









# Illustreret Nyhedsblad

Ugentlige Efterretninger

om

Nutidens vigtigste Begivenheder og Personligheder,

samt

Dagens Nyheder, offentligt og selskabeligt Liv,  
Videnskab og Kunst etc.

Redigeret af Paul Botten Hansen.

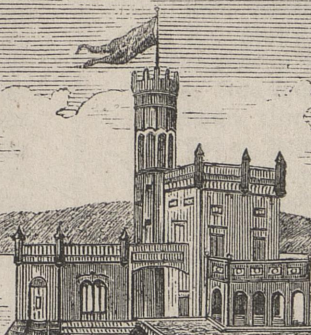
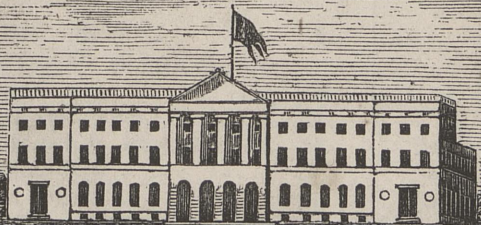
JANUAR TIL DEC.

Christiania.

Trykt hos H. J. Jensen.

1863.

TOLVTE BIND.







*Journal of the*  
*Legislative Assembly*

of the

Province of

Quebec

1861

1861

1861





# Indholdsfortegnelse til tolvte Bind af Illustreret Aftedsblad.

Fra Januar til December 1863.

## Alphabetisk Sagregister.

	Side		Side		Side
<b>A</b> climatisationen af fremmede Dyr (efter G. S. Saint-Hilaire ved P. C. Asbjørnsen) . . . . .	91.	Fædrelandsange (af Bjørnstjerne Bjørnson.) . . . . .	245.	Landskab, Gudbrandsdalsfjeld (Bæverdal) . . . . .	231.
Ailanthus-Spinderen, (ved P. C. Asbjørnsen) m. Afb. . . . .	98.	Stemme i Folkemødet (af M. Munch.) . . . . .	249.	Landkabsbilleder, Norste (efter Photographier af Selmer.) . . . . .	206. 211. 220. 224. 246.
Alexandra, Prindsesse, hendes Modtagelse i London (m. Afb.) . . . . .	59.	Digtergager (af P. Botten Hansen.) . . . . .	56.	Leporiderne (+) . . . . .	114.
Alpepas paa St. Gotthard (m. Afb.) . . . . .	51.	Digtere, Nære Engelse. (Meddeelt.) I. William Cowper . . . . .	159.	Lindemann, L. M. (m. Port.) . . . . .	186.
Amerikansk Borgerkrig (m. Afb.) . . . . .	159. 163.	Dunserud-Birken paa Eger. (Afb.) . . . . .	70.	Liszt, Franz (m. Port.) . . . . .	142.
Angelo, Michel, og et Par af hans Breve (ved F. Bæghmann) . . . . .	157. 161.	Døgnpressen, et Lidsbillede af Jonas Lie . . . . .	209.	Lidsbillede, Et (meddeelt af Sognepræst * * *) . . . . .	37.
Anker, Peder Martin (Nekrolog.) . . . . .	43.	<b>F</b> agernæs i Nordre Aurdal i Valders (Prospekt.) . . . . .	206.	Ludvig XVI og Skarpretteren Sanson . . . . .	32. 38. 63.
— Mindebildt over ham af M. B. Landstad . . . . .	97.	Fanaraaken (m. Afb.) . . . . .	221.	<b>M</b> adagaskars Dronning (m. Afb.) . . . . .	182.
Atalanta (Fortælling efter Ovid ved Jens Justesen.) . . . . .	61.	Fandango'ens Proces, Digt af P. L. M. m. Afb. . . . .	165.	Meade, Generalmajor (m. Port.) . . . . .	167.
Athen, Prospekt . . . . .	39.	Fede Folk og deres Fremtidsudsigter (ved P. C. Asbjørnsen.) m. Afb. . . . .	74.	Mesna Elv, Fossesjeldet Storhølen (efter Tegning af Reinh. Boll.) . . . . .	25.
Aurdal, Nordre, Prospekt af Birken der . . . . .	211.	Feriereise, Efter en Skandinavist (af Bsh.) . . . . .	113. 138. 145.	Merito (m. Prospekt.) . . . . .	176.
<b>B</b> aden-Baden m. Afb. (se fra alle Lande.) . . . . .	191.	Firskjermernes Bevægelse og deraf udbragte Slutninger (af Prof. Chr. Hansteen.) . . . . .	57.	Molekelt, Jacob (m. Portr.) . . . . .	58.
Banks, General (m. Portr.) . . . . .	22.	Folketsbillede (fra Nørreås) m. Afb. . . . .	176.	Monrad, Marcus Jacob (Biographi af P. Botten Hansen) m. Portr. . . . .	13.
Bergen, Borslivet og den nye Borsbygning der (af B.) . . . . .	219.	Folketslagsfesten i Leipzig (m. Afb.) . . . . .	210.	Mordet paa Knud Grote (m. Afb. af Norderne Pries og Simonsen.) . . . . .	182.
— Ildbrande der (m. Afb.) . . . . .	46.	For Huusbrug og Haandværksdrift . . . . .	128. 132. 164.	Moschee, Den store, i Damiette (m. Afb.) . . . . .	2.
— Sangerfesten der, Mødet paa Engen (Afb.) . . . . .	119.	Fra mine Fristunder af Stiftsprovst P. A. Jensen, se Digte . . . . .		Munch, P. A., Professor (af P. Botten Hansen.) . . . . .	102.
— — — Ankomsten (Afb.) . . . . .	127.	Fra Normandiet (af M.) . . . . .	187. 190.	— (Jf. Brev fra Konsul Ingemann og Red.'s Ann.) . . . . .	108.
— Den nye Bors (Afb.) . . . . .	131.	Fra alle Lande (ved M. C.) 4. 16. 20. 39. 47. 52. 58. 71. 75. 84. 95. 116. 118. 123. 140. 147. 163. 177. 191. 221. 232. 240.		— Hans Død og Jordefærd; Stiftelsen af et Legat med hans Navn . . . . .	112.
— Parti af Torvet (Afb.) . . . . .	136.	Fra Schweiz (af Thrap-Meyer) m. 2 Afb. . . . .	200.	— Munch i Rom (af Forf. til „Fra alle Lande“) . . . . .	109.
Billault, fransk Minister . . . . .	215.	Frederik VII, Konge af Danmark (m. Portr.) . . . . .	229.	— Biste af ham ved Gladager (F. B.) . . . . .	167.
Birketræet (af Dr. F. C. Schübeler) m. Afb. 17. 28. 34. 70.		Frederik, Prinds af Augustenborg (m. Portr.) . . . . .	240.	— Digt over ham af N. D. Vinje . . . . .	116.
Bismarck-Schönhausen (m. Portr.) . . . . .	240.	Fremtids-Drafter i Rusland . . . . .	22.	— Digt over ham af Bjørnstjerne Bjørnson . . . . .	121.
Blade, Et Par, af min Dagbog (af Rob. Davidlsen.) 56. 66.		Frimann, C., Anekdoter om ham, (se Blandinger.) . . . . .		<b>N</b> adar, Luftskipperen (m. Port. og Afb.) . . . . .	234.
<b>B</b> landinger: . . . . .		<b>G</b> ottorp Slot (m. Afb.) . . . . .	227.	Nabars Kjempeballon (m. Afb.) . . . . .	207.
Gotha-Almanakken . . . . .	24.	Gravroft-Birken i Remnebu (Afb.) . . . . .	28.	Napoleons Søn (m. Afb.) . . . . .	250.
Anekdoter om Digteren C. Frimann (meddeelte af P. Chr. Asbjørnsen.) . . . . .	60.	Grevinde, Den svenske, paa Rumburg (m. Afb.) . . . . .	230.	Nationaløkonomist Møde, Det skandinaviske, (af en norsk Deeltager) . . . . .	100. 103. 107.
Den russiske Keisers Jagter . . . . .	76.	Guizot, François (af M. C.) m. Portr. . . . .	92. 106. 110.	Norderhøvs Præstegaard. (Efter Tegning af Reinhold Boll.) . . . . .	2.
Egersunds Potteri . . . . .	80.	Guyana, Træ af Søderne der (m. Afb.) . . . . .	34.	Nordfart, En, af tydske Naturforskere (beskrevet af Carl Vogt.) . . . . .	49.
Det hyttelige Karousel i Wien . . . . .	96.	Göteborg, Parti af (m. Prosp.) . . . . .	107.	<b>N</b> orge: . . . . .	
Om „Glendighedens Dne“ . . . . .	100.	<b>S</b> amar Domkirke (m. Afb.) . . . . .	226.	Ang. N. Bergelands Gage som Hofprædikant . . . . .	4.
Japanesisk Literatur . . . . .	215.	Hamburg, Mindefesten der (efter et Privatbrev ved M. C.) 67.		Om Theatrenes Sammensmeltning (+) . . . . .	20.
Georg I af Grækenland . . . . .	216.	Hansen, Hans — en Skolelærers Liv (af P. Botten Hansen.) . . . . .	118.	Om Bantjes Stadells Afsættelse fra Kreditbanken (L.) . . . . .	36.
Af. de Vigny's Testament . . . . .	—	Havedyrkningsredskaber af Sch. (m. Afb.) . . . . .	150.	Dødsfald (Haakon Ludv. Bergh); J. Voss og B. Vogt reise til det hellige Land; Subskriptions-Judhydelser paa Millers Skrifthistorie . . . . .	52.
Preussisk Mafregelung, m. m. . . . .	236.	Heiberg, Johanne Louise, hendes Statue af Bispen (m. Afb.) . . . . .	110.	Ydende Væresbevisninger til Prof. Hansteen og Fru Collett . . . . .	56.
Bogbinderarbeidet og Toldbemyttelsen (se under Norge.) 60.		Heste, Fyrst Orlofs (m. Afb.) . . . . .	103.	Om Industriens Ophjælp ved Toldbemyttelse og om Bogbinderarbeidet . . . . .	60.
Brev, Af en Nordmands, fra München . . . . .	188.	Høfz-Birken i Remnebu . . . . .	34.	Stortingets Bevilling af Digtergager til B. Bjørnson m. v.; Møde i Christiania til Gunst for Polakkerne; Speratis Koncert (X); Dødsfald (Th. Broch) . . . . .	72.
Brev fra Paris (ang. den politiske Situation m. v.) 167. 225.		Holts Kirke og Seminarium (m. Afb.) . . . . .	143.	Dødsfald (H. F. A. Sibbern. Fru Kirstine Aas); Om Jurgen (af J.); Minde paa Vessels Grav; P. Ankers Gave til Vidensk. Selskabet i Thra.; Dødsfald (Rektor Olsen. General Birch.) B. Bjørnsons Hjemkomst og A. D. Vinje i England; Speratis Koncert paa Klingenberg (H. F.) Dødsfald (M. Thorsen.) . . . . .	84.
Breve fra høie Bredder (af Lord Dufferin.) 6. 15. 19. 30.		Hove Kirke i Sogn (m. Afb.) . . . . .	14.	Bittigheds- og Smudsblade . . . . .	88.
Breve fra Konrektor Corlin i Bergen (meddeelte af Stud. J. B. Halvorsen.) . . . . .	136. 143.	Hugo, Victor, hans Ungdomshistorie . . . . .	151.	Ang. Nekrologen over P. A. Munch . . . . .	108.
Brombach, Gisterfjensrabbediet (m. Afb.) . . . . .	221.	Høegh, Dve Guldberg (ved — I —) m. Portr. . . . .	162.	Stiftelsen af et Legat med Munchs Navn; hans Død og Jordefærd . . . . .	112.
Borsen og Bankierhusene i Paris (Efter „Illustr. Zeit.“) m. James Rothschilds og Pereires Portræter. 146. 149.		<b>I</b> bsen, Henrik (Biographi af P. Botten Hansen m. Portr.) . . . . .	129.	Dødsfald (Haagen Krog.) . . . . .	124.
<b>C</b> arl XV i sit Atelier (Afb.) . . . . .	71.	Ildjagt paa Hyener (m. Afb.) . . . . .	214.	— (Adjunkt Remneberg; Mekanismus Jacobsen.) 128.	
Chilon, Slottet (af Thrap-Meyer, m. 2 Afb.) . . . . .	201.	Industri, Nutidens (efter Michel Chevalier ved P. C. Asbjørnsen.) . . . . .	131. 134.	Konserterne i Slotsparken (af H. F.) . . . . .	140.
Christian IX af Danmark og Dronning (m. Portr.) 248.		Island, se Breve fra høie Bredder.		Skolelærermøde i Christiania; Bemærkninger angaaende Vinje's Biographi; Dødsfald . . . . .	148.
Christiania Sindsfygeasyl m. 4 Afb. efter Tegninger af Reinh. Boll . . . . .	18. 22.	Jackson, Stonewall (m. Port.) . . . . .	114.	Prints Amadeus; Dødsfald; (Statsraad Holst.) 155.	
— Trefoldighedskirken (Afb.) . . . . .	234.	Jensen, P. A., Stiftsprovst. Authobiographiske Meddelelser: . . . . .		Mordet paa Lærebonden Knud Grote 160. 164. 168. 178.	
— Vor Frelses Kirke (Afb.) . . . . .	241.	Min Fødeby (Bergen.) . . . . .	1. 5.	Froken Karen Holmsens Koncert (J.) . . . . .	164.
Christusfigur af Billedhugger Borch (Afb.) . . . . .	152.	De første Aar i Hjemmet og Skolen . . . . .	21. 25.	Med Ole Bulls Portræt . . . . .	172.
Cirkasernes Gesandtskab (m. Afb.) . . . . .	15.	I Latinsholen . . . . .	45. 53. 69. 77.	„Norff Kirketidendes“ Ansøgninger; Studenterfundets 50aarige Stiftelsesfest; Studenterprioritet . . . . .	192.
Colenso, Missionær, blandt Zuluerne, (ved Prof. Chr. Hansteen.) . . . . .	135.	Slutningen af mit Skoleliv . . . . .	97. 101.	Mindestøtten for D. Vig; D. Th. Krogh's Udførelse af „Udvikleren.“ . . . . .	202.
<b>D</b> agbogsblade fra Verdensudstillingen (af P. Davidlsen, Pseud.) . . . . .	78. 81. 86. 90.	Ankomst til Hovedstaden . . . . .	229.	Komplimenteren af Bibliothekar Keyser i Anledning af hans Afsked; B. Bjørnsons Forelesninger; Kong Frederik VII. †; St. Michaels Kirke i Jhelbet . . . . .	228.
Dante i Giotto's Atelier. Efter Maleri af Nicajus de Keyser 29.		Den unge Rus . . . . .	234.	Det danske Thronstifte; Dødsfald (Sognepræst Fr. Boyesen.) . . . . .	232.
Digte: . . . . .		Universitetet og Samfundsliv . . . . .	237. 246.		
Paa Aftershus (af Henr. Ibsen) . . . . .	1.	Ny Samfundskamp — Ende paa mit Russeaar 251.			
Vi skal give os Dag, sagde Ole (af Forf. til „Trysil-Knub“) . . . . .	5.	Jerichau's „David“ (m. Afb.) . . . . .	38.		
Med en Vandkille (af Henr. Ibsen.) . . . . .	17.	Jordfærd paa Rhodus (m. Afb.) . . . . .	110.		
Digte efter det Engelse (ved H. Synnestvedt) . . . . .	23.	Jørgensen, Skuespiller, hans og Hustru's Afsked fra Christiania (af Jonas Lie) . . . . .	111.		
Lysrød (af Henr. Ibsen.) . . . . .	25.	<b>K</b> ammerladningsrisler, Engelse (ved P. C. Asbjørnsen) m. Afb. . . . .	102.		
De Nygiste (af Jéban, Pseud.) . . . . .	80.	Kasferens Skole (Stikke ved M. C.) . . . . .	9.		
Dvende Terter til Melodier af Ole Bull (af Job Spillemand, Pseud.) . . . . .	84.	Kaurin, Bisop (Nekrolog.) . . . . .	128.		
Peder Anker (af M. B. Landstad.) . . . . .	97.	Kongsvinger (ved J. L.) m. Prospekt . . . . .	10.		
Nogle Smaadigte af „e.“ . . . . .	89. 132.	Krauf, Prospekt af . . . . .	87.		
17de Mai (af Jonas Lie.) . . . . .	95.	Rumburg (Afb.) . . . . .	230.		
Til Bergen (af Bjørnstjerne Bjørnson.) . . . . .	109.	Kunstfæstende Konger (m. Afb. Carl XV i sit Atelier.) 71.			
P. A. Munch (af A. D. Vinje.) . . . . .	116.	Kunst, Tydske (meddeelt.) . . . . .	11.		
— (af Bjørnst. Bjørnson.) . . . . .	121.	Kunstnerkarnavalet i Christiania 25de Febr. 1863 (Afb.) 54.			
Fra Sangeret (af Henr. Ibsen) . . . . .	120.	<b>L</b> amartine, Alphonse de (af M. C.) m. Port. 51. 54. 57.			
Fra mine Fristunder (af P. A. Jensen.) 125. 133. 145. 161. 181.		Landmandsvenner, Et Par lidet paaafjævnede (efter Dr. Hamm ved P. C. Asbjørnsen.) . . . . .	82.		
Fandango'ens Proces af P. L. M. . . . .	165.				
Svar til Christian Winther samt dennes Digt . . . . .	228.				
Til Camille . . . . .	236.				
En Broder i Nød (af Henr. Ibsen.) . . . . .	237.				



	Side
B. Bjørnsøns anden Forelesning . . . . .	242.
Notabiliteter, Tvede Lykke . . . . .	240.
Numedalen, Fra (af C. B.) . . . . .	62.
<b>D</b> ldnordist, Om denne Benævnelse (i Anledn. af Erik Jonsons Ordbog.) . . . . .	94.
Dldnordist Sprog og Literatur, De skandinaviske Lærdes Arbejder deri (Foredrag af Prof. Th. Möbius, efter hans Haandskrift meddeelt ved J. L.) 202. 205. 213. 218.	
Oversigt over norske Blades Indhold (C.) . . . . .	168. 171.
<b>P</b> aaskefesten i Rusland (m. Afb.) . . . . .	64.
Pariser-Modet (m. Afb.) . . . . .	64. 67. 137.
Pavels, Biskop, Uddrag af hans Dagbøger, ved C. P. Riis . . . . .	41.
Philologisk Møde i Meissen (Korrespondance til Nyheds- bladet af J. L.) . . . . .	208.
Jfr. Dldnordist Sprog o. l. v. 202 flg.	
Pintse-Stikke i Glas (m. 2 Afb.) . . . . .	43. 47.
Polen — Langiewicz (af Jonas Lie) . . . . .	70.
— Russisk Rekrutudskrivning. (Afb.) . . . . .	75.
— Kamp ved Bengrow (Afb.) . . . . .	79.
Polens Kvinder (m. Portr. af Henriette Pushtowitow og Afb af Gen. Bentkowski og hans Stab.) . . . . .	183.
— Jægtningen ved Krasnobrod (m. Afb.) . . . . .	115.
— Nye polske Uniformer . . . . .	187.
— Fra Begivenhederne i Polen (m. Afb.) . . . . .	190.
— Flyndringen af Zamoistis Pallads (M. C.) . . . . .	213.
Pueblas Indtagelse (m. Afb.) . . . . .	123.
<b>D</b> ramskleven i Valders, Partier af . . . . .	220. 246.
<b>R</b> auland, J. Anledning af Noden der (af Jonas Lie.) . . . . .	35.
Rénan, Ernest (m. Portr.) . . . . .	250.
Revue, Maanedlig politisk (ved Overretssagfører Jonas Lie.) . . . . .	150. 173. 193. 217. 238.
Russell, W., Skildringer og Fortællinger fra Krigen i Norden og Syden . . . . .	115. 119. 122.
Roraa, Billeder fra. (Efter Photographier af Rostad i Thronbjørn.) . . . . .	94. 99.
<b>S</b> agen, Lyder (se Autobiograph. Meddelelser af Stifts- provst Jensen V.) . . . . .	77.
Salonerne i Frankrig i 17de Aarh. (Efter Jacob Falck.) . . . . .	165.
169. 181. 189. 210.	
Schillers Monument i München (m. Afb.) . . . . .	118.
Shakespeares Fødselsdag (m. 2 Afb.) . . . . .	199.
Sindssygeasyl, se Christiania.	
Stizzer og Rejsebilleder (af Forfatterinden til „Amt- mandens Døtre“) . . . . .	245. 249.
Stjeggeldsfossen (C.) . . . . .	127.
Slindebirken (Afb.) . . . . .	17.
Stabell, A. B., Hædersgave for ham (m. Afb.) . . . . .	126.
Steenstrup, B. S. (Mekrolog.) . . . . .	44.
Stjernestud (af Professor Chr. Hansen.) . . . . .	54.
Syd-Carolina, En Planters Bolig der (m. Afb.) . . . . .	153.
Sewli, Morderen Ole Olsen, af Nore . . . . .	26.
<b>T</b> aarne, Bevægelige, til Havneforsvar (m. Afb.) . . . . .	106.
Tantalus, den vestafrikanske (m. Afb.) . . . . .	183.
Tilstande og Figurer fra Paris (M.) I. . . . .	141. 153. 199.
Trefoldighedsfirkanten i Christiania (Afb.) . . . . .	234.
Træolie, Om, (af Fabrikbestyrer C. Bucher.) . . . . .	87.
Turnfesten i Leipzig (m. Afb.) . . . . .	170.
Tvedestrand (m. Afb.) . . . . .	214.
<b>U</b> lleland, Jacob Andersen, se Rostadbillede . . . . .	37.

Bank, General . . . . .	28.
Bismarck-Schönhausen, preussisk Minister . . . . .	240.
Bill, Ole . . . . .	169.
Burnside, General . . . . .	42.
Christian IX, Konge af Danmark og Dronning . . . . .	247.
Frederik VII, Konge af Danmark . . . . .	229.
Frederik, Prinds af Augustenborg . . . . .	240.
Clausen, H. A., Professor . . . . .	122.
Georg I, Konge af Grækenland (Prinds Vilhelm af Danmark.) . . . . .	89.
Guizot, Francois . . . . .	92.

Abjortsen, P. Chr., Forstmeester (se Reg.) . . . . .	
Birkeland, M., Rigsarkivar . . . . .	
Bjornson, Bjørnstjerne . . . . .	109. 122. 245.
Bucher, C., Fabrikbestyrer . . . . .	87.
Begman, Fred. . . . .	157. 161.
Davidson, Robert, Cand. jur. . . . .	56. 66.
Forfatterinden til „Amtmandens Døtre“ . . . . .	245. 249.
Hansen, P. Botten (se Reg.) . . . . .	
Hansen, Chr., Professor . . . . .	54. 57. 135.
Huitfeldt, H. J. Cand. philos., Almannens i Rigsarkivet . . . . .	
Jungmann, A., Konsul . . . . .	108.

Udbye, Martin Andreas (Biographi, meddeelt) m. Portr. . . . .	85.
Bemærkninger desana. af M. A. Udbye . . . . .	116.
Undervands-Miner, Nobels . . . . .	98.
Unger, Carl Richard (Biographi ved P. Botten Hansen) m. Portr. . . . .	73.
<b>V</b> alders (af C. B.) . . . . .	250.
Valnødtræet (af Dr. F. C. Schübeler) m. Afb. . . . .	11.
Verdens-Udstillingen i London 1851, Monumentet til Erindring derom (m. Afb.) . . . . .	143.
Vernet, Horace (m. Portr.) . . . . .	33.
Viborgs Slot i Finland (m. Afb.) . . . . .	147.
Vilhelm, Prinds af Danmark . . . . .	89.
Vinje, A. D. — Dølen (Biographi af P. Botten Hansen) m. Portr. . . . .	125. 134.
Jfr. Artiklen Norge 148.	
<b>W</b> alacher, Traciste. Efter Illustr. Zeit. (m. Afb.) . . . . .	158.
Wasielensti og et Par af hans musikalske Kritiker . . . . .	14. 74.
Wedel-Jarlsberg, Fr. W., Mekrolog . . . . .	171.
Wysoki, General (m. Portr.) . . . . .	78.
Welhavens og Bergelands „Samfundstid“, se P. A. Jensens Autobiograph. Meddelelser . . . . .	237 fl.

<b>E</b> gyptologiske Studier (af Cand. mag. J. Lieblein.) . . . . .	175. 185.
<b>L</b> iteratur og Kunst.*)	
Fortællinger af Magdalene Thoresen (anm. af +); Huns- læren, Fortælling af A. B. (anm. af +) . . . . .	4.
Geologiske Arbejder af Th. Kjerulf . . . . .	11.
Tidskrift for Landbrug ved Landmark. — P. Hjorts Kritiske Bidrag. — Stemmer og Afsvarer mod Juryinstitutionen. — Nye Digte af danske Digtere ved Chr. Winther, m. v. . . . .	24.
Den norske Literatur fra 1814 af Olaf Hansen . . . . .	36. 40.
G. Bohns Koncert (ved H. F.) . . . . .	40.
Gl. Pavels's Dagbøger ved Riis. — Nord. Tidskrift for Literatur og Kunst 9—10 H. — Fjellkalender for Danmark. — Tidskrift for Rettsvæsen. — Aften- bladet om vor æsthetiske Literatur . . . . .	44.
Ashjornsen og Moes Folkeeventyr i Udlandet. — Et Underligt Parlament. — Danske Bøger . . . . .	48.
Thorsbjerg Mosefund ved Engelhardt. — Studenter- Sangforeningens Koncert (anm. af H. F.) . . . . .	60.
Bidrag til Diebstahls Presters og Præstegjelds Historie ved A. Faye (—10—); Om en ny Udgave af Holbergs Epistler ved C. Bruun for Self. t. d. danske Lit.'s Fremme; Om Universitetets Halv- hundredeaarssfest m. m. . . . .	68.
Norsk Medicinallovgivning ved Johansen; Ekv. Séve: Le Nord industriel & commercial; Speratis Koncert (H. F.); Dansk Literatur . . . . .	80.
Dldnordist Ordbog af C. Jonson (anm. af J. B.) . . . . .	88.
B. Schmidt, Reise i Grækenland; Der Gedanke m. fl. . . . .	88.
Dldnordist Læsebog ved Unger; Fænomener paa det Vidunderlige Gebet; Dansk Literatur; Ekv. Neu- perts Koncert; Maleren Bergs Afskættelse . . . . .	95.
Hansen, Resultate magnetiske etc. Beobachtungen (—n); Fødemidlerne af A. Rod; Menneskets Hælbred af Fr. Desterlein (A.); S. Petersen, Norges Historie 4de Udgave; For Hjemmet; Schuberts Aandelige Guld- forn m. fl. . . . .	104.

\*) Anmeldelser og andre Artikler i Bladet, der ikke ere forsynede med Navn  
eller Mærke enten hvor de findes eller her i Registeret, ere af Redak-  
tøren. Bibliotheksamannensis P. Botten Hansen.

## Portrætfortegnelse.

Høegh, Overlæge . . . . .	162.
Jbsen, Henrik . . . . .	129.
Jacksen, „Stonewall“ . . . . .	114.
Jensen, P. A., Stiftsprovst . . . . .	1.
Lamarine, Alphonse de . . . . .	50.
Langiewicz, Marian . . . . .	70.
Lindeman, Organist . . . . .	186.
Lift, Frans . . . . .	142.
Meade, Generalmajor . . . . .	166.
Molescott, Jac. . . . .	58.
Molière . . . . .	190.

Hetting, om Fiskeudfæringsanlæg; Skrifter om Dia- konisse-Sagen; Grevinde Lichtenau, m. fl. . . . .	112.
M. D. Vinje, A Norseman's view of Britain and the British . . . . .	116.
Symra; J. Løffe, Lybft Syntar m. m. . . . .	120.
Pavels's Biographi og Dagbøger; D. Bergs Prædikener; Det danske Folkesprog; Sønderjylland ved J. Rod (K.) . . . . .	124.
(Combe) Dr. Syntar's Rejseeventyr; Dr. Hartvig, Underverdenen; Dr. Hjelbø, Menneskelivet, m. fl. . . . .	128.
Ragna eller Steenborg, Fortælling af Alsat Elg; Nordisk Universitets-Tidskrift IX (K.) . . . . .	144.
Kirkeligt Folkeblad (anmeldt af J.) . . . . .	148.
Norsk Forfatter-Lexikon; Annaler for nord. Oldkyndighed 1860; J. L. Bidekap, Aperçu des methodes de traitement contre syphilis, etc. (pp.); Die- trich, Die Vefinger Inschriften, der Stein von Tune, etc.; Theatret; Gysen Meyla (+) . . . . .	154.
S. Petersen, Fortællinger af Fæderlandets Historie; Char- les Anderson, Floren Skavango; Nord. Convers- lexikon; Rénans Jesu Liv; Walbites Forlægger- virksomhed . . . . .	160.
Danske Mindesmærker (H. B.); H. E. Möllers 2den Klassifortegnelse over norske Skibe; Brødrene Hol- mes's Koncert (meddeelt) . . . . .	168.
Worsaae, Den danske Erobring af England og Norman- die (K.) . . . . .	172. 187.
Naturvidenskabelige Bæfter; Holbergs Epigrammer ved Jens Justesen . . . . .	172.
Molbech, Digte; Clausen, Skriftoebet; Nationalgalleriet, Kunstforeningen; et Koncert-Institut (J.) . . . . .	184.
Luthers Kirketidende; Dansk Literatur; Kunstforeningen (J.); Sangbog, udg. af Thronbjørns Turnfor- ening; Rubbets Atlantica ved Klemming, m. fl. . . . .	202.
Luthers Levnet af Lstov; Besjers Bibelsætninger; en bebudet Digtsamling af Vinje, m. fl. . . . .	206.
Don Quixote, oversat af Dorothea Viehl, paany udg. af Liebenberg; Billedhuggerne Bergslien og Glad- ager samt Haberbiers Koncert (J.) . . . . .	212.
S. Petersens Verdenshistorie; Norskrom, Forbruget; De smukkeste Eventyr af 1001 Nat ved Winther; Rimestad, Grækenland; Grundtvigs Portræt; Af Willows Papirer ved L. Daas; Thronbjørns Stifts geistlige Historie af L. Daas . . . . .	216.
Gl. Pavels's Biographi og Dagbøger; Ang. Bibelen ved John Stenersen . . . . .	221.
Dr. Syntar's Rejseeventyr; 23 Billeder til Holbergs Peder Paars; Guizot; Kongeligt Frieri; Barfod, En Reise i Dalarne . . . . .	228.
Studenterblade; Harro Harrings Levnet; Kernerup, Skildringer fra Spanien . . . . .	232.
Smaaslykker af det gl. Test. ved John Stenersen; Mis- sions-Blad; Et Brev ang. Sylv. Sivertsons Digte; Horatius, overs. af Kjer; Tidemand's norske Folke- livsbilleder; Maler Jachsén (J.) . . . . .	235.
Illustr. Tidning; Melkers Smaabilleder, I.; Land- marks Landbrugs-Tidskr.; Monrad, Tre akademiske Taler; Luthers tydske Messe; Stebmoderen, m. fl. . . . .	242.
En Digtsamling af A. D. Vinje; Photographiske Ko- pier af norske Oldskrifter (—r); Nord. Conversa- tions-Lexikon; C. Andersen, Lyriske Smaadigte; Beretning om den femte store Sangerfest . . . . .	248.
Drammen før, nu og i Fremtiden, m. fl. . . . .	252.

Monrad, M. J., Professor . . . . .	13.
Nadar, Luftskipper . . . . .	234.
Pereire, Isaac . . . . .	149.
Pushtowitow, Henriette . . . . .	82.
Rénan, Ernest . . . . .	250.
Rothschild, James . . . . .	146.
Udbye, M. A., Komponist . . . . .	85.
Unger, C. R., Professor . . . . .	73.
Vernet, Horace, Maler . . . . .	33.
Vinje, A. D. . . . .	133.
Wysoki, polsk General . . . . .	78.

## Fortegnelse over Forfattere, der i 1863 have leveret Bidrag.

Jbsen, Henrik . . . . .	1. 17. 21. 25. 120. 192. 237.
Jensen, P. A., Stiftsprovst . . . . .	1. 5. 21. 25. 45. 53. 69.
77. 97. 101. 105. 125. 133. 145. 161. 181. 229.	
234. 237. 246. 251.	
Krog, G. A., fgl. Fuldmægtig . . . . .	
Landstad, M. B., Provst . . . . .	97.
Lie, Jonas, Overretssagfører (se Reg.) . . . . .	
Lieblein, J., Cand. mag. . . . .	175. 185.
Lund, B., Ritmeester . . . . .	
Løffe, Jac., Overlæge . . . . .	
Monrad, Professor . . . . .	

Munch, A., Docent . . . . .	249.
Müller, C., Rektor . . . . .	
Møller, P. L., i Paris . . . . .	
Riis, C. P. . . . .	41.
Schübeler, Dr. F. C. . . . .	11. 17. 28. 150.
Synnestvedt, H., Student (+) . . . . .	23.
Thrap-Meyer, Maler . . . . .	200.
Udbye, M. A., Komponist . . . . .	116.
Vinje, A. D., Overretssagfører . . . . .	116.



# Illustreret Aftenbladet



Nr. 1.

Udkommer hver Søndag Morgen.

4de Januar 1863.

Abonnementetsprisen er 1 Sbd. 6a vaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Paa Akerhus. — Autobiographiske Meddelelser af Stiftsprovst P. A. Jensen. — Norderhøvs Præstegaard paa Ringerike. — Den store Moshee i Demiette. — Fra alle Lande — Literatur. — Norge.

## Paa Akerhus.

Sommernattens Elor med milde  
Folder sig om Jorden spænder;  
Enkle Stjerner, store, stille,  
Blæge bagom Skodden brænder.

Fjorden letter nu sit frange  
Bryst med dump og dæmpet Stemme.  
Her, det er som Barndomsfange,  
Dem En aldrig rett kan glemme.

Gamle Akerhus ser roligt  
Gjennem Laagen over Søen;  
Stundom nikker han fortroligt,  
Tykkes mig, mod Hovedøen.

Akerhus, den gamle Hvide,  
Staar saavist i stærke Dromme;  
Sikkert styrer han med stride  
Aareslag mod Mindets Strømme.

Ja — de gjæster ham, de svundne  
Blodbærsmænd fra mørke Tider;  
Linombundne, florumbundne  
Gjennem Hallen flitt de strider.

Dg se, der —, jeg ser og gruer,  
Snart i Brand og snart i Frygning —  
Bag de høie Salsvinduer  
Dyrer der en blaalig Dyrning.

Hvem er han, hin høje Ridder  
Med den røde Glod i Djet, —  
Han, som stur i Salen sidder,  
I sin Stol fremoverbøjet?

Ja forvist! Kong Kristjern er det!  
Panden struffet, Rinden gusten, —  
Haanden famler efter Sværdet,  
Slidren er af Blodsvætt rusten.

Vig en gravlagt Storheds Minde,  
Fyrstefager end at stue,  
I Karnappet staar en Kvinde;  
Det er vist Knut Alfsons Frue.

Danste Flaaden er i Fjorden;  
Hendes Husbond gif at værne  
Værgelos om Fædrejorden, —  
Kom som Gæst til Gylbenstjerne.

Liglagt ror de ham tilstrande  
Uden Sang og uden Kjerte; —  
Hugget i Knut Alfsons Pande  
Var et Hugg i Norges Hjerte.

Se den bundne Mand i Kaaben.  
Leit, jeg tænker, Navnet gættes; —  
Hundred Hærmænd under Vaaben, —  
Herluf Hyttefad skal rettes.

Baal er reist i Ormegaarden;  
Blodet blommer Døvningslinet;  
Fire Evende staar ved Baaren, —  
Kristjern glytter bag Gardiner.

Nige Frihedsmand, som strøde  
For dit Folk i Døden Roser!  
Mer end Kirkevirat søde  
Blodrag, som fra Baalet os!

Martyrblood med Sædens Kræfter, —  
Sæd fra Norges Ulivs Saardag,  
Som trehundred Aar derefter  
Spratt ved Gidsvolds Værk en Vaardag!

Dg se der —! Nej, undaf gled det,  
Thi „Løs af“ det løb fra Bagten; —  
Akerhus har Mandeflædet  
Byttet bort mod Herdagsdragten.

Genr. Hsen.

## Autobiographiske Meddelelser af Stiftsprovst P. A. Jensen.

I Rækken af de i Literaturen, Kunsten, Embedsstillinger, eller det offentlige Liv fremragende Mænd, hvis Portrætter og Biographier det ligger i dette Blads Plan at levere, kan Stiftsprovst Peter Andreas Jensen vistnok i dobbelt Henseende hævde en berettiget Plads: baade som Digter og som Geistlig, baade

som produktiv Forfatter og som begavet Taler og Prædikant. Som Digter — og det er fra denne Side vi nærmest kunne domme om ham — er han optraadt ikke alene i disse samme, høist forskellige Fag, ligesaa Hymnen til Visen og Skuepillet, som den store Bergens-Biskop i sin Tid — rigtignok til Anstod for mange respektable Troesborgere, — men han har saa at sige forløst sig i alle Digtingens Grene ligetil Novellen. At Dommen om hans Arbejders indbyrdes Værd har været høist forskjellig, er da en ligefrem Følge af Tingens Natur. I Sverige, hvor oratorisk Fylde som bekendt spiller en stor Rolle hos en Forfatter, har saaledes hans i Dehlenschlägersk Maner nærmest frevne Dramaer vundet stor Anseelse, medens de hos os neppe have fundet noget særdeles taknemmeligt Publikum, hvilket derimod for Scenens Vedkommende har været Tilfeldet med Skuepillet „Huldrens Hjem“. — Norske Læsere ville (med Forbigaaelse af den mindre helbige, men gunstigt modtagne Novelle, „En Grindring“) vistnok med nogen Grund lægge større Vægt paa hans egentlige lyriske Digte — og af saadanne og Leilighedsdigte har han udgivet to anseelige Bind. Men os forekommer det dog, hvad vi ogsaa tidligere have udtalt, at han som Psalmedigter har større Adkomst til et Navn i Literaturen, og vi troe, at flere af de Psalmer, der findes i hans tvende med noget Mellemrum udgivne Samlinger, ville friste et varigere Liv end noget af hans lyriske Digte. Dog, hvor forskjellige end Meningerne kunne være om hvad der er det Bedste af og ved denne Mands Digting, maa det indrømmes, og det have Anthologier og Læsebøger forlængst gjort, at han indtager en Plads blandt vore betydeligere Digtere. At man ligeover for de enkelte Produkter og disses Enkeltheder fristes til at antage en vragende Tone — og dette have vi maaskee mere end nogen Anden gjort — vil ikke medføre nogen Forrykkelse af dette Faktum. Hvad der især maa forundre os ved Jensens mangeartede Digting, er de ydre Forholde, de mangeartede Embeds-Gjerninger, hvorunder den for en stor Deel er fremgaaet, og hvilke vilde taget enhver med almindelig Arbeidskraft ubrustet Mands Tid og Evner i Beslag. Men for at begribe, hvorledes han fra det mest trættende Dagværk i Fattigkommissioner og altsaa andre Kommissioner har kunnet gaare til Skrivebordet, maa man kende denne Mandens Livlighed og Elasticitet, hvoraf han er i Besiddelse, og som synes at være en lykkefuld Arv fra den mærkelige Fødeby med dens stærkt udprægede lokale Forholde, hvorpaa han og saa mange andre Bergensere tæke ude i den trivielle Verden. En Skildring af de Forholde, hvorunder hans Barndom henraabte, vil i hin Henseende give os en Nøgle, ikke blot til hans egen, men ogsaa til mange andre Sambyes-Børns Personlighed og Virken, og det var os derfor en stor Glæde, da Stiftsprovst Jensen gik ind paa at opfylde vor Anmodning om at levere sit Portræt i vort Blad med autobiographiske Otegninger, hvori hine Forholde udfølgelig skildredes. Men idet vi her meddele denne Skildring, der har saameget større Interesse, jo flere og stærkere Berøringspunkter vi finde med Fortidens Liv, saaledes som det oprulles for os af Holberg, Bergens berømteste Bysbarn, tro vi tillige at burde gøre opmærksom paa, at Forfatteren har forbedret sig, kun efterhaanden som Tiden tillader ham det, at levere Fortsættelsen af denne autobiographiske Skizze, der for en stor Deel, paa Memoirenes Viis, mere vil besjæftige sig med samtidige Forholde og Personligheder, end det tørre biographiske Stof. Red.

## 1. Min Fødeby.

For mindre end halvhundrede Aar siden kunde man endnu kalde Bergen ikke blot den største og rigeste, men ogsaa den mærkeligste By i Landet. Det var ret en By med Charakter, hvad selv den Fremmede ved første Blik maatte opdage paa dens udprægede Physiognomi. Man kunde gæste den tilbids eller tilbunds; Indtrykket af noget Giendommeligt, der indbød til nærmere Besejndskab, fik man af denne



Stiftsprovst P. A. Jensen.

Efter Photographi af Petersen fotografet af Kanne & Hansen i Keirg.

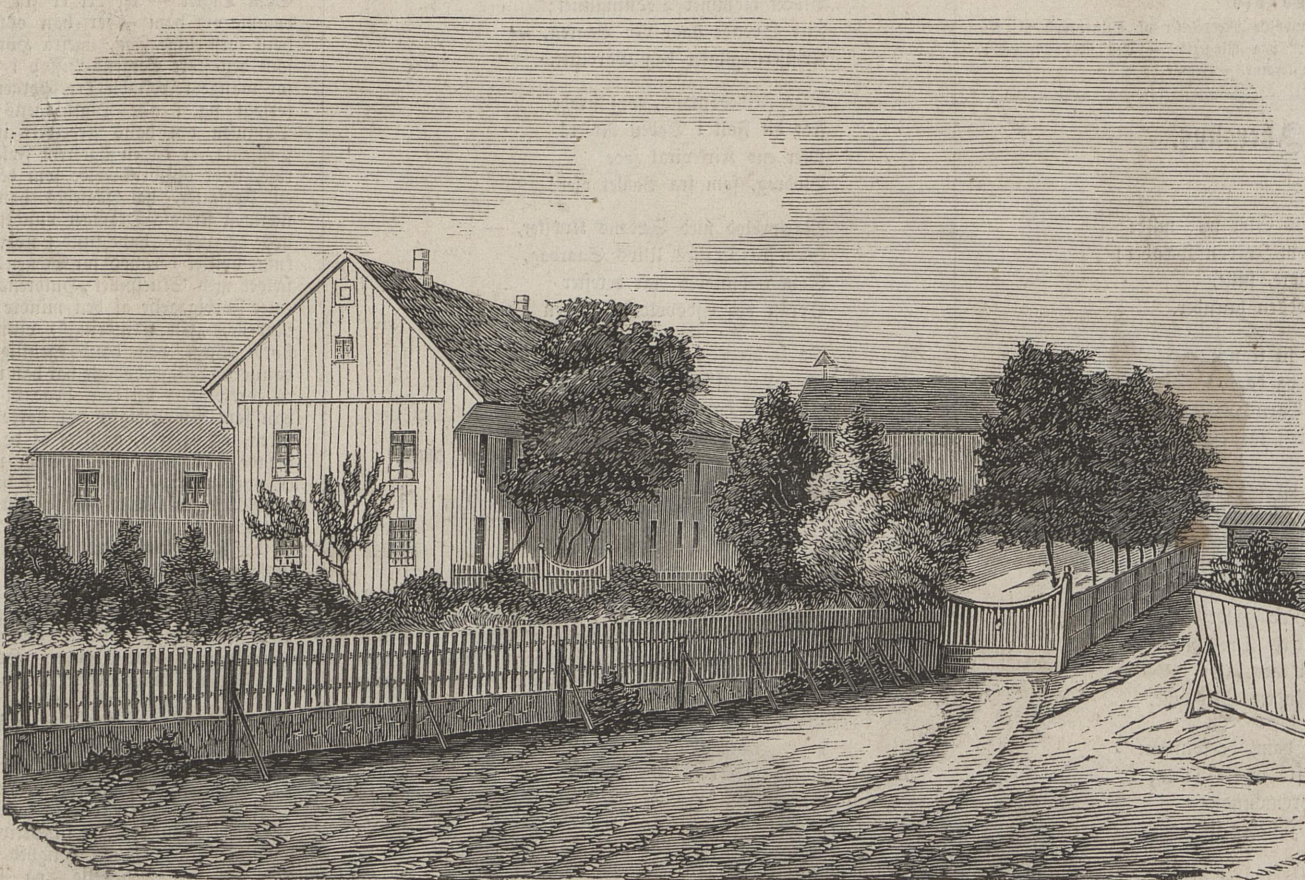


By, eenligt beliggende og ligesom fortrykt mellem de høie Fjælde, men til Gjengjæld favnet og hjælet for af det følgende Hav. Holdt man sit Indtog i den fra Landfoden, kan det vel være, at man, haffet sonder og sammen paa den strængende Reiseljærre, som Valfæ og Valfæ ned den hele Route igjennem havde seigpiint den Reisende, der ikke have Raad til selv at medføre Rjoretøi, — ikke just var i sit Søndagshumor, naar man endelig naaede Toppen af de langtrukne „Natlandsbotner“; men i hvem gled der ikke saa en Solstraale ind i Hjertet, naar han paa en vakker Dag derfra fik det første Syn af gamle „Bjergvin“ med de mange blinkende Kirkespir, der tittede frem gennem det fine Dunstslør, som bævede over Byen? Endnu ventligere vinkede den sin studefænde Gæst fra Søfoden. Fjorden, som aabner sig i sin hele Bredde ved Indløbene, trækker sig længere inde hjærligt sammen, for med begge Arme at favne den By, som af alle Landets Byer har vidst at sætte mest Priis paa Havet, hvis Barn den i Sandhed kan siges at være. Diet forvildes vel i det Første; det seer en Række af høie, hvide, glindsende Huse, byggede Søren saa nær, at man tror, at Folkene der maa fare ind i sine Stuer tilbaads, men lidt efter lidt summer man sig; man damper alle disse Søboder eller Pakhuse forbi, og mærker først, naar man styrer ind i „Vaagen“ og hildes i et Billedis af krydsende Baade og Studer og Fægter og Skibe, og gennem Mastestoven og det tætte Net af Fartoiernes Takkelage skimter nok en Række af Pakboder paa begge Sider, og ovenover dem Huusrækkerne i amphitheatralist Højhed, mens en Summen og Brummen, en Susen og Brusen, som fra en Bistade eller den forlængst afdækkede Begelundervisningsanstalt, stonner En imøde fra det terra incognita, som man mere aner end seer forud: man mærker, siger jeg, at da endelig har man Tag i Byen selv, eller rettere: da endelig har Byen faaet En selv i sine Garn; man see nu til, naar og hvorledes man igjen kommer ud deraf!

Thi tror man, at dette just er den simpelfeste Sag af Verden? Eller — landstegen paa den klassiske Fiskebrygge og der for en god Stund spærret Veien af den mylrende Brimmel af strigende og straalende, af skjældende, og smeldende af baade øre- og sindsforsvirrende Berniller, som her fra „Triangelens“ Barriere føre baade en Mund- og en Nævekamp med de uanfægtelige Havstriler ned i deres Baade, — eller, sluppen ud paa den uendelige Strandgade og der ved hvert andet Skridt puffet og stødt af slingrende Sjauere eller standset hvert Dieblit af de overraskende Nuancer, som Bøfser og Harbangeres, Sogningers og Søndmoringers, Nordfjordingers og Søndfjordingers, Strilejentes og Madsfjordskjærringers brogede Byggedragter afgive: vil man hoist kunne slippe igjennem uden Trommehinders Sprængning og Rigtornes Knusning, eller her bugere sig meenløs frem paa et Farvand, saa trangt og saa grundt som dette? — Heller ikke er det let, skulde jeg mene, at finde sig tilrette i dette Garn af brede Torve og stejle Almindinger, af trumme Gader og mørke Stræder, af trange Smuge og uigjennemtrængelige „Smutter“, som denne gamle, ærværdige Stad kan rose sig af fremfor nogen anden Stad i Verden. — Foretag en Himmelstigning op „i Fjeldet“ eller en Nedfart til Underverdenen gennem „Næstets“ Labyrinth eller en Langedands gennem „Markegaden“ med dens Tværsmuge eller en Rehraus opover „Halvanden“, ned gennem „Næse-smuget“, opad „Tydskesmuget“, udover „Strengenhagen“, ligetil „Katten“ paa „Nordnæs“, eller — som vi sang i Chor, vi jublende Dreng, naar vi i endeløse Rækker seiede igjennem Byen: „Dpæster, ned efter, udeste, indefter og saa lige paa Trymphi sin Væg“ — — saa skal man nok maatte holde Tungen beent i Munden, for at komme ud af disse lokale Forvildelser, som dog tilsammen udgjøre den respekt-

tableste By i det ganske Land. Og saa Befolkningen! og saa Gemytligheden! og saa Kvitheden! og saa det hele Liv i denne gammelbagte Stad, saaledes som jeg kjendte det for mindre end en Menneftaalder siden! Hvilke travle Sommerdage, naar Nordfærstevnerne vare inde, og alle Arter af Mennefter vare i Bevægelse i Boder og Lader, med Dug og med Dist, med Kaffe og Gryngrød, — og vi Gutter fra alle Byens Skoler stimebde ud over Tydskesbryggen, hvor Duften af Sild og Fisk og Tran i den stegende Midssommervarme havde alt det Pirrende ved sig, som man endnu kan faae en ringe Kjending af paa en Middagsvandring gennem Bortehullet ned ved Christiania Brygger! Det gik til „Bontelabo“, den hele Skoleungdoms fælles Bade-pyt, og hvem gjorde vel i sit hele følgende Liv en mere kostelig Erobring end dengang, naar han i Forbigaaende kunde tiltigge sig eller tilrappe sig fra en af „Stuerne“ et Stykke „Lørfisk“ eller en Stump „Rav“ eller „Rælling“ til „Sjæbit“? Vi tænkte vel ikke dengang saa dybt; men vist er det, at aldrig har den sangrige bergenske Bisp hittet frem et dristigere og mere passende Billede, end naar han fra „Ulrikens Top“ sender sit Digterblik ud over denne Virksomhedens Myretue og synger:

„Der seer jeg Skoven af Mæsternes høie,  
Handlende Stuers bredvandede Flag:  
Vippebom seer jeg sig flittig at bøie,  
Flittig at høie; — Tangenternes Slag  
Paa dette Handelsklaveer gav Musik,  
Og Bare af Studerne dansende gif.“



Norderhøvs Præstegaard. Efter Tegning af Reinhold Boll.

Og hvilke friste Vinterastener, naar vi atter toge Touren ud over denne samme „Garpebrygge“, standse ved hver „Gaard“, vi kom til, og bleve her Tilskuere til de prægtigste Baudeviller, som nogeninde og nogetsteds ere bleve opførte! — Scenen er just ikke meget oplyst: et Par Lygter under Loftet og en temmelig tynd Række Lysstumper, opstakne langs Væggene, passer ganske godt til Handlingens natlige Charakter. Men Personalet er desto interessanter. Vistnok kan man hos disse langs Bobens Langvægge paa Gul sidende Stikkelfer ikke lettelig dechiffere Alver og Rjon endfise Figur og Pphysiognomi i det eensartede Kostume, som tilhyster dem fra øverst til nederst; men — det veed jeg: her sidder, udhulet af Sult, en fattig Moder med sin halvovogne Gut eller Jente ved Siden; her drømmer, lykkelig i Indbildningen, en Ungmø, indtil Bæmmelse modbydelig inat, men — hvem veed — hvor peen og tillokkende, naar hun til Paaste staar Brud, pyntet med Frugten af hine Nætters sure Fortjeneste. Her sidder tørhostende hun, som forlængst har opgivet alle Forhaabninger om at komme ud af denne stinkende Atmosfære, hvori hun nu Alar ud og Alar ind har udklækket Spirerne til den Toring, hun bærer paa, og her stortraller hun, som ikke vilde have trallet her, dersom hun ikke netop havde pleiet de lyseste Forhaabninger om en Fremtid, som dette ingenlunde fine eller romantiske Nattearbejde ganske vist vil sikre hende. Hvad bestiller man da her? hvad gjælder den — al denne travle Virksomhed ved Dag og ved Nat, i Regn og i Slud,

i Kulde og i Fugtighed? Denne Hamren og Banken, denne Kommen og Gaaen, denne Raaben og Strigen, denne ustandselige Hændernes Travelhed hos hine sladdrende og syngende og leende og larmende Masterade-stikkelfer? — Spørg ikke! — Silben er kommen, det er det Hele! Storfilben, Baarsfilben, Graabeensfilben, — eller (mest passende af alle Navne) Vestlændingens Gulbsift er kommen og sætter et Liv i Befolkningen, ligesaa kvist og mangfoldigt, som naar en kongelig Prinds en enkelt Gang hvert hundrede Aar seer indom Byen. — Albrig kan noget Arbejde gaae livligere fra Haanden! Det storregner af Kjælder-mænd og Vittigheder, plunt nok til sine Lider, især naar man i Døren har Tilskuere og Tilhørere af det finere Slags, men skarpt og bidende som det Salt, der trænger ind gennem Hudens Porer, indaandes gennem Næse og Mund og ikke kan andet end holde Personligheden frist og fastig. Biser og Bers flyve og slagre som vilde Fugle rundt omkring i det dampende Rum; her faar Du høre midt i Vinteren:

„Nu har vi Sommer saa varm og saa blid,  
Den kommer, den kommer den kolbere Tid.“ —

og fra en anden Kant:

„Kryd Dig ved Livet, i dine Dages Vaar,  
Plut Glædens Rose, for den forgaar!“

eller fra en tørstrubet Patriot formedelst Ibeassociationens Magt:

„Boer jeg paa den nøgne Strand,  
Paa en Holm fuld af Eg mellem rullende Bølger,  
Hvor en Fugleher paa Vand  
Sild og Brisling og Morten forfølger, —“

men Alt sammen — til Trods for baade Dre-dets og Tonens Dis-harmoni — med en saa komplet og hjerte-lig Harmoni, at Ingen kan undgaae Hoved-indtrykket af fuld-komment Velbefin-dende, en ganske ufor-lignelig Stemning af indre Tilfredshed hos den hele dustende Be-folkning. Ganste tør sidder man da ikke heller; jeg mener naturligvis ikke i det Ydre; thi det kan man nok for-staae, at naar man sidder til Halsen i Graabeensild, som Die-bliffet for er hentet op fra Fægten, og anseer Næseklude eller andre Tørrings- og Tvætningsapparater for Luxus, saa kan man ikke være synder-lig meget tørrere end den Varesort, med hvilken man efterhaan-den faar mere og mere Lighed; men alt imel-lem saa optøes ogsaa det indre Mennefte, snart med „Svarte-

draaben“, der bringes hjemmefra i Kaffebedler, om-bundne med Klude, for at Indholdet skal holdes varmt, snart med en kraftig „Hvid en“, der om-fæntes af Stuens Gesel, og ikke forsmædes af noget-somhelst Rjon eller Alver. Og da især — ovenpaa en saadan Hjertestyrkning — vogt Dig vel for at op-stille Dig som Skive i Boddøren! Man er da kom-men i Humor, og faar Du ikke et Duschbad af Sphygigheder over Hovedet eller en Graabeensild af det sebest Slags lige i Synet, saa er Du lykkeligere end jeg, som tidt nok har rømmet for hiint og mistet baade Syn og Sands ved dette!

Men hvad kunde man ikke opleve i denne By en Menneftaalder tilbage! Guffet jeg ikke godt, i hvilken Spænding jeg sad som Smaagut i Puge-Skolen Mikkelsdags Formiddag og ventede paa, at der skulde meldes: „Læg sammen! Din Fader staar udenfor og vil have fat i Dig!“ Jeg vidste jo, hvad det gjaldt: min Fader kom, at hente mig i „Driften“, det vil sige, til Slagmarkebet paa Houeland, et Gæstgiversted ¼ Mil udenfor Byen. Og nu gif det gennem Stadsporten, opover Ralsfarvelen „under den Linden“ — forbi det vakre, nu saa forsalbne „Lassens Minde“ — Valfæ op og Valfæ ned —, indtil vi naaede den høstlige Dyrehave, hvor det myl-rede af Mennefter, Gaaende og Riden og Kjørende, ærbare Borgere mellem halv- eller heelfordrune Slagte-bønder, Kurveloner med varme Væfler og Væbelsiver, fastig Frugt og tusinde andre Læfferier mellem adsta-dige Borgermadamer, der forsynte de store Poser til



Livsunderholdning for hele Familien — Stort og Smaat — som endelig den Dag maatte være med i „Driften.“ Den Gang satte en Borgermand sin Vre i at have meget og sebt Slagt at fremvise for de sagkyndige Venner, som paa Offerdagen nøiagtigen indfandt sig for at „gratulere med det fede Slagt.“ Derefter kom Glædespunktet: de to til tre Dages Slagtergilde med Kjødmadstjæring og Talghatning, hvor baade „Faster Ane“ og „Moster Mette“, som ellers ikkun sparsomt bleve budne til Familien, gjorde Tjeneste og bleve opvartede med baade „Stærkt“ og „Sødt“, og derfor godt kunde døie de mange Stikpiller, som den mandlige Deel af Selskabet, til Trods for Faster Anes Jomfrubøime, beværtede dem med under den spruttende og pibende Pølsestopning. Vi Drengene havde imidlertid vor egen Fornøielse. Med oppustede Koblerer foer vi omkring i Hujenes Gange og med et frastigt Hov paa disse Smeldere bragte alle Familiens Lem-

mer til at springe i Veiret af Forstrækkelse over det uventede Brandstød. Jeg for min Part var endog med ved selve Slagtingen; den begyndte i min Faders Huus ved Midnat, og jeg fik Tilladelse til at „lyse“ Slagterne. Kun det interessanteste Moment maatte jeg ikke overbære: — „Pandeslagene“; jeg havde derfor aldrig den Tilfredsstillelse, som jeg misundte mange af mine Kamerater, at kunne berette: „vor Stud stod for saa og saa mange Slag.“ Men jeg tror ikke heller, at jeg vilde have Hjerter til at see derpaa; idetmindste erindrer jeg, at jeg engang græd de bitreste Taarer, da et af vore sex Slagtekvæg tilsidst stod alene tilbage, og Morberne nu ogsaa kom at hente det til Slagterbænken. „Jeg havde hellere fortjent det jeg end den“, mente jeg, og Himlen veed, at det var en saa oprigtig Syndsbefjendelse som nogensomhelst senere. Bist er det, at denne Tid vilde jeg ikke gjerne have undværet, og naar jeg nu hører, at

hele denne Affære med Faster Ane og Moster Mette og Pølsestopningen og Slagtergilbet og Brandstøddene og — ikke at forglemme — hele den rige og mangfoldige Leg med „Rotænder“, som dreves Høsten udover af os Smaagutter, indtil Kulden forfros vore Fingre og Sneen jog os i Huus, mere og mere falder bort, saa beklager jeg Drengelivet derhjemme og ikke mindre Familielivet, hvor denne Høstfest var et ganske særegent Foreningsbaand mellem ellers forsømte og forglemte Frænder og Venner.

Endnu tristere vilde det være, hvis St. Hans-Astenen reent skulde tabe sin Betydning i Bergen. Hvad var ikke dette for en Glædens Dag, ret en sommerlig Saturnalfest i bedste Betydning! Selv Indgreb i Andenmands Giendom var da tilladt. Tre til fire Uger isorveien vare alle Byens halvtagne Gadebrenge i livlig Bevægelse, helst om Natten. Alt, hvad der af brændbart Træværk kunde overkommes i



Den store Moschee i Damiette. Efter Photographi.

Gaardsrum, paa Brygger, i laasebe eller ulaasebe Boder, — selv de gamle Baade paa Stranden bleve agtede som god Prise og under Navn af „Brandstat“ bortførte ligesom Natteragternes Næser til de forskjellige Opbevaringssteder for de forskjellige Brandlag. Ingen faldt paa at beklage sig derover; thi det stede alt sammen i fælles Interesse og til Befordring af den offentlige Moro St. Hans-Kvælden. Og naar saa den kom, og Alt, hvad der kunde gaa og krybe, stimlede ud paa „Sydnæshaugen“, Hovedscenen for denne Astens Folketombedie, hvad kan saa lignedes med den Følelse af Frihed og Rigdom, som betog Smaagutten med 4 Skilling i Lommen og Tanken om al den Smaus, han for denne Kapital kunde skaffe sig, og al den unævnelige Moro, han var vis paa at faae gratis! Har man ogsaa nogensteds seet Mage til Anskatter som disse? Der stod de, kneisende som Mæsterne paa en Rab af Drølgsmænd, øverst paa Høugen de 10 a 20 tøndes og kurbbehængte Brandsten-

ger, til hvis Udsmykkelse og kortvarige Livsfrist man havde underkastet sig alle hine 3 a 4 Ugers Dagsanstrengelser og Natteslid! Rundt omkring i de forskjellige Gange og Veie — ligesom i alle Byens Gader og Stræder — vare Greporte af tynde Birkestammer oprejste med en mægtig Dobbeltrands i Midten, hvori fornemmelig „Pionen“ pralede som alle Blomsters Dronning, og hvor hver, som vilde igjennem, maatte give sin Skjærv i Bøssen som Honorar for, at man skulde „brænde saa peent.“ Overalt saae man Borde med de utroligste Opdistninger af Vaadt og Tørt, Røgt og Stegt, Varmt og Koldt, og der var en Handel, en Vden og Driften, en Latter og Løier, en Skraalen og Skrigen, som ikke blev afbrudt eller formindset, naar pludselig en „Krudtstjæring“ foer ind imellem Mængden og tog Ild i et Par tynde Skjorter, eller vel endog med Smaastenen, hvorpaa den var klinket, lagde Stersteparten af Borets Høie Bestanddele i sørgelige Ruiner. Alt var tilladt paa den Dag, Po-

litiet forholdt sig passivt, hvis det ikke selv tog Deel i Kommersen, og mens Baalene brændte rundt om. Byen paa alle ophoiede Punkter, meer eller mindre med samme Liv og Lyst som paa Hovedscenen, gik man, eller stentrede man, eller ravede man hjemover, hvor i de stikkelle Borgerhuse Kaffeanden dampede og vedblev at dampe, til Bedervægelse for kommende og gaaende Venner og Naboer, lige til langt ud paa Morgenkvisten.

(Fortsat.)

#### Norderhøvs Præstegaard paa Ringerike.

Ringerike har nu engang faaet Hævd paa at være den Egn, hvortil man først og fremst skal valse, naar man ved en landlig Udflugt og i fort Begreb vil erbyrde nogen Forestilling om hvilken Skjønhed, Frugtbarhed og Rigdom paa historiske Minder der dog paa enkelt Punkt kan findes samlet i det „barste, folketomme Norge.“ — Og det Punkt, som her ved fri Beliggenhed og historisk Mærkelighed først og fremst indbyder til et Dieblits Opmærksomhed, er Norderhøvs Kirke og Præste-



gaard. Kirken, en Steenbygning, har siden arkitektonisk Be-  
tydning, men vel Værdigheden og et himmelragende  
Taarn, der i det flade Landskab gjør en imponerende Virkning.  
Præstegaarden er i sit Ydre endnu mindre fremtrædende. Men  
den bærer sig i Historiens Belysning til en ærefrygtindgydende  
Stikfelse. Thi den afgav som bekjendt Skuepladsen for Anna  
Colbjørnsdatters raske og snilde Daad under Carl XII's Ind-  
fald i Norge 1716. Det var her den uforfærdede Præstefone,  
Colbjørnsdatters Søster, med Venlighed modtog den svenske Oberst  
Löwen og hans Mænd, der vare udsendte mod Kongsbjerg,  
paa samme Tid som hun pønsede paa Planen til deres Neder-  
lag, og sit givet de paa Steen liggende norske Dragoner for-  
nøden Underretning, saa de i Rattens Stilhed kunde overrumple  
de trygge Fjender. Der sees endnu Kugler i Væggen fra hin  
natlige Kamp, der kun kostede Nordmændene tre Mænd, men  
som havde en fuldstændig Oprivelse af den svenske Flot til Folge.

### Den store Moschee i Damiette.

Paa Hr. Hammerschmidt's Photographi af Dødsstaden i Kairo  
lade vi følge en Udfoldning af den store Moschee i Damiette.  
Den gamle Damiette, bekjendt fra Ludvig den Helliges sidste  
Korsstog, laa ved Havet. I Aaret 1256 blev Staden sløjet af  
Frygt for Korsfarerne, og det nuværende Damiette reistes læn-  
ger inde i Landet paa den østlige Nilarns høire Bred. Sta-  
den har temmelig betydelig Handel og 30,000 Indvaanere.  
Af Damiettes 12 Moscheer er den, vi her gengive, den største  
og vigtigste.

### Fra alle Lande.

Der fortælles smukke Træk om Isabella den 2den efter hendes  
Reise omkring i sit Rige. I Cordova besøgte hun med Kongen  
og sin Suite Hiteborns-Mødet, hvor de fromme Søstre et Par  
Timer før hendes Ankomst havde fundet en hjælpeløs liden  
Nyfødt i den ubestillede Kurv. Underrettet herom lod Dron-  
ningen Barnet strax døbe og stod selv Fadder til det med  
Kongen, Marquis de la Vega samt Provindsens Gouverneur.  
Under den hele Daabsakt holdt Dona Isabella Barnet i sine  
Arme. I Madrid viser Isabella den Anden sig aldrig uden  
at ledsages af en Stare Fattige, der raabe: „Leve Dronningen!  
Leve de Fattiges Moder!“ og i Cordova vil hun efter denne  
Dag neppe blive mindre folketjær. I Sevilla besøgte hun et  
Fattig-Hospital, hvis Reglement siger: „Efter at den Ind-  
trædende med hoi Røst har velsignet Guds hellige Navn, af-  
kaster han sin Kappe, træder ind i Sygehuset og tæser den  
ældste Fattiges Haand.“ Dona Isabella nærmede sig den  
Seng, hvor man havde sagt hende, at hun vilde finde den  
ældste Syge, boiede sig nedmygt og kyssede Dødsens venstre  
Haand — den høire var ham affaldt i Krigen — medens  
Taarerne trillede ned af den gamle Mands furede Kind. Dyd  
Taushed herskede i Salen under dette Optrin. Da Dona  
Isabella forlod Hospitalet, sagde hun til Broder-Forbæreren:  
„Hvor jeg misumder Dem det Liv, De kan ofre de Lidende.“  
Under sin Reise i Andalusien har hun ladet mere end to Mil-  
lioner Franks uddele blandt de Fattige.

Medens de Spanfles Dronning modtoges med Kjærlighed  
af sit Folk, har det engelske Folk heller ikke ladet det mangle  
paa vakre Ytringer af sin Loyaltet. Strax Dronningen  
havde plantet „Prinds Alberts Teg“, gjordes Dpforskrifter til  
alle Land-Medlemmer og Giendoms-Besiddere at plante paa  
deres Godser et lignende Træ til Minde om en ædel Fyrste.  
Og medens der plantes over det ganske Land, ere Prindsens  
jordiske Levninger blevne førte fra det midlertidige Hvilested til  
det skønne Mausoleum, der er reist ham i Fragmore. Ufor-  
gjængeligere end noget Kunstens Vindesmærke over den sav-  
nede Fyrste vil maaskee den lille Bog blive, der er udkommen  
med Dronningens Tilladelse og fører den simple Titel: Albert.  
Den er allerede i hver Englands Huis og turde endnu være  
til, naar den sidste Statue af Prinds Albert er henfaldet.  
Det Udvalg af hans bedste Taler, som Bogen indeholder, er  
dog neppe det, de kommende Slægter ville søge deri, men den  
rørende Side, som blot kan være frenden af en Kvinde og en  
Enke-Dronning, der taler til sine Undersaatters Hjertet og be-  
vidner sin Kjærlighed for ham, der er borte, som for dem.  
Saadanne Træk af Kjærlighed mellem Konge og Folk er det  
fjælt at dvæle ved. Der gives mere end eet Land, hvor  
hver Pibestift af en Gut tør sige hvad han vil om sin Konge,  
uden at faae een paa Dret.

En ny Roman af Victor Hugo kaldet 39, ventes med  
Utaafmodighed. Imidlertid har den folketjære Digter sendt  
sine Landsmænd end smukt Nytaarsgave, nemlig et Album med  
en stor Mængde Haandtegninger af ham selv. Der gives  
Bogger, som samtlige gode Fæer gaar forbi uden et Smil, og  
der gives andre, over hvilke de alle kjærligt boie sig. Victor  
Hugo er en af disse. Han tegner blot med Blæk, men ypper-  
ligt, altid originalt, altid karakteristisk. En Blækflad, der fal-  
der paa hans Papiir, bliver ofte Anledning til en fin liden  
Improvisation. Udbyttet af dette tiltrækkende Album, der giver  
komiske og alvorlige Scener af Digterens Liv, Portrætter og  
Landskaber, er bestemt til at klæde Jerseys fattige Børn for Resten  
af Vinteren. Victor Hugos Kjærlighed til Børn er rørende.  
Hver Søndag Middag er et Dusin fattige Børn hans glade  
Gæster; han sidder selv tilbord med dem og hans Kone og  
Datter sørger omhyggeligere for dem end for nogen betitlet

Gjæst; efter Bordet have Børnene endnu Tilladelse til at lege  
omkring i hans smukke Huis, hvor tallose Fugle, Insekter,  
Fiske slagre, krybe og svømme til stor Jubel for de Smaa.

Det er bekjendt, at Keiseren paa egen Beføjning lader  
anstille storartede Udgravninger omkring Alise-Saint Reine,  
for at gjenfinde Cæsars Fortifikationer. Man havde allerede  
fundet otte af Cæsars Arbejder, da man for et Par Uger siden  
uventet stødte paa en Stat af en heel anden Art. Tre Alen  
under Jorden fandt man en Base af ciceleret Solv, omgivet  
af en Laurbærkrands og af et saa herligt Arbejde, at den blot  
kan have tilhørt en Chef. Nu spørge de Lærde, om denne  
Chef ikke skulde være Cæsar selv, der som bekjendt havde stor  
Kjærlighed for Kunstfager. Hvad der taler for denne Formod-  
ning er, at det Bas-Relief paa Trajans-Kolonnen i Rom, der  
fremstiller et Muulbyr, belæstet med Generalens Bagage, netop  
viser os to Vaser af samme Form, som den nylig fundne, op-  
stablede mellem det andet Gods paa Dyrets Ryg.

At den fornemme Pariser-Verdens Yndling Mario hurtig  
har maattet træffe sig tilbage fra den store Opera, hvor han  
dumdristig optraadte, men hvor man fordrer Stemmer og ikke  
Nester, og er bleven modtaget igjen af den italienske Operas  
Publikum med samme Jubel som den forlorte Søn, samt at en  
ganske ung Debutantinde Mademoiselle Patti erklæres for en  
nu Malibran, er Nyheder fra den paaiske Musik-Verden, som  
maaskee ikke interesserer Nogen saa meget som Anmelderen  
selv. Naar han derimod tilføjer, at norske Kunstneres Skjæbne  
maaskee er nær knyttet hertil, ved han, at han slaar paa en  
Streng, som strax giver Klang. Den unge Sanger Kandidat  
Meyer arbejder med al den Energi, som kan bo i et Menneske,  
paa det Maal, engang at optræde paa den italienske Opera,  
hvis Kræfter for Diebliffet ere forbausende svage. Meyer har  
en ypperlig Stemme, Liv og Kraft saa mere end een Kyndig  
har spaaet ham en vis Fremtid. Dertil har han en vis naiv  
Vikinge-Eftværdighed, som let kunde slaas an hos Pariserne,  
der for Diebliffet see saa lidt Natur og dog saa smaat sukke  
derefter. Naar vi herhjemme spille st Komedie, er det raat  
men naturligt; naar man i Paris spiller st Komedie, er det  
fiint men unaturligt, og naar galt skal være, bliver man snæ-  
være kjed af Affektation end af Raahed — naar denne ikke er for  
tyt, vel at forstaae. Foruden Meyer ventte to unge Sanger-  
inder, af hvilke den Enes yndige Røst allerede er os vel be-  
kjendt, blot paa at Læretiden skal være endt for ogsaa at banke  
paa Tempels Porte.

### Literatur.

**Fortællinger** af Magdalene Thoresen. Gyldenballe  
Boghandlung, 1863. 260 Sider, Pris 110 f. Denne værdi-  
fulde Bog bestaar af fem forskjellige novellistiske Skildringer,  
hvori det er interessant at iagttage en ikke blot æsthetisk, men  
ogsaa digterisk Udviklingsgang hos Forfatterinden og hvori  
Affattelsestiden saaledes tydeligt sees at have været det Bestem-  
mende med Hensyn til den indbyrdes Orden og Rækkefølge.  
Det er hermed naturligvis ikke sagt, at de første Skildringer i  
Rækken skulde i Forhold til de senere forraade nogen Mangel  
paa aandelig Modenhed, tværtimod, — Forfatterinden veed helt  
igjennem med Begavelsens hele Magt at tøile Opgaven; det  
er kun Synspunktets Forskjellighed vi vil have antydet. Størst  
Affand synes der i saa Henseende at være mellem Bogens  
første Afsnit „En Aften i Bergen“ og de øvrige; og Grunden  
hertil maa visseelig ikke blot søges i en Sindstemning, som  
senerehen efterhaanden har givet Plads for Fred og Klarhed,  
den ligger ogsaa i den Forskjel, der er mellem at digte midt ud  
af Dmguvelserne og at digte fra Grindringens og Affandens  
Fugleperspektiv. En Tegning „optagen paa selve Stedet“ vil  
altid faa noget af Kopiens Natur og Naturlighed, men ogsaa  
i samme Grad savne noget af Kunstværkets Idealitet; at lade  
Befkommende sidde for sig gjør Portrætmaleren albrig ustraffet  
saafremt det er hans Opgave at levere noget Mere og Hoiere  
end Photographen bør paatage sig, og saaledes er det ogsaa i  
Digtingens Verden. — Det er sagt om denne Bog, at man  
ved at læse den kommer til at tænke paa Bjørnsons Fortæl-  
linger, og dette er ganske sandt, men det er Forskjellighederne  
og ikke nogen Lighed, der paatræder En Sammenligningen. For  
at tage et enkelt Punkt vil man saaledes bemærke, at Fru  
Thoresen giver Naturskildringerne et andet organisk Forhold til  
det Hele, end Tilfældet er hos Bjørnson. Medens hos ham  
Naturangivelserne kun tages med som noget for et andet  
Diemed Fornødent, fremtræder de hos hende med Krav paa  
digterisk Berettigelse for deres egen Skyld. Bjørnsons Stil-  
dringer er Figurmalerier med Landskabsbaggrund, Fru Thoresens  
er Landskabsstykker med Forgrundsfignrer. Heri ligger natu-  
rligvis ikke nogen Rangordning; begge Opgaver har været  
forsjellige, og derfor løses de ogsaa i Henhold dertil. At en  
Digters Individualitet er det Dvingende med Hensyn til hvad  
han vil og hvorledes han vil dette, er en Selvfølge; men  
Belysningen, hvori han ser sit Stof, afhænger af mangelfags  
Omstændigheder. Bjørnson tager den storflagne Fjeldnatur og  
de eiendommeligt udprægede Charakterer som det Normale, for  
ham stiller det sig som noget saa ganske Naturligt, at saaledes  
og ikke anderledes skal det se ud her i Verden; Fru Thoresen  
tager Naturen som den, der er stærkt greben og imponeret af

dens overvældende Magt, og hun skildrer sine Charakterer, som  
den, der føler sig slaaet af de Giendommeligheder hun opdager.  
Hvorvidt dette Skjær over Stilen er et af hende med Selvbe-  
vidsthed benyttet kunstnerisk Middel, er ikke godt at afgjøre;  
men vist er det, at det ikke forfeiler sit Indtryk paa Læseren,  
der gennem de aandrige og livfulde Skildringer drages ind  
under den samme Stemning, som den, hvorunder Forfatterinden  
har, eller synes at have digtet. Hvad Benyttelsen af Folke-  
sproget angaar, da vilde vor store Autoritet Jvar Aasen neppe  
godkende den i alle Dele, men Bæftets digteriske Værdi  
kan naturligvis ikke derved forringes. X

**„Huislæreren“.** Fortælling af A. B. Giertjens  
Forlag. Bergen. 102 Sider. Pris 30 f. Forfatteren  
af denne Bog afgiver i Forordene den Erklæring, at „for en  
haard Dom vil den vanskelige kunne staa sig“, og deri har han  
unægtelig Ret; thi det tør høiligt betvivles, at selv den mil-  
deste Dommer skulde være tilbøielig til at indstille den til Fri-  
findelse, ikke engang for videre Tiltale. Forfatterens udtalte  
Haab om, at hans Vært „vil kunne forstaae En og Anden  
en Times behagelig Læsning, ligesom Bessjæftigelsen dermed i  
ledige Stunder har været ham en behagelig Afspredelse“, turde  
være temmelig sangvinist; men det indrømmes villigt, at Bogen  
vil kunne siite samme Slags Nytte, som den, der ydes af de  
„afstrækkende Exempler“, der paa sine Steder ledsage Maade-  
holdsprædikanterne; den vil kunne lære vore yngste Forfattere  
hvorledes en Novelle ikke skal skrives. Vi skulde derfor ikke  
have spildt hverken Papiir eller Tid paa bemeldte „Huislærer“,  
dersom den ikke havde givet sig Mine af at have en „religiøs  
Tendents“, en Fælde, som vor godtroende Læseverden i disse  
Tider er mere end tilbøielig til at hoppe ind i. De saakaldte  
„religiøse“ Charakterudsætninger er her af den kræfteste og plat-  
teste Art, Striden føres nemlig mellem to triuelle Privatfor-  
meninger om hvorvidt der gives en Gud eller ikke, skjønt En-  
hver, med en Smule Dmmtanke let vil indsee, at den raue  
Gudsformægter ingensomhelst Berettigelse har i Poesien, lige-  
saalidt som han har noget Forhold til det Religiøse. Den  
Indifferentes Overgang til Klarhed og Indersigthed kan, idet  
den fremkalder af ydre Paavirkninger og sjælelige Kampe, af-  
give Stof for Digteren; men Bantroen uden Præmisses, der  
gaar over til Erkjendelse uden disse, burde holdes udenfor  
Literaturen, og overhovedet burde flere af vore Forfattere be-  
tænke, at Budsprædikener i og for sig selv ingenlunde have nogen  
stærkere Evne til at gjøre et skjønlitterært Værk religiøst, end  
vidtloftig Tale om Blomster og Sommerfugle til at gjøre det  
poetisk. X

### Norge.

**Christiania.** Naar det i Anmeldelsen af „De lange  
Nætter“ (f. Nr.) hedder, at N. Bergeland har oppebaaret en  
aarlig Pension af Carl Johan paa 1000 Spd., da har vi  
efter Oplysning fra hans Nærmeste, al Grund til at tro, a  
en Misforstaaelse ialfald hvad Summen angaar her har ind-  
sneget sig (saafom det kun kan have været ved Overførelse i  
Rdlr., hos svensk Forsk. at denne betydelige Sum er kommet  
ud). Det var i Form af Gage som Hofprædikanter, at W. (omtr.  
fra den Tid, han kom til Gidsvold) oppebar Pengene, og for-  
saavidt var han nok ikke den Eneste, som under en smuk  
Titels Form eller Paaastud modtog reelle Beviser paa den stor-  
artet liberale Konges Naade og Bevaagenhed. Under Sam-  
tidens Forholde kunde allerede den blotte Titel af Hofpræst, ikke  
at tale om den tillagte Gage, let genere W., og det er for-  
modentlig af den Grund, at Intet derom blev bekjendt. Det  
er først fra 1842, at han i Lighed med de andre Hofprædi-  
kanter findes i Statskalenderen, uagtet han efter W. Moe's  
Angivelse var blevet det omtr. ved sin Forslyttelse til Gidsvold.  
Hvad W. forøvrigt maatte have modtaget af Carl Johan,  
gjaldt kun eengang for alle, ikke som aarlig Pension.  
Naar Bergeland i Wieselgrens biographiske Skildring af Stat-  
holter Esen (S. 245) opføres med en Sum af 2000 (Rd.)  
som bl. A. „Essen hade en gång (1816) redovisa“, af de  
Gratifikationer og Pensioner, som Kronprindsen (Carl Johan)  
uddeelte i Norge, er dette Velst uden al Tvivl kun at forstaae  
som en „Gratifikation“ og ikke som nogen „Pension.“ — Vi  
tro her ogsaa at burde bemærke, at W. paa Grund af sin Al-  
der blev sat ud af Betragtning ved Besættelsen af Christians-  
sands Bispestol i 1841; han var nemlig dengang over sine 60  
Aar.

— Paa Mandag gives paa Christiania Theater en Fore-  
stilling til Indtægt for C. Borgaard, der nu er aftraadt som  
artistisk Direktør, efterat han siden 1851 havde fungeret som  
saadan.

— Morgenbladets gamle Gierste Madame Hvid, Enke efter  
Faktor Hvid, der overtog Bladet, fra dets første Halvaar af,  
er i disse Dage afgaaet ved Døden.

**Nytaarsaften** omdeeltet til Abonnenterne her i  
Byen Nyhedsbladets Nytaarsgave for 1863  
med Titel: **Kjærlighedens Komedie** af  
Henrik Ibsen, 8<sup>o</sup>. Af stor Smag og smukt ud-  
styret. Til udenbys Abonnenter, der have er-  
lagt forrige Aars Kontingent, erhæveres Bogen  
med dette Nr. — Ligesom de tidligere Abonnenter,  
erholde ogsaa de, der subskribere paa Nyheds-  
bladet fra dette Aars Begyndelse, Nytaarsgaven  
som gratis Folgehefte.

**Bladets Redaktør P. Botten Hansen** bor i Dron-  
ningens Gade, Nr. 26, 2den Etage.

Sermed Tillæg af Avertissementer.



# Illustreret Aftenblad



Nr. 2.

Udkommer hver Søndag Morgen.

11te Januar 1863

Abonnementetsprisen er 1 Syd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Vi skal give os Dag, sagde Ole. — Autobiographiske Meddelelser af Stiftsprovst P. A. Jensen. — Brev fra det Bredder — Kasperens Skole. — Kongsvinger. — Tødt Kunst. — Literatur. — Moræ. — Valuedræet.

### Vi skal give os Dag, sagde Ole.

(Af Forf. til Digtet „Troil-Rind“.)

Som gangbar Mynt er et gammelt Ord:  
„Vi skal give os Dag“, sagde Ole.  
Man giver sig Dag, naar ret man tror,  
At man paa sin Kraft kan stole.  
At handle med Kraft og beholde sin Ro  
Er Nordmandens Viis; derfor siger han jo:  
„Vi skal give os Dag“, sagde Ole.

Da Solungen Ole var fjorten Aar,  
Paa Bjørnejagt vilde han gange.  
Og Bamse paa Bagben mod Ole gaar;  
Men Ole er ikke bange.  
Han har ham paa Kornet og lader ham gaar  
Til Nislen's Munding og skyder ham saa.  
„Vi skal give os Dag“, sagde Ole.

I Trangen han stred, var Soldat dog ei.  
Da Fjenden var bragt i Klemme,  
Og man vilde lukke Retraitens Bei,  
Var Ole den Første fremme.  
Og Drejer raabte: „Hold Stand, min Gut!  
Du er nok ei bange for Rugler og Krudt!“  
„Vi skal give os Dag“, sagde Ole.

Ved Blatjer og Martrand var Ole med.  
Hans Trop ved Glommen var leiet.  
Da slog der en Bombe blandt Troppen ned  
Og laa der og fræste i Veiret.  
Da blev der en Flugt uden Sind og Sands;  
Men Ole tog Bomben og blev den til Vands.  
„Vi skal give os Dag“, sagde Ole.

Fra Krigen hjembragte han Dannebrogstegn;  
Han hængte det vel i Knaphullet?  
Nei, Korset blev aldrig bejndt i hans Egn;  
Han gjemte det vel i Skatullet.  
„Hvi bar du ei Korset?“ en gammel Kamrad  
Et Snees Aar efter spurgte ham ad.  
„Vi skal give os Dag“, sagde Ole.

I fredelig Syssel har Gubben tilslut  
Bevaret sit Sind, er det troligt.  
Han pryglede engang sin Jetergut,  
Men gjorde det sikkert og roligt.  
Da Gutten streg, saa det var en Gru:  
„Nu, nu, du river min Bure itu!“  
„Vi skal give os Dag“, sagde Ole.

### Autobiographiske Meddelelser

af Stiftsprovst P. A. Jensen.

#### I. Min Lædeh.

(Fortalt fra før. Nr.)

Hver Dag bragte os Gutter, saa tidt vi satte  
Koden udenfor Døren, et eller andet Stof til Moro  
og til Indøvelse af vort mejsede Talent til at

„agere“ og gjøre Loier. Man fortæller, at en af  
Byens Politiofficerter — bred nok til at være Skive  
skal have sagt: „hvor jeg træffer en bergensf  
Gadegut, der slaar jeg: thi enten har han gjort  
noget Galt eller spekulerer han derpaa.“ Sandt  
nok kunde det være; men han kaldte nu det galt, at  
disse Gutter, netop hver Gang han gif forbi, endelig  
maatte tale om røgede Fiskestinker og vandrende Sirups-  
fousfager. Og paa Spil var de fra Morgen til Aften.  
Hvor kunde det ogsaa være anderledes? Hvilken anden  
By i Landet eller i hele Verden kan rose sig af saa  
mange offentlige Personligheder i Karrikatur som den, og  
hvilken Dreng fra hin Tid huster ikke, at naar og hvor  
de viste sig, var en Folkekomedie med Sange og Chor  
i fuldt Spil?

En scenist Kunstner, der søgte efter Originaler  
for sin efterlignende Fremstilling, vilde i hine Dage  
kunne have gjort sin bedste Høst i Bergen. Han  
vilde have fundet den imellem alle Stænder ved hoi-  
lys Dag og paa aaben Gade. Den ærlige Jero-  
nimus med Strop og Tøfler og i hvid Nathue —  
stod ikke han i og færdig i fuldt Kostume midt paa  
Torvet og smogede sin lange, lakkede Kridtpibe?  
Tartuf i „Gnieren“, sad han ikke paa Luur som Eder-  
korppe i sin Krog bag Binduesjalouierne i det hvide  
Huus ude paa „Nygaardsvæien“, og saa vi ham ikke  
hver Forligelseskommisionsdag eller hver Gjældsskrets-  
dag vandrende til Raadstuen i graae Buxer og flaste-  
grøn Kjole der maa have været gjort til ham,  
mens han endnu var i Opvægten — og med det  
uroelige Blik og denne Fingerbevægelse, som Vanen at  
tælle Kobberristninger havde gjort til en Slags Kramppe?  
Den gamle Rosenkilde besegte engang Bergen og tog,  
for bedre at oversee vor verdensberømte Fiskerets-  
scene, Plads oppe i Vanterne paa et ved Bryggen  
liggende Fartoi. Pludselig raabte han til en nedens-  
for staaende Ven: „Sikken en Hummer! Sikken en  
deilig Hummer!“ — Vennen mente, at det var ikke  
noget at komme i Ertase over, siden der laa Hummer  
nok i hver anden Vaad. Men Kunstneren havde op-  
daget noget Andet: Originalen til Politibetjent Hummer  
i Heibergs Vaudeville: „De Uadskillige“, og Vennen  
maatte give ham Ret; i bedre Figur kunde hiin  
Hummer ikke fremstilles. Fandt vi ikke endnu mange  
af de Holbergiske Personer og Situationer igjen ved  
en simpel Vandring gennem Byens Gader? — Jeg  
huster meget godt fra min Barndom gamle Mænd med  
Knæbeentlæder, lange bredestjødte Kjoler, trekantet Hat  
og en lang solbknappet Korstok, der blev greben og  
holdt midt over, og ikke mindre gamle Matroner med  
„Regntlæder“ af Silke i alle mulige Røleer og et  
Hovedtøj, der endnu vilde passe og pynte en ærbar  
Magdelone. Hvem har ikke, naar han som halv-  
hundredeaarig Mand tænker tilbage paa Barselsstuerne  
i sine Forældres Huus, de allerlivagtigste Gjenstande  
af de Holbergiske Barselsvisiter? — Man har forekastet  
Holberg, at hans Scener, selv af erotisk Slags mellem  
Leander og Leonore, foregaae paa Gaden; men hvilken  
Bergenser tør nægte, at mangtet Forhold af erotisk  
Natur kan have udsprunget sig mellem en Leander og  
en Leonore, naar Familierne den lumre Sommeraften  
sad vis à vis paa de grønmalte Bænke udenfor sine  
Huse, læsende, slærende, røgende, strikkende, somnende,  
spisende, drikende, — fort sagt, under al den  
Sysselsættelse, som vi nu med overdreven Engstelig-  
hed og Bertentlighed holde under Naas og Luffe?

Det bergenske Publikum vil helst leve i Luften. Intet-  
steds finder man — eller fandt man — saa mange  
Svadsjerende som der. Helligdagsseftermiddagene og i  
enhver anden Fristund, man kunde raade over, var  
man paa Benene. Det regner jo bestandigt i Bergen,  
siger man; o ja! men sommetider er det ogsaa tørt,  
og disse Stunde benytter man desto bedre. Den dei-  
lige Omegn paa begge Sider af Lungegaardsvandet  
og de rige Alleer, som smykke de fleste Spadseergange,  
indbyde altfor fristende til det Slags Adspørelse, og  
Digteren var sikker i sin Sag, da han fra det rigtig-  
nok udenfor Synsvidde liggende Ulviken sang ud over  
Dalen:

Derfra fortryllende Syner jeg stuer:  
Lungegaardsvandet, den Slette saa blaa,  
Nygaardssalleens løvtronde Buer,  
Derunder prydede Stjønne at gaar;  
Deromkring Markens den festlige Dragt,  
Det Gulb i det Grønne, den blomstrende Pragt.

Selv Familielivet og de selfabelige Sammenkomster  
havde der en anden Karakter end mangtet andet-  
steds. Befolkningen er, som bekendt, noget blandet,  
og endnu lever der ikke saa Familier især af tydsk og  
hollandsk Oprindelse, som har beholdt Et og Andet  
af Forfædrenes hjemlige Skikke. Jeg kom saaledes  
i min Barndom til en Skolekammerat, hvis Forældre  
vare af tydsk Slægt. At de, stjønt boende langt inde  
i en Ufakt af Domkirkesognet, ikke destomindre sog-  
nede til St. Maria eller den saakaldte „Tyftekirke“,  
var ikke saa underligt; men der blev jeg beværtet med  
tydske Retter, og der fik jeg tydske Geschichter, og der  
bad man tydske Bordsbønner, stjønt ikke en Eneste i  
Familien for Resten talte Tydsk, og de fleste ikke en-  
gang forstod et Ord deraf. — Maaskee kan det siges, at  
Familieomgangen var lidt stiv i de almindelige Borger-  
huse. Hjemme hos Vores — og saa var det vel i  
de fleste Familier af Middelklassen — sagde Børnene  
„I“ eller „De“ — ikke Du — til Fader og Moder;  
som Børn maatte vi staae tilbords, lige til vi naaede  
op i Konfirmationsalderen, og de lange Bordsbønner  
før og efter vare visse mere til Plage end til Op-  
byggelse. Paa enkelte privilegerede Tanter og Bedste-  
mødre nær, som gjerne havde sine bestemte Ugedage,  
besøgte Familiens Venner hinanden sjelden, uden at  
være formelig budne; men dette kom dog oftere paa,  
for nemmelig ved Familiefester og paa de store Høitider;  
og da levede man flot fra Kl. 3 Eftermiddag — Ind-  
bydelsen lød altid paa Kaffe — til langt paa Kveld  
med alt, hvad Spiseligt og Drikkeligt der kunde findes  
paa, Punschen ei at forglemme, den uundværlige  
Bæffer og Opvikler af Gejsten i de Dages Vennelag  
og Familiesammenkomster. Enhver veed, at Bergen-  
jerne har havt Ord for at sætte vel megen Priis paa  
det Vaade og det Stærke, — man hyste Steffens's  
Beskrivelse af Selfabslivet paa hans Tid — og endnu  
berettes det til Forbauselse for Alle, som ville tro det,  
at man stak Propperne til de tomte Viinflaster i Kom-  
men, og at der gaves den Helt, som ved 5 à 6 flige  
Trophæer kunde bevise sin Adkomst til den øverste  
Plads i Laget. Men — lad dette være Diatning  
eller Sandhed! — vist er det, selv saadanne Kalaser  
vare i Bergen ikke purret og bart Bachanalier, om man  
end ikke altid efter slige Anstrængelser kunde, som man  
siger, gaar efter een Streg. Der var adskillig aandelig  
Dygtighed med i Laget; tvivle Jo' der, klangfulde



Sangstruber, gode Forelesere og nu og da ogsaa en heldig Visemager af den Næbbefste, sjældnere af den Brunste Skole, bidrog væsentligen til at holde de aandelige Kræfter i Bevægelse og lade det Spirituelle nivellere Virkningen af det Spirituøse. — Jeg har sjelden hørt saa rimelige og belibende Bordtaler og en saa livlig Bordsang som i Bergen, og jeg kan nok forstaae, at der findes dem, som mene, at dette Slags Selskabsliv, med „een Ret nok paa Nøisomheds Bord,“ og hvor denne ene Ret vel maafee kom til at svømme lidt mere, end man selv havde godt af, men hvor man ogsaa gav sig Lyst i hvilke Indfald og en Viserigdom, hvortil selv en høitbegabet Biskop ikke fandt det stridende mod Stand og Værdighed at levere rigelige Bidrag, er langt at foretrække for vore nuværende, ofte aandeløse, og næsten altid uegentlige Medelag, hvis eneste Fortjeneste er den, at man ret „kan vaske op“, og istedetfor ti kjedelige Middage kan gjøre det af med en eneste, men derfor ogsaa ti Gange kjedeligere.

Man vil efter dette maafee ikke finde det saa usandsynligt, og agte det for meer end Sagn, at der tidligere og langt livligere end noget andensteds i Landet blomstrede i Bergen musikalsk og scenisk Kunst i halvt offentlige, halvt private Selskaber. Man skalde ikke tro det, at i dette utrættelige og solide, Mange ville maafee kalde det philistreuse Forretningsliv, vove de lette og flygtige Alser for Digtingens og Kunstens Verden sig ind og bortaaende Støvet af Forretningsmændene og de travle Huusmodre, forat benytte dem idetmindste som Vegetari i sin egen ophøjede Tjeneste. Men det skede dog, og det gik efter Omstændighederne prægtigt! Holberg, der uden Tvivl greb mange af sine Charakterer og Situationer fra sin Fødebyes Hverdagsliv, vilde, om det havde staaet til ham, ogsaa have valgt sine Fremstillere herfra; idetmindste vil hans Skygge, om den nogensinde har overværet en Forestilling af hans dramatiske Livsbilleder paa den bergenske Scene for en Menneftsalder eller mere siden, have husvalet sig ved og lydløst applauderet til, hvad han der fik at see og høre. — Og man lod det fagten ikke blive ved Holberg eller hans Frænde Moliere. Bistnok kom man stundom grueligt paa Alvei, og skjæmmede sig selv ud i en Røgebuiade eller en Islandst Familierørelse eller Egnende; men saa hængte heller ikke en Vesjel, en Læsning, en Sheridan for høit for dem, og jeg huster endnu, at jeg etsteds i en Skolekammerads Familie har seet Portrætet af Bedstemoderen, saaledes som hun var kostumeret som Helinden i „Emilie Galotti“. Det kan vel være, at flere af de Mænd og Kvinder, som nu forebæve mig, og som henrykkede Drengen i hans 12—15 Aar, vilde staae med lidt mindre Glorie for ham, om han nu traf dem i samme Optog; men skalde det ikke være forklarligt, naar man til Alt, hvad der hidtil er meddeelt, føier den naturlige Livlighed hos denne stærkt blandede Race, det i Regelen meget høielige Organ og den Tungeraphed, som man ikke kan frakende Bergenserne, at mange Betingelser maatte være tilstede, for at den sceniske Kunst netop der især maatte finde sine Dyrtiere? Ikke mindre tvrigt drev man det Musikalske; dette som hiint var Dilettanteri — det forstaaer sig; men det favnede hverken Alvor eller Ynde, og man vil — den ældre Generation idetmindste — endnu have mange venlige Grindringer om de klangrige Aftener i det gamle „Harmonien“, hvor den Tids bedste Komponister ikke gjorde sig kostbare, naar det gjaldt at levere Underholdningsstoffet. — Sa saaledes: gammeldags, troværdig, naiv, gudfrygtig — og paa den anden Side ungdommelig, gemyttlig, høielig og bevægelig — saaledes var den By, hvori nærværende Skizzes Gjenstand og Forfatter fødtes til Verden. Han leverer denne Skizze af sit eget Livsbillede, ikke fordi der i Billedet er noget Mærkværdigt eller ved Personen selv Nogenstomhelst, der skalde gjøre ham værdig til en Plads i den almindelige Betragtning og Grindring; men simpelthen fordi man har opfordret ham dertil, og fordi han maafee vil finde Anledning til her ogsaa at berøre Forholde og Personer, der kunde have mere Betydning og Værd end han selv. — Men forud for hans eget Billede maatte Konturen af hans Fødebyes stilles frem; thi — kan han sige — fordi den var saa og ikke anderledes, derfor blev ogsaa han saa og ikke anderledes; hans Dyder og Lysder ere ægte bergenske; og vist er det, at det Sted og den By endnu har for ham den samme tiltrækkende Kraft, som et deiligt Minde, hvis tilbedede Gjenstand man har et Haab om engang igjen at træffe paa, — var det ogsaa kun, for at sige den det sidste og vemodigste Farvel.

## Breve fra høie Bredder.

(Af Lord Dufferin.)

I Sommeren 1856 gjorde den irske Peer, Lord Dufferin, paa sin egen Lystjagt „Foam“ en Færd til Nord-Islandet og strev paa denne en Dagbog, som er modtagen med megen Yndest i England og allerede har oplevet 4 Udgaver. Denne Brevbog har han givet Navn af „Letters from high latitudes“ og prydet den som en Lord „vel egner og anstaar“, saasom med et Dragestib i Guldbryk og en heel Deel fine Tegninger, forestillende bl. A. „the Foam“ i ulige, farlige Stillinger, Portræt af Kammertjeneren Wilson paa en raget islandst Hest, Udsigt over Althingsvoldene, Levninger af nogle vidunderlige Basaltstøtter ved Island, Midnatsolen ved Spitzbergen, en Vig af Fjshavet med en aaben Riste og et Lig af en Hollænder, m. fl. Forf. gjæster ogsaa Hammerfest, Hr. Thomas paa Raarfjords Bælt, Throndhjem under Vicekongens Ophold der, og beskriver et Val til dennes Ære. Han dvæler helst ved det gamle Midaros's Minder; for det nye Throndhjem har han ikke saameget tilovers og kunde heller ikke komme i Takt med dens Damer. Hans Herlighed er Skald lige saagodt som Smand og Fæger og skriver flere Kvæder om norske Emner, saasom et Haakonarmaal, et Digt om Svartdauen i Bergen o. fl. — Lord Dufferin er ogsaa en stor Ven af Sagaer og fjender Eddaerne; alligevel er Bogen intet mindre end et stuelfærdt Bælt og har vel endog adskillige Mistag og Overdrivelser, men giver en livfuld Skildring af de Landes Natur og Folk, som han har gjæstet. Selv indfører han Deltagerne i sin Færd som Personerne paa en Theaterplakat: „Sigurd Jonasson, Islander, Stud. jur. fra Kjøbenhavn; Figgelald, Saarlæge, Photograph, Botaniker; Lord Dufferin, Navigator, Sagamand, Kunstner (Tegner); W. Wilson, Kammertjener, Gartner, Capcolonist; A. Grant, Steward, Uhrmager, Fugleudstopper; Wyse, Styrmand, californisk Guldgriber; Koffe; Smand; en spansk Capitains Stemme; en tydsk Myggnapper; en aarvaagen Bondekone; en Gjed; en islandst Ræv; en hvid Bjørn; Damer og Herrar af islandst, norsk, lappisk og fransk Tunge. Scenen somme Tider ombord paa „Foam“, somme Tider paa Island, Spitzbergen og i Norge.“ — Af hans Breve fra Reykjavik ville vi tillade os at meddele et Sammen drag om Forf.s Ophold der og hans Udfærd til Thingvoldene og Geisjerne.)

### I.

Indseilingen til Faxafjord aabner et mægtigt Panorama med en Bide af 50 (engl.) Mile fra Horn til Horn, det ene sænkende sig ned til lave, ujævne Klæfter af Pimpsteenhoue, det andet stigende taarnligt til 5000 Fods Høide i en Pyramide af evig Sne, medens den mellemstiggende Halvring omgives af hundrede stolte Fjeldtinder. Efterom man nærmer sig Stranden, mindes man levende om Skotlands vestlige Strand; ifkun viser Alt sig her i større Maalestok og mere kraftigt. Himlen er mere gennemsigtig, Lyset mere levende, Luften renere og friskere, Bjergene brattere, høiere (mere tourmentés) siger Fransmanden, men ogsaa mere bare; mellem Fjeld og Fjære strækker sig en mørkegrøn Skraaning, prydet hist og her med Huse, der selv bære en stimlet grøn Læ baade paa Tag og Vægge, lig et Land, der havde ligget længe ubegyget og nys var fisset op af Søunden. Virkningen af Lys og Skygge er den reneeste, jeg nogensinde nød, Mødsætningen mellem Farverne forbauser; et Hjærne af en Fjeldvæg springer frem straalende i Guld, ligemod en anden Fjeldside, farvet i dybeste Purpur, medens Tind, glitrende af Sne og Is rejse sig mod den azurblaa Himmel foroven.

Da man valgte Lomt til Reykjaviks By, toges ikke mindre høitidelige Varsler, end da Halvguder lagde Grundstenene til gamle Rom og Athen. Alligevel er Islands Hovedstad ikke saa fager som nogen af disse, om man ogsaa tænker sig dens offentlige Bygninger bedre vedligeholdte. Byen danner en Klynge Træhuse, et Løst høie, hist og her med Gable, der stræbe mod et høiere Maal, — alle byggede omkring en Lavstrand og omgibne paa begge Sider af Forstæder, eller Klynger af Løshytter. Paa hver Side strækker sig en øde hraundækket Slette, der engang maa være vældet rødgloende hid fra en eller anden langt bortliggende Helvedsaabning og siden falben høesende og syvende ud i Søen. Intet Træ, ingen Bust afbryder Landskabet's Enslighed, og Fjeldene ere for fjærne til at tjene som Baggrund for disse Bygninger; men fremfor enhver Kjøbmands Dør, som vender mod Søen, flyver en lystig Vimpel eller et vaierende Skildt; og naar man gaar igjennem de lydløse Gader, hvis Støv Karosfers Hjul aldrig have vanhelliget, give dog Klæfter af Blomsterpotter, der lige ud af Vinduerne mellem Forhæng af hvidt Musselin, levende Vidnesbyrd om, at der indenfor disse, i sit Ydre saa lidet

lovende Huse findes et Hjem med den Hygge, der ene kan trives under hvindelig Belsignelse.

Vor Sigurd var saa afholdt af sine Landsmænd, at vi Dagen efter vort Komme ikke længer kjendte os som Fremmede her i Landet. Med en ligefrem, kraftig Hjertelighed, der strax vinder Ens Sind, byder Husets Herre os velkommen til sit Hjem og lader os mærke, at vi aldrig kunde glæde ham mere end ved at gjøre Krav paa hans Gjæstmildhed. Mange af Indbyggere tale Engelsk og en eller to Fransk; men brister et af disse Maal, saa er Latin Udlandens eneste Tilflugt. I Fjærningen faldt det mig meget vanskeligt at opdrive tjenligt Samtaleemne, fordi jeg altid maatte tænke paa at udtale Selvsbydene i den ægte romerske Rundbuestil (imellem sig udtale Engelfsmændene Latin som Engelft); men en Smule Dvælse gjorde snart min Tunge mere flyvende, og jeg naaede tilsidst uden Mis tag at hilse et nyt Kjendskab med et bredt „Pergratum est osv.“ — De næste saa Dage, som vi kunde affee til Opholdet i Reykjavik, optoges af korte Udfærder i Rabolaget, af Indkjøb af 26 Ride- og Klovheste og af mangen anden Syssel, der gaar forud for en Rejse til det Indre af Island, endelig af Besøg. Det vilde tage formeget Rum at opregne alle de Tegn paa Velvillie og Gjæstfrihed, som jeg modtog under mit korte Ophold i Reykjavik. Det maa være nok at sige, at jeg havde den Glæde at gjøre mange værdifulde Kjendskaber, at see mange aabne, ædle og opvakte Mæsyn og at deeltage i en utallig Mængde Frokoster. Og at bryde Brød eller knække Halsen paa en Flaske var ligesaa nødvendigt til et Morgenbesøg, som at gjøre et Buk eller ryste Bertens Haand, og at nægte at tage sit Glas vilde være ligesaa uhyøist som ikke at tage Hatten af. Det bedste Tegn, en ædel Mø kunde give sin Hjertensfjær, var jo et Bæger, som vi lære af Visen om Kongen i Thule:

„Dem sterbend seine Buhle  
einen goldnen Becher gab.“

Dg i et af de ældste Edda-kvæder siger jo Sigdrifa:

„Drumer skal du kjende,  
Om Du ellers Kvinde  
Vil vinde i Trygd, saa Du tror.“

Paa Hoved skal de ristes  
Dg paa Haandens Vag,  
Dg mærkes paa Neglen Raud (Rød, Runen R.)

Naar man desuden huster paa, at Husets egne Damer ere de bydende ved flige Leiligheder, ville Alle let skjønne, at der ikke kan være Spørgsmaal om at skulke. Hvad skal en Mand gjøre, naar en ondstabsfuld liden guldhæret Pige udæffer Dem til at tømme et stort fyldt Glas, og dum Laushed er den eneste Indsigelse man kan sætte imod? Var Tøden selv i Glasstet, De maatte tage det alligevel og drikke det til Bunds, som jeg gjorde. Men med alt det Bacchanalske ved disse Morgenbesøg maa jeg sige, at jeg fra disse hentebe mig mange Oplysninger til Gavn og Gammen, og jeg har overalt i de Herrar, som jeg havde den Ære at blive forestillet for, fundet Mænd af Opdragelse og Dannelsen, forenet med et lykkeligt, friskt, kvist Lune, der giver deres Samtale en egen Ynde. — Man er i disse Dage i stor Forventning af H. keis. S. Prinds Napoleons Komme. Det eneste andet Skib, som her ligger, er den franske Fregat „Artemise“, Commadore Dumas, af hvem jeg er bleven modtagen med den største Velvillie og Forekommenhed.

I Lørdags seilede vi ud til Vædø, en fager liden grøn Ø, hvor Edderfuglen bygger Nede af de bløde Duun, som den pluffer af sit eget Bryst. Efterat de Smaae ere udrugede og Buggerne forladte, samles Reberne, renses og omgjøres til Hovedpuder for nydelige Damer i Europa til at lægge sine bløde, varme Kinder paa og sove de Uflyldiges Søvn, medens langbenede, herdebrede Engelfsmænd sprette op fra dem i tydste Herberger, og dog ogsaa ere uflybige.

Næste Dag, som var Søndag, holdt vi Bøn ombord, og jeg gik derefter en Stund hen i Domkirken, den eneste Steenbygning i Reykjavik. Den er af middels Størrelse, kan rumme 3 til 400 Tilhørere og er bygget i meget gamle Tider, men nylig udbedret. En Præst i sort Kjole med en Halskrave, lig den, som vore Biskopper bære paa gamle Billeder fra Jon den Førstes Tid, holdt Prædiken. Det var første Gang jeg hørte Islandst talt uafbrudt i længere Tid, og det lod for mig som et meget blidt, høient Maal, høent jeg ikke kunde tiltales af den eiendommelige Sænkning og Hævning af Røsten, der næsten gik over til Sang, og hvormed hver Sætning endte. — Som i enhver Kirke, hvor Guds tjeneste har været holdt siden Verdens Skabelse, var Flertallet af Tilhørerne Kvinder, nogle saa iførte Hatte; de Andre havde enten den hjemlige sorte lille Silkehue, sidende let og ungdommeligt paa den ene Side af Hovedet, med en lang sort Duff hængende ned ad Skulderen, eller ogsaa den høide Fald; desuden dannes en islandst Dames Klædebon, naar hun ikke møder i parifist Staalstak, af



et fort Liv, fæstet over Brystet med Solvægter, og derover af en Klædestrøje, prydet med en Mængde Solv-Soljer; omkring Halsen gaar en stiv Fløielstrave, udsmykket med Solvknipplinger; et Solvbælte, ofte meget smukt indfattet, slutter det lange, forte Badmelskjørt om Midien. Somme Læber ere alle Prydsel af Gulb og Solv og meget kostelige. Forinden Præsten sagde Føtlet Farvel, steg han ned af Prædikestolen, iserte sig en rød Messehagel (hvori en Biskop engang var bleven myrdet), vendte Ryggen til Menigheden og sang nogle latinske Stykker med god gammel-romersk Udtaale. Stjont Islændingerne i sin Kirkefik endnu holde fast ved enkelte Spor af den gamle Tro og endnu have Altare, Kjerter, Malerier og Billede af den Korsfæstede i Kirkerne, ere disse Døer dog strenge Protestanter og under alle Omstændigheder det frommeste, ustyrbeligste og mest reenhjertede Folk i Verden. Mord, Tyverie, Udsvævelse og Grumhed ere ukjendte hos dem; de have hverken Fængsler (?), Galger, Soldater eller Politimænd, og i deres Levemaade i de een-somme Dale møder os en patriarkalisk Simpelt, der minder En om den gamle Verdens Hovdinge, som det siges om, at de „vare trofaste og fuldkomne, styvende Dndt og uden Dndt i Hjertet.“

Næste Dag havde vi aftalt et Prøveridt med vore nye Nordbagger, under Ledelse af den lærde og kække Rektor. Uheldigvis var Veiret mørkt og regnfuldt, men vi havde foresat os at more os tiltrods for Alt, og en hyggeligere Færd har jeg sjelden haft. Den Hest, Sigurd havde kjøbt for mig, var en langhalet, staarmanet Blaff, med tykke, lange Haar og Hovstjegg, 13 Hænder høj, overordentlig livlig og saa fodtryk, at han kunde gaa baglænds ned ad Trappen. Doktoren havde ikke mindre hyggelig Ganger; den islandste Dverghest er ogsaa en særegen Vædd, meget sterkere, fastere, bedre bygget og vogen end den hollandske „Shelty“ og sandsynligvis reen Wittling af de Fuldblodshingster, der sprengte omkring paa Asiens Storfletter længe før den Dind og hans Paladiner havde bebygget Nordens Dale (!).

De første faa Mile, som vi rede, laa tværs over en velgende Slette af Dolorit, til en Bø ved Randen af en Indsø. I Traastad saa Bøen ud som en liden grøn Dase midt imellem de graae stenede Skraaninger omkring, og da vi kom nærmere, var den ikke ulig Levingerne af et feltist Jordbærke, med en Gravhøug for en Helt eller to i Midten — men Høugerne fandtes siden ikke at være andet end Græstogene paa Skaalen og Uhusene, og Boldene og Digerne itkun Gjerderne om den Plet af omhyggelig renset Grønsø, der kaldes Lunet og paa alle Sider omgiver en islandst Bø. Dette Ord „Lun“ er aabenbart det samme som vort eget irske „Townland“, det corniske „Town“ og skotske „Toon“, Ord, der hvert paa sit Sted ikke er Navn paa en Samling Gader og Hygninger, men paa et Gaardsrum og en Græsgang, der ligger lige ved en enkelt Bø, ligesom vi have „Baun“ hos Tydskerne og det nederlandske „tuyn“ (en Hauge).

Som vi rede om en liden Vig, kom vi 40 Yards nær en Rjæmpeørn, siddende paa en Bjergknaus; men vi havde ingen Bøsse, og Alt, hvad den gjorde, var at flyde op, slaae med Vingerne som en Duffelugl og dumpe dorst ned 20 Yards længere borte. Skart blev Jordsmønt, som vi red frem, mere brændt, brustent og feigt, end Alt, hvad vi hidtil havde seet, og atter 3 Timers Trav over flig en stenet, ujævn Fæleed, hvor jeg aldrig havde troet, at nogen Hest kunde naa frem endog i Fodskridt, førte os til det eensomt liggende Besseftad. Nykomne som vi vare lige fra Englands prydlige Hjemstavn, som vi sidst havde seet straalende i Vaarens varme, milde Lys, og overfyldte af udødelige Ulmer, syntes dette Landskab, vi nu havde for Os, os usigelig øde. Lige for os reiste sig en Rhyge veirsidte Træbygninger og Hytter, der lignede Gisthøldere, omgivne af en Plet sparsomt Grønsø, med Møle afvunden den rødvorne Slette af brudt Graun, Ravnes og Røves Hjemstavn, der paa begge Sider strækker sig saa langt Diet naaer. Hinsides laa en lav sort Bredde af Marstrand, gennemstaaen af Noget, som hverken var Land eller Vand, og yderst den mørke Sø, medens en Bind, mættet af Besterhavets salte Damp, strøg hvinende over Ødemarken. Saa dette var da Besseftad, Snorre Stur-lasons gamle Hjem! Da vi havde steget af og traadt ind, fik Tingene et bedre Udseende, og en prægtig gammel Rone, for hvem Rektoren forestillede os, modtog os med en Mine, som en Tyrinde, førte os ind i sit bedste Værelse, lod os sidde i Sophaen (Høisædet), og hjulpen af sin Slægtning, en liden lillelig Pige, opkaldt efter Haakon Thors Thora, stred hun nu til at tjene os med Kaffe, Tvebakker osv. Først syntes det mig meget uhyggeligt at tjenes saaledes af Damer, hørende til Huset's Familie, og jeg spratt altid op og søgte til deres store Forbauselse at tage Diskerne af deres Hænder; men nu har jeg endelig lært

at modtage deres venlige Tjenester med samme usor-knytte Værdighed, som mine Naboer. Til sidst er jeg endog kommen til at lide det ret godt, især naar Pigerne ere saa elstverdige som Fr. Thora. Til vor Glæde opdagede vi, at den unge Dame kunde tale Fransk, saa at vi ei længer havde nødt at vise hende vor Hylsning ved Tolk, som mange Folk foruden os have fundet meget tungvindt og utilfredsstillende. Vor Vertinde lever aldeles ene. Hendes Søn, som jeg har haft den Fornøjelse at kjende, har vundet sig en hæderlig Stilling i Kjøbenhavn, og det synes nok for hans Moder at vide, at han indtager en saadan i Bogverdenen og blandt Europas Statsmænd. — Paa Besseftad var længe Latinskolen, som nu er i Rejs-hav. (Vor, giver her en Fremstilling af de islandste Bøndergaardens Udseende, af Snorres Id og Endeligt, af Amerikas første Opdagelse osv.) Igaar — nei iforgaars — jeg glemmer rent Dagenes Tal her — jeg tror næsten ikke, at de have noget, — Alt hvad jeg veed, er, at jeg har ikke været i Seng siden vi vare til Middags hos Stiftamtmandens, Stjont Mid-dag er for libet Navn for denne Sammenkomst. Ind-bydelsen lod paa Kl. 4, og Kl. 3½ satte vi afsted paa en Kjerre; jeg ustyrbelig Mennekte, som jeg var, i en velholdende hvid Vest. — Stiftsgaarden er, lige-som de andre, bygget af Træ, og ligger paa en liden Høide; det eneste Udmærkende ved dens Indgang var en liden Bid fattig Kjøkkenhave, der hængte ned over Bakken imod Veien, som et sølet Forklæde. Der var hverken Laas, Haandtag, Klokke eller Hammer paa Døren; men ligesom vi kom, viste en Tjener sig og førte os ind i det Rum, hvor Grev Trampe ven-tede for at tage imod os. Efter at være fremstillede for Hendes Naade Stiftamtmandsfruen, strede vi til at ryste de andre Gæsters Hænder; de fleste kjendte vi allerede, og jeg var glad over, at Folk paa Is-land idetmindste ikke havde det nødt i de Minutter, som medgaae før den Middagen lydes, at lade som de vare famlede for at overvære Aftningen af Indbyderens sidste Villie. I Laget deltog Landets Stormænd, blandt dem Biskoppen, Overrettens Formand o. fl., nogle i Embedsdragt og Alle med Høitids-Nasyn. Saa snart Døren var aabnet, tog Grevnen mig under Armen, 2 andre Herrer gjorde det samme med Sigurd og Fjergaldb — og vi strømmede ind i Spisestuen. Bordet var meget nydelig besat med Blomster, Solv og en Skov af Glas. Fjergaldb og jeg vistes til Sæde paa hver Side af Huusherren, de andre Gæster i lovlig Orden paa begge Sider udfra. Ved min venstre Side sad Rektor og ligeoverfor ved Fjergaldb Dens Overlæge, Dr. Hjaltein. Da aabnedes en Række Forhandlinger, hvoraf jeg ikke har noget tyde-ligt Minde; og alle de næste 5 Timers Hændelser traadte nu frem for mig i saa stor Uorden, som Sporene af et Land, der har været ødelagt af Flom. Om jeg kan give Dem Noget, der ligner en sammenhængende Saga om hvad vi oplevede, da maa De derfor takke Sigurds store Sjælsfæst; thi Doktoren stirrede helt fiantet paa mig, da jeg talte til ham; han søgte at kjende min Puls, kunde ikke finde den, og strev da nedenslaaende Receipt, som jeg tror var intet Andet end en Opkrift paa den Vinkjelder, som han selv havde faaet til sin Nadsigthed\*). Jeg slutter derfor af Breve og Bevisligheder — indre og ydre Vidnesbyrd — at Middagen var hyggelig, og at vi bleve hjulpe i benjamitisk Mon — men da jeg inden Suppen var nede, allerede var i fuldt Stræv med at holde mig mod mine to Naboer, kan De ikke vente, at jeg skulde minde Kjøkkensjælden. Med den særegne nordiske Skaalbristning var jeg allerede vel kjendt. Jeg viste mig som en Mester i at tomme et Vinglas paa den værdigste og yndigste Maade af Verden, og med mit ærvelige Had til al Dyst med Hælerne, gjorde jeg mig med heel Hug rede til at modtage Huusbondens Ud-æftninger. Jeg ønskede bare, at De havde seet hans venlige Nasyn lyvende af Tilfredshed, da jeg stødte mit første fulde Glas imod hans, tømte det i eet Drag og smilende snuede Bunden opad med den orthodoxe Vending. Men snart begyndte Tingene at faa et alvorligere Ud-seende, end jeg havde ventet. Jeg vidste vel, at man fandt det raat at undslaa sig for en Skaal eller at tomme et Glas halvt. Jeg var kommen med den Beslutning at modtage min Verts Gæstfrihed ligesaa hjerteligt som den bødes mig. Jeg var villig til i Neds-fald at „payer de ma personne“; skulde han ikke være tilfreds med at see mig ved sit Bord, var jeg rede til, om det ikke kunde undgaaes, at ligge under det; men saaledes som vi nu havde sat afsted, var det meget sandsynligt, at en flig Ende vilde finde Sted før den

\*) Rep. Vin Claret III Btls.  
— Champ IV Btls.  
— Sherr II Btls.  
— Rheni II Btls.  
— aqua vitæ VIII Gl.  
— Trigtin poc. ægrot. cap. quotid.  
— Reyk, die Martis.

det andet Løb; efter saaledes at have drukkert en Dyst Scherry- og Champagneglas med mine to Naboer, lod jeg som jeg ikke mærkede, at mit Glas var fyldt igjen, og trak mig ud af Striden lig Orlogsmænden, der sneg sig bort fra sine 2 Modstandere og lod dem torbne løs paa hverandre indbyrdes al Natten. Men det vilde ikke gaa; med urorte fulde Glas og nedslagene Dine ventede de høvst, indtil jeg gav Tegn til Gjen-optagelse af Hostilities (host o: Bert), som det vel burde kaldes. Da kom der over mig et græselig ondsfabs-fuldt Indfald. Hvad, om jeg skulde prøve paa at lægge Stiftamtmanden selv paa Gulbet og saaledes bogstavelig vende Bordene over ham? Vel havde jeg levet 25 Aar uden at smage Vin — men var jeg ikke min Odsfaders Sønnesøn og isst Peer ovenifjø-bet? Gik desuden ikke Sagn i Vitten paa den anden Side om Claret-fade haarne op i Madsalen, om luffede Døre og Røgler, fastede ud af Vinbuet? Med flige Minder maatte jeg kunne holde mig imod den bedste Drikkebroder paa Island. Og saa, med en Djævel glitrende i mit venstre Øie, sendte jeg ud-æftende Diekast til Høire og Venstre, og afsted gif det atter i andre 25 Minutter. Til sidst sagtedes deres Id. Jeg havde slaaet Stiftamtmanden og Rektoren halvt ihjel og levede endnu selv. Det er sandt, jeg var ikke i bedste Velgaaende; men det var Nabolaget af min Vest, ikke mit Hoved, der led. „Jeg er ikke vel, men jeg vil ikke ud,“ saa lod min Gnetale lig Lepidus's i Antonius og Cleopatra — *ὁδὸς μοι το-πρεσόν*, vilde jeg have lagt til, havde jeg turdet. Gildets Række var brudt. Fjergaldb's Stol var endnu ikke tom; kunde vi maafee holde ud en Fjer-debels Time endnu, saa var vort Ny hævbet. Tænk Dem da min Rædsel, da den islandste Doktor, kund-gjørende sin Indlingslære: „Si triginta guttis mor-bum curare velis, erras!“ som Rampraab, gav Tegn til et uventet „Adsókn“, og de 20 Gæster styrede ned imod mig den ene efter den anden. Jeg tænkte alvorlig paa at løbe bort fra Huset; men det egte Vetteblod begyndte vel at gjøre sig gjeldende, kan jeg troe, og med en næsten rædselsfuld Ro tog jeg imod En efter En. — Dernæst begyndte de høitidelige Skaaler. — Indtil da havde jeg beholdt en Deel af min Samling; men hvad der hændtes i de to næste Timer, er hyllet i drømmende Lødom. Jeg kan me-get vel minde Synet af de 6 Glas, der stode frem-for mig, jeg kunde tegne ethvert af dem; jeg minde-sen doven Andren over, at Glassene altid vare fulde, stjont jeg ikke gjorde Andet end at tømme dem; og til sidst løstes Gaaden ved den Slutning, at jeg maatte være bleven en Slags Danaide, hvis Straf men ikke Dom var bleven omvendt; saa fik jeg paa engang en Kjendsel som om jeg var uden Legeme — en fjern Jagttager af mine egne Fødder og af det Gilde, hvor min Personlighed fremdeles havde Sæde. Huusbondens, Rektorens, Stiftsoverretsjustitiarius's Røster bleve tynde og lave, som om de naaede mig gennem et Hvisterør, og naar jeg reiste mig for at tale, var det som for en Samling i en anden Verden og i et Tungemaal, der tilhørte en anden Tilværelse; men hvor usorstaalig jeg end monne have været for mig selv, maa jeg dog være bleven forstaaet paa en Maade; thi ved Enden af hver Sætning løbe Tilraab mod mig, svage som Vandets sagte Sus paa en fjern Strand, og kan jeg troe en Gjengivelse af det Foregaaende, der siden vistes os, maa jeg være bleven mangle-tunget i mine Bøgere. Efter den Meddelelse seer det ud som Stiftamtmanden har sat ud med en fransk Skaal for Dronningen (jeg undres, at han ikke gjorde noget Andet) hvorpaa jeg svarede i samme Maal. Dernæst foreslog Rektoren en Skaal for min Helse, under de forhaandenværende Omstændigheder en grusom Epog — men hvorpaa jeg, syg som jeg var, svarede meget høvst med at vie et Glas aux beaux yeux de la Comtesse. Saa drak En paa Storbritanniens Held og jeg saa at Skaalen fulgtes af en virkelig meget lærd Tale af Lord Dufferin til Væ for de gamle Islænd-inger, hvorunder han hentydede til deres Opdagelse af Amerika og til Columbus's Besøg. Dernæst kom et Par Taler paa Islandst, hvorefter Biskoppen i en prægtig latinsk Oration paa nogle og tyve Minutter atter foreslog min Skaal, hvorpaa jeg, stjont mit Vid-næsten var udslettet, havde den Dristighed at svare i samme Maal. Da det er i sin Orden, at saa stor en Veltalenhedsprøve ikke skal gaa tabt, sender jeg Dem nogle af de mest udvalgte Steber:

„Viri illustres,“ begyndte jeg, „insolitus ut sum ad publicum loquendum, ego proporo res-pondere ad complimentum, quod recte reveren-dus praelaticus mihi fecit, in proponendo meam salutem et supplico vos credere quod multum gratificatus sum honore tam distincto. — Bibere, viri illustres, res est, quæ in omnibus terris domum venit ad hominum negotia et pectora; requirit haustum longum, haustum fortem et haustum omnes simul; ut canit Poeta,“ unum



tactum Naturæ totum orbem! fecit consanguineum, et hominis Natura est bibere. V. ill! alterum est sentimentum equaliter universale: terra communis super quam septentrionales et meridionales, eadem enthusiasma convenire possunt; est necesse quod id nominarem? Ad pulchrum sexum devotio! Amor regit palatium, castra, lucum: Dubito sub quo capite vestram jucundam civitatem numerare debeam. Palatium? non Regem! Castra? non milites! lucum? non ullam arborem habetis! Tamen Cupido vos domitat haud aliter quam alios, — et virginum Islandarum pulchritudo per omnes regiones cognita est. Bibamus salutem earum, et confusionem ad omnes bacularios: speramus quod ex caræ et benedictæ creaturæ invenient tot maritos, quot velint, quod geminos quotannis habeant et quod earum filiae, maternum exemplum sequentes gentem Islandicam perpetuent in sæcula sæculorum.“

De sidste Ord rullede mekanist ud med samme „ore rotundo“, hvori den stoffels gamle Degn i Christchurch sædvanlig endte sin Glorie osv. i Domkirken. Derpaa fulgte flere Taler, et stort Sammenstød af Glas, — babelste Samtaler — et Slags Dands omkring Bordet, hvori vi veglede Haandtag med hverandre, ligesom i den sidste Vending i the Lancers — en hjertelig Omfavnelse fra Stiftamtmandens Side og endelig — Taushed, Dagslys og frisk Luft, da vi ravede afsted ud paa Gaden. Hvad skulde vi nu tage os til? At gaa til Sengs var umuligt. Kloffen var 11 og det var saa lyst som ved Middagstid. Jeg sagde, at Kloffen var 22; men nu havde han naaet det Stade af udvidet Sjelsliv og Synsæne, som kaldes „Dødsyn“, sjønt han nu paastaar, at han ifkun regnede Tiden paa venetiansk Maade. Vi vare 3 raske Ungersvende, stode i Reykjavik med den faste Villie at „gjøre en Nat af den“, men uden at vide hvorlunde. Der vare hverken Dørhamre at staa eller Vægtere at gøre Løier med. Til sidst hufte vi paa, at Apothekerfruen havde en „Conversazione“, hvortil hun havde været saa god at indbyde os, og sølgelig ginge vi afsted til hendes Huus. Her fandt vi endeel franske Søofficerer, et Piano og en ung Dame, ifølge hvoraf Tromme snart blev til Bal. Til sidst foreslog En, at vi skulde dandse en Reel; Anden Lieutenant paa „Artemise“ havde engang seet den dandse, da hans Skib reed for en Kuling i the Clyde; den lille Lady havde ofte fordybet sig i en Tegning af Holandsvingen paa Udsiden af en stoff Notebog. Jeg kunde dandse en Fig; vi havde Alt, hvad vi kunde ønske, uden Musikken. Heldigviis kjendte Husets Datter „Annie Laurie“ — og spillet raft, gav den en ypperlig Reeltakt. Som De kan tænke Dem, gif Alt beundringsværdigt; vi vare nær ved at dø af Latter, og jeg ønskede kun, at Lord Breadalbone havde været der som Tilstuer. Kl. 1 om Morgenen, da vor Dandserinde traf sig tilbage, maatte Ballet standse; men da Stiftamtmandens Middag fremdeles forbyd at tænke paa at „fare til Sørens“, enedes vi om en Seiltour i Kutteren til nogle af Verne, en tre Fjerdingssvei ude i Fjorden, og jeg skal vist aldrig glemme den velgjørende Følelse, som jeg havde ved at ligge henstrakt i Stavnen og lytte til Børnernes sagte Skvulp imod Vaadens buede Sider, som den gled afsted over dem. Det drømmende, taagede Landskab, — hvert Næs blundende taust i et overjordist Lys — Sneefell, hvis fjerne Tinder Midnatsjolen, sjønt usynlig for os, endnu altid overgjød sit Guld, — den plutoniske Fjeldrække, der stod omkring, saa nogen og



Kongsvinger By og Fæstning, med Bre...





over Glommen. Efter Photographi af Tegner.

troldrig, det raske Liv, jeg i den sidste Tid havde levet, Alt dette forenet lovede en saa ny og vækkende Tilværelse i hiint underfulde Fjeland, paa hvis Træstel vi nu dvælede, at jeg ikke kunde lykønske os nok med vort gode Held. Snart satte dog Kjödens Sturing paa Stranden Grændser for denne Tankeslugt. — Kl. 9 seilede vi tilbage for at faae os Dagværk og siden sendte vi endel af vore Heste under Koffen, som Høvding, forud aasted til Thingvoldene. Følget dannedes af 18 Heste, men af disse havde kun Halvdelen Rhyer; thi to Heste regnes for hver „Byrde“, der stiftes fra den ene Hesteryg til den anden hver 4de Time. (Fortsættelse.)

### Kassereens Skole.

Jaques Dutry, Kassierer for et rigt fransk Handelshuus, sidder som sædvanlig paa sit Kontor og arbejder ved Stinet af en døsig Lampe. Tal følger paa Tal. Det gjælder at opgjøre Maanedes-Regnskabet. Klokken slaar tolv, halv et. Overvældet af Træthed, lader den Arbeidende Pennen falde. — Halv et! Den hele Nat vil gaae med skal jeg blive færdig og ikke engang et Tal!

Talke Dig? Hvorfor? Betaler man ikke dit Arbejde over dets Værd? Nogle hundrede Franks ved Enden af hver Maaned, hvor splendid! Priis dig lykkelig, fattige Djævel, at din Post, der saa brændende attraaes, ikke for længe siden er bortgivet til en Anden.

— Ha, dette, er det Damokles-Sværd, der altid svæver over mit Hoved: et Ord af Principalen og alle bevisste Tjenester, alle lidte Krænkelse, de mange vaagne Nætter, Alt er forglemmt! Hvorfor skulde man genere sig med en Tjener? Man betaler ham og stikker ham bort, og saa er Historien ude. Hurtig til min Addition igjen! Hvor komme dog de dumme Tanter bestandig fra? Det maa være Nerverne, Nattearbejdet har gjort mig syg. Ti og ti er tyve fem og sexti gjør fem og otti — tre hundrede — fire hundrede — — Jeg maa have 400,000 Franks i Kassen. Lad os forvisse os derom.

Ganste rigtig, 400,000 Franks! En Formue, dersom den var min! Min? Hvilkens Dumhed? Binder man vel Formue ved Arbejde: ved Nager ligesom Principalen, det lod sig høre. Denne agtede, feirede, misundte Mand, begyndte med Nager — jeg har Beviser derpaa, men det siger jo intet, Penge lugte ikke.

Fordømte Tanter, bliv mig dog idetmindste fra Livet til mit Regnskab er færdigt! Hvad er dette? Balmusik. Det er sandt, Marquisen ligeoverfor giver et Bal, jeg stimtede for dansende Silhouetter. Der bliver et Gardin trukket tilside. Hvilkens Glands! Hvilkens Luxus! Alle de lette Flagerstiftelser, jeg stimler, ere deilige Kvinder! Deilige som hun. Hun, som aldrig kommer til at elske mig! Jeg er for liden for hendes Kjærlighed. Tyve tusind Franks i Rente allermindst. Tyve tusind er jo Renter af fire hundrede tusind, netop den Kapital, jeg her har — — Men jeg kommer jo ingen Vel! Fordømte Regnskab! Jeg har Feber, mit Hoved banker. Og at tænke sig, at en heel Livslykke er indeskuttet i disse miserable Papiirlapper! Og Gierens Navn staar ikke engang paa dem! — — Nu blot en liden Anstrengelse, at det kan faae en Ende! Modtaget den Sum — — — — — Istedet for Fattigdom Ryddelser saamange man vil, istedet for Menneskenes Foragt smiger paa alle Kanter — med 400,000 Franks har man Rikshest, fire Tjener og Penner saamange man vil. Der bliver intet Regnskab færdigt inat, min Hjerne syder, mine Tanter forvirres! — — —



Ved at anmelde et natligt Tyveri kunde Mistanken let bortledes! Man slaar en Rude itu, man lader Kassen staa aaben.

Men det er en Infsami! — — — Bah! Principalen har bestjaalet Saamange, altsaa blot en Tilbagebetaling. Jeg hævner alle hans Offre. Hvilken Tilværelse! Hvilket Liv fuldt af Nydelser! Nu vandse de Mazurka. Der skal ogsaa vandse Mazurka hos mig, jeg elsker den Dands. Og Dineer, Landsted, Reiser! En Arv, en heldig Børsspekulation er jo nok til at forklare min forandrede Stilling. Klogest var det maaskee at reise et Aar, to Aar, for at jeg kunde blive forglemt, derpaa — — —

Jeg har dem her i min Komme! Hu, de brænde mig! Jeg har taget Kourer-Træn. Om nogle Timer indfiser jeg mig til Amerika.

Og jeg som først tænkte paa at blive for at aflede Mistanken! Som om det havde været mig muligt at udholde den Mands Blik jeg har plyndret! Jeg kan jo knapt udholde fremmede Menneskers.

Da jeg tog min Billet i Jernbane-Bureauet, sagde Embedsmanden til mig: „Til Brest, ikke ja nd t?“ Hvorfor vilde han jeg skulde til Brest? Hans Stemme llang ironisk. I Brest er der jo blot Galeier. Jeg saa, at jeg var kjendt og var lige ved at synke i Rnæ.

Der kommer en Mand henimod mig! Hvad kan han ville mig? Ha, en forklædt Politibetjent! Jeg er fortabt! Det er ikke mig! Jeg sværger Dem til, det er ikke mig!

Han bad mig blot om Jld til sin Cigar. Jeg maa see til at fatte mig efter denne latterlige Stræf!

Der klinger Kloffen anden Gang! Skibet gaar om et Kvarteer. Jeg maa flynde mig! — — — Hvad bestiller disse Konstable paa Stranden? De vente mig uidentifikt. Hurtig bort! Her kan blot Flugt frelse! Og jeg løb. Hvorlænge? Jeg veed det ikke. Og saa mødte jeg Bønder, og jeg spurgte, om de vilde føre mig til nærmeste Landsby paa deres Kjerre.

Hvad tænker Du paa? Om de nu gjættede, hvad Du bærer paa Dig? De hviste sammen? Ville de dræbe mig for at befjæle mig? Hvorfor skulde de ikke være Tyve ligesom jeg? Stands! Jeg vil stige af. Jeg er syg! Saa slip mig dog!

Nu da jeg er alene i denne vilde Skov, vil jeg nedgrave min Stat under et Træ, og saa vil jeg gøre et Mærke i det for at gjenfjende Stedet.

Men ville ikke Andre ogsaa see dette Mærke? Det er klart, de ville see det og befjæle mig for min Giendom! Jeg vil gaae videre paa Lykke og Fromme. Gaa! Gaa! Maaskee gaar jeg fra denne Sjæleangst! Her er et Herberge.

Jeg er sulten. Jeg vil spise og drikke. Nei ikke drikke. Vinen kunde jo bringe mig til at tale!

Og spise kan jeg ikke! Min Mave er ligesom sammensnæret. Jeg lider forferdeligt. Før mig til mit Kammer. Sønnen vil maaskee ende denne Dval.

Sover man efter en Forbrydelse? Ja, en Forbrydelse! Jeg er en Forbryder. Jeg? Mit Signalement er bragt af Telegrafen til hver Kant af Frankrig. Hele Paris har allerede hørt Nyheden om Tyveriet. Jeg finder ikke mere en Haand til at trykke min, selv min Moder vil ikke mere vedkjendes mig.

O dersom jeg igjen kunde lægge paa min Nakke det Arbeidsaag, jeg fandt saa trykkende! Hvor jeg nu vilde finde det let! Hvor det vilde synes mig lykkeligt at fortjene Penge, nu jeg veed, hvad det vil sige at eie stjaalne Penge. Mit Kammer laa høit tilveirs, men jeg sløi syngende op af Trappen. Leiet var haardt, men jeg sov saa sødt derpaa. Arbeidet var meissommeligt, men saa smagte ogsaa Hvilen desto bedre. — Jeg hører tunge Skridt! De komme hid til denne Kant! Spring ud af Vinduet! Gaa videre, Bedrageriets evige Jøde!

Ved at hoppe ned forvred jeg Foden. Jeg lider store smerter. Med usigelig Meie slæber jeg mig hen bag en Muur. Der stjuler jeg mig for de Forbigaaendes Bine. Men hvad hjælper det vel? Om jeg end undgaar Menneskenes Forfølgelse, bærer jeg den, som værre er, med mig overalt.

Mine Kræfter udtømmes — jeg fryser. Jeg vil reise mig og forsøge at gaae.

Det er Formeget. Jeg er træt af denne elendige Tilværelse og vil udsone min Skyld ved en Tilstaaelse. Ha, den negang tager jeg ikke fejl. Det er Hestetrampen. Herhid! Det er mig!

„Den stakkels Mand,“ sige de? Jeg er ingen stakkels Mand, jeg er en Tyv, jeg har stjaalet 400,000 Franks fra min Principal. Her er Pengene. De brænde mig! Jeg vil ikke beholde dem et Minut længer. Før mig nu i Fængsel! Det er udsønt, jeg føler mig allerede lettet!

Turhyen har raadslaaget en halv Time. Hvad vil det føre til? Min Advokat har forsøgt at vaske mig reen. For ham var det blot en gymnastisk Øvelse. Jeg tror ikke paa nogen Benaadelse!

Hvor det varer længe, inden de fælde Dommen. Ha, der lyder Kloffen! „Skyldig uden formildende Omstændigheder. Tvangsarbejde paa Livstid.“ Et Skrig svarede i Salen, da Dommen var oplæst. Jeg gjenfjendte min Morders Røst. . . .

Denne elfste Røst vækkede den Sovende. Hans Hoved laa paa Pulten, Lampen brændte endnu med et blafrende Lys, Stue-Uhret slog fem, Regnskabet laa paa Pulten, de 400,000 Franks i Kassen.

Jaques struede Lampen op, luffede Bankofedlerne ned under tredobbelst Laas og tog med Henrykkelse fat paa sit Regnskab. Fristelsen var meget for aldrig mere at komme igjen.

### Kongsvinger.

Dette Stebbs Befæstning skal strive sig fra den bekyndte Præst og Grændseforsvarer Kjeld Stubbs Tid — altsaa fra henimod Midten af det syttende Aarhundrede, da her nebe ved Glommen anlagdes nogle Standsfer. Som det Punkt, der ved sin Beliggenhed kunde dominere Beiene saavel til Solør som til Christiania, for ikke at tale om en vigtig Overgang over Glommen, var det i vore Grændsefeider af stor strategisk Betydning, og i de Par hundrede Aar, Kongsvinger har været befæstet, har det derfor ogsaa været et af Hovedpunkterne for de militære Begivenheder i Broderriernes Samhistorie. Fæstningen paa Toppen af den Høi, hvorpaa Byen er anlagt, som i sin Tid stod i fuld trigert og praktisk Stand med sit Oplag af Krigsmateriel, sit Slaveri, sin rødhjolede Garnison, med sine Mure fulde af Kanoner og med det ærerige gamle Dannebrog heiset over sig — staa nu kun igjen med de hvidgraae Mure, bærende nogle lette Salutkanoner, der hilse, hobergang Kongen kommer fra Sverige, med en Garnison der minder om den bekyndte Fæstnings i „de syv militære Piger“, med et Flag, som daglig Morgen og Aften heises og fires for at vise, at Fæstningen endnu lever, at den endnu ikke er in forma fleket, og endelig med en Kloffe, efter hvis Ringen Kongsvinger By, helt til Jernbanen kom og viste den, hvad Kloffen egentlig er slagen, daglig stillede sine Ure. Mellem Fæstningen paa Byens Top, som ligger der lig Hjernekallen af den afdøde Broderstiftigheds Tid, over hvilken det friske Unionsflag holder sin deilige unge Forsoningstale, og paa den anden Side Jernbanen ved Byens Fod, ligger selve Kongsvinger By ligesom i Stræk mellem to Tider, der ville drage den hver sin Vej. Hvor det bærer hen, lader sig let forudsige; thi, siden Byens gamle legitime Herre og Ernærer er bleven fattig og arm, luffe Husene sig et for et efterhaanden nedad Stræningen til Jernbanen, den nye Herre, som lover saa stort og piber saa høit, som en Jøde under Jooco.

Det larmende Liv, som Stedet i sin Egenstab af Garnisonssted og Veir engang var Søde for, og hvis Grindring endnu lever blandt Landets ældre Slægt i en Mængde af det Slags Anekdoter, som først komme frem ved det andet Glas Toddy, tyder paa, at dette Liv til sine Tider og ikke blot i Krigens Tid 1808 og 1814 har været i høi Grad vilt og gaaende til Overligheder baade i Godt og Ondt. Man skifter derigjennem Soldatertryanni udover Landbefolkningen, en Garnison af Fyldehunde, Kommandanter, huserende og besalende i vildt dilerium tremens, despotiske som Paschaer, Personer som tydeligen maatte have lagt alle Hensyn efter sig hjemme paa de Steder i Danmark eller Tydskland, hvor de vare fra; man hører der om Svir uden Maade, om Bestikkelighed til det Utrolige, men paa den anden Side kommer der ogsaa frem gennem disse Anekdoter herlige Træk af militær Mand, af Heltedømme, Fædrelandskjærlighed og Opofrelse. Disse Anekdoter dø nu mere og mere ud; de fortjene maaskee heller ikke at leve; men de bære dog endnu — det maa man lade dem — varm Aande fra den Tid og den Forhold, hvorunder de bleve til. De fortælle om en Tid, hvori det kunde gaae for sig, at Kommandanten med Pistolen i Haand tvang sin Kasserer til at udlevere ham af de betroede offentlige Penge og om hvorledes Kassereren, som drog til Kjøbenhavn for at klage, blev affat for sin uhorste insubordinære Uforstamethed. De fortælle om Tider, da det lod sig gøre for Kommandanten at hente op paa Fæstningen og militært traktare en Procurator ube i Distriktet, som havde været en Smule vittigere end Kommandanten syntes om, — Tider da Kommandanten kunde slaffe sig Kredit paany ved at true med at rasere med sine Kanoner den nederbrægtige, kreditopsgivende Landhandlers Hus, der pludseligen befandtes at ligge „hinderligt for Defensionen“. Guse disse Historier end megen Overdrivelse og Karikatur af sine Fakta, føler man dog paa den anden Side ogsaa, at der ligger gode Tidshillede i dem, Materialier for en Macaulay, der vilde bestrive os Danstiden her i Landet.

Kongsvinger Fæstning var naturligvis altid Udgangspunktet for Krigsoperationerne mod Sverige paa disse Kanter. Derfra levedes Fægtningen ved Lier 1808 og ved Lier og Matrand i 1814, hvilken sidste for Norge glimrende Affære almindelig antages at have været i høi Grad medvirkende til den hurtige og for os heldige Udgang som Krigens slt. Disse i Norges Krigshistorie saa blodsprængte Lier-Standsfer laa omtrent  $\frac{3}{4}$  Mile sydlig for Kongsvinger. Det var herifra, at Oberst de Seue i 1808 efter en haardnakket Kamp maatte retirere fra sin af Svenskerne omgaaede Position og trække sig tilbage til Fæstningen med et Tab af henved 200 Mand. Men det var ogsaa her, at Kongsvinger Kommandant Oberst Krebs i 1814 tilbagedrev de 2000 Svensker som under Oberst Gahn prøvede at storme Standsen, og hvilke han siden paa deres Retirade til Grændsen saagodtsom aldeles oprev ved Matrand.

Siden Lieutenant Noosens Krigsretssag, der efter hvad vi have kunnet erfare, overgik ham, fordi han gik videre end sine Instruktions i det ham overdragne Hver at reparere Kongsvinger Fæstning, har Spørgsmaalet, om hvorvidt denne skal befæstes eller fremdeles forblive evakueret, nok ikke været synberligt oppe i Diskussionen. At Fæstningen mangler Kanoner, viser at Nationen eier Tillid til Broderfolket, og at Nationen for Tiden tror sig nok betrygget ved Rigsaktens moralske Baand. Det var Noosens Paastand i et udgivet Skrift, at baade Kongsvinger og Fredriksteen, som vare vigtige Grændsefæstninger, burde armeres til yderligere Sikkerhed for den indgaaende internationale Kontrakt. Det var Udtalelsen af denne Mening, som et af de mange løse Rygter dengang sagde skulde have bragt Noosen i Miskredit paa de høieste Steder og paadraget ham Udskiltigt, hvoriblandt denne Krigsretssag.

Medens Fæstningen deroppe paa Toppen fortæller forgangen international Krigshistorie, staa Jernbanen nebe ved Byens Fod og taler for Nutiden ud af Norges Broderind, om hvorledes den Tid er nær, da vi skulle see Train farende mellem Stockholm og Christiania, Svensker og Norster om hinanden i een Coupee, svenske og norske Kufferter og Gods om hinanden i samme Brækvogn, begge Landes Mynt som populært Betalingsmiddel overalt i begge Riger, begge Landes Lektüre af gjenfjeldig Almeinteresse, — da vi skulle lære Svenskerne Friheden og Svenskerne igjen os sine Guder — Alt i al gjenfjeldig Frihed og uden alle disse utaalmelige forsynte Magsprog eller diplomatiske Kunstgreb, hvormed forældede Samfundsklasser i Sverige stadigen holde paa at forpurre den rolige og stærke Tingenes Gang, hvormed denne Folkeforening drager sig steds nærmere sammen. De blive nok tilslut selv værkt farne de, som gøre sig til Riser mellem Folkene. Varnet voyer ikke fordi om man strækker det, det er sandt, og Foreningstanken vil have sin Tid; men tog denne til brutalt Jagpaa altid saa ivrige svenske Adel og Prestestand for en Feils Skyld fat i denne Jernbane og strakte den indover Sverige, vilde dette der dog nok lykkes dem. Hvor Armeerne før faldt ind over Grændsen, vil da rulle pustende Lokomotiver frem og tilbage og give istedetfor at tage, og Kjølen nivelleres under Jernbanefinnerne. Det er et Haandslag af Jern, stærkere end noget gammelt Kjømpetag, som Broderne da gibe hinanden paa Landegrændsen, det er den nye Tid, som lægger Sener i Hænderne, saa Kjølen ramler under Haandslaget.

Et Sted som Kongsvinger, der slaar Tanke an om saa Mangt og Meget af vort Lands Vigtigste, inviterer lettelig den, som skal strive om samme, til Digressioner ud i disse Ting. Disse Invitationer have vi ovenfor af fuldt Hjerte fulgt, eftersom det Mærkelige ved Stedet ikke faameget er dette selv, som alt dette Andet for Nationen, der knytter sig til det. Det er mærkeligt paa samme Viis som f. Ex. Sidsvold er mærkeligt, eller som f. Ex. en stor Mands Hus er mærkeligt, nemlig mere for de Tanter, som vækkes der, den Historie, som der stilles for det indre Die end for selve sit eget Ydre. Ifkedsomindre kan Kongsvinger dog ikke siges blottet for Ting, der ere værdt Opmærksomhed; det kan saaledes fremvise en af de smukkeste Broer i vort Land, slaaet over Glommen et kort Stykke nedenfor den nuværende Jernbanestation; dens sydligste Bue er Tunnel for Jernbanen. Vi henviser i denne Henseende til Illustrationen. — Byen har endvidere en næsten færdigbygget smuk Distriktsfængselsbygning for sig selv og for Binger og Odalens Landdistrikt; den har sin egen Magistrat og Politik, medens derimod Sørenskriveren i Binger og Odalen endnu fungerer som Bysskriver og Underdommer. Den har for Tiden omtrent 750 Indbyggere, men under de nye Forholde, som nu stille sig for Byen, vil dette Indbyggertal sandsynligvis med det Første tage et ganske betydeligt Oppring. Til og fra Christiania gaar og kommer nu daglig tvende Train med en Underveishastighed af omtrent 4 Timer, og det er mere end rimeligt at Kongsvinger med Tiden i mange



Stykker blir til en Forstad for Christiania og en Mellemmand i denne Byes Forhold til de Kongsvinger omgrænsende Landdistrikter.

### Tyask Kunst.

I et engelsk Blad saa vi nylig vor Profesfor Gude kaldes „en halv Norst“, i Anledning af et norsk Landskab paa Udstillingen, som siges „at retfærdiggjøre Gudes høie Stilling“. Denne „halve Norst“ forklæres senere saaledes, at han vel er født i Norge, men er Tydsk ved sin hele Kunst-Opdragelse, en Satz, Anmelderen oftere hørte forbyde i England af Tydskere: man vilde have alle vore gode Malerier ind i den tydske Afdeling, hvor de billig hørte hjemme, heb det, Norge havde blot givet Kunstneren en fattig Flet af fødes paa. Men det var ikke om tydske Anmasselse, vi vilde tale; vi vilde tilfulde, hvad Vore Tydske Tydskere, og det er, fordi vi vide det, at denne Notits, der fremkommer, er nedskrevet for den læsende Masse og ikke for Kunstindviende, der vide Besked. — Det er at beklage, at tydske Kunst var saa slet repræsenteret paa Udstillingen. Bistnok vare ogsaa de første franske Kunstnere kun ufuldkomment repræsenterede, men samtlige verdensberømte Tydskere vare ikke engang tilstede uden gennem Cartons, Stik og Photographier. Der havde saaledes Stik af Cornelius og Raulbach, samt af flere af Overbeds religiøse Malerier. Rafaels Fresque: La disputa, udgivet af den Düsseldorfiske Kunstforening, hvorpaa Robbertsfigerne arbejdede tolv Aar, overragede dem dog alle.

At Udstillingen har Verden ibetmindste erfaret, at Tydskland er rig paa gode Tegnere, samt at der er en stor Forskjel mellem tydsk og anden europæisk Kunst. Nationalaanden gaar altid igien i Tydskland: Naturen tør ikke være simpel Natur, men skal opfisses med spekulative Tanter, reguleres efter æstetiske Theorier. Men Maalet, man stiller sig, er altid høit. Historie-Maleren følger sjelden ned til moderne Begivenheder, til humoristiske, pathetiske eller pittoreske Episoder af Hidsdrien, men holder sig til den klassiske Histories høiere Tanke eller til Legendens Skygger, behandler vel ogsaa ligesom Raulbach i Berlin en heel Gylfus af Begivenheder i episk Aand. Den religiøse Maler søger sjelden at forherlige Christendommens humaniserende Indflydelse, men behandler bibelske Sujetter og Mirakler af Helgener og Martyrer i samme pietistiske Aand som de Malere, der gif forud for Rafael; sjundom udfordre de forvovent til Sammenligning med Michel Angelo, ligesom Cornelius ved sin „Dommedag“ i Ludvigskirken i München. Den poetiske Maler holder sig til den spøgelsesagtige, germaniske Mythologi og de vilde, heroiske Fortællinger i Niebelungen-Lied; nærmere Virkeligheden end i den moderne Version af Faust-Mythen formaar hans Phantasi ikke at faae Jodfæste.

Tydslands Stribegter have øvet umaadelig Indflydelse paa Kunsten i „det store Fædreland“. Stribenter og Kunstnere arbejde og leve sammen i Tydsland som intet andet Sted; Kunstneren er lærd og spekulativ som Stribenten og Digteren, ofte stor Theoretiker, endnu oftere Drømmer. Men det er en gammel Satz, at Theoretikeren sjelden er Tekniker, og hvor Kunstneren altfor meget absorberes af sit Værks Komposition, har han liden Tanke tilovers for dets Udførelse. Af denne Grund tegne Tydskerne bedre, end de male.

Afektisme i Følelse og Negligence i Kolorit, Parodier af et vaagnet politisk Liv, som det, der nu synes at opgaae i Tydsland, ere mere end een Gang gaaede forud for Revolutioner i Kunst og Literatur, og der spores allerede nu en ikke ringe Reaktion mod det akademiske Tyranni.

Den nuværende tydske Skole er den yngste i Europa. I forrige Aarhundrede var tydsk Kunst sjunken ned til den laveste akademiske Form, hvis Regeneration skyldes nogle unge Enthusiaster, der havde fundet Veien til Rom. En lignende Reaktion i Literaturen bevirkedes næsten paa samme Tid ved Schiller og Gøthe. Disse Stribenter vare fortrolige med Kunsten og behandlede dette Emne paa den tydske Yndlingsmaner det vil sige diskuterede dens Principer filosofisk. Saa kom „det store Fædrelands“ Invasion af Frantsmændene; dette erklærede de unge Kunstnere i Rom, der alle brændte af Pietisme eller Patriotisme, og de stiftede en Skole, der skulde være den franske, saavel den klassiske som den romantiske, saa ulig som muligt. Overbeck, Cornelius og Schnorr gif i Spidsen og Skolen fornyede snart alle Tydslands Akademier med Professore. Kong Ludvig af Bayern indbød de dygtigste af disse Kunstnere til München og garanterede dem Honorar for to Aar, for at forsyne med Frestor de talrige Kirker og offentlige Bygninger, der opførtes i hans Hovedstad. Her bannede Cornelius, Schnorr, Hiss og Raulbach Skole.

Frederik Wilhelm af Preussen var ligesaa liberal, gav Kunstnerne i Berlin store offentlige Arbejder og bidrog til Udviklingen af Akademiet i Düsseldorf.

Under Cornelius først og senere under Schadow begyndte imidlertid Kunsten i Tydsland at tage en naturligere Retning, og Düsseldorf-Skolen viser en afgjort Fortjærlighed for Genremaleriet og Landskabet, Kunstgrene, som i Tydsland ansees for at henhøre til de lavere. Istedet for som sine Forgængere og mange Samtidige at fylde Verden med store, værdløse Frestor, som hurtig forsvinde, leverede Düsseldorf-Skolen fortrinlige Genrebilleder og Landskaber, der fandt deres Vel over den hele Verden, især til Amerika, og have sikret denne Skole overordentlig Anseelse. Dette er saare glædeligt. Det er altid et sundt Tidens Tegn at der er Efterspørgsel efter Genremaleri. Af denne

Skole ere vore dygtigste Kunstnere udgaaet. Blot Overbeck, som Anmelderen kjender fra Rom, og som maaskee er en af de mærkeligste nulevende Personligheder, hænger med Jelsom Trofast ved sin første Stil, nemlig den første christelige Kunst, men æstetisk i Alt, i Liv som i Kunstanskuelse, har han forfæstet de tidligere Mestres rige Kolorit og bruger istedet livløse Halvblinter. Allerhøest bruger han blot Blyanten, og at hans Atelier, hvori der sjelden findes andet end Cartons, dog er et af de interessanteste i Europa, viser hvilken Magt der er i Manden. Man kan næsten ikke tænke sig disse Cartons udførte, thi Blyanten har allerede givet dem et fuldfærdigt Liv. Det er en høj Mand med en Stikkelse som et Rør og et Par byde melankoliske Dine; den megen Strid, der har været om, hvorvidt hans Fromhed er ægte, behøver man blot at see Manden for at domme i. Har Skjæbnen, ført dig paa hans Vel og har du hørt ham sige nogle af de Ord, paa hvilke han er sparsom, der trille langsomt og med en Klang lig ægte Perler, glemmer du aldrig den geniale Sværmer, som i tyve Aar har været døende, som ønsker at dø og maa vente saa længe paa Rejse-Tilladelsen.

### Literatur.

**Geologiske Arbejder af Th. Kjerulf.** Ifølge den af Indre-Departementet givne Instrux for Landets geologiske Undersøgelser er der tilladt at anvende et mindre Beløb aarlig til foreløbig Udgivelse af saadanne flizzende Kartter, der kunne tjene til Overfugt eller lette Arbejdets Fremgang, hvad Udgivelsen af et fuldstændigt geologisk Kart over Norge angaar; og Lektor Kjerulf, der forestaar dette vigtige Arbejde, hvortil det Offentlige med stor Liberalitet har bevilget de fornødne Midler, har saaledes Tid efter anden i Polyteknisk Tidsskrift leveret fire saadanne Jordbunds-Karter, alle ledsagede med udførligere Beskrivelser. Det første Kart findes i nævnte Tidsskrift for 1858 og omfatter en Deel af Ringeriget og Aker; de andre tre i Aargangen for 1862 eller Tidsskriftets nye (Kvart-)Række 1ste Binds 1ste, 2det og 3te Hefte. Hvert af disse Kartter med tilhørende Beskrivelse er imidlertid ogsaa udkommet i særskilt Aftryk (dog nok ikke i Boghandelen), og saaledes foreligge følgende trede Hefter, alle i tofalt Kvarto: 1) Beskrivelse over Jordbunden i Ringeriget. Christiania. 1862. 15 S. 2) Beskrivelse over Jordbunden i Hadeland. 12 S. 3) Beskrivelse over Jordbunden i Hedemarkens Sorensftrid og Thotens Thinglag. 12 S. — I hvert Hefte findes, foruden det tilføiede koloerede Kart, desuden afstillede Træsnit, der ere indrykkede i Terten. Ved de paa Kartterne anlagte Farver ere de forskellige Bjerg- og Jordarter betegne. — Med Udgivelsen af disse Kartter og Beskrivelser har Forfatteren havt den Hensigt, at de kunde lede til mulige Berigtigelser eller videre gaaende Oplysninger om Terrænets Natur paa de forskjellige af Læseren kjendte Steder; og han vil da ogsaa modtage saadanne med Taknemmelighed og søge at drage gode Vink til Nytte ved fremtidige lignende Arbejder eller ved en ny Udgave af disse Kartter.

— Af Nordisk Tidsskrift for Literatur og Kunst, udg. af Dietrichson, er udkommet et treobobelt Hefte, indeholdende Nazmund Lassen Vinje (et „Literaturbillede“ af den improviserede norske Literaturhistoriker Olaf Hanson); Træsnittets Betydning som Folkebannelsesmiddel med specielt Henhyn til de nordiske Nationer; Fortættelse af den overvante Artikel: Det franske Maleri i vor Tid, og af Udg.'s udførlige Fremstilling af „Det svenske Drama og det svenske Theater før og nu“ samt Literaturrevue.

### Norge.

**Christiania.** De saakaldte Adjunktstipendier ere for 1863 tilstaaede følgende Kandidater: J. B. Broch, 300 Spd.; A. Andstien, G. W. Ljung, D. Rygh, C. Bang, Soph. Bugge, H. Mohn, G. Schreiner, L. M. Aubert og J. W. R. Bugge hver 200 Spd. Kun de to sidste vare nytillkomne (i Fr. Brandts og Johnsons Sted). Ansøgnernes Antal var 25.

— Under 2den Decr. have følgende erholdt Afsted: Sognepræst til Moland J. Frederichsen (Pension 600 Spd.), Sognepræst til Gjerdrum L. C. R. Ingier (400 Spd.), Tolbstaserer M. C. Rønning i Mandal (500 Spd.), Overtoldbetjent i Stien C. C. Busch (320 Spd.) og Overtoldbetjent i Thronhjem J. C. Meyer (500 Spd.).

— 30de Decr. gjenvalgte Stoleinspektør Haslund til Forligelseskommissor. Til Formand valgtes: Overretssagfører C. Michelet (351 St.), Havnedirektor Røll, Kjøbmand P. Petersen, Zahlfaserer L. Eger, Kasserer J. Gjerdrum og Kjøbmand Amle (den sidste med 199 St.). Byens nye, i Møder virksomme Folketribun. Rand. mag. Aug. Holth fik 188 St.

— Til Ordfører i Formandskabet er valgt Assessor Thomle, til Viceordfører Overretssagfører Michelet.

— En velstaaende Gaardmandskone ved Navn Valborg Thorkildsbatter Valand, der tidligere har været dømt for Kvælsalveri, er ved Høstrettsdom i J. M. paany dømt for samme Forføelse, og det til 6 Maanedes Strafsarbejde. Indsendere i Aviserne og endog Formand og Repræsentanter fra hendes Hjemstæd ere fremkomne med Erklæringer til hendes Forvar.

— I Finland, der forrige Aars Sommer rammes af Misvært, er Noen meget stor. For at yde en Skjærm til at lindre denne er der nu hos os, ligesom i Sverige, aabnet en Subskription, idet Lister ere udlagte i Cappelen og Dahls Boglaer.

— Tolbintraderne ved Christiania Toldsted have i 1862 udgjort, henved 1,053,000 Spd. hvilket Beløb er større end noget tidligere Aars Intrader og henved 40,000 Spd. mere end i 1861.

— Storebranden betaler for forløbne Aar i Udbytte 16 pCt. af de paa Aktierne indbetalte Beløb.

### Valnødtræet.

(Af Dr. F. G. Schübeler.)

Valnødtræet (*Juglans regia*\*) er vildtvogende i det sydlige Kaukasien og de nærmest tilgrænsende Lande, ja maaskee endog i det nordlige China. Fra Persien er Træet indført til Grækenland; men dette er neppe steet før Alexander den Stores Tid; thi Theophrast, som levede i det 3die og 4de Aarhundrede før Chr., kjendte Frugten alene som Handelsvare fra Orienten (Hist. pl. III. 7.). Paa Plinius's Tid († 79 e. Chr.) var Træet almindeligt i Italien, hvorfra det er indført fra Persien, og omtales paa mange Steder baade af ham og andre Forsfattere, der levede omtrent paa samme Tid. Plinius nævner endog (Hist. nat. XV. 24.) flere Sorter Valnødder, f. Ex. de persiske, euboiske, græske, cypriske, albanesiske og tarentinske, og af disse havde man nogle med tykt og haardt og andre med tyndt Skaf. Man forstod allerede dengang at formere de bedste Sorter med Rodning, som blev udført paa 2—3 Aar gamle Understammer; men det lægges til, at det ikke var let at faa Forædlingen til at lykkes, og desamme er Tilfældet den Dag idag, uagtet denne Kunst nu er bragt til en høj Grad af Fuldkommenhed. Et Afkog af Bladene bruges til Farvning af Træ (Pl. XVI. 74) samt Uld og Haar (XV. 24.). Frugten tjente til forskjellige Diemed som Medicin, og i et af den overvundne Konge Mithridates's Privatværelser fandt Pompejus en Recept paa Modgift, der bestod af 2 Valnødder, 2 Figen, 24 Blade af Vinruden (*Ruta graveolens*) og lidt Salt. Naar dette blev spist sammen, fastende og tidligt om Morgenen, var man sikker mod Virkningen af Gift hele Dagen igennem (Pl. XXIII. 77.). Hos Romerne bruges Valnødtræet som Dessert efter Hovedmaaltidet, og af Vinhandlere blev der gjerne gratis serveret med Valnødder og Ost. For at holde Nødderne friske, bleve de opbevarede i Sand eller tørre Valnødblade. Man forstod ogsaa af Kjernerne at presse Olie, der anbefalede som Midde mod Lung-hørthed og for at faa Haaret til at voge (Pl. XV. 7.).

Efterhaanden er Valnødtræet blevet udbredt til alle Lande i Europa og til Nordamerika; men det lader dog til, at det ikke har gaaet saa hurtigt med at faa udbredt dette Træ som Vinranken og de almindelige Frugttræer. I Carl den Stores Tid († 814) var nemlig Valnødden endnu ikke kjendt i Tydsland, og først 1562 blev den indført til England fra Frankrig. Om Valnødtræets Indførelse i Norge har jeg ikke kunnet finde nogen Oplysning. Paa enkelte Steder i Bergens Stift findes meget store Træer, som rimeligvis have en Alder af 150—200 Aar, og det er vel ikke usandsynligt, at disse Træer høre til de første af sit Slags, som ere plantede her i Landet.

For at trives vel, forlanger Valnødden en dyb, noget sandblandet Muldjord, især naar denne tillige indeholder lidt Kalk. Det kan ogsaa dyrkes paa strindere Jord, men naar da ikke densamme Fuldkommenhed. I stiv Lerjord ildtrives dette Træ. Men hvordan Jordbunden end kan være, maa den i ethvert Fald være tør i Undergrunden, og er dette ikke Tilfældet, vil Træet tage Skade af Winterfulden. Naar Grunden er tør men Jordbunden forvrigt af en mindre god Art, bør man grave et meget stort Hul (6—8 Fod i Dvermaal og mindst 4 Fod dybt) der hvor et Valnødtræ skal plantes, og fylde dette med den her nævnte og for dette Træ mest passende Jord. Træet sættes saaledes, at det kommer et Par Tommer høiere over Jorden end det før har staaet. Nødderne gaa meget dybt og brede sig stærkt ud til alle Kanter. Naar Træet skal faa den for dette eieendommelige, vide og smukt hvalvede Krone, maa det staa frit. Under gunstige Forhold vil det da voge temmelig hurtigt, naa en forholdsvis betydelig Størrelse og en høj Alder. Træet blomstrer omtrent paa samme Maade som Hasjelen. Hanblomsterne ere lange Rakler og Hunblomsterne, der sidde paa egne Grene i Nærheden af Hannerne, se ud som smaa Knopper med en Duff i Toppen. Ved disse udfalles Nødderne, medens Hannerne falde af efter Blomstringen. Bladene have en eieendommelig Bellugt og angribes ikke af Insector.

Træet er fast og har en smuk brun Farve med lysere og mørkere Aarer. Det er let at arbejde og modtager god Politur. Førend Mahogny og andre americanke og indiske Træsorter bleve almindelige i Europa, var Valnødtræet det eneste søgte Træ til forskellige Slags Husegeraad. Paa Grund af Træets Lethed, Styrke og Seighed bruges det nu for første Delen til Bøssfestofte, og Loudon angiver (Aboret. Brit. P. 1426), at der til dette Diemed, i det første

\*) Egentlig Jovis glans, *Διὸς Βάλανος* o: Jupiters Nød. Af Romerne blev Træet ogsaa kaldet Nux persica, Nux regia, Nux Euboea o. i. v. og af Grækerne *Κάρων βασιλικόν*.



Decennium af dette Aarhundrede, i Frankrig blev fældet omtrent 12,000 Træer aarlig.

Balnødolien, der hører til de tørrende Olier og som derfor ikke kan nyttes til Lampeolie, bruges af Kunstmalere til Udrivning af Farverne. Medens Stalket paa de umodne Frugter er saa blødt, at det med Lethed kan gjenneffikkes med en Naal, kunne disse fyltes paa forskjellige Maader. Den af de umodne Frugter pressede Saft bruges i England, med Tilfætning af forskellige Krydderier, til den betjendte Ketchup.

Naar man selv vil skaffe sig Træer, udsøger man om Høsten store og tyndstaklede Rødder, som lægges strax, 2—3 Tommer dybt, saaledes at der bliver omtrent en Fod mellem hver Rød. Disse spire næste Vaar og blive gjerne 6—8 Tommer høje den første Sommer. Om Høsten gjør man bedst i at dække disse med Løv eller Bar, for at Toppet ikke skal stades af Kulden. Næste Vaar optages Træerne forsigtigt. Røden, der har nogen Lighed med en Scorsoneerrod, er da gjerne 12—18 Tommer lang og har forholdsvis meget saa Siderødder. Den afskæres med en skarp Kniv, indtil en Længde af omtrent 8 Tommer, og de smaa Træer sættes paa en anden Seng; men da disse som sagt have saa Siderødder, maa Træerne plantes omhyggeligt og vandes godt under Opsætningen. Her kunne de blive staaende i tre Aar. De optages da atter forsigtigt og Rødderne tilfjæres saaledes, at de kunne komme til at grene sig ud til alle Kanter. Træerne sættes nu med en Afstand af to Fod mellem hvert og her kunne de blive staaende, indtil de flyttes til det Sted, hvor de skulle blive staaende. For at faa rette og smukke Stammer, maa man af og til skjære af Sidegrenene; men dette maa ikke gøres om Vaa-ren, da Saftløbet paa denne Tid er saa stærkt, at Saaret ikke let heles. Hvis man derimod skjærer af Grenene, lige indtil Stammen, ved St. Hans Tid, naar det første Saftløb er standset, og smører tykt revet Oliemaling paa Saarene, vil Træet ikke tage Skade heraf.

Dersom man vil skaffe sig andre Afarter af Balnødder, kan dette, som ovenfor sagt, gøres ved Forædling. Erfaring har lært, at den Forædlingsart, som lykkes bedst, er Indførelse af Knoppe, eller som den med et fremmed Navn kaldes Deculering. Af denne har man ogsaa forskellige Slags, og i Frankrig bruger man enten Deculering med ringformet Bark\* eller ogsaa med sirkantet Skjold, hvilken sidste Fremgangsmaade er den almindeligste for Orangetræerne i Italien. Til Understammer vælger man 3—4 Aar gamle Træer.

Af Balnødtræet har man nu, ligesom af de fleste andre Frugttræer, en Mængde Afarter. Blandt disse har jeg her i Landet fundet følgende:

1. Den smaa haardskallede Rød (*Juglans regia rotunda*, *Noix commune*), som er den almindeligste og tillige gaar langt mod Nord.

2. Den haardskallede, højt og her i den sydlige Del af Landet.

3. Den smaa tyndskallede (*Juglans regia fragilis*, *Noix à coque tendre*, *Noix mésange*,

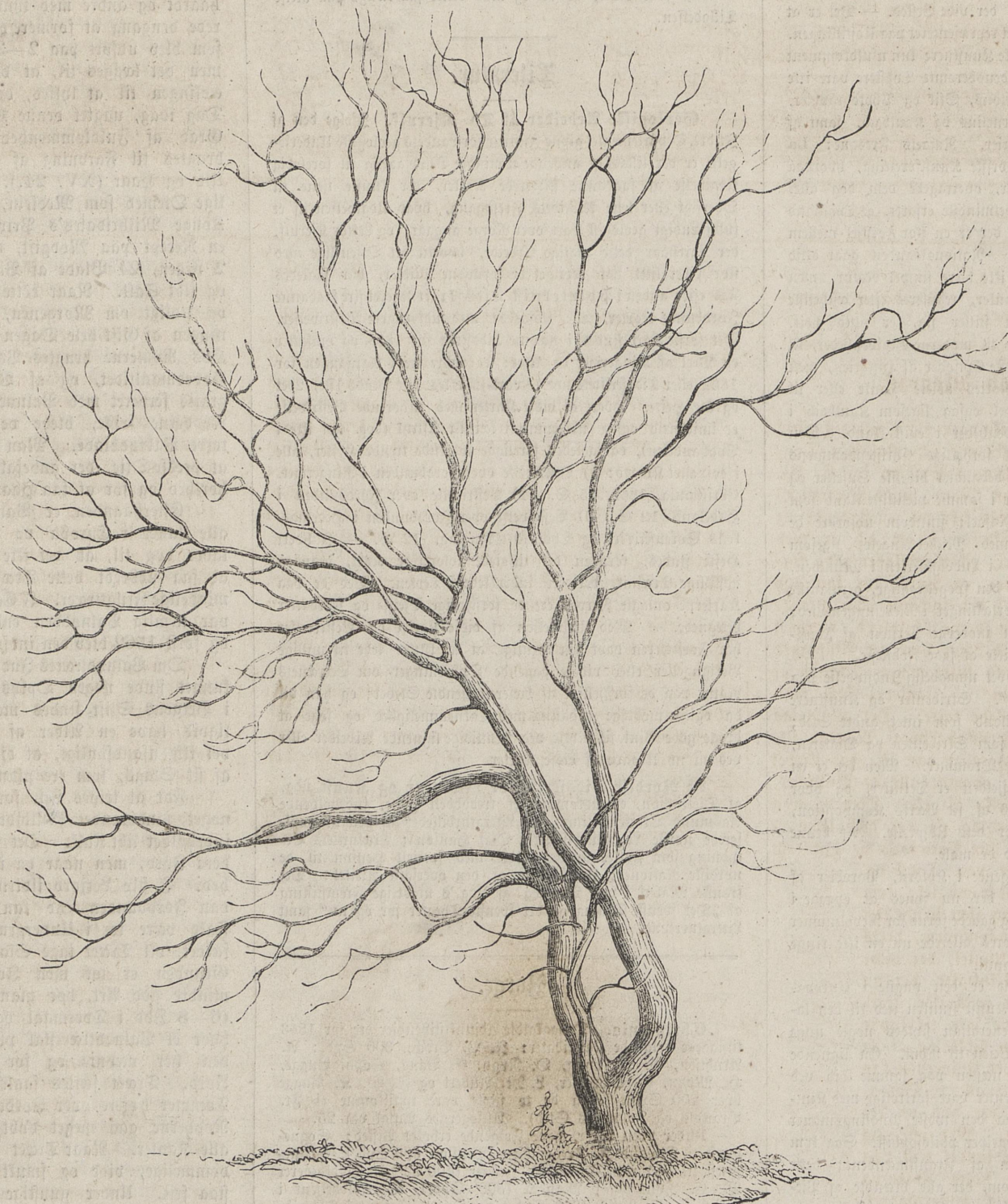
\*) Om Forædling af Træer af J. C. Schübeler. S. 14.

Dünnschalige Baumnuss, Butternuss eller Meisen-nuss). Det sidste Navn er det i Rhinlandene almindelig brugelige, og saavel dette som det franske Navn *Noix mésange* tyder paa, at Stalket er saa tyndt, at Smaafugle (af Slægten *Parus*) med Næbbet kunne hugge Hul i Stalket, for at spise Kernen. Denne har en fin Smag og er forholdsvis rig paa Olie. Denne Afart har jeg kun seet paa et eneste Sted her i Landet.

4. Den almindelige lange Rød, (*Juglans regia oblonga*).

5. Hestenødden, (*Large fruited*, *La noix de Joue*, *Gemeine Pferdenuss*).

6. Dvergbalnødden (*Juglans regia fertilis* eller *præparuriens*. Dwarf prolific. Early Bearing). Træet, som kun bliver nogle faa Alen højt, bærer Frugt i en forholdsvis ung Alder. De



Balnødtræ i Haven ved Frostens Præstegaard.

tre sidste nævnte Sorter har jeg ogsaa kun seet paa enkelte Steder i den sydlige Del af Landet.

7. *Juglans regia laciniata* med fligede Smaablade. Med Hensyn til Bladformen er denne den smukkeste af alle Afarter.

8. *Juglans regia monophylla*. Afværgen for det almindelige finnede Blad har denne kun et eneste stort Blad. Begge disse Afarter, som jeg kun har seet ved Christiania, kunne alene formere ved Forædling. For at skaffe kraftigere Træer, kan det tilraades til Understammer at bruge en eller anden af de amerikanske Balnødder, f. Ex. *Juglans cinerea*.

Naar Balnødtræet, saaledes som ovenfor er sagt, plantes paa tør Grund, taaler det, uden at tage Staae, en Kulde af 16—18° R.; ved 20° ligger det gjerne noget og ved 26—27° pleier Træet ofte at gaa ud. I den sydlige Del af Landet modnes Frugten

i almindelige Somre; men nordenfor Sognsfjorden maa der en tør og varm Sommer til, for at give moden Frugt.

Det nordligste Balnødtræ her i Landet, og man kan da med Tryghed lægge til i hele Verden, staar i Haven ved Frostens Præstegaard i Nordre Thronhjems Amt (63° 35' N. B.). Sognepræsten til Frostens, Hr. Provst Berg, som meget vel ved hvilken Stat han har i sit Børge, har i November 1861 opgivet mig, at dette Træ, hvorfra her leveres en Tegning, er omtrent 50 Aar gammelt. Det er 26 Fod højt og Stammen holder ved Røden 4 Fod i Omfang. Den deler sig, som Tegningen viser, i to Dele, hvorfra den ene holder 2 Fod 9 Tommer og den anden 2 Fod 2 Tommer i Omfang. Kronen har en Diameter af 32—33 Fod. I meget varme og tørre Somre har dette Træ flere Gange baaret moden Frugt.

I Farsund findes to Balnødtræer, som ere 77 Aar gamle. Efter en 1857 foretagen Maaling vare begge disse Træer omtrent 40 Fod høje, og 4 Fod fra Jorden holdt det ene 4 og det andet 5 Fod i Omfang.

I Haven paa Rosendal i Søndre Bergenhus Amt staar (eller stod 1857) et Balnødtræ, som dengang var 56 Fod højt og som 4 Fod over Jorden holdt 6½ Fod i Omfang.

Paa Gaarden Milde i Fane Præstegjeld, et Par Mile Syd for Bergen, findes et Balnødtræ, som, efter en i Sommeren 1862 foretagen Maaling, er 46 Fod højt. Stammen har 4 Fod over Jorden et Omfang af 12½ Fod og deler sig 6 Fod fra Jorden i to Grene, hvorfra den ene holder 9½ og den anden 7 Fod i Omfang. Kronen har en Diameter af 44 Fod.

Dette Træ er maaske det største af sit Slags her i Landet; dog tør jeg ikke sige dette med Visshed. I Budstikken for 1824 S. 400 siger nemlig Biskop Neumann i sine Rejsesbemærkninger i Sogn, at han aldrig har seet større Bæretreer end i Befanger Præstegaards Have (ved Sognefjord), hvor der ogsaa findes meget store Gbletræer, men fremfor Alt udmærker sig et Balnødtræ „det stønneste en Maler kunde sætte i en Forgrund.“ Om det samme Træ siger Amtmand Blom (Budst. 1825 S. 125) „et Balnødtræ stort som en Stibseg.“ Om dette mærkelige Træ har jeg ved Correspondance søgt at skaffe mig nærmere Underretning, men maa beklage, at jeg indtil nu ikke har faaet noget Svar.

Paa dette Blad kan abonneres saavel fra Aarets som Halvaarets Begyndelse. Prisen er 1 Spd. for aarelig, Postporto iberegnet 1 Spd. 12 S. Subskriptionen faar vel for sig tiltrædende som ældre Subskribenter gjælder for Aargangen eller til Aarets Udgang og længere, hvis Oplyselse ikke Kristlig fleres inden 31te Oktbr. Til Bladet, der fremdeles redigeres af P. Betken Hansen, ville bl. A. Hr. B. Bjørnsen og H. Jøsen for Fremtiden levere stadige Bidrag. De der subskribere fra dette Aars Begyndelse, erholde gratis Bladets Nytaarsgave for 1863: Kjærlighedens Komædie af Henr. Jøsen, 8½ Ark st. 8.

Bladets Redaktør: P. Potten Hansen bor i Dronningens Gade Nr. 26, 2den Etage.

Herved Tillæg af Anvertissementer.



# Illustreret Aenghedsblad.



Nr. 3.

Udkommer hver Søndag Morgen.

18de Januar 1863

Aboementsprisen er 1 Sld. 5a vaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Marcus Jacob Monrad. — Hove Kirke. — Girkassernes Omskiftelse. — Breve fra hove Bredder. — Fra alle Lande.

### Marcus Jacob Monrad.

Fra de almindelige Bemærkninger om Specialstudiets Nødvendighed og deraf betingede videnskabelige Digtighed i vor Tid, som vi stillede i Spidsen for C. W. Boecks Biographi, gjør den Mand, hvis Portræt vi idag levere, en stor og ialfald hos os enestaaende og mærkelig Undtagelse. Professor Monrad er med Hensyn til udstrakt Lærdom, til Kundskaber i de forskjellige Fag og Videnskaber, en Polyhistor saa god som nogen var det enten i det syttende eller attende Aarhundrede. Skjønt en moderne Philosoph, nærmest en Hegelianer af Skole, fyldestgjør han ved Alsidighed og vidstrakt Kundskabsforraad fuldkommen Idealet af en „Lærer i Verdensviisdom“ — saaledes som man i forrige Aarhundrede opstillede dette. Det er ligesaa vanskeligt at nævne en Videnskab, hvori Monrad ikke er bekvandret, eller endog hvorover han ikke har strebet og holdt Foredrag, som at opregne alle de Brancher, hvori han besidder ubestridelig Styrke. Med Hensyn til Examenfag er han Theolog og det med Udmærkelse; af Embedsstillinger er han Philosoph og har som saadan strebet Afhandlinger paa Tydskt og paa Latin, foruden i Modersmaalet; som Forfatter i det Store er han især Æsthetiker og Kritiker, og har deels navngiven, deels anonym udfoldet en Produktivitet, der vilde forbause, om alle dens Resultater, der nu findes spredte i Tidsskrifter og Aviser, forelaa samlede, saaledes at de med Et kunde overflødes. Desuden er han Philolog af en saadan Slagvidde, at han ved Universitetet jo har tjent som Examinator i alle de Sprog, saavel levende som døde, der hos os ere paabudte som Examenfag. Med offentlig Understøttelse har han i Udlandet reist paa Kunsthistoriens Vegne og holdt Foredrag derover; som Universitetets Historiograph har han givet os et større Arbejde om dets Stiftelse; som Mathematiker og Naturforsker har han lagt sit Ord i Laget i Videnskabs-selskabet og andre lærde Forsamlinger, og i Musikken er han ikke blot Kjenner men endog Ekskutor, og endelig som Digter har han faaet Plads i Lesebøger, osv. osv. Kort sagt, han har dyrket og i Skrift eller Tale behandlet saa mange Fag, at ti Mænd med almindelige Gaver og begrænset Levetid kunde synes at have nok med hver for sig at bringe det ud over det blotte Dilettanteri. Nu kan det være, at Fagmænd ville finde, at Monrad i enkelte af hine mange Retninger, Videnskaber og Færdigheder, hvori han har forsøgt sig, heller ikke har drevet det videre — og navnlig turde vel dette være Tilfælde for de exakte Videnskabers Bedkommende, — ligesom de tør finde, at han som omme Mødre med mange Børn sætter størst Priis paa de svageste og tager en Kritik over disse unaabigt op. Men bortset fra denne menneskelige Svagbed er dog saameget

vist, at han ikke blot i sine Examen- og Embedsfag, men ogsaa i flere andre, med dem nærmere eller fjernere beslægtede Videnskabsgrene, har vlist sig i Besiddelse af mange og respektable Kundskaber, og at han overalt i sine Behandlinger af et Emne forstaar at lægge Tænkningens og Deduktionens Grundighed, om end den mere detaillerede Faaglerdom maatte mangle.

Dog, vi ere her i vore Betragtninger komne videre ind paa Monrads literære Charakteristik, end tilbørligt for en Indledning, og maa derfor afbryde, for at give et kort Omrids af hans Liv og Forfattervirksomhed.

Marcus Jacob Monrad er født 19de Januar 1816 paa Notters Præstegaard\*) nærværende Tønsberg. Faderen Peder Monrad (Søn af Præsten Marcus Monrad i Vinje i Thelemarken) havde i flere Aar levet som theologisk Kandidat og Privatlærer i Kjøbenhavn, da han i 1814 ved Nigernes Adskillelse forlod Danmark med sin nye ægte Gustru Severine Elisabeth Ambroe, en Kjøbenhavns Parysmagers Datter, og for det Første fik Tilhold for hende og for sin Moder hos sin Slægtning Præsten A. A. Wille paa Notters, medens han selv fik endel Informationer paa det nærliggende Valls Saltværk. Først i 1816 fik han

\*) At han som Barn, kun et halvt Aar gammel, kom til Thelemarken, har hidbragt den feilagtige Angivelse i Thues Lesebog, hvorefter Monrad selv besjergede Korrektoren, at Thelemarken er hans Fødested.

Præstekald, nemlig Mo i Dvre Thelemarken, hvor han forblev til 1826, da han forflyttedes til Hitterdal, derfra 1832 til Holden og 1836 til Moss, hvor han døde 1851 henved 69 Aar gammel.

Ligesom Professor Monrads Fader og Bedstefader vare Præster, saaledes opviser Wittens lange Stamtafle saavel for Danmarks som Norges Bedkommende en heel Række Præster og Skolemænd, hvoraf enkelte af stor klassisk Dannelse. Navnet Marcus har gennem lange Tider været meget brugeligt i Familien. (Se Stamtaflen i Gjesfings Jubellærere III, 1. S. 197 flg.) Ifølge Gjesfing skal „Monrad-Stammen“ strive sig fra Tydskland og være beslægtet med Luther, og staar altsaa i samme Slægtskabsforhold til den store Reformator, som det, der gennem Steph. Jørgensens „Beviis“ (Kbh. 1827) er hævdet den Lindemannske Slægt.

I Thelemarken henrandt saaledes Monrads Barndom; men han havde endnu i de 10—12 første Aar af sit Liv ikke lært stort Andet, end at rende paa Ski, samt lidt latinist Grammatik og lidt Musik, hvori Faderen var hans Informator. I Aarene 1829—1831 havde han en Huuslærer, Student Christian Frost, nylig død som Præst i Surendalen, under hvem han gjorde gode Fremfærd i Skolekundskaaberne. — I 1832 blev han sat ind i Skiens lærde Skole, hvor han ved Flid og ualmindelige Gaver gjorde hurtige Fremfærd og hvorfra han i 1834 af Rektor Drn dimitteredes til Universitetet. Ved Examen Artium erholdt han, ligesom ved de følgende Examen, Udmærkelse. Examen philosophicum tog han i 1835 og theologisk Embeds-Examen i 1840.

I nogle biographiske Optegnelser, som vi dog først modtog efterat denne Skizze var frebet og sat, giver Monrad en kort Skildring af sine Studier, som vi tillade os her ordlydende at indsfæde:

„Mine Studier foregik paa en temmelig sorgløs Maade, og, medens de vel skulde have sit Tyngdepunkt i Theologien, som jeg havde efter megen Vælling valgt til Embedsstudium, gik de tillige een amore ind paa Philologiens og Mathematikens Enemærker. Theologien drevs mest egegetist og min Philosopheren var for det meste frihaands.

„Men efterat jeg havde taget Attestats, følte jeg især Nødvendigheden af et mere systematisk philosophisk Studium, hvortil jeg fornemmelig sattes i Stand ved det mig Aaret efter bevilgede Stipendium. Væsentlig befastigede jeg mig i lang Tid med Kant og hans nærmeste Efterfølgere. Mod Hegel havde jeg af de nyere Skrifter, der faldt mig i Hænderne, indsuget de gjængse Fordomme, og jeg knyttede, som saa mangen Anden store Forhaabninger til det nye System, hvormed den saaatsige gjenopstandne Schelling sagdes at være optraadt i Berlin. Da jeg derfor i 1842 havde faaet Stipendium til en Udenlandsreise ilede jeg derhen og til Schelling. Der herskede dengang stor Bevægelse ved det berlinske Universitet. Studenterne vare deelte i Partier og Striden mellem Schelling og Hegel blev over-



Professor M. J. Monrad.

Efter Photographi af Peteren fotografieret af Kanne & Hansen i Kjøbenhavn.



alt og paa alle Maader gennemfjæmpet, iblandt Andet ogsaa med Fjænderne, idet de Schellingske-fundene paa Hegelianernes Forelæsninger ofte stræbte („scharren“) ved en eller anden starrt Ytring, og ligeledes omvendt. I Overensstemmelse med Schellings Raad besøgte jeg flittigt ogsaa Hegelianste Forelæsninger, især hos Gabler og Werder, og søgte fornemmelig at sætte mig grundigere ind i den hegelste Logik. Min Overbeviisning var imidlertid hovedsagelig modstræbende; jeg fremsatte ogsaa skriftligt for Werder mine Tvivl og Indvendinger, og skjønt denne begavede Lærer tog sig meget venligt af mig og gjorde sig stor Umag for at opklare Sagen, bragte jeg det dog ikke videre end til stor Tvivlsraabighed med Hensyn paa Resultatet.

„Efter et halvt Aars hede men uafgjorte — ydre og indre — dialektiske Kampe gik jeg til Italien og kastedes der ind i en ganske ny Verden, Kunstens, især den antike. Først da jeg Vinteren efter i Paris søgte at samle, ordne og theoretisk bearbejde de Skjønheds-Indtryk, jeg havde modtaget, og til den Ende iblandt Andet studerede Hegels Æsthetik, vendte ogsaa de logisk-metaphysiske Grublerier tilbage. Men jeg var nu fjernet fra den egentlige Kampplads og kunde betragte Sagen med større Ro; her begyndte derfor ogsaa Gjæringen at klare sig og i det første Aar efter min Hjemkomst, i hvilket jeg forberedede mig paa at modtage en Lærerpøst ved Universitetet, modnedes efterhaanden hos mig en Overbeviisning angaaende Tilværelsens Grundforholde, som jeg siden i det Væsentlige har fastholdt. Jeg har vistnok i Hovedsagen sluttet mig til det hegelste System, som jeg i Begyndelsen saa stærkt havde befjæmpet; dog tilhører jeg næppe ganske nogen enkelt af de Fraktioner, hvori Skolen har delt sig, hverken den højre eller dens venstre Side, men har især optaget en vis skeptisk Ingrebning, der søger at danne Modvægt mod begge Siders Dogmatisme. Dersom Nogen vilde gøre sig den Umag at samle alle de Stumper, jeg har skrevet, og især hvad jeg i Forelæsninger har udviklet, vilde han maaske finde, at ogsaa jeg havde lavet min særegne „Modificatibåndchen“ af Systemet, hvorpaa jeg dog ikke lægger den mindste Vægt. Det er mig kun om at gøre at finde og fremstille hvad der er sandt; om det er nyt eller gammelt er mig en ligegyldig Sag.

I Rom havde jeg gjort Bekendtskab med den nuværende danske Minister Orla Lehmann, hvilket i en anden Henseende blev af Betydning for min Udvikling. Lehmann var allerede dengang en ivrig og veltalende Forkynder af den skandinaviske Idee, som fordertvis ikke tiltalte mig, hvilket gav Anledning til daglige, tildeels heftige, Kampe, og vi skiftes den sidste Aften paa Forum vel som forsonede, men dog endnu som Modstandere. Men det gik mig med Skandinavismen som med Hegelianismen: jeg maatte gennem Kamp og Modstand vinde mig frem til en Overbeviisning, der først bagefter i Stilhed modnedes. Efter min Hjemkomst, i Høsten 1844, optraadte jeg med flere udførlige Artikler i Morgenbladet, hvori jeg søgte at vise Betydningen af en Sammenlutning for de nordiske Folk, men maatte strax ogsaa vende mig polemisk imod Amalgamations-Tanken, som dengang blev forkyndt i den Constitutionelle.

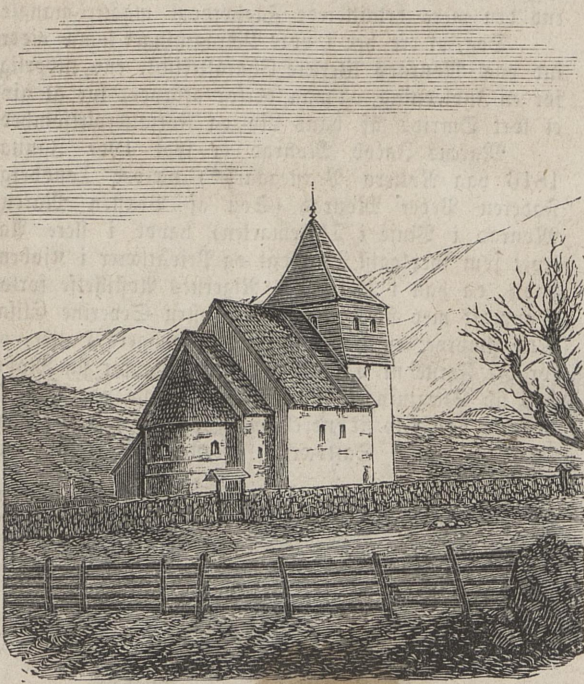
Hjemkommen fra sin Udenlandsrejse indgik Monrad (27de Oktober 1844) Ægteskab med Julie Schmidt, Datter af afdøde Kjøbmand Just Gude Schmidt her i Byen, hvilket Ægteskab er bleven velsignet med 6 Børn.

I 1845 blev han Lektor, 1851 Professor i Philosophie her ved Universitetet. Han er Medlem af Videnskaberne Selskab i Thronhjelm (siden 1852) og af det i Christiania i 1857 oprettede Videnskabernes Selskab, blandt hvis stiftende Medlemmer han, som de fleste Universitetslærere, hørte. Nylig er han ogsaa bleven Æresmedlem af det geologiske Selskab i Wien, — hvilken Udmærkelse formodentlig ikke er bleven ham tildeel som Anerkjendelse af virkelige geologiske Fortjenester — thi Geologien er maaske et af de faa Fag, Monrad ikke har dyrket — og heller ikke af hans ubegrænsede videnskabelige Nysgjerrighed overhovedet, men vel simpelthen af den Grund, at Selskabet har modtaget hans af Universitetet udgivne Skrifter sammen med Rjerulfs og Andres paa samme Maade udgivne Arbejder og saaledes troede ved en Undværelse en bloc at burde vise sin Erkjendtlighed. I almindelighed ligger heri intet saabant Misgreb, som hvad et fransk Videnskabselskab for endel Aar tilbage gjorde sig skyldig i, da det fra Universitetet var bleven tilfaldet den af P. A. Munch i 1853 udgivne Uaf Trykkesens Saga, idet Selskabet udsærligede en Takkefærdighed til Odd Snorre Munk (Sagans oprindelige Forfatter, der levede paa Island i det 12te Aarhundrede!)

Som Forfatter har Monrad udfoldet en meget stor Produktivitet, dog ikke saameget i særskilte Værker, som gennem en Mængde i Tidsskrifter og Blade nedlagte Afhandlinger. Den levende og alsidige Interesse, hvormed han følger det offentlige og literære Liv med dets mangehaandede Foreteelser, har bragt ham

til at træde frem overalt hvor et „brændende“ Thema var paa Dagsordenen, ligemeget enten dette laa inden Theologiens, Philologiens, Pædagogikens, Kunstens eller Æsthetikens — ja selv inden Politikens Omraade. Om de kirkelige Stridigheder og den Kammerste Bevægelse, om Latinstilspørgsmaalet og den klassiske Dannelses Betydning, om Folkeoplysningen og Skolevæsenet, om Sprogsgagen og den nationale Scenes Betydning, om Skandinavismen og de unionelle Anliggender har han lagt sit Ord med i Laget\*). Vel turde hans Indflydelse paa Diskussionens Gang og Resultater undertiden være bleven svækket ved en for Hvermand noget doctrinær og filosofisk afmålst strenge Tone, men hans Indsatsen har dog været bestemmende og rettlejende i de fleste Sager, hvori han med Kraft og Overbeviisningens Iver har grebet ind, og navnlig har dette været Tilfældet hvad den Kammerste Bevægelse angaar, om man end maa indrømme, at han, med sin strænge Accentuation af Autoriteten og det Bestaaendes Krav, i dette, som enkelte andre Tilfælde, traadte Individets Frihed og den personlige Ret noget nær. — Monrads levende, i Dagsbegivenhederne indgribende Artikler ere for største Delen nedlagte i Morgenbladet, dels som egne Afhandlinger, dels som Redaktions-Artikler. En stor Deel af hans andre, tildeels æsthetiske og filosofiske Afhandlinger findes i „Norste Tidsskrift for Videnskab og Literatur“, af hvis 6te og 7de Aargang (Bind) han sammen med afdøde H. Winter-Hjelm var Redaktør; i Tidsskriftet „Nor“, i de skandinaviske Naturforskers Forhandlinger, i Daa's „Norste Tilskuer“, i Rigstidenden, Christiania-Posten og nærværende Blad med dets Nytaarsgaver.

Hans første særskilt udgivne Arbejde var „Studenten“ (Chr. 1843), for største Delen bestaaende af



Hove Kirke i Sogn. (Efter Photographi.)

Taler, der ved forskellige Leiligheder ere holdte i Studentersamfundet og hvilke, ligesom flere senere Taler og Foredrag, „vidne baade om levende Interesse for et forældet Studenterlivs Udvikling og om en human og sindig Livsbetragtning\*\*).“ Hans næste Arbejder vare: en kortsatt „Philosophisk Propædæutik“, en „Psychologie“ og en „Ethik“, alle udgivne som Grundrids til Brug ved Forelæsninger og samlede (1851) under Titlen „Philosophisk Elementær-Cursus.“ En Tale, der var bestemt til at holdes ved Universitetets Fæst 1853 i Anledning af Arveprindsens Fødsel, men som ikke blev holdt, udgav han under Titlen „Om det arvelige Kongedømmes Betydning.“ I Anledning af Latinspørgsmaalet skrev han, foruden Dagbladsartikler, i 1857 et særskilt Skrift „Om de klassiske Studiers Betydning for den højere Almeendannelse.“ En Række Forelæsninger, som han havde holdt til Fordeel for Studentersamfundets Bygge-

\*) Særskilt maa fremhæves hans Artikler om Sere-Sagen (i Christiania-Posten for 1850 og 51), hvori han forsvarede Embedsmænds offentlige Ytrings-Frihed.

\*\*) Jeg huffer dog nu med en vis Tilfredsstillelse — bemærker Monrad —, at jeg vistnok er den egentlige Fader til den „Fæst til Fædrenes Minde“, der nu har antaget saa store Dimensioner, idet jeg, fornemmelig med Bistand af Jørgen Gjerdrum og (nu afdøde) Martinus Nissen fik foranstaltet en saadan Fæst den 13de Jan., formodentlig 1841, hvor der imidlertid gik en hel Deel mere ubemærket til, end nu omstunder. Jeg leverede sidenest i Morgenbladet en temmelig naiv Beretning derom, der vakte endel Muntterhed, lagde mig ud med Samfund-Directionen, der meente, at Beretteren havde været for lidt bistret, og paadrog mig starr Dabel af andre Blade, hvormod eet — om jeg ikke huffer feil: Tromsøe Tidende — undskyldte mig, idet den i Beretteren troede at see en meget ung og for Nordens Velde begejstret Student. Jeg var forresten allerede theologisk Kandidat og mindst 25 Aar gammel.

fond, udgav han i 1859 med Titlen „Tolv Forelæsninger over det Skjønne“ (164 S.) og en længere, i Morgenbladet indrykket Anmeldelse af A. Munchs Tragødie „Lord William Russell“ lod han i 1858 særskilt aftrykke under Titlen „Fragmentariske Studier“, osv. Som Universitets-Programmer har han (til Jubilæet) udgivet et udførligere Arbejde om Universitetets Oprettelse, og en polemisk Afhandling paa Latin vedr. Philosophiens Historie. I Fichtes Zeitschrift f. Philosophie og i Michelets „Gedanke“, af hvilket sidste Tidsskrift han er navngiven Medarbejder, har han leveret et Par længere Afhandlinger, begge skrevne af ham selv paa Tydsk.

Det er især som Æsthetiker, at Monrad — hvad vi alt ovenfor have peget paa — har udfoldet en betydelig Virksomhed, dels som Theoretiker (fornemlig gennem de ovenfor nævnte Foredrag), dels som Kunstdommer, dels og fornemmelig som literær Kritiker. Som Kritiker forstaar han at afvinde ethvert Stof nye Sider, og lægge almeengyldige Betragtninger ind i Behandlingen. Men naar dog hans Domme ikke ere hævede til den Ufeilbarhedens Virkning, som de ved Motiveringens store Klarhed og logiske Styrke synes berettigede til, da er dette en ligesom Følge af det Standpunkt, hvorpaa han har stillet sig ligeover for Publikum. Monrad har gjort sig til Opgave, at betragte, fra et filosofisk og ophøiet Synspunkt, enhver Sag i og for sig, uafhængigt af alle tilfældige og ydre Forholde og Gensidigheder og uden at bryde sig om Modeopinionen og Mængdens Mening. Da han i dette Stykke gaar saavidt, at han paa Forhaand nærer Fordom mod hvad Mængden opbøjer og omvendt, idet han nemlig forudsætter, at denne i Regelen har Uret, tager Publikum, der i Literaturen kun finder det at være rigtig sandt og godt, der giver dets egne mere eller mindre bevidste Tanker og Stemninger Udtryk, sit Mon igjen ved at emancipere sig fra hans Domme, naar og hvor disse gaar det formegnet imod. Egefra Forsvaret af Medianfiguren til Angrebet paa den Digter, som Publikum har proklameret for den største i Nutiden, har der yttret sig nogen Tvivl om Dommenes Endelighed og Ufeilbarhed i det Hele, — en Tvivl, der har søgt og fundet en ny Næring ved Betragtningen af hvad Monrad forøvrigt godkjendte, men hvorover det selv paa Forhaand, ofte ubejstet og maaske af Fordomme, havde brudt Staven. Men trods alt dette udøver dog denne Mand, med sine mangejædige Kundskaber og sin filosofiske Betragtningssmaade, i Forening med en klar og tiltalende Fremstilling, en stor Indflydelse saavel paa Literaturen som Kunsten hertilands.

I Forelæsninger har Monrad, foruden Uden-Examens-Fagene, behandlet Religions-Philosophie, Historiens Philosophie, Æsthetik, spekulativ Logik, Philosophiens Historie samt fortolket platoniske og aristoteliske Skrifter.

Om Monrads Personlighed, hans jævne og ligefremme Væsen, hans ungdommelige Tilslutning til Studenterverdenen og Forekommenhed mod de Studerende, kunde adskilligt Godt siges; men vi maa i dette — som i mange andre Stykker — overlade en kommende Biograph at udføre det Billede, hvis flygtige Omrids her alene skulde og kunde gives.

### Hove Kirke.

Hove Kirke er en smuk Steenbygning, beliggende i Hove Sogn, Bisk. Præstegjeld i Sogn, og ansees for at høre til vort Lands ældste Kirker. Man antager endog, at den for har tjent som Afgudstempel, hvilket senere har modtaget Tilbygning af det nuværende Chor. Kirken, der er opført af huggen Steen, er deelt i Indgang, Skib og Chor og har tvende Gallerier. Saavel udvendig som indvendig er der til enkelte Partier benyttet smuk, huggen Steen. Paa disse Forjiringer har været anvendt stor Omhu; men alt er nu overmurt med Ralk og da det saaledes kun er hift og her man skimter enkelte Spor af disse Prydelser, behøves der en stærk Indbildningskraft, for at man skal kunne forestille sig, hvorledes Kirken egentlig vilde see ud, naar de omtalte Forjiringer blev befriet fra den vanzirende Overmuring. I Kirken fandtes tilforn ogsaa Billeder af Apostlerne, massiv forgyldte, hvilke Biskop Pontoppidan i forrige Aarhundrede lod borttage. Choret er smukt og bygget i Form af en Halvcirkel, samt forsynet med hvalvet Tag, hvori er anbragt Tegninger, forestillende Sol og Maane. I Alterbordet er indbygget et mindre Rum — formeentlig for brugt til Oftringer. Paa Laaget af dette Rum staar Aarskallet 1614. Over Chordøren staar paa den ene Side CV og paa den anden Side Aarskallet 1679. Prædikestolen er udstyret med smukt udsaaret Træarbejde, ligesom der paa forskellige andre Steder i Kirken er anbragt Udstyrringer. Hebraiske og latinske Inscriptioner findes flere Steder anbragte.



I Kirkens umiddelbare Nærhed er fundet en Række Begravelsessteder, og i enkelte af dem adskillige Oldtidslevninger, der nu opbevares ved Bergens Museum. Kirken er smukt beliggende, omtrent midt i Bygden, og tager sig fra Søen langt bedre ud end den  $\frac{1}{8}$  Mil længere i Vest liggende hjærede Stavkirke, som er Bisk. Præstegjelds Hovedkirke. 21.

### Cirkassernes Gesandtskab.

Cirkasserne have, som bekendt, længe standhaftig modsat sig det russiske Dominium. Af Navn, men ogsaa blot af Navn, udgjør det Land, der strækker sig fra det sorte til det kaspiske Hav og beboes af de tapre Cirkasser, en Deel af det russiske Rige, da det er givet

af Tyrkiet til denne Magt. Efter Cirkassernes Paa-stand har den ottomanske Regjering, der aldrig har eiet deres Land, ingen Ret til at give det bort. I den senere Tid har man kun hørt lidt til Krigen mellem Russer og Cirkasser; den synes imidlertid langt fra at være endt, og det tapre Folk har nylig sendt to Gesandter til Europa for at paakalbe Stormagternes Hjælp. I deres Adresse protestere de mod den russiske Usurpation og beklage sig over Vold og Grusomhed af al Art.

Dronning Victorias Regjering har erklæret, ikke at kunne intervenere, og de andre Magters Svar vil sandsynligvis ligeledes blive benægtende. Cirkasserne havde under Krimkrigen en gylden Leilighed til at understøtte de allierede Stormagter mod Russerne, og, Grunden til deres Iffe-Dptræden være nu hvilken den

vil, de kunne nu ingen synderlig Deeltagelse paaregne. Der har imidlertid været meetings i London til Gunst for dem, og mange Taler have været holdte. Hvor-til have vel de mange store Ord ført, der have været talte for Polen og Ungarn?

De to Gesandter ere høit anseete Mænd blandt deres Folk. Den Ældste, Constan Dthoo Ismael, er velbekendt i Kaukasus. Naar han bestiger sin Hest, vente 20,000 vel bevæbnede Krigere paa hans Bud. Han er 41 Aar gammel, hvilket i det Land betragtes som en høi Alder, da Krigeren i Almindelighed falder, inden den naaes. Fra sit 15de Aar har han bestaaet sig Krig og hans Legeme er furet af Skrammer. Aldrig har denne Tapre lyttet til Mostoviternes Forsørelser eller ladet sig daare af deres Gaver. To Gange, først under Czar Nikolaus og for nogle Aar-



Hadji Hassan Effendi.

Gen tan Dthoo Ismael Effendi.

### Cirkassernes Gesandtskab i Europe.

#### Breve fra hvide Bredder.

(Af Lord Dufferin.)

#### II.

Neyhavil 7de Juli 1856. Til aftalt Tid roede vi iland, hvor vare 18 Heste — to til hver af os — stode biddede og sadlede udenfor en af vore bedste Benneres Huus. Skjønt netop komne fra Dagverden, ventedes vi af Indbydelse til at æde og drikke, og atter en halv Time gik med til at nippe til Kaffeopper, baarne om til os med megen latter af vor Værtinde og hendes nyskelige Datter. Da endelig det nødvendige Drikke var gjort, reiste vi os for at gaae. Jeg vendte mig mod Sig og hvistede, til ham, at jeg altid havde hørt, at det var Skik paa Island for Folk, som drog ud paa Langfærd, at kysse de Damer,

der havde modtaget dem gæstmildd, men mindst faldt det mig ind, at han vilde tage mig paa Ordet. Gjætt da min Rædsel, da jeg paa eengang saa ham med en Uforsædethed, som jeg misundte, men ikke vovede at efterligne, først omfavne Mamma, og dernæst paa den naturlige Maade af Verden gjøre Forberedelser til at vise Datteren samme omme Kjørtegn. Jeg tilstaa, at jeg blev stiv af Forbauselse; Bærelset svam omkring mig; jeg ventede næste Minut, at vi skulde blive fastede næsegruus ud paa Gaden og at den unge Dame havde faaet Krampe eller Afmægt. Men de viste sig snart, at Sligt var det Sidste, hun tænkte paa at gjøre. Med en naturlig Grimobighed, der kledte hende bedre end alle skolelærte Ynder i Verden, Dinene spillende af Stjelmffhed og godt Lune, mødte hun ham paa Halvveien, spidsede to Rosen-

neder siden under Alexander, har man gjort ham de mest fristende Tilbud, men han giver paa alt et stolt, afslaaende Svar. Han er Bjergenes Cicero, thi han kan bringe Tusinder til at lytte Timevis til sin Tale. Denne hans Landsmænds Tillid har gjort ham til den første Gesandt, hans Land har sendt til Europa. Den anden Gesandt, Hadji Hassan, har været opdraget til Præst og fra sin tidlige Ungdom tjent som Mægler mellem Cirkasser og Tyrker. Det er en Mand af høie Dyder, som har forsmædet den glimrende Stilling, der har været ham tilbuden af Tyrkerne og foretrukket at dele sine Landsmænds Trængsler, hvorfor National-Raadet i ham har troet at vælge den værdigste Ledsager for Constan Dthoo.

(Lond. News.)







# Illustreret Nærhedsblad.



Nr. 4.

Udkommer hver Søndag Morgen.

25de Januar 1863.

Abonnementetsprisen er 1 Spd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Med en Vandlilje. — Birketræet. — Christiania Sindsygesyge. — Breve fra hvide Bredder. — Fra alle Lande. — Norge.

### Med en Vandlilje.

Se, Marie, hvad jeg bringer;  
Blomsten med de hvide Vinger.  
Paa de stille Strømme baaren  
Svam den drømmetung i Vaaren.

Vil Du den til Livet vie,  
Fæst den ved dit Bryst, Marie;  
Bag dens Blade da sig dølge  
Vil en mindre stilleølge.

Bogt Dig, Barn, for Tjernet's Strømme.  
Farligt, farligt der at drømme!  
Næften lader som han sover; —  
Liljer leger ovenover.

Barn, din Barn er Tjernet's Strømme.  
Farligt, farligt der at drømme; —  
Na, jeg ved nok, at igunden  
Lurer der en Næff paa Bunden!

Genr. Isen.

### Birketræet.

(Af Dr. F. C. Schübeler.)

#### I.

Enhver kender den almindelige Birk, Skovens smukkeste Træ, eller som Englænderne sige The Lady of the Woods, og man skal derfor neppe tro, at der i videnskabelig Forstand, mellem Botanikerne, kunde være nogen Tvivl eller Tvist om hvor mange Arter der findes i vore Skove af et saa velkendt Træ. Men længre er man endnu ikke rullet i denne Sag. Saa meget synes dog vist, at en og den samme Art af Birk, under ulige Forhold, kan være noget forskjellig med Hensyn til Bladformen og lignende usikre Kjendemerker, og saavel Jordbundens Egenstaber som Træets Stilling, om det staar frit eller sammen med andre Træer o. s. v., kan sikkert herpaa have nogen Indflydelse. Det er her ikke Stedet at gaa ind paa en kritisk Underøgelse af de Synsmaader, som i denne Henseende have gjort sig gjældende, og det kan gjerne være, at jeg senere kan blive overbevist om, at den Mening, som jeg her fremsætter med Hensyn til de Arter, der findes vildtvogende her i Landet, maa undergaa nogen Forandring, men af

nogen væsentlig Betydning vil denne neppe blive. Efter min Opfatning af denne Sag har man her i Landet fire Arter af Birk, nemlig:

1. *Betula nana* L. (Nape, Fjeldrape, Kjerringriis, — Dvergbirk) som findes overalt i Fjeldbegnene. Det er denne Art, som gaar høiest paa Fjeldene, men den naar gjerne aldrig en større Høide end et Par Fod. I de sydlige Distrikter gaar den meget sjelden ned i Lavlandet, men kan dog findes saa langt nede som omtrent 600 Fod over Havet.

2. *Betula alpestris* Fr. findes neppe nogensteds i en saadan Mængde, at den danner Skov, men er dog temmelig almindelig hist og her paa Fjeldene indtil Østfinmarken. Den gaar ikke fuldt saa høit som den foregaaende, men findes i den sydlige Deel af Landet neppe nogensteds lavere end omtrent 1000 Fod over Havet. Jeg har aldrig seet dette Træ naa en større Høide end 10—12 Fod, med en Stamme af 4—6 Tommer i Tvermaal.

3. *Betula verrucosa* Ehrh. Denne Art gaar ind under hvad Linné har kaldet *Betula alba*; men dette Navn kan nu ikke bruges, da den nyere Tid's Systematikere tro at have fundet, at Linné under dette Navn har omfattet flere Former eller Arter. Det er Grund til at tro, at denne Art her i Landet alene findes i de sydlige Distrikter, eller omtrent i de tre sydlige Stifter, og altid i Lavlandet, saa at den neppe nogensteds gaar op til en Høide af 2000 Fod over Havet, altsaa mindst 1000 Fod lavere end Granen.

4. *Betula glutinosa* Wallr., der rimeligvis er

densamme Art, som ellers kaldes *Betula pubescens* Ehrh., *Betula odorata* Bechst. og *Betula carpatica* Willd. Denne Art findes baade i Lavlandet og paa Fjeldene indtil Østfinmarken, og naar man her i Landet bruger Ordet „Birketræet“, for dermed at fastsætte til hvilken Høide over Havet denne eller hiin Vægt kan naa, menes altid denne Art af Birk. Om Birketræet findes meget udførlige Optegnelser i Major Vibe's Skrift „Høidemaalingen i Norge“ (Christiania 1860. Johan Dahl), og saavel efter dette som andre Kilder skal jeg her nævne nogle faa Punkter:

Paa Østfiden af Fjellfjeld . . .	3629 Fod over Havet
„ Gausta i Ithelmarken . . .	3290 —
„ Dovre i Nærheden af	
Hjærkin . . . . .	3610 —
„ Graafsa i Selbu . . . . .	2550 —
„ Lille Portfjeld i Naum-	
dalen . . . . .	1900 —
„ Mostenæsøen i Vosoten . . .	1070 —
Mellem Karasjøen og Allen Fjord . .	1550 —
Ved Hammerfest . . . . .	828 —

Det er de to sidstnævnte Arter, som her i Landet danne store Træer; men naar disse, saaledes som vil sees af det Følgende, findes i Lavlandet i de tre sydlige Stifter, hvor begge Arter forekomme om hverandre, kan jeg ikke opgive om et eller andet bestemt Træ hører til den ene eller anden af disse Arter. Dog tror jeg at have mærket, at Næveren holder sig længre glat og hvid paa *Betula verrucosa* end paa *B. glutinosa*, men at derimod denne, under lige Forhold, danner baade flere og smukkere Hængebirke end den første.

Birkens hvide Bark, den karakteristiske lette Forgrening af Kronen, Bladenes eiendommelige Grønt og den rene og forfriskende Bellugt, der dufter fra det hele Træ, har med Rette gjort det til Alles Yndling, og det er neppe noget Træ hos os, ved hvis Værelse man dvæler med et saadant Velbehag som ved Birken. Naar den plantes med Sjælsomhed, er den derfor af megen Betydning i Landstabsgartneriet, ja selv om Vinteren kan den i sin bladløse Tilstand meddele Landstabet en eiendommelig Charakter, som ikke frembringes ved noget andet af vore Lovtræer. Men med alt dette passer Birken ligesaa lidet som noget andet Træ til alle Diemed: Kronens Form og de smaa Blade gøre, at Træet ikke giver synderlig Skygge, og af denne Grund passer Birken heller ikke til Alleeer, men derimod desto bedre som fritstaaende Træ paa en Græsvold, i større og mindre Grupper og under lignende Forhold, helst saaledes, at et Birkeskov har en passende Baggrund, f. Ex. et mørkt Fjeld eller en Granstov.



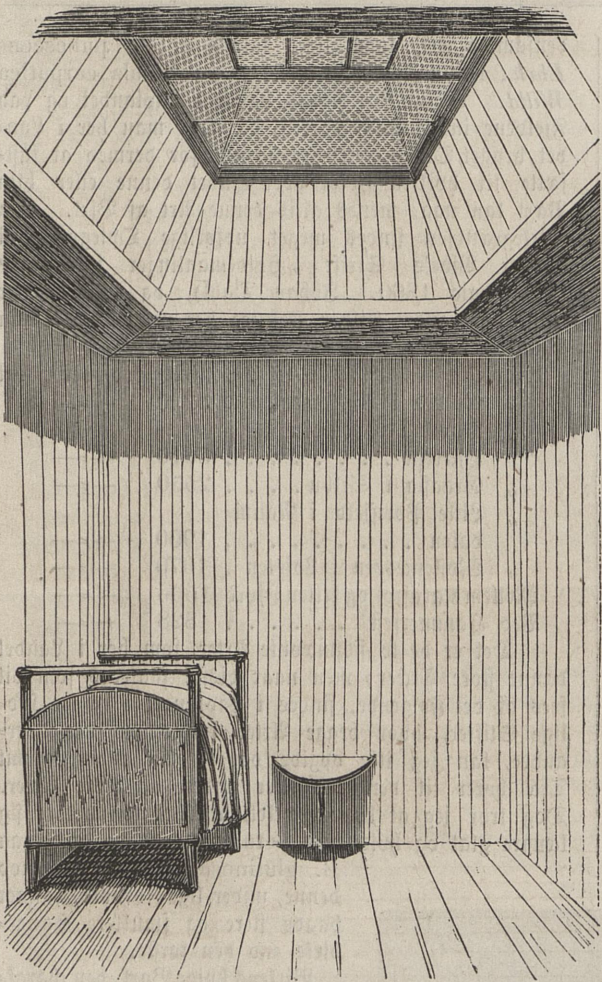
Slinde-Birken ved Sognefjorden. (Efter Fearnley's Maleri.)



Ved Plantning af Birken maa man ogsaa mærke sig den Egenkab, at den, for at trives vel, forlanger Lys fra alle Kanter og derfor ikke maa sættes i Skyggen af andre Træer.

Ved Ornæs, en Landsby i Sverige, staar den Dag idag en Birk, som er vidt og bredt kjendt under Navn af Ornæsbirken. Bladene ere dybt indfaarne eller fligede og blanke og Grenene stærkt hængende. Blandt de mange udenlandske Arter og Afarter af Birk, som jeg har havt Leilighed til at se, har jeg dog aldrig set nogen Sort, der har kunnet nærme sig end lige overgaa denne Birk i prydeligt Udseende. Af Bødefviste er dette Træ nu udbredt til de fleste Lande i Europa, og fra de større udenlandske Planteskoler sælges det under Navn af *Betula laciniata pendula* eller *Betula incisa pendula*. Dersom man har et Sted, der passer til Plantning af en enkelt, fritstaaende Birk, maa det tilraades at bruge denne Sort fremfor nogen anden.

Om Vinteren ser man undertiden i den bladløse Krone af Birken en Mængde fine, sammenviklede Kviste, der i Afstand have Lighed med et Fuglerebe og som kan være saa stort, at den hele Kvast har et Tværmaal af 2—3 Fod. Ved nærmere Eftersyn viser det sig, at alle disse fine Kviste gaa ud fra en knudeformet Udvæxt, der kan have en Størrelse af en knyttet Haand. Træet i en saadan Knude er, ligesom i den fineste saa kaldte Valbirk, vredet og snoet i en Uende-



Nr. 1. Sindsyge-Celle med nedfaldende Lys.

lighed af Bugtninger og er derfor meget søgt af Træskærere til Daaser og lignende Gjenstande. Saadanne redeformede Kvaste, hvis Oprindelse man ikke har kunnet forklare sig, have af Almuen faaet Navn af Guldbremler eller Hægelimer. Saadanne Udvæxter finder man ogsaa paa Birketræerne i andre Lande og i Tykland ere de kjendte under Navn af Donnerbefen, Donnerbusch eller Hegenbusch. Hidindtil har man ikke paa en tilfredsstillende Maade kunnet forklare hverken Dannelsen af disse Knuder eller den almindeligt kjendte „Valbirk“. Jeg tror at have mærket, at begge Dele komme deraf, at den tynde Bark faares af et Insekt; men jeg tør kun fremsætte dette som en Formodning, da de Undersøgelser, jeg har havt Leilighed til at gjøre i denne Retning, endnu ikke have ført til et sikkert Resultat.

Den høist mangfoldige Nytte og Brug, som man her i Landet, i Sverige og Rusland gjør sig af Birkens Løv, Træ og Næver, maa antages for Størstedelen at være saa almindeligt kjendt, at det her kan forbigaaes.

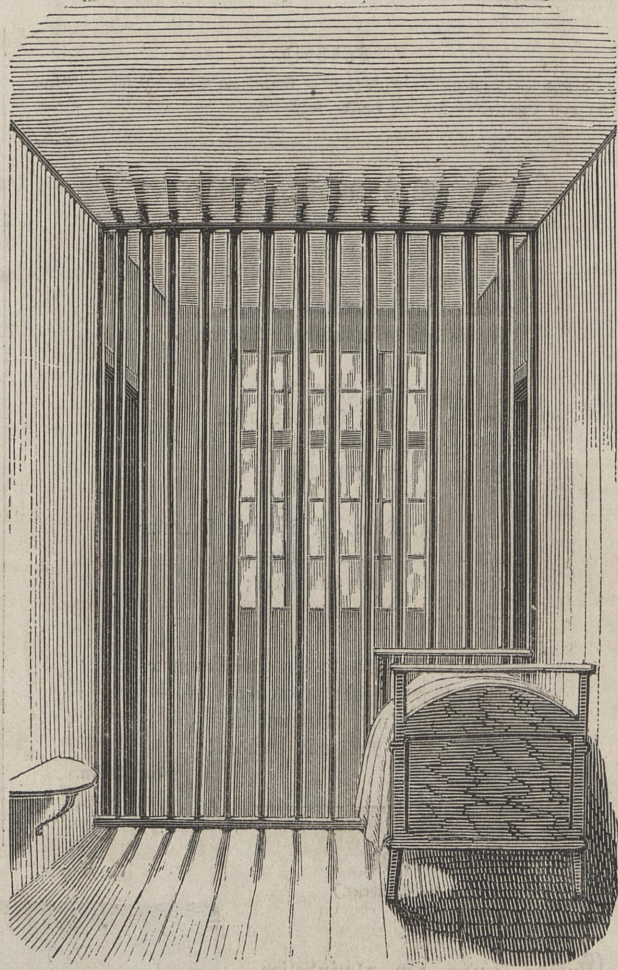
### Christiania Sindsygeasyl.

Blandt de mange store og bekostelige Bygninger, som i de senere Aar ere udførte for Christiania Kommunes Regning, fortjener den nye Bolig for Sindsyge, der har reist sig ude paa Mangelsgaardens Tomt

som en Udvidelse af det ældre Sindsygeasyl, en almindeligere Opmærksomhed, hvorfor vi have troet i vort Blad at burde optage nogle Afbildninger, der kunne give et Begreb om dette Bygværks Udseende og Indre. — Men istedetfor at forsøge paa nogen selvstændig Beskrivelse hertil, have vi, efterat have besøgt Anstalten, hellere troet at burde, med de for vor Plan fornødne Tilslæg, optage den Artikel om Anstalten, som Christiania-Posten gav i Oktober-Maaned s. A., strax efterat de nye Bygninger vare tagne i Brug, saafrem denne Artikel i Alt, hvad det Faktiske angaar, Intet lader tilbage at ønske.

„Siden Aaret 1827 var der i Mangelsgaarden indrettet et saakaldt „Dollhuus“. Dette befandt sig naturligvis ganske i den ældre, ved flige Anstalter sædvanlige, barbariske Tilstand. Der var ingen Adskillelse mellem Kjønnene; de Gale forvaredes Nat og Dag i Celler, hvor Publikum kunde gaae hen at see paa dem, som paa vilde Dyr. Om noget Forsøg paa at faae disse ulykkelige Medmenneker helbrede, eller om dog at berede dem et efter Omstændighederne taaleligt Tilflugtssted var der ikke Tale; det eneste Hensyn var at sikre Samfundet mod at forulempes af dem. I denne Forsatning befandt denne saakaldte „Stiftelse for Sindsyge“ sig i 20 Aar. Men fra Begyndelsen af 1846 ansattes Rand. med. P. Winge som Læge ved Stiftelsen, og det er denne Mand's utrættelige Bestræbelser, virksomt understøttede af Anstaltens Inspektør, Hr. Klouman, der har gjort Anstalten til, hvad den er. Paa denne Tid var nemlig afdøde Kandidat Major — der har den største Fortjeneste af Sindsygeasylets Reorganisation i vort Land — ansat som Læge ved det saakaldte Dollhuus i Oslo, hvilket ligeledes befandt sig i denne samme rudimentære Forsatning. Winge kom da med Major overens om at overføre de i Byens Dollhuus bevarede kvindelige Patienter til Oslo, hvorimod et Antal mandlige Patienter flyttedes fra Oslo til Dollhuset i Mangelsgaarden; herved var allerede et betydeligt Fremstridt gjort, da man derved fik Kjønnene adskilte. Imidlertid udkom Loven om de Sindsyges Behandling af 17de August 1848, og en fuldmægtig Ordning af Sindsygeindretningerne blev derved en legal Nødvendighed. I Aaret 1849 blev Lokalerne for de Sindsyge aldeles omdannede i nogenlunde Overensstemmelse med den nyere Tids Fordringer og tildeels ved Tilbygning, indrettede for cirka 30 Sindsyge af Mandkjøn; i 1851 indrettedes og byggedes Lokaler for c. 20 Kvindepatienter, og fra nu af kan man sige, at Anstalten, i det Mindste hvad de Syges Behandling angik, opfyldte sin Bestemmelse. Ved kongelig Resolution af 17de Mai 1850 og 2den Januar 1852 blev Christiania Byes Sindsygeindretning derefter meddeelt fgl. Autorisation som saadan. — Endnu stod imidlertid meget tilbage, inden Anstalten kunde siges i alle Dele at svare til de Fordringer, som til en saadan Indretning kunde gjøres. Pladsen var for indskrænket og tilloed ikke Anbringelsen af alle de til henfigtsmæssigt Udstr for fornødne Indretninger, ligesom Anstaltens begge Afdelinger laa i forfælske Bygninger, adskilte ved andre Huse, navnlig Fattighuset „Alberdommens Hvile“ o. fl.; men paa at afhjælpe disse Mangler kunde der for Tiden ikke være at tænke. Hertil aabnede der sig imidlertid Udgang, da Byens nye Fattighuse ved Kroghsstrømen byggedes, og Lemmerne i „Alberdommens Hvile“ og overførtes did. Winge indgik nu til Kommunalbestyrelsen med Forslag til en heel forandret Indretning og Udvidelse af Sindsygeasylet, saaledes, at begge de ældre Bygninger bragtes i Forbindelse og det Hele gaves en fuldstændig til Psykiatriens nuværende Standpunkt svarende Indretning. Kommunalbestyrelsen bevilgede med megen Liberalitet de forlangte Pengemidler; Arbeidet paa-begyndtes i 1860 under Ledelse af Hr. Holtermann som Architect; Indretningens hele Plan og Anordning iøvrigt er naturligvis anordnet af Hr. Winge. Asylet indeholder nu Plads for mindst 120 Sindsyge, deraf for omt. 70 Patienter af Mandkjøn og 50 af Kvindekjøn, og indeholder altsaa Plads for omtrent dobbelt saa mange Sindsyge, som Christiania selv har, hvis Antal nemlig udgjør c. 60. For Tiden er Asylet belagt med c. 80 Syge, hvoraf c. 20 ere overførte fra Gaustad, hvor de midlertidig maatte forpleies. Asylet er nu forsynet med alle de til saadanne Anstalter hørende Indretninger: Forsamlingsværelser for de Sindsyge, som kunne være sammen, og det særskilte for de forskjellige Arter af Syge; Celler af forskjellig Indretning efter de Syges forskjellige Art, Badeværelser med koldt og varmt Vand, Værelser, Værelser for Opsynet, Gaardspladse med Have-Anlæg for de rolige og Bevægelsespladse for de voldsomme Syge, — alt fuldstændig særskilt for de forskjellige Kjønn, og dog saaledes indbyrdes forbundet med hinanden, at det nødvendige Tilsyn overalt med Lethed kan føres. Alle Rum ere lyse og venlige; om Aftenen oplyses det Hele med Gas. Ventilationen er fortrinlig, og al

Indretning ligetil de mindste Detailler udført med en sjelden Omhu og Betænkthed. — Man maa iøvrigt erindre, at Asylet er en Indretning, der hører under Fattigvæsenet. Det har saaledes kun een Forpleiningsklasse, svarende til Rigshospitalets og Gaustads almindelige Forpleining til en Priis 40 f. daglig; men alligevel har de Syge det meget godt; eksempelvis kan anføres, at der ifølge Spisereglementet gives Kjødmad om Middagen 5 Gange om Ugen, 1 Gang Fisk og 1 Gang Grød. — Sindsygeasylet er heelt igjennem adskilt fra Arbeidsanstalten og har sin egen Økonomi, alene med den Undtagelse, at Lægerne, Inspektøren og Kasseren ere fælles for begge, men med særskilte Lønninger i begge Egenstaber, samt at Arbeidsanstalten med en bestemt særskilt Betaling leverer Maden til Asylet. — Paa samme Tid som Christiania Kommunebestyrelse fortjener den største Anerkjendelse for den Liberalitet, hvormed den uden nogen Prutning bevilgede de i sig selv betydelige Midler, som udfordredes i dette Diemed, kan man heller ikke andet end sige, at den med en sand Tilfredsstillelse maa see, hvad den har faaet for sine Penge, og man maa i Sandhed beundre den Omtanke, hvormed Lægen og Architecten overalt have forstaaet at forene den største Økonomi med den netteste og hensigtsmæssigste Indretning; det vil ikke være let her at paavise nogen virkelig Mangel, men heller ikke nogen Udgift, som kunde været sparet. — Det nye Bygwerk har kostet



Nr. 2. Sindsyge-Celle med Sidelys.

c. 20,000 Spd.; naar hertil lægges Brandtagationsbeløbet for de ældre Bygninger, c. 10,000 Spd., bliver hele Sindsyge-Asylets Kostende, uberegnet Tomten, c. 30,000 Spd., altsaa ikke mere end hvad flere af vore større Privatboliger koste. — Asylets Personale bestaar for Tiden af: paa Mandafdelingen 1 Overvogter og 4, senere 5, Vogtere, og paa Kvindefdelingen 1 Matrone og 3 Vogterfæ; derhos de fornødne Nattevogtere. Foruden Overlægen, Hr. Winge, ansattes i 1856 en anden Læge. Det geistlige Tilsyn med Asylet føres af Tredepræsten ved vor Frelser's Menighed, og det hele Asyl staar under Kontrol af en af Kongen anordnet Kommission, bestaaende af Stadsphysikus Steffens, Doktor Lund og Grosferer Tostrup.

Den nyopførte Bygning for Mænd (af hvis Fagade vi i næste Nr. skulle give et Billede) bestaar af tvende Fløie, hver paa to Etager, der tilsammen danne en Vinkel. Den ene Fløi er indrettet for urenlige og urolige Patienter, og indeholder saaledes en Række af Celler, ialt 21, med Lys, der falder ind fra Siden, i nogle af dem gennem et Sprinkelværk\*), langs hvilket fører en Gang, hvorfra Vogteren kan iagttage hvad der foregaar i Cellen. (Se vor Asb. Nr. 2.) Den anden Fløi er for rolige Sindsyge, og indeholder foruden de forskjellige Bekvemmeligheder, en stor

\*) I Cellerne paa Kvindefdelingen falder Lyset ned fra Taget, hvor Gange fører saaledes at man ovenfra kan iagttage Patienterne. (Asb. Nr. 1.)



Samlingsfal i den underste Etage og stor Sovesal i anden Etage (af hvilken Afbildning her gives), hvor saaledes en Hob Syge befinde sig sammen, med Bogter i sin Midte. I en Floi af den ældre Bygning, der staar i Forbindelse med den nye, findes Værksteder, hvor de rolige Patienter beskæftiges med forskjellige Arbejder, saasom Smeder-, Skræbder-, Skomager og Kurvemager-Arbejde, m. v.

Foruden Syge herfra Stedet findes ogsaa flere fra fremmede Kommuner, der underholdes for disses Regning, saaledes f. Ex. fra Drammen en Fader med Søn og Broder søn. Blandt Patienterne er der en, som har faaet en vis Navnkundighed ved en novellistisk Skildring af „Christiania Daareanstalter“, som en dansk Forfatter gav i „Fædrelandet“ forrige Høst, nemlig den saakaldte russiske Baron Menu, der for omt. 40 Aar siden blev funden som en gal Mand borte i Christianssand og som siden har hendsiddet som Daarekistelem. Men efterat det romantiske Skjær, som hiin Forf. havde omgivet denne saakaldte Baron med, havde vlist sig holdningsløst endog ligetil de klæffelige Underholdningspenge, som den russiske Regjering skulde betale for denne sin formeentlige politiske Martyr, idet de

indskrænke sig blot til 80 f. daglig eller  $\frac{2}{3}$  Dele af hvad der paa Gausstad betales for bedste Forpleining, vil denne Syge neppe bevare andre Krav paa Opmærksomhed fremfor de mange andre, som her findes af studerede og ustuderede Personer, end det, der ligger i den Omstændighed, at han er en gal Udlænding, der har forvildet sig hid, uden at man kender nærmere til hans foregaaende Liv og Slægtskabsforholde.

### Breve fra høie Bredder.

(Af Nord Dufferin)

#### III.

Efterat Lorden har givet en kort Fremstilling af Christendommens Lovtagning paa Althinget; af Fristatens Opøsning ved Hovdingernes Strid og Folkeandens deraf følgende Slappelse i alle Retninger, vedbliver han: Vi vendte os nu endelig fra disse Volde, der have været Vidne til saamange, ikke optegnede Sørge-spil; saa rede vi ned igennem Almannagjaens Gulning til Thingvallasøen og jeg greb Leiligheden til atter at mærke mig Voldens vidunderlige Bygning.

Bratte Bergskrænter hæve sig paa begge Sider fra den flade Grønsørd, der ligger udbredt som et Tæppe over Bunden, aldeles som Rødsøens Bænder maa have hævet sig paa hver Side for de flyvende Israeliter. Et Lysskint straalende over den ene Bjergskrænt, medens den anden laa i dybeste Skygge, og i begge Gjaarnes ujævne Bænder kunde vi gjenfinde de samvarende Ledemod, der engang have sinket i hverandre, førend det brændte Legeme brast i sønder. Denne Omvæltningens Spor vare saa libet udslettede, saa nye, at jeg syntes ligesom at have faaet Udgang til at være Vidne til en af Naturens største og voldsomste Nyttelser under selve Striden og Braget. — Omkring 20 Minuters Gang førte os ned til Søen — en prægtig Vandvidde (15 engl. Mil lang og 8 Mil bred) hvis Bæcken dannes af de samme Høider, som efter mit Skjøn ogsaa maa have standset Graunstrømmens videre Fremgang. Sjelden har jeg seet et yndigere Landskab. I Forgrunden laa jøtunlige Høider af Steen og Graun, kastede over hverandre som Ruiner af en Verden og vædede af Bænder saa gjennemfigtige og grønne, som fleben Malachit; i Baggrunden stak en Flok fjerne Fjelde, som Islands gjennemfigtige



En Sovesal i Christiania Sindsyge-Ash. (Efter Tegning af Reinh. Boll.)

Luft havde klædt i et Skjær, udfjendt i Europa, Hovederne frem, det ene over det andets Ager, for at fige ned i Sølvspeilet ved deres Fod, medens der hist og her fra deres purpurklædte Tinder hævede sig hvide Dampsoiler lig Almarøg imod den stille, delige blaa Himmel.

Næste Morgen satte vi afsted til Geyserne. Himlen var fremdeles skylos, og hver Mil, vi rede, aabenbarede nye Undere i det eventyrlige Landskab. 3 Timers Ridt førte os til Hrafnagjaa, Thingvoldenes østre Hegn. Da vi bante os op ad dens ujævne Stig, kastede vi for sidste Gang vore Dine udover den fagre Vold under os og satte saa mandig afsted gennem en lignende øde Graunflette, som den vi rede over, for vi kom til Almannagjaa. Men istedenfor den grændseløse Uendelighed, som da havde virket saa nedslaaende paa os, endte denne nye Udsigt i en Række mildt farvede Høider, der hævede sig for os i saa vidunderlige Stikfæls, at jeg ikke kunde faa mine Dine bort fra dem. Jeg veed ikke, om det var den stærke Kaffe eller den rene styrkende Luft, der eggede min Indbildningskraft; men jeg troede fuldt og fast, at jeg var kommen til et Eventyrland langt udenfor Tid og Rum, hvor jeg — førend jeg vidste Ord deraf

— skulde støde paa en grønffjeldet Grib eller en guldhæret Kongebatter eller nogen anden „bonne fortune“ fra gamle Dage. Vist er det, at bedre Sted for sligt Møde kunde man aldrig ønske sig, end det, der nu laa for os, da vi tilsidst traavede frem om Hjørnet af den brændte Klint, som vi efterhaanden havde nærmet os. En fuldkommen jevn, græsgrøet Slette, dannet lig en Hesteflo, aabnede sig for vort Syn, omhæget af bare, brændte Høider, der hævede sig omkring, røde, sorte og gule, i hundrede underlige Tinder af Afte og Slagg. Intet Spor af Vægt mildnede deres glasse Siders Haardhed, medens det grønne Tæppe ved deres Fod ifkun gav den ildhævede Fjelbring et saameget mere troligt og afstrækkende Udseende. Havde jeg bare haft en Trompet og et Spyd, vilde jeg have gjort et Dystrend mod denne Haug og slynget den anden ud imod Verdens 4 Hjørner og siden rolig biet for at see, hvad saa monne times. Tre velstudte Pile havde da sandsynligviis vlist os en Fald-dør med en Ferning; men som vi hverken havde Trompet, Spyd eller Bue, steg vi simpelt hen af og toge os en Frokost, men selv da kunde jeg ikke lade være at tænke paa, hvor helbegt det var for os, at vi ei aad Dabler; thi saa vare vi heller ikke udsatte for

uforsvarende at slænge Stenene i Dinene paa en eller anden nyfign Aand, der maatte have Tilhold der i Nabolaget.

Efter den sædvanlige Hvilestund og Hesteflittet, galloperede vi afsted paa den anden Side af Sletten, og da vi kom frem om Halbringens andet Hjørne, fandt vi for os et Landskab, saa uligt de Aftebjerge, vi havde lagt bag os, som disse vare ulige det Ild-Landskab, som vi havde seet igaar. Paa venstre Haand laa en lang Vold af grønne Høider, som nu og da aabnede en hærkommen Udsigt til stotte Dale og Kløfter; medens der fra Haugenes Fodder lige til Synskredsen strakte sig et vidt England, vandet af 2 eller 3 Aaer, der slyngede, snøede og ringede sig som blaae Dræbe. Hist og her vidnede hvide Dampsoiler, som hævede sig i endeløse Krands fra Jorden, om at mægtige Værksteder vare i Gang under dette vaade, høilige, grønne Tæppe, medens vide Sølvsoiler og kollede Hauger afbrøde Slettelandets Genslighed og ledede Diet hen i den Egn, hvor Heklaesfulens tre Sneebatter skinnede foldt og klart imod Skyn.

I Udseende afviger Hekla meget lidt fra de tallose andre Ildhauger, som opfyldte Den. Dets Regle danner en Pyramide af Steen og Scorier, der stiger



til over 5000 Fods Høide og er svejst sammen med Baand af smeltet Graun, som har vældet ud af Fjeldets Sider. Imellem Aarene 1004 og 1766 tælles 22 Udbrud, med 6 til 76 Aars Mellemrum imellem hvert. Det, der sandt Sted i 1766, var især voldsomt. Det begyndte 5te April med Fremryningen af en vældig og umaadelig hvi, fort Sandstøtte, der steg langsomt mod Himlen, ledsaget af underjordiske Torden og alle andre Forbud paa Ildbjerges Uro. Dernæst saaes Gabet omgivet af en Luering; umaadelige Dyrer af røde Fjeldstoffer, Pimpsteen og Magnetsten slynge sig med forfærdelig Voldsomhed i utrolig Afstand og i en saa uafbrudt Strøm, at Skyen ligene en Bisværme, der sankede sig nedover Fjeldet. En Pimpsteenkump, 6 Fod i Omfang, slynge sig 20 (eng.) Mile bort og en magnetisk Jernklump faldt ned i 15 Miles Frastand. Jordens Overflade blev paa 150 Miles Omraade overstrøet med et 4 Tommer dybt Sandlag; og der udbredte sig saa stort Mørke, at et hvidt Papiir, som En paa et Sted, der laa 150 Mile derfra, holdt i liden Frastand fra sig, ikke kunde fjernes fra fort. Fjernerne kunde ikke gaae tilførs for Mørke, og Dikneyingerne gik næsten fra Sands og Samling i et Fog af hvad de troede maatte være fort Sne. — 9de April begyndte Graunen eller Lavaen at flyde over og løb 5 Mile i sydvestlig Retning; og ligesom for at intet Element skulde savnes i dette dødelige Charivari, brød nogle Dage senere en vældig Vandstøtte lig Robin Hoods anden Piiil op igjennem Afsejlen i flere 100 Fods Høide, medens Synets Rædsel endnu øgedes ved et Alkompagnement af underjordisk Kanonade og rystende Dren, der høstes i 50 Miles Frastand.

Stort og gribende som Alt dette maa have været, synker det dog jevnførelsesviis ned til Tomhed og Afmagt ved Siden af de uendelig meget rædselsfuldere Fremryninger, der ledsagede Skaptajokuls Udbrud.

Af alle Lande i Europa har Island det nysigstige Kort, der end ikke staar tilbage for vort Generalskabskort over Irland. Det synes at have været den danske Styrelses Kjøphest at saa Landet paa det nyeste optegnet, og derfor har man faaet et Kort, saa hyppelig udført, at hver liden Revne, hver Bjergaa, hver Graunflod er afmærket med en i Sandhed forbausende Nysigthed. Alligevel gjør en hvid Odmærket et Skaar i dette Korts for uæbnet Die næsten usynlige Optegnelser. Enhver anden Egn paa Den har Landmaaleren kunnet trænge igjennem; men et vidt Rum paa en 400 eng. □ Mile har trods alle hans Ransagninger. Over Skaptajokuls Omraade med sine fjeldbølgede Sneemarker og Jisrygge har aldrig fredeet nogen menneskelig Fod. Dog fra denne Odmærket Skjod kom den rædsomste Hjemførelse, som man veed har ødet dette Land.

Dette Udbrud sandt Sted i 1783. Den foregaaende Vinter og Aar havde været usædvanlig milde. Mod Enden af Mai begyndte et lyst, blaaltig Fog at overvælde det ubefarne Skaptajokuls Nærbygger og fulgtes af et stærkt Jordstøt. Den 8de Juni samledes umaadelige Røgstøtter over Fjeldlandet i Nord, og da disse Skyer mødtes af Sydvestvinden, indhylede hele Sibulandet i Mørke. En Hvirvelvind af Afsejlen strøg hen over Eggen; og to Dage efter saaes utallige Ildspring fraadende og luende midt imellem Jökulens Fiskuler, medens Skaptajokul, en af Dens største Vandsdrag, først vælte frem for sig en stor Flom af stinkende, sandblandet Vand ned paa Sletten, og dernæst blev borte med Gæt.

To Dage efter kom en Graunstrøm fra Kilder, som endnu Ingen har kunnet opdage, glidende ned igjennem den udtørkede Elveseng, og fjønt denne var 600 Fod dyb og 200 Fod bred, oversvømmende dog Lueflommen i fort Tid dens Bredder, gik tvers over Medallands Lavlande, rullede Torven op frem for sig, ligesom Stuepigen en Vordbug, og stævne ud i en stor Sø, hvis opstrømte Maager fore hvæsende og klagende op i Lufften ved den forfærdelige Fiendes Nærmelse. Inden saa Dage var selve Søen og Bækken aldeles opfyldt, og efter at have stilt sig i to Strømme, tog den utrættelige Flom atter paa sin vilde Færd, hvi overstrømmende nogle gamle Graunmarker, her atter trædende ind i Skaptajokuls Rende og i Bersefsgang styrtende sig udover den svimlende Skaptajokul. Men dette var ikke Alt. Medens den ene Graunflod saaledes havde valgt Skaptajokul til Rende, voldte en anden ikke mindre dødelig indesfor og paa begge Sider af Hverfisfjokuls Bredder, og styrtede ud over Sletten i endnu voldsommere og mere lynende Færd, end hiin. Om de to Floder kom fra samme Gabet, er umuligt at sige, da begges Kilder laa fjernet borte i Hjertet af den utilgængelige Ubygd, og selve Graunflommens Udstrækning kan ikkun maales fra det Sted, hvor den traadte ind i Bygderne. Den Strøm, der

flød nedad Skaptajokuls Leie, regnes til omkring 50 Miles Længde med 12 eller 15 i dens største Bredder; den Strøm, der rullede nedad Hverfisfjokul, til 40 Miles Længde med 7 Miles Bredder. Hvor den blev indeskemt mellem Skaptajokuls høie Nabatter, har Graunet 5 eller 600 Fods Dyb; men saasnart den er spredt ud over Sletten, gik Dybden aldrig over 100 Fod. Regnen af Sand, Afsejlen, Pimpsteen og Graun varede indtil Enden af August, da det plutoniske Drama sluttede med et voldsomt Jordstøt.

### Fra alle Lande.

Den tydske Stribentinde Fanny Lewald har udgivet sin Memoirer i samfulde 7 Bind. Siden Verden ikke kunde komme sig af sin Forundring over George Sands Memoirer, over det Simple, det Kvindelige, det Menneskelige i hendes Livs Oplevelser, hvad vil den da sige om dette ganske anderledes jævne Liv? Dumme Streger og Geni skulle nu engang høre sammen, og Fanny Lewald er den spageste Skabning, som hun har gjort sig til Præstinde for den kvindelige Emancipation; men saaledes som hun forjaar den, skulle Mændene sandelig ikke have noget at rynke paa Næsen af. Hvad hun atter og atter forlanger for sine Søstre er „die Emancipation zu ernster Pflichterfüllung, zu ernster Verantwortlichkeit und damit zu der Gleichberechtigung und Gleichstellung, welche ernste Arbeit unter ernsten Arbeitern dem einzelnen erwerben muß.“ Vi oversætte ikke Ordene af Frygt for at berøve den berømte Frue et Atom af sin Ide og fordi vi ofte have grublet over hvad hun egentlig kan ville, thi os synes det, at Kvinderne have den fuldeste Emancipation, hvor det gjælder „alvorlig Pligt-opfyldelse og alvorlig Ansvar.“ Hvad „Ligesstillingen“ angaar „som kun kan forberedes den Enkelte ved alvorlig Arbejde mellem alvorlige Arbejdere“, forlanges denne jo ogsaa kun af den Enkelte, der ligesom træder ud af den sluttede Kreds, og saa mene vi, at Mændene ikke lægge denne Enkelte en Pind i Veien, men løfte hende paa Skjold som de have gjort med Fanny Lewald. — Hun har havt meget at sige Verden, thi hendes Romaners Tal er Legio. Om deres Værd har Kritiken fælt forskellig Dom. Hendes Fortjeneste af Berlins høiere Selskabsliv derimod har aldrig været bestridt. Den literære Salon var saagodt som bleven utjendt i Berlin ved Rahels og Barnhagens Borgang indtil Fanny Lewald i 1846 aabnede det adspredte Selskab et Samlingssted. At hun har givet en ikke ringe Kontingent af Ideer til sin Nations intellektuelle Skat, er utvivlsomt.

Den engelske Møbeverden har faaet sig et nyt Jndlingsdyr istedetfor den mikroskopiske Hund med Strudsfeberen til Dren. Ratten er nu kommen til Bre og en galant Lord fortæller de English Ladies, at dette deres ny Jndlingsdyr tilbades af de gamle Egyppter. Da jeg læste dette, tog jeg strax min graae Kat for mig, og nu saa jeg det tydeligt, Alt ved den er tabalistisk, dens Gratie, dens Tartufferi, dens elektriske Haar, Blikket fra disse Dine, pudrede med Guld. Og den maa utvillt minde, at den har været Gud, thi den har bevaret en falben Gudsdoms Værdighed; naar den sætter sig i Peisen, antager den strax en Sphinx's Stilling. Den rørende Historie om Mahomed's Kat, der var falben i Søvn paa Prophetens nedhængende Ærme er bukket frem igjen. Den store Mand blev ventet i Moscheen, men da han ikke vilde forstyrre sit Jndlingsdyrs Søvn, trak han sin Kaarde af Skeden og skar Ærmet af sin Hjortel. Efter Hjortens færdige Dyrer sin Afg, ligesom for at takke de Troendes Hjerte. Propheten foer tre Gange med sin Haand over dens Ryg, og tilfød den ved denne Bevægelse en Plads i sit Paradies.

„It rains, it rains, in merry Scotland“, saaledes begynder en gammel skotsk Vise, som man nu kan synge i Paris, thi der regner og gjør ikke andet end regner. Kan et Menneske ikke vel gaae i noget, der er vaadere end Sneen i vore Gader, naar den smelter, saa gives der noget, der er smudsigere, og det er den Lava af Søle, som findes paa Parises Gader. Dette til vor Trøst, og saa have vi heller ikke Paraphry til at sprøjte og stange os i Raffen, thi der er ikke flere Amatører til Udvandringen i vore Gader, end de have Plads til, hvorimod der i Paris er dobbelt saamange Drivere som der er Gaderum, og da enhver Pariser, ligetil den mindste Gadepilt, har den Prætention, at lade sig belyste af et Silke- eller Bomuldsstyg, er Paraphry-forvirringen ubestridelig. Vil man ikke risikere sine Dine, og bliver man fjed af Spræit i Raffen, gaar man midt ud i Gaden, og der begynder Hestensben — her en Fiende, hvi en Fiende, man er mellem Scylla og Charybdis. Pariserne selv lade sig ikke forstyrre af en Smule Syndslob; de have to Vintre, Almanakkens og Salomons og er den ene ondskabspild, er den anden desto fornøieligere. Gjennem alle Klasser søger og finder man noget at fornøie sig med. Decalomonien\*) er en ny Fornøielse og over den glemmer man de gamle. Der er snart ikke mere et hvidt Porcelains Stykke at erholde: alt skal bemales, Hertuginder have deres Verbe fulde af Apparater og den fattigste Sygige stjaaler en Smule Tid fra Arbeidet, for ogsaa at faae en Bouket paa den Krop, hun drifter af. Photographien begynder at forsmaaes som Privat-

\*) Se Nyhedsbl. Nr. 17 for f. A.

morskab, hvorimod de bestaltede Photographer arbejde som Mølleheste. Mode-Photographen Nadar foragter Lilleput-Kortene og tager blot store Ansigter, men man maa melde sig flere Uger forud.

Ved den 1000de Opførelse af „Den hvide Dame“ sang Madame Vestage, der i 36 Aar har været ansat ved Pariser-Operaen, for 1000de Gang med i Choret. Nagelsbiens Søen gjorde Afkald paa de Sportler af Forestillingen, der tilfaldt ham, til Gunst for Arbejderne i Rouen, hvor hans Fader er født.

Nytaarsdag overrættedes Keiserinden som en Erkjendeligheds-gave fra de lombardiske Damer, en Gruppe af fararist Marmor, forestillende Italien halvøgen, som giver Frankrig et Søsterskys. Tegningen er af Professor Bela i Turin, der i lang Tid var forvist fra Lombardiet, fordi han havde nægtet at modtage en Orden af Østerrigs Keiser.

### Norge.

**Christiania.** Under 10de Januar er resid. Kapellan i Sigdal Jørgen Moe udnævnt til Sognepræst til Vægnæs, og Rand. philol. E. Th. Schreiner til Adjunkt ved Christiania lærde Skole. — Endvidere er Rand. jur. J. Gran konstitueret for et Eidsrum af 3 Aar som Fuldmægtig ved Expeditionssekretariatet under Statsraadsafdelingen i Stockholm.

— Under J. D. er Distriktslæge i Vestre Romsdals Distrikt J. L. Hoffmann og Tolkinspektør i Bergen L. L. Røss meddelte Afsted i Raade med aarlige Pensioner, den første 450 og den sidste 900 Spd.

— Theatret. Den forstærkede Komitee, som i sidst afholdte Generalforsamling i Christiania Theater besluttede ned-jat til Gjenmættelse af en Sammenslutning mellem de to hævøende Theatre, har nu erklæret sin Virksomhed for endt, idet den, som Sagens offentliggjorte Afstykker udvise, ikke har troet at burde gaae ind paa de af det norske Theaters Gierne opstillede og ubegriper Underhandlingerne stærkede Salgsvilkår, hvoriblandt ogsaa findes den Bestemmelse, at ikke mere end tre danske Stuepiller maa forblive ansatte ved det kombinerede Theater. Den Deel af Publikum, som paa en gang besidder baade Gyne og Billie til at komme vore salgsfærdige Theater-anliggerne tilhjælp, synes at dele Komiteens Ansuelser i dette Punkt, idet nemlig flere Bidragsydere allerede have begjæret sig udslette af Subskriptionslisten for det Tilfælde, at Sammenslutningen paa ovennævnte Basis skulde komme istand, og det er ikke usandsynligt, at de Dørige ville følge dette Exempel. Hermed forekommer os imidlertid ingenlunde Sammenslutningstanken at burde opgives. Det er saa langt fra, at Sagen stiller sig vanskeligere nu end før, at den maa snarere paa sit nuværende Standpunkt være lettere i værkfættelig end nogenfinde forhen. Theaterierne's Afslag paa Komiteens Tilbud, om at overtage Gierne's samtlige Forpligtelser, viser noksom, at pefinære Hensyn her ikke er de raadende, og man kan derfor være forvisset om, at Gierne, isald de forblive i Besiddelse af Bygningen, ikke vil benytte denne i noget for den kombinerede Scene skadeligt Diemed, forudsat, at der, hvad jo ikke bør betvivles, ved Sammenslutningen af begge Personaler tilveiebringes et stærkt norsk Theater. Men er Kjøbet af det norske Theaters Lokale saaledes ikke længere nogen Nødvendighed, saa er den af Komiteen tilveiebragte Sum tilstrækkelig til derved ligesult at værkfætte Sammenslutningen, der jo nu ikke længere møder nogen Modstand hos det norske Theaters Personale. Næst-til vilde det derfor være, om rette Vedkommende snarest muligt sammentakde en Generalforsamling i Christiania Theater for at komme til Enighed om Sagens endelige Ordning. De flestes Overbeviisning turde det vel nu være, at vore fortvilede Theaterforholde kun kan rettes paa gennem en Fredslutning, som tilfredsstiller Nationalitetens Fordringer, uden at krænke Humanitetens.

— Digteren Hent. Jbsen er fra Nytaar af antagen som æsthetisk Konsulent ved Christiania Theater. — Hans som Nytaarsgave for dette Blads Abonnenter nylig udfomne „Kjærlighedens Komædie“ vil paa samme Theater med det første komme til Opførelse.

— Violinisten Suckow, der nylig vendte tilbage fra en Kunstreise i Udlandet, hvor han har vakt en vis Opmærksomhed for sin Hardangerfele, har her i Byen givet toende Koncenter, den første for et lidet talrigt Publikum, men den anden for meget godt Hums. — Ogsaa er han optraadt ved det norske Theaters Forestillinger.

— Maria Serato, der efterat have givet Koncenter i flere af vore Smaabyer, var vendt tilbage til Hovedstaden, gav i Fredags sin Afstedskoncert i Hotel du Nord's Festsitetslokale for et ret talrigt Publikum, der lænede hendes vakte Spil med stærke Bisalsdyringer ved hvert Nummer og gjentagende Fremfaldelser.

— Christiania-Posten vil fra 1ste Febr. udkomme under Titel af „Dagbladet“ og blive redigeret af Hr. Overretssagfører Frithjof Jøis (Novellisten Israel Dehn), der har sikret sig „Afstand af flere af Hovedstadens dygtigste Journalister“. Blandt disse hører en af Christiania-Postens tidligere Hovedledere, hvis Deeltagelse i den politiske Diskussion vistnok længe har været savnet af hans ikke saa Meningsfæller og af Habere af det nu tilvante politiske Bindstille inden Presens Enemærker.

— Det af Anton Bang redigerede „Lørdags-Aftenblad for Arbeidsklassen“, der udkommer paa Afstedes Forlag, har ved Nytaar modtaget en Udvidelse uden nogen Forøgelse i den tidligere Pris (24 p Halvaaret). Bladet udgaar nu igjen, efter Abonnenterne's indtrængende Opfordring, i det sædvanlige Skriftsprog.

— Hos Afsted er ligeledes udkommet No. 1—3 af „Kirkeligt Folkeblad“, udg. af D. Arvesen, hvilket er en Fortsættelse af det i Thronhjelm tidligere udfomne Blad med samme Titel. Bladets Format er nu forandret til Kvart, Prisen 90 p Halvaarlig.

— I Haugefund, i en Kjøbmandskuffit, hvor omtrent 30 Mennesker vare forsamlede, exploderede om Aftenen den 8de Januar 10 Pd. Krudt, hvorved Huset stærkt ramponeredes og omtrent 20 af de Mennesker, som fandtes i Butikken, bleve mere eller mindre saarede.



# Illustreret Aftenbladet.



Nr. 5.

udkommer hver Søndag Morgen.

1ste Februar 1863.

Abonnementsprisen er 1 Spd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Bergmanden. — Autobiographiske Meddelelser af Stiftsprovst P. A. Jensen.  
Natbaniel Banks. — Fremtids-Drafter i Nordsland. — Digte efter det Engelske.  
— Blandinger. — Literatur. — Norge.

## Bergmanden.

Bergvægg, brist med Larm og Brag  
For mit tunge Hammerlag;  
Redad maa jeg Bejen bane —  
Mod det Maal, jeg kun tør ane.

Dybt i Jellens stille Nat  
Vinter mig den rige Statt,  
Diamant og Edelstene  
Mellem Gulbets lyse Grene.

Og i Dybet er den Fred, —  
Fred og Nat fra Evighed; —  
Brød mig Bejen, tunge Hammer,  
Til Naturens Hjertekammer!

Engang sad som Gut jeg glad  
Under Himlens Stjernerad,  
Traadte Baarens Blomsterveje,  
Harde Himlens Fred i Gje.

Men jeg glemte Baarens Pragt  
I den midnattsmørke Schatt,  
Glemte Fuglens glade Sange  
Dybt i Grubens Tempelgange.

Dengang førte jeg sig herind,  
Tænkte jeg med barnligt Sind:  
Dybet's Aander skal mig raade  
Livets endeløse Gaade. —

End har ingen Aand mig lært,  
Hvad mig tykkes saa lært;  
End er ingen Straale runden,  
Som kan lyse op fra Grunden.

Har jeg fejlet? Forer ej  
Frem til Klarhed denne Vej?  
Hjert blinder jo mit Dje,  
Hvis jeg søger i det Høie.

Nej, i Dybet maa jeg ned;  
Der er Fred fra Evighed; —  
Brød mig Bejen, tunge Hammer,  
Til Naturens Hjertekammer! — —

Hammerlag paa Hammerlag  
Indtil Livets sidste Dag.  
Jugen Morgenstraale skinner,  
Jugen Haabets Sol oprinder.

Genr. Jhsen.

## Autobiographiske Meddelelser \*)

af Stiftsprovst P. A. Jensen.

2. De første Aar i Hjemmet og Skolen.

Den 22de Decbr. 1812 kom jeg til Berden hverken i den rigeste eller reelleste Deel af „Kyrres gamle

Stad“. Jeg bærer neppe en Draabe blandet Blod i mine Arer, skjønt jeg vel i mit ydre og indre Menneske kan have Adskilligt af, hvad man turde kalde sydlandsk Ufuldkommenhed. Min Fader var Søn af en Detailhandler, der havde, saavidt jeg veed, alle sine Forfædre i Søndfjord; min Moder stammede fra Hammers Præstegjeld i Nordhordlen, hvor jeg som Barn flere Gange besøgte min fattige Slægt. Mange Aker kan jeg ikke opregne; mine Bedsteforældre og vel ogsaa min Faders Farsfader har jeg seet; men om den øvrige opadværgende Linie veed jeg Intet. Jeg erindrer nok, at jeg engang i mine Kandidataar gjorde en Sommerudflugt ind i Førde Præstegjeld i Søndfjord, og at jeg der paa en Konfirmationsføndag ved Kirken mødte saa mig omringet af en heel Flok mandlige og kvindelige Personer, der, som de udtrykte sig, vare mine „Styldfolk“; men, uagtet jeg ikke betvivler Rigtigheden deraf, var Sammenstødet for kort og Beskjendtskabet for flygtigt til at kunne have nogen Betydning. Jeg maa saaledes betragte og fremstille mig selv for Verden som et purt og bart homo novus.

Min Fader var Handelsmand og havde været gift nogle Aar, før jeg saa Verdens Lys. Jeg havde derfor ogsaa en to Aar ældre Søster og fik — to Aar efter min egen Ankomst — nok en Søster og det paa selvsamme korteste Dag i Aaret, den 22de Decbr. Uden Tvivl er mit Døbenavn Peder; men ligesom jeg har en Anelse om, at dette „Peder“ er det forældede „Peer“ — som ganske bestemt min Navne hedte — saaledes er jeg vis paa, at „Peter“, som det nu skrives, igjen er en forbedret Udgave af Peder, om besørget af min egen eller Andres Smagssands, skal jeg lade være usagt. I Hjemmet gik jeg under Navnet Peder, og det kan vel være, at dette Individ just ikke i enhver Henseende turde regnes blandt vor Herres bedste Børn.

Min Moder døde, før jeg havde fyldt mit fjerde Aar. Om hende har jeg saaledes ingen Erindring; men Alle, som kjendte hende, sigte, at hun var en vakker og forstandig Kone, bekjendt — kan jeg mærke paa en Vis, som skal gjælde mig selv — for sine komplette Hovedtrøier. Jeg skal ligne hende en heel Deel, siger man, og det er troligt nok; idetmindste lignede alle vi tre ældre Sødstedre hinanden meget, skjønt Ingen af os havde i vort udbortes Menneske noget tilfælles med vor Fader. Jeg skal fortrinsviis have bundet min Moders Hjerter, rimeligviis fordi hun fortrinligviis kjendte mine Strøbeligheder.

Mine Forældre begyndte deres Samliv i knappest Kaar. Begge havde tidligere tjent for sit Brød, — min Fader, der skrev en god Haand, som Kontoirbetjent hos en af Byens mere formuende Kjøbmænd; men det Strog, hvori de bosatte sig, i Forening med min Faders Driftighed, min Moders huuslige Flinkhed og Begges Tarvelighed bragte dem snart i god Veje, og jeg kan fra min tidligste Tid minde, at min Fader ansaaes for en Mand, der, begyndende med Intet, allerede var bleven velstaaende og neppe vilde ende, før han blev formuende. Men denne Spaadom gik aldrig i Opfyldelse.

Baade min Faders Bedrift og hans Børns Opdragelse maatte opfordre ham til efter min Moders Død at søge sig en anden Hustru, og han fandt hende i et ungt, smukt og takkeligt Fruentimmer, stammende fra Ekerfjund. Kontrakterne mødes, hebbes det, og det gjaldt her. Min Fader

var en rast og rastløs, en redelig og retfærdig, en munter og vennsæl Mand, men havde Ord for at være hastig og heftig; min Stedmoder var blid og jagtmodig, min Fader „underdanig i Kjærlighed“ og ligeoverfor os, hendes Stedbørn, vel istand til med Ord, men aldrig med Haandgribeligheder at tugte vore Feiltrin. Det var nu baade vel og ilde; thi uagtet jeg veed, at hun, for at spare os for Følgerne, forfulgte mange af vore Unoder og Barnefregter, saa lod det sig dog ikke gjøre med dem alle, og, som de saa paa anden Haand ind under vor Faders Forum, bleve de uden vidtloftig Proces afgjorte efter strengeste Kjendelse. Paa mig maatte nødvendigviis Broderparten falde, thi jeg var vilter og ustyrlig; jeg huffer saaledes, at da der engang var Tale om en Rejse til min Stedmoders Fødeby, og en Slægtning indbød hende til at tage nogle af Børnene med, hed det udtrykkelig: „Bilbaldus Peder maa blive hjemme.“ — Jeg havde, i det Hele taget, min Faders Natur: jeg var meget lidenskabelig, men derhos ikke saa lidet godmodig. De tilfældigste Ting baade af Godt og Ondt kunde faa Indflydelse paa mig og bringe mig til enten at fare op i Forbitrelse eller henfælde i Medfølelse og Hengivenhed. — Jeg holdt visse af mine Sødstende og deeltog i deres Lege nok saa broderligt; men man har ogsaa sagt mig, at jeg ved mange Leiligheder gjorde dem Fortræd eller „tærgebe“ dem, og min ældste Søster paastod, at jeg engang kom fra Gaden farende ind i Stuen lige paa hende og, som en ilter Hvalp, huggede mig med Tænderne fast i hendes Arme. Mit Kammeratskab var heller ikke stiftet til at affile mig; vi boede — som sagt — i et af Byens uanseligste Strog, i de saakaldte „Starhuusgader“, hvorom Udgikerne af Bergens „Beskrivelse“, Foss og Sagen, bemærkede, at de før havde Navnet „Starhaus“, det er Garverhuus; men uagtet der vare Garvere nok paa denne Kant, saasom samtlige Skomageres Garverier dengang laa her, var der dog endnu flere „Star“ i de omkringstaaende Træer, og jeg har derfor altid meent, at Starhuset ganske simpelt var en national Udtale af „Starhuset“. Hvis man nuomstunder vilde spørge efter disse simple Gader, vilde man ikke gjenfinde enten dem eller Navnet; dette er forvandet til eller rettere gaet ind under den stolte Benævnelse „Olaf Kyrres“ Gade, og netop paa den Plet, hvor jeg som Dreng tumlede mig i min Faders Raalhave, gjorde jeg for 3 Aar siden Bist hos tvende af Rigets Biskoper \*).

I min Barndom var dette Strog endnu, hvad det vist gjennem mange lange Lider havde været: et smudsigt Ugreie af flåve Stræder, frange Smuge og ufremkommelige „Smutter“, besat med helbende Hytter, ravende Konner og stinkende Garverboder, gennemstrejset af snigende Katte, hylende Hunde og straalende Gadegutter, af hvilket sidste Slags der fandtes saa Mange, at de — maaskee med Forstærkning fra nærmeste Nabolag — engang ved en Monstring for „Statholderen“ udgjorde et fuldtalligt Kompagni i Gevær. Netop der, hvor min Faders Huus laa, udbød det sig til et Slags Hovedgade, og ligesom vor Bolig, der endog var omgivet af en temmelig stor Have, udgjorde saa omtrent Paladset blandt de mange arkitektoniske Viderværdigheder, saa var jeg selv en patriciiff

\*) Biskop Arup, som paa sin Tilbagetur fra Kroningen Thronhjelm besøgte Bergen, boede nemlig hos Biskop Raurin.



Yngling mellem den plebejste Befolkning. Dette hindrede mig dog ingenlunde fra at holde godt Kammeratskab med, hvad der var nærmest forhaanden, ja endog at lade mig hverve som simpel Menig under en Fane, der kommanderedes af ældste Søn af en Fiskestuber. — Mellem deslige Venner kan der falde Afstiltigt, ogsaa blodige Pandter, og jeg erindrer som et Træk af mit i Grunden forsonlige og godmodige Sind, at da jeg selv engang, ynselig forslaaet, dog tilsidst fik Hul paa en nærgaaende Vens formeentlig ualmindeligt fjære Pandebreen, gik jeg næste Dag hen til ham med en Halsstillsingskringle som Plaster. Det bragte Alting i den bedste Orden.

Men Saabant og meget Mere blev kun sjelden ffjult for min aarvaagne og opmærksomme Fader, og det kunde umuligt hengaae uden Paatale, Dom og Eksekution. Til sidst fik min Fader bestemt en liden Feil paa Synet og en Do. paa Haandlaget; paa Grund af hien saa han mig altid paa Spil, og paa Grund af denne var han altid i Haarene paa mig. Jeg tror, at han ansaa det for en god pædagogisk Regel, at en Dreng bør have tre Gange Juling og en Gang Mad om Dagen — dog nei! kun for Sæmningens første Halvdeels Vedkommende gjaldt dette; thi Mad fik jeg nok af, og — hvem veed, — om man ikke ogsaa af det Andet fik netop saa meget, som man havde godt af? Heller ikke tror jeg, at min Faders Strengthed var noget Giendommeligt just for ham; det hele bergenske Opdragelsessystem var, idetmindste i min Barndom, baseret paa alvorlig og streng Tugt. Familielivet var i Regelen tarveligt, ærbart og gammeldags. Der var ofte ikke et synbart Fortroligheds-, men et bestomere iøinefaldende Respektsforhold mellem Forældre og Børn; hjemme hos Bort stod vi tilbords, bad lange og lydelige Bøddener, maatte ikke tale ved Bordet, maatte kysse vore Forældre paa Haanden, naar vi gik fra vore Maaltider, holde os tilside, naar vi havde Fremmede, og ansee os meget begunstige, naar vi engang imellem bleve kaldte hen til Bordet og fik Lov til at nippe af Punsheglasset. — Hver Søndag maatte jeg ved min Faders Side spadsere til Kirken; om Solen skinnede nok saa deilig efter en regnsfuld Uge, og Markerne indbød til den lifligste Forfriskning, — det hjalp ikke: i Kirken maatte og skulde jeg; kunde min Fader ikke selv gaae med, maatte jeg alene derhen, og jeg blev alvorligen kontrolleret ved min Hjemkomst. Dette var unegtelig et Misgreb. Jeg var ingenlunde uimodtagelig, selv i mine vildeste Drengedage, for Kirkens Ord og Handlinger; men det staar ikke til at nægte, at saa jeg mit Snit, saa traf det sig nok, at jeg istedetfor at gaae min Faders Vej — til Kirken — gik min egen Vej til livligere Steder. Engang, mindes jeg, førte denne min egen Vej mig til Lungegaardsbryggen, hvor jeg istedetfor i Kirken ved Prædiken tænkte at opbygge mig ved Synet af badende Heste og Smaagutter. Der var den Dag kun een Badegæst, og denne, sjønt en lang Lømmel af en Dreng, var endnu ikke kommen videre i Kunsten end en nyfødt Kalb; ikke desto mindre havde han den Frælsed at hoppe ud fra Bryggeenden, hvor han ikke naaede Bunden. Følgen var, at han inden saa Minuter kom i drufnesærdig Tilstand. Her vare gode Raad dyre. Der var ikke et Menneffe paa Bryggen foruden mig, og jeg var knap 10 Aar gammel og ingenlunde nogen Svømmer. Skrige — hvor turde jeg det? Sæt, at jeg freg min Fader hid! Ikke desto mindre — der var intet andet at gøre; jeg freg og freg da saa længe, til Folk ilede til og fik Kalben, som alt laa med alle fire i Veiret og blæste Saltvandsblærer fra sig, halet iland og bragt til Bive igjen. Det var en ufrivillig Kjærlighedsgjerning, som hverken indbragte mig Vre eller Fordeel; thi da jeg samme Dags Aften igjen traf paa Tyren og opfriskede Afferen i hans Grindring, var jeg paa Veie til at faae min Løn udbetalt kontant paa min Ryg af denne lange Laban.

Uagtet sin Strengthed holdt min Fader inderligt af mig, og selve Tugten, saa ondt den gjorde, var kun en Ytring af hans Kjærlighed. Jeg savnede ingen af de Slags Fornøielser, som en Smaagut paa min Alder og i min Faders Stand og Vilkaar kunde gjøre Regning paa: han tog mig ofte med sig paa Spadseretourer, fyldte stundom mine Lommer med Kurvejællingernes Vælfærdier, vilde gjerne see mig pyntet til Søndags og sparede, da jeg siden blev sat i Skole, Intet, der kunde fremme min Udvikling. Til Gjengjæld holdt jeg ogsaa meget af ham; jeg var stolt af at gaae ved hans Side, og trøb jeg end mangan Gang i Skjul, naar jeg hørte hans hurtige Skridt, og min

Samvittighed paa en eller anden Maade var i Ulave, saa savnede jeg ham dog, naar jeg var borte fra ham, eller han fra mig. Ja Hjemmet — Hjemmet — selv det tarveligste og strengeste Hjem, o hvor det dog har for Barnet en uimodstaaelig dragende Magt! Jeg huster en liden Historie fra mit 14de Aar, der er karakteristisk nok: jeg havde med et Par andre Kammerater faaet Lov til at gjøre nogle Dages Tour ud paa Landet og vi tog da, velforsynede med Mad og Drikke for mange Dage, ud til vor „Melkebonde“, omtrent halvanden Mil fra Byen. — Det gik tilfods i styrtende Regnveir, under Tryk af den ingenlunde lette Byrde, og vi naaede frem først ud paa Eftermiddagen. Hvor Hvilen smagte! hvor Maden gled ned! hvor den friske Bringebærsmag smagte og vederbøgede! Men næste Dag skulde først den egentlige Moro begynde. Dog — knap var jeg om Kvelden kommen i Seng, før en ubestribelig Længsel efter Hjemmet kom over mig; jeg brast i voldsom Graad, vilde sieblikkelig afsted og skulde ogsaa være faren afsted, hvis ikke en af Kammeraterne — en Østlænding og ikke fuldt saa blød af sig som vi Bergensere — havde paa det ynkeligste gjort Nar af mig og en anden slæbende Stakker. Natten maatte vi altsaa holde ud; men da Solen gryede næste Morgen, og Fuglene sang i Træerne udenfor, pakkede vi sammen og satte afsted hjemad — hjemad — hjemad til de gamle Baner, de gamle



General Banks.

Venner, de gamle Skrub og den gamle Kjærlighed. — Ja saa stor, saa ubestribelig stor er Hjemmets Magt!

(Fortætt.)

### Nathaniel Banks.

General-Major i den nordamerikanske Unions Armee.

Banks, der ifølge sit Lands offentlige Mening er en af Unionens dygtigste Generaler, og som er stillet i Spidsen for den store Expedition, der for Diebliffet foretages mod Syden, er født den 30te Januar 1816 i Waltham i Massachusetts. Hans Forældre vare fattige Fabrikarbeidere, og den lille Nathaniel maatte gaae barbenet i Fattigskolen, der skænkede ham den eneste Undervisning, han nød som Barn. Da han havde forladt Skolen, blev han anbragt i et Faktori for at fortjene Brødet, og arbejdede nu her i flere Aar paa samme Fod som de andre Fabrik-Arbeidere. Til samme Tid havde han dog sluttet sig til et Selskab, der forhandlede de offentlige Anliggender, og han gav Bidrag til et Blad, som Selskabet udgav. Senere blev han Redaktør af dette Blad og i 1842 stillede han som Walthams Kandidat til den lovgivende Forsamling. Han saldt igjennem og dette gjentog sig flere Aar i Træk. Først i 1848, netop som han gik om med den Plan at forsøge sin Lykke i Californien,

fattes hans Valg igjennem. Denne sin Plads i Massachusetts Legislatur beholdt han indtil han sendtes til Kongressen i Washington, hvor han stemmede og virkede med det demokratistiske Parti. Efter at han i 1850 var kaaret i Boston til Præsident for Huset, vederføres ham den samme Vre af Unionens Repræsentanthuus og det under en af Kongressens mindeværdigste Valgkampe. Som Præsident for Huset vandt Mr. Banks høit Ry for parlamentarisk Dygtighed, Fasthed og Retfærdighed. Da han nedlagde sit Embede, sagde en politisk Modstander om ham: „Hans Upartisthed var saa fuldstændig, at det endogsaa ofte syntes som om han heldede over til Modpartens Side.“

Efter Udløbet af hans Valgperiode, holdt Banks sig i nogen Tid fjern fra de offentlige Forretninger, indtil han overtog et Direktør-Embedet for Illinois-Central-Jernbanen, hvilket netop var bleven ledigt ved General McClellans Afgang. Dette Embede nedlagde han ved Udbruddet af SeceSSIONen, som hverken overraskede eller fandt ham uforberedt. I Februar 1861 begav han sig til Washington og forudsagde her Virginien's Træfald, saavel som Borgerkrigens Udbrud, hvorved han fremkaldte den største Uro og Forvirring i deres Rækker, der havde sættet Tro til Sewards hørningsøde Ord og rosenfarvede Visioner. Da Krigen virkelig var udbrudt, forlangte den offentlige Mening sieblikkelig en militær Kommando for Banks og overeensstemmende hermed udnævnte Forbunds-Præsidenten ham til General-Major. Han erholdt Befalingen over en Division af Potomac-Armeen og det Hverv at bevogte denne Strøms Udløb.

Han tilbragte nu flere Maaneder med at indøve sine Tropper, overfærd endelig tidlig paa Aaret Floden og trængte frem til Shenandoah-Dalen. Her anstrængte han sig for at drive tilbage General Jackson, og fulgte dette Maal godt og pligtro, indtil Krigsdepartementet begyndte at berøve ham hans Tropper. Først beordredes en Brigade, saa et Regiment, endelig en heel Division til Forsvar af Punkter, som man ansaa for true, saa at der tilsidst blot levedes General Banks 4000 Mand, medens Jackson stod ligeoverfor ham med 15,000 Mand. Den forslagne SeceSSIONist-Anfører underrettedes snart herom, og denne Ingenes Stilling bevagede ham til et Angreb paa Front Royal, Hovedstad for Grevskabet Warren i Virginien. Banks Tilbagetog til Potomacs nordlige Bred med ringe Tab af Mandstab og uden at lade en Kanon i Stikken, regnes med Rette at henhøre mellem Krigens brilanteste Operationer. At gaae Glip af et Bytte, han havde gjort sikker Regning paa, var for Jackson en bitter Skuffelse. Under dette Tilbagetog foresaldt ogsaa Begivenheden med den lille Slavepige, som Banks bragte med til Virginien paa „National-Kanonen“. Banks er ikke ved nogen Handling under sin hele Løbebane bleven mere folketjær.

Da McClellan begyndte sit Tilbagetog fra Halvøen, blev Banks beordret fremad mod Rappahannock under Popes Overbefaling. Han sægte i Slaget ved Cedar Mountain mod langt overlegne fiendtlige Stridskræfter, som han holdt mat med Sigels Bistand, indtil McClellan velbeholden havde naaet Yorktown. I det andet Slag ved Bull Run eller Centreville, tog Banks ikke Deel; saaret ved Rappahannock tjente han paa den Tid som Militær-Kommandant i Washington. Med fuld Tillid til hans Dygtighed saa man ham afgaae til Syden og man vil vide, at Banks skal være bestemt til Mobile eller Neworleans, for paa det sidste Sted at træde istedetfor General Butler.

(Efter „Illustr. Zeit.“)

### Fremtids-Orakler i Rusland.

Ligesom man i Tydskland har de tolv Rætter fra Juleaften til Helligtrekongersdag til at udforske Fremtiden i, saaledes har man i Rusland „Swiatki“ eller de hellige Dage fra Christi Fødsel til Epiphania (Ade Januar) til at adspørge Skæbnen. Navnlig er det Nytaarsaften, som spændt oppebies af de unge Piger for at erfare, om de i det næste Aar skulle blive gifte og med hvem. Thi Giftermaal, Kjærlighed, Død og Høst er de vigtigste Spørgsmaal, hvorpaa Menneftet begjærer Svar af Himlen, og paa Midler til at faae sig forønsket Bished i saa Henseende ere Russerne saare rige.

Da i det Indre af Rusland Swiatki egentlig er de unge Pigers Fæst, der hyppig samler et Steds hele kvindelige Ungdom i et til Julehøitiden speciel



udvalgt" og "smykket" Huus, hvor de tilbringe nogen Tid, overlodte til sig selv, saa danner Drakel-Spørgsmaal en vigtig Deel af Fjeldtagenes Underholdning.

Mange af disse Stikke ere udgaaene fra andre Lande, endog fra Grækenland, hvorfra de have forplantet sig til Rusland. Saaledes f. Ex. "Gydnin-ger", som bestaar deri, at man gyder smeltet Bly, Bly eller Tin — rige Boparere toge i fordums Dage Guld — i Vand og slutter sig til Fremtiden af de Figurer, der herved dannes i Vandet. Et Byhuus forkynder Bopælsforandring; et Bondehuus Landliv, en Kirke Forlovelse, en Krands Giftermaal, en Grøft, et Hul eller en Grav Død; en krum Streg betyder Værgrelse, en lige Glæde osv.

Paa samme Viis lader man Eggelvide løbe i et Glads Vand, og saa spaar man af de Figurer, der dannes. En Ring betyder Forlovelse, en stirkantet Figur Døden, en Kirke Bryllup. Et Stik for fulde Seil spaar en Kone, at hendes Mand snart kommer fra Reisen, en ung Pige, Afstillelse fra Den hun elsker, en ung Mand, en lang Rejse.

Meget yndet er Hane-Propheeten. Enhver ung

Pige tager en Hane paa Hønsfjængen og bærer den ind i Stuen, hvor man iforveien har hængt tre Kopper med Vand, Brødrummer og Ringe. Den, hvis Høne nu først drifter af Vandet, vil faae en Brudgom, der bliver en Druffenbolt. Den, hvis Hane først pigger af Brødet, vil faae en meget fattig Mand, og Den, hvis Hane først pigger paa en af Ringene, vil faae en rig Mand, dersom det er en Guldring, er den af Sølv, da en Mand, der hverken er fattig eller rig, og er den af Kobber, en fattig Mand.

Man strøer ogsaa Hvede, Byg og Havre for Hønsene og lægger Mærke til, hvorefter de æde. Pikke de Kornet hurtigt op, er Brylluppet nær, æde de langsomt og see sig idelig om, er den Udklaarede ikke at stole paa, og hider Hønsene, vil der vante Brud med den Elskede.

I det hvide Rusland henter man en sovende sort Hane, stikker dens Hoved ind under Bingerne, snurrer den saamange Gange rundt, at den er ganske ør og lægger den saa ned paa Gulvet. Naar den efter at være kommen til Samling igjen, begynder at pikke op de Korn, man har kastet hen for den i smaae

Dynger, uden at lade sig blønde af Vysene, kan den unge Pige, i hvis Dyng Hønen først har ædt, gjøre sig Regning paa at staae Brud i Mærets Løb.

"Skofastningen" bestaar i at kaste en Sko baglænds gennem den aabne Dør ud paa Gaden og saa undersøge, i hvilken Retning Spidsen staar, thi dette antyder den Egn, til hvilken den unge Pige i Mærets Løb vil blive bortgiftet. Er derimod Spidsen af Skoen vendt mod Huset, saa tør den Spørgende ikke saasnart gjøre Regning paa Brudefrands.

Mest yndede ere de saakaldte "Fad-lege". Man stiller et Bord midt i Værelset, lægger en Dug paa og sætter et Fad i Midten. Nu tage de unge Piger og deres "Udklaarede", som man kalder de tilstede- værende unge Mænd, alle Smykker, Armbaand, Øren- ringe, Fingerringe osv. fra samtlige Tilstedeværende ældre og yngre Koner, lægge dem paa Bordet og sætte sig saa i en Kreds, medens det ældste kvindelige Tjenestetjende i Huset lægger nogle Stykker Brød, Salt og tre Kulstykker paa en Stol, hvorpaa Fadet dækkes til med en Serviette. Derpaa synger man først Bisen til Brødet og Saltet, der trods alle Varianter



Christiana Sindsyge-Ashl. (Efter Tegning af Reinh. Voll.) Se f. Nr.

i de forskjellige Provindser dog stemmer overens deri, at hvert Vers ligesom alle Julefange ende med det Ord Slawa (Hæder).

Efter at Bisen er sunget, lader man Brød, Salt og Kul falde i Fadet, idet man løfter Stolen iværet. Saa synges igjen og nu lægges Smykkerne i Fadet, hvorpaa nok en Julefange følger.

Derpaa løfte samtlige unge Piger en af de mandlige Gæster lidt i Høiden paa en Stammel — ryste ham dygtigt og løbe saa hen til Bordet og gribe i Fadet. Hvad Enhver først faar i Haanden, lægges hen uesteds i Værelset. Herpaa tage de unge Piger Bind for Dinene, gaae Parviis, altid Herre og Dame, syngende omkring Bordet, under hvilken Vandring de anstrænge sig for at tage de i Stuen omspredt liggende Sager op og undersøge saa, naar Bindene ere af- tagne, hvad Enhver har faaet. Heraf gjøres nu alle mulige Prophetier.

De Spaadomme, hvortil Midnatsstunden udfor- dres, betragtes mindre som selfabelig Morstab og holdes gjerne hemmelige.

Saaledes lader man f. Ex. en Ring falde i et Glas Vand, udsætter dette for Frost og undersøger ved Midnat, inden man lægger sig til Hvile, hvilke Figurer der har dannet sig paa det frosne Vand.

Saamange Forhøininger, som der er, saamange Sønner vil man faae, saamange Fordybninger, saamange Døtre, og er Overfladen frosen ganske glat, forbliver man barnløs.

Vil en Pige see den hende „Bestemte" i Drømme, saa trækker hun inden Sengetid tre Kviste af en Lime, feier dermed tre Gange sin Dørtærstel, lægger den under sin Hovedpude eller hun gjør en liden Bro af Riiskviste, lægger denne under sin Hovedpude og siger inden hun falder isøvn: „Den, som er min „Bestemte", den som skal blive min Mand, han føre mig over Broen," fuldt overtydet om, at hun i Søvn vil blive ført over en Bro ved sin Tilkommandes Haand.

Med Epiphania høre Swiatki-Lege op for igjen at optages Valentinsaften 14de, Februar, hvor samtlige Prophetier have samme Gyldighed som Nytaars- og Epiphania-Aften.

Hvormeget saadan uskyldig Lystighed kan mere, især paa Landet, og hvormeget Kvithed der kan lægges deri, kan enhver forviise sig om. Valentinsaften er ikke fjern.

### Digte efter det Engelske\*).

(Ved S. Sjunestvedt.)

#### I. Den afbrudte Blomst.

(Selvia Hemans.)

O, glem den ved Dit Bryll, min Ven!  
Der er den Hjertet nær.  
En Duftning har den dog igjen  
Og blegnet Farvestykker.  
Hust hvad den engang været har,  
Og kast den ikke bort:  
Al Vaarens Glæds og Duft den bar,  
Men af, dens Liv var kort,  
Min Ven,  
Dens skønne Liv var kort!

Du ved Dit Hjerter har den lagt,  
O, Tak min ælfte Ven!  
Som før den folde ud sin Pragt,  
Den slumrer der igjen.

\*) Fr. Sjunestvedt, hvem en Anmelder i „Danst Maanedsskrift" har givet god Lov som poetisk Oversætter og opmuntret til at forsøge sig videre som saadan, agter med det første at udgive en „Samling Oversættelser af Engelsk Poesi," hvorpaa da de her optagne Smaaestykker, som han har tilfattet os, kunne tjene som en Prøve.



Men ei til Liv den kaldes meer,  
Hvor varmt Dit Hjerte slog;  
Jeg ligner den, jeg elsket er,  
Men altfor silde dog,  
Min Ven,  
At altfor silde dog!

## II. Aftenklokken. (Thomas Moore.)

O, Aftenklokke med sølverreen Klang,  
Hvor mangen Grindring der var i din Sang,  
Om alt hvad jeg eied af barmhertig Fryd,  
Da fordem jeg hørte Din manende Lyd.

De glade Dage ei komme igjen;  
Tog alle de Gæstede med sig hen.  
De hvile i Graven saa mørk og trang  
Dg høre ei mere din dæmpede Klang.

Snart vandrer vel jeg til den evige Fred;  
En Tone til Afsted du sender mig med.  
Men Slægt efter Slægt skal end mangen en Gang  
Lytte som jeg til Din gripende Klang.

## III. Dybt i min Sjæl min Kjærlighed er gjemt. (Byron.)

Dybt i min Sjæl min Kjærlighed er gjemt,  
Thi Dagens Lys den er fordemt at stue,  
Den brænder i mit Bryst, af hende glemt,  
Der tændte først dens stærke Offerlue.

Ja i mit Bryst for evig er den tændt,  
Gravlampe over alle mine Drømme,  
Dg over hver en Fryd, min Sjæl har kjendt,  
Dens blege, kolde Maanelys udstømme.

O du, jeg elsker! Naar du vandrer hen  
Forbi min Grav, da stænk en ventlig Taare  
Til ham, som bar hver Sorg, o kun ei den,  
At Glemmel skalde sidde ved hans Baare.

Min Gæstede, ei barmhertig Gru og Frygt —  
For Døden føler jeg; den kan ei saare;  
I Gravens Stille skal jeg slumre trygt,  
Hvis du kun stænk mig en ventlig Taare.

## Blandinger.

Gotha Almanacken træder ind i sit 100de Aar. Det er en respektabel Alder og efter saa troelig i et Sekulum at have studeret Kongers og Prindsers Genealogier, søger den nu efter en Paternitet for sig selv. Den opfaster det bedste Spørgsmaal, om den ikke egentlig skulde have til Fader en liden Almanak, som udkom i Gotha 1740, men helbrede dog mere til en Kollegas Mening, som giver den en fornemmere Ekstraktion.

Den aandrige Hertuginde af Sachsen-Gotha, som korresponderede ivrigt med Voltaire, ytrede Nisse om at faae en fransk Hof-Almanak istedetfor den tydske, som var en toturier, og Voltaire siges at have havt Deel og Part i den Almanak, der udkom i 1763.

Senere har Gotha-Almanacken foruden Genealogier ogsaa meddeelt alsteds andre Notitser; kun med Politik har den aldrig befattet sig. Det uslybde Noer har dog lidt Forsølgelser hvergang trykter, der have mistet deres Stater, endnu have staaet opførte mellem regjerende Monarcher.

## Literatur.

Udkommet er **Tidskrift for det praktiske Landbrug** og dets Vinøring, udgivet af Landbrugsstiftelsen J. Th. Landmark, 1ste H., 3 Ark st. 8, med Træsnit. Indhold: Forord til Læseren; En Dag i Høset; Om Kjøb og Forpagtning af Jord I; Det bedste Væstapparat for Rodfrugter; Om Tærskemaskiner; Indberetning om de offentlige Foranstaltninger til Faareavlens Fremme af J. Vindeqvist; Om Stamholdendriet paa Aas ved Direktør Dahl; Om Frugttræers Behandling; En Ufsik i vore Stove; Bognyt. — Efterat „Budstikken“ er gaaet ind, vil nærværende af en Fagmand redigerede Tidskrift, der væsentligen beskæftiger sig med samme Emner, men i kortere Behandlinger, vistnok fortjene og kunne regne paa at finde vore Landsmænds Understøttelse igennem en for dets Bestaaen tilstrækkelig Subskription. Skriftet udkommer med 4 Hefter om Aaret og koster 60 p. Aargang.

— Af de i forrige Aar af os omtalte **Kritiske Bidrag til nyere dansk Tænkemådes og Dannelses Historie**, af Peder Hjort, er den „litteraturhistoriske Afdelings“ 2det Bind netop udkommet og udgjør ikke mindre end 480 S. 8. De første I—LXXIX S. optages af en Indledning, hvori Forfatteren

med memoiremæssig Detail bølser ved enkelte for hans Erindring stærkt fremtrædende Tilbragelser i hans Liv, saa at sige lige fra den spædste Barndom af, og videre fører os ind i de mange Selskabs- og Familieforholde, hvor han har færdeles. Paa denne Maade finder han Anledning til at omtale og meddele karakteristiske Træk og Anekdoter om de fleste af Samtidens Litteratorer og Digtere, og forsaavidt har hans Skildring med dens noget vidtrevne Omstændelighed ogsaa en almindeligere og endog litteraturhistorisk Interesse. Selve Bogens egentlige Indhold bestaaer af en Række, i forskjellige Blade og Tidskrifter fra Aarene 1828 til 1847 indrykkede kritisk-polemiske Afhandlinger, fornemmelig om Heiberg, Ingemann, Dehlsenslæger og Mølbech. Hvad Polemikken mod Heiberg angaar, er den ført med en Skarphed, Dygtighed og logisk Konsekventse overhovedet, som man maaskee forjæves vil søge hos nogen anden Modstander med denne Polemikers Størrelse. Dehlsenslæger med hans huusbagte Kompilationer over Esthetikens Theori og Praxis, hvile han nedlagde i „Prometheus“, læser Hjort, trods alt gammelt Venskab, alvorligen Tæren, hvilem Frihed han ogsaa tager sig ligeoverfor andre æsthetiske og litterære Rørphæer. — Ved at overskue disse længe glemte, men nu paany fremtrædne Afhandlinger kan man — vi gjentage det — ikke andet, end forbaundes over hvormange i Forhold til Samtiden træffende og sunde Anskuelse Hjort har nedlagt i sin Polemik, og hvor lidet de dog have frugtet, paa samme Tid som man maa advare Nutidens i Esthetikens og Litteraturens ubevendte Læser om at antage alle hans Meninger, navnlig forsaavidt Baggesen angaar, da Hjort med en ubønhørlig Konsekventse endnu i sin høie Alder bliver staaende ved sine engang fælede, selv paa nu fuldstændige Grundføringer hvilende Domme.

— Udkommet er **Stemmer og Abvarer** mod Jury-Institutionens Antagelse, udtalte af mærkelige Udlændinge og med nogle Bemærkninger gjengivne af en norsk Lovkyndig. (Gyde. 62 S. 8. (Det Steenske Bogtrykkeri.)) Det er en lang Række af betjendte Læse, fornemmelig i Tydskland, som fra første Færd og ligetil nu have bestridt Jurys Hensigtsmæssighed, hvis Udtalelser den stærkt belæste Forfatter her har sammenfattet, enten i Form af Udbrag (saaledes Roellner's, Planta's og Trummer's), eller ogsaa med blotte Henvisninger til Rilderne, hvor Udtalelserne findes. Forfatterens tilføiede literære og orienterende Bemærkninger optage vel Tredeparten af Skriftet (S. 45—62.).

— Af Johan Fritzer's **Ordbog over det gamle norske Sprog** er for nogen Tid siden udkommet 3die Hefte: gardian-hrimdrif. (Pries 30 p. Feilberg & Landmarks Forlag.)

— En større, paa Julen beregnet og særdeles elegant udstyret Bog er først i de sidste Dage kommet fra København herop. Det er **Nye Digte af danske Digtere**. Udgivne af Christian Winther. 288 S. 16. 99 p. eleg. indb. 1 Spd. 29 p. (Philipsens Forlag.) Det er hverken kun nye eller udelukkende ubemærkede Digte, vi her finde samlede. Men Bogen indeholder en stor Afverling; thi ikke alene saagodt som alle nulevende anseede danske Digtere have ydet Bidrag, men flere ialfald for det norske Publikum ny Digtere og Digterinder, introduceres her, tildeels med et forholdsvis stort Antal Digte. Af Udgiveren selv — den feirede gamle Sanger — indeholder Bogen et Dufin Digte. Et forholdsvis stort Antal af de Digtere, hvoraf Bidrag findes, have staaet ind i Kjøbepensens og de Christian-Winther'ske Træsnits Maneer. I denne sidste er ogsaa Plougs Mindebidt over Johanne Vissens strevet, hvilket de danske Anmeldere have fremhævet, og det med Rette, da det ved kraftig og korrekt Diction og Følelsens Inderlighed hæver sig maaskee over alle de andre Digte i Samlingen.

— Af de kjendte og yndede **Solstraale-Fortællinger** er paa samme Forlag udkommet en ny med Titlen „Amys Kjøften“ (77 S. 16.), der værdigen slutter sig til sine Forængere.

— Paa Gads Forlag er udkommet: **De berømte Bronce-bæere** for Hovedindgangen til Baptisteriet i Florens. . . Efter Originalerne beskrevne og forklarede af Philip Weilbach. 32 S. 8. Hr. Weilbach er en Mand, der har gjort Kunst-historiens alvorlige Studium til Fag og saavidt vi vide i længere Tid opholdt sig i Italien, sammen med B. Bjørnson.

— Ugebladet „**Norden**“, der var en Fortsættelse af Goldschmidts „Nord og Syd“, er gaaet ind ved Aarsstiftet.

## Norge.

**Christiania.** Stortinget er bleven forelagt en kongl. Proposition om Statens Kjøb af Ladegaardsøen og Oscarshall samt at den overtager Anstaltsen og Vedligeholdelsen af Møbement og Inventarium til det kongl. Palais mod at Hs. Maj. Kongen uden Godtgjærelse overdrager til Staten alt Høist-samme tilhørende Behave og Inventarium saavel i Palæet som i Stiftsgaarden og paa Slottet. Kjøbesummen for Ladegaardsøen med Oscarshall er anslaaet til 80,000 Spd.; de aarlige Udgifter ved sidnævnte Post ere anslaaede til 500 Spd.

— Kjøbmand Oluf Dufsum er under 24de Januar udnævnt til Stadsbaptmand og Chef for Christiania bergelige Insan-terikrops.

— Under f. D. er ledig pers. Kapellan M. G. Jürgens udnævnt til Sognepræst til Lunde Præstgld. (Christiansands

Stift), Gram. med. G. J. G. Holstad til Underlæge i Marinen, og Rand. jur. Oct. Borch til Fuldmægtig i Revisions-Departementet.

— Den norske Kommissær ved Londoner-Udstillingen Fuldmægtig E. Tidemand og norsk Jurymand ved samme Udstilling Civilingeniør O. Pihl ere udnævnte til Riddere af Nordstjerneordenen.

— Christiania Sparebanks Repræsentantskab har bl. A. bevilget 20,000 Spd. af Bankens Midler til en Kirke paa Grønland.

— Christiania Theaters Direktion har i Forening med fire af Sammenslutnings-Komiteens Medlemmer og et Par andre for Theatersagen interesserede Mænd udsendt et indtrængende Ønske til Publikum om at abonnere, hvilket har gjort en meget god Virkning, idet der alt er tegnet næsten lige saa stort Abonnement som i Theaters bedste Tider.

— Hr. Toldassessor Chr. Tonsberg indbyder til Deeltagelse i en ny (2den) „Udledning af et Antal af de af ham udgivne norske Billedværter og andre Fortællinger“, til en samlet Bogladepris af 5740 Spd. Ligesom ved forrige Udledning er Løddernes Antal 5000, med ligesaa mange Gevindster, og hvert Lød koster 1 Spd. Den Gevindst har efter Bogladeprisen en Værdi af 100 Spd., to Gevindster af 50 Spd. og et større Antal fra 5 til 10 Spd. eller endog derover. Halvparten af Gevindsterne eller naagtig 2499, bestaar af „Magna, en Fortælling af Aslak Sig.“, 36 p., et Arbejde, der endnu ikke er udkommet, og som fornemmelig, ligesom ved forrige Udledning den forførte Udgave af A. Munch's nye Digte, trykkes i dette uhyre Dypag til duint specielle Brug.

— Thronhjemsposten indeholder følgende med Hensyn paa Bladets mindre „ædelelige“ Legit karakteristiske Beretning: „En særdeles ordentlig og ædelelig Mand, der var forpagter paa Rotvold, er Nat til igaaet død paa Landeveien, sandsynligvis som Følge af Rydelse af stærke Drikke.“ Gaar det saaledes med det grønne Træ, hvorledes vil det da gaa med det tørre!

— Præsiden Gunnerus i det nyoprettede Naulans Præstegjeld i øvre Thelemarken opfordrer i Møbl. godgjørende Menneſter til at yde Bidrag for at afhjælpe Nøden i hans Sogn. Lister ere for nogen Tid siden nedlagte i Cappelen's Boglade.

**Dødsfald.** Føged i Jæderen og Dalerne Søren Daniel Schjøl + i Stavanger 4de Jan., 66 Aar gammel; forhen-værende Sognepræst til Rønne, Hr. William Rode + i Egerund 7de Jan., 61 Aar gammel; Kompagnichirurg Hag-barth Klingenberg + i Christiania 6te Jan., 48 1/2 Aar gammel; Kapitan og Chef for Terriballst Kompagni Hr. Paul Rude. Kruse + i Stavanger 3die Jan. 68 1/2 Aar; Lensmand i Birid Jør Bøe + 31te Decbr. f. A. 76 1/2 Aar; Artilleri-kapitan H. J. Sommerfeldt + i Ghra. 4de Jan. 61 Aar gl.; Kgl. Fuldmægtig A. Ulman + 28de Decbr. f. A. 52 Aar; — Kapitanlieutenant i Marinen H. J. Wille er i disse Dage afgaaet ved Døden her i Byen i en Alder af kun 46 Aar. Han var siden 1855 fast Hydrograph ved den geographiske Opmaaling, og vidne de af ham forfattede Afstatter ikke mindre om hans sjeldne Dygtighed end om hans Nidfarhed i sin Gjerning. Udgivelsen af Afstatterne vil ved hans bortgang lide et uheldigt Albrak og turde det blive særdeles vanskeligt at faae hans Plads udfyldt. — Vicekonsul i Flekkefjord Anders Beer, der ved sin Færdstid underholdt c. 70 Familier, + 24de Jan. 62 Aar gammel. — Sophie Hjeltn, f. Beegh, Enke efter Jonas Anthon Hjeltn, + 28de Jan. henved 75 Aar gammel.

— Af mærkelige udenlandske Dødsfald anføre vi: Horace Vernet, Frankrigs berømteste Maler, + i Paris 18de Jan. 74 Aar gammel; Dr. Ab. Kullak, kjendt tyds Komponist og musikalsk Forfatter, + i Berlin 26de Decbr. f. A., samt Said Pascha, Vicekong af Egypten.

— Nr. 1016 af „Illustrirte Zeitung“ meddeler et Portræt af Bjørnstjerne Bjørnson efter Hr. Selmers kjendende Photographi. I den ledagende korte Biographi, der — mærkeligt nok — indeholder kun ubetydelige faktiske Tilfælelser, heder det, at hvo, som har læst „Kong Sverre“, vil vide, at han i Digteren har en norsk Shakespeare for sig. — Biographen har, som man seer, kjendt Hr. Clemens Petersens Artilleri om Bjørnson. Portrætet og for endel Artiklen er gjengivet i næstsidste No. af Illustr. Tidning, der udkommer i Stockholm.

**Bergen.** Natten til 21de Januar udbrod en voldsom Jædebrand i 8de Rode No. 24 paa Strandgaden vestre Side, der lagde i Aste fem Huile, tilfammen asurende for omtrent 20,000 Spd. og beskadigede flere andre Bygninger.

I Thronhjem oprettes et Brandforsikringselskab, hvis Aktier strax optoges med stor Begjærlighed.

## Bekjendtgjørelser.

Paa Undertegneds Forlag har forladt Pressen:

### Et Egteskab.

Novelle

af

Israel Dahn.

11 1/2 Ark 8vo. Pries 60 Sk., smukt indb. 84 Sk.

### Islandske folkesagn

efter Arnason, Maurer og Kier, i Oversættelse og Sammen drag

af

J. A. Krogh.

13 Ark. 8vo. Pries 48 Sk., smukt indb. 72 Sk.

### Alice Berestford.

En Skildring af det huuslige Liv

af Forfatteren til „Tales af Kirkbeck“.

14 1/2 Ark 8vo. Pries 48 Sk., smukt indb. 72 Sk.

### I de lange Nætter

af Forfatterinden til Amtmandens Døtre.

18 1/2 Ark 8vo; Pries 108 Sk., smukt indb. 1 Spd. 24 Sk.

J. W. Cappelen.

Bladets Redaktør P. Botten Hansen bor i Dronningens Gade, Nr. 26, 2den Etage.



# Illustreret Lighedsblad.



Nr. 6.

Udkommer hver Søndag Morgen.

8de Februar 1863.

Abonnementets pris er 1 Svd. for Aaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Lysrødd. — Autobiographiske Meddelelser af Stiftsprovst P. A. Jensen. — Om Morderen Ole Olsen Søst af Nore Sogn i Numedal. — Biskopet. — Dante i Giotto's Atelier. — Breve fra hote Bredde. — Ludvig den 16de og Charles Henri Sanson. — Fra alle Lande. — Norge.

Fattigskolerne styres af Byens respektive Chordegne eller Klokkere, og en flet Læsning, en endnu flettere Skrivning og den allersletteste Regning blev gjerne Udbyttet af 8 Aars Skolegang i de Dage.

Eleverne i disse Skoler gjorde Tjeneste i Kirken og

ved de ministerielle Forretninger og havde derfor et Sæt Klæder til Suul foruden den frie Underviisning. Hver af Skolerne stode under Forstanderskab af en eller anden Borger i Byen, og min Fader var i denne Egenstabs ansat ved den ene af Domkirkesognets to. Til mine

## Lysrødd.

Dengang jeg gik i Skolen,  
Var Mod nok i mit Sind, —  
At sige, saalænge til Solen  
Gik under bag Bergets Lind.

Men sankte sig Nattens Skygge  
Over Næs og Myr,  
Da gjæstede mig Spøgelses skygge  
Fra Sagn og fra Eventyr.

Og hvis jeg luffed Djet,  
Da drømte jeg saamangt,  
Og alt mit Mod var flejet,  
Gud vide maa hvorlangt. —

Nu er der en Forandring  
Med Alting i mit Sind;  
Nu gaar mit Mod paa Vandring  
Ved Morgensolens Sin.

Nu er det Dagens Trolde,  
Nu er det Livets Arm,  
Som bryder alle de kolde  
Rædser i min Arm.

Jeg glemmer mig under Fligen  
Af Nattens Stræmsløst;  
Da vaagner al min Higen  
Saa ørnedjerv, som før.

Da trodser jeg Hav og Flamme,  
Jeg fæller som Falt i Sky,  
Jeg glemmer Angst og Jarm —  
Til næste Morgengry.

Men fattes mig Nattens Joerværk,  
Jeg veed ej mit arme Raad; —  
Ja, over jeg engang et Størværk,  
Saa blir det en Mørkets Daad.

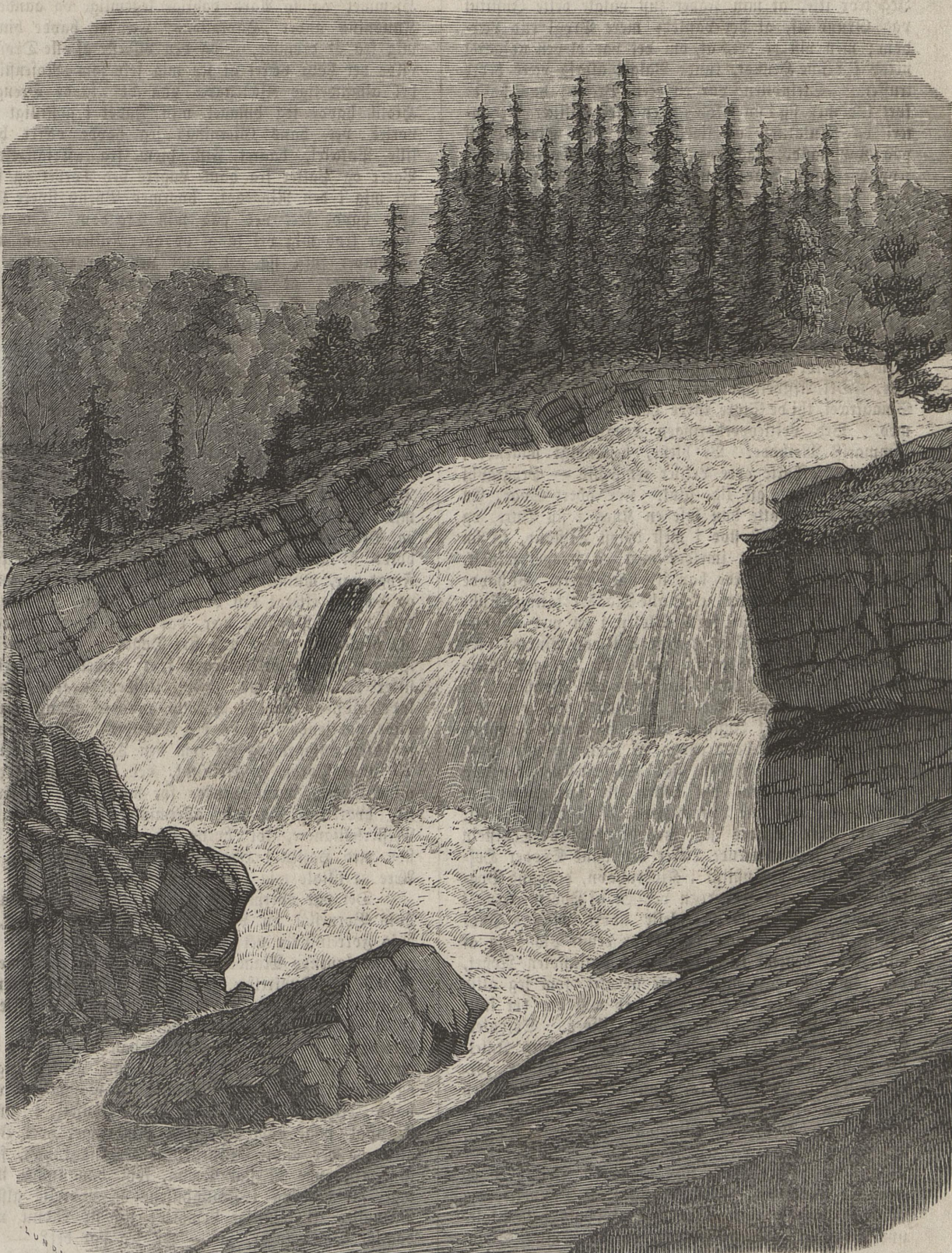
Genr. Olsen.

## Autobiographiske Meddelelser af Stiftsprovst P. A. Jensen.

### 8. De første Aar i Skolen og Hjemmet.

(Fortsat fra forr. Nr.)

Da jeg havde fyldt mit femte Aar, skulde jeg i Skole. Valget var ikke vanskeligt; man gjorde dengang gjerne Begyndelsen hos en „Skolemor“, og jeg kom til en af de bedste. Det bergenske Skolevæsen kunde da som nu deles i et høiere og et lavere; til det første maatte regnes Latinskolen og Realskolen, til det sidste samtlige Fattigskoler. For tiden til de første, var jeg for stor til de sidste, hiint formedelst min unge Alder, dette formedelst mine Forældres Stand og Vilkaar. Et Slags Mellemting mellem begge dannede Læse-skolerne hos de nævnte „Skolemødre“ og enkelte hift og her i Byen omstrede private Dannelsesanstalter, hvor Dannelsen, man fik, dog var meget tarvelig.



Storholen, Fossesfald i Mesna Elv ved Lillesand. (Efter Tegning af Reinh. Boll.)



lyse Grindringer fra Barnetiden hører hiin Dag for Juul, da det hele Gutte- og Pigeregiment fra hiin Skole stod i Gelede udenfor min Faders Huus, og de nye Klæder: Skjorte og Buxer, Skjort og Trøje, Sko og Strømper høitideligen bleve uddeelte til hver især. To af de lykkelige sat mig især i Øinene; thi de fik Solbåndene paa Trøjefraven, og min Uergjærrigheds højeste Maal dengang var med Tiden at see mig dekoreret som en af disse. Jeg stulde derfor, da jeg med stor Berømmelse havde tilendebragt et toaarigt Kursus hos min Skolelærer, hvor jeg kun havde lært at læse, men hvor jeg ved Afslutningen, uagtet jeg nu og da havde paraderet paa Gulvet med Niset i Armen, dog fik det Vidnesbyrd, at jeg læste som en Præst, mere end gjerne vare gaaet over til en af Sognets Fattigskoler; men — som sagt — det gik ikke an, og jeg blev derfor sat i en Betalingskole, der paa det grundigste blev vanskeliggjort af en gammel fordruffen Maanedslieutenant, som siden tog Livet af sig ved Hængning. Det Interessanteste ved denne Dannelses-Anstalt var dens Velggenhed paa „Engen“, en stor aaben Plads, hvor Exercitie, Mønstringen af Militæret og Borgerkorpsen samt alle Ragsstryknings-Exercutioner foregik; der var ved flige Tilfælde Extra-Feriedage i Institutet, og da hine indtraf ikke saa sjelden, faldt der mellem Aar og Dag adskillig Moro af for den lykkelige Skoleungdom. — To Aar varede denne Herlighed; da gjorde jeg et stort Skridt fremad, idet jeg blev sat i en Skole, bestyret af P. Bruun, en Søn af Bispehoppen; her kom jeg i bedre Selskab og lærte ogsaa en hel Del mere end hidtil, skjønt ikke nok for de ærgjerrige Planer, min Fader vist allerede den Gang nærede i sit stille Sind; jeg blev derfor efter vel et Aars Tid tagen ud derfra og indsat i et Institut, bestyret af en affædiget Lieutenant, som paa Grund af sit Sinds Hæder har Kjælenavnet „Steinbitten“\*). Jeg tror ikke, at min Fader just valgte dette Institut paa Grund af, at her vankede mere Prygl end Lærdom; men vist er det, at om det var bleven udsat netop i denne Hensigt, kunde Valget aldrig være bedre truffet. „Steinbitten“ var en reen Brand; han havde ført ind med sig i sin Skole al den Tids militære Pædagogik og Brutalitæt, og ligesom den hele Styrelse gik paa Kommando, saaledes vare ogsaa Læremidlerne jerngode med baade Tugtalen og den berømte Ridning paa Træmønstret. I kristelige Skoler begynder man med Morgenbøn; men i denne Soldateranstalt begyndte man med Ståndret. Alle Gutter bleve hver Morgen opstillede i Rækker. „Høire Haand frem!“ — hed det saa; — „omkring!“ — „Venstre Haand frem!“ — omkring!“ — og Chefen, som gik om i Kredsen med en Lineal i Haanden, fandt sin skønneste Morgen glæde i at smelde det fjælvende Smaakryb over Fingrene, jeg tør sige, enten han saa en Plet paa dem eller ikke. Det Uhyggeligste var, at det netop gik ud over Smaakræften, thi de Store turde han ikke give sig i Rast med. Ved Lektieoverhøringen brugte han en mere summarisk Methode. Vi bleve, bestandig staaende i en Kreds, afhørte vore Lektier remsvis — Geographi uden Kart, det gik lige glat. For hvert Svar, En blev stød, maatte han løse en Knap i sin Buxer, og den, som da tilslut sig i mest opløst Tilstand, fik sin Dosis der, hvor det smelder mest og smager mindst. Stort bedre behandlede han ikke sine Lærere. Vi havde saaledes en Tegnelærer, et i alle Maader fattigt Subjekt, som en Dag gik forbi Skolen i en med Vordug overtrukken Hue. Med et Par Pisk paa Binduet blev han kaldt ind af Chefen, som i alle Drenges Nærværelse konfiskerede hans Hue med den Paastand, at kun Militære havde Ret til at gaa med overtrækt Hovedtøj. At et Institut under en saadan Styrelse kunde en Tidlang have endog en temmelig stærk Søgning, viser, paa hvilken Fod Skolevæsenet dengang stod i Bergen, skjønt det heller ikke kan negtes, at Institutet blandt sine Lærere eiede enkelte dygtige Folk. Blandt flere mindes jeg med Kjærlighed Thorstein Hallager, forhenværende Lærer ved hans Svoger Hofpræst Christians Institut i København, dengang Boghandler og senere Chordegn ved en af Hovedkirkerne i Bergen. Ved hans og enkelte andre Mænds Indflydelse blev jeg omfattet befriet for denne Plage og af min Fader bestemt til Indsættelse i Latinskolen, Noget, der kom mig saa meget mere uventet, som jeg altid i Hjemmet havde hørt sige, at med mig var der intet andet at gjøre end at sende mig tilføes. Soldaterskolen gik fort efter overstyr, og derved tabtes Intet. Byen fik lidt efter lidt flere velordnede Skoler, fornemmelig til Udvikling for Handelen. I Realskolen besad man allerede fra 1806 et saadant Institut, hvor Mænd som Konrektor Winding, Overlærer Eagen, Overlærer Bohr, Lieutenant — siden Statsraad — Jøss og flere underviste med udmærket Dygtighed og gav den opvoksende Kjøbmandsskægt en Dannelse, der ikke blot langt overgik deres Fædres, hvis hele Skoleundervisning havde indskrænket sig til Læsning, Skriv-

\*) Steinbitten er det bergenske Navn paa „Havtatten“.

ning og Regning, men som gjorde den bergenske Kjøbmandsskægt ustridig til den respektabelste i Landet. Elever fra denne Skole gik over deels som Lærere, deels som Bestyrere til andre Instituter, og paa den Maade blev der i Bergen udviklet en Slægt af Borgere, som ved Almeendannelse og Forretningsdygtighed har vist sig stillet til ikke blot at røgte de vanskeligste Hverv i en stor Kommune, men ogsaa til i selve Nationalforsamlingen jevn godt med de første og Bedste at have sin Stilling og virke til Fædrelandets Udvikling i forskjellige Retninger. Det tør vel endnu paastaaes, at den bergenske Handelsstand, trods de sidste Tiders mislige Kjendgjerninger, har i sin Midte Mænd, der i de nævnte Henseender høre til Landets bedste, og at netop dette er en Borgen for, at Bergens mindre gunstige Stilling nu — unegtelig en Følge ikke blot af uheldige Konjunkturer, men ogsaa af uforlygtige og overdrevne Spekulationer tildeels i Forening med en dævelværdig Opgiven af Fædrenes sunde og tarvelige Levevis — kun er forbigaaende, om man end ikke saa hastigen igjen vil træffe de store Formuer, som i min Opvæxt vare samlede paa enkelte navnfulde Firmaers Hænder.

Hvor jeg tit og mangen Gang med drengagtig Misundelse havde seet op til de lærde Stillefæller, som med et tykt Bundt Bøger under Armen pilede fra Byens yderste Kanter ind til den store, afblegede Træbygning ved Byens Domkirkegaard! Hvor det var mig en ubegribelig Ting, at disse unge Folk stulde kunne rumme i sine Hoveder den Masse Kundskaber, som de nu neppe kunde bære under Armen! Hvor jeg fandt det utroligt, at jeg selv nogeninde stulde kunne blive Kollega af disse „Mesterlektions“ Langskjoler og selv blive Gjenstand for alle mine gamle Kammeraters grundige Misundelse! Mine Dage vare hidtil hengaaede uden Uergjærrighed; den strænge Opdragelse i Hjemmet og to Aars daglige legemlige og aandelige Knusning under „Havtattens“ Tænder havde hindret mig fra at drømme, — og den vildeste af alle Drømme vilde det have været at see mig selv som „Rosenstilk“, det almindelige Kjælenavn paa de „lærde Dreng“. Hidtil havde jeg bistaet min Fader i adskilligt Udvalgt ved hans Gjerning; jeg havde været hans lille Pakafel, baaret Kist hjem fra „Triangelen“, Barer og Pakker fra hans Lagere ved Torvet og fundet mig i den Ringeagt, hvormed Byens finere Ungdom havde seet ned paa min Trældom. Om mine Buxer krøb mig vel langt op over Anklerne, om mine Strømper sneg sig vel langt ned over Læggene, om man fandt, at min Søndagsdragt: gul Nantins Buxer, gul Do. Trøje, græsgrøn Bombasins Vest og gul Hat gav mig et noget smørblomstretagtigt Udseende og gjorde en eller anden Liebhaber Lyften paa at plukke mig, hvad gik det mig an, forklemt og fortuet som jeg var paa mange andre Maader? Men nu — fra den Stund af, at jeg fik den første latinske Satz: terra est rotunda & globosa, og med den, som jeg syntes, den hele fugelrunde Jord at bære i mit lille Hoved, gik der en saadan Uergjærrigheds Dæmon ind i mig, at jeg medet slog Brag paa alle mine tidligere Baner og Benner og taalte, at Sorger og Belymninger, men nu af en ganske anden Art, holdt sit Indtog i mit unge Hjerte. Min første Frygt var, muligens ikke at bestaae Optagelsesprøven, og da jeg, efterat den var afslagt, maatte erkjende, at den, paa et Par Fag nær, var gaaet meget maadeligt af, henlevede jeg de tre, fire Dage og Nætter mellem Prøven og Afgjørelsesdagen i et formeligt Laarebad, sifter paa, at en saa gyselig Uvidenhed som den at lade mensa hedde i Lokativ mensæ umulig kunde blive godkendt i de Lærdes Republik. Det gik dog; jeg blev antagen og det som den Trede af henved 20 unge Pøder, et Resultat, der ikke blot afstørrede mine Laarer, men aabnede for mine Øine en Fremtid, hvori jeg saa mig allermindst som en af hine Mesterlektianere, for hvem jeg endnu i et Par Aar stod med Hatten i Haanden, naar de gjorde mig den Ære at tiltale mig paa Gaden.

Det var overmaade høitilgjort af min Fader, hvis Børneskole nu var meget betydeligen forøget, og hvis Forretninger vel endnu gik, men neppe mere paa en saa lovende Maade som før, at ville bestemme sig til alle de Opoffelser, som denne ene Søns Fremtid nødvendigen maatte medføre. Han svigtede ikke en eneste Stund de Pligter, han havde paataget sig. Streng og fordringsfuld vedblev han at være, og han nærede paa ingensomhelst Maade min Forsængelighed og Uergjærrighed. Jeg maatte endnu som før være hans Trækfæl fra Torvet og Palhuset, i samme Genskab følge ham paa hans Vandringer hver Søndag aften og ved andre Extra-Leiligheder, naar han, fulgt af saa mange af sine Smaa, som han kunde medtage, gik omkring i Fattighusene og uddeelte altsens Viktualier til samtlige Lemmer; jeg fik endnu mine daglige Sandsekager, ja — tør jeg sige det? — selv den akademiske Borger har maattet tage tiltakke med

dette usmagelige Traktament. Men hvor Meget gjorde saa ikke hans Kjærlighedsfulde Omfarg for mig! Strax ved min Indtrædelse i Latinskolen og hele min Skolegang igjennem var jeg den med Bøger bedst udstyrede Discipel i Skolen. Min Faders Handel medførte, at han indfandt sig paa de fleste store Bogauktioner og opkjøbte gamle Kvarter og Folianter som Makulatur; disse bleve siden gjerne gennemseede af en eller anden sagkyndig Mand og, hvad der var brugeligt, blev udtaget og lagt tilside for mig. Enhver anden Bog, jeg ved disse Auktioner kunde ønske mig, købte han, og ingensomhelst Opbyrdning kunde stramme ham, saa at jeg ofte fik Bøger, betalte af ham langt over deres Bogladepris eller den gangbare Betaling. Jeg huster saaledes, at han paa Bogauktionen efter Rancelliraad Christie paa Gaarden Hov, hvor han for min Bogmanis Skuld var tagen ud med mig, skjønt Stedet laa ¼ Mil fra Byen, betalte Holbergs jødiske Historie med 3 Spd., fordi Auktionarius, Lensmanden i Distriktet, havde luret ham af, at han aldrig lod sit Bud komme fra sig. Da jeg kom saavidt i Skolen, at jeg stulde tage fat paa Klassikerne, bleve de bedste Udgaver af disse forfærdne fra Hamburg, og jeg mindes, at blot de 3: Horat, Virgil og Ovid kostede ham noget over 17 Spd. Han lod mig tage Information i Dands og det gik prægtigt; senere paa Violin; men det gik slet. Ikke fordi jeg manglede Gehør; jeg har meget mere et godt Øre for Melodi baade i Sproget og Musikken, og jeg har haft en ikke ganske ueffen Sangstemme: men til de Fingeranstrengelser, som Violinen krævede, havde jeg ingen Taalmodighed. Den eller de Lærere, jeg fik, stulde heller ikke opmuntre mig; den gamle Dandsmester blev ogsaa min første Musikmester, og den næste var en Person, som efter to Timers Forløb fik Forbud for tolv og lod sig aldrig see mere. Men denne Violin blev mig en Rilde til megen Ydmygelse og Græmmelse. Jeg havde i mine første latinske Skoleaar en Kammerat, som jeg holdt meget af; jeg kom tidt til ham, og han endnu tiere til mig. Han var min Jernaldrende, en valker, opvakt Dreng og en sand Mester i Dandsmusik paa Violin, skjønt han — som jeg synes at erindre — neppe forstod at spille efter Noder. Med sit Talent morede han ikke blot Barnefædres hele Besætning og bragte et Liv i vore Been, der stundom forvandlede Livet i vore Hoveder; men han henrev ogsaa de Borne, og min Fader især syntes, at han var en hel Herremester. Bestandig blev jeg stillet i Sammenligning med ham og — naturligt nok — bestandig stillet i Skyggen; altid hed det, at jeg var en Trænæve og en Koldsmajor, han en ganske anderledes slink og ferm Gut. Bedre blev det ikke derved, at han i de Par første Skoleaar, da Skrivning og Tegning, hvori han var meget hændig, tællede lige med de øvrige Fag, bestandig sad ovenfor mig i Klassen; min Fader var ærefjær i det Kapitel, og han vilde gjerne see sin Søn paa de øverste Pladse. Jeg fik derfor ogsaa private Informationer strax ved min Indtrædelse i Skolen, skjønt jeg ganske vist ikke faldt i de bedste Hænder. Jeg og min nævnte Ven kom saaledes under Manduktion af en gammel Politibetjent, som i sin Tid havde gaaet et Stykke af Latinskolen igjennem. Han skrev engang, mindes jeg, et lidet Avertissement i Byens Adressæavis og undertegnede sig til Ære for sin latinske Fortid: pro tempora Politibetjent. — Denne Studiosus paa Trede skrev vor første latinske Stil, for hvilken vi fik Charakteren 6; men han var perfektibel, og vi lærte hinanden gjensidigen op, saa vore Stile inden et Aars Forløb avancerede til Charakteren Laudabilis. — Snart fik jeg ogsaa mit eget Værelse. Min Fader eiede flere Huse tæt ved sin egen Behovsleilighed, og i et af disse indrettede han mig et lidet hyggeligt Kammer, som han med egen Haand betraf med smukt Papiir og forsynede med nye og pene Møbler. Her blev mit lille Bibliotek opstillet, og jeg var ikke lidet fry, da jeg kunde bedække den ene Langvæg — rigtignok ikke over en Guts Høide — med Bøger, som jeg, for at de ret stulde tage sig ud, allesammen belagde med Værebånd af lyseblaat Karduspapiir. — Jeg dvæler ved disse Smaating for min Faders Skyld; thi paa samme Tid, som jeg, Sandheden tro, maa bekende, at han var en streng Fader, stulde jeg ogsaa at give hans i Grunden høitlige og trofaste Hjerte al den Tak og Ære, som det fortjener. Gud velsigne baade ham og begge mine Mødre i deres stille Grave!

### Om Morderen Ole Olsen Savli af Nore Sogn i Nummedal.

(Meddeelt af en juridisk Embedsmand.)

Den 25de Februar 1832 om Morgenens bemærkede Gulbrand Tørjusen Rud paa en Reise fra Sigdal til sit Hjem i Nummedal Blod i Veien paa Nerbals-Skoven, omtrent ⅓ Mil Sydvest fra Gaarden Enger



i Eggedals Annex til Sigdals Præstegjeld. Omtrent 34 Skridt fra Beien i Dybet af en Bjelbestrømt flt han see det døde Legeme af en myrdet Mandsperson, som senere opdagedes at være en ombvandrende Handelskærl fra Bagli Annex i Numedal, ved Navn Tollef Gjermundsen Kittelsland, der Dagen iforveien ved Middagstid havde forladt Gaarden Enger i Eggedal for at begive sig til sit Hjem. Liget, som bragtes til Enger, befandtes blodigt, Halsen overstaaret og flere Saar blandt andet i Hovedet. En Stræppe, hvori den Myrdede havde baaret sine Kramvarer m. V. og som han ved Afreisen fra Enger havde ført med sig, fandtes ikke. Derimod forefandtes i Ligets Lomme blandt andet 27 Zinkknapper, men i Nærheden bemærkedes to Dgepeise (Svøbessæft), hvoraf den ene var kort og tyk; videre Skiren til en Tollekniv m. V. — I Sneen saaes flere Spor af Mennefeskodder, som det syntes, efter een og samme Person. Ved den 1ste Marts holdt Obduktionsforretning blev det skønnet, at Læsionerne vare tilføiede i levende Live, at utvivlsomt de paa Hovedet befundne Saar vare bibragte med omhandlede Dgepeis; at Saaret i Halsen antoges tilføiet efter at Bestadigelseerne paa Hovedet forud var den Døde tilføiede samt at Saarene vare ubetinget dødelige.

Da flere Omstændigheder opvakte Mistanke om, at Ungkarl, Gaardeier Ole Olsen Sævli, 23 Aar gl., der havde forladt Gaarden Enger omtrent 1/2 Time før den Myrdede, var Gjerningsmanden, blev han arresteret Nat til 28de Februar og fremstillet for Forhørsretten 29de s. M. — Forhøret optoges af daværende Sørenskriver (senere Stiftamtmand i Christianssand) Carl Talsen, hvis utrættelige Virksomhed og Flid det fornemmelig skyldes, at de nedenanførte Beviser i Sagen fremkom. Angjældende benægtede at vide Bested om Mordet. De Dødsninger, som tilveiebragtes mod ham, vare i det Væsentlige følgende: Han havde paa Rejse fra Drammen til sit Bosted taget Beien gennem Sigdal og Eggedal, fordi, som han opgav, „han ønskede at komme saa hastig som muligt hjem“. — Den 19de Februar ankom han til Gaarden Hole i Sigdal, hvorhen Tollef Kittelsland ogsaa indfandt sig samme Dag medbringende en velforsynet Stræppe. Uagtet ingen Afstale fandt Sted mellem dem om at gjøre Følge, forblev de i Selskab indtil 24de Februar og tilbragte Tiden forstørstedelen med Kortspil, Svir og Dands. Om Marsagen til dette Dphold har Angjældende afgivet utilfredsstillende Forklaring, saasom at han var træt efter Rejsen, hvilket kun slet stemmer med at han tilbragte næsten hver Nat med Dands, at han vilde bivaane en Auktion 24de Februar, hvor han dog efter egen Erkjendelse ikke havde ifinde at gjøre noget Indkjøb. Den 23de Februar kom Angjældende i Selskab med Tollef Kittelsland til Enger, hvor Sidstnævnte ligesom paa flere Steder fremviste sin Tegnebog, hvori var gule, blåe og hvide Banksedler. Den 24de Februar indfandt Angjældende sig atter paa Enger og spurgte der efter Tollef, som ogsaa kom tilstede. Angjældende havde sammesteds baade Syl og Vegetraad for at reparere sine Støvler, men ved Tollefs Ankomst leverede han det Laante fra sig og lavede sig til at gaae. Efter Angjældendes Udgang til Engers Beboere vilde han ad den almindelige Eggedals Bygdevei, der fører forbi Gaardene Rugland og Bøle, begive sig til sit Hjem i Nore, hvorimod Tollef Kittelsland efter Nerdals-Beien samme Dag skulde reise til sit Hjem i Bagli.

Den Bei, hvorefter Angjældende fra Enger skulde begive sig hjemefter, gaar i Øst til Bygdeveien, hvorefter Nerdals-Beien gaar i modsat Retning. Strax efterat han havde begivet sig ud af Huset, gif Gaardens Beboer efter ham og indbød ham til at komme tilbage og indtage et Maaltid, førend han reiste. Ved denne Leilighed erfarede Beboeren, at Angjældende var kommen 15 à 16 Skridt hen paa Nerdals-Beien, men ifølge den fædte Opfordring vendte han tilbage til Enger, spiste Middag og forlod Huset omtrent Kl. 12, sigende til Tollef Kittelsland: „Vi blive dog ikke i Følge, da jeg tager Veien over Bøle.“ — Kort efter gif Ronen i Huset ud, for at see efter Angjældende, der da atter var paa Beien til Nerdals-Stoven; men da han saa Ronen, vendte han om, da hun betydede ham, at han maatte følge den modsatte Bei. Angjældende har paastaet, at han dernæst gif lige til Gaarden Rugland efter den almindelige Bygdevei uden at opholde sig undervejs. Ifær har han benægtet, at han den Eftermiddag har befundet sig enten paa Nerdals-Beien eller paa Isen paa Nerdals-Beien. Et Vidne ved Navn Ole Den har dog forklaret, at han samme Dags Eftermiddag omtrent Kl. 4 steg op i et Træ tæt ved Elven for at fjerne Baandstager. Medens han sad i Træet, bemærkede han en Person, der bar en Langtroie under Armen og en velfylt Stræppe paa Ryggen, komme vestenfra den Kant, hvor Nerdals-Elven gaar, ned til Elven, paa hvilken han gif ud

og drat Vand af et Hul i Isen. Ole Den tilstalte denne Person, som han antog var Angjældende, og advarede ham mod at drikke det kolde Vand, hvorpaa han, tagende en liben Omvei, som for ikke at nærme sig Træet, hvori Vidnet sad, søgte ud paa den almindelige Bygdevei. Ole Den har ogsaa forklaret, at han til samme Tid saa to Personer, nemlig Rasmus Ulberg og Elling Rud, at staae et Stykke nordensfor ved Øbroen. Af disse Vidner har Rasmus ligeledes forklaret, at han saa en Person, som han formedelst Afstanden maa ansees beviist, naar derhos sees hen til, ud paa Bygdeveien bærende en Stræppe paa Ryggen. Da han blev nysgjerrig efter at vide, hvad det kunde være for en Person, som gif hvor ingen Bei var, skyndte han sig efter ham omtrent 1/4 Mil, men uden at han var istand til at indhente Personen, som nemlig gif overordentlig hurtigt. At denne var Angjældende maa ansees beviist, naar derhos sees hen til, at to andre Vidner, Jakob Berg og Halvor Frøsvold, have forklaret, at de omtrent Kl. 4 samme Eftermiddag ved Plads Hæsta mødte en Person, som kom gaaende Syd fra med en Stræppe paa Ryggen, hvilken han ved at blive dem var ligesom søgte at skjule ved at kaste sin Troie over samme; og strax efter mødte de Rasmus Ulberg. De to sidstnævnte Vidner have i Retten erklæret, at de i Angjældende gjenkjendte den omhandlede Person. Ved en Dagen efter, at Misgjerningen var opdaget foretagen saakaldet Dpgangsforretning blev befunden, at en Person havde forladt den Bei, der fra Enger fører ned til den almindelige Bygdevei, og var gaaet over Jorden igjennem Sneen opover i Vest hen til Nerdals-Beien. Sporene viste, at samme Person paa Tilbageveien havde taget den samme Tour et lidet Stykke, men derefter bøiet af og søgt ned til Nerdals-Elven og Landet deromkring, hvor Sporene førte hen til det Sted, hvor Ole Den havde seet den Person, i hvilken han troede at gjenkjende Angjældende, komme ned paa Elven. Noget ovenfor dette Sted befandtes blodige Spor efter en Person, som havde ligget i Sneen paa Anæerne, og da der den hele Tour, som ved Dpgangsforretningen fulgtes, ei viste sig Spor af flere end een Person, antog de 4 Mand, som foretog samme, det for utvivlsomt, at det maatte være den samme Person, der havde gaaet denne Tour, som havde efterladt sig de blodige Spor i Sneen. Langs med Nerdals-Beien ere bratte Dybder paa sammes nordre Side lige til nær ved Gaarden Enger, saa at det er umuligt at komme fra Mordstedet til Eggedals Bygdevei, uden ved at gaae henimod Gaardens Huse, og at det altsaa var nødvendigt for Angjældende, forudsat at han havde været paa Mordstedet, at gaae over Elven og Jorden igjennem den uvejsomme Sne, naar han ikke vilde udsætte sig for at blive seet af Folkene paa Enger. Angjældende har benægtet, at det var ham, der saaledes var seet udenfor Bygdeveien. Da han ikke førend Kl. 5 à 6 ankom til Rugland, der ligger en kort Mil fra Enger, har han først forklaret, at han maa have forladt Enger en Stund ud paa Eftermiddagen; men efterat det ved Vidner var beviist, at han forlod Enger Kl. 12 à 1, paastod han, at han hvilede undervejs, hvilket er ubeviist. Ved nævnte Dpgangsforretning blev paa det Sted, hvor en Person havde forladt Nerdals-Beien og gaaet ned til Elven, et Maal skaaet i en Træpind af Høljernes Længde og Bredder. Paa et andet Sted blev et nøagtigt Mærke udstaaet i et Kortblad af Høljernes Form paa venstre Fod. Fodsporene viste, at Høljernes, der vare bredere end sædvanligt i Eggedal, havde været tilhæftede med 3 Spiger. I Nærheden af Gjerningsstedet, hvor der kun viste sig Spor efter et eneste Mennefe, blev udstaaet i en Træpind Mærke af Fodens Længde, der dog ikke blev nøiagtigt, da Sporene fandtes i et Vægheld, hvor Foden var gledet noget fremad. Høljernet paa venstre Fod var dog efter det tagne Maal af Sporene noget bredere i det ene Hjørne end i det andet samt vist at have haft en Fals eller Fure rundt omkring. Da Angjældende arresteredes paa sin Bolig Sævli, blev det ham paalagt at iføre sig de samme Støvler, som han havde haft paa sig, da han sidst var i Eggedal, og blev det ved den Leilighed omtalt af en Bagtkarl, at der var taget Maal af Gjerningsmandens Fodspor. For Retten paastod Angjældende den 29de Februar, at han havde de samme Støvler paa, som da han sidst var i Eggedal. Det opdagedes dog snart, at han istedenfor sine egne Støvler havde taget sin Broder Meiers, i hvilken Henseende Angjældende erklærede, at han først under Retten blev sin Feiltagelse var. Dette vedblev han, uagtet han maatte erkjende, at hans Broder Thore under Paaskledningen to Gange gjorde ham opmærksom paa Forvejlingen. Efterat de rette Støvler dernæst vare afhentede fra Sævli og sammenlignede med Maalene af Sporene, befandtes disse noget længere, end Støvlesaalene, i hvilken Anledning Lagrettet skønnede, at Støvlerne ved at tørres vare krøbne

sammen. Derimod blev det af Høljernet paa den venstre Fod tagne Maal befundet indtil den mindste Omstændighed at passe til Høljernet under den venstre Støvel. Da det befandtes, at Døersaalene under Angjældendes Støvler manglede, og at de vare paa straat affaarne, forklærede et af de ved Dpgangsforretningen tilstedeværende Vidner, at den formeentlige Gjerningsmands Fodspor tydeligen havde røbet, at Døersaalene paa hans Støvler havde været affaarne paa straat, og et andet Vidne udsagde, dog med mindre Bestemthed, at have gjort samme Erfarung. Vidner have oplyst, at Angjældende ved sin Ankomst til Enger om Formiddagen 24de Februar efter Begjær erholdt Syl og Traad for at reparere sine Støvler, og at han optog af sin Lomme et Par gamle Saalelapper, som han passede under Foden, men da Tollef Kittelsland i det samme kom tilstede, leverede Angjældende, idet han gjorde sig færdig til at gaae, Syl og Traad tilbage, uden at Saalelapperne bleve tilfjævede. Han har blandt andet herom forklaret, at Døersaalene vare paa Støvlerne, da han kom hjem til Sævli.

Den paa Gjerningsstedet fundne korte Dgepeis har Angjældende benægtet at være Eier af og at have haft den i sin Besiddelse. Ole Halvorsen øvre Sævli, der bor nogle Bøssjæstid fra Angjældende, har forklaret, at han kort efter dennes Afreise til Drammen savnede en kort og tyk Dgepeis, som han senere ikke har kunnet gjenfinde. Ved mange Vidner blev det klarligen beviist, at denne paa Gjerningsstedet fundne Dgepeis er den samme, som kort efter Angjældendes Afreise fra Sævli savnedes af Ole Halvorsen, der saavel som hans Fader har omprovet, at Angjældende hyppigt kom i Huset til dem og saaledes lettelig kan have faaet Leilighed til at bemægtige sig den, da den laa aaben for Alles Øine. Asbjørn Egers Hustru Thora har forklaret, at hun om Aftenen den 23de Februar, medens Angjældende var tilstede ved en Dands paa Nabogaarden, i sin Svigermoders Nærværelse aabnede hans Stræppe, som han havde lagt efter sig, og at hun ved den Leilighed bemærkede en kort og tyk Dgepeis, som hun tog op af Stræppen og holdt i sin Haand idet hun ytrede: „han bærer sin Dgepeis i Stræppen“. — Svigermoderen har bekræftet Rigtigheden af denne Forklaring. Dgepeisen nedlagdes atter i Stræppen, hvorefter Vidnerne have antaget det afgjort, at Angjældende havde haft denne Dgepeis med sig, da han begav sig fra Enger. Thora og Svigermoderen have prøvet, at den fundne Dgepeis har samme Dannelse, Tykkelse og Længde som den, de saa i Angjældendes Stræppe, uden at de dog dristede sig til at beedige Identiteten. Angjældende har vedblevet, at han ikke havde nogen Dgepeis med sig.

Han har vedgaaet, at han paa Rejsen havde med sig Tollekniv med Slir, men har paastaet, at han bragte begge Dele med sig tilbage til Sævli og har benægtet at kjende noget til den paa Gjerningsstedet fundne Slir. Hans 13 Aar gamle Broder Thore Olsen har forklaret, at han ved Juletid 1831 fik laant en Knivslir af Thore Thoresen Øvre-Sævli, hvilken han savnede kort før Angjældendes Afreise til Drammen, uden at han senere har kunnet gjenfinde den. Ligesom Broderen Thore Olsen har udsagt, at den forefundne Slir har megen Lighed med den af ham savnede, saaledes har ogsaa Thore Thoresen forklaret, at saavidt han kunde skønne er det netop den selv samme, som han laante til Angjældendes Broder. Vidnet Tollef Pedersen, der har forarbejdet Sliren, har bevidnet, „at saavidt det er muligt for Mennefe at gjenkjende en Ting fra en anden lignende af samme Slags, saavidt gjenkjender han i den paa Gjerningsstedet fundne Knivslir den af ham forfærdigede.“

Fra Gaarden Rugland, beliggende som meldt en kort Mil fra Enger, gaae to Veie til Angjældendes Hjem Sævli, den ene forbi Gaarden Bøle, den anden forbi Stensæt og Medalen. Den sidstnævnte Bei, fra hvilken man tillige kan komme til tvende, Angjældende tilhørende Sætre, Langsæteren og Sluffudalsæteren, er en Mil længere end hiin. Paa Rugland ytrede han til Beboerne ligesom paa Enger, at han vilde begive sig Hjem over Bøle. Ifke destomindre bemærkede Folk paa Rugland, at han tog den anden og længere Bei over Stensæt og Medalen. Da derfor Lensmanden Torsten Røpseng den 28de Februar paa sin Rejse til Sævli for at paagribe Angjældende kom til Rugland, affendte han Fingar Rugland med to Ledsagere ad denne Bei, for at undersøge, om Angjældende skulde være paa sin Sætre, medens Lensmanden selv tog Veien over Bøle. Fingar Rugland og hans Ledsagere begav sig derpaa afsted, passerede Stensæt og kom til Medalen, hvor Sæterveien begynder og hvorfra der er en Mil til Sluffudalsæteren. Af denne Sætervei vare de første 3/4 Mile opbrudte; men herfra opdagede de Sporene af et Mennefe, som gennem den uopbrudte Sne havde taget Veien til Nore Annex og ved at forfølge disse Spor kom de til Sluffuandet, hvorfra er optjort Bei til



**Sluffdals-Sæteren.** Ved at undersøge Sæterhuset fandt de paa Gulvet en Zinknap, der havde samme Udseende og syntes støbt i samme Form, som 8 Stykker af de i den Myrdebædes Pung forefundne 27 Zinknapper; videre fandtes en Sølvstift og i et Gjemme et Stykke blaat Vadmæl, straaet afklippet i den ene Ende og omvundet af en Lintraad. Vidnet Ingeborg Baasum har herom forklaret, at hun ved Tollev Kittelslands Nærværelse paa Gaarden Baasum den 19de Februar 1832 fik Anledning til at see Størstedelen af de i hans Skrappe værende Kramvarer og blandt disse saa hun ogsaa et med en hvid Lintraad omvundet Stykke fint Vadmæl, stærkt afklippet. Vidnerne Nils Olsen Gulen og hans Hustru Gunbjør have prøvet, at Tollev en Maanedstid iforveien tilkjøbte sig Næsten af et Stykke blaat Vadmæl, som Gunbjør selv havde været og hvoraf hun havde forfærdiget sig en Trøie, som i Netten har været tilstede. Denne Stump Vadmæl, der var straaet afklippet af en Strædder, omtrent en Alen bredt og paa den korteste Kant  $2\frac{1}{2}$  Alen langt, rullede Tollev sammen, efterat have kjøbt den, ombandt

den med en hvid Lintraad og nedlagde den derpaa i sin Skrappe. Ved at forvijses det paa Sluffdals-Sæteren forefundne Vadmæl, der befandtes at være 2 Alen 10 Tommer langt,  $20\frac{1}{2}$  Tomme bredt paa den ene Ende og 22 Tommer paa den anden, have Vidnerne bestemt gjenkjendt samme at være det af dem omprøvede.

Angjældende har først paastaet, at han efter om Morgenen den 25de Februar at have forladt Stensæt ikke var inde i noget Huus, førend han kom til Sævli, men har senere seet sig nødsaget til at vedgaae, at han har været inde paa Sluffdals-Sæteren og der hvilet. Han har ikke kunnet angive nogen rimelig Aarsag til at han, istedenfor at begibe sig over Bøle til sit Hjem tog, den længere Vej over Stensæt og Medalen. Ved en 6te April s. A. gjentaget Undersøgelse paa Sluffdals-Sæteren bemærkede et Vidne, ved at krybe under Gulvet, at nogle Stene nylig syntes flyttede. Vidnet udrev derfor nogle mellem Gulvet og Grunden anbragte Stene, hvorved opdagedes et Par fuldpakkede Uldstrømper, der vare tilknyttede

## Birketværet.

### II.

Sagn og Fortællinger om Trold og Tusser, Haugefolk og Huldre, Drage og Dverge og hvad alle disse Væsener monne hedde, blive med hvert Aar sjældnere. Men Folketroen har dog endnu holdt enkelte saadanne Historier ilive, og ikke sjelden knytte disse sig til et eller andet gammelt Træ, under hvis Rodder det enten er Bolig for de Underjordiste eller hvor der ligger en Skat, som vogtes af en Drage, en Lindorm eller et lignende Uhyre, der endog har det i sin Magt at skade Folk eller Fæ paa Gaarden, dersom man brækker en Gren af Træet eller kun saarer Barken med et skarpt Redskab. Ja det kan vel endog hændes, at man i nu levende Menneskers Tid, efter gammel Skik og Brug, ved visse Leiligheder har offret en Kande M eller lignende paa Roden af et saadant Træ. Det er ikke muligt nu at faa Rede paa Alts dette, naar man ikke indtil Enkeltighederne fjender denne Deel af vor Folkedigtning. Min Ven Hr. Alsbjørnsen har meddelt mig, at han fra flere Kanter af Landet, og fornemlig fra de vestlige Egne, har forskjellige Sagn om gamle Træer, som den Dag idag ere Gjenstand for et Slags Dyrkelse og som man derfor altid har fredet om og holdt i mere end almindelig Agt og Være. Dette gjælder især om de saa kaldte Bøtræer, d. e. saadanne Træer, som staa nær ved Gaarden eller i Indmarken, sjældnere derimod om Træer, som ligge i Udmarken. \*)

Et saadant Træ er den bekjendte Slinde-Birk, (hvoraf vi i Nr. 4 leverede Tegning), paa Gaarden Indre Slinde i Sognbals Præstegjæld ved den nordlige Bred af Sognefjord. Træet staa, som Tegningen viser, paa Toppen af en Haug „Hydneshaugen“, der holder nogle Hundrede Fod i Omkreds, og efter Sagnet skal det i denne Haug, foruden 12 Kobberkjæder, den ene indeni den anden, ogsaa ligge en Pengekiste, som vogtes af en Lindorm.

Efter en i September 1861 foretagen Udmaalning, er dette Træ kun 60 Fod høit, men Kronen har et Tværmaal af 67 Fod og Stammen et Omfang i Brysthøide af 17 Fod 10 Tommer. Det er saaledes ikke Høiden men den kjæmpemæssige Stamme og især den ualmindelig mægtige og maleriske Krone, der har gjort dette Træ til det mest bekjendte af sit Slags i hele Landet. Naar Egennytten, og det for en ringe Bindings Skyld, her faar seiret over Aarhundreders Bæst, vil man dog af dette Træ, til et Minde om hvad det engang var, beholde Dahls og Fearnleys Malerier og Welhaven's bekjendte Digt, „Det fredede Træ“, som vi her tillade os at afstrykke:

Ved Sognefjorden paa Gaarden Slinde,  
der er den stolteste Birk at finde.  
Paa Hydneshoug, over Kjæmpens Been,  
strækker den vidt sin kraftige Green,  
og holdes i Være,  
og kan sin Alder mod Skyen bære.

Mens Træer og Lunde tyndes og ældes,  
den holder sig frisk og skal aldrig fældes;  
thi Bonden siger: „Den har i Arv  
sin frodige Bæst af en Rømpes Marv,  
og i dens Skjogge  
er godt at vandre og godt at bygge.“

Dens Bark tør Ingen rive og riste,  
og Ingen tør bryde dens Lav eller Kviste.  
Hvert spirende Straa, hver Urt der groer  
i Birkens Skov, paa den hellige Jord,  
vil Bonden spare,  
Hvort Leen skal gjennem Engen fare.

Naar Birkens flumende Lav er borte,  
og Engen er hvid og Stryerne sorte,  
naar Bonden har bragt sin Skat under Tag  
og sidder ved Kvædet i det bænkeede Lag  
med Mad og Drikke —  
han glemmer det fredede Træ dog ikke.

Han fylder med Mjød den vældige Kande,  
og sender et Ord fra Grande til Grande;  
de svare ham alle med Smil og med Nit,  
og følge ham ud med den kraftige Drif  
til Hydneshougen;  
da bringe de Skjænt til Birken og Draugen.

Saa danne de Kreds og slutte sig sammen,  
mens Mjøden gydes om Birkestammen.  
Da smelter Sneen ved Kraftens Daab,  
da samle sig alle de glade Naab  
i dette ene:  
„Saa stande du karst i Rod og i Grene!“

Med dybe Træk er i dette Billed  
vort Nordens Liv for Tankerne stillet.  
Det maa ei ældes og flygne hen;  
det skal fra sin Rod besjæles igjen,  
og holdes i Være,  
og kjætt sin Krone mod Himlen bære!

Paa Gaarden Hohl i Rennebu, i Søndre Thronhjems Amt, staa den bekjendte Hohls-Birk. Dette Træ, som med megen Omhu fredes af dets Eier, blev paa

\*) Jfr. Arda, Nordf. antiquarisk-historisk Tidsskrift. I. S. 318—27.



Gravbirk-Birken i Rennebu.

for Guderne. 3 Strømperne forefundtes 54 Spd. i Banksejler og en Mængde Sølvsmykker, saasom Søljær, Spænder, Fingerringe, 3 Sølvblommeuhre, 123 Dussin Zinknapper m. M. Disse Koster gjenkjendtes som frarøvede den Myrdebe. Angjældende har benægtet at vide Besked om, hvorledes Kosterne ere komne under Gulvet paa denne Sæter.

Et Vidne, der efter Angjældendes Hjemkomst vaffede hans Skjorte, som han ved sin Paagribelse var iført og som han da ombyttede med en anden, har forklaret, at Skjorten havde en rødagtig Farve i Rykkerne paa Ermerne, hvilken Farve havde Udseende som Blod. Ved Angjældendes Paagribelse sporedes ingen Forandring eller Bevægelse i hans Gemytsstilstand, dog røbede han efter et Vidnes Opgivende nogen Forlegenhed i sit Udortes og var „ikke ganske sikker i sin Udtale“; men strax efter gjenbåndt han sin sædvanlige rolige Fattning, der ikke under Sagen forlod ham, ikke engang da man foreviste ham den Myrdebædes mishandlede Klæd, ved hvilken Leilighed han ytrede: „Den, som har gjort dette, har begaaet en lig Gjerning.“ Under Sagen oplystes det ogsaa, at Angjældende

havde undsagt flere Folk fra Livet og begaaet smaae Typerier. Der handlede ligeledes om, at han var mistænkt for at have kastet sin Bedstefader i Vandet, hvorved denne omkom. Dette skulde være sket for at befries fra Udredelse af Fæderaad til den Gamle. Men Beviss fremkom ikke for, at Angjældende havde forvovet saadant Mord. Ved Underrettsdom 7de Febr. 1833, assagt af daværende konstitueret Sorenskriver i Eger, Modum og Sigdal M. Lie (nu Sorenskriver i Mandal) blev Ole Olsen Sævli for Mord, Røveri, Undsigelser og een Gangs simpelt Tyveri tilfunden at have sit Liv forbrudt og hans Legeme derefter at henlægges paa Steile og Hjul. Denne Dom stadfæstedes i Overretten 3die Juni 1833 og i Højesteret 30te Juli 1834. — Dødsstraffen blev udføret i Nærheden af Kongsbjerg, da kongelig Benaadning ikke paafølgte. Ingeninde afgav Ole Sævli for Verden Bekjendelse om sin Broder. Hvad han erklærede herom for daværende Sognpræst til Rølaug, Steen (senere Sognepræst til Berdalen), der var hos ham i hans sidste Diebliske, det fjender neppe noget nulevende Menneske.





Dante i Giotto's atelier. Maleri af Niccolus de Sene i Vintocperu.



den her nævnte Tid ogsaa maalt: Det er 80 Fod høit og Kronen, der i nogen Afstand seer ud som en Samling af flere Træer, har et Ivermaal af 50 Fod. Stammen, som kun er 6 Fod høj, holder i Brysthøide 11 Fod i Omfang. Træet er friskt og i kraftig Vægt.

En anden mægtig og smuk Birk, som er vel kjendt under Navn af Gravroft-Birken, findes paa Gaarden Gravrofts Grund i Melhus Præstegjeld i Søndre Thronhjems Amt. Af dette Træ fik jeg i Oktober 1861 fra Artilleri-Kapitain S. S. Klingenberg, som bor i Nærheden, nærværende Tegning tilfølgende følgende Udmaalning: Træet er 80 Fod høit og Stammen, der i Brysthøide holder 16 Fod i Omfang, deler sig 6 Fod fra Jorden i to Dele, hvoraf den ene, i en Høide af 10 Fod atter deler sig i fire Grene, saa at Træet i det Hele har fem Hovedgrene, som hver har et Omfang af 6—6½ Fod. Kronen holder 62 Fod i Ivermaal. — I den samme Gruppe staa flere store og smukke Birketræer; men ingen af disse have en Størrelse som denne.

Blandt andre ved sin Størrelse udmærkede Birketræer kan jeg nævne følgende:

I Nærheden af Altraa Kirke i Lind Præstegjeld i Dvre Ihelemarken staa en frisk og frodig Hængebirk, som i September 1861 var 80 Fod høj. Stammen holder i Brysthøide 8 Fod i Omfang. Den egentlige Krone, som holder 49 Fod i Ivermaal, begynder i en Høide af 14 Fod: men allerede 6½ Fod over Jorden gaar der ud fra Stammen en Gren, der naar næsten til Træets Top. Denne Birk, som paa Stedet kaldes Sørensen-Birken, har faaet sit Navn deraf, at en 10—12 Aar gammel Gut ved Navn Søren, (Søn af den daværende Præst), naar han red forbi Træet kunde naa det til Toppen. Dette skede 1810 og Træet er saaledes nu neppe mere end 60—65 Aar gammelt.

Ved Gaarden Fald i Lands Præstegjeld staa en smuk Hængebirk, som er omtrent 50 Fod høj. Kronen holder 25 Fod i Ivermaal og begynder 12 Fod oppe paa Stammen, som i Brysthøide har et Omfang af 8 Fod 2 Tommer.

Paa Gaarden Skumrud i Birid Præstegjeld staa en Hængebirk, som i Omegnen er vel kjendt under Navn af Skumrud-Birken. Den er 70 Fod høj. Stammen, som er 7 Fod høj, holder 1 Fod fra Jorden 12 Fod 2 Tommer og 5 Fod høit 8 Fod 9 Tommer i Omfang. Fra Nord mod Syd holder Kronen 50 Fod og fra Ost mod Vest kun 36½ Fod i Ivermaal; paa den nordøstlige Side blev nemlig for nogle Aar siden en mægtig Gren afrevet af Storm. En paa Stedet boende gammel Mand, som levede for et Par Aar siden og som klart kunde mindes dette Træ siden 1798, har meddelt, at han vel havde kunnet mærke, at Stammen i denne Tid var blevet noget tykkere, men Kronen havde derimod ikke undergaaet nogen synlig Forandring.

Ved Markedspladsen Grundset i Elverum Præstegjeld i Østerdalen staa en Hængebirk, som udmærker sig ved en meget smukt formet Krone. Træet er 66 Fod høit og Kronen, som begynder 7½ Fod over Jorden, har et Ivermaal af 58 Fod. Stammen holder i Brysthøide 9 Fod 8 Tommer i Omfang.

I Havnegangen, som tilhører Hiskum Præstegaard paa Eker i Buskeruds Amt staa en vidt og bredt kjendt Hængebirk, som efter Maalning i Januar d. A. har en Høide af 70 Fod. Stammen holder i Brysthøide 15 Fod 3 Tommer i Omfang og den ualmindelig store og pragtfulde Krone har fra Nord mod Syd et Ivermaal af 69 Fod og fra Ost mod Vest 70½ Fod.

Efter en Meddelelse i Morgenbladet for 1862 Nr. 312 findes paa Gaarden Skien i Romedal paa Hedemarken en stor Birk, Steien-Birken kaldet, som er omtrent 60 Fod høj. Stammen holder ved Roden 15 og i Brysthøide 10 Fod i Omfang. Kronen har et Ivermaal af 54 Fod. „Denne Birk, der vøges i lavlandet Sandjord, i Nærheden af en Elv, var tidligere et særdeles smukt Træ med rig Krone og nedhængende Grene, men den led meget af Novemberstormen 1861, idet nemlig en af de mægtigste Grene blev løsrevet.“

Paa Andvigens Præstegaard i Nordre Bergenhus Amt staa en prægtig Hængebirk, som har en Høide af 70 Fod. Hovedstammen, som i Brysthøide holder 9 Fod i Omfang, deler sig 6 Fod fra Jorden i to mægtige Stammer. Kronen, som holder 53 Fod i Ivermaal, har indtil 16 Fod lange, hængende Grene.

Indtil for 6—7 Aar siden stod der paa Gaarden Bergem i Thingvold Præstegjeld i Nordmøre en meget stor og i sit Slags mærkelig Birk, som var vel kjendt i Omegnen under Navn af „Storbjørka“ eller „Gulbjørka“. Det første Navn kom deraf, at man kunde se den langt ude paa Jorden, og det andet Navn havde den faaet fordi Løvet var gult lige til ind paa Høsten; det blev da en kort Tid grønt og tilsidst brunt før det faldt af. Men en hel Del Blade faldt ikke af før næste Vaar. Træet faldt til-

sidst sammen af Elde og har da rimeligvis været meget gammelt. Man frygtede for paa nogensomhelst Maade at fælde dette Træ, ja Eieren gik endog saa vidt i sin Overtro, at han noie paafo, at de fine Kviste, som af og til faldt af, ikke bleve blandede med det Hø, som man ragede sammen under Træet. I en Allé, som fører frem til Thingvold Præstegaard, staa en Birk, der nu er omtrent 40 Aar gammel og som i sin Tid er indplantet fra Skovene. Denne Birk viser den samme eiendommelige Farveforandring af Blade som ovenfor er omtalt.

### Dante i Giotto's Atelier.

(Maleri af Nicasius de Keyser i Antwerpen.)

Historien fortæller, at Giotto er Søn af en Landmand Bondone, og at han er født i Aaret 1276 i Bepignano i Nærheden af Florents. Som Dreng vogtede han Hjørderne og tegnede ofte Omrids af Faar i Sand eller paa Steen. En Dag kom Cimabue i den Egn, hvor Giotto lod sin Hjord græsse, og overraskede den tiarige Dreng, der netop tegnede et Faar paa en Steenhelle. Cimabue forbausedes over disse første Kunstøvelser og erkjendte strax Giotto's lyttelige Kunstnertalent. Han udbad sig Drengen af Faderen, tog ham med sig til Florents og ordnede selv faderlig hans Skæbne. Giotto nød nu Cimabues regelmæssige Undervisning, og gjorde i kort Tid saa forbausende Fremfærd, at han snart overtraf sin Lærer og Belgjører.

Sætter man i de ovenstaaende Linier istedetfor Giotto: Nicasius de Keyser, istedetfor Aaret 1276: 1813, istedetfor Bepignano: Sandoleet i Campine og Joseph Jacobs istedetfor Cimabue, saa har Læseren den Kunstners ordrette Historie, som med en let begribelig Fortjærlighed har malet det Billede, der her gives i et Nids.

Og denne overraskende Lighed i to Kunstners Livshistorie, hvem Aarhundreder adstille, indskrænker sig ikke alene til de første Udviklingsaar; Giotto og de Keyser ere begge Skabere af Skoler; ligesom Giotto i det 14de Aarhundrede var Forløberen for den Raphael'ske Epoke, og dristigt brød med de byzantinske Traditioner, saa tilkommer ogsaa Keyser Eren af i Forening med Maleren Wappers at have grundet den nye belgiske Malerskole. Hans Navn feiredes dengang ligesom Giotto's tidligere i Italien; han var en ny glimrende national Kunstpøkes Fanebærer. Hvert Barn i Antwerpen kjender hans Navn; den jærneste Antwerpener Spidsborger veed at fortælle Timevis om de storebede Keyser'ske Malerier, og om den almindelige Enthusiasme, som hans første, for en Kirke i Manchester bestemte Billede, udstillet i 1834, vakte i den nye belgiske Fristat. Gaa Giotto's energiske opfindelsesrige Geni det 14de Aarhundredes Kunst en ny eiendommelig Retning, saa lader det samme sig sige om Keyser; han indførte det dramatiske Element i den moderne nederlandsk Skole; idag staa den forhenværende Hyrdedreng som Direktør i Spidsen for Akademiet for de skønne Kunster i Antwerpen.

Det Moment, Keyser har valgt for det Billede, der her specielt beskæftiger os: Dantes Besøg i Giotto's Atelier, er intet blot og bart kunstnerisk Phantastibillede paa historisk Baggrund. Basari beretter, at Giotto levede i det inderligste, venstabeligste Samkvem med sin Tids store udbødelige Digtere og Stribenter: Dante Alighieri, Petrarca og Boccacio feirede ham med Canzoner og Sonetter, og søgte den livsglade, geniale Kunstners Omgang. Et saadant Samkvem blev visstnok ikke uden stor Indflydelse paa Giotto's realistske Kunstretning, og dette er ogsaa den Grundidee, som det Keyser'ske Billede vil udtrykke.

Vi see Giotto sidde paa en liden Stammel, medens han tegner en Modelgruppe: Maria med Jesusbarnet og den hellige Johannes, som Kunstneren vel med Forsæt har givet en noget byzantinsk Charakter. Dog snart hviler hans Stift; han lytter til den ædle Florentiners Bemærkninger, hvis dybe, inderlige Alvor, hvis imponerende Skikkelse danner en herlig Modfatning til den yndige Mariagruppe. I Baggrunden seer man to af Kunstnerens Disciple, holdte i et mesterligt Halvdunkel.

Dette ikke meget store Staffelibillede har en saare effektiv harmonisk Stemning, og viser de Keyser'ske gratiøse, elegante Talent i en Række, der er det overordentlig gunstigt. Den noget matte guulagtige Rødtone, som undertiden er egen for de Keyser'ske Billeder, fremtræder her lidet eller vel endogsaa slet ikke; vi sætte det ubetinget over det vistrøsk paa theatralisk Effekt rigere Billede af Keyser: Raphael, tagende Fomarinaz „Kontrafeti.“ Her er intet Effektlageri, ingen spillende Farvepragt; harmonisk i Farvegivning, sandt i Stemning og strengt simpelt i Anordning, udtrykker dette Billede godt og let fatteligt hvad det skal; det fængsler Bøstueren og kan selvgjæld kaldes historisk. (J. B.)

### Breve fra hoi Bredder.

(af Lord Dufferin.)

#### IV.

(Shuhina.)

Et heelt Aar hang en Bærehimmel af asfælydte Skyer over Den. Sand og Aske lagde sig for evig over Tusinde Acres af de bedste Havnegange. Færverne, Shetlandene og Orknøerne overvældedes af Ildfjeldenes Støv, der endog kjendelig smittede Englands og Skotlands rene Skyer. Kvælende Damppe gjennemtrængte Luften over hele Den og endog Græs, som ingen Sinner havde nedtrykt, visnede aldeles bort; Fjsten døde i den eddrede Sø. En Sot brød ud iblandt Fæet, og en Sydom, der lignede Skjærbug, plagede Bønderne. Stephenson regner, at dette ene Udbrud voldte 9000 Menneffers, 28000 Hestes, 11000 Kjøers og 190,000 Saunders Død. Den laveste Regning stiller Dødsfaldene blandt Iskænderne selv til 1300 og blandt Fæet til 156,000.

Hele hint Hundrebaar havde været meget ulykkeligt for det islandsk Folk. I dets første Deel døde over 16,000 Menneffer af Smaakopper; næsten 10,000 døde af en Hungersnød, som fulgte ovenpaa en Række umilde Aaringer, efterat de øvrige Sykler i det forud gaaende Hundrebaar fra Tid til anden havde været berjet af engelske og endog algierste Biskinger.

Jeg kan ikke give Dem en bedre Forestilling om Geysernes Land, end ved at sige, at det saa ud, som en Boxcelle eller Honningkage med en Mangde Abninger og Huller; ikke et Græsstraa voksede paa den hele, ildefulde Overflade, der dannedes af en uhyggelig, rød og sortblaa Leer, eller folderige Lapper og Skaar af svampagtig Skorpe. Vi styndte os naturligvis til Storegeyser. Da denne laa i Yderanten af de hede Rilders Række, maatte vi, for at naa den, gaae igjennem alle de mellemiggende Vøler af kogende Vand og støbende Hængedynd af blodt Leer, og kom derfor frem meget saarbeente. For os laa da et glat, rundt Bæcken af Kiselsteen, 27 Fod bredt, og 4 Fod dybt, med et Hul i Bunden ligesom Basterbollen paa et Dampstib, bredfuldt med kogende Vand. Over vore Hoveder hævede sig en stor Dampstøtte, der saa ud som den var ved at gaae over til en Havmandsskikkelse. Jordsmønen omkring Rilden dannedes af Kiselstørpe, lignede Udsiden af en Østersskal og hældede let paa alle Sider fra Bæckenets Rand. —

Som vi sad i al Mag efterat have nydt vor Kaffe, tog i Geyservant, hørtes det paa engang som om et heelt Batteries Kanoner løsnedes lige under vore Fødder, og Sigurd sprat op, slog dermed omkuld Skabordet, hvor jeg netop var ifærd med at faae Overtag, og sloi med fuld Damp afsted henimod det store Bæcken. Men i det Dieblik vi kom til Randen, havde Steien hørt op, og Alt, hvad vi kunde see, var en let Rørelse i Midten, som om en Engel havde svævet derover og rørt Vandet med sin Fod. Værgelise over dette falske Varsel, toge vi det Raad at heene os ved at gaae hen og drille Strokker. Strokker eller Kjørnen — maa De vide — er en uhyggelig Geyser, med saa lidet Herredomme over sit Lune og sin Mave, at De kan faa en „Reisning“ af ham, naar De vil. De behøver kun at samle nogle Tørstøkker og kaste dem ned i hans Anefæd. Da han ikke har noget Bæcken til at værges sig imod disse Fribeber, kan De gaae lige frem til Rørets Abning, som holder omkring 5 Fod i Gjennemsnit, og see ned i dets kogende Vand, der uafslædig syder i Bunden. Efter nogle Minutter begynder den Røt Lørv, De har forgivet Kjørnen med, at gjøre ham Dndt i Maven; han arbejder sig selv op til rødsom Brede, pint som han er af sin tiltagende Sygdoms Kvalmer; han stønner og hvojer og koger op og spytter ad Dem med ondskabsfuld Voldsomhed, indtil han endelig, med et Brøl af Pine og Raseri slynger op i Luften en Vandstøtte, 40 Fod høj, der fører med sig al den Lørv og Steen, som han har slugt, og strør dem skobede og halvførdoiede for Deres Fødder. Saa optændt er den stakkels Mand's Mave bleven ved den Mefærd, som han har lidt, at han endog længe efterat alt fremmedt Emne er spyet ud, vedbliver at hærte og spytte, indtil Naturen tilsidst er udtømt, hvorefter Vandaaanden, stønnende og suffende for sig selv, synker tilbage i Bunden af sin Hule.

Eggede ved dette helbide Forsøg, gave vi os til at granske de andre „Hverer“ eller varme Rilder der omkring og fandt dem i Et og Alt at være Komme-Udgaver af hine Størværter. — En anden mærkelig Fremsynning der i Nabolaget maa jeg dog ikke lade uomtalt. Tænk Dem en vid, ujevnt Abning i Overfladens bløde, hvide Leerlag, fyldt ligetil Randen med skobende Vand, fuldkommen stille og af ligesaa fager himmelblaa Let, som Grotto azzuro paa Capri; og gjennem dens gjennemlystige Dybder kan De see ned til Mundingen af en stor Undervands-Hule, der gaar — Himlen veed hvor langt — i vandret Løie under Deres Fod. Dens Vægge og mangfoldige



Hulinger saae ud, som de vare byggede af den reneeste lapis lazuli; — og saa tynd syntes den Størpe, som dannede dens Hvalv, at vi næsten indbildte os, at den kunde sprække og tumle os Alle ned i det rædfom-fagre Bad. Jeg svøbte mig i min Kappe og lagde mig til at sove; Sigurd fulgte mit Exempel. Doktoren gik ud „at styde Dyr.“ — Her ventede vi nu 2 til 3 Dage paa, at Store Geyser skulde finde sig oplagt til at give os en Forestilling. Vi legte Skattaal, samlede mærkelige Stene og Væxter, toge Lysbilleder af vor Teltstad, af Fjeldemandene, Nordbaggerne og en eller 2 forbausede Indfødinge. Nu og da gik vi ud at styde paa de nærliggende Bidder og engang vovede jeg mig paa en længere Udfærd imellem Fjeldene til Venstre. Det Syn, som jeg der vandt, var fagert; Næs havde sig bag Næs i evig Læshed, lig Verdenshavets Jotunvover, midt i sin Berfærgsang frosne til Steen; men Angsten for, at Geyser skulde gaae løs i Mellemtiden, gjorde mig næsten altfor rimset til at jeg ret kunde nyde Synet. Beiret vedblev at være blidt og lyst med Undtagelse af en liden Regnbyge, der kom, som faldet, for at kjøle os efter Solfinnet, og vi levede som Kongssønner. Foruden Bildet, Vænder, Vandhøns, Kyper, Norddrumer, som vore Nisler selv indhøstede, havde vi altid et Kam i vor Nisse, — for ikke at tale om Reensdyrtunger, „Skur“, en hypperlig islandsk Mellemad, — Melk, Ost, hvis Natur og Smag trods enhver Beskrivelse, Ravring og Brød, sendt os som Gave af Husfruen paa en Gaard i Nabolaget; og saa høihjertet er islandsk Gæstfrihed, at jeg virkelig tror, at der neppe fandtes Noget i 50 engelske Miles Nærhed, som vi ei havde kunnet faae for bare Benner, om vi havde ønsket det frit. Fik for sit Vedkommende blev reent Kjølebarn — enfant gaté — hos en Nabolofamilie. Da han havde forkjølet sig, vilde han ikke sove i Teltet, men tog det Raad at søge Skjul under et fast Tagtræ, og, ledsaget af vor Fjeldemand, satte han ved Sengetid afsted paa sin lille Fæst for at søge en Bolig. Næste Morgen viste han sig igjen saa usædvanlig straalende, at jeg ikke kunde andet end spørge, hvilken god Lykke der i Mellemtiden var falden i hans Lod. Derefter gav han mig en sliq Saga om sit sidste Natteherberge, at jeg næsten fristedes til at slynge Telt og Senge ned i vor græne Ven Strokfers Gab og til i Fremtiden at tye til Bygdefolkens Gæstfærdighed. Vel havde jeg hos gamle van Troil læst noget Lignende, men aldrig fæstet fuld Lid dertil. Doktoren skal selv sige sin Saga:

„Neppe havde jeg staaet paa Døren og fort frem mit Grinde, førend jeg strax blev hilset Velkommen af Husbonden og alt hans Folk og i Triumph fort ind i Gæstestuen; Alt, hvad Huset kunde drive op, blev sat frem for mig, og alle Indbyggerne samlede om mig for at see til, at mit Lard blev fyldestgjort. Da jeg netop havde faaet min Middag, var et Gæstermaal ikke længer nogen væsentlig Tilgift til min Lykke; men al Tale herom var unyttig, og jeg gjorde mit Bedste for at fornøje dem. I det Samme jeg reiste mig fra Bordet, gav Husets unge Datter (van Troil siger, at det enten er Huusmoderen eller Datteren, om hun er voksen, som udfører dette Hverv) mig ved Tegn at forstaae, at hun vilde vise mig til mit Herberge; hun tog i een Haand en stor Rumme Skur og i den anden en Flaske Brændevin og førte mig gennem en Gang, bygget af Løv og Stene, til mit Soverum. Skuren satte hun ved Siden af min Senge og lagde Brændevinsflasken under Hovedpuken; efter et stævt Diekast til disse Gaver, som jeg vidste, at man ventede jeg skulde have fort mig fuldt til Nytte inden Morgen, vilde jeg netop til at gjøre et høvst Buk for hende og ønske hende en meget god Nat, da hun kom hen imod mig, og med ubeskrivelig Næde paastod at ville hjælpe mig af med min Kjøle og dernæst — gaaende til Yderligheder — med mine Sko og Strømper. Med denne mest kritiske Deel af Processen indbildte jeg mig naturligtvis, at hendes Rolle skulde være udspillet og at jeg endelig skulde faae nyde den Gensomhed, der almindelig synes sommelig ved denne Tid af Døgnet. Ikke en Vid af det. Førend jeg vidste Ord deraf, fandt jeg mig siddende paa en Stol, som Sansculott, medens min sagte Terne (tire woman) var sysselsat med at folde de randede Klæder pyntelig sammen paa en Nabostol. Siden hjalp hun mig paa den mest ligefremme Maade af Verden tilfængs, puttede mig ned, sagde mig en heel Deel nydelige Ting paa Islandsk, gav mig et hjerteligt Kys og gik bort. — Seer De ellers noget Mærkeligt i mit Nafn, da er det vist, fordi jeg endnu i denne Morgen har kjendt „den søde Overræftelse af uventede Læber, trykkede paa forseglede Dine“, hvorved han paa Staldeviis vilde male den trofaldige Skik, der havde valet ham til Dagens Gjerning. Det er unødigt at tilføje, at Doktoren ikke blev bedre for sin Forkjølelse, saalænge vi vare der i Nabolaget; og havde det ikke været for hans Dines daglig vøgende Ald, vilde jeg være bleven alvorlig

uroelig over en saa langvarig Sygelighed. Fjerde Dags Morgen havde jeg leget Skattaal med Sigurd; Fjigerald tog Lysbilleder, Wilson stred netop til at „lyse Dagverd“, da et Rald fra Fjeldemandene fik os paa Fod og i Gen, To, Tre hen til Kilden. Den sædvanlige underjordiske Torden havde allerede ladet sig høre. En voldsom Rørelse viste sig i Bækkenets Midte. Med et løstede en Dom af Vand sig i 8 eller 10 Fods Høide, — brast saa og fant; lige efter sprang en stinnende Vandstøtte eller rettere et Mæg af Støtter, omflyngt af Dampstyer, op i Luften og rystede sine Sølvmanter imod Skyen under idelige, steilende Spring, det ene høiere end det andet. I nogle Minutter holdt Vandspringet sig oppe i al sin Størhed, men syntes saa med et at tabe al sin stigende Kraft. De ustadige Vandfald, „lig et brudt Forsæt“, tilbage i sig selv og sugedes ned igjen i Røret. — Synet var i Sandhed ophøiet, men ingen Ben kan give nogen Forestilling om dets mest slaaende Dieblift. Vandets umaaelige Vælde, dets Livshøide og dugte Magt, — den solbestinnede Damps uendelige Bredde, der væltebde ud i uindommelig Høide, — Alt forenede sig for at lade En dybt kjende den forbausende Kraft i Naturens mindste Rørelser. Det sidste Drag var sunket i Dybet. Vi stode ved det nu tomte Bækens Bund, seende hvarandre i Dinene med glad Forbauselse, da vi paa eengang bleve en Rytter vaer, der kom farende i rasende Firspring omkring Foden af den nærliggende Houg lige imod os. Sagens Stilling var ifkun altfor indlysende. Han havde seet de vældige Dampstyer stigende omkring Kilden, gjættet hvad der var paaferde og sat alle Kræfter til for at komme tidsnok. Da der ingen „fælles Ven“ var, der kunde forestille os for hvarandre, vilde jeg under almindelige Omstændigheder have svøbt mig ind i den Tilbageholdenhed, som er enhver Brittes Byrdsret, og ladet, som jeg aldrig havde mærket den Ukjendtes komme; men det Syn, vi nys havde nydt, havde kvittet mig op, og jeg tilstaaer — med Stam — at jeg nedlod mig saa dybt som til at indlede en Samtale med den Fremmede. Til Undskyldning for denne min Udsærd maa det være mig tilladt at lægge til, at den Nykomne ikke var en Landsmand og Medborger, men af den velste Tunge og derhos Sømand af Levevei. Jeg traadte da ind i min Teltbør, — som Værnstilling; og saafnaat Fjeldemanden var kommen inden Hørevide, hævde jeg min Nøst og raabte, for at være gæstfri, paa arabisk Viis: „O Du, som rider saa rasende, — Du Mødige og Stuffed! jeg beder Dig, træd ind i din Tjeners Tjald og ad Brød og drif Viin, at din Sjæl maa vorde vederkvæget!“ Hvortil han svarede og sagde: „Mand, Du Son af svovldampende Dræner! — jeg vil ikke æde Brød og driffe Viin, ei heller træde ind under dit Tjald, førend jeg har maalt ud et Hvilested for min Herre, Tyrsten!“ I dette høit mærkelige Dieblift afbrødes vort Kjenstfæb ved 2 andre Rytters Fremsigning, den ene en Maler, den anden en Granster af Gaaderne i Jordklodens Bygning — begge hørende til Prinds Napoleons Følge. De sagde os, at H. k. Høihed var kommen til Næstjæv 2 Dage efter vor Udsærd, at han havde hvilet i Nat paa Thingvoldene og kunde ventes der om 4 Timers Tid; selv havde de rebet forud, for at gjøre Alt rede til hans Modtagelse. Min første Omsorg var nu at lade bære frem Kaffe for de mødige Franskmænd, og i Kjendfelsen af, at langt Ophold havde givet os et Slags Næsedesret til Geyserne og derved paalagt os det Rald paa deres Begne at opfylde Gæstfrihedens Love mod det sig nærmende Følge af Fjeldemand — kaldte jeg Koffen og udviklede for ham udi en lang Tale Stillingens hele Alvor, bød ham at gjøre en Helatombe af alt det tilbageværende Bildt og føre for Lyset en Plum-Budding, hvis Omraade kunde gjøre ham selv og Gammel-England Hæder. Et langt Bord blev reist i Teltet; Sigurd foer afsted paa Herjetog til Nabolagarden, og Fjigerald overtog Kjøgemesterens Hædershverv, medens jeg red afsted paa min Nordbag toers over Myren i Haab om endnu at faae studt nogle Vandfugle til. Et Par Timer efter, netop som jeg var isærd med at ende en Vildtands Dage, der laa i al sin Ustyld og solede sig i Elven, svøbte en Sky af Hestfolk sig om Foden af et fraliggende Fjeld; og da jeg kom hjem, fandt jeg Leiren, som havde været saa øde, da jeg reed ud, fuld af Liv og folksom med saa lystig en Flok Franskmænd, som Nogen kunde være saa heldig at komme i Rast med. Som De kan tænke, vare disse Herrer iserte alle Slags Klædningsstykker, Langstøvler, maleriske og mordste Fra Diavolo-Hatte, og hist og her raste stoffe Huer fra Aberdeen; men hvordan „Hovedbuningen“ var, saa kunde De være tryk for at finde et venligt og kvitt Nafn derunder. Min gamle Ven, Greve Trampe, der havde fulgt Toget, forestillede mig strax for Prindsen, der var sysselsat med at kjende efter Dydden i Storegeysers Rør; og tilskyndet ved den naabige Modtagelse, hvormed H. keiserlige Høihed hilsede mig, tog jeg mig den

Frihed at sige ham, at „der var et tarveligt Maaltid rede tet ved, som jeg haabede, at han og saa Mange af hans Følge, som Bordet kunde rumme, vilde gjøre mig den Være at tage til Tasse med.“ Efter en liden Betænkning, der rimeligvis skrev sig fra Frygt for at komme til Uleilighed, var han saa venlig at modtage min Indbydelse, og lod mig nogle Minutter efter med en Ligefremhed, som jeg fuldt paastjønede, have den Fornøielse at modtage ham som Gæst i mit Telt. Skjønt jeg aldrig havde været saa heldig at see Prindsen før, skulde jeg dog have kjendt ham blandt Tusinder paa hans mærkelige Lighed med sin Farbroder, den første Keiser. Større Lighed kunde neppe, det jeg troer, findes mellem 2 Menneffer. De samme ædle, skarpt skaarne Træk, den tynde, udtryksfulde Mund og den faste kjernefulde Kjæve. Men Prindsens Legeme er dog bygget paa en anden Boug, og hans Dine ere ikke Imperatorens kolde, gjennemborende, graae Drne-blik, men milde og brune med et heelt andet Udtryk. — Skjønt Middagen naturligvis var en liden „Barmicigal“, gik den alligevel nok saa godt, som enhver Middag maa gaae med saa lyftige Fæller, som Gæsterne vare. Vi havde nogen Vanskelighed med at stuve en Philosophs Been, og talte 3 Mand paa hver Kniv; men Fuglene vare ikke ilde kogte, og Plum-Buddingen kom i rette Tid, for at vende „et tvivlsomt Held til afgjørende Seir.“ Da vi havde reist os fra Bordet, ruslede hver sin Bei, hvor hans egen Lyft viste ham hen. Maleren bort for at gjøre Udkast, Gransteren af Jordbygningens Gaader for at bryde Stene, Philosophen for at grunde paa Sædelæren (i det mindste tænde han en Cigar) — og vi Andre for at see paa, hvorledes Følkene reiste de keiserlige Telte, som netop vare komne. En Time efter raadede Sønnen (skjønt ikke fuld Stillehed; — thi høit og lydt hævde sig Chorsangen til Morpheus Hæder paa alle Sider) enevælbeg over Teltbyen, der saa heelt krumt ud, kastet hen som den laa, paa den øde Slette. Denne sidste Tanke troer jeg maa have blandet sig ind i mine Drømme; thi ei længe efter fandt jeg mig selv i fuld Storm imod et russisk Batteri, der lynede, tordnede, brølede og kanonerede mig om Drene paa en Maade, rædselsfuld at høre. Naenbart gjorde jeg Tjeneste paa den franske Side; thi gjennemtrængende og høit gjennem Stormens Hvin lod Raabet „Alerte, alerte! aux armes, Monseigneur! aux armes.“ Jorden rystede, Røgstyer hævde sig for mine Dine, og indhyllede fuldkommen Sebastopols Værker; en Omstændighed jeg med Overveilelse fandt saa meget mindre underlig, som jeg stod i bare Skjorten ved en Teltbør paa Island. De første Tegn for et Udbrud, som jeg havde taget for en russisk Kanonade, havde vakt de franske Soverer — et almeent Raab lod gennem Leiren, og hele Nybygget var paa Fode — for de Flestes Vedkommende med bare Legge — for at være Vidne til det Under, som den bævende, tordnende Jord og det rygende Vand syntes at varfle. Gamle Geyser viste sig dog mindre høvst, end vi havde begyndt at haabe; thi efter nogle Minutters trægt Arbejde i sit Bækken, satte han sig paa Bagsædderne — faldt — gjorde endnu en Kraftprøve — gav saa det Hele op, som en slet Leeg, — sank tilbage i sin vanlige Døs og overlod de stufede Tilskuere, om de vilde krybe ind igjen under sine „respektive“ Fælder.

Næste Morgen var hele Følget tidlig oppe for at gjøre sig rede til Hjemfærden; thi Franskmændene syntes, at de ved den delvise Forestilling, som de havde været Vidner til, vare fritagne for længere at vente i Forværelset (saire anti-chambre) paa Foretræde for en saa lunefuld Stormand. — Vi søgte endnu en Gang at faae taget et Lysbillede af Strokter og lode ham give den nødvendige Leer som Brætmiddel. Men det lykkedes alligevel ikke at faae Billedet, da Tiden, som hængaar imellem Måbningen og Synningen, er saa ulige, at ingen vis Regning kan gjøres; nu gjorde vi først Fladen rede 20 Minutter, efterat han havde faaet Leeren tillivs; men det varede saa længe, før den virkede, at Smyrfelsen paa Fladen imidlertid blev aldeles kjendfælløs og uimodtagelig, saaat Udbrudet ingen Virkning kunde gjøre paa den. Fik greb Leiligheden til at tage et Lysbillede af Prindsen, som han sad der ved Dagverden paa en Stol, med sit Følge omkring sig, og livagtig som De havde seet Napoleon den Store før Slaget ved Austerlitz, omgivet af sine Høvdinger. Da der efter en Snees Minutter endnu ikke viste sig noget Tegn til Udbrud, bleve Franskmændene utaalmodige. Man blev spydig og sagde Bittigheder til Skade for Strokters navnkundige Ordholdenhed og Utrættelighed; Bittigheder, som jeg maa tilstaae gik mig nær og lode mig kjende, hvad en Foreviser maa lide, hvis Hund ikke har gjort sine Kunstner som han skulde. Tilslut rede de Alle sammen sin Bei; men den sidste Rytter var endnu ikke kommen bag den nærliggende Houg, før — Plads! Burr! den drøvtygge Kilde gav et Selt 50 Fod op i Luften med en Drsel, der fuldelig hævne den Spot, som var viist ham, og mere end godtgjorde min gode Mening om Strokter.



Om vor Hjemfærd til Kjøbenhavn ved jeg intet Mærkeligt at sige Dem. Tidlig om Morgenen havde der været lidt Trubbel med Regn; men kl. 12 havde Veiret sat sig til en af disse stille, mørke Dage, der søbe endog det bedst kjendte Landstrib i en sagnlig Taage. En sid, staalsarvet Raabe var spændt næsten heelt over Himlen, undtagen hvor en bred Stribe af opalsarvet Luft langs den slade Synsring lod Diet have aabent Rum til at søge Paradisets perlestrøede Veie. Paa den anden Side hævede sig hine vrede Graunfjelde, med sine blege Hoveder stødende imod den faste, tunge Sky og overstyggende af en Blæskvarte, der gik over til end dybere Mørke, hvor den stedlige, røde Grund let brød frem igjennem Skyggen, der laa rugende over det øde Landstrib. Om der noget Sted i Naturen findes en anden saadan Egn, kan det ene være i Hjertet af hine rædsfulde Øder, som Lærdoms- men har afløret for os midt imellem Maanesjældenes Steenriger, hvor ingen Gransters Fod har traadt. En Time, førend vi naaede vort gamle Hvilested paa Thingvoldene, sluttede, ligesom fremkaldt ved Galder, en tung graa Taage sig om os og gjorde et uffen- ligt Gienagab af det mægtige og rædsfulde Rund- malerie, som vi havde faret over; Styer, Fjelde, Synsring, Alt var borte; og da vi spændte vore Dine fra Hrafnagjaens Stup midt igjennem den eenslige graae Slette ved vor Fod, var det næsten vanskeligt at troe, at der laa den samme vidunderlige Vold, hvis første Syn næsten havde gjort en Vending i vort Liv.

### Ludvig den 16de og Charles Henri Sanson.

Tre Episoder af „Pariserkassettens Historie“, ved H. Sanson. Aversat af Dr. H. Schou\*).

#### I.

Førend min Bedstefader havde sit frygtelige Møde med Ludvig den 16de paa Stafottet, havde han to Gange haft den Vre at nærme sig Kongens Person. Første Gang var det i Begyndelsen af Aaret 1789. Finant- sernes slætte Tilstand havde bevirket, at de betydelige Summer, som Statskassen styldte Charles Henri Sanson, endnu ikke vare blevne ham udbetalt. Min Bedste- fader befandt sig derfor i en alvorlig Forlegenhed og trykkes i høj Grad af Gjæld. Han indgav i den Anledningen Ansøgning til Kongen, og nogle Dage efter fik han Ordre til at indfinde sig i Versailles. Audi- ensen varede kun kort. De mindste Enkeltheder ved den forbleve indpræntede i min Bedstefaders Erindring, og de ere for ham gaaede i Arv til hans Efterkommere.

Kongen stod oprejst i en Bindueforbyrning, der gik ud til Lunden. Han vendte halvveis Ryggen til min Bedstefader og saa fra Tid til anden ud paa Terrassen med et Blik, hvori han søgte at lægge et Udtryk af Distraction. Charles Henri Sanson, der første Gang sølte sig saa nær ved Kronens Glands, blandedes af den og vovede ikke at træde langt ind i dette store Værelse, der kun bestod af Forgyldning, Marmor og Krystal. Han holdt sig næsten paa Dør- trinet, saa at de saa Ord, de talte med hinanden, ver- ledes i en stor Afstand, sjønt Lyden af deres Stem- mer blev end yderligere svækket ved de tykke Tæpper, der befandt sig i Værelset. Havde en Jagttager været tilstede ved denne Samtale, og havde man rettet det Spørgsmaal til ham, hvem af disse to Mænd, der fire Aar senere skulde lægge en dødbringende Haand paa den Anden, vilde han uden Betænkning have svaret, at det maatte være den magtige Souveræn, der her- stede over 25 Millioner Undersaatter, og som, kjed af eller misfornøiet med sin Starpretters Embedsførelse, havde nu faaet det Indfald at underkaste ham Gjen- gjeldelsesrettens Straf og lade ham omkomme paa samme Maade, paa hvilken han i saa lang en Tid havde silt Andre ved Livet. Men det virkelige Ud- fald skulde blive ganske anderledes, og det er en sæd- vanlig Følge af de revolutionære Villakligheder, at Botterne blive Konger, og al den Storhed, der hidtil har overstraalet Verden, kastes hen som et Offer til dem.

Ludvig den 16de bar nærværende Aften en Kjole af lilla Taft, broderet med Guld, og paa hvilken Helligaandsordenens Sjerne glimrede, Knæbenklæder, Silkesromper og Sko med Spænder; det blaa Vaand og Ludvigordenens røde Vaand saaes paa hans hvide, guldbroderede Alastes Best og dannede tilfældigvis denne Forening af Farver, der skulde være Signalet til saa store Gjenfærdigheder for ham og hans Familie.

\*) Nærværende Episoder, der fra Kjøbenhavn ere os tilfillede i Manuskript, som Breve paa det af os allerede tidligere omtalte eienommelige Værk, ere hentede fra Originalens 3die, i den danske Oversættelse endnu ikke udkomne Bind. Vdet vi optage disse Brudstykker, gjøre vi opmærksom paa, at Oversættelsen udkommer paa Wolbites Forlag, i Hefter à 11 p. norsk.

Et Kniplings-Kalvekyrds i Form af en Bladkrave hang ned fra hans bløde og løse Halsstørklæde der ikke var istand til at skjule Halsens kraftige Muffler. Kongen var stærkt bygget; men hans Bore udmærkede sig ikke ved Fornemhed. Det eneste Aristokratist ved hans Figur var hans plastiske og fint formede Barm. Hans pudrede Haar var sat i to Bukler ved hver Tinding og sammenknyttedes bag i Natten af en Pift, saaledes som man dengang brugte.

„De har indgivet en Reklamation i Anledning af Summer, der styldes dem,“ sagde han uden at vende Hovedet om og uden at see paa min Bedste- fader. „Jeg har befalet at deres Regninger skulle verificeres, og at de saa snart som muligt skulle an- vises til Udbetaling; men Statens Pengemidler ere i dette Dieblit næsten udtømte, og de gjør Forring, troer jeg, paa 136,000 Livres; det er en temmelig betydelig Sum.“

„Jeg takker allerunderdanigst for Deres Majestæts Godhed“, svarede Charles Henri Sanson; „men jeg beder om Tilladelse til at bemærke, at min Gjæld er i den Grad taget til, at mine Kreditorer ikke længere ville have Taalmodighed, og endogaa min Frihed er truet.“

Ved disse Ord vendte Kongen sig om og viklede et hurtigt Blik med min Bedstefader. Denne Sidstes ærbødige Holdning maatte gjøre det Indtryk, at hans fremskudte Ord ligeoverfor Kongemagten vare sandfærdige. Ludvig den 16de kunde ved Synet af min Bedstefader ikke undertrykke en uvillkaarlig Gysen. Var det Forud- følelse eller var det den Rædsel, som vor Stilling ind- gyder? Den sidste Formodning synes mig at være den rimeligste.

„Vent“, sagde han, „vi skulle see at faae dette i Orden.“

Derpaa ringede han med en lille Klokke, som befandt sig i hans Nærhed. En Kavaleer traadte ind.

„Hr. de Villeleuil“, sagde Kongen til denne, „vil De tage en Blanket til et Bemyttelsesbrev og udfylde den med de Navne, som jeg vil diktere Dem.“

Da Papiret var stillet tilveie, dikterede Kongen selv, der havde en udmærket Hukommelse, min Bedste- faders Navne, hvilke han uden tvivl kun kjendte fra dennes egen Ansøgning.

Dette mærkværdige Bemyttelsesbrev, som endnu er i mit Eie, er affattet paa følgende Maade:

„I Kongens Navn!

„Da Hans Majestæt vil give Hr. Charles Henri Sanson Leilighed til uden Hindring at besørge sine Embedsforretninger, har han tilstaaet ham dette Bemyt- telsesbrev for hans Person i 3 Maaneder, i hvilken Tid Hans Majestæt forbyder hans Kreditorer at øve nogenformelt Tvang imod ham, alle Retsbetjente at arrestere eller forurolige ham, og alle Fængselsvogtere at modtage ham, under Straf af deres Embeders For- tabelse og Udbetaling af alle ved deres Fremgangs- maade forarsagede Omkostninger samt Skadesløsholdelse; dersom han, tiltrods for de herved givne Forbud, skulde blive fængslet, befaler Hans Majestæt, at han paa Stedet skal frigives, i hvilket sidste Tilfælde de ved- kommende Fængselsbetjente skulle være brodfri. Hans Majestæt befaler fremdeles, at dette Bemyttelsesbrev ingen Gyldighed skal have, førend det er notificeret for Handelskammeret.

„Givet i Versailles den 19de April 1789.

„Ludvig.

„Laurent de Villeleuil.“

Da Navnene vare skrevne, undertegnede Kongen og gav derpaa Papiret til min Bedstefader, som ære- frytsfuldt boiede sit Kne, idet han modtog det. Hans Frihed var blevet bemyttet af ham, hvem han skulde berøve Livet.

Vdet min Bedstefader gik ud af Slottet, saa han en Kvinde med en imponerende og majestætisk Holdning; hun var pragtfuldt klædt og fulgtes af to andre Damer samt en Kavaleer. Alle Pander sankede sig ved Synet af hende; thi, idet Schweitseren aabnede den store Dør paa vid Bø, raabte han med høj Stemme:

„Dronningen!“

I samme Dieblit traadte en ung Dame, der var klædt i en besteden Silkekjole, frem fra en lille skjult Dør, som førte til Kapellet. Hendes rene og harmo- niste Træk vidnede om stor Hjertensgodhed. Saa snart Dronningen bemærkede hende, antog hendes Anslyn et hjærighedsfuld Udtryk.

„Kom dog, kjære Søster!“ raabte Dronningen, „jeg har endnu ikke seet Dem idag.“

„Det er Dronningen og Prindsesse Elisabeth“, sagde Schweitseren til Charles Henri Sanson, da han førte denne ud af Slottet.

„Jeg veed ikke, hvilken af dem der imponerer mest“, svarede min Bedstefader med Beundring; „men, dersom den Første seer ud som Jordens mæg-

tigste Forstinde, saa har den Anden Udsende af en Himlens Forstinde.“

Joet han lagde dette, gik han med sin Ledsager igjennem Forhallen, som førte ud til Gressgaarden, og naaede ad denne endelig den yderste Gitterport, lykkelig over at kunne hjerne sig fra disse Jordens Storheder. Et ubestrieligt Ildbevidende, en tryk- tende Følelse, som han ikke kunde gjøre sig selv noget Regnskab for, havde hvilet over ham med en besværlig Tyngde al den Tid, han havde opholdt sig paa Slottet. Var det Forlegenhed over første Gang at nærme sig de Mægtigste i Landet? Jeg tror det ikke; Charles Henri Sanson var, som jeg før har sagt, og som det end yderligere vil vise sig senere, udfyret med en energisk Karakter og en Villiekraft, der bemyttede ham mod slige Svagheder.

Nei, jeg har den Overbeviisning, at Forsynet giver os undertiden ubestemte og hemmelighedsfulde Vink, som vi føle uden at forstaae dem, og der var noget Prophetisk i den uforklarlige Maade, paa hvil- ken min Bedstefaders Hjerte sammensnøredes under denne Audients, hvor han ved et besynderligt Tilfælde saa for første Gang og næsten i et og samme Nu de tre ædleste Hoveder, der vare hjemfaldne til hans stræffelige Dø.

### Norge.

**Christiania.** Trede Mærkedag fandt en af Selskabet til den norske Hæstereces Forædling foranstaltet Kaptsjoring Steb paa Østensjøvandet, hvori 16 Heste fra Landdistrikterne og 11 „fra By og Land“ deltog. De for de førstnævnte Heste ud- satte Præmier tilfaldt følgende: Nr. 1 Solvskud (til 80 Spd.) Hingsten „Fritjof“, tilhørende Ole Veitke i Kroen, hvilken gjennemløb Banen (1000 Alen lang) i 74 Sekunder; Nr. 2 Solvskud (40 Spd.) Vallak „Nappo“, tilhørende Ole Kols- rub i Kier, og Nr. 3, Solvskud (25 Spd.) Hoppen „Kapella“ tilh. Ole D. Kolsrud i Sigdal. — Præmien for Heste fra By og Land, en Solvskud til 60 Spd., tilfaldt Hoppen „Syl- phiden“, tilh. Chr. Seeborg i Drammen, hvilken gjennemløb Banen i 86 1/2 Sekund. — Paa Grund af det usædvanlig milde Vinterveir havde det været vanskeligt i Byens Nærhed at finde en Jis, hvor Bane kunde anlægges, og da Jsen paa Østensjø- vandet endelig var befundet fikket dertil, havde Natten for Kaptsjoringen ondselsfulde Menneffer hugget Huller i den paa Banelinien, der saaledes maatte omlægges.

— Forrige Lørdag gav Hr. Ursin, assisteret af sin Fa- milie, Fru Ursin, Fruen Dorothea Ursin, og Martin Ursin, i Hotel du Nord en Koncert, bestaaende af mange velvalgte Nummere, der havde trukket et talrigt Publikum, der optog den dygtige Musiker-Families Præstationer med fortjent Bisfal.

— En herværende Kunstnerforening har arrangeret et Karne- val der skal afholdes den 23de Febr. (Entre 1 1/2, Spd.) og hvis mulige Overflud skal benyttes til Dannelse af et Fond for trængende Kunstnere.

— Forhenværende Føged i Norge, Otto Sommer Monrad, Fader til den bekyndte danske Minister, er nylig død paa Fal- ster, hvor han som Sindshyg henlevede i en Læges Huus. Han var en Son af Generalrigskommisær for Søetaten i Norge Hans Diberik M. og født i Thronhjelm 1780, altsaa blev han omtr. 82 Aar gammel. Allerede i 1816 entleddedes han fra sit Føged-Embed i Norge.

— Paa første Side af dette Nr. give vi efter Tegning af Hr. Reinhold Boll Prospekt af en af de mange maleriske Føse i Mesna Elv ved Lillehammer. Da vi f. A. Nr. 46 gave et andet Billede fra Mesna, leverede vi tillige en Beskrivelse, hvor- til vi her henviser.

— Boghandlerne Michie & Glæstadi her i Byen have opgivet sit Bo til Skifterettens Behandling.

### Bekjendtgørelser.

Paa Undertegneds Forlag har forladt Pressen:

#### Et Tegteskab.

Novelle

af

Israël Dehn.

11 1/2 Ark 8vo. Priis 60 Sk., smukt indb. 84 Sk.

#### Islandske Folkesagn

efter Arnason, Maurer og flere, i Oversættelse og Sammen drag

af

J. A. Krogh.

13 Ark. 8vo. Priis 48 Sk., smukt indb. 72 Sk.

#### Alice Beresford.

En Skidring af det huuslige Liv

af Forfatteren til „Tales af Kirkbeck.“

14 1/2 Ark 8vo. Priis 48 Sk., smukt indb. 72 Sk.

#### I de lange Nætter

af Forfatterinden til Amtmandens Døtre.

18 1/4 Ark 8vo. Priis 108 Sk., smukt indb. 1 Spd. 24 Sk.

J. W. Cappelen.

De ærede Abonnenter, der ikke faae sig Bladet regelmæssigt og ordentligt tilbragt, bedes god- hedsfuldt at anmelde dette i Expeditionen for at man kan have Anledning til den fornødne Kontrol med Ombringelsen.



# Illustreret Aikghedsblad.



Ar. 7.

Udkommer hver Søndag Morgen.

15de Februar 1863.

Abonnementsprisen er 1 Syd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Horace Vernet. — Træk af Søerne i det hollandske Guinua. — 3 Anledning af Nøden i Præstegjeldet Nauland. — Literatur. — Norge.

## Horace Vernet.

En af det nittende Aarhundredes berømteste franske Malere og utvivlsomt den mest folketjære, er bukket under for en lang og smertelig Sygdom, baaret med Styrke og Resignation. Han var ved sin Død 74 Aar. Han kom til Verden den 30te Juni 1789 i en af de Fløie i Louvre, som ved en særegen Kongegunst var tilstaaet hans Fader til Bolig. Han døde i Paris den 17de Januar ikke langt fra det Sted, hvor han havde seet Dagens Lys, nemlig i det franske Akademies Pallads, hvor han beboede en Leilighed i Pavillonen tilhøre. Et Saar, modtaget ved et Fald af Hesten, blev den første Marsag til hans Død. Maleren Decamps dræbtes ligeledes i 1861 ved at kastes af Sæden af en Hest, han ikke formaaede at styre. Horace Vernet var en udmærket Nytte, men hans Charakters Livlighed forlede ham til Dumbdriftighed.

Med Horace Vernet uddar et Dynasti af Malere, hvis Navne have haft en god Klang i Kunstverden. Chefen for Dynastiet, Antoine, var en ydmyg Dekorations-Maler, som ikke kunde forudsee den store Fremtid, der ventede hans Slægt, men som dog levede længe nok til at see sin Søn Joseph, født i 1714, som Frankrigs første Marine-Maler. Denne Josephs Berømmelse gik i Arv til Sønnen Carle Vernet, der har malet en Mængde Slag-Billeder af tvivlsomt Kunstværd; en senere Kunstfritil har blot vurderet de fortrinligt tegnede Heste. I Italien grebes Carle af en pludselig Pietsisme, og vilde blive Munk, men betænkte sig og forblev Heste-, Jagt- og Bataille-Maler, og især original Karrikaturtegner og et lystigt, vittigt Hoved. Det var under denne Faders Paavirkning at Horace Vernets Talent udviklede sig. Han brød tidlig den klassiske Skoles Tvang, hvis Ideal var stiv pedantisk Regelmæssighed; han vilde gaae sin egen Gang og ikke lade sig lede af nogen anden end den geniale, uregelmæssige Fader. Tre og tyve Aar gammel udstillede han sit første Billede og vandt strax for sig Almeenheden, der med Glæde modtog en ny Kunstner af det Navn, som allerede var bleven folketjært. Ogsaa Hoffet beskyttede ham; Keiserinden Marie Louise beundrede varmt hans første Krigsskizzer og gav derved Tonen an til en almindelig høirostet Priis. Der var en saa stor Lighed mellem Faders og Sønns Billeder, at man kunde fristes til at give dem samme Ophavsmand, og især som Ba-

taille-Maler var det, at Faderen gik igen i Sønnen. Indtil Carle optraadte, havde man kun bekymret sig lidt om strategisk Nøiagtighed; man havde indskrænket sig til at komponere malerisk ordnede Grupper, der forestillede Kjømpende. Blot ran der Meeden gjorde en Undtagelse; denne Kunstner fulgte Ludvig den 14de i Felten og forstod at forblive Maler, medens han var virkelig Historiograph. Men efter Revolutionskrigene var det blevet en Slags logisk Nødvendighed, at udvide Kompositionens Ramme. At sætte en General og hans Stab i Forgrunden, mens man lod selve Handlingen underforstaaet og indhyllet i Krudttrøg i det Fjerne, var blevet en Latterlighed. I Carle Vernets Billede „Slaget ved Marengo“, gjorde Strategien sig for første Gang gjældende i Kunsten, og det er ved at træde i dette Spor, at Horace Vernet er bleven den mest glimrende Fremstiller af fransk Krigere.

For at fatte den umaadelige Popularitet, Horace Vernets Bærker have opnaaet, maa man i Tanken gjentagte sig Tidens politiske Lidenstaber og det Afguder, Franskmændene til alle Tider have drevet med den Krigere, som Horace forherligede lige fra sin

første Optræden, samt at han besad en eiendommelig fransk Egenkab: Klarheden, Tydeligheden, en Egenkab, man gjenfinder hos Datidens populære Skribenter: Beranger og Casimir Delavigne, der besang Seire og begravede Nederlag, og Thiers, som fortalte dem.

Saa kom Restaurationen. Bonapartisternes Indling maatte være Bourbonnerne en Torn i Diet, og elskede de ikke Kunstneren, elskede han dem endnu mindre; alle hans Billeder var ligesom Protester mod en lidet elsket Regjering; derved blev han ogsaa en politisk Størrørelse og Oppositionsbladene kappedes om at hæve den unge Kunstner til Skyerne. „Panikatoskys Død“, „Afskeden i Fontaineblau“, „Lavallettes Flugt“ osv. gjorde en Opsigt, som vanstelig lader sig sildre; Lithographien kom Kunstneren tilhjælp, for at udbrede en taløs Skare Militær-Scener, som Nysgjerrigheden aldrig trættes ved, og hvoraf usle Aftryk fandtes i hver Hytte; man syntes at finde en Slags bitter Trøst i dem, efter at man tønderstjærende havde seet de Fremmede trænge ind i Paris. Paa en Tid, da Kampbulderet ikke mere gjenlød, var disse Scener alt hvad man havde tilbage at juble over.

Jurysens store Feilgreb, som i 1822 ikke vilde tillade Horace Vernet at udstille sine Malerier, hvortil Sujetterne vare tagne af Republikens og Keiserdømmets Felttog, uden paa den Betingelse, at han ombyttede den trefarvede med den hvide Rokarde, forøgede endnu mere Kunstnerens Popularitet. Han udstillede sine Billeder i sit eget Atelier, som formelig stormedes af Publikum, der aldrig blev fjed af at betragte „Grenaderen ved Waterloo“, „Kampen ved Elchy-Barrieren“, „Mamelukkernes Mafakre“, samt Slagene ved Hanau, Montmirail og Jemappes osv. Endelig ophørte ogsaa Hoffet med sin Modstand og tillob ham i 1827 at udstille sine Bærker, og i 1829 udnævntes han til Direktør for det franske Kunst-Akademi i Rom.

Hans Billede „Judith og Holophernes“, som han hjemsendte fra Rom, viser et Forsøg paa at hæve sig til den historiske Stils Alvor og Høihed. Det var et uheldigt Forsøg, eller snarere, det var en Illustration af et Moment af Bibelen, ret som han senere illustrerede Molières Bærker. Hans Studier af Campagnen derimod vandt begejstret Bisfald.

Det tillobes ham imidlertid ikke at forblive længe i Rom; Krigene i Algier var udbrudt og fordrede sin kunstneriske Historiograph. Fra dette Tidspunkt bliver hans Frugtbarhed forbausende. Han var med i alle Træfninger, tegnede midt i Krudtrøgen, reiste frem og tilbage over Verdenshavet og synes blot at have



Horace Vernet.



hændt Træthed af Navn. „Samaritaneren“ og „Rebeka ved Brønden“, der ere malede i Algier, bære ikke Spor af Feltlivets Hastværk og Tummel, Alt er Ro og Sikkerhed.

Fra nu af see vi ham beskyttet af Louis Philips Regjering, men stærkt angrebet af Kritiken; kun Publikum forblev ham altid tro; især har han til sin Død været forgudet af Armeen.

Louis Philip forlangte, at han alene skulde dekorere et Galleri i Musæet i Versailles, og i tre Malerier gjengav han Scener af Constantines Beleiring, der ansees for hans i kunstnerisk Henseende mest uadslig Bærker. Ogsaa andre Episoder af Louis Philips Regjeringsstid forherligedes. Louis Philip vilde ogsaa gjøre ham til Pair af Frankrig, men den stolte Kunstner afflog denne Ære — vistnok ikke af Ydmyghed.

Den Spænding, som dette Afflag fremkaldte mellem Kongen og ham, siges at have bevirket Bernets Rejse til Petersborg, hvor han fik en glimrende Modtagelse og var Keiser Nicolaus's Lærer i Tegning.

Den livlige Franskmænd trivedes, trods al Ære, ikke i Barbarernes Stad, og greb den første Leilighed til at vende tilbage til Paris, hvor han i otte Maanedes malede det største Billede, der findes i Verden: Erobringen af Småla, Abdel Kaders Leir, hvor hans Æne til at gjengive interessante Episoder og Grupper fremtræder i sin hele Glans.

Dette var hans sidste store Billede. Februar-Revolutionen, der fordrev Orleanserne, standsede hans Arbejder for Musæet i Versailles, men indtil sin Død malede han Genrebilleder og Portrætter. Kritiken angreb ham ikke mere, og han var ogsaa i høj Gunst hos de Franskes Keiser.

Med sin Lands Bevægelighed og sit høielige Talent har Horace Bernet fremfor nogen anden fransk Kunstner været Tolk for Diebliffets Interesser, et Ekko af sin Tids Lidenstaber. Da Frankrig var Philhelenist, bragte han Grækerne paa Scenen; da man sværmede for Lord Byron, malede han sin Giour; da Walter Scott var Dagens store Interesse, fremstillede han Høilandere i deres maleriske Dragt med samme Noiagtighed, hvormed han senere malede Araber og de tusinde Detailler af de afrikanske Stammers Liv. Han gennemreiser Europa og Orienten, gaar tyve Gange over Verdenshavet, bestuer, studerer, maler.

Studier tegner han næsten aldrig, alt præger sig i hans aldrig svigtende Sukommelse. Han gjengiver alt ligesom et Speil, men viser ikke personlig Fortjærlighed for Noget.

I Portrætet har Horace Bernet lagt den samme Dygtighed for Dagen som i sine andre Bærker. En Mængde historiske Personer have siddet for ham. I flere af disse Portrætter er Virkeligheden, Ligheden søgt uden Phrafer og uden Poesi. Disse Figurer i deres Virkelighed forbauser Bestueren, men ingen af dem fremtræder for os i Kunstens Forklarelse. Horace Bernet saa næsten for skarpt; for ham gives intet Hemmelighedsfuldt, han tillader os ikke at ane Noget hiinsides hvad han giver. Hans Kunstnergeni er ganske intellektuelt, det har ikke sit Udspring i Følelsen. Man stødes hos ham aldrig over en af de Feil i Tegningen, som man kan finde endog saa hos de største Mestere; hans Overlegenhed er sig altid selv lig, men hvad der mangler hans Bærker er en mægtig Eiendommelighed. Nærmest kan man sige, at han med stort Talent har daguerreotypet en Række af den moderne Histories mest gripende Momenter, hvilke han har efterladt Verden som en Avis fra en mindeværdig Tid.

Man skulde tro, at en saa uhyre Frugtbarhed maatte have tvunget Kunstneren til et eensomt Arbeidsliv, men tværtimod, Horace Bernet har levet et rigt

Liv med alle sin Tids Ypperste. Indet af alle Monarker, dekoreret med alle Ordenstegn, Elfter af Fornøielser, især af Ridning og Jagt, vidste han at forene Arbeidet med Fornøielsen og beholdt denne Livslyst til sin Alderdom. Han var som Menneſte maaskee ligesaa elsket, som han var beundret som Kunstner.

Det Spørgsmaal, om han har været ligesaa stor som berømt, vil Efterlægten, idet den lader hans Talent vederfares al Retsfærdighed, dog maaskee besvare benægtende.

### Træk af Sæderne i det hollandske Guyana.

Stjont Guyanas Klima ikke er synderlig forskjelligt fra Congo's, hvor Kostumet er det primitive, har



Birketræ paa Gaarden Fohl i Nennebo. (Se f. Nr.)

Afrikaneren, der i Surinam kommer i daglig Berørelse med Europæeren, adopteret hans sorte Kjole og runde Hat. Jeg taler, vel at mærke, om de Sorte, der bebo Staden, thi i Plantagen have Moderne beholdt hele Paradisets Simpelhed, og Negerne vilde under Mark-Arbeidet være i ligesaa stor Forlegenhed som Adam, om man havde besaalet ham at stikke Benene ind i et Par Unævnelige.

Lovgiveren har ikke destomindre fundet for godt, om ikke just at tvinge Negeren til at bære en Kjole, dog at tvinge Herren til at give ham den. Det er denne Uddeling af Klæder, der kaldes prati, som vor Tegning gjengiver.

Hver attende Maaned finder denne Uddeling af Klæder Sted. Den bestaar for alle Negre over femten Aar af: En Hat, en Paletot, et Par Buzer, en Bluse,

16 Aen Osabrück-Lærred, 12 Aen sribet Lærred, 10 Aen Blaalærred, 4 Aen Bomulds-lærred, 12 Synaale, 6 Duffer Traad, en Kniv, en Kam, et Speil, en Sax, en Barbeerkniv og et Dusin Fiskekroge.

Neger-Dyphynsmanden ordner i Forveien hvad der tilkommer Enhver; derpaa kaldes Herren, og nu op-raabes hver enkelt Neger og modtager sin Part.

Kvinderne faae iftedetfor Beendklæderne og Barbeerkniven, nogle Aen Bomulds-lærred mere og de yngste Negre blot Lærred og Bomuld.

Et Negerbal, kaldet bagno, der varer to Dage, ledfager gjerne denne Uddeling.

Da Klædningsstykkerne ankomme fuldsærdige til Guyana, passe de naturligviis ikke paa den Krop, de tilfalde, men det siger intet, de fleste Negre stille sig

gjærne ved dem inden Dagen er tilende; de borttusses mod taska eller Stads, thi hvad Negeren attraar er ikke Klæder, men Pynt. Hver Søndag kan man forviſse sig om, hvorvidt denne Negerens Pynteraseri strækker sig. Der gives intet saa strigende, som de Farver, han vælger, intet saa komist, som den selvtilfredse Mine, hvormed han bærer sine Paafugleskjær. Har han nu endog saa anstafset sig en sort Kjole af det allerløierligste Snit, et Par store Fademordere og en Vest à la Robespierre, bilder han sig ind at være klædt efter sidste Pariser-Mode, og har han nu dertil en Paraply, er Gaden ikke bred nok for hans Storhed.

Skobnegerne ere endnu iførte Ufhyldsdragten, kun deres Konge bærer — Støvler. Det er Sorte, som efter i Begyndelsen af forrige Aaehundrede at have unddraget sig Slaveriet, have været en Svøbe for de Hvide, hvis Plantager de have oversaltet. Efter forgjæves at have søgt at udrydde dem, har Negjeringen været nødt til at anerkjende deres Uafhængighed. De leve i de store Urstøbe og ere dristige Jægere; deres dybe Kjendskab til Vildtets Sædvaner gjør dem desforuden til fortrinlige Dyretæmmere.

Hvor vilbt et Dyr end er, er nogle Dage nok for Indianeren til at forandre dets Natur. Intet er mere komist end f. Ex. at see en Abe, som endnu igaar løb fri omkring i Skoven, og som idag har en Snor om Livet og er omringet af Indianere, der lee den ud. Derfor Alen viser Tænder, brister den Indianer, der sidder den nærmest, i Skoggerlatter og det stakkels Dyr, der seer, at dets Kourage ikke vurdere, ender med at henge med Drene og hyder Gaanden til Forjoning.

Naar de have grebet et Dyr, lade de det faste; om Aftenen besproile de dets Legeme med Vand og udsætte det for Vinden. Det varer ikke længe, før Dyret fludrer og betragter med begjærligt Die den Ild, om hvilken dets Fiender varme sig. Giver det sig ikke strax, faar det nok en kold Douché; kryber det til Rorset, bringes det hen til Ilden. Efter saaledes flere Gange i Nad at

have gjort Bekjendtskab med Straf og Belønning, faar Dyret Næring, som dog ogsaa blot erholdes efter anstillede Lydighedsprover. Denne Opdragelse gjør det meget hurtigt spagt.

For dem, der domme en Neger-Kok efter Chloé, Onkel Toms koselige Kone, hidsættes en Samtale, som vil betage dem Bidsfarelsen.

Planteren staar hver Morgen op mellem 11. fem og sex og spiser strax sin Frokost. Efter dette Maaltid, der bestaar af en Koy Kaffe og et Par Smørrebrød, begiver han sig ud paa Markerne, medens hans Kone, dersom han er gift, eller i modsat Fald hans Huus-holberste, gaar til Spisefammet med Roffen. Vi ville forudsætte at han er gift:

Roffen. Hvad vil Misse's have til Middagsmad?



Damen. Først en Suppe. Hvilken Suppe skal jeg vel tage idag?

Kokken. Idag igjen Sup? Massa ikke holder af Sup!

Damen. Men naar nu jeg holder af den?

Kokken. Nu, saa gjør jeg Sup.

Damen tag otte smaa Pølser, et Stykke Flest, et Stykke saltet Kjøb, foi dertil den Høne, som blev slagtet igaar, et Stykke Stinke og en Løg og af alt dette laver Du en pinda-braso.

Kokken. Massa siger, at pinda-braso ham brænder i Hals.

Damen. Gaae Pølser i Vold!

Kokken (affides). Saa vi sammen gaae.

Damen. Efter denne Suppe, gjør Du en Stuvning af Fisk, en Ragout af Raal og Potetes, og til Steg giver Du os den And, som Jægeren bragte igaar.

Naar Damen har givet sine Ordre, aabner Kokken Smørtønden, denne Skat i enhver kreolst Huus-holdning, og siger, idet han hvergang tager en uhyre Skæ af den kostbare Væ:

Kokken. Lidet Stykke til Stuvning, lidet Stykke til Fisk, lidet Stykke til Steg, lidet Stykke til — —.

Damen. Til hvad?

Kokken. Til Gemüs, som mig gjør til Anden.

Damen. Er Du forrykt? Saameget Smør!

Jeg skulde fast tro, Du bruger Smøret til at indgnide dine Been.

Negeren betragtede sine Stolper, der glindsede som Rasseløvnsrør. Bestyldningen var kun altfor grundet; Negeren tørrer sine vaade eller siddende Hænder paa sine Been, da Brugen af Haandklædet er ham ubekjendt.

Kokken. Misses knuse mit Hjerte! Mig altid var Hørligheden Selv. Smør jeg desuden afftyer, giver mig Kollt.

Damen. Det skulde man ikke see paa din Mave. Apropos om Mave, hvor er der bleven af det Stykke Steg, der var tilovers fra Bordet og som jeg ikke har seet siden i Tirsdags?

Kokken. Hvad siger Misses?

Damen. Du har forstaaet mig fuldkommen vel.

Kokken. Jeg ved den gode Gud sværger ikke forstaae Misses! Ah, nu jeg husker! Jeg sat Steg i Sol for at Myrer jage, og saa kom Hund og mens jeg Ryg vendte, Hund aad Steg.

Damens Kammerpige, som havde hørt Alt, kom ind i Spisestammeret, med Hænderne i Hosterne, og sagde: Coqui loiet, Coqui loiet! Mave hans er Hund, aad selv Steg.

Damen. Er det sandt Coqui?

Kokken ruller vildt med Dinene og raaber: Gode Missis, Marie lyv som en Edderkop! Jeg siger Sandhed, for lyve stygt er. Steg stod i Sol, Marie had om en Styl. Umulig, jeg sagde. Jeg er frugtformelig, hun sagde, greb fat i Steg og aad en

stor Styl; saa jeg stamfuld blev og aad Rest. At jeg ikke strax Sandhed sagde, var fordi jeg bange var, Marie Straf skulde faae.

Damen. Dette er for frækt. Jeg siger det til Herren strax, han kommer hjem.

(Efter L'Illustration.)

## I Anledning af Noden i Præstegjeldet Rauland.

(af Jonas Lie.)

Som forhen i dette Blad berørt har Sognepræst Gunnerus i Mtbl. opfordret til Hjælp for de Rødlidende i hans Præstegjeld Rauland og i J. W. Capelens Boglade neblagt en Liste, hvorpaa man kan tegne Bidrag. Hvad Sognepræsten har oplyst angaaende Forholdene i hans Præstegjeld, er i særdeleshed Grab stiftet til at vække Medfølelse, og Barmhjertighedens Gaver ville derfor vistnok heller ikke denne Gang udeblive. Men et Spørgsmaal blir det dog altid, hvorvidt denne Slags Genvendelse af hele Kommuner til Nationen efter privat Fattighjælp, hvilke desuden nu begynde at blive noget betænkkelig hyppige fra almindeligt Standpunkt kan billiges. At hele Distrikter lægge sig i Kne og forlange Hjælp af den private Tiggerstilling, forlange at faae dele det Brød, som Betterne i vore Kjøstener ellers vilde være alene om, giver intet opbyggeligt Syn. Og dog udtales ved slige stærke Ord kun Sandheden; thi ogsaa den private Barmhjertighedsstilling har som be-



Uddeling af Klæder blandt Negerne i Guyana.

Kjendt sin statistiske Begrænsning og ogsaa om den gjælder, at jo flere Munde desmindre Portioner kan vore Huusmodre uddøle. For et Distrikt skulde kunne forsvare saaledes at gaae hen og lægge sig som Fattiglem paa denne Nationens private Fattigkasse, maatte det ialfald først have grebet sig haardt an, maatte dets Kommune have anstrengt dets Resourcer til det Yderste, maatte det staae med soleklare Beviser for sin egen Uformuenhed i Hænde. Thi tænker man sig, at der af en Kommune kunde strides til sig ydmygende Beslutning uden den højeste Grad af Selvovertindelse, uden klar Nødvendighed, kun som en klog Finantsoperation for en besværet Fattigkasse, vilde saadant tyde paa en almindelig Eløvelse i Begreberne om medborgerlig Væ og om Pligt og Ansvar i Forhold til Samfundet i det Hele, som maatte vække Forstræffelse. Synet af enkelt arbejdsfor Mand, som gaar om og gjør Tiggeri til Spekulation, vækker vistnok altid vor Indignation, men vi troste os dog da med, at saadant kun er Undtagelsen fra et stort, godt og sundt Hele. At see eller ialfald have mistænkt hele Distrikter for at drage Løser over sine gode Klæder og gaae den samme indbringende Tiggersti levner derimod ikke længer Plads for sig Trost. Enhver vilde derfor se saadant som noget Utaaleligt, som Noget, hvorimod der i Opinionen institueres almindelig Børnepligt. Nu er det vistnok saa, at de Distrikter, som til Dato have raft Haanden frem efter Hjælp, saavidt vi have kunnet domme derom, alle have befundet sig i en Tilstand af Nød, der har gjort denne Fremgangsmaade til eneste Udvej, og dette synes ogsaa efter Pastor Gunnerus Fremstilling nu at være Tilfældet med det affides og 2000 Fod over Havet beliggende Rauland. Men, kjønt saaledes for de anførte Tilfælde Sagens inderste

Moralitet maa siges at være reddet, levner en nærmere Overveelse af Forholdet alligevel baade mange og store Betænklichkeiten ved disse Genvendelser af Kommuner til Publikum i samme private Form som f. Ex. fattige Enters i Avertissementer om Hjælp hos medfølelse Mennesker.

Denne Fremgangsmaade retsærbiggjør man neppe ved formeentlig nærliggende Exempler fra den nærværende Nød i Lancashire og i de franske Fabrikdistrikter; thi en Nationalulykke som Standsningen af Bomuldstilførselen fra Amerika, der tager Brodet fra Millioner, forlanger naturligvis ogsaa national Hjælp. Den enkelte ordinære Fattigkasse vilde her ikke formaae Noget, selv om man, hvad der skal være foreslaet, omregulere dem til større; thi dette blev alligevel at læsse den ganske Nations Ulykke paa det enkelte Distrikts Skuldre, det blev at lade Lancashire alene tage det amerikanske Stød for hele England. Ikke desto mindre arbejder man ogsaa dersteds paa, saavidt gjørligt at komme ud af Privatsubskriptionernes uholdbare Tilstand ind i en officiel Organisation for Hjælpen, og derunder hører da ogsaa ovennævnte Forslag om Udvidelse af Fattigdistrikterne ved Lov for, at ethvert saadant, hvis Fattighybrer overstige en vis Procent af Skatteevnen, skal slaas sammen med et andet til et større Fattigdistrikt, hvorved altsaa Noden fordeles over en større Flade og Bærevnen forøges. Det er vistnok ogsaa paa etop denne Vej, som vort Land har at gaae i vort her omhandlede Tilfælde. Enhver, som er lidt kjendt med Kommunalpolitikken saaledes, som den hidtil har artet sig med Hensyn til vore Fattigforholde paa Landet, vil vide en Smule Bæstet om, hvorledes Bestræbelserne i større og mere velfaaende Formandskabsdistrikter

hyppigen gaar ud paa at blive kvit et enkelt fattigt Anner, der afstedkommer uforholdsmæssig Fattighybrer, og som det derfor finder det besværligt at trække paa. Ved gunstig Leilighed f. Ex. ved Præstegjeldsdeling, Omregulering af Grænser eller Formandskabsdistriktsdeling lykkes det efter kortere eller længere Tids Machiavelisme endelig at blive det besværlige Distrikt kvit, saa at det nu faar sin egen Fattigkasse o: kommer i en Tilstand, der i Realiteten vil sige akturat saameget som, at dets Fattige nu faar underholde sig selv. En saadan liden interbyggelig Politikk kan indeholde ligesaamange Intriguer og Finesser, konsumere ligemeget Skarpfindighed og Mand og opvise ligesaameget diplomatisk Ubarmhjertighed hos de Vedkommende som hele tyrtise Spørgsmaal, hvorom vi læse i Avisen, og Præsterne ere som bekjendt her ofte de levende Machiaveller og Talleyrander. Denne Stræben efter at blive en saadan fattigbetyngt Egn eller Anner kvit er naturligvis meget undskyldelig fra deres Side, som derved mene at befri sit Distrikt for store og det igrunder uvedkommende Paalæg. Men Staten og Offentligheden, i hvis Dre disse frastitte Distrikters „Nødraab“ lyder, og paa hvis Dør disse Distrikter banke som andenshedsfra forjagne Tiggere, maa man sandelig tillade her at være af en anden Mening. At vi alt har faaet saamange af den Slags Tiggere paa Døren, som Tilfældet er fortiden, skyldes vistnok ogsaa vor Regjerings mindre heldige Maade at løse disse bygdepolitiske Spørgsmaal paa, idet den i sin Afgjørelse af dem, hvilken i Form af Approbationsret i Regelen er henstillet til den, forliden har principielt henført til det Forbærelse i Fattigdistrikternes alt for store Udbygning.

I sin i Morgenbladet indtrykte Fremstilling af Forhol-



dene i Rauland giver Pastor Gummerus saaledes adskillige Bist, der synes at tyde hen paa, at hans Præstegjeld netop er et af Ørene for den her fremskillede Bygdebefrættelse, og paa at Formandskabet og Regjering oppe paa Raulands Fjeldsnart have opført en temmelig traurig Fattigtragedie, der i 2000 Fods Høide over Havet foruden af disse Vedkommende vel neppe er seet af andre end Hø og Ørn. Men, hvad vi her modsætter os, det er, at Publikum skal betale Villetten til Tragedien derved, at dette frastillede Fattigdistrikt igjen skal ligge til Tyngsel paa Barmhjertighedsstillingens private Fattigdistrikt.

Der vil vel Ingen lægge Pastor Gummerus eller de Andre, som hidtil have udstedt „Nødraab“, til Last, at de have gjort, hvad de kunde for at hjælpe deres Distrikter. Men de fleste ville vistnok være enige med os i, at slige Faltiterklæringer dog neppe burde gjøres af den enkelte Privatmand. Det er nemlig et vigtigt og for Distriktets Kredit aldeles afgørende Skridt, som herved tages. Ja et saadant Skridt kunde vel neppe heller forsvares, uden netop maatte for saa isørelere og af Kredit uberoende Distrikter som Rauland. Thi for ethvert Distrikt, der staar i nogen mere forenret økonomisk Forbindelse med Udenverdenen, maatte et saadant Nødraab absolut være til ubodelig Skade. Den ene Barmhjertighedens Kilde, som gennem Subskriptionen aabnes, er nemlig kun en Draabe i Havet og opveies absolut Hundreder Gange af alle de Tusinder forenrede Kreditens Kilder, som ved den vakte Mistillid standses for Distriktet. Kjøbmændene og Landhandlerne strammes og ville ikke længere give Bonden Kredit paa sine Varer, Laanene standses, de større Forretningsmænd i Distriktet, af hvem megen Virksomhed beror, blive mere og mindre generede — kort Alt gaar trægt, undtagen Gøt, og det er vedkommende Op-raabers egen Popularitet, der ved en mærkværdig Menneftens Dumhed stiger, jo galere han har gjort det, o: jo mere hans „Nødraab“ blit troet og jo mere altsaa Krediten som en Følge heraf standses. Hans runde Haand med nogle hundrede sammentiggede Dalere i sinne, jo mørkere Distriktet blir omkring ham, jo mere Glendigheden stiger; denne maatte endog kun den blotte Forsængeligheds Gjerning er en Maane, som absolut maa have Nat og Glendighed omkring sig for at sees, er uden Varne, af laant Pys og af overmaade Ansvar. Sligt for hele Distriktets Vel indgribende Skridt burde saaledes vistnok aldrig foretages af Privatmand, men ialfald kun see ifølge Kommunebeslutning.

I disse Dage behandles Fattigloven i Stortinget, og da faar man haabe, at ogsaa det her omhandlede Forhold tages under Overveelse, at der sættes en Grænse for disse altsfor store Udskiftninger af Fattigdistrikter og for Muligheden af at drive enkelte smaae Distrikter fra fattige Raar reent ud til Bøllerstaven. At gjøre Fattigdistrikterne meget store og naturligvis alligevel lade Fattigbidragene ubedes af lotalfynlige Mænd har som bejendt mødt den Indvending, at der isaafald vilde blive løst formegent med Fattigkassens Midler, eftersom den enkelte mindre Kommune da mistede Magten til at kunne kontrollere det store Fattigdistrikts Økonomi og at Distrikterne derfor vilde komme til at løse omkaps. Herimod kan vistnok meget indvendes, men af alle Indvendinger først og fremst den, at Erfaringen nu har vist os, at af al Fattiganordning er den at gjøre Distrikterne for smaae baade den, som blir os den dyreste og den, som i vort Land leder ind i de største Mis- ligheber.

## Literatur.

**Den norske Literatur** fra 1814 indtil vore Dage. Et Bidrag til en norsk Literaturhistorie af H. Olaf Hansen. Bbh. 1862. Som Forfatter overhovedet betragtet har denne vor improviserede Literaturhistoriker en slem Feil: han kan ikke hufte sine egne Meninger eller holde fast paa en engang udtalt Tanke. Derved stiller han sit Forfatterkabs Svaghed og Holdningsløshed blot ligeoverfor enhver opmærksom Læser, uden Henlyk til hvorvidt denne er inde i det af ham behandlede Stof eller ikke. Denne Omstændighed syntes os at gjøre nogen egentlig Kritik over Hr. Hansens Arbejde overflødig, indtil vi saa, at det i Danmarks Havde fundet Anmelde, som troede, enten det nu var paa Grund af flygtig Gjennemlæsning, Ubejendsskab til den norske Literatur eller af et moderne Kurtoisi mod de norske Forfattere, at burde anbefale Bogen som et ret brugbart Arbejde\*). Og dersom vor Tausked ikke skal betragtes som Samstemmighed, maa vi her nedskrive vor uforbeholdne, men længe tilbageholdte Dom over Hr. Olaf Hansens Literaturhistoriske Debut. Vi have saameget større Grund hertil, som den norske Læseverden med al sin selviste Opmandelse, dog paa Grund af traditionel Værbødighed for det Fremmede og Mistillid til vort Eget, ikke alene har en stor Tilbøjelighed til at lade sig imponere af alle Domme, der komme derafsenfra, men endog har en Tilbøjelighed til at ansee det Slags hjemmegjorte Produkter, som tage Veien gennem udenlandske Officinier, for en høiere Sort Mandsskøde, ligesom det ikke skal være lettere at faae Noget prentet i Udlandet, hvor alle Literaturens materielle

Betingelser ere langt mere udviklede end hos os, og hvor derfor Forlaget af et Skrift kræver langt mindre Udlæg og Udgifterne altsaa dækkes ved en mindre Afsetning.

Forfatterens Glemsomhed ligeover for sine egne, engang fremsatte Meninger er lige paatagelig, enten det saa gjælder en Fremstilling af Literaturens Phænomener (derfor løst Snak uden Maal og Mød kan kaldes saa), eller Udtalelser om en enkelt Sag eller Forfatter. S. 18, f. Gr., finder han, at Nordmændene, paa Grund af det „mere omfangsrige Kjenndskab til Historien“, de fleste af dem havde, netop derfor „satiriserede“ Digteren Gvalbs unaturlige og unordiske Svulst. Men S. 27 siger han, at Dehlenschlägers ingen videre Indflydelse har faaet paa den norske Literatur, og ingen Efterlignere her fandt, „fordi den norske Historie endnu ikke var synkelig kjendt af Folket selv“, og at man først nu (i Olaf Hansens literære Regjeringstid!) „har faaet Vinene op for hvilken overordentlig stor Betydning hans hele Digtervirksomhed, og i særdeleshed hans Tragedier, har for den norske Literatur.“ (Sfr. hermed den ubevistlige Paastand S. 160.) Derimod finder han, at Ingemann i saa meget høiere Grad har paavirket den norske Literatur. Dog, han glemmer strax, qvød demonstrandum est, og saaledes godtgjør han vel i det følgende Dehlenschlägers Indflydelse (se S. 35 og 41) men ikke Ingemanns, uden forsaavidt man efter Konteksten at slutte vil finde denne hos Lyder Sagen, hvis hele digteriske Charakter dog allerede var bestemt endnu medens Ingemann traadte sine Børnesko, samt hos M. C. Hansen. (?) S. 106 fremhæver han stærkt og med spærret Tryk den Værd, Nishjornsens Hulbreventhyr have „som Digterværker“; endnu paa samme Side finder han det fornødent at fortælle, at N. „ogsaa er optraadt med Held som Eventyrdigter.“ Og endelig falder han paa næste Side i Staver over, at der hos bemeldte Zoolog etc. Nishjornsen „stikker ogsaa noget andet frem, og det er Digteren.“ — Hr. Olaf Hansen gjør altsaa med sin daarlige Hukommelse først S. 107 den Opdagelse, at Nishjornsen er en Digter, medens hans Læser allerede paa foregaaende Side ville have faaet fuld Underretning derom. — Hvad han S. 37 og 39—40 har sagt om M. C. Hansen, er han ligesom af Vanvare kommen til at lade staae uimodsiget indtil Bogens Slutningskapitel (S. 207), hvor „Damerne“ omtales. Men da har han ogsaa til Gjengjæld i grundigste Grad glemt baade Hansens Digtning og hvad han selv har skrevet derom, og tager her, i raske Skridt, sin Mon igjen, hvad Selvmøfigelser angaar, idet han belærer os om, at M. C. Hansen med al sin „Reflexion“ dog „besad for liden Opfatnings- evne til at opfatte det Charakteristiske og Giendommelige ved, og for liden kritisk Smag til at gjengive det Poetiske i det høiere Selskabsliv“, medens derimod først Fru Collett kunde dette. Men paa samme Tid anvender han utroligt nok paa hende Kirkegaards Ord i Forfatters Dagbog: „Kvinden besidder Reflexionen i en overordentlig høj Grad“, og lægger til, at hun ikke har formaat at kæmpe sig op over „Trivialiteterne“, altsaa poetisk taget staa langt tilbage for M. C. Hansen ifølge hans af denne paa det før nævnte Sted leverede Charakteristik. I Forfatterinden af „Besle Kari“ finder han „en komplet Modfatning“ til Fru Collett. „Sun har ikke Reflexion nok til at opbage det Trivielle i Livet, og endnu mindre Mandsmodenhed til at løfte sig op deraf.“ Men i denne Hr. Olaf Hansens „komplette Modfatning“ vil enhver Læser med noget mere „Reflexion“ end han kun see „komplet“ Genhed og Lighed, hvilket jo dog ingen Grund har i Virkeligheden, men kun i Forfatterens Forvovling af hvad der skulde være hans Tanke eller som han havde haabet „ud igjennem“ Strideriets Løb at kunne blive til Noget, lignende en Tanke. Naar Forfatteren har kunnet sammenbynde en Mængde slige Modfigelser i selve Skriftet uagtet dette efter dets hele slurvevise Afstiftelsesmaade at domme kun maa have været nogle Dages magelige Arbejde, vil man let kunne slutte, at han kan præstere ganske storartede Ting, saafnart han saar en noget rummeligere Tid til at glemme eller fragaare sin Mening, eller rettere, hvad han engang maatte have „fattet ubi Pennen“ som en saadan. Dette viser sig især hvad hans Bedømmelse af Henrik Ibsen angaar. Som det vil erindres, indeholdt Dagbladene for et Par Aar tilbage fra tilsynsøende forskjellige Indsendere en Række Angreb paa Ibsen, hvori denne hverken som Digter eller Theaterdirektor levedes Værd for to Stilling. Vi oplyste dengang, at alle disse myn- dige Angreb væsentlig stred sig fra en og samme Person — en ung Mand, der læste til Artium. Nu udtaler Hr. Olaf Hansen ogsaa sin fuldeste Indignation over disse Angreb, idet han siger om Ibsen: „Hans Liv har man forbitret ham, ikke alene ved skarpe og uretfærdige Kritiker over hans Digterværker, men ogsaa ved saansellose Angreb paa hans Theatervirksomhed har man gjort ham Livet saa hurt som muligt.“ For Ordens Skyld burde dog Forf. have tilføjet, at de „uretfærdige Kritiker“, som han her omtaler, tildeels vare hans eget Værd; eller ogsaa burde han ladet være at stille sig op som den humane, indignerte Mand ligeover for disse Kritiker, og henleved „i det blide Haab“, at hans Dedikation til Ibsen foran Skuespillet „Bredrene“ havde bragt hans uforstaaelige Polemik i Forglemmelse. Maatte vil Hr. Olaf Hansen finde vor Paavisning af hans Identitet med de Kritici, han nu angriber, at være et Brud paa Anonymitetens. Men han har selv fremtvunget den, ved ikke at fere sig vor tidligere Udpegning af hans Forfatterkabs til Nytte, men nu tværtimod spille den overlegne og humane Mand

ligeoverfor samme. Anonymitetens Skjold har efter vor Opfatning tabt sin Gylbigheid, enten hvor een og samme Person kæmper i samme Sag, under forskjellige Skjoldemærker, eller hvor han forsvare eller angriber sig selv, som om det angik en Trebiemand. Begge Dele har Olaf Hansen gjort.

Stille vi Forf.'s Udtalelser Naahyn til Naahyn med de Literaturhistoriske Kjenndgjerninger, da gaar det ikke hans Bog et Haar bedre, end naar man fontfonterer dem med hinanden indbyrdes. Det er ikke blot de uvoorneste Tankeskjætringer, som i vild Staahet ødelægge hinanden, men der føres saa at sige en Lazaron-Krig mod al kultur- og Literaturhistorisk bestaaende Orden, og mod al sund og historisk Kritik\*). Literaturhistoriens almeengyldigste Kjenndgjerninger stiller han med et Par Pennefreg ganske paa Hovedet, som om der ikke havde eksisteret Literaturhistorie i Verden for den Dag, han gjorde den. „Selvskabet til de skønne Videnskaber Forfremmelse dannede (fortæller han os, S. 5.) en Opposition mod den mere og mere indtrængende franske Smagsretning,“ og i Spidsen for Medlemmerne af den „romantiske Skole“ i Tydskland, stiller han Goethe. Havde Forf. kastet et Die paa det nævnte Selskabs Samlinger og de deri optagne stive Overfættelser af Voltaire, vilde han allerede deraf faaet en Anelse om, at netop det Modsatte af hvad han antager var Sandheden. Og den tarveligste tybste Literaturhistorie vilde overbevist ham om, at naar der tales om Romantikerne som Skole, Goethe da, trods sin „Gyg v. Berlichingen“ og anden Deel af „Faust“, her hverken var eller vilde være med, men var og vedblev at staa som en Klassefættens Mand, der paa Romantikerens Kurtoisi, for at vinde ham, kun havde det ene Svar: viig fra mig Satan. At en Mand, der opfører sig saa ugenert ligeover for de atter og atter klarne og fremskillede Kjenndgjerninger, giver Vilkaarligheden fuldt Spillerum, hvor han saa at sige paa første Haand skal ordne og fremskille Stofet, er noget ganske naturligt. At paavise dette skal være vor Opgave for et følgende Nummer.

\*) Som en Prøve paa Hr. Olaf Hansens historiske Kritik vil efterstaaende Literaturhistorie om Dnt. Bergelands Død (S. 64) kunne tjene: „Under sit Sygdeleie modtog Bergeland de skønneste Besøgt paa sit Fjells og sin Konges Hengivenhed for ham. Saavel Carl Johan som den kongelige Familie besøgte ham gjentagne Gange. Under et Besøg, som Carl Johan, der, trods 23. flere Gange havde været i) sig mod ham, dog vedblev at elste og unde Digteren, aflagde ham, foretog 23. stærkt. Kongen rakte ham sit Kommetorlsæde. Digteren greb det og raabte med Varne: „Med dette i Haanden vil jeg dog!“ Den 12te Juli 1845 døde han, osv.“ Enhver Mand med en smule Kritik vilde spurgt sig selv, hvorvidt den her fortalte Historie havde de simpleste vore Betingelser for at være sand. Han vilde da ikke undgaat at erindre, at Carl Johan døde over et Aar før 23. (nemlig 8de Mars 1844) og at Digteren ikke blot har skrevet Sørges- tead over den Konge, som saaledes skal have besøgt ham paa Dødsleiet, men endog udgivet „Carl Johans Mindekrands“, og forsaavidt den dødende Digter dog har modtaget Besøg af Carl Johan, maa Gjøften have været enten en Feberphantasi eller ogsaa en — veritabel Gjenganger.

## Norge.

**Christiania.** Bankchef A. B. Stabell har paa Grund af nogle færdigvære Udtalelser i Kreditbankens Representantmøde 10 Fbr. indgivet sin Afstedsansøgning, hvilket vistnok har gjort et lige nedslaaende Indtryk blandt Aktieeierne og Byens Forretningsmænd. De for Bankchefen stødende Udtalelser gjaldt især Indlaansrenten 5 pCt., Beresoligationsrenten 7 pCt., og nogen Rediskontering, men ingenlunde Misnøie over Mangel paa tilstrækkelig Kassebeholdning eller deslige, da vistnok Enhver maatte indrømme, at baade Bankens og Aktieeierens Læve ved Bestyrelsen var tilstrækkelig varetaget. Allerede længe før sin bejendte Optraadelse ved Siden af Professor Schweigaard i Pengetrisen i 1857 havde Bankchef Stabell vundet sig vor Forretningsverdens Tillid som dens mest indsigtsfulde, praktiske Finantsmand, og kommer Kreditbanken nu til at maatte give Slip paa hans Ledelse, vil det vistnok være mere end vanstillet at saa hans Plads udfyldt. Hvad vi derimod, ligesom B. Hefty i sin Forklaring i Aviserne, ikke er istand til at indsee, er Bankchef Stabells Motiver for sin Afstedsansøgning; thi Ingen vil rigtig tro paa, at en saa finind Mand som Stabell bare for et øieblikkelig vredt Lumes Skjold skulde ville fratræde en Stilling, hvortil der i Pengeverdenen jo blandt Andet ogsaa knytter sig en stor Oppositionssag til Gunst for Byens mindre Næringsdrivende og for Forretningsmænd i de omliggende Landdistrikter. Imidlertid tales der rygtevis om, at Stabell skal sidde inde med vægtigere Grunde. Han skal nemlig i Kreditbankens Afstær ikke have villet tilstrækkelig lytte dens Konkurrenter, de store Grosserer her i Christiania, der tillige ere Aktiehavere i Kreditbanken, og hvilke som saadanne stadigen skulle have søgt at dominere dens Forretningsgang. Kjød af de jevnlige Ubehageligheder ved dette Forhold er det han skal have besluttet at fratræde sin Post. I hvert Fald seer det ud, som om Bankchef Stabell af Representantkabets Forhandlinger gjerne har grebet Anledningen til at sige op.

— Hs. Majestet Kongen kommer hid til Byen 23 Fbr. — Stortinget tilendebragte i Mandags Behandlingen af Tolbtarifserne, hvorunder man havde grebet Anledningen til rigtig at lade Gjøkken løs. — Adjunkt L. Daas i Drammen er ansat som Stipendiat (i Historie) ved Universitetet i stedet for Rand. mag. Schreiner, der er udnævnt til Adjunkt ved Christiania Skole. — Rand. theol Th. C. Bernhoff (Kirketidens Redaktør) er 7 Fbr. udnævnt til Kateket og Forfættelærer ved den høiere Almuefole i Egersund.

— Stortingssmand, Overlæge Dne Guldberg Høegh fra Thronhjem, f. 1814 og Sen af den i Grue Kirke i 1822 indebrændte Føged Høegh, døde her i Byen af en heftig, trede Gangs Typhus 7de Fbr., efterladende Hustru og 9 Børn. Høegh var en som Spedalskedselæge og Forfatter af populære Skrifter over Sundhedsalæren fortjent Mand, hvis Biographi vi senere skulle levere. — Stortinget bevilgede i samme Møde, som hans Død meddeltes, hans efterladte Enke en aarlig Pension af 200 Spd.

\*) Efter at Ovenstaaende var skrevet, finde vi i „Fædrelandet“ for 7de Febr. en Anmeldelse af Clemens Petersen, hvori Hr. Olaf Hansen som Forfatter sættes simpelt hen blandt Skeletrængene, medens hans Bog henvises „til Kaffelovnen“, men som, hvor befoiet end denne Dom i Realiteten er, til- lige viser, at den ærede Anmelder heller ikke trykkes af overdreven stort Kjenndskab til den norske Literatur, hvorover han giver sig til at ræsonnere.



# Illustreret Aikghedsblad.



Nr. 8.

Udkommer hver Søndag Morgen.

22de Februar 1863.

Abonnementetsprisen er 1 Spd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Et Livsbillede. — Jerichau's „David“. — Ludvig den 16de og Charles Henri Sanson. — Fra alle Lande. — Musik og Kunst. — Norge.

## Et Livsbillede.

(Meddeelt af Sognepræst \*\*\*.)

Jakob Andersen Ule Sand, forhenværende Skolelærer i Bolsø i Romsdalen og nu nylig ved Døden afgangent paa Reinas Pleiestiftelse, var uægtelig en mærkelig Personlighed, — om end ikke i den Betydning, hvori dette Ord almindelig tages, saa dog paa sin Viis og i sit Slags. Han indtog ingen fremragende Plads i Samfundet, udmærkede sig hverken ved Kundskaber eller store Gvner, gjorde hverken nogen Opdagelse eller Opfindelse, havde intet Talent i nogen Retning, der kunde gjøre ham bemærket og drage Folks Oine paa ham; ubemærket og ydmyg vandrede han sin stille, tunge Vej gennem Livet. Men i Gudsfrugt og Nøisomhed, i Taalmodighed og Stræbsomhed, i from Resignation under Kaar og Forholde, der kunde synes fast fortvivlede og uudholdelige, deri stod han høit; hvad angaar disse Egenstaber har jeg neppe kjendt hans Mage, og er det med Hensyn dertil, at jeg anseer ham for en saavidt mærkelig Mand, at det maastee burde have nogen Interesse for dette Blads Lærere at faae høre nogle Træk af hans Liv. Født af meget fattige Forældre, tidlig vant til allehaande Savn og Nød, blev ogsaa den yderligste Armod hans stadige Følgesvend hele Livet igjennem. I en ganske ung Alder maatte han forlade det fattige Fædrenejhem og ud blandt Fremmede at tjene for sit Brød. Som sædvanligt i denne Egn, blev det hans Lod hele Sommeren igjennem som Fæter at følge Kvæget gennem Skov og Mark, gennem Myr og Ur i et Strøg, som selv her paa disse Kanter ansees for mere end almindelig vildsomt og besværligt. Han led meget ondt i disse Aar. Udsel Beklædning, ussel, mager, vel ofte endog utilstrækkelig Kost. Træt og sulten, vaad og forfrossen var han vel saa mangen Gang, naar han maatte følge Smaafæet paa de vildsomme Veie. Her ved nedlagdes nok allerede tidlig Spiren til den sorgelige og frugtelige Sygdom, som senere forvoldte ham saa store Lidelser og omsider endte hans Dage. Stjænt fulde af Savn og Møie, vare de imidlertid ikke saa ganske uden Gavn og Udbytte for ham disse hans Fæterdage. Tidlig havde han lært i al Enfoldighed at elske Gud og hans Ord og derfor var „Boka“ hans stadige Ledsager paa disse hans Vandringer; og flittigen blev den brugt, naar Veir og andre Omstændigheder tillode det. Saaledes opnaaede han tiltrods for Skolens mislige Forsatning i de Dage, og uagtet han vel ogsaa, som tjenende hos Fremmede, kun sjælden fik Lov til at søge samme, dog ved egen Flid at blive en mere end almindelig flink og oplyst Konfirmand. Senere hen efter sin Konfirmation fik han lidt Beklædning af en velbegavet og for den Tid at være vel oplyst omgaaende Skoleholder, og saa opnaaede han da omsider sit inderlige, i lang Tid nærede Ønske, selv at blive Skolelærer. Men den Stilling, han fik, var just ikke meget glimrende. Et affides og uveifomt, fattigt og uoplyst Distrikt var det, hvori Jakob nu kom til at vandre om fra Gaard til Gaard med hele „Skoleinventariet“ i en Kasse paa Ryggen. I

et saadant Distrikt var det nu dengang ogsaa heel maaadelig bevendt med den Forpleining og Befvemmelighed, som blev en stakkels Skolelærer tildeel. Vilde man nutilbaks i en af Landets mere begunstigede Egne byde en Tjenestebrend saadant Traktamente — han vilde ikke blive en eneste Dag. Og Lønnen for dette mofommelige sure Stræv var 3 til 4 Ort for hver Uge, i hvilken der holdtes Skole. Men ikke desto mindre: Jakob elskede sit Kald og han elskede de Smaa, som igjen elskede ham af ganske Hjerte. Selv levende gjennemtrængt af Kjærlighed til Guds Ord, vidste han ogsaa at bibringe de Smaa denne Kjærlighed, og saaledes gik det da til, at han med sine smaa og indskrænkede Kundskaber og uden at have egentlig gode Gvner dog var en virkelig baade dygtig og meget heldig Lærer i Christendomsundervisning. Han havde bygget en Huusmandsplads, men en liden, ussel og strind Plads var det og beliggende i en Aftrog af Bygden. Han giftede sig, og stjænt han fik en meget brav og stræbsom Kone, blev nok Smalhans meget tidlig Rok i hans Huus. Thi Pladsens Aftastning var kun yderst ringe; hans Løn som Lærer var jo ogsaa liden og til Arbeidsfortjeneste forsvrigt var der ikke stor Anledning i den Egn, han boede. I Gjæld var han kommen ved at bygge Pladsen og Familien blev snart talrig nok. Thi ogsaa her, som saa ofte, kom Nigdommen paa Guds og Nigdommen paa Børn til at staa i omvendt Forhold til hinanden. Hans Kone fødte ham foruden flere andre Børn ikke mindre end trede Gange Tvillinger. Men flere af disse Børn døde rigtig nok i en tidlig Alder. Thi en saa talrig Børneskole kunde jo umulig trives og vove op i et saa yderlig fattigt Huus. Bistnok forsøgte hverken Fader eller Moder de Smaa, men det kan dog ikke være anderledes, end at selv den ubetydeligste Børnesygdom, som ellers saa let viger for hensigtsmæssig Behandling, Lægemidler og god Mæring, ofte kan blive fatal og dødelig der, hvor Intet af alt dette kan staves tilveie. Jakob maatte anstrenge sig til det Yderste for at tilveiebringe blot det Allernødvendigste til Opbold for sig og Sine. Han styede i saa Henseende ingen Møie, han greb med Begjærlighed enhver, om end nok saa ringe Anledning til Fortjeneste. Saaledes havde han af Naturen en god og stærk Sangstemme. Denne blev ham en liden Indtægtskilde. Thi det traf sig saa, at ingen af de da ansatte Kirkesangere ved Præstegjældets tolv Kirker selv kunde synge; de maatte saaledes leie en Mand for sig til at anføre Sangen i Kirken. Og denne Mand blev nu Jakob. Han stulde da have en Ort for hver Gang, han sang. Hans Bolig var beliggende 1½ Mil fra Hovedkirken og ½ Mil fra Annegirken; til begge Vandvei. Hans Kirkeiser navnlig de til Hovedkirken, hvorhen han vel sjælden kunde faae Nogen med til Hjælp ved Koningen, maatte saaledes blive besværlige nok især om Vinteren. Vi ville engang i Tanterne følge Jakob paa en af disse hans Vinterreiser. Først ville vi nu hufte paa, at han har arbeidet strengt hele Ugen igjennem enten i Skolen eller med Tungarbeide i Skov og Mark. Saa kommer da „Hviledagen“. Lad os nu see i hvilken Forstand den bliver „Hviledag“ for ham. Tidlig, meget tidlig om Morgenen maa han være paa færd; thi Veien er lang. Høist tarvelige ere de Fødemidler, hvormed han kan styrke sig til det her forestaaende Dagværk. Silb og Bladbød, nogle kolde Poteter fra den foregaaende Dag

og kommer det høit en Staal opvarmet Mælk. Saa vandrer han da affted i Mulm og Mørke, maastee vadende i et Par Men dyb Sne, for at naae ned til Stranden, hvor hans lille Baad ligger fortvilet. Og saa affted alene udover den ofte urolige og veirhaarde Fjord; ofte har han stærk Vind og Strøm og høie Bølger at kjæmpe imod; 4 à 5 Timer gaae ofte med under de haardeste Anstrængelser, inden han naar ud til Den, hvor Hovedkirken er beliggende. Han er da drivvaad af Sved; har det desuden regnet eller sneet, saa er der vel neppe en tør Traad paa hele hans Krop. Noget med til Ombytte har han ikke; hans Garderobe reducerer sig gjerne til, hvad han staa og gaar i. Og saa maa han da i denne Forsatning lige op i den kolde Kirke. Der tilbringer han nu flere Timer og med Anstrængelse af sine Lingers hele Kraft synger han de ofte saa lange og usynkelige Kingos Psalmer. Naar han da forfrossen og forkommen forlader Kirken, hvor lykkelig føler han sig ikke da, naar en eller anden medlidende Sjæl, t. Ex. en af Konerne paa de ved Kirken liggende Gaarde, beder ham ind med sig og vedervæger ham med en Kop varm Kaffe eller Mælk, forinden han atter tager fat paa den lange, lange Hjemtour. Ud paa Aftenen, ligeledes i Mulm og Mørke kommer han da træt og udaset tilbage til sit fattige Hjem, hvor de Forfriskninger, der vente ham efter en saa mofommelig Dag, omtrentlig ere af samme Veffastenhed, som de, hvormed han om Morgenen kunde styrke sig til Udfarten. Saaledes har da stakkels Jakob tilbragt sin „Hviledag“; saaledes er han bleven styrket og udhvilt til næste Dags Morgen tidlig atter at tage fat paa Ugens besværlige Gjærning! Og hufter du nu kjære Læser, hvormeget denne paa en saa anstrængende Maade tilbragte Hviledag har indbragt ham? Jo det var jo 1 — siger og skriver een — Ort eller 24 Stilling!!

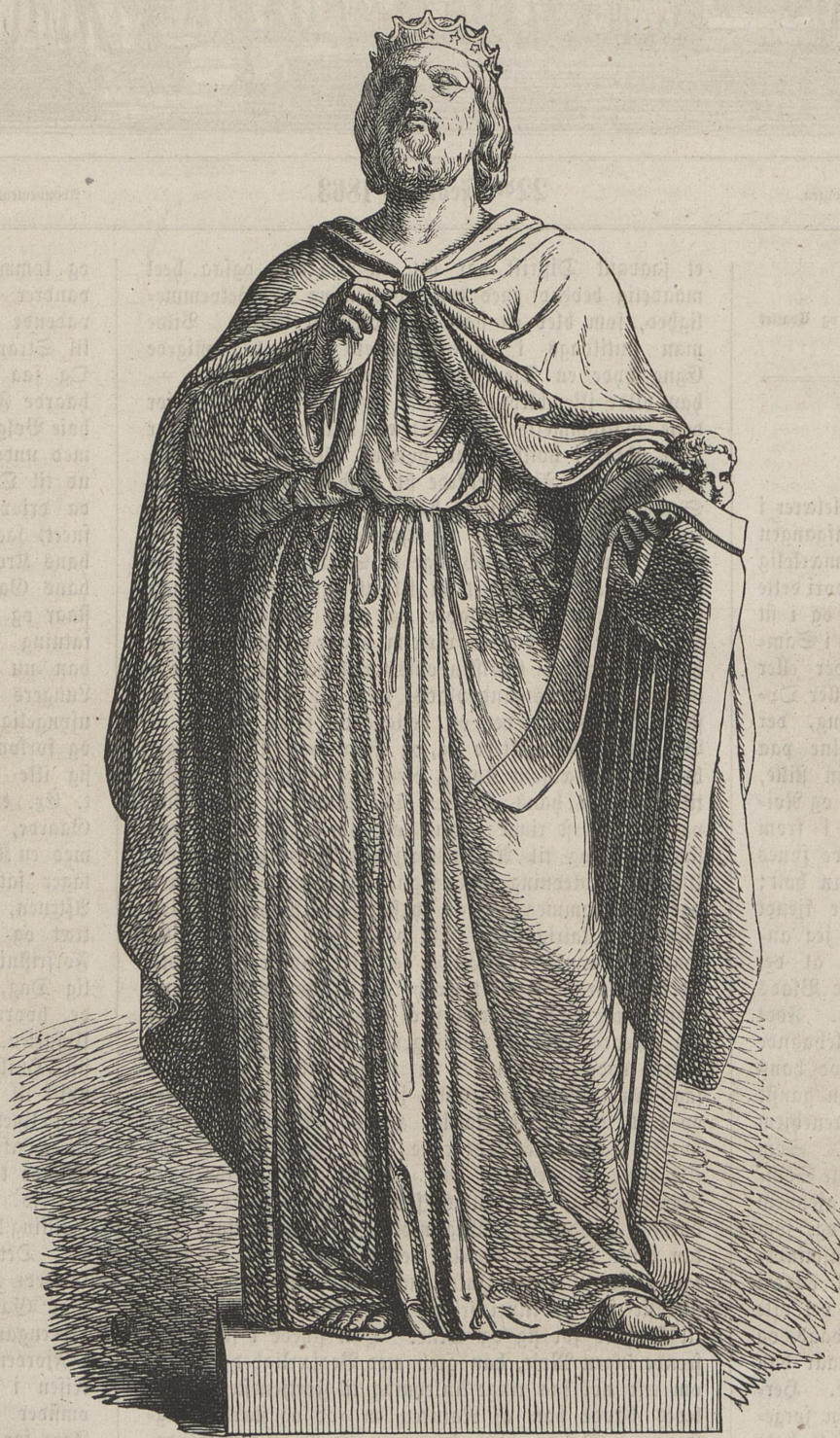
Det er kun en Selsølg, at han paa disse fortvivlede Kirkeiser oftere var i stor Forlegenhed, et Par Gange endog i aabenbar Livsfare. Værst var det engang en meget kold Vinterdag. Der var Meeniis i Fjorden og paa Grund deraf kom han paa Hjemreisen i stor Nød. Mørket faldt paa og han blev omsider siddende ganske fast i Isen og var i yderste Fare for at omkomme. Dog kom han løs og naaede lykkelig Landet omtrent en halv Miils Vej fra sit Hjem. Her bragte han da saavidt mulig sin Baad i Sikkerhed og fortsatte Reisen tilfods. Men Strandbredden var brat, klippefuld og fuldkommen uveifom. Sneen laa høi, Storm med tykt Sneefog kom paa. Flere Gange var han paa Vej til at segne om af Træthed og Udmattelse, og var det virkelig et Guds Under, at han ikke omkom i hiin stræffelige Nat. Omsider naaede han dog sit Hjem langt ud paa Natten. Men dette var dog formeget, selv for en Mand, der var saa hærdet som Jakob, saa vant lige fra Barndommen af til at slide ondt. Han faldt nu i en langvarig og smertefuld Sygdom og maatte fra den Tid af ganske frastige sig Kirkesangen ved den fjerne Hovedkirke. Hans mere og mere nedbrudte Helbred nødte ham omsider til ogsaa at tage sin Afsted som Skolelærer, og fik han paa Grund af lang og tro Tjeneste en liden Pension, saavidt jeg erindrer 12 Spd. aarlig. Men som Forsanger i Annegirken vedblev han fremdeles at fungere. Diden var det saa meget kortere Vej; her kunde han ogsaa i Regelen



gjøre Regning paa at faae følge med paa Vaad med andre Kirkeførende fra de nærmeste Gaarde. Det var i denne hans Stilling som pensioneret Skolelærer og Forsanger i Annegets Kirke, at jeg gjorde hans Bekjendtskab, da jeg for nogle Aar tilbage blev kaldet til Stedets Præst. Jeg blev strax opmærksom paa ham paa Grund af den sjældne og virkelig hørende Inderlighed, hvormed han sang Psalmerne og fremsagde Bønnerne i Chordøren, den spændte Opmærksomhed og synlige Glæde, hvormed han stedse fulgte Ordets Forkyndelse, samt overhovedet paa Grund af hans trohjertige, simple og enfoldige Væsen. Aldrig har jeg havt nogen Tilhører, der med saadan Hjertelighed og Inderlighed har takket mig for hver Prædiken, hver Bibellæsning, han havde Anledning til at overvære, som gamle Jakob Ulleland. Og hos ham var det saa klart, at der hverken var Affektation med i Spillet eller Lyst til at indsmigre sig hos sin Præst; nei det var hans Hjertens Genfold, hans barnlige Fromhed, som bragte ham til at finde et hvert Ord, der udgik af hans Sjælesorgers Mund, saa „gødt og velsignet“. Og derfor forsømte han heller ingensinde Gudstjenesten uden allerhøieste Nød. Flere Gange kom han, naar vi mindst havde ventet ham. Engang var Fjorden derinde Nat til Søndag bleven belagt med et tyndt Iisdække. Ja idag kan da gamle Jakob umulig komme frem, tænkte jeg paa min Reise til Kirken. Men den, der modtog mig ved Kirkeporten var saamænd Jakob Ulleland. Paa mit forundrede Spørgsmaal om, hvem der idag havde hjulpet ham over Fjorden, svarede han nok saa fornøiet, at han havde fundet paa at gaae over den svage Iis paa et Par meget lange og brede Ski. — Skjønt han fremdeles levede i den alleryderligste Armod, saa at der oftere var formelig Nød i hans Huus, Mangel paa Livets første Fornødenheder, og skjønt den grueltige Sygdom, hvis Offer han omsider blev, greb alt mere og mere om sig og paaførte ham alt større og større Smerter og Lidelser, saa veed jeg dog aldrig, at jeg hørte nogen Klage fra hans Mund. Han var tverimod stedse, naar jeg saa ham, freidig og munter. „Gud stee Lov for alle Ting“, saa lod hans stadige Omkvæd; dette Ord førte han ideo- lig i Munden, men paa en Maade og i en Tone, som viiste, at det hos ham ikke var noget blot Mundsvær, men et Ord, som virkelig kom fra Hjertet. Om sin sørgelige Stilling talte han aldrig, uden naar han udtrykkelig blev udspurgt desangaaende. Da jeg engang spurgte ham, om det ikke ofte kunde være endnu værre for ham for, da han fik de mange smaa Børn, svarede han: „Jo vistnok og især eengang; da var det virkelig saa tungt for mig, at jeg ligesom Jjob blev fristet til i Utaalmodighed at gaae i Rette med Herren.“ Hans Røne ventede sin Nedkomst; omtrent til samme Tid skulde den eneste Ko kalve og dette var da et saare heldigt Sammentræf; thi nu kunde der jo blive Raad til lidt frist Melk baade for Moder og Barn. Nu vel: med Ronen gik Alt godt og vel; hun nedkom lykkelig med Tvillingen, begge funde og vel- stable. Men saa godt gik det ikke med Ronen — den styrkede. „Det var ret det tungeste Dieblit i mit Liv“ sagde han, „da jeg efter at have truffet den døde Ko ud af Høset, kom ind i Stuen og fik see min stakkels Røne ligge der bleg og udtæret, smægtende efter en styrkende Lædskedrik og med de to smaae hungrige Drme, en ved hvert Byst.“

Jakob Ulleland fandt, som allerede for antydet, sin største Glæde i at besøge Guds Huus og stor Priis satte han derhos paa sin Funktion som Forsanger. Men hans ulykkelige Sygdom, hvis ødelæggende Virkninger traadte alt mere og mere synlig frem, gjorde ham ogsaa alt mere og mere usikkert til dette Hverv. Hans for saa stærke og klare Stemme blev hæs og uren, hans Ansigt og hele Udseende blev frastødende og modbydeligt for dem, som ikke kjendte ham. Den simple og fordringsløse Landsmenighed, i hvis Kirke han sang, havde vel gjerne taalt ham længere; thi de kjendte ham Alle og Alle havde saameget tilovers for ham og vare desuden nu gjennem en lang Arrække blevene saa vant til at synge under hans Ledelse. Men den Kirke, hvorom her tales, blev paa Grund af sin baade skønne og bekvemme Beliggenhed jevnlig besøgt af Fremmede baade fra By og Land. Og for disses Skyld gik det ikke ret vel an længere at lade en synlig spebald

Mand staae frem og anføre Kirkesangen. Men det var mig ret en tung Dag den Dag, da jeg endelig maatte tage Bladet fra Munden og paa en god Maade sige ham, at det nu ikke længere gik an, at han anførte Kirkesangen. Vistnok havde jeg faaet ordnet det saa, at han fremdeles fik beholde den ubetydelige Godtgørelse, han fik for denne sin Tjeneste, saa at han ikke ved denne Forandring led noget som helst Tab i økonomisk Henseende. Men alligevel var det ham et tungt Slag; det saarede ham paa det føleligste at mærke, at han ikke længere saa saadan ud, at han kunde faae vedblive at være Forsanger. Thi før den Tid havde han, som det syntes, ikke havt den fjerneste Anelse om, at hans Udseende kunde støde eller forarge Nogen. Imidlertid vedblev han fremdeles saa længe han dertil var istand at besøge sin kjære Kirke, hver Gang Gudstjeneste der afholdtes, men nu søgte han en ydmyg Plads nederst nede ved Døren og fra den Tid af var det ikke ret ofte, at jeg fik tale med ham.



David, Statue af Professor Jerichau.

Nogen Tid derefter tog ogsaa hans Sygdom saadan Overhaand, at han ikke mere kunde komme ud og neppe forlade Sengen. Men saa var netop det nye Refnæs Hospital bleven færdigt, og blandt de første, som der optoges, var Jakob Ulleland. Jeg var saa glad paa hans Begne derover og haabede nu sikkert, at han selv skulde blive saa inderlig taknemlig og hjertensglad ved at faae ombytte sin mørke, trange Hytte med en af Hospitalets lyse, rummelige Sale, sin usle, utilstrækkelige Næring og Pleie i det fattige Hjem med den særdeles gode Kost og Forpleining, som bliver Hospitalslemmerne tildeel, sit Slid og Slæb for Føde og Klæder til sig og Sine med Ro og Hvile paa sine gamle Dage. Men i dette mit Haab blev jeg stuet. Jakob var sig ikke selv lig fra den Dag, han indkom paa Hospitalet. Det syntes, som om han lige fra den første Dag bittert savnede sine tilvante Forhold, i hvor usle og elendige de end vare; han savnede sin kjære Familie, han savnede vel fremfor

Alt — sin Frihed. Der var kommen over ham en Tungtsindigheds og Mismods Aand, som slet ikke mere vilde forlade ham, og det uagtet al den Deeltagelse og Kjærlighed, hvormed han blev behandlet baade af Stiftelsens Forstander og Præst og vist ogsaa, af alle Andre, med hvem han der kom i Berørelse. Det gik derfor ogsaa nu raadt nedad Vække med ham og i af- vigte Aar blev han udloft af sit jordiske Glæde ved en rolig og, som jeg vist vil haabe, salig Død. Fred være med ham!

Og hvorfor, kjære Læser, hvorfor har jeg nu vel dristet mig til at byde dig denne lille simple og for- dringsløse Skildring af en saa ringe og ubetydelig Mand, som Jakob Ulleland? Mon for hans Skyld, for at vække din Deeltagelse for ham? Visselig ikke! Han er nu der, hvor din Deeltagelse kun lidet kan gjøre ham fra eller til, hvor han ikke trenger hverken til din Hjælp eller Trøst. Eller er det maaskee af Hensyn til hans fattige Efterladte, at du maaskee skal vise din Deeltagelse for deres bortgangne, trofaste Forsørger ved at sende dem en liden Kjærligheds Gave? Nei heller ikke! Hans nu gamle, støbelige og ud- levede Enke er naadigst bleven tilstaaet en liden Pension, som vil sikre hende fra at lide egentlig Nød i den lille Rest af Dage, hun kan have tilbage; et Par af Børnene, som synes at have modtaget Faderens Syg- dom i sørgelig Arv, ville vel ogsaa i sin Tid blive optagne paa Pleiestiftelsen og der frit forplejede; de øvrige ere friske og kunne tjene for sit Brød. Men det er for din egen Skyld, kjære Læser, at jeg har nedskrevet dette. Ingen af dette Blads Læsere er vel paa meget langt nær saa ulykkelig i ydre Henseende, saa stedmoderlig behandlet af Skæbnen, en saadan Kors- drager, som stakkels Jakob Ulleland. Men manges En er vistnok langt mere utilfreds og misfornøiet og saaledes i Virkelig- heden langt mere ulykkelig, end han var. Skulde du derfor, kjære Læser, i hvo du end er, en eller anden Gang synes, at Verden dog gik dig altfor meget imod, at Byrden blev dig altfor tung, at du kunde have Grund til at beklage dig baade over Gud og Menneffer — saa tænk paa Jakob Ulleland og lær af ham at sige: „Gud stee Lov for alle Ting!“

#### Jerichau's „David“.

Denne Statue, der for et Par Aar siden opstilledes foran True Kirke i Kjøbenhavn, paa den venstre Side af Portalet, danner et Pendant til den tidligere i dette Blad afbildede Statue „Moses“ af Hr. Profes- sor Bisfen. Den er støbt af Hr. Holm og 11 Fod høj. Kunstneren har stillet sig den Opgave for sin Fremstilling, „at forene de tre forskjellige Momenter: Kongen, Dig- teren og Sangeren, hvilket Kronen, Perga- mentbladet og Harpen synes at antyde. . . Det er vistnok fuldkommen lykkedes den geniale Kunstner, i Statuen at udtrykke den Alvor og Høihed, der kan sætte Bestueren i en religiøs Stemning, og at fremstille David som Lederen til den kristne Kirke, idet han berebte Veien for Kristus, som blev født af hans Kv.“

#### Ludvig den 16de og Charles Henri Sauton.

II.

Nationalforsamlingen havde overdraget Dr. Antoine Louis at udgive sin motiverede Betænkning over den af Dr. Guillotin foreslaaede Henrettelsesmaaske.

Louis var Læge hos Kongen, og hans høie Vel- ynder erfarede det Hverv, der var overdraget ham. Man kjender denne Højtes Videnstabs for Smedekunsten og hans Færdighed i Færdarbejde. Han vilde give Louis Raad med Hensyn til den ham afstede Be- tænkning, og han vilde selv have noget Indseende med en Sag, hvori han, sagde han, var interesseret som Souveræn, efter som det var et Spørgsmaal, der an- gik den kriminelle Retspleie. Kongen og hans Læge vilde derfor i Forening undersøge Planen. Som Følge heraf blev Guillotin opfordret af Dr. Louis til at indfinde sig i Tuilleriesne, og Hofslagen anmodebe ham underhaanden, om han vilde tage min Bedstefader med, da en tredje Person, som vilde være nærværende



ved Samtalen, ønskede ogsaa at konsulere Skarpretteren, dersom det gjordes nødvendigt.

Denne Konference fandt Sted den 2den Marts 1792. Tuilleriernes Palads var allerede dengang ikke Andet end det døende Monarchies anticiperede Grav. Charles Henri Sanson gik med Guillotin igjennem disse Haller, disse lange Korridorer, der nyligen havde været opfyldte med den glimrende Skare af Hoffolk, men som nu vare næsten tomme, i det Høieste vilste der sig hist og her nogle enkelte blege og bekymrede Ansigter. Ogsaa her sammensnøredes min Bedstefaders Hjerte, men nu paa en langt smerteligere Maade end første Gang under de glimrende Omgivelser i Versailles, hvor Glandsen af et straalende Hof dog havde nogenlunde formaaet at kvæle Anslernes Røst.

De traadte endelig ind i et Kabinet, hvor de fandt Dr. Louis siddende foran et Bord, der var bedækket med et grønt Fløiels Tæppe, som var omgivet af Guldfrynser. Efterat nogle venstabelige Ord vare udveglede imellem de to Læger, bad Antoine Louis om at maatte see Planen til Maskinen. Guillotin gav ham Tegningen, til hvilken min Bedstefader havde søiet en

Forklaring, der stod i Forbindelse med Bogstaver, hvormed ethvert af Maskinens enkelte Stykker var betegnet. Medens Louis undersøgte Tegningen, blev Tæppet foran en Dør trukket tilside, og endnu en Person kom ind i Kabinettet.

Dr. Louis, der hidtil havde siddet, rejste sig op. Den Ankomne kastede et koldt Blik paa Guillotin, der bukkede dybt; derefter henvendte han sig barst til Antoine Louis og sagde til ham:

„Naa Doktor, hvad mener De saa om det?“

„Det forekommer mig, at Maalet er naaet,“ svarede Louis; „Maskinen opfylder ganske de Fordringer, som Hr. Guillotin har stillet til den. Forresten maa jeg bede Dem at dømme selv.“

Derpaa overleverede han Tegningen til ham, der havde henvendt Spørgsmaalet til ham. Den Sidstankomne betragtede den et Dieblit i Taushed; tilsidst rystede han paa Hovedet som en Ytring af Tvivl.

„Er det praktisk, dette Jern, der nedentil har Form af en huul Halvmaane?“ Tror De, at en saaledes dannet Kniv kan nøiagtigt passe til enhver Hals? For nogle vil den være for vid, til andre for snever.“

Efterat denne Person var traadt ind, var ikke en eneste Bevægelse, ikke et Blik, ikke et Ord af ham undgaaet Charles Henri Sansons Opmærksomhed. Lyden af denne Stemme overbeviste ham om, at det Indtryk, der havde bemægtiget sig ham ved det første Diekast, ikke havde stuffet ham; det var atter Kongen, som han havde for sig; det var Kongen, uagtet den mørke Dragt, han bar, og sjønt ingen Ordener smykkede hans Bryst. Det viste sig af det Forhold, som han selv iagttog, og af det, som han paabød de Andre, der maatte kjende ham, at han denne Gang vilde være infognito.

Charles Henri Sanson forbausedes over det Træsfende i Kongens Bemærkning, og, idet han uvilkaarligt heftede sine Dine paa Ludvig den 16des Hals, der altid næsten var blottet paa Grund af hans smale Kniplingshalstørklæde, bemærkede han, at denne Fyrste, der i det Hele taget var meget kraftigt bygget, havde en mustulos Hals, hvis Proportioner langt overgik den halvmaaneformede Kniv, som var antydet paa Tegningen. En Gysen bemægtigede sig min Bedstefader, han hensesant i et Slags Drømmeri og hørte



Athen. (Se Artiklen „Fra alle Lande“.)

derpaa atter Kongens Stemme, der hvistede til Dr. Louis, idet han med Blikket pegede hen paa Charles Henri: „Er det Manden?“

Doktoren gjorde et bekræftende Tegn.

„Spørg ham om hans Mening“, sagde Ludvig den 16de.

„De har hørt denne Herres Bemærkning“, sagde Kongens Læge; „hvad er deres Anskuelse om Knivens Form?“

„Herren har fuldkommen Ret“, svarede min Bedstefader, idet han med en vis Affektation lagde Eftertryk paa Ordet Herre; „den halvmaaneformede Kniv kunde medføre nogle Vansteligheeder.“

Kongen smilede tilfreds; derpaa tog han en Pen paa Dr. Louis's Bord og rettede paa Tegningen, idet han istedfor den halvmaanedannede Linie satte en straa Retlinie.

„Forresten kan jeg tage fejl“, svarede han til, „og, naar man anstiller Prøver dermed, er det bedst at forsøge begge Dele.“

Derpaa stod han op og gik bort, idet han hilste med Haanden. Det var allerede nu ikke mere den

unge Konge, som min Bedstefader havde seet nogle Aar isorveien i Versailles, og hvis Ansigtstryk den Gang vidnede om en mild og rolig Tilfredshed; nu var det en Monarch, som var bleven gammel for Tiden, hvis forandrede Træk bare Sporene af Udmattelse og grusomme Sorger. Nu og da saaes der i hans Die et Blik, der tydede paa ulykkelige Anelser; en slet undertrykt Pirrelighed rynkede hans Pande, og det var kun ved middelbare Slutninger, at man kunde nære Formodning om hans Naturs oprindelige Velvillie. Ludvig den 16de havde efter sin Tilbagekomst fra Varennes som sit Folks, som Nationalforsamlingens Fange meer end eengang maattet tænke paa Carl den 1stes Skjæbne, og hvem veed, hvilke bitre Betragtninger der maaskee gjennemkrydsede hans Sjæl, da han forrigerede Tegningen til Guillotinen.

Saaledes var Ludvig den 16des anden Sammenkomst med min Bedstefader; men i Mellemrummet imellem denne og den første vare Kongens Illusioner blevene knuste; han var nu mistroisk. Det havde nu ophørt at være hans Pligt og hans Glæde at see sig omgivet af sine Undersaatter. Herren og Manden,

Kongen og Skarpretteren, iagttogte denne Gang et strengt Infognito ligeoverfor hinanden. De stulde kun altfor officielt træffe sammen igjen den næste 21de Januar.

### Fra alle Lande.

Den 15de December lagdes i Neapel Grundstien til den første protestantiske Kirke af den unge Hertuginde St. Arpino, en engelsk Dame, formælet med en neapolitansk Adelsmand. Komiteen havde valgt hende, ikke fordi hun var af høj Byrd, sagde dens Formand, da han under Ceremonien traadte hen til den unge Dame, men fordi hendes Slægt havde været Støtter for den protestantiske Tro i dens onde Tider.

Det var vistnok paatide, at Protestanterne i Neapel fik sig en Kirke. Anmelderen har hørt en protestantisk Neapolitaner holde Bibellæsninger i Florents, fordi det i Neapel nægtes ham. Ogsaa i Florents blev Huset en Morgen lukket for ham, efter at der Aftenen forud havde fundet et Optrin Sted, som vel neppe kunde opleves andetseds end i Italien. Den neapolitanske Præst var en Digter og en Apostel, et skønnere



Foredrag var vel fælden bleven hørt i Medicæernes Stab, men da det holdtes midt imellem Erke-Katholiske, såldt der naturligvis meget, som var direkte vendt mod dem. Flere Dnsdage i Rab havde der været en egen, selvom Brusen i Huset. Hvergang Taleren sagde Noget, som misshagede Katholikerne, lod noget gennem den store Forsamling, som lignede Trudsler, men uden Ord, det var som Havets dumpe Susen, naar det er vredt. Sidste Dnsdag gik man videre, der blev freget, hylt, talt: chiesa, chiesa var det eneste Ord, der kunde forståes gennem den vilde Tumult. „Chiesa, Kirken, var ikke død for Menneskenes Synder,“ svarede Præsten, der stod der som en hoi Apostel, „Christus var det, der var død og opstanden.“ Saa blev der igjen pebet og hylt. Ud kunde Ingen komme, da Huset var tæt pakket, det saa ud som man i næste Sekund vilde slaaes. Taleren var værdig til det Sidste. Engang brød Protestanterne ud i Jubel, ja klappede endog saa i Hænderne, men dette rensede han strengt. „Gloria“ var for Gud, sagde han, for sig vilde han ingen have. Slagsmaal blev der dog ikke, men man maa kende Syblænderne for at forstå, hvor aandrætsfælsende det hele Optog var. Den næste Dag var Neapolitaneren forsvundet fra Florents.

Den unge Dronning af Neapel, der længe ikke har været at bevæge til at forlade Ursuliner-Nomnerne i Augsburg, har endelig ladet sig overtale af sin hoi Slægtning, Dronningen af Bayern, til at vende tilbage til Verden og sin Gemal og er nu i München.

Athen, den Stad, mod hvilke saamange Dine nu ere rettede, er ingenlunde, som Edmond About og andre lidt lappede Reisende i Grækenland have fortalt, en ganske uanseelig og lurvet Stad. Skjøndt Enhver veed at Athen ikke mere er, hvad den engang var, er en Række troværdige Reisende dog enige om, at den gamle græske Stad endnu altid er stien. Der gives Steber, man ikke maa se, skulle de ikke tabe deres Nimbus, og som vi senere erindre med den Tante: „Saa det ikke var andet!“ men der, hvor Alt er Farve, hvor Alt aander Varme, Alt udsiraaler Lys, der tør man nok vove sig hen uden Frygt for Skuffelse.

Det første Indtryk af Athen er som af en almindelig Residentstad uden synderlig arkitektonisk Skjænhed; det er først ved et længere Besjendstab, man vurderer det Karakteristiske ved Stadens Beliggenhed. Athen ligger paa en Slette omgivet af Bjerge, der høve sig temmelig høit over det tindrænde Havspeil, og saalangt Diet naaer, er Sletten bedækket af Kornmarker, Olivenkov, Plataner, Cypresser og den rød-blomstrende Oleander. Om Sommeren er denne Slette fortorret, thi Grækenlands Sol er forbleven den samme, men saa giver den ogsaa Billedet herlige Toner og Tinter. Slettens to Vække ere ofte vandfattede og sno sig i Højsommeren kun mæisomt ud af Olivenkoven, gennem det forbrændte Ruskværk mod Havet; paa Hymettos's Bjergryg finde Bierne, spm engang nærde den slumrende Dreng Plato, kun saa Blomster at suge Honning af, og paa Kosmos hellige hoi søger Dildids-Bennen forgjæves det Sted, „omblomstret af Vinranter, Laurer og Oliven,“ hvor den lidende Konge-Olding Dedip bortfaldtes af Guden. En eneste hoi Cypresser staaar igjen fra Poseidons Lund, hvorhen Antigone levede den blinde Fader; forresten har den nøgne Klippe blot Nelder, Thymian og en eenlig Anemone.

Betræger man derimod Athens Slette i Foraarsfølen, er den fuld af Glæde og Farverherlighed. Fra den orange-gule Himmel hæver sig til alle Sider i skarpe Omrids de violette Bjerge med dyblaae Jndsnit og rosa Kanter. I Midten overrager den graa Stad og det hvide Marmorlot af det stolte Atropolis, overtrukket med Alderdommens ædle Rusk; længer mod Norden forgylder Aftenrøden det lille Kapel, der ligesom en Krone smykker en af de hellige Høie; mod Syd bukker det mangetoppede Egina op af det viinfarvede Hav, samt Salamis, hvor engang det store Perserslag bruste.

Og Vinden bærer ned til Sletten den berusende Duft af Bergenes vilde Thymian, og i Sølvpopler, Figentræer og Plataner slaa Ur-Børnebørn af de Rattergaler, som Aristophanes befang. Ja, Athen er visseelig stien endnu, kun Menneskene ere ikke de samme.

Reveriet, der i de sidste Aaringer saagobtsom var henviist til den tyrkiske Grændse, er nu værre end nogensinde. En Deputeret fra Sparta maatte nylig lade sig ledsage til sin Post i Athen af femti Bevæbnede. Nige Følk bortføres til Bjergene og erholde først Friheden mod hoi Løsepænge.

Da Anmelderen et Dieblisk har forladt Døgnkroniken, vil han gjøre det godt igjen ved at bukke lige ned i Modens Verden. Det middelalderste Klædesnit sætter sig altid mere i Dame-nes Gunst. „Dette-Troien,“ er taget lige af Portræterne af den vanvittige Konges blide Elsterinde; den er af dunkel Floiel, aaben i Hosterne og Skjødene snøres over Underkjolen af Silke; ogsaa Tæmmerne, ovenil vide og snøre mod Haandledet, tilhøre Carl den Sjettes Epoke; kun det folderige Skjort, som aldrig maa fattes et Lidet Slæb, er vor Tids Barn.

I Paris gjer Flauberts ny Roman „Salammbô,“ der skildrer det gamle Karthagos Sæder eller rettere Uæder, en saadan Opfigt, at man har slabt en Raabe efter hans phantastiske Beskrivelse af Guddommen Laimph's i Lys, Guld og Farver spillende Skjortel. Den kaldes ligesom Guden Laimph og er daglig at see i Bois de Boulogne i sin brogede Herlighed. En elegant Huusdrægt er en hvid Kasimirs Trøje „Bolero,“

garneret med sort Floiel, haaret til et graat eller sort Skjort. „Figaro-Troien,“ af hvide eller sorte Kniplinger, bæres igjen til udskaarne Skjoler og det saakaldte Schweizer-Liv, et sort Floielskjort over en Mouselins Skjole, helst hvid, yndes meget af unge Piger til smaae Soireer.

## Literatur og Kunst.

Den norske Literatur fra 1814 af Olaf Hansen. II. Hr. Olaf Hansen inddeler den norske Literatur fra 1814 i to Perioder, den idealistiske, indtil Aabjærnsens og Moes Fremtræden 1842, og den realistiske fra 1842 indtil vore Dage. Den første Periode indleder han med et løst Erfurs over Norges politiske Gjensidelse\*) og en mærkelig umoden og samlende Fremstilling af de literære Selskaber i Danmark i f. Aarhundrede. At København under Foreningen baade som Universitetsstad og Regeringens Sæde maatte være et sælsk Literaturens og Kunstens Centrum for begge Riger, er en ligesom Sag; men naar Olaf Hansen med et plebeisk, og af ham meget yndet Kraft-udtryk tror at kunne sige os, at „der var alt aandeligt Liv koncentreret, medens Norge dengang ikke eiede en Snus deraf,“ da taler han her som den Blinde om Farverne. I Åhrond-hjem koncentrerede sig ude i anden Halvdel af forrige Aarhundrede ved Skønning, Suhns, Gunnerus's og andre begavede Mænds Ophold der, et videnskabeligt Liv, som i Fylde og Flinkhed, og i Forhold til Landets Størrelse, nok kan stilles ved Siden af hvad der samtidig fandtes i Danmark, og ved Stiftelsen af Videnskabernes Selskab, skabte det sig jo et Arnested, hvor det efter hine Mænds Fortgang kunde fortsættes og videre udvikles. I Christiania finde vi ved Aarhundredskiftet Mænd som Treschow og Rosted, virkende i Literaturen og gennem Foredrag i offentlige Sammentomster, og et af dem stiftet topographisk Selskab, der udgav en Journal, hvortil hverken Danmark eller Sverige kan opvise et Sideslykke, og hvilket Selskab først endte for at gaar op i et almindeligere og virksommere Samfund, Selskabet for Norges Vel. Vi finde desuden et for almindeligere Emner og Diskussioner beregnet Tidsskrift, Hermoder, der godt taaler en Sammenligning med baade tidligere og senere danske Journaler. Selv i Bergen, Landets materiel magtigste By, gjaldt dog ogsaa andet end Fisk. Hvor Claus Jæfving skrev sine „Provinsial-blade“, hvor en for aandige Interesser saa opladt Natur og saa stærkt Individualitet som Johan Nordal Brun tilbragte Stortidelen af sit lange og daadrige Liv og hvor stærke, dramatiske og musikalske Interesser tidligere skabte sig faste Foreningspunkter, fandtes dog „en Snus“ af aandeligt Liv, om end Universitets-Subskriptionen gav den bergenske Handelsstand et mindre godt Studiumaal. Vi ville ikke tale om de spredte Faktorer af et videnskabeligt Liv, som dengang fandtes udeover Landet, paa mangen afslidssiggende Præstegaard, og hvilket vi skulde værter som Strøms Søndermors Beskrivelse med en lang Række af andre mindre Specialbeskrivelser til Dylsning af Landets Natur, Kræfter, Følk og Sæder. Som et almindeligt Beviis engang for Alle, for at Landets aandelige Forfatning ikke var saa ynkkelig, som Olaf Hansen indbilder sig og Andre, behøve vi kun at pege paa Universitetets Stiftelse, den Iver, hvormed Ideen var grebet og bearbejdet, og den storartede Op-offrelse, hvormed dens Realisation gjordes mulig. En Subskription af 782,000 Rigsbaler engang, for alle foruden store aarlige Bidrag, blandt en saa liden Befolkning som Norges, til Oprettelse af en videnskabelig Anstalt tyder dog ikke paa aandelig Slovbed, men er maafee i sit Slags enestaaende. Dog, det er nu engang opløbne Skolegutteres Skit af indbilde sig, at Literaturen, ja endog Kulturen først begynder med deres Fremtræden i Verden, og at der ikke fandtes „Følk paa Bjerget“, før deres respektive Personer der vare komne tilhyne. Perioden fra 1842 indleder Hr. med en Overfigt, hvori han søger nærmere at paavise den (første) franske Revolution's „Jndsydelse paa den norske Literatur“ — en landelig ligelaa søgt, som for D. Hansens Emner overmægtig over Opgave. Man faar da heller ikke stort andet at vide, end, „at Adelen og Borgeren (hvorfor ikke ogsaa Embedsmænd?) ikke længere seer ned paa Bonden som paa et andet Kreatur, men erkjender, at ogsaa han er et nyttigt og vigtigt Medlem af Staten og at han som saadant har sine Rettigheder ligesaa vel som de andre Borgere.“ Idet saaledes Bondens Menneskerettigheder erkjendes, havde dette en „betydelig og overordentlig gavnlig Jndsydelse paa Literaturen“, der fra hans Lys Poesi „hentedes friskt og kraftigt Bled i sine udtørrede Aarer.“ Følkets Jndsydelse i Digtningen gjorde sig først rigtig gjældende gennem Auerbach's „Dorfskjædten“. Men nu vil Ulykken, at Hr. Olaf Hansens brede Udvikling af Jndsydelsen ligeoverfor den Opgave, han har stillet sig, ender i en stor Anachronisme. Det var Jndsydelsen udenfra paa den Epoke, som han selv sætter til Aaret 1842, der skulde estervises. Men Auerbach's Landsbyhistorier kom først ud i 1843 og kan saaledes hverken direkte eller indirekte have været Mellemlidet for den Jndsydelse fra den franske Revolution, der efter hans Mening danner den ny Æra af Auno 1842.

Naar Hr. Olaf Hansen betitler sin Bog „den norske Literatur fra 1814“, er dette et ganske uegentligt Skildt. Ved Literatur maa han kun forståa versificerede Sager og digtede Fortællinger, samt Aabjærnsens og J. Aasens Forfatterstab, der jo ikke vel kan henføres til nogen af Delene. Thi paa anden Maade kan det ikke være blevet ham muligt at skrive vor Literaturs Historie uden at omtale Mænd som G. M. Jansen, Jacob Aall, Chr. Hansen, Rudolf Keyser, P. A. Munch osv., eller endog at behandle de nyeste Nationalitetsbestræbelser i Norge uden at nævne Ole Rigs's Navn. — I Samklang med dette underlige og vilkaarlige Valg af Forfattere staaar ogsaa Vilkaarligheden i Domme over dem, der findes optagne. Hr. Olaf Hansen har havt det — Held, at staae udenfor alt personligt Besjendstab til vore literære Størrelser, paa et Par Undtagelser nær. Han har saaledes uden Sky og uden Moderation kunnet nedskrive sine Jndfald og Udfald mod alle Andre end disse sidste, og dem, der godkjendes af disse. For Udviede kan dette see ud som Selvsjandighed og Upartiskhed, men

egentlig er det Partiskheden i sin grønne Skikkelse. Og denne Partiskhed bliver os saameget mere frastødende, som Hr. Olaf, hvor kun Andres Ansuelser i Literaturen bringes tilforv (det være sig enten i denne strenge Dom om vore tidligere „Nationaldigtere“ og i en overdreven Nedrivelse af A. Munch, eller i Lovpriisningen af Welhaven som national Digter og Paavirningen af Følkeeventyrenes Epokegjæren i vor Literatur) idelig giver sig Mine af at sige noget Nyt og Dybsindigt, medens han dog igrunden kun fremstiller gamle, tildeels vedtagne, tildeels afviste Sætter paa en saadan Maade, at hverken Ven eller Fiende længere vil vedfende sig dem. Forregnet det Slags løse Sidenblydelse skal forresten Hr. Olaf fritages for i synderlig Grad at have benyttet Kilder. Dette er forsaavidt hans Held, som han saa ganske mangler Gufommelse og Greb paa at benytte Kilder, at han endog Side 11 paaberaaber sig Noget, han tidligere skal have bemærket om det norske Selskab, dog uden at have omtalt dette Selskab, og saaledes kun forverler sine Meninger og den benyttede Kilde. Som Tidsskrift paaberaaber Hr. Olaf, foruden Levins Besjelse, der kom just som han skrev sin Bog, endnu et Par andre Arbejder, hvoriblandt hans egen Afhandling om Vinje i Dietrichsens Tidsskrift, hvilken forresten først kom ud længe efter hans Bog, men som jo alligevel turde være besluttet eller frestet tidligere. Dette Arbejde tjener imidlertid snarest til at godtgjøre, at vel Hr. Olaf har seet eller endog talt med „Dølen“, men just ikke forstaaet stort af hvad der konstituerer hans aandelige og literære Habitus. — I det Hele er Hr. Olaf Hansens Bog ingen Binding for Literaturen, men kun egnet til at rodfæste en Hob Skjæve og feilagtige Ansuelser, hvis Udvikling vil fræve Tid og Ryndighed. Hr. Olaf Hansen har erklæret sin For-gjænger Boye's Arbejde for ynkkelig at være. Hans eget turde af en Efterfølger vente noget nær samme Dom. Han vil maafee selv udtale den, naar han har tilegnet sig flere Kunstskeber og større Aandsmønstre, og lært at indse, at Jndfald og store Ord ikke hos en Literaturhistoriker kan træde i stedet for positive Kunstskeber. Indtil han har vundet denne Nysigt, haaber vi han fortsaadan os for nye literaturhistoriske Arbejder og for den „norske Anthologie“, hvormed han i Fortalen truer. Den Tid tør komme, da han kan levere brugbare Arbejder. Han er endnu en ung Mand, uden fuldstændig Stolebæmselse. Han har en raff og kjæk Maneer i sin Fremstilling, som ved „Tantens rette Tugt“ kan blive til Noget, og derhos literære Interesser. Han leger ogsaa at have afsluttet Velafslut i de nyeste Forfattere, han behandler. Men da Læsningen er foregaaet uden æsthetisk Fundament og kritisk Skjøn, har den lidet frugtet med Hensyn til han Bog.

— G. Bøhus's Koncert forrige Lørdag havde formaaet at fylde Hotel du Nord's Sal aldeles med Tilhørere, der paa det kraftigste gave sit Bifald tilfjende, — et under vore Forhold ikke sædvanligt Fænomen lige over for en saa ung Kunstner; men det forunderlige deri reduceres jo rigtignok igjen til saa godt som intet, naar der er Tale om en Kunstner som Bøhn, eller rettere sagt, det forunderlige stifter egentlig kun deri, at Publikum saa vidt snart har kunnet følge med og finde sig i den Fart, hvormed saadanne Begavelse vore, uden at vise en altfor Potuanskt Betænktheds og Mistænksomhed og uden at faa sig til No med tillærte Glofler om lovede Begavelse, store Forventninger, rosværdig Jld, fortsat Udvikling etc. etc., som kunne være meget gode til daglig Brug, men kun have den Feil ikke at passe paa Udbageljerne — og blandt disse indtager Bøhn en fremragende Plads. Det Fænomen, som maafee oftest er iagttaget med Digtere, fordi det her ligger mest bemærkbar for den almindelige Betragtning, gjentager sig i alle Kunstarter, at unge Kunstnere undertiden springe fuldt færdige frem som Minerva af Jupiters Hoved og begynde deres Løbebane med Værker, som senere erkjendes for deres genialeste Frembringelser, om end en uansvarlig Samtid nok saa fagtyndig har paavist det umodne deri og protegerende henviist til en fremtidig Juldkommenhed, naturligvis hovedsagelig bevirket gennem en grundig og samvittighedsfuld Kritik. Hermed ville vi selvfølgelig ingenlunde nebsætte et omhyggeligt Studiums Betjoning hverken for Bøhns eller nogen anden nok saa grundfæstet Virtuøs's Vedkommende, men kun tydeligere bestyfte et maafee tilhueladende temmelig utroligt Faktum, at Bøhn allerede er en Kunstner af hoi Rang baade med Hensyn til teknisk Færdighed og et individuelt og smagfuldt Foredrag, som i Friskhed, Kraft og Naturlighed endog saa overgaar mangen hoi feiert Kunstners og Kunstnerindes. Kun en Genfald mangler Bøhn, som maafee er nødvendigt for at kunne naae et Ny, der staa i Forhold til hans Begavelse, — Charakterarie. Dette viser sig, foruden i hans fordringsløse Optreden, ogsaa i hans Valg af Stykker, der betegner ham som en orthodor Musiker, der forsmaar at vinde Bifald ved glimrende Fokusspots — den tilhueladende vanffelligt men i Grunden billigt erhvervede Virtuositet. En Omstændighed, som lige over for mange uthyrdige Tilhørere stader B. S. Renommee afsluttigt, er hans mindre gode Violin, idet Feil, der vitterlig ere Instrumetets, tillægges Grefutøren — vi tale her af Erfaring — men her-paa vil vel Liden raade Bod. Det er at formode, at Bøhn atter maa ønske at kunne reise til Udlandet paa sin Kunst's Begne og dertil vil søge Stipendium; at han i saa Fald ogsaa vil erholde det, bør vel intet Dieblisk være tvivlsomt, at den Stund han blandt vore yngre Kunstnere vistnok indtager den første Plads. — Den unge Pianistinde Frøken Lie, der optraadte paa Koncerten, berettiger til de største Forhaabninger. — Separat assisterede med et godt Orchester. H. F.

## Norge.

Christiania. Kapitanlieutenant P. Steenstrup, Befyrrer af Afers mekaniske Værksted og en af vor Industri fortjente Mænd, døde 17de Febr., kun noget over 55 Aar.

— Bantsef A. B. Stabell har navngivent gjendrevet de verserende, af os i forrige Nummer nævnte Rygter om de Grunde, der skulde have foranlediget ham til at fratræde som Chef for Kreditbanken.

Da „Illustreret Nyhedsblad“ forrige Aar gik over til en anden Eier, anmodes saavel Postanstalter som Bladets Kommissionsarer velvilligen om at adressere alle Forretningsbreve til Bladet til „Nyhedsbladets Kasserer“.

Christiania den 16de Februar 1863.

S. J. Jensen.



# Illustreret Nyhedsblad.



Nr. 9.

Udkommer hver Søndag Morgen.

1ste Marts 1863.

Abonnementetsprisen er 1 Spd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Uddrag af Biskop Povel's Dagbøger. 1814. — General Burnside. — Pintes-  
stikke i Glafs. — Metrolog. — Literatur. — Norge.

### Uddrag af Biskop Povel's Dagbøger. 1814. (Meddeelt af G. P. Riis)

Christiania den 3die Januar 1814. I dag har man  
haft gode Efterretninger. Omtrent 60,000 Tønder  
Korn ere komne til Norge, og mere ventes. Vaaben-  
stilstand skal være sluttet med Rusland og Preussen og  
disse være stemte for Freden. Pontecorvo vil ikke en-  
trere deri, men Kongen er selv gaaet til Armeen for  
at kæmpe for sit Lands Frihed og Væ. Denne hans  
Beslutning har gjort en overmaade god Sensation her;  
Stemningen har ikke i meget lang Tid været saa freidig.

23de Januar. Biskop Bugge har en besynderlig  
Frimodighed til at sige alt, hvad der ligger ham paa  
Hjerte. Der er neppe en eneste af Prindsens Om-  
givelse, som siger ham Sandheden saa lige ud som han.

25de Januar. Man siger vi har faaet Fred.  
En af Kongens første Adjutanter, Oberstlieutenant  
Rauer, skal gjennem Sverige have bragt Prindsen  
Rundskab derom, men denne vil neppe forhøje Festlig-  
hederne i Anledning af Kongens Fødselsdag, som man  
tværtimod tror vil blive aldeles indstillede. Alt, hvad  
man endnu veed, er, at Prindsen skal være saare ilde  
tilmode, at Thygessen, Carsten Anker og et Par  
Andre havde været til lang Konference med ham, og  
at der endnu tales om hans Afreise. Iøvrigt er alt  
endnu blotte Formodninger, men da man hverken har  
illumineret, eller skudt fra Fæstningen, eller udstedt  
jublende Proklamationer, saa lade Fredsbetingelserne  
sig omtrent gætte. — Treschow beklagede, at Norge  
og Danmark ikke har, og neppe i Mands Minde har  
havt en Statsmand af Genie. Dermed gif det da  
godt saalænge Lyffen søiede, men da den vendte Ryggen,  
greb man den ene gale Ressource efter den anden.

26de Januar. Med største Forundring modtog  
jeg imorges et Extrablad af Tiden, der Ord til andet  
lyder som følger: „Den mørke og for menneftelige  
Dine uigjennemtrængelige Taage er splittet, og et  
Glimt af Solens Klarhed blander næsten det glade  
stirrende Dø.

„Fred, Fred i Norden!

„Dette glade Budskab, som Udgiveren er bemyn-  
diget at kundgjøre, iler han hermed at meddele.

„Ifølge aldeles paalidelige Efterretninger er Prel-  
iminarierne for Freden til Lands og Vands afsluttede  
mellem Hs. Majestæt Kongen af Danmark og Norge  
og de allierede Magter.

„Om Fredsvilkårene kan Udgiveren Intet fortælle,  
da han ikke kender dem, og da de rimeligvis i den  
Stynding, hvormed dette Budskab blev bragt os, ei  
kunde blive fuldstændig meddeelte, men det faste Haab  
ville vi alle nære, at de ikke kunne være vanærende,  
og ikke skulle vorde ødelæggende for Norges, for Dan-  
marks Lyksalighed. Saa freidigen stole vi paa Gud,  
der er Herrernes Herre, og paa den Kraft, der luer  
i begge Nationers Bryst, at vi uden Banghed kan  
see Fremtiden imøde.

Nysgjerrig for at faae vide, hvorpaa denne Glæde  
og dette Haab, der saa mærkeligen kontrasterede mod  
hvad jeg horte igaarafes, kunde være bygget, gif jeg  
til Wulfsberg. Han havde af Prindsen kun faaet

Befaling fra Thygessen at lade et Extrablad af Tiden  
udgaae, hvori tilfjendegaves Publikum, at „Kongen  
af Danmark og Norge havde sluttet Fred med de  
allierede Magter.“ Jeg begriber ikke, hvorfra Wulfs-  
berg med hans Grundsætninger fik den entusiastiske  
Glæde, der fremlyste af det Avertissement, som sendtes  
Thygessen, og fra ham Prindsen til Censur. Denne  
sidste havde ladet en ubarmhjertig Dom gaae over  
flere af Wulfsbergs entusiastiske Ytringer. En  
hjertelig Tak til Gud, at Blodsudgyddelsen og Man-  
gelen vel vare endte, at Handel og Næringsveie her-  
efter skulle blomstre, udslætte han reent. Istedetfor  
Tivlingrigernes Lyksalighed satte han Norges og Dan-  
marks hver for sig isoleret uden Kopulativ-Partikel.  
Wulfsberg vilde, at vi skulde stole paa vor retfær-  
dige Sag og paa Kongen, hvilken ved denne Leilighed  
fagdes en Kompliment. Prindsen fandt, at det var  
nok, at forlade sig paa Gud og Nationens Kraft.  
Disse Rettelser forekom mig betænkelige, men hvad  
jeg siden har hørt, retfærdiggjør dem fuldkommen.  
Kong Frederik den Sjette har uden Sværdsflag  
afstaaet hele Norge til Sverige og endda ovenikjøbet for-  
pligtet sig til at stille 10,000 Mand mod de Franske.  
— Det første Rygte, at Thronhjems Stift og Kong-  
vinger og Frederiksteens Fæstninger skulde afstaaes,  
gjorde langt ubehageligere Sensation. Det vilde have  
voldt tusinde Farer og Ulykker, og tilsidst draget hele  
Norges Fald efter sig. Nu derimod lader Norge sig  
ikke afstaae. De Partier, som vistnok eksistere i Landet,  
kunne ei vel reise Hovedet og Demagogerne, hvoraf  
her findes afstillelse, blive ei horte. Thi alle have et  
Foreningspunkt, som ingen af Partierne kan protestere  
mod, i den lovlige Thronarving. Han reiser imorgen  
til Thronhjem. Imidlertid arbeides vel ogsaa her  
og i Landets øvrige Stifter, og længe varer det nok  
ikke før Christian den Første proklameres til Norges  
Konge. Saa krænkende den Vending var mig, som  
Sagerne syntes at ville tage under Prinds Chris-  
tian August, saameget Affald fra Dannerkongen  
da vilde bedrøvet og revolteret mig, saa haabefuld  
hæver min Sjæl sig i dette Dieblit, da det er Kongen,  
som forlader os, og ikke vi ham.

28de Januar. Det er nok længe siden denne  
Dag i Norge, jeg vil tro ogsaa i Danmark, var saa  
lidet høitidelig og glædelig. Mørke hviler vel endnu  
over Tingenes egentlige Bestaafenhed, og et nyt Extra-  
blad af Tiden, som bares om i aften, har ikke opklaret  
det; men jeg frygter for, at Frederik den Sjette  
uopretteligen har fordærvet sin Sag, og at han ikke alene  
har mistet Norges Throne, men at ogsaa den, hvor-  
paa han endnu sidder, er faldefærdig, og at Wulfs-  
bergs Fortolkning, da en ussel Smigrer i Kongens  
Navnetræk F. V. R. fandt Fredericus vir, at det efter  
Bogstavsningen langt naturligere kunde forklares  
Fui Rex vil erkendes for at være den rigtige. —  
Der var Middagsfæst hos Thygessen. Storkor-  
sene Rosenkrantz og Hagthausen havde ikke  
Ordenskjæde, som ellers almindelig bares paa Kon-  
gens Fødselsdag, og Biskoppen havde ikke engang  
Præstedragt. Ved næst sidste Ret udbragte Thygessen  
„Hs. Majestæt Kong Frederik den Sjettes Skaal,  
hvis Fødselsdag det er!“ Selskabet reiste sig og drak  
taus. Umiddelbar derpaa taltes høit og frit om  
Kongens Afærd, og hvorledes Statsraadet paa Hinds-  
gaul har gjort sig uødeligt i Historien. Rosenørn,  
som var min Sidemand ved Bordet, beklagede sig, og

de flere i Danmark hjemmehørende, her blot for en  
Tid kommanderede Officiers Stilling ved Norges Ad-  
stillelse fra Danmark, men det maa vel efter simpel  
Billigheds Regel tillades dem selv at vælge, hvilket  
Lands Borgere de ville være, og jeg skulde troe, lige  
Tilladelse gives alle Nordmænd i Danmark.

29de Januar. Der tales om, at det Hele skal  
være et aftalt Spil mellem Kongen og Prinds Chris-  
tian. — Fasten falde mine Tanter paa Danmark.  
Alt jeg som Norges Søn maa og bør dele dets Skæbne,  
er unægteligt. Jeg er født i Norge, jeg har mit  
Embed og min Familie der, men meget har jeg dog  
efterladt i Danmark, som gjør mig dette Land evig  
hært; mine glædeste Dages Minder og de bedste  
Venner, jeg har fundet paa Jorden. Jeg har hidtil  
altid betragtet dem som mine Landsmænd, men denne  
Tanke maa jeg nu opgive. Danmark skal herefter være  
mig fremmed som Tydskland eller Frankrig, snart  
maafee mere end Sverige. Det er tungt!

30te Januar. Der siges at Prindsen har faaet  
Ordre at komme tilbage til Danmark, og nebfende de  
norske Orlogsbrigger, men at Prindsen har svaret, at  
han vil blive i Norge, og at han behøver Briggenne  
til Landets Forsvar. Det synes næsten som om man  
har til Hensigt at lægge Kongen for Had, for at  
overtøye Nationen om, at hos ham er intet meer  
at haabe.

2den Februar. Hos Wulfsberg fandt jeg en  
Bulletin om Prindsens Reise til Toten, hvorfra Holten  
havde skrevet den, fuld af mange unyttige Ord, men intet  
af det, vi helst gad vide. Thulstrup finder Kongens  
Afærd undskyldelig, og tror, at det er hans Mening  
og Ønske, om just ikke udtrykt med Ord, at Norge  
skal frelse sig selv, siden han ikke kan frelse det, og  
blive ved den danske Kongestamme, endstønt det er  
tabt for ham.

4de Februar. Anker er af den Mening, at vi  
bør overgive os til de Svenske, dog under visse Be-  
tingelser, og vil ikke Svensken indgaae derpaa, da saar  
vi slaes til sidste Blodsdraabe. Han havde iøvrigt  
idag mange Projekter, saasom at der i hvert Sogn  
bør være en civil Embedsmand, der forener i sin  
Person Foged, Sørensskriver og Lensmand, virker alt  
i Fællesskab med Præsten, og staar kun under en  
Generalintendant; — som reiser om for at paasee, at  
alt gaar ordentlig til; fremdeles, at Bispembederne  
skulle nedlægges og Amtsprovster vælges af Præste-  
stabet; og endelig at det repræsentative System skulde  
indføres og Proprietærstanden spille en Hovedrolle der.  
Det, hvori jeg nødsagedes til at give Anker Med-  
hold, var den Anke, han førte mod Prindsen, at han  
aldeles ikke bejendtgjorde noget om Norges Afstaaelse.  
Svenske Kommissærer kunne ventes hver Dag med  
Paastand om at tage Landet i Besiddelse, Armeer  
trækker sammen paa begge Rigers Grændser, Landets  
Krigere bortfalder bid fra deres Arne, denne Egn be-  
byrdes med stræffelige Transporter — og Grunden  
til alt dette skal man ignorere! Ogsaa over Bispen  
maa jeg undres. Stiftamtmanden fortæller dog sine  
Undergivne noget, stønt vistnok altfor lidet, men til  
Præsten, som dog kunde virke mest paa Almenstem-  
ningen, siges ikke et Ord. Vi veed ikke engang om  
vi skulle bede for Kongen.

5te Februar. Major Broch som troedes død,  
er kommen tilbage med Depescher og er reist til Prind-  
sen, som siges imorgen at ville høre Prædiksen af



Bugge i Thronhjems Domkirke. Rygtet gaar, at en vigtig Begivenhed skal foresalde ved samme Leilighed, maastee Prindsens Udnævnelse til Konge i Norges gamle Hovedstad. Liden vil opklare det som saa meget andet. I Kjøbenhavn skal Stemningen være meget ubehagelig. Man spillede nylig Jakob von Ehyboe. I et anonymt Brev anmodedes Fryden-dahl, som spillede Jakob, om at tage en rød Adjutantfjeder i Hatten, og ved alle de Steder, der ironisk kunde hentydes paa Kongen og Dagens Begivenheder, udbød Publikum i heftige Bisfaldstegn. Alt dette fortalte mig iaften paa Theaterproven. Om samme Brøve vil jeg intet sige. Kun bør jeg ikke fortie Mad. C—s gevaltige Patriotisme. Hvor nemlig Lise i Stykket kalder Lieutenanten von Habenichts, og Philip spørger, hvad hun siger, svarede Jfr. A—. „Forstaar han Norsk?“ Habenichts er nu rigtignok hverken Dansk eller Norsk, men dog anmærkede jeg, at det var bedst hun sagde, som det stod i Bogen: forstaar han Dansk? Men Mad. C— ei alene fortalte, at der staar Norsk i den strenge Rolle, hvilket da vidner om Afstiverens smagløse Pseudopatriotisme, men hun ytrede og den Frygt, at Parterret vilde hysse ved Ordet Dansk. Det kan jeg dog ikke troe; jeg indseer slet ikke, hvorfor Ordet Dansk skal være os forhadet, fordi Kongen af Danmark har maattet gjøre Af-fald paa Norge. Desuden er og vedbliver dansk og norsk Sprog at være eet og det samme. Hvad er et Par Hundrede nationale og provind-stale Ord mod de mange Tusinde, som Danmark og Norge beholde tilfælles, om de ogsaa i Feider skulle regjeres af forskellige Fyrster. Schweiz var en fri og selvstændig Stat, om nogen paa Jorden har været det, og dog har der aldrig eksisteret et Sprog, som hedte det Schweitzerse. Men, som jeg altid har sagt, Ord og Talemaader opholder man sig ved, og gjør meget Væsen af dem. National Aand og ægte patriotisk Daad er noget Andet, men hvorledes staar det til dermed? — Ja det vil snart vise sig.

Dagens Intelligentsfeddel indeholder en forunderlig Ting fra en „Norbys“, som talter Hr. P. C. meget varmt for den meddeelte Efterretning om hans Kones Rigegyldighed imod ham, saameget mere, som det blot kan være Hr. C.s Hensigt at give ham en Advarsel ved hans forestaaende Forbindelse med sin elskede Christiane. En L. G. Sw. indblandes ogsaa, hvis Forsængelighed langt mere end hans Kærlighed til Christiane forleber ham til at ønske sig anbetret en Heltterolle i Komedien, man spiller med Hr. Norbye, der er meget geneget til at troe ham ligesaa fuld af Windbeutlerie som Gennytte.

9de Februar. Intelligentsfeddelen begynder at blive mærkelig. Først var der et Svar paa hiint underlige Avertissement fra Norbye, hvilket jeg igaafrastes sit at vide er hverken mere eller mindre end en Pasquill over Ehygesen, hans Forhold til Norge og Prindsen, med lumpe Sideblik til hans Privatliv og Familieomstændigheder. Svaret er i en findig og ædel Tone. Endelig var der et Spørgsmaal, som siges at have gjort megen Sensation; om Landets Love ingen Straf diktere for crimen læsæ nationis? Dette udtydes om Prinds Christian. Anordningen at gjøre 3 Millioner nye Papirpenge, uden Fond og Garanti, skal især være en saadan crimen, skjønt den findige og forstandige Professor Rasmussen erklærede dette Skridt aldeles nødvendigt, men ogsaa doleres over Prindsens præsumerede Forsæt at lade sig udraabe til Enevoldsregent i Medhold af Kongeloven, hvilken ved Kongens Aftaalese erkendes for Norges Vedkommende at være ophævet, og uden Forpligtelse for Nationen, der temmelig eenstemmig ei vil underkaste sig souveren Regjering. Prindsens Benner haaber imidlertid, at om saadant ligger i hans Plan, vil han lade sig bortlede derfra. Overalt, saalænge Prindsen ikke bestemt siger, hvad han har gjort og vil gjøre, kan man ikke fordømme ham, og kun denne langvarige Tausked, som dog nu snart maa brydes, er i mine Tanker det, som hidtil kan lægges ham til Laft.

11te Februar. Min Tanke saldt idag blandt andet paa vore Dannebrøgs-Rørs. Kongen af Danmark kan ikke fratage os dem, da de ikke kan regnes

til Liberie og Hofuniform, men er et Agtelsestegn, som han i Fædrelandets Navn har uddeelt, og da vi fremdeles beholde samme Fædreland og samme Virketreds kvalificere vi os til at bære det nu ligesaa godt som før. Men kan vi vedblive at bære en Orden, med en fremmed Konges Chiffre, og en Inscription, som opmuntrer til Trofast og Hengivenhed mod denne Konge? — Prindsen ventes nu hjem paa Mandag eller Tirsdag, og vigtige Ting ville da uden Tvivl foresalde. Hvad jeg som Yngling i den franske Revolutions Dage drømte om, at jeg engang kunde komme til at bivaane, ja maastee tale i en Nationalforsamling, tør nu gaae i Opfyldelse. At Mængden er stemt for Prindsen, er upaatvivleligt, og hvad der tales om, at Grev Wedel som Hovedmand for en Opposition, opholder sig incognito i Sverige eller Norge, hvad der endog skal have staaet i svenste Aviser, at han er udnævnt til Gouvernør over det nordensjællske Norge, foruroliger ikke. Overstemt bliver han sikkerlig. Betænkligere er det, hvis Prindsen paastaar Souveræniteten. Der siges — hvilket, om det er sandt, vilde være høist uoverlagt — at Ehygesen har svaret Byens Repræsentanter, der forespurgte sig hos ham om Lidsomstændighederne, at den, der talte



General Burnside.

mod Souveræniteten, vilde blive anset for en Landsforræder! Det skal ogsaa være Agent Nielsens Hensigt paa Borgerstabsets Begne at gjøre Prindsen alvorlige Forestillinger, naar han kommer til Byen. Jeg er meget rolig, og kan ikke forestille mig, at Sagen faar et slet Udfald. Jeg lytens mig endog saa nu med at være i Norge, og gad ikke i dette Dieblis for meget godt være i Kjøbenhavn, selv om de nyeste Rygter derfra om Mord og Døds ere usande. Det er en betænkkelig Periode vi leve i, fuld af Farer og Trængsler, men høist interessant er den. Historien vil bevare dens Minde, og mangen Eftertidens Yngling vil beklage, ikke at have levet i dette Tidspunkt.

13de Februar. Grev Wedel siges med Visshed hverken at være i Norge eller Sverige, men i Kjøbenhavn. Og der bliver han til vore Sager ere bragte paa det Rene.

16de Februar. Prindsen er endnu paa Gids-vold, og har idag ladet kalde til sig Hartzhausen, Bergh, Amtmand Collett fra Kongenberg, Treschow, Sverdrup o. fl. Man tror han kommer hertil imorgen, men med Visshed vides intet. Anonyme Adresser mod Enevoldsmagten siges at være ham sendte og have vakt ubehagelig Sensation hos ham.

Her i Stiftets Kjøbstæder skal have cirkuleret og endnu cirkulerer en Erklæring, som en Deputation ved hans Hjemkomst vil overlevere ham, at Norge ønsker sig ham fremfor alle til Regent, men kun under Betingelse, som Landets Lærd foreskriver. Tretusinde Mennesker af alle Stænder (ogsaa af Embedsklassen) skal have underskrevet denne Erklæring. Med urolig Bængsel seer man Udfaldet imøde. Ehygesen er yderst misfornøiet over Avertissementet fra Norbye. (Wangensteen nævnes som dets Forfatter). Han skal have ifinde at nedlægge sit Embede og reise til Danmark. Det gjør mig personlig ondt, men da Almeenstemningen synes at være imod ham som Prindsens stadelige Raadgiver, handler han vist meget klogt og ret. Jovrigt trækkes sammen paa Grændsen en Hær, om hvis Eksistens i Norge man hidtil ikke har gjort sig Begreb. Nogle spaaer alt godt, haabe en forønstet og glædelig Opkløsning af dette Virvar, og bebude Fædrelandet en Magt, en Ære og et Held, hvorover det aldrig har drømt. Andre forudseer idel Ulykker. Svensken, siges de, vil ikke bruge Baabenmagt, men udsulte os.

18de Februar. Hartzhausen har maattet overlade Kommandantstabet til Oberst Ramm, da han som Armeens Intendant maa være ved denne, og saaledes ikke længer kan beholde to Embeder, som begge fordrer Embedsmændens personlige Nærværelse, men hvis Lokaler ere i en Afstand af 10—12 Mile. At Fyrstegunst aldrig maa frembringe en saadan Anomalie, er nok en af de Ting, man i den nye Konstitution maa betinge sig.

19de Februar. Endelig er et Lys oprunden. Prindsen har konstitueret sig som Norges Regent, men sammentkalder Mænd fra alle Landets Egne (det bliver vel noget over hundrede) til at møde paa Gidsvold den fjortende April for at bestemme Regjeringsformen og udarbejde Konstitutionen. En almindelig Vededag skal holdes over hele Landet — her allerede paa Fredag. Prindsen har reent opgivet Tanken om Souveræniteten, som før var ham dybt indprentet. Rosenkrantz forelagdes først Spørgsmaalet: „Kan jeg antage Souveræniteten?“ og han svarede i sin sædvanlige bestedne Tone: „Jeg har vistnok ikke saaledes tænkt over dette Spørgsmaal, at jeg tiltro mig fyldestgjørende at kunne besvare det, men efter min Overbeviisning maa jeg svare nei!“

Carsten Anker var Souverænitetens eneste Forsætter. Det var Sverdrup, som bragte Prindsen til fuld Overbeviisning om, at Enevælde for ham var uopnaaeligt. Efter en lang Privatsamtale omfavne Prindsen ham og sagde: „Jeg indseer nu, at jeg ikke kan og bør blive Souveræn. See nu til, at De ogsaa kan omvende Bisop Bech og Carsten Anker.“

### General Burnside.

Ovenstaaende Portrait af General Burnside have vi taget af New-Yorkerbladet „Harper's Weekly“, hvilket Blad i Anledning af hans Udnævnelse til Overstbefalende for Potomac-Armeen meddeler følgende korte Skildring af hans foregaaende Liv.

General Ambrose Everett Burnside er født af skotske Forældre i Liberty, Indiana, den 23de Mai 1824. Sin militære Opdragelse modtog han i West-Point, som han forlod 1847 for at indtræde i Artilleribrigaden. Han deeltog derpaa under Brogg i den mexicanske Krig og blev efter dennes Slutning i Aaret 1852 udnævnt til Kommandant for Fort Adams; han opgav imidlertid allerede det følgende Aar sin Stilling i Armeen, for at ofre al sin Tid og Energi paa Fabrikationen af den udmærkede Rifle, der bærer hans Navn. Da Buchanan blev Præsident, afsluttede Burnside med Krigsminister Floyd Kontrakt om at forsyne en stor Deel af Armeen med Rifler af sit Fabrikat, og anlagde i den Hensigt storartede Værksteder. En anden Gæverfabrikant bød imidlertid Floyd store Privatfordele for at bestille Gæverer fra ham, og Floyd brød derfor sin Kontrakt med Burnside, der herved blev i Bund og Grund ruineret. Alt hvad han eiede tog hans Kreditorer, og han selv ankom til New-York uden at eie en Dollar. Hans Energi og Dygtighed



stafte ham her imidlertid strax en indbringende Post; som et Beviis paa hans noble Charakter kan her anføres, at han aarlig lod den halve Gage gaar til sine Kreditorer.

Ved Udbrudet af Krigen i 1861 traadte han igjen ind i Armeen som Oberst for det 1ste Rhode Island Regiment, i hvis Spids han paa en ærefuld Maade deeltog i den første Træfning ved Bull Run. Ved McClellans Udnævnelse til Oberstkommenderende avancerede Burnside til Brigade-General, og anførte kort efter Expeditionen til Nordcarolina, hvor hans Seire ved Roanoke, Newborn og Fort Macon fuldkommen retfærdiggjorde de Forventninger, man nærede om ham. Efter 6 Dages-Kampen foran Richmond blev Burnside beordret at forene sin Armees med Resterne af Potomac-Armeen. Han fik nu Befalingen over et Korp af denne Armees, hvis Fremrykken i Maryland han levede, og i Slaget ved Antietam udmærkede han sig paa en glimrende Maade. — Da det i Washington var bestemt, at McClellan skulde afsættes fra sin Post som Oberstbefalende, fulgte Burnside's Udnævnelse

hertil næsten af sig selv. Det intime Forhold, som Burnside stod i til McClellan, og det Ansvar, han paadrog sig som Hovedansfører for Unionsarmeen, foranledigede ham imidlertid til to Gange at aflaae Posten, og først efter mange Overtalelser modtog han den. Hvor høit han var anset i Armeen, kan man slutte af en Udtalelse af McClellan ved Efterretningen om at Burnside skulde afløse ham i Kommandoen: „Burnside, sagde han, er den bedste og tapreste Mand; han er ingen Mr. Pope. Han vil gjøre det endnu meget bedre end I vente.“ — Denne Spænding gik imidlertid ikke i Opfyldelse; hans mislykkede Angreb paa de Konføderates fæste Stilling ved Fredericksburg — Noget hvortil han, uanset Sandsynligheden for et Nederlag, næsten blev truet af de utaalmodige Unionister — og hans Tilbagetog over Rappahannock flodens viiste det Modsatte; alligevel gav selv i Ulykken Burnside's ædle Charakter sig tilkendende, idet han tog Skylden for det Hele paa sig og indgav sin Dimission.

General Burnside er, som Portrætet viser, en

meget statelig Mand. Høi og hjæk, med flammende Dine og en velsklingende Stemme, besidder han med Hensyn til det Ydre, alle de Egenheder, som man gjerne ønsker hos en Soldat.

### Pintte-Skikke i Elsass.

Pintsen hører, som bekendt, til de ældste Kirkefeste, og allerede i de tidligste Tider stod den i høi Anseelse. Til Festens Forberedelse udenfor Kirken bidrog Efterklagen af de fordums hebenste Foraarsfeste. Ved Siden af den overalt indførte Skik at plante Maitræ, har man i mange Landsbyer i Elsass ogsaa den yndige Fremstilling af Vaarguden, en med Løv og Blomster saa tæt tilhyllet Dreng, at blot det loffede Hoved stikker frem, og som, lyksalig over Tilstillingen, men ganske ubevidst om sin Størhed, fremstiller den sig nærmende Sommers Guddom. Med Maitrængen, der er smykket med Bouqetter og Flagrebaand, og Vaarguden,



Pintfestikke i Elsass. Optog med Vaarguden, efter Tegning af F. Mathis.

drager Landsbyens Ungdom omkring og synger udenfor Husene:

Da kommen die Maientnecht  
Sie haben gern ihr Pfingst recht,  
Drei Eier und ein Stük Speck,  
Von der Mohre Seite wech,  
Ein halb Maß Wein  
In den Kibel nein;  
Da woll'n die Maientnecht zufrieden sein.

De have Kurve og en liden Biindunk med sig og erholde altid det Forlangte: Huusmoderen henter strax Eggene og naar hun tænker paa sin egen glade Ungdom, saa gaar hun vel ogsaa ind i det vel forsynede Røgtammer og henter ud en Flestefide og Faderen gaar ned i Kælderen og henter Vinen. Saaledes drage de fra Huus til Huus, Eggkurven bliver tung, Dunken fyldes, bagefter skal der holdes Smaus. Naar man er kommen til det sidste Huus, bringes Gaverne og Maitrængen til et bestemt Sted, derpaa gaar Enhver hjem til Sit og henter en af de hvide Rager, som i Pintsen findes selv i de fattigste Huse, kaldet „Mozen“, oprindeligt vel et Offerbrød, en Offerlage, paa Hebraisk, Maza. Saa gaar Pigerne hen til det Sted, hvor Maitræet er plantet, eller blive

undseelig staaende et Stykke fra, medens Drengene gaar hen og knytte deres Baand af Træet og bringe det til den Pige, de hver holder mest af. Nu bliver der spist og drukket under stor Jubel, og saa gaar Dansen løs.

I mange Landsbyer begynder denne trostlydige Skik med Vaarguden at forsvinde, da de gamle lærde Præstemænd have udfundet, at den er af hebenst Oprindelse, og have lyst den harmlose Guddom i Ban til deres Sogneborns store Bedrøvelse. Stakkels vedbendetrandsede Vaargud, maaskee skal der times dig engang, naar Menneffene igjen blive gladere, og mangen mørk, vigtig Phariseer har lukket Dinene til den lange Søvn, at stige sagte ud af din Grav og smilende feire en forklaret Vaarfest.

En anden karakteristisk Skik er, at alle unge Drengene i Pindsemorgen samle sig forsynede med lange Pibst og drage omkring ved Dagspræt og knalde Pindsen ind, udenfor alle smukke Pigers Døre gjøres Holdt og der bringes dem en Serenade af Pibstefald, hvorunder den Feiredes Navn raabes jublende. I nogle Landsbyer forsikrer man for ramme Alvor, at dette Pibstefald skal forestille den Helligaands Brusen. Mellem Bjergene har den Hyrde, der tidligst er paa

Benene og driver sin Hjord ud, Ret til at knalde længe og dygtigt med Pibsten, hvorimod den der kommer sidst, udlees og kaldes „Pindselommel“.

### Nekrolog.

Peder Martin Anker.

Grosserer og Jordegodsseier Peder Martin Anker afgik ved Døden Natten til 24de Februar paa Gaarden Rød ved Frederikshald, hvor han boede. Han var født paa Frederikshald 20de Juni 1801 og en Søn af Grosserer Niels Anker (den Yngre) paa Frederikshald, der var en Sønnesønsøn af den Ankerste Families norste Stamfader og en Fætter af Fideikommissets Stifter Bernt Anker, i Righed med hvem han, paa Grund af sin Formue, blev naturaliseret som dansk Adels. — Ligesom den Afvædes Fader var Handelsmand, saaledes havde ogsaa hans Bedstefader (Peder Anker paa Frederikshald), hans Olsfader (Johan Anker paa Bragermæs) og hans Tipolsfader, den Ankerste Families Stamfader her i Landet, Erik Anker (i Christiania) alle været Kjøbmænd. — Faderen Niels Anker, flydte især sin i 1805 afvæde. Farbroder Niels Anker den Eldres testamentariske Dispositioner sin saare store Formue, idet han og Broderen Jan indsatte til dennes Hovedarvinger, dog med



Jorpligtelse til ikke at stifte før efter 25 Mars Jorløb. Han døde allerede i sit 48de Aar, den 18de Mai 1812, medens derimod hans efterladte Enke, Annette Beate v. Wachenitz, overlevede ham ligetil 1856, fortsættende Forretningerne. Han var en patriotisk Mand, der anvendte store Summer i gavnlige Diemed. I 1808 skænkede han saaledes 5000 Rbl. til Anstaltelse af en ny Sødefension for Norge og i 1811 10,000 Rbl. til Universitetets Oprettelse. Og dette Patriotismens og Gavnghedsens Sind havde Sønnen Peder i fuldt Maal arvet, ialfald har han Ord for privat at have udfoldet en Gavngheds og Godgjørenhed, som i Omfang og ved Frihed for al Ostentation vistnok hos os kun har eet Sideslykke, nemlig i Giveren af Christiania Vaseanstalt. Hvad Anker privat har gjort i denne Henseende, hører naturligvis udenfor den offentlige Omtale. Men hans Virksomhed som Bestyrer af det Ankerste Arbeids-huus paa Frederikshald, hvilket han paany satte i Drift, efterat det længe havde været standstødt, og hans store Gave (1000 Spd.) til Jorbeel for Skibsfolkene maa dog her fremhæves. — I 1839 mødte Anker paa Stortinget som første Suppleant fra Smaalenenes Amt, idet Repræsentanten Jonas Anton Hjeltn havde undslaaet sig for at modtage Valget. I f. A. hævredes han med Olafs-Ordenens Ridderfors. — Som Besidder af Eien-domme paa den svenske Grænse udvikledes Anker oftere i Stridigheder med svenske Autoriteter, i hvilken Anledning han raft i Nviserne greb til Orde for at paatale sin Ret. Anker var tvende Gange gift, først med Frederike Tant, hvilket Egte-skab var barnløst, og anden Gang med Catharine Olafsen, der har skænket ham sex Børn.

„Lædet har, siger „Aftenbladet“ for 25de Februar, ved at anmelde Ankers Død, i ham tabt en af sine bedste Borgere og en af de Mænd, der danne Prydsler for ethvert Samfund. Sat i Spidsen for en stor Virksomhed og en særdeles anseelig Formue, søgte han altid med Opofrelse og Uegennyttighed at gjøre denne Stilling gavnlig for det Almene i videre og en-gere Kredse. Ethvert patriotisk Foretagende havde i ham en varm Talsmand og redbon Støtte, og der er neppe i den se-nere Tid iværksat nogen Idee af almenyttig Tendents, som krævede Kapital, uden at Ankers Navn findes mellem de første og bethdeligste Kontribuerer. I Kommunen som i det større Borgerfund har han paa denne Maade med lige rund Haand bidraget til at fremme, hvad han troede var til det Almenes Tarv. Ikke blot i hvad der gjaldt den materielle Ud-vikling og almenpatriotiske Foretagender lagde han denne Aand for Dagen — ogsaa Videnskab, Kunst og Literatur havde i ham en trofast og varmhjertet Beskytter. Hans Velgjørenhed og Gavngheds i det Private er almindelig bekendt. Mange Menneker bleve af ham holdt frem til Studeringer, eller paa anden Maade hjulpet frem til en borgerlig Stilling, ikke at nævne den store Liberalitet, hvormed han understøttede Træn-gende og fattige.“

#### P. S. Steenstrup.

Kapitainlieutenant Peter Severin Steenstrup, der 17de Februar bortkaldtes ved Døden, var født paa Røngsberg 29de November 1807 og ældste Søn af Gidsvoldsmænd, den endnu levende, over 90 Aar gamle Direktør Poul Steenstrup (fra Jylland), hvis mekaniske Talent han havde taget i Arv. Hans Moder var Mathæa Bernhardine Collett († 1847), Datter af Peter Collett paa Buxtehude, og hans Hustru blev Sophie Augusta Collett, afbøde Professor Jonas Colletts Søster. Steenstrup blev Sekondlieutenant i Marinen 1828, Premier-lieutenant 1834 og Kapitainlieutenant 1850, fra hvilken Stil-ling han, skjønt en dygtig Sømand og Officier, i 1854 tog Afsted, for udelukkende at ofre sin Tid og sine Kræfter til Be-skyttelsen af Afers udbredte mekaniske Værksted, hvis første An-læg (fra Aaret 1839) flyttes ham. Det er i denne Stilling, at Steenstrup har indlagt sig størst Fortjeneste. „Han havde, siger en Indsender i Morgenbladet for 20de Febr., et ualmind-ligt Anlæg for Mekaniken, som han ved Selvfund havde udviklet. Han opholdt sig flere Gange og for længere Tid i England, naar Statens Dampskibe der bleve reparerede, og an-vendte al den Tid, han havde tilovers, i mekaniske Værksteder. I 1840 og 1841 opholdt han sig i Sverige, da Dampskibet Christiania der blev bygget. I 1842 (nok 1839) anlagde han i Forening med nogle Aktieiere et lidet mekanisk Værksted ved Afers Elv. Han udbredte dette lidt efter lidt, saa ikke ube-tydelige Arbejder der kunde udføres. I 1854 overdroges det til et nyt Kompagni med en større Kapital, for hvilket han vedblev som Bestyrer til sin Død. — Han har stor Fortjeneste af Udviklingen af den mekaniske Virksomhed i vort Land. De fleste her forarbejdede Dampskibe ere leverede af ham. To paa hans Værksted arbejdede Maskiner vandt ifjor Medaillen ved Udstillingen i London. Mange af dem, der hos os have ar-beidet sig frem som Mekanikere, have hos ham faaet deres Uddannelse. — Han var ikke mindre agtet for sin Rejseskyndhed og Uegennyttighed end for sin Dygtighed. Han var hjælpsom og velvillig, fordringsfri og bescheiden, varmhjertet, aaben, livlig og elskværdig, afholdt som Faa af Enhver, med hvem han kom i Forbindelse. Der var et sjældent Forhold mellem ham og hans Arbejdere. Som Forretningsmand, i sin Familie, som Kammerat og som Ven var han sjældent den Samme.“

#### Litteratur.

**Uddrag af Biskop Claus Paveles Dagbøger.** Paa samme Tid som Hr. C. P. Riis af Nviserne sees, i Bergen til Indtægt for Christies Monument at have forelæst Brudstykker af sin Bedstefader Biskop Paveles Dagbøger, hvoraf allerede en længere Prøve meddeles i Nyhedsbladet f. A., har han tilfattet os til Optagelse i Bladet den Prøve af Dag-bøgerne, som foran meddeles, samt udsendt Indbydelse til Sub-skription paa en særskilt Udgave af det hele „Uddrag“. Det tid-ligere og det foran optagne Brudstykke vil vise, at disse Dagbogs-Uddrag ikke alene udgjøre et værdifuldt Bidrag til vor nyeste Historie, men vistnok ogsaa ville afgive en for den større Al-meenhed interessant Læsning. Uddraget omfatter Aarene 1812 til 1822 og vil for 1813–14 gives størst Udforlighed. Værket udkommer i Bergen paa Boghandler Flors Forlag i 4 Hefter eller tilf. 30 Ark, og vil for Subskribenter koste 1 Spd.

— Af Nordisk Tidsskrift for Literatur og Kunst, udg. af L. Dietrichson, er 1ste Bind 9–10de Hefte nylig hidkom-met og indeholder en længere læselig Artikel af Udg. om „Johan Ludvig Heiberg som Historiker, og hans Indflydelse paa den danske Skønlitteratur,“ samt „Bemærkninger fra en Rejse“ ved B. Bjørnson. Disse Bemærkninger, der umiddelbart fortæller i næste Hefte, bestaa, hvad det hidtil Meddelte angaar, af en Række aandrige Aphorismer over Kunstgjenstande. Hovedsagelig dvæler Forfatteren ved Raulbach og den tidligere lidet paaagtede Buonaventura Cellini, hvis Portræt og Bio-graphi vi i f. A. leverede, og hvilken Kunstner Bjørnson stiller særdeles høit.

— Af Universitets- og Skole-Artaler, Trede Række, er udkommet 3die Bind 4de Hefte, der, foruden de tidligere om-talte Forlag til nyt Sagereglement for Universitetslærerne og om Leiens Salg, optages af de om Oldnorskens Indførelse i Skolerne fremkomne Cirkulærer, Erklæringer og Betænkninger, hvilke i sit Slags interessante og vigtige Aktstykker fylde over 50 Sider. Med dette Hefte er 3die Bind sluttet.

— Hos Bogtrykkerne Berg & Ellesen er begyndt at udkomme et „Ugeblad for Handel og Skibsfart“, hvorpaa vi hen-lede Opmærksomheden. Prisen er 12 Mark Aaret, frit forsendt med Posten.

— Folkekalender for Danmark for 1863. Lovte Aargang, forlag af Løse & Delbanco (141 S. Pris 33 p.), er først i forrige Uge naaet hid op, naaet den ved Juleid udkom i Kjøbenhavn. Ligesom sine Forgængere anbefaler denne Aargang sig, ved et afværende og interessant Indhold, gode Illustrationer og et i alle Henseender smukt Udsyn, til det store læsende Publikums Velvillie. Den indeholder fire historiske Skizzer: Vilhelms Riste ved Kongeaen af J. Helms, Margrete, Dronning af Skotland, af Chr. H. Kalkar, Den sidste romersk-katholiske Biskop paa Island, af Fr. Hammerich, samt et Digterportræt (Bellmanns) af Erik Vagh. Jul. Thomsen har leveret et populær-naturvidenskabeligt Bidrag (Sæbeboblen), H. C. Andersen og Jens Nørup hver sit Eventyr, Carl Bern-hard, Dr. H., Henr. Herx og Carit Etlar novellistiske Skizzer, Chr. Richardt, Cl. Rosenhoff og P. L. Møller Digte, den sidste som Text til Westfals Portræt, der findes foran i Bogen i samme Gjengivelse efter Juel, som ifjor fulgte med Levins Udgave af Westf. Endelig har P. Schjærring meddeelt en „Statsborgerlig Kalender“, hvori de mærkeligere Forordninger og politiske og økonomiske Fremstridt findes anførte under ved-kommende Dage i hver sin Maaned. — Kalenderens ti første Aargange faaes nu samlede til nedsat Pris 3 Rd. (1 Spd. 78 p.).

— Paa Feilberg & Landmarks Forlag et netop udkommet en statsretlig Brochure, betitlet **Om Grundlovens Principer** og den Aand, hvori de under gjenfaldig Begrænsning ere gennemførte i dens enkelte Bestemmelser. (95 S. 8. Pris 30 p.) Forfatteren, der synligt hører blandt vore baade lærde og praktiske Jurister, sees at være en Modstander saavel af Troes-friheden som af Jurysen.

— Paa Gads Forlag i Kjøbenhavn er udkommet 1ste Hefte af **Tidsskrift for Rettsvæsen**, udgivet af Overadvokat C. Nyholm og Højesteretssekretær P. Schjærring. — Siden det af Gads redigerede „Nyt juridisk Tidsskrift“ i 1845 opførte, har Danmark, ligesaa lidt som Norge, haft noget særskilt Organ for videnskabelige juridiske Undersøgelser og Afhandlinger, men alene for praktisk Lovtyndighed. Da flere Reformer i det danske Retts-væsen nu foreslaas, saaledes med Rævningsretter (Jurysen), en ny Straffelov, Omorganisation af Politivæsenet, af Sagsfor-neringen og vistnok ogsaa af den juridiske Examen, maa vistnok Tidspunktet for Udgivelsen af et juridisk Tidsskrift nu ansees for meget heldigt. Foruden Kongerigets gjældende Ret vil ogsaa Selskabs Ret behandles i Tidsskriftet, og allerede foreliggende Hefte indeholder en saadan Afhandling (Om den selskabslige Landsret og den tydske Rigskammeret af C. Juel.) Hvad der for Liden giver Tidsskriftet en særlig Interesse for norske Læsere, er den sluttige Behandling, som det vil skænke Jurysvæsenet, at slutte af det første Hefte, der aabnes med en Afhandling af C. Nyholm om „Rævningsretter og Rævningsfor-udsetninger, Form og Omraade“, og desuden, under Et an-melder over et halvt Snees danske Skrifter om Jurysvæsenet. Til en længere Afhandling af Chr. Hvild „om Sagsforerfillin-gen og Betingelserne for Afgangen dertil“ slutter sig en kort Oversigt over „Ordningen af Sagsforerfillingen i Norge“. Tidsskriftet udkommer i Kvartalshefter paa 8 Ark og koster for Aaret 3 Rbl. (1 Spd. 78 p.).

— Aftenbladet har i sine Nr. 38, 39 og 44 leveret en nedrivende Anmeldelse af „I de lange Nætter“, „Kjærlighedens Komedie“, „Et Egetestab“ af Israel Dehn og — „Hjælte“ af Oscar Moe. Denne Anmeldelse betitles ligesom for at betegne dens Almenghyldighed og store Slagvidde, „Literatur og lite-rære Tilstande“ og indledes med et Citat om den mislige Tilstand af den æsthetiske Kritik hertilands i det sidste Decen-nium, eller rettere, om hvorledes ingen Kritik her har været, hvilket igjen har havt til Følge, at Forfatterne ere komne reent paa Afveje ved at følge sit eget Hoved, istedet for at faae sig anviste af Kritiken ordentlige Schemaer til Udvikelse under sin Produktion. Aftenbladets Udtalelse om Kritikkens lange Svovoverdag faaar vistnok i flærende Mobtætning til Redaktionsens D. om nærværende Blad for 6 Aar siden (Aftenbl. 1856 Nr. 305), men kan dog for vort Vedkommende gjerne henstaae upaataalt — saameget mere som Bladet samtidig udfærdiger det sære Studsmaal til sig selv, at i hele den lange Tid, det har været et af den

norske Presses Hovedorganer, har det ganske forsmat en Pligt, som laa det lige saa nær som andre Blade. Men vi tro dog at burde protestere mod Fortællingen om, at der tidligere skal have eksisteret en æsthetisk Kritik, som fremfor den følgende Tid „holdt sit eget Rald i Ere og talte Sandheden usforbeholdent, enten det var Ros eller Dabel.“ At der gaves et Blad, som fordi det skulde leve af Vittigheder, af Rævningsvidets simple Instinkt førte sig til Nytte disse Litteraturs „hvage Sider“, som paa nogen Sæt og Vis kunde bringes ud til Læserstof, var af ingen positiv Betydning hverken for Forfatterne selv, der kun trængtes og forbitredes, eller for Læserne, der væn-nedes til en Superfinit, som saa Svagheb og Latterligheder i Alt, og kun disse. Det er meget muligt, at Aftenbladet, som Blad betragtet, ventte sig store Ting af hiint kritiske Muntra-tionsvæsen, som det nu har gjenoptaget; men Litteraturen hjælpes ikke — som det selv tror — op paa den Vis. En sand Digter kan ikke opbrages til, hver Gang han skal stride til Produktion, at gennemløbe de lange Recepter paa god og ægte Literatur, som en Avis udfærdiger, selv om disse komme saa sjældent som hvert 10de Aar. Og endnu mindre kan han indlade sig paa at vedtage de Principer, som Aftenbladet nu har opstillet for Digtingen og dets Skjælen mellem Godt og Ondt. Er han en Digter, saa vil en sund og sand Takt, foruden al Æsthetik og Erfaring, sige ham, at det i Digtnin-gens og Kunstens Verden ikke saameget gjælder hvorom, som hvorledes. Han vil vide, at den i den nyere Tid uovertrufne Mester i Digterkunsten, Gøthe, raadede den, der engang spurgte ham om han var en Digter, til at besyngte et nofsom fjendt Parti i hans Hæde, fordi det netop var ved den Maade, hvorpaa det Almindelige opfattedes og behandlede, at Digteren aaben-barede sig. Forfatterinden af „I de lange Nætter“, hvis Valg af Stof gjøres til Hovedsag, vil da vide, at hendes Bog hver-ken er eller kan være slet, fordi den kun giver noget Dylevet, og at Aftenbladets Vis, som at Autobiographier kun ere at sammenligne med Urtepotterne, hvori Blomster ere stude frem, tildækkes af litteraturhistorisk Erfaring. Hun vil vide, at Jung Stillings Autobiographi kan trods mangtet digtet Ar-bejde (den danske Digter Chr. Winther har nylig overlat den, 80 Aar efterat den først kom ud), og at Gøthes „Dichtung und Wahrheit“ vil naae lige saa langt frem i Efterverdenen, som noget af hans andre Arbejder, — ikke at tale om Saint-Simons og utallige Andres Memoirer, der i Aarhundreder har levet og ville leve et lige saa friskt Liv som noget Phantastprodukt. Og Hr. Jbsen, hvis Komedie kun bebømmes fra Tendent-sens Side og forsaavidt denne kan give Anledning til at op-dyngte Bitter og dialektisk Kunst, vil kunne troste sig med, at saalænge kun Tendenten, men ikke den digteriske Behandling og Kunst i hans Arbejde er veiet og fundet for let, kan han som Digter være taalelig rolig. Maafee de færreste have billiget „Tendenten“ f. Gr. i „Werther“, „Faust“ eller „Don Juan“, men der skal dog gaae Aarhundreder hen, inden Litteraturen derfor kan sige, at de ere den uvedkommende.

\*) Det danske Kancelli nedlagde endog under 19de Septbr. 1776 Forbud mod at overrette dette Gøthes Skrift, saasom det var behøvet, „at despoite Religionen, besmukke Rasterne og fordærve gode Sæder.“

#### Norge.

**Christiania.** Efter Forlydende vil der blive forelagt Stortinget kongl. Proposition om Bevilling af 1200 Spd. i aarligt Bidrag til det af Ole Bull moverede Musik-Akade-mi, samt 400 Spd. i aarlig Digtergave for Bjørnson.

— Under 25de Febr. er Sognepræst i Lervigen N. A. Bjørn udnævnt til Sognepræst i Nordre Aurdal; Sognepræst i Lvg-dal H. H. Jrgens til Sognepræst i Kinsjerød; Sognepræst i Vars A. D. Leegaard til Sognepræst i Jorden; Sogne-præst til Vø J. N. Jensen til Sognepræst i Stegen; Unde-lærer ved Klæbo Skolelærer-Seminarium, N. Ustad til Be-skytter og Forstæder ved bemeldte Seminarium; Rand. theol. J. Aars til Lærer ved Afers, og de theol. Kandidater N. J. J. Aars og C. Nicolay sen til Lærer ved Klæbo Skolelærer-Semi-narium; Overretssagfører Rolf Olsen til Sorensrider i Gullbalens Sorensrideri; Overretssagfører J. J. Selmer til 2den Afsfor i Thronhjems Stiftsoverret og Politiret; Rand. med. Th. Collett til Distriktslæge i Nre Nordhordlands Distrikt.

— Under f. D. ere Effernævnte meddeelt Afsted i Naade: Adjunkt ved Lillehammers lærde og Realskole C. N. Rønneberg med aarlig Pension 250 Spd., Sorensrider i Nordre Hebe-markens Sorensrideri A. F. Muus med aarlig Pension 600 Spd.; Julebmægtig i Finants- og Tolb-Departementet B. S. Rosod med aarlig Pension 150 Spd.; Chefen for Thotenke Kompagni af Valderste nationale Musfetterforps Kapitain C. E. Heyerdahl med aarlig Pension 370 Spd.

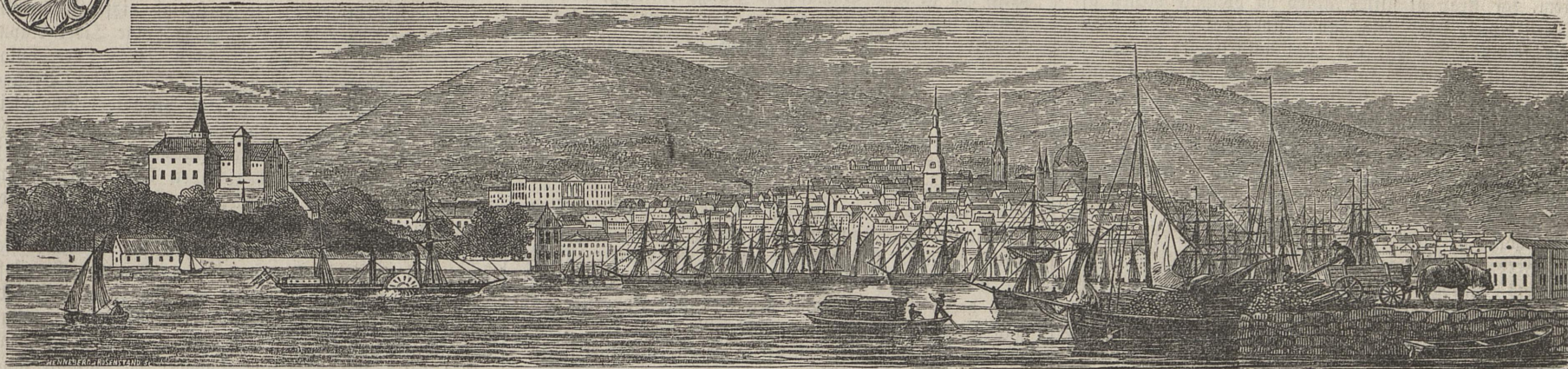
— Under 7de Febr. er Sognepræst i Bardal H. P. Borch-grewint meddeelt Afsted i Naade med 600 Spd. i Pension. — Tolbassjerer Chr. Tansberg har i „Dagbladet“ for 17de Febr., foranlediget ved en Redaktionsartikel i samme Blad om hans nye Ublodning, givet en Forklaring, som tilbeds ogsaa ved-rører vore Bemærkninger. Han gjør deri opmærksom paa, at Hensigten med hans Ublodning ene og alene er „at faae paa en nogenlunde rimelig Maade realiseret det bethdelige og fast-bare Lager af Forlagskrifter, hvilket han nu som Embedsmand kun med megen Vanskelighed kan realisere ved Boghandel“, samt at, om end den nye Fortælling af Afsat Elg udgjør det halve Antal Gevindster, saa beløber disse sig ikke engang til 1/10 Part af Verdien af de øvrige Gevindster, der alle er ældre Forlagskrifter. Videre bemærker han, at ved enhver Ublodning, hvorved Enhver skal faae en Gevindst og derhos Mange større Gevindster, maa der nødvendigvis være en Mængde mindre Gevindster, og at disse maatte faae en forhoiet Værd for Pub-likum, naar de, som i nærværende Tilfælde, bestode af et nyt Arbejde. — Paa Resbelebet af det Laan, Hr. Tansberg i sin Tid fik ved Stortinget, har nu det, paa Grund af hans for-tjenstlige Forlæggervirksomhed, tilfæet ham lempeligere Afbe-talingsvilkkaar.

— Stortinget besluttede 21de Febr. Indkjøbet af Ladegaards-sen med Oskarshall for Statens Regning.

**De ærede Abonnenter,** der ikke faae sig Bladet regelmæssigt og ordentligt tilbragt, bedes god-hedsfuldt at anmelde dette i Expeditionen for at man kan have Anledning til den fornødne Kontrol med Ombringelsen.



# Illustreret Tidhedsblad.



Nr. 10.

Udkommer hver Søndag Morgen.

8de Marts 1863.

Abonnementetsprisen er 1 Syd. Sa'vaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Autobiographiske Meddelelser af Stiftsprovst P. A. Jensen. — Aldebrande i Bergen. — Pintie-Stikke i Galsk. — Fra alle Lande. — Literatur. — Norge.

## Autobiographiske Meddelelser

af Stiftsprovst P. A. Jensen.

### 4. I Latinskolen.

I Midsummeren 1824 — altsaa i mit 13de Aar — fik jeg da Foden over Tærskelen til hiint „Musernes Tempel“, til hvilket min Uergjærrighed i lang Tid havde seet op med saa begjærlige Blikke. Sandt nok — denne lange, skalle, stibengraae Bygning lignede alt andet end et Tempel, og synderlig meget af Tempel's Fred var dengang heller ikke at spore indenfor denne overbefolkede Trækasse. Dog jo! Der glimtede et eenligt Lys histoppe fra Kammeret i andet Stokværk; der sad Skolens Rektor, den nittiaarige Jubellærer Arenh, boiet over Natlampen og løste sine sidste Problemer, før han tog Plads blandt den stille Besætning paa Kirkegaarden udenfor hans Vinduer. Hos ham var det fredeligt, næsten som i de lukkede Grave; thi denne Mand — han, som kun een Gang i sit Liv havde smagt paa en Dram — var visseelig den barnligste og fredeligste Sjæl i den hele Slægt af Ungt og Gammelt rundt omkring ham. Jeg seer ham endnu lyslevende for mig i Knæbugerne og de hvide, spillede Strømper, i den bredstjødde staa-blåa Kjole og med den stive Pidskeparok over det rynkede Ansigt, hvis lange, pukkede Næse og hangende Underdele gav ham et saa besynderligt slapt og eenfoldigt Udseende; jeg seer ham, dengang jeg ved Optagelsesproven blev examineret af ham i Latin, og min nye Bekatibendelse upaatvibelig stulde have lynslaaet ham og rejseret mig, hvis ikke hans Tung-hørthed lykkeligvis havde reddet os begge. Det var baade den første og sidste Gang, jeg stod Ansigt til Ansigt med denne gamle Gamaliel, under hvis Villedet, tegnet af Overlærer Sagen, denne hans Kollega frev det smukke Vers:

En Jubellærer, slog som god  
Og hollærd som befæden,  
Hvis Liv og Lære efterlod  
En Sæd for Evigheden;

jeg siger, det var sidste Gang; thi han læste, saavidt jeg huster, kun i Skolens øverste Klasser, tog fort Tid efter sin Afsted og døde, jeg tror i Aaret 1825 udover Høsten.

Den bergenske Latinskoles Tilstand var dengang saa anarchist som muligt, og det er ikke let at forstaae, hvorledes det saagodtsom oplosste Massineri kunde frembringe de Resultater, som det dog stundom gjorde; netop i 1824 dimitteredes de dygtigste Elever, Skolen nogensinde har sendt til Universitetet, blandt Flere Brødrene Stang, og den for tidligt bortvandrede Præst Jens Braage Halvorsen, en af de mest begavede og bedst instruerede Geistlige, vi har haft. Vistnok havde Skolen enkelte fortrinlige Lærere, navnlig de Tre: Arenh, Winding og Sagen; men den Forstærkede havde overlevet sig selv, Konrektor Winding kunde ved sin ham ganske særegne Undervisningsmethode neppe virke tiltrækkende paa de ældre Elever, medens Overlærer Sagen, en heelt igjennem eiendommelig Personlighed, var — jeg kan sige — for storflagen humoristisk til fuldstad at kunne forstaaes og vurderes

af Andre end de mere opvakte Disciple. Jeg kom i mit første Skoleaar under ingen af de to Første, under Sagen blot i Skrivning og Tegning, men i alle andre Fag under Adjunkt Eddard Frihner, en Mand, vistnok med langt mindre Værd og Aandsbegavelse end mange Andre i denne stærke og opvakte Slægt, men en saa samvittighedsfuld, utrættelig og alvorlig Lærer, at jeg har ham at takke for det Grundlag, paa hvilket jeg holdt mig oppe i de nærmest følgende ufrugtbare Aar af mit lærde Skoleliv. Om de fleste andre af Institutets daværende Lærerspersonale vil jeg helst tie; de hvile nu — allesammen — i sine stille Grave, og jeg tør sige, at deres største Skøbelighed var mere til at elske end til at fænde; det var desuden ingenlunde let at holde Disciplin paa en Skole, hvis Bestyrer var bleven Barn igjen, og hvis Elever i de øverste Klasser havde naaet op til at rages tre Gange om Ugen, og i de nederste Klasser havde „fine Historier“, altfor unaturlige til her eller noget andetsteds at drages frem i Dagens Lys.

Strax ved Begyndelsen af Aaret 1826 overtog den nu astraadte Rektor Hans Holmboe Skolens Bestyrelse. Var nogen Stolemands Hverv vanskeligt, saa var det hans; thi, stulde han udrette Noget eller endog blot bestaae som Bestyrer, maatte han optræde reformatorisk. Men paa den anden Side gjaldt det at gaar frem med den største Forsagelse og Betænktheds; det gjaldt mere at affordere end at forcere sig frem; det gjaldt næsten at lade det Gamle dø i dets Øren, for i den nye Slægt at opdrage sig en frisk og stærk Bærer af den Tingenes Orden, som her maatte bringes i Gang. Dette stod i Forbindelse med flere Ting, blandt hvilke jeg strax vil nævne een, ganske særegen for Bergen. Det kan ikke nægtes, at der herstede et Embedsariokrati i denne By, som man neppe saa let stulde træffe i nogen anden saa pas stor og saa vidt fremskreden Stad som den. Det trivedes saa meget desto bedre, som man ikke blot fandt sig taalmødt deri, men endog ansaa Tingen i det Hele taget for naturlig og normal. Paa den ene Side var det Agtelsen for den høiere Dannelsen, hvoraf Embedsstanden maatte forudsættes at være i Besiddelse, paa den anden Side de fleste, især høiere Embedsmænds Alvor og Embedsaar og endelig mange af disses virkelige Dygtighed og Begavelse, som afgav, hvad man maa kalde meget respectable Grunde for hiin Kjendsgjerning. Med Biskoper som Brun, Paveis og Neumann, Stiftamtmand som Christie og Hagerup, Stolemand som Arenh, Winding og Sagen kunde man ikke andet end see op til Standen, og, manglede det end stundom hist og her paa virkelig Overlegenhed, saa indgav de graae Haar en Agtelse, som man i det, i bedste Forstand loyale Bergen aldrig nægter en hæderlig Alverdom. Jeg tør saaledes nok paastaar og er paa min Fødsels Begne glad ved at kunne paastaar det, at for denne paa det materielle Gebet saa virksomme, og — man kan ikke negte det — i Mammons Tjeneste saa utrættelig stibende og slæbende Befolkning var det for et Snees Aar tilbage en baade let og behagelig Ting at være Embedsmand; jeg vil ikke engang tale om den geistlige Deel af Standen; thi den har til alle Tider i Bergen været betragtet og behandlet som Tjener af den Herre, fra hvem Betsignelsen ogsaa i det Tidsalder alene kan komme.

Som sagt, der var i Bergen visse Embedsstilling, hvori man i hiin Tid umuligt kunde tænke sig Folk, der endnu ikke havde faaet Rynker og graae Haar. En saadan var netop Rektorstillingen. I over halvt hundrede Aar havde Professor Arenh været ved Skolen, og den dalevende Generation kunde vist ikke tænke sig hans Post besat med en Mand paa mindre end 30 Aar, — en Mand, der snarere løb end gik igjennem Gaderne, og i hvis Barnekammer der endnu ikke var begyndt at gaar en Bugge. Men saaledes var han, som nu kom: en ung, livlig, hjertevarm og for sin Skolegjerning ivrig og nidkær Mand. Jeg huster meget godt fra den gamle Professor Arenh's Ligfærd en Tirade i Biskop Neumanns Tale, hvori denne ønskede sig den Afvædes Eftermand nærværende, og antydede, hvad han i saa Fald havde haft ifinde at lægge ham paa Hjerte. Om han ogsaa gjorde det, da denne Eftermand kom, ved jeg ikke, men jeg tør sige, at var det en Dymuntring til at vandre i de gamle Spor, saa vilde det kun lidet have påsæet eller frugtet. Han fik strax indført, gennem daglige Charakterer til Bestemmelse af Elevernes Plads, en Kontrol med disses daglige Flib og lagde derved unegtelig et nyt Element ind i det slappe Skoleliv, der viste sin Virkning især i de nedre Klasser. Men ikke alle syntes om dette; de flæggere Dreng i Mesterlektionen protesterede derimod som imod alt. Nyt lige til den Ting at lære sine Lektier, flere af de gamle Lærere saa suurt dertil, i den Grad endogsaa, at enkelte ikke engang var at formaae til at lytte Ordre. I det Hele satte de Gamle — baade blandt Disciple og Lærere — en seig, og fra deres Standpunkt unegtelig berettiget Opposition imod de fleste af disses Reformforsøg. Afstille af dem gik ud paa at affstae gamle Uvaner og bryde en Frihedsstilstand, der ikke altid havde holdt sig inden Lovligheds Grændser. Enkelte af de gamle Lærere havde saaledes fundet sig berettigede til at sætte Tid og Klokketiet saa nogenlunde ud af Betragtning; det kunde træffe sig (hver Dag omtrent), at Underviisningen i flere Klasser begyndte en halv eller trekvart Time efter den reglementerede Tid, og at det saakaldte Springkvarteer, Formiddag og Eftermiddag, uvilkaarligen strakte sig ud til Timens Slutning. Dette fandt nu den nye Bestyrer lidt forkeert, og han tog sig den Frihed, naar vedkommende Lærer ikke havde indfundet sig 10 Minuter over den lovlige Tid, ved Budsendelse at bringe ham de forglemt Smaating, Skolen og Tiden, i Grindring. Ved slige Leiligheder var Gesandtstabs Stilling høist forstjellig; en eller anden Elev af Klassen sendtes i Almindelighed afsted — thi Pedel kjendte man ikke dengang i Bergen — og det kunde da hændes, at mens mangan frygtfuld Pilt gik i Pasgang det ubehagelige Grinde i Haab om, at Vedkommende kunde være i Farvandet og saaledes spare ham for den mundtlige Deel af Missionen, saa foer andre, mere nyfigne og joviale Naturer afsted med Jernbanefart, for ikke at gaar glip af den Fornøielse at see Vedkommendes forbausede Miner eller høre en eller anden venlig Bemærkning om de nye „Soplimer“, man havde faaet til Byen. I disse Fristkvarteer eller Fristimer gik det nu forunderligt livligt til mellem den muntre Ungdom. Terrænet var meget vidstrakt. Skolen stilles ikke dengang ved noget Gjærde fra Kirkegaarden; denne laa altsaa aaben for den hele Trafik, og et bakket Markstykke, tilhørende Bispegodsset, besat med prægtige Afse-



træer og høiere oppe saa kuperet af Bustads, at det danne de ypperlige Smuthuller og Udkigsteder for det unge Bilde, afgav hver Dag den ønskeligste Scene for vore lovlose Sommerforlystelser. Ja — hvor mangen Gang er ikke det hændt, at en godmodig Lærer, der nok saa tryk og tilfreds traadte ind i sin Klasse, fandt denne tom og maatte med Graad i Halsen vente, til det behagebe en eller anden af det unge Mandfolk, træet af de ofte anstrængende Udspreddelser, at møde frem, for strax at stikkes afsted og opsamle Resten af Strejftorpet, hvor han kunde finde det. Naar man saa „kom paa Plads“, var man naturligvis ikke meget oplagt til alvorlige Forretninger; Blodet var i rasst Lob, og Tankerne gik i Ring; hvem undres saa paa, at der mangen Gang var en Susen og Brusen i denne Bistube, som en af de elskeligste, men ogsaa umyndigste af alle Fortidens, Nutidens og Fremtidens Lubimagistre mangen Gang maatte besvære ved høit at forelæse „en Trassjedi“ (som han kaldte det) eller underholde sit forlystelsessyge Publikum med et Eventyr fra Heverdenen istedetfor med en Paragraph af Krog Meyers Lærebog i Religion. Gymnastik var dengang ikke indført som Skolesag i Institutet; men vi havde hver Dag i timevis vore gymnastiske Øvelser, snart over de Dødes Grave, snart over de Levendes Rygge, snart paa en Udflugt i de nærliggende Gadestrøg, snart paa en Skovtur oppe i „Heggen“ og langt op over „Fjeldet.“ — Uhyggeligt var den larmende og ødelæggende Trafik paa Kirkegaarden; thi var det muligt at bryde de Dødes Fred, saa maatte den her blive brudt. Man tabte al Sands og Tanke for Stedets Alvor; de „store Døde“ — Biskop Bruns Marmorgravmonument stod midt paa Kirkegaarden — andses des ikke mere end fattigbefolkningen henne i Krogen bag Kirken, og jeg selv — at, hvor mangen Gang har jeg ikke gjort et usøntigt Buktesspring over min Moders Grav! En meget betegnende Historie huster jeg fra min tidligste Tid paa Skolen. En Klassekammerat trak mig en Dag hen til en steenbe- lagt Grav, hvis Fundament var opmuret, men hvor et temmeligt stort Hul var anbragt i Muren. „Se her — sa’ han omtrent — „her har jeg min Kasse.“ „Den kan ikke være stor,“ tænkte jeg; thi Gutten var meget kurtet og havde en Fader, velbekendt for sin Gjerrighed og sin Haardhed netop imod denne Son. Men Gutten sat sin Haand ind i Hullet og tog ud af samme en Femdalersjæddet, hvormed han, som han sagde, skulde betale Bageren, hvad han skyldte denne. Staffels Gut! Han blev paa det pinligste udsultet hjemme og havde taget sig selv tilrette, for at holde Liv i Kroppen. Men at en Dreng paa 12 Aar glemmer sine ulovlige Sparestik- linge i de Dødes Grave, er betegnende — og i alt Fald ikke noget godt Vidnesbyrd for det Viisdommens og Sædelighedens Institut, hvor sli- g Trafik kunde finde Sted. Og dette var ikke enestaaende, det er sikkert! En gammel Kurvehjælling havde sin stadige Plads paa denne Kirkegaard og folgte hver Dag sine fuldblade Kurve med Frugt og Rager tomme til den lækkesfulme Deel af Ungdommen. Hvad Fristelse dette medførte, er forstaaligt, og hvor de Penge kom fra, som man- gen Smaagut neblagde hos denne Kone, der gav Kre- dit lige indtil det løb op til Femmere og Tiere, er ikke mindre let at indsee. Jeg selv har mere end een Gang været i den haardeste Fristelse. Mine Forældres Handel medførte ikke blot, at vi Smaabørn kunde ud- levere Afstilligt, men ogsaa, at der laa Smaapenge rundt omkring paa Borde og Diske. Var jeg nu mindre den sliborne Dreng end alle de andre? Kunde jeg mere end nogen af dem taale Duften af de friske Rager eller modstaae Synet af de smulmende Blommer

og de saftige Kirsebær? og var jeg stærkere end alle mine Kammerater, naar Kjærringen spurgte mig, om ikke ogsaa jeg skulde have lidt, og hun paa mit Svar, at jeg ingen Penge havde, mente, at med dem havde det ingen Hast, de kunde altid komme? — To Slags Myndigheder kan her tage en Advarsel: alle Skole- bestyrere, at de ikke tillade nogen „Glebsjælling“ eller „Kagekone“ at komme indensfor Skolens Grænser, og alle Forældre, at de ikke bringe sine Børn i Fri- stelse ved at lade Smaapenge slænge omkring, saa de Smaa kunne faae Fingre paa dem. Er man i saa Tilfælde sikker selv for de store? En fornøden, men meget utatnemmelig Gjerning af den nye Bestyrer var det derfor at banlyse Kjærringen fra Kirkegaarden og forbyde Drengene at komme udenfor Skolens Græn- ser i Underviisningstiden. Det gik langtfra af uden Knur; Kjærringen bandte, Drengene puffede imod, og selv en Lærer, som var vant til at sende en af Gutterne ned til en Bager, for at hente sig et Par Skilling i Smørkringle, som han i Timen fortærede under mangen fulken Maves bitre Misundelse, skjønt — det vare sagt til Ros for Mandens Hjertelag — han deelte stundom Rantionen med sine Favoriter — gav Dødt af sig over den store „Reformator.“ For- øvrigt vare vi flere om Kirkegaarden end Kjærringen og hendes Runder; Byens Køer havde sin Sommer- græsning dersteds, og hvor hjerteligt og fortroligt vi

eller kan maale sig med de Ildebrande, som i den sidste Tid have overgaaet andre af vore Byer. Ilden ud- brød nu Natten til 21de Januar, i 8de Rode, paa Strandgaden, og standsedes, da den havde ødelagt 6 Huse, asfurerede for vel 20,000 Spd., og volbt endeel Bestadigelse paa tilstødende Huse.

Blandt de mange Ildebrande, som Bergen i inde- værende Aarhundrede har undergaaet, og hvoraf især den i 1855 var meget betydelig, har dog ingen været af det Omfang, som Ildebrandene i 1623, 1702 og 1756. De to første af disse Ildebrænder førte endog hver for sig gennem lange Tider Navnet „Storbranden.“ Ved Branden 1623, der opkom Palmesøndag, lagdes næsten den hele Sted, Bryggen og fire Kirker i Aske. — 1702 brændte i stille Veir, atter næsten den hele By, ligesom St. Jørgens Hos- pital til Slottet paa den ene Side af Baagen, og til henimod Nykirken paa den anden Side. I Mellem- tiden mellem disse „Storbrande“ havde endnu andre betydelige Ildebrænder fundet Sted, saaledes 1640, 1660, 1675 og 1686, i hvilken sidste Brand man ved, at Holbergs Forældre berøvedes det meste af sin Formue. Branden 1756, 6 Aar før Ekstraat-Opløbet og 9 Aar før Strillekrigen, ødelagde Byens vigtigste og smukkeste Deel, lige fra Torvet til Nordnæs, med 964 Huse, tilligemed alle Søboder og Pakhuse langs Strandgaden, Toldboden, Nykirken og St. Poul's



Ildebranden i Bergen den 21de Jan. 1863. (Efter Photographie af Hr. Selmer i Bergen.)

Alle tilhøbe færdedes sammen, kan man forstaae deraf, at en Dag tog en af Disciplene en Ko med sig ind i Klassen, hvor der var Frikvarteer, og drev den saa gennem et frithængende Lærredsteppe ind i Nabo- klassen, hvor Læreren i Mathematik — en uheldig Leiesvend — just demonstrerede paa den store Bagtable. Manden blev noget forbløffet, forstaaer sig; men han gjorde, hvad han kunde, og greb en Paraphy, som han slog tvertover paa den halstarrige Ko, der om- sider vendte ham Vagen til og gik, — efterat have lagt fra sig, hvad hun gjerne kunde gjemt paa, til hun kom ud i det Grønne. Se, med saadanne Historier og med et saa livligt og indholdsrigt Liv begyndte mit lærde Skolekursus; men — som sagt — det varede kun, til den nye Bestyrer havde seet sig om og udfundet, hvad man i en Menneftsalder ikke synderligt havde tænkt paa, nemlig at en Skole ikke just er en Dagdriverindretning, og at Lov og Orden ogsaa kan have hjemme i den.

(Fortællingen.)

### Ildebrande i Bergen.

Fra Hr. Photograph Selmer have vi modtaget en Photographi fra den sidste Ildebrand i Bergen, som vi her give vore Læsere, uagtet Afbildningen hver- ken kommer umiddelbar efter den indtrufne Ulykke eller denne i og for sig var af særdeles Betydning,

Kirke, som siden ikke reiste sig af sin Aske. Endnu tre Aar før denne Brand, 1751, i hvilken Aar Byens Indbygger - Antal angives til 19,730 Sjæle, brændte hele Strøget mellem Tor- vet og Raadhuset. 1771, tredie Paaaste- dag, ødelagdes det hele Kvarteer mel- lem Muur- og Ny- almindingen, saa- vel Strandgaden som Markveien (Stæ- den blev vurderet til 100,130 Rd.) 1780 brændte 40 Huse paa Strænge- hougten og endelig 1795 næsten det hele Kvarteer fra Ny- almindingen til Ny- kirken (75 Byg- ninger, foruden Be- stadigelse af 22 Huse). Skaden an- sloges til 200,000 Rigsdaler. — Og- saa i dette Aarhun- drede har Bergen flere Gange været hjemsoget af Ilde- brand. I 1800 brændte en heel Deel Gaarde østen- for Tydskelirken; i 1830 brændte 119 Huse, asfurerede for

c. 225,000 Spd. — Ildebranden den 30te Mai 1855 ødelagde store Værdier, idet Gaarde til en Asju- rancesum af 140,457 Spd. lagdes i Aske, foruden andre Værdier. Men Branden medførte ogsaa sine store Fordele, idet de asbrændte, uregelmæssige og af trange Gader eller Smug igjennemfkaarne Strøg reguleredes og bebyggedes som ordentlige Kvartaler med 20 Alen brede Gader, til hvilken Regulering Byen tilstodet et Laan af 50,000 Spd.

En Betyggelse mod altfor voldsomme Ildebrande under almindelige Omstændigheder har Byen faaet i sin nye Vandledning, hvilken toges i Brug i 1855 og har kostet omt. 60,000 Spd. Ledningen har sin Rilde i Svartedigsvandet nær Byen, og Rørene ere, ligesom i Christianias nye Vandledning, af støbt Jern.

### Pintle-Skikke i Elfsås.

II.

Hvor engang oprindelige Folkeslag feirede en Glædes- fest, fremkaldte den oversprudlende Ungdomslyst, som bekendt, altid eventyrlige Formumminger. Og saa i vor Tid seer man saadanne Levninger fra forgangne Aar- hundreder. Pintsemorgen samler de unge Mandfolk i Elfsås og det tydfte Lothringen sig, for paa festlig smykkede Heste at drage gennem Landsbyen og frem- sigte gamle Sprog udenfor Dørene. I tidligere Dage vare de som oftest ledsagede af ældre Mænd, der an-



viste dem Landsbyens Grændser, og denne Skik synes at staa i Forbindelse med den gamle Kultus af Dyrene. Lystige Pintse-Processioner fandt i Middelalderen ikke alene Sted paa Landet, de forekom ogsaa i Stæderne, navnlig i Straßburg, hvor det var Fisterlauget, der foranstaltede dem, men som senere ubartede til noget Bildt og Hæsligt. Pintsemorgen, medens gudsfrygtige Borgere drog til Kirken, hedder det, havde Fisterne den „spöttlich schimpfliche Gewohnheit“ at drage gennem Gaderne med vild Stoi og Skraal, ftingrende Piber, dansende og brølende. Mere end En, der allerede var paa Wei til Guds Huus, vendte om og fulgte efter Fister-Processionen og lo og sprang og gæbbede sig omkaps med den. Skammelig nok, forstod Fisterne ofte at mage det saa, at deres gudsbespottelige Tog mødte de lange bedende Processioner. Dette Uvæsen indstillede endelig af Magistraten, som dog endnu længe taalte et endnu langt mere forargeligt Uvæsen, og det i Domkirken selv, nemlig Spøgeriet af den saakaldte „Koraffe“, et Ord der kommer af „Kören“, det gammeltydske Udtryk for at brøle, strige.

Den engang som „Koraffe“ bekendte Figur er endnu forhaanden i Straßburgs Domkirke; det er en skjæget Mand, kaldet „Sangmesteren“, som staar paa et Postament tilhøire for Orgelet, altsen udstøt i Haanden, og endnu ved Hjælp af en indvendig Mechanisme kan sættes i Bevægelse fra Orgelet, ligesom hans Edestykke „Stadstrompeteren.“ Paa de store Festdage overtog en stoffig Skjelm, Præst eller Læg, som det kunde falde, Koraffens Spøgerolle og tog ikke i Betænkning at strige høit og floggerlee midt under Messen, samt udbrole altsens uhøvisst Spot mod de Troende nede i Kirken, ja selv mod Domherre og de Geistlige, som sang andægtigt i Choret. Allervildest blev Koraffen sit Bæsen Pintsesøndag, en Dag, hvorpaa ifølge en gammel Skik alle Bønder i den hele Omegn drog i Domkirken i høitidelige Processioner med Kors og Bannere og under festlig Psalmesang. Da var der ingen Ende paa hans Forhaanelse over det eenfoldige Landsfolk. Altfor snart opnaaede han ogsaa, at Andagten opløste sig i det vildeste Spektakel, man fulgte efter den uhøviske Skraalhals og jo mere

man tog Notits af ham, jo galere blev han, jo Hæklere og trodsigere udfordrede han den forbløffede Mængde.

Egentlig Enden af det 15de Aarhundrede synes det som om Ingen tænkte paa at modsætte sig dette Uvæsen, og endnu hundrede Aar efter var det ikke ganske udbryddet, og turde det være Oprindelsen til de harmløse Pintse-Skikke, blandt hvilke den, Pintse-Mandag at opstille en Straamand i et Træ i gistelysne Pigers Have, er en af videst udbredte.

### Fra alle Lænde.

Et nyt Værk af Michelet: La sorcière, gjør nu, ved den venedianske Kolorit, der er denne Mester egen og ved sin høie Sentimentalitet, fast ligesaaegen Opsygt i Paris, som Les Misérables ifjor paa denne Tid. Det har længe været forudsæet, at en Historiker som Michelet, der i tredivende Aar har været beflæstiget med Studier og Forskninger for sit store Værk: „Frankrigs Historie“, hvorunder Inquisitionens Aftør og de Lærdes Stridsfrister om Here idelig ere faldne ham i Hænderne, ikke



Pintse-Skikke i Elsas.

længe kunde modstaae Lysten til poetisk at behandle Middelalderens Heredæsen. „Det tør ikke være overskøbt“, skriver den begejstrede Forfatter i sit Forord, hvis korte Sætninger bringer paa den Tanke, at hans Skjel altid er aandeløs af dyb Bevægelse, at gjentagelse for den nye Mand, der nu er Skierherre, de barbariske, grusomt komiske Former, den havde antaget under Forsølgelsens Tryk, indtil en Kvinde, den ulukkelige Her, først gav den et folkeligt Opsyng og saa befriede den gennem Videnstaben. Heren er for alle Tider forsvunden, men ikke Feen. Hun viser sig igen under en Form, der er ubødelig. Kvinden har i de sidste Aarhundreder ved at blande sig i Mændenes Strid gjort Afkald paa sin sande Rolle: Feens, som læger, trøster, velsigner. Dette er Kvindens sande Præstedomme. Med sit fine Hjerte og sin Medlidende, med sin himmelske Taalmodighed behøver hun blot at ville for at virke lægende og hufvalende. Mellem den Syge og Barnet er kun ringe Forskjel. For Begge er Kvinden lige nundværlig.

Hippokrat skal have sagt, at der intet Middel gives mod Døden, men vel et Middel til at lette og formilde enhver Smerte. De gamle Skribenter have været grusomme nok til ikke

at optegne dette Middel, men Michelet synes at have fundet det igjen i en ædel, sølelsesfuld Kvindes Pleie, og om han end ikke altid betænker, at han gjør sine Læserinder røde af Skamfuldhed, skal det tilgives ham; thi hans Maal er at stille Lidelser og afortørre Taarer.

Den bedste Forelæser i England, hvor Kunsten dog er blevet vidt, Charles Dickens, holder efter Lord Cowleys Opfordring i denne Tid en Række Forelæsninger i Paris til Gavn for de Nødlidende i Lancashire. Den berømte Forfatter oplæser i Ambassadens Salonner Fragmenter af sin Roman „David Copperfield“, og det hele franske Hof er tilstede, sandsynligvis mindre for de Nødlidende, thi de have ikke gjort noget for deres egne Bomulds-Distrikters Nødlidende, end for at behage Keiseren, der som bekendt aldrig lader en Leilighed til at vise de mistænkelige Engländeres Oprigtigheden af sit venstabelige Sindelag gaa ubenyttet hen. Dickens har en sonor, mægtig, høielig Stemme, og rører, henriver, ryster, vækker Latter eftersom det behager ham, blot med et Ord eller en Betoning; det synes som om Garriks har efterladt ham noget af sin magiske Magt. Efter at han har læst for de Nødlidende, tiggess han i Bladene

om at læse ogsaa for en anden Nødlidende, den han mindst af alle synes at tænke paa: sig selv.

Charles Hugo har bearbejdet et Drama i 14 Akter efter Faberens „Misérables“, der spilles med stort Bisfald i Brüssel; Husket er stadig udsolgt for de næste syv Aftener. Et andet monstros Drama i 15 Akter, hvis Ophørelse medtager den hele Nat, „Pariser-Damen“, af Professor Rosental, spilles ligeledes i Brüssel. Medens disse Monstra gaar over en Scene, der roser sig af at være fin, og Kogebues „Menneskehad og Anger“, som vi ere vorede fra, er Kassefyldte paa Odeon-Theatret i Paris, anmeldes fra Wien og Berlin Drammer og Udsipil, som Kritiken altid har behandlet med stor Uerbødighed, og Enhver, der læser disse Anmeldelser, gjør sig uvilkaarlig det Spørgsmaal, hvorfor da ikke ogsaa vi, der sultte saa faart efter en frisk dramatisk Lustning, kan faae Fingre i nogle af disse gode Ting. Anmelderen har i flere Aar været paa Spor efter dem, men naar han har troet at holde dem, har det vist sig, at de enten slet ikke vare trykte eller trykte som Manuskript. Genvender man sig til Autor selv, fordrer han et Forfatter-Honorar, som ubødelig vilde gjøre os arme; thi



det er blot Franskmændene, der gratis rygte deres Diamanter og deres Stras udover Verden og derfor faae vi ikke stort andet; thi man kan dog ikke forlange at vor Dyrighed skal gjøre Romedier selv.

Hvor umaadelige de Summer ere, der gives dramatiske Forfattere, som trænge igjennem, lønner vor Tid dramatiske Kunstnere og især Sangere dog endnu mere vanvittigt, saaledes giver man den unge Sangerinde Mlle. Patti, der for Tiden forrykker Parisernes Hoveder i den italienske Opera, 400 norffe Specier for hver Aften hun optræder, og det samme forlanger hun, naar hun synger i Privatselskab. Det skal mere være hendes yndige Personlighed end Stemmen, der har beredt hende en Række Triumpher, blandt hvilke den er den mindste, at hun aarlig tjener flere Tusinder af Specier end hun tæller Ar, og som hun dog er stolt nok til at gjøre Afkald paa, thi i April ægter hun den grundrige Bantier Aguado, der næsten kunde være hendes Fader to Gange.

Der fortælles nu flere Detailler om den Ulykke, der hændte under Gudstjenesten i det yndigt beliggende Locarno, som amphi-teatralt hæver sig over Lago Maggiore. Kirkebygningen, der ikke kunde bære den forenede Vægt af Alder og en Uhyre Sneemasse, styrtede ind og begrov 38 Kvinder og 1 Mand. De fleste vare Arbeidere, dog have ogsaa nogle af Stedets første Familier mistet en eller flere Kjære. Skole-ungdommen var lykkeligvis endnu ikke kommen ind i Kirken, der ogsaa den Dag var mindre besøgt, da Mange havde været afholdte af Sneefaldet. Blandt de Levende er en blind Mand og en lam Dreng samt en gammel Kone, der havde været beskyttet af et Fag. Ingen Schweitzer kan erindre en Fjoh som den, der rasede samme Søndag i det hele nordlige Schweiz, og ubarmherteligt slynge de smaa Sneehytter paa Alperne ned i Dybet. Samtidig sporede saa mange Steder Jordbælv og endnu høres allehaande Lyd, der tages for Jordbælv, men blot ere sammenslyttende Sne og Ismasser.

I Tydskland har man seet den saakaldte Elms-Jib. — I München glædede Domkirkefulpen og Korset paa Taarnet i ti Minutter som rød bengalsk Jib; i Gennach saaes det elektriske Lys i hele tyve Minutter, og etsteds i Mähren oplyste det en hoi Egg, der skinnede som et Juletræ for Jetter. Under al denne Naturbevægelse lader det til at Blomsterne trives, thi overalt om os har man Jeraarsblomster og deres tro Følgesvende Sommerfuglene. I Stejrmærk pløier man allerede og i Bøvey fandt man en Dag paa en Viinstok en tommelang Drue og hvad der er endnu mærkeligere end Alt det andet: i London har man Solskin og i St. Petersburg tør det. Den franske Veirprophet La Drôme, der har faaet et Navn, fordi han har forudsagt al denne Natur-Røre, spaaer fremdeles Dødt for hele 1863, navnlig vil der fra Enden af Marts til ud i Juni vank mange atmosfæriske Phænomener i det hele nordlige Europa, Sommeren vil bringe mere Hede end Rogen stjotter om og Maret skal gaae tilende under Torden og Lynild. Lykkeligvis have Veirpropheter slet Røgte for Paalidelighed, og det er at haabe, at denne ikke vil gjøre Udbagelse i Længden.

I Anledning af de Monniers Udnævnelse til Opdrager for den kejserlige Prinds, har de Francks Keiser udarbejdet et Program for sin Søns Opdragelse, der er trykt som Manuscript og uddelt mellem Hoffets Fortrolige.

Patriarken af Jerusalem har sendt Pianisten Grants List den hellige Gravs Orden, der er ham overrakt i Rom af Carmelitternes General.

## Literatur.

**Ashjornsens og Moes Folkeeventyr i Udlandet.** Disse Eventyr synes at ville blive en Folkebog i England. Dr. Webbe Daments Oversættelse „Popular Tales from the Norse“ er ikke alene i Times, Athenæum og andre engelske Blade og Tidsskrifter omtalt i stærkt rosende Anmeldelser, hvoraf nogle have været gjengivne i norffe Aviser, men den har nu i et Par Aar oplevet 4 Dplag i to Udgaver. Den første Udgave, der i en velstreden og interessant Indledning optager en stor Deel af Forfatterens Anmærkninger og Indledning tilligemed Oversætterens egne Studier over Eventyrernes Forhold, deels til den nordiske, deels til andre Landes mytiske og folkelige Traditioner, udkom ved Nytaar 1869 og efterfulgtes allerede i Marts samme Aar af et nyt Dplag. Til Nytaar 1862 udkom en mindre og billigere illustreret Udgave, indeholdende et Udvvalg af 37 af Samlingens 58 Eventyr. Af denne er der atter udkommet et nyt Dplag til sidste Jul. I hvorvel Oversætteren forøvrigt lader Forfatterne vederfares den fuldeste Ret, findes deres Navne ikke paa Titellbladet af nogen af Udgaverne, men ene i Fortale og Indledning til den første. Derimod har Oversætteren paa Titellbladet til andet Dplag af den første Udgave reserveret sig Ret til Oversættelse. — Dament er en Mand med grundigt Kjenndskab ikke blot til Nordens nuværende Sprog og Literatur, men ogsaa til vort Oldsprog, hvorpaa han i forrige Aar har givet et nyt Beviis ved sin med en righolds Indledning forsynede engelske Oversættelse af Njals Saga. Hine Folkeeventyr udgjøre ogsaa den væsentligste Deel af Indholdet af følgende i Paris i forrige Aar udgivne Skrift: Contes

populaires de la Norvège, de la Finlande & de la Bourgogne suivis de Poésies Norvégiennes, imitées en vers avec des introductions par E. Beauvois, Secrétaire de la Société d'Ethnographie de Paris. XXXV og 288 S. 16. Hr. Beauvois seer ligesom Dament at have et udbredt Kjenndskab til vor Literatur, hvis nyeste og vigtigste Værker, saavel i Sprogvidenskab som i Historien, han i dette sit Skrift seer at have ført sig til Nytte, ligesom han ogsaa tidligere har leveret et Arbejde om Nordmændenes Opdagelse af Amerika. Foreliggende Arbejde indeholder, foruden 5 finste og 4 bourgogniske Smaastykker, 12 fra Ashjornsens og Moes Samling hentede norffe Folkeeventyr, 4 Sagn og Eventyr, der ere oversatte af Ivar Aasen. Prøver af Landsmaalet og den nærmest thelemarkiske Sprogform, hvori Landstads har optegnet Folkeviserne. I Tydskland ere Folkeeventyrene allerede for 16 Aar siden bekendte gennem en særskilt udkommen Oversættelse, foruden at flere af dem findes optagne i senere udkomne Samlinger.

**Et undersøist Parlament.** I almindelig Forstand kan dette ikke regnes for nogen egentlig Bog, uagtet den sælges som saadan, og det til en temmelig ublu Priis (24 p.). Vi finde her 35 korpusstrykte Sider, uden Titelblad, uden Forfatter-Navn, Forlægger eller Trykkeaar, og Biesen har saaledes Himmelvæsenes hele apokryphiske Charakter. Den adskiller sig dog fra disse himmelske Herolde, hvis Udbredelse jo Høiesteret har anseet med svære Bøder, for det første derved, at den ikke er „himmelskalden“, men derimod kommer op til os fra „Afgrundene“, fra Havets Dyb og fra vore gode Venner Hummerne Tassekrabberne, Østerserne osv. For det andet derved, at den ikke er affattet i den himmelske Bedemandsstil, men siint og pikant skrevet, saaledes at den kan læses ligesaa meget, ja mere for Stilen end for Indholdet. Man mærker strax, at disse tilsyneladende løse Blade høre hjemme i en forfaren Digters eller rettere Digterindes „Mappe“, thi Biesen har Stilens og Fremstillingens hele Flugt og Modenhed. Men dermed er ogsaa dens stærkeste Side nævnt. Som politisk Satire — og en saadan har Forf. idetmindste for endel tænkt at skrive — er Bogen mislykket, da den mangler den rette Tilføjning til Virkeligheden. Hr. Hal, Hr. Hummer, Hr. Østers m. fl. debatterer nok saa ordentlig og med samme Vigtighed, som i de jordiske Forsamlinger over endel dem vedkommende Anliggender, og det er ogsaa en for dem vigtig Sag, forjaaviddt det gælder om et Andragende til den overøiste Dyrepalæseforening, der søger værne bedre om Dyrene end om Menneskene, om at tage sig af dem i Lighed med de andre Medlemmer, saa de kunne undgaae at blive leverende kogte, staaede eller spiste. Men fraregnet disse Indblik i den falske Philanthropies Enemærker, laar Satiren i Bogen ned paa saa fattige Strøbeligheder. Det Hovedsagelige indskrænker sig til en Straffepræken mod den listerlandske Smaahedsaand og denne Hjertelighed, som gaar i dens Følge, og tager endog Enernes Brødet fra Munden. Men Satiren mangler ogsaa her den taknemmelige Baggrund, som en rigtig Udnyttelse af Virkeligheden vilde givet. Den Bektalshed og Vyrk, hvormed Enernes og Kvindernes Sag tales, lader os forresten gjøre visse Slutninger med Hensyn til det anonyme Forfatterstab.

— **Fra Australien.** Rejsefættiger af Bob. 55 S. 4to. med Illustrationer. (Forlag Bureauet i Kjøbenhavn). Disse Stikker have i sin Tid været indførte i „Illustr. Tid.“ hvorfra de nu ere særskilt aftrykte. De ere raft og godt fortalte, og give et livligt og anstueligt Billede af Livet blandt vore „Antipoder“ i det nye Guldbland, hvorfor vi anbefale dem til vore Læsers Opmærksomhed.

— Hr. B. Janssøll har i et helbdigt Dieblis udgivet **Vægter-Bersene** i deres ældre og nyere Skikkelse, netop som de hos os forlængst affastede Vægtere ogsaa i Kjøbenhavn „lang paa det sidste Vers“ og skulde afsløses af Konstabler eller „Vysvende“. Hans Bog, der giver Afbildninger af Vægterdragter og literære Dphylsninger om „Vægterversene“, har alt oplevet 2det Dplag.

— En Østernøler i den danske Juleliteratur, Lindholm, en Familieroman, 335 S. 8. (Waldbites Forlag) er først netop kommet os i hænde og maa da her lade sig noie med at vi nævne dens Titel. — Det samme faar ogsaa Adolph Redes Genakts Sangspil „Nytaars-Aften paa Hveen“ (ogsaa Waldbites Forlag).

— Af **Walter Scotts Samlede Romaner**, der udkomme i god Oversættelse og smukt Udsmyk paa Philipsens Forlag, er med 61de Hefte en ny Roman begyndt, nemlig „Kenilworth“, oversat af Moltke. Hver Roman med særskilt Titel kommer paa omtr. en Valer.

— Af **Encyclopædi for Handlende**, osv. er 7de Bind 12—14 S. udkommet under Et, hvormed Raarups „Bogholberi“ er afsluttet. — Af **Frihandelsforeningens Tidsskrift** er udkommet 6te Hefte, og af **Brettons Tidsskrift for Bialv** 5—6 Hefte. — **Nordisk Conversations-Lexicon** er avan-

ceret til Ordet Tactylshyse med det nylig udkomne 60de Hefte, hvori Artikelen „Svensk Literatur“ findes afsluttet. — Af **Pariser-Pasottets Historie** paa Dansk, hvoraf vi nylig gave Brudstykker, er 7—9 Hefte udkommet.

— **Wallins Prædikener** ved Th. Schorn er i 4de danske Udgave afsluttet med den nylig udkomne 6te Levering, som ledsages af Forf.s Portræt og Biographi. (Værdt komplet 1 Spd. 78 p.) — Hos Waldbites er udkommet: **Den lange Kirkevei** (16 S.) og **Vogt Dig for Mormonerne** (22 S.)

— Hos Har. Lyche i Drammen er udkommet **Fortegninger til Landfarer**, udarb. fornemmelig efter Schwenzens Godtjæbs-Atlas til Brug ved Underviisningen i Geographi, 12 Blade i Kvart, der sælges til den billige Priis 16 p.

## Norge.

**Christiania.** Stortinget er bleven forelagt endel Afstykker ang. det danske Sprogmaal, bestaaende af Noter fra Udenrigsministeren Greg Manderstrom til de svenske Ministre i Kjøbenhavn, Berlin, London og Petersburg i Løbet af 1861 til 1863. Samti ig ere disse diplomatiske Afstykker forelagte den svenske Rigsdag.

— Hans Majestæt Kongen afrejste herfra i Formiddags Kl. 10.

— Hans Majestæt Kongen har 6te Marts udnævnt Overretssagfører H. Krogh til Ridder af Nordstjerne-Ordenen og til Ridder af Sværdordenen: Overlieutenant i Kavalleribrigaden Smith, Artillerikapitainerne D. T. Hagemann og Angell, Ingeniørkapitain Klingenberg og Kapitain Chr. D. Hals.

— Under 6te Marts er Rand. theol. P. N. Schult udnævnt til Sognepræst i Kvitne; Rand. theol. G. P. Harbix til Personalkapelan hos Sognepræst til Noters G. P. Harbix og Rand. theol. S. J. Hartman til Personalkapelan hos Sognepræst til Sæpsberg B. A. Thinn.

— Ifølge Mtbl. er i et d. 6te Marts afholdt Statsraad hos Kongen Loven om Forandringer i Vernepligten og Armeens Organisation sanctioneret. Dernæst er der besluttet fremsat flere vigtige Propositioner, saasom om Bevilling til Jernbane mellem Kongsvinger og Grændsen samt til Jernbane fra Drammen til Randsfjorden og Albalen; til den forstævnte Bane 264,000 Spd. foruden Vespærelserne fra Kongsvinger og Hammarbanen 260,000 Spd., til den sidstnævnte Banes Paabegyndelse 505,000 Spd., i dette Beløb indbefattet Kommuns og Privates i Terminen forsalne Aktiebidrag; Proposition om Tredelev af Nordlands og Finnmarkens Amt, Proposition til Bevilling af 12,000 Spd. til Gjenopførelse af de ødelagte Kanal anlæg ved Krappeto i Steenselven i det Frederiks-halste Vasdrag, m. m.

— I Sneringsdalens Anner til Birid døde 19 Januar en Kone i en Alder af 103 Aar. I 44 Aar havde hun havt Understøttelse af Jattigkassen.

— Fra Egset berettes, at en Mand som førte Jord, har fundet under en Steen et Skrin, hvori laa to Skindpunge med Solvpenge til en Vægt af omtr. 1 Pbd. De nyeste blandt Mynterne vare fra Aaret 1718.

— Prindsesse Alexandra tiltraadte sin Brudfærd den 26de Febr. Hogen Tid for Afreisen havde Docent A. Munch, der for Tiden opholder sig i Kjøbenhavn, ifølge et i Mtbl. indtrykt Digt, forelæst for Prindsessen sin Romancecyclus „Kongedatterens Brudfærd“. — For Afreisen har Prindsessen saavel i Brudegaver som ved andre Hylningstegn modtaget mangfoldige Bøker paa sine Landsmænds Sympathie. — Den officielle Traktat Prinds-Albert af Waler og Prindsesse Alexandra af Danmarks ang. Ægteskab blev udvekslet i Kjøbenhavn, og tilfikkets Prindsessen der 10,000 Pbd. Strl. aarlig til hendes udelukkende og særskilte Brug, samt en eventuel Entsempion af 30,000 Pbd. Strl. — Prindsessen erholder fra Danmark et Udbyr af 100,000 Rd. En Forskyrrelse i den harmlose Stemning ved denne Anledning har det været, at Dronning Victoria har indbudt til Brullupet Brudens Onkel, den af Danserne forhadte Hertug Carl af Glücksburg. — I London er truffet storartede Foranstaltninger til Festligheder. I Udsællingslokalet forberedes et Bal for 30,000 Deltagere. Londons City giver Bruden en Gave til 10,000 Pstl. (45,000 Spd.)

— Den bekjendte danske Naturforsker Professor, Dr. medicus D. F. Eschricht, der har gjort sig fortjent ved flere Skrifter, især i populær Retning, er pludselig afaaet ved Døden i en Alder af 65 Aar.

## Bekjendtgjørelser.

Udkommet er og givet mig til Forhandling:

**Kjærlighedens Komædie,**

af

**Henr. Ibsen.**

Priis 48 Sk.

J. Dybwads Boghandling.

Paa dette Blad kan abonneres saavel fra Aarets som Halvaarets Begyndelse. Priisen er 1 Spd. halvaarlig, Postporto iberegnet 1 Spd. 12 p. Subskriptionen saavel for ny tiltrædende som ældre Subskriptioner gælder for Aargangen eller til Aarets Udgang og længere, hvis Dphigelse ikke skriftlig Reer inden 31te Oktbr. Til Bladet, der fremdeles redigeres af P. Dotten Hansen, ville bl. A. Hr. B. Bjørnson og S. Ibsen for Fremtiden levere stadige Bidrag. De, der subskribere fra dette Aars Begyndelse, erholde gratis Bladets Nytaarsgave for 1863: **Kjærlighedens Komædie** af Henr. Ibsen, 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Art. 8.

Bladets Redaktør P. Botten Hansen bor i Dronningens Gade, Nr. 26, 2den Etage.



# Illustreret Tidhedsblad.



Nr. 11.

Udkommer hver Søndag Morgen.

15de Marts 1863.

Abonnementetsprisen er 1 Spd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

En Nordfart af tyske Naturforskere — Alpepas paa St. Gotthard og Bernhartin. — Fra alle Lande. — Norge.

## En Nordfart af tyske Naturforskere.

I forrige Aar foretog Dr. Georg Berna fra Frankfurt i Folge med den berømte Naturforsker Carl Vogt, A. Hergen (den yngre), Tegneren Haselhorst med flere, en Reise langs Norges Kyster til Nordkap, Jan Mayen og Island, — en Reise som oftere blev omtalt saavel i indenlandske som udenlandske Aviser. Saavidt bekjendt var de Reisendes Ophold kun kort i de nordste Stæder, de besøgte, og de kom ikke i nogen synlig Berørelse med nordste Naturtyndige uden i Bergen.

Dr. Berna havde indbudet de Øvrige som Deeltagere i Rejsen og bestred alle Omkostninger ved den hele Udrustning til et 6 Maaneders Naturforskerfærd, hvortil et eget Skib med de bedste Esfolk, man kunde opdrive, blev anskaffet og paa det fuldstændigste udrustet i Hamborg. Denne Maade at anvende Penge paa for en rig Privatmand er lige saa ny som sjelden og udhæves i tydske Anmeldelser af det om Rejsen udgivne Skrift som et folgeværdigt Exempel; thi paa samme Maade, heber det, som der ved saadanne Reiser gives udmærkede Naturforskere Leilighed til at besøge egne, som ikke paa anden Viis ere tilgængelige for dem, vinder der et Udbytte for Videnskaben og den dannede Verden.

Skilbringen af denne Reise ved Carl Vogts tvivle og øvede Pen er udkommen hos Jügel i Frankfurt i et Pragtwerk med følgende Titel: Nord-Fahrt, entlang der Norwegischen Küste nach dem Nordkap, den Inseln Jan Mayen und Island, auf dem Schooner Joachim Hinrich unternommen während der Monate Mai bis Oktober 1861 von Dr. Georg Berna in Begleitung von C. Vogt, H. Haselhorst, A. Grefly und A. Hergen. Erzählt von Carl Vogt. Mit einem wissenschaftlichen Anhang, drei Karten und circa fünfzig theils in Farben gedruckten, theils in Holz geschnittenen Illustrationen, nach Originalzeichnungen von H. Haselhorst. gr. 8 Format. 28 Bogen auf fein Velinpapier.

Bogen er endnu ikke kommen hid, men der har været aftrykt Prover af den i tydske Tidsskrifter. En saadan er det vi her meddele.

## Til Nordkap.

(Af Carl Vogt i Genf.)

Vor Skonnert laa paa et lunt Sted til Ankers i Nærheden af Gjesvær, det sidste Handelssted paa Vestsiden af Nordkap. Vi havde under Rejsen til Gjesvær lært Handelsmanden, som netop var paa Hammerfest i Forretninger, at kjende, og han havde beredvillig tilbudt sig, Morgenens efter vor Ankomst at lade os faae en Baad med 4 Mand i Skyds, iblandt hvilke der var en Kjenntmand, som skulde være vor Vejviser til Nordkap. Vi havde, hed det, ikke fuldt en halv Miil at ro samt en halv Miil at gaae om Fjeldet til Nordkap. Vore Kartter syntes ikke rigtig at stemme overeens med disse Opgaver; men vi vilde heller tilstrive Geographien end Folket den sandsynlige Feiltagelse. Vi besluttede imidlertid ogsaa at bemandle vor egen lille Seilbaad og for alle Tilfælde at udruste den med tilstrækkelig Proviant. En Flaske Champagne, som skulde tomme paa Nordkap, blev heller ikke glemt, Tiden for vor Udflugt blev fastsat til Kl. 9 om Morgenens.

Forgjæves ventede vi næste Morgen paa den store Baad. Leopold v. Buch klager alt over al den skjønne Tid, som er gaaet tilspilde for ham paa Grund af Lappernes og Nordmændenes Seendragtighed; her syntes det nu ogsaa at være god Grund til saadanne Klager. Kl. blev 10 og endda kom der ingen Baad. Man troede nu, at der maatte herse en Misforstaaelse, og røvede over til Handelsstedet; men der var

ingen Tvivl om Aftalen, det var rigtigt nok; men Folkene vare komne seent fra Fiske, de maatte først have Mad og flere saadanne Grunde var der. Endelig kom Baaden ombord til os Kl. 11 med sine fire Roerskarle, som temmelig raft haandterede sine smaa Skeer (thi Narer kan man vanskelig kalde disse Tingester). Vi vilde sætte os, men der fandtes ikke en Løste. Rimeligviis vilde Skydsen sig ind, at vi paa Lapperiis vilde sætte os paa Buntlierne i Bagstavnen og blive sidende saaledes, til vi kom tillands. Nu gik der atter Tid tilspilde med at staffe Rufferter og Brætter til at sidde paa.

Endelig ere vi da færdige. Kapiteinen og Berna fare med to Mand paa den lille Skibs-Seilbaad, vi Andre indrette os saa godt vi kunne i den store Baad. Vinden er os ikke gunstig, vi maa haute henimod Luffjorden\*). I Begyndelsen vinder vor store Baad en betydelig Formon. Dens eneste store Raaseil trækker godt, og de fire Roerskarle arbeide af al Livskraft for at holde saa nær som muligt til Vinden. Men det viser sig snart, at Blankeneser-Baadens med sin trekantede Fok og sit Storseil holder langt nærmere til Vinden og vender lettere end den plumpe nordste Baad. Med sin Nodbestal skyder Kapiteinen henimellem de Skjær, som vi langsomt maa lavere omkring, og da vi endelig ved næsten fuldkommen Vindstille komme til Luffjord, see vi Kapiteinen krydse langs Stranden paa den anden Side og styre henimod en Bugt, som laa endnu fjernere end den, hvor vi stulde lande. Et Kvarter efter kom ogsaa vi til Landgangspladsen ved Østenden af Fjorden.

Bandringen var tiltraadt, de Klipper paa hvilke vi ikke uden Vanskelighed steg iland, bestod ligesom de steile Strandklipper rundt omkring af en graafort, flinkornet Steenart, der let forvittr. Schichtetoppene vendte mod Nord, saaledes at man her som overalt i Luffjorden tydelig kunde see Schichternes Hæld og Fald imod Syd. Jeg vil ikke hype nogen Strid om den mineralogiske Bestaaffenhed af det Parti, som danner Massen af Nordmagers. Leopold v. Buch paaftaar med Bestemthed, at der nordfor Hammerfest ikke forekommer nogen Glimmersfiser, men kun Gneis og Leer; men det vilde falde vanskeligt paa Klipperne ved Luffjorden, at paavise, at det ikke er Glimmersfiser, og vilde En sige, at det var glimmerholdig Sandsteen, saa kunde man heller ikke modbevise dette. Saa søndermalede og sønderrevne ere de Dele, som danne denne mørkegraa leirede Steen, at man let kan see, at der er Glimmer, Kvarts og Fjeldspat deri, men man kan ikke tydelig adskille dem. Overalt er Leiringen og Indleiringen af Floer af en kjædet massiv Granit meget tydelig, og denne giver Fjeldvæggen ved Luffjorden et Udseende, som om det var en Væg af Skifer med Indleiring af massiv Lias-Kalk. Og dette er en høist mærkelig Fremfynning. Det er, som om Naturen med tydelige Træk paa de nordligste Blade af Europas Steenbog havde villet indgrave Stenenes Metamorphose. Visselig indeholde disse Steenarter, der ere saaledes omkrystalliserede, at deres oprindelige Sammensætning er gaaet fuldkommen tilgrunde, ingen Forsteninger, som kunde oplyse os om deres Alder og Forhold i Jordens Udviklings Tid; men at denne krystalliserede Skifer engang var forsteningsførende Mergel- eller Leerfiser og at de indeleirede Granitfloer engang var Kalk, vil utvivlsomt blive klart

\*) Skal uden tvivl være Luffjord.

for Enhver, som betragter Fjeldvæggen i nogen Afstand, hvor Tilstedeværelsen af Forsteninger dog maatte undgaae ham. Ligeoverfor en saadan Indleiring af uafbrudte Granitfloer i massive Skifermasser kan intet fornuftigt Menneffe paaftaae, at denne Granit er en eruptiv Steenart, som idet den er brudt op fra Jorddybet har hævet Jordfloerne i Hviden. Nei, her er sikkerlig Granitten dannet paa selve Stedet ved en langsom Omendring eller Metamorphose af de oprindelige Schichter eller Floer, der ere affatte af Vandet.

Vi steg langsomt op over en brat, af store Stene sammenhobet Ur, og ved Siden af bruste der en Væl gennem en steil Kløft ned til Bugten. Af en ældre og høiere Strandlinie, som vi før havde seet saa mange af, var her ikke noget Spor; heller ikke tillod den hyppige Plantervæxt, som dækkede Steenmuren, at undersøge, om det maaskee var en Gletschermoraine, som vi gif paa. Den steile Søstie, hvor der ved Forvittring var dannet en rig Jordflo, var tæt dækket med krybende Vidier, Dørgbirt, Blaabærling og andre krybende Væxter, blandt hvilke vi mærkede os Musserikken, Rosennellik (Dianthus superbus) o. fl.

Kvannen (Angelica), som er saa afgjort haade af Nordmænd og Lapper, staar her med Stille af flere Fods Hvide. Runde Birken eller Træer trives i dette Veirlag, maatte de staa i en saadan Vi; men intet saadant var at see. Det, som havde fleeraarigt Træ, trøb langs Jorden og klemte sig ned mellem Stenene, og kun de urteagtige Aarsstud, der styde op og atter tørte i den korte Sommertid, vove at hæve sine Blade op i Luften over den faste Flade.

Den første Opstigning var tung og vanskelig. Foden gled i Kløfter og Huller, som vare skjulte mellem Stene, Mos, Græs og Urter, og det var ofte nødvendigt at tage Hænderne til Hjælp for at klatre op. Foran steg begge Føerne svært læsede med Mad og Drif; efter dem kappedes Jægerne Berna, Hergen og Kapiteinen med Maleren, som til lidet Gavn slæbte paa sin Mappe og var kommet foran. Efter kom Grefly og Vogt, der ligesaameget sinkedes med at undersøge Stene og Væxter, som ved Kroppenes Tyngde og den begyndende Stivhed i aldrende Lemmer.

Efter at vi med Moie havde klatret opad i en tung Time, havde vi naaet Hviden af Fjeldet og gif nu med lettere Vandedræt raft fremad over de nøgne Klipper. Fladen strakte sig næsten i det Uendelige ud til alle Sider med saa og ubetydelige bølgeformige Stigninger. De lugeformede Stykker af de forvitrede Stene laa ved Siden af hverandre og sluttede næsten sammen som Steensætningen i Smaastadsgader, og i Sprækkerne mellem dem spirede, der ligesom i Gaarden paa et forfaldent Slot, nogle kummerlige Græsstraa og Mosdotter. Kun hist og her viste sig Ryage, hvori de brudte Ender af Lagene (Schichter) traadte frem i Dagen, eller ogsaa var der stinnende hvide Masfer og Flækker, som man gjerne kunde have holdt for Sne eller Fisklumper, hvis ikke den tydeligt omgrændsede, skarptandede Form havde antydnet deres haardere Art og Varmen havde godtgjort, at det var umuligt for saadanne Vinterlevninger at holde sig her. Det var Massen af krystalliseret Kvarts, som snart fandtes i Nedform, snart i Gange, som bedre modstod Forvittringen end den bløde Skifer, og som ragede frem over Fladen som talende Vidnesbyrd om hvorledes disse vare afflidte. Vi steg over enkelte af disse Kvartsgange, der saa langt Diet kunde naa løb hen



over Fjeldet, og som Mure syntes at hæve sig nogle Fod over det.

Fjeldene lignede her visse i mange Stykker Højsjeldet mellem Dobre og Jerkin og ved Sneehæften; men der viste sig ogsaa mange Forskjelligheder. Der vare de vide Ødemarker dækkede med et foddøbt Tæppe af Rensdyrmos og islandsk Mos, som gav det Hele en svedagtig og hvidgraa Farve, hvorimellem de mørke Stene, Myrene og Myrpytterne i sine brune og sorte Farver traadte frem som Flækkerne paa Pantherkindet; her var Alt graat i graat, thi det sparsomme Væxtliv kunde ikke komme op mod Virkningen af det nøgne Fjeld. Høst kunde man undertiden troe, at man var i Nærheden af en Vulkan, hvis vide Lavastrømme vare dækkede med Svovl og Salte; her kunde ingen Stuefjælde finde Sted om den sørgelige Kamp, hvori en langvarig Vinter og Fjeshavets Storme havde bundet Seier over det fuede Væxtliv. Sneen viste der sig vistnok ikke nu paa vor Vej; men i en Klost til Siden havde den holdt sig, og de mange smaae udtørrede Pytter og vandopfyldte Damme viste tydelig, at de stred sig fra tinct Sneen, at de maaskee kun havde Aarets overordentlige varme Veir at takke for sin Oprindelse.

Vore Førelere travlede med sine tunge Byrder letfodede som Rensdyr henover Fladen, hvor vi først senere fik Dine paa nogle Stifertavler, som høit og her vare opreiste for at tjene til Retledning. Nu viste de sig som Silhouetter mod Horizonten paa Høiden af en lang Ryg, derpaa forsvandt de i en Dof, der unddrog dem vore Blikke. Vi ilede og satte efter dem, men fra Høiden var der intet andet at see end øde Flader som dem, vi havde gennemvandret, uden Tegn eller Mærke for den Retning, de havde taget. Nu jodler Hæselhorst sit Tyroleralpefrø, som forlængst er bleven et Signal for vort Elbsfolk; Vogt striger af fulde Kræfter med sine Parlementsunger, og man lytter og lytter efter Svar fra Veiviserne. En Brokfugl eller Fjeldpistire, der udstøder sit fjedelige „Tyg! tyg!“ stuffer i det første Dieblit; men det bliver stille. Nu tager man Rifferten frem og undersøger hver Steen, hver Klippe, som kunde forestille en Mand; men intet Spor er at opdage. Man tordner og gæler, ja, banded og sværger sogar, tiltrods for den kristelige Opdragelse, man har faaet, — vender sig mindst ti Gange rundt for at see efter dem — se, der sidde vore Lapper stumme som Fiske bag en stor Steen og undres over vor Hæftighed og vort Spektakel.

Det gaar atter fremad, Vogt med Hergen snakkende foran, Borna og Kapiteinen til Flanterne holde Udtog efter Bilt, Grefly kryber halvveis for at røve et eensomt Barn fra den fuede Flora; Hæselhorst danner denne Gang undtagelsesviis Gfærtroppen; „Expeditionens Die“ som han kaldes siden en Ørnejagt.

„Läst verückt die Augen schweifen  
Gleich als hätte er was zu greifen  
Auf dem öden Felsenplan.“

Men der er Intet at gribe. Mappen ligger sammenfæret og bliver liggende saaledes til Hjemkomsten. Øde Flader og flade Stene, hvad er der at hofte for Maleren paa disse?

Pludselig surrede op omkring os ti, tyve Nyper, en heel Flok lige ved vore Fødder. Jægerne bære endnu Bøsserne i Remmen, inden de ere færdige til Skud, ligge Nyperne vel forvarede i nærmeste Fordybning. Den forfælede Fredag (Fuglehunden) jager efter dem og forgæves søger Hæselhorst, der med mere eller mindre Held har givet sig af med Opdragelsen af det forfælede Hundekreatur, at faae den til at lyfste Appel, at komme tilbage, med Floiten, Raaben og Steenkast. Endelig virker Ungdomserindringer hvad Skjælsord og Trusler ikke kunne udvirke. Hunden har visse været brugt til at gjæte Faar; nu holder den os for sin Hjord, som den er forpligtet til at holde sammen og stryger, efterat den har møret sig med at gjø en Smule, efter Nyperne, først hen til

Gfærtroeren Grefly og derpaa efter begge Lapperne, som igjen havde bundet en næsten uendelig Formon.

Nu kan man først ordne sig til Nyperstutteriet. Fra tre Sider søger man at komme ind paa dem; men de holde ikke længer, de flyve op i stor Afstand og man slænger til ingen Nytte Stundene efter dem.

Imidlertid var Jagtiveren vakt og saa gif det tilbeels paa Omveie fremad. Nyper og Fjeldpistire knarrede og løffede snart til Høire snart til Venstre, og deels paa Høveien, deels paa Hjemveien blev der nedstødt flere Fugle, som gif i Jægerens Vædster og siden skaffede os en herlig Steg. Det synes mangan Gang underligt, hvor seiglevede disse nordiske Fugle kunne være. Vi ville ikke tale om Vandfuglene, som enten maa stydes gennem Hovedet eller Ryggen, hvis de ikke for altid skulle forsvinde i det vaade Element; heller ikke Nyperne falde steendøde; men kun i Døds-kamp, og selv i denne vide de at kave sig saaledes ind under Stenene, at det ofte er umuligt at finde dem igjen uden Hund. Saaledes fald Borna paa et Par Nyper, som vedblev at flyve lige ud. Vi troede, at han havde stødt Bom; men hundrede Skridt derfra, hvor de kastede sig ned, laa den ene død bag en Steen, og denne havde faaet Skudet i Brystet under Vingen. Det lyffedes os ogsaa at fange en Kylling,



Alphonse de Lamartine.

som Moderen var stød fra; men de Dvige — thi det er ingen Tvivl om at der var Flere — var ikke at finde, uagtet man ikke skulde tro, at det var muligt at finde Skulesteder paa den flade Jord.

Denne Jagtferd havde imidlertid ikke nogen heldig Indfyldelse paa Hurtigheden af vor Fremrykken; tre af de sex vare ubevæbnede, og jo længere Veien trak sig ud, desto mere drev de ubevæbnede paa at stynde sig efter de tilfomme Lapper og nærme sig Maaleet. Denne Iver for at holde Trop stred sig rimeligviis ogsaa for en stor Deel fra den Omstændighed, at Provianten var i Lappernes Hænder. Biskoppes lille Fortælling, hvori Kompaniet ikke fulgte Kapiteinen som stormede imod Fienden, men Markfenterstøns Proviantvogn og Brændeviinsdunk, har vistnok sin naturlige Grund i menneskelig Trang og Svaghed.

Men den halve Mil bliver uendelig; vi have alt vandret 3 Timer i en Solhede, som ikke er saa ringe. Havets Himmelsyn stiger høiere og høiere og hver Gang vi komme til en Høining af Jordbunden, tro vi at det er den sidste; men det kommer en ny Dybning og en ny Høining, som neppe er høiere end dem, vi hidtil have vandret over. Tydsland kender til Dato de Mile, som Ræven maalte, da den lagde Halen til; men Forestillingen om saadanne Lappemile

synes for almindelig Huusmands- eller Skipperforstand ligesaa ubegribelig som om en Himmelmil. Ti Gange spurgte vi Lapperne: „Nordkap?“ og ti Gange svarede de: „Jkke“.

Endelig kom vi op paa en liden Høide og saa foran os en liden Tverdal, hvorover der hævede sig et brat Fjeld, som med styrtende stille Bæge til begge Sider gaar ned mod Havet, til Høire og Venstre er der lignende lodrette Styrtninger med Kløfter, som skjære dybt ind i Hællen. Ned i Dybet er der en liden Bugt, som Brændingerne stumme i; der skal det nærmeste Handelssted paa Østfiden af Nordkap, Skandsvig, ligge. I det Fjerne viser sig en fremspringende Tunge, der med en lav Ryg styder langt ud i Fjeshavet og som ligeledes har stejle Bæge, der styrte ud i Havet. Det er Nordhyen, den længst fremragende nordlige Spids af Fastlandet, medens Nordkap som vi staae paa, ikke tilhører Fastlandet men Magerøen, og selv her fører det efter Geographerne sit Navn med Uret; thi det næste Fjerg paa Vestsiden, Kniofferøden, skal gaae længere mod Nord. Det gaar sølgelig Nordkap, som mange menneftelige Reputitioner; det er hverken den nordligste Ende af Magerøen eller den nordligste Ende af Europas Fastland, og ikke desto mindre staaer Flagstangen der med utallige Navne paa

— og den, som har været i Norge og ikke været paa Nordkap, han har været i Rom og ikke seet Paven.

Altfaa op paa den sidste Høide! En Nype, der valler som vingelam foran os og tydelig vil lede os bort fra sine Kyllinger, samt nogle Brokfugle, der løfte til Forsøgelse, lade vi os ikke opholde af. Kl. 5 have vi naaet Høiden, hilse Flagstangen, kaste et Blik paa Udsigten rundt omkring og samles endelig om den aabnede Madsæt til et munter Maaltid, hvortil Tydsland har leveret det Faste, Norge og Frankrig det flydende. Stenke og Mettwurst, Ol og Champagne og en ved 4 Timers Klating og Vandring fremkaldt glubende Appetit — hvad kan et syndigt Mennefte mere forlange?

Den Udsigt, som ligger for os, er storartet ved den uendelige Udstrækning af Fladerne. Over Halvdelen af Himmelsynet optager Havet, hvis Bevægelse fra denne Høide næsten er umærkelig; men Lyden af Brændingen imod Kystfjeldene, der stonner op til os som af en fjern Storm, bringer os Bud om den høie Sogang. To Stonnerter, der synes at være paa Seilads fra Archangel til Hammerfest, ligge som Punkter paa en vindstille Flade. Søen viser Striber, hvor Vandet er kruset af Vinden, og uregelmæssige Flader, der saa glatte som et Speil gjengive Billedet af Skyerne, der synes at staae fast paa Himmelsvælvingen. Man vover neppe at gaae frem til Randen

af de svimmelvækkende Styrtninger, som paa Siderne aabne sig mod Dybet. Spidse Skiferplader, der styde ind mod Landet, strække sine skarpe Kanter op i Luften, og det synes umuligt at nogen Vej nedesfra kan føre op over disse udhængende Klipper og Kløfter. Fladen af selve Fjergjerg er saa bred og afrundet, at man til Høire og Venstre ikke seer stort af de nærliggende Fjergjerge, naar man fjerner sig saa langt fra Kanten, som det er nødvendigt for at faae et sikkert Standpunkt. Saaledes danner mod Nord det vide Hav, mod Syd Fjeldets Steenvide det trostesløse Panorama under en taagesuld Himmel.

Den Stund, vi kunde dvæle paa Toppen, var snart tilende. Saa tarveligt vort Maaltid var, saa hyperligt smagte det os; thi heldigviis havde vore Lapper kun knust nogle Oslaster, men skaanet den ædle Drik, vi havde fra Møet og Chandon. Tilslut tog vi Stangen, der bærer Navnene og Indskrifterne, ned af Fjeldstøtten og skar den ovenfor saaledes til, at en Champagneflaske med Halsen kunde sættes fast paa den og puttede ind i Halsen en Papirstrimmel med vore Navne, og følgende flette Vers, som det befjendte Album paa Værtskusene paa Bloksberg eller Grimsel kan tjene til Undfyldning for:



„Wer diesen Zettel uns wird bringen,  
Dem sollen volle Gläser klingen,  
Und kömmt er gar zur Mittagszeit,  
Steht ein Couvert für ihn bereit.“

Kl. 6 begave vi os paa Tilbageveien. Lapperne, hvis Byrde nu var meget lettet, uagtet de Grindingsstene, som vi for en Deel havde erstattet Provianten med, forsvandt i det vide Fjerne foran os, medens vi, uden dem, let fandt os tilrette efter de opreiste Skiferplader og det Kjendstak, vi havde faaet til Fjeldet. Til Nedgang valgte vi ikke den bratte Ur, som vi om Morgenens havde klatret opigjennem, men boiede længer mod Syd ned i Bækkedraget, hvis Grusflader, for det meste vare dækkede med en yppigere Plantevæxt, og fulgte det saa godt som muligt. Skjønt Veien nu førte nedad, vandt vi dog ikke meget i Tid; thi paa Høiflader af Fjeldet er det det samme i hvilken Retning man gaar, og Vjerne eller Skraaningerne ere saa bratte, at de derved for det meste tilintetgjøre den Fordeel, som Nedstigningen medfører.

Kl. halv 10 naaede vi Baadene. Nu ventede vi god Vind, da vi om Morgenens havde båret op imod den; men Vinden havde vendt sig ifølge vort almindelige Held, som efter hvad Matroserne sige, er det, at Vinden altid kommer fra den Kant, hvor vi vil hen. Den lille Baad kunde endnu krydse op; men vor Grundseiler maatte snart stryge Seilet og karre sig hjem med Nærerne.

Dette var ingen Fornøielse. Himmelen var overskyet, den varmende Sol var skjult, en kold Vind hvæsende fugtig og taaget imod os fra Vest. Vi vare hebe, ja selv badede i Sved efter Gangen og Klatringen, der for os havde været saa meget mere trættende, som vi i lang Tid havde været bundne til Skibet og vare blevne uvanle med legemlig Bevægelse. Tilslut trængte Kulden igjennem tiltrods for Peltsværket, som vi havde taget med os i Baaden, og vi sad eller laa stille paa vore Pladse, røgende Cigarer og lod Dagen gaare forbi os i Tankerne.

Nu larmer og bruser noget henne ved Klipperne i Tuffjorden i Nærheden af de røde Granitlag, som jeg nævnte ovenfor, og som ved Aftenbelysningen endnu kan sees fra Baaden. Vi vende os, for at see hvad der er paa Færde; der bruser og strømmer og vælter og springer ned fra en fremstaaende Fjeldpynt en rasende Steenstrøm. Havet vælter, flummer og spritter op, truffet paa een Gang paa hundrede Steber af de nedrasende Fjeldmasser. En umaadelig Støvsky vælter frem ved Foden af Klippen og indhyller meer og meer den hele Fjeldsning i sin hvide foldede Kappe. Nu bryder der løs en rullende Torden, som tusindfold gjengyde, fra Fjelde og Kløfter. En mægtig forvitret Klippemasse har løst sig fra Pynten og er deels styrtet ned i Fjorden, deels bleven liggende ved Stranden.

Indtrykket af den hele Fjeldsning var saa mægtigt, at selv Skydsen holdt op et Dieblil at ro og lyttede. Støvshen tabte sig først lidt efter lidt, efter at den var hvirvlet op ved Luftstrømmen og havde indhyllt Fjeldvæggen, der mindst var 800 Fod høj, til Pynten. Nu see vi ogsaa en Dn, som i majestætiske Ringe hæver sig ud af Støvshen, en Tid svæver den over den og stryger saa ud af vor Synsvidde. Havde den maaskee lagt sit Hede under hin nedstyrtede Klippe, saa at det er styrtet i Dybet og kommet under Masserne tilligemed de hjælpeløse Unger?

Mange Tusinde Skippund ere styrtede ned med Skredet fra Pynten; i en Afstand af over en Mil see vi endnu Skredfuren som et bredt solvgraat Baand, der ovenfra nedad bliver bredere og bredere, see endnu den udhængende Pynt, som Masserne løsne sig fra, samt Steenhoben ved Foden af Fjeldet.

Saaledes fik vi ved Enden af vor Udflugt et levende Indtryk af den Udelæggelse, der tærer paa disse forvitrede Klipper. Nedenfra udhuler Bølgerne

de steile Vægge; ovenfra trænger Vandet ind i Kløfter og Sprækker paa disse Klippemure, som synes at kunne trodse Evigheden, og naar Frostten i den lange kolde Vinter følger Vandet ind i Klipperne og bringer det til at fryse, da vider det sig ud og driver som Riler med uimodstaaelig Magt Sprækkerne fra hverandre, løsner Stenen i dens Sammensjoning og sprænger Stene og Klippestykker, ja store Fjeldmasser, saa de styrte ud i Havet. Og der overtage de en ny Rolle. Paa dem sætter sig nu Tang og Alger; Koraller og Polypper, Muslinger og Krebsdyr tager Bolig paa den nye Grund, medens de smaa knuste til Stov oprevne Levninger føres længer bort af Strømmen og danner nye Land- og Dyndfloer.

### Lamartine.

#### I.

Alphonse de Lamartine er født i Macon den 21de Oktober 1791. Hans Fader, der var Kapitain ved et Kavalleri-Regiment, da Revolutionen udbrød, vilde ikke slutte sig til Terroristerne og tog sin Afsted fra Militær-Tjenesten. Kaldet til sin Herre Ludvig den 16de i Jarens Dage, kæmpe han med Schweitserne den 10de August 1792, og undslap kun Døden ved et Mirakel, men arresteredes kort efter paa Befaling af Belfærdskommitten. Robespierres Fald aabnede imidlertid snart alle Fængsler i Macon og Autin og Faderen gjengaves til sin Familie; men da han frygtede

Nogle Bøger, Moderen eiede: Telemaque, Bernardin de St. Pierre, det befriede Jerusalem af Tasso, indviede ham i Drømmenes Verden, og disse Skribenter vare hans første Lærere i Forening med en meget lidet kristelig Abbe, der lærte ham lidt Latin, og hvis eventyrlige Liv senere gav Digteren Ideen til sin „Zocelyn“. Moderen, som indsaa, at denne landlige Opdragelse ikke var nok for det opvakte Barn, sendte ham tidlig til et Kollegium, der forestodes af Jesuitter, og allerede her begyndte hans Næse at forsøge sine Kræfter. I Alt hvad der haves af ham fra denne tidlige Tid, spores allerede Digteren.

Da hans Studier i Vesley Kollegium vare endte, vilde Faderen, at han skulde blive Militær, men det var ikke den fromme Moders Ønske, som ikke lod sig blande af det keiserlige Militær, og gyste for de menestelige Hefatomber, der ofredes Seiren. Hun opnaaede at faae ham sendt til Italien med Slægtninge, men den unge Digter blev snart fæd af det Formynderskab, man tiltog sig over ham, og reiste alene, næsten uden Penge, til Rom, hvor han tilbragte Vinteren 1811—1812 hos en gammel Maler, uden at see Nogen, ganske optaget af Studier og Betragtning. Dette eensomme Liv kunde dog ikke længe udfylde ham, men Penge havde han ikke, og fra Eventyr til Eventyr kom han til Neapel, hvor han lykkeligvis fandt sin bedre forsynede Ven Alphon de Berien, med hvem han nu sværmede paa Bredderne af Ischia og Procida. Neapels Bugt kalder han selv „sit Hjertes og sin Phantasies Fædreland.“

Den unge Jesuitter-Clev havde i Neapel et romantisk Eventyr med en fattig Gistepige, hvis Kjærlighed til denne en koldere Jones Son, der endnu var formeget Barn til at forstaae et Hjerte som hendes, aabnede hende en tidlig Grav. Han sørgede længe over Gaziellas Død og har fortalt Berden hendes Historie smukt og rørende. Men Italien var ham nu uudholdelig, og han vendte tilbage til Hjemmet, hvor han modtoges af den ædle Moder med det Alvor og den Milddhed, der over en saa styrkende, lægende Magt over et ungt Sind, der har mistet sin Ligevægt.

Men Familien var ubemidlet og den unge Alphonse kunde ikke gaare ledig i Hjemmet. „Hvad skal der blive af Dig?“ sagde den kloge Moder. „Vor ringe Formue er allerede betydelig formindsket ved din Opdra-

gelse og dine Reiser. Tro ikke, at jeg siger dette for at behæjde Dig det; kunde mine Lærere forvandles til Guld for Dig, skulde jeg ikke spare paa dem, men udgyde dem alle i dine Hænder.“ At han maatte gaare til Paris var den hele Familie enig om. Faderen tilstod ham 1200 Franks aarlig og Moderen gav ham en stor Diamant med de Ord: „Gaa og bliv en stor Mand.“

### Alpepas paa St. Gotthard og Bernardin.

Mellem de største Værker af Mennefskaand maa de Kunstveie regnes, der føre over Alperne. De vigtigste af disse ere de, som gaare over Gotthard og Bernardin. I Begyndelsen er Stigningen ringe, men naar Høifjeldene naaes, tvinge dybe Svælg til en bestandig Laveren i Zikzak, og Veien er nu en eneste Række komplicerede Bygværker med gjennembrudte Klippewægge, Broer over svimlende Afgrunde og Tunneller. Etageartet vinder den sig hen over øde, nøgne, sorte Klipper ligesom en Fæstnings Bastioner, men for at Vandrerer i den mennesketomme Ørken dog skal finde et Hvilested, har man i visse Mellemrum opført Tilflugts-huse af Steen. Kors ved Veien betegne de Steder, hvor Vandrerer sandt deres Død ved Sneestorme eller Laviner, og et stort Kors kroner som Seiersstegn hver f de Fjeldtoppe, i hvis Nærhed Hospittet staar.



Alpepas paa St. Gotthard.

Revolutionens Efterdønninger, besluttede han at leve ganske som Land-Adelsmand og trak sig med sin Familie tilbage til det gamle Slot Milly, ikke langt fra Macon.

Paa denne romantiske Borg tilbragte den unge Alphonse sine første Børneaar, og hvor stjern den staar i hans Erindring, have vi seet af hans Digte. „Min hele Opdragelse“, siger han, „laa i min Moders mere eller mindre alvorlige Blik“; og atter gjør man her den Erfaring, at de ypperste Mænd have havt ædle Mødre. Han siger selv om denne Moder:

„Hendes Sjæl var fast ligesaameget i Himlen som paa Jorden, alle hendes Tanker vare Følelser, alle hendes Følelser Poesi, og det ædle skønne Ansigt gjengav alt hvad der bevægede sig i Hjertet. En eienbommelig Solklang i hendes Røst og en vis undertrykt indre Glød gav alt hvad hun sagde en selsom Høitidelighed og en Kjærlighedens Magie, som endnu over sin Virkning over mit Sind — af, efter mange Aars Tausched. Paa vore Aftenvandringar førte min Moder os næsten altid ind i de Syges Hytter i Landsbyen. Vi stod hende bi i sit fromme Værk. Den ene af os bar Charpi og duftende Olie for de Saarede, den Anden Læredstrimler til Bandage. Jeg, som den Eldste, blev især ofte sendt ind mellem Bjergene, snart med hvidt Brød til en Barselvinde, snart med en Flaske Vin eller en styrkende Bouillon til en Dying. Hun gjorde os til Udøvere af sine Velgjerninger, for at de fattige skulde gjengælde os det i Bønner.“



Et selsomt Liv bevæger sig om Sommeren paa disse Alpe-Overgange. Kvægshandlere drive Hjorder bjergop og bjergned. Postvogne med sit klingende Sex-Forstpand, Deligencer, Herstabsvogne og Kjører, geraade ofte midt ind i Bjordene. Syd og Nord mødes paa disse Veie i deres Menneſter og gennem de Telegraph-Traade, der ledsage dem i deres Tanker.

Anderledes er det om Vinteren. Allerede midt i Oktober, medens det regner nede, falder den første Sne paa Bjergtoppene; i Begyndelsen af December er heroppe Alt indsnæet og Veien ufremkommelig for Hjulvogne, og istedetfor Deligencerne ile nu smaa Postkæder, forspændte med en eneste Hest og forenede til Karavaner, over de islagte Paa. I den første Slæde befinder sig Postillonen, i den følgende Passagererne og deres Bagage, i den sidste Konduktøren. Er Sneen faldet dyb, saa gaar foran Karavanen en Slags Sneeplog — forspændt med Dyr — ledsaget af et halvt Dussin Veiarbeidere med Stuffer. I Almindelighed deles Arbeidet i to store Halvpartier. Den første har at tilvinge sig det egentlige Gjennembrud. Med et Dussin stærke Dyr gaar den saakaldte „Führer“ med sine Folk ind i Sne-Ornen, det ene Dyr spændes foran det andet for Ploven, Folkene gaar bagefter og stusse Sneen nogenlunde tilfide, og saaledes opnaaes en smal Sti. Et andet Arbejder-Kompagni er af mindre radikal Natur, det har den konservative Op-gave, at udvide og holde i farbar Stand den aabnede Veistrie. Denne Arbejderflokk kaldes „Weger“.

Jo højere Postkaravanen kommer op paa Bjerg, jo uligere finder den Sneen fordeelt. Enkelte Steder ere ligesom reenfeiede, paa andre ligger den nedfaldne og stivfroste Atmosfære i store Dyrger tværs over Veien. Jo længer det strider paa Vinteren, jo hyppigere ere Sneestormene, jo nærmere man kommer Foraaret, jo hyppigere ere Lavine-Styrtingerne. Da er det ikke sjelden Tilfældet, at Veien gaar mellem Sneebatterier saa høje som Huse eller vel ogsaa gennem Tunneler, gravne gennem de hvide Høje. I for-dums Tider, inden man havde et ordentlig organiseret Veivæsen, kunde Kommunikationen ofte være afbrudt halve Maanedere paa Grund af stærkt Sneefald. Nu forekomme saadanne Afbrudelser i det højeste en Dag eller to, dog har denne Regel ogsaa sine Undtagelser og netop denne milde Vinter have, som Aviserne melde, Passerne været spærrede af taarnhøje Sneebarrikader.

Veien holdes om Vinteren blot aaben i en Slædes Bredde mellem høje Sneemure til begge Sider; derfor ere Ventestationer blevne nødvendige, hvor den ene Karavane maa oppebie den anden for at de kunne komme hinanden forbi paa dertil udbugtede Steder. Det er denne Vinter flere Gange hændt, at Post-Karavanen faktisk er bleven siddende fast og har maattet prise sin Lykke, naar den har naaet Hospitet.

Er Toppen af Bjergene naaet af Karavanen og have Passagerer og Heste styrket sig tilstrækkelig, gaar det lynsnart og under høi Jubel nedad Bjerg, og efter store ubstantne Trængsler hilser de Reisende med Fryd de første Menneſteboliger i Dalen.

Vor Tegning gengiver et af de farligste Steder paa Veien over Bernhardin, som paa sit højeste Punkt løber 6500 Fod over Havet, og faar sin gruesub grandiose Karakter af Via Mala's Klippe-Labyrinth.

### Fra alle Lande.

Et saget, was hats zu bedeuten,  
Das wir so festgeschmückt?  
Das alle Völker und Zeiten  
Sich find' zusammengeführt?  
Das Menschen aus jedem Jahrhundert  
Sich grüßen diese Nacht?  
Es irren die Vögel verwundert,  
Durch all die seltsame Pracht.

Saaledes løb Festsangen ved det smukke Costume-Bal, Kunstnerne i Leipzig nylig gav, hvorved der fra Kunstnerens Side vist ikke var gjort synderlig mere end hvad vi nylig have seet hos os, men hvor Publikum spillede med og bejælede Tingen. Fest-Processionen, der drog tre Gange gennem den smykkede Sal, aabnedes af den værdigste Repræsentant for tydt Væsen, Keiser Barbarossa, ved hvis Side gik den hulde Katharina Cornaro, Dronning af Cyprien. Til dette Par sluttede sig alle Aarhundreders Gestalter, Nederlandere, Franskmænd, Italiener og Spaniere; en historisk Person efter den anden dukkede frem i Toget: her Heltens Siegfried der Niebelungen med sin skønne Krimhild, hist den ædle Ridder Don Quixote med sin tro Svend Sancho Panza; her Maria Stuart med sin elskovsglødende Rizzio, hist Wallenstein i sin stolte Pragt, og derimellem vandte i lyssalig Samdrægtighed de fortjelligste Landes Børn: Grækere og Tytser, Russer og Polakker, Merikanere og Arabere. Ligesom den heroiske Middealder var ogsaa den klassiske Oldtid repræsenteret, Grækenland og Rom

havde sendt deres Bud til Festen, og netop disse dannede den smukkeste Kontrast til de temmelig talrige Repræsentanter for den pudrede Epoke. Heller ikke fattedes tydt „Kunstler- und Gelehrtenhum“ fra gammel Tid, støttet af ædle Patricier-Familier; de frie Rigsstæder Nürnberg og Augsburg optraadte i for-dums sit Pragt, og da Toget opløste sig, blev Enhver i Rollen, hvad der hørte sammen blev sammen, og først den gryende Dag gjorde en Ende paa Optog, Latzer og Lyft.

Festen fandt netop Sted en af de Dage, da der gik det Rygte, at der var Oprør i Berlin, men Leipzigerne synes at have trostet sig med, at deres Landsmænd ikke gide sig af med at gøre Revolutioner, ligesaa lidt som Kongen af Preussen med at gøre Statskoup. Hvad Tydskerne i politisk Henseende fornemmelig kunne, er at nægte. Gjelder det noget Stort, opbyder man alle sine Kræfter, taler, demonstrerer, filosofierer, tager en heroisk Beslutning og siger Nei, Nei, Nei! Og dog er det ikke Enthusiasmen, som mangler, det seer man af deres politiske Feste, ved hvilke det gaar saa brændende til, som Nogen kan ønske. Nei, da er vor Maade dog at foretrække Vi er politisk kloge nok, vi tage blot vore heroiske Beslutninger og sige Nei, Nei, Nei, hvergang det gjælder noget upolitisk, noget, som er mod Land-loven, som f. Ex. at slaae Gjelten løs og engang mere sig af Hjertenslyst. Vi ere gode Politikere Vi ere bange for at faae paa Pelsen.

Medens vor første Værelse er, ikke at blive omtalte, er fransk Værelse stik det Modsatte, idetmindste for Diebliffet; det gjælder hverken at være den Smukkeste, den Andrigeste eller den Elegante, men den mest Extravagante, derfor kan heller ikke den ældste Sommerfugl erindre saameget vildt Phantasi-Spægeri, som i dette Karnaval. De for-dums Schweizerpiger, Neapolitanerinder og Dyrker foragtes dybt; hvad man nu vil være, er det man mindst er, i Slægt med Naturaanderne. Men man har ikke alene havt Rympher og Havmænd, dryppende af Stjæl, man har havt Havet selv,ølger af grøn Gaze med Selvfum, Koraller, Perler, Muslinger, Vandplanter og hvad Havet ellers gjemmer, man har havt Jld og Luft og Jord og „en Stump Jord før Synfloden“, Maanestien, „en Eng, vædet af Duggen“, Den Ceylon, en Skov ved Seen, fort alle Varianten af Element-Kosmum. Og saa de gamle Guder i deres Olymp ere komne til Værelse igen og man har atter seet saadanne Venus'er, Minerva'er og Mars'er, som Verden for blot saa under Phobus-Ludvig den Hjortende, det vil sige groteske og superbe, yndige og unaturlige, jo galere jo bedre. Bemærkerne af den græske Simpelted, af Togaen og peplum, strige høit, men man lader de gamle Ludimagistre knække, og snapper selv om Vie-Quadrillen og Sommerfugl-Quadrillen. Levinden mellem Kvindeberne, Madame de Castiglione, var dog hverken Dyr eller Element, men Salamambo, med nøgne Arme til Skulderen, sandalbeklædt Fod, en Solfinnsøve til Drapperi, Haaret slagrende for Vinden og en Neger, fort som Ravnens Vinger, til at holde en antik Parasol over sit Hoved.

I Italien har Giovedi Grassi været saare mager. Benetianerne nægte haardnakket at mere sig og de Gueſte, der have været at see stadig paa Markuspladsen samt paa Operaballerne, er østerrigſke Officiere og Politiebedsmænd samt et Par Monarcher, der have truffet sig tilbage fra Forretningerne. Og saa i Rom nægter man at være lyftig paa pavelig Befaling og Skriget senza moccio lød denne Gang betalt og traurigt; derimod har det deilige Foraarsveir bevæget mange romerske Familier til at feire deres Karneval i Vigner og Østrie i det Frie. I Mayland har der været kastet Confetti med sædvanlig Jld.

Medens man andesteds har holdt Karneval, har man i England fivedes om hvorledes Brylluppet bedst skulde feires. Først trattede man om, hvorvidt det skulde være Helligdag over det ganske Land, saa om engelt Veir, hvis Undskab man kjender, vilde tilfælde, at der tændtes Blus paa alle høje Punkter, saa om Sorgen påsende kunde aflægges for at begunstige Handelsstanden, saa om hvorvidt hver Kvinde, Mand og Bølg skulde og burde bære en hvid Rosette Bryllupsdagen, saa om hvorvidt der var Marstid eller ikke til at give fêtes champêtres i Parkerne, og fremfor alt, hvorledes man havde at ordne sig med Fordelingen af Billetter til Theatrene, som i fire Dage vare free, gratis and for nothing. „Billetter til Loger, Galleri og Parterre, skulde uddeles netop til dem, hvis Habitus tyder paa, hvilke af disse Pladse, de have for Skik at indtage, freg den Ene. Her er en Gentleman med Lorgnetten i Diet. En Loge-Billet. Der er en lurvet Amateur. En Galleri-Billet.

— First come, first served freg den Anden. Der var engang, siger en arabisk Parabel, en Fader og en Søn, som brev et Værelse foran sig, saa mødte de En, der sagde: Hvilke Daarer at ikke den Ene sætter sig op paa Værelset. Saa satte Faderen Sønnen op. Kom igjen En og sagde: Der sidder den frække Pilt paa Værelset og lader Faderen trave. Sønnen stiger af Faderen op. Saa kom en Trede og skældte Faderen ud for en Navnefader. Nu satte de sig Begge op, see da kom en Fjerde, som ynkede over det stakkels Dyr, der maatte bære en dobbelt Byrde. Seer Du, sagde Araberen, Den maatte slaae tidlig op, som vilde gøre Alle tilpas.

### Norge.

**Christiania.** Præsident i Lagthinget, Sognepræst Haagen Ludvig Bergh, døde pludselig, af et apoplektisk Tilfælde, om Aftenen den 10de Marts, netop som han var kommen hjem fra et Lagthingsmøde. Bergh var født i Christiania 1809, theologisk Kandidat fra 1830 og indehavde geistligt Embede fra 1831; siden 1857 som Sognepræst til Stjøberg. Ligesiden 1845 var han Storthingsrepræsentant, paa de tidligere Thing fra Hedemarkens Amt og paa det nærværende fra Smaalenenes Amt. Han var en Mand med en vis parlamentarisk Routine og Forretningsdygtighed, og den Indflydelse, han som Thingmand havde, vel især blandt Bønderne, skyldte han vistnok mere disse Egenskaber i Forening med den Sparomhed, han som Gage- og Pensionskomiteens Formand til en næsten smaa- lig og upassende Grad søgte at gennemføre, end nogen egentlig parlamentarisk Begavelse og et friere og større Syn paa Politiken. En kort Biographie af ham findes i vort Blad for 1854 Nr. 49.

— Musikus Halds. Rjerulf har af Hs. Maj. Kongen modtaget Guldbedaillen pro literis & artibus.

— Groruds Jernbanestationsbygning (assureret for 2430 Spd.) og det hestlige Førløstestied (assureret for 8500 Spd.) afbrændte for nogle Dage siden.

— Hs. Maj. Kongen, der efter Indbydelse gennem Ole Bull under sit Ophold her besøgte det norske Theater, har fikset dette 100 Spd.

— I dag (Lørdag) gives paa det norske Theater en Aften- underholdning til Fordel for „Møllargutten“ (Thorger Audunson), som er kommen i saa flet Forfatning, at han staar paa Nippet til at gaar fra Gaard og Grund.

— Dhrr. Professor J. Fosb og Overlærer B. Vogt have, ifølge „Rigtigstid.“ i disse Dage tiltraadt en Rejse til det hellige Land — naturligvis ikke i Egenſkab af Pilegrimer, men i videnskabeligt Diemed. Vogt for sin Part har længe ønsket selv at see de Steder, som han forlængst har bestrebet for Andre, vistnok med ligesaa stor Samvittighedsfuldhed som lærer Rildebenyttelse. Hr. Vogt er ligesom Hr. Fosb en flittig „Voyageur“ og har som Geograph intet tilfælles med salig Prof. Wilmann i Upsala, der ogsaa yndede at forfærbige Rejsebeskrivelser, men som i 30 Aar, Høit frist og rask, holdt sig i Sengen for at undgaar Træd og Fortjælelse og andre Ulemper af den friske Luft, som han maatte have udtalt sig for, om han vilde reist andet end paa Papiret og i sine lærde Værker.

— Af E. Sundts „Tredie Aarsberetning om Jantefolket“ skal, ifølge kongl. Resol. af 6te Marts, indkjøbes for Statens Regning 1200 Exemplarer til Fordeling efter Kirkedepartementets nærmere Bestemmelse.

— Hr. Kapitain-Lieutenant H. J. Müller i Frederiksværn indbyder til Subskription paa en „Fremstilling af Sotrigshistoriens vigtigste Begivenheder“, hvilket Værk vil udgaar paa B. M. Benſens Forlag i 4 maanedlige Hefter à 48 s. og komplet udgjøre 28 à 30 for Oktav samt blive ledsaget af 12 lithographerede Plancher. Da de skandinaviske Literaturer intet Værk ere, der omfatter Sotrigshistorien samlet fra de ældste Tider til vore Dage“ (med Undtagelse af C. A. Gyllen-granat's „Sjokrigs-Historien i Sammandrag“ 2 D. Christiania 1837), kan det her bebude Arbejde vistnok efter den almindelige Talebrug med Rette siges „at udfylde et Savn i Literaturen“. Bogens begyndende Omfang kan, som Forf. bemærker, „naturligvis ikke tilfælde ubøttommende Fuldstændighed; den er nærmest at betragte som et Sammenbrag, men alle vigtigere Begivenheder ere medtagne, og de nordiske Rigers Historie, navnlig Jæderlandets, er mere vidtloftigt behandlet. Hovedsageligt er Bogen uarbejdet efter Garbes, Tornqvists og Gyllengranats sotrigshistoriske Værker; af andre Kildeskriifter, der ere benyttede, nævner Forf.: Snorre Sturlassons Sagaer, P. A. Munch's Det norske Folks Historie, Holmbergs Hallristingar, flere engelske og franske Værker, m. v. Tillige ere benyttede nogle kristlige Optegnelser fra afbøde norske Søofficerer ligesom ogsaa enkelte mundtlige Meddelelser fra Nulevende. Første Afsnit er uarbejdet med velvillig Bistand af Prof. B. A. Munch.“ Sidstnævnte Forfatter har ogsaa ledsaget Subskriptionsindbydelsen med følgende anbefaling. „Den danske-norske og, saavidt vides, ogsaa den svenske Literatur har hidtil savnet en Fremstilling af Sotrigens Historie. Det Værk, hvis Udgivelse herved bebudes, indeholder en saadan, vistnok nærmest indrettet til Brug ved vort Søkadet-Institut, men dog affattet med saa megen Udførlighed, at den ogsaa vil kunne afgive en interessant og belærende Underholdning for Læsere i en videre Kreds, helst hvor Søvæsenet og alt hvad dermed staar i Forbindelse spiller en saa fremragende Rolle som i vort Jæderland. Forfatteren har med megen Jld, Omhu og Noiagtighed samlet sit Material fra de bedste Kilder; og da disse ere heel mangfoldige og spredte, ja for en stor Deel ikke engang saa let tilgængelige, maa man vide ham særdeles Tak for den Ufortrødenhed, hvormed han uden at sty nogen Møie har søgt at fæste sit Værk den størst mulige Fuldstændighed, medens man tillige paa den anden Side maa erkende, at han med Skjønsomhed har vist at fjerne det mindre Væsentlige og saaledes at undgaar ufornøden Vidtloftighed. Jeg anbefaler derfor dette Skrift paa det Bedste til Publikums velvillige Modtagelse; en anbefaling, som jeg endog vilde have fundet overflødig, hvis Forfatteren ikke selv havde tilfjendbegjæret mig sit Viste om at jeg vilde meddele den.“

— Paa dette Blad kan abonneres saavel fra Aarets som Halvaarets Begyndelse. Prisen er 1 Spd. halvårlig, Postporto iberegnet 1 Spd. 12 s. Subskriptionen saavel for ny tiltrædende som ældre Subskribenter gjælder for Aargangen eller til Aarets Udgang og længere, hvis Oplysning ikke kristlig Meer inden 31te Oktbr. Til Bladet, der fremdeles redigeres af P. Botten Hansen, ville bl. A. Dhrr. B. Bjørnson og H. Jbsen for Fremtiden levere stadige Bidrag. De der subskribere fra dette Aars Begyndelse, erholde gratis Bladets Nytaarsgave for 1863: Kjærlighedens Komædie af Henr. Jbsen, 8<sup>te</sup>, Ark st. 8.

— Bladets Redaktør P. Botten Hansen bor i Dronningens Gade, Nr. 26, 2den Etage.



# Illustreret Aenghedssblad.



Nr. 12.

Udkommer hver Søndag Morgen.

22de Marts 1863.

Abonnementsprisen er 1 Sgd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Autobiographiske Meddelelser af Stiftsprovst P. A. Jensen. — Stjerne-  
stud. — Lamentation. — Et Par Blade af min Dagbog. — Om Digtergaver. —  
George.

## Autobiographiske Meddelelser

af Stiftsprovst P. A. Jensen.

### 4. I Latin-skolen.

Lidt efter lidt begyndte Forholdene at ordne sig; en og anden af de ubrugelige Lærere kom efterhaanden bort og dygtige Folk bleve ansatte i deres Sted, blandt andre den af Skolevæsenet i Bergen, fornemmelig af Søndags-  
skolen og Indførelsen af Regelundervisningsmetoden i enkelte Almueskoler høit fortjente og for Bergens astro-  
nomiske og musikalske Institutter flittigt arbejdende Over-  
lærer og Kantor Gotfred Bohr. Der kom med den nye Rektor en ny Aand ind i Skolen; de gamle Lærere indsaa, at paa samme Tid, som den unge Beskytter reformerede ikke af Tilbøielighed, men af Nødvendighed, gik han saa staansomt og saa humant frem som muligt, og man begyndte derfor at slutte sig til ham, flere med Høiagtelse og personligt Venkab. Ogsaa med Disciplene foregik der lidt efter lidt en lykkelig Forandring. I Længden er Tøilesløshed usmagelig for alle Parter, og det ligger ganske vist i Disciplenes Natur i Grunden at attraa og derfor ogsaa at søie sig ind under Tugt og Orden. Saaledes gik det nu ogsaa her; i Forstningen underkastede man sig, fordi man maatte, senere fordi man vilde. I øverste Klasse havde man reist sig med høirostet Protest, da den nye Rektor første Gang vilde læse latinist Grammatik med de uvidende Mesterlektianere; nu, da denne Slægt var vandret bort, fandt den nye Generation Sagen naturlig nok; thi — tænkte man uden Tvivl — hvad man skal lære, maa man lære, og er det ikke flest paa første, maa det flest paa sidste Trin. Skolens Legeplads blev adskilt fra Kirkegaarden ved en hoi Muur, og de Døde fik hvile i Fred; Rektors Have blev et luftet Paradiis og Bisperingen fredet for de hensynsløse Omstreifere. I det Hele taget fik denne Humanitetens Anstalt et humant Præg, og det gik altsammen saa lempeligt til, at Rektors Navn blev opfriet paa Skolens Indgangsdør med et draget Sværd over og med den stolte Underskrift: Vivat rector!

Jeg har allerede nævnt de toende af Skolens Lærere, som ikke blot havde en vis Berømmelse som Pædagoger i Bergen og for sin Tid, men som endnu nævnes Landet rundt, naar Taler kommer paa den særegne Art af Dannelse, som man nuomstunder — ganske traditionelt — tillægger Disciplene af den ældre bergenske Skole. Den ene af dem, Overlærer Sagen, har desuden i selve Literaturen et Navn af saa god Klang, at han, endnu mere end hans Kollega, Konrektor Winding, kan gjøre Fordring paa nærmere Omtale af den blandt hans Disciple, der baade i sine sidste Skoleaar og senere hen under sin Virksomhed som Kandidat og Embedsmand stod i nær og hjertelig Forbindelse med ham. Windings Læregaver vare af en eiendommelig Art og allerede hans ydre Personlighed et Særsyn. Han var en liden, beuspinkel, stærkpukket, som man siger „stakfjort“ Person, der lige til henimod sin Alderdom levede ugift

i den gamle Seminarbygning, hvor alle en Pebersvends Særheder og Baner havde faaet ham i sin Magt. Han var derfor ikke altid takkelig i Skolen; han var af en mistænkelig og irritabel Charakter, hvad der ikke blev bedre derved, at han paa Grund af sin Nærhyndhed var tilbøielig til at ansee sig som en permanent Stibe for Gutternes Kneb og Filuterier. Heller ikke var han altid nøieregnende med de Korrektionsmidler, han brugte mod Drengenes virkelige eller indbildte Uvorenhed; den lille, hidse Mand var rap paa Haanden, og han var unegtelig den Lærer, i hvis Time der vankede de drøieste Bank og de fleste Skatperinger. Mindst hyggelig og høist upædagogisk var det, at han ofte drog Forældrene ind i sine Traasserier med Gutterne, og saarede disse ved at haane hines Stand, Charakter, Leveviis eller hvad Andet, der kunde løbe ham gennem det vilde Hoved og den faade Mund. Det er saaledes forklarligt nok, at han fra flere Kanter samlede et Had og et Nag paa sit Hoved, der mere end engang bragte ham i høist ubehagelige Situationer, naar en fra Skolen udgaaet og slet behandlet Discipel senere hen i Livet fik Tag i ham. Forøvrigt var han en i mange Henseender overmaade dygtig Lærer, navnlig for de Yngre. Han selv kaldte sin Læremetode en „Doceren“, og han var ikke lidet stolt af de Gaver, han unegtelig besad just i den docerende Retning. Han var hovedsagelig Lærer i Tydskt, Historie og Latin; af det første Fag havde han de største Fortjenester ved den forbaufende Simpelhed, hvormed han anskuede og behandlede Grammatikens Regler, og den Kyndighed i Sproget, han, uagtet der aldrig blev talt eller skrevet Tydskt, dog vidste at bringe de fleste af sine Elever. Med Historien var det mindre vel bevendt, thi han var selv ingen Historiker; hvad han derfor havde at udfylde det tørre Rallste Schema med, var for den ældre Histories Vedkommende mestendeels Fabler og for den nyeste Historie ukritiske og usammenhængende Avisnotiser. Chronologi og Genealogi tog han sig derimod meget af, og han holdt os til at frive vidtloftige Tabeller, der gav os et godt Overblik over det verdenshistoriske Gebet. Skade, at Fædrelandets Historie blev næsten ganske stød tilside; men det maa undskyldes — deels dermed, at man dengang manglede de fornødne Lærebøger i Faget, deels dermed, at hans egen Udvikling var og maatte være mere fremmed end hjemlig, og deels endelig dermed, at Samsen for Selvstændighedens og Nationalitetens Berettigelse endnu var saa lidet vakt baade i Literaturen og i Skolen, at selv en Mand som Overlærer Sagen endnu fremdeles udgav sine Læse- og Stilebøger under Titelen af „danske“ Bøger. At Winding var overdraget Læsningen af de latinist Poeter i Skolens øverste Klasser, anseer jeg for det mindst heldige baade for ham og Disciplene; thi Poesi forstod han sig ikke paa, eller rettere — de gamle Digtere læste han med Jacob Vadsens Briller, og det med saadan Respekt for denne Skolevæsenets-Professors æsthetiske Autoritet, at han lod os saagodt som lære udenad hans Forelæsninger over Horaz's ars poetica. Men hvad der mest ubemærkede Konrektor Windings Undervisningsmetode og gav den paa Skolens nedre Stadier Anstuelighedens levende Interesse, gik paa de øverste Skoletrin ofte over i Karrikatur og Latterlighed. Han var nemlig utrættelig i sin Stræben efter at gjøre Stoffet forstaaeligt for Disciplene; han var hele Tiden igjennem i en bestandig Aktion, og heri

blev han ypperligt understøttet af sit ikke just smukke, men desto mere markerede Minespil og den Lethed og Behændighed, hvormed den lille efornagtige Figur tumlede sig over Borde og Bænke, paa Raskelovnen og i Vinduerne. Trojanerkrigenes Historie vilde aldrig komme fore, uden at den Gamle krob op paa Raskelovnen med sin Stok eller — endnu bedre — sin Paraply under Armen, som han da pludselig lagde an og slog op som en Vne, idet han med Stormvindsfart foer ned over Gutterne paa nærmeste Bænk, der alle bleve slagne til Jorden, — ret ligesom Kjemperne faldt i Achaiernes Leir, da Phoibos Apollon stød ud fra Olympens Top de pestvangre Pile til Havn for sin frænkede Præst, Chryseus. Under Beretningen om Scenerne i den franske Revolution kunde han komme i formelig Ekstase; da sang han med bævende Stemme „Marsellaisen“ for os, og jeg har selv seet, hvorledes han paa min Sidesammerat, som ved den første, i Sandhed uberegnelige Tone brast ud i Latter, med en mageløs Udholdenhed og No slog Takten et heelt Vers igjennem under smeldende Rindhefte. En Gang blev han overrasket og synlige forbløffet under en saadan Affære. Han læste Tydskt med Skolens midterste Klasse og skulde forklare for Disciplene, hvor suurt en Daglonner fortjener sit Brød. Dette skulde nu anstues; og kunde det flest mere levende, end naar Manden trak af sig Kjolen, sprang op i Vinduerne og gav sig til at hale i et Rullegardin under den strigende Melodi af en velbekendt Opsang? Skade, at Rektor pludselig traadte ind og — da han var temmelig nærhynt — gik lige hen til Aftøren, før denne blev ham var; med et Hop og et Par suurmulende Beklagelser over Gutternes Dumbhed som Undskyldning var Konrektoren nede af Vinduet og iført Kjolen; men jeg tror nok, at denne Overraskelse lagde for Eftertiden en Tøile paa hans Livlighed og standfede den Rilde til Moro, som alle disse Løier gav de lattermilde Dreng. Unegteligt er det, at i de øverste Klasser kunde Saadant ikke være paa sit rette Sted; naar han der sad og søiede i 3 a 4 Timer med Udlæggelsen af de fire Indledningslinier til Virgils Eneide, eller — i det andet Genre — længte Benene op paa Bordet, for at vise de lange Mesterlektianere, hvor Skinnene net sad paa et Meneske, saa kunde Saadant hverken fremme deres Udvikling eller forhøie Respekten for den veltigerende Pædagog, og Skaden var saa meget større, som den Afslutning paa det latinist-klassiske Studium, som Skolen paa dette Standpunkt skulde give sine Elever gennem Literaturens Ypperste, neppe var stiftet til at vække hos dem enten poetisk Sands for det Foreliggende eller Lyst til i Fremtiden at gjøre nærmere Bekjendtskab med Klassikertiden. Jeg skriver virkelig paa det her Antydedes Regning den Omstændighed, at saa faa af de Elever, der vare samtidige med mig i Skolen, og som jeg senere har stødt paa og talt med om denne Gjenstand, har, efter egen Tilstaaelse, vedligeholdt sin Interesse for den latinist Poesi, Noget, som jeg selv kun tildeels har opnaaet derved, at jeg saa Ar efter min Udgang fra Skolen blev en meget be-  
stjæftiget Manufaktur og ogsaa i denne Deel af mine Skolefag.

(Fortætted.)



### Sjernetud.

Hvem har ikke paa en stjernetar Asten seet et lysende Legeme lignende en Stjerne pludseligt at opstaae og bevæge sig med en overordentlig Hastighed over en stor Deel af Himmelhvælvingen, derpaa ligesaa pludseligt at forsvinde, sædvanlig efter et Forløb af mindre end et Secund? Undertiden have de en Glans som Figstjerner af anden eller tredje Størrelse; undertiden overgaar de endog Stjerner af første Størrelse og have en Glans som Planeten Jupiter eller Venus. Undertiden efterlade de større paa den Vej, de have gennemløbet, et Spor som en graa Streg eller Røg, der forsvinder efter et Par Secunders Forløb, og det lysende Legeme selv forsvinder ved Enden af sin Bane ved en pludselig Explosion, som en springende Bombe. Det er disse Legemer, som man har kaldet „Stjernetud“ (Sternschnuppen, étoiles filantes).

I lang Tid troede man, at de opstod i Jordens Atmosfære af brændbare Dunster, der af en ubekendt Årsag kom i Brand; men man kunde da heller ikke forklare Årsagen til den overordentlig hurtige Bevægelse. For næsten et halvt Seculum siden fremførte Hr. Quetelet, Directeur for Observatoriet i Brüssel, den Formodning, at disse foregivne Meteoror vare udenfor vor Jord's Atmosfære, og fremkom af Vulkaner paa Maanen.

Flere Dygtige Mathematikere og Astronomer forenede sig senere om, ved nøiagtige Jagttagelser fra langt fra hinanden beliggende Puncter paa Jorden at søge at bestemme Stjernetudenes Høide over Jordens Overflade. Det er klart, at naar Jagttagere paa to Puncter, hvis Afstand fra hinanden var en halv Snees Mile eller mere, betragtede eet og samme Legeme i Atmosfæren, vilde de see det i ganske forskellige Retninger, og hense det til forskellige Puncter paa Himmelhvælvingen, ligesom to Jagttagere, der i en Afstand af nogle hundrede Alen fra hinanden betragtede et nærliggende Kirke-tårn, hense det til forskellige Puncter i Horisonten. De forenede sig altsaa om, paa visse bestemte Aftener nøiagtigt at iagttage alle de Stjernetud, der viste sig; at antegne Time og Minut, da hvert af disse viste sig ved Begyndelsen og Enden af deres Bane, og ved hvilken bekendt Stjerne Begyndelses- og Endepunktet af Banen saaes paa de forskellige Observationspuncter. Ved at sammenligne og beregne disse Jagttagelser fandt man, at Stjernetud viste sig i en Høide af 60 til 80 Franske lieues over Jordens Overflade, hvilket langt overstiger den almindelig antagne Høide af Atmosfæren.

I et Brev fra Mr. Edvard Herrick i New Haven (Connecticut) af 27de Novb. 1861 til Quetelet ytrer han, at uagtet Middelantallet af de Stjernetud, der hver Dag i selve Atmosfæren for det blotte Øje er synligt, sandsynligt overgaar 2 Millioner, troer han dog ikke, at de have nogen Indflydelse paa Klimatet. „Men efter at Mr. Leverrier har viist „(Comptes rendus de l'Académie des sciences de Paris, 3dje Juni 1851), at der i en Middelfastand „imellem Solen og Jorden eksisterer en Masse af „kosmisk Materie, eensgjældende paa lidt nær med en „Tiendedeel af Jordens Masse, kunne vi med Grund „slutte, at denne Materie bestaar af Stjernetud og „Meteorstene, igjennem hvilke Jorden bestandig bevæger sig. Jeg er i mere end 20 Aar fuldstændig tilbøjelig til at troe, at Stjernetud, Ildkugler og Meteorstene alle ere af en eensartet astronomisk Natur, og „at de kunne (som Legemer paa Jorden) være forskellige i kemisk Sammensætning\*) og Sammenhængning. De ere alle Legemer, som bevæge sig om „Solen i Ringe og Grupper, som ifølge deres Baner „gennemstøbe en større eller mindre Deel af Jordens „Atmosfære, og som, ved pludseligt at overgaar fra „en Tilstand af intensv Kulde, ved Modstanden af „en modsat Bevægelse, og tildeels ved Luftens Sammentrykning paa deres Vej, ophede sig tilstrækkelig „til at opbrændes fuldstændigt eller tildeels, med eller „uden Rødd, naar Legemet i saadan Tilstand møder „Jorden saaledes, at det gennemløber Luften med en „svag relativ Hastighed, opbrænder det ikke aldeles, „men det sprænges eller gjør en Explosion, og falder „paa Jorden som Meteorsten. De fleste bevæge sig „saa hurtigt, at de blive ganske fortæret, og vise sig „som Stjernetud. Antallet af Meteorstene, som falde „ned paa Jorden i Løbet af et Aar, er sandsynligt „ikke under ti Tusinde; to eller tre af alle disse „Meteorstene ere alene fundne, og opbevarede i Kabinetterne\*\*).

\*) Ved kemisk Undersøgelse af Meteorstene har man fundet, at de sædvanlig indeholde Jern, Nikkel og Kobolt.

\*\*) Det af Brevskriveren i Amerika opgivne Antal af fundne Meteorstene er uden tvivl for lidt. I Drenburg erholdt jeg af Naturforskeren Kavelin en stor Mængde Stykker af en ved Explosion sprængt Meteorsten, som faldt ned i Omegnen af Ufa, noget nordensfor Drenburg. Jeg skæn-

Særliges mærkværdige ere følgende Omstændigheder ved Stjernetuddene:

- a) De vise sig i en overordentlig Mængde paa to bestemte Dage i Aaret; den 13de November og den 10de August. Mr. Herrick sammenligner deres Strøm paa disse Dage med en Pladskregn. Jorden maa paa disse to Dage gennemstøbe det Belte, i hvilket disse Masser bevæge sig.
- b) Paa disse Dage synes de at udspringe fra et bestemt Punct paa Himmelen, og alle bevæge sig til samme Side. Den 13de November er dette Udgangspunkt i Løvens Stjernebillede, i Nærheden af hvilket Jorden paa den Tid befinder sig. Paa

de disse to Endes Epøcher nærmest foregaaende og efterfølgende Dage er Antallet altid betydeligt mindre.

Som et Sidestykke til denne Sverm af Legemer, der bevæge sig imellem Venus og Jorden, kan man maafee betragte den Sverm af smaa Planeter (Asteroider), der bevæge sig i regelmæssige Baner imellem Planeterne Mars og Jupiter, af hvilke man nu allerede har opdaget 75.

Gansteen.



Kunstnerkarnevalet i C

### Lamartine.

II.

Forsynet med Anbefalingsbreve til det hele høie Aristokrati, hvilket han ved sin Fødsel tilhørte, ankom

Febe Berzelius den største Deel af disse til kemisk Undersøgelse. De havde nogen Lighed i Størrelse og Form med forfaldne Solvostillinger. I Petersborg opbevares en stor saadan Masse, som var fundet i Sibirien, og efter Udsende maatte veje henved 100 Pund. For en Deel Aar siden faldt en saadan ned i Nærheden af Christiania lidt uden for Væfferøe; men jeg søgte forgæves efter den i Omegnen. Sædvanlig trænge de ned under Jordfladen.

han til Paris, og modtoges i den noble Forstads Salonner paa en Maade, som han maafee mindre havde sine Familieforbindelser at takke for, end sin egen Personlighed. Om Alphonse de Lamartine sige alle hans Samtidige, at han i sin første Ungdom var „mere end smuk“, og den Adel, blandet med Mildhed, som han endnu har bevaret, og som i lange Aar-rækker gjorde ham til en af de mest forgubede Mennesker, der maafee have levet, eiede han allerede tidlig som en direkte Gave af Grotterne.

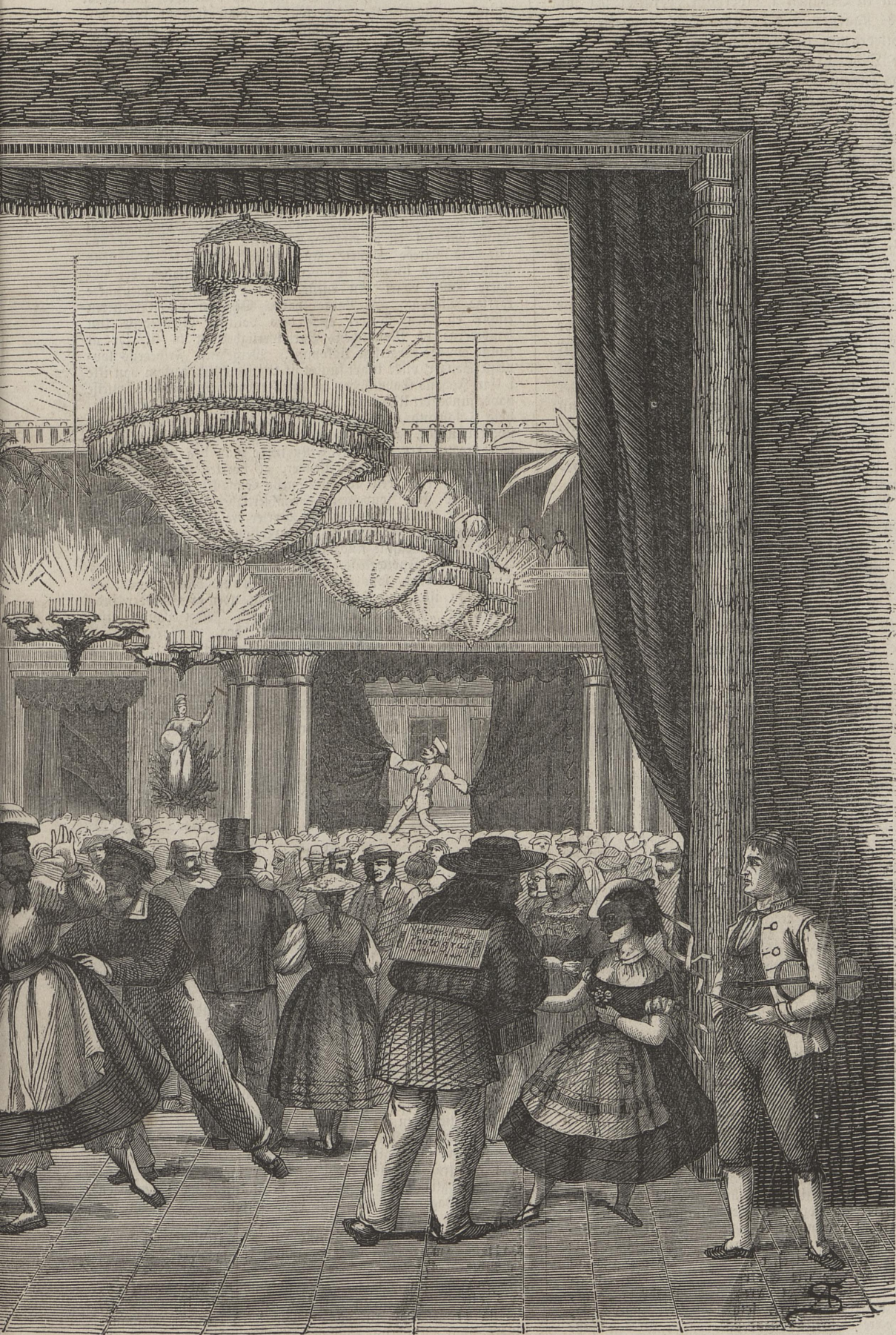
Selv nu, da Lykken har sagt ham Farvel, og der er kommet over hans Bæsen et Udtryk af tilbage-trængt Lidelse, har han beholdt en selsom Majestæt.



Denne Verdens Forgubelse synes i Begyndelsen at have virket lidt forvirrende paa hans unge Hjerne, thi de yndige Skikkelser, Aristokratiet benytter til at befordre sin politiske Propaganda, bragte ham til at begaae alle mulige Apostasier. I Rom havde den gamle Maler gjort ham til Republikaner, senere havde han haadt et Anfald af Bonapartisme, men han havde ikke været en Maaned i Paris, før han var exalteret Legitimist, og efter Gjenoprettelsen af Bourbonnernes Dynasti, traadte han ind i Livgarden. Da Napoleons Tilbagekomst tvang Ludvig den 18de til at forlade Frankrig, fulgte Lamartine den kongelige Familie til Grændsen, og da han nu foragtede Sabelherredømmet,

tilbragte han de hundrede Dage i Schweiz, hvor han hentede en ny og rig Kilde til Inspiration. Ved Badet i Vix mødte han den Elvira, som han har besungen i Vers og Prosa. Elvira i Meditationerne, Julie i Romanen Raphael, var en Kreolerinde, gift sytten Aar gammel med en Olding, der smilende saa det ganste ideale Forhold til den begejstrede Digter, men Fortidens ufrivillige Uatnemmelighed stødte hævnes og „Døden tog Elvira, siger han selv, og lagde hende i den Jord, hvori Grézille havde sovet fem Aar.“

Lamartine havde hidtil i Poesien blot seet en øieblikkelig Udgydelse af sine „Følelser“. Jeg sang, siger han, som Menneſtet aander, som Fuglen kvirrer,



den 26de Februar 1863.

som Vandet hvister, men fra Elvira's Død skriver sig den religiøse Digter. Den første Deel af hans Meditationer udkom 1820. Tidens Smag var overordentlig prosaisk, Keiserdømmet havde haadt andet at bestille end frembringe Digtere, og man troede Poesien død; da man derfor saa den gjenopstaae i den ædleste Skikkelse, løb et Beundringsraab over hele Frankrig. Aldrig havde nogen fransk Digter eiet denne Rhythmens Skønhed, disse store, rene Akkorder; Elegien gaar ved Siden af Høisangen, Romanen glider sig ind, naar Høisangen forsummer. I mindre end to Aar folgtes 45,000 Exemplarer af Meditationerne. Man blev aldrig kjed af at læse: Soen, Høsten,

Udødeligheden, den døende Christen og den heilige Døe til Byron, om hvilken Chateaubriand sagde: „Dette lille Digt har skabt flere Christne, end alle mine Verker.“ Lamartine benyttede den Begeistring, han valte, paa en Maade, der depoetiserede ham i Manges Dine, nemlig til at komme ind i den diplomatisk Karriere. Han udnævntes til Legationssekretær i Neapel, men inden han begav sig til sin Post, ægtede han i Genf en anden Elvira, en yndig og derhos rig Engländerinde, Miss Birch, hvem han havde beruset med sin Poesi. Paa samme Tid døde ogsaa en af hans Døttre, der havde indsat ham til sin Hovedarving, og han besad nu en fyrstelig Formue

og levede som Stormand snart i Neapel eller Florens, snart i London. Det har ofte været sagt, at Lamartine var født til Monarch og han har været sammenlignet med Ludvig den Fjortende; og har der i denne Sammenligning nogeninde været nogen Sandhed, fulde det være i denne Periode af hans Liv, „hvor, som en af hans Samtidige siger, hans urokelige Majestæt aldrig fornegtede sig ligesaa lidt som Lyften til at repræsentere, lade sig smigre og kaste Guld ud af Vinduet paa en i Sandhed kongelig Maade.“ Han har aldrig været affekteret som hin Ronge, og sjønt han hungre efter Bisald og strax faar gode Tanker om den Person, i hvis Dine han læser Beundring for sig, og bliver ganste forundret, naar man ikke falder i Staver over ham, og sjønt man kan brænde alle Arabiens Kugler under hans Næse, uden at det volder ham Vemmelse, er dog dette blot Geniets guddommelige Genfoldighed; han har aldrig misbrugt sin Magt, altid været reenhjertet og rebelig, og sjønt det er bekendt, at han har modtaget Dambreve fra alle fire Verdensdele, kan man den Dag idag høre hans ærbørdige Gemalinde sige, at „hendes gode Ægteherre“ aldrig har gjort hende jaloux.

Diplomaten gjorde dog ikke Lamartine utro mod Poesien; i 1829 udgav han sine Harmonier, der ere et Skønhedsbælt, som aldrig tømmes. Paa samme Tid kaldtes han tilbage til Paris efterat Ministeriet Polignac var dannet, men han afflog paa det bestemteste, at associer sig med en Politisk, hvis sørgelige Følger man forudsaa, derimod indvilgede han i at gaae som Gesandt til Grækenland; men inden Afreisen udbrodt Juli-Revolutionen, og da Lamartine i Hjertet tilhørte det faldne Dynasti, holdt han sig tilside og opgav den diplomatisk Karriere. Kort før han udgav Harmonierne, var han bleven Medlem af det franske Akademi.

Men Uvirkeligheden og Genfængelsen i den gamle Borg, Saint Point, han havde arvet efter Døttelen, og hvorefter han havde truffet sig tilbage, blev ham snart trykkende. Det var ham ikke nok at være en stor Digter, hans Dages og hans Nætters herlige Drøm var, at Frankrig havde politisk Notabiliteter, og at han, Lamartine, ikke var blandt disse Notabiliteter. Guizots Popularitet berøvede ham hans Retteførsel, og endelig besluttede han at stille sig som Kandidat for Toulon og Dünkirkchen. Vælgerne vare uopdragne nok til at nægte ham deres Stemme, hvilket gav „Nemesis“, der redigeredes af Mery, en forvænset Anledning til at insultere Digteren. Dette Angreb satte hans milde, stolte Natur i Bevægelse; han fandt en uvant Kraft til at imødegaae Uretfærdigheden og Gjenklang i alle rebelige Hjerter, da han raabte: „Om jeg hundrede Gange stal tomme Bagtalelsens bedste Skaal, ville mine Læber ingen Grindring bevare derom, thi jeg veed at min Tid er Geniet god og jeg tror paa Fremtiden.“ Kort efter sit Valg-Nederlag besluttede han at realisere den Reise til Orienten, der havde været hans bestandige Drøm.

„Jeg drømte om en Reise i Orienten, siger han, som en stor Akt i mit indre Liv, jeg byggede i Tanken et grandiozt Epos, for hvilket disse herlige Steder var Rammen. Det syntes mig, at alle Jordrigs Sorger maatte dulme paa den vilde Jord.“ Aflydende den Røst, der tilraabte ham: „Gaf hen og græd paa det Bjerg, hvor Kristus græd, gaf hen og sov under den Palme, hvorunder Jakob sov,“ afreiste han den 1ste Juli 1832 med Gemalinde og Datter paa et Skib, som han hyrede for sig og sit Følge. Hans Reise var en Fyrstes eller Emirs. I Beyrouth efterlod han sin Gemalinde og den unge Julie, der led af Bryllupsbaghed, og begav sig alene til Jerusalem. Undervejs besøgte han Lady Esther Stanhope, William Pitts Niece, Tadmors Dronning, den eventyrlige Dame, der udgav sig for at stue ind i Fremtiden. Lamartine fandt hende i et Slags Fort med uhyre Volde, som hun havde ladet opføre midt i Libanons Ørken. Et Sagn siger, at hun efter at have slæktet Verden rundt, slog sig til Ro i Syrien, og at hun af de arabiske Stammer udnævntes til Dronning i Palmyra; et andet, at hun endte sit Liv i Armød og forglemt af Menneſtene i en ukjendt Afstrog. Lady Esther troede ikke paa Kristus, men troede paa Stjærnerne og forudsagde sin Gæst en politisk Storhed, som gjorde ham svimmel. Prophetinden havde dog ikke læst i Stjærnerne, at paa samme Tid, som Digteren lod sig daare af de store Profeter og troede sig at være en Guds Udvalgt, til hvis Skjæbne Frankrigs Skjæbne vare uadskillelig knyttet, ventede Julie i Beyrouth blot paa Faderens Tilbagekomst for at udaande sit unge Liv.

Fra Jerusalem havde Lamartine korresponderet med Vælgerne i Dünkirkchen, ved Jordans Bredder drømte han om Portefeuillen for de udenlandske Anliggender, og netop da Sorgen over Julies Død gjorde ham Døpholdet i Orienten ubelagligt, kaldtes han til Paris som Deputeret.



## Et Par Blade af min Dagbog.

(Eftte af Robert Davidson.)

Under mit Ophold i London under Industriudstillingen dette Aar boede jeg de sidste Dage i et elegant Hotel i Southwark. Jeg var en Morgenstund staaet tidligere op end almindelig, og stod just i Binduet og betragtede gabende den tiltagende larmende Folkemasse, idet jeg med nogen Utaalmodighed ventede paa min Frokost, hvorefter jeg allerede et Par Gange havde ringet. Jeg ved ikke hvormange Gange jeg saaledes havde gabet, da der pludselig i Gangen lod sig høre en barsk Stemme: Opvarter! Opvarter! For S — —, hvorlænge skal man vente her i dette fordomte Hotel? — Et Dieblit efter hørte jeg Opvarterens snøvende Stemme, idet han paa en overordentlig magelig Maade bevægede sig opad Trapperne. Jeg aabnede just Døren, for at give ham et Par Tilnavne og venstabelige Raad i Anledning af hans Langsomhed, da jeg i Døren ligeoverfor i Gangen fik Die paa et mennefteligt Hoved, indhyllet i en hvid Nathue, og som gabede ligesaa forferdeligt som jeg.

„De gaber min Herre“, sagde Manden i Nathuen, efterat hans vældige Mundindretning havde lukket sin rædsomme Kanonport.

„Jeg har ikke gjort Andet i en heel Time“, svarede jeg. Men saavidt jeg tror at bemærke, gaber De ogsaa min Herre?“

„Gaaft vist“, gjenmælede Nathuemenneftet. Men, vedblev han ligesom oplivet af en pludselig Idee, hvad synes De om at spise Deres Frokost paa mit Bærelse, saa kunne vi gabe omkaps?“

Jeg tog imod Indbydelsen, og en halv Time efter sad jeg ved Frokostbordet ligeoverfor min nye Bekjendt, der, nu fuldkommen paaklædt, præsenterede sig som en langt anseeligere Gentleman, end jeg, at domme efter Nathuephysiognomiet, havde forestillet mig ham. Jeg tilstaar, at min Overræftelse var stor.

Det var en middelaldbrende Herre, af høi Figur, med et særdeles interessant Ansigt: mørke og gennemtrængende Dine, en hvid Pande, og ved Munden et bestandigt Smil, hvis Udtryk bestod af en forunderlig Blanding af Velvillie og Spot.

Jeg for min Deel var aldeles henrykt over at have gjort Bekjendtskab med en udmærket elegant, dannet og rig Gentleman.

Saaledes forløb flere Dage, hvilke jeg næsten udelukkende tilbragte i Hr. Clarigts Selskab. Om Morgenstunden hørte vi ud sammen i hans Ekvipage; snart spadserede vi i Parkerne, snart besøgte vi i Fællesskab the International Exhibition.

Jeg havde ikke længe været sammen med min nye Bekjendte, førend jeg bemærkede, at han var en Lærd. Naar vi under vore daglige Promenader i Udstillingen standse for at beundre et Maleri, eller for at gjøre os bekjendt med en eller anden finbragte Maskine, vidste han altid at blande i Samtalen adskillige dybtindgaaende Bemærkninger, der, som det forekom mig, syntes at hidrøre fra en besynderlig, næsten tungsindig Filosofi. Som de fleste Dyrkere af denne Videnskab var han temmelig streng i det Theoretiske af Philosophien, men meget mild i det Praktiske. Han betragtede Theorien som det eneste virkelig Bærbare og det Praktiske kun som et Middel, medens jeg for min Part altid har været af den Formening, at Philosophiens Theorier alene have Værd forsaavidt som man ved at granske og følge dens Normer kan ledes til de praktiske heldigste Resultater.

Mr. Clarigt var en Amerikaner og bosat i Washington. I Besiddelse baade af Formue og Uafhængighed havde den Reisebegjærlighed, der er saa almindelig blandt unge og dannede Mennesker, ogsaa grebet ham; han havde gennemstrefset den største Deel af den gamle Verden, overalt og bestandigt fæstet med Videnskaberne, men især med Philosophien. Men hvad der mest havde vakt hans Interesse, var Studiet af de forskjellige menneskelige Charakterers Væsen, at anstille Tagttagelser over de besynderlige Modsigelser, hvortil den menneskelige Sjæl steds er tilbøjelig, eller hvoraf den ligesom bestaar.

En Dag, da vi sad sammen i Hr. Clarigts Bærelser og i Nag nød vor Kaffe, bemærkede han: „Jeg har idag talt med en meget interessant Personlighed, en Gentleman af Udvortes, en Mand ikke uden Indsigter saavel i selskabelig som i videnskabelig Retning, men af Grundsætninger og Profession en Typ. Jeg har allerede for længere Tid siden gjort hans Bekjendtskab; som jeg skal fortælle Dem, saafremt De ønsker at høre det.

Paa min Reise hid til England var der ombord paa Postdampskibet en vis Hr. Warmons, en ung elegant Gentleman, paa hvem jeg strax blev opmærksom. Under de Samtaler, som jeg meget gjerne ind-

lod mig i med ham, troede jeg at have bemærket alle ydre Tegn saavel paa selskabelig Takt som paa videnskabelig Dannelse.

Nogle Dage efterat jeg var kommen ombord, bemærkede jeg en Dag, at jeg havde tabt en Diamantring, som jeg pleiede at bære paa den høire Haands Lillefinger. Skjont jeg i Begyndelsen argrede mig meget over dette Tab, fordi Ringen var et Familiestykke, opgav jeg dog snart al videre Sorg derved, eftersom jeg fandt det rimeligt, at den ved en Hændelse kunde være trillet af min Finger. Men senere fik jeg ved et Tilfælde Anledning til at forvise mig om, at der virkelig befandt sig ombord et særdeles dygtigt Exemplar af en Lommetyd. En Times Tid førend Dampskibet var kommen til Bryggen i Liverpool, befandt jeg mig tilfældigvis staaende i det indre Salonværelse, og, idet jeg stødte mig til Væggen i Nærheden af Døren, faldt mine Dine gennem en smal Abning mellem Væggen og Døren, der stod paa Klem. Jeg bemærkede da den hæderlige Hr. Warmons i en ivrig Samtale med en elegant ung Dame, og medens han hjalp hende Raaben paa, saa jeg tydeligen, hvorledes han med udmærket Behændighed tiltransporterede sig hendes Brosche. Jeg maa tilstaa, at dette stode med en saa overordentlig Dygtighed og Snarhed, at det virkelig vakte min Beundring.

„Men, udbød jeg, De meldte det dog til Kapiteinen, forat De kunde giengive den stakkels Dame sit Smykke?“

„Paa ingen Maade, vedblev min besynderlige Vært; det var altfor godt gjort, til at jeg skulde ville vide ham straffet derfor, og den unge Dame var paa den anden Side meget rig, saa at Tabet af hendes Brosche ikke var hende synderlig solet. Der er et gammelt Ordssprog, som siger, at der skal Kunst til at lyve godt; men hvis De havde seet dette Mesterstykke, skulde De have været enig med mig i, at der skal langt større Kunst til for at være en behændig Lommetyd.“

„Jeg var imidlertid ankommen til mit Hotel i Liverpool og greb efter min Lommebog for at betale Rubsten; jeg søgte i alle mine Lommer; jeg gennemrobede alle mine Lufferter, — forgjæves. Denne Bog, der indeholdt alle mine kontante Penge, var og blev borte. Det var imidlertid ikke vanskeligt at indsee, hvorledes den var forsvunden. Skjont Tabet af disse Penge ingenlunde gjorde noget Afbræk i min Formue, eftersom jeg er temmelig rig, saa satte denne Omstændighed mig dog i en siebliffelig Forlegenhed, og idet jeg i mit Kaseri udøste Forhandelser over Lommetyden, bebrejdede jeg mig at have ladet ham slippe saa let fra sine Streger.

(Fortætt)

## Om Digtergager.

Det Skridt til offentlig Anerkjendelse af Talentet, Poesien og Kunsten, som Regjeringen har indledet, ved at foreslaae for Bjørnshjorne Bjørnen en Digtergage og desuden en aarlig Sum til et Musikakademie, vil blandt mange andre, dersom det godkjendes af Stortinget, afgive et dybere Bevis for, at der hersker idemindste en redelig Villie til, efterhaanden som Landets materielle Kræfter vore og udvide sig, ogsaa at lade de aandelige modtage den Anpart af dette finelige Væbæ, som de behøve for sin Værd og Trivsel. De heilighede Klager over Landets Barbari i intellektuel Henseende, som ofte have været hørte, og som have hentet sine fattige Støtter i den ringe ydre og materielle Anerkjendelse, Talentet som saadant, anvendt enten i Litteraturen eller Kunsten, hos os kunde regne paa, ville forhaabentlig berøst med mindre Ret kunne rettes mod Staten end mod selve Folket, hvis høiere Sande og Interesser kun ere uforsvaret og ubeskyttede. Og selv om disse Klager endda høres, vil enhver Formuist sige sig, at de dog fornemmeligen ramme Landets ydre, haarde og tarvelige Raar og den spredte og ringe Befolkning, der hverken for Forfatteren eller Kunstneren kan afgive det samme store og taknemmelige Publikum, som andre af Naturen mere begunstigede Lande. Norges maatte første Statsmand har sagt: det er vor Forbandede, at Norge af Naturen kun er staaet til en Skilling iblandt Nationerne, hvilket har paatrykt alle vore Forholde Skillingens Præg. Af denne Forbandede, der rammer de politiske som de andre Talenter, skal da ogsaa Digterne og Kunstnerne taalmodigen bære sin Deel, saafraat kun Landet efter fattig Leilighed har gjort sit for at denne Forbandede ikke bliver dem tyngre end Andre. Men dette kan først da siges at være Tilfældet, naar de Mænd, der ved Talent og Begavelse ere, som man har udtrykt sig, talende til at være Nationens aandelige Lærere, fikres et fast, men tarveligt Udkomme i Lighed med den simpleste Forretningsdygtighed, der gaar Nytteghedens slagne Landevei. Det kan vistnok siges, at der med Hensyn paa Talentet altid er vanskeligt for de Samtidige, der see alle ydre og menneskelige Tilfældigheder, at afgjøre hvorvidt en Mand er en stor Mand eller fortjent Mand, Noget, som først ved en heel Livsgjæringens Afslutning fuldt ud kan sees. Men dersom enhver Tid vilde være konsekvent og ubønhørlig i denne sin Dødel, — dersom den i sine profaste Krav paa Syn for Sagn vilde vente paa Tegn, for at blive Dødelen kvit, eller idemindste saa længe til Blomsterne spirede paa Graven, ligesom som naar Duen svævede op over Martyrens Baal, da vilde man følge den sikreste Vej til at rejse sig selv Misgjælden og Utaaknemmelighedens Skamstøtter. Ethvert vundet Aarhundrede har det virkelig ogsaa lykkedes at rejse sig saadanne i det efterfølgendes Dine, og at indskrive i Historiens Aarbøger en eller

anden Kjendtgjæring om Samtidens Fordomme, Raader og Uforstand. Litteraturens, Kunstens og Opfindelses Historie fappes her om at yde sine Bidrag, og de største Kulturfolk endog de største Dyr. Man kan udtalende sige forbi de mere opværende Exemplar paa Geniets Martyrskab, saameget mere som dette ikke sjelden hidrørte fra politisk eller religiøs Fanatisme, og kun holde sig til hvad der staa i Samklang med de til alle Tider gjældende første og simpleste Grunde til Talentets Forsvulstelse eller Undergang: Mangelen paa ydre Midler for at kunne leve og virke i Retning af sit Ingeniums Medfø. Vi finde da, at selv blandt et af den nyeste Tids mægtigste og frieste Folk have Mænd, hvis Værker er blevene Gjenstand for en senere Tids Beundring og have indbragt Bøghandlere Hundrebetusinder, i Samtiden bogstaveligen ikke kunnet tjene det tørre Brod. Et Værn mod at dette nu kan gjentage sig, afgiver for en Deel de store Honorarer, som Digterværker og Kunstværker kunne regne paa i de større Kultursamfund. Men dette er, i og for sig, selv i de større Litteraturer fundet utilsiræffelig, og derfor har man søgt at sikre store Digteres og Forfatters Stilling enten ved at give dem offentlig Sinekur-Poster eller ogsaa faste Gager. I Danmark har man gjort begge Dele. I Absolutismens guldne Dage gav Regjeringen de fejrede Digtere det Slags Embeder, som Vessels ønskede sig, men som endda ikke ret vare komne i Brug: en Post, der gav liden at bestille, men indbragte meget. Vægsen blev Provst ved. Regentien og levede som saadan Aarvis udenlands og paa Reiser, høvede sin Gage, men idelig plaget ved Vikariatstabet. Dehlensklager blev Professor i Vetsitet, til siden Opbyggelse for Andre og til uregelmæssig Skade for ham selv, idet han indbildte sig, at naar han „havde Bestalling paa Smag“, var han ogsaa Smagens Ypperstepræst og høved over al Kritik. Men saafraat Danmark var bleven et konstitutionelt Land, var det en af Rigsdagens første Beslutninger, at anvise dets fejrede Digtere faste Gager, og sætte Nationens Erkjendtlighed isædelfor Souverænitets Barmhjertighed, der tidligere havde været den eneste, men i Danmark ingenlunde karrige Tilflugt. I Norge havde Digteren og Forfatteren endnu en Menneskealder efter dets politiske Gjenfærdelse kun Embederne og Monarchens Barmhjertighed at ty til, for at kunne opnaae borgerligt Udkomme. Bergeland, Frihedens lovpriste Sanger, vilde knapt fundet sit daglige Brod, dersom han ikke i Carl Johans Gavnildhed og hans enevældige Embedsbesættelse havde fundet det Udkomme, han tiltrængte, men som det Demokrati, hvis Talsmand og Afgud han var, lod være sig i den Grad uvedkommende, at det ovenikjøbet ærefærdige Digteren, fordi han modtog det af Andre. Nu turde man dog være kommen saameget videre, at man erkjender, at hverken Embederne eller Personerne eller den konstitutionelle Statsfist overhovedet ere tjente med disse souveræne Barmhjertigheds-Befordringer til Gunst for Geniet, men at alle Parter ere bedre farnede med at de Mænd, som ere Digtere af utvivlsom Begavelse, og intet Andet, som saadanne finde Substituents-Midler, uden at de for et Syns og Indtægts Skyld tage dette Forretningslivets Nag paa Natten, som er deres Væsen og Natur imod. — Man kan ikke mod Digters Gagering udenfor Embeder indvende, at „Norge er et fattigt Land“. Kan Landet afsee store Summer til „Fanterne“, som dog ethnographisk og socialt taget staa os temmelig fjernt, tør det heller ikke i den Grad slaae Haanden af disse paa engang lyffelige og uluffelige Fædelandets Sonner, der virke til Folkets Udfølelse og Vædertræghed, at de synke ned paa den „Sti“, hvorudover man vil have hiint Afsens indvandrende Kulb. Spørgsmaalet om den Sum, der hos os udskræves til Digtergager, vil neppe selv for Fremtiden komme til at dreie sig om mere end et Par tusinde Daler. Men skulde vi ikke desfordre opleve den Dag, at Talentet og Fortjenesten kræver mere for sin Deel, da skal dette ikke være en Sorgens, men en Glædens og Stoltghedens Dag for Landet. Red.

## Norge.

**Christiania.** Den 18de Marts bifaldt Stortinget med 72 mod 35 St. Konstitutionskomiteens Indstilling om aarlig Storting. Den følgende Dag forfattedes (med 52 mod 54 St.) Konstitutionskomiteens Indstilling om Statsraadernes Deeltagelse i Stortingets Forhandlinger.

— Istedesfor afbøde Sognepræst Vegh er Stiftamtmand Bogt valgt til Vicepræsident i Lagtinget.

— Aarsifaldet for iaar anslaaes til ikke mindre end 700,000 Lønder.

— Vort Universitets Senior, Professor Chr. Hansteen er af the American Academy of Arts and Sciences, Boston, valgt til udenlandskt Væremedlem i den physiske-mathematisk Klasse, for at indtage den ved den franske Physiker Biots Død ledigblevne Plads.

— Forfatterinden Fru Camilla Collett har af Hs. Maj. Kongen modtaget Medaillen pro litteris & artibus.

— I det vi foran give en Afbildning fra „Kunstnerkarnavalet“, hvor der fra Arrangementets Side var lagt saamegen Interesse og Dygtighed for Dagen, troe vi at kunne spare os nogen Text, da Dagbladene forlængst have fortalt, hvad derom var at fortælle.

— Den lærde og dygtige danske Historiker (titulær) Professor Rall Rasmussen i Geheimarchivet er afgaaet ved Døden i en Alder af 47 Aar.

— Fra Pressen er i disse Dage udkommet trede Skrifter, hvis Titel vi paa Grund af Rummet her blot kunne nævne, nemlig 1) Til Damerne og Præsterne! (6 forskjellige Afhandlinger ang. Nutidens religiøse Spørgsmaal) 48 S. ft. 8. Pris 12 p. (i Kommission hos C. Wang); 2) 30 norske Bæmpevisemelodier med fuldstændig Text harmoniserede for 3 lige Stemmer af L. M. Lindemann (Terten besørgt af Rand. J. G. Nielsen) 91 S. ft. 8. Pris i Papbind 36 p.; 3) En fortættet Udvikling af Statsøkonomiens vigtigste Lærelsetninger ved Joh. Castberg. 84 S. 8. Pris 30 p. (Begge J. W. Cappelen's Forlag).

## Bekjendtgjærelser.

Udkommet er og givet mig til Forhandling:

**Kjærlighedens Komedie,**

af

**Heinr. Ibsen.**

Priis 48 Sk. J. Dybwads Boghandling.



# Illustreret Almindhedsblad.



Ar. 13.

Udkommer hver Søndag Morgen.

29de Marts 1863.

Abonnementssprisen er 1 Spd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Lamartine. — Fikstjernernes Berrægtelse, og deraf uddragne Slutninger. — Jakob Møllefjeldt — Fra alle Lande. — Literatur og Kunst. — Vandringer. — Norge.

## Lamartine.

### III.

(Sidste Artikel.)

Paa det Punkt, hvor vi nu ere, har Lamartine naaet sit Zenith som Digter; fra nu af see vi Politikens jalouse Dæmon klippe Vingerne af den harmoniske Svane. Forgjæves tiltraabte man ham: „Forbliv Digter!“ Han traf paa Skulderen og svarede: „Hvad tænke I paa? Poesien er for mig det samme som Bønnen: Tankens allerførteste Akt, den, som stjæler mindst Tid fra Arbejdet. Jeg har gjort Vers, som I andre synge, naar I gaae alene gennem Skovene. Sangen mærker blot Takten til Hjertets og Livets Bevægelser.“

Den Dag Digteren, behandlede Musen med dette Overmod, den Dag han sagde, at Poesien blot havde været ham en Adspredelse, en Lidsfordriv, flygtede hun fra ham for ikke mere at vende tilbage. Med Reisen i Orienten og Jocelyn ender den store Digter; siden har man en talentfuld Prosafist, en glimrende Taler, men ikke Elviras Sanger.

Den 4de Januar 1834 indtog han sin Plads i Kammeret. Han gav strax sit Program. Han vilde ikke, at en Modstands-Politik skulde være Landets normale Stilling. „Regjeringen repræsenterer Noget, sagde han, der er endnu mere præferende end selve Friheden, nemlig Ordenen, den offentlige Fred, Sikkerheden i Gaden, i Hjemmet, i Gienkomsten, i Livet. Denne Sikkerhed kunne vi fræve af den, og den maa vi ogsaa give den Midler til at opretholde, naar den forlanger det i det offentlige Bels Navn. I vanskelige Tilfælde vilde jeg for min Part aldrig aflaa Regjeringen Magten, men er Faren forbi, vilde jeg fræve Regjeringen til Regnskab for Anvendelsen af den midlertidige Magt, jeg har betroet den. Jeg vilde sige: Hvad have I gjort for at forebygge lignende Brydninger i Fremtiden.“

Men Lamartine forblev isoleret i sin sociale Politikk, og den Deputerede for Dünkirchen nød ringe Anseelse i Kammeret, hvor man kaldte ham en Drømmer og viste ham tilbage til sit Domæne: Skyerne. Men slog hans Politikk aldeles ikke an hverken i Kammeret eller hos Publikum, fik hans Reise i Orienten, der udkom i 1835, en desto mere glimrende Modtagelse. Det er en pragtfuld, stundom lidt taaget Improvisation, men de glimrende Billeder erstatte ikke altid for alvorlige Læsere Beskrivelsernes Nøiagtighed. I Jocelyn, der udkom kort efter, spores den samme Skjædesløshed, men Digtet er til samme Tid saa yndigt og saa ophøiet, at det er umuligt ikke at glemme Manglerne. En ung Mand, bestemt for den geistlige Stand, og en ung Pige mødes og isoleres ved de revolutionære Rystelser mellem Alperne. Da de Jøvelser ere fødte og udviklede, som en saadan Situation er saa vel egnet til at fremkalde i unge rene Hjerter, adskiller en uventet Begivenhed de to Unge. Jocelyn, der bliver Præst, gjenseer Laurence blot to Gange; først i Paris midt i Verdens vildeste Glæder, dernæst mellem Alperne, hvor han modtager hendes sidste Suk og be-

graver hende i den Ornegrotte, der var Vidne til deres Kjærlighed. Denne Fabel er lidet indviklet, men den har tilladt Digteren at udøse al sit Hjertes Rigdom, og sine deilige Billeder kaster han over Maleriet med ødsel Haand. Digtets Moral er sand kristelig, men de strenge Katholiker bebrejde Digteren at have fjernet sig fra Dogmerne.

Men nød Lamartine ingen stor Anseelse som Politikk, gjorde hans Navn, hans Personlighed og hans Formue ham vel fikket til Partihovding, og de Radikale kaarede ham til deres Hoved. Dette Parti bebrejdede Juli-Regjeringen at være uden sand Størhed og forudsagde Følgerne. „Man tro ikke, sagde Lamartine i en af sine Taler i Kammeret, at fordi vi ere trætte af de store Bevægelser, der have rystet Aarhundredet og os, at alle ere trætte deraf. Den Generation, der voger op ved Siden af os, er intet mindre end trædt, den vil ogsaa handle og trættes ud. Hvilke store Interesser have I givet den? Frankrig er en Nation, der heder sig. Vagter Eder!“ Han bebrejdede Ministeriet dets Ubevægelighed. „Dersom dette er at være Statsmand, udbød han, behøves der ingen Statsmand, en Afviser kan være nok.“ Medens han forgjæves gjorde Guizot Modstand i Kammeret, medens Ubevægelighedens Politikk triumferede i Kongens Raad, søgte den offentlige Mening sin Næring i de revolutionære Grindringer. Girondisternes Historie faldt ned i al denne Gjæring. Fra et literært Synspunkt har denne Bog store Fortjenester, men fra et menneskeligt er den et forkasteligt Værk. Denne pragtfulde, selsomme Improvisation, der har faaet af Historiens strengt alvorlige Charakter, var kun alt for vel fikket til at tiltale den blinde Masse, men dette ideale Talent, denne Optimisme, alt dette Azur, disse Strømme af Lys og Farve, kunde ikke ustraffet blandes i Begivenheder som den franske Revolution. Det er mange Strengte paa Lamartines Lyre, han kan blive selsomt energisk, men hans fornemste Egenskab er dog Harmoni og Glæde, og at anvende et Talent af denne Art paa saadanne Rædsler er allerede en Fare, en første Grund til Bidsærelse, en første Løgn. Og see hvad han har gjort! Han har forherliget Rædselen, han har givet den Tillokkelse, han har kastet en Regnbue over alt dette Skarn og alt dette Blod. Størheden i de revolutionære Kampe have øvet en Magi over Skribenten og gjort ham døv for sine egne sande Sympathier, thi med roligt Blod kunde en Mand som Lamartine aldrig ville rehabilitere Rædselsmændene. Ulykkeligvis meddeelte hans Talents Magi den samme Fortrylelse til Tusinder af Læsere; Skyggerne af Helte og Martyrerne fra 89 og 93, hvis Størhed syntes at være en Anklage imod Samtidens Lidenhed, gjorde Menneskene stamfulde over deres Uvirkelighed, og Gustaf Drelans Fald var fra nu af uundgaeligt. „Efter at have haft Frihedens Revolutioner, propheterede Digteren, ville I see den offentlige Samvittigheds Revolution, Foragten Revolution.“

Den Rolle, Lamartine spillede 1848, tilhører Historien, og vi ville her blot berøre et enkelt Moment af den. I femten Aar havde han arbejdet paa at ombytte sin Lyre med en Løvgiverstok, og tilfældt var det dog Lyren, han beholdt i Haanden, og som frelst Frankrig. Hans berømte Navn, hans vidunderlige Betsalenhed, hans Charakters Adel, hans Menneskekjærlighed og hans Mod gjorde ham til Folkets Idol. Da de brønde Folketorder den 25de Februar over-

faldt Hotel de Ville, gik han alene ned paa Gaden, stillede sig Ansigt til Ansigt mod den revolutionære Love, der viste Kløerne og hylte efter Blod, og fejrede en af de vidunderligste Betsalenheds Triumpher. Historien har optegnet, rev af Mængdens Hænder den røde Fane, en ny Rædselsperiodes Standaard. Han havde magnetiseret Uhyret og tvunget det til at krybe for sin Fod. Et Dieblit havde han Ret til at tro, at Spaakvinden paa Libanon dog havde seet klart og at Europas Skjæbne laa i hans Haand.

Drømmen var kort, Opvaagnelsen sorgelig. At nedrive er let, men til at opbygge udfordres mere end Betsalenhed og Mod. Ordets Tid var forbi, Sværdets nærmede sig. Lamartine forstod det og trak sig tilbage, da Nationalforsamlingen gav Magten i General Cavaignacs Hænder.

Her ender Lamartines politiske Karriere. Under Vægten af en ufortjent Upopularitet lever han som en eenfom, melankolsk Mand, og kan ikke engang tillade sig den Hvile, som et saa arbeidsomt Liv som hans kunde have Krav paa. I en tilfyneladende glimrende Stilling havde han længe været trykket af økonomiske Forlegenheder, inden hans Ruin blev Verden bekendt. Forvirringen i hans Finantser begyndte allerede med Reisen i Orienten. Forgjæves har han søgt at reise sig i Jgen ved Arbejde, han kaster Bog efter Bog i Gjeldens Afgrund uden nogen sinde at fylde den; den har allerede slugt tyve Bærler og han arbejder endnu. En National-Subskription aabnedes i 1858 for den store Digter, for den Mand, der i Februar dagene repræsenterede Ordenen og Moderationen; denne Appel til Beundringen og Taknemmeligheden er imidlertid ikke bleven synderlig hort og Lamartine har endnu ikke hvad Cicero lyfsted sig til at have fundet: Otium cum dignitate. Mere end sytti Aar gammel arbejder han endnu ustandseligt for at forhindre graadige Kreditorer fra at berøve ham det gamle Slot, hvor hans Forsædte hvile, og hvor han hvert Aar tilbringer nogle Maanedre med sin Gemalinde, sin gode Engel. Her lever han som Patriark, staar op med Fuglene, gjør langt mere godt end han egentlig kan, og skriver Bog paa Bog, hvilke dog af Kritikken behandles med stor Kulde. M.

## Fikstjernernes Berrægtelse, og deraf uddragne Slutninger.

Stjernerne paa Himmelen ere fordeelte i forskjellige Grupper eller de saakaldte Stjernebilleder, som man i Oldtiden har givet forskjellige Navne, tildeels efter Mythologien; f. Ex. „Orion“, den „store Bjørn“, „Kassiopeia“ o. s. v. I disse Stjernebilleder have Stjernerne, saa vidt man med det ubevæbnede Øje uden nøjagtige Jagttagelser med dertil indrettede Instrumenter kan see, i et Par tusinde Aar beholdt samme indbyrdes Afstand. Af denne Grund har man kaldt dem Fikstjerner, d. e. ubevægelige Stjerner, til Forskjel fra Planeterne, der bevæge sig i forskjellige Tidsrum rundt om Himmelen fra den ene Fikstjerne til den anden. De ere upaatviveligt selvlysende Klover af samme Art som vor Sol, og om hvilke der sandsynligvis bevæge sig mindre mørke Klover eller Planeter, beboede af levende, med mere eller mindre Fornuft begavede Væsener end Mennesket paa vor Klobe.



Paa Jorden bestemmes et Puncts Beliggenhed ved dets Brede, d. e. dets Afstand fra Equator, og dets Længde, d. e. den Bue af Equator, som ligger imellem Stedets Meridian og en vilkaarlig første Meridian f. Ex. igjennem Paris eller Greenwichs Observatorium. Paa samme Maade bestemmes en Stjernes Beliggenhed ved dens Afstand fra Himmels Equator, hvilket kaldes dens Declination, og af den Bue af Equator, som ligger imellem Stjernens Declinations-Cirkel og det Punct paa Himmels Equator, hvor Solens Middelpunct er ved Foraarsjevndøgn, hvilket kaldes Stjernens Rectascension.

Ved at sammenligne de nøiagtige Bestemmelser af en Mængde Fixstjerner i Aaret 1706 af den berømte danske Astronom Ole Rømer med sine egne i Slutningen af det forløbne Aarhundrede, fandt den engelske Astronom William Herschel, at dens Rectascension var i Almindelighed tiltaget paa den ene Side af Himmelen, og aftaget paa den modsatte. Ligeledes fandt han, at Declinationerne havde tiltaget nordenfor et vist Punct og aftaget søndenfor samme. Han indsaar, at dette kunde forklare ved at antage, at vor Sol med hele dens Planetsystem bevæger sig fremad i Rummet mod et Punct paa Himmels hvælvingen, som har 257° Rectascension og 27° nordlig Declination, d. e. omtrent henimod Stjernen Lambda i Stjernebilledet Hercules.

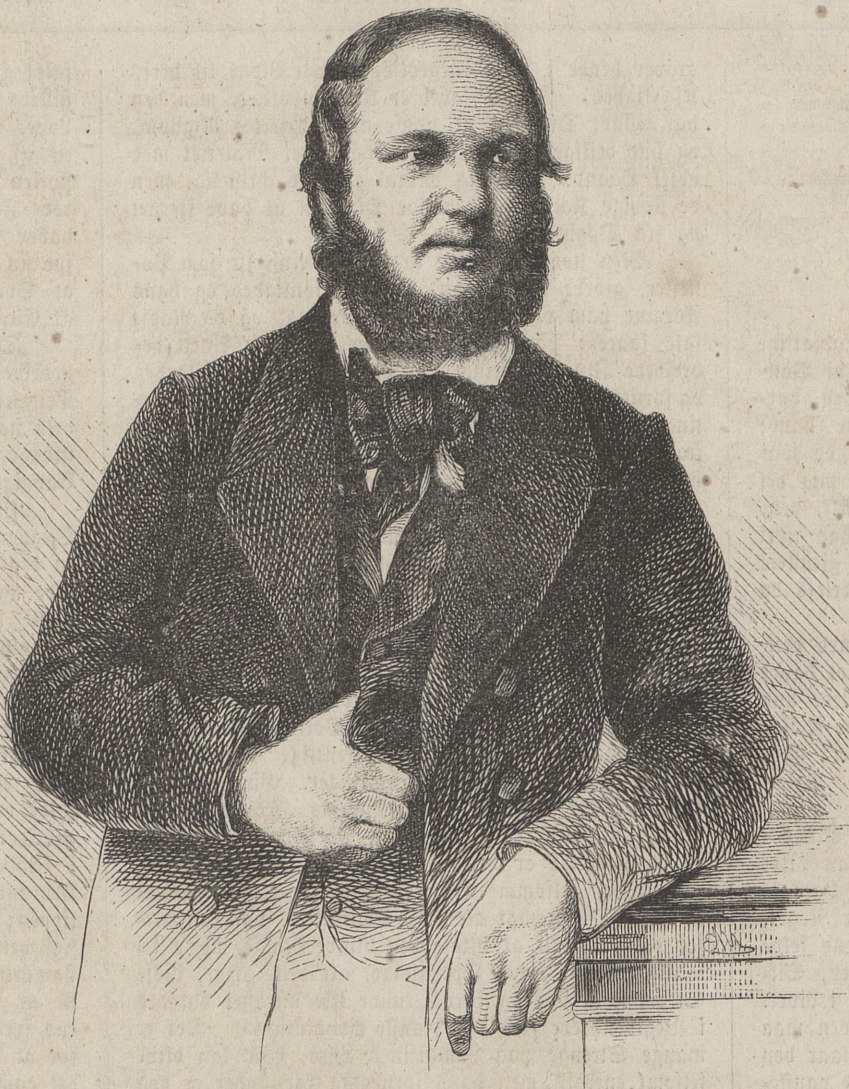
Professoren Argelander, Directeur for Observatoriet i Albo, udgav i 1835 en Catalog over 560 Fixstjerner, hvis Declinationer og Rectascensioner han havde bestemt, og ved at sammenligne disse med de af Bradley i Greenwich og Piazzi i Palermo bestemte Positioner fandt han 21 Stjerner, hvis egen aarlige Bevægelse var større end 1 Secund, 50 hvis Bevægelse var imellem 1 og 1/2 Secund, 319 hvis Bevægelse var imellem 1/2 og 1/10 Secund. Fremdeles fandt han blandt Ponds Stjernebestemmelser i Greenwich i de første Decennier af dette Aarhundrede 147 Stjerner, som sammenlignede med Bradleys viste en egen Bevægelse, som var over 1/10 Secund aarlig. Af hver af disse 4 Klasser beregnede han særskilt Beliggenheden af det Punct paa Himmelen, mod hvilket man maatte antage, at vor Sol bevæger sig, for at disse tilsyneladende Bevægelser deraf kunde fremkomme. Resultatet af disse Beregninger stemmede indbyrdes saa nær overens, at han ved Middel af samme fandt Beliggenheden af det omtalte Punct at være i 257° 50' Rectascension og 28° 50' nordlig Declination, hvilket meget nær stemmer overens med Herschels ovenangførte Bestemmelse, uagtet begge Resultater ere uledede af forskellige Sagttagelser og til forskellige Tider anstillede Sagttagelser.

Da vor Sol, som maa henregnes til Fixstjernerne Klasse, har en mærkelig Bevægelse i Rummet, kunne vi ikke undlade at antage, at de øvrige Fixstjerner, foruden den omtalte tilsyneladende Bevægelse, der har sin Oprindelse af vort Solsystems Forandring af Sted, heller ikke ere uden Bevægelse i ubekjendte Retninger. En af de stærkeste Egenbevægelser har Stjernen parret Nr. 6 i Svanen, nemlig af 5", 3 aarligt.

Ved en vidtloftig Undersøgelse af alle synlige Stjerner paa Himmelen have Astronomerne opdaget en Mængde (for nærværende 5000), hvor tvende Stjerner sidde særdeles nær ved hinanden, saa at Vinkelafstanden imellem dem er fra nogle faa Secunder indtil et Minut, uagtet de for det ubevæbnede Øie see ud som en enkelt Stjerne. Disse kunne nu enten være saa nær hinanden, at de tiltrække hinanden, og følgelig udgjøre et eget System, og da kaldes physiske Dobbelstjerner; eller den ene kan sidde i en stor Afstand bag den anden, men næsten i samme Retning, og da kaldes optisk Dobbelte. Dersom de physiske Dobbelstjerner ikke ved deres gjensidige Tiltrækning skulde styrte sammen, maa man antage, at de fra først af have faaet en springende Bevægelse, hvorved de som et Par Vænkugler, man udkaster, dreier sig om deres fælles Tyngdepunct, der ligger nærmere ved den største Masses Middelpunct. En saadan physiske Dobbelstjerne er den ovennævnte Nr. 6 i Svanen. Naar et saadant Stjernerpar staar i Meridianen, og man tænker sig en vertical Linie igjennem den ene, og en ret Linie, som forbinder dem begge, saa danner den sidste en Vinkel med Verticallinien. Maaler man denne Vinkel og gjentager Maalingen efter flere Aars Forløb, finder man at Vinkelen har forandret sig, og at de følgelig

dreie sig om deres fælles Tyngdepunct, saa at man med nogenlunde Sikkerhed kan beregne Tiden af et heelt Omløb. Dette er meget forskjelligt for de forskjellige Par, og gaar fra 15 til flere hundrede Aar.

Sirius i Munden af den store Hund er den stærkeste lysende af alle Fixstjerner. Bessel har bemærket, at dens Bevægelse i Rectascension er ujævn, og Peters, Bestyrer af Observatoriet i Altona, har vist, at denne Ujævnhed kan forklare ved at antage, at den bevæger sig i en Ellipse rundt om et Punct udenfor samme i et Tidsrum af 50 Aar. Den maa altsaa være en Dobbelstjerne, hvor det andet Legeme enten maa være aldeles mørkt, eller meget spagt lysende. Mr. Safford, Assistent ved Observatoriet i Harvard College, Ann Arbor, har sluttet, at i saa Henseende maatte ogsaa dens Declination undergaa uregelmæssige Forandringer. Han har noie undersøgt de nøiagtigste Sagttagelser af dens Declination fra 1755 til 1856, og søgt en Formel, der saa noie som muligt udfrykte de observerede Uregelmæssigheder i Declinationerne; hvorved han finder en væsentlig Bekræftelse paa den ovenstaaende Sætning: „at Sirius bevæger sig om et Middelpunct i en mærkelig Afstand fra dens eget Middelpunct.“ Hertil skal jeg endnu føie, at P. Secchi, Goldschmidt og Mr. Clark have opdaget en liden Stjerne i 7, 5 Secunders Afstand fra Sirius, saa at den virkelig er



Jacob Moleschott.

en Dobbelstjerne. Om denne Ledsager er et mørkt Legeme belyst af Sirius, eller et selvlysende Legeme, er et Spørgsmaal.

Sanfteen.

### Jakob Moleschott.

I det vi her efter „Illustr. Zeitung“ give Portræt af den bekjendte Physiolog Moleschott, der er en af Nutidens skarpsindigste og dygtigste Naturforskere paa samme Tid som han ligesom hans Landsfrænde Carl Vogt repræsenterer saa at sige Scepticismen og Rabulismen inden Videnskaben, maa vi indskrænke den ledsagende Text til en sammendrængt biographisk Notits.

Jakob Moleschott er født den 9de August 1822 i Herzogenbusch i Holland. Hans Fader, en høit anseet Læge havde stor Indflydelse paa Sønnens Udvikling, navnlig ogsaa med Hensyn til den videnskabelige Retning. Fra det preussiske Gymnasium i Cleve gik Moleschott i 1842 til Universitetet i Heidelberg, for der at studere Medicin. I den naturvidenskabelige Methode vare Tiedemann og Bischoff, i Philosophi Hegel den unge Students Ledere, og han nød den sjældne Gæst, at en physiologisk Afhandling af ham kronedes af Universitetet i Harlem med den gyldne

Crespriis endnu inden hans Doktordpromotion (1845). Han praktiserede nu som Læge i Utrecht og studerede Chemi og Physiologi, medens han i Philosophien mere og mere blev den abstrakte Hegel utro og nærmede sig Feuerbachs Retning. I 1847 nedsatte den unge Læge sig i Heidelberg som Privatdocent, og saa sig snart omgivet af talrige Disciple. Grundlæggelsen af hans af Universitetet uafhængige Laboratorium daterer sig fra 1853. En bekjendt Begivenhed fremkaldte en frivillig Forsagelse af hans akademiske Virken, dog kun for kort Tid, thi i Efteraaret 1855 kaldtes Moleschott til Schweitzerforbundets nye polytechniske Anstalt i Zürich. Her virker han fremdeles som en ligesaa agtet og interessant Lærer, fordomsfri og utrættelig Forfatter, som elsket Personlighed. Hvilken Modstand Moleschott end kan have mødt og endnu møder med Hensyn til sin videnskabelige Retning, have hans heftigste Modstandere ikke formaaet at bestribe hans Forstens Redelighed og Oprigtighed, hans Tænkningens Konsekvens, samt den klare, bestemte og almeensatte-lige Form, han giver det behandlede Stof, som efter Omstændighederne vel ogsaa ikkædes et aandrigt Gevandt.

Moleschotts vigtigste Værker ere: „Physiologie der Nahrungsmittel“ (Darmst. 1850); „Physiologie des Stoffwechsels“ (Erlangen 1855); „Lehre der Nahrungsmittel für das Volk“ (Erlangen, 2det Dpl. 1853); „Kreislauf des Lebens“ (Mainz 2det Dpl. 1855) og „Georg Forster, der Naturforscher des Volks.“ (Frankf. 1855). Fra de senere Aar kjende vi intet større Værk af ham; hans Virksomhed har vel fortrinsviis koncentreret sig paa Arbejder i hans Kald, og paa Studier, hvis Resultater gjengives i det af ham grundede og udgivne Tidsskrift: „Untersuchungen zur Naturlehre des Menschen und der Thiere.“

### Fra alle Lande.

Der har givet sig Leiligheder, hvorved Indtog i London vare storartede Folke demonstrationer. Den jorte Prinds's og Volingbrokes Indtog, hver med en fangen Monarch ved sin Side, minde om den gamle Verdens Triumphtog, men vare kolde og matte ved Siden af hvad London nylig har seet; thi de vare ikke Udtryk af naiv, trofhyldig Folkeglæde. Kong Carl den Andens Indtog efter Restaurationen turde være det eneste, der kan sammenlignes dermed.

At Prindsesse Alexandra fra hun satte Foden paa engelsk Jord til Paddington-Stationen, hvorfra Jernbanen skulde bringe hende til Windsor, har draget under Triumphbuer ved allerede Enhver af de daglig udkommende Blade; vi, der gaae langsommere, ville altsaa blot optage de Momenter, der enten ere undgaaede vore Kollegers Opmærksomhed, eller synes os særlig at fortjene at fremhæves.

Stjunt Alt var opbudt fra Autoriteternes Side for at gjøre Modtagelsen festlig, saa er det dog ikke det officielle London, men det engelske Folk, der har budt sin tilkommende Dronning et Velkommen, der er enestaaende i Historiens Annaler, og det Spørgsmaal fremstiller sig uvilkaarlig, hvad der har fremkaldt denne Jubel. Var det for den unge danske Piges Skjød, man havde støttet sine Balkoner og sine Huse som om man forventede en

Naturvise, et Jordskjælv, eller gjaaldt alle disse Foranstaltninger ikke snarere en sorgende Enke, der er det engelske Folk dyrebare, fordi hun har givet Englands Hustruer og Mødre et stort Exempel og andre Hoffer et Mønster, ved at gjøre sit til det rene i Christenheden? — Det kan neppe drages i Tvivl. Det er historisk, at Dronning Victoria har lyttet det Duffe, at hendes ældste Søns Brud skulde modtages hjerteligt i England, og hendes Hovedstad har nu vist hvad Bægt den lægger paa et Duffe af hende. Den høie Adels har vist det ved at aflægge sin høiteste Stivhed, smykke sine Paladser og vise sig i Festsrud paa Balkoner og Terrasser; Borge og frivillig at paradere i Gyldepark, 17,000 i Tallet, og efter endt Bedrift trave lystigt til deres Hjem i Regn og Sole til Musik af deres egne mandige Møster; og den uvaskede Mob ved at finde Plads, Ti, hvor der faktisk blot var Rum til Een, og begaae alle de Grekser, som en saadan Situation er vel egnet til at fremkalde, som f. Ex. at forgribe sig paa Naboens Krop for at faae Noget, hvorved man kan give sin Enthusiasme Luft: „Egne og Andres Klædningsstykker sloi omkring i Luften, heber det, Hatte, Kjoler, Beste, Stjorter, ja Snorkli, og Krinoliner. Man fik i bogstavelig Forstand Klæderne revne af Kroppen, men Ingen beklagede sig, i saa godt Humør har Ingen seet engelsk Mob, siden den omringede Dronning Annas Bærestol.“

„Denne Kjærlighed til det regierende Dynasti er bleven en Modesag, en Monomanie“, siger Fremmede,



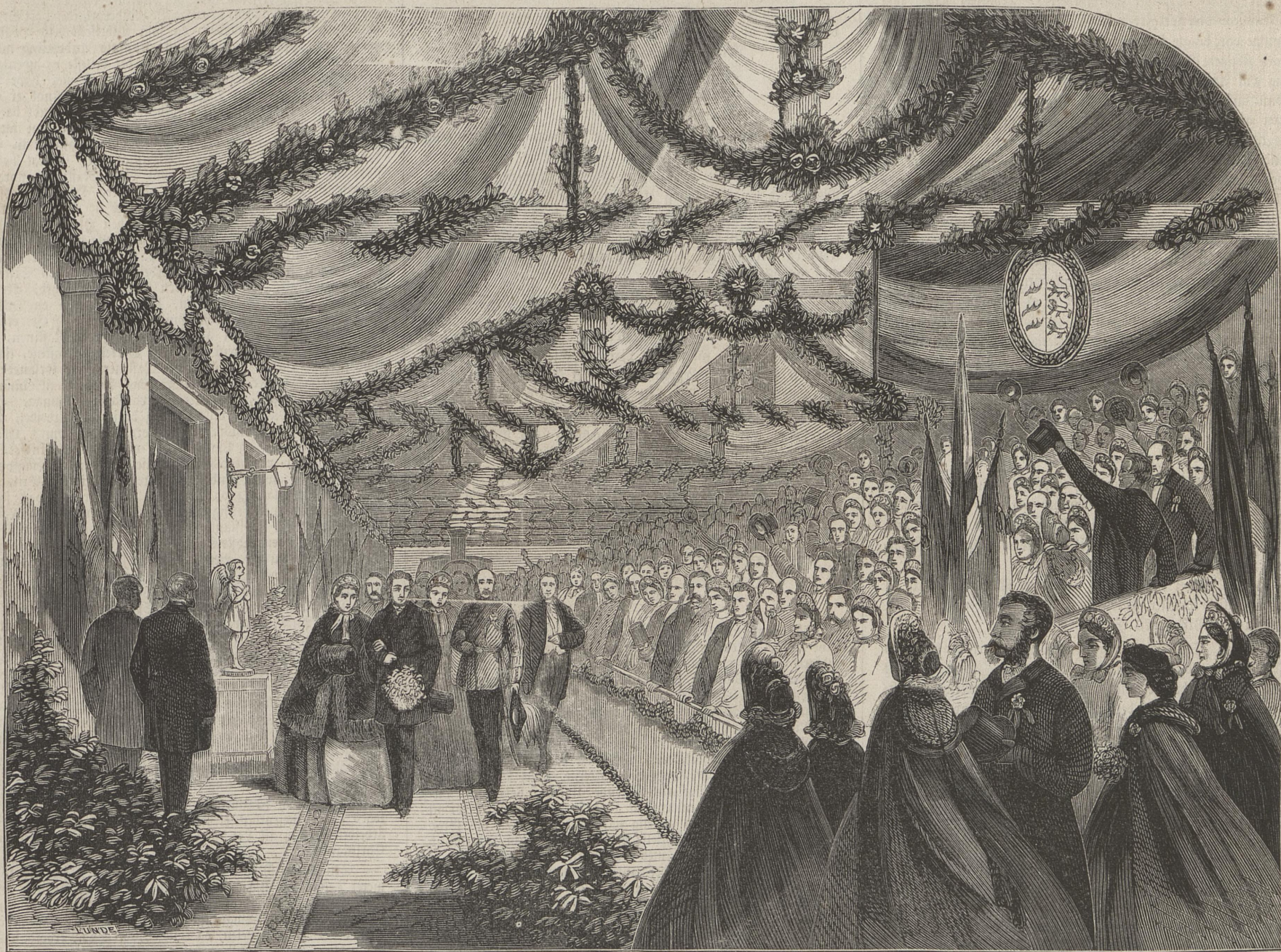
Hvorfor ikke heller tro, at den er fremkaldt ved dets Dyder, thi man maa vel erindre, at det ikke var altid saa i England, og at London har seet kongelige Processioner, der have faaet en ganske anden Modtagelse. Der var en Afgrund mellem Throne og Folk, og det var ikke de Styrendes Dyder, men deres standaløse Levnet, der rygtedes blandt de lavere Folkelasser. Dette være nu som det vil, saa er det et Faktum, at hvilke politiske Stridigheder der end adskillige Partierne, er personlig Loyalitet for Herskerinden og hendes Slægt en neutral Grund, hvor alle Partier mødes, og hiin Løvedag vare Whigger og Tories, Doktrinære og Ultramontane, Konservative og Radikale eengang enige, hvor tappert de end kjæbles, Broder mod Broder, Ven mod Ven.

Efter at have antydet denne store Hovedgrund, ville vi, som tro Granset af Dags-Kroniken tilføie, at med eller uden Grund den Folketro har udbredt sig i England, at den unge danske Prindsesses Kjærlighed er større end Prindsens. Hvert Londoner-Barn veed at fortælle, at Kronprindsen sendtes paa den lange Rejse fordi han var forelsket i en ung og deilig Hofdame, og hver respektabel Engländer — ja selv den ikke-respektabel — forlanger, at en god Christen skal elske sin Kone med en grundmuret Kjærlighed; herfra uidentvivel Begyndelsen til den

Sympathi, der har været viist den unge Fremmede af et Folk, for hvilket en „Fremmed“ ellers er synonymt med en „Fiende“. At man har troet at opbuge et Stamme-slægtskab med den danske Prindsesse er vistnok noget, der er kommet bagefter.

Ankomstdagen den 7de Marts saa Prindsesse Alexandra Folket, og da var Alt Stoi, Forvirring og vild Jubel; Bryllupsdagen den 10de Marts saa hun det Hof, der kalder sig selv „det ældste, det værdigste, det mest ridderlige i Europa“, og da var Alt stille, regelmæssigt, høitideligt. Den unge Pige var langt blegere Bryllupsdagen end i noget Dieblis under Indtoget, mens hun var i de raue Mæssers Hænder, hvis gode Mening stundom udtryktes foruroligende nok, og det alvorlige tankfulde Ansigt siges paa en rørende Maade at have kontrasteret med den barnlig straalende Mine hiin Dag. Man havde havt den gode Smag, ikke at udsmykke det ærværdige St. Georgs Kapel som en Theater-Decoratation, det var blot smykket med fine Minder. Et mørkerødt Forhæng skjulte i den ene Ende Processionernes Indgangsdrør for de Faa, der havde kunnet tilstædes Udgang som Tilskuere, og blandt hvilke den Kjongeste paa en eller anden Viis var stor eller berømt, thi Alt var her ekstraordinært, og det syntes ganske i sin Orden, at Mændene bare guldbalhyrede Klæder og Kvinderne Strubsskjedre

paa Hovedet og lange Slæb. Forinden Processionernes Ankomst hang Opmærksomheden ved den Kirkestol over Alteret, behængt med Purpurdrapperier, i hvilken man vidste at Dronningen vilde overvære Vielsen, og det var vistnok med en egen Jølelse, at disse saa Tilskuere, blandt Ridderne af Hofbaands-Ordenen i deres prægtige Strud, saa deres Dronning komme og stille indtage sin Plads, klædt i en simpel Enkedragt. Ogsaa hendes tjenstgjørende Damer vare i dyb Sorg. Strax efter forkyndte Trompetstrald Processionerne: først den kongelige Familie og Dronningens Hof, saa Brudgommens Procession og saa Brudens, som hver hilstes af en særegen Festmusik. Det er ganske engelsk og meget smukt, at næst efter Bruden vakte Brudens Moder mest Opmærksomhed. Prindsen af Wales bar Generals-Uniform og Ridderne af Hofbaands-Ordenens prægtige, bøl-gende Purpurkappe. Han syntes at være bleven høiere, heber det, og var sandt kongelig, da han buffede for Forsamlingen, og alle Hjerter sloi ham imøde, da han boiede sig dybt for Dronningen, der strakte sig ud for at see ham. Ved Alteret blev han staaende for at vente paa sin Brud. Hun kom ved sin Faders Haand. Man havde for blot seet hende i Hat, nu saa man, at Ansigtets Form er noget nær det græske Ideal; der, hvor det afviger, er det blot for at gjøre dette søde Ansigt



Prindsesse Alexandras Modtagelse i London.

mere menneskeligt og intelligent. Hun var iført melkehvid Silke, hvorover en prægtig Kniplingskjole, Brudsfloret og Orangeblomsterne, samt et Halsbaand af Diamanter og Perler, Prindsens Brudegave\*); hendes Slæb blev baaret af otte unge Piger af Englands ædleste Slægter. I det Bruden kom ind, assang et Chor en Choral, komponeret af den afdøde Prindses-gemal, og under denne knælede Bruden et Dieblis paa Altertrinet i taus Bøn. Vielsen foretoges. Ingen hørte Brudeparrets indholdstunge Ja, men desto høiere lød det „Amen“, som gjentoges af Enhver i Forsamlingen, da Erkebiskopen havde lyft Velsignelsen.

Efter endt Ceremonie stod Brudeparret Haand i Haand og boiede sig igjen for Dronningen, der nikkede til dem med Taarer i Øinene, ifødetfor at sende dem en ceremoniel Hilsen. Dronningen forsvandt nu, og Processionerne forlod Kirken under Beethovens „Halleluja.“ Brud og Brudgom hjørte alene fra Kirken og hurtig til Windsor, hvor en Frokost ventede i den prægtige St. Georges Hal. Klotten fire Eftermiddag afreiste det høie Brudepar til Den Wighy.

\*) Vi have seet Tegning af Brudebragten og der er ikke Spor af den middelalderste brogede Dragt, andre Blade have iført Bruden. Hun var hvid som en Svane eller som en Brud.

Medens det igjen var stille i Windsor, straalendes der fremdeles i London, thi naar Engländeren engang slaar sig løs, gjer han det i det Store. Den offentlige Illumination indskrænkede sig til enkelte Bygninger, derimod var Borgernes Anstalter baade storartede og rørende. Om Pragten have alle Tunger talt, vi har altsaa blot tilbage at paapege den folkelige Side. Den fattigste stak en Praas i sit Bindu, og saa gif det opad til Transparenternes og Indstrifternes Region, Prindsens og Prindsessens Portrætter, gode og slette, samt Prindsens Vaaben: de tre Strubsskjedre med den galliske Divise „Ich Dien“, vare ledsagede af Indstrifter, som ikke vare forfattede af andre Poeter end den venlige Spidsborger selv:

Gid de blive lykkelige!

Gud velsigne dem begge to!

Gud velsigne vor danske Rosel

Dg saaledes i det Uendelige. Stjont de tre Millioner, der vare paa Venene den 7de, vel ikke igjen alle vare, ude Illuminationsaftenen, skal der dog have været fatlig trangt i Gaderne, hvilket er troligt nok, thi Krinolinerne ere saa store i England, at de japanesiske Gesandter sagde, at Parisierinderne bare Parasoller under Kjølen, men Engländerinderne Parapluer. En humoristisk Slægter illuminerede med en rosen-

franset Skinke, hvorom Lamper, og med den Indstrift: „May they win it“, en Allusion til den Folkefest, der tilfjender et trofast Ektepar en Cres-Skinke efter saa og saa mange Aars hæderligt Samliv.

En heel Deel Brylluper vare udsatte til 10de Marts; det var bejendigtgjort fra alle Prædikestole, at Præsterne den Dag viede gratis og alle „Babys“, heber det, ville i det næste Halvaar blive døbte Albert Edoard eller Alexandra.

Vi ville onske at denne Rapport vil blive læst med samme Fornøielse, som vi have skrevet den. Der er noget huiusligt, hjærtligt privat i den Maade, hvorpaa Engländerne dele deres Fjyftes-Glæder og Sorger, som det gjor godt at dvæle ved. Det er en af Formerne for deres Patriotisme. Man er glad som ved en personlig Lykke og bebrøvet paa samme Maade. Folk, der ikke havde det allermindste med Hoffet at bestille, har Sorg i tre Maanedre for Prinds Albert, og alle offentlige Fornøielser ophørte, ikke fordi de vare forbudne, men fordi Ingen søgte dem.



## Literatur og Kunst.

**Thorsbjerg Mosefund.** Beskrivelse af de Oldsager, som i Aarene 1858—61 ere udgravede af Thorsbjerg Mose ved Sønder-Brarup i Angel; et samlet Fund, henhørende til den ældre Jernalder og bevaret i den kgl. Samling af nordiske Oldsager i Hensborg. Af Conr. Engelhardt, Samlingens Bestyrer. Kbh. 1863. 84 S. Text og 18 Plader med Afbildninger. Folio. Pris 5 Rdr. (I Kommission hos Gad.) I Møse eller Myrer saavel i Sønderjylland som paa Fyen er der i den senere Tid gjort betydelige og interessante Fund af Oldsager. Det største og i mange Henseender vigtigste af disse Fund er dog det, som findes begravet i foreliggende Pragtwerk, der er „udgivet med Understøttelse af det kgl. Ministerium for Hertugdømmet Slesvig“, og hvoraf vi i disse Dage have erholdt os et Exemplar tilfattet til Omtale i vort Blad. Fundet i Thorsbjerg Mose er kommet for Dagen ved en paa offentlig Befordring 1858—61 foretagen planmæssig Udgravning, efterat allerede en heel Del Oldsager ved Tervegravning paa Leiesedbet et Par Aar forud tilfældigvis vare fundne og bragte til Oldsamlingen i Hensborg. Det bestod af en Mængde, i en Dybde af 12—15 Fod liggende Gjenstande, henhørende til Baaden, Huusgeraad og Klædebragt, og antagelsesviis hidrørende fra det tredje kristelige Aarhundrede. Sagerne have, som Tertens Forfatter godtgjør, været nedlagte, efterat de først næsten samtlige vare bragte i en ubrugbar Stand; men hverken dette eller noget tidligere Fund giver Anledning til nogen rimelig Slutning om Aarsagen til Mosefundenes Nedlæggelse, der saaledes endnu anses for en Gaade. Møntartene og Righoldigheden af Thorsbjerg Mosefund sætter Oldgraveren istand til ved lidt Kombination at danne sig et i det Væsentlige fuldstændigt Billede af en Krigers Dragt, Baaden og Ridetoi og tildeels ogsaa af huuslige Brugsgjenstande og Jordbrugsredskaber fra en Kulturperiode, der ligger langt forud for al Historie om selve Landet og Begivenhederne der. Det giver saaledes et stort og vigtigt Udbytte for Oldgranskningen. Hr. Engelhardt har med megen Flid og Udsørgelighed bekræftet Fundet og derved gjort sine ethnographiske og antikvariske Bemærkninger, hvis Gylbigthed Anm. dog er for lidet Antikvar til at bedømme. Men da de fremgravede Gjenstande findes noigtigt afbildede og beskrevne, vil Oldgraveren her have det hele Materiale til at fundet selv at udbrage sine egne, muligens afvigende Slutninger. — Værket er udstyret med den samme Elegance, som den i 1858, ligeledes paa offentlig Befordring, udgivne Beskrivelse over Kongegravene i Ringsted, og dets Pris er i Forhold til Udstyret anset saa lavt, som det alene ved det Offentliges Understøttelse vilde været muligt.

— **Gammelt og Nyt**, udg. af Gisle Johnson, S. 2, indeholder, foruden Fortættelse af Luther om Verneopdragelsen, oversatte Biographier af Johannes Brenz, af Joh. Philip Freseus, Patriarkernes Navn og et Par korte religiøse Betragtninger.

— Hos C. Floor i Bergen er udkommet **Senderkrivelse** til Bergens Stifts Præster, Skolelærere og Menigheder fra J. M. P. Raurin, Biskop. 20 S. 8. Pris 4 f.

— **Kunst.** Studentersangforeningens Koncert, der blev givet i Grimurlogens store Sal forrige Aften, opnaaede fuldt Succès, et Held, der jo altid pleier følge Studenternes Kunstpræstationer og altsaa ikke denne Gang var mærkeligere end ellers, undtagen forsaavidt man maaskee kunde have ventet, at Koncertens Formaal: at fæste Bidrag til Sangernes Bergens-Tour til Sommeren, kunde have bestemt en eller anden principfast Mand blandt de mange, der misbilligede selve Niemedet, til ved sin Graværelse at protestere mod deslige Verlers Accept; men formodentlig er det gaaet de fleste som Anmelderen, der i dette Stykke lod dem være lige og kun søgte den musikalske Nydelse, Programmet tilbød og tilbids holdt. Choret var stærkere besat end almindeligt, og Sangene gik i det hele upaaklageligt, men da Sagen, trods sin Offentlighed, formentlig skal have en vis privat Karakter, vilde vi undlade at gaa videre i Detaille. Det fortaar sig forresten af sig selv, at Bøhns to fortroligt udførte Nummere vare Koncertens Glædespunkter, og at der var mange Trin mellem hans og de for øvrigt bedst udførte Præstationer. Sperati assisterede naturligviis ufortrøden som sædvanlig. — Begge Theatres vegeterende Tilstand synes at forbyde nogen af dem at gjenvinde Publikumms Yndest eller at præstere noget af synderlig Interesse, skjønt der paa begge gives afskilligt baade godt og nyt, kun Skade, at det bejendte Udsagn her fuldkommen passer, at det gode ei er nyt, og det nye ikke godt. Saaledes ville — sans antique comparaison forresten — neppe „Et godt Prima“ paa det norske Theater eller „Parykkerne“ paa Christianias blive synderlig gamle, det sidste trods sin gode Charaktertegnning og mere end almindelig gode Udsørgelse. Det fortjener i Anledning af „Et godt Prima“ at bemærkes, at tre meget helbige Sange her, ligesom et lignende Antal i Beaumarchais's for nogen Tid siden opførte „Barber i Sevilla“, ere komponerede af den for sine smukke Romancer yndede Komponistinde Fru Bergwitz-Goffeng, paa hvem vi oftere have henledet Læsernes Opmærksomhed, og for hvis ikke almindelige Talents Opdagelse og Pleie det sangelskende og solofsyngende Publikum skylder Sperati Takken. Ogsaa paa Christiania Theater have i Vinter enkelte Sange af samme Komponist været be-

nyttede eller ville blive det (Storbonden, Kjærlighedens Komedie og maaskee flere). Forhaabentlig vil i det mindste een Del af dem udkomme i Trykken, hvorved man vil kunne faa et bedre Begreb om deres Værd end af den ofte uheldige Udsørgelse paa Theatret, skjønt de endog synes at have været lempede efter de smaa Stemmer, der skulle foredrage dem. — Siden vi ere komne ind paa Theaterfager, kunne vi ikke undlade at bemærke, hvad der er faldt flere i Vinene, at Frøken Solberg i den senere Tid har gjort adskillige Fremstribt, saa at hun vistnok har vundet Krav paa at benyttes i noget betydeligere Partier end de tilbids kjedelige Roller, hvorfra hun har stift sig upaaklagelig.

H. J.

## Blandinger.

Anekdoter om Digteren Claus Frimann.

Under en Reise i Nordfjord horte jeg de nedenstaaende Smaa-træk og Anekdoter om Claus Frimann, der saavidt vides ikke ere almindelig kjendte.

En Vortde, som vilde bygge Kirkegods, kom til ham og sagde: „Nu maa I ikke være samvittighedslaus i Dag Jar!“

„Aa Skam faae mig hængte vi ikke op Samvittigheden, naar vi bygger, Du!“

— Da en Søn af C. Frimann kom hjem, uden at der var blevet noget af ham, skrev J.:

Bliv Jænting!

Saa bliver du ikke mindre,

Saa gaar du ingen Mand i Bei,

Og Ingen vil dig hindre.

— Efter hvad der fortælles havde Frimann en ubetvingelig Frygt for Søormen og førte altid Bævergjæld med sig paa Anreiserne til Re, og Klokkeren Hans Christensen, en gammel Mand med hvidt Haar og et ærværdigt Udseende, fulgte ham altid paa Reiserne. Engang som de troede de saa Søormen i Farvandet, blev Præsten strækslagen, men Klokkeren, der vilde troste og berolige ham, folbede Hænderne og sagde langsomt og med dyb Røst:

„Den er uden Fare,

Som Gud vil bevare.“

„Skam faae om det er at lide paa, op med Bævergjælden,“ sagde Præsten med sin hurtigst plattende Stemme.

— Til Davigns Præstegaard er der et Sildefast. En Søndag under Prædiken stod Silde n ind og stod tyk under Land. Hele Almuen saa det, og var ikke synderlig afdægtig, da Tæsterne vare nærmere Silben end Gudsord. Da Præsten kom ned fra Præstestolen, tog Gutten fra Præstegaarden ham i Kjolen og hviskede: „Far, Far, Silde har staaet inde ved Land i hele Dag, skal vi ikke fiske?“ — „Skam faae mig har jeg ikke staaet og tænkt paa det hele Tiden,“ svarede Præsten.

— n.

## Norge.

**Christiania.** Saa snart vore næringsdrivende Borgere ikke have kunnet holde Stand i Konkurrencen med de fra Ulandet indførte Produkter, have de stadigen tyet til Beskyttelsestolden som deres eneste Redning. Regjering og Storting have ogsaa i Regelen været lige redeben til at gaae ind paa deres Ønsker, hvormeget end Konsumenterne lede derved. Selv med Hensyn paa Literaturen har Styrelsen atter og atter været bestormet med Bønner om, at der til Fordeel for Haandværket skulde lægges den Beskyttelsestoldens Lag paa Rakken. Snart var det Papiirfabrikanterne, snart Bogtrykkerne, snart Bogbinderne, som, for at bruge Bastiaas sjaanedes Udtryk, bade om Til-læggelse til af Konsumenterne at tage saa og saameget for sit Arbejde udover hvad det virkelig var værd. Til en vis Grad have disse Krav paa Beskyttelse været bejendte; thi aldensfund man beklægger Trykpapiir med Told, kan man ikke tilføje, at vore Boghandlere i Ulandet trykke og derfra toldfrit indføre sine Forlagsfager, medmindre man vilde godkjende den Sats, at man skal tilføje Jøll en Præmie (Tolden paa Materialet) for at lade Arbeidet udføre udenfor Landet. Det samme gjælder Bogbinderarbejde, forsaavidt man beskaffer Materialerne, men tillader norske Forlagere toldfrit at indføre udenfra de færdige Bind paa deres Forlagsfager. Men i andre Tilfælde har det kun gjældt de Indufabrikantenes Privilegium paa at tage mere for deres Værd, end de vare værd, eller ogsaa Beskyttelse til at kunne sælge maadelige hjemmegjorte Produkter til lige saa høi, ja endog høiere Pris, end gode udenlandske kunde faaes for. Dette har især viist sig ved Papiirtolden. Her har Staten for at holde Fabrikanten oppe, faa at sige, givet Til-læggelse til at belægge Christendommens og Ophøringens Ud-bredelse i Landet med en Extra-Skat af saa og saa mange tusinde Daler aarlig, paa samme Tid som den forøvrigt har gjort Sit til at hindre de literære Frembringelses værdige og varige Udsir. Men det er saa langt fra, at denne Beskyttelse har bidraget til at drive Producenterne ud af den gamle Slæbrian, at de vistnok endnu en god Stund vilde sidde kumt i den, dersom Tolden dog ikke havde været utilstrækkelig til i Forening med deres Produkters Maadelighed, at kunne holde dem oppe i den europæiske Konkurrence. Naar vore Papiirmøller, for endel Aar tilbage, ikke saa sig istand til levere to Aft Papiir af samme Tykkelse og Farve, saa kunde selv de høieste Toldfætter ikke længere monopolisere deres Produkter ligeover for Ulandets store Fremstribt, ligesaa lidt som nogen Toldfætt vilde fiske f. Gr. vore Somagere en uindskrænket Søgning af vore Baldamer og do. Kavalerer, om de saa langt tilbage i sin Kunst, at de blot forlode at sy Begsmæsko. Man kan derfor sige, at vel har hiint Slags Told-Beskyttelse hos os funnet bidrage til en midlertidig Opbeholdelse af visse Indufabrikere, men ikke til at

fremme disse. De Fremstribt, som ere gjorte, skyldes i Regelen Konkurrencens Tryk og deraf følgende Nødvendighed for enhver Enkelt at holde sig a jour med det udenlandske Kon-furrance-Markedets Fremstribt i hans Fag. Vore Haand-værkere, af Staten understøttede Reiser i Ulandet for at ud-danne sig i deres Fag, samt deres Besøg ved Verdensudstillingerne ville saaledes være Standen til en større og varigere Nytte end alle beskyttende Toldfætter. Dette har allerede viist sig i et af de Fag, vi ovenfor nævnte og hvorom vi nogenleeds kunne dømme, nemlig i Bogbinderhaandværket. Naget vi længe have haft et Par Mestere, som have leveret baade solid og smuk Indbinding, har det mest Bogbinderarbejde hertilands lige indtil den sidste Tid alt paa langt Hold ved Smagløshed, flæppe Titler, slet Præsentation osv. annonceret sig som norsk. Og navnlig har man været ude af Stand til i Partier og til billig Pris at levere det Slags elegante og smagfulde præfede Bind, som man var vant til at faae fra Ulandet, og hvortil forfællige, i den nyere Tid opfundne Maskiner udfordres. Bogbinderne, der med Hensyn til Afsetningen af deres Produkter her havde særegen Opfordring til at følge med Tidens Fremstribt, begyndte derfor at sende de Forlagsfager som de ønskede indbudne i „moderne Stil“, til Danmark, medens ogsaa enkelte Privatmænd sendte sine Bøger udenlands til Indbinding. Dette havde naturligvis til Følge, at Bogbinderne tyede til Toldfættens magelige Beskyttelse. Men at de mindre trænge denne end Maskiner og en fra Ulandets udbillede Bedrift hentet Erfaring for at kunne bestaae, synes os klart af hvad vi have set paa et af vore største Bogbinder-Værksteder, nemlig Hr. G. Berg's. Denne kjendte Mester besøgte under sidste Udsstilling London, for at gjøre sig bekendt med de Maskiner i hans Bedrift, som der fandtes, og Maaden, hvorpaa Bogbinderarbeidet i det Store og massenmæssigen der drevs, og som Bibelselskabs Bogbinder her og ved Hjælp af den britiske Konsuls anbefaling lykkedes det ham ogsaa at erholde Adgang til det britiske og udenlandske Bibelselskabs Bogbinderværksted, hvor 400 Damer have stadig Beskæftigelse, og hvor Bogbinderhaandværket vistnok er drevet til den største fabrikmæssige Fulbendelse. Han fandt da her i Drift ikke blot Bælle- og Præsemaskiner, hvilke han alt selv havde, men ogsaa overordentlig letvindte Maskiner til Snit-beskræjning og til Pap- eller Dækslæffjering. Efterat han til-strækkelig havde overbevist sig om disse Maskiners store Be-sparelse af Tid og Arbeidskraft og deres Hensigtsmæssighed overhoved (alene i Times's Trykkeri ere 6 Papiirbeskræjnings-Maskiner igang), anskaffede han sig inden Hjemreisen en Ma-sine af hvert Slags. Og trods dets temmelig høie Pris, har han ikke haft Anledning til angre herpaa. Thi hver Maskine ud-fører mindst fire Mandes Haandarbejde og med en Sikkerhed, som Haandkraft, forenet med den største Færdighed, ikke kan præstere. Snitfjærrer-Maskinen, hvis Kniv ved en Dreining gaar ned omtrent som i en Guillotine, fjærer f. Gr. et halvt Snees Psalmebøger i et Hug, og Papiirfjærrer-Maskinen, hvis Kniv bevæger sig omtrent som i en Haffelses-Maskine, ligesom spy færdige Dæller ud. Og da Maskinerne ere forsynede med Maalestokke, svarer Pap og Bogens Format til hinanden med en Nøiagtighed, som ellers er vanskelig at opnaa. Hvor-meget deslige Maskiner ville lette og billigere Arbeidet, navn-lig hvor der er Spørgsmaal om store Dplag, som f. Gr. ved Bibler, Testamenter og Psalmebøger, vil enhver let indsee. Og Hr. Berg har ved dets Anskaffelse og den Foretagsomhed, han derved har udviist, fundet den sikreste Udvei til i Priisbillig-hed at holde Stand mod Ulandets Konkurrence, paa samme Tid som han ved hensigtsmæssige Dækslæffjeringer-Maskiner forlængst har sat sig istand til at levere Bind i den nyeste lette og smagfulde udenlandske Stil. — Som en Følge af sit Ophold i London, er nu Hr. Berg, hvad vi her leilighedsviis tro at burde bemærke, ogsaa sat istand til levere et Slags hidtil hos os uafværlige Pragtbind for Bibler og Psalmebøger, nemlig med for-gylt Randbeslag om Børmens og Spænder, samt antike For-ziinger. — Alt efter den i England brugelige Stil, dog udført blot med Frihaandsarbejde. Et Par Bøger med det Slags Bind vare af Hr. Berg skænket til Haandværkerens sidste Bazar, hvor de strax fandt Købere. Et større Udvalg forefindes nu hos ham selv, baade af Bibler, og Psalmebøger, hvorpaa vi tro at burde gjøre dem opmærksomme, som til forestaaende Konfirmation agte at anstafte Prægtempler af det Slags Bøger. — Man vil her, blandt flere Exempler, baade i det Større og Mindre, letteligen overbevise sig om, at den Opførelse ikke er spildt, som Staten gjør for at vore Haandværkere kunne besøge U-landet og Verdensudstillingerne.

— I Møde af Formænd og Repræsentanter i Onsdags ved-toges i Alt Væsentligt et af en dertil nedsat Komitee ud-arbejdet Forflag til Lov ang. Befattningen af fast Eiendom i Christiania.

— Stiftsretter Mons Thorsen har ifølge Magbl. ved konfirmeret Testamente skænket 200,000 Spd. til en Stiftelse for 50 ældre Damer af den bedre og daanedes Klasse, hvilke foruden fri Bolig i Stiftelsens Bygninger, der skulle opføres paa Testators Løfte ved Drammensveien, og koste 60,000 Spd., erholde 8 Spd. maanedlig hver. Desuden skulle 25,000 Spd. anvendes til en Stiftelse for Somænd.

— I Thronbhem er opført et originalt Drama „Magnus den Gode“, hvilket er bleven modtaget med Velvilje, og fortjener ogsaa, ifølge Thronbhem. Abdr., „adskillig Ros, skjønt der mangler det paa dramatisk Effekt og Charaktertegnningen er deels svag, deels vel ogsaa mindre end korrekt.“

— Dødsfald. Landbrugslærer og Gaardbruger N. B. Wetlesen paa Miblsø, en i sin Bedrift anset og dygtig Mand, † 20de Marts, 42 Aar gammel; forhenværende Søren-krider og Bysfoged J. C. Preus, † i Bergen 9de Marts, 76 Aar gammel; Inspektør ved Sandefjords Badeanstalt Cinar Middelthun, † i Christiania 20de Marts 48½ Aar gl.; Kaptein i 2den akerhusiske Brigade Ferd. Nielsen, † i Christiania, 48 Aar gl.

— Ifølge Telegram fra Brüssel har Prinds Christian af Danmark i et Familiekoncil modtaget Kandidaturet til Græken-lands Throne for sin Søn Prinds Wilhelm, der er født 24de Decbr. 1845.

## Netteller.

Hr. Professor Haaften har udslett følgende Netteller i hans i Nr. 12 med-reelte Dylas om Stjernefald: „Stjernefaldet leverer har viist, at der „i en Middelalder indvælt Solen og Jorden“ eksisterer o. f. r. skal læses: „i Jordens Middelalder fra Solen“ eksisterer o. f. v.

I Noten om de i Sibirien nedfaldne Meteoritene, skal indføjes: „som faldt ned i Omegnen af Ura“ læses: „som i 1825 faldt ned ved Gloden Wielica i Omegnen af Gæstittamat i Gouvenementet Drenburg.“



# Illustreret Aenghedsblad.



Nr. 14.

Udkommer hver Søndag Morgen.

5te April 1863.

Abonnementsprisen er 1 Spd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Atalanta. — Fra Numedalen. — Ludvig den 16de og Charles Henri Sanson. — Paaskefesten i Rusland. — Et Par Blade af min Dagbog. — Pariser-Rode for Maris. — Norge. — Mindefesten i Hamburg. — Literatur.

## Atalanta.

Efter Ovids Metam. X. 560—704.

(Af Jens Justesen, Oversætter af Holbergs Eriagrammer.)

### Venus fortæller til Adonis.

Du har vel hørt et Sagn om En, som vandt  
Hvergang med Mand i Væddeløb hun kæmped?  
Det Atalanta var; og det var sandt:  
Engang hun tabte dog; jeg saa det kæmped!  
Hyt til, og mens Du hviler i min Arm,  
Jeg hviſter hendes Saga Dig tilende,  
At Du skal vide, jeg er søm og varm,  
Men at Du og min Brede's Hævn skal kjende.

Som andre Piger, — ei som andre dog,  
Thi hun var skønnere end alle andre; —  
Dog gad hun gjerne løse Skjæbnens Bog  
Og see, med hvem hun Livet skulde vandre.  
Saa gik til Phoebus hun, og Svaret løb:  
„Fly, Atalanta! fly for Amors Bliffe!  
Og flyer Du ej, dit Liv det bli'er en Død;  
Og Død det bli'er fordi Du flyer dem ikke.“

Forstræffet vanded' hun i Skoven om;  
Paa Giftermaal hun ikke tænkte mere.  
Dog, Du kan vide vel, ret snart der kom  
En Vejler, og ret snart saa kom der flere.  
For Fred at finde tænkte hun paa List:  
„Nu vel! hvo mig i Løb kan overvinde,  
Ham giver jeg min Haand; men lige vist  
Skal Vejleren, som taber, Døden finde.“

Hvor grusomt! Mærk nu Skjæbneds Magt, min Ven!  
Til Kampen dog en Skare sig fremstillede.  
Hippomenes til Pladsen stentred' hen;  
Han gad nok see, men ej ta'e Deel i Spillet.  
Og som han vented' ber i Græsset strakt,  
Og kjæbed' sig, saa fast han maatte sove,  
Han tænkte undrende paa Daarstabs Magt,  
Som lod dem Livet for en Kvinde love.

Da lod Trompeten. Atalanta treen  
Paa Pladsen frem, klædt som en Jægerinde.  
Som min var hendes Skjæbhed, høj og reem,  
Den var som din, kun at hun var en Kvinde.  
Og hilst af Mængdens Raab hun rødmed' bly;  
Ved Raabet vakt Hippomenes mon stue.  
Det var, som faldt fra Diet ham en Sty,  
Det var, som faldt i Hjertet ham en Lue.

Og mens han studebde ved Synet staa:  
„Tilgiv mig, sa'e han, I, hvem for jeg lasted!  
Jeg kjendte Prisen ej, som Sejren naaer,  
Jeg kjendte Maalet ej, hvortil I hasted.“  
Og som han taler, vorer Flammen meer:  
„D maa tilbage hun med Sejrer vende!“  
Selv vil han kaste Livets Terning her,  
Og Døden er ham Vinding uden hende.

Og se! alt flyver hun med lette Fjed,  
Som Pilen, der ej stanses eller nøler.  
Hvor raſt hun farer frem, det ej han veed,  
Hvor stien hun er, kun det han seer og føler.  
Thi Løbet øger hendes Skjæbhed kun;  
Se Løffen, hvor den tumles let om Rinden?  
Se Værmen, hvor den stiger fuld og rund!  
Se Rappen, hvor den slagrer smukt for Vinden!

Da lod et Raab; ved Maalet alt hun staa,  
Med Sejrens Krands de Atalanta smykke.  
Med senket Hoved Vejlerstæren gaar;  
Formegen Kjærlighed, forliden Pytte!  
Og mens de lide, hvad de ønske nu,  
Hippomenes paa Pladsen raſt sig svinger.  
Du veed det jo, selv ikke Dødens Gru  
Kan strække den, min Guddomsnagbt betvinger.

„Hil Dig, han raabte, at Du Sejrer vandt!  
Dog let var Sejren over hine Svage.  
Men nu en Kamp igjen! Du vil, ej sandt?  
Du vil ej grusomt støde mig tilbage!  
Pofejden har sin Værling selv mig kaldt,  
Frygt ej, at Kampen liden Hæder ejer!  
Thi sejrer Du, ej ringe Mand da faldt;  
Men, Atalanta! o, om jeg saa Sejrer!“

Hun seer, hun tvivler; af, hun veed det ej,  
Om hun skal Seier ønske eller frygte.  
„D, hvilken Gud har bragt ham paa min Vej,  
Og er der ingen Mulighed at flygte!  
D, er jeg værd saa højt, saa dristigt Spil!  
— Dog er det ej hans Skjæbhed, som mig rører.  
Og dog, hvor stien! — hvor Sejren falde vil,  
Den Atalanta dog til Jammer fører.“

„D Fremmede, hun sa'e, mens end er Lid,  
Betænk, for Du den fælste Kamp begynder,  
Se, blodig er min Haand; en mere hvid  
Dig rakte mangen Mo, hvem Venus ynder.  
Dog, vil Du, — nu velan, jeg har ej Ret  
At nægte Dig, hvad Du med Ret kan træde.  
Og dog betænk, hvor jeg er raſt og let,  
Du saa jo selv, hvor jeg min Job kan hæve.“

„Og naaer Du Maalet ej, men Døden naaer,  
Al, var jeg værd din Skjæbne saa at friste!  
Og Budet kommer til din Moders Gaard,  
Betænk, hvor kan hun høre Dig at misse!  
Da hædes jeg; dog er ej Skylden min;  
Jeg beeder jo, Du skal tilbage træde.  
Dog ej for din Skyld beer jeg, ej for min,  
For deres Skyld jeg beer, som da vil græde.“

„Du vil det ej? Du er bestemt endnu?  
Min Ven Du agter, og mit Ord saa ringe?  
D, var min Skjæbne mild, som mild min Hu,  
Jeg ønsked' selv i Flugt Dig Drenns Vinge.  
Og var din Hu at seire, — nejse da  
Med Sejeren, Du vandt at mig Du rører;  
Al, gaar end med en Sejrer Du herfra,  
Då begge den i Jamrens Afgrund fører.“

Saa talte hun; Du seer hun æffed' ham,  
Fast ej den Stakkel endnu selv det vidste.  
Dog, sejre vil hun; tabe var en Skam,  
Og Hjertet, det maa høre eller briste.

Men medens Folket raaber høit og vilst,  
At Væddeløbet skal sin Fremgang nyde,  
Da bad Hippomenes til mig saa mildt,  
Og milde Bønner veed Du, jeg kan tyde.

Paa Cypros, hvor jeg engang steg af Sø,  
Der er et Sted, som vi Lamasus kalde.  
Fast som en Høve er den hele D;  
Men yndigt dog hiint Sted er fremfor alle.  
Et Træ jeg ejer der med gylden Frugt;  
Tre gyldne Æbler just jeg havde plukket,  
Da Bønnen kom og kaldte mig til Flugt  
Til ham, som ydmygt om min Bistand sukked'.

Saa kom jeg, lybløst; Ingen uden han  
Mig saa, da jeg med Gæt stod ved hans Side.  
Jeg gav ham Æblerne og sa'e hvordan, —  
Ja, som Du siden selv vil faae at vide.  
Men naar Du hører det, Du mærker grant,  
At ene jeg til Sejrer ham mon føre.  
Der var jeg atter god og huld, — ej sandt?  
Men, det er jo min Strengthed Du skal høre.

Saa lod Trompeten atter; begge To  
Med Lynets Fart henover Pladsen springe;  
Hvor vingelet, saa fast Du skulde tro,  
I Luften kun de fine Fødder svinge.  
Og om hun sprang paa Markens Blomst forsand,  
De bejbed' sig dog ej de Blomster spæde.  
Og om han ileb' over Havets Bånd,  
Det skulde ej hans raſke Fødder væde.

Da lod der Raab af Mængden rundt omkring, —  
Du aner let, hvem Sejeren de unded;  
„Nu-raſt Hippomenes! Du vinder! spring!  
Nu raſt Hippomenes, og Du har vundet!“  
Til hende lod der ej Opmuntringsord;  
Og troer Du, Atalanta var bedrovet?  
Hun vidste det ej selv; og dog jeg troer,  
Hun saa sig om meer end hun just behøved'.

Thi naar hun vilde, raſt foran hun gik.  
Da lod Hippomenes i Sandet trille  
Et gyldent Æble af de tre, han fik.  
Hvad var det? hvi staaer Atalanta stille?  
I hurtig Fart til Siden boier hun,  
Da'er Guldet op, som blakkt i Sandet stinner.  
Han farer frem og vinder for en Stund,  
Og højt med Sty lod Mængdens Raab: han vinder.

Da kom hun til sig selv igjen, og se,  
Som Hinden let hun atter foran dandser.  
Da kasted han det andet af de tre,  
Og atter seer hun, studebde hun og stansser.  
Og atter griber hun den gyldne Frugt,  
Og atter har en liden Frist han faaet,  
Og atter vaagner hun til hurtig Flugt,  
Og snart, da gjælder det, er Maalet naaet.

Da hæved' han igjen sin Ven til mig:  
„Nu hjælp mig, Venus, naaderige, hulde!“  
Det tredje Æble langt fra Løbet's Vej  
Han slynged' hen, at ret det sinke skulde.  
Der stod hun atter, tvivled' dog derved,  
Om og det fælste Guld hun skulde tage.  
Da flyved' selv derhen jeg hendes Fjed,  
Og lang var Vejen hid og saa tilbage.



Dg endnu meer; da hun det tog, da lod  
Med tilsidst Bægt jeg Væltets Tunge kjenbes.  
Da gik det ej saa fort; den lette Fod,  
Den svæved' ikke meer, som var det hendes.  
Dg da var det forleent; han kom foran,  
Dg Seiren kysted' vel ej megen Møje;  
Dg da hun kom til Maalet, hilfed' han;  
Hun hilfed' taus igjen med sønket Øje.

Dg siig mig nu, Abonis! siig mig Du,  
Var det en ringe Gavn, jeg ham beviste?  
Dg mon jeg ikke Tak fortjente nu  
Af hende selv, som Sejeren forliste?  
Du troer vel, at til mig hans Tanke gik,  
At Tak, som før sin Væn, han nu lod siige,  
Dg at mit Alter Offergaver fik,  
At Hymner priste mig, den Naaderige?

Nej, intet Saadant; ligegyldig lod  
Mit Alter han foruden Virak stande.  
Jeg saa dem begge: Haand i Haand de stod',  
Dg ømt og blidt sig kunde Viftet blande.  
Saa gik de frem for Gybele at staae;  
Da blev jeg vred: „Skal hun vel Takken nyde?  
Dg vil vel Nogen til mit Alter gaar,  
Naar disse To mig sin Foragt for byde?“

Thi hvor jeg Hevn! og som i Væn de ned  
Før Guders gamle Moder vilde knæle, —  
Ej tog de Fejl, som var det mig, jeg veed; —  
Da monne jeg ham Sands og Samling kjæle,  
Til hende ej han hævede sin Røst,  
Før hende ej sit Hjerte han udtømmer;  
Han sank berust til Atalantas Bryst,  
Dg Elfvøstale over Læben strømmer.

Gubinden havde hævet alt sin Haand,  
Den værbige, for Parret blidt at signe;  
Bed Synet Rædsel greb den Højes And,  
Dg hendes Harne maatte min vel ligne.  
Dog sank ej Haanden; som den hævet var,  
Ej signe vil den meer, den vil forbande.  
Da blev Draklets dunkle Mening klar,  
Dg Guders Magt er stor, det skal Du sande.

Thi som de stod for hendes Alter, se  
Da fik jeg Hevn, saa selv jeg maatte grue.  
Saa om han var, saa ston hun var, — o vel!  
Der var ej Dmhed, Skjønhed meer at stue —  
Til Jorden sank de; paa den Strænges Bud  
De Lovers vilde Skiffelser antage;  
Dg naar hun fjører fra sit Tempel ud,  
Du kan dem see Gubindens Vogn at drage.

### Fra Numedalen.

(af G. B.)

Med Hensyn til at foretage sig Tourer er Christiania-  
boeren i Almindelighed af en noget dørst Natur; naar  
han dog, formeget plaget af Byens kvalme Gader og  
utaalelige Atmosfære, overvinder sig til at tage Rand-  
sen paa Ryg og Støffen i Haand, behøver han imid-  
lertid ikke længe at lede efter Reiseroute. Bort Land  
er jo nemlig ganske usædvanlig rigt paa mærkbar-  
dige og i flere Henseender interessante Egne. Routen  
bliver da først til Ringerike hvorhen man allerede i  
10 Mars Alderen gjør sin første Udflugt; derpaa er  
det i Sørøstlandet Thelmarfjorden og Gudbrandsdalen,  
Tourer gjælder, og naar man vil gjøre en rigtig dei-  
lig Tour, drager man gennem Valders over Fjeldet ind  
i Bergens Stift. Mange Egne, der virkelig ogsaa for-  
tjene et Besøg, maa dog blive staaende tilbage, uden  
at man faar Tid til en Udflugt dertil. Dette er da  
Tilsæde med Numedalen, der trods sine mange Natur-  
skjønheder dog temmelig sjelden besøges af Tourister.  
Naar nu den nye Numedals-Chaussee, der er under  
Arbejde, bliver færdig, vil ganske Færdselen blive  
noget større.

Med Dampstib tage vi til Drammen, hvorfra  
„Nøkken“ eller „Dscar“ fører os 2 Mil op ad Drammens-  
elven til Hougslund, hvilken Fart i og for sig er saa  
yndig og behagelig, som man vel kan ønske sig. Ef-  
terat have besøgt Houg-Fos gaa vi den nye Bei til  
Kongsberg, og om tre—fire Timer ere vi i Bergstaden.  
Her besøges, hvad seerdygtigt er, og saa Marsch afsted  
ind i Numedalen. Fjeldsberg begynder lige ved Kongs-  
berg og er saaledes det sydligste Præstegjæld i Nume-  
dalen. Her er Naturen ikke meget afvejlende; Beien  
slynger sig saagodtform gennem hele det nederste Parti  
af Præstegjældet ganske malerisk ved Siden af Lougen,  
der temmelig stridt strømmer gennem Dalen, som her  
er paa sit Vidsste og godt opdyrket. Lougen danner  
en utallig Mængde Smaafosse, og de mægtige Sommer-  
stoffer ligge derudi og boltre sig i Strømmen. Det  
er interessant at see paa Sommerstofferne hvor den skyder  
rolig og trygt nedover det stolte Vand strag ovenfor

Fossen, hvor den da med Et gjør et Hop ned i Fos-  
sen og den hviroles rundt utallige Gange, indtil  
den enten kastet ind imellem store Steenmasser maa  
blive liggende eller fortsætter sit Løb. Jo mere vi  
fjernede os fra Kongsberg, jo sjeldnere blev Gaardene,  
der i Byens Nærhed ligge tæt paa hverandre, saaat vi  
en Mils Bei ovenfor denne fandt Afstanden mellem  
hver Gaard endog temmelig betydelig. Det er og-  
saa ganske rimeligt, at man vil komme Byen saa  
nær som muligt, hvilket jo har mange Fordele ved sig;  
i Sørøstlandet er dette Tilfælde med den mere ufor-  
muende Mand, der i Byen snart finder noget Arbejde  
at sysselsætte sig med. Beien gjordes naturligvis end  
eensformigere ved at Gaardene vare saa sjeldne. Det  
medførte ogsaa den Ulempe, at vi havde meget vanske-  
ligt for at faa Mad. Vi måtte saaledes gaa otte Timer,  
uden at det var muligt for os at faa kjøbt Noget  
at spise. Et Skifte, vi endelig kom til og hvor vi  
naturligvis gjorde Regning paa at kunne faa Noget,  
var øde og tomt for Folk som for Fæ. En halvvoget  
Gjente, der kom til, sagde, at alle de Andre vare til  
Seters og at der ikke fandtes Mad i Huset. Naar  
vi bare gik op til Gaarden S., sagde hun tilsidst,  
kunde vi nok faa Alt, hvad vi vilde, for der boede  
en af Præstegjældets rigeste Bønder. Strax begave  
vi os da paa Beien til S. med „soulmende Hjerte og  
glødende Kinder“ og forespeilende os en stor Stue,  
hvori Mils S. sad ved Middagsbordet med os som  
sine Gjæster. Haabet gjorde vor Gang hurtig, og en  
behagelig Overraskelse var det, da en Bonde viste os  
S. borte paa Sletten. Men kunde det være S? Det  
skulde jo være en af de største Gaarde i Dalen, og vi  
saa for os en ubetydelig Bygning paa eet Stokværk  
og to tre Udhuusbygninger! Men man skal ikke stue  
Hunden paa Haarene, maaskee var det bedre indenfor.  
Vi kom snart frem til Gaarden, gik over Tuset og  
fandt Alting mærkbarlig stille og dødt. En uhygge-  
lig Anelse greb os; maaskee vare Folkene her ogsaa til  
Seters! Imidlertid bankede vi paa og traadte ind i  
et rummeligt Værelse, som jeg lidt nærmere vil be-  
skrive, da næsten alle de numedølske Sommerstuer ere af  
samme Slags. Den store Skorsten, Tøllerkræfterne og  
de endnu uvaskede Gryder tyde paa Rjøfkenet; Hylterne  
langs Væggene med Ost, Brød, Rjød og andre Levnets-  
midler paa Spisestammeret; de lange Borde med Træ-  
skeerne paa vise, at Værelset ogsaa bruges til at spise  
i. Daglig- og Arbeidsværelset aabenbarer sig ved  
Røffen eller Røven, og endelig fuldender den store  
Himmelfæng borte i Krogen Møblementet i dette mang-  
foldig nyttige Værelse. Naar hertil føies, at paa de  
fleste Steder Binduerne ikke ere til at oplukkes, kan  
man tænke sig, hvilken Lust der findes herinde. Og  
det er ikke alene Husbondens Familie, som her har  
sit Ophold, men ogsaa Tjenestefolkene. I Kollag  
blev jeg Vidne til, at Værelset ogsaa benyttes til  
Baderum, idet en gammel Mand foretog sin Døds-  
vaskning i et der staaende Kar. Ved Siden af denne  
Stue findes der dog paa de større Gaarde et mindre  
Kammer for Husbonden og hans Kone. Winterstuen  
ligger i Almindelighed i en anden Bygning. — I et  
saadant Værelse kom vi altsaa ind. En Gut, der laa  
borte i Sengen, svarede paa vor Tiltale, at Familien  
var paa Sæteren, og han kunde ikke give os Noget  
at leve af. Vi fik gaa videre, sagde han, saa vilde  
vi nok faa Noget. Jo Tak, der fik vi rigtignok god  
Befæd! Paa en Gaard en Fjerding høiere op, fik vi  
endelig saa Meget vi vilde have af mange gode Ting,  
men Folkene vare rigtignok ogsaa Ringerikinger.  
Dog den Tour, vi gjorde indom paa S., havde dog  
været ganske interessant. Thi, da Gutten havde reist  
sig i sin hele Høide, viste han os saa kjæmpestærke  
Proportioner, at vi høist levende kunde sætte os ind  
i, hvorledes de gamle numedølske Slagsbrødre have  
været. Ja saaledes maa de have seet ud disse beryg-  
tede Numedøler, hvis Knive paa Kongsbergsmarkedet  
sade saa løst i Sliren, og hvis Næver ogsaa tog mangt  
et godt Tag, og det helst med Thelemarkinger. Endnu  
er Kongsbergsmarkedet livligt, men i forrige Tider var  
det dog noget ganske Andet. Naar da Brændevinet  
var kommen i Hovedet, saa Kniven af Sliren og saa  
— ja, hvad der da kunde hende, kunde Ingen inde-  
staae for; men Mange var det ikke som vovede sig i  
Kast med Numedølen. — Folkene her i Fjeldsberg og  
ligeledes i Kollag ere vakre Folk, stoute og kjække Karle;  
de Simpleres Dragt er temmelig styg og staaer i stærk  
Modsatning til de Rigeres Nationaldragter, hvilke neden-  
for skulle beskrives.

Naar man har gaaet den sandige, eensformige  
Bei gennem Fjeldsberg, saa er det en behagelig Afvejl-  
ing at komme ind i Kollag, hvor Beien baade er  
fattere at gaa paa, og Omgivelserne langt mere til-  
lokkende og afvejlende. Nogen Afvejlning i Beien frem-  
bringes ogsaa ved, at man er snart paa den ene, snart  
paa den anden Side af Lougen, hvor vi maa sætte  
over fire Gange. Rigetignok er her mange Bakker, men  
naar man først har besteg dem, saa vil man ikke

angre derpaa; thi Diet kvæges ved den herligste Natur.  
Bed Væglid Kirke, der ligger lige ved Beien, er Ud-  
sigten saaledes noget af det Yndigste, man kan tænke  
sig. Den nye hvidmalede Kirke er beliggende paa en  
Høide, som straaner jævnt ned i Dalen, der her er  
temmelig bred. Lougen slyder dernede i Dalbunden  
og spreder sine Sideelbe udover de frodige Marker.  
Dalen smalner mere og mere ind, indtil vi høst i det  
Fjerne blot see lodrette Aaser, der neppe give Lougen  
Plads til dens Løb. Og over Alt hæver sig i Hori-  
zonten blot Fjeldtinder, ordnede i maleriske Grupper  
med Sneen tændende i Sollyset. — Hovedkirken, Køl-  
lag, har ogsaa en smuk Beliggenhed. Det er en  
Korskirke, men temmelig smuk. Hvor gammel den  
er, veed jeg ikke, Mæret 1642 staaer paa Altertavlen, der  
forestiller Bryllupet i Cana, hvorpaa Figurerne tage  
sig ud omtrentlig som Karikaturtegningerne i Punch.  
— Beien igennem Kollag er, som ovenfor sagt be-  
skrevet og saaledes noget trættende. Ved Skagsøset be-  
gynder Kravikfjorden, der er omtrent 3 Fjerdinger lang;  
ved et smalt Eid skilles den fra den større Norefjord.  
Begge disse Fjorde ere temmelig smale og ligge mørke  
og alvorlige indesluttede af høie Aasrygge. Langs  
Fjorden slynger den nye Chaussee, som dog ei endnu  
er færdig, sig meget smukt, men den er dog ikke gan-  
ske sikker at befære til alle Tider. I den store Vand-  
stom for tre Aar siden gik nemlig Fjorden et betyde-  
ligt Stykke høiere op, end hvor nu Beien ligger.  
Kastevindene ere paa disse Fjorde temmelig flemme.

Naar man træffer Numedølen paa Bei og Sti,  
vil man forbauses over den Forekommenhed og Ven-  
lighed, man møder; han viser sig tjenstvillig og gjæstfri  
og man maa beundre denne Bondes Dannelses. Men  
vær sammen med ham et Par Dage, saa vil vistnok  
din Mening om ham forandre sig og det sandelig ikke  
til det Bedre. Har du Pengeaffærer med ham, da  
vil du forbauses og stødes ved at see den Sluher,  
hvormed han kommer med sit: „De faar selv bestemme  
Betalingen,“ den Utilfredshed, hvormed han derpaa  
modtager de Penge, der gives ham, og hvor mis-  
tænksomt han snor og veier hvert Pengestykke, førend  
han putter det i Lommen. Dette gjælder dog langtfra  
om hele Numedalen i samme Grad; Fjeldsberg er i  
denne Henseende værre end Kollag og Nore, hvilket  
aabenbart har sin naturlige Aarsag i denne Bygds  
Nærhed til Kongsberg. Dog, i større eller mindre  
Grad viser denne smaalige Handelsaand sig gennem  
alle Bygder i Dalen og kommer upaatvivlelig af en  
indgrovet Skik eller rettere Ufist hos Numedølerne,  
nemlig at gaa med Kræmmerstrappen i de tilgrændsende  
Bygder. Allerede i en meget tidlig Alder begiver man  
sig paa den første Udflugt, og saa vandrer man om-  
kring fra Bygd til Bygd, indtil Venene tilsidst ikke  
længere kunne bære En. Hans Varer ere de al-  
mindelige Kræmmervarer, Tøier, Vaand, Syffel, Bøger  
osv. Og ikke alene er det de nærmeste Bygder, der  
gjæstes af dem og hvori de drive sin Handel, nei,  
endog i Østerdalen og Gudbrandsdalen ere de nume-  
dølske Skræppekarle godt kjendte. Det er naturligt,  
at denne Skik ikke gavner Bygden, men tværtimod er  
af meget flet Indflydelse. Bygden behøver sin arbejds-  
føre mandlige Ungdom hjemme til Agrene og Engene, og  
taaler ikke det Skaar i Arbejdskræfterne, der nødven-  
digheds maa finde Sted ved, at saamange Arbejdere  
drage bort. Men ikke alene Bygden lider herunder, —  
i end høiere Grad stader det Ungdommens Moralitet.  
Denne Demoralisation viser sig paa flere Maader.  
Jeg vil saaledes minde om den frygtelige Mordhistorie  
med Sørliegutten (se Illustreret Nyhedsblad 1863).  
Jeg hørte deroppe tale om en anden Numedøler, der  
formedelst et Mord, han havde begaaet, holdt sig  
skult hos sin Fader, uden at man kunde opdage hans  
Opholdssted. Da imidlertid Øvrigheden havde ud-  
lovet 200 Daler for den, der kunde give nogen Op-  
lysning om eller skaffe frem denne Morder, angav Fa-  
deren strax sin Søn, og det sikkerlig ikke helst af mo-  
raliske Hensyn. I Fjeldsberg hændte for flere Aar  
tilbage et Tilfælde, der blot kunde have sin Grund i  
en utrolig Grad af Naahed og Samvittighedsløshed.  
En Tyv, der var under Forhør, blev nemlig af de  
personligt fornærmede Dommere i den Grad mishandlet,  
at han for hele sit Liv blev en Krøbling. — Nume-  
dølerne ere i det Hele taget temmelig urenselige af sig.  
Et Sted fik vi saaledes kjøbt en Bolle Mælk, hvori der  
fandtes en heel Region af Smaabyr af den ikke behageligste  
Befæffenhed, ei at tale om Smudsset paa Kanterne af  
Bollen. Deres Huusholdningsmaade umuliggjør og-  
saa tildeels Renlighedens Vedligeholdelse.

Af sin Nationalitet have Numedølerne beholdt  
Afstillet, som f. Ex. Nationaldragten, der, dog om  
end rigtignok blot de Riger kunne bære den, her har  
vedligeholdt sig bedre end i de fleste andre Landets  
Egne. Da jeg var saa heldig at være tilstede ved  
en Konfirmation i Fjeldsberg Hovedkirke, fik jeg en  
rig Anledning til at betragte Dragten, der naturligvis  
paa en saadan Høitidsdag var oppubset og tilfædset.



Kun enkelte af Konfirmanterne bare nationale Dragter; det er nok nemlig Ingen nu længere, der anskaffer sig nye Nationaldragter; i den nære Fremtid vil de vistnok ogsaa her blot findes paa enkelte Gaardes Klædesloft. Dragten er særdeles smagfuld; den bestaar af hvid Badmelskofte med røde Sømmar og tre store Følde bagtil og massive Sølvknapper, graa Vest med røde Kanter, graa Knæbuser, hvide Strømper med brede mangesfarvede Strømpebaand med lange Duffer og store Sko med glindsende (Sølv-)Spænder. Huen er af mørkegrøn Floiel med lysegrønne Silkesnorer, kantet med en Skindbesætning; i Toppen er en grøn Silkeduff. Da Knapperne og Skospænderne egentlig skulle være af Sølv, gjør dette Dragten temmelig kostbar og kun anskaffelig for de Velstaaende. Naar den hvide Skofte bliver smudsig, hvilket let skeer, bortskjæmmes ogsaa hele Dragten. Hos de Fleste er den blaa Rundtrøje og tilsvarende Beenklæder traadt isteden. — I sin Bygningsmaade have de ikke gjort mange Afvigelser fra den gamle, fra Forfædrene nedarvede.

Paa historisk mærkelige Steder er Numedalen i det Hele taget fattig; det indskrænker sig hovedsagelig til nogle Gravhøje hist og her. Et Sted fortjener dog særlig Omtale, nemlig Gaarden Kravig i Nore, der engang skal have været Kongsgaard. Der opbevarede saaledes ogsaa enkelte gamle Oldtidslevninger paa Gaarden, som et Drillehorn, to Stridsøjer og en meget gammel Stol m. m., hvilke nu findes i Universitetets Samling. Efter Kraft skal her have staaet en Træfning, hvorpaa ogsaa flere Gravhøje paa Gaardens Marker tyde.

Numedalen er af en stenig og tilbøls sandig Jordbund, hvilket ogsaa gjør den paa flere Steder temmelig ufrugtbar til Jordbrug. Paa de Gaarde, hvor Markerne ikke formaae at fremskaffe det fornødne Hø og Korn, maa man derfor hente det Nødvendige deraf fra Sæteren, hvor Græsgangene i Almindelighed ere frugtbare. Fra Sæteren driver Driftsbonden store Hjord til Byen, hvor han lettelig faar solgt dem. Naar han da har gaaet saaledes og driftet Kvæg nogle Aar, har han lagt sig Penge op, for hvilke han da kan købe sig en Gaard nede ved Rongsberg.

### Ludvig den 16de og Charles Henri Sanson.

#### III.

Den 11te Decbr. i 1792 stillede den uhyggelige Monark for Nationalkonventets Stranke. Det præsidieredes af Barrère, hvis folde Dialektik skulde udøve en saa afgjørende Indflydelse paa det endelige Udfald. Den 17de Januar fælede Dommen. I Forhøringen var Bedømmelsen saa stor, at man ikke vovede at tro paa, at Afstemningen var nøiagtigt kontrolleret; man maatte derfor den følgende Dag, den 18de gentage Tællingen; men Resultatet stadfæstedes, og Vergniaud, der nu førte Forsædet i Konventet, bekræftede at Dødsdommen var udtalt mod Ludvig Capet.

I Mødet den 19de undersøgte man Spørgsmaalet om Straffens Opsættelse. Alle de, som endnu ved denne Leilighed gjorde nogle frygtfomme Forsøg paa at redde Kongen, lede et fuldstændigt Nederlag. En Majoritet af 380 Stemmer iblandt 690 Stemmer erklærede, at Genrettelsen af den dødsdømte Konge ikke skulde opsættes.

Med pinlig Angstelse havde min Bedstefader fulgt denne stræffelige Proces; jeg behøver ikke at sige, hvor forfærdeligt det Slag var, som han følte ved at erfare dens Udfald. Denne Dag, den 20de Januar, skulde være for ham en Familiefest; det var Aarsdagen for hans Bryllup med min gode Bedstemoder, der gik i sit 60de Aar, og de havde nu været gift i 29 Aar. Han vilde lade hende være uvidende om den Katastrophe, der skulde kaste sit Sørgefor over en Dag, som var saa kjær for dem Begge; men hans forandrte Træk tillode ham ikke at skjule den Angst, der havde bemægtiget sig ham; min Fader var næsten ligesaa angreben og svarede kun med en synlig Forlegenhed paa sin Moders Tale om de fæstlige Anordninger for Dagen. Alt i Huset vidnede om en dyb og stor Sorg.

For ikke at vække min Bedstemoders Mistanke, gik min Bedstefader og Fader ud, efter at de især havde paalagt deres Folk en absolut Tausshed. De gik hver sin Vej igennem Byen, for at erfare de Rygter, der overalt cirkulerede. Man vidste allerede, at Kongen havde forlangt 3 Dages Opfattelse for at berede sig til Døden.

Konventet vovede ikke at tilstaa ham denne Bøn, og Charles Henri Sanson, der havde været ved Indgangen til Lovgivningsmagtens Pallads, vidste bestemt, at den sidste og eneste Maade, der var bleven tilstaaet Frankrigs Konge, var at modtage sin Familjes Farvel og at ledsages til Genrettelsesstedet af en katholic Præst. Der kunde saaledes ikke længere være Tvivl om, at Genrettelsen skulde finde Sted den følgende Dag.

Min Bedstefader kom hjem med Fortvivlelsen i Hjertet; min Fader var kommen isorveien og havde bragt ligesaa sørgelige Efterretninger. Afstillede Personer havde i Dagens Løb indfundet sig og havde med Indstændighed forlangt at tale med Charles Henri Sanson; man havde ogsaa leveret ham flere Papirer, iblandt hvilke befandt sig den uhyggelige Befaling, at han om Natten skulde lade Skafottet oprejs og vente der paa den Domsældte fra Kloften 8 om Morgenen. De andre Papirer vare Breve, for det meste uden Underkrift, i hvilke man underrettede ham om, at alle Forholdsregler vare tagne, for at befrie Kongen, medens denne førtes fra Temple til Revolutionspladsen, og at ved mindste Modstand, som han, Sanson, vilde gjøre derimod, skulde han falde, gjennemboret af tusinde Kugler. Andre af disse Breve toge ikke deres Tilflugt til Trudsel, de vare tværtimod affattede i de mest bønfuldende Udtryk. Man besvor ham om at forene sig med Offerets Befriere og at hale Erelutionen ud, for at de Mænd, der vare bestemte paa at redde Kongen, kunde faae Leilighed til at bryde Soldaternes Rækker og bortføre Ludvig den 16de fra Skafottet.

Denne sidste Udsigt, som min Bedstefader hverken ansaa for umulig eller usandsynlig, var det eneste Glimt af Haab, der var tilbage for ham. Da han gik igennem Spisestuen, for at begive sig ind i det Værelse, hvor hans Kone opholdt sig, saa han Festsbordet dækket i Anledning af Bryllupsdagen, som man skulde fejre; Blomster, Frugter og Kager prydede det og vidnede om den Omhu, med hvilken min Bedstemoder nærmede Grindringen om den Dag, da hun forenedes med sin Mand. Idet han vilde gaa ind til hende, forekom det ham, at han hørte Lyden af to Stemmer, der raabte om Hjælp. Han stod hurtigt Døren op og saa min Fader, der tilligemed en ung Mand, hvem han ikke kjendte, var isærd med at hjælpe min Bedstemoder, som var besvimet.

Denne unge Mand, der nylig var kommen for at tale med Charles Henri Sanson, havde, da han ikke traf denne, spurgt efter hans Søn og var gaaet ind til den Sidstnævnte i et Værelse, hvor min Bedstemoder ogsaa var nærværende. Ved sine første Ord havde han da forraadt Dagens gruelige Hemmelighed. Det var atter et Mennekte, der vilde befri Kongen; han gik endnu videre i sin Hengivenhed, end alle de Andre; thi han tilbød sig at dø i Ludvig den 16des Sted, dersom man kunde staa ham Klæder, der nøiagtigt lignede Kongens, saa at en Ombytning af Personerne kunde finde Sted uden at Masserne lagde Mærke til det. Hvor oprigtig meent denne ridderlige Phantasi end var, kunde det dog slet ikke nytte at indlade sig paa en Diskussion om dens Udførelse; det Samme var Tilfældet med de Planer, der gik ud paa at befrie Kongen under Transporten fra Fængslet til Genrettelsespladsen og søgte et Støttepunkt i min Bedstefaders Medvirksomhed; thi han skulde ikke denne Gang, som det ellers skeede, føre den Domsældte til Genrettelsesstedet. Da min Bedstemoder var vaagnet af sin Besvimelse, lod man den Fremmede gaa, efter at have gjort ham begribeligt, hvor umuligt det var at udføre hans ædelmodige Beslutning; derimod ytrede man Haab om, at Forsynet ad andre Veie vilde være saa naadigt at tillade det oplyste Offers Redning. Da den uhyggelige Efterretning nu var bekendt, kunde der ikke mere være Tale om at høitideligholde Bryllupsdagen. De bestedte Tilberedelser heril bleve fjernede, og medens Fangerne i Temple brød Brødet og drak Vinen ved sin sidste Naddere i Fængslet, fastede han, der den næste Dag skulde være hans Morder, tilligemed sin Pariafamilie i Ben og Taarer. Min Bedstemoder faldt tilintetgjort ned paa sin Bedestammel ved Foden af et Kristusbillede; der tilbragte hun hele Natten med Gud og med sig selv og hørte imidlertid bestandigt sin Egteskælle gaa op og ned af Gulvet i det tilstødende Værelse.

Kun min Fader fastede sig et Dieblit ganste paa Klædt paa sin Seng; men han sov blot en kort Tid, og hans urolige Slummer var opfyldt af feberagtige Drømme. Endelig blev det Daggrø; Trommerne hvirvlede Rædellen, for at de berøbnede Sektioner skulde indfinde sig; enhver af disse skulde danne en Bataillon ved denne Dødsceremonie. Min Fader skulde ogsaa møde. I Grunden var han ikke utilfreds herover; thi det var et Middel til aabent at erklære sig, dersom Leiligheden viste sig gunstig, og i ethvert Tilfælde kunde han derved deeltage i de Farer, for hvilke min Fader muligen vilde være udsat paa denne gruelige Dag. Han iførte sig altsaa sin Uniform og steg ned af Trappen tilligemed Charles Henri Sanson, der ledsagedes af Charlemagne Sanson og en anden af sine Brødre, hvilke To ikke havde villet forlade ham i et saadant Dieblit. De vare alle Tre berøbnede indtil Tænderne under deres tykke Overfrakker, som vare tilknappede op i Halsen og indhyllede dem aldeles.

I Afstedsoiebliftet græd min Bedstemoder hede Taarer; min Fader og Bedstefader vare neppe istand

til at udrybe sig af hendes Arme. Hun nærmede den sørgelige Overbevisning, at hun ikke mere skulde gjensee dem, i den Grad havde de indløbne Efterretninger foruroliget hende, og hun var fattet paa, at hvorledes denne stræffelige Dag end endte, vilde den dog udsætte de Personer for Fare, som vare hende de dyrebareste.

Min Fader tog Afsted med Charles Henri Sanson og sine Døttre, for at forene sig med sin Bataillon, der stod opstillet paa Revolutionspladsen i en 25 Alens Afstand fra Guillotinen, hvilken Hjelperne begyndte at stille op. Pladsen var tæt besat med Tropper af alle Vaabenarter, iblandt hvilke man især bemærkede Marfeillanernes Bataillon, der havde indtaget sin Stilling paa Pladsen til Høire, naar man kom fra Boulevarderne; denne Bataillon førte Kanoner, der vare rettede mod Skafottet.

Jeg overlader fra nu af Ordet til Charles Henri Sanson selv:

„Offeret er fuldbyrdet! . . . Jeg tog bort imorges Kloften 8 efter at have omfavnet min stakkels Kone og min Søn, hvem jeg ikke mere haabede at gjensee. Jeg steg op i en Hvervogn med mine to Brødre, Charlemagne og Louis Martin. Folkemassen var saa stor i Gaderne, at Kloften allerede var næsten 9, da vi ankom paa Revolutionspladsen. Mine Hjelper, Gros og Barré, havde stillet Maskinen op, og jeg undersøgte den neppe, saa fast var jeg i min Tro, at den ikke vilde komme i Brug. Mine Brødre og jeg vare godt bevæbnede, vi havde under vore Overfrakker foruden vore Raarber ogsaa Dolle, fire Pistoler i Beltet, et Krudthorn, og vore Kommer vare fulde af Kugler. Vi troede ganste vist at man vilde gjøre et Forsøg paa at befri denne uhyggelige Tyrste, og vi meente derfor, at vi ikke kunde forsyne os med Midler nok til ogsaa at gjøre Bort, for at bane ham en Udbøi. Saa snart jeg var ankommen paa Pladsen, søgte mine Dine min Søn, og jeg opdagede ham ved sin Bataillon i en ringe Afstand fra mig. Han betragtede mig med et opmuntrende Blik, hvorved han syntes at ville give mig Haab om, at jeg den gang ikke skulde drille Begeret lige indtil Værmen. Jeg lyttede uroligt efter, om jeg ikke kunde høre nogen Larm, der forraaede et af disse Befrielsesforsøg, som man igaar havde forberedt mig paa. Jeg glædede mig ved Tanken om, at Kongen maaskee just i dette Nu blev revet bort fra sin Eskorte og flygtede under hengivne Beners Varetægt, ja, maaskee det ustabige og forunderlige Folk, hvis Følelser det er saa let at omflutte, havde selv taget ham under sin magtige Beskyttelse og forvandlet Dødsstraffen, som man havde tiltænkt ham, til et Triumphtog.

Medens jeg vuggede mig i disse Illusioner, lod jeg mig rive hen af mine Forestillinger, og hvilken Opvaagnen ventede der mig nu!

Fra Tid til anden sendte jeg angstelige Blikke mod La Madeleine. Paa engang saa jeg et Kavaleridetachment ankomme, og lidt efter en Kæret, der var forspændt med to Heste, omgivet af en dobbelt Række Kavalleri og fulgt af et nyt Detachment af samme Vaabenart. Nu var ingen Tvivl og ingen Illusion længer mulig, det var Martyren, som nærmede sig. Det fortænde for mine Dine, jeg skjælvede over hele Legemet; jeg saa hen paa min Søn; en dødelig Blegheid bedækkede ogsaa hans Ansigt.

Imidlertid var Kæret ankommen. Kongen sad tilhøire paa det bageste Sæde, ved Siden af ham sad hans Skriftefader, og ligeoverfor ham befandt sig to Bagtmestere af Gensdarmieriet. Vognen standser, Døren aabnes; de to Gensdarmere stige først ud, derpaa den ærværdige Præst, der er klædt i den banlyste Dragt, som jeg i nogen Tid ikke havde seet, endelig træder Kongen ud, værdigere, roligere, mere majestætisk, end jeg havde seet ham i Versailles og i Tuilleries.

Da jeg seer han nærme sig Trappen, kaster jeg et fortvivlet Blik omkring mig; men overalt seer jeg kun Soldater. Folket er stødt tilbage af disse Troppemasser, det synes rammet af et bedøvende Slag og iagttager en mørk Tausshed. Trommerne høre ikke op at hvirvle og vilde have overdøvet ethvert Skrig, som maatte blive udsendt, for at raabe om Barmhjertighed. Hvor ere de da henne, disse udbasunede Redningsmænd? Charlemagne og jeg staae forstenede; Martin, der er den Yngste og Fasteste, gaar ned til Kongen, blotter ærbødigt sit Hoved og siger til ham, at man maa tage hans Kjøle af ham.

„Det behøves ikke,“ svarer han, „man kan gjøre det af, som jeg er.“

Min Broder vedbliver sin Paastand og tilføier, at det er ogsaa uundgaeligt, at man binder hans Hænder. Denne sidste Fordring synes at oprøre ham endnu mere; Bredeskrøden bedækker hans Pande.

„Hvordan?“ siger han, „vil de vove at lægge Haand paa mig? der er min Kjøle, men rør mig ikke!“

Idet han siger dette, tager han selv sin Kjøle af. Charlemagne kommer Martin tilhjelpe; det er en pinlig Stilling for ham at tale til dette oplyste Offer



med alle de Hensyn, som hans Hjerte opfordrer ham til at iagttage, uden paa den anden Side at støde an mod de vilde Horder, der omgive Skafottet; han siger til ham i en kold Tone, gennem hvilken man dog aner de tilbagetrængte Taarer:

„Det er absolut nødvendigt. Genrettelsen kan kun saaledes gaae for sig.“

Endelig vaagnede jeg af min Bedøvelse; jeg kunde ikke længere lade mine Brødre udholde Byrdens hele Vægt, jeg bøier mig henimod Præstens Dre og hvisker til ham:

„Hr. Abbed, opnaa denne Indrømmelse af Kongen, jeg bønfaller dem om det. Medens man binder Hænderne paa ham, vilde vi vinde Tid, og det er umuligt, at et saadant Skuespil ikke tilslut vil røre Folket.“

„Abbeden vendte sig om imod mig med et bedrøvet Blik, i hvilket der paa engang malede sig Forbause, Bantro og Resignation; derpaa henvendte han sig til Kongen:

„Deres Majestæt,“ sagde han, „find dem i dette sidste Offer! de vil derved komme den Gud nærmere, som skal belønne dem derfor.“

„Strax fremtrafte han nu selv sine Arme, medens hans Skriftefader lod ham kysse Kristusbilledet. To Hjælpere bandt de Hænder, der havde baaret Scepteret. Nu syntes det mig, at Signalet var kommet, da Reaktionen maatte udbryde til Gunst for det rørende Offer; men man hørte Intet uden Trommernes infernalste Støi. Understøttet af den værdige Præst gik Kongen langsomt og med Majestæt op af Skafottets Trin.

„Vilke disse Trommer ikke høre op?“ spørger han Charlemagne.

Denne giver ham et Tegn, at han veed det ikke. Da Kongen er kommen op paa Plattformen, gaar han henimod den Side, hvor der syntes at være flest Folk; han gjør en bydende Bevægelse med Hovedet til Tambourerne, der uvilkaarligt, ligesom imod deres Villie, høre op et Dieblit.

„Frankmand,“ sagde han med kraftig Stemme, „I see Eders Konge beredt til at dø for Eder. Gid mit Blod maa befæste Eders Lykke! Jeg døer ustyldig i Alt, hvad man anklager mig for.“

Han vilde maafee have sagt Mere; men Santerre, der befandt sig i Spidsen for sin Generalstab, gav

Tambourerne et Tegn; deres Hvirvlen begyndte strax igjen og vilde ikke have tilladt at høre et Ord.

Strax derpaa blev han bundet paa det skjæbnevangre Bræt, og i det Dieblit, da Kniven gled ned mod hans Hoved, kunde han endnu høre følgende Ord fra den fromme Geistlige, som havde ledsaget ham til Skafottet: „Søn af den hellige Ludvig, stig mod Himlen!“

Saaledes endte denne uheldige Fyrste, hvem et tusinde behjertede Mænd havde kunnet frelse i det sidste Dieblit, da der begyndte at røre sig en virkelig Medfølelse iblandt Alle, undtagen iblandt Soldaterne, og jeg har efter alle de Meddelelser, som jeg modtog igaar, sandelig ikke kunnet begribe, at han saa grusomt er bleven overladt til sin Skjæbne. Det mindste Tegn vilde have været nok til at bevirke en Diverstion til Gunst for ham; thi, om ogsaa nogle Rasende udstødte Triumphstrig, da min Hjælper Gros viste dette ærværdige Hoved ud imod Mængden, vendte dog den større Deel sig om med dyb Ræsel og med smertelig Gysen.“

Saaledes er den Fortælling, som min Bedstefader har efterladt os om Ludvig den 16des Død; den stemmer forresten overens med det Brev, som han



Pariser-Mode for Marts.

havde Mod nok at tilskrive le Thermometre du jour, for at berigtige de feilagtige Angivelser i dette Blad, der ikke engang respekterede den afdøde Konge i hans Grav. Den Beretning, som jeg her har givet, afviger meget f. Ex. fra Hr. de Lamartines i hans „Girondisternes Historie;“ men, hvor stor den udmærkede Forfatters Autoritet end kan være, kan den dog i Noagtighed ikke maale sig med den Mands, der her havt den Ulykke at tage en saa aktiv Deel i denne sorgelige Begivenhed.

Det har behaget ham at skrive, at Kongen ved Foden af Skafottet er blevet tiltalt med „Du“ af min Bedstefader eller en af hans Brødre, og han fortæller, at de have hævet Haanden, for at gjøre sig skyldige i uværdige Voldsomheder mod den kongelige Martyr. Det er plumpe Opdigtelser, der maa forbause, da de ere fremsatte af en Pen, hvis ædle Inspirationer man ellers med Rette beundrer. Disse Opdigtelser ville intet Steds finde Tiltro, og, førend jeg gjendrev dem, var jeg i Tvivl, om ikke den udtrykkelige Tilbagevisning af dem vilde frænte mine afdøde Slægtningers Minde.

Det kongelige Blod, som Nationalkonventet havde

udgydt, berusede det. Ligesom disse underfundige Drifke, hvis Misbrug for de Ulykkelige, der hengive sig til dem, blive en tyrannisk Bane, saaledes blev Blodsudgyddelsen ogsaa til en Svimmel for Partierne, som kjæmpede med hinanden paa Samfundets Ruiner. Ludvig den 16des Hoved havde i sit Fald frembragt en Afgrund, i hvilken ogsaa de Mænds Hoveder skulde rulle, der havde fældet ham. Offeret ventede paa sine Dommere ved Foden af Evigheds Throne, og der skulde ikke forløbe synderligt Mere end et Aar, førend den revolutionære Gjengjeldelsesret havde sendt Størstedelen af dem didhen for at afgjøre denne store Regning med Gud.

#### Paaskefesten i Rusland.

Intetsteds feires Paaskefesten med mere Glæde end i Rusland, hvor Festen varer næsten 60 Dage og overholdes yderst strengt. Da den græske Kirke ikke som den romerske feirer Christi Opstandelse Paaskefasten, men paa selve Feskdagen, saa forlynde allerede Klokker 1 om Natten Kirkeklokkerne i Stæderne som paa Landet

Gudstjenesten, og Alt gaar i Kirke for at bivaane den natlige Messe, som kaldes „Opstandelsen“ (woskresenie). Et i Legemsstørrelse malet Kristusbillede bliver baaret af Geistlige paa et Bord ind i det Allerhelligste; den fornemste Geistlige gaar bøiet under Billedet, og efter at have holdt Bøn, kommer denne samme Geistlige ud igjen af det Allerhelligste og bringer Menigheden det glade Budskab „Kristos woskres!“ (Christus er opstanden), hvilket af alle Munde besvares med: Wo istinnu woskres! (Han er visseelig opstanden!) I samme Dieblit tændes ikke alene Lysekroner og Lamper i Kirkerne og udenfor Kirkedørene, men ogsaa de talløse Boglys, som de tilstedeværende have medbragt; alle Klokker lyde, og hvor der gives Kanoner, bliver der stuet. I Petersburg ere ogsaa alle offentlige Bygninger illuminerede; Raketter stige fra Fortet mod Himlen og Kanoner tordne i asmaalt Tempo hen over Newaens brede Arme.

Midt i al denne Larm begynde de geistlige under den bestandig gjentagne Sang: „Christus er opstanden!“ deres Tog omkring Kirken, under hvilket de kysse alle Helgenbilleder, der befinde sig paa Altre, Gravsteder og Søiler, aabne de Helliges Ligtister, for





Russisk Paaske.



ogsaa at kysse Relikvierne, og meddele de enkelte Grupper af Andægtige Betsignelsen med de Ord: „Christus er opstanden!“ der besvares med Gjensvaret: „Han er visseelig opstanden!“ hvorpaa den ene Geistlige efter den anden begiver sig hen til det Galleri, hvor en Biskop, Metropolit eller anden høi Prælat staar, for efter at have omarmet samtlige Præster, at give hvert Medlem af Menigheden sit Kys og sin Betsignelse med de Ord: „Christus er opstanden!“ Naar denne Ceremoni er endt, gaar Geistligheden endnu engang med Fakler og Rjorter i Procession omkring Kirken, og enhver Tilstedeværende slutter sig til Processionen med brændende Boghjerter i Haanden. Hverpaa følger Betsignelsen af Episkoperne; thi efter endt Gudstjeneste ile Alle hjem for at spise. Oplagt Mælk, Paastebød (Kulitsch) og haardkogte Æg, farvede røde eller udsmykkede med alstens Snirkler, maa selv den fattigste have ved dette Maaltid.

Paa de Fornemmes Taster prange smaae Lam af Smør, andre af Sukker med smaae Faner og Kors; mange Episkoper maa antage Form af Æg eller serveres i Æggestal; Paastebøden, et tykt, rundt, cylindrisk smigt snoet Hvedebød, er udenpaa udsmykket med halv indstutne Blommer og indviede Palmegrene, og bliver, ligesom den i store Pyramider formede oplagte Mælk, som aldrig tør fattes ved en national Paastefest, og som bærer et tændt Lys paa sin Top, nedentil udsmykket med Blomster og Lys.

Da alle Paastefisker maa være indviede, og det navnlig paa Landet ansees for passende, at man selv overværer Indvielsen, saa kommer i Almindelighed to til tre Borne og ligesaamange Børn af hvert Huus, af hvilke hver Person bærer Noget. Fadene blive stillede hen i to Rækker, saaledes at Poperne kunne gaae bekvemt mellem dem, og efterhaanden bliver der en lang Gang, som ofte først ender et godt Stykke udenfor Kirken, da enhver Nykommen slutter sig til Rækken. Naar den Geistlige nu har læst den lovbesalede Bøn over Episkoperne, saa gaar han bedende op og ned af Rækken, idet han først besprænger hvert enkelt Fad med Viesand og derpaa rører det med Kirak, og Episkoperne Bærere, som i et Bål gjøre Korsets Tegn, passe angstelig paa, at intet Fad bliver forglemt.

Neppe er Paastemaaltidet endt, saa begynder Gratulationerne. Hele Korporationer og Kollegier indfinde sig i Galla hos deres Foresatte, som ofte endnu sidde ved Frokosten, bringer dem Paastehilsenen: „Christus er opstanden!“ og kysse dem, hvorpaa de tage lidt til sig og drage videre. Enhver Kommandør af et Korps har at kysse dets samtlige Officiere; hver Regiments- og Bataillons-Chef kysser sit Regiments og Bataillons Officiere, og desforuden en dertil specielt tilfagt Skare Menige, og hver Kaptein kysser Soldaterne i sit Kompagni.

Rigeledes kysser hver Chef i Civilsaget alle sine Underordnede, og naar man i Paastegen møder hinanden paa Gaden, omfavnar man hinanden og siger: „Christus er opstanden!“ Thi ligesom i Juletiden hører enhver sædvanlig Hilsen op, og hverken naar man mødes paa Gaden eller ved Drillebageret høres anden Tiltale end „Christus er opstanden!“ med hvilken Hilsen man ogsaa ledsager de Foræringer man sender hinanden.

Fremfor Alle falder det Keiseren vanskeligt at opfylde alle sine Paastefys-Forpligtelser, idet han ikke alene har at kysse de tallose Gratulanter, men ogsaa paa Paradet Paastefondag det forsamlede Officierskorpset og et ikke ubetydeligt Antal Underofficiere og Menige, og, naar han gaar ud, endogsaa Skildvagterne paa sin Vej.

Paastemandag uddeles Paaste-Æggene, og da det desforuden er Skik at trykke hver Gratulant og Betsignende et Æg i Haanden, saa gives der i Petersburg fast intet Stof, hvoraf man jo ikke fabrikerer Paastæg. I det kejserlige Glasliberi libes farvede og ufarvede Krystal-Æg med Blomster og Figurer, som ere bestemte til Foræringer fra den kejserlige Familie til de Store; fra Porcelæn-Fabrikken udgaar store og smaa Porcelæn-Æg med Forgylbninger og ziirlige Baandsløiser for at Modtageren kan ophænge dem i sit Værelse, og Konditorer og Bogkunnere rivalisere med hinanden i Udsmykkelsen af Sukker- og Bø-Æg, som blive udstillede til Salg i alle Størrelser fra Nattergal-Ægget indtil Struds-Ægget. Mange Æg optræde i Daaseform som Svøb for værdifulde Foræringer; atter andre i Rømpeskorrelse ere af Pap, overtrukket med Guldpapir og fyldte med hele Labninger af Sukkertoi. Atter andre ere gennemsigtige og lade en nydelig Bouquet, et Portræt eller et Helgenbillede skimte igjennem, eller have i en Abning et Forstørrelsesglas, hvori man seer smukke Miniatur-Landskaber i Bø. Selv de blot rødfarvede Æg ere forsynede med hvide Tegninger i mange Mønstre og den Indskrift: Kristus voksres!

Med de ordinære røde Æg spilles Æggespillet af den simple Russer. Den ene holder sit Æg saa-

ledes, at blot Spidsen ligger frem af Haanden, og den anden støder til med Spidsen af sit Æg. Den, hvis Spidsen slaas af, dreier raft sit Æg om, og er han ikke heldigere med den anden Ende, da har han tabt sit Æg.

Et andet russisk Spil er Honningkagespillet. Hvo som vil spille det, tager ud af Sælgerens Kasse to Honningkager, som ere bagte meget tynde og haarde, lægger dem ovenpaa hinanden og præsenterer dem for sin Modspiller. Denne prøver dem og slaar saa med den mod Kanten af Honningkage-Kassen. Bliver begge Kager hele eller gaae begge itu, har han at betale Kagerne og afstaae den til sin Modspiller, forbliver blot den øverste Kage heel, har han vundet.

Hovedforlystelsen i Paastefesten er dog Gyngerne, som anbringes paa alle offentlige Pladse.

For at afslutte de kirkelige Festsigheder, finder en Messe Sted Søndag efter Paaste, efter hvilken de Geistlige opføre i smaa Stykker rødmalede Brød, paa hvilke de Ord staar at læse i Guldbogstaver: „Christus er opstanden fra de Døde“, uddele dem til Menighedens Lemmer, der ere angstelig spændte paa, om de ogsaa skulle faae et Stykke med et Bogstav. Er dette Tilfældet, ansees det for et lykkeligt Børsel, naar det er et Bogstav af de første Ord, derimod er det et slemt Omen, dersom det er et Bogstav af Ordet „Døde“. Den næste Morgen, den saakaldte „Erindrings-Mandag“, iler Alt til Kirkegaarden for først at overvære Gudstjenesten i Kapellerne til de Afdødes Ihukommelse og derpaa at græbe og — holde Smaus paa deres Grave.

(Efter „Illustr. Zeit.“)

### Et Par Blade af min Dagbog.

(Af Robert Davidson.)

(Slutning fra Nr. 12.)

For nogle Dage siden, da jeg spadserede i Parken ved Krystalspaladset, bemærkede jeg imidlertid en Person, der forekom mig at have en vis Lighed med min hæderlige Ven. For at være sikker i min Sag, gjorde jeg en Omvei for at møde ham igjen. Jo, ganske rigtigt, jeg kunde ikke tage feil. Trods Forfløiningen, den militære Dragt, den sorte Paryk og en uhyre Moustache à la Napoleon gjenkjendte jeg dog velsigelig min Tyv. Et Dieblit tænkte jeg at lade ham arrestere, men jeg opgav strax denne Plan, deels af Mangel paa Bevist, deels ogsaa derved af en vis Lyst til, ved at gjøre hans virkelige Betsindstak, at anfille Jagttagelser angaaende denne hæderlige Charakter. „Ah, Mr. Warmons, udbød jeg, det glæder mig virkelig at træffe Dem. De erindrer nok den behagelige Sereise, vi gjorde sammen fra Amerika til Liverpool. At domme efter Deres Knebelshalter og krigeriske Dragt, formoder jeg, at De nu er bleven Militær, og jeg ønsker den britiske Krigsmagt til Lykke med en saa udmærket Affvisition.“

Den uforlignelige Mr. Warmons tabte et Dieblit sin Fatning, men idet han strax derpaa paatog sig den Værdighed, der var mest overensstemmende med hans nye Mæste, udbød han: „De tager bestemt feil, min Herre, jeg kjender hverken Dem eller Deres Mr. Warmons. Gaa ab H— til.“

„Om Forladelse, min kjære Hr. Warmons, vedblev jeg; jeg føler mig virkelig overbevist om, at jeg ikke tager feil, og til Bevist herpaa, skal De vel kunne erindre den nydelige lille Brosche, som De berøvede den smukke Mijs M. ombord i Paketskibet. Jeg taler ikke om den udmærkede Behændighed, hvormed De hjalp mig at blive af med min Lommebog og et ganske unødvendigt Accessorium af en Diamant-ring. Men, min hæderlige Ven, jeg vil paa ingen Maade forurolige Dem i Deres fredelige Omsætninger. Jeg forstår Dem, at jeg beundrer Deres overordentlige Kunstfærdighed, og at jeg kun higer efter den Gæde at gjøre Deres personlige og virkelige Betsindstak. Jeg tror, at vi nu forstaae hinanden, tilføiede jeg, idet jeg trykkede ham i Haanden. Vil De spise til Middag hos mig imorgen, her er min Adresse? — Mr. Warmons betragtede mig først med et skarpt og listigt Blik, derpaa smilede han meget velvilligen, og tilsidst brød han ud i en Skoggerlatter. „Høistærende Mr. Clarigt, udbød han, De er virkelig en Mand af Gæde og ganske udmærket Elstærdsighed; jeg modtager Deres Indbydelse. Jeg giver Dem mit Ord som Gentleman paa, at jeg skal indfinde mig. Derpaa flites vi ad som de bedste Venner af Verden. — Dagen efter modtog jeg imidlertid en Bilet, hvori han underrettede mig om, at uforudseede Omstændigheder havde hindret ham fra at dinere hos mig, og idet han beder om min Undskyldning, har han inviteret mig til Middag hos sig idag i sin Bopæl Riverlane-Street i Nærheden af White-Hall.“

„Gaar De med, min Herre? sagde Mr. Clarigt, jeg indestaar for at De skal være velkommen.“ „Med Fornøielse, sagde jeg. At spise til Mid-

dag hos en af Londons fornemste Kommethye er dog i og for sig en meget pikant Ting, og jeg længes ret hjerteligen efter at gjøre den brave Mr. Warmons Betsindstak.

Klokken var 5 om Eftermiddagen, da vor Bogn standsede udenfor det opgivne Nummer i Riverlane-Street. Vi stige ud og spurgte efter Lieutenant Jersey (Mr. Warmons havde nemlig underrettet Clarigt om, at han her førte dette Navn). En ung Mand med langt, stridt Haar og smaa listige Dine førte os gennem adskillige smaa Gemakker til en ganske net meubleret Sal, hvor han forlod os, efter Sigende for at underrette sin Herre om vort Besøg. Medens jeg gjorde mig det mageligt i en bekvem Kænestol, lod jeg mit Blik glide rundt om i Værelset og bemærkede nu den usædvanlige Mængde Billedhuggerværker, som fandtes opstillet i en vis malerist Uorden. Her fandtes de mærkværdigste Grupper; paa en Pibestal i Baggrunden var en Statuette af Cupido med Bue og Kogger opstillet ved Siden af et uhyre Billede af Achilles i Kamp med et Uhyre; paa et andet Sted fandtes Bacchus med hølloftet Pofal ved Siden af en Statue af Hebe og omringet af Satyrer o. s. v.

Endelig viste vor Vært sig; han modtog os med en særdeles Hoslighed og et ganske utvungen Bæsen. Kun forekom det mig, at han fastede et vist uroligt Blik paa mig; men da Mr. Clarigt skyndte sig at forestille mig for ham som en reisende Danst, der uden Betsindstak med Forholdene i den store Verdensstad var meget nyfgen efter at gjøre Betsindstak med en saa stor Mand, opklarede velsigelig hans Ansigtstræk. Af Person var Mr. Jersey liden, men der var en vis Ynde ved hans Figur, som tillige forraadte en stor Grad Smidighed. Hans store lyseblaa Dine vare ualmindelig livlige; hans lave Pande var omgivet af en stor Fylde af lyse krøllede Løkker, og det spøgelsesfulde Smil om hans Mund gav hans Ansigtstræk et stærkt Udtryk af Lætsindighed.

„Det er mig en stor Gæde at see Dem hos mig, mine Herrer,“ begyndte han. „I Sandhed, min kjære Mr. Warmons, sagde Mr. Clarigt, jeg — „Jersey, om De behager,“ rettede vor Vært.

„Jeg beder tusinde Gange om Forladelse, gjen tog Mr. Clarigt. I Sandhed min kjære Mr. Jersey, De vor meget smukt her. Men sig mig, hvad betyder denne store Samling af Billedhuggerværker, man finder hos Dem? Man skalde næsten tro, at man var i en Kunstners Atelier.“

„Ah“, sagde Mr. Jersey med den størst mulige gentlemansagtige Tøgepplighed, „jeg har bestandig været denne ædle Kunst meget hengiven. Der var virkelig en Tid, da jeg fuldt og fast troede, at Stjæbnen havde bestemt mig til at blive Billedhugger. Men jeg misforstod min Stjæbne paa Grund af disse selvsomme Modsigelser, i hvilke den menneftelige Sjæl stædte synes at opløse sig.“ — „De er altsaa en Philosoph“, udbød jeg, ikke lidet forbauset over en saadan Tale. Jeg vidste nemlig ikke, at der blandt Philosophiens Dykkere ogsaa fandtes Kommethye.

„Ja, hvorfor ikke,“ svarede Lieutenant Jersey.

„Men, mine Herrer, Middagsmaaltidet er serveret.“

Da vi vare ved Desertten, anmodede vi vor Vært om at fortælle os sin Historie. „De ønsker en Skizze af mit Liv“, sagde Mr. Jersey med sin klare og hjertelige Stemme, der paa een Gang havde et Udtryk af Frimodighed og Værdighed, — „med Fornøielse, mine Herrer, her er den:“

„Jeg er født her i London for vel en Snees Aar siden af Forældre, der, saavidt jeg veed, vare Klubesamlere eller Rendeftensgravere af Profession. Alle rede i en meget tidlig Alder blev jeg forældreløs; men da jeg i min Barndom skal have været en smuk liden Person, vakte jeg en gammel rig Gentlemans Medfølelse. Han modtog mig i sit Huus, hvor jeg nød et slags Opdragelse. I Skolen forstod man mig, at jeg var et Genie, og jeg selv var indbildt nok til at føle mig overbevist om denne Forskrings Rigtighed, forsaavidt jeg ved Geni forstod en særegen Gæde til, ved at bryde nye Gjenneengange, at komme lettere til Maaket. Mine Udarbejdelser i Modersmaalet vare spækkede med Sophismer; Lærerne forfæstede mine Resultater, men roste min Skarpsindighed. Jeg gjorde Vers, saa det var forbauset.

I Slagsmaal var jeg næsten altid Seierherre formedelst de af mig opfundne nye Spark eller Bue, hvorefter jeg blev hævet til Skjerne af mine Kammerater. Men dette havde en særegen Indflydelse paa min Charakter. Jeg blev stolt og ondsabsfuld. Som mine Skolekammeraters Ansøgere erklærede jeg Naboenes Frugthaver Krig, overfaldt Lærerne om Aftenen, fuskede paa Skolen, begik Bedrageri i Spil; kortsagt jeg var den mest ondsabsfulde Skynkel, man kunde tænke sig. Skønt min Pleiefader var i høi Grad gnidst og gjerrig, havde jeg dog vidst at blive hans Yndling, og han havde endog bestemt sig til at efterlade mig hele sin Formue, som var temmelig betyde-



lig. Men da han i sin Gnieragtighed gift saavidt, at han lod mig gaae i de usleste Klæder og negtede mig de nødvendige Lompepenge, var det ude med min Laalmodighed. Et uslydigt Forsøg paa at tage mig selv tilrette, havde til Følge, at jeg blev gjort arveløs og sendt til Skotland. Der opholdt jeg mig i flere Aar og lagde mig især efter Billedhuggerkunsten, for hvilken jeg altid har havt en særegen Fortjærlighed, hvilket disse smaa Forsøg, de seer i dette Bærelse, kan bevibne. Min ustabile Aand blev dog snart fjed af disse Sygler. Efter at have erhvervet mig en liden Formue, reiste jeg til Oxford, hvor jeg i nogen Tid studerede Philosophi og Jurisprudens. Her gjorde jeg imidlertid Bekendtskab med et Par ligesaa dristige og forvovne Karle som jeg selv. En Aften i et Spillehuus gjorde en af mine Venner mig opmærksom paa Fordelen ved at anvende Attraktions-Theorien paa mine Medspillende; men sjønt jeg strax forfæstede dette Forslag som en Gentleman uverdigt, blev dog min Forsælgelighed mig til at overbevise mine Venner om min Kunstferdighed. Thi, som ovenfor bemærket, har jeg altid holdt meget af Kunsten, og min gamle Mester i Edinburgh havde ofte rosende udbredt sig over min lette Haand og min Behændighed i at føre Meiselen.

En Dag under Bæddeløbene gjorde jeg en vis Lørd opmærksom paa Uforsigtigheden ved at bære sit Guldhjæde saa aabenlyst til Skue; men han affærbigede mig med et foragteligt Blik og et endnu mere oprørende Svar. For at overbevise ham om Rigtigheden af min Bemærkning, lod jeg Guldsmykket paa en gratis Maade overføre i min Lomme og begav mig derpaa til Værts-huset, for uforstyret at beundre samme. Da jeg imidlertid vendte tilbage for at gjengive det til Eiermanden, var han uheldigvis allerede borte.

„I Sandhed, afbrød Clarigt ham, jeg har altid været overbevist om, at De var i Besiddelse af store Talenter. Men jeg maa tilstaae, at jeg ikke indseer, hvorledes en Mand med Deres Begavelse vil lade det beroe ved de lavere Grene af Professionen. Jeg har altid ladet mig fortælle, at Lommetyveri var Noget, man overlod til Drengene og de første Begyndere i Kunsten?“

„Høistærede Mr. Clarigt, det kommer deraf, at jeg ved Hjælp af min Opfindsomhed og originale Manerer smigrer mig med at udføre saadanne Ting med en høj Grad af Elegance og Ynde, og De maa dog tilstaae, at jeg ikke vilde have Ret, om jeg lod min Stolthed forhindre mig i at anvende de Talenter, hvormed Forsynet har begavet mig.“

„Tillad mig et Spørgsmaal,“ sagde jeg, „sætter De Deres Kunst ved Siden af de øvrige ædle Kunster, f. Ex. Digterkunsten eller Stuepillerkunsten?“

„Tilvisse, svarede Mr. Yersey. Er De enig med mig i, at man ved Kunst forstaaer Evne til at fremstille en stor Idee under en sjon og for Sandserne opfattede Maade? Nu vel, min Færdighed eller Behændighed tilfredsstiller den sidste Fordring, og hvad den første angaar, da har der været mange store Mænd, der have hyllet Kommunismens Grundsætninger. — Min Historie er snart fortalt. En Aften som jeg uheldigvis var kommen ind paa et sjofelt Spillehuus, blev jeg overfaldt og aldeles udplyndret. Da jeg endelig slap bort og bemærkede, at min Pung befandt sig i den sørgeligste Forsatning, fik jeg den uheldige Idee at aflægge en liden Visit i Juvelerernes Kvarter. Følgen deraf var, at jeg nogen Tid efter befandt mig paa en lang og ubehagelig Søreise til Australien. Men jeg kunde ikke trives der. Landet havde ved sit ufrugtbare og sørgelige Udseende en ubehagelig Indflydelse paa mine Nerver. Jeg har altid, mine Herrer, af et reent Hjerte elsket mit Fødeland. Jeg var just paa Tilbagereisen deraf, da jeg paa Dampskibet havde den Ære at gjøre Deres Bekendtskab, Mr. Clarigt. Siden jeg er kommen tilbage til London, har jeg aldeles opgivet min gamle Haandtering; sandt at sige, har jeg i den senere Tid følt en vis Tvivl om dens Berettigelse som Kunst betragtet. En af mine Slægtninger har givet mig et Forskud, hvorved jeg er sat istand til for en Stund at føre et komfortabelt Liv. Jeg er i saa Henseende meget fræsen. I Sandhed, min Smag oprøres ved Tanken om at sætte min Fod i et uselt Tagkammer med et tarveligt Meublement.“

„Med deres Tilladelse“, sagde jeg, „hvad agter De nu at foretage Dem?“

„Nu har jeg besluttet at gjøre Brug af mine videnskabelige Talenter. Jeg har altid været en Smule af en Literat. Jeg oversætter Horats eller Virgil for en Bagatal. Kort sagt, jeg har besluttet at forbedre mit Liv og min Opførelse, og har gjort mig det Løfte, aldrig at gjøre Brug af min Kunstferdighed, uden Nøden tvinger mig dertil. Til Slutning beder jeg Dem erindre, mine Herrer, det Udsagn af en lærd Mand, at det er Skæbnen eller Omgivelsene, der danner Mennesket, og ikke Mennesket, der danner sin egen Skæbne. Min Historie er tilende.“

Vi reiste os for at tage Afsted, ikke lidet forbau-

se over en saadan Tale af en Lommetyv. — Under mange Gøstighedsbeviser ledsagede vor Vært os til Døren. Her opholdt han os en Stund. „Mine Herrer“, sagde han, „for at overbevise dem paa een Gang om Fastheden af mine fremtidige Forsætter og om min Kunstferdighed, saa tillad mig at gjengive Dem Mr. Clarigt, Deres Uhr og smukke Brystnaal, og Dem, min Herre (idet han henvendte sig til mig) denne Ring.“ Med disse Ord trak han op af sin Lomme og præsenterede os de nævnte Gjenstande, som han under Maaltidet havde vidst at fratage os, uden at vi havde den ringeste Mænske derom. Fuld af Beundring over den mageløse Behændighed, hvormed den hæderlige Mr. Yersey vidste at udføre sine Streger, kom jeg til mit Hjem. Hvad min Ven, Mr. Clarigt angaar, da var han henfunken i dybsindige Betragtninger, hvoraf jeg ikke vilde vække ham.

### Pariser-Mode for Marts.

En god Forandring i Dagens Mode, er at Formiddagsdragter og især Gadeløstetter aldeles ikke tør lægge an paa Effekt; en Dame skal nu, naar hun viser sig paa Gaden, saa at sige være inkognito, der tør ikke mere gjøres hende den Bebrejdelse, at hun paa Gaden lægger an paa at blive seet. Figuren til Venstre paa vort Modebillede er en Prøve paa denne smukke Simpeltid, ved hvilken Leilighed vi have den Fornøjelse at melde, at de slæbende Kjoler aldeles ere forsvundne, undtagen for de festlige Anledninger. Den Mode, at hægte eller binde Kjolen op, er saa almindelig i Paris, at man nu vilde finde den Dame latterlig, der feiede Gaden med sit Slæb. Et maaisguult Skjort yndes endnu mere end de hvide. Foraarshattene udmærke sig ligeledes ved Forsvinden af al overflødig Udsmykkelse; de staa endnu tilseirs, som man seer af Tegningen, men al Pynt er grupperet midt foran. Baldragten er en Tyls Kjole, broderet med Silke, som er det nyeste i Balverdenen. De sorte Tylskjoler, broderede med broget Silke, ere en meget smuk Nyhed. Bryst-Bouletter ere tagne til Naade igjen, og Bouletten i Haanden tør nu ligesaa lidt fattes, som den for kort Tid siden var ugunstig seet. En smuk Mode for Koncert og Theater og alle Anledninger, hvor man vil være festlig klædt, uden just at være i stor Toilette, er den spanske Mantille, som bedækker Hoved og Hals. Det er en almindelig sort Tyls Mantille, som man giver den Form, man finder bedst, men hvorpaa der anbringes en liden Capuchon, garneret med en Tylsruche og en stor Bouket Granatblomster paa den ene Side. En lignende Bouket holder Mantillaen sammen i Brystet. En liden Mantille med lange Ender, der knyttes bag, er meget yndet af yngre Damer.

### Wassielewski og et Par af hans musikalske Kritiker.

(Udredt af B. A.)

I.

Wassielewski er Son af en landslygtig polsk Adelsmand, der bosatte sig i Danzig. Sønnen gik til Leipzig for at studere Musik under Mendelssohn-Bartholdi og opnaaede at blive en meget gediegen Musiker. Han gjorde Violinen til sit Instrument, han spillede i fyv Aar første Violin i Gewandthauskoncerterne og i Leipziger Theater, reiste og gav Koncerter. Af Venstabs for Komponisten Schumann fulgte han denne til Düsseldorf, da han der var bleven Musikdirektor, men modtog selv to Aar senere en Kaldelse som Musikdirektor til Bonn. I al denne Tid havde han dyrket den musikalske Videnskab med uholdende Flid og stigende Interesse, og da Familieforhold ikke tillode ham længere at være i Bonn, hvor han var meget afholdt, opgav han selv sin hidtilhavte musikalske Karriere baade som Virtuos og Orkester-Sanginstruktør, og flyttede til Dresden, hvor han fortiden lever af en Formue, som han understøtter med nogle saa Privatinformationer, men forøvrigt ofrer den musikalske Videnskab al sin Tid og Evne.

Han er som musikalsk Kritiker et af Tysklands mest agtede Navne; i streng Opposition mod den saakaldte Fremtidsmusik har han været i megen Feide med dette Partis Blade og Korrespondenter, endvidere er han bleven stærkt angrebet for den Strenghed, hvormed han har forfulgt det fuseragtige Virtuosen, som endnu ofte behersker det musikalske Liv i Tyskland, hvormed de end sige sig fri derved.

Hans Bog over Robert Schumann er bleven meget berømt men ogsaa meget hadet, da det lykkedes ham uden Polemik, kun ved en rolig Udvikling af Schumanns Liv og Kunst at betage Fremstribtspartiet enhver Tanke af fremtidig at regne Schumann til sine. Den mageløse Dygtighed, hvormed Wassielewski psykologisk eftergik Schumanns beklagelige Sygdom fra dens Spire

til dens Udvikling, var nær bleven ham selv farlig, da han begyndte at føle en Nervøsitet, hvori han saa Begyndelsen til samme Sygdom. Men kun en sex Ugers Reise, og han var kureret for denne fixe Ide.

Da han indsaa, at man ikke kan trænge videnstabeligt tilbunds i een Kunst uden tillige at kende de andres Udviklingshistorie, lærte han grundig at tegne og foretog derpaa to Reiser til Italien og rundt om i Tyskland og Frankrig. — Hvad han Altsammen har frebet, behøver vi her ikke at opregne; det er ogsaa for det meste spredt over de musikalske Tidsskrifter og Blade, hvoraf Tyskland har en Mangfoldighed. Han har som Kritiker i Tyskland megen Betydning. Hans Standpunkt fremgaar af det her Sagte, til hvis Fuldstændiggjørelse Følgerne kan tjene. Han er traadt op mod Marks, men især efterat denne (ifjor) har proklameret Glud som den eneste Operakomponist. Han angriber ogsaa Fremstribtspartiet, men mere fra psykologisk end rent musikalsk Standpunkt; han beviser nemlig, at de ere syge, eller at de mangle noget vist, som hører til en fuldstændig Organisation, og sætter dem derfor hen blandt de Mennesker, som (efter Götthe) „gjør sine Svagheder til Love.“ Han er en sund Natur, som frygter og modarbejder Overdrivelse i enhver Retning, hvorfor han passer os Standinaver. De, der fremtidig ville følge ham, gjøre vi opmærksom paa, at han skriver under Mærket „W — i.“ To større Arbejder af ham „Violinens Historie“ og „Symphonienens Væsen“ ere endnu ikke afsluttede, men ville som saadanne vistnok i vide Kredse vække megen Opmærksomhed.

Det han indføres for en norsk Læsekreds, vælges ingen af hans grundigere musikalske Undersøgelser, da disse passe lidet for vort Publikum; men lettere Anmeldelser over Emner, som ere os bekendte. Begyndelsen gjøres med Violinisten Laub, væsentlig fordi man i sin Tid, da Laub gav Koncerter her i Byen, gav en Fremstilling af ham, hvori han balancerende holdtes op mod den melodiske, inspirerede Ole Bull, og fordi det derfor kan være godt som Modstykke at faae en Udtalelse af en virkelig anerkendt musikalsk Autoritet.

### Mindetæsten i Hamburg.

(Udredt af G.)

Ikke alene Individer, ogsaa Folkeslag have i deres Eksistens store, begejstrede Dilekter. En saadan Tid var for det tydske Folk Aaret 1813, da Befrielsens Tine slog og Nationen med mandig Tapperhed afstøvede den franske Despot's Nag. Ung og Gammel, fattig og Rig, Jøde og Christen greb til Vaaben. Den Lærde forlod sit Studerstkammer, Embedsmændene Skriverbordet, Haandværkerne sit Værksted, Bonden sin Plog, og alle ilede til Kampen for Fædrelandet. Hvo, som ikke kunde gaae i Felten, greb idemindste Landen og sluttede sig til Landeværnet for at beskytte den hjemlige Arne. Ofte fordrødes og bragtes som aldrig før; Borgere lagde villig sit Gods paa Fædrelandets Alter, Kvindene bragte deres Smykker, Børn tomt deres Sparekasser, og den stakkels Tjenestepige gav sin jurte erhvervede Len. En Lotteri-Kollektor og hans Husfru vare de første, der bragte sine Forlovelsesringe, og deres Exempel fandt, som de ønskede det, tallose Efterlignere. Et af de mest værdifulde Ofre bragte en Groen v. Schmeltan, som endnu lever. Faderen, en aflediget Officier, levede med 11 Børn af en liden Pension. Da nu Opfordringen om Bidrag til det i Næb stædte Fædreland kom, gav Faderen sin Ridesadel, Moder og Søstre sine Ringe, men den Yngste havde intet. Saa staa hun det blonder Haar af, som man saa ofte havde misundt hende; en Patriot kjøbte det, lod gjøre Ringe og Halsbaand deraf og 400 Thaler indbragtes, hvorfor fire frivillige udslyredes. — Den femtaarige Marsdag for den første Reising, der i Preussens er bleven fejret saa tarveligt, har i Hamburg været en sand Folkefest. Vi gjengive Beskrivelsen efter et Privatbrev.

„Jgaar var den saa længe imødesede 18de Marts, hvortil i Ugevis Forberedelser vare gjorte, store Summer bevilgede fra det Offentliges Side, og hvori alle Klasker deltog. Dette saa man bedst ved Illuminationen igaar, hvor Alle, selv de mindste Huse inde i Gyderne havde Lys op til Toppen; hvor meget altsaa de Rige havde, kan man deraf slutte. Tirsdag aften begyndte Festen med Forestilling i Theatret. 3die Aft var indrømmet Centralkomiteen for Festen til Benyttelse for „die Kampgenossen von 1813–1814“, hvoraf mange leve, og med deres Familier sadde disse Gubber med Medaillen paa Brystet og smidte i Stjæget til alle de forekommende Gentyndninger til hiin Tid og dens Bedrifter. Der var en Prolog først, der fildrede Tilstandene, og saa fulgte 5 Tableauer efterhaanden, der alle fremstillede Scener, som omtaltes i Prologen. Først Tetterborns Indtog den 18de Marts 1813 med sine Kofakter, der som Befriere hjulpedes med Jubel af Alle, Mænd og Kvinder, Gammel og Ung. Saa, hvor alle Hamburgs Kvinder bragte sine Smykker for at fæste den just begravede hantekatte Legion Vaaben og Udrustning, da Alt manglede og længst i Aarenes Løb af de Franke var borttaget. Saa var den ulykkelige Juleaften 1813, Beleiringsvinteren, hvor alle Gamle, Syge og Fattige bleve af Davoust udtagne og satte udenfor Portene, hvor den hele Omegn var raseret, Landsleider, Træer, Haver osv., ingen Bolig, intet Ly, ingen Klæder, ingen Føde og den kolde strenge Vinter; 10,000 bleve først udtagne, senere indtil 26,000, der irrede forvildede omkring paa alle Landeveie; thi hele den nærmeste Omegn var total afbrændt. De andre Tableauer vare mindre betydelige. Jeg vaagnebe igaar ved Kanontorden, stod tidlig op, og da jeg traf op Gardinet, faldt Blikket paa de med alle mulige Flag smykkede Huse om Ustieren; paa Altanerne, paa Tagene vaiede de store Faner, uendelige Krandske slyngebe sig om Vinduer og Altaner; jeg tror alle omliggende Skove og Haver ere udplyndrede, thi



hvad deraf igaar er forbrugt, er uden Ende, alene een Mand, havde bestilt Grønt til at gøre 500 Alen Krandsse. Kl. 8 begyndte allerede de enkelte Afdelinger af Festsaget at påsere her forbi ud mod Steinthor. Jeg havde nok med at see og kunde neppe komme i Klæderne, enkelte Tog vare saa overraskende smukke, at jeg ganske høit udtalte mit Bifald for mig selv. Jeg saa den ene gamle Markententerste i sin Fjellebogn, med sine smaae Tønder og een Hest, nu bekrandsset, haade hun, Vogn og Hest, og libet drømte hun vel for 50 Aar siden, da hun ung og kjæk drog ud med Legionen, at hun her skulde bidrage til Festens Glæde. Senere saa jeg tre andre, de have ogsaa lugtet Krudtet og et Par af disse Fjere have gjort alle Felttogene i 1813 og 14 med. Ogsaa en gammel Kofat figurerede paa sin Hest affurat i samme Kostume som da han drog ind af Hamburgs Porte med Tottenborn; han blev her tilbage dengang, da han havde faaet saa meget Knut i Hensien, at han hellere vilde blive igjen, lærte et Haandværk og gifte sig og har siden boet i Altona. Kl. 10 hjørte vi til et Bindu, vi havde leiet tæt ved Steinthor. Paa den lange Vej, gennem den hele By ud til den modsatte Ende ved Altona, vare alle Binduer udsolgte til høie Priser, affurat som forleden ved Formælingen i London. Hvem der var saa heldig at bo paa dette Strog, havde Huset fuldt af Slægt og Venner. Kl. 11 satte Toget sig i Bevægelse; — vi vare jo meget nær ved Steinthor, og dog tog det næsten en Time, inden Begyndelsen naaede os fra Berlinerthor af. Om dette Kjømpetog kan jeg ingen Forestilling bibringe, kun kan jeg sige, at Begyndelsen naaede os noget før Kl. 12 og Slutningen Kl. 3/4. Det brugte over 3 Timer til at påsere; jeg veed ikke hvormange Tusinder, men 65 Fjeltvogne med 4, 6 og 8 Heste og over 50 Musikkorps vare deri. Enkelte Korporationer vare yderst smagfuldt arrangerede, saaledes havde Gartnerne, f. Ex., foruden alle sine Janer og Bannere, hvoraf det vrimlede i hele Toget i Tusindvis, en stor Kjømpetog, hvori en fuldstændig Have, en yndig liben en, med Gange, Bouquetter, Blomster, store Laurbær, Cypresser og Drangetræer, et libet Springvand og en Gartner som gik omkring og vandede og stællede yndigt, trukket af 8 prægtige Stimler. Ligesaa Seilmagerne en do. Vogn med do. Heste, trækkende en Skonert i Legemsstørrelse, fuldt tilklatet med alle Seil oppe, beklædt med Vimpler, for, for fulde Seil; det saa saa lystigt ud og Luften ringede af Jubel og Hurrarab for begge disse Optog. Ligesaa havde Skibstømmere en nydeligt Skib, ikke saa stort som det andet, men færdigt til at løbe af Stabelen, det hvilede paa lutter Grønt og var be-mandtet fra øverst til nederst; de førte i Spidsen af sin Afdeling Peter den Store som Tømmersmand. Flere Afdelinger gjorde et smukt Indtryk uden disse Karnevalsloier, f. Ex. de Litkovske Jægere og „die Schützen“, smuk Musik havde de og stor Jubel modtog dem overalt. Slagterne førte to store Drer, bekrandsede og med forgyldte Horn. Jeg maatte tænke paa „boeuf gras“, kun at disse spadserede og hiin blev kjørt. Alle disse Afdelinger havde sine egne Janer og Bannere, og mange Laug bestod af flere Hundrede Personer, saaledes den store Vognfabrikant Lauenstein med alle sine Arbeidere; over 1000 vare med; deri var ogsaa en Kjømpetog med 8 Heste, og paa Vognen en Jernbane med Lokomotiv og Vogn-train, dampende og snubende og pibende, ligesaa Modellen til den Waggon, som han gjorde for Keiseren af Rusland, med alle Indretninger o. s. v.; endvidere en Miniatur-Gigh saa nydelig, at man ønskede at sætte sig op i den, og mange andre. Buntmagerne, eller som de her hebe Pelsmagerne, havde en stor Slæde med fyrstelig Pragt, trukket af 4 sorte Heste i fuldt Vintertog med 3 Herrer i, den ene som Konge, med Her-melin og Zobel, og Jockeyer paa Hestene; dette Tog tog sig overordentlig prægtigt ud. Naar man dertil erindrer, at alle Huse paa begge Sider havde store og smaa Flag ude, og at disse hang over Gaderne fra den ene Side til den anden, og nu i Toget selv disse Tusinder af Flag — enkelte Korporationer havde 20 store Flag, i andre bar hver Mand et Flag og 4 à 6 gif i Bredden, — saa kan man fatte, hvilket broget Syn dette gav; kun i evig Stæde, at det smaa regnede hele Dagen igennem. Var nu dertil kommet smukt Veir og Solfin, saa vilde Indtrykket naturligvis have været endnu stærkere. Der var een Larm den hele Tid: alle disse Musikkorps som idelig høres, al den Strig og Ekraal, den Jubel, disse Hurrar uden Ende for hver ny Afdeling, herom gjer man sig ingen Forestilling. Kornmaalerne havde en stor „Speicher“, der ogsaa var paa en Vogn. Vierländerne, alle tilhørt i deres Kostume og med en uhyre Vogn, beklædt som et stort Bord med alle mulige Frugter og Grønsager, — de forsyne Byen med saadant, det var nydeligt og en saadan Jarvepragt, at man troede sig midt i Commerens Hebe. Hele Vognen var en grøn Kuv og Jubel fulgte dem hele Veien. Landsfolket heromkring tilhørt paa overordentlig smukke Heste havde en kolossal Straavogn, oven-paa en uhyre Krone af Kornar og overalt mellem Årene Korn-blomster. Det tog sig særdeles godt ud. Disse vare fra Geest-landene, og Andre fra Markstiftet havde en lignende Hevogn. Maskinbyggerne førte paa en Vogn et heelt Værksted i fuldt Arbeide med glødende Dm og en hoi Skorsteen, hvoraf Røgen dampede; det saa lystigt ud. Ligesaa vare Kunstbreierne i fuldt Arbeide i sit Værksted med Dreierbænk. Træhæverne ligesaa, og de fabrikerede undervejs smaae Væsker, som uddeltes paa Ga-

den. Fremdeles Lithographerne og Stentrykkerne; de uddelte og saa Sager om Dagens Betydning; man saa dem lægges ind under Pressen og blive udtagne, det var et fuldt Værksted. Guldsmedene førte en stor Baldachin, hvorunder et uhyre Bord, beklædt med Sølv- og Guld-sager, Armstager, Pokaler, Fæde, Ter-riner etc. til stor Værdi; der gik Saamange omkring Vognen at Jare var der ikke. Det saa pragtfuldt ud og paa Hoben gjorde dette Optog stor Virkning. Smedene vare i Rustninger, eller maaskee det var Bliffenslagerne, ganske sikker er jeg ikke; Malerne i „altdeutsches Costum.“ Delikatesse- og Frugthandlerne havde en lignende Vogn som Vierländerne, med alle mulige Sager, saa pragtfuldt opstillede og tilstelte som disse Mennesker altid udstille sine Sager. Dog, skulde jeg opregne Alt, blev jeg ikke færdig endnu paa længe. Der var i alle Kirker Gudstjeneste Kl. 9 om Morgenen, da Dagen blev holdt som Helligdag. Kl. 12 var Fjst i Michaelis Kirke, hvor alle Janerne opbeva-rede fra hine Tider; dertil vare alle „Kampsgenossen“ indbudne baade de her i Hamburg og fra Lübeck og Bremen og Nabo-landene, hvor overalt mange endnu leve. Der skal det have været allersmukkeste; baade var Kirken saa særdeles smagfuldt smyk-tet, Musikken saa vakker og den hele Aft saa „feierlich“. Man beregnede, at ved Kirkefestens Ende skulde Begyndelsen af Toget være naaet til Michaelis, og da sluttede alle disse sig dertil og gik med til „Heiligen Geistfælde“ mellem Altona og Kirkegaard-den, hvor Tribuner vare anbragte og hvor Musik var arran-geret; men paa Grund af den vedholdende Regn var Toget med de svære Vogne ikke kommet saa hastig affjed, da det gik ud af Portene, saaledes var derude Alting tilende, da Slutningen af Toget naaede did. — Kl. 7 1/2 var Illumination allerede i fuld Gang og da hjørte vi et Par Timer om for at besee de vigtigste Punkter, men en uanfælig Sag var det at komme igennem overalt; og var ikke Veiret bleven saa slemt baade med Regn og Vind, hvorved Saamange afholdtes, saa havde det været total umuligt, thi selv som det nu var, belgde Menneskemasser og Vogne om hverandre og man maatte ofte holde stille halve Timer; Andre hører jeg have holdt over en Time paa samme Plet uden at kunne røre sig. „Berliner Bahnhof“ var det smukkeste, hele den store Jagade med 5 forskellige Sorter koulerte Lamper, yderst smagfuldt dekoreret. Ligesaa skal Raadhuset og „Stadthaus“ begge have været brillant illumineret med Gas hele Jagaden. Paa Neuerwall, hvor das Stadthaus ligger, turde ingen Vogne påsere. Værten var meget smuk; et stort, kolossal Hamburgers Vaaben i Gas bag paa og foran over Indgangen det gamle Vaaben, holdt af de to Løver, ogsaa i Gas, og fortløbende Gasflammer til begge Sider, endende med 1813 paa den ene Fløi og 1863 paa den anden. Ellers var Hotel de l'Europe det smukkeste, i samme Smag som Bahnhof, med smaa koulerte Lamper. De to underste Etager vare beklædte med en dertil gjort Tegning, eller hvad jeg skal kalde det, saaledes at det fra Jungsfernstieg saa ud som en stor efterlandsk Pavillon. Det var pragtfuldt Altsammen, og dog hører jeg, at Mange finder at Illumination ved Schillerfesten for 3 Aar siden var endda smukkere, som ogsaa at Mange finde, at Festsaget ved samme var langt smagfuldere og havde fornemmelig indet af det, som dette i saa hoi Grad havde: Præget af et Karnevalsoptog; thi man maa tilstaae at dette i alle Dele erindrede derom, medens man paa samme Tid ogsaa kan finde, at mange overordentlig smagfulde og pragtfulde Optog vare at se, og i det Hele maa det siges at have været storartet. Det var naturligvis meget større end hiint, navnlig gjorde alle disse Vognoptog det saa kolossalt. — Næste Aften var jeg i Theatret, hvor mange Dine torredes ved Opførelsen af et libet Stykke, betitelt „der Tag der Erlösung 31 Mai 1814“ — hvilket Stykke blev opført just saaledes den Aften for 50 Aar siden. Det loffede mange Taarer frem; ligesaa en Scene fra Fri-hebskrigen: „den hauseatistiske Legion i Leiren i Mecklenburg.“ Jeg saa op til de gamle Graa der oppe og saa En af dem jævnlig tørre sine Dine, om det var Taarer eller det var ham for varmt, skal jeg ikke kunne sige. — — —

### Literatur.

**Bidrag til Diebstads Presters og Prestegjelds Historie** ved A. Faye. Årendal 1861. J. S. Fabricius og E. Omholt's Forlag. 110 Sider 8vo. 36 f. — Uagtet denne Bog, som man vil see, allerede er et Par Aar gammel, er den hidtil, saavidt Ann. bekjendt, endnu ikke med et Ord bleven offentlig omtalt, en Skjæbne den dog ikke synes at fortjene, hvorfor vi her ganske kortelig vilde henlede derpaa det lille Publikums Opmærksomhed, som pleier at interessere sig for den Slags specialhistoriske Smaaarbejder. Den sluttige Forf. har denmæneg leveret et Sidskytke til sin i 1859 udgivne og i nærværende Blad (23de Oktbr. f. A. af „h. h.“) ret forbeel-agtig omtalte Holst'ske Præstehistorie, og vi have den Tro, at nærværende Skrift ligesom hiint vil være en kjærkommen Gave til den deri omhandlede Egns Præstefab og Almue, ligesom det er sikkert nok, at Vogen ikke er uden Betydning for den sædre-landsk Personahistorie, ja endog for vor nyere Kirkehistorie. Mange ikke uinteressante Smaaatræ ere her rebbede fra For-glemmelse, og som „Bilag“ har Præsten Faye ladet afstrykke in extenso tvende Visitatsbøger fra det 17de Aarhundrede, nemlig Hr. Salve Thomassons og Hr. Daniel Feijfs, begge Provstier i det da endnu udelte Nedens Provsti, hvilke

Afstrykker især have Betydning derved, at de, saavidt os bekjendt, ere de eneste Provstie-Visitatsbøger, som hidtil ere offentlig-gjorte her i Landet, og sikkert blandt de ældste nu eksisterende i sit Slags. — Vi kunne efter dette ikke andet end ønske, at Forf. maa finde Tid og Kraft til at udgive flere af de presbytero-logiske Arbejder, som det er os bekjendt, at han i mange Aar har forberedt, navnlig sin Krønike om Biskopperne i Stavanger og Christianssand. — 10 —

— I den sidste Aarsberetning fra Bestyrelsen for „Samfun-det til den danske Literaturs Fremme“ findes en Komitee-Betænkning (fra C. Moug, Kr. Røvsing og C. A. Thorsen) ang. en ny Udgave af Holbergs Epistler ved Chr. Bruun, Underbibliothekar ved det store kongelige Bibliotek i Kjøbenhavn. Som maaskee en Enkelt vil erindre, var Konferentsraad Werlauff, hvis ubegrændede Lærdom og Kjærlighed til Holberg man skylder saa værdifulde Dphysninger til dennes Komedier, Niels Klim og andre af hans Arbejder, ogsaa i sin Tid betænkt paa at levere en med literært og oplysende Apparat ledsaget Udgave af Epistlerne, — dette righoldige, avisagtige Magazin for de ved Læsning eller Livet fremkaldte Jagtagelser, Bemærkninger og lunefulde Indfald, som Holberg i de sidste Aar af sit Liv fandt værdt at nedtegne. Men Werlauffs Forsæt er ikke bleven udført og maa vel, paa Grund af hans høie Alder (han er nu i sit 82de Aar) for længe siden ansees for opgivet. Det maa derfor siges at være nyttigt og tidsmæssigt, at en yngre Mand, der ved en isjor udkommen Monographie over „Peder Paars“ har lagt sit Kjend-skab og sin Kjærlighed til Holberg for Dagen, har optaget Wer-lauffs Udgiver-Plan. Epistlerne høre i flere Henseender, og navnlig med Hensyn paa Holbergs Synsmaader, Tænke- og Levesæt, til de interessanteste blandt hans prosaiske Arbejder. Og dog have de i umindelige Tider ikke været tilgængelige i Bog-handelen, og heller ikke lette at overkomme hos Antiquarer eller paa Bogauktioner, da de ikke som Holbergs fleste andre Værker ere gjentagende optrykte, men findes fuldstændigen kun i een Udgave, den der begyndte 1748 og afsluttedes med 5te Bind frar efter Forf.s Død (1754). Et nyt Optryk udkom vistnok 1758 flg., men dette naaede ikke til 5te Bind, hvorfor dette sjældnere forekommer. Hvad Bruuns nye Udgave angaar, kommer den, ligesom Ori-ginal-Udgaven, til at bestaae af 5 Bind, og med tro Ojengivelse af dennes Text. „Under Terten gives Forklaring paa saadanne Udtryk og Vendinger, som maa antages at være fremmede for almindelige Læsere,“ og bagi hvert Bind følge Antegnelse, udar-bejdede i Righed med dem, Werlauff har givet til Holbergs Dst-spil. I sidste Bind gives Register, bibliographiske og literær-historiske Dphysninger om Udgaver og Oversættelser m. v. Med Hensyn til den forelagte Præve paa „Antegnelse“ bemærker Be-dømmelses-Komiteen, at den finder dem at være uarbejdede med stor Fliid, og at den ikke tvivler om, at de, „skjønt mere eller mindre nødvendige, dog alle kunne være belærende eller interessante for Læsere, som ønske at sætte sig ind i de literære Tilstande paa Holbergs Tid og tilbørlig at vurdere hans egne Synsmaader.“

— Udkommet er netop **Det kongelige norske Universitets Halvhundredears-Fest, September 1861.** Beretning og Afstrykker. Chra. 1862. 80 S. ft. 8. Denne Festsberetning vil tjene til at supplere Prof. Monrads til Universitets-Festen ud-givne Program om „Det kgl. norske Frederiks Universitets Stiftelse“, og er ogsaa, om vi ikke tage feil, paa Kollegiets Begne beforget af samme Forfatter. Foruden en kort Beretning om Festsagerne samt Afstryk af de ved denne Anledning holdte Taler og afslutning Sange, indeholder Skriftet tillige samtlige til Universitetet indløbne Gratulations-Skrivelser og „Motiv-Tavler“, og ender med en Skrivelse fra Konferentsraad Werlauff, der som det Kjøbenhavnske Universitets Senior og „som den eneste tilbageværende Collega med flere af det norske Universitets ældste Lærerskifte“ var indbudt til at deeltage i Festsagen, men hvilken Indbydelse hans høie Alder hindrede ham i at modtage.

— Et nylig udkommet Dobbelthefte af det af C. Fogh og Chr. Lütken udgivne **Tidskrift for populære Fremstillinger af Naturvidenskabens** (B. V. S. 1—2.) indeholder Begyn-delsen af en udførlig Fremstilling af Darwin's Theori om Ar-ternes Oprindelse, hvilken fremsættes i et i 1859 udkommet særskilt Skrift og har gjort saa overordentlig stor Opsigt blandt Natur-videnskabens Dyrkere. Desforuden indeholder Heftet: „Euro-Sivo“ eller den japaniske Golsfrem; to teranske Myrers Natur-historie; ser Forelæsninger over Lyslæren af Prof. Dydall (fortsættes) og Svampene med nærmest Hensyn til Trolbsmor-svampen, af Prof. A. S. Østfled, første Afslut. Tidskriftet, hvorefter aarlig udkommer 6 Hefter, koster 1 Spb. 45 f.

— **Al Frihandelsforeningens Tidskrift** (Kbhvn.) er 2det Binds 1—2 Hefte udkommet og indeholder: Om Industri-ien i Altona under Frihandelen efter Toldprivilegiernes Ophævelse; Haandværksbristen og Beshyttelsen; Frankrig og Frihandels-principerne; Tre Artiller af Fr. Bastiat, og Afstrykker ved-kommende Frihandelsfagen. Tidskriftet er meget billigt (nærv. Dobbelthefte paa 123 S. koster 22 f.) og indeholder Meget, der har sin Anvendelse og Gylbighed saavel her som i Danmark, som det er beregnet paa.

— Hos Philippen i Kbhvn. er udkommet: **Arbeids- og Fattigforsørgelses-Anstalter.** En Fattigforsørgelses-Maade, nærmest for Land-Communer, af Chr. Søeborg, Fattigforstander ved Liseb Arbeidsanstalt. 50 S. 8.



# Illustreret Ailghedsblad.



Ar. 15.

Udkommer hver Søndag Morgen.

12te April 1863.

Abonnementprisen er 1 Spd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Autobiographiske Meddelelser af Stiftsprovst P. A. Jensen. — Polen-  
Rangiewicz. — Kunstfælske Konger. — Fra alle Lande. — Norge.

## Autobiographiske Meddelelser

af Stiftsprovst P. A. Jensen.

### 5. I Latinskolen.

En Mand af ganske andre pædagogiske og literære  
Kvaliteter var Overlærer Sagen. Og saa han havde  
sine personlige Egenheder og blandt disse en vis Gen-  
sidighed i Bedømmelsen og Vurderingen af sine Elevers  
aandelige Anlæg og Retning. Han var ganske en  
Smagsmand, heel igennem klassisk udpræget, fjont  
vistnok hverken en Homer eller Græker, philologisk be-  
trægtet. Ligesom hans „Polychorda“, en Samling af  
Digte efter latinske og græske Poeter, maa ansees som  
noget af det Bedste og Betydeligste, han har leveret  
som Digter, saaledes var ogsaa Fortolkningen af la-  
tinske og græske Digtere en af hans hjæreste Sysler  
paa Skolen; for Rektor Holmboes Ansættelse hørte  
Græst endog til de Fag, hvori det var ham over-  
draget at undervise. „Danst“, som det dengang  
 kaldtes, var forøvrigt hans Hovedfag, og det er ved  
den Maade, hvorpaa han her tog sin Gjerning, at  
han især har indlagt sig store Fortjenester af sine Di-  
sciple. Vilde jeg spørge mig selv, hvilket positivt  
Udbytte — jeg mener, udmyntet i grov Rourant — enten  
for Grammatikens eller Rhetorikens Bedkommende, jeg  
har havt af mine 5 à 6 Aars Underviisning under  
Sagen i „det Danst“, saa skulde jeg vistnok have  
vanskeligt for at svare; jeg veed nemlig ikke, om jeg  
nogensinde har lært „danst Grammatik“ under ham  
anderledes end ved et Slags Frihaandsanalyse, deels  
mundtlig, deels skriftlig. Jeg tør heller ikke paastaae,  
at Tilværelsen af „Rahbets-Bogen“, som han kaldte  
den: Rahbets Bog „om den danste Stil“, — som var  
den Haandbog, vi i Skolens øverste Klasser manø-  
verede med — netop stod i passende Forhold til den  
Tid, som blev anvendt paa samme; men sikkert er  
det, at vor aandelige Udvikling frede fremad  
under denne Lærer, og det baade formalt og materielt.  
Hans Konversation — og det er just det rette Navn  
paa hans Underviisningsmethode — hente sig Stof  
fra de forskjelligste Felter og tvang Eleverne til at be-  
arbejde det paa en Maade, der bragte Harmoni mellem  
de forskjelligste Aandssejner. En Sag, som nuomstun-  
der forsvømmes i saa mange af Landets første Skoler,  
var „Indenadlæsningen“; paa denne drev Sagen  
uafbrudt, og det saaledes, at man paa engang lærte  
at læse, at tænke og at skønne. Som bekendt  
var han en af de Første, som hertilands udgav en  
Læsebog i Modersmaalet, og det tør siges, at denne,  
navnlig de senere af ham selv besørgede Udgaver, maa  
regnes til det Bedste, man eiede af den Sort. Bore  
Læsetimer med ham hørte i det Hele taget til det  
mest Vækkende og Moredende, man kan tænke sig: naar  
et Stykke var gennemlæst efter hans tredobbelte Regel:  
„Iydeligt og tydeligt og prydeligt“, — og  
her fik vi, ofte gennem Ironien og Brægebilledet,  
de første Begreber om det Skønne og Vellydende —  
blev Indholdet gennemgaaet; hvø der da havde Dren  
at høre med, havde Anledning til den rigeste Høst,

mens aandelig Dørhed og Dumhed ikke vilde faae  
stort Andet ud deraf end, „at det var noget Sludder  
Altsammen.“ Fremfor Alt var han en Mester i paa  
sin Vilis at udfinde og udhæve Stjønhederne ved et  
poetisk Arbejde og herved give os — Smaagutter  
endogaa — en Slags Anelse om, hvad Stjønheden  
var i sig selv. Hans Methode var her heeltigennem  
sokratiske; man fik aldrig tørre Begrebsforklaringer; det  
Abstrakte traadte os for Die i livsfriske Stikfæls;  
han var ikke den Talende og vi de Hørende; men  
der var mellem Lærer og Disciple en Tankeudveksling  
og en Gjensidighed af Spørgen og Svaren, der, naar  
Tingen var endelig klar og sluttet, gjorde det vanske-  
ligt nok at erkende, hvem der havde mest Deel i Re-  
sultatet. Med alt dette var der — den hele Time  
igjennem — ved Siden af det lyttende Alvor en  
Aandslivlighed og en Kvithed, der ofte gav sig Luft  
baade fra hans og vor Side i munter Latter; en og  
anden Staffel gik det sagtens udover; thi Sagen var  
uforlignelig skarpsynt, hvor det gjaldt at opspore og  
fremhæve det Skjæve og Latterlige ved Personer eller  
Ting; sædvanlig vare ogsaa hans Spørgsmaale stil-  
lede saa fristende, og hans hele Tale saa besnærende  
anlagt, at der ikke skulde liden Aandsnærværelse og  
Uforknythed til for at hylte sig. Men saa tog man sig  
heller ikke den Sag saa nær; gjorde han ved et  
sylogistisk Lastenspilleri Bedkommende i det ene Die-  
blit til en „Fuggel“ og i det andet til et „Amfibi-um“,  
saa forvandlede han ham i det næste igjen til et Men-  
neske, og Gutteren var efter denne dobbelte eller tre-  
dobbelte Metamorphose lige god for det. Her gjorde  
dog en vis Genfælsighed sig ofte gjældende; Mangel  
paa Smagsfæls blev stundom taget for Mangel paa  
al Sands og Angjældende derefter bedømt og behandlet  
ikke uden følelig Ubillighed, Noget som i de første  
Aar af min Skoletid gjaldt i ikke saa liden Grad mig  
selv. Paa den anden Side kunde en smuk og korrekt  
Indenadlæsning bringe ham til at lukke Diet for  
mange Lat og Lyder, hvad jeg ogsaa selv har prøvet,  
navnlig i mine sidste Skoleaar. I det Hele maa det  
siges, at Stjønheidsidealet ganske og aldeles havde  
indtaget denne Mand; hans Stræben gik derfor i Et  
og Alt ud paa at vække og skjærpe Sandfæls for det  
Skjønne; den, hos hvem han i saa Henseende vandt  
Indgang, fik med det samme hans varme Hjerte; alle  
andre vare udelukkede deraf som et vulgus profanum.

Stjønslæsningen kulminerede i de Deklamations-  
øvelser, han anstillede med sine Elever, ligesaa den  
nederste Klassens Røllinger indtil Mesterlektens dun-  
hagebe Kavalerer. Denne Sag tog han meget alvor-  
lig; man maatte bestige Kathedret, og uden Hjælp af  
Bog eller Suffleur fremsige det selvvalgte Digt for et  
Publikum, som ikke altid var det toleranteste. Og da  
skulde man stundom have seet den Gamle! Det Por-  
trat, man har af ham fra Gørbig's Haand, og som  
man kan forlyste sig med, naar man gaar ned til  
Gr. Dahls Boglade og endnu mere, naar man giver  
det en Plads paa sin egen Væg til daglig Beskuelse,  
er et ypperligt Billede, just fordi det saa træffende  
gjengiver det Udtryk af Gemytlighe og Skjelmeri,  
som vibrerede i dette aandsfulde Ansigt mangfoldige  
Minespil. Naar han saa sad paa sit Gensforse med  
halvt lukkede Dine, Hænderne foldede over Skjødets,  
og med et ubestrideligt Smil — o saa spidst, saa spidst!  
— indfugede baade gennem den ydre og indre Høre-  
sands den fattige Deklamators frugtesløse Forsøg paa

at redde sig ud af Situationens Grinagtighed, mens  
Auditoriet stirr Ansigt op til den ulykkelige Aktør, ja,  
da var han uforglignelig, ganske storartet! Fremfor  
Alt affyede og ridikulerede han al Slags Affektation;  
om han selv nogensinde har praktiseret Deklamations-  
Kunsten med synderligt Held, eller om han selv for-  
stod endog blot den Kunst at læse godt, stal jeg ikke  
kunne sige; men at bedømme baade hiin og denne og  
fremstille Feilene ret paatageligen gennem disse vist-  
nok overdrepte og karrikerede, men just derfor umis-  
kændelige og slaaende Gjengivelser, var et Talent, som  
ingen mig bekendt Lærer har besiddet i den Grad  
som han. En Egenhed kom ham her besynderligen  
tilgode. Sagen holdt meget paa en korrekt og ædel  
Udtale af Ordene fra Disciplinens Side; men selv  
talte han sædvanlig ærbergenfæls, og man bemærkede  
snart, at dette stede mere af Bevidsthed og med Over-  
læg end af blot og bar Vane. Jeg veed ikke, om  
jeg feiler; men mig synes, at just det ironiske Element  
finder et eget adækvat Udtryk i den bergensfæls Mund-  
art; jeg selv falder, naar jeg vil benytte Ironien,  
uvilkaarligen hen i min Moders Maal, og vist er det,  
at aldrig stal Braaden i den Sagenfæls Kritik saa  
spidst, som naar den ligesom spilede sig frem gennem  
ægte Bergenfæls. Forøvrigt maa man ikke med disse  
Deklamationsøvelser forbinde Tanken om nogensom-  
helst Maragtighed; endnu mindre tør man agte dem  
som tidsspildende og allermindst — som et demoralise-  
rende, til Dilettantisme opdragende Lefleri. Sagens  
Hensigt var at udvikle det Skjønne i den hele Per-  
sonlighed; derfor skulde man fremstille sig frit, ud-  
tale sig høit, udtrykke sig smukt, — fort faae baade  
Goldning og Mine og Ord saaledes i sin Magt, at  
man ved sin senere Optræden i Livet som offentlig  
Mand kunde tale og handle med den Myndighed,  
som Dannelsen selv fordrer og selv giver. Man  
agere de ikke paa Kathedret, fjont Aktion og Mimit-  
ikke vare udelukkede; tværtom: Talen — den offent-  
lige Tale — var for Sagen et Kunstværk; Prædike-  
stolens saavel som Strankens og Kathedrets Mand  
maatte i hans Dine være en Kunstner, og den gamle  
romerske Veltalenhedslærer skulde have sin Glæde af at  
høre den moderne Kunstfæls gjentage hans gamle  
Katedrisation: quid est primum in oratione? actio!  
— quid est secundum? actio! quid est tertium?  
actio! Derimod vilde Sagen selv ingen Glæde have  
af den Tingenes Tilstand, som nu synes raadende.  
Kunsten er banlyst; den velbekendte Phrase: vi stal  
ikke overtale, men overbevise, har man taget til  
Indtægt som gyldig Grund for al den Forstandens  
Tørhed og Stilens Tomhed og Foredragets Tamhed  
og Totalitetens Aandsløshed, der nu kun altsor sørge-  
ligen har afløst en maaskee stundom frulstlig og affe-  
teret, men ofte baade varm og henrivende Veltalen-  
hed; hverken i Kirken eller i Retsalen eller i Repre-  
sentranthuset har man mere at frygte nogen „Talens  
Jibstrøm“; der flyder paa alle disse Kanter som oftest  
en rolig Vandstrøm, og skulde man end stundom komme  
i Fare for at drukne deri, saa være det en Trøst,  
at man idetmindste ikke drukner i Saltvand.

(Fortætted.)

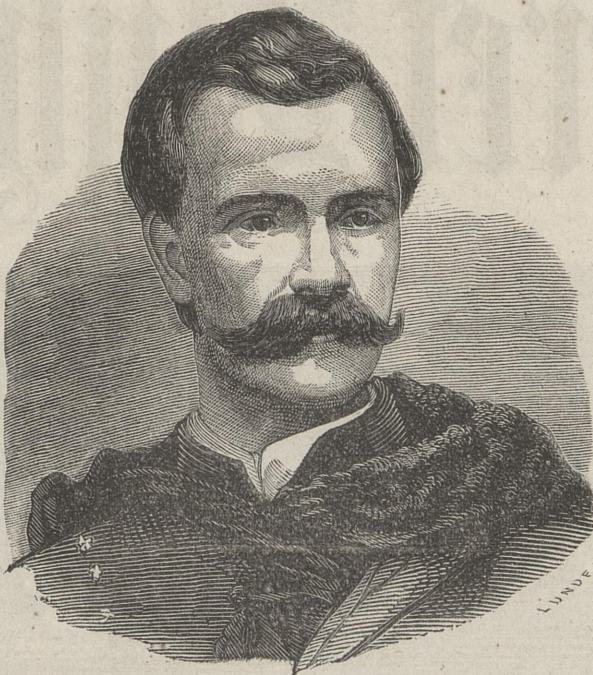


### Polen—Langiewicz.

En Nation har ikke i længere Tid været holdt underkøbt af en fremmed Nationalitet uden bagefter at bære onde Mærker efter Trykket. Ellers var der ingen Forbandelse i det Onde, og, man kunde sige, ingen Straf for i sin Tid at have overgivet sit Fædreland. Det er Landets øverste Samfundslag, dets Intelligents, som først og fremst har maattet udholde dette Tryk, og som, efterat dette igjen er ophævet, pleier at vise frem i Dagen sine gulvisne Mærker efter det borttagne Overlag, sine bedævede Strøg, hvis forgiftende Dunster siden besvangre Nationens frie Luft med alstens Reaktion. I Undertrykkelsens Dage have nemlig mange af Nationens Fornemme forgyldt og prydet sig med sit Fædrelands Tvangsbaand. Deres adelige Saloner have gjort sig til de sociale Organer for Undertrykkernes denationaliserende System; deres Selfabelighed har optaget og hædret de Fremmedes Mænd og deres Meninger, prydet sig med deres Gresbeviisninger, deres Civilisation i Literatur, Malerier, Statuer, Moder osv., de have med eet Ord laant Fienderne Haanden til i Fred at udføre den Grobring i Folkeanden, for hvilken Sværdet før blot udstat Grændserne. Som illustrerende Exempler behøve vi kun at holde for Øiet Østerrigernes Forhold til Ungarn og til Italien, Tydsfærnes til Polen, maaskee ogsaa til en Deel af Danmark, Englændernes Forhold til den aldrig pacificerede irske Nationalitet. Det er igjennem sig Depravation af den nationale Charakter i Landenes intelligente Samfundslag, at deres Grobring gennem Tidernes Løb i Regelen vil sees at være forfat, og det er da den samme bedævede Intelligents, som siden staar Nationen mest i veien under Befrielseskampen. Det er altsaa i den samme Samfundsklasse, hvori Nationen, naar Frihedens Dag engang oprinder for den, maa søge sin Ledelse og Frelse, at den ogsaa har sine største Farer at bekjempe; det er nemlig ogsaa netop der, at den har at befrygte Forræderi, i Raadet som i Slaget. Skjulende sine Sympathier for Undertrykkerne under de nationale Phraser blive de netop derved saameget farligere Mænd at have i sin Leir. Og, da de vide, at den Dag, da deres Folk staar befriet, tillige blir den, hvorpaa deres foregaaende Færd usvigelig faar sin Dom, bruge de sine skjulte Baader som fortvivlede Jesuitter for Livet.

Derfor er det at i sigte Nationens Rejsningstider, hvori Folketømmen efter Instinkt selv vælger sine Ledere, Tilliden til disses Charakter og paalidelige, patriotiske Sindelag bliver det aldeles overveiende Bevægende, medens Hensynet til den intellektuelle Begavelse, sjønt af uberegnelig Vigtighed, dog kun kommer til at indtage den anden Rang. Folkefølelsen her er vel den, at det rigtige nationale Sindelag tillige involverer de Gøner, hvorfor Folket i de betrængte Tider netop har Brug. Derfor toge Italienerne den fra Charakterens Side prøvede Garibaldi, medens de dog havde en Cavour; derfor toge Ungarerne en Digter som Kossuth fremfor en saa fremragende forstandig Mand som Görgey. Og ved at gennemblade Historien kunde vi, om fornødiges, fremsøge nok af videre Exempler i denne Retning. At finde en sig Personlighed, der har moralsk Tyngde nok i sig til at være Centrum for den hele Folkebevægelse og om hvem den hele Befrielseskamp kan organisere sig, en sig Mand altsaa som Nehemias var for Jøderne eller Garibaldi for Italienerne, synes overhovedet at være en Hovedbetingelse for den heldige Udgang af de nationale Befrielseskampe, hvoraf vor Tid er opfyldt. En sig Mand bliver sit Lands virkelige Diktator, selv om han, som Tilfældet var med Garibaldi, har en Røge ved Siden. Og med denne Udvalgte Personlighed pleier Nationen da at staa eller falde. I ham seirer den og i ham knuses den. Han er dens Hjerte, som slaar eller ophører at slaas.

Spørge vi, om Polakkerne for Diebliffet have fundet en saadan Mand imellem sig, da staa vi i Forlegenhed for Svaret. Paa sædvanlig uenig Viis have Polakkerne desværre istedetfor een saadan sin Tids Mand fundet hele to nemlig baade en Langiewicz og en Mieroslawski, der hver af sit Parti ophøies til ubeilbar Folkeprophet. Disse Partistridigheder synes desværre for Diebliffet at skulle drage Europas Opmærksomhed bort fra Landets



Marian Langiewicz, født i Posen 5te Aug. 1827.

Kamp og over paa sig. Her see vi altsaa igjen den samme Forbærvælsens Engel, som har svævet med udspilede Vinger over Polen gennem hele dette Lands Historie. Det er den Tvedragtens og Splidens Aand, som er den polske Folkecharakter saa eiendommelig og som har gjort Sammenligningen med „en polsk Rigsdag“ til et Ordsprog. Det er denne, som tilslut overleverede Landet i Ruslands, Østerrigs og Preussens Ørneklør og som i 1830 gif saa sorgeligt igjen og først drog bort, da det polske Folk laa væltende i sit Blod ved Ostrolenka. Læser man Polens Historie fra 1830, faar man Indtrykket af Enkeltes Heltemod og af enkelte Slagpladse, fort af storartet enkelt Kraft. Men Organisationen seer man gaas tilgrunde under Uenighed om de rette Mænd, under Uenighed om Midlerne, under Mistanke om Forræderi mellem Nationens Egne. Vi see, at, medens Rusland med sine Kanoner stablede sig op i Armeens Front, havde det i selve den polske Leir sin stærkeste Alliere i hiin Nationalcharakterens svage Side.

Der er et gammelt Ord som siger, at det er vanskeligere at overvinde sig selv end at indtage en stor Stad. Dette Ordsprog passer netop paa Polen, thi for dette faar overvundet denne sin egen Nationalsvagthed og skabt sig den fornødne Gendragtighed, for formaa Landet ikke at beseire sine udbortes Fiender, Russerne. Uden saadan Enighed vil de polske Sletter af denne Polens nye Opstand kun faae nogle flere forgyæves Valpladse at bære paa end før, kun overstrøes med en ny „Generations Lig;“ Landets gamle Martyrhistorie vil da kun faae et nyt blodigt Affnit, og

den alt saa mange Gange stufede Verdensopinion kun stufes nok engang. Denne vilde da kun paany see den herlige polske Frihedsskulptur, som den nu saa ofte har deelt og troet paa, knust af russiske Armeer, og den vilde af denne Polens gjentagne Skjæbne modtage det moralske nedslaaende Indtryk, som en ny Stadfæstelse af Magtens Seier over Retten altid udsender paa Menneskene.

Men een Gang maa dog det Folk, der af Forsynet er ført og tugtet gennem saa mange Trængsler, faae Dinene op og forstaae Nødvendigheden af Enighed, og denne Stund tør man tiltrods for de ovennævnte Aabenbareiser af Nationens gamle Adam tro nu endelig er oprunden. Mieroslawski er nemlig ifølge de senere Efterretninger reist tilbage fra Polen, og Langiewicz, den anden Diktator, er fangen, saa at begge Splidens Aarsager er bragt udenfor Begivenhederne. Og den Omstændighed, at man har proklameret Bøndernes Frihed har endvidere givet den polske Frihedskamp et Grundlag, hvorfra Folkevillens Røst kommer til at overdøve de personlige Stridigheder, der saalænge som den polske Opstand kun var Et med de polske privilegerede Klasses Sag, mere dissonerende kunde træde i Forgrunden.

I vor forunderligt bevægede Tid, da Nationerne rundt om rejse sine boiede Raketter og stirre sine Undertrykkere i Dinene, er det ikke længere Enkeltmand, som handler, men den hele Nation i sin Masse. Det er Polens Folkemasse, som nu er Helten, der stabler sine Lig op til Blodvolde foran en af Ruslands Indgange til Europa ligesom i sin Tid Leonidas ved Thermopylerne foran Indgangen til Grækenland. Det er endvidere det polske Folk i sin Masse og ikke længere nogen enkelt Leder, som man nu seer paa Martyrpladsen, vidnende for Folkets Sag i alle Nationers Paasyn, det samme Martyrsted, som Grækenland, Ungarn og Italien har besejget. Baal, som det Johan Hus besteg, ere kun for svage Gnister at regne mod den Lysning, som et Folks Martyrium lægger over Verden. Ved Skjæret sees Folkeslagenes bedøvede Aasyn i Taaer, medens for Hus kun de enkelte Fromme græd. Disse store Martyrer have en Tro, som de ville vinde for, og denne Tro er Nationalitetens. Denne er Nationernes Fromhed som den hellige Dogme er Enkeltmands. Den tør ikke sælges for Guld eller for Fred eller for Livet, ligesaa lidt som det enkelte Menneske for disse Ting tør sælge sin Sjæl. Den Nation, som her svigter sin Dgave, forarger Verden som den, der ved Magten af sit Exempel vil bringe Verden til at tro paa, at Lænker passe om Folkets Hals og at en Nation værdigen kan føre et fysisk Liv, efterat dets Nationalaand er dræbt, dets Historie standset og dets Flag sanket ned i de Forfædres Grave, hvorfra det gennem Tiderne er voget frem. At Døden maa foretrakkes for Skjændsel er ikke blot den enkelte Helts Løsen, men maa efter Verdensmoralens Bud tillige være enhver bevidst Nations.

Polen staar nu i Europas Bresche og kæmper til Døden, men det staar ikke længer eensom som den forladte Forpost, som Europas „enfants perdus“. Det føler dets frie Aande suge om sit Hoved og seer sine Fiender valse for en usynlig Magt, som ligger udenfor deres egne Sværde. Det er Verdens Opinion, som nu er bleven til en Magt og som derfor kan sendes dem som usynlige Hjælpetropper, der slaar med Forførelse. Det er Summen af alle de Enkeltes Meninger i Verden, der tilsammen løber ud i et saa stort Tryk at Ruslands Armeer standses af det. Det er hermed, som i sin Tid med Borddansen, hvor enhver ubevidst til lagde sit Lod Tryk og saa ikke kunde forstaae, hvorledes Summen af alle disse Tryk bragte Bordet til at bevæge sig. Polen er et saadant Verdens-Bord, hvorpaa hver fri Mandes Sympathi trykker med sin Finger. At det saa bevæger sig derefter, har vi alle igrunder undt for ikke at overrastes ved.

Og kommer saa dette Bord til at gaas den Vej, Europa trykker, saa er atter en stor Nation befriet. Næst efter den jødiske Nation har vel ingen udmærket sig ved en saadan national Martyrhistorie og sig Længsel mod Hjemmet, som den polske. Midt i det civiliserede Europa, i Stæder som Paris og London, har denne Nation havt sin babiloniske Ublændighed. Som Jøderne har Nationen hængt bort sine



Dunserud-Birken i Nærheden af Tiskum Præstegaard paa Eker.  
(Se Nr. 6. S. 30.)



Githre, fordi der kun var „Sorg i deres Sang.“ Men disse Sørgefange over deres Zion, hvoraf disse henge saa fulde, og de Sange til Kamp for det, hvoraf de kunne brænde som var hvert Greb i dem en Kanonade paa en Valplads, ere bestandig med Medfølelse bleve lyttede til overalt i Europa og har tilslut opvakt de levende Sympathier, som i disse Dage ytre sig fra alle Kanter for deres Sag.

Jonas Lie.

### Kunstelskende Konger.

I Oldtiden, da Kunsten fornemmelig stod i Religionens Tjeneste, see vi sjelden Kongerne som Kunstens Udøvere; Kong Salomo var vistnok noget af en Architect, og hans Fader David en stor Musikus, men forøvrigt var Krigshaandværket Tidens Smag, og de gamle Historiographere have derfor maattet fremstille for os Fortidens store Figurer snarere som oprende til Guden Mars end til Apollo.

Den Christelige Civilisation og den lykkelige For-

andring, den har bragt i Sæderne, har gjort Kunsten til en af Monarchernes og Fyrsternes Yndlings-Besjæftigelse. De berømte Huse Geste og Medici, Leo den 10de, Frants den 1ste, Ludvig den 13de, Ludvig den 14de, Keiserinde Katharina, den store Fredrik, Napoleon den 1ste, Kongen af Bayern, Fredrik Wilhelm den 4de af Preussen, danne en fortløbende Række af Monarcher, som, om de ikke alle have været Kunstnere, have stænket Efterverdenen Monumenter, der forevige deres Minde. Ludvig den 13de var en udmærket Komponist og Czekutor. Den store Fredrik blæste fortræffeligt paa Fløite og efter at have tilbragt sin Dag med at udkaste Planer til Felttog, hvis Dristighed endnu beundres, forfristede han sig om Aftenen med at udføre Musik, hvis Stil besad hiin Tids strænge Simplicitet. I den stille Uge synges der endnu hvert Aar i Berlins Kirker en Kantate, kaldet „Jesu Død“, komponeret af den gamle Konge. Den store Fredrik havde desuden megen Smag for de bildende Kunster og Architektur. De kongelige Slotte i Potsdam besidde sande kunstneriske Skatte.

De skønne Kunster ere i vore Dage en Part af

de unge Fyrsters Opdragelse og ansees for henhørende til fuldbendt Dannelse. Naar den kunstneriske Udvikling falder i en lykkelig Jordbund, udvikler Talentet sig med forbausende Kraft. Saaledes er Kong Fernando af Portugal, den unge Konges Fader, en af vor Tids bedste Penne-Tegnere. Efterat have haft den Sorg at miste Dronningen og sine Sønner, af hvilke den ene havde været regjerende Konge, har den ædle Fyrste, der er den portugisiske Nations Idol, fundet Hvile og Trøst i Kunsten.

Ved den modsatte Pol, i Sverige, see vi atter en ung Monarch, der elsker Kunsten og selv dyrker den. Kong Carl den 15de, Skandinaviens Stoltthed og Haab, finder Glæde i at tilbringe sine ledige Timer med at gjengive paa Lærredet sine Rigers smukke Landstaber. Kongen af Sverige og Norge er udgangen af en berømt fransk Slægt, han forener altsaa i sig to Racers Eiendommelighed: den sydlige, der har givet ham Indbildningskraften, den nordlige, der har givet ham sin Opdragelse og sine Indtryk; deraf uden tvivl den Originalitet, man sporer i hans hele kunstneriske og digteriske Retning. Dronningen, en født



Kong Carl XV i sit Atelier. (Efter en Tegning i L'Illustration af Tietar Van Elven.)

Prindsesse af Nederlandene, der er opdraget i det Land, hvor Landskabsmaleriet har spillet en saa stor Rolle, deler sin høie Gemæls Kjærlighed til Kunsten og besidder en fin Dom, hvortil Kongen siges gjerne at lytte.

(Efter L'Illustration.)

### Fra alle Lande.

Lady Morgan er død. Hvem har ikke hørt Lady Morgan nævne? Skjønt hun med ægte kvindelig Foragt for Chronologiske Kjendsgjerninger, iagttog en ubrodelig Tausshed om sit Fødselsaar, vide vi, at hun maa være født omkring 1770—80, thi det var vore Bedsteforældre, der morede sig over hendes Noveller, som ere oversatte i alle Sprog; den nuværende Generation kender hende blot af det selsomme Ry, der staar af hendes Navn og af hendes høist originale Memoirer. I Centricitet lignede hun Bettina von Arnim, kun var hendes Popularitet langt større. Intet er lettere end at fordømme hende for Sædvanens Domstol, men saadanne geniale Folk skulle nu engang bedømmes efter deres egne Love, og hvor stive Engländerne ere, hvor nøieregne og pedantiske i Formerne, saa gives der maaskee intet Land, hvor Genialiteten, naar den er ægte, faar mere Lov til at stolpe gennem Livet som den

bedst kan. Hvad kan være mindre i Takt end denne „vilde irske Pige,“ som hun kaldte sig selv lidt ud over den rimelige Alder? Hvad kan synes at passe mindre ind i engelsk Salonliv end dette utænkelige Naturbarn, der er Irlanderinde fra Jæse til Fod ligesaa vel i Hjemmet paa „Grins Smaragds“ som i Londons Saloner, og som der med en gammel irsk Vise paa Læberne? Og dog har hendes Huus i 40 Aar været Middelpunktet saavel for det hoiadelige som for det literære Selskab i London. Den strenge Wellington mødte der den sarkastiske Byron, den fuldbendte Verdensmand og Historiker Macaulay stiftede der Venstrebånd med den irske Folketribun, der saa ofte bragte engelske Peers til at blegne, Daniel O'Connell; Bulwer udvekslede der sine fine Tanker med hoihaarne Kvinder og ædle Mænd og over den hele Scene gjød Irlanderindens Hjertensgodhed og spillende Liv sin Farve. Hun vilde selv aldrig glimre, hun vilde blot more sig, og aldrig ved utillelige Midler, thi hvormeget hendes Liv end har gaaet i Zitzak, har der aldrig været reist om blot den svageste Anklage mod hendes Moralitet.

For at forstaae saavel hende som hendes Værker, maa enhver Udlænding begynde med at blive sig den dybe Forskiel bevidst, der er mellem Englands og Irlands Folkeand, en Forskiel, der fast er ligesaa stor som den mellem Spaniere og Nordmænd. I dette „hyerste Thule“, hvor Myrterne blomstre

i det Fri, gaar Sydens Aand igjen: Lettsind, Barnagtighed, Overtro, vild Lidenskabelighed horer der hjemme, men Folkevisernes usorgjængelige Musik er paa alle Læber og gyder over dette Lettsind en eiendommelig vild og veemodig Poesi.

Lady Morgans Barndom og Ungdom var selv en Roman. Hun kom til Verden under et irsk Gæstebuds Tummel, var fattigere end den fattigste, blev gift ved Overrumpling, levede en Mennefsaalder i Kniplingsbolger, Fjævel og Silke, døde uden nogenfinde at have kjendt Sygdom og Sorg, og hvad der er det selsomste: strenge Engländerne gide hende det Eftermæle: „Hun var en god Christen og et godt Mennefske.“

Hendes Døbenavn var en Drengs: Sidney. Faderen var Schuespiller ved Dublins Theater, ligesaa fattig som genial. En Juleaften havde man faaet Gage og det gif hoirstet til i Komediantens Huus, thi man drak stærkt i hine Dage, og han havde indbudet vittige Folk: den berømte Maclin, lige seiret som Præst og som Virtuos paa Dubelsak, Kane O'Hara, en burlesk Forfatter, Komediant, Præst, Sættepibebleser. Konen i Huset var i sit Governer, hvorfra hun horte Jubelen, som blev bacchantisk, da det fornyedes, at Irland var bleven beriget med et nyt Julebarn. Det var en egen Indførelse i Verden.

Sidney voksede kraftigt op. Sang og Dands var hende medfødt, men mere end alt andet „elskede hun eenfom Vandren paa den røde Hebe“. Eventyr og Færdhistorier fylde Barnets



Phantasi, Ballader, sjungne til Harpen, den unge Piges ledige Timer, og hun havde nok saa omtrent altid ledige Timer. Disse Balladers selsomme Pathos berøvede hende Lyften til at danske, siger hun; hun hørte i dem et beisevret Folks vilde Klage-  
strig. Ofte sad hun med blege Ansigt omkring sig og sang til Harpen til langt paa Nat. Alt dette var i Irland en ganske naturlig Ting. Jo fattigere et irlandsk Huus er, jo gjæstfriere er det, derfor myldrede det i hendes Faders Huus. Blandt de faste Gjæster var en gammel Kvinde, der altid gik i Kvækerindernes lange sorte Dragt og med en Kasse under Armen, som indeholdt Portrætter af Oliver Goldsmith. Det var hans Søster. „Præsten af Wakefield“ forfatter, som selv næsten vaansmagtede, efterlod sin eneste Søster intet andet end sit Navn, og hun fristede længe Livet med at sælge den berømte døde Broders Kontrafæ og nyde Gjæstfrihed hos dem, der selv intet havde og derfor vare milde og barmhjertige.

At fortjene Brodet blev tidlig den Fordring, der stillede sig til Sidney, som under sin hele Oppvæxt fik saalidt deraf som muligt. Som tolvvaars Pige havde hun allerede udgivet et Bind Digte, der skaffede Hæder, men ingen Penge, og for sine senere Værker var hendes hele Honorar fire Frieremplarer; hun maatte altsaa beslutte sig til at tage ud som Gouvernante, efter engelsk Dom „det første Tjenesttyende efter Skældermeisteren“ Hendes Embedstilbedelse var igjen noget uregelmæssig. Gode Venner, gave en liden Dands for hende Dagen før Afreisen; den varede til den lyse Morgen, og da den Familie, der havde engageret Personen, boede paa Landet, maatte hun i største Hast kaste sig i Postvognen som hun gik og stod. Den respektable Engländerinde gjorde store Dine, da hun saa Gouvernanten ankomme med en stor Blomstervase i Haaret, bare Arme og røde Silkestrømper (en Levning af det faderlige Trikot); men Sidney kastede sig, sit hele Liv igjennem, snart Venner, fordi hun selv bare var Hjerte for Andre. Familien bar hende paa Hænder og opmuntrede hendes Forsætter. Hun stred for meget til at skrive godt, og fik først Penge for „Den vilde irske Pige“, der er ganske fortrinlig som Prøve paa irsk Talent. Gløden Phantasi gjør denne vilde Romance i Prosa til et Phænomen i Datidens Literatur og den er endnu en enesteaaende som Folkefjælsbring. Hendes Stil er ofte tøilesløs, men har den samme vilde Ynde, som hun selv besad. Hendes Forlægger kaldte hende til London. Den Opsigt, hun vakte som Skribentinde, aabnede hende Salonerne, hun blev Dagens Kvinde og havde ligesaa mange Vælsere som Penelope. Hendes Valg faldt paa Dr. Morgan, der senere ophejedes til Ridder, men ogsaa hendes Forlovelsestid var fuld af Uregelmæssigheder; saaledes vilde hun f. Ex. slet ikke give sit Minde til Bryllup og satte Ridderens Taalmodighed paa haarde Prøver, men en Dag løftede man hende ovenpaa, hvor der var Præst og fuldt Selskab, og „den vilde irske Pige“ maatte finde sig i, uden videre at blive viet.

Hendes Egteskab var dog lykkeligt, og da hendes Egteherre mange Aar efter døde, græd hun tre Dage beftigt; saa formaaede hun ikke mere at være lykkelig og kaldte sine Venner om sig, der i nogen Tid behandlede hende som et sygt Barn, og inden Aaret var omme, var den sidste Taare tørret.

Dagen før sin Død gav hun en stor Soiree, men da hun den næste Morgen sølte sig træet, blev hun i Sengen, hvorhen hun dog lod sig bringe Skriveager. Pludselig sank Pennen af hendes Haand. „Sidney, er dette Døden?“ sagde hun til sin Niece. Det var saa. Trofaste Venner lukkede hendes Dine og den Korrespondance, der er funden efter hende, fylder et Bærelse.

Der staar i Paris en selsom Skæf af Forsamlinger. Flere literære Navnkundigheder, blandt hvilke Renan og Le-gouvé, havde forenet sig om at holde en Række Forelæsninger til Gavn for de fattige Bomuldsdistrakter; der skulde oplæses „Breve fra Palæstina“, Fragmenter af en utrykt Roman osv. Man henvendte sig til Præsidenten om Tilladelse. Præsidenten anerkendte i de mest smigrende Udtryk Ansøgningens eminente Meriter og Hensigtens Fortræffelighed; ligesaa lidt nærede han mindste Tvivl med Hensyn til de annoncerede Arbejders høie Moralitet og Fortrinlighed i alle Maader, men „paa Grund af de nærværende Omstændigheder“ kunde Autorisationen ikke gives. „Der er altid nogle saadanne nærværende Omstændigheder.“ Derimod er det ikke forbuden, at gaae i Cirkus og se en Mand gaae ind i et Buur, beboet af sex Løver, drille dem, give dem Drefigen, pidske dem, stikke sit Hoved ind i deres med Magt aabnede Gab; det er fuldkommen tilladt at se disse brede Dine gnisfere, denne store Mantle rejse sig, høre Orkenens Ronger brøle vildt i Buret, og er Lykken god kan man en Dag faae se Løverne æde „Tammeren“, alt med den høie Øvrigheds Tilladelse. I Tuilleries-Haven er derimod den harmloseste af alle Forsamlinger for et Par Uger siden bleven afspredt og for Fremtiden forbudt. Der fandt hver Eftermiddag en liden Lushandel af Primærker Sted mellem Børnene; nogle Mødre og Pædlerende vare Tilskuere, Forsamlingen blev altid større indtil den antog en for Staten truende Udstrækning og Forbudet jog panisk Skæk i et Par tusinde smaae Sjæle.

I England er Primærke-Samlere ikke indskrænket til de Smaa. Der er netop udkommet 1ste Nummer af Stamp Collectors Magazine, saa man seer at Tingen drives grun-

dig. Et musikalsk Kuriosum, „Brevmærke-Galop“, er samtidig udkommet hos Ewer i London. Titelbladet er udstyret med 42 forskellige Brevmærker i Original-Farverne.

I Paladset Mazarin var en glimrende Forsamling den Dag, Prindsen af Broglie gjorde sin Indtrædelse i det literære Olymp. Dagen før Lacordaire optoges i det franske Akademi, saa Portneren en Vogn kjøre ind i Gaarden, som det forundrede ham ikke at see komme ud igjen. Det var et Par Amatører, der vilde sikre sig en Plads og sov udenfor. Just saa ivrig var man ikke denmægang, thi nu var det især den fornemme Verden, der indfandt sig for at hædre En af Sine, og den fornemme Verden er albrig ivrig. En umaadelig Bevægelse hilste imidlertid Thiers's Indtræden. Hverken at være af Abel, kejserlig Embedsmand eller Bankier, blot at være en hyppelig Historiker, en stor Taler og en salden Politiker, og dog ved sit blotte Komme fremkalde en saa smigrende Bevægelse, beviser, at denne fornemme Verden ikke er saa indifferent og forfænt, som den udgiver sig for.

Et norsk Blad har omtalt det Spillebedrageri i det Store, der en Aften blev opdaget i en af den mandlige Modeverden meget søgt Salon i Champs Elysées. Bedragerne vare Direktøren for den italienske Opera Calciado og Spanieren Garza, en Spiller af Profession, der atter og atter har sprængt Bankerne i Hamborg og Baden. Den Første er nu dømt til tretten Maaneders Fængsel og store Bøder; den anden, der er dømt til fem Aars Fængsel, har fundet for godt at gjøre sig uhyllig. Bedrageriet fandt Sted hos en Signora Barucci, alias Justit, en Dame, qui appartenait à nu certain monde, heber det nu, da Damen har maattet gjøre en Lystreise efter Politioordre, det vil sige, Bærtinden var ikke mere værd end Gjesterne. Den Plukkede var en Senor Miranda, Hofkavaler hos Dronningen af Spanien, og det Spil, der spillede, var Baacarat, som Anmelderen kjender og hvormod Svartepeer er et aandrigt Spil.

## Norge.

**Christiania.** Den 10de April behandlede i Stortinget Sagen ang. en Digtergæge, for 400 Spd., til Bjørnstjerne Bjørnson. Gæge- og Pensjonskomiteen havde med en Stemme indstillet til Forsættelse den tgl. Proposition. Komiteen motiverede sin Indstilling dels med en logisk-eristisk Uvilkning af Ordet Gæge, dels ved de trange Livsomstændigheder, hvorunder det ikke vilde gjøre noget godt Indtryk paa Folket, at see Stortinget bevilge Bidrag til ganske ekstraordinære Forsamlinger, der ikke frembringe mærkbare gavnlige Resultater og hvis Nytte maa anses for uvis (Kunstens og Poesiens Fremtids altsaa!) samt endelig ved Hensyn til Konsekventerne, da der forudsæes at der er flere Digtere som man vilde kunne sætte ved Siden af B. Et fuldstændigt Modstykke til denne Majoritetens bornerede Opsætning af Literaturen og dens Koryphæer afgav den ene Stemme, der udgjorde Minoriteten, Komiteens Formand, Carlund. Thi han talte i sit bisættende Votum Bevillingens Sag fra Almeendannelsens og den literære Kulturs friere og videre Synspunkt, og optog i Thinget det deri antydede Forslag om Bevilling af 400 Spd. aarlig for Budgetterminen. Efter halvtredie Times Debat, hvorunder J. Sverdrup, Richter, Rektor Holmboe, Hal, Velde og Vig talte for, og Rolf Olsen, Balthad og Jaabæk mod Forslaget, blev dog dette med 21 St. bifaldt i den af Carlund foreslaaede Form. Derefter fremsatte Rolf Olsen Forslag om en lignende Bevilling til Forsættelse af Henr. Jbsens literære Virksomhed, hvilket Forslag besluttedes overfendt Gæge- og Pensjonskomiteen (med 49 mod 40 St. som Sag af 2den Klasse.)

Stortinget gjentog 8de April mod Jaabæks Stemme sine tidligere Bevillinger af 400 Spd. aarlig til Jvar Nasen til Forsættelse af hans Forskninger i det norske Folkesprog. Dernæst bevilgedes Gæge (for J. P. Broch) til en midlertidig Lektor i de semitiske Sprog, mod Indspærelse af 300 Spd. i Bevilling til Universitetets Stipendiater. Ligeledes Pensioner til tvende Døtre af Gidsvoldsmanden Scheitli, 40 Spd. aarlig for den ene, Mad. Georgine Hals, og 20 Spd. for den anden, Fruen Bartholomea Scheitli.

I følge en Cirkulærforskrivelse fra Dhr. Rektor Daa, Kjøbm. Frelsch, Storchingsmand, Advokat Rildal, Fabrikker H. Schou og Storchingsmand, Rektor Steen til 72 Mænd af forskjellig Stand eller offentlig Stilling, medundertegnede 48 af disse Mænd i Forening med hine oprindelige fem Motionærer en Indbydelse til Medborgere om at samles i Gymnasialsalokalet paa Akershus Fæstning 7de April sidst, for at udtale sin Deeltagelse for den polske Nation og dens Fremtid. Denne Indbydelse fulgtes af Tusinder af alle Stænder, — langt flere end Lokalet kunde rumme, og under begejstrede Ytringer af Sympathi for Polakkerne og deres Frihedskampen vedtoges følgende af Indbyderne opsatte Resolutioner:

1. Det Polske Folk er, uden at have frænklet eller udfordret sine Naboer, ved deres Overmagt berøvet Uafhængighed paa en retløs Maade, som truer enhver mindre Stats Selvstændighed med de største Farer. 2. Den Maade, hvorpaa Polakkerne siden have været styrede, har tilintetgjort eller indskrænket den Enkeltes Frihed og borgerlige Lykke ligesaa vel som den hele Nations. 3. Det polske Folks gjentagne Opstande i de sidste hundrede Aar kunne ikke betragtes som Oprør, men som retmæssige Forsøg paa at gjenvinde den Værdighed og det Velvære, hvortil ethvert Menneftesamfund bør stræbe. 4. Saalænge et hæltemodigt Folks fortvilede Misnoie vedvarer og stadigen foreges ved nye Grusomheder under og efter enhver Opsat, udsættes Europa stadigen for Fare af en almindelig Krig. 5. Det er derfor Pligt for ethvert Medlem af et frit Statsamfund at udtaale et Dufte om, at den Forbivelsens Kamp, som nu føres i de Polke Provindser, hvorover Rusland udøver Herredømme, maa ende med at de erholve en Styrelsesform, som tilfredsstiller deres berettigede Fordringer. De norske Borgere, som vare forsamlede i et

Folkemøde i Christiania den 7de April 1863, have overdraget Underegnede at overgive til Høist Konstantin Czartorski dette Vidnesbyrd om en Overbeviisning, der er den almindelige blandt vort Folk.

Den første Resolution indleedes med en Tale af Rektor Daa, der greb Anledningen til at minde om en af Heltene i den nuværende Kamp, Waligorsti, der antages at være den samme som Kapitan Waligorsti, der var ansat som Kanal-direktør her i Landet, men da den polske Opstand i 1848 brød løs, forlod sin Post, og efterat denne hurtig var endt, vendte hid tilbage, hvor han nu byggede Mosse-Kanal og gik saa til Tyrkiet under Kampen med Rusland, hvori han deeltog. — Den anden Resolution indleedes med en Tale af Skolebestyrer H. Nissen, den tredje af Kjøbm. Frelsch, den fjerde af Studenter-samfundets Formand Rand. jur. Ebbell, og den femte af Storchingsmand Steen. — Talerne afbrødes ved hyppige Bifalds-raab, og Resolutionerne vedtoges enstemmig.

Den græske Nationalforsamling har enstemmig valgt Prinds Wilhelm af Danmark til Konge.

Igaar indløb følgende Telegram til det græske Konsulat fra den græske Udenrigsminister, dateret Syra 31te Marts, hvilket anmelder, at et af Ministeriet valgt Udvalg af 3 Deputerede vil begive sig til Kjøbenhavn, for at tilbyde Prinds Wilhelm Kronen i det græske Folks Navn. Prindsens Efterfølgere skulle bestemme sig til den græske Kirke. Paa Grund af Kongevalget er der i Athen afholdt Tebeum og andre Fests-ligheeder.

Vort musikalske og musikelskende Publikum har steds med Beredvillighed vist at paasigge den Dygtighed og Utrættelighed, hvormed Hr. Sperati i en Række af Aar har virket som Orkesterdiregent hersteds, og naar vi herved med et Par Ord bringer i Omtale den Koncert, som af Hr. Sperati vil blive givet i Legens Festsitetslokale førstkommande Onsdags Aften, saa steds det væsentligt kun for at gjøre opmærksom paa det interessante Program, der ifølge de foreløbige Beskjendtgjørelser i Dagbladene bydes paa denne Aften. Richard Wagners Duverture til „Tannhäuser“ ligesom Meyerbeers Festmarsch, komponeret til Schillers Hundredeaarsfest, gives ved denne Leilighed for første Gang her i Byen, og da disse Værker saavelsom flere af Koncertens øvrige Nummere kræver et større Orkester end det her i Regelen ligger at samle, saa er det ikke rimeligt at der igjen paa lang Tid vil gives Anledning til at faa høre disse storartede Kompositioner, hvoraf navnlig Wagners Duverture vistnok er det sværeste Orkesternummer, der her nogen-  
sinde har været udført. Ved at optage Kjerulfs smukke, til Kunstnerkamevalet komponerede Polonaise, har Koncertgiveren vistnok imødekommert de Flestes Ønske. Gædes „Frislings-Bothschaft“ udføres af de samme Kræfter, som saa smukt fore-droge den ved Studenterkoncerten og Dhr. Ursin og Bohn vil for første Gang udføre en Duet for Violin. Særligt ud-hæves desuden, at Hr. Jørgensen fremsiger „Guldhornene“ af af Ohlenchläger med Musik af Hartman, og „Ved Karmoen“ af Welhaven med Musik af Heisiger; som bekræfter det desværre ikke anses for uansynligt, at Hr. Jørgensen ikke oftere kommer til at optræde hersteds som Deklamator.

**Dødsfald.** Generalmajor og Chef for Ingeniærbrigaden Theodor Broch afgik ved Døden 8de April, 67 Aar gammel. Af denne slevfjædig begavede, haade som Forsatter, praktisk Militær og beredvillig Deeltager i flere offentlige Gjøremaal fortjente Mand have vi leveret en Biographie med Portræt i vort Blad for 1858 Nr. 38. Til hvad der sammesteds er anført kan her føies, at Broch i Anledning af Arvalla-Leiren 1858, hvor hans Hælsed fik et Knæk, udnævntes til Kommandør af Sværdordenen. Generalmajor og Chef for Ingeniærbrigaden blev han i 1861. Siden 1858 var han Formand i Direktionen for Kunst- og Tegneskolen, ligesom han i en lang Række af Aar var en af Kunstforeningens Direktører. Han var Medlem saavel af den tgl. Kommission til at udarbejde Plan til en forandret Organisation af den norske Armees Infanteri, som af den i 1859 nedsatte Kommission til at levere Forslag om et militært Etablissement i Kinnarfen. Han var en jovial, med selskabelige Talenter udstyret Mand, jævn og godmodig, vennelig og afholdt i vide Kredse, der ville modtage Budstabet om hans Død med oprigtig Betslagelse. Hs. Maj. Kongen lod ved Ordre gennem Telegraphen til General Frelschers bevidne Brochs efterladte Gæte (Professor Unger's Søster) sin Bedrøvelse over Generalens Død ligesom sin Deeltagelse i hendes Sorg, og Chefen for Hs. Maj. Kongens svenske Stab General Wrede fremsendte ligeledes sin Kondolation over hans Død.

Oberstlieutenant C. G. Meidehl + paa sin Gaard Flesche i Sogn noget over 83 Aar gammel.

Forsander H. B. Myhre, der flere Gange har været Storchingsrepræsentant for Stavanger, + 31te Marts, 46 Aar gammel.

I Prof. Hantens Artikel om Fæststjernerne (No. 13) staar paa tvende Steder omtalt den mærkværdige Dobbelstjerne No. 6 i Svanen, hvilket er en Trykfeil, istedetfor No. 61. — Ved en Misforstaaelse er Musik- og Theaterartikelen i f. No. bleven betegnet med Mærket H. J., istedetfor med f. H. — det sædvanlige Mærke, hvorunder dens Forsatter ellers har skrevet i dette Blad.

## Bekjendtgjærelser.

Udkommet er og givet mig til Forhandling:

**Kjærlighedens Komædie,**

af

**Henr. Ibsen.**

Priis 48 Sk.

J. Dybwads Boghandling.

De ærede Abonnenter, der ikke faae sig Bladet regelmæssigt og ordentligt tilbragt, bedes godhedsfuldt at anmelde dette i Expeditionen for at man kan have Anledning til den fornødne Kontrol med Ombringelsen.

Bladets Redaktør P. Botten Hansen bor i Dronningens Gade, Nr. 26, 2den Etage.



# Illustreret Aftenblad.



Nr. 16.

Udkommer hver Søndag Morgen.

19de April 1863.

Abonnementsprisen er 1 Spd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Profesor C. N. Unger. — Fede Folk og deres Fremtidsudsigter. — Vastelsevst og et Par af hans musikalske Kritiker. — Fra alle Lande. — Blandinger. — Literatur og Kunst. — Norge.

## Profesor C. N. Unger.

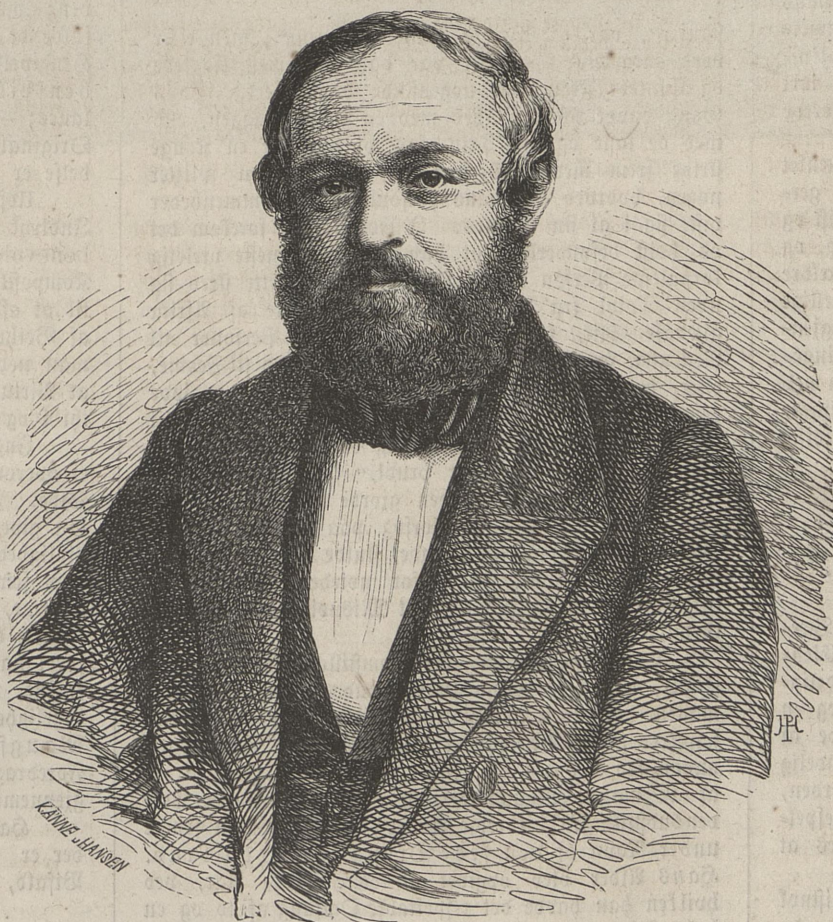
De Lærde kunne i Almindelighed henregnes til „de Stille i Landet“. Men i mere end sædvanlig Grad gjælder dette om den Mand, hvis Portræt vi her give. Skjønt han ved Siden af Keyser og Munch har været og er den mest ufortrødne Granster og uegenlyttigste Arbejder i vort gamle Sprog og Literatur, og skjønt han i overordentlig Grad har fremmet Studiet deraf baade ved en Mængde Udgaver af Oldskrifter og som flæraarig Universitetslærer, ville hans videnskabelige Fortjenester, ja maaskee endog hans blotte Navn, være lidet kjendt udenfor deres Kreds, hvem hans Lærervirksomhed er kommet tilgode, eller som paa Grund af eensartede Studier have fulgt og vide at vurdere hans majsommelige Gjerning som Sproggrandster, Textkritiker og Sagaudgiver. Men denne Kreds er heldigvis ikke længer saa snæver, som den var for et Snees Aar tilbage. Den vinder med hvert Aar en ny Tilvægt i Universitetets yngre studerende Ungdom og endog blandt Udlandets Lærde; thi Norronasproget og dets Literatur har nu sine ivrige Dyrkere ikke blot i Tydskland, England og Frankrig, men endog udenfor Europa, ja vistnok i hver af de øvrige Verdensdele, længere end vort nuvæ. Skriftsprog læses og forstaaes.

Carl Richard Unger er yngste Søn af Magazinforvalter paa Aftershuus Johan Richard Unger, der døde 1840, og Anne Marie Wetlesen. Han blev født 2den Juli 1817 her i Christiania, i det samme Huus, som Professor Rudolf Keyser, nemlig Maler Bings Gaard i Kongens Gade, der dengang tilhørte hans Fader. Den første Underviisning meddeleltes ham af hans Fætter Kaptein Jacob Gløersen, der for et Par siden døde som Postmester i Stien. Senere gik han 2—3 Aar i Christiania Borgerstole. I 1830 blev han sendt op til øvre Thelemarken til Præsten S. O. Wolff (Digteren), der var Sognepræst til Mo Præstegjeld og gift med hans Kusine, en Søster af ovennævnte Kaptein Gløersen. Der forblev han i to Aar og tilegnede sig, ved sit medfødt lette Sprog-nemme, den med vort Oldsprog saa nær beslægtede thelemarkiske Dialekt i den Grad, at han kunde tale den med temmelig Færdighed. Der saa han ogsaa for første Gang en oldnorsk Bog, nemlig Olaf den Helliges Saga (i Fornmannasögur 4. og 5. Bind), og her vattedes hans første Interesse for vort gamle Sprog ved Samtaler mellem Præsten Wolff og Lensmand Peter Mandt (Storthingmand flere Gange), hvilken sidste kunde læse og forstaae hele Sider i denne Saga ved Hjælp af det Thelemarkiske.

Efterat han i 1832 var kommen tilbage fra Thelemarken til Christiania, nød han i nogen Tid Underviisning af sin Fætter Stud. jur. Jacob Wetlesen, der senere blev hans Svoger og nu er Byfoged i Arendal. Som-

meren 1834 kom han ind i øverste Klasse paa Møllers Institut, hvorfra han i 1835 dimitteredes til Universitetet tilligemed nuværende Professor D. J. Broch og Stipendiat i de semitiske Sprog J. P. Broch, foruden nogle Andre. Til Artium opnaaede han kun Haud illaudabilis; thi for Sprogenes Styld havde han tilbeels tilføjet de andre Fag, og desuden havde han altid haft megen Vanskelighed for at lære Mathematik.

Efter at have taget Andenexamen opofrede han sig udelukkende for Sprogstudierne. Da Stipendiatposterne vare blevne oprettede (ifølge Storthingets Bevilling, 1839), var han blandt det første Kuld, som (1841) fik Stipendium, idet han ansattes som Stipendiat i nordisk Philologi. Foruden ham vare de første samtidigt antagne Stipendiater Professor Monrad, Lektor Esmark, afdøde Professor Langberg, afdøde Lektor Thue samt den i Brasilien afdøde Botaniker N. Lund. Han opholdt sig nu et Par Vintre i Kjøbenhavn, hvor han hovedsagelig benyttede den paa Universitetsbibliotheket opbevarede Arna-Magnæanske Samlings rige Statte af Haandskrifter og øvede sig i at læse vore gamle Manuskripter. Ved denne Leilighed kom han ogsaa under Beir med, at de Udgaver af Sagaerne, som havde, ikke vare saa nøiagtige, at de kunde lægges til Grund for sproglige Undersøgelser, men at man altid ved disse maatte ty til selve Haandskrifterne. At kunne bøde paa denne Mangel i Tidernes Løb, maatte da stille sig som en vigtig Opgave for ham.



C. N. Unger.

Efter Photographi af Peterien, fotografieret af Kanne & Hansen i Leipzig.

Høsten 1843 reiste han med Stibskellighed til Bretagne og tog derfra til Paris, hvor han opholdt sig Vinteren over sammen med sin Svoger, nylig afdøde Generalmajor Th. Broch. Samme Vinter vare flere Landsmænd samlede i Paris i videnskabeligt Diemed, saaledes tre af de ovennævnte med Unger samtidige Stipendiater, Monrad, Langberg og Thue, og desuden Kirkedepartementets senere Konsulent, Thurmann, der nu er udnævnt til Sognepræst til Norderhov. Forelæsninger hørtes flittig paa Sorbonnen og Collège de France og Bibliothekernes Codices benyttedes. I April 1844 reiste Unger fra Paris til London, hvor han opholdt sig et Par Maaneder og besøgte det britiske Museums Manuskriptsamling, for at gennemgaae og afstirve enkelte angelsaksiske Haandskrifter.

Hjemkommen fra Paris fortsatte han sine Sprogstudier og holdt derhos enkelte Foredrag ved Universitetet. I den nærmest paafølgende Tid bejskæftigede han sig med at forberede en Udgave af den ældre Edda og af Fagrskinna, en Saga, som tidligere ikke var indgivet. Begge Oldskrifter udkom i 1847 som Universitetsprogrammer, udgivne af Unger og P. A. Munch i Forening. Kun Fagrskinna fører paa Titelbladet Ungers Navn ved siden af Munchs; men ogsaa Udgaven af Edda kan, ifølge Munchs Erklæring i Fortalen, „for største Delen siges at tilhøre ham.“ Unger havde under sit Ophold i Kjøbenhavn taget Afskrifter af de to fornemste og dertil benyttede Codices, kollationeret dem, besørget Textens Redaktion og desuden tilføjet Noterne. — Ved disse første Oldskriftudgaver, der skulde tjene selve Begynderne i Oldsproget som Hjælpemidler til dets lette Tilegnelse, gjaldt det mere at levere en kritisk Bearbejdelse af Grundtexten end diplomatisk nøiagtig Aftryk af Originalen, hvilke for den egentlige Sproggrandster naturligvis yde et langt rigere Udbytte, og hvori ogsaa de senere af Unger besørgede Udgaver af Oldskrifter foreligge\*).

I 1847 udgav ligeledes Munch og Unger i Forening, til Brug ved det begyndende Studium af vort Oldsprog, „Norronasprogets Grammatik“ og „Oldnorsk Læsebog“, den sidste ledsaget af et temmelig righolbigt Glossarium. — Allerede under sit første Ophold i Kjøbenhavn havde Unger fortrinnsvis bejskæftiget sig med at supplere sine allerede tidligere anlagte Samlinger til et oldnorsk Lexikon ligesom ogsaa til en oldnorsk Grammatik. Dette Arbejde har han stadigen fortsat; men med sin videnskabelige Skrupulositet og de til sig selv stillede strenge Krav har han dog ikke været at bevæge til at lade Værket udgaae i Trykken, hvor søkelig end Trangen dertil har været, navnlig inden Frigjerner stred til Udgivelsen af sin Ordbog og Oldskriftselskabet i Kjøbenhavn blev færdig til at indfri sine tyveaarige Løfter og Bedødelser om en „oldnordisk“ Haandordbog.

I 1847 paabegyndte Unger sammen med

\*) Af Edda, som i Munch-Ungers Udgave længe har været vanskelig at overkomme, uagtet et Antal Exemplarer deraf gaves i Begghandelen, udkommer med det første paa Wallings Forlag en diplomatisk nøiagtig Udgave, besørget af Stipendiat Sophus Bugge, der til dette Diemed paany har kollationeret Haandskrifterne.



Rigsarchivar Chr. Lange Udgivelsen af Diplomatarium Norvegium, hvoraf fem Bind paa næsten ligesaa mange Tusinde Sider nu foreligge, og som overalt er bleven anerkendt som et Hovedværk for norsk Historie- og tildeels Sproggranskning. I dette Værk har Unger fornemmelig besørget den sproglige Deel, Lange den historiske. Efter dennes Død fortsætter Unger Arbejdet i Forening med Assistent i Rigsarchivet G. J. Guitfeldt, og Trykningen er saaledes fremskredt langt fremad paa 6te Bind.

Sammen med R. Keyser og P. A. Munch udgav Unger i 1848 „Konge-Speilet“, og f. A. alene den hidtil utrykte „Alexanders Saga“; sammen med Keyser i 1849 „Olafs Saga hins Helga“ — en kortere, tidligere hverken udgivet eller benyttet Bearbejdelse af denne Konges Saga; 1850 „Strengleikar“, og 1851 „Barlaams og Josaphats Saga“ samt 1853, i Fællesskab med Munch, „Saga Olafs Konungs ens Helga“ (af Snorre), alle med Anmærkninger og, paa den sidste nær, tillige med Ordregistre. Endelig udgav han alene trede Odbrifter, der hvert for sig i Omfang overgaar alle de andre hos os trykte, nemlig i 1853 „Saga Dideriks Konungs af Bern“ (XL og 381 S. st. 8), 1860 „Karlsmagnus Saga ok kapp hans“ (CV og 566 S. st. 8), den sidste som Universitets-Program, samt 1862 „Stjörn“, gammelnorsk Bibelfortælling (XV. 654 S. st. 8), hvis første Hefte allerede var udk. i 1853, men som først fuldførtes i Slutningen af n. A. For det nyudgivne norske Odbriftselskab udgav han ogsaa i f. A. første Hefte af en gammelnorsk Homilie-bog. Med Understøttelse af det af Stortinget bevilgede Fond til Rildbriesters Udgivelse har han udgivet B. 1—2 af den for Norges Historie vigtige, men hidtil utrykte „Flateyjarbók“, hvilken Udgave besørjes efter Islandingen Gudbrand Vigfussons Afskrift af Originalen, som opbevares paa det kgl. og Bibliotek i Kjøbenhavn, og som man forgjæves androg paa at faa laant hidop til Afbenyttelse ved Udga- ven.

Denne sin omfattende literære Gjerning har Unger udført med denne Bramfrihed, Utrættelighed og Uegennyttighed, som betegner den sande, for sit Kald opofrede Videnskabsmand, og hvori han kun har havt et Sideskifte blandt et Par af sine nærmeste Medarbejdere. Det Meste har været udført uden noget Honorar; men hans Iver er derfor ikke bleven kjøllet eller hans Kraft og Arbejdskraft svækket. Naar kun Trykningsomkostningerne til et Odbrift kunde tilveiebringes, have hans literære Kræfter staaet rede, uden angstelige økonomiske Bihensyn. Og da han er ugift og hans Fordringer til Livet altid have været meget tarvelige, har det været ham muligt i en mere end sædvanlig Grad at overse disse Hensyn. — Hans Stipendium gjentoges stadig, indtil han 1ste Novbr. 1851 udnævntes til Lektor i germanisk Philologi, og i forrige Aar rykkede han op til Professor. Som Stipendiat opholdt han sig om Sommeren almindelig i Kjøbenhavn, og tog der Afskrifter til flere af de Odbøger, som han i Tidens Løb har udgivet. Sommeren 1848 opholdt han sig dog i Stockholm, hvor han affred „Barlaam og Josaphat“, den mindre Olf af den Helliges Saga og „Strengleikar“, begge de sidste efter Codices, der velvilligen udlåntes fra Upsala til Benyttelse i Stockholm. Siden hans Udnævnelse til Lektor have disse literære Sommer-udflugter paa Grund af hans Forretninger ved Universitetet undergaaet en betydelig Indskrænkning, idet de nu ikke have kunnet overskride de reglementerede Sommerferier af halvanden Maaned.

Ungers Sproggranskning har ikke været indskrænket alene til vort Odsprog og de nærmest beslægtede germaniske Sprog, Gothisk, Middelheithysk, Angelsakisk og Oldengelsk, men ogsaa omfattet de romanske Sprog, og navnlig har han bestrægtet sig meget med det ældre Franske, det Spaniske og det Italienske. Forskjellige Værker i disse Sprog har han ogsaa examinatorisk gennemgaaet med sine Tilhørere. Hans fleste Forelæsnings-timer have dog været ofrede Oldnorsken, hvori han med samme Ufortrødenhed og Laalmod, som før ham Keyser, har undervist Begynderne lige fra Grammatikens første Elementer og Læsebogen af.

### Fede Folk og deres Fremtidsudsigter.

Med al Agtelse og styldig Verbodighed for den Værdighed, Blikskab, Socialitet og andre udmærkede Gien- dommeligheder, som tillægges fede Folk i Almindelighed og trivelige Damer i Særbesæthed, er det dog en Kjendsgjerning, som ikke vel kan dølges, at de af dem, der fremhæve sig ved en mere end almindelig Fedme, ikke altid i den saakaldte civiliserede Verden, nyder den Grad af Paaskjønnelse, som deres respektable Egenheder og anseelige Dimensioner synes at berettigede dem til at gøre Krav paa.

Paa enkelte Undtagelser nær, nyder man vistnok overalt i Verden hos Damerne de bløde Linier, de

runde og fyldige Former, fordi den kvindelige Skabning gennem disse udvikler sig til en Skjønhed og Symetri, der er uafhængig af Stop og Krinoliner; men Damer med en Livundervægt af eet til to, ja tre Skippund, eller af samme Tyngde som to til sex fuldvorne middelstore Mandfolk, ere, det gjør mig ondt at sige det, ikke synderlig omspurgt uden hos Tyrken og Barbaresterne, dog ikke i den Forstand, som Folket her har taget det, som Frimurerlaget til „Tryntyrken“; thi det er ingen Tvivl om, at Damer af saadanne Kvalifikationer i Afrika og Orienten ville kunne opnaa den ophøiede jordiske Værdighed af første Favorite i et Sultanharem.

I sine for nylig udgivne Dagbøger om Samfundstilstanden og Krigen i Amerika oplyser Times's berømte Korrespondent Mr. W. Russell, at det i Amerika synes at høre til en fin Mand, ikke at være for let, ligesom det i det bedste Selskab hører til god Tone at angive den omtrentlige Vægt af den, man omtaler. Man hører saaledes ikke sjelden i det fineste Selskab en Dame aldeles ubefangen sige: „Hr. Saa og Saa er en fin Mand og veier sikkert over 200 Pund.“ I det indre af Afrika er man, efter de Oplysninger, som, saavidt os bekjendt, først er tilflydt os gennem Kapt. Harris's og Charles Andersson Reiser, gaaet endnu videre, idet Fedme hos nogle derværende Folkestammer er et kongeligt Prærogativ, og enhver Plebeier, som vover at være fed, straffes for Højforræderi; her er altsaa et nyt Slags erimen læse majestatis, som ikke engang Romerretten kjender.

Under sit Ophold i Dndoga-Landet havde Andersson og hans Rejsefælle Mr. Galton Audients hos Hans Majestæt Kong Mangora, „hvilkens her“, heder det, „hvor Fedme hører til Kongeværdighedens In-



„Den fede Dreng fra Nyholland“. (Efter Photographi.)

signier“, var „i hvarje tum en kung“; men efter vore europæiske Begreber var han den mest klodse og kluntede Figur, vi nogensinde havde seet. Hans Gang havde større Lighed med en Ands Baggen, end med de faste og sikre Trin, som vi ville se en Konge stride frem med. Derhos var han næsten splittet nogen, hvorved alle hans personlige Fuldkommenheder viste sig i al sin Glans. I Forstningen forekom det os høist besynderligt, at han var den eneste virkelig korpulente Person i hele Dndoga; men dette skrev sig uden Tvivl fra den ogsaa i andre Dele af Afrika gængse Skik, kun at udsee saadanne Personer til Regenter, som have en naturlig Tilbøjelighed til Fedme, eller, hvilket skal være det almindeligste, at opgive dem som vi gjøde Svin, for at gøre dem stikfede til deres høie Værdighed. — Kong Mangora var pverst saamælt; „hans Røst var brudt“, som Faltstaf; thi Fedmen var saa stor, at den gjorde det vanskeligt for ham at aande. Ethvert Forsøg paa at udtale nogen Mening af en passelig Længde, skulde utvivlsomt være bleven hans Bane; og derfor nøiedes han med at tilkjendegive sit Bisald eller sit Misnøie ved et Slags Grynthen.

Hvis den Person, der fremstilles i ovenstaaende Figur, havde de øvrige „udfordrendes“ Kvalifikationer, maatte han uden al Tvivl have Fordring paa og være selvstøven til Prætendent paa Mangoras eller nogen anden fed Krone i det Indre af Afrika. Han var et af de mange Vidundere, som var at see under Verdensubstillingen i forrige Aar og maafee ogsaa senere under Navn af den fede Dreng fra Nyholland. Hans Alder blev opgivet at være 13½ Aar, ved hvilken han havde det respektable Omfang af to og en halv Alen paa en Tomme nær. Døbeattest og Hjem-

stavnssdokumenter bleve imidlertid ikke fremlagte. Denne optraadte vistnok ogsaa i en let Klædning, for at man uhindret kunde overbevise sig om den naturlige Beskaffenhed af hans Trivelighed og Fylde, der som Tvehager og poseformede Folder prydede Hals, Arme samt hvad man saa af de mægtige Underextremiteter, men med en ganske anden Følelse for det Sammelte og Anstændige end hiin sorte Potentat, med hvem han forøvrigt heller ikke havde synderlig Lighed. Han var nemlig en munter, livlig, kvik og gemytlig Person, medens Hans Majestæt Kong Mangora, Herster over utallige Elefanter, som han havde ondt ved at gøre sig nyttige og underdanige, var en hinterlistig og muggen Person, som sjelden gav fra sig et fornuet Gryn, uden ved saadanne Leiligheder som den, da han klemte til Andersson i Hjertekulen, saa han sprat høit i Veiret, med sit kongelige Scepter, der forøvrigt kun var en gemeen Rjæp, af ingen anden Grund, end at Gæsten af indre smertelige Grunde skar sure Miner, og ikke gjorde saadan Bæst i Odbollen som Hans Majestæt fandt passende.

Udstillige Aspekter paa den politiske Himmel synes at antyde, at man ved flere europæiske Hoffer begynder at ville sikre sig Udgang til at lade de vel udviklede Former komme til sin fulde Ret ved rigelig Næring, gode Balg og Godt at slægte paa, og efter de gjorte Antydninger er det ingenlunde umuligt, at Møden kan bringe i Vælden baade den afrikanske Hofstik og det nye Prærogativ.

— n. —

### Wastielewski og et Par af hans musikalske Kritiker.

(Slutning fra Nr. 14.)

Violinisten Laub, bedømt af Wastielewski.

Det musikalske „Virtuosenthum“, denne det moderne Salonlivs Guldkalv, truer med at fortrænge den alvorlige og værdige Kunst. Selvbehagelig, flu speulerende Forretningsdygtighed trænger sig mere og mere i Forgrunden og bliver saameget farligere, som den har antaget en blid tilhøstet Karakter, der smigrer vor øieblikkelige Smagsretning. Vi ere fæde af det absolute „Virtuosenthum“, men saa kommer de allerværste Virtuoser som Ulve i Faarepels og bruge berømte Tonekunstneres Navne som Udhængsstik, og bag disse drive de deres forfængelige Kunster med større Frækhed end nogensinde.

Paa en Aftenunderholdning, som Herr Jaell (Pianist) og Herr Laub (Violinist) gave her (i Dresden) blev denne uærbige Taktik anvendt. Concertprogrammet gav i nedstignende Scala Rumre ligesaa Bethoven til Laub og Jaell, og var et sandt Mesterstykke af diplomatisk Virtuostkunst. Man begyndte med Bethovens „Kreutzer-sonate“ (Op. 47). Staffels Mester, hvorlænge skal dit kostelige Værk bruges som Gebandt, naar man vil give sig Mine af at være gebiegen eller dække sin Mangel paa kunstnerisk Gney! Mange mene, at det røber saadan god Bestræbelse! vælg Bethoven; men naar et Kunstværk bliver uden tilsvarende fuldbendt Teknik i det Enkelte og Hele, uden kunstnerisk Hengivelse og Pietet, bliver, ja, hvad skal jeg sige — hen spillet med letfærdig forretningsmæssig Nonchalance; — naar man tillader sig vilkaarlig at forandre Originalen, saa tør man vel sige, at denne Bestræbelse er lidet respektfuld.

Udførelsen af denne Sonate gjorde det pinlige Indtryk af at være et Introduktionsstykke, et captatio benevolentiae. Dertil vare dog Concertgiavernes egne Kompositioner gode nok, skjønt de ikke vare gode nok til at afslutte en Concert, hvori der klang Melodier af Bethoven og Bach. Mod saadant Spilfægtteri maa man nedlægge Protest. Man maa hensesløst fordrø, at Virtuositeten skal kunne gaa op i den gebiegneste Musik; thi i og for sig er den Intet.

Ingen vil kunne nægte, at Herr Laub besidder et overordentligt Talent for Violinispillet rent tekniske Side. Han raader over det Meste af det, som Dølvse kan give, han har ogsaa en usædvanlig Temperaments Livlighed, han har Kjærlighed og Bravour. Der lyttes ham særdeles Meget af det, der hører til Vanskelighederne, men slet ikke Alt. Passagerne mangle ikke sjelden den nødvendige Klarhed og Gjennemsigthed, fordi han jager for hurtigt paa. Hans Tone er vel kraftig, men den er ikke skjøn, ikke ædel: den mangler Ligelighed og Runding, den mangler Farvernes Mangfoldighed og sjælsfulde Ynde. Hans Foredrag savner saa ganske det Sympathetiske og den gjennemtrængende Varme.

Han lever for den udbortes Effekt, og Alt, hvad der er stillet til at fremkalde det forfinede Selskabs Bisald, det kjender han og bruger han.



C-Moll-Symphonien af Niels Gade, bedømt i Dresden af Wasielewski.

Ligesom de øvrige Kompositioner af den danske Mester udmærker ogsaa denne Symphoni sig ved en ypperlig Instrumentation. Gade kjender ikke alene paa det Noi-este det hele Orkesterapparat, men han besidder ogsaa den sjældne Gave at frembringe en støn Klangvirkning, ofte med de simpleste Midler. Derfor have Gades Orkestersager en saadan harmonisk Egelighed og Vel-lyd, at blandt de nyere Komponister alene Mendelssohn kan i denne Henseende sættes ved Siden af ham. Men denne Egenkab vilde have lidet at betyde, vilde føre tilbage til en blot og bar Kunstfærdighed, naar den ikke tillige var Form for et smukt Digt. Gades Instrumentalitet er ikke derfor af Betydning, fordi den giver en god materiel Effekt, men fordi den (som oftest) har et aandigt Væsen, der giver en utvivlsom poetisk Stemning. Heri ligger fornemmelig denne Tonesætters produktive Dygtighed. Jeg siger fornemmelig; thi hvis han ikke desforuden formaaede at skabe musi-kalsk, saa blev hint Talent til at frembringe en spi-rituel Virkning ved sin Instrumentation, til ingen Nytte for ham. Og dog maa man sige, at hans Skaber-formue staar tilbage for hans Mesterkab i Kolorit. Hans Motiver ere nok sunde, friske, have ogsaa en vis oprindelig Kraft i Følelsen, som vækker Sympathi.

Men de ere aldrig dybe. Og hvorvel hans Musikstykker udvikle sig klart, naturligt, logisk, saa ere de i og for sig ikke betydelige nok til at kunne bæres af sin egen Kraft. Med eet Ord: Gades Musik behøver for at gjøre Virkning væsentlig det instrumentale Smykke. Men dermed er dette Ud-tryksmiddel tilkendt en Betydning, som det ikke tør gjøre Fordring paa. Gade er i sine Or-kesterkompositioner at ligne med en Maler, som ikke kan undvære Farven uden at hans Kom-position taber næsten al sin Magt, — en Maler som i Mangel af noget vist genialt Sta-bende udfylder sine Billeder med al den tilladelige og kunst-nerisk beherskede Ef-fekt, som en ynde-fuld Farve kan give. En saadan Maler kan, da han har en stor poetisk Følelse, paa denne Maade opnaa meget Skjønt og Giendommeligt. Men alene ved at betragte Kom-positionen kan man afgjøre, om hans Gjenstand tillige er betydelig, og udtømmende behandlet. Det er altsaa Tegningen, hvorpaa det kommer an. Den alene kan bringe til afgjort Klarhed, om Maleren be-sidder ligesaa megen poetisk Opfindelsesevne, som han be-sidder poetisk Følelse. Om den sidste kan ogsaa Farven vidne, men den skønneste Kolorit skaber endnu intet Tankeindhold.

Det samme Forhold har det med Orkesterkompo-sitionen. Dens instrumentale Side kan kun bestemme dens Tonesfarve, albrig dens aandelige Indhold. I det Væsentlige vil et godt Klaverudtog bringe til Klar Erkjendelse, hvorledes det dermed forholder sig. Et indholdsrigt Værk gjør her Virkning i Kraft af sin Ideerigdom og det Gjennemførte, Udtømmende i Be-handlingen. Men hvor den instrumentale Ynde er overveieende, der udkommer paa Pianofortet en følelig Defekt.

Anvendelsen af det her Fremstillede (forfaaibdt det er anvendbart i nærværende Tilfælde) giver sig af sig selv. Men man misforstaae os ikke; det er Al-sammen sagt til dem, som ere tilbøjelige til at se ringeagtende ned paa Gades produktive Virksomhed, idet vi nemlig ved at give dem Ret i det Mindre, ville holde tilbage i det Større. Gade indtager en fremragende Plads i Nutiden som Instrumentalkompo-

nist, og det gjør han netop fordi han ogsaa er rig paa Ideer, om de just ikke ere dybe, og fordi han har en alvorlig Retning og sin kunstnerisk Taft. Af det nutildags mere og mere omsiggribende Misbrug, ved Ophobning af alle mulige Kunstmidler at dække sin aandelige Armød, hvilket kan føre til Instru-mentalskens redningsløse Forsald, — af den Sort Misbrug har Gade Intet.

### Fra alle Lande.

I Anledning af at Biskopperne i Tyrol ligesom i 1861 have indsendt til Landdagen i Innsbruck en Protest mod Protestant-Patentet, som stridende mod Landsloven, har Ludvig Seb-udgivet et mærkeligt libet Skrift: „Der schwarze Gast.“ I et halv novellistisk Gewand lægger Forfatteren, der selv er Ka-tholik, Tyrolerne paa Hjertet, hvad de i aandelig, fysisk og moralsk Henseende tabe ved deres Afspærrelse, og hvorledes de blinde Jørrere bringe Forvirring i Gemytterne ved den ene Dag at skilbre Protestantismen som nær sin Opøsning, som en forfalden Kirke uden Dogmer og uden Præster, og næste Dag fremsille denne samme afsmægtige Protestantismus som en saa frygtelig Gien-ende, at nogle afspredte Protestanter, der leve mellem 800,000 Katholiker, ere nok til at underminere Landsreligionen. Skriftet lægger an paa at bevise, at Præsterne tyrannisere og

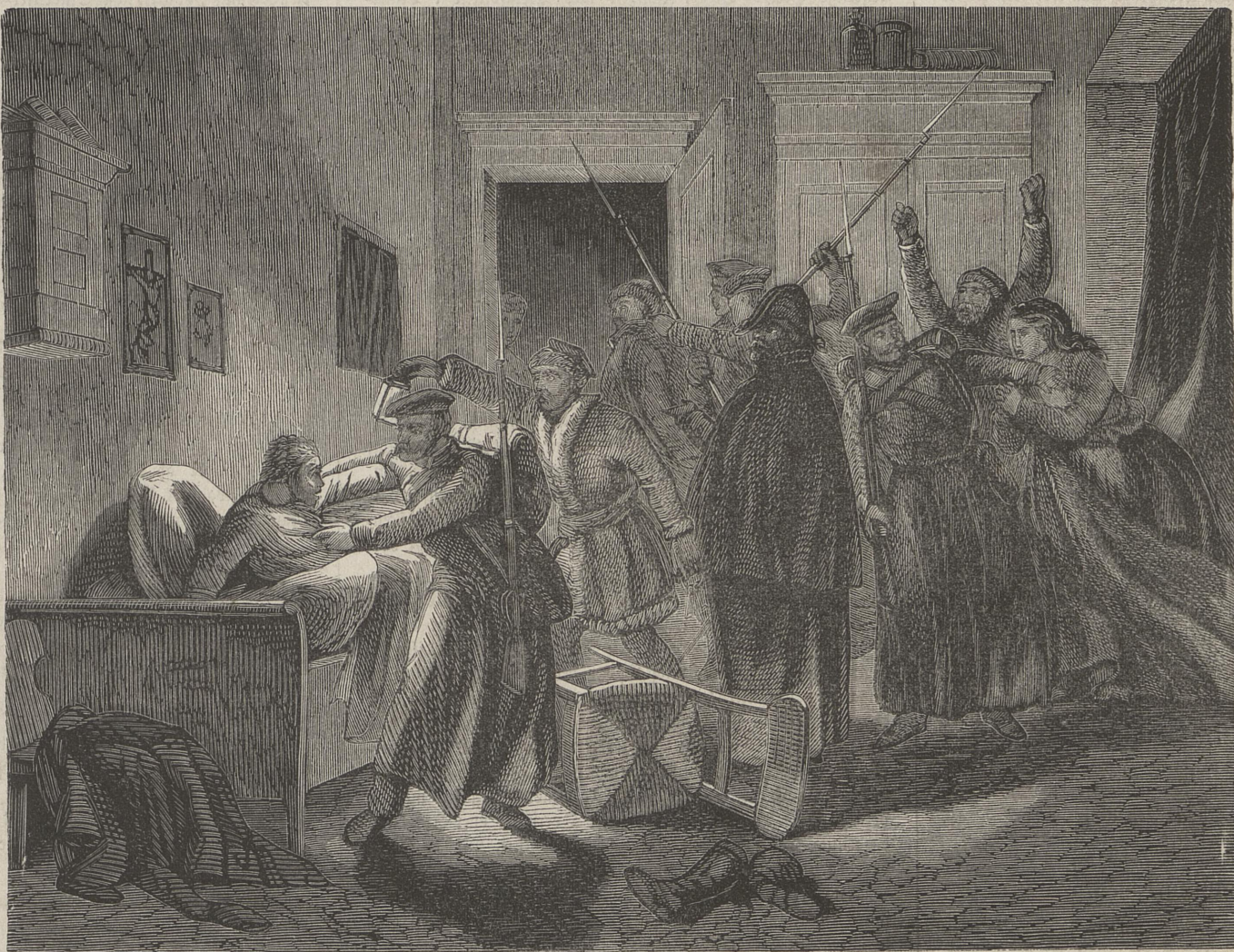
Bil dette pragtfulde Dyrab blive hørt? Om hundrede Aar maafee. Hvor vanskelig Sandheden har for at trænge igjen-nem, veed den bedst, der har levet i Lande, beherskede og for-dummede af Præsterne, og hvor det heber: „Vi ville ingen anden Dannelses vide af end den, der udgaar fra os; vi ville ingen Pressefrihed, thi vore Sandheder kunne aldrig forbydes og Lø-gnen fortjener ingen Udbredelse, vi behøve ingen ansvarlige Mini-stre, men en Regent, der modtager sin Rettefærdighed alene fra Gud og fra hans Præster.“ Der er i saadanne Lande et fælsomt Mørke i Sjælene, man er ikke vant til at tænke, man vover ikke at tænke. Anmelderen har hørt en romersk Embedsmands Røne sige, „at hun ansaa det for Synd at lade sin Datter lære at skrive, da det første Brug hun vilde gjøre deraf var at skrive til sin Elsker“; og han har aldrig høiet sig dybere for Luther, end da han havde levet længe mellem Erke-Katholiker og næsten ikke fattede hvor det havde været muligt for Menneſter at gjenneembryde disse Taager. Menneſter havde vel heller ikke magtet det.

„Men om os værger Herrens Sværd, For det maa Satan blegne.“

Ved Tebesja i Algerien bliver for Diebliffet Caracallas Triumfbue afbæftet; vistnok ere flere af dens Dele Ruiner, men dog siges den endnu at ville frembyde et imponerende Skue. Foreløbig har man afbæftet den nordlige Facade, helliget Julia Domna. Over Hvalvingen seer man Keiserindens Por-træt og under det en udbuggen Dru med udbredte Vinger. I Soilegangen har man fundet to Rosetter af herligt Billedhugger-

arbejde, og under Gru-set trak man en Part af Caracallas Statue frem; de manglende Stykker af Hoved og Arme haaber man endnu at finde. Og-saa i Pompeji har man den 21de Marts gjort et rigt Fund, nemlig en Lampe af puurt Guld, 33 Unzer tung, og af uforgjævet Skjønhed.

Alexandra-Sværm-riet har bragt os i Vre i London. I en af de store Blade staar idag at læse: „Vor bedste Arv som et Folkeslag er vor Ned-stammen fra de nor-diske Søfanger. For ti Sæller siden vare de hjemme hvad vi nu ere: et frit Folk, der styre-des af selvgivne Love, og ude de bristligste Eventyrere, der anlagde Kolonier og stiftede Riger. De udbetvang England, belejrede Pa-ris, erobrede en Deel af Belgien, gjorde Indfald i Spanien og opdagede Amerika fem Aarhundrede før Co-lumbus, ikke at tale om deres Kolonier paa Grønland og Island. Heller ikke vare de vilde Sørovere, de vare Civi-



Russisk Rekrut-Udskrivning i Polen ved Nattetider.

terrorisere det af dem afhængige Folk, og at der saaledes efter-haanden er opstaaet et Tyrol under fire Dine og et offentligt, der ere himmelvidt forskellige fra hinanden. Folket siges plan-mæssig at opdrages til Hylleri, thi med ubegribelig Gynisme lærer den fromme Presse, at Tyroleren kan modtage alle For-dele af Protestantismen, men ikke menneskeligt betragte dem som Ligeberettigede. De Protestanter, som blot reise omkring og be-see Slotte og Vandfald, er Tyroleren pligtig til at modtage og modtage vel, thi de bringe Penge ind i Landet, og „Penge ere fælles for alle Troes-Bekjendelser“; men vil en Prote-stant bosætte sig i Landet, vil han fortjene sit Brød mellem dem, da skal han ubarmhjertigt udfises.

Hensigten af denne Afspærrelse, som de Ultramontane saa ihærdigt arbejde paa at gennemføre, er at holde den foræd-elige Oplysning ude af Landet, og dog kunde man vel trænge til Protestantismen som Dannelsesmiddel. „De Læder ere længst forbi“, siger Forfatteren, „da Tyrolerne uden anden Kapital end Hoved og Kundskaaber udbandrede til Holland, Spanien og den nye Verden og grundede store Handelsbuse. Nutidens Ty-rolere spille i Udlandet nu kun en lidet misundelsesværdig Rolle, som Handelsmagere, Alpesangere og Træsnittere, og forarmede som Intelligents ere de ogsaa forarmede i almindelig Forstand, de have snart smittet deres herlige Stove væk og have alligevel ikke begrebet Nødvendigheden af at indføre et ordentligt Forst-væsen.“

„Stellt Euch auf die Hochwarte der Zeit und ruft auch mit Euer Trompete den Morgen an!“

lisationens virkelige Røbningsmænd og regnedes mellem Tids-alderens mest intelligente Folkeslag; deres Boemer og mytho-logiske Sagaer vække den Dag idag alle deres Bemdring, der gjøre sig betjendt med dem.“

Dr. Keneally i London har under Titelen: „A new Pantomime“ skrevet et plantastisk Drama, som fylder hele 600 Sider og har til Sujet Oethes Død, Nedfart til Helvede og Himmelfart. Den store Digter skildres som en hjerteløs For-fører og hentes af Djævelen. Oethens Kjerlighed aabner ham endelig Himlen. — Den ungarske Grevinde Bathany, født Tyrstinde Aprasini, er gaaet til Theatret og skal debutere i Dsen til stor Bee for sin hoibaarne Slægt. Greviden har for be-standig gjort Afkald paa at føre sin Titel.

Da denne Rapport allerede var nedskrevet, bringer de udenlandske Aviser en Oplysning, vi forgjæves have søgt andet-steds, nemlig om „Ridderne af Jernkorset“, der nylig spillede Hovedrollen ved Festen i Hamburg.

Den 17de Marts 1813, da Dyrabst fra Kong Frederich Wilhelm den Tredie „An mein Volk“ udgik, stiftedes ogsaa Dr-den „des eisernen Kreuzes“. Tiden var „eisern“; kun ved Sværd, kun ved store Ofre og Lidelser kunde Mager afstafes; hvilket værdigere Hæderstegn kunde Kongen altsaa byde sine Tapre end et Jern-kors? Preussen, der dengang knap talte fem Millioner Sjæle, stillede en Hær af 271,000 Mand, altsaa en Mand af 18; de Tapreste af disse Tapre skulde hædres med Jernkorset; det skulde være det eneste Udmærkelsessegn, der i denne Tid kunde vinde og senere i Tidernes Længde aldrig kunne erhverves



uden i Krig mod Grækenland: Frankmanden. Ordenen stiftedes ogsaa paa Dronning Louises Fødselsdag og skulde saaledes tillige være Tybsterne et Minde om den ædle Dronning, hvis Hjerte brast af Sorg over Fædrelandet.

Det gjør et sorgeligt Indtryk at læse, hvilke fortvivlede Anstrængelser den endnu for kort Tid siden saa folkefjære Konge af Preussen har gjort for at faae den 17de Marts, Føti-aarsdagen efter Stiftelsen af denne Orden, til en Folkfest. Allerede den 25de Februar lod Kongen udgaae Dyrskud til alle i Jnd- og Udlandet levende Ridderne af Jernkorset (hvis Seniorer indbødtes til hans eget Taffel), om at indfinde sig i Berlin, og kongelig Befaling udgik til at alle Medkæmpende i 1813 skulde bekvæmles hyggeligt paa offentlig Befordring.

De mest storartede Foranstaltninger gjordes. Lysskoven blev fuldstændig planeret, alle Værter og Buske fjernede og den smukke Promenade forvandlede til en fri Plads, over hvilken de preussiske Provinds-Fanter vaiede og med Tribuner for Hof og Folk. Vi ville blot med et Ord berøre, hvad man allerede veed, at samtlige Berlins Korporationer afflog at slutte sig til Festen.

Dagen før den 17de indtraf de gamle Krigere i Berlin, 4000 i Tallet, men de ellers saa gjæstfrie Berlinere havde ikke tilbudt dem Huis, de maatte altsaa anbringes af Festsamfundet og Polit.

„Det var et rørende Syn“, hedder det, „at see de gamle Krigere, anførte af General Wrangel, marchere til Lysskoven, klædt i hvide Riders Uniformer, blandt hvilke man ogsaa bemærkede en preussisk Korf. Der fandtes endnu mange kraftige Oldinge mellem dem, men Mange gik paa Rytter, Andre havde Alderen hvilet af flere maatte lade sig lede af Slægtninge. To Markenterker, med Medaljen paa Brystet, var ogsaa med, den ene blev baaret paa en Stol.

„Overalt gennem Gaderne bleve de hædertrone Fædrelandets Befriere hilset med en egen undertrykt Jubel; der stod Hoved ved Hoved paa deres Vej, men man havde besluttet at være stum og dog gav Jubelen sig undertiden Luft med Magt; man vilde ikke vide af Kongen og hans Feste, men hvor var det muligt ikke at trykke disse gamle Hænder? Hvor var det muligt ikke at vise disse Gubber, der maaskee havde deres sidste Fædresdag paa Jorden, at de vare velkomne Gæster i Preussens Hovedstad.

Grundlæggelsen af et Mindesmærke over den afdøde Konge skulde forhøje Festspladsen. Efterat Kongen havde slaaet de tre Hammerslag paa Grundstenen, udførte Dronningen, Prindsen, Prindsesser, Ridderne af Jernkorsets Senior, Ministre og Ambassadører den samme Ceremoni, hvorpaa 101 Kanonstuds løsnedes og et Chor affang den stolte Hymne: „Heil Dir im Sieger Kranz.“ Fulgt af sin Suite gik Kongen langs Veteranernes Front og underholdt sig venligt med dem.

Der blev spist i den hvide Sal samt i 14 tilstødende Værelser. I den hvide Sal spiste Majestæterne selv og Seniorerne af Jernkorset. Kongen udbragte med bevæget Stemme Skaaen for de Faldne, derpaa for Ridderne af Jernkorset, Fædrelandet og Hæren.

2000 Medkæmpere bispisies i det prægtige Krollste Lokale under Forsæde af General Wrangel. Ogsaa der indfandt Kongen sig og sagde nogle hjertelige Ord til Forsamlingen.

Under andre Forhold vilde denne Feste, til Minde om Tybsterlands bedste Daad, have opflammet det preussiske Folk til den højeste Jubel, men al denne Feiren af Ridderne af Jernkorset minde om smerteligt om gamle Arndts Ord:

„Der Gott, der Eisen wachsen ließ,  
Der wollte keine Knechte.“

## Blandinger.

### Den russiske Keisers Jagter.

Mellem Keiser Alexanders noble Passioner hører hans store Kjærlighed til Jagt. Keiseren driver det ædle Jagtvæsen i alle mulige Former og Arter og fast til alle Aarsstider. Den nordiske Dyreverden forslaar ikke til at byde den høje Herfer til stræffelige Dyr, hvorfor mildere Himmelskrogs Vildtarter som Hjorte, Raabjør, Vilbjoen og Jafaner pleies i storartede Dyrehaver. Til Højagterne læsles altid et vist Antal af hver af disse Dyrearter, som derpaa hvides og jages.

Glandsprættet af Jagterne i hine nordiske Regioner, næst efter Parforce-Jagterne med Hundene, er om Vinteren Elæbjør, Bjørne- og Ulve-Jagten. Disse Dyr søges forfulgt paa Sneen af jagtlybende Folk i lette Slæder, efter Omstændighederne vel ogsaa paa Ski, hvorpaa Elæbjør og Ulve ofte indkredses i hele Horder. Bjørne-Jagten frembyder en pirrende Tilsetning af Fare, thi dersom Jægeren, der ikke har andet at stole paa end sit gode Øver, sit sikre Øie og sin sikre Haand, faar et af de vilde Væster, uden at faare det dødeligt, er han selv fortabt. Keiseren foretrækker for alle regelrette Jagter at aflægge Hr. Samse uanmeldt en keiserlig Visit i hans Vinterhje. Naar en Forsigtig opbager et saadant Hje, hvori Bjørnen velbehagelig sover sin Vintersøvn, underrettes øieblikkelig Overhoffjægmesteren derom, hvorpaa Jagt-Expeditionen strax foretages. Dersom ingen Jernbane eller bekvem Landvei findes, bestiger det keiserlige Jagtskud Slæder, forspændte med en eneste Hest; kun ledsaget af nogle stærke, prøvede Hunde, gaar Keiseren nu Bjørnen paa Livet. Den høje Jægers, til Dumdriftighed grændsende Mod, bringer ham ikke sjelden i

Vindfare, og han har mere end een Gang slaaet „Mand mod Mand“ ligeoverfor en uhyre Bjørn. I Uforfærdethed og Virtuositet i Skydning, kan Ruslands Monarch dristig maale sig med en Gerard eller Cumming, og han vilde vistnok ikke fly en Duel med Løve og Tigre, dersom saadanne kongelige Uhyrer fandtes i hans Stove. Uttallige Gange har Keiseren modtaget Vilbjoen med sin Jagtkniv, blot stolende paa sin Behændighed og Kraft, og uden Tal ere de Anekdoter, der i Rusland fortælles om hans Jagt-Eventyr.

Jagten paa Hjorte, Raabjør og Jafaner høre til de elegante Hof-Jagtskud og ligne Højagter i alle andre Lande, uden andre karakteristiske Eiendommeligheder end de almen kendte. Det er Jagter i hvide Glædehandsker uden Vildnisfæts og den eenfomme Urskovs Romantik.

De store flade Strækninger i Petersburgs Nærhed begynder i høi Grad en steeple chase paa Røve og Hare, hvorved de flinke Steppe-Heste gjøre fortrinlig Tjeneste.

Det under Overhoffjægmesteren Grev v. Fersen's Auspicier staaende Jagtkorps er organiseret paa en i Sandhed keiserlig Viis, og Hundene valgte med største Omhu blandt de ædleste Racer. Piquererne bære skarlagensrøde Uniformer, besatte med Guldbroder ligesom Husernes, og Jagt-Officererne grønne, rigt forjærede med Guldbroder, høje Rytterhænder, ovenil indfattede med rødt Saffian, Hue af Klæde eller Repis, om Vinteren Foerdæks-Hue (Schapka) og Pelske. De ride Skimler af Korfjæsternes eiendommelige Race. I det keiserlige Følge fattes albrig de to Linie-Korps, som tro stode ved deres keiserlige Herres Side i Kampen med Bjergsklovene i Transkaukasien, da han endnu var Thronfølger.

Der hersker en meget munter og jovial Tone under disse Jagter; al siid Etikette er forvigt og de Kavalerer, der tilføjes, høre til Skyerne deres høje Herfers Jovialitet og Gæstfærdighed samt den utvungne Lydighed, der hersker i Vivouaetterne og ved de Banketter, der i Almindelighed følge paa en keiserlig Jagt.

(3. Aarg.)

## Litteratur og Kunst.

**Norsk Medicinal- og Farmakopoli, 2det Bind.** Hos Feilberg & Landmark er udkommet: „Love, Resolutioner, Departements-krivelser m. m. vedf. Norges Medicinalvæsen for Aarene 1851—1862, udtogsvis udgivne af J. M. Johansen og J. H. G. Huch. 322 S. 8. Pris 1 Spd. 30 f. Dette Bind er en Fortsættelse af den af Cand. jur. Thurmman paa samme Forlag i 1851 udgivne Medicinal- og Farmakopoli, men uarbejdet efter en noget videre Plan end denne, saaledes at adskillige Bestemmelser, navnlig vedkommende det militære Lægevæsen, ere tagne med, uagtet de tilsvarende ældre Bestemmelser vare forbigaaede af Thurmman. Bogen er forsynet med et fuldstændigt Sagregister, der tilføjer en let og hurtig Oversigt over Indholdet.

Efter Anmodning af den belgiske Komittee for Udvidelsen af de internationale Forbindelser og med Understøttelse af den belgiske Regjering har Hr. Edvard Sède foretaget en Reise, for at tilvejebringe nøiere Kundskab om det europæiske Norden og angaaende de internationale Forbindelser med samme. Resultaterne af hans Forskninger ere nu fremlagte i et Værk paa tre Bind under Titel af: „Le Nord industriel et commercial“ (Brüssel, Lacroix, Verboeckhoven & Co.) Det besjæftiger sig med Danmark, Sverige, Norge og Rusland og skal meddele høit lærerige og dybt indtrængende Oversigter over Jordbund og Klima, Land og Folk, Handel og Industri, Vej- og Jernbanevæsen, Told- og Beskatningsvæsen, Flaader og Armeer, osv. Saavidt det kan skjønnes af Nummelbøger og offentlig Dmæle, synes Værket at være en virkelig Berigelse af Litteraturen over de europæiske Nordlande.

— Af **Konfordiebogen** (J. Dybwads Forlag) er udkommet 4de Hefte, indeholdende Slutningen af Luthers store Katechismus og Konfordiebogens med „grundig Forklaring“ (fortsættes). 5te Hefte, Slutningsheftet, er lagt under Pressen.

— Af **J. Nisens Samtaler over den bibelske Historie** udkommer nu „andet danske Dplag“, hvilket ligesom det første udgaar i 10 Hefter à 25 f. (norsk) og for Subskribenterne vil koste 3 Rd. 72 f. Dette Værk, der i hvert Fald som Material-samling har et ubestrideligt Værd, er allerede i sit første Dplag endog hos os saa stærkt udbredt og saa ofte offentlig omtalt, at Udgivelsen af dette nye Dplag her kun behøver at nævnes.

— Paa Bogtrykker Bentzen's Forlag er netop udkommet 1ste Hefte af H. J. Müllers **Fremstilling af Sotrigshistoriens vigtigste Begivenheder**, paa hvilket Værk vi foreløbig have henledet Opmærksomheden i vort Nr. 11. Hefte indeholder 4 Afsnit, nemlig 1) Norden fra Oldtiden til Calmarunionen; 2) Somagter udenfor Norden fra Oldtiden til 1648; 3) Norden fra Calmarunionen til omtr. 1700; 4) Somagter udenfor Norden fra omtr. 1400 til Sverigsrigens Slutning. — Vi gjentage her, at Bogen udgaar i 4 maanedlige Hefter, hvert til en Pris af 48 f, samt at den ledsages af 12 lithogr. Plancher. Udsyret er anseeligt.

— Hos Feilberg & Landmark er udkommet **Nogle Bemærkninger** angaaende den overdrevene Brug af Kaffe og dens Skadelighed i Barnealderen, af Prof. Dr. F. C. Faye (8 S. 8vo.), hvilke Bemærkninger Professorens har gjort i et Fore-

drag over Kofaplanten, som han har holdt i Videnskabernes Selskab, af hvis Forhandlinger de her ere særskilt aftrykte.

— **Speratis Koncert.** Sjelden tilbyder Koncert-Programmerne i vor gode Stad saa megen Afverling, saa meget tiltrækkende — saavel for et virkelig som for et indbildt eller foregivet musikalsk Publikum — som ved Speratis Koncert i Onsdags, hvorfor man vistnok med Rette kunde have ventet et endnu talrigere Besøg end det, der allerede — i alle Fald tilsyneladende — blev samme til Deel, om man end maa antage, at Valget af Dagen (Konfirmandernes Kommunionssdag) har bidraget til at holde adskillige Familier hjemme, der ellers vilde have ladet sig finde sammesteds. — Sperati hævdede ved sit stærke, vel indøvede Orkester og sin fortrinlige Instrumentation af Kjerulfs og Conrads Kompositioner sit vel fortjente Ry som Byens første praktiske Musiker, ligesom han atter lagde for Dagen sin kendte Evne til med Benyttelse af de samme Kræfter som andre at frembringe et ulige større Resultat, og det endog hvor disse Kræfter enkelt taget kunne være smaa nok. Uagtet Sperati efter Forlydende skal have mødt mange Vanskeligheder ved at erholde den fornødne Bistand af flere bethedligere Kunstnere (saa meget forunderligere, som de formodentlig selv oftere have sat og ville sætte Speratis velbesindte Vilighed til at yde sin Assistance paa Prøve) var det alligevel lykkets ham at samle et stort Antal, alle paa sin Maade interessante Musiknummere, paa sit Program. Den til Schillerfesten af Meyerbeer komponerede Marsch er et fortræffeligt Arbejde, der, saavidt vides, ikke tidligere er hørt her, hvorimod „Frühlings-Votschaft“ og „Lobfang“, hvilken sidste Studenter-Sangforeningen paa Grund af Solocens Forsald gav Istedensfor „Paa Havet“, ere kendte fra den nævnte Sangforenings nylig givne Koncert. De to Melodramer med sin rige Musik, der nu længe have hvilet, vandt fornyet Interesse ved Jørgensens gode Deklamation. Mindre interessant var maaskee Berichts Duet for to Violiner, betragtet som Komposition, men hvad den her muligens manglede, erholdt den ved en udmærket Udførelse af Dhr. Bohn og Urfin. Kjerulfs smukke Polonaise, der dog maaskee har lidt for meget Karakter af et Potpourri, og Conrads kraftfulde Festsymfoni ere begge særdeles respektable Kompositioner. Størst Interesse havde imidlertid Opførelsen af Ouverturen til „Zukunftsmusikeren“ Richard Wagners Opera „Lauhäuser“, der baade paa Grund af sin musikalske Sværhed og sin geniale Storslagenhed kræver et mere end almindeligt Orkester. Det er Speratis største Ros, at dette Nummer kunde gaa saaledes, som det gik, thi derved fik Publikum en meget bedre Kommentat til alt det eensidige Skraal mod Fremtidsmusiken, end man kan erholde gennem aldens Theorier og listige Bearbejdelser og Outringer af de Wagnerske Excentriciteter — den eneste Rilde til Wagners Bedømmelse, vort Publikum hidtil har haft. Man fik nu Anledning til at kunne danne sig en Dom paa egen Haand, og saa berisende og forarat, saa glimrende instrumenteret og dramatisk belivet var denne mærkelige Komposition, uagtet alle dens Bizarrerier, at man, med hvilke forudfattede Meninger man end fremkomte, for ikke at rives med, maatte være enten aldeles forstøffet og forblindet eller en — Dumrian, musikalsk liget. Det er at ønske og haabe, at den ikke hermed maa blive henlagt, men at den ved passende Tid og Leilighed maa kunne gjentages.

— Paa Christiania Theater optræder i denne Tid en ung fransk Violin-Virtuos, Fr. Jehin Prume, der besidder en overordentlig teknisk Færdighed og et godt Foredrag, men som ikke desto mindre ikke gjør synderligt Indtryk paa vort Publikum, der nu engang er vant til Ole Bulls pikante Genialitet og Behns begynde Aandsfuldhed.

H. F.

## Norge.

**Christiania.** Skuespiller J. Brun og Frue have atter modtaget Engagement ved Christiania Theater. — Jørgensen og Frue fratræde Theatret ved næste Maanedes Udgang og flytte ned til Aabenhavn. — Bergens Theater er af Aktieerne overleveret til Stiftelsen.

— Dødsfald. Oberstlieutenant Henrik Fr. Arild Sibbern, en af de saa gjenlevende Gidsvoldsmænd, døde i Christianssand 11te April. Han var født paa Børnøsklostergaard 7de Juni 1785 af Forældre Major Georg Chr. S. og Søster Huitfeldt, blev Officer 1805, Kaptein i Ingeniørbrigaden 1813, Major 1834, Oberstlieutenant 1853, og tog sin Afsked i 1856. Sin mest Tjenestetid tilbragte han som Detaschements-Kommandør ved Befæstningen i Christianssand. Han var en friskind, agtet og æret Mand.

— Støthingsmand, Rådmand Niels Elias Børresen, der paa flere Thing har repræsenteret Flekkefjord, er 11te April død her i Byen.

— Fru Kirstine Aas, født Colban, Datter af den som Bibeloversætter kendte Provst Erik Colban, og Enke efter Kancelliraad og Sørenskriver i Senjen og Tromsø Aas, († 1822), er i disse Dage afgaaet ved Døden her i Byen, 72 Aar gammel. Som virksom Deeltager i forskellige philanthropiske Gjøremaal, og tillige som Forfatterinde, fortjener hun at erindres. I Thronhjelm, hvor hun tidligere boede, døde hun 1837 i Stiftelsen af et Børneasyl, der var det første i Norge, og efterat hun var flyttet hid til Christiania, var hun med at oprette Grønlands Asyl (1838), ligesom hun ogsaa gav Stødet til Understøttelsesselskabet af 17de Decbr. 1838. Foruden flere Avisartikler har hun skrevet forskellige Sange, hvoraf 12 Stykker findes i det af hende besjærgede 2det Dplag af „Ahlvænnen“, samt udgivet en kort Biographi over sin Fader: „Erindringer om Provst E. A. Colban“, Thronhjelm 1829.



# Illustreret Aftenblad.



Nr. 17.

Udkommer hver Søndag Morgen.

26de April 1863.

Abonnementetsprisen er 1 Spd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Autobiographiske Meddelelser af Stiftsprovst P. A. Jensen. — General Joseph Weyss. — Dagbogsblade fra Verdensudfalden. — De Aagte. — Bladtinger. — Literatur. — Norge.

## Autobiographiske Meddelelser

af Stiftsprovst P. A. Jensen.

### 5. I Latinskolen.

Overslærer Sagen var ingen lærer, men vel en meget belæst Mand; han vilde neppe kunne have leveret en systematisk Esthetik eller noget større literaturhistorisk Værk; men han gav ypperlige Vink fra begge Felter og udarbejdede til Skolens Brug et Slags literaturhistorisk Schema, der gav Eleverne et godt Overblik baade over de forskjellige æsthetiske Brancher og over Fælleslitteraturens mest fremragende Personer og Værker. Leilighedsvis blev vi gjort bekendte med de fortrinligste Forfattere ogsaa i fremmede Literaturer, og jeg mindes meget vel, at jeg allerede i Skolens næstøverste Klasse havde læst ikke Ubetydeligt af Schiller, Gøthe, Jean Paul — Sagens Yndlingsforfatter — Shakespeare (den Sidste naturligvis i de Foersømte Oversættelser) Walter Scott o. fl.; ja, at jeg endog havde dristet mig til at oversætte Et og Andet af den Førstes mindre Digtninger. I Fælleslitteraturen vare vi temmelig vel bevandrede; større poetiske Arbejder bleve stundom gennemlæste under Sagens Veiledning, og et Par af Ohlenschlägers Tragedier bleve paa denne Maade gennemgaaede i øverste Klasse, med Rollerne fordeelte mellem Klassens Elever. Idelig bleve vi derhos opfordrede til at anvende vore Fritimer til Læsning af Skønlitteraturen og til sluttigen at excerptere, hvad der udmærkede sig enten fra Indholdets eller Formens Side. Denne Sag var ingen Tvangssag; men man saa nok, at han satte Priis paa at blive føiet i dette Punkt; jeg for min Part vilde ikke staae tilbage, og for ret at faae noget skæffeligt paa engang, indrettede jeg mig en stor Foliant og gav mig til at nedskrive Lest og Fast, tilsidst endog hele Sange af Nordahl Bruns Jonathan. Mest praktisk Nytte, idetmindste for Stilen, havde vi af den Maade, hvorpaa han gennemgik vore skriftlige Arbejder, de saakaldte „Dygaver“. Disse vare af alle optænkelige Arter: Dagbøger, digtede Smaaforættelser, Biographier, Naturbeskrivelser, historiske Opsatser, moralske Afhandlinger, ja endog Prædikener — alt dette var i broget Mangfoldighed og udviklede hos os viftnok en Gave til at finde os tilrette paa de forskjelligste Gebeter og en umiskjendelig Færdighed i at udtrykke os med Lethed og en vis Elegance, men gjorde os tillige mindre omhyggelige for Grundigheden i Studiet og mere ligegyldige for Tankens Dybde end for Udtrykkets Bellid. Det Sidste var for Sagen en Hovedsag ved Stilen; Gjennemførelsen af de Nævnte Regler om Ordene og Sammensætningernes „Reenhed, Rigtighed, Tydelighed og Passelighed“ drev han til det Yderste, og han var en uforfælsket Hader af alle Forsøg paa at fornørse eller, som han vilde kalde det, forfjufte Stilen ved Optagelse af Bygdeord eller folkelige Udtryk og Benævnelser. Jeg husker meget godt, at jeg engang i en Beskrivelse over „Norges Herlighed“ havde dristet mig til at bruge Ordet „Vasdrag“; men det blev strøget som et Pøbeludtryk, og jeg selv gjort

mistankefulk som en plebejisk Mand. Forøvrigt hørte jeg dengang blandt hans erklærede Yndlinge. Det havde ikke altid været saa; i et Par Aar led jeg meget under hans Luner og de stikkende Drillerier, hvormed han idelig var efter mig; men da jeg først — jeg husker ikke ved hvilke Meriter — var kommen ind i hans Kridthuus, holdt jeg mig der til Trods for mange Unoder og Udsejlsler fra min Side. Jeg skrev allerede dengang Vers med temmelig Lethed; naar jeg da en og anden Gang var for magelig til at gjenomtænke og nedskrive en Afhandling, gav jeg mig til at oversætte et Par hundrede Vers af Iliaden eller et eller andet Digt af en svensk eller tydsk Forfatter. Noget, som i Begyndelsen blev optaget med Beloville og stæffede mig et Slags Berømmelse, men som siden, da det gjentog sig for ofte, blev alvorlig dædlet og tilbagevist. Et lille Træk af min Naivitet og den bedrøvelige Skuffelse, jeg ved en saadan Leilighed maatte lide, kan jeg ikke undlade her at fortælle: Jeg havde oversat Schillers „Kindesmorderinn“ og var ikke lidet stolt over det Mesterstykke, jeg tænkte her at have lagt for Dagen. Jeg var naturligvis beredt paa at modtage en velfortjent Lovtale i den hele Klasse Paahør, saa meget mere som en Oversættelse af „Heltors Afsted med Andromache“ fort isorveien virkelig havde indbragt mig en saadan. Min Stillebø blev imidlertid ikke taget frem blandt de andre ved den almindelige Gjennemgaaelse; men jeg blev tilsagt at møde hjemme hos Sagen til en privat Konference. „Nu kommer det“ tænkte jeg; — og hvilket? Jeg havde hørt, at Foss som Elev af Real-skolen havde oversat et lille Stykke af Horats „sølsomme Rejse“, og dette lille Arbejde var af Sagen bleven beæret med Optagelse i hans „danste Læsebog“. Nu skulde just et nyt Dylag af denne udkomme, og — gjættede jeg — ganske vist vil han nu bede dig om Tilladelse til at optage din „Barnemorderste“ i denne. Men hvor blev jeg ikke sorgeligen stuet! „Lad det være, Far!“ — sa'e han, da vi vare alene paa hans Værelse; „Du spiller bare Tiden og forfører de Andre.“ Dermed fik jeg mit Mesterstykke tilbage og siden lod jeg dets Efterfølgere hvile i Vordstuen. Det Vers, jeg næste Gang leverede ham — en Grænsang over hans afdøde Datter — var skrevet efter hans egen Anmodning, og var, saavidt jeg husker, det første offentlige Leilighedsvers i mit Liv.

Overslærer Sagens literære Virksomhed hører ikke hid; men den maa være større, end man tør slutte af de literære Kjendsgjerninger, som foreligge Publikum; thi han var en sluttig og ualmindelig alsidig Mand. Ved Siden af Poesien, hvorfra han hentede Husværelse for sin Sjæl efter det ofte byrdesfulde Dagværk i Skolen, var Malerkunsten den af de skønne Kunster, som mest tiltalte ham; han var selv en god Tegner og eiede — efter ringe Leilighed — flere gode Malerier, fornemmelig af saadanne Kunstnere, med hvem han var kommen i personlig Forbindelse. Til disse hørte ogsaa Landskabsmaleren, Professor Dahl; denne var lige til det Sidste hans Yndling og skyldte vistnok Sagens Interesse for ham største Delen af sin hele Udvikling som Kunstner. I det Hele taget var Sagen en ufortrøden og elskelig Befordrer af Andres Udvikling og det ikke blot i kunstnerisk Retning. Han havde i denne Henseende en ganske egen Tilbøjelighed og en dertil spærende Begavelse. Naar man traf ham paa Gaderne, saa man ham sjelden alene; han var immer

i Selskab, skjønt ikke altid i godt Selskab; ofte traf man ham spadserende med en Bondemand, en Vællehærring, en Kjører eller en Drager, stundom med en halbfordrukken Slust. Han havde et aabent Die for Physiognomierne og et stærkt Hang til at indlade sig med Enhver, fra hvem han med nogen Grund kunde vente et eller andet Udbytte i aandelig Henseende. Her kom ham nu til Hjælp hans besynderlige Gave til at gaae ind i Alles Tankegang, at lempe sig efter Bedkommendes indre og ydre Habitus, at sætte sig paa en lige Fod med dem og føre Konversationen i deres eget Ordslag. Det har mangen Gang undret mig, at Sagen ikke optraadte som dramatisk Forfatter; thi han var en stærk Sagttager og en ikke mindre helbig Opfatter af det Karakteristiske baade ved Personer og Situationer, og hans udprægede Humor, der søgte og fandt Kæring overalt, selv i hans egen originale Personlighed, gav ham unegteligen de bedste Betingelser for dramatisk Produktion. Nu — skrev han ikke Romedier, saa spillede han dem, og det allevegne: i Skolen, paa Gaden, i Hjemmet — fort overalt, hvor han havde Medspillende, og disse drev han selv frem, snart sagt, af alle Kroge. Traf han — tilfældigt eller ved en eller anden Tilfældighed — paa et Menneske, hos hvem der var noget Usædvanligt, en eller anden høiere Begavelse, saa tog han sig af en Saadan og forsøgte alvorligt, om der var Noget at udrette med ham; mere end engang vovede han at gribe ind i et saadant Menneskes Livsgang og ved et dygtigt Stød give denne en anden Retning; den ovenfor nævnte Dahl var et Exempel, og jeg kunde, blandt flere, nævne endnu eet, der paa videnskabelig Vej har gjort Sagens Omdømme og Bestræbelser ligesaa megen Gavn som hiint paa kunstnerisk. Selv var han ogsaa søgt af Hjemføbninger som af Fremmede; thi han var unægtelig den første literære Notabilitet i Bergen. Ligesom han stod i fortroligt Forhold til de mest udmærkede af sine Vægsfolk og lige indtil det Sidste vedligeholdte en Slags literær Forbindelse med Mand som Christ, Neumann, Brømel og flere, saaledes faldt det af sig selv, at han havde en væsentlig Andeel i alle de til Kulturens eller Smagens Fremme sigtende Instituter og Indretninger i sin Fødeby. Dens Historie kjendte han saa grundigt, som hans Tids mangelfulde historiske og antikvariske Sands tilloft det; for Museet, Tegnefolen, Privattheatret o. s. v. interesserede han sig jevnligt, ikke uden Deeltagelse med personlige, især literære Bidrag. Hans Huus, der laa opunder Fjeldet, med en stærkt bakket, i Terrasser anlagt og af hans fortræffelige Hustru omhyggelig pleiet Have, stod aabent for alle Fremmede, der, om de vare af nogen Betydning, aldrig forsømte at aflægge „Bergens Digter“ sine Besøg. Man havde ogsaa en tydelig Følelse af, at man befandt sig hos en Digter eller Literat; han selv, hans Kloge, smukke og elstværdiske Hustru, hans meget begavede og med den sande Dannelses rigt udfyldte Børn, den Maade, hvorpaa det Hele ved festlige Leiligheder var ordnet, den deilige, med de rigeste Lovtræer, en duftende Blomsterflor og prægtige Udsigter over Byen og dens rige Omegn prangende Have, den for en Privatmand ikke ringe Vogsamling, hvoraf han var i Besiddelse, og endelig de Gjenstande, der her som oftest vare paa Bane i Konversationen, alt dette i Forening gjorde et Indtryk saa forskjelligt, fra hvad man i Almindelighed fornemmer i det selskabelige Liv, at man ikke kunde



miskjende Fornemmelsen af, at man her befandt sig paa et noget høiere Niveau end det sædvanlige Selskabslivs. Jeg tør sige, at Sagens Interesse for alt Aandeligt var udpræget paa en ret ualmindelig og ellselig Maade; jeg kom ofte i hans Huus, baade fordi han holdt af mig fra mine senere Skoledage, og fordi jeg stod i venstabelig Forbindelse med hans øvrige Familie; men især var jeg vis paa at faae et godt Ord af ham, stundom endog en Extraintimation, naar han i Dagbladene havde læst et eller andet lille Digt af mig, der især kunde høre ham. I det Hele taget har Sagen haft en uberegnelig Indflydelse paa mig; jeg elskede, hvad han elskede, og vragede, hvad han vragede. Ohlenschlägers var hans Yndlingsforfatter; han blev derfor ogsaa min; Bergeland — for Sagen personlig lærte ham at kjende — var hans Kontrapart; han blev derfor i samme Grad ogsaa min. Underledes kunde det heller ikke være. Sagens hele Udvikling var nemlig foregaaet under dansk Litteratur, især under den Ohlenschlägerske Muses Indflydelse, og han var for reen og smagfuld til at kunne finde Behag i de forvredne og, i hans Dine, uberetigede Forsøg paa at bryde med det Gamle; jeg og, snart sagt, alle hans Disciple af fremherskende æsthetisk Retning kunde heller ikke faae det paa anden Maade, og deraf — i Forbindelse med adskilligt Andet — maa det forklares, at netop en Bergefer senere hen optraadte med en saa kraftig Protest som den, der udtalte sig mod den mest voluminøse, men ogsaa mest forvirrede Digter-Produktion i hiint bejendte:

„Hvor længe vil du rase mod Fornuften osv.“

Den Dag, da Sagen læste denne Protest i et af Hovedstadens Blade, var en Festdag for ham og hans troende Disciple, ikke mindst af den Grund, at den var leveret af den iblandt dem, der ustridig var og vedblev at være ham den kjæreste af Alle.

### General Joseph Wysocki.

I den polske Revolutionskrig 1831 udmærkede sig to Wysocki'er, som man i den nyere Tid hyppig har taget for den samme Person. Den ene, Peter Wysocki, en af Hovedoplysningsmændene for Opstanden, faldt under Stormen paa Wola i russisk Fangenskab, og er for længesiden død i Siberien. Den anden, Joseph Wysocki, befinder sig for Tiden i Polen mellem Insurgenterne. Født 1809 i Gouvernemente, Podolien, besøgte han Lyceet i Krzemienic, traadte senere ind i Kongeriget Polens Armee, ansattes ved Artilleriet og erhvervede sig under Kampene i 1831 sine Krigskammeraters Afgøelse. Forbrevet fra sit Fædreland, gik han til Frankrig og anvendte flere Aar til alvorlige Studier af Krigsvidenskaberne. Efter at han havde været ansat ved Kanonstøberiet i Toulouse, besøgte han Krigsskolen i Metz for fuldstændig at uddanne sig til Stabsofficer. I 1842 udgav han i det polske Sprog: „Krigskunstens Grundrids“, hvorpaa i 1845 fulgte „Anvisninger for Fodfolket, Kavalleriet og Artilleriet.“ I det demokratisk Selskabs Tjeneste, til hvilket han havde sluttet sig, gav han samtidig hermed begavede Flygtninge militær Undervisning. Under den galiziske Opstand i 1846 var en Befalingsmandspost ham tiltænkt, som han imidlertid ikke kom til at overtage, da Urolighederne raft dæmpedes. I Revolutionsaaret 1848 tog han Opholdssted i Krakau. Da han her overbeviste sig om, at en polsk Rejsning vilde være fuldkommen haabløs, saa begav han sig i November til Ungarn og udbad sig af Kossuth Tilladelse til at oprette en polsk Legion; skjønt han først i Mai 1849 bemyndigedes hertil, oprettede han allerede i December 1848 en polsk Bataillon, med hvilken han tilbageviste et østerrigsk Angreb paa Fæstningen Arab. Den 5te Marts 1849 afsjorde han Seiren ved Szolnok og ved Nagy Sarlo kommanderede han Maanedens efter Ungarernes høre Flot samt Centrum. Paa Grund af disse Tjenester og den Deel, han havde i Slaget ved Komorn, udnævntes han til General. I denne Stilling fuldbendte han Dannelsen af den polske Legion, med hvilken han fremdeles beffæstigede sig efterat man havde overgivet til ham den saakaldte overungarske Armee. Han forblev stæds fremmed for de indre Splittelser, som lettede Ungarns Underkastelse. En

Sygdom forhindrede ham fra at deeltage i Slaget ved Temeswar, derimod dækkede han med sin polske Legion den revolutionære Regjerings Tilbagetog over den tyrkiske Grændse. Den 18de August 1849 overfired han selv denne ved Orsova, og blev kort efter interneret med Kossuth og Dembinski. I 1852 begav han sig til England og gik det følgende Aar til Paris. Den orientalske Krig aabnede ham en Udsigt til at kæmpe for Polen, som dog ikke virkeliggjordes. Bagefter sluttede han sig noie til Revolutionspartiet og virkede for dette saavel i Frankrig som i Italien.

### Dagbogsblade fra Verdensudstillingen.

(Uddragne og rettede for Nyhedsbladet af P. David sen.)

Hr. Redaktør!

Tillad mig, at jeg paa denne, den mest moderne og smagfulde Maade henvender mig direkte til Dem, istedenfor til deres Læsere og Abonnenter. For en, om ikke ung og med Skrifsorterne ubændret, saa dog som Forfatter Uvant, der nærer en vis Frygt for at stille sig ligeoverfor et agtet Publikum, indeholder det noget mere trostæltigt at kunne vende sig til en enkelt kjendt og velvillig Mand, hvis Arbejder man har klempt paa saa mange hundrede Gange i Pressen, istedenfor at see ind i de tusinde Dine og stirre i det kritiske Lovegab, som truer at sluges En med Hud og Haar. Ja, det forekommer mig endog, at det selv for en Redaktør ikke alene maatte være



Joseph Wysocki, polsk General.

noget betryggende, men indgyde en vis høiere Selvtillid, om han adresserede hvert Stykke, han skrev, til sig selv. Skulde jeg være Redaktør, vilde jeg sandelig bruge dette Jif; thi det giver desuden ordentlig Respekt, og naar saaledes Hver og En bliver vænnet til at vende sig til Redaktøren, maa jo Publikum tilfaldt fatte, at han næsten er ligesaa magtig som vor Herre selv, eller idetmindste som min Navnesætter, St. Per.

I Tillid til Deres altformaaende Indflydelse lægger jeg selvfølgelig den Sag, som i det Følgende skal omhandles, i deres redaktørlige Hænder, ikke tvivlende om, at De vil indlægge Dem den største Fortjeneste og utallige tørstige Sjæles oprigtige Taknemmelighed ved Deres nidkjære Virken for dens helbige Gjennemførelse.

#### I. Forslag til et Fælgilde.

„En Udenlandsrejse!“ Hvilken Forjættelse indeholder ikke allerede Tanken for den, som alle sine Dage har støvet omkring i Christianias Stov, Sole og Spidsborgerlighed, og aldrig er kommen længere end til Sagen! Hvilken Forjættelse og Nydelse en Gang at komme bort fra alt dette! Men Rejsen, det har jeg fattet, maa ikke være uden Maal og Med. I Interesse af et Fag, en Bedrift burde den stee, ikke paa blot og bar Morro eller den rene Mennefteskundskab. En vis Grad af Forsagelse maa den Rejsende ogsaa eie, saaledes at han ikke venter overalt at finde Schous Bayerste, norst Toddi, Gammelost og Saltepølse og andre af vore Delikateser med en Thronbhjemmer til. En vis Grad af sproglig og

geographisk Dannelse hører der desværre ogsaa til, ellers kan det let komme til at gaae den Rejsende, som det i sin Tid gik en Ven af mig, der agtede at gjøre en 2 Mars Tour i Udlandet, hvorunder han vilde besøge Rhinegæne og Paris. Han tog ud fra Hamburg, og da han efter en kortere Tids Forløb kom tilbage, troede og forklarede han, at han havde været paa de respektive klassiske Steder, men ved at forhøre ham, blev der oplyst, at han havde taget Fæll af Rhinen og Elben, havde faret op af Elben et Stykke ind i Bøhmen og paa Tilbageveien været om Berlin, som han havde taget for Paris. Saaledes var han paa Grund af Mangel i de nævnte Punkter kommen til Boestien og det tydske Athen, istedenfor det franske, og de penible Stillingen, han havde været i, drev ham i Forening med Drillerierne derover, samt Grønsagerne og Affavnet af Rudeffig og anden norst Kost, hjem igjen efter 7 Uger, istedenfor efter 2 Mars Fraværelse, og her heber han, efter denne saa berømmelige Udenlandsfærd, den Dag i Dag Pariser-Dlsen, med samme Ret som Lucus af non lucendo. — Men lad os ikke tale i Ordspog og komme paa det latinske Kapitel!

— Jeg havde nu besluttet at reise til Udstillingen i Sommer, for at see hvad der kunde være til Nytte for mit Fag, og da jeg, før jeg ofrede mig det Praktiske, havde gaaet en Stund paa Latinfolen og siden havde bygget videre paa det, som jeg kunde bruge af min Lærdom, saa var jeg sandelig ikke saa ganske uforberedt. Dertil kom, at jeg stadig havde haft Omgang med pene, dannede Folk, der havde opholdt sig i Udlandet, og desuden nærer jeg i egne Tanker den Forsængelighed at være i Besiddelse af nogen praktisk sund Menneftesforstand. Ranssee det mest upraktiske, jeg har taget mig til, er at skrive Rejsefildringer, men jeg havde fra Begyndelsen sandelig ligesaaalidet tænkt paa at lade dem trykke, — og det kan vist Enhver see, som læser denne Indledning — som paa at disputere om Norge eller Liberia var bedst repræsenteret paa Udstillingen, eller om den Hvide eller den Sorte var den bedst organiserede Udstillingskommisarius. Det er ikke min Sag at faae Rede paa saadanne vigtige Ting; thi naar jeg skal skrive, er det ligesom det jeg syntes jeg vilde sige kommer bort for mig, og noget andet iveien; naar jeg tager Pennen og vil sætte det paa Papiret, er det som Hunsnisfen sætter sig paa Bordet eller kryber op paa en Stol, stjerer Ansigtet og griner ondsskabsfuldt: „Nu, skal vi til med det igjen. Na, Skidt det duer ikke! bliv ved din Læst og tryk Andres Tanker, Trykker!“ Jeg kan ikke heller frifjende mig selv for en vis Grad af Gensidighed, og mine Venner bestyde mig derfor for, at jeg kun seer Lysfider; det er sandelig ogsaa min Overbeviisning, at Aviserne altid greie saadant paa den mest udmærkede Maade. De ere ogsaa to eller Mangle om det, og man kan altid være sikker

paa, at de belyse Sagerne fra saa forskellige Sider, saa at de, som ikke ere indviede, faar baade Lys og Mørke. —

Angaaende Udstillingsagerne, da har jeg virkelig hørt, at Folk har sagt, at det ikke har været Mangel paa nogen af de Ingredienser, som ved saadanne høitidelige Møder pleie at vank: „Hønsfæggel“, har de sagt, „og knubbede Ord, Throndereder med Slag i Bordet, — medens endda værre Ting er stuet under Bordet, — Dretæver, Ræfestyvere og blaa Dine, kort Alt undtagen noget som lignede en orienterende Redegjørelse.“ Men alt dette er ikke noget andet end det sædvanlige daarlige Folkesnak og den almindelige Krangelvorenhed, som læser andet mellem Linierne, end det som skrevet staar. Hertillands skulde vi nu ogsaa have to Slags Kritik, en som staar i Aviserne og en som interpererer og prædiker paa Gader og Torve, og de To ere albrig Et! En ordentlig Aviskamp ender, efter min Erfaring, altid med Hudflettelse, Grefsfjænding, Stevning og Proces. Men saaledes endte ikke Udstillingsfireriet, og selvfølgelig var det Hele ingen Kamp eller Uenighed, men kun Spas, en lille Ordskiftning eller en Spænding, der, som en god Komedie, sluttede med et straalende Medaille- og Stjernefald. — Samtidig med dette var det Indsenderens Agt og Onske at forherlige Festsammeningen ved at foranstalte et dundrende Driflegilde i de mest udsøgte Værelser fra Udstillingen.



Da han imidlertid ikke kan rose sig af en saadan Anstaltmagererne, som endeel af de Forherligede, og han heller ikke er begavet med saadanne Arrangør- og Administrationsgaver som udtræves, saa er det til Dato bleven ved Tanken og Snakket, til en god Ven indgav mig den Idee, at jeg enten skulde sælge Udbytet af mine Rejseerfaringer i Drifkevaretilberedning til Ole Sæli eller en anden Punschfabrikant, eller lade det erhvervede trykke med en god Titel og sælge til høi Priis i forseglet Omslag, ligesom Rosengviist's Nævesfængerhemmeligheder. Uagtet jeg maatte erkende det fortrinlige i denne Maade til at faae Folk til at kjøbe Bøger paa, saa foretrak jeg, da jeg fra den første Oprindelse ikke alene har været Nyhedsbladets Læser, men ogsaa i nogen Tid dets Trykker, dog at oversende mine Opskrifter tilligemed Fotællingen om hvorledes jeg er kommen i Besiddelse af dem, og de af mine Hændelser der høre hid, til Bladet, som virkelige Nyheder; og i Gaar om, hvis Redaktøren slaar mig feil, at der blandt Nyhedsbladets Læsere skal findes en eller anden foretagsom Mand, vil Forfatteren meer end gjerne overlade ham Retten til at arrangere det paatænkte Gilde, om det ikke befindes at være for silde. — Se heri Anledningen til Trykningen af disse mine Dagbogserindringer!

## II. En Dag paa Udstillingen.

Det gik saaledes til; men da jeg ikke er i Besiddelse af den Gave at fortælle en lang Historie kort, hvorfor de korteste Begivenheder i min Mund ofte blive lange, saa maa jeg i Forveien bede Dem Hr. Redaktør at bruge Stylus og bestjære efter bedste Skjøn; thi det er nok af dem, som kjede Folk med lange Historier baade i Tale, Skrift og paa Prent.

Den omhandlede Dag havde jeg alt faaet en ordentlig Morgentour, ved at gaae fra mit Kvarteer ved British Museum til Udstillingsbygningen, og siden havde jeg travet om i Udstillingen og studeret Knadetruge og Bogtrykkerpresser, Stovler og Stovlemaskiner, Sy- og Pluggeindretninger, Landeveislomotiver og Mellemaskiner med mere, baade det, som vedkom mit Fag, og det, som ikke hørte dertil, indtil jeg henved Middagstid — ja, ikke ved den borgerlige kristelige Middagstid efter vor Regning, men da det led mod hvad man i England kalder en honet Middagstid, et godt Stykke ud paa Eftermiddagen — med en Gang følte mig inderlig slau, træt og klar, ikke alene af at see og fundere, men af Stimet og Tummelen, som omgav mig, hvor jeg gik og stod.

Halv ubevidst skentrede jeg henimod den norske Afdelings Hovedparti, for kanskee at træffe Landsmænd

og kvæge mine Dren ved at høre Moberismaalet. Det slog heller ikke feil; thi der var alt et Par og det Bekjendte. Kommisarius og hans Sekretarius var ogsaa tilstede; alt var saare vel, og der herskede den livligste Konversation, idet vor Kommissær gav den mest ophidsende Bæfted om alle mulige Ting paa Fjorden, ja, han havde endog Meddelelser fra de høiere Sphærer, idet han fortalte, hvorledes Prinds Napoleon naadigst havde behaget at underholde sig med ham i længere Tid, jeg tror næsten det var i en eller kanskee var det flere stive Klokketimer — men det tør jeg dog ikke indestaae for — samt hvorledes Lord Granville havde fattet en Forkjærlighed for ham, som han ikke kunde begribe Grunden til; thi Lorden kom jævnlig hen og spurgte til hans Befindende. Uagtet al denne Vre vederfores Kommissæren personlig, sølte jeg dog saavel derved, som ved at see Vreslegionen titte frem paa hans graae Frak, at der ligesom falbt en Afglands paa Fædrelandet og os Andre, ret ligesom om de høie Herrer personlig havde underholdt sig med gamle Norge og spurgt til dets og vort Befindende derhjemme. Jeg sagde imidlertid intet derom, men anstillede mine egne Betragtninger som andægtig Tilhører. Den Opmuntring og Opfriskelse, som Samværet med Landsmænd ydede, havde dog ikke hjulpet



Begivenhederne i Polen: Kamp ved Vengrov.

mig af med min Flauehed; den var heller tiltaget end aftaget, og jeg foreslog derfor, at vi skulde gaae hen og prøve at styrke os med legemlig Føde. Dette førte imidlertid til en Debat, der næsten var grundigere og udførligere end en, jeg havde oplevet i det Selskab til Nationalitetens Forbedring, hvoraf jeg er Medlem, saasnart Spørgsmaalet om man skal have Punsch, og i saa Fald hvorfra Pengene dertil skal tages, bliver slaaet op paa Dagsordenen. — Vi vare Alle enige i Hovedsagen, nemlig at vi trængte til Styrkning og Vederkvælgelse, men om denne burde nydes i den engelske eller i den franske Restauration, var det næsten ikke muligt at komme paa det Rense med. Jeg havde foreslaaet den franske; thi jeg havde jo spist der, og jeg havde fundet, at det efter vore Begreber hverken var god Mad eller billig Mad; men jeg havde ogsaa været i den engelske, og der paastode Landsmændene, at det var baade dyrere og daarligere; thi oprigtig talt forstaar jeg mig ikke paa saadanne Ting. Men Larsen, en af de Tilstedeværende, opponerede heri, som det er hans Skik ved alle Leiligheder: „I den franske“, sagde han, „vidste man ikke, hvad det var man fik; alt var sumlet saaledes sammen, at man gjerne iftedenfor Fisk eller Fugl kunde faae i sig baade Rotter, Ratter, Frost og anden Stygghed, sørend man vidste om det; i den engelske vidste man hvad man fik, og den, som ikke kunde spise Ox-tail-soup, Mutton-Leg, Roast-

Beef og Plumbudding, burde aldrig have Mad i sin Mund. Resultatet blev langt om længe, at Selskabet som imidlertid var forøget til fem Personer, kom saaledes til Enighed, at det skuldes ad, og Larsen og Pedersen gik i den engelske, medens vi tre øvrige begav os til den franske, samt aftalte, at vi senere paa Eftermiddagen skulde mødes i Madame Tussand & Sons Voxcabinet, Baker St. Portman Square. Thi vi antog, at vi Alle trængte til en mageligere og behageligere Underholdning for Die og Sind, og dette var vi sandelig, efter lidt ubetydeligt Knur af Larsen, saa helbige strax at blive enige om, maatte findes der. — Jeg vil ikke ofre flere Ord paa Middagen og den franske Restauration; men Maden var spiselig og den bekom ingen af os ilde, og ligesaalidt fandt vi noget af det Larsen talte om.

Til aftalt Tid og Sted traf vi ogsaa virkelig sammen med Landsmændene, og her vare desuden over 200 af Tidens og Fortidens — Larsen paastod ogsaa Fremtidens — mest berømte Personligheder, saaledes satte i Bog, at enkelte af dem endog paasatte os flige Bogmærker, at vi gik af Veien for dem, som for levende Personer, der var paa Besøg i Kabinettet. Dette var imidlertid ikke Tilfældet med Kong Oscar, som stod der under Navn af „the late king of Sweden.“

Larsen paastod det maatte være Carl Johan, indtil vi sandelig kjendte ham paa Knebelbarten. Men

foruden alle disse berømte Mariteter af Bog, var der ogsaa i en egen Afdeling, hvor det maatte betales ny Entree, mange andre Antikviteter, saasom: Napoleons Bogn og Bastillens Røgler, Rejserinden af Frankrigs Brudekjole og den originale Guillotine, som havde aflappet over 20,000 tildeels kronebe og høitstaaende Hoveder, Robespierres Markatæffjæs, strax efterat Hovedet var slaaet af ham, og hele Rækker af andre halshuggede og paa forskjellige Maader ophøjede Notabiliteter.

Vel ude af dette Chamber of horrors med dets daarlige Luft og Afstuelighed, men hvor Larsen sandelig flere Gange ordentlig storlo ved Bestuelen af de fortrukne Kjeltringsfjæs pustede vi Andre dybt ud og fandt det, efter dette, næsten behageligt at aande Londoner Gadeluft.

Uden nogen egentlig Plan gik vi tilbage gennem Picadilly, og, for at fordrive Indtrykkene af det Fæle, vi sidst havde seet, faldt ind der i „the Egyptian Hall“, hvor der blev holdt et høist underholdende, kvist og oplivende Foredrag, under hvilket vi gjorde en Rejse i Schweiz, ja, det var i Sandhed et mønsterværdigt og høist interessant Foredrag, sandelig den bekvemteste Rejse, jeg har gjort, og vi gik alle derfra med den høieste Tilfredshed, undtagen Larsen, som først knurrede over, at det nu var bleven farlig mørkt og saa gjøede han over, at vi



havde seet og hørt for Meget for een Dag, og det kunde han paa en Maade have Ret i. Jeg var sandelig træt og lægtes ibetmindste hjertelig efter at komme til Ro i mit komfortable Kvarteer, hvor ogsaa de fleste af de Øvrige boede i Nærheden; men did var det langt, og Enden viste, at vi ikke saa snart skulde komme did endda; nei sandelig om vi skulde!

### De Nygiste.

Saa Mangt og Meget hender —  
nu veed jeg, det er sandt:  
De er de bedste Benner,  
som knubbes lidt iblandt.

Alt tykses og at klappes,  
det kaldes Kjærlighed;  
men først naar lidt man nappes,  
der bliver rigtig Fred.

Du fulgte mig i Solen,  
Du sad paa Ranget mit;  
Du mødte mig ved Stolen —  
det gjorde Du saa tidt!

Du nynnede Buggesange  
saa høit og saa om.  
O, disse mange Gange  
jeg mindes som en Drøm!

Men huffer Du ved Muren —  
indunder Vindens Ly?  
Vi sang om Baarnaturen,  
saa deilig frisk og ny.

Ja, huffer Du den Gangen!  
Du sang med Stemme myg.  
Jeg joned med Sangen  
og sagde den var syg.

Jeg mindes, Du blev istær  
og rødmed' ganske let,  
og før saa varm og vilter,  
Du stille blev med Et.

Jeg tog da til at snakke,  
men Dødt kun værre blev;  
thi Alt gik opfor Balle —  
det var et svare Stræv.

"Jeg mener, Du er sturen?" —  
Hvad feiler Dig da, Puns?  
Men Du sad ind til Muren  
saa stille som en Muns.

Saa tog der til at trille  
to blanke Taarer frem.  
Saa blev vi Begge stille  
og sad og saa paa dem.

Du holdt dit Hoved høit, —  
jeg var i trange Kaar.  
Jeg saa jo kun af Diet  
de lange Dienhaare.

Du vilde ikke snakke,  
og jeg fik Intet sagt,  
Saa boied jeg din Nakke  
tilbage blidt med Magt.

Saa tykses jeg dit Die,  
og ind jeg Taaren drak —  
og til min Barm med Moie  
jeg hele Jenter trak!

Og saa — jo saa minfanden.  
En vandt dog Seir tilsidt;  
men hvem af os der vandt den,  
blev aldrig rigtig vist.

Men, Borgbilde, før jeg ender  
min Væstus — ei sandt,  
de ere de bedste Benner,  
som knubbes lidt iblandt? —

Féban.

### Blandinger.

Egersunds Potteri.

Gieren af Egersunds Potteri, Hr. Joh. Feyer, indbyder til Aktietegning, for Dannelsen af et Selskab til Omdannelse og Udredning af det nuværende Egersunds Potteri til et Fajance-Anlæg og eventualiter til Overskytning af den ældre grovere Drift til Christiania.

Udbylningen og Fremgangen af det gamle Anlæg ligesom Grunden til Standsningen i dets Drift og Forretninger ere udførligt drøftede af Feyer i et trykt Indbydelsesskrift paa 27 Sider stor Oktav, hvori der blandt andet paavises, hvorledes Potteriet fra en aarlig Produktionssevne af 2000 Spd. blev saaledes udvidet, at denne gik lige til 30,000. Den høieste aarlige Afsetning var for et enkelt Aar 19,000 Spd., medens den ellers almindelig var mellem 12 og 17,000 Spd.

Planen for den nye Drift synes, saavidt det kan skjønnes, at være udførlig med Omtanke og Kyndighed, hvilket ogsaa er at vente paa Grund af Hr. Feyers udenlandske Studier, samt mangeaarige Arbejder og Erfaringer. — Der gives ogsaa efter Planens Beregninger Udsigt til en god Rentabilitet. — Materialerne og Brændsel maa til denne som til den tidligere Fabrik hentes fra England. Hr. Feyer imødegaaer imidlertid de

Indvendinger, som deraf kunne reises, og godtgjør, at andre Landes Fabrikker gjør det samme, og naar Spanien kan gjøre det med Fordeel, saa synes det ogsaa at kunne være Regning i Norge. Kjøbmand Johannes With er Kommissionsær i Christiania.

— n —

### Literatur.

Paa den Gyldebalste Boghandlings Forlag er udkommet **Bemærkninger ang. Kunst, Industri og Haandværk** af G. F. Betsch, Professor. 177 S. 8. Skriftet bestaar af tre Afsnit: 1) Om Form og Farve ved tegning, industrielle og arkitektoniske Gjenstande; 2) om Kunst og Haandværk; 3) om Moden og den rene Smag, hvilke alle have været holdte som Foredrag i Industriforeningen i København, men her fremtræde under Et og paany bearbejdede. Den 85aarige, som lærer ved Kunstakademiet agtede Forfatter, har nemlig troet, "at de under nærværende Forhold kunde bidrage til Kulturens Fremstridt i de Retninger, for hvilke han har stræbt at virke under sit mangeaarige Ophold i Danmark, hvorfor han har udgivet dem samlede under velvillig Medvirken af en dansk Sprogkyndig" (Hefsch er nemlig født Tydsk). Forf.'s agtede Navn vil være den bedste Borgen for, at Arkitekter og andre Fagmænd, der interessere sig for de her behandlede Gjenstande, ville finde noget Læseværdigt.

Paa samme Forlag er udkommet 1ste Hefte af **Træk og Skildringer af det irske Folkeliv** af Will. Carleton, overs. af L. Moltke. Disse "Skildringer" ere i de mest anseede engelske Tidsskrifter bleve stærkt roste for den Trofast, Naturlighed og Fylde, hvormed Forf. har forstaaet at skildre hiint eiendommelig Folkeliv, og de have derfor ogsaa i Originalen fundet en meget stærk Afsetning. Den danske Oversættelse vil foreløbig indskrænke sig til et Uddrag paa 4 H., à 6 Ark, hvert til en Pris af 25 Sk. (norsk.).

Paa Waldsøes Forlag (Kbhvn.) er udkommet **Luthers Psalmer** ved J. L. Mynster. 90 S. 8. 33 Sk. Oversætteren der vil være flere bekendt ved sin vellykkede Oversættelse af "Dælian", har til sit Arbejde benyttet de ældre danske, undertiden ogsaa de nyere Oversættelser, blandt hvilke vor Literatur ogsaa har en at opvise, nemlig M. B. Landsfads, der paa Kirke-Departementets Gjengivelse udkom i 1855. Luthers Skjerne-Psalmer ere her gjengivne i en poetisk smuk Form.

Hos Samme er udkommet tvende særskilte Beskrivelser over Togter til fremmede Egne, som danske Krigsskibe i de sidste Aar have foretaget, nemlig: 1) **Grindringer fra et Togt med Fregatten "Sjælland"** til Brasilien og Vestindien i Aarene 1860—61 ved Fregattens Stiksløge Friis. (102 S. 1. 8. Pris 33 Sk.) 2) **Korvetten Heimdals Togt til de vestindiske Farvande** i Aarene 1861 & 1862, af J. Holm, Lieutenant i Søetaten (123 S. 8. Pris 66 Sk.) Det sidste af disse Skrifter, der hvert for sig have Interesse for det større Publikum, er smukt udstyret og ledsages af 6 Lithographier.

Paa Gads Forlag (Kbh.) er udkommet **Skizzer af Bor**, (221 S. 8. 83 Sk.) indeholdende, Familiehistorier af Familierne v. Taugenichts, Rig, Habenichts og Severinsen; Vintegæl og Sommermar; Refserion og Forlovelse. Af disse lette, livlige og morsomme Skizzer have enkelte været trykte i det danske Dagblad, og der gjort Lykke.

Paa samme Forlag er udkommet **Veien til Livet** i fire Afhandlinger, grundede paa den hellige Skrift, af J. F. Chr. v. Astrup (87 S. 8. Pris 33 Sk.) Forfatteren er den "Lægmand", som i 1861 udgav "Tanker om Opstandelsen, Livet efter Døden og Dommen," hvilket Skrift Prof. Clausen ledsagede med et anbefalende Forord. Foran nærværende Skrift findes en Udtalelse om begge disse Arbejder af Digteren Jørgmann, hvilke denne havde tilfattet Forf. fort for sin Død.

### Norge.

**Christiania.** Under 11te April er Sognepræst til Indvigen H. F. Dahl udnævnt til Sognepræst til det omregulerede Karbals Pfigld.; Stiftskapellan H. B. B. Mynning til Sognepræst til Siredalens Pfigld.; Rand. theol. J. J. Schjødts til Sognepræst til det nyoprettede Karbals Pfigld.; pers. Kapellan Lud. Brinchmann til Sognepræst til det nyoprettede Lefø Pfigld. og Distriktslæge i Vestimarken A. J. B. Graarud til Distriktslæge i Nire Romsdals Distrikt. — Under J. D. er Adjunkt ved Drammens lærde Skole Ludv. Daae og Overtoldbetjent Chr. Sevahl meddeelte Afsted i Raade, den sidste med 500 Spd. i Pension.

Juryn imødefører i disse Dage sin endelige Afgjorelse i Stortinget. Næst Formandskabslovene have vi af indre Reform-love ikke haft nogen vigtigere og mere indgribende fore end Juryn. Rastens Djet tilbage paa denne Reform's Historie, maa det indrømmes, at den er gaaet med saade Kjempestrid frem i Nationens Erkjendelse og at den daglig lægger mere og mere Land til sit Terræn. Reformen begyndte med de Fleste — især Jurister — imod sig, og nu staar den med Mængden af Landets Intel-ligents for sig og deriblandt ikke mindst Juristerne. De, som før fanatiserede imod den, ere nu bleve mere og mindre usikre i sin Overbevisning, og de, som før vare usikre, ere nu gangne ind under Sagens Fane. I det Væsentlige synes Juryns Modstandere nu tilslut kun at befæste sin Stilling paa det ene Argument om vort Lands "locale" Ustiftethed for Indførelsen af denne Folkeordning. Fra dette Argument kjæmpes der med

megen Dygtighed. Men som det plejer at gaa, naar man saadan skal spille Alt bare paa een Streng, Argumentet outreres og bliver ligesom forstræffet. Selv en Guldblade kan udhamres for tynd. Saalænge som det nemlig maa erkjendes, at der gives flere Lande, hvor Juryninstitutionen deels er indført, deels staar i Begreb med at indføres, og hvor man med Hensyn til de locale Betingelser for Juryn er meget uheldigere situeret end vort Land, synes him Grund os ikke længere at kunne fremholdes som Afgjorende, hvor talentfuldt dette nu end gjøres. Norge har, Tromsø Stift fraregnet, omtrent 350 Menneker paa 1 Milen. I Sibirien findes kun 4 Menneker paa 1 Milen, og dog tænker Rusland paa at indføre Juryn. I Nordamerika findes vistnok paa den ene Side Strøg, der ere langt tættere befolkede end Norge og som have bedre Kommunikationsmidler; men paa den anden Side gives der ogsaa Strækninger, mange Gange større end Norge, hvor de "locale" Forhold stille sig uendeligt vanskelige. Ikke desto mindre see vi Juryn trives der og ansees som en Hjørnepille i Forfatningerne. Det samme kan siges om Kanada, hvortil ligeledes Juryn er overført og hvor man dog maa siges at stille et civiliseret Samfund's Fordringer til Retsplejen. Man kunde endvidere anføre Brasilien, hvor Juryn indførtes i 1832, og hvor den siden den Tid har været dette Lands sønnige Folkelivs vigtigste Vækkelses-middel, for ikke at tale om, at Juryn selv i dets Moderland England i foregaaende Aarhundreder har havt at kæmpe med "locale" Hindringer, mod hvilke vore nuværende kun ere for lidet at regne. Alt hvad man altsaa kan bringe ud af dette Argument om at vort Lands Locale skal være uaffektet til at modtage en saa hei Gæst som Juryn, synes saaledes kun at maatte blive, at vort Land med Hensyn til den Slags Betingelser for Juryn er udstyret saadan midt imellem, saa at der paa den ene Side maa indrømmes, at mange Lande i den Henseende ere meget bedre situerede, men at paa den anden Side ogsaa mange respektable Samfund har det meget værre.

Disse vore "locale" Umulighedsgrunde er jo desuden brugt foran enhver større Reform hos os, og ikke, som man skulde tro, for første Gang netop nu. Argumentet brugtes i sin Tid ogsaa imod Formandskabsloven; det brugtes imod Statens Indkjøb af Dampskibe og imod de Jernbaner, som nu alt længe ruller henover det. I dette Argument taler overhovedet vor Nations Træghed saa gjerne, saa ofte et Initiativ paa-fordres.

Vort gamle Strafferets-system er af alle Parter kjendt forkasteligt at være. Og dette ikke blot i vort Land. Den danske Dommerstand har nu udtalt sig i lignende Retning for ikke at tale om, hvad der forlangt er steet i Tydskland. Saa-meget maa altsaa vel nu under alle Omstændigheder kunne siges at være paa det Rene, at noget Nyt og til Nanden i vor nærværende Statsforfatning påseende maa til. Og er dette saa, synes det ialfald os individuelt, at der ikke vel kan være to Meninger om, at dette Nye maa blive Juryn.

Ved at kjende det gamle System forkasteligt har man for enhver alvorlig Tanke med det samme kastet alle Broer til det af bagom sig og berunder da ogsaa slige Halvheber som det kongelige Forlag om Kollegialunderdommere, hvorved man bare reparerer paa det gamle Raadne. Slig uholdbar Halvheber stikker sig kun for bange Folk, der ikke kunne gaar tilbage og heller ikke tør gaar frem.

Prof. Schweigaard har, efter en længere Sygdom, i de sidste Dage indfundet sig i Stortinget, uden dog at kunne delege i Forhandlingerne.

Økonomiudvalgets Betænkning, ifølge hvilken Rigsdagen intet skal foretage i Anledning af Andarsvårds Motion om Revision af Rigsakten, er antagen uden Diskussion af Præste-, Borger- og Bondestanden. Den blev ogsaa antagen i Adelsstanden, hvor Greverne Andarsvård og Erik Sparre ytrede sig om Sagen. Indholdet af deres Udtalelser er os endnu ube-kjendt.

Digteren Joh. Herm. Wessels Grav, paa Trinitatis Kirkegaard i København, ved Siden af Gvalds, var tidligere ikke betegnet med noget Mærke; men nylig er et saadant bleven befestet af et lidet Selskab, der fører Navnet "Wessels Minde" og afsløret med en Tale af Prof. F. Hammerich.

Den anonyme Giver, som foruden Prof. Faye, igjennem denne, skænkede 1000 Spd. til Bidskabssekskabet her i Christiania, var, ifølge Professorens Meddelelse i Selskabets sidste Møde, afbøde Grosserer P. Anker paa Frederikshald, der havde anmodet om først at blive nævnt som Giver efter sin Død.

Den 17de April indviendes den danske Studenterforenings nye Bygning ved en Fæst, hvortil det norske Studenterfund ogsaa havde sendt sine Repræsentanter.

Det samlede Udbytte af dette Aars Losotiske anlaaes til 14 Millioner Tift, hvoraf faldt mellem 11 og 12 Millioner.

Dødsfald. Storthingsmand fra Drammen, Rektor J. M. Olsen, afgik ved Døden i Aar (24de April) i sit 49de Aar. — General Paul Hansen Birch (hvis Biographie vi have givet i dette Blad for 1860, No. 1—2) døde idag (25de April) i det Thronhjemske, hvor han siden sin Afsted havde boet. — Sognepræst Hans Emaus Tønder Sandborg † ved Horten 17de April i en Alder af 64½ Aar.

Drammen har i de sidste Dage været udsat for stor Over-jømmelse.

### Rettelser.

I "Fede Folk og deres Fremtidsudsigter" naar overr paa 2den Spalte, Linie 4 f. o. "Livunderveget", læs: "Levedeveget".

### Bekjendtgjørelser.

Udkommet er og givet mig til Forhandling:

**Kjærlighedens Komædie,**

af

**Henr. Ibsen.**

Pris 48 Sk.

J. Dybwads Boghandling.

De ærede Abonnenter, der ikke saae sig Bladet regelmæssigt og ordentligt tilbragt, bedes godbedsfult at anmelde dette i Expeditionen for at man kan have Anledning til den fornødne Kontrol med Ombringelsen.



# Illustreret Ailghedsblad.



Nr. 18.

Udkommer hver Søndag Morgen.

3die Mai 1863.

Abonnementsprisen er 1 Syd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Dagbogsblade fra Verdensudstillingen. — Polens Kvinder. — Et Par lidet paasjonnerte Landmandsvenner. — Dvende Tæpter til Melodier af Ole Bull. — Fra alle Lande. — Norge.

## Dagbogsblade fra Verdensudstillingen.

### III. Hvorledes Larsens Kværnevand bragte os fra „Løg og Bøllik“.

Veien var ikke saa ganske kort, men vi begyndte trostigt vor Vandring. Jeg havde virkelig den sikre Forventning, at Gangen gennem Londons Gader ved Aftentid skulde virke beroligende paa Larsen og gjort ham mere medgørlig, men Intet mindre: Han havde sluppet Kværnevandet paa, som vi sigte ved Sagene, og jeg skulde sandelig tro, at det var Flom i Elven ogsaa. Nu tog han først rigtig paa og brummede saa stærkt og uophørligt, at det hverken var muligt at standse ham eller at stoppe ham; saa storklog var han, at Alt, som han kom ind paa, var bagvendt og galt; det var ikke Noget saa godt, at han ikke fik en Brangside ud paa det, ja selv det gode Foredrag, vi havde hørt, gav ham Anledning til at give Dndt af sig. At faae et Ord ind mod Alt dette, var reent umuligt; dertil var han allfor stærk i Røsten.

„Nu, denne Kneipeprofessoren“, sagde han, efter meget andet Snak, hvorunder vi alt maatte have tilbagelagt et ikke ubetydeligt Stykke Vej, „denne Kneipeprofessoren“, fortsatte han, idet vi havde overskåret en større Gade og kom ind i en noget roligere Deel af Byen, „talte han ikke saaledes, at vore, ja nogle af dem jeg har hørt da, maatte krobet ti Men ned i Jorden af Skam over sin Haffemad, om de havde hørt ham. Det var jo som vi saa Alt, hvad han sagde, lys levende for os. Jeg skulde næsten bande paa, at jeg kjendte mig igjen, om jeg kom did; og dette var bare en Olhallsprebikant! Hvordan maa de rigtige Professore være her, naar saadan en Kneipekar kan tale som denne? Vi have dem jo rigtige nok hjemme, ja, udnævnte af Regjeringen da; og haade disse og andre lærde Folk nedlade sig undertiden til at tale og holde Foredrag for os — og det har de vel sine gode Grunde for — men hvorledes gjør de nu saadant, enten det er i vor Forening vil jeg sigte, eller det er for den forfulne Pengegrisen i Samfundet hos Studenterne. Noget som dette, hører man aldrig“, vedblev Larsen. „Det kan altid være godt nok med dagligdags Snak og almindelig Snuusformist til simple borgerlige Folk og til disse Damerne, som skal være saa kloge paa Alting. Men hei, saa kommer der en Blære eller en Doktor Bombastus; han skal gjøre Vej i Vellingen! Være Journalvind og Bæv, min Far, og sjelden en eller anden Viisdomsgrøn; for Røsten hænger det sammen som tør Sand, og det turde vel hælde, at det en og anden Gang var stik imod al den Lærdom og Erfaring, som Folk af Faget have faaet ud. Det er et gammelt Ord, at den, som Herren giver Embede, giver han ogsaa Forstand til at styre det; men hos os burde vi sigte, at den, som har faaet offentlig Stempel paa at due til een eneste Ting, han skal ogsaa due og skjønne sig paa Alt, og det siger sig selv, at han har slugt al Verdens Viisdom og at hvert Ord, som gaar gennem hans Mund, er et ufeilbarligt Viisdomsbud, uagtet han knapt har meer end ganske ordinært Spindværgs-

skjen paa noget af det. Derfor præter da ogsaa enkelte flige Kropper baade Løst og Fast om hvad det skal være; men naar Legen er færdig, vide de fleste, som har hørt den, hverken ud eller ind. De have ikke igjen stort Andet end Duren. Det er affurat som om man længe havde gaaet og hørt en Sauebjaelbe, — jeg mindes godt, hvorledes det var, siden den Tid jeg var Gjetergut, — Sanglet sidder igjen i Ørene længe bagefter, men man veed ikke rigtig hvad det er, som synger, og saaledes er det med Foredraget, man er ikke klogere og har Lidet eller Intet lært, fordi det gik i en Konfusionsrøre. Jeg vil ikke paastaae, det er mange Saadanne“, tilføiede Larsen formildende, da han mærkede, at det nu traf op med en Storm af Uvillie; „men de findes da, jeg har Pine Død hørt baade En og Anden.“

„Men kjære Larsen, brug Vid og Forstand og tal ikke saa reent bort i Natten! kom ikke med Sligt, man skulde tro Du var forrykt!“ Lød det fra flere Ranter.

„Nei, skulde man ei! Kjære Dere, lad mig faae snakket ud!“ torbøede Larsen og overbøiede os Alle med sin mægtige Røst; „jeg er dog sikker paa, at jeg har hørt baade eet og flere flige Foredrag, at om Gaustad-Doktoren havde været der, tror jeg han skulde have Lyst til at sætte ny Indretning i Rasken paa ham, eller tage den gamle ud og renste og strabe den og give den ny Smurning, — en Dosis sund Menneftesforstand. Den mangler det paa, det er hele Sagen. Herre Du min Skaber — lad mig bare faae snakket ud, siger jeg,“ vedblev Larsen med hævet Røst. „Om De nu bare gik her hjemme med sit Pæretov for os, saa fik vi finde os i det med Rimelighed; men det er en uforvarlig Gjerning at sende flige Folk udenlands, uden først at holde ordentlig Visitation, om det er løse Skruer i dem. — — —

„Ja kjære Venner, det er rigtigt det jeg siger; saadan er nu denne oppe i Udstillingen ogsaa. Samme Sanglet, samme Lyd i Bjælden“, vedblev Larsen og talte sig hebere og hidsigere; „og flige blive en heel Deel af disse, hos hvem deres kjære Jeg voyer fra den funde Menneftesforstand og op over haade Hoved og Hat paa alle Andre, saa de ikke see Noget uden i Skinet af deres egen Forsængelighed.“ — „Hvad var det nu han rørte med idag? Prinds Napoleon har jo været hjemme, og en saadan Mand har vel saa megen Folkestik, at han paa en eller anden Maade siger Tak for sidst; og saa kunde det vel hende, at han gjerne vilde have ordentlig Bæst over Et og Andet, som var faldet ham ind siden han var der; men skulde han faae den, maatte han vist baade give sig Tid og paa Kjøbet have Napoleonsk Hestelykke. Og Lorden, denne Grannville, han havde fattet en Fortjærlighed for ham, sagde han, som han ikke kunde begribe? — Nei, det skulde nok Noget til at begribe ogsaa det,“ føiede Larsen til med en latter, som var saa spids og spodst, at det sandelig var ganske opværende. — „Saadan en Rundtour gjør han naturligtvis som Udstillingslord af og til og spanderer nogle Talemaader paa æretøstige Sjæle og slaar en Passiar af med en og anden Kommissarius, og bliver det længere med vor end med Andres, saa er det vist ikke Lørdens Skyld; — jeg har været sammen med Engelfmand for idag, skal jeg sigte.“ — — —

„Men her gaar jeg og snakker om Ting, som De hørte Allesammen“, afbrød Larsen sig selv ganske uventet.

„Ja vist“ var Svaret, „dette har vi hørt; men Du falter og sætter skarp Souce paa; lad nu mig komme til at sigte Dig min Men —“

„Vist ikke; det, som I ikke hørte, det, som jeg fik vide for I kom“, begyndte han med en ny Salve „det var Basen. Alt det Andet var bare Smaating, rene Bagateller mod dette“, fortsatte Larsen, idet han klæftede Hænderne sammen, streg dem over hverandre og slog ud med Armene.

Alle spidsede Øren og nogle Letfindige lode sig af Nyssgjerrighed forlede og udbød i et „Nu da Larsen, hvad var det? Kom med det!“ Og Larsen var ikke den, som holdt paa det; han maatte og vilde snakke, og havde han faaet et Begjæstret for Mun- den, tror jeg sandelig, at Kværnevandet havde fæsset ud imellem Sidebenene paa ham.

Vi havde redelig gjort hvad vi kunde, for at stoppe ham og bringe ham ud af Mande; thi alt som han blev ivrigere, satte vi mere Steam paa og gik fortære og fortære; men vi havde heller sprængt os Alle, for Larsen var bleven aandpustet; for han havde et Bryst „eller Lunger som en Balbershest“, som Doktoren ved Sagene pleier at sigte.

„Jo, nu har han, eller denne Sorte fra Republiken, — jeg blev ikke rigtig klog paa hvem af dem det var, men det skal nu ogsaa være et klogtigt Hoved med flig en honet Ambition, — fundet paa, at der skal byttes Ordener mellem Alle, saadant et almindeligt Kommissariats Stjernefald fra alle Lande!“

„En opløstende Tanke!“ — „et glimrende Hædersudbytte af Udstillingen!“ — „Der kom Ordenerne til sin Ret som Grestegn for sand Fortjeneste af Kunst og Industri!“ var Udbrud fra forskjellige Munde i stormende Udbrud. — „Derfor bør han have et Hurra og et Grestslag!“ udbød En, som formodentlig var vor „Krydser“, — „og en Subskriptionsdaase“ tilføiede en Anden. — „Det var Ret, og den maa være pærefuld af Dukater og det med Løp paa!“ streg Larsen og overbøiede os Alle med denne Røst, som en Læsepræst kunde misundt ham. „Nei, stop nu Bornlille og tænk Jer om; for Jer, for de udmærkede og hædrede Udstillere, ere pressede Kobberbanker gode nok, og for Mange ere de alt for gode. Det er de høit aslagte Konfusionsraader, som skulle behænges. Ordener ere for Uniformer og Storfolk, og Udvevlingen skal foregaa mellem alle Landes Agenter og Kommissarier. I dette Tilfælde komme de vistnok ikke til at validere som Gradpasseringsmærker og Driftstillinger; thi de fleste, som faae dem, have vist en ræsonabel Betaling for sin Umage; men de komme til at gjælde som Hænkamme og Paafuglestjerner, hvorved Mangen, som er slaaet til en lumpen Skilling, i Sommes Dine kasse kan komme til at gaar for en blank Daler. Men ved denne projekterede Ordensudvevling, som vel forresten aldrig kan blive Andet end et Paafund af saadanne Hjerter“, — her saa vi ved et Gasblus, at han gjorde en Gestus, som om Noget gik rundt og dertil surrede han som et Uhr, som Bjæren er sprungen i, — „ved denne er der den store Feil, at de smaa, af Kunsten og Industrien mindre fortjente Fillestaters fik ligesaameget Dingeldangel, som de store og høit fortjente Staters, og saa er der den lille Feil ved det, som i mine Dine ogsaa er meget slem, at disse Kommissariusserne — ja, bevares vel, mange af dem er vist nok saa brave og hæderlige Folk, men det kan nu være Maade med



Altting tænker jeg, — de komme efter dette Stjernefald til at blive de aller stabeligste Folk i Verden; thi de maa blive mere ordensbeslaaede og guldbehængte end nogen Konge eller Keiser, og jeg kan ikke fatte hvad en Mand, som bare har een Krop, om Ambitionen i den forresten er aldrig saa stor, skal faae at henge af Stadsen paa. Den Bayerste, siger Folk, maa snart begynde at bære sine paa et Guldspid; men her foreslaar ikke noget Spid! Kommissarierne maa mindst have en Port, en Bagstefjel eller noget andet Stort, som denne Thron- eller Senghimmelen, eller hvad det er, de pleie at bære over Stor-Mogul eller Keiseren af China, til at henge dem paa; og ved Høitideligheder skal man see, at slige Ordensstilladser skal bæres frem at Herolder paa offentlig Bekostning — og tilsidst skal vi vel have den tyrkiske „Musikken.“

Selv den stormende Latter, som vi udbød i over Larsens vilde Phantasier, kunde ikke standse disse Ugyldelser af hans Galde. Han holdt usfortrødent paa. Nu rasede han sandelig med Aviskorrespondenterne og i Anledning af deres Anker og Udsættelser; dem var han enig med i Altting og mere til. Det var ikke at tænke paa at tale ham tilrette med Grunde og endda mindre at bringe ham til at tie og faae Ordet fra ham. Men saa tænkte jeg sandelig i mit stille Sind, bi nu lidt min Hære Larsen, saa skal vi see om vi ikke skal faae sat en Stopper paa Dig, saa Du ogsaa tager mod Ræson. — Folk har ofte kaldt mig den fule Per Davidsen, omendstjont jeg sandelig ikke har kunnet forstaae Andet, end at Andre for det meste vare jævne med mig, ja kanslee vel saa det. Men nu kaldt det mig ind, at jeg skulde prøve at spille Larsen et Puds og faae sagt min Mening med det samme. Jeg kjendte mine Folk og vidste vel fra før, at Larsen baade var en stiftelig og spagfærdig Mand, naar det gjaldt Liv, Røne og Børn, ja saa stiftelig, at neppe Nogen skulde sige ham paa et Ruus, uden ved høitidelige Leiligheder; men naar han som idag kom i Aalandshjørnet, var det ikke vel muligt at faae Bugt med ham. Nu vidste jeg ogsaa, at han ikke havde noget videre Mod paa at støve om paa disse Gader om Aftenen og i Mørke, — det havde saa sandelig ikke vi øvrige heller, — og da det nu blev saa stilt der vi gik, saa tænkte jeg, at nu kunde det være Tid; mørkere var det ogsaa der, og Altting seer jo anderledes ud i Mørke end ved Dagen; men jeg havde aldrig været der før, det var jeg temmelig sikker paa. Jeg saa opover Væggene og nedover Væggene, hid og did, saa paa en Kant, og saa paa en anden Kant i denne Huusvrimmel.

„Men hør nu gode Folk“ siger jeg med eet og seer mig gruelig forstrækket om, — „sandelig tror jeg ikke vi er paa Bildstra, og det ved Nattetider; her er saa trangt og folketomt og jeg har aldrig været her, det er sikkert nok.“ — „Ja“ siger en af Selskabet, hvis Moder var i Slægt med en Skipper og som fordi han kanslee havde lugtet lidt mere Sø end Andre, altid udtrykte sig i Sømandsprog, og slige Sømandsudtryk synes jeg sandelig saa godt om, de smage saa friskt af Saltvand, derfor kaldte jeg ham ogsaa Krydseren, thi „Navnet skammer Ingen“ siger Per Davidsen, — „her er vi under en Vægerbæl“ siger han, og bad han den og den tage sig paa, at vi vare komne baade fra „Log og Bestik“ over Larsens Snak.

### Polens Kvinder.

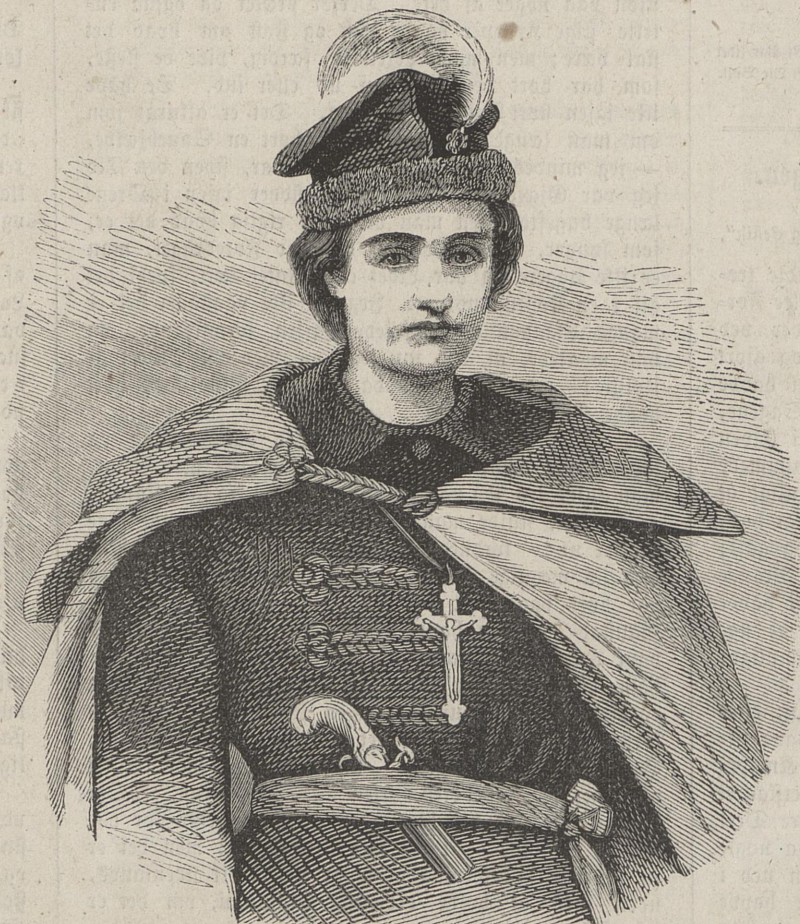
Vi antage, at vore Læsere ikke ugjerne skulle ville see et Portræt af Diktatorens Adjutant Henriette Pustowojtow, saameget mere som den unge Heltinde her viser sig i den Uniform, hun bar under de mange, ofte seirrige Træfninger mod Russerne kort før Diktatoren forlod Polen. Men hun er ikke den eneste Kvinde, der har helliget Polens Sag Hjerte og Arm. Bladene omtale flere andre, der ligesom Henriette Pustowojtow ledsgede de talrige polske Strejkorps, som paa alle Kanter forurolige den fælles Fiende. Polens Historie, selv fra ældre Tider er rig paa Heltinder. Polens Skjønne danske ikke paa Roser for Tiden. Himlen veed om de nogensinde gjorde det. Saa ofte vi tænker os en Skjønhed i Taarer, have vi tænkt os den polske Kvinde, thi ved vore første Bliffler i Sveriges Historie møde vi et saadant Billede. Den, der en Aften bugtes paa den Arm af Mälarens Bænde, som gjenspejler Gripsholms Taarne og Mure, seer pludselig ogsaa et andet Billede afspejle sig deri. Det er paa eengang noget dæmonisk og noget mildt. Det dæmoniske er et Brodermord, det milde er en Kvindes Trofasthed. Det ene heber Erik den 14de, det

Andet Katharina Jagellonika fra Polen, som paa samme Slot deelte sin Gemals Fængsel og fødte til Verden Sigismund.

Og hvem skulde vel blot i den Tid, vi have oplevet, kunne opregne alle de kvindelige Martyrer, som i det uhyggelige Land, hvorom der her er Tale, fulgte Fædre, Egteskæller, Brødre og Sønner fra Fængsel til Fængsel, fra Skafot til Skafot? Viis os en Aftrog af Czarernes store Rige, hvori ikke en Søn af Polen forsmægtede, men hvorhen ikke ogsaa en Polens Datter ledsgede ham for at trøste og husvare. Kvinden eier denne store Gyne til Deeltagelse og Selvpofrelse, fordi hendes Følelse er saa reen, hendes Kjærlighed saa uegenlyttig. At elste for at elstes, det er mennefteligt. Men at elste blot for at elste, det er guddommeligt. Man kunde ligesaa godt sige: det er kvindeligt.

„Det er Polens Kvinder, der have gjort Revolutionerne i dette Land“, ytrer en polsk Forsfatter. „Man kan længe nok drukne Oprørsruerne i Hav af Blod, der vil dog endnu altid findes et Bryst, hvori en Gnist er gjemt, færdig til at bryde ud i Flamme og det er den polske Kvindes Bryst. Polens Kvinder er Nutidens Spartanerinder.“

Vi skulde kunne opregne Heltinder, der vare værdige Græcernes Moder, den stolte Romerinde, hvis Minde trods Sællernes Afstand endnu idag staar lige æret og beundret. Vi ville her blot nævne Adam Czartoryski's Søster, som i en hoi Alder døde i Paris 1855. Meget ung gift med en Prinds af Württem-



Henriette Pustowojtow, den polske Diktator Langiewicz's Adjutant.

berg kom hun en Dag over en fortrolig Brevveksling mellem sin Gemal og sit Lands Arvesiender Russerne. Diebliskelig forlod hun for bestandig sin Egteskællers Huus, forlod det Barn, der nylig havde ligget ved hendes Bryst, og begav sig til sin Broder Adam, som, dengang meget ung, levede i Polen. I Aaret 1831 eller 40 Aar senere belejredes hun i sine Fædres Slot af russiske Tropper, anførte af hendes egen Søn. Det var først paa Broderens indtrængende Forestillinger, at hun overgav Slottet, hvorpaa hun fulgte ham til Paris for der at isøre sig Sørgebragten for sit tabte Fædreland, og hun bar den til sin Død.

Hendes Søn, den russiske General, tilfrev Moderen et Brev, hvori han beklagede det uhyggelige Forhold og bad hende vende tilbage for igjen at modtage Formue, Fædreland og Søn. Men hun svarede: „Formue behøver jeg ikke, Fædreland har jeg ikke, og Søn — ham erkjender jeg ikke.“

Vi have med egne Dine seet denne høisindede Kvinde Vinteren 1852. Vi vare da i Paris og overvare en Aften en Piano-Concert, som gaves af Nordmanden Telleffen. Telleffen, Elev af Chopin, havde i Arv modtaget dennes Belyndere og Venner, de Fornemste af den polske Emigration. Chopin var, som man veed, Polak og selv Emigrant. Paa denne Concert saa vi for første Gang den gamle Adam Czartoryski, og der var ogsaa hans Søster, den omtalte Fyrstinde. Hun var da omtrent 80 Aar med Haaret hvidt som Sne, men den høie Skikkelse syntes

ikke høiet af de mange Aar, og hendes Blif var endnu stolt og klart. Da den ædle gamle Dame stred gennem Salen til sin Plads, bødte hele Forsamlingen sig ærefrygtfuld for hende. Vi bleve strag opmærksomme paa den gamle Dame, stjont vi dengang endnu ikke kjendte hendes Historie, ikke vidste, at hun af Fædrelandskjærlighed havde ofret alt andet hvad der var hende hjært paa Jorden. Vi saa ved samme Leilighed mange andre polske Damer. Nogle vare graaned i Landflygtighed, andre vare unge og blomstrende. Fødte efter 1831 og paa fremmed Jord, havde de endnu ikke seet et Glimt af det elskede Fædreland; men i deres mørke, tindrende Dine læste vi Haab og Mod. Hvor ere de nu? Hvem veed, maastee i Polen, kæmpende ved sine Brødres Side, forbindende de Saarede, luffende de Døendes Dine.

Et Land, som fostrede og endnu fosterer saadanne Kvinder, kan aldrig gaae under.

(Efter Illustr. Tidn.)

### Et Par lidet paatkjennende Landmandsvenner.

(Efter Dr. Hamm.)

Det var tidligt paa Høsten forrige Aar, at jeg sammen med nogle Venner og Kjendinger kom fra et Landbrugsmøde, hvor vi havde seet og hørt adskilligt, der havde interesseret os. Vi gik under en munter

Snak over den aftenfriske Mark, og Efterklangen af den livlige Diskussion belibede vor Samtale. Da kom vi til en ualmindelig smuk og jævn tidlig Ruglæst, som tilhørte en af Selskabet. Vi bleve staaende ved den, og det var næsten som om den var levende, saaledes hoppede og rørte det sig i den. Det var en utrolig Mængde Frost; ved en saadan Leilighed, kan man næsten ikke undres paa, at Folk tror, Frostene ere regnede ned fra Himmelen. Denne Overtro troede jeg os alle fri for; men Eieren, en af de dygtigste og indsigtsfulde Landmænd, jeg kjender, rykede paa Hovedet og spurgte: „Veed De, som jo skønner dem paa Dyrene, ikke noget Middel til at fordrive disse fordomte Froste!“ „Fordrive dem! hvad gjør disse Springfyre dem da?“ spurgte jeg forundret. — „Nu, det seer De vel! de æde Groen for mig.“ — „Nei“, svarede jeg leende, „der tager De fejl! Frostene er ikke nogen Planteæder; den har ikke noget Tyggeredskab, hvormed den kan afbide Planter, og den nærer sig ikke af Væxter, men af Insekter, Larver, Snegler og Dyr, og derfor er den ligesom dens Møster, Padden, en af Landmandens bedste Venner.“ — Ja, der havde jeg slaaet Haanden i et Bøjsere! Fra syv Sider blev jeg bombarderet, som en Nyhedsstrømmer, som en Fornægter af Aarhundreders Erfaringer, som en upraktisk Mand, der kun kjendte Naturen af Bøger, som en Synder mod Praktikkens Helligaand og som et Mennefte, der ikke engang troede, hvad han saa for sine Dine.“ — Men imod denne fine Logik satte jeg den Naturkyndiges kolde Mod og, som jeg troede, overbevisende Grunde. Træt og fjed af den megen frugtesløse Snak,

spurgte jeg endelig tilsidst: „Mine gode Venner! I sige det er saa, og jeg siger det er ikke saa! I sige, at I ere praktiske Folk, som kjender Sagen af Erfaring, og at jeg er en upraktisk Mand, som taler om hvad jeg ikke har seet. Et praktisk Beviis, som kan sees med Dinene og tages paa med Hænderne, en demonstratio ad oculos, maa derfor bedst kunne overbevise Jer. Nu! I staar syv imod en! Lad os give os paa Frostefangst! Hver af os fanger Alt, han kan faae fat paa, og siden sprætte vi Maven op paa Knektene. Findes der da i een eneste Mave Plantekost, saa betaler jeg, den ene, hundrede Daler; men findes der i alle Frostemaverne Dyr eller Levnings af Dyr, da betaler alle I syv til sammen mig hundrede Daler, det gjør 14 Spd. 34 og en liden Brøksilling pr. Snude. — Nu, vil I sætte?“ — Nei, det vilde de syv gode Mænd, som saa tappert havde brugt Munden, ikke; vædde vilde de ikke; men de havde gjerne fremdeles forsvoret sig paa, at Frostene aad Groen.

Denne Overtro er temmelig almindelig udbredt, ikke alene blandt Bønder, men ogsaa blandt Landmænd, der regne sig til de dannede. Gule Vatrachiernes eller de frostarteede Krybdyrs Afdeling, lever ubelukkende af dyrist Mæring, hvilket godtgjøres ved deres hele Legemsbygning, som aldeles ikke er indrettet for Plantekost. Kun som Larver eller Rumpetrold, spise Frostene ogsaa Planteamner; men i denne Tilstand opholde de sig i Vandet, som de hjælpe til at



rense, og kunne da ikke komme i Ager og Eng. Den udbillede Frost eller Løp er ene og alene indskrænket til dyrt Næring. Den er graabig, men kan kun sluges Smaadyr eller smaa Stykker, fordi dens Svælg er for trangt. I Tydskland har man ofte Løvfrosten i Drivhuse og paa Potteplanter, og jeg har ofte seet, hvorledes den, naar den havde snappet store Spysfluer, undertiden maatte give disse fra sig, fordi den ikke var istand til at faae dem ned. Frostene have vistnok Tænder, men kun i Overkæben og paa Ganen; de sidde i den bevægelige Deel af Kæben, og ere saa svage, at de kun kunne tjene til at snappe et blødt Bytte, men ingenlunde til at fastholde og endmindre til at afbide det. Hvorledes skal de da være mulige, at Frostene skal kunne æde Græs eller Groe som et Faar, med dets skarpe stuedannede Tænder, eller som en Lørdivel, med dens knibende Gæderstaber? Med sine bløde bevægelige Kæber er Frostene ikke engang istand til at afbide det blødeste Blad, end sige, at bide Huller i eller afbide trevlede Planter, som Jordloppen; Frostene snapper sin Næring i Spranget, derfor har den de lange Springspinder, og er især henvist til at leve af flyvende Dyr eller Insekter, som den sluger hele. Dens store vide Gab er ogsaa —

ligesom Svalernes og Natteravnens blandt Fuglene — indrettet til at snappe disse Dyr; skal de den derimod leve af fastsiddende Væxter, var den ikke indrettet til at hoppe og havde haarde Kæber istedenfor bløde Læber. At de frostarteede Krypdyr ere rene Kjøbøddere, godtgjøres ogsaa ved den sammenlignende Anatomi. Ligesom alle disse have Frostene kun en kort Larmkanal, der i det høieste er to Gange saa lang som Kroppen. Drikke kunne de heller ikke, thi uagtet Frostene lever i Vandet, kommer der ikke en Draabe af det igennem Halsen paa den; den har nemlig ingen Læber, en fastvozen Tunge og altfor vid Mund eller Kæbeaabning. Derimod opsluger Huden, som er overordentlig virksom, den Bædste, som den behøver. Naar man altsaa kalder Frostene en Væxtæder og stiler den for at gjøre Skade paa Sæden, gjør man den aabenbar Uret. Thi den er tværtimod et af de nyttigste Dyr for Landmanden, en mageløs Insektæder, som er bestemt til at snappe Møl, Sommerfugle, Myg og en utallig Mængde andre flyvende Skabninger, som let undgaae andre Forsølgere, i Spranget, og herved holder den disse inden visse Grænser, saaledes, at de ikke faae Leilighed til, ved sin utallige skadelige Yngel at gjøre Skade paa Groe, Sæd,

Frugtræer m. m. Frostene er saa langtfra at være Landmandens Fiende, at den er en af hans bedste Venner, og hvis Nogen virkelig er saa taabelig, at forfølge og udrydde den paa sin Ager, saa er hans Gjerning ikke bedre end dens, der vilde sprede en Sværm af skadelige Insekter ud over Sæden. Biser der sig en stor Mængde Frost paa Marken eller Ageren, da er Sæden i Almindelighed stærkt angrebet, men af Snegler, Jordlopper, Insektlarver eller Orme, som Frostene opsoge, og herved hjælpe de altsaa til at rense Sæden.

„Men hvorledes staar det nu med Fiskebæmmene?“ vil man spørge; „for disse er dog Frostene farlig, thi den spiser jo Rogn og Smaafisk? Ja, man stiler den endog for at æde Andunger.“ — Men dette er ligesaa vel Overtro, som det andet: Frostene æder kun hvad der er levende og bevægeligt, altsaa ingen Fiske-rog, og endda mindre er den istand til at fortære Fiske, thi selv de mindste ere for store til at gaae ned gennem dens trange Svælg. Desuden ere Smaafisken langt slinkere til at svømme end Frostene, og kunne saaledes let undgaae den. Og hvorledes Frostene skal faae fat i og gjøre Raal paa Andunger, det skal være artig at see! Frostenes musikalske Afstem-



Begivenhederne i Polen. General Bentkowski og hans Stab.

underholdninger er en Smagssag; forøvrigt ere de kun nyttige og gavnlige i Dammene. De rense nemlig det stillestående Vand for Insekter og deres Egg eller Rogn og Yngel og yde Fiske en udmærket Næring.

Frostene æder saaledes ikke Sæd, da den ikke kan æde den, den skaber heller ikke Fiskebæmmene og er overhovedet kun et nyttigt Dyr. „Men Padden? den hæslige, giftige Padder! Denne bør man dog udrydde overalt hvor man finder den.“ — Padden bør imidlertid fredes ligesaa vel som Frostene, fordi den er langt graadigere, hvorved den endog bliver nyttigere end Frostene. At den ikke er giftig, men et fuldkommen uskadeligt Dyr, har Naturhistorien forlængst godtgjort. Den udskæder kun en stærk Sæft, naar man piner og plager den; men selv paa de fineste og mest omsindtlige Steder frembringer denne dog kun en forbigaaende Irritation af Huden. Jeg har havt en ung Hønselund, som gjerne legte sig med Padder. I Begyndelsen rystede den rigtignok paa Hovedet og stillede, men senere appor-terede den Padden, uden at bryde sig det mindste derom, og uden at skade den. Naar en Hund kan bære den i Munden, kan det ikke være Tale om, at den er giftig, og lige saa lidt er den skadelig. Padderne ere de slinkeste og mest utrættelige Insektfangere

og ødelægge i Kjøddere og Haver, paa Marker og Eng en overordentlig Mængde af de forskellige Insekter, Snegler og allehaande andet Skadetræk. Derimod kan man ikke paa sig dem, at de gjøre den mindste Skade. Det er derfor beklageligt, at de fleste Menneſter ikke alene nære Modvillighed for Padden, men Mænge endog forfølge den, hvor de kunne komme til. Den hæslige Skil, der er gjængs og gjæv her-tillands, og som kaldes at gifte Padder, kan tjene som Eksempel herpaa\*). Det er Paddens natlige mørke Opholdssteder og det hæslige, klamme, kolde i dens Ydre, som har tiltrukket den dette Had, men man skal heller ikke glemme, at den har de skønneste, mest straalende Dine blandt „alle Dyr i Verden“ har man sagt, og selve Shakespeare og andre Digtere have sunget derom.

Heldigvis aflægges vor Tid mere og mere denne som andre Fordomme. Saaledes er det nu paa Tor-

\*) Tværs over et Vedtræ eller en kort Ravle lægges en Hjel eller et Bippebræt saaledes, at den ene Ende hviler paa Jorden. Paa denne sættes to Padder, den anden Ende af Brættet, som staar frit op, giver man af Livsens Kræfter et Slag med en Orhammer eller en Stok saaaat Padderne med uhyre Voldsomhed slynges høit op i Luften. Dette er Formælingsceremonien.

ven: i Paris, Lyon, Brussel og flere Steder altid Padder at faae kjøbt for en billig Penge, og Gart-nerne forsyne sig der med denne Vare og lader den forplante sig i Haverne, for at sikre sig slinke og paa-lidelige Insektslugere. I Haverne ved Leipzig fredes den ligeledes, og det bør man gjøre paa ethvert Sted, da man paa denne Maade langt sikrere frier sin Raal og sine Kjøkkenurter fra Insektskade, end ved alle andre anbefalende Midler. Paa Ager og Eng kan man vistnok ikke kommandere den til at blive, men naar man staaner dem overalt, vil man høste større Nytte deraf, end man tror, om man end ikke altid seer det tydelig for sine Dine. Mange Steder her i Landet siger Folket, at Padden „hævner.“ om man gjør den Fortræd; om dette skriver sig fra Troen paa, at den er et Trolddyr, eller om det er paa Grund af en instinktmæssig Følelse af den Skade, man gjør sig selv, ved at ødelægge Nyttedyret, skal jeg ikke kunne sige.



## Tvende Texter til Melodier af Ole Bull\*).

### 1. I eensomme Stunde.

I eensomme Stunde,  
Naar det er lyst,  
Da bløder en Bunde  
Dybt i mit Bryst.  
Og gamle Minder dukke  
Ater frem;  
Tidsfølger meer ei lukke  
Over dem.

Mit høitstemte Hjerter  
Forbød gav Klang,  
Til engang i Smerte  
Strengene sprang.  
Nu liden mig omslyder  
Som et Hav,  
Og uden Suk jeg lyder  
Dogens Krav.

Dog enkelte Stunde,  
Naar det er lyst,  
Lad bløder en Bunde  
Dybt i mit Bryst!  
Lad gamle Minder dukke  
Ater frem,  
Til Dødens Taager lukke  
Over dem!

### 2. I Granskoven.

I Granskoven dybest inde  
Min Sorg vil et Fristed finde.  
Der dufter saa sødt,  
Der Mønstet er blødt,  
Der larmende Røster spinde  
Dybt hvister en Suus derinde.

Og Tanterne fare vide,  
Mens Skyerne taale fride.  
Som over det Blaae  
De sporløse gaar,  
Saa Timernes Skjægger glide.  
Min Sjæl er paa Flugt saa vide.

Ia her jeg i Skovens Gjemme  
Vig selv og min Sorg kan glemme.  
Den eensomme Gru  
Her spaler min Hu,  
Hvor Alvidets Suk faar Stemme,  
Der hvister fra Skovens Gjemme.

Joh. Spillemand.

## Fra alle Lande.

At et Besøg, Hr. Alftow nylig har afslagt hos Garibaldi paa Caprera, lade vi ham selv fortælle nogle Træk. Om Morgenen den 16de Marts ankrede vi i Maddelenas Havn. Det første som her tilbød sig vor Opmærksomhed, var Menotti Garibaldis store Seilebaad. Han kom strax ombord til os. Hans Hensigt var blot at overvære Losningen af de for den Garibaldi'ske Familie medbragte Varer, men han var strax villig til at føre os over til Caprera. Vi steg iland og lode vore Sager visitere, thi Tolvæsenet er meget noiseende med alt hvad der skal til Caprera; det er endog saa noget smaaligt i saa Henseende, og et nyt Bevist herfor afgav de Vanskeligheder det gjorde, for at lade den Laurikrands af Sølv passere, som Leijpiz's Borgere sendte Garibaldi, og som min Rejsefælle Bouzessi medbragte. Kløften tolv lob Menotti os lige, at han var færdig til Hjemreise, og efter halvanden Times Fart lagde Baaden til under Klipperne paa Caprera. Den Garibaldi tilhørende Deel af Den er saa ofte bleven bestrebet, at jeg blot vilde gjentage hvad hver Mand veed, om jeg forsøgte at skildre den; jeg indskrænker mig derfor til i Korthed at fremstille mit eget Besøg hos den store Mand. Efterat have passeret gennem Røffenet og et Par Værelser, traadte vi uanmeldt ind i den fjære Patients Helligdom. Strax han fik mig at see, trak han mig ned til sig og kyskede mig; jeg vovede altsaa at troe, at jeg var en Hærfølgende Gæst. Hvorledes jeg fik udrettet mine Grinder til ham, er vanskeligt at sige, thi tusinde andre Spørgsmaal og Svar krydsede og jagede hverandre. Jeg var omtrent en Time alene med Garibaldi. Fremfor alt vil jeg berette, hvorledes jeg fandt Generalens Helted. Han saa langt friskere ud, end jeg havde ventet, i særdeleshed efter den Photographi, hvori han er fremstillet siddende i sin Seng; Ansigtet var det samme som i 1860. Maaskee der var nogle flere graae Haar, men det var ogsaa Alt. Ansigtets Udtryk var forneiet og lyst. Han laa paa en Seng eller snarere Sopha, forsynet med en Læsepult, som kunde rykkes frem og tilbage; over den røde Skjorte bar han en Saafrø af grønt tykket Læ og paa Hovedet en Hue, der havde Lighed med en Fæ. Hans Værelse ligger lige mod Syd. Værelset, hvorpaa Breve, Bøger, et Barometer, et Thermometer osv. staae til begge Sider af Sengen. Bouzessi var just nærværende, da Garibaldi spurgte mig om Polen, hvad jeg tænkte om Rejsningen, og hvilken Rolle Preussen, Tyskland vel vilde spille i denne Affære. Jeg sagde, at de offentlige Blade, hvorvel i Almindelighed gunstigt fremte for den polske Insurrektion, dog vare temmelige eenstemmige i ikke at spaa den noget afgjørende Fremgang. Her af-

brød Generalen mig med den Indvendning, at man ogsaa i 1860 havde anseet Landgangen ved Maszala for en Daarskab, som umulig kunde lykkes. Vor første politiske Samtale afbrødes af at jeg kaldtes tilbereds. Dagsordenen paa Caprera er følgende: Om Morgenen mellem syv og otte gaar Enhver, der har lyst, ned i Salonnen og drikker Kaffe; mellem 12 og 1 samles samtlige Palazzo Garibaldis Indvaanere ved Middagsmaaltidet og kl. 7 spises paa samme Maade til Aften. Garibaldi beklæder for Tiden ikke i Maaltiderne i Salonnen, men spiser i sin Seng. Ved Bordet hersker altid en høist livlig Stemning; af Mad er der bestandig Overskud, Grønsager dyrkes i Haven og Bldt af flere Slags fanges paa Den; man ser ogsaa paa Bordet syltede Frugter og fine Vine, Præsenter fra Venner paa Kontinentet. Derimod findes der sjelden Penge i Huset, men ingen savner dem. De Sommer, som komme til Caprera, standse ikke i fem Minuter i Garibaldis Hænder, men udbelles strax mellem Dens Fattige. Generalen havde bedt mig ansee hans Huus som sit eget, og efter Bordet tog jeg strax mit Værelse i Beslag. Ligeoverfor mig boede Albanese, den eneste Læge, der for Diebliffet opholder sig hos Garibaldi. For at komme til ham maatte jeg gennem et Værelse, hvor jeg fandt tydelige Spor af, at Skædder-Haandværket vovedes der. Dette Værelse beboedes af Fasoli, en ung Calabrese, der paa Gymnasiet i Calanzara, hans Fædreflad, havde lært Skædder-Haandværket som Følge af den ved de neapolitaniske Gymnasier indførte Skik, at Eleverne ogsaa lære en Profession. Hans Fængselskab i Varignano havde tvunget ham til at opfriske denne sin Lærdom, og nu kalder han sig med en hvis Stolthed „Capreras Skædder.“ Da han betroede mig, at det var tyndt bevendt med det røde Skjorteformaa, var jeg saa lykkelig at kunne tilbyde ham en Skjorte, jeg havde til Overskud; Planellen deri var fra Berlin. Med Albanese talte jeg om Garibaldis Helted. Mine Forhaabninger, at Generalen, at komme efter hans Udsende, som jeg havde fundet over al Forventning godt, snart vilde være paa Benene igjen, syntes Lægen ikke at dele. Han sagde, at Heltedelsen, sjønt sikker, vilde gaae meget langsomt, hvortil især de rheumatiske Smertor bidrog, som udmattede den Syge. Da jeg havde aabnet min lille Haandfussert, begav jeg mig igjen til Generalen for at overlevere de Breve, jeg medbragte. Garibaldi rakte mig den Skrivelse, som ledsagede den leijpiziske Sølvkrands, og bad mig oversætte den, hvilket jeg strax gjorde mundtlig og senere endog saa skriftlig. Garibaldi beklagede i denne Anledning meget, at han ikke forstod Tydsk og at der paa den hele D ikke fandtes Nogen, der kunde dette Sprog. Alle tydske Breve, han modtog, maatte, naar et lykkeligt Tilfælde ikke sendte ham en Tydsk, sendes til Genua, hvor en tydsk Dame altid beviste ham den Artighed, at oversætte dem. Han maatte nu svare Leijpizgerne, men han vidste ikke om de forstod Italiensk, og Fransk vilde han ikke gjerne skrive. Han vilde derfor diktere mig Svaret paa Italiensk, saa kunde jeg bagefter oversætte det paa Tydsk, og saaledes stede det. Medens vi passerede frem og tilbage, sagde Generalen, at nu vilde han vise mig, hvorledes han gik. Jeg hjalp ham at rejse sig, gav ham sine Krykker og nu gik han foran mig gennem flere Værelser. Det gik fortræffeligt. Det Skik, hvormed jeg ankom, havde bragt ham et Par nye Krykker, men da han forsøgte disse, faldt han desværre, dog uden at gjøre sig Skade. Krykkerne vare for lange og kunde ikke bruges. Han gav mig to tydske Breve at oversætte. I det ene forespurte en ung Mand fra Hamburg at lende paa „Hr. Garibaldis ædle Tænkemaade og udmærkede Handlinger“, om han ikke havde noget Arbejde at give ham, da i den senere Tid Alt havde gaaet ham imod. I det andet foreskrev en Doktor fra Wien, at han i sit Cie havde et ufeilbart Middel mod Gigt. Først efter at have gjort over 600 Underkure, vovede han at tilbyde den italienske Frihedshelt sine Tjenester. Jeg tilraadede Generalen, ikke at besvare disse Breve, og jeg tror, at Naadet fulgtes. Garibaldi er i Almindelighed meget for godmodig; han svarer alle og Enhver, om man skriver de største Dumheder til ham. Næste Morgen sad jeg ved Frokostbordet i en meget livlig Samtale med de andre Øbere, da Generalen kom ind, støttet paa sine Krykker, og tog Plads mellem os. Jeg oplæste nu for ham de nyeste Telegraph-Beretninger, af hvilke især de fra Polen interesserede ham. Derefter fremtoges Katalogen over sidste Londonner-Udstilling. Garibaldi søgte deri efter Algerbrugs-Redskaber og Ricciotti, Dens Mechanikus og Bygmester, maatte omstændeligt forklare ham de med Katalogen følgende Rids og Tegninger. Derpaa fulgte jeg Garibaldi tilbage til hans Værelse, hvor han egenhændig undertegnede min Oversættelse af hans Brev til Leijpizgerne. Om Eftermiddagen gjorde jeg et Besøg i Stalben, som kaldes „Oratorio“, et lidet Jernhuus, som Generalen har faaet sig tilsendt fra England. Det beboes af Bassi. Senere gjorde jeg med Albanese og Fasoli en Tour omkring Den. Under denne fik jeg Rede paa nogle statistiske Forhold. Foruden Garibaldi og hans Familie, findes endnu tre Huusholdninger paa Caprera. Hovedet for den ene er 98 Aar gammel. Da vi kom tilbage fra denne Promenade, fandt vi en ung Militær ved Navn Stefani, samt en fra Milanos Damer til Garibaldi sendt Huusholderesse. Hr. Stefani var af en Engländer overdraget det Overblik, at tage nogle Buer af Den, og saavel han som Huusholderessen vare allerede i fuld Virksomhed. Hun undersøgte Linnedskabet, Røffenet osv.,

men Husets Indvaanere syntes ingelunde hentykte over hendes Komme. De mente, at de selv kunde rede deres Senge, koge og vadske deres Linned; hvad der gik islyffer, lappedes af Fasoli og at stryge havde de ingenting. De lykkelige! Næste Morgen den 17de begave vi os, Familie og Gæster, efter at have drukket vor Kaffe, strax til Hævearbejdet. Blandt andet satte vi ud nogle Værter, som havde staaet inde i Potter Vinteren over. Medens vi vare beskæftigede hermed, erfarede jeg, at Generalen ordentlig holdt Bog over Dens Temperaturforhold. Natten mellem 16de og 17de Febr. havde været den koldeste den hele Vinter. Thermometret havde da vist 10 Grader Celsius. Om Eftermiddagen fik Garibaldi Besøg af sin Ven Cuneo, der indbød hele Caprera til en Karnevals-Soiree, som jeg for min Deel maatte gjøre Afkald paa, da jeg endnu samme Aften maatte tilbage til Madesena, hvorfra Skibet næste Morgen skulde afgaae.

## Norge.

Christiania. Den 27de April tilsendtes i Ødelstinget Behandlingen af Jurysloven. Efterat et af All fremsat Forslag om Sagens Udskættelse til næste Ting var bleven forfattet med 46 mod 37 St., besluttedes eenstemmig Lovens oversendt til Lagtinget.

— Lovdags Aften kl. 9 1/2, udbød Jld i Spirituslageret ved Siemers & Komp.'s Destillationslag paa Holmen, hvor omtrent 80 Piber forvaredes, og hvorfra det kun lyffedes at redde et Snees. Den opbrændte Spiritus anslaaes til en Verdi af 8000 Spd.

— Digteren Børnstjerne Bjørnson vendte i forrige Uge tilbage til Fædrelandet, efterat han i den forløbne Vinter havde opholdt sig i Paris. Efter Bestemmelsen kunde han ikke komme hid til Hovedstaden, da Familieanliggender pludselig kaldte ham hjem til Fædrelandet.

— Overretssagfører A. D. Vinje, som fremdeles opholder sig i Skotland, men som snart agter sig til Frankrig og senere muligens til Italien, er af Videnskaberne Selskab i Trondhjem tilstaaet et yderligere Bidrag til sit Rejsestipendium af 80 Spd. — Hvad „Dølen“ forresten angaar, lader han nu og da høre fra sig gennem sit eensbenavnte Blad, der udkommer til ubestemte Tider, og hvori han især beskæftiger sig med Skildringer af Englands sociale og retlige Tilstande. — Efter Forlydende agter han ogsaa med det første at optræde som Forfatter inden den engelske Literatur. Vi vide ikke bestemt, hvad Bogen skal handle om, men troe dog, at den nærmest bliver en Skildring af engelske Tilstande, seende og opfatte fra en Fremmeds Standpunkt, og især sammenlignende med de norske Forhold. Ellers tør man paa Forhaand antage, at naar Dølen skriver en Bog, kommer den paa hans improviserende Maner til at indeholde Noget af Hverl. — Skulde hans grovformede Genialitet vinde Anerkjendelse i den engelske Læseverden — og dertil skal han have den bedste Ud-sigt — er det at frygte for, at Dølen's originale Pen og Person er tabt for os; thi medens han her ved Hjælp af begge Dele ikke kunde tjene det tørre Brød, vil han som en af Englands læste Forfattere kunne faae et Honorar, hvormod en „Digtergæge“ hos os — selv om Dølen maatte opnaa nogen — kun vilde være for en lunpen Lommeffilling at regne. Om Dølen med al sin Energi og Uberegnelighed bliver engelsk Autor, vil dette ikke foruobre os; thi dertil kende vi ham for godt. En Mand, som moden og myndig ja nævned sine Fyrgeltyve, paa samme Tid som han indretter et nyt Sprog for sit Forfatterkab, hvorved den allerede snævre Læsekræds end yderligere indskrænkes, giver sig til at lære Engelsk, for at trænge ind i dette store Literaturamfund, „for hvis store Læsekræds det ene kan være værdt at skrive Noget, som duer,“ — en saadan Mand har uindskrænket Privilegium paa at omgaae alle rimelige Beretninger.

— Det norske Udbudstiftelseskab har besluttet at udgive Snorre Sturlesøn. Prof. Munch skal besørge Udgaven og har i den Anledning af Videnskaberne Selskab i Trondhjem erhvervet Tilladelse til, at det af ham tidligere oppebaarne Beløb af 200 Spd. til Udgivelsen af Orkneyinga-Saga, anvendes i dette Diemed.

— Otto Winther-Hjelms Symphoni i B-Dur, som man her kender fra hans Concert i A., er nu bleven opført i Berlin ved en Concert, som det Kullastke Musikakademi har givet, og er af Berliner-Bladene bleven fordeeltigen omtalt.

— De to under Speratis Ledelse paa Klingenberg i denne Uge givne Concerter have udmærket sig ved righolbige og varierede Programmer, og den sidste, der begyndtes af Beiret, var særdeles talrig besøgt af Herrer og Damer af alle Stander. De givne Nummere udførtes med særdeles Præcision, og om end ikke alle de benyttede Kræfter just vare meget store, maatte man saa meget mere beundre Lederens Dygtighed til af de heterogene Bestanddele at danne et helhelt Ensemble. Sperati besidder nemlig i en sjelden Grad den for en dygtig Orchester-Anfører uomgængelig nødvendige Evne til at inspirere sit Personale. De optrædende Solister Nielsen (Violoncel), Hansen (Dob) og Svendsen (Marinet) vandt stærkt og fortjent Bifald. Den givne Karnaval-Polka af Sperati var meget karakteristisk og fortræffelig instrumenteret. Den er udførelsen for Piano-forte (hos Warmuth).

— Jaar har Udstillingen af Jis været meget stor. Hr. S. Parr i Drobak fik til England, hvor norsk Jis tidligere ikke søgtes, udstillet ikke mindre end 4351 1/2 Kom. Væst.

— Den 18de Mai aabnes i Gøtheberg et nationalekonomisk Mode, hvori Repræsentanter fra Norge og Danmark beklæde.

— Fra Rongsberg berettes, at Pedellen ved Middelfstolen, efter først med en Dr at have slaaet sin Kone og to Børn i Hovedet for at dræbe dem, derefter har sat Jld paa Huset, og slaaet sin Strube over. Kone og Børn døde strax efterat de vare reddede ud af Luene, men Pedellen lever. Grunden til hans Forbrydelse skal have været Frygt for Følgerne af et Tyveri, hvori han var greben, og som vilde bringe ham ud af hans Stilling.

— Dødsfald. Skibsrheder Mogens Thorsen, der nylig bestemte en stor Kapital til offentlig Brug, end nogen anden Mand her i Landet har gjort siden Thomas Angels Dage, er 29de April afgaaet ved Døden. — Rand. theol., Kirkesanger og Forstæder ved Almuehølen i Stabanger M. R. Magnus, der virkede meget for Missionsvæsenet, † 22de April i sit 47de Aar.

\* Disse Sange findes i sin helhed paa en Concert af Ole Bull, og vilde nepot af den Grund maaskee have en diellistelig Interesse.



# Illustreret Næghedsblad.



Nr. 19.

Udkommer hver Søndag Morgen.

10de Mai 1863.

Abonnementprisen er 1 Spd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Martin Andreas Udbye. — Dagbogblade fra Verdensudviklingen. — Om Trøst — Literatur. — Norge.

### Martin Andreas Udbye.

Da Næghedsbladet agter at meddele Billeder af be- kjendte Nordmænd og deriblandt ogsaa af vore musi- kalske Notabiliteter, afgives her nogle Notitser om Mu- sikeren Udbye.

M. A. Udbye, der nu er i en Alder af noget over 40 Aar, er Søn af uformuende Forældre i Thronhjelm. Som liden Gut trællede han seent og tidligt med Musik og Strengelæg, og Byens Folk var vel vant til at høre Toner fra Guttens lille uan- seelige Hjem. I trange Aar og under mislige musi- kalske Forholde udviklede sig her i Gensomhed Spiren til det Talent, som Udbye senere har lagt for Dagen som Komponist. Udbyes Selvundervisning gik imid- lertid ikke i musikalsk Retning alene; med en ganske ualmindelig Energi tilegnede han sig et stort Forraad af grundige Sprogkundskaber. Da han savnede ethvert Bidrag til sin Uddannelse, saa han sig nødt til at modtage Ansættelse som Huuslærer hos en Præst i Indherred, hvor han opholdt sig et Par Aar. I Præstens Familie ved man endnu at fortælle Mangt og Meget om den unge Mandes Ihærdighed for Musik og Læsning, der skaffede ham mangen en søvnløs Nat. Han modtog derefter en Post som Lærer ved Domsogns Almue-skole i Thron- hjem. Undervisningsgjenstandene ere der de første Begyndelsesgrunde i Læsning, Religion o. s. v., og denne Post beklæder Udbye den Dag idag, da han som Forsørger for en talrig Familie ikke har kunnet træde tilbage fra den daarligt afslagne Stilling. Efter læn- gere Tids Forløb lykkedes det ham at opnaa Ansættelse som Organist ved Hospitalskirken, der skal indbringe ham omtrent 50 Spd. aar- lig. Den higende Sjæl dreves imidlertid af en uimodstaaelig Trang til at komme ud i Verden og fortsætte sin musikalske Udvikling under dygtige Lærere. Ved Sammenstød af nogle af hans Belyndere satte han istand til at begive sig til Leipzig, hvor han hos den anseede Komponist og Theoretiker Haupt- mann erholdt omtrent et Aars Undervisning i Kompositionslære. Uagtet det visstnok for Udbyes Talent vilde have været gavnligt, at hans Ophold i Leipzig havde været længere, trykkes han dog i den Grad af Penge- mangel, at han atter maatte drage hjem for at tage fat paa Undervisningen i ABC.

Under Opholdet i Leipzig komponerede han mange forskellige Nummere og deriblandt et Par Kvartetter for Strøg-instrumenter, der for et Par Aar siden gjorde Dygtigt blandt en Mængde Musikere, som hørte dem fore- drage hos Hauptmann under Leipziger-messen.

Udbye pønsede fremdeles paa at kunne skaffe sig Midler til et fornyet Ophold hos den agtede Lærer, fra hvem han allerede første Gang havde medtaget et særdeles hæ- drende Vidnesbyrd. Den stille, bramfrie

Kunstners uforsvorne Flid kunde ikke andet end vække Deeltagelse hos nogle kunstforstandige Folk, om just ikke nogen synderlig Beredvillighed gav sig tilkjende blandt Byens egne Nøgmand. Udbye blev tilbudt nogle hundrede Daler, og med disse begav han sig atter tilbage til Leipzig, hvor han opholdt sig et Aars Tid.

Man skalde nu tro, at en Mand som Udbye, hvis hæderlige Liv ialfald maatte vække Yndest og Interesse for ham, selv om man ikke kunde forstaae at slattere hans Dygtighed som Musiker, — man skalde tro, sig vi, at han maatte være den Selv- strevne til enhver Post, der tilbød sig for Musikeren i hans eget Hjem. Saaledes er det derimod ikke gaaet, rimeligvis fordi Ingen bliver Prophet blandt sine Egne. — Ved Organist Telleffsens Død blev Organistposten ved Thronhjems Domkirke, eller den herpaa Stedet bedst afslagne musikalske Bestilling ledig. Udbye behøvede ikke at være ubesleeden, naar han næ- rede det visse Haab, at det nu vilde lyse lidt op for ham og at det maatte blive ham muligt, at komme ud af den for hans Begavelse vistnok ufordragelige Stilling som Skolelærer for ABC-pøger. Det thron- hjemste Publikum nærede heller ikke mindste Tvivl om hans Valg, som antoges afgjort. — Imidlertid ud- kom der forskellige Nyheter om, at Udbye maaskee ikke vilde blive den Heldige, og flere vægtige Stemmer hævede sig da saavel i Byens Aviser som i Hovedstads- bladene til Fordeel for ham. Men høie Bedkommendes Dren vare borte herfor; Udbye blev forbigaaet og skalde

fremdeles forblive hvad han var; hans Talent skalde ikke understøttes, hans Lyst og Iver skalde kales.

En Skuffelse som denne maatte nødvendigvis fremkalde Bitterhed, selv i et mindre ærefjært og al- vorligt Sind end Udbyes. Tilfødsættelse i Forbindelse med nogen Disposition til Hypochondri er vistnok den nærmeste Grund til, at han i den senere Tid mere og mere har trukket sig tilbage fra offentlig Beskæftigelse ved de Anledninger, der gives i Byen, medens han dog fremdeles uforsvornet vedbliver at være virksom som Komponist. En heel Deel Sangnummere ere i de sidste Aar bleve udgivne i Tryk, ligesom han og- saa har sat et Sangspil, „Fredsulla“, i Musik, der efter Kjenderes Udsagn skal være særdeles god, men som formedelt tekniske Banfælgigheder ved Teksten endnu ikke har kunnet blive en større Almenhed be- kjendt, naar undtages Duverturen, der saavidt vides, er udført flere Steder i Landet. Hans sjønne Tone- maleri „Nasgaardskreien“ burde idetmindste være det norste musikalske Publikum bekjendt. Fremdeles vilde vi her nævne hans Musik til Tidemand's Billeder, af hvilke alle aande en inderlig Kjærlighed til den norste Folkemusik, som synes at være et fremtrædende Ele- ment i Udbyes hele musikalske Retning.

Vi vilde ikke have berørt hiint Særegne ved Udbyes Personlighed, dersom det ikke stod i Forbin- delse med en Komposition, som her i Byen gav An- ledning til adskillig Munterhed. Udbye havde nemlig en lunefuld Stund udarbejdet en musikalsk Skizze, som han kaldte „Lumpacivagabundus.“ I dette Musikstykke opstaa der efter en særdeles smuk Indledning en Disharmoni mellem vor Natio- nalsang og en anden velbekjendt Melodi til Jens Jettli's: „At Slyngher hæves til Vrens Top.“ Disse Melodier komme efter- haanden mere og mere i Gaarene paa hin- anden, indtil det ender med en Kamp paa Liv og Død, hvorunder endelig National- sangen udaander under en frygtelig Paapa- ning af „Slynghelen.“ Udbye sendte denne Komposition til den herværende Theaterbestyrelse for at faae den udført af dets Orkester. Theaterbestyrelsen sendte den imidlertid tilbage med den Bessed, at den paa Grund af Kompo- sitionens formeentlig polemiske Indhold maatte nægte dens Antagelse. For at faae høre sit Værk udført, henvendte Udbye sig da til Dilettanter ved en Sangerfest, hvor Musik- stykket udførtes til den store Forsamlings Jubel. Kompositionen fandtes nemlig i sig selv at være særdeles vellykket og — som en musikalsk Satire betragtet — ligesaa glim- rende som veltalende. — Dette Slags Satire taales naturligvis allermindst under smaa Forholde som vore heroppe, og den var heller ikke stillet til at forøge et vist Parties Yndest for Komponisten; men paa den anden Side vilde vi haabe, at Udbyes fortatte Virk- somhed paa sin Bane som Tonebiger vil fremkalde en Forsoning, der i det Hele taget maa blive nødvendig, dersom de forhaanden- værende musikalske Kræfter skulle kunne samles og saaledes virke til Held.

Udbye er endnu en ung Mand, og hvor- for skalde ikke hans Fortid og de Vidnesbyrd han allerede har givet os for sit Kald som



Martin Andreas Udbye.

Efter Photographi af J. S. Rostad i Thronhjelm, relog-aderet af Kanne & Hansen i Leipzig.



Tonebigter berettigede til den Tro, at han endnu langt fra har udfoldet hele sit skjønne Talent og at han fremdeles vil kunne levere mangt et værdifuldt Bidrag til vor lille musikalske Literatur og tilvinde sig et hæderligt Navn i langt videre Kredse end hidtil.

Thronbjæm, i Januar 1863.

— o —

### Dagbogsblade fra Verdensudstillingen.

#### IV. Nordmandsbladet paa Prøve. Et Fyrtaarn og en Havnedæmning.

Dette slog an, thi nu begyndte Alle at see sig om og at tænke sig om og En sagde: „Uffted igjen, ikke staae stille. Vi maa lade som vi var i Vaterland eller Bika og vidste vel Bæstet!“

„Er Nogen kjendt her da?“ raabte jeg; dette maa være et rigtigt Fantehul; sandelig kan ikke vi være garrotteret snarere end vi kan spjelge en Dram.“

„Garr-rott-ttert?“ udbroød Larsen med mange flere rrr og ttt-r, end her staa og med en Røst saa forandret, at vi kunde høre, hvor trangt det blev ham i Halsen og hvor ondt han havde for at faae det frem. „Ja det skalde see vakkert ud,“ tog han endelig til orde i en meget nedstemt Tone. „Jeg sagde det ogsaa før, hvor uforvarligt det var at ligge saaledes og sumle i Mørket, og oppe i Udstillingen har vor Kommissarius fortalt mig, — det er en fornuftig og taktsom Mand i Saadant, — at han aldrig gik ud her om Aftenen, for ikke at blive garrotteret.“ — „Dg jeg“ faldt Pedersen ind, „har hørt fortælle, at om han partout maa ud, saa maa haade Sekretæren og Sekretærens Sekretær følge ham med live-preservers og amerikanske Pistoler, saadanne som styde sex Kjeltringer med een Smeld.“

„Jo, det skalde see net ud for en stikkelig Mand med Kone og Børn og stor Familie“, vedblev Larsen.

„Det har da ingen Nød med det Larsen“, sagde den trofaldige Pedersen, „Kommissariusen bjerger sig nok med sligt Følge, og han har hverken Kone eller Børn, det jeg veed.“

„Nei, men jeg, jeg,“ raabte Larsen „og jeg vil ud af dette Dybeul.“ — „Men hør nu kjære Larsen,“ tager Krydseren til Orde, „bør Dem nu ikke som en Knekt, De, som var en saadan Vørste for lidt siden! Er det ikke nok Blod i Dem kansee? Er vi ikke nok Gutter allesammen? Kansee Nogen haade har live-preservers og Revolvere, som styde baade 6 og 12? Tolleknive har vi da Allesammen?“

„Ja det har Bjørneskitteren til Løstrop nede i Udstillingen ogsaa; men bruger I den ikke bedre end han, saa bliver det Jer som bliver slaaet,“ sagde Larsen med Salt, idet han til min Forundring fattede sig igjen.

„Haa, der er de!“ streg jeg, saa det klak i Larsen; men jeg kunde sandelig ikke Andet end bytte paa de Andre og smaaee, thi det var bare en gammel Kjærring med en Hund.

Saa meget var imidlertid vist, at jeg havde talt sandere, end jeg selv troede, thi det var Ingen af os, som vidste hvor vi nu vare, og det kunde sandelig see værre ud end jeg nogensinde havde tænkt. Saa vidt de bedst kjendte kunde sige, maatte vi være inde i Kringelfrogen og Fantehullerne ved Drury-lane etsteds; dette var en daarlig Trøst, og Ingen kunde vide hvad Enden blev paa dette. Det blev knappere og knappere med Oplysningen, der var ingen Konstabler at spørge, — saa forstræmt Larsen var, fik han dog Maalet saa vidt op, at han sagde, det var der som hjemme, — at de ikke fandtes, hvor de tiltrængtes, men gik i Flok, hvor man ikke trængte til dem. — Spørge Folk paa Gaden eller gaae ind i Husene, sagde de, var ligesaa farligt som at give sig til at studere Kartet ved Elyttestin og strække Halsen for at kikke efter Gadenavne paa Hjørnekiltene, for saa vidste Kjeltringerne, vi vare Fremmede og kunde lure os bort i Baghold og Ulykke. „Det var ingen anden Maade at komme fra dette paa, end at prøve at krydse ud ved stadig at holde een Kurs“, sagde Krydseren, og vi maatte give ham Ret. Medens vi holdt paa med dette, var det ikke vanskeligt at komme til orde; for nu var det stille, og Larsen var saa spag som et Lam, men nu just skalde han dryppes og aves „for sine store Ord, og jeg lagde sandelig ikke Dølgemaal paa, at den lange Snak, han havde faret med, baade om Udstillingen og Kommissariusen var noget „Nonsens“, som Engelfmanden kalder det. — „Naar man tog Hensyn til al den Ere,“ tog jeg til Orde, netop som vi kom ind i en større og længere samt mere regelmæssigt bebygget Gade, som en af Følget mente han nok kansee var kjendt i — „al den Ere, som tilstrømmer Fædrenelandet,“ sagde jeg, „og som udbredte sig over det ved Glandsen fra Kommissariusens nu og fremtidige Udmærkelser, saa var man vel beføiet til at spørge; om det var en eneste Gryn af sund Sands og Samling i saadant Snak som Larsen og Kviserne vare fulde af? — De omante Baader havde Kapiteinen vist

mig, de vare da saa blanke som om de vare af nypubset Guld, og uagtet jeg er temmelig nærsynt, kunde jeg meget let skjæle Staalet fra Messingen; der var heller ikke et eneste Gevær faldet ned og havde spiddet Krinoliner, medens jeg var der, ligesaa lidt som Støvet faldt mere i Vinene paa mig her end andre Steder.“ Larsen knurrede nu noget smaat om Kapiteinens Ankomst. Stel paa det, Pudsning og militær Opstilling, som ingen rigtig forstod. „Slige“, vedblev jeg, „som sagde, at de ikke fandt noget Lands Produkter saa smagløst og uhensigtsmæssigt udstillede som vore, kunde bare gaae hen og see paa Dufferne fra Bergen, de vare nok saa pene og nydeligt opstillede, og det vrimlede af Folk, som saa paa dem baade Smaa og Store, og dertil de fineste Damer, ja, de vare næsten de eneste i sit Slags, naar man undtog en Sendelse fra de joniske Der, hvilke vare rene Fuglestrømper i Sammenligning med vore; og naar det græste Folk kunde sende saadanne Repræsentanter for sin klassiske Danelse, behøvede vi sandelig ikke at stamme os over vore. Jeg vilde ikke engang tale om Liberia; hvorledes det saa ud med Smagen og Opstillingen der, det var sandelig som Nat og Dag mod vor Afdeling. „Ja det tror jeg nok Pokker,“ sagde Larsen, „de ere jo Svarte de, som har med det ogsaa.“ Rigtig kunde han ikke tie. „Dg saa“, sagde jeg, „saa har de anset over, at det er Udvælgelse og Chronometre og physiske Instrumenter og Træffærarbejde i det samme Skab?“

„Ja det som værre er,“ sagde Pedersen, „de har kaldt det Smør og Uld i samme Pose, og sagt, at i Norge maatte vel Graabentene være Professorerne i „Natural Philosophy.“

„Nei, jeg hørte sandelig, at Folk mente det skalde betyde, at i Norge gik Kunst og Videnskab frem, til Trods for et ublidt Klima og vilde Dyr, og det er meget smagfuldere. Det andet er bare Støi og Urimelighed, som Slig en som Larsen gjerne kunde have fundet op,“ tog jeg Ordet igjen.

„Men det, som jeg sandelig finder er det latterligste, er, at det lægges Kommissariusen til Last, at man ikke kan faae noget rigtigt Syn eller nogen Oversigt paa de norske Sager, fordi de ere udstillede paa 8 eller jeg mindes ikke paa hvormange forskellige Steder. Dette er i mine Dine en af hans største Fortjenester, og det forekommer mig sandelig høist beynnerlig, at hverken Korrespondenterne eller Larsen har begrebet det, thi for de Store, der have meget, er det en Fordeel, at koncentrere; men for de Smaa, der have Lidet, er det bedre at sprede og mangfoldiggjøre Opmærksomheden ved Deling. Divide et impera, heder det jo paa Latin, og det betyder „Deel, saa faar Du ind“) Pæra,“ hvilket sagtens er det samme som det meget omtalte Seiersåle. Det lærte vi i Skolen, og det var jo det samme som Jordenshold ogsaa gjorde i Marstrand, da han stillede de samme Folk atter og atter op i forskellige Gader og imponerede og stufede Svendsterne ved en imaginær Troppemængde. Ved en skarpsindig Anvendelse af denne Krigslist paa Trebens Gjæringer har Kommissarius sandelig otte eller ti dobbelt Indtrykket af Norge, thi ved enhver af disse Afdelinger var der naturligvis noget Udmærket, som ikke fandtes andetsteds og som bevirkede, at Besøkerne for hver af dem raabte: „udmærket! fortrinligt! Hvem tilhører dette?“ „Norge, atter Norge? sandelig et mangfoldigt lidet Land!“ „Ja, jeg forudsaa, at dette vil lægge et stort Lod i Bagstaalen og kansee udrette, at Norge, i Forhold til sin Størrelse og Produktion netop ved denne fine Taktil vil vinde en større Anerkjendelse, end større og heldigere situerede Lande. Indtræffer virkelig dette, som jeg tror, saa har jo vor Kommissarius sandelig gjort sig saa stort fortjent af Fædrenelandet, at han bør have al den Paakjendelse som kan tilfalde ham af Ere og Ordener — det var Ingen som sagde saa meget som et Muk uden Larsen — „og timeligt Guds“, sagde han.

„Hvis Nogen vil gjøre sig Umage med at overvie alt dette,“ sagde jeg videre, „saa tror jeg sandelig, han maa være enig med mig i, at Alt det malisske Snak af Korrespondenten og Larsen maa være opstaaet af daarlige Mæver, hvilket igjen maa komme deraf, at Ingen har taalt den stærke engelske Røst. Thi hvad sagde Doktoren ved Sagene til mig før Afreisen: „Dg dig Peder Davidsen for den kraftige engelske Røst,“ sagde han, „sandelig, og for den stærke Theen. — Holder du paa en Tid med Ox-tail-soup, fedt Faarekjød, engelsk Beef, Plumbudding, Porter og Thee som Tjærevand, og du ikke traver dine 6—7 Fjerdinge om Dagen, saa driver Kouragen og Biddingen Galden op i Hovedet paa dig, saa du bliver saa mørk som en engelsk Høne og kommer i et Humør, at du kan tage Erkeengelen Gabriel for en sort Puddelhund, om du møder ham paa Londons Gader.“

„Dg det er sikkert nok, at jeg har mødt flere Publer end Gabrieler og været i Lag med flere Bandhunde en Erkeengler, det er sandelig sikkert nok min kjære Larsen,“ sagde jeg og dunkede ham dygtig i Siden.

„Vær rolig og gaae ikke fra det lille Bid Du har, Peder Davidsen,“ var Larsens Svar; han var sandelig ikke artig.

„Holloi, der er et Fyrtaarn“, raabte Krydseren! — „Skulde Nogen hørt saadant Nonsens“ sagde Larsen, „det er værre end Nonsens, for det er Tøse-tøv“ knurrede han; men han var dog taalelig moderat i Røsten nu. „Du kan sige det,“ salber jeg ind nok saa trofaldig, „det kan da ikke være Fyrtaarn her midt i tykke Byen.“ — „Dgkast!“ — brumlede Larsen. De Andre lo og strattede, men jeg syntes det blev vel meget af dette nu, og jeg blev sandelig lidt slau, endstjønt jeg ikke rigtig vidste hvad det kunde være. Men nu saa jeg det ogsaa, og Pedersen mente det maatte være ned til Themsen.

„Na Snak“ siger vor Krydser, „det er to Blus som paa et Fyr af 3die Rang; men om det ikke er noget Fyr, saa tror jeg vist, der maa være en sikker Havn, og er det ikke ved Themsen, saa kan vi endda gaae ind der og tage ombord Ol og Proviantsorter og gjøre Bestil for Kvarteret. Det skinner Rødt i Lø af Bagbords Lanterne, og Røds staa der udenfor; det maa være et Muntrationssted; det er sikkert nok“ siger han.

„Det var jo det bedste, som kunde hende os, naar vi ikke kunde komme lige hjem i vore Kvarterer; thi i den sidste Time var jeg bleven saa træet af alt dette Gaderend, at jeg iblandt syntes jeg traadte i Jorden til op under Kneerne, og flere gik det ikke bedre. Tørstige vare vi som i Hundedagene — og det var sandelig ikke sikkert for, at vi vare midt i dem — vi phantaserede i Ol: En talte om 4—5 Pints, en Anden om ligesaa mange Quarts. Nu vare vi endelig paa Stedet; det var i Nærheden af Dr. Keans's Museum, sagde de kjendte.

#### V. Havn og Fortæining.

„LONDON PAVILLON“ stod med lueforgholdt Antiqua-Lapidar over Døren, og det var ganske rigtig en Speillaterne paa hver Side som i et Fyrtaarn, og lyst var det som den klareste Dag. Der var Folk og Konstabler i Overflod og Drofter og Alting, og indenfor var det Snak og Munterhed, Sang og Klang, og sandelig blev jeg ikke saa sjælelad, at jeg ikke kunde Andet end spørge Larsen og de Andre, om de ikke syntes det var ligesom de kjendte Landjorden under sig igjen, efter en overstaet Storm paa det vilde og oprørte Hav, — for Peder Davidsen kan ogsaa tale i poetiske Ord, naar han bliver bevæget, — og som de havde vundet Livet og nogle Pund Sterling paa Kjøbet.

„Ja, jeg synes sandelig jeg har kjendt flere Gadebæne og mere Londonsøle under mig, end godt har gjort idag“, svarede Larsen; „og at Du har reddet Livet, det har Du Ret i, for Du burde været kvælt for dit Garrotteringsprojekt borte i Drury-lane. Men siden Du synes, Du har vundet nogle Pund med det samme, saa faae vi idetmindste spare Dig, til Du har ladet dem springe; vi kan behøve baade Vaadt og Tørt, medens vi hvile ud.“

Sandelig var ikke det artige Ord at høre af Larsen, thi det var sjelden han nød noget Slags Stærkt, og endnu sjældnere, at han vilde lade sig traktere. — Peder Davidsen var ikke uvillig til at give en forvarlig Omgang for en Gangs Skyld eller staae alene for Kallaset, naar det kom an paa det; men først fik vi see hvad det var for et Slags Sted, og dernæst om der var noget Ordentligt at faae. „Spørg om Pavan har Skjæg“, sagde Larsen med Overbeviisning.

„Dette Sted har jeg hørt skal være det bedste i London“, siger vor Krydser, „for her er Alting paa Frans.“ — „Ja, da maa Du finde det fortreffeligt,“ siger Larsen til mig, „her skal Du see Du kan faae baade Pabdestinke og Rotteragout.“ — „Nei, er det her, her har jeg virkelig været før,“ siger den trofaldige Pedersen, som var bleven lidt tilbage og nu først kom frem, „og da jeg var her,“ fortsatte han, „blev det fortalt, at Brindsen af Wales ogsaa havde været her, men det var saa fint, at de sendte Bud efter en Konstabel og lod ham kaste ud.“

„Ha, ha, ha,“ lo Larsen og vi stemte Alle i med ham. „Det var vel heller fordi det var for franskt til ham“, mente han. Hvorledes dette end hang sammen, saa fik vi travelt med at stramme og fiske lidt paa os, før vi gik ind, da vi hørte her var saa fint, at man kastede Brindsen ud.

Ved Indgangen fik vi Underretning om, at her var fuld Komedie, Koncert, Dandsrinder, Tableaux vivants, Tirolerfang og blandt Andet en Extraformielse, da „the fat Boy“ fra Nyholland\*) vilde underholde

\*) Med denne mærkelige unge Mand er der, efter hvad den gode Pedersen tydelig har fortalt mig, foregaaet den Mærkelighed, at Londonerlivet i den Grad har taget paa ham, at han i Aar er bleven en heel Mennekeskader ældre end han var ifjor, hvilket ogsaa kan sees paa den Udbildning som findes i Nr. 16 af Nyhedsbladet.



Publikum, og i Anledning af hans Tykheds Nærværelse havde vi at erlægge sex Pence.

Dette var sandelig et af de siffigste Steber, jeg var paa i London. Det var da indrettet til Folk her og ikke med Vaase som til umælende Fæ, saaledes som det pleier at være. Det var en stor Sal, simpelt men smagsfuldt dekoreret, bare med Hvidt og Forgyldning, og dertil glimrende Dplysning, stort Selskab; mange Folk var der, som sadde rundt omkring ved Smaaborde, akkurat som i Paris, sagde de, som havde været der, — selv har jeg ikke det, for jeg er desværre ikke videre stiv i Fransten, — og en Mængde smukke Damer, stadselige, nydeligt pyntet, saa Peder Davidsen blev ganske consumeret af at see paa dem. Jeg sagde Salen var stor, men vi syntes den var uhyre stor; thi den viede sig til alle Kanter, og hvor vi vendte os hen, saa var der „Byfæer,“ Gasblus og Folk. Vi gik omkring, Larsen og jeg, og vilde see os om, men vi vare ikke komne langt, før Larsen tog mig i Armen og standsede mig, og da jeg saa foran mig, stod vi lyslevende lige over for os selv. Hør, vil Du gaae den Bei Davidsen, saa bliver det vist tyndt med Trakteringen“ siger han, „da er jeg bange for vi komme til at sætte Dig i Pant her for Speilvæggen, som Du vil støvle igjennem.“

Nu fik jeg først Dinene op, og tror De ikke, at alle Bæggene var Speilglas fra Gulvet til Taget. Gud bevares vel for en Luxus, Hr. Redaktør! og Salen, Selskabet, Dplysningen, Damerne og Alt speiledes og skinne mangedobbelt igjen; før saa undrede jeg mig ogsaa over hvorledes Musikken kunde klinge saa stærkt i en Sal, der var saa stor, som denne saa ud til; sandelig gjorde jeg ikke det.

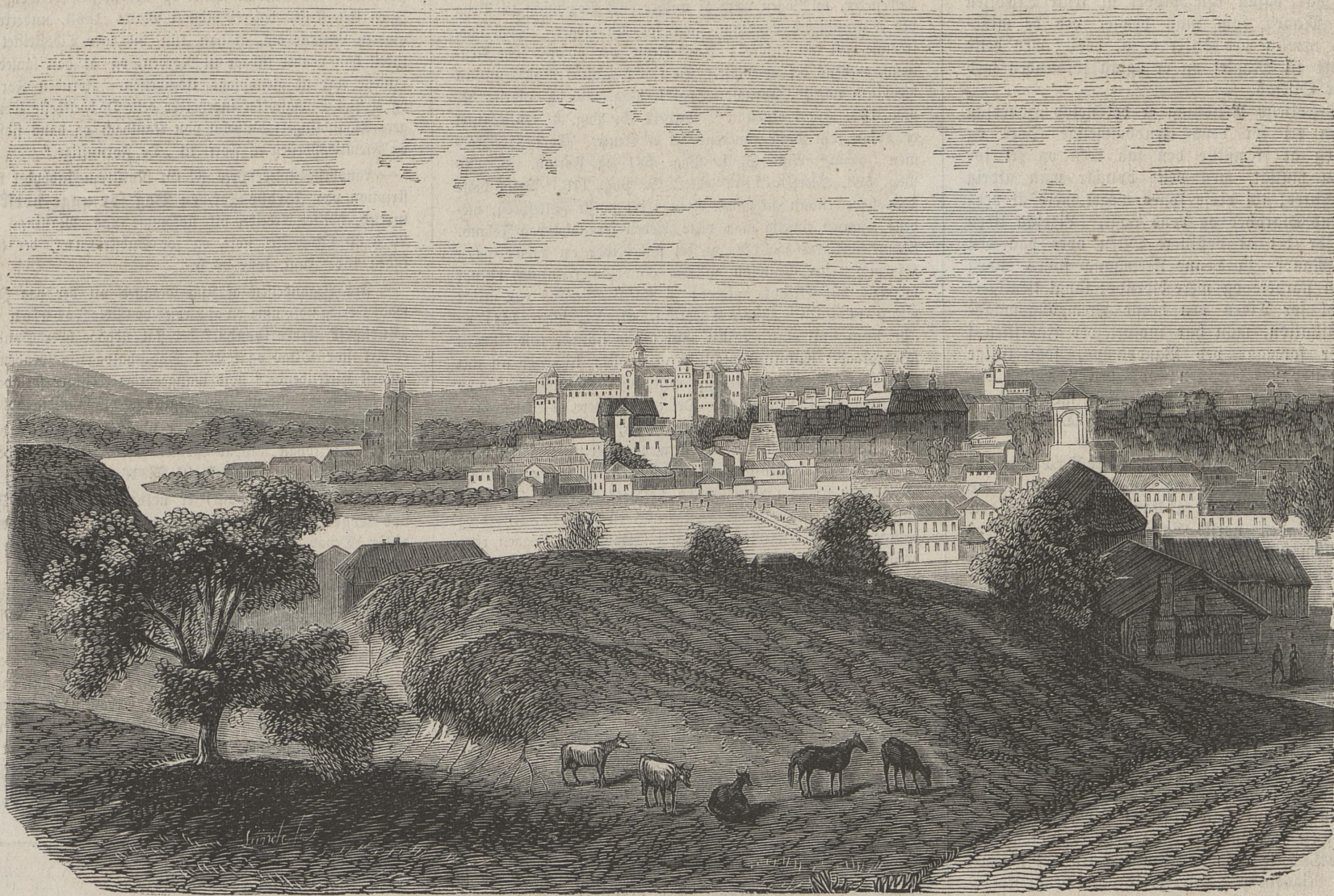
„Det er Fulhed med Alting“ sagde Larsen. „Det er saa, og her seer Du sandelig et praktist Beviis for det, jeg sagde for en Stund siden“, tilføiede jeg. „Hvad for Noget? Fordelen af Delingen, af Mangedoblingen! Seer nu ikke Salen, Folkene, Dplysningen og Altsammen ud til at være større, flere og stærkere, end de ere i Virkeligheden, fordi de ved Speilene ere mangfoldiggjorte og fordeelte over et tilsyneladende større Rum. Her have vi det samme som Kommisfæren gjorde i Udstillingen, men paa en anden Maade, som det staar i Røgebogen.“

„Siig mig, Du har vel ikke alt faaet noget stærkt, siden Du kom ind? Nei, nei, jeg tror Dig“ afbrød Larsen mig; „men saa er jeg ganske staa paa, at Du som jeg sikkert trænger Noget at friste Dig paa. Kom nu, lad os tage Plads hos de Øvrige; der sidde de jo. — Det kan ikke nytte at disputere

med Dig længere, Du er den fule Per Davidsen, hvad man saa siger.“ Nu maatte han da give sig og jeg og Peder Davidsen vi lo sandelig i Skjægget.

Vi sluttede os til vort tidligere Selskab, som havde taget Plads i Nærheden af en Byfæet, og bag den stod der En, som jeg alt havde lagt Mærke til. Det var en Butler, en Forstjænter eller hvad man kalder det, men man kunde ligesaa gjerne have kaldet ham en Glasfægler eller en Glasabetat. Han var sig latterlig ud, og et komist Arbejde var det ogsaa han havde: Hvert Dieblit var Noget paasæde; nu var han under Bordet, nu var han over Bordet, nu var han oppe i Hylberne, nu haandterede han Fisklumper saa det gnistrede af dem, nu kavede han i Luften med Armene som en Marekat eller en Veirmølle. Mange Ting havde han i Glas og Flaster, i Kruffer og Kruus, men hvert Dieblit slængte han Drikkevarerne gennem Luften fra det ene Glas og i det andet, ud af et Kruus og fangede det op i et andet. Det gik som Guldbæbler i Ring eller som Apelsinerne og Dollene, Araberne og Laskerne kastede med der ude ved Leicester Square; Alhambra tror jeg de kaldte Stebet.

Et Par Tydskere, som vi oftere havde været sammen med, havde alt sluttet sig til vort Følge; det



Prospekt af Krakau.

var vel Probenroitere kan jeg tænke eller noget slikt; men det var sandelig pene Folk, og de lod til at være saa kjendte og huusvarme her, saa at de neppe vare komne hid ved nogen Feiltagelse som vi. Af dem fik jeg da ogsaa vide, at denne Tusindkunstneren af en „Kellner“ eller „Profesor,“ som han undertiden tituleredes, havde været over i Amerika og lært at lave alle „Broder Jonathans mageløse Hjerteskrifter,“ hvormed han nu for Tiden lyfsaliggjorde Gæsterne i London Pavillon. Siden vilde han hjem og reformere sit Fædrelands gemene Olsmag og lære Tydskerne op til at drikke paa Amerikansk. Dette var Noget for os, og vi maatte sandelig strax have et eller andet Slag til at lødse og styrke os paa.

### Om Træolie.

(Af Salviksbeskræver C. Buchner.)

De Dplysninger, som findes paa Tryk om Udvinding og Fremstilling af Træolie, ere alle mangelfulde og idetmindste yderst kortfattede. Dette har især sin Grund deri, at Tilvirkningen, sjønt den med mere eller mindre Held har været drevet en halv Snees Aar, dog ikke er kommen paa mange Hænder, og at Fremstillingen af reen Træolie kun er lykkedes for yderst Faa, da de Fleste have taget fejl af Fremgangsmaaden og ere

flaede ind paa samme Bei, som ved Fremstillingen af Trægas.

Endsjønt man derfor saavel i Tydskland som i Norge har sat ikke saa ubetydelige Midler i saadanne Anlæg, har man dog seet sig nødt til at nedlægge dem igjen, og det er egentlig først en bedre og mere rationel Produktion, samt de gunstigere Forhold for Træolien, der ere fremkaldte ved den amerikanske Krig, og som sikkerlig ville overleve denne, der har igjen vakt en mere end almindelig Interesse for dette Belysningsmiddel. Hvor der er noget at læse om Tilvirkningen af Træolie, findes dette for det meste sparsomt omfattet i Afhandlinger om Paraffinfabrikationen eller Tilvirkningen af mineraliske Olier, og derhos staaes disse forskellige Tilvirkninger over een Kam, medens i Virkeligheden Udvindingen af Træolie opnaaes ved en fuldkommen forskjellig Fremgangsmaade og efter andre Grundsætninger end de mineraliske Olier. Disse udvinder man nemlig ved at bringe Naamnerne i Jernretorter, som strax udsettes for Virkningen af en stærk Hede, hvorefter man bringer de Olier, som indeholdes deri, i flygtig Tilstand og tildeels atter dekomponerer dem. Men udsætter man Træet for en lignende tør Destillation, saa udstilles ikke Træolie, men Trægas, saaledes som Professor Pettenkofer i München har gjort, og naar dette skal foregaae i det Store, kommer der naturligvis Regeneratorer til.

Er Hensigten derimod at udvinde Træolie, saa maa Barmen langsomt drives op til den Grad, ved hvilken den danner sig Olie, og naar den har naaet denne, maa man holde den paa dette Punkt saalænge som det er muligt, uden at den drives høiere; thi ved at forcere Fremgangen, det er ved at bruge for stærk og ujevn Hede, taber den Olie, som man udvinder, baade i Kvantitet og Kvalitet paa samme Tid, som der dannes Trægas i Overmaal; dette kan man tydeligt see paa Røret, hvorigjennem den Gas, der altid i en vis Mængde dannes, føres bort i Luften.

Naar det derfor, selv i det nyeste Værk over Frembringelsen af Træolien, heber, at man ved den tørre Destillation først vinder Garpix, derpaa Tjære og først tilsidst en Olie, saa godtgør dette hverken mere eller mindre, end at Forsfatteren aldrig har seet den rette Træoliefabrikation for sine Dine; thi ved denne gjælder netop det Modsatte som Hovedbetingelse, nemlig at udvinde saameget Olie af Naamnet, som det paa nogen Maade er muligt, før der dannes Tjære. Om dette har man let for at overbevise sig ved de Træoliefabrikker, som ere i Gang her i Landet.

Ved denne Fabrikation bliver det saaledes noget nær den vigtigste Opgave, at indrette og opføre Dvæene saaledes, at disse, inden en nogenlunde rimelig Tid, naa den Varmegrad, som udtræves til Olieannelse ved et saa betydeligt Indhold af Naastof, samt der-



paa at vedligeholde denne samme Varmegrad saalænge som muligt. Bruger man Jernretortier til dette, saa kan man ikke umiddelbart udsætte disse for Jlden; thi da vilde saavel Træolien som Jæren fortæres, men man maa indmure eller omgive dem med en flattere Varmeleber. De bedste Apparater til Tilvirkningen af Træolie vil derfor altid blive Dyne af Muursteen; men til Brændingen i disse kræves der ogsaa mere øvede og paalideligere Arbeidere end til en Drift med Jernretortier. Ved Fabrikationen af mineraliske Olier ville derimod Muursteensovne gjøre maadelig Tjeneste; der ere Jernretortierne paa sit rette Sted. Disse Omstændigheder og den Mening, at der gaar en heel Deel værdifulde Produkter tilspilde gennem de Sprækker, som ere uundgaelige ved Steenovnene, er det som har ledet til, at man ogsaa ved Træolietilvirkningen har brugt Jernretortier; den sidste Betyrning er imidlertid uden Grund; thi dersom man i Jernovnene driver for stærkt, det vil sige lader Heden stige for raskt — og dette stæer altfor let — saa faar man, uagtet intet kan undvige, dog baade en mindre Mængde og et meget maadeligere Produkt, end naar den hele Opbeholdningsfremgang ikke bliver overdreven eller forhastet. I Steenovnene derimod, hvor de overhaandtagende Gasarter kunne undvige, have disse ikke nogen stabelig Virkning paa det mere værdifulde Produkt, og Udbyttet bliver bedre og jævner.

Man har ogsaa ofte prøvet at rense Træolien paa samme Maade, som man bruger ved de mineraliske Olier, nemlig med Syrer o. a. desl.; men dette har ikke ført til Maalet og er ogsaa forbunden med et betydeligt Olieat.

Ved Træolien's Rensning er det netop Hovedsag at faae den fri for dens eiendommelige Syre og Stærk, og at fremstille den saa reen og fri for al Lugt som muligt, men dette opnaar man aldrig ved stærke Syrer; thi disse synes meget mere at vedligeholde dens Stærk og dens Lugt. Ligesaa liden Virkning gjør det at destillere Olien over paa den sædvanlige Maade, ja denne Fremgang synes endog at gjøre den stærkere og mere bidende; langt tjenligere og uidentisk for Tiden den bedste Fremgangsmaade er den Destillation, man har indført ved Fabrikken i Odalen, der foregaar ved Vanddamp, som tillige tjene til at udvaske Træolien; dog kan Træolien ogsaa allerede i Forveien ved Behandling med Ralk og andre kemiske Midler befries for en Deel af sin Ureenhed.

Det er en Egenhed ved den norske Træolie, at dens Farve er meget gulere end den Tydske, at denne Farve er langt vanskeligere at faae bort end ved den Tydske, ja, at den norske Træolie endogfaa bliver mørkere, dersom man for Destillationen behandler den ved kemiske Midler paa samme Maade som den Tydske, medens den tydske Træolie bliver fuldkommen vandklar derved.

Ved den tidligere Træolietilvirkning er det vel dette fortrædelige gule Farvestof, som har givet Anledning til Brugen af Svovlsyre og stærk Lue, og for Virkningen af disse Midler svinder ogsaa Farven; men det er ikke til Fordeel for Olien. I den senere Tid har man nemlig gjort den Erfaring, at fuldkommen vandklar Træolie brænder med en Flamme, som let ryger og sætter Skorpe (banner Harpiz), medens endog stærk gul Olie giver et pperligt Lys.

Dette gule Farvestof er som sagt eiendommeligt for den norske Træolie og maa skrive sig fra det malmfulde Træes Rigdom paa Harpizdele; om denne Farve end ikke er saa behagelig for Diet, saa gjør den Olien ingenlunde stærkere og har ingen stabelig Indflydelse paa Lysstyrken. Denne udgjør efter de paalideligste Forsøg det tredobbelte af den almindelige Lampelies. Her er der naturligvis kun Tale om Forsøg i Ulandet, hvor det er saa langt fra, at man har dømt Træolien af med det Fortrin, den netop har fremsat de mineraliske Olier (ikke ætheriske Olier), at kunne brænde med Rundvege, at man tvertimod har fæstet Fladbeger som aldeles usforbeholdt agt for Træolielamper, og i den mest udstrakte Maalestok og saagodt som ene og alene brænder Træolie i Lamper med rund Vege og Brænder.

## Literatur.

**Oldnordisk Ordbog** ved det kongelige nordiske Oldskrift-Selskab af Erik Jonson. Kjøbenhavn 1868. XLVIII og 808 Sider Oktav (Pris 2 Spd. 48 f. heftet.) Siden Interessen for vore Fædres Sprog, det Oldnordiske, mere og mere er bleven vakt hos os, og siden det nu er blevet et Examensfag ikke blot for Philologer, men ogsaa for Studenter til Andeneramen, saa at nu ikke blot de fleste Philologer læse det, men i de senere Aar vel Halvparten af samtlige Studerende have læst det til

Andeneramen, har Trangen til en oldnordisk Ordbog blevet mere og mere følelig, da Bjørn Haldorsens Jælandske Lexikon ikke mere har været at faae, og man saaledes kun har maattet hjælpe sig med de forfattede Glossarier, hvormed en Læsebog samt enkelte Udgaver af de oldnordiske Skrifter ere ledsagede. Dersom der nu ikke var Udset til, at Sognepræst Frihners paabegyndte fortrinlige „Ordbog over det gamle nordiske Sprog“ (hvoraf 3 Hefter alt ere udkomne) om ikke saa lang Tid vil blive færdig, saa vilde denne, af det nordiske Oldskrift-Selskab i de sidste ti Aar gjentagne Gange bebudede Ordbog, som nu foreligger, være overmaade kjærkommen og afhjælpe et føleligt Savn. Er den nu mindre nødvendig, siden Trangen alligevel snart ventes heldigen afhjælpet ved Frihners Bog, saa vil den dog være velkommen, ialfald for dem, som ikke længere kunne oppebie Frihners Bog, og den er visse en god og frugbar Skolebog for dem, som ville lære Oldnordisk blot til Husholdning, om den end, som vi nærmere skulle paapege, vistnok lader Udskiligt tilbage at ønske, og ikke er fri for Feil. For det Første er det en ikke uvæsentlig Mangel, at der ikke anføres et eneste Rildsted. Der anføres mange Exempler, men hvorfra de ere hentede, derom faar man ingen Oplysning. Kun antydes der med et J, at visse Ord formeentlig ikke bruges i Oldnordisk, men alene i den senere Tid paa Jæland. Som Autoriteter anføres Egilsson og Bj. Haldorsen, samt paa enkelte Steder i Supplementet Frihner, forjaavidd de to første Hefter af hans Bog ere benyttede. Ivar Aasen's Ordbog er afstrevet i enkelte Artikler som geispa og stuta. Manglen Rildsteder, vil Bogen være af underordnet Betydning til Brug ved et grundigere Studium, som for Philologer. Som ligefremme Feil kan anføres: Nagl-Negle, der opføres som Neutrum, medens det er Masc. Se f. Ex. „blöd stökk undan kverjum nagli“, Fornald. Sog. I. Pag. 285 og Vidriks S. Pag. 134. „negl stærker.“ Bævers S. Pag. 3. Okla-Anfel er opført som Masc., medens det er Neutr. Se t. Ex. Formen „öklat“ Bist. S. I. Pag. 531 og Fornm. S. IX. Pag. 528. Jert. „öklu“ Mær. S. Pag. 116. Begge disse Ord have endnu sit gamle Betydning i det nordiske Folkesprog, medens Bønnen rimelig maa være bleven forandret paa Jæland. Staup forklæres saaledes, at det skal betyde en rundagtig Klump (efter Egilsson massa concreta rotunda) vistnok urigtig. Til Exmpl. anføres: „i stafni skipsins var mikit staup af gulli“ (findes i Fornm. S. VI. Pag. 144) og „pa kom upp staup mikit sem mans höfuð, tok Harald (Gaardraade) Konungs staupit og mælti: hvar er nu dat gull frændi, sem du læggr mot þessum knapphöfða?“ (Fornald. S. I. Pag. 175). Det er rimeligere, at st. paa disse anførte Steder betyde Driffetar, Beger, end at det skal betyde en Klump. Men ikke nok hermed. Der anføres fremdeles et Sted: „drepa fotum sinum i hvert staup er fyrir verðr.“ Dette Sted findes i Barlams og Josafats S. Pag. 70. Her skal det ogsaa betyde noget Opstaaende, en Knude, Knort og deslige, og Prof. Ungers Forklaring i Glossariet til Sagaen, efter hvilken det betyde en Jordbænk, et Hul, afvises som urigtig. Nu vilde det være et behøveligt Udtryk „drepa (stikke) fotum sinum i hvert staup,“ naar st. skal betyde noget Opstaaende. Dette maatte da vel hedde „á hvert st.“ Men ikke blot betyde, som bekjendt, staup i Norge et Hul eller en Jordbænk i Beien, men det sikreste Bevis for, at st. her netop betyde dette, er det, at i den latinske Original, hvorfra denne Saga er oversat, lyder Stedet saaledes: „in multas scrobes præcipites ruunt.“ Scrobis, som her er oversat med „staup,“ betyde netop en Hulning, en Ørft. — Som andre, mindre væsentlige Feil kunne mærkes: „Goibeitill (ikke goibeytill),“ medens goibeytill netop maa være det Rette efter som Haulbots Membranen har gøibeytill. „Gollr“ skal være „gollor.“ Y er skrevet istedetfor i i Ordene „gomfilla,“ „hausfilla,“ „vongafilla,“ „hnakkafilla“ og „kinnfilla.“ Ved „Grefill“ henvises til „grefill,“ men hvilket er udeglemt; ligesaa vises der ved „eyna“ hen til „eina“ og ved „einkenni“ til „einkunn,“ hvilket dog begge ere udeglemt. „Fæla,“ „fæla,“ „fæleligr“ ere forvekslede med „Fælo,“ „fælo,“ „fæleligr.“ Udtalet af e angives at være æ og, med Accenten over, jæ, ganske efter det Jælandske. — Uagtet disse og flere saadanne Feil og Mangler fortjener vistnok Bogen at anbefales og vil afhjælpe et Savn, saa længe ikke Frihners Bog udkommer komplet. Hvad angaar Betænelsen „Oldnordisk,“ der bruges paa Titelen, og i Fortalen hæbdes som en berettiget Oversættelse af „norrønn,“ forbeholde vi os senere at gjøre nogle Bemærkninger.

— **Reise i Grækenland, Egypten og det hellige Land** af Valdemar Schmidt, Rand. i Theologien. Kbh. 1ste Hefte. At Norge og Danke besøge de Lande, som Hr. Schmidt paa sin i August 1860 tiltraadte Reise, stæer kun sjelden, og endnu sjældnere, at de udgive Beskrivelser over sin Reise. Det bliver i Regelen kun med Episkoder, der stribes og meddeles i Blade og Tidsskrifter. Imidlertid er den dansk-nordiske Literatur allerede trede Bæker om det Land, hvortil Schmidts Reise først gik og som vistnok vil stæfles den største Plads i hans Bog. Men saavel Brændseds som Ussings græske Reiser ligge langt tilbage i Tiden, om de end ikke for saa længe siden ere trykte. Rand. phil. Bugges Reise i Grækenland falder derimod i de sidste Aar; men den omhyggeligt udarbejdede Beskrivelse deraf blev udslyttet i tvende Blade, „Chra.-Posten,“ og „Fra

Ulandet,“ medens blot den i forstævnte Blad optagne Deel blev aftrykt som særskilt Bog. Alle disse tre Reiser have været Philologer af Fag og have saaledes naturligvis særlig haft sin Interesse henvendt paa Monumenterne og det nærværendes historiske Rapport til Fortiden. Hr. Schmidt synes — af foreliggende Hefte at slutte — mere at ville drøle ved Landet og Livet som det nu er, og stilde os Naturen, Sæder og Sittet, paa samme Tid som han løselig kalder det historiske Mærkelige ved de besøgte Steder tilbage i Grindringen. Derved vil hans Bog vistnok mere tiltale den store Læsekreds, om den end for Philologen afgiver et mindre Udbytte. — Været udkommer i 10 Hefter à 17 f. nordf. (Wolbites Forlag.)

— I 3die Bind 4de H. af Michélets philosophiske Tidsskrift „Der Gedanke“ findes en længere Afhandling af Rand. phil. Lieblein, betitlet, „Die weltgeschichtliche Bedeutung der Nationalitäten.“ Af samme Forfatter vil med det Første udkomme en paa Tydsk skrevet Undersøgelse om den ægyptiske Chronologi. Været befores af det hævarende Videnskabs Selskab, i hvis Midte denne unge og flittige Egyptolog, der har studeret under Lepsius, for nogen Tid siden har holdt Foredrag over et enkelt Punkt, som Været kommer til at omhandle, nemlig „om de hieroglyphiske Betegnelser for de herobotiske Kongenavne Mørø og Pheros.“ Dette Foredrag optages i Selskabets Forhandlinger for 1862 og foreligger os i særskilt Aftryk (8 S. 8vo.)

— Af **Nordisk Tidsskrift for Literatur og Kunst**, udgivet af L. Dietrichson, er netop hidkommet 11—12te Hefte, hvormed første Bind er sluttet og Tidsskriftet foreløbig standset. I en Efterkrift, dateret Rom i Marts 1863, underretter Udgiveren Læserne om, at han kun vil lade Tidsskriftet hvile, indtil han vender tilbage til Norden, og at han saaledes agter i næste Aar at gienoptage Udgivelsen. Foruden Fortættelser og et Par Smaastykker indeholder dette Dobbelthefte tvende længere Afhandlinger: Wilhelm von Kaulbach og hans sidste Værk, og Fremtidspropheten af Forf. til „De Fornuftige.“

— Landbrugsskolebestyrer J. G. Norstrøm indbyder til Subskription paa **Jordbruget, en Bog for unge norske Landmænd**, hvilket Arbejde vil udkomme paa Wallings Forlag, 25 à 30 Oktav-Ark stort, og for Subskribenter, der tegne sig inden 15de Juni, koste 96 f.

— Fra Begyndelsen af Juli Maaned vil der paa J. Dybwads Forlag udkomme en af Professor Gisle Johnson reberet „**Luthers Kirketidende**,“ der skal udgaae hver Søndag med et Ark stor Oktav og koste 1 Spd. halvaarlig foruden Porto. „Norsk Kirketidende,“ hvis mangeaarige Udgiver forlader Byen, for at tiltræde sin ny Embedsstilling, vil samtidig ophøre.

— Paa E. Wangs Forlag er udkommet **Gaa ind i Dig selv!** Af Johan Kaspar Lavater. Oversat fra 17de Uplag af P. Bugge, stud. theol. 40 S. 16. Pris 8 f.

— Hos Wolbete (Kbhvn.) er udkommet **Om det Farlige ved Ægteskaber imellem Slægtninge** i sanitair Henseende, af Fr. Devay. Forkortet efter den franske Original. 144 S. 8. Det Emne, som en fransk Læge her har behandlet, har ogsaa oftere i vor Presse været bragt paa Bane; navnlig har man seet paapeget — hvad her søges godtgjort — at en af Hovedgrundene til Dødsfaldet maa søges i Familiæægteskaber.

— Hos Philipsen (Kbhvn.) er udkommet 1ste Levering af **Huusandagsbog** til hver Dag i Aaret, efter J. Müllensiefen's „Tägliche Andachten zur häuslichen Erbauung.“ Oversat af L. G. Schmidt, Præst. Denne Ophbyggelsesbog, der nærmest kan sammenlignes med Mynsters Betragtninger, har i den tydske Original vundet megen Udbredelse og Anerkjendelse. Været bliver i den danske Oversættelse fuldstændigt i 12 Leveringer à 14 f. nordf.

## Norge.

**Christiania.** Ved Stjernefaldet paa Kongens Fødselsdag er Statsraad Stang bleven Seraphimer-Ridder og Kammerherre Chr. Holst Kommandør af Vasaordenen.

— Til Stabsingeniør her i Byen er Ingeniørleutnant Understen antaget.

— Pianisten Edm. Neupert, der ved flereaarigt Ophold i Berlin har erhvervet sig en grundig musikalisk Uddannelse, agter paa Mandag at give Koncert i Hotel du Nord.

— Skuespiller Boëtius er bleven Inspektør ved Sandefjords Badeanstalt.

— Til den ledige Lektorpost i Botanik ved Universitetet har meldt sig Konservator Dr. Schibeler, Docent Zetterstedt i Upsala og ekstraord. Professor Reichardt i Leipzig. Inden det philosophiske Fakultet ere Stemmerne spredte mellem alle Tre.

— Thronbjem sees nu ogsaa at have faaet sit eget Vittinghedsblad, ved Navn „Lofe.“ Men efter hvad flere Angreb i de thronbjemiske Aviser godtgjøre, træde lumpne Personligheder istedetfor Vid; og saaledes synes „Lofe“ at være lige saa langt fra hvad det udgiver sig for, som de mange lignende Blade, der siden Krigens Ophør efterhaanden ere opstaaede her i Byen og som have søgt at gjøre Forretninger i dens oparbejdede Læsekreds. „Lofe“ sees at falde om muligt endnu mere ind under Drengefregernes Kategori, end dens Hovedstadssæller. Thi medens disse lige fra „Skarliberen“ og „Mester Grit“ af til „Pasop“ og dens Nachfolger have været reberet ialfald af hartad vorne Menneker, enten det nu har været Seminarister, Handelsbetjente eller studerende Rus, angives Lofes tre Redaktører at være Elever i Kathedralskolens øverste Klasse; og en Indsender i Thronb.-Posten anslager dem da ogsaa for Mestor, for at han kan sætte en Stopper for de unge Byes Personlighedsjagt og Uforskammenheder.



# Illustreret Lighedsblad.



Nr. 20.

Udkommer hver Søndag Morgen.

17de Mai 1863.

Abonnementetsprisen er 1 Spd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Prinds Vilhelm af Danmark. — Nogle Smaadigte. — Dagbogsblade fra Verdensudfaldet. — Geoffroy Saint-Hilaire. — Villeber fra Nørreå. — Om Benævnelsen „Oldnordisk.“ — Musik, Literatur og Kunst. — Fra alle Lande. — Blandinger. — Norge.

## Prinds Vilhelm af Danmark.

Prinds Christian „til Danmark“ var endnu for et Aar tilbage, fjønt kaldet til dansk Thronarving, en lidet paaagtet og endog blandt det Folk, hvorover han var bestemt til at herske, lidet populær Personlighed. Men nuomstunder høres hans og Families Navn, saasnart en fyrstelig Ægteskabs-Alliance skal sluttes, eller — en Throne er ledig. Og det er ikke usandsynligt, at saamange Børn, som han har, saamange Konge- og Keiserthroner vil hans Æt komme til at beklæde. Turen begyndte med Prindsesse Alexandra, Prindsen af Wales's Brud og altsaa Englands vor-  
dende Dronning, \*) medens hendes ældste Broder er selvsreven Thronarving til Danmark. Dernæst kom Valget af Broderen Vilhelm til Grækenlands Konge, og endelig forberedes ifølge Rygtet en Forbindelse mellem Søsteren Dagmar og den russiske Thronfølger. — Den unge sørgløse Raket i den danske Marine, som Portrætet forestiller, drømte sikkert for saa Uger tilbage mindst om, at han inden Aaret var omme skulde være Herster over den Jord, der ialfald er den „mest klassiske i Europa,“ om end dens nuværende Befolkning i Kultur staar langt tilbage for flere nyere Landes Folkeskæb. Men efterat de græske Gesandter havde gaaet fra Land til Land, tryglende om en Konge i den forjagede Otto's Sted, vendte de omsider sine Blikke mod Danmark, hvis Thronfølgerfamilie ved Forbindelsen med det engelske Dynasti pludselig var bleven trukket ind under den europæiske Opmærksomhed; og her vare de endelig saa heldige at blive af med sin Throne eller rettere faae den besat. Der er endog saa Udsigt til at de skulde faae sig en Dronning, idet Rygtet forudsætter Sandsynligheden af en Forbindelse mellem den nyvalgte Konge og en af Dronning Victorias Døtre. Den Krone, som Prinds Vilhelm (som Konge Georgios I.) modtager, har man lidet trøstende betegnet som en Tornekrone. Det forrige legitime Dynasti staar der med sine Arve-Prætektioner, Folket er vildt og uregjerligt, Landets Finantser ødelagte. Imidlertid er der ogsaa dem, som forudsige ham en lysere Fremtid, og ialfald faar den unge haabefulde Mand troste sig med det gamle Ord: „Mennesket spaar, Gud raar.“ „Om Prinds Vilhelms hidtil førte Liv er der, siger vor danske Kollega „Illustr.

Tidende,“ i Grunden ikke stort andet at berette, end hvad enhver i „Almanach de Gotha“ kan læse sig til. Prindsen er født Juleaften 1845 og har fra sin Fødsel lige til nu nydt alle de Gøder, som en omhyggelig Opdragelse og Opholdet i et hjærligt og mønsterværdigt Hjem kunne skjænke. Strengt taget er han endnu ikke kommet ud over Drengæarene, forsaavidt som man nemlig betragter Konfirmationen som vises Grændse; han har maattet vente paa sin Søster, Prindsesse Dagmar, ligesom Prinds Frederiks Konfirmation blev udsat, for at han kunde følges med Prindsesse Alexandra. Prinds Vilhelm blev tidlig bestemt til Sølivet, hvorfor han havde yttret Tilboielighed, og kom da ind paa Søkadetternes Akademi; saavel her som paa et Par Dødsfestogter, hvori han

har deeltaget, har „Raket Vilhelm“ vundet et godt Lov som en glad, uforsagt og opvakt Gut, en god Kammerat, og flink til sin Gjerning; lidet Flygtighed har man villet spore hos ham, men han er jo ogsaa langt fra de Aar, hvori et sat og sindigt Væsen hører hjemme. Sin Overgangsexamen bestod han i Begyndelsen af Februar d. A. med megen Hæder; det eneste Fag hvori det gik ham mindre godt, var Tydsk; det er mærkværdigt nok, hvor slet det Sprog og Saltvand altid trives med hinanden. Strax efter Examen reiste den unge Prinds med sin Familie til England, hvor han har slidt Kræmmerluven af den smukke nye Uniform ved alle de glimrende Festsigheder og Ceremonier, som fremkaldtes af hans Søsters Formøling med Prindsen af Wales. Rygtet gaar, at der ved dette Besøg er lagt Grunden til en ny Forbindelse mellem Prinds Vilhelm selv og Dronning Victorias tredje Datter, Prindsesse Helene, men denne Plans Udfald hænger nok noie sammen med Spørgsmaalet om Prindsens Bestigelse af den græske Throne.

Den græske Deputation ankom til Kjøbenhavn 25de April, anført af Søhelten Admiral Konstantin Kanaris, hvis Navn for en Mennefsalder siden var i hele Europas Mund og som tillige er en af Grækenlands ædlest Patrioter. Deputationens øvrige Medlemmer ere Kapitan og Deputeret Dhimitrios Grivas, Major og Deputeret Thrasybulos Zaimis, Sekretær Georgios Maurokordatos, Sekretær og Deputeret Demosthenes Pratzanos, Artillerikapitan Spiridion Skuzés, Doktor Dhimitrios Stávros, Redaktør (af „Aeon“) Timoléon Philimon og Stabsmajor Ioannis Mollas.

## Nogle Smaadigte.

### Dykkeren.

Han dykked' efter Sjælen  
I hendes Døds Dyd;  
Paa Bunden blev han fælen;  
Han saa et ækkelt Kryb.

Og han blev klog af Skaden,  
Saa han fra denne Stund  
Holdt sig paa Overfladen  
Og søgte ingen Bund.

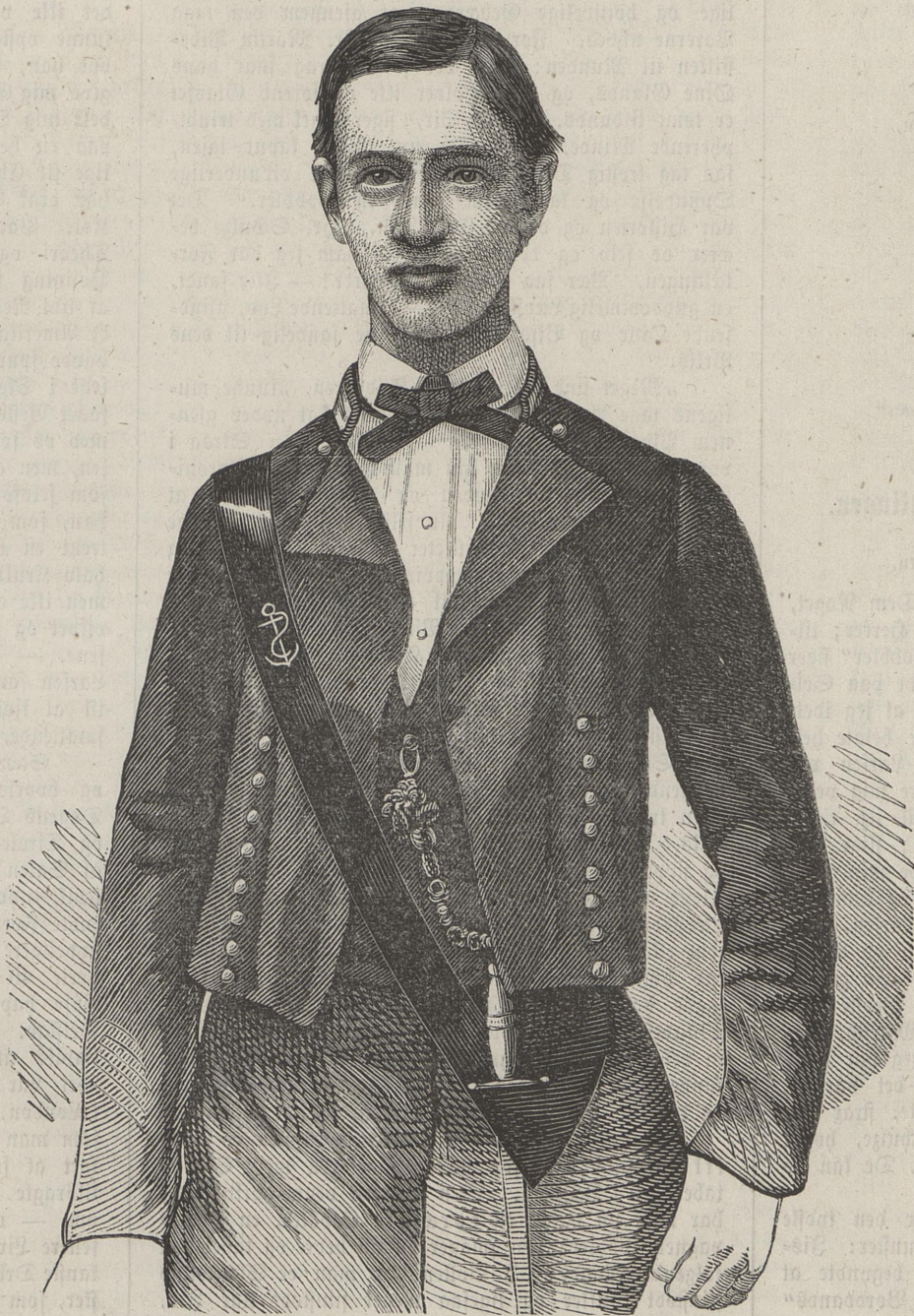
### Op!

Op, op! du flytende Drømmer!  
Se, Dagen gryr i Øst.  
Be den, som jammerlig rammer  
Bort fra den store Høst.

Op, op! se, Agrene bugne!  
Gæstfollene ere saa!  
Og mange Ar blive mugne,  
Hvis de skal længer staa.

### Idealisten.

For en Idee han levede,  
Og det kun for en eneste;  
Og af Enhver han krævede  
Hvert Offer i dens Tjeneste.



Prinds Vilhelm af Danmark.

\*) Hendes Portræt med genealogiske Oplysninger om Prinds Christian og hans Familie findes i dette Blads Nr. 42 f. A.



Dg til Jbeestierne  
Hver villig Ejener regnedes;  
Som en iblandt Philistierne  
Hver Uvillig betegnedes.

J Billeber han talede  
Dg sin Jde fremfillede;  
Men alt det, som han malede,  
Var kun hans eget Billede.

#### De Smaa.

De Smaafugle synge og juble paa Kvist,  
De mindes nok Juleneget fra sidst.

De Smaabørn hoppe og danske om Mor,  
De mindes nok Juletræet ifjor.

De Smaangle smile og nisse til dem,  
De mindes nok Rejsten til Bethlehjem.

#### En Smule Pædagogik.

Fader og Moder maa gjøre sig smaa,  
For at lære det lille Barn at gaa;  
Dybt de maa boie sin store Krop,  
For ret at passe den vesle Prop.

Og siden maa de boie sin Aand,  
For at ræffe Barnet en hjælpssom Haand;  
J Aanden maa de blive heel smaa,  
For at lære Barnets Aand at gaa;

At gaa til Ham, som boier sig ned,  
For at støtte vore vakkende Fjed;  
Som selv blev en af de Bittesmaa,  
For at lære os alle ret at gaa.

#### En Fabel.

Der var engang en forelsket Spurve,  
Som friede og fik sig en Kurv;  
Saa slog han sig først paa Melancholien,  
Og siden han slog sig paa Ironien.

Han sagde, at han ei kunde see  
To Spurve nebbes uden at lee;  
Der smagte dog Intet af Nebbehornet.  
Nei Tak! han holdt sig dog heller til Kørnet.

#### 8 Digtere.

De vareotte i Klassen,  
Og alle Vers de frev;  
Nummer En, det var Hans Madsen,  
Som nylig Kærskarl blev.

En lærte Telegraphien,  
En passer paa et Fyr,  
En dyrker Photographien,  
En Sto og Støvler fyr.

En Korrespondencer skriver,  
For en Avis paa Mos,  
En Hækerforretning driver,  
En i Virginien slaa's.

„e.“

### Dagbogsblade fra Verdensudstillingen.

#### VI. Larsens dydige Skræk, Cobbleren.

„De maa sandelig tillade mig at byde Dem Noget, jeg staar i megen Forbindlighed til mine Herrer; tillader De altsaa, at jeg først bestiller en Cobbler“ siger den ene Tydster meget artig. Jeg talte paa Selstabet's Begne, — men det var en Afstale, at jeg idetmindste skulde give den første Bolle eller betale hele Kallaset, vilde jeg have været; men Larsen var som sædvanlig ude og tog Ordet: „Beware mig vel,“ siger han ganske forfækket, „nei, det vil jeg rigtig ikke, — et saadant pent Sted som dette; slige Følk indlader jeg mig ikke med, og hvad vilde min Kone sige, om hun fik vide, —.“ Stormende og almindelig latter standsede ham. „Men Larsen, Larsen, hvor er Du henne med dine Tanker; det er jo en Bolle, Drifkevarer, det er jo det, Du vil.“ — „Ja, naturligvis — Cherry-Cobblers, det er noget af det Bedste man kan faae efter en hed Dag og en lang Marsch, saadan en, som De har havt efter hvad jeg har hørt, siger Tydsteren, — „Ha, ha, ha, det var en Procurer, en Bawd, ha, ha, De mente, strax skal jeg forklare Dem — tillad blot — Schulze, hørn Sie, sieben Mal. Tillad Hr. Davidsen, De kan jo hørnæst, dette er kun en Mundsmag.“

„Gleich, gleich, mein Herr,“ svarede den tydste Amerikaner og begyndte strax med sine Kunster: Tisstykker, Glas, Bægre, Flafler og Kruus begyndte at danske omkring, som om de opførte en „Borddans“ og flyttede sig af sig selv.

„Ja sehen Sie“, tog Tydsteren Ordet igjen, idet han begyndte sin Forklaring: „Cobblers, det betyder egentlig Stomager, Lappestomager; hvorfor denne guddommelige Drif har faaet dette uæstetiske Navn, er ubekendt. Sandsynligviis er Grunden ingen anden end Yanteernes bekjendte Smag for søgte Betegnelser; thi jeg har ogsaa været i Amerika og kjender Noget til dem. Dicens er af samme Mening som jeg om Tingen, og han maa vide det. Under alle Omstændigheder er denne Drif det eneste, som han finder det værd at rose i Amerika, og dette var jo allerede mærkeligt nok, selv om den ikke i Virkeligheden var den kosteligste af alle Drifkevarer. Ja, mine Herrer, ein, zwei, sieben — er den færdig og serveret, men imidlertid skal jeg tillade mig at fortælle Dem Oprindelsen og Historien af denne Nektar.

For Kellneren gif det fremdeles som Kjæpper i Hjul: Drifkevarer og Smaais fløj gennem Luften i Straaler og Buer, glitrende og glimrende mod Lyset og Speilene med Regnbuefarver, og det var sandelig dem, som ventede, at det skulde begynde at gniste og sprage i Glasene. „Har De seet slig en Ubesant? Hei vil Du gaa! Hurra holdt ho i Seget!“ vare ufrivillige Udbrud, som undslap Krydseren, idet han slog ud med Haanden fuld af Glæde og Forventning om hvad der skulde komme ud af denne „Manøvrering.“

Medens alle Dine vare sættede paa Amerikaneren og hans underlige Gjening, fortalte Tydsteren: „I Dicens's Roman Mr. Martin Chuzzlewit bliver Helten, da han først sætter sin Fod paa Amerikas Grund, strax efter Ankomsten, ved de forskjelligste Eventyr og Doplevelser, som man kun kan have i dette Vidunderland, saa sigeret, mismodig og „overgiven, at han erklærede sig selv for aldeles kaput; men hans Ledsager Mark Tobley, som netop søger Landet, hvor det er en Kunst at være fidel, har strax en Universalmedicin ved Haanden. Han tager et Par store Ølglas, fylder det ene til Halvten med flintstøv og Vand, sætter stødt Sukker til og Citronstiver, hvorpaa han, for at faae det vel blandet, sender det nogle Gange gennem Luften og fanger det igjen som Mr. Schulze netop gjør. Derpaa fylder han det med Cherry til Randen. „Hvortil skal dette?“ spørger Mr. Martin Chuzzlewit; Mr. Tobley svarer ikke, men stikker Stikken af en Kridpibe ned i Blandingen, hvorved der opstaar en herlig Tisvirvel i Glasfædet og antyder med tydelige og høitidelige Gebærder, at gennem den maa Barerne nydes. Forundret sætter Mr. Martin Pibestikken til Munden: Ved det første Drag faar hans Dine Glands, og han holder ikke op før end Glasfædet er tomt tilbunds. „Saa Sir,“ siger Mark med triumpherende Minde, „naar De nu bliver kaput igjen, saa tag trostigt Deres Tilflugt til denne vidunderlige Opfindelse og lad Dem hente en Cobbler.“ Det var Historien og der er Cobbleren. Hr. Schulze beærer os selv og det er ogsaa fra ham jeg har Fortællingen. Vær saa artig mine Herrer! — Ikke sandt, en guddommelig Læfsebril?“ — Smattende Tyd, glindsende Dine og Bisalbsytringer talte sandelig til dens Priis.

„Meget fine Følk“, ytrede Tydsteren, „kunne muligens tage Anstod af, at denne Drif skal nydes gennem Pibestikke eller Straa, — vi have nu Straa i vore Glas — men saa kan man tage fine Maffaronistengler istedet. Metboden og dens Hensigt er at hindre den voldsomme, pludselige og velsmagstige Nedstyling af store Kvantiteter af kold, stærk Drif, og er saaledes egnet til at modvirke den deraf opstaende Fare for Sundheden og til at beskytte mod Drifkevarernes pludselige slaaende Virkninger ved heftig Tørst. De ere saaledes Nedstaber i Helbredens og Vedruelighedens Tjeneste. Your health meine Herrschaften!“

Tørstige som vi vare, toge vi for os, og jeg og de fleste tomte Glasfædet sagte men i lange Drag gennem Straapiberne, det havde sandelig en besynderlig lødende og oplivende Virkning; men Larsen og Krydseren tror jeg nok heldte det i sig paa almindelig norst Wiis. „De vare for tørstige,“ sagde de, „til at sidde og slippe Tisblande gennem Halmpiber.“ Jeg og de fleste med mig maatte tilstaa, at en saa forfriskende Læfsebril havde vi neppe drømt om, og Pedersen, som ellers ikke var meget snatsom, kunde ikke andet end høilign rose „Mr. Cherry-Dobblers Opfindelse!“ sagde han. „Mark Tobley's, mener De, med deres Tilladelse,“ rettede Tydsteren. „Ja, ja, Markedobblers, ja vel, jeg kjendte ham nok; men jeg synes nok han kunde have gjort den lidt stærkere, mente Pedersen, og det kan hende, at flere vare af samme Mening.“

„Tillad,“ indvandt Tydsteren, „Kunsten er netop ikke at lave den for stærk; faar den mere Styrke, taber den i Belsmag. Men foruden denne oprindelige, har man nu ogsaa en forældet Cobbler, en Champagner-Cobblers; den smager endnu bedre og laves paa følgende Maade: I Bollen har man et Staalpund flintstødt Sukker og ligesaa meget flintstødt Klar Tis, den fine ydre Skal af en Citron, en Flaske Mosel-

eller Rhinist-Wiin, en halv Flaske Cherry og en halv Flaske Champagner eller anden god mousserende Wiin. Det Hele røres vel om og trækker sig en Time. Den, som engang har nippet til en Champagner-Cobblers efter denne Recept, kan har smagt den sande guddommelige Nektar, og stemmer i med Mark Tobley, at Amerikanerne ogsaa have noget decidedly superior.“

#### VII. Lokomotivet. Bollen med det netteste Dameselskab. Afrikaniske Phantasier.

Jeg anmodede Tydsteren om at være mig behjælpelig ved Bestillingen af en Bolle af den fine Sort. Men det var ikke nødvendigt: „Profesor Schulze viste Bested,“ sagde han.

„Bæd Du hvad,“ sagde Larsen, „jeg tror, at jeg først maa bestille en Omgang Barnt til at sætte imellem; det er som det krøb en Fisaal gennem Larmene paa mig; den maa jeg have finet lidt op.“ Krydseren var naturligtviis af samme Mening: Noget Barnt skulde gjøre godt. „Ja wohl!“, kaldt vor uforskrødne tydste Ven ind, idet han vendte sig til Larsen: „Har De smagt en Lokomotiv“ siger han. „Beware Dem vel Mand, er De ikke rigtig“, siger Larsen; „eller kanstee dette ogsaa skal være noget godt paa Amerikanst?“ „Gewiss, og dertil meget varmt.“ „Ja, sandelig kan jeg ikke tro det“, siger jeg; „thi ved Sagen sige vi at faae en Kaffeovn i Møden, om en god Snaps; men et Lokomotiv maa der være endda mere baade Fart og Varme i, det siger sig selv. Lad os saa faae syv dampende Lokomotiver og en Bolle af den fine Cobblers med Champagner, eller otte Lokomotiver, om De behager at drikke et med os,“ siger jeg til Kellnerprofessoren. „Nei Larsen, nu vil jeg staae for Traktementet.“ Tydsteren lagde nu ogsaa nogle Ord til, men Professoren forstod mig strax, og det varede ikke længe før vi vare saa vel kjendte som et Par Christianiafæder ved et Vandspring.

Nu hoppede det og dansede og frasede det rundt omkring ham igjen, og medens han gjorde Forberedelsen til Cobbleren, som skulde staae og godgjøre sig lidt, satte han med næsten utrolig amerikansk Drift og Fingersædighed Lokomotiverne i Gang. Da han hørte, at jeg nærede Interesse for hans Videnskab og at jeg var fra et frit Land, — jo, det har sandelig Noget at betyde, mener Peder Davidsen, — og at det ikke var tænkeligt, at der for Fremtiden skulde kunne opstaae nogen Konfurrence mellem os, saa tilbød han, uden nogen Opfordring fra min Side, at give mig Gratisvejledning i Tilberedningen, samt meddele mig Opskrifter ifte alene paa de amerikanske men paa en heel Deel af de bedste Drifkevarer i Verden lige til China og Japan: det havde han lært, da han drak Broderskab med det vibtberedte Gesandtskabs Kok. Paa Stedet fik jeg hele Lokomotivets baade Theori og Praktik: tre Eggeblommer og tre Lod Honning slaaes stærkt i et Kruus, under Tilsetning af lidt Nelliksesjents og et passende Quantum Curacao. I Amerika er Regelen 2—3 Biforglas; men da han havde spurgt mig om det ikke var hos os man snapsede i Stedevand, Victoriololie eller reen Spiritus og faaet Bæstet om, at dette vel ikke saa meget var Tilfælde med os som muligens med vor stjægede Nabo Ruslen, men at vi almindelig vistnok havde svage Mader, som selvfølgelig ikke taalte noget Tyndt, saa flumpebe han, som passende for norste Konstitutioner, opi om trent en halv Pint, eller kanstee det var nærmere en halv Krukke Curacao. Dertil blev sat en Flaske hed men ikke en kogende Burgunder og det Hele blev atter vispet og opstjænket hedit, med Stumhat paa, i Glasene. — Det var en Kongebrik, som ikke engang Larsen fandt Noget at udsætte paa. „Det var Karl til at høre Kulbesigten ud af Kroppen,“ sagde han smattende, „nu faar jeg Dampen op igjen.“

Stemningen og Munterheden var i Stigende, og hvorledes kunde det vel være anderledes efter Dagens Doplevelser? Her var jo herlig Musik, Sang og Tirolerjodl; paa det lille Theater i Baggrunden af Salen var der Tableauer og Dandsferinder, — tænkt, nydelige Damer i henrivende Stillinger, fuldendte Former, næsten bare Tricot! —. Men endda nydeligere vare de, som sad omkring der og de, som hørte til Tydsterens Familiebekjendtskaber, og som disse havde bedet om Tilladelse at introducere i vort Selskab. Som gallant Kavaller bød jeg dem naturligviis at tage tiltakke med et Glas af vor Bolle. Det var sandelig det netteste Dameselskab, jeg var i i London, — elegante, behagelige og slet ikke snærpede, som man siger de Engelse skal være saa flomme med; kort at fortælle, det var den fornøieligste Aften, jeg tilbragte derover — det var ogsaa de Øvrige enige om, — og viskelig en af de muntreste i mit hele senere Liv. Vi fik mange flere Sorter af de amerikanske Drifkevarer, og vor Professor og den ene Tydster, som jeg senere hørte ogsaa gjorde i Wiin og Drifkevarer, havde som oftest en Historie for hver af dem.



Men jeg maa beklage, at Peder Davidsen var altfor meget optaget af Damerne, til at have rigtig Samling paa hvad der blev fortalt, hvorfor disse lystige Historier desværre gaar tabt for Verden.

Endelig skulde vi hjem, men for ikke at komme fra „Eg og Bestik“ igjen, fandt vi det hensigtsmæssigt at kjøre. Imidlertid bleve vi først enige om at mødes her næste Aften, som sandelig nok var samme Dags Aften; thi det maatte være langt over Midnat. Larsen og jeg hjorte sammen, men han var ikke rigtig som ellers, for han var saa overdreven artig og omhyggelig om mig. Sa Pedersen, den trofaldige Pedersen, hjorte da ogsaa med os. Da vi vare komne et Stykke paa Vej, var det ligesom Larsen vaagne og op efter Noget, han havde tænkt paa: „Det er mange Ting, som jeg synes det er fælt at tænke paa, siger han og Noget er det, som er reent fælt.“ „Nu da, hvad er det?“ siger Pedersen nysgjerrig. „Saa Noget af Verden Lykke fra Nyholland?“ spurgte Larsen. „Nei, jeg havde ikke seet ham.“ „Det tror jeg nok, Du havde jo ikke dine Dine fra Punscheprofessoren og de Nydelige; men Du Pedersen?“ Jo, Pedersen havde seet ham og han fandt, at han var overmenneskelig tyk. „Syntes Du ikke han lignede Noget Du har seet?“ spurgte Larsen. „Nei — ja, ja,“ — naar han tænkte sig om, saa maatte det da være den tykke Grisen Frits, som de soer om med hjemme og viste frem til Markeds-morro saa længe til den døde Straadød. Han havde ikke kendt den i levende Live, men han havde hørt meget om den; og han havde ogsaa seet den udstoppet. „Snaf,“ sagde Larsen, „her i London mener jeg.“ „Nei, da viste han Ingen.“ „Ja det er Sagen,“ sagde Larsen, „men grueligt er det. Han er ikke mere fra Nyholland end Du eller jeg.“ „Men hvoraf veed Du det?“ sagde Pedersen. „Jeg skal sige Dig Pedersen, han er ude fra Zoological Garden, der hvor vi saa alle Dyrene; der saa jeg En som lignede ham paa et Haar, og veed Du hvem hans Fader er?“ „Nei, hvor skulde jeg vide det?“ svarede Pedersen. „Ja, men jeg veed det,“ sagde Larsen, „og det er det Fæle. Enten er det Elefanten eller Flodhesten, eller kanstee begge to; for han har mere end Familielighed med dem.“ Pedersen forklarede sig; det var det sidste jeg hørte af Samtalen; thi jeg vaagne først, da Drosten holdt udenfor min Dør.

#### VIII. „Dagen derpaa.“

Den Dag, som fulgte efter de overstaede Besværligheds muntre Nat, var sandelig ogsaa en Dag, men en af de mørke, tunge, regn- og tagesfulde, om hvilke jeg og flere med mig maatte sige, den behagelige mig ikke. Da Punschekunstneren saa mig igjen, fortalte han sit af Naturen just ikke synderlig vel udstyrede Ansigt i hestlige Grimaser og talte paa sin Tydsk om Hund og Katter; han sagde, han skulde tage mig i Kuur, thi jeg var ikke vel; men en amerikansk Hjertestyrkning skulde strax fordrive den engelske Sygdom, den Spleen, jeg havde faaet af Londonerlusten. Da vi havde faaet et Par Smaaglas af Medicinen, var al Flauehed og Spleen som pustet bort eller svæget ned med Drammen. „Probatur est“ sagde Schulze; han kunde ogsaa tale Doktorlatin. Recepten paa denne Bienfæiter har jeg sandelig ogsaa sat øverst paa Listen af de Opkrifter, som den uovergaaelige Professor, til Grindring om mine muntreste Afstener i London, og vort behagelige Samvær, skjænkede mig og som jeg herved for første Gang giver i Trykken paa Norst, til Nytte og Opbyggelse for Landsmænd og Landsmands-iner, og herfor haaber jeg, at haade De, Hr. Redaktør, og Deres ydmyge Tjener Peder Davidsen skal nyde al Være og ikke høre noget Alander; og jeg har saa meget mere Grund til at haade dette, som Nyttigheden, uagtet der hos enkelte af dens fremragende Apostle og dem, der have villet slaa sig op til saadanne, ikke herfer en ganske ubetydelig Konfusion angaaende Tal, Principer og Kategorier, dog i den senere Tid synes at være bleven noget mere maadeholden. Muligens kommer dette deraf, idetmindste have vi tænkt saa ved Sagene, at vore Egne og Fremmede i store offentlige Sammenkomster og i Bøger saaledes have ophøiet vor Duelighed i Driftveien, at vi have sølt der bør gøres noget Mere for sandelig og medrette at fortjene Ros og Være af at være en Nation af Fyldehunde.

Jeg vil imidlertid tilregne mig det som en Fortjeneste, at de Opkrifter jeg herved frembyder til fri Afbenyttelse af hvem der vil, ved det af mig propo-nerede dundrende Driftlegilde, ere rationelt sammensatte og grundede paa Principer, der stemme med Videnskabens nuværende Standpunkt; thi de ere forfattede og bekræftede ved Experimentet af denne tydsk-amerikanske Professor og mange Andre, ville, naar de kun anvendes til rette Tid og i rette Tilfælde, efter Omstændighederne, findes styrkende og holsende, kvægende og lægende, hegende og sedende, oplivende og søvn-givende, og hvad kan man mere forlange? Skulle

de for svage Konstitutioner findes at være for slappe eller for kjølige, vil der i Almindelighed være Afgang til at gjøre dem stærkere: Tilhægtningen af et Lokomotiv eller Mellemstætningen af en reen Dram boder utvivlsomt paa Barmetabet og bringer Alt i Orden. Endvidere maa jeg ogsaa regne mig det til en Fortjeneste her i Landet at have indført en ny Maade at drikke paa, ved Hjælp af Stiller og Straa, hvilke, som ovenfor er sagt, saaledes blive nye Vaaben til Sundhedens og Udruelighedens Tjeneste.

#### Geoffroy Saint-Hilaire:

Om Acclimatisationen af fremmede og Tæmningen af vilde Dyrearter.

Efter hvad man gjennem lange Tider har holdt for, fremmes Dyreavlingen i det Hele ved Avl, Dgning og Raceforædling. Men ved Siden af denne Kunst, der har gjort saa store Fremstribt, fremkommer der nu tre andre Forhold, der gjøre Krav paa Studium og Arbeide; de ere vistnok af ringere Betydning, men ikke desto mindre vigtige nok. Disse ere:

- 1) Vedligeholdelse af de nyttige vilde Dyreslag, som ere en reen Gave af Naturen, og som vi ofte af Uvidenhed, Ligegyldighed og Nærighed ødelægge eller lade gaa under;
- 2) Brugen af vore Huusdyr paa en saadan Maade, at vi saa større Nytte af dem, at de ikke udarte eller at de selv eller noget af det, som vi faae af dem, gaar tilspilte eller ikke rigtig udnyttes, thi dette medfører altid Tab;
- 3) Dgning af vore tamme og vilde Nyttedyr ved Tillæg af ny vilde eller endda bedre ved Arter, som alt ere tæmmede, og som yde os de samme eller maaste ny Fordele: kort at sige; vi skulle vedligeholde hvad vi have, nytte det paa den Maade, som bringer den største Vinding og til dette søie det Nye, som er brugbart.

En Gang vil det komme til at see underligt ud, at der i vor Tid, som i mange Retninger er kommen saa vidt, endnu var Grund til at fæste Opmærksomheden paa det første Punkt. At vedligeholde hvad man har, er en saa grei og ligefrem Regel, at man vel skulde tro den sunde Menneftesforstand tilstrækkelig vilde agte paa den. Men det er desværre ikke saaledes; thi man kan med Sandhed sige, at midt i det 19de Aarhundredes Lærdom og Folkesit holder Vidmandskaben i dette Stykke endnu ved. Menneftet driver mer end nogensinde den Leg rundt om sig at ødelægge Goder, som den gavmilde Natur byder ham, og som han ikke behøver at gjøre andet for at holde vedlige, end at være lidt sparsom og omtænkfuld i Brugen. Den Krig, som Menneftet fører under Navn af Jagt og Fiskerie imod alle Dyr, som det kan faae fat paa, er nu tilbogs ligesaa blodig, ja blodigere end i Middelalderen; den eneste Forskjel er den, at man i vore Dage fører den med fuldkomnere Ødelæggesredskaber, med strækkeligere Vaaben, som de store Fremstribt i Videnskab og Haandværk har hjulpet til at gjøre mere mordiske og ødelæggende.

Til de Dyr, som man saaledes lægger sig mest efter at ødelægge, høre netop de Slag, som man især burde værge om; thi det er netop især disse, som nære sig af de Dyr, der ere stabelige for Jordbruget og Stovbruget, og herved blive de vore naturlige Venner og Hjælpere til at vedligeholde de bedste Gaver af Naturen. De insektædende Fugle staa øverst blandt disse Fiender af vore Fiender. Om Vinteren ere de sjældne, fordi det da ikke er nogen Føde for dem her; men naar det vaares og somres, komme de tilbage i utallige Flokke, og da komme de ogsaa til rette Tid for at hindre og indskrænke den Skade, som ellers vilde stee ved Insektverdenen, som begynder at myldre frem overalt. — At holde disse inden rimeligere Grænser vilde være umuligt uden Fuglenes Hjælp. Deres Komme er selvfølgelig altid en Velgjerning for Landmanden, og ikke desto mindre behandler man dem mange Steder som en Plage. Saa snart som en Ugle eller Ratteravn viser sig, bliver den forfulgt som en Misbæder, og lyttes det Bonden at skyde en saadan Fugl, saa nagler han den seiersstolt paa Væggen og betaler sin Daad med et Skaar eller Tab i sin Afhøstning. Lærker og andre Smaafugle skydes og komme i Mængdevis paa Bordet, hvor de mere tjene til Skueretter end til Nytte. Svalerne, som man næsten ikke bukker sig efter, skydes alene af Myrdelyst. Hertil kommer desuden Ungdommens Lyst til at ødelægge Neder samt borttage Eg og Unger. Det, som paa denne Maade gaar tilgrunde, overgaar alle Forestillinger. Videnskaben har her en stor Pligt at opfylde, ved at gjøre det klart for Alle og Enhver, hvor nødvendige og nyttige disse og mange andre Dyr ere, som man uden Skaansel ødelægger. Heldigvis ere flere Naturforskere for Tiden beskæftigede med saadanne Arbeider.

Med Hensyn til den nyttige Anvendelse af Dyrene

og deres Produkter, saa er der ogsaa mere end et Fremstribt at gjøre. Det er ofte for Landmanden forbunden med megen Møie, ja endog med Pengespilbe, at opale de unge Dyr. Er dette lykkedes, og den Tid er kommen, da han kan hofte Frugterne af sin Flid, saa bør han ogsaa udnytte Dyrene fuldstændig, og af hvert Dyr og Dyrprodukt gjøre den Brug, der bedst stemmer med hans Interesse og selvfølgelig ogsaa med Samfundets; thi Samfunds-Interessen er kun Resultanten af alle private Interesser. Men en uendelig Mængde Goder anvendes her slet eller gaar fuldkommen tabt. Hvor slet stiller man f. Ex. ikke med Lastdyrene: de fodres slet, de spændes for paa en uhensigtsmæssig Maade og plages folgelig, samt anstrænges over Kræfterne med Arbeide, som de under andre Omstændigheder kunne udføre med Lethed. — Gjødselen er et værdifuldt dyrsk Produkt, og hvem veed ikke, hvorledes det i mange Tilfælde gaar med denne. Fra fjerneste Lande kjøber Jordbrugeren med stor Beføstning Gjødsel, som ofte er forfalsket, medens han langt fra ikke som han skulde passer saaledes paa den Gjødsel, som falder paa hans egen Grund. Og paa hvor utallige Gaarde og Marker ligge ikke Gjødselhaugene aabne, udvaskes af enhver Regn og røves de Dele, som skulde fremme Jordens Frugtbarhed og øge Næringen.

Der gives andre endda nyttigere Produkter, som ligefrem kunne tjene til Næring for Menneftene, men som anvendes langt mindre fordeelsagtig. Til for saa Ar siden brændte man Spiritus af Korn, og paa enkelte Steder gjør man det dels endnu; store Mængder af spiseligt Kjød omdræner man til Gjødsel og dyrsk Kul. Medens det ikke rækker til at faae Kjødkøft for de lavere Glasser, sendes Tusinder af Centnere med godt Hestekjød, som giver den kraftigste Suppe af Verden, til Sukkerfabrikkerne eller tjene til Foder for Svin, Høns og Hunde, fordi man har ondt ved at overvinde den gamle Fordom mod Nydelser af Hestekjødet. Hvert Folk finder de Fordomme, andre nære, urimelige og absurde, men giver ikke Slip paa sine egne. Man beklager Føderne, fordi de ikke spise Flest, medens man selv ikke vil nyde Hestekjød, og saaledes røver man sig af Fordom næsten i alle Lande en eller anden Næring, som man allerede har færdig i Hænderne. Som bekendt stye ogsaa Muhamedanerne Flest, og Hinduen vil ikke spise Drekjød. I Italien spiser man ikke Kaniner\*, medens der fortæres Millioner af de smaa nyttige Sangfugle, og i Rusland spiser man ikke Duer, fordi den Hellig-Aand fremstilles i en Dues Skikkelse. Med Tiden forsvinde maaste alle saadanne Fordomme for den tiltagende Oplysning.

Med Hensyn til det andet Stykke, Indførelsen af nyttige Dyrearter, saavel vilde som allerede tæmmede, saa ville vi undersøge, hvad der i denne Retning er gjort siden Middelalderen. I det 16de Aarhundrede blev der ved Spaniere og Engländerne indført 4 nyttige Dyrearter; i det 18de fulgte 4 andre, som kun tjener til Stads, men fra den Tid indtraadte en næsten fuldkommen Stillestand, uagtet den hele Verdens Statte blev stillet til vor Disposition, ved Skibsfartens Udvikling, de vøgende Forbindelser med fremmede Lande og Oprettelsen af Kolonier i alle Verdensdele. Man troede, at man maatte sige: der bliver ikke mere gjort, folgelig er der ikke mere at gjøre. Den omvendte Slutning vilde være rigtigere: Jo mindre man har gjort i tre Aarhundreder, destomere bliver tilovers for os; en heel Halvfugle er endnu ikke gennemføgt, og selv den gamle Verden har endnu ikke paa langt nær ydet hvad den kan give. Gjenopvækkelsen af denne Stræben, efter en saa lang Stillestand, er endnu for ny, til at man kan forudsige hvortil den vil føre; men de Resultater, som man har faaet, ere alt af en saadan Art, at man tør paastaa, at i en nær Fremtid ville blive praktisk nyttige. Thi der gives ikke alene Dyr, som man kan kalde nye Huusdyr; men disse nye Grobringer overgaar ogsaa i Antal alle de Arter, som Europa har tilegnet sig i Løbet af flere Aarhundreder. Disse nye Rigdomme ere erhvervede ved Anstrængelser af et stort Antal Naturforskere og Dyrbettere i alle Europas Lande, i Algier, ja selv i Australien og i Amerika. De Arter, som have givet mærkelige Resultater, høre til Insekternes, Fuglenes og Pattedyrenes Klasser.

Man kan med Rette undres over, at medens Chinese og Hinduer fra umindelige Tider have haft 3 Slags Silkeorme, det industrielle Europa hidtil kun har indstranget sig til een Art. Thi uagtet denne ene giver Silke, der næsten overgaar alle de øvrige Arters, kunde man dog ogsaa have Nytte af de øvrige. Denne Forsømmelse vil rimeligvis nu blive afhjulpen; thi man har nu i Europa 6 nye Arter Silkeorme, foruden Morbærspinderen. Fire af disse staa vistnok endnu paa Forsøgstrinnet, og til disse hører desværre ogsaa den, som det var mest om at gjøre at faae til at trives, nemlig Eggesilkeormen fra det nordlige China og Manschuriet. Derimod kan man ansee to andre

\*) Mange Steder i Norge spises ikke Saren.



Arter som fast Giendom, naar man vil kultivere dem, og selv om man engang igjen vilde opgive Aflen, kan den ene ret godt staa sig i vild Tilstand. Den ene af disse Arter er *Milantusspinderen*, og den anden er *Micinus-spinderen*. Den første af disse avles alt i det Store, og for Aflens Skyld er der i Frankrig, Tydskland og flere Steder (saavidt vides ogsaa i Sverige) anlagt betydelige Plantninger af *Milantus*, som tillige skal være særdeles stiftet til at bømpe Sandflugt; *Micinus-spinderen* er efterhaanden og ligesom raftsvis bragt fra det Indre af Indien til Calcutta, derfra til Egypten, fra Egypten til Malta, Turin, Algier og Paris, og fra Paris videre omkring lige til Amerika, saaledes at denne Art i saa Nar næsten har udbredt sig gennem alle Verdensdele.

Insekternes Klasse har saaledes stænket os Arbeidsdyr; af Fuglens Rige fik vi idetmindste hidtil for Størstedelen *Lugusartiller*, skjønt der rigtignok ikke er ringeste Tvivl om, at ogsaa flere af disse ved en større Udbredning kunne høves til virkelige Nytte. Disse Arter ere: *Zebrapapegoien*, et ligesaa elegant som net Dyr i sin Opførsel; nogle Duearter, to fremmede *Raphøns*, som man alt har prøvet, vil trives i vild Tilstand, *Himalayafasanen* og fem skønne Vandfugle, nemlig den ægyptiske *Gaas* og *Gaasen* fra *Sandwichsøerne*, den *chinesiske And* og *Carolinaanden*, som nu er en Pryd for alle Parkdamme, samt den sorte Svane fra Australien, som det alt i flere Nar er lykkedes at forplante i Frankrig, England, Tydskland, Belgien og Holland. Flere Grobringer er der Udsigt til. F. Ex.: Et Par smukke *Papegoier*, den sorte og hvide Svane fra Brasilien, og desuden kan man antage, at Hønsfærterne ville fordobles; thi de forplante sig allerede let i Fuglehusene, og man kan derfor vente i Hønsegaarden at see den brogede Fasan fra Java, flere Hjørbufugle eller *Cyplocumenarter*, samt den stinnende *Lophophorus* eller Hjelmbustbærer. Naar denne sidste, *Hinduernes Guldfugl*, forplanter sig i Hønsegaarden, saa opfører Guldfasanen og Paafuglen at gjælde for de skønneste Huusfugle. Der er saaledes Udsigt til, at vi inden saa Nar ville have 40 Arter af Huusfugle, medens vi for kort siden ikke havde flere end 17, som allerede fandtes i Naret 1750.

De ny tamme Pattedyr ere naturligvis mindre talrige; de formere sig i ringere Forhold, gaae længere drægtige og udvikle sig langsommere. Dertil er Forselen af store Dyr fra fjerne Lande til Europa meget vanskelig. Med et eneste Par *Lamas* og tre Stykker *Hemionus* maatte man i Frankrig begynde Veiragsstilvæningen (*Acclimatization*) af begge disse Arter, og for at kunne bringe smaa Flokke af Drøvtyggere som *Canna*, *Nylgau* (den hvidfodebe Antilope) samt *Pak* til Europa, var der store Hindringer at rydde af Veien, og der krævedes ikke ringe Opre. Af de fem store ovennævnte Pattedyr have to i deres Hjemland fra de fjerneste Lænder været Huusdyr. Den store Vanskelighed med Hensyn til disse laa derfor kun i at vænne dem til Veiraget. Denne er nu overvunden, ikke alene i Europas Fjeldegne, men ogsaa i Lavlandets. I *Pariserhusets* Dyrsamling findes der nu 3 Generationer af *Lamas*, som ere fødte der, og Tab høre til Sjældenheder. En Mængde Avlinger have gaaet for sig saavel i andre Egne af Frankrig som i England. En ny Fremfyring, som først er indført 1854, er *Pak* eller *Grynteogen*. I den ovennævnte franske Samling staa der først i anden Generation, men de Resultater, man er kommen til, ere ikke bestomindere afgjorende. Tre Stykker *Rjor* have baaret 17 Kalve, som næsten alle ere opavlede. Andre lykkedes det med i *Alperne* i *Jura* og *Cantal*. Med *Hemionus Nylgau*, og *Canna* vare Vanskelighederne dobbelt saa store, fordi man ikke alene maatte flytte Dyrene fra et til et andet høist forskjelligt Jordstykke; men ogsaa overføre dem fra vild Tilstand til tam. Alle 3 Arter have hidtil ikke alene vilst sig dygtige til at udholde Strengheben af det europæiske Veirag, men man har ogsaa opnaaet en regelmæssig Forplantning med *Hemionus* i *Pariserhusets* Samling, med *Canna* i Eng-

land og Belgien og med *Nylgau* gennem en stor Deel af Europa. Vi begynde altsaa at tage i Ole to ny Antiloper eller Drøvtyggere, der give Kjød, og et enkelt hove Pattedyr, som kan yde Arbeide, og de Tjenester, vi vente af disse, er ikke nogen blot og bar Slutning. I Frankrig og paa flere Steder har man alt oftere spist Kjødet af *Nylgau* og fundet det udmærket. I England havde Lord Hill i 1858 saamange *Cannas*, at han kunde slagte en af dem, Kjødet blev deels sendt til Dronningen af England, deels til Keiseren af Frankrig og forøvrigt spist af Deeltagerne i et Forsøgsgilde, og der var kun een Stemme om, at Kjødet af *Canna* eller *Elgsdyrsantilopen* fra *Nap* var overordentligt saftigt, fintrevlet og velsmagende. Saaledes vil altsaa *Canna* og *Nylgau*, som er en indiff Antilope, ikke alene fremstille skønne *Lugusdyr*, men ogsaa en bestemt Nytte. Aflen af disse Dyr vil imidlertid ikke løse Hovedopgaven, en Øgning af Kjødproduktionen i det Hele, som i Frankrig ligger saa beklagelig langt under Trangen; men den vil dog medføre nogen Forbedring, som man faar tage med, saa ringe den end er. Det er og bliver imidlertid besynderligt, at vi midt i den civiliserede Verden og midt i alle Fremstridt med Hensyn til Slagtebyr endnu staae paa det samme Sted, hvor Middelalderen og

næsten fordoblet sig, og man seer, hvor grundet *Dufons* Udsagn er, skjønt det desværre har været glemt eller misforstaaet et heelt Aarhundrede: „Mennesket veed hverken rigtig hvad Naturen kan udrette eller hvad han kan gjøre med den. Vi bruge langt fra ikke alle de Skatte, den byder os; dens Rigdom er meget større, end vi kunne fatte; den har endnu Arter i Reserve, som engang skulle yde os Tjenester, Naade os og føde os.“ (Comptes rendus.)

### François Guizot.

#### I.

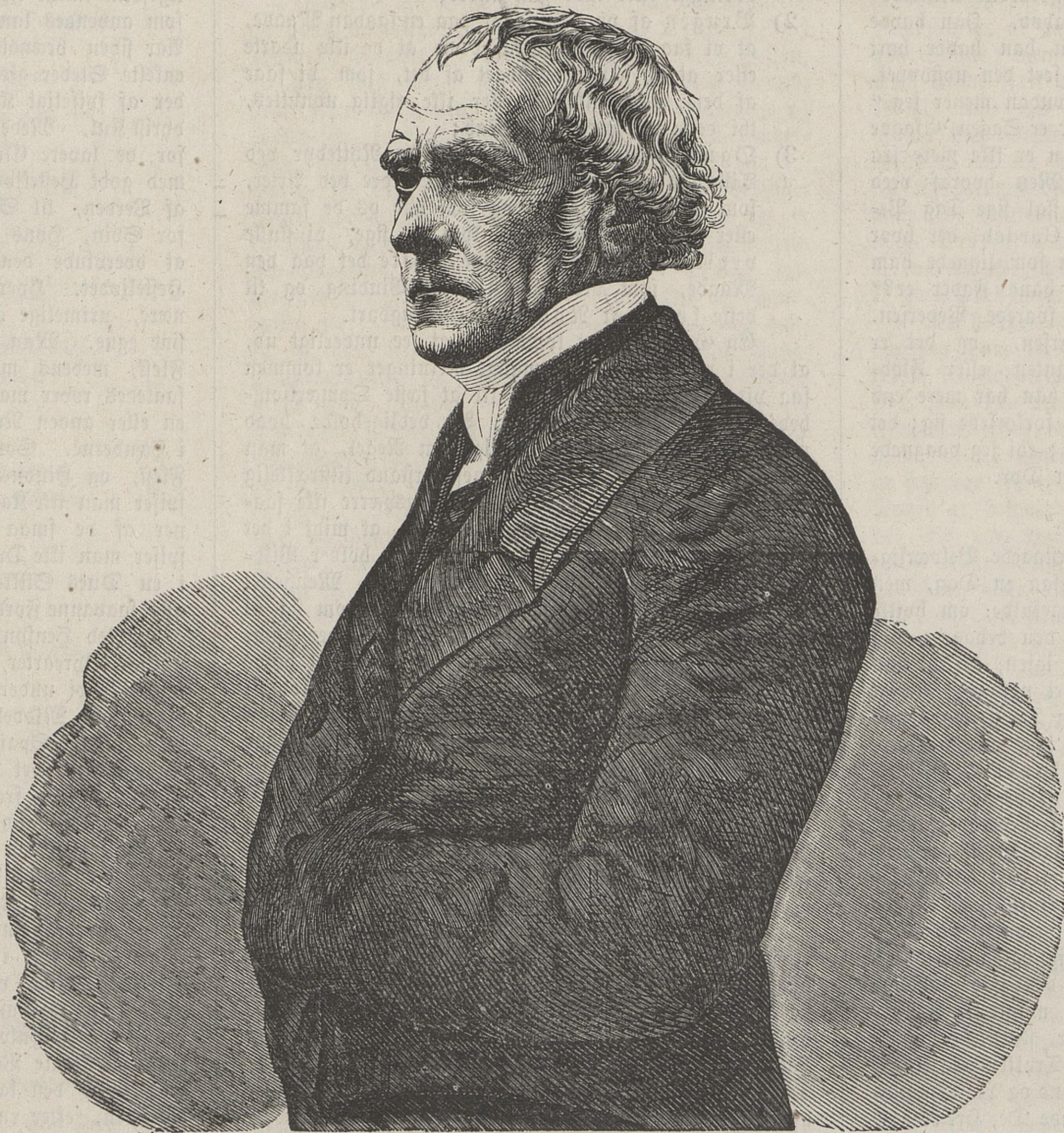
Saa Menneskers Liv har været alvorligere end den Mands, hvis Portret vi her gengive. Den berømte Historiker og Statsmand er født 1787 i Nismes, hvor hans Familie nød stor Anseelse mellem Protestanterne. Et af Barnets første Indtryk var, at hans Fader, en indflydelsesrig Advokat, der havde modsat sig Kæbselsherredømmet, slæbtes til Skafottet. Han havde kunnet frelse sig, da en Gend'arme, der mod sin Villie havde opdaget den Mistænkte Tilflugtssted, tilbød at lufte Dinene for hans Flugt; men han fandt dette Middel altfor farligt for den, der gjorde ham Forslaget, og lod sig føre i Fængsel og derfra til Guillotinen. Efter

paa en saa tragisk Maade at have mistet sin Egtfælle, besluttede hans Enke at begive sig med sine to Sønner til Genf, hvor det snart viste sig, at den elskede Faders gruelige Skæbne havde gjort et uudsletteligt Indtryk paa den ældste Søn François, dengang syv Aar gammel; der var fast albrig et Smil at see paa Barnets Afsyn, og de eftertænk-somme, dybt alvorlige Træk, synes at tyde paa, at der ogsaa senere i Livet ikke har været mange Smil paa dette Ansigt. Den kloge, arbejdsomme Dreng, der ingen Barndom mere vilde vide af, udmærkede sig tidlig ved store Mandskaber, og hans Lærere spaaede ham en stor Fremtid.

Tyve Aar gammel kom han til Paris for at studere Jurisprudent, blev Huuslærer hos den Schweiziske Gesandt, i hvis Huus han kom i Forbindelse med tydske Lærere, fik Smag for tydske Philosophi og begyndte ivrig at studere Kant. Saadan alvorlig Bestjæftigelse var den sikreste Beskyttelse mod den Trivulitet og Skepticisme, som betegner det 18de Aarhundrede lige til dets Ende og mellem hvis sidste Repræsentanter den unge Guizot levede, og et mægtigere Bevarelsesmiddel end alt Andet var maaskee et kvindeligt Betsjendskab, han der stiftede. Hvor lidet Romantisk der end har været i Guizots strenge Arbejdsliv, har den ørkesløse Verden dog digtet altsens Forvillinger ind i Forholdet til den unge Dame, der senere blev hans Hustru. Den simple Sandhed er, at Pauline de Meulon, hvis Familie var aldeles ødelagt

af Revolutionen, havde grebet til den Udvei at ernære sine ved Udgivelsen af et Blad: *Le Publicist*, opmuntret hertil af de Literater, hun idelig traf hos Gesanden, der var hendes Familjes Ven og Beskytter. Midt i sin Virksomhed faldt hun i en alvorlig Sygdom, og den feberagtige Uro, Bladets Skæbne voldte den Syge, bragte Lægen til at frygte for sin Patients Liv, da et anonymt Brev underrettede den unge Dame om, at Bladets Læse omhyggelig skal blive varetaget under hendes Sygdom. Den ubekjendte Ven holdt Ord. Ingen mærkede, at Bladet havde faaet en ny Redaktør, det holdtes i samme Aand, havedes blot til endnu større Anseelse, og først efter at den unge Dame for længe siden havde gjenbundet sin Hælbred og atter og atter i sit Blad opfordret den ubekjendte Hjælper til at give sig tilkjennde og forsøge sin Eddemodighed ved at tillade, at man talte ham, afslagde Guizot den Person, for hvem han paa en saa smuk Maade havde ageret Forsyn, en Bisit, og nogle Nar efter blev Pauline de Meulon hans Kone.

De første literære Værker, der vakte Opmærksomheden for Guizot, var en Række Biographier af franske Digtere, samt en Oversættelse af Gibbons Værk om Aarsagerne til det romerske Riges Fald, og i Naret 1812 udnævntes han, som en allerede anerkjendt Kap-



François Guizot.

den graa Oldtid stode. Dren, Faaret, Svinet — det er den trange Kreds, i hvilken vi den Dag idag dreie os, og hvor vi kun ved forskjellige Tillavningsmaader kunne frembringe en Slags Afværging. Kjødet af *Hemionus* bliver ligeledes stildret som meget godt af de Reisende, men i Europa har man endnu ikke prøvet det. Denne Halvbroder af Hesten og Uellet er imidlertid ogsaa af Interesse i en anden Henseende. Af Hesten har den Rastheden og den medfødte Ald, af Uellet den Dyb, ikke at være nogen Kofforagter. For nogle Nar siden blev der oprettet et lidet Stutteri i Versailles, og de Læmningsforsøg, som man der har foretaget, ere lykkedes; thi *Hemionus* lader sig dresjere, ride og spænde for Vogn. Den har endog truffet en Kaleshevogn fra Versailles til Paris's Porte i 1 Time og 20 Minuter eller lige saa hurtig som en veløvet Træder. Nu for Tiden og indtil *Hemionus* øger sig mere, lægger man sig paa at avle raske og elegante Muldyr, som falde efter Krydsning af *Hemionus* med *Uellinder*; flere af disse skønne Bastarder, seer man paa Gaderne i Paris, Lyon og Marseille, og i Lyon hører man undertiden med Tjirspand af dem. Den hele *Hemionus*-stamme i Frankrig strider sig fra een Hingst og to Hopper.

Saaledes har Huusdyrarternes Antal i 50 Nar



citet, til Professor i Historie ved Universitetet i Paris. Det var gammel Skik, at enhver ny Professor i sin Tiltrædelsestale ydede Keiseren sin Tribut af officiel Beundring. Guizot afslag bestemt at underkaste sig denne Skik. Det er ubekendt, hvorvidt Napoleon har været ubidende om dette Uafhængighedstræk, eller om han, stiltiende har givet Amnesti.

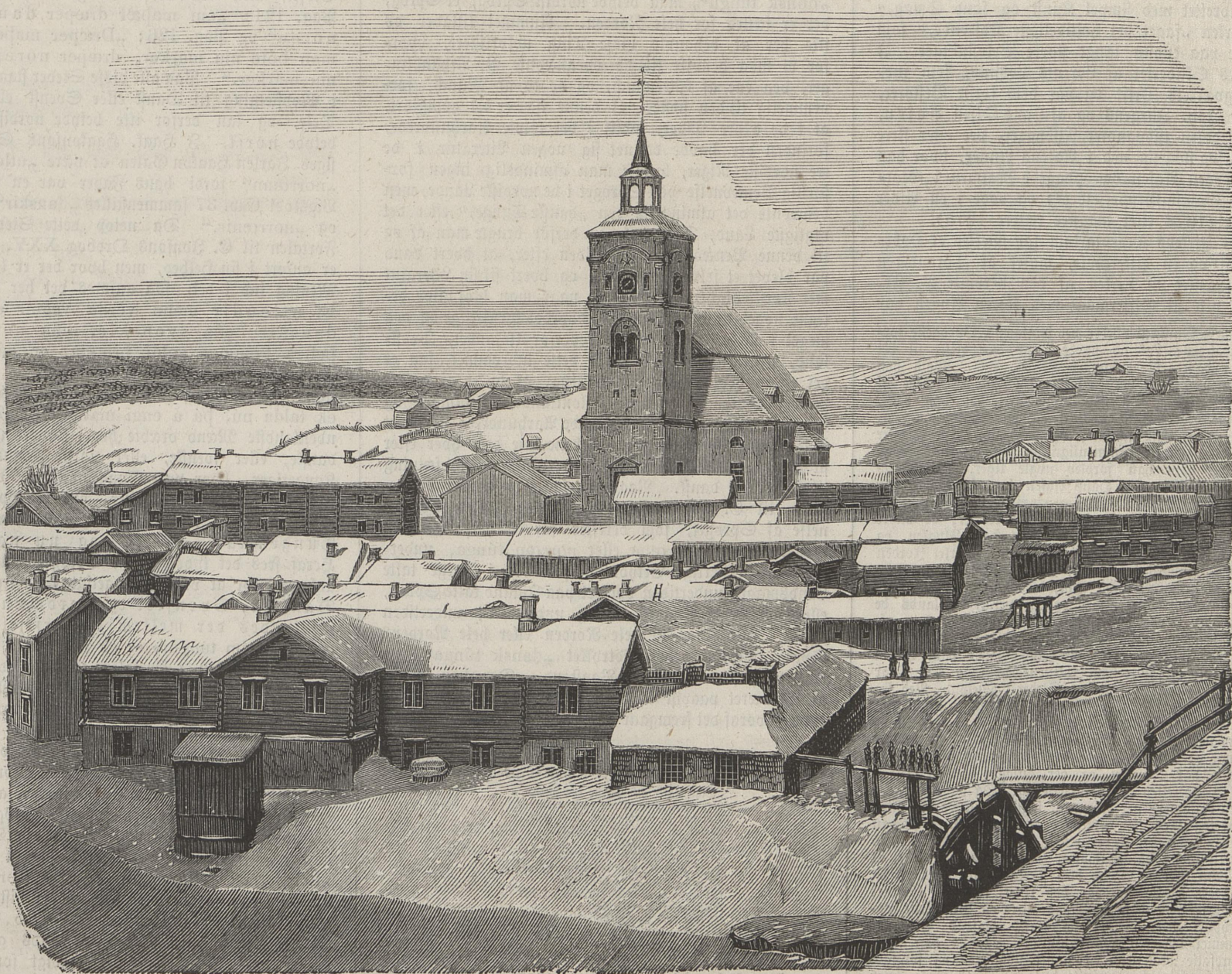
Guizot søgte sig imidlertid tidlig kaldet, ikke alene til at skrive Historie men til energisk Handling, og med Aaret 1814 begyndte hans politiske Løbebane. Den unge Professor udnævntes af Indenrigs-Ministeren Abbe Montesquieu til Sekretær i hans Departement samt til Medlem af Censur-Kommitteen, en Virksomhed som Napoleons Tilbagekomst fra Elba imidlertid snart standsede. Han foretog nu den Reise til Gent, der er bleven ham lagt saa stærkt til Last. Det liberale Parti bebrejdede Guizot at have emigreret og saa en Art Forræderi i denne Reise paa en Tid, da Frankrig laa „i en sidste Kamp“ med Europa. Han har selv fem og tyve Aar senere, i Besiddelse af Magten som Louis Philips Minister, besvaret disse Anklager. „Han havde ikke været i Gent, siger han, for at flygte fra sit Fædrelands Sag, men for at tjene den. Da det var ham klart, at der ikke var nogen mulig Fred for Frankrig med Europa, med mindre Bourbonnerne vendte tilbage, gik han til Gent for at stemme Ludvig den 18de for den konstitutionelle Regjeringsform og gjøre ham indlysende, at dersom han igjen besteg Thronen, vilde Frankrig ikke alene gjøre Forbring paa de Friheder, Chartet tilstod, men ogsaa paa en ny Art Frihed, samt at visse Ministre maatte fjernes fra hans Person og al Indflydelse paa de offentlige Anliggender.“ Han tilføjer, „at han ikke skylde den keiserlige Re-

gjeri nogen som helst Forpligtelse, da han altid aabent havde erklæret sig som Modstander af dens System.“

Guizot vendte tilbage til Frankrig med Bourbonnerne og gjorde nu Udkaft til flere vigtige Love, blandt andet Presseloven, hvorved Censuren aflaffedes og en Jury indsatte til at dømme i Presse-Anliggender. Kort efter blev han Statsraad, men skjønt Regjeringen endnu overholdt sit konstitutionelle Program, bleve de Liberales Forbring altid større og deres Misfornøielse mere højroset, og efter Hertugen af Berriys Mord dannede der sig en fuldstændig Reaktion. Guizots Venner maatte udtræde af Statsraadet, og da han vilde dele deres Skjæbne, indgav han sin Dimission. Fra dette Dieblæk gik han over til Oppositionen, men som det anstod hans høifindede Charakter. Han skrev, han gjorde Opråd til sit Land, ikke for at opirre det mod sin Styrelse, men for at belære det om sin Stilling og sine Rettigheder. I 1820 udgav han et Skrift kaldet: „Om Frankrigs Regjering siden Restaurationen og om det nuværende Ministerium,“ hvori han siger: „Ministrene have yttret Forundring over at jeg skriver. Det er at misfende vor Regjerings Grundvæsen. En Mand helliger sig ikke til andre Mænd; han helliger sig en Sag, visse Almeens-Interesser, visse Principer. Jeg anseer disse Principer true ved Ministeriets Færd. Man veed, at jeg tænker det; kan det altsaa forundre, at jeg siger det?“ Samtidig holdt han en Række historiske Forelæsninger i Sorbonne, der vakte en saa uhyre Opsigt, at Regjeringen i 1824 lukkede hans Auditorium. Dette var et saare upolitisk Skridt, som indvilede Styrelsen i en rasende Kamp mod Nationens mest fremragende Mænd og maaskee blev et af de vigtigste Stød



Zebrapapegøien, Han og Hun. (Naturlig Størrelse)



Vinterparti fra Nørås: Kirken med Omgivelser. (Efter Photographi af Rostad i Throndhjem.)



til Juli-Revolutionen. Det paatungne Otium benyttede Guizot til Udgivelsen af flere historiske og literære Arbejder af høit Værd, blandt hvilke især hans Skrift om Dødsstraffens Ophævelse for politiske Forbrydere har fundet Anerkjendelse i alle Lande. Ogsaa Udgivelsen af Shakespeares samlede Værker, hvis Oversættelse af Letourneur han korrigerede, skyldes hiin Tid.

I Begyndelsen af 1828 indlagde Ministeren Martignac sig den Fortjeneste, at have tilladt Professorerne Billemain, Cousin og Guizot igjen at aabne deres Forelæsninger. Denne Rejsefærdighedshandling var en sand Triumph ikke alene for de tre berømte Professorer, men for de Ideer og Doktriner, der vare den unge Generation dyrebare. Guizot, der aldrig lod sig overraske af den onde Skæbne, var lige saa stærk ligeoverfor den gode, og optraadte igjen med den samme Sindighed, det samme Alvor og formaned sine unge begejstrede Tilhørere til Ro og Maadehold, „Lykken er en kapriciøs Ting, sagde han, og maa behandles varligt, fremfor alt uden Overmod.“

### Billeder fra Nørås.

Kirken med Omgivelse.

Hr. Photograph Rostad i Thronhjelm har velvilligen meddeelt os nogle under et Winterbesøg paa Nørås optagne Photographier, af hvilke vi paa foregaaende Side gjengive den ene, forestillende Nørås Kirke med Omgivelse. Nørås Kirke er en Muurbygning, opført i Aarene 1780—84, og udmærker sig ved en for den Tid smuk, reen og simpel Stil. Den i 1789 afdøde Direktør P. Hjort, der har forevigt sit Navn ved ualmindelig Dygtighed i sit Embede, ved opofrende Iver for Værkets og dets Arbejderes Liv, ved at disponere over sin Formue til et Legat for Bergstadens Befolkning og endelig ved at samle alle i hans Tid overkommelige Efterretninger om Nørås Værk og Præstegjæld, hvilke Præsten J. Aas 1846 udgav i Forening med P. Aas's Efterretninger om samme Værk, har ogsaa Fortjenesten af at have udkastet Planen til Kirken, ført Tilsynet med dens Opførelse, og fremmet den ved Renge-Understøttelse, ligesom han ved sit Testament skænkede Kirken en Kapital af 1000 Rdl. Kirken, der tilhører Værkets Partcipanter, kostede noget over 23,000 Rdl., — en for et saadant Byggeværk i Norge paa den Tid meget betydelig Sum. Men saa er den ogsaa den Dag idag „Bergstadens Piir.“ Og „da Alt blev indrettet med simpel Kunst og sand Smag,“ saa har Kirken „faaet det høitideligste Udseende,“ som maatte tyde paa endnu langt større Bekostninger. I Kirken findes Skilberier af Lorents Løssius, som indrettede Bergværkets Drift og var dets første Bestyrer, af Direktør Joh. Jürgens og af Hans Olsen Aasen, en fra Herjedalen indvandret Nybygger, der efter flere Rydningsforsøg slog sig ned i Aalens Anner, hvor han ryddede Gaarden Aasen og opbagede Malmen i Storbøla eller Gamle-Grubefjellet\*) og døde i en Alder af 116 Aar (1673 eller maaskee rettere 1675).

Blandt Kirken Inventarium kan mærkes et Døbefad af Sølv og en Altartable, malet af Thronderen Lyng, og skænket til Kirken af den berømte P. Fr. Suhm, der ved sit Giftermaal med Karen Angell var

\*) De nærmere Omstændigheder ved Malmens Opdagelse fortælles saaledes: Løssius havde, naar han reiste til det allerede opbagede Rødbammars Skjerp, ofte Tilhold hos Hans Aasen, der alt var en gammel Mand og levede af Jagt og Fiske. Da han vidste dette, bad han ham, naar han ferdedes i Fjeld og Mark, at være opmærksom paa, hvorvidt nogen Gris fandtes, og gav ham nogle Stuffer fra Rødbammars til Sammenligning. Løssius reiste derpaa til Kvifne, hvor han forblev nogle Uger. Imidlertid hændte det en Dag, da Hans Aasen som sædvanligt var gaaet ud paa Skutteri, at han træffer i Fjeldet Storbøla en Flok Rensdyr, hvoraf han sæbde et; de andre toge, fortrækkede af Stubbet, i første Haft Flugten, og ved deres Loben havde de med Fødderne affparket Jorden paa et Sted, hvorunder laa en Steen. Da han nu kom hen for at hente det stude Dyr, blev han vaer, at denne Steen ffe alene ligene, men endog overgik i Gløds de Stuffer, han havde faaet af Løssius, hvorpaa han afslaa og medtager nogle Stykker. Saasnart Løssius kom tilbage fra Kvifne Værk, gav Hans Aasen ham herom Underretning og viste ham Steenene, hvorpaa han strax forsoiede sig derhen for at tage Stedet i Diehyn. Ved sin Ankunst foresandt han, at Malmen var meget edel, men bestaaende alene af nogle løse Steene, uden at han kunde mærke noget i nærmest liggende faste Berg. Men ved at søge længe og noie, opbagede han omfider det Berg, hvorfra Grisen var kommen, og der anlagde han da (1645) Grube. Funderetten tilgæbe han sig. Og da Aasen, sat op af en Kammertjener Jürgens, søgte at hævde sin Funderet, og tog Parti mod Løssius og Partcipanterne, fik han ingen Belønning eller Understøttelse, men henlevede i Armød til sin Alderdom, da Statholder Gyldelevs udbredte, at den af ham ryddede Gaard blev skænket ham til Odol og Cie. „Men da Løssius var død 1654, og hans Søner havde ladet over ham i Nørås Kirke en Gravskrift opsætte, hvori der stilles paa Hans Aasens Funderet, lod Kammertjeneren denne affsløre, og da han siden døde, indfattede Maleriet i en smukt udbuggen og forgyldt Ramme, samt derefter opsætte dette i Nørås Kirke, hvor det endnu findes, og hvorpaa han foreslilles med sine

bleven en af de betydeligste Partcipanter i Nørås Værk. — Ved Kirken findes Direktør Hjorts Gravkapel og et Par andre Familie-Gravsteder.

### Om Benævnelserne „Oldnordisk.“

(Af Anmeld. af Erik Jonsons „Oldn. Drdbog“ i forr. Nr.)

Trods alle de Indvendinger imod denne Benævnelse og de flaaende Beviser, der ere førte for, at den gamle rige Literatur, der er skreven paa Norges gamle Sprog i Norge og dets Kolonilande, fornemmelig paa Island, udelukkende tilhører Norge og dets gamle Kolonilande, og derfor medrette alene kan kaldes oldnorsk eller gammel-norsk, i Modsetning til de Oldlitteraturer, der ere skrevne paa Gammel-svensk og paa Gammel-dansk og derfor bør kaldes old-svensk og old-dansk; trods de Beviser derfor, der ere førte fra norsk Side f. Ex. af Prof. Steenbuch i Samlinger til det norske Folks Sprog og Historie, 2 Binds 3die Hefte Chr. 1834, og af Prof. Munch i Fortalen til Fornsvenskans og Fornnorskans Språkbygnad, Stockholm 1849, og oftere, senest i Illustr. Nyhedsblad 1861 Nr. 35 og 36, trods Alt dette, seer man, at Danstjerne og Islændingerne alligevel idelig ville forsøge at flaa fast, at Sproget og Literaturen skal kaldes „oldnordisk.“ Nu kan det vistnok være os ligegyldigt, hvad de ville kalde vort gamle Sprog, forsaavidt som en historisk Sandhed ikke omstødes ved en ubevist Paastand, hvor ofte end denne gjentages; men for deres Skyld, som ikke ere komne paa det Rene med, hvad der dog er den rette Benævnelse paa vort Lands gamle Sprog og dets Literatur, men for hvem det er om den historiske Sandhed at gjøre, kunne vi dog ikke undlade ved denne Leilighed at gjøre nogle Bemærkninger. Adjektivet norrønn oversatte Islændinger og Andre indtil i dette Aarhundrede almindelig med norsk, saaledes f. Ex. Jon Erikson i sine Noter til Vidalins Afhandling om Benævnelsen „Dansk Tunge,“ hvor det hedder: „Norrønn maðr Norvegum, a Dano, Sveco, Islando, distinctum, semper notat;“ ligesaa har Egilsson i sin Lex. poet. antiq. Ling. septentr. Havnæ 1860 oversat det med norvegicus (norsk, ikke noricus eller septentrionalis, nordisk.) Men her i Drdbog er det oversat med nordisk og derpaa norsk, og en stor Deel af Bogens lange Fortale forsøger at bevise, at norrønn betyder ligesaa vel nordisk som norsk, og at norrønt mål, ligesom tidligere „dönsk tunga“, maa betyde nordisk Sprog, et Sprog, der er fælles for hele Norden. Rummet tillader os ikke her at behandle disse Ting udførligere, hvorfor vi maa henviser til de ovennævnte 3 Afhandlinger, den ene af Steenbuch, og de to af Munch, fornemmelig til den sidste. I denne især er det godtgjort, at i de ældre Tider, indtil i det tolvte Aarhundrede, forinden der havde dannet sig nogen Literatur i de tre nordiske Riger, brugte man almindelig ingen forskjellig Benævnelse paa Sproget i de nordiske Lande, men benævnte det almindelig den „danske Tunge,“ efter det vigtigste Land, Danmark, og derfor brugte man af og til denne Benævnelse ogsaa siden efter, at hvert Land var blevet et selvstændigt Rige og hvert fik sin Literatur med Forfjelligheder i Sproget, naar man blot vilde betegne noget af disse Landes indbyrdes forfjellige og dog meget beslægtede Sprog, ligeoverfor Ulandet, Tydskland, Frankrig osv. Men er dette indrømmet, saa er det ogsaa bevist i hin Afhandling, at hvert af de tre Lande, Norge med dets Kolonilande, Danmark og Sverige, fik fra det 12te og 13de Aarhundrede af hvert sit Sprog og sin Literatur og benævnte dem hver efter sit Land, altsaa det norske „norrønn“ i Modsetning til svensk og dansk. Naar der saaledes hedder i Fortalen til E. Jonsons Drdb. XXIX: „Den Benævnelse af Sproget, som derefter for en Tid blev den herskende, var norrøna eller norræn tunga, undertiden i den særlige Betydning for det i Norge talte Landemaal, undertiden om det paa Island talte Sprog, eller om begge Landes Sprog under eet; undertiden ogsaa i Betydning af hele Norden eller hele Nordens Sprog ligesom forhen Udtrykket „dansk tunga,“ da er dette sidste en ubevist Paastand. Der har endnu aldrig været paavist et eneste Sted i de gamle Literaturer, hvorfra det fremgaar med Sikkerhed, at „norrønn“

graae Haar, holdende i den ene Haand en Riste og i den anden en Malmstien.“ Under samme Skilberiet læses følgende:

„Staa væder her, og see den Mand.  
Der Stordvarts Grube først opfand.  
Der var en Marlag med, næst Gud,  
At her nu læres Christi Bud.  
At disse deres Røde har  
Ser, som tilforn en Orken var.  
Pris Gud og ænst den gamle Graae.  
At hans Been rolig hvile maae;  
Dg beed, at Gud paa Slægt og Æt  
Velsigne vilde dette Sted.  
At som dets Funder hundred Aar  
Dg segten dertil levet har.  
Saa Gifterommere i mange Led  
Her kunne mødes og glædes ved

Hans Aasen, født No. 1557, død 1673.“

(Hjorts og Aas's Efterr. om Nørås, S. 10 og 14—15.)

betyder nordisk i den Fortand, at det skulde betegne Noget, som tilhører hele Norden, men vel nordisk, som tilhørende det ene af de tre Nordens Folk. Ordet „norrønn“ forekommer naturligvis paa fast utallige Steder i Nordens gamle Literaturer; vi kunne ikke undlade at anføre enkelte. I Snorre: Ol. Trygvss. Saga Cap. 88 hedder det: „spyr hin norrøni maðr, hverr Islendingr væri at nafni!“ (Spørg hin norrøne Mand, hvem Islænderen er af Navn) Her staar norrønn maðr i Modsetning til en Islænder og kan selvfølgelig ikke oversættes med nordisk Mand. I Ol. Helgs. Saga Cap. 69 siger Islænderen Hjalte: „em ek eigi norrønn maðr, muno Svjar mer engar sakir gefa.“ (Jeg er ingen norrøn Mand, Svenskerne have ikke Sag med mig). Her staar norrønn maðr i Modsetning til Islændinger og Svensker. I Haaf. Haakonsons S. Cap. 38: „Islænderen Sæmundr Jonson i Odda (paa Island) gjordi norrønum mönnum ofrid“ (Ufrieb). Atter staar norrønn maðr i Modsetning til Islændinger. I Færeyinga S. Cap. 78: „Drap norrønn maðr ein svænskan mann“ (En norrøn Mand dræbte en svensk Mand). I Sturl. Saga 8 pát 7 Cap. omtales norrønum mönnum og islenskum mönnum samlede i þrandheimi og i 9 pát 12 og 15 Cap. nævnes ligeledes bæði norrøni menn ok islenskir (altsaa som Modsetning til hverandre). I Flateyrbok I Pag. 33 omtales gjentagne Gange Eiríkr danski og Eiríkr norrøni i Modsetning til hinanden. I Norges gl. Love III Pag. 131 nævnes Lønsbergs stadar mönnum eðar odrum norrønum bondum eðar kaupmönum (d. e. Lønsbergs Byes Mænd eller andre norske Bønder eller Røbmænd) i Modsetning til Udenlandske, smlg. III Pag. 158. I den islandske Lovbog Graagaas 95 forklæres netop norrønn saaledes: utlendr maðr norrønn eða or Noregs konungs veldi (d. e. udenlandsk Mand — ligeoverfor Islændingerne — norrøn eller af Norges Konges Rige). I Westgötha-Lagen (Schlyters Udg. P. 13 og 120): „Dræpær maðær danskan mann ællæ norrønn mann“ (Dræber Nogen dansk Mand eller norrøn Mand), Pag. 17: „Danski ok norin æghu bötær a sárum sum herlænsker maðær“ (Dansk og Norsk have at bøde for Saar som indenlandsk Mand), Pag. 68 i Tillægget: „þa hælt danæ conongær i beszlu Upsalæ conongsz, æn noræn conongær i istæd hans“ (Da holdt den danske Konge i Upsalakongens Bidsel, men den norske Konge i hans Stigboile), Pag. 121: „um maðær dræper danskan æller noren“ og Pag. 126: „Dræper maðær danskan man bóte niu marker, dræper noren, bóte firi niu marker.“ Paa alle disse Steder staar „norrønn“ i Modsetning til Dansk eller Svensk eller til begge Dele, og kan derfor ikke betyde nordisk, men maa betyde norsk. I Haaf. Haakonsons Saga Cap. 2 siges Jarlen Haakon Galen at være „utlendr“ og ikke „norrønn“ fordi hans Fader var en Svensker. I Vigsfobi Cap. 37 sammenstilles „danskir“, „svenskir“ og „norrøni.“ Da netop dette Sted er anført i Fortalen til E. Jonsons Drdbog XXV, hvor det ikke er anført i sin Helhed, men hvor der er lagt en urigtig Mening ind i det, saa anføres det her i sin Helhed: Et utlendir menn verda vegnir á landi her, danskir, eða svenskir, eða norrøni, ur þeirra konunga veldi þriggja, er vár tunga er, þá eigu frændr þeirra þær sakir, ef þeir eru hér; en af öllum löndum en af þeim tungum er ek talda nú, þá á engi maðr osv. (D. e.: Blive udenlandsk Mænd dræbte her i Landet (paa Island), danske, eller svenske, eller norske Mænd, af de tre Kongeriger, hvor vort Tungemaal er, da have deres Frænder Søgemaal derefter, om de opholde sig her (paa Island); men fra alle andre Lande, end de Tungemaal, hvilke jeg nu nævnte osv.) Heraf sees det tydeligt, at Sproget (vår tunga) vel anfaaes for at være forstaaeligt i de tre Lande, hos Danfær, Svensker og Nordmænd, men dog stjælnedes der mellem de forskjellige Tungemaal (heim tungum er ek talda nú) Dansk, Svensk og Norsk. Men i Fortalen til sin Drdbog gjengives Flertallet „heim tungum“ med „den danske Tunge“ (!) Mange flere saadanne Steder kunde anføres; men man vil formentlig finde, at de anførte er mere end nok til at vise, at „norrønn“ kun kan oversættes med norsk, og at den nye Benævnelse „Oldnordisk“ altsaa er urigtig og vildledende og derfor bør afvises. Som en Grund til at kalde det oldnorske Sprog „oldnordisk“ anføres i hiin Bogs Fortale ogsaa den Omstændighed, at denne Benævnelse skal være bleven almindelig i „Udenlandene“ (Altnordisk, og Old Northern). Om nu dette end forholde sig saa, saa beviste det ikke Meget. Er det ligegyldigt for os, hvad Danstjerne og Islændingerne ville kalde vort Lands gamle Sprog, saa er det endnu mere ligegyldigt for Tydskere og Engelskmænd, saa at de gjerne beholde en Benævnelse,



som de engang have antaget efter danske Skrifter af Rast og Petersen, hvad enten denne Benævnelse er rigtig eller ikke. Men det er netop ikke almindeligt, at disse Benævnelser bruges i Tydskland og England. Man behøver blot at see i Brockhaus's Konversations-Lexikon fra 1856 under Artiklerne „Germanische Sprache“ og „Skandinaviske Literatur“ for at forvisse om, at Tydskerne der bruge „altnordisch“ og ikke „altnordisk.“ Ligesaa saa vi for et Par Aar siden, at Grimur Thomsen i „Antiquarisk Tidsskrift“ maatte skændte Engländeren Dasent, fordi denne i en Artikel i „Oxford Essays“ for 1858 med Titel: „The Norsemen in Iceland“ havde skrevet Norge og ikke „Northern.“ Denne Grimur Thomsens Anmeldelse fremkaldte hin ovennævnte sidste Afhandling af Prof. Munch.

Foruden de i Anm. paaviste Feil kunde der paavises mange flere af S. S. Bog; her skulle vi nævne en. Ved marbakki henvises til mararbakki, marreinsbakki, marrein, der skal betyde Havbred, hvilket er urigtigt. Det betyder derimod Grændsen mellem Landgrundingen og Dybet, saavel i Fjorde og Indsøer som i Havet, hvilket det endnu betyder ogsaa i det norske Folkesprog. Naar der i Norges gl. Love I Pag. 46 hedder: hittir maðr sel eða fisk firi ovan marreinsbakka (d. e. træffer man Sæl eller Fisk ovenfor m.) og i I Pag. 89: rœr firi utan marreinsbakka (d. e. ror udenfor m.), saa seer Enhver, at disse Steder vilde være meningsløse, om marreinsbakki skulde betyde Strandbred. Ikke saa sjelden henvises der til Drd, som ere udeglemte, og mange Drd vil man ellers søge forgjæves, selv flere Drd, som findes i Bjørn Haldorsens Lexikon. Udgiveren har ogsaa benyttet J. Nasens Ordbog, men dog neppe taget det tilbørlige Hensyn til de der anførte Drds Betydning i Norge.

Til Slutning maa det beklages, at der i vor Anmeldelse i forr. Nr. er indkommet mange Trykfeil, da Anmeld. ikke kunde faa læst Korrektoren. De værste af disse rettes her. Saaledes skal der istedetfor grill, eyna, eina, Fælo og fælo staa: undirgræfill, eyna, eina, Fæla og fæla.

### 17de Mai.

En Maisol atter luer over Landet varm og fuld,  
Paa fattig Grund den dynger sit livsrigtige Guld;  
Den kysker mildt dets Mure graa,  
Fordi i deres Læ  
Den seer saa overbeiligt staa  
Bort fagre Frihedsstræ.

Det knupper sig med unge Flag ved Fjeldets brede  
Bæg

Dg blomstrer over Landet som dets dryssende Hæg;  
Det dufter over By og Land  
Dg strækker Grene frem,  
Som signe Norges frie Mand  
Udi hans Odelshjem.

Dg for hver Mai, som kommer hid til Land med Sol  
og Vaar,

Med nye Skud vort Frihedsstræ mer blomstefagert staa;  
Med Solen som sin Rosenknop  
Det staa i Norges Dag,  
Som Sejersmærket plantet op  
I Folkets Frihedsflag.

Dg hver en Mai, som kommer hid til Land med Sol  
og Vaar,

Den finder nye Slægter, mens de gamle forgaar.  
Der, hvor den stærke Kjempe sank,  
Den tvende Kjemper seer  
Dg Mærkestangen lige rank,  
Men flyttet fremad meer.

Jonas Lie.

### Literatur og Kunst.

Paa Johan Dahls Forlag er udkommet **Oldnorsk Læsebog** med tilhørende Glossarium ved C. R. Unger. 207 S. ft. 8. 96 p. Egentlig er denne Bog en ny, noget forfattet og forandret Udgave af den Læsebog, som Unger i 1847 udgav i Fællesskab med P. A. Munch, uden at dog dette er angivet paa Titelen. Afstillige af hin Udgaves Læsestykker ere ubelabte eller ombyttede med andre, som syntes hensigtsmæssigere; saaledes er der i Spidsen af Bogen tilføjet tre nye, fra Indholdets Side tiltrækkende og fra Sprogets Side lette Fragmenter

af den saakaldte Snorres Edda, foruden de tvende, der tidligere fandtes, ligesom der ogsaa længere ude i Bogen meddeles tvende nye Prøver paa Sproget i de romantiske Sagaer fra det 13de og 14de Aarhundrede, den ene af Mirmant's, den anden af Glarus Saga. I den poetiske Deel af Bogen er, som Prøve paa et fuldstændigt Draapa, optaget et længere religiøst Digt, Leidarvisan, istedet for flere i første Udgave meddelte Fragmenter af ældre Digte og Draapaer. Dette Draapa, hvori Søndagens Hellighed skildres, er aftrykt efter Sveinbjørn Egilssons Udgave i et Program fra Vestsjælds Skole for Aaret 1844. De som Anhang i første Gave meddelte Breve fra den Tid, da Sproget som Skriftsprog nærmede sig sin Undergang, ere ligesaa ubelabte. Men Bogens Omfang er dog kun formindsket med 17 Blade. Aftrykt er meget bedre end i første Udgave, der især vandrede ved det graae Papiir, hvorpaa Halvparten var trykt.

— Hos Joh. Dahl er udkommet **Nogle Breve fra Kjøbenhavn** om de nuværende politiske Tilstande der, skrevne af en Danskt til en Norst. 20 S. ft. 8. 12 p.

— I den Gylendalske Boghandel i Kbhvn. er udkommet **En politisk Mening**, som nok kunde fortjene at overveies lidt. Fremstillet efter tvende Breve fra Eideren ved P. Hjort. 22 S. 8. 76 p.

Hos Gad i Kbhvn. er under Titelen **Fænomenet paa det Vidunderliges Gebet** (140 S. 8) udkommet en sjælden tiltrækkende Bog. Den dyrste Magnetisme, den magnetiske Søvn, de amerikanske Bankeandere og Børddansen, netop de samme længe opsigtsvækkende Fænomenet, som have tjent til Underlag for Bulwers „Selsomme Historie“, behandles her historisk i deres Fremtræden og med Hensyn til de forskjellige derom tildeels af kjendte Mænd fremsatte mere eller mindre affindige Theorier, samt søges i Hensyn til de nyeste Forskers Undersøgelser forklarede paa en naturlig Maade. I Indledningen omtales flere Mirakelmennesker, og deriblandt den i flere af Europas mest oplyste Lande saa meget beundrede Andemaner Mr. Home fra Edinburgh (født 1833), hvis Undergjerninger endog har skaffet ham en russisk Generals Datter til Brud og Afgang til Tuilleries med hans Andemaner-Kunster. Saaledes har han i Napoleon d. Tredies og Gemalindes Nærværelse manet frem Napoleon den Første fra Stygernes Rige, og ladet den store hedengangne Keiser med heistegen Haand (der var Alt hvad man saa) skrive paa Væggen, og endog bagefter trykke Keiserparrets Hænder. Uagtet en lig Mand, som nu i over 40 Aar har ligget i Graven, kunde have Uregelmæssighedens fulde Ret til at skrive som Haanden paa Kong Belasars Væg, var han dog, formodentlig for Slægtfæltets Skyld, saa høflig, blot at skrive sit Navn, hvilket trods dets Kræfter ingen Daniel trængte til for at udbydes, saasom hans Broder og Navnesætter jo er den grundigste, men muligens ogsaa den frieste Fortolker af hans Haands og Tankers Hieroglypher.

— **Nogle Aar i det hemmelige Politi.** En engelsk Opdagelsesbetjents Grindringer, frit oversatte af Bob. 1ste og 2den Samling (tilf. 265 S. 8. R. Wisfings Forlag.) De otte Fortællinger, hvoraf første Samling bestaar, og hvilke allerede ved Nytaarsdager udkom, have i den danske Læseverden vundet stor Indest, og ville ogsaa forskaffe den nylig udkomne 2den Samling en gunstig Modtagelse. Denne fortjener da ogsaa overhovedet disse Fortællinger; thi skrevne af en agtet Politieembedsmand give de et paalideligt Indblik i det ved sin Organisation og Udvikling saa mærkelige engelske Politi, paa samme Tid, som de anbefale sig ved let og livlig Fortællemaade.

— Udkommet er (ligesaa paa R. Wisfings Forlag): Af Berthold Auerbachs Schatzkästlein (80 S. 16.); Olympen i vor Tid, hilsent Følge med Sange (62 S. 8) og Min! Lyrikt Fantasi af Fr. Sneedorff-Birch. 2 Udg. (11 S. 16.) — Hos Walbise er udkommet Lampepubserens Historie og andre Fortællinger af Charles Dickens o. fl., oversatte af Wm. Mariboe (168 S. 8.) Disse Fortællinger (ialt otte) ere tildeels et Udbrag af „The Picnic Papers;“ tre af dem fore Dickens' Navn, og af disse ere igjen de to skrevne til hans Forelæsninger. — Tæring efter Mæring, en Fortælling. Efter den engelske Originals 17de Udg. (173 S. 8. Walbise.) Denne Fortælling er, som Titelen allerede antyder, en Tændstiksbog, der i England har gjort uhyre Lykke.

— **Koncert.** Hr. Edmund Neupert, der efter længere Tids Ophold i Udlandet, i Mandags atter lod sig høre for Christiania Publikum, har i Løbet af de tre Aar, siden vi sidst hørte ham, gjort forbausende Fremstridt i sin Kunst, saavel i rent teknisk Færdighed som i Foredrag, ihvorvel han uagtetlig staaar høiest i fortrinnavnte Henseende, hvor han vel noget nær har naaet Mulighedens Grændse. Blandt flere Stykker foretog han ogsaa et Par egne Kompositioner, der, skjønt meget respektabelt og ret smukke, dog nærmest vare almindelige Salon-Stykker uden synlig Dybde og temmelig fattige paa Melodi (paa Tydsk: „nagterne“), men som ved den glimrende Udførelse alligevel bleve interessante og fuldkommen berettigede det Bifald, som Publikum rigeligt skjenkede den unge Virtuøs, der blandt Nutidens Pianoforte-Executerer allerede indtager en meget fremragende Plads. Koncertgiveren assisteredes, foruden af Sperati med et libet Orcester, af G. Bøhn, der maatte endog med mere end sædvanlig Smag og Ogtigbed foretog en Serenade af Leonard, samt af H. Brun med et Par Sangnummere, af hvilke især Arien af „Elfvogdriffen“ gik godt.

H. F.

— Maleren **Berg** fra Nordlandene har i den forløbne Vinter opholdt sig i London, hvor han har haft Anledning til at sætte sig ind i nogle af de første engelske Aquarelmaleres Måner, der har mange eendommelige Træk med Hensyn til Farvernes Behandling og Udførelsens Detailler. Hr. Berg synes at have haft mange Besiddinger paa de fra hans Udstillinger og Mapper vel kjendte Aquareller af Lapperens eendommelige Liv og Huusboldning — „some Lapmen and a little Reuteer in the Oakground“. Hertugen af Norbourghe (?) der har forpagtet Alten Elv og pleier at tilbringe Sommeren paa Læsestuen i Finmarken, som taler udmærket Norst og holder norske Viser, skal have tæmt den sidste Beholdning af hans finmarkiske Skitser, og Hr. Berg tænker alt at gjøre en Sommerrejse til Tromsødalen eller de svenske Lapmarker. Ved Siden af sine Studier hos Aquarelmalerne har han ogsaa arbejdet i Musæerne og øget sin kjendte Samling af Aquarel-kopier efter de første Mesterværker. Ved en Udstilling af Aquareller og Tegninger, som i Vinter var arrangeret til Fordel for de trængende Fabrikarbeidere i Manchester, havde Berg ogsaa udstillet en Del Aquareller og nogle Kopier, og om disse behøver det blandt Andet i en længre Artikel i The Saturday Review for 24de Januar: „Til de mærkeligste Værker i Samlingen høre nogle dristigt malede (boldly coloured) Kopier efter gamle Mestere af Hr. Berg. Rækken indeholder Kopier af Rembrandt, Terburg, Ostade, Rubens, J. Vol, Velasquez, Holbein og Luini; de to sidste ere især overordentlig tro, uagtet de ere saa høist forskjellige i Stil.“

— n —

### Fra alle Lande.

Vi have for omtalt Striden i Tyrol om Protestant-Patentet. Paa Landdagen i Innsbruck har nu staaet et stort Troesslag, der er vundet af det katolske Parti; Ultramontanernes Majoritet var dog blot 34 mod de Liberales Minoritet, der var 18. Zeloterne fejrede sin Seir ved nogle Skud, hvorved en Præst selv maatte gjøre Tjeneste som Kanoner, samt ved at ødelægge de jødiske Gravsteder ved Innsbruck og kaste Binduerne ind i det protestantiske Bedehuus. Debatterne varede fra 9 Morgen til 11 Aften og fylde et Dussin tætrtrykte Avispalter. „Der langen Rede kurzer Sinn“ er, saavidt vi kunne skjønne, at Protestanterne skulle være uden Menneske-Rettigheder i Landet, at de hverken skulle kunne sælge frit eller kjøbe frit (her paatrænger sig det næstvise Spørgsmaal, om Enhver Kjøber eller Sælger skal fremvise sin Døbefeddel?), at Tyrol skal isolere sig, som var det en eenfom D i Verdenshavet, at man skal rejse om Tyrol den kinesiske Muur, der er falden i China, at man ikke skal see til den Side, hvor der bor Naboer, som have Troessfrihed, at man fremdeles skal gjøre sig de fabelagtigste Forestillinger om Protestanternes, denne farlige Meneskeraces Smitteene. Jesuiterne have igjen givet et glimrende Bevis paa deres Ordens Casuistik ved at skjelne skarpt mellem relativ og absolut Tolerance, og bevise det absolut Ugudelige i den Tolerance, der taaler „Literatur-Jøderne“, de forløbne Hæfterste Professorers og Frimurnes Presse.“ Biskoppen af Trident opklæbte med stor Salvelse det Spørgsmaal, om det ikke var bedre, at Alpernes stærke Søn havde grebet til Patentstyret for Troeseenheden end til Sværdet.

I alle Lande dandjes og gjægles til Fordeel for de uødeligende Bomulds-Arbejdere. Det er ikke her Stedet til at drøfte, om der ikke vilde lindres mere Nød, om man morede sig selv mindre; siden man overalt griber til det samme Middel, maa det vel være det mest tidsmæssige, og paa enkelte Steder have Værerne et rørende, poetisk Anstreg. „Dieser Sinn liegt oft im kind'chen Spiel.“ I Gent oprettedes for en Del Aar siden et Selskab af unge Mænd, der gav sig det ulogiske, men ganske smukke Navn: „Ohne Namen, nicht ohne Herz“, hvilket i Folkemunde snart blev til „die Herzlichen.“ Det er egentlig et Fornæftelses-Selskab, men hvor det gjælder at forebygge noget Ondt eller stifte noget Godt, gaar de navnløse Hjertelige altid foran; enhver af deres Feste er en Velgjerning, og siden Nøden er bleven saa overmægtig, jubilere de Hjertelige, Uge ud og Uge ind, thi de have sat sig den store Opgave, at der hver Søndag skal være et Stykke Kjøb i den arbejdsløse Genters Gryde, og en heel og reen Skjorte paa hans Krop, og da maa der i disse tunge Tider gjægles meget. Gud vel signe deres Lystighed!

Et Maffecoptog, som de Hjertelige foranstaltede i Karnevælet, lykkedes saa vel, at de besluttede at gjentage det i Belgiens Hovedstad for et rigere Publikum, og de have haft den Glæde, at Arbejds Martyrer, som maa bøde for gammel Uret, begaaet i en anden Verdensdel, en eneste Aften have faaet 15,000 Franks i Kassen. De fleste Penge kom ind i Kobber. De Fattige havde givet mest til de Fattige. I Guld var blot 400 Franks og i Sølv 2000, Resten i Kobber. „Dg hvo som giver i Kobber,“ heber det i den utrykte Folkebibel, „ham skal gives igjen i Sølv, og hvo, som giver i Sølv, ham skal gives igjen i Guld, og hvo, som giver i Guld — han behøver intet igjen.“ Men Tak skulle de Alle have. Blandt de mange Optog var Lucifers Bystup, som de Hjertelige formæle med Proserpina, Noget at tage efter for os ved Leilighed; i Jockey-Klub ved stolt paa Træhesten vilde og tamme Folkeslag, Chinesere og — Garibaldianere stred frem i brogede Rækker, men midt i Toget paa en høj Triumph-Vogn kjørte Hovedpersonen: de Fattiges Kasse.



Dersom Nogen i vor Tid gjør store Dine, er det Violin-spillerne. Hvad de have behøvet en Menneftaalder til at indstudere, udføres nu uden videre af Bøfener, som man aldrig fulde drømme om kunde blive deres Medbeilere, end lige deres Bøfere. Ikke nok, at det ene Fruentimmer kommer efter det andet med Violinen under Hagen og Buen i Haanden og udfører verdenskendte Kompositioner, som hidtil udgjorde Mesfieres non plus ultra, og udføre dem med en Fjinhed og Opfatning, som gjør at mere end et celebreret mandligt Kunstner navn stryges; men saa kommer ovenikøbet to Smaapiger, som begge to kunde puttes med samt Violinerne ind i en almindelig Violoncellkasse, og hvorefter frem Arpeggios, Staccatoløb, Flageolet og Dobbeltegreb, saa mere end en „tre Alens Krop“ zitter og bærer. „Det havde været bedre at lære at hugge Ved, thi det gjør Damerne os ikke efter,“ sagde en saadan nylig. De to Underbørn ere Søstrene Delépiere, den ene ser og den anden otte Aar, som allerede have gennemgaaet den mirakuløse Skoles samtlige Klasser, inden de ere færdige med VGen og af hvem rolige, finbige Mennefter, endogaa naar de lukke Dinene til og forestille sig, at det er domne Mennefter der spille, modtage et dybt, velgjørende Indtryk. Dette er jo endnu forunderligere end Kunstnerne og synes os uhyggeligt. Børn er Børn og hvor de tage en Sjæl, forstaae vi ikke. Hvad der især roses er deres Tone, som siges ikke at kunne tænkes klarere, fjønt liden Julias Violin ikke er større eller seer kunstigere ud end en sædvanlig Markedsviolon til 24 Stilling.

Der fortælles en liden Episode fra Lord Palmerstons fløtte Reife. Efter Gudstjenesten i Edinburgh Langfredag, kjørte Palmerston, Lord Provsten med Familie, Sir Cowper og nogle Andre til Dunsappie-Løche, hvor det hele Selskab steg af for at gaae tilføds til en Udsigt kaldet „Arthurs Sæde,“ og da man naaede Toppen, var den ædle Premier mindre staaende end sine samtlige Ledagere, fjønt de Færreste talte Halvparten af hans Aar. Da man lyfknede ham i denne Anledning, sagde han, at man altid gaar let paa kjendte Veie, han havde været der hundrede Gange før, da han havde en god Bekjendt i Nærheden, en Tjenestepige, der havde tjent hos den Professor, han boede hos i Edinburgh, og som endnu levede under hans sidste Reife; hun havde viist ham en Uffe med Skolefager, som havde tilhørt „Young Master Henri.“ Lørdet har nylig fyldt sine 80 Aar. — Tydft Lærdom har fortaget sig over, at Englands første Mand ikke har havt andet at sige Studerterne i Glasgow, end at man, „naar maa har Kundskaber og er stikkelig, kommer frem i Verden,“ og endnu mere over, at han har opmuntret dem til Dilettanteri ved at forsikre dem, „at Ingen behøver at flamme sig over at kaldes „smatterer,“ da Enhver af os er smatterer i de 99 af 100 Ting.“ Sammenholdte med Statsmandens eget Liv turde hans praktiske Doktriner ikke være saa fjættelse som de synes Lærdommen.

Det mest karakteristiske ved det engelske Bryllup kommerbagefter, nemlig hvorledes det er fejret i det Lands fjerne Kolonier, over hvis Besiddelser Solen aldrig gaar ned. London News har en hyppelig Tegning af en Fest-Skøtelsøbning og Kjøring paa en Judo i West-Canada, hvor Alt er forfjelligt fra Scenerne paa vor Jis: Skueplads, Kjøretøier, Tilfuer, som man tænker sig baade røde, sorte og hvide, og især to lange Karle, der ere faldne overende og ligge og sparke paa hinanden. Medens Kvinderne fortælle om fjerne Zoners Loyalitet, beundre Londonerne Brudegaverne i South Kensington. Noget af det smukkeste er dog ikke udsat, et hæftet Sengetæppe, der var paa Udsalgsningen ifjor Sommer, og som en Damekomitee har kjøbt til Brudegave. Det er tegnet og udført af Miss Jane Barwick, som maa være en flittig liden Person, indeholder 2,921,821 Mafter i Roser, Blade, Druer, Stjerner og Blomster, hvortil har været brugt 62,000 Yards Garn og har været hæftet i mindre end tre Maanedre af Miss Jane, som siges at være ganske ung. Damerne have garneret dette Mesterværk med rød Floel, føret det med stiftet Sikkertoi og anbragt i Midten Prindsens Hjelmbuff i Guld samt en true-lovers-knot med Bogslaverne A. A. Beskrivelserne af Prindsessens Smykker fylde mange Sider, hvoraf vi dog ikke føle os forpligtede til at gjengive en Tøddel. Blot de, som eie ægte Perler og Udelstene, forstaae sig paa dem; de andre turde det gaae som Anmelderen, der paa en Kirkefest i Rom saa under en gammel Romerindes nebfaldne Elor nogle flygde, store Klumper, som ikke kunde kaldes Perler, da de vare aflange og kluntede, og som han antog for Perlemøderflads, der ikke engang var rigtig blank. Medens disse Klumper og et graat hufset Haar bringer ham til at glemme at see paa Kardinal Antonelli, der sidder ved et Alter lige foran ham og tramper sagte i det hellige St. Peters Guld med et Par bitte smaa Fødder med røde Støvler paa, hvister hans mere erfarne Ledager: „See vel paa det Hoved, der sidder for en Hjerbedeel Million ægte Perler.“ Det var en af de romerske Prindsesser, som ofte eie Familie-Smykker til Millioners Værdi og ikke en ordentlig Kjøle. Smykkerne kunne nemlig ikke sælges, da de blive i Familien.

I et følgende, i et tydft og i et svensk Blad læste vi i forrige Uge følgende Notits, som det ene Blad maa have aftrykt efter det andet, da den lider af en Hovedfeil: „I Florents opføres en Vaudeville af Madame Solms-Bonaparte-Whyse-Nataggi. Generalinde Türr, en Datter af denne meget bekjendte Dame, har skrevet Texten til en Opera: la Mascherata, hvori de fleste forekommende Personer skulle være placerede mellem

Tilfuerne.“ — „Den meget bekjendte Dame“ er ikke bekjendt, fordi hun har skrevet Komedier, men for alt det Bryderi, hun har voldt Reiseren sin Fætter, og især for sin Skjønhed og dertil hørende Meriter, hun kan altsaa ingen Datter have, der skriver Operatexter. Generalinde Türr er hendes Søster. Da Anmelderen første Gang var i Paris, saa han en deilig Dame komme brusen ind i en Salon med det Udbrud: „Je viens de marier ma soeur. J'ai dit à mon ami Türr: Avez-vous vu ma soeur? Elle est comme créée pour vous. Je vous la donne.“ Garibaldis Ven kom, saa og tog tilægte. Denne Dame, der har Generaler at hyde over, er født Prindsesse Bonaparte; Prindsen, hendes Fader, ægtede en Miss Whyse slet og ret, og Datteren ægtede en Millionær Solms slet og ret, men vilde dog være kejserlig Prindsesse i Paris til stor Meen for en anden Prindsesse, som hun forvandlede ved sin Skjønhed; thi hun er just som man tænker sig Venus, ikke Venus Urania, men Venus, Amors Møder. Da Nataggi ifjor var i Paris, viste det sig, at dette Klare, kolde Statsmandshoved ikke er stærkere end almindelige Hoveder, og da den bestandig uhyllige Hr. Solms samtidig var saa artig at dø, er denne Sulamith nu Grevinde Nataggi og lader opføre Komedier, som hun dog ikke selv behøver at uleiliggøre sig med at skrive, da hun byder over en heel Armee unge Vaudevillefister.

Vi føle os beføiede til at gjøre en Undskyldning for, at vi have forvildet os ind paa dette Gebeet af Kroniken. Det sker ikke ofte.

En Formiddag i dette deilige Foraars, da Alt var Glæde og og Solfin i Tuilleries-Haven, saa de Spadsjerende plubselig Hundreder af de tamme Fugle og Duer, der saa trolig mades af Pariserne, falde døde om paa Græsvalde og i Aller. De vare forgiftede. En trolos Haand havde tilkastet de smukke Dyr Døden ifjor Bred. Den Haand maa sidde paa et meget uhyggeligt Mennefte.

### Blandinger.

Det fyrstelige Karousel i Wien den 18de, 20de og 22de Marts.

Det er ikke første Gang i vort Aarhundrede, at den østerrigiske Adel har bestemt Udbyttet af et foranstaltet Skuefpiel til Lindring af den herkende Nød. Allerede i 1803 arrangerede en Deel fornemme Kavalerer i Wien et Karousel i denne Hensigt, dog overstraalet det sidst afholdte sine samtlige Forgjængere saavel i Wien som Prag. Allerede Forberedelserne dertil satte den stuefyldte Keiserstad i utrolig Bevægelse. Appellen til Indvaanernes Velgjørighed udgik flere Uger forud; det kejserlige Huus foretog med et ædelt Grempel og Greverne Grünne og Török lode sig bevæge til at overtage Ledelsen af Ridderpillet.

Den kejserlige Hofridestoles Pragtbygning blev paa det prægtigste dekoreret med Faner og Baabenprydelser af al Art, og ophyst af Tusinder af Gasflammer. Allerede fra om Eftermiddagen vare de tilstødende Gader tæt opfyldte af Mennefter, som ogsaa vilde have sin Part af Skuepillet, og til bestemt Time fyldtes Ridestolen med Hovedstadens elegante og fornemme Verden. Den første Række Sæder var optaget af de høfset nærliggende Damer, som alle vare forklædte paa Grund af Sorgen for Prindsessen af Sachsen. Et ganske anderledes prægtigt Syn frembød den anden brogede Række, hvorfra straalende Farver og Juveler rivaliserede med Lyglandsjen. De kejserlige Majestæters Indtrædelse i Hoflogen gav Signalet til Ridderpillet Begyndelse. Faner og Gledorene aabnedes for det imponerende Tog, der fængslede Alles Blikke. I Spidsen red to Herolber i Gyldestyftes Vaabenkjole med Østerrigs sorte Dm paa Ryg og paa Bryst, Purpurkappe og Baret med sorte og gule Fjædre. Mellem disse gik en Bannerbærer tilføds med det uhyre Rigs-Banner. Derpaa fulgte 18 Herolber, klædte som de nylig beskrevne, den ene Halvpart paa hvide og den anden Halvpart paa sorte Heste, saa et Korps af 34 Trompetblæsere tilhøst og saa igjen Herolber med Stave, overragede af forgyldte Dobbelterne, der banebe Veie for ser Par Ridder med deres Damer, lutter fyrstelige Herrer og heibaarne Fruer; saa Bannerbærere tilhøst og tilføds samt Ridderne, Landfægtede og Folge tilhøst og tilføds. Derpaa fulgte Saragenernes Tog med Hestehale-Værere i Spidsen, og det er vanskeligt blot at give en svag Forestilling om dette Togs Glæde, thi naar man siger, at det bestod af 233 Personer, af hvilke Halvparten tilhøst og samtlige Kostumer bedækkede med Guld og Udelstene, ved man dog intet om al den Skjønhed og sand Ridderlighed, som her udfoldedes. Ridderne og Ridderfruerne kostumer vare holdte i Karakteren fra Korstogenes Tider; de første bære samtlige det røde Kors paa en hvid Kappe, eller hvidt Kors paa en farvet Kappe. Erkehertugerne bære den habsburgske Hjelmbuff af Paafugleskjæder og rød Hjelmskjerm. Guld og funklende Stene smykkede de ridderlige Faner, hvis Hoveder bære Kroner eller Diademer; men alt syntes dog mat ved Siden af den orientalske Pragt i Saragenernes Kostumer, hvis Skjønne Sultaninder bære kostbare Turbaner. Toget stred frem indtil Hoflogen, hvor der hilstes, og deelte sig derpaa i Afdelinger, som hver for sig gjorde Touren om Ridebanen, hvorved de blandede Tilfuer fandt Leilighed til at anstille en nærmere Konfirring.

Efter gjentagen Fremfærd i Retningen mod Hoflogen, førtes Damerne til de for dem oprettede Tribuner. Nu be-

gyndte Udførelsen af Programmets enkelte Nummere. Begyndelsen gjordes med Trav og Gallop — Touren af 24 Landfægtede og ligesaa mange Beduiner, der udførtes med overordentlig Præcision; de første vare Undersofficierer, de sidste Hofgenss'armer. En derpaa følgende Kavadrille af 16 Ridderne, mellem hvilke Erkehertugerne Leopold og Wilhelm, blev redet i fort Galop. Saragenernes Kavadrille, hvis lette Heste bære fine Ryttere i raskt og animeret Tempo, fremstillede ved Gendærmernes Ridgdom det pragtfuldeste Skue. Den mest fuldbendte Teknik i Riddekunsten udviklede den af otte Herold-Ryttere af den saakaldte spanske Skole anførte Kavadrille, der roses som den i alt Skuefæst mest fremragende Præstation. Ridebanens Hjørner vare under samme opfyldte af Ridderne og Saragenernes Grupper og Herolberne udførte deres Figurer paa en ganske liden Kreds midt i Cirkus. To og to i stolemæssigt Galop-Tempo. Høist interessante vare de to paafølgende Nummere: Caracale og Baabenbands mellem Ridderne og Saragenere; en 3 Fod 6 Tommer høj Barrikade indtoges under Caracalen med udmærket Bravour af et Parti af Rytterne; den derpaa følgende Baabenbands, udførte i lige Grad Rytteres og Hestes Kunstfærdighed og Elegance ved Udførelsen af Bolter og Skin-Attaquer. Programmets Slutningsnummer: Kavadrille af Ridder- og Saragen-Par, var Festens Smykke. De ridende Damer anførtes af den for sin Skjønhed berømte Fyrstinde Kinsky med den høieste Gratie og Sikkerhed. Den hele fyrstelige Families Jubel skal være bleven udest over denne yndige Sultaninde, hvis Dragt var et Mesterværk af arabisk Broderi. Tourenes Slangeliner vare et høist eienDOMMELIGT Skue. Publikum ledsagede samtlige Nummere med stormende Jubel og var endnu langtfra ikke træt af at see og beundre, da Toget forlod Cirkus i samme Orden som det var draget ind. Efter Karousellet's Slutning samlede de Medvirkende i Forestillings-Kostumet til en prægtig Banket hos Fyrst Vincenz Auersperg, hvor Selskab, Sale, Betjening, Alt lyffeligvis med Undtagelse af Beværtningen, førte Tanken tilbage til Middelalderen. Det Skuefpiel, hvortil Glæden af det østerrigiske Ridderklub havde forenet sig, gjentoges endnu to Gange, og da Reiseren dækkede samtlige Udgifter af sin egen Kasse, anvendtes den betydelige Indtægt af 33,200 Florins til Gunst for de Nødlidende, og saaledes opnaaedes paa det fuldstændigste Kristofratiets ædle Hensigt med det givne Ridderfpiel. (3n. Zeitg.)

### Norge.

**Christiania.** Størthinget er bleven overbragt fgl. Proposition om Bevilling af Midler til Udførelse af Jernbaneanlæg mellem Kongsvinger og Nisgsgaardsen, samt mellem Drammen og Ransfjorden. I den Anledning har Regjeringen anbragt om Bemyndigelse til at optage et Statslaan paa 1½ Million Spb.

Størthinget besluttede 11te Mai Dpretelsen af Lærde- og Realskoler, i de tre romskaldte Byer: Molde, Christiansund og Alesund. Ligeledes besluttedes, ifølge Regjeringens Forslag, Indkjøbet for 60,000 Spb. af det saakaldte Pedlinska Huset i Stockholm til Lokale for den norske Stadsraadsafdeling.

Under 9de Mai er Overboldbetjent i Christiania G. Wiesen er udnævnt til Toldinspektør i Bergen, Adjunkt ved Tromsø Skole G. F. Berg til Overboldbetjent i Stiens Tolddistrikt, Fuldmægtig i Revisions-Departementet N. J. Rlingen berg til Toldkassierer i Mandal, Undertoldbetjent i Christiania G. Hylche til Overboldbetjent i Thronhjems Tolddistrikt, Kapitajn i Marinens G. H. Albrecht til Toldkassierer i Moss, ledig pers. Kapell. J. G. Bruun til Stiftskapellan i Tromsø Stift og Sognepræst til Vigedal N. D. Monrad til Sognepræst til Sandnes. Desuden have endel Avancements og Forsættelser fundet Sted i 2den Agerhusifste Brigade og i Kavalleri-Brigaden.

Fyrst Gzartorski ankom Thorsdags Aften hid til Byen med Dampskibet Kronprindsesse Louise. Han ledsagedes af Baron Rosinski. Af en stor Høben Mennefter, der var samlet paa Bryggerne, blev han hilset med Hurraab, da han steg iland, for at tjøre til sin Bolig i Hotel de Scandinavie. I Fredags aflagde han Bisit hos de fem oprindelige Indbydere til Polakmødet her i Byen.

Fjorrigte Lørdag afsløredes i Studenterfamfundet, med en Tale af Prof. Monrad og en Sang af Hm. Olsen, de ved Subskription af 11—1200 blandt vort Lands Damer bekostede Bliister af Welhaven og Bergeland. Begge Bliister ere modelerede af Middelthun, Welhavens oglaa hugget i Marmor af ham, medens derimod Bergelands er hugget af Bergslien.

Armeeintendant Hm. Aubert er udnævnt til Kommandør og Brigaderegnslabsfører N. Ramm til Ridder af Vasordenen.

Niels Gjefstad er ved den af Høiefæret 15de Mai affagte Dom dømt, ligesom med Under- og Overretsdømmene, til 9 Aars Strafarbejde. Hans Medtilstalt Ewen Haugheim er frifunden for Justitiens Tiltale.

**Thronhjøm.** Barfket „Franklin“, tilhørende Nicolay-Jenssen & Søner, er opbrændt paa Jkvisgen, hvor det laa for at lades med Trælast. Det var asfureret, oglaa mod Brand, i det nordensjeldste Søforfingskjæftab for 9000 Spb., hvoraf en Trediepart var reasfureret i Stien, en anden Trediepart i Porsgrund.

Proprietær L. Testmann, en af Thronhjems Rigmænd, der nylig afgik ved Døden, har testamenteret 10,000 Spb. til en Stiftelse i Thronhjøm for værdige trængende ugifte Fruentimmer af Borgerstanden, 4,000 Spb. til Lervikens Kommune og eventuelt 6—8000 Spb. til en Haandgjærningskole i Thronhjøm.

Ved Bidskabernes Selskabs Fest paa Kongens Fødselsdag holdt Vicepræs, Rector Müller, Talen, der handlede om Kristofratiet, dets forskjellige Arter, deres Væsen og Børetigelse.

**Bladets Redaktør P. Botten Hansen bor i Dronningens Gade, Nr. 26, 2den Etage.**



# Illustreret Aenghedsblad.



Nr. 21.

Udkommer hver Søndag Morgen.

24de Mai 1863.

Abonnementprisen er 1 Sld. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Peder Anker. — Autobiographiske Meddelelser af Stiftsprovst P. A. Jensen.  
Maastrø-Spinderen. — Nobels Underrøds-Miner. — Billeder fra Nørås.  
— Det skandinaviske nationalekonomiske Møde. — Blandinger. — Norge.

### Peder Anker.

Der ligger en Gaard under Lide,  
den fagreste nogen saa,  
og der haver været stor Glæde,  
men nu falder Sorgen paa.  
Paa Rød der bode Herr Peder.

Fra By og fra fjerneste Bygder  
der ginge mange til Rød,  
de som rige Guds Gaver aatte,  
og de som bar frem sin Rød.  
Paa Rød der bode Herr Peder.

Store Folk og adelige Herrer  
jevnsides den fattige Mand;  
godt Hjertelag er dog bedste Hus,  
som findes i Verden kan.  
Paa Rød der bode Herr Peder.

De Enker og Faderløse,  
stungne af Modgangs Brodd:  
„Er kun Herr Peder hjemme,  
da fanger jeg Trøst og Raad.“  
Paa Rød der bode Herr Peder.

De kjendte saa vel den Veien,  
og fore slet ikke vild,  
den Venstre fik aldrig vide  
hvor Høire var gavemild.  
Paa Rød der bode Herr Peder.

„Velkommen igjen, kjer Moder,  
som gif med Sorgenne saare,  
Binden haver gjort vel idag  
og tørret din grædendes Taare.“  
Paa Rød der bode Herr Peder.

„Det er ikke Binden, kjer Vennen min,  
den blæser saa kold og vaad,  
men det er rige Herr Peder Anker,  
som haver stillet min Graad.“  
Paa Rød der bode Herr Peder.

„Det er ikke Binden, kjer Vennen min,  
og ikke Rødsunden logne,  
men det er rige Herr Peder Anker,  
til hvem alle Fattige sogne.“  
Paa Rød der bode Herr Peder.

Herr Peder lagdes i haarde Sot —  
Gud trøste os, naar det kvældes;  
Alle de Hænder, som da lagdes ihop,  
de kunne slet ikke tælles.  
Paa Rød der bode Herr Peder.

Alle de Hænder, som lagdes ihop  
og alle de Hjerter, som bad!  
Den kære Gud Fader i Himmerig  
han gjorde Herr Peder glad.  
Paa Rød der bode Herr Peder.

Hustruen sidder ved Sygeseng —  
Gud hjælpe den, som skal miste!  
og alle de Børn de ludebe ned  
som blomstrende Oliekrølle!  
Paa Rød der bode Herr Peder.

Det da mælte Herr Peder,  
han var i Hjertet saa mod:  
Mit Liggendebæ og min Trøste-Skat  
er Naaden i Jesu Blod!  
Paa Rød der bode Herr Peder.

Det da mælte Herr Peder,  
han var i Hjertet saa ve;  
Jeg siger saa gladelig Verden god Nat,  
og længes min Gud at se.  
Paa Rød der bode Herr Peder.

Herr Peder lagdes i sorten Jord,  
det vil jeg for Sanning sige,  
da blev der en Sorg saa viden om,  
som ikke har havt sin Lige.  
Paa Rød der bode Herr Peder.

Nu synger Maaltroft og Støren smaa  
i Lunden sin Klagesang,  
og Baaren bær saa fuldt af Blomster  
udi sit Vennesang.  
Paa Rød der bode Herr Peder.

De synge saa fagert i Lunden  
den signede Sommerkvæld:  
„Herr Peder han er i Himmerig,  
Gud glæde hans arme Sjæl!“  
Paa Rød der bode Herr Peder.

De synge om Paaste-Morgen  
rundt salig Peders Seng:  
Himmerigets Sommer den kommer snart,  
vi have dens visse Tegn.  
Paa Rød der bode Herr Peder.

Mistet har Halden sin gjæveste Mand,  
og Norge en fuldtro Ven,  
det give os nu den høieste Gud,  
vi havde fuldt op igjen!  
Paa Rød der bode Herr Peder.

M. B. Landstad.

## Autobiographiske Meddelelser

af Stiftsprovst P. A. Jensen.

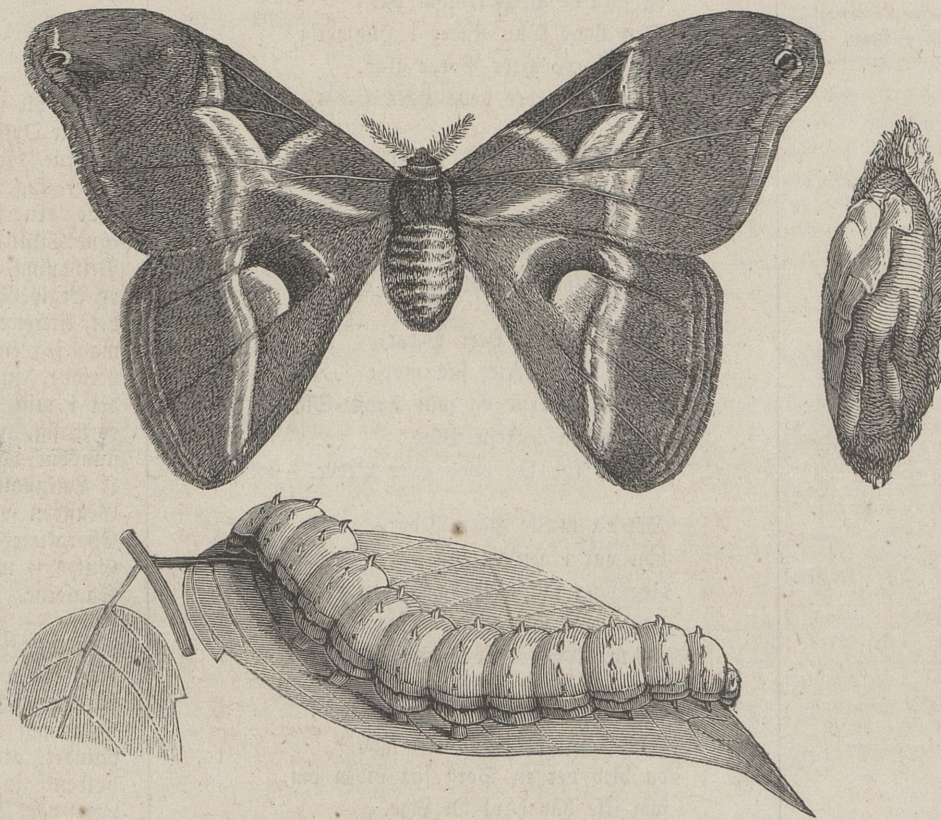
### 6. Slutningen af mit Skoletiv.

Man vil ikke med Grund kunne forekaste mig, at jeg i mine Optegnelser hidtil har bestrægtet mig selv eller Læserne for meget med min egen Person. Jeg har heller ingen Fristelse havt dertil og vil ligesaa lidt faae den for Fremtiden; min egen Person og mine egne Tilfælder have nemlig kun forsaavidt et Slags Betydning, som de staae i Forbindelse med Personer og Begivenheder, der ikke ere ganske uden Interesse for det literære og sociale Liv i vort Land. Imidlertid maa jeg endnu et Diebstik dvæle ved min Barndomsperiode, just fordi den kaster Lys over Et og Andet i min mærkelige Fødeby og det Liv, som der rorte sig, altid paa en frisk og oprindelig, om ogsaa stundom paa en noget hjært og usleben Maade. — I Latinskolen gif det op og ned med mig, fordi jeg i Grunden var, hvad Konrektor Winding engang i en Charakterbogs-Anmærkning kaldte mig: en „vilter Gut,“ — med Rivelsels i Enden og Bisfælader i begge Saalerne. Somme Lærere bar over med mig, mens Andre — og blandt dem netop Overlærer Sagen i min Skoletids første Aar — ansaa mig for en Misvægt i den Kulturens Urtegaard, hvis Blomsterpartier vare henlagte under hans Omsorg. Mine Kammerater vare mig heller ikke altid gode. Jeg har tidligere antydnet, at ved min Indtrædelse i Skolen vare Forholdene ingenlunde naturlige; i de øverste Klasser var der Disciple, som forlangt havde foretrukket Kavalerens Nettigheder for Skoledisciplinens Pligter; i de nederste vilde man gjøre de øverste Ting efter, og saaledes var der fra øverst til nederst en Emancipations-tendens raadende, som gjorde flere af Lærerne Livet surt og Arbejdet vanskeligt. Det var i min første Skoleperiode næsten en Skam at lære sine Læger, og vi nykomne Smaastryb havde derfor Vanskelighed nok for at hytte os; vi laa som visse uheldige Skabninger mellem to Regle: lærte vi ikke vore Pensja, fik vi Knubs af vore Lærere, og lærte vi dem, fik vi endnu mere Knubs af vore større og stærkere Meddisciple, — let altsaa at skjønne, hvad Parti vi som oftest valgte. Jeg var nu ganske isærdeleshed udsat for mine Kammeraters Drillerier og Plagerier, og jeg formoder, at mit keitede Bæsen og mit ingenlunde elegante Toilette bidrog en Deel dertil; idetmindste huffer jeg, at min gule Mantins Trøje og Buxer som oftest fremviste paa Bagpartierne de dristigste Arabesker i fiddengraae Tone, og engang — det var i et Ligsfølge for en af Lærerne, i hvilket jeg indfandt mig i en laant Sørge-Ham, der ikke ganske passede til min naturlige Skikkelse — blev jeg formelig sparket ud af den Dandy af en Kammerat, med hvem jeg uheldigvis var bleven parret sammen. Længere oppe i Skolen kom jeg til at sidde i Klasse med en Flok lange Komler, hvis Uvidenhed kun blev overgaaet af deres grusomme Tyranni; de pinte og plagede mig paa alle optænkelige Maader, og mangen Nat har jeg — bogstavelig talt — vædet min Barnepude med mine Taarer og i angstelige Drømme paany gennemlevet Dagens legemlige og aandelige Tortur. En for mig meget heldig Omstændighed indtraf, da den ny Rektor med Familie kom til Bergen. En Dreng af min Alder fulgte nemlig med og blev indsat i Skolen i samme Klasse som



jeg; vi sluttede os nær til hinanden, saa ulige vi end vare i mange Stykker, og den kjæffe, men noget ubesindige Gut fra Fjeldbygden, med et langt større Forraad af Ideer til gjensidig Underholdning i vore Fritimer end dem, jeg fattige Lem fra Tvangshuset nebe i Starhuusgaderne kunde raade over, gav i mange Henseender min Aand og mit Liv en ny Retning. For det første kom jeg fra nu af mere ud i Verden; thi min Fader saa gjerne, at jeg havde Udgang til Rectors Familie; var han nogensteds sikker paa mig, saa maatte det sagtens være der. Men han skulde seet os, naar jeg var der! Han skulde pludselig være traadt ind i en af de mange gamle og tomme Hørerhybler, naar vi, rustede fra Top til Taa i Pantser og Blade af mangedobbelt Pap, huggebe løs paa hinanden i Egenstab af Helge Hundingsbane, Frithjof hin Fræne, Stærkødder eller hvilkensomhelst anden af Sagaens drabelige Dværgsmænd! Han skulde fulgt os paa vore eventyrlige Strejsetog oppe i „Fjeldet“, naar vi, væbnede med Bue og Kølle, gjorde Jagt paa alt det Levende, vi kunde overkomme, fornemmelig paa vilde Ratter, stundom desværre ogsaa paa de tamme! Bedre blev det ikke, da vi senere hen fik en Trebemand med i Laget, et Exemplar af den helgolandske Race. Jeg skulde mene, at Nationen var ganske godt samlet og repræsenteret i os Tre fra det „Nordenfjeldske, Søndenfjeldske og Vestsjeldske“; vore Forhandlinger vare sagtens noget støjende, vore Bedrifter noget voldsomme og vort indbyrdes Venstab noget ustadigt; men der var — os Tre imellem — Udsjeldelsen af et Liv, saa broget og dramatisk, at, tabte vore lærde Studier en Smule derved, saa vandt vor praktiske Sands og vort bele udvortes Menneſte bestomere. Jeg begyndte i den Tid paa en vis Maade at lægge mig efter Naturhistorie, — ingenlunde videnskabeligt, men derfor ikke mindre lidenskabeligt. Vi fandt nemlig paa — min ældre Kammerat og jeg — at lægge os efter „Samlinger“ og fylde de tomme Rum i Latinstolens Loftetage med allehaande Rariteter fra Natur- og Kunstverdenen. Upaatvivlelig var det Museet, som just i den Tid blev grundet og hjalet for, der gav os Ideen, og — det maa jeg sige — vi vare ikke mindre ivrige i at fylde vore Stabe og Hylder med Løst og Fast, end den hæderlige Musebestyrrelse med at fylde sin noget rummeligere Marchandiserbutik med det Samme. Jeg vil dog ikke kaste nogen Skygge paa hine Mænds Gjennemførelse af Tanken om et Museum i Bergen; tværtimod var det visstelig den rette Maade at gribe Sagen an paa. Det gjaldt nemlig at drage frem og samle paa et Sted alt det Mærkværdige, som maatte findes spredt paa forskjellige Kanter rundt om i Landet; det kunde blot stee paa Frivillighedens Bei og taalte derfor ingen Kritik med Hensyn til de frembudte Sager. De vidunderlige Ting med endnu vidunderligere Fortællinger om deres Oprindelse og Hensigt kom saaledes frem, og med en mageløs Frielighed og Taalmodighed modtog man hine og hørte paa disse. Stiftamtmand Christie, Sjelen i det hele Foretagende, var især usforlignelig; han kunde gaar ind paa Alt: de taabeligste Konjekturen lod han tale ud, de latterligste Snurrepibier tog han imod, de eensolbigste Givere — ofte komne langveis fra med deres Skrammel — behandlede han paa det høfligste, takkede dem for, hvad han fik, belærte dem om, hvad man især kunde ønske, og bragte ved denne humane og kloge Praktisk i utrolig Hast en Indretning istand, der vistnok var overlæsset med Meget, som intet Værd havde, men som ogsaa kom i Værd af og fik daglig flere og flere Sager af virkelig Betydning og ikke ringe Værdi. Hver Pintsehelg var Museet aabent for Publikum, og Eleverne af Latinstolen bleve da posterede rundt om i Værelserne, for at bevogte og forklare de forskjellige Ting. Jeg gjorde saaledes engang Væresagt ved „den ægyptiske Mumie“; men fik ved samme Leilighed — for Kontrastens Skyld — ogsaa en Kolibri at fremvise. Jeg mindes da, at Interessesen for denne og min Iver i at forklare dette Dyr's mærkværdige Egenstaber for et Auditorium af Damer, lod mig for et Dieblit tabe Mumien af Syne, saa Følgen blev, at en mere end almindelig for Kolibriens interesseret Smaapige traadte Fodstykket af min Mumie. Trængselen ved disse Leiligheder var ogsaa overordentlig stor; Alle skulde see, og især vilde Alle og Enhver see, hvad de selv havde givet. En Dag bemærkede man en gevaltig Person med sin ikke mindre gevaltige

Dame i Kjølvandet trænge sig frem gennem Mængden; det var klart, at han havde en bestemt Gjenstand i Sigte; thi han lod alle andre Ting til Høire og Venstre uændsede og stilede, stønnende som en Damp med sin Mudderpram paa Slæb, lige imod et Glasstab i en af de inderste Sale. Der standsede han, og man hørte ham kun sige: „Der er han, Mor; lad os nu see at komme ud igjen.“ — Mandens Interesse for den ene Gjenstand var heller ikke saa unaturlig, thi det var paa en vis Maade „Kjød af hans Kjød“; det var nemlig en „Vendelorm“, han selv var bleven af med, og som han nu gjenfandt i forklaret Stikkelse paa Spiritus; det Eneste, der kunde siges, var, at Egteparret, selv sat paa Spiritus, turde have været vel saa mærkværdigt. — Vort Museum oppe i Latinstolens Loftetage vogte forholdsvis ikke mindre end det kommunale oppe ved „Stiven“; det mest paatrængende Tiggeri og alle de Spareskillinger, jeg kunde overkomme, bleve anvendt til Erhvervelse af Stene, Sneglehuse, Insekter paa Naale og udstoppebe Fugle; vi havde Vægsamling, Myntsamling og Seglsamling; vi havde Buer af mærkelige Steder, Portrætter af mærkelige Mænd og Udbildninger af allehaande større eller mindre Mærkeligheder, — kort: vi betragtede os i alle Maader som Mænd af Faget og ligesaa paalidelige Skønnere af Natur og Kunst som hine officielle. Vor Iver var dog væsentlig Samleriver, thi Ingen af os gjorde sig synderlig Uleilighed med at studere Gjenstandene; vi bleve derfor efterhaanden ligegyldige for den hele Ting, og min Ven og Medinteressent i Indretningen søgte paa andre Maader at



Milanthus-Spinderen, (Saturnia Cynthia Drury): Falæne, Larve og Spind.

gjøre sig samme nyttig og behagelig. En efter en af vore udstoppebe Fugle forsvandt, og det kom deraf, at han stød tilmaals efter dem; et efter andet af vore sjældneste Raritetsstykker blev savnet, og det kom deraf, at han solgte dem for egen Regning; den hele Samling stod tilslidt saa støvet og ukomplet, at vi opgav den, lod Resten af den organiske Verden fortaare af Mid og Møl, og Levingerne af den uorganiske bortslæbe af usynlige Drageduffer. Det var — maa jeg tilføie — fra min Side baade det første og sidste Attentat paa at studere Naturhistorie con amore.

(Jornfættens.)

### Milanthus-Spinderen.

(Efter Guérin Méneville.)

Micinus-silkeormen, der ligesom Milanthus-spinderen hører til de ny i Europa indførte Silkeorme, som i en foregaaende Artikel om Acclimatisering (Nr. 20) blev omtalt, giver vel et meget stærkt Spind eller en Traad, som kan tjene til nyttigt Brug for Industrien, men til egentlig Silke synes den efter vore Begreber ikke at due. Af langt større Værdi er Milanthus-spinderen (Bombyx Cynthia), som lever paa det saakaldte Gubetræ (Ailanthus glandulosa), og som man i China gennem Marchundreder har avlet i det Frie efter en stor Maalestok. Ved piemontesiske Missionærer, som bragte hjem en Samling af chinesiske Artikler, og deriblandt ogsaa Milanthus-silkestoffer, fik man først et Begreb om hvad den chinesiske Industri kan frembringe af Milanthus-spinderens Cocons.

Af disse Stoffer kom der ogsaa Prøver til Paris, og man saa strax, at denne Silke var langt bedre end Micinus-silken; i Fjinhed og Glans nærmede disse Silkestøier sig dem, der tilvirktes af almindelig Silke, og de franske Vævere og Fabrikanter tiltro sig endda langt større Dygtighed end Chinejerne. Nu tog man for Alvor fat med at acclimatifere Milanthus-spinderen, og det viste sig snart, at den foruden Gubetræet ogsaa tog tilfatte med Kardetistelen til Opholdssted og Veite. I Oktober 1860 fremlagde den bekjendte Zoolog Guérin Méneville for det franske Akademi en Samling af 3000 levende Cocons. Da Milanthus-buffene, som man havde plantet for Diemedet, vare saavidt tilbøjne, at man kunde slippe Larverne paa dem, tiltrængte disse siden ingen videre Pleie, og det hele Anlæg behøvede ikke mere Tilsyn og Stel, end en Viinplantning eller en Hvedeager. Man søgte ikke engang at væge dem mod Fugle eller andre Fiender, og tiltrods for det vedvarende daarlige Veir høstede man over 100,000 skønne Cocons, hvilke alle bleve bestemte til at fortsætte Avlen og tilfredsstille en Deel af de utallige indkomne Bestillinger paa Eg. Da hver Hun af Sommerfuglen lægger over 250 Eg, og Halvdelen af Coconerne indeholde Hunner, saa ventede man af 50,000 Milanthushunner at faae 12 Milioner Eg, hvilket vilde give et betydeligt større Antal Orme eller Larver, end de dengang i Frankrig plantede Milanthusbuffer kunde nære. Det mindste Arbejde, som denne Avl giver ude, er den forberedende Plantning af Milanthus, der endog trives paa den tørreste Sandgrund, Behandlingen af Eggene, Udsætning af Larverne paa Hæfterne og Indsamlingen af Coconerne eller de indspundne Bupper. Naar Hæfterne først engang saa at sige ere tilfæede med Eg, saa har Avleren intet andet at gjøre, end ganske roligt at lade disse beite en Maaned, da han finder sin Høst hængende paa Bladene, ofte over 20 Cocons paa en liden Stilk. Dette er overmaade let og simpelt i Sammenligning med den almindelige Silkeavl, hvortil der ikke alene kræves Huus og kunstig Opvarmning, men ogsaa en Mængde Hænder til hver Dag og Time at passe og pleie Larverne.

Medens Morbærspinderen eller den almindelige Silkefalkene er en uanseelig Natsummerfugl, saa hører Milanthus-spinderen til Diansfalkernes smukke Familie, til hvilken baade den største europæiske Sommerfugl, den store Paa-fugleisfalkene (Saturnia Pyri) henhører, samt ogsaa den største af alle bekjendte Sommerfugle Saturnia Atlas, der ligesom Milanthus-spinderen har hjemme i China.

### Nobels Undervands-Miner.

Da Mellin i Aaret 1841 udgav sin phantastiske Bog kaldet „Sveriges sidste Strid“, en „blodig Drøm“ som han selv kalder den, lo den hele Almenhed over de „Petarder“, hvormed en af Heltene i Dramaet, Ferdinand Tollin, sprængte den hele russiske Flaade i Luften. Men Ferdinand Tollin var ingen digtet Personlighed. Han var en af vore Akademi-Kammerater og Ungdomsvenner. Født i Gese i 1809, traadte han efter grundige Forstudier ind i Hofretten og senere i Rigets Stænders Bank — det var et mekanisk Hoved med stor Opfindelses-Gyve, men fattig paa Penge og andre matrielle Ressourser. Han fik selvfølgelig saagodt-som aldrig Anledning til at anstille Experimenter. En eneste Gang lykkedes det ham at faa gjøre en Numererings-Maskine for Bankens Regning. Paa Grund af nogle Feil, ei i Beregningen, men i Arbeidets Udførelse, befandtes Maskinen paa Prøvedagen ikke fuldkommen tilfredsstillende. Forsøget mislykkedes saaledes, hvilket dog ikke hindrede en anden Person, rigere paa Penge end paa Genie, fra at gjøre et nyt Forsøg, grundet paa samme Idee, og dette lykkedes. Tollin tænkte imidlertid paa mange andre Ting, og vi hørte ham ofte tale om Petarder, Undervands-Maskiner og andet deslige, som han altsammen nøiagtigt kunde forklare for sagkyndige Personer paa Papiret, men som han ikke havde Midler til at gjøre Modeller til, og saaledes blev det derved. Tollin begav sig nu til Thyssland, deeltog i Bevægelserne i 1848, forvistes fra Stad til Stad og haavende tilslidt i Italien, hvor han sandsynligvis er død, thi siden har vi ikke hørt det ringeste til ham. Men selsomt er det, at ved Undersøgelserne om de Druske Granater opgaves en Italiener ved Navn Tollin, der tilfattede Livet ved et Experiment, som deres Dyndinder. Vi anede strax,



at det var vor gamle Akademie-Kammerat, thi det var ham saa ligt.

Nobel har været lykkeligere end Tollin. Man har vistnok i Begyndelsen ogsaa leet af hans Undervands-Miner, men man har dog forsøgt dem.

Emmanuel Nobel, født i Gesele i 1801, helligede sig efter nogle Reiser tilføes, Architekturen, og var med blandt dem, der indleverede Tegninger til Slottet i Christiania. Senere gjorde han flere Opfindelser i Chemist og Chirurgist Retning, som rostes af Berzelius og den svenske Lægeforening. Aar 1838 reiste han til Petersborg for der at frembyde en af sine frede- lige Opfindelser, men da han ingen Opmuntring mødte, tænkte han just paa Tilbagereise, da der i et Selstak hos Fyrst Mentschikoff, hvor Nobel var nærværende, blev Tale om Undervands-Miner, hvormed en russisk Komitee havde bestemt sig i hele elleve Aar uden at komme til noget Resultat. Nobel yttrede halvøst til en Sidemand sin Overbeviisning om, at en lykkelig Løsning af dette Problem ingenlunde var umulig, en Ytring, der blev hørt af Ingeniør-General Schilder, som derpaa spurgte Nobel, om han var vidende om noget udenlandsk Forsøg, der var lykkedes

bedre, og ironist tilføiede, at Nobel vilde være Komiteen velkommen, dersom han ved et eller andet overtydende Experiment kunde vise sin Højemester-Gvne. Fjorten Dage efter fremlagde Nobel en saa overtydende Løsning af Problemet, at der ikke levedes Tvivl om dets praktiske Anvendelse. Uvidende om de russiske Forhold, forlangte han som Belønning blot 25,000 Rubler Papiir. Nobel indkaldtes nu til Komiteen. Flere forberedende Forsøg lykkedes fuldkommen, men Belønningen udeblev. Det eneste, som Nobel endnu holdt, hemmeligt var Tænde-Metoden. Kunde man ogsaa afløse ham denne, saa var Opfindelsen naturligvis overflødig. General Schilder hvervede til denne Tilsmigelse en vis Lieutenant, som gjorde Nobel flere Besøg og ligesom i Forbigaaende ytrede det Ønske, at lære at kjende Tænde-Metoden. Nobel, som ved et Tilfælde var bleven vidende om det Spioneri, han var Gjenstand for, kastede et Stykke Kalium i Vand, som strax brændte med klar Lue, og den mere end lykkelige Referent skyndte sig med sin Opdagelse til sin Chef. Et Par Dage senere blev Nobel kaldt til Komiteens Formand og underrettedes om, at man ikke videre tiltrængte hans Tjenester, men at man for hvad

han allerede havde virket tilstod ham 3000 Rubler Sølvs. Da Experimentet anstilledes med den opsnappede Tænde-Metode, viste det sig at Kalium brænder over men ikke under Vand, og at Bedkommende vare overlistede.

Et Tilfælde vakte Sagen paany. En elegant fransk Marquis frembød i 1842 et Gevær til at tændes med en Knaldsskive. Bedre bekendt med Forholdene fik han 100,000 Rubler for Opfindelsen, men Opfinderen var knapt over Grændsen, for Opfindelsen be- fandtes ubrugelig. Det lykkedes Nobel, ikke alene at gjøre Opfindelsen anvendelig, men ogsaa at gjøre det tunge Gevær fire Markter lettere. Det blev ham til- ladet selv at forevise dette for Keiseren, og han be- nyttede Leiligheden til at bede Majestæten om Til- ladelse til ogsaa at forevise sine Undervands-Miner. Befaling udstedtes til at Komiteen skulde lade Nobel anstille sine Experimenter og blive enig med ham om en passende Belønning. General Schilder indsendt sig paany i Komiteen og blev nu nødt til forud at tilskrive ham 25,000 Rubler Sølvs i Tilfælde af et heldigt Udfald. I Keiserens og den keiserlige Fami- lies Nærværelse foreviste nu Nobel sit Experiment,



Vinterparti fra Århus: Storgaden. (Efter Photographi af Rostad i Thronhjelm.)

hvoreb Fartøiet sprængtes itu og sank. Nogle Dage efter udbetaltes den belovte Sum.

Disse Miner gjorde under Krigen i Østersøen langt mere Nytte, end man dengang vilde erkjende. Det var dem, der afholdt Admiral Napier fra et Anfald paa Kronstadt 1854. I sin Historie om Østersø-Toget kalder han dem "beundringsværdig hen- sigtsmæssige" og tilføier: "Det er utvivlsomt, at de ville vise sig høist ødelæggende i Tilfælde af at et Fartøi kommer i Berørelse med dem, hvilket i de trange russiske Skjærgaarde ikke kan undgaaes og hvor- ved Stibets Undergang er vis." Den navnkundige General Todtlebens Dømmeme er ligesaa gunstigt.

Det er givet, at Nobels Undervands-Miner paa eengang maa være det billigste og fortræffeligste Mid- del for Sveriges indre Sø- og Kystforsvar; det har ogsaa tildraget sig den svenske Marine-Ministers Op- mærksomhed, og det lader til, at en Komitee vil komme til at sammentræde for at prøve den finde Opfin- delse, for hvis Udstaaelse Nobel gjør saare moderate Forbringere.

(Efter Illustr. Tidn.)

## Billeder fra Århus.

### 2. En Gade i Århus.

Naar Jonas Rein i sin Lovprisning af den norske Vinter siger: "Fra Fjeldets Gruber Malmen føres," og derefter udbryder i det Ønske:

"Held følge den, som Malmen bryder,  
Hvor Jordens haarde Varm frembyder.  
Forborgens Stat til sluttig Haand!"

da synes han ligesom at have havt Århus for Die. Thi han kunde vel neppe stille sig for Tanken et grundigere Sneelandskab, en mere ægte "Kuldens Bolig," end denne Bergstad, eller en Befolkning, hvis Eksistens saa ganske afhænger af det Held, "som følger den, som Malmen bryder," eller som i den Grad maa friste Livet ved "at trobse Død og Storm og Kulde." Og dette Ønske om Held er med Hensyn paa Århusingerne og deres Grubedrift maaskee mere for- nødent nu, end dengang Digteren udtalte det. Thi medens der af E. Sundts i 1851 foretagne Undersøgelser af Forholdene paa Århus, hvis derom til Departe- mentet afgivne Reise-Beretning i 1858 udkom i Trykken, fremgaar, at Værksarbejdernes Naar ere mindre gode end før, godtgjør den i disse Dage udkomne Femaarsbe-

retning om Rigets Tilstand, at Værkets økonomiske Stilling og Udgifterne for dets Drift i det Hele længere Tid have været temmelig mislige. Femaars-Beretningen viser, at vel har Kobber-Produktionen ved Århus Værk ikke været synderlig mindre i de sidste, end i de nærmest forudgaaende Femaars (nemlig i Aarene 1851—55: 10,372 Skpd. Gahrkobber, i Aarene 1856—60: 9,106 Skpd.); men da Prisen paa Kobber i Femaaret er sunket fra 80 Spd. til 67 Spd. pr. Skpd. og Udbyttet af Gahr- kobber for hvert Aar er aftaget, paa samme Tid som Drifts-Udgifterne ere tiltagne (i 1856 vare de 82,240 Spd., i 1859 91,055 Spd.), ere Udgifterne for Værkets Drift kun lidet gunstige. Størrelsen af Arbejdsstyrken og det øvrige Personale har, hedder det i Femaars- beretningen, været omtrent den samme, nemlig i Gjen- nemsnit 19 Embedsmænd og Betjente foruden 7 Skov- fogder og 357 Arbejdere. Smeltningen foregaar ved de 4 ældre Hytter, Århus, Eidet, Tolgen og Lovise, af hvilke de 2 sidste ligge i Østerdalen, samt ved den ny anlagte Hytte ved Drmhøgen 3/4 Mil nord for Århus. Denne Hytte er i Femaaret taget i Brug, og Smeltningen foregaar der efter en ny (afdele-Berg- mester Sindings) Methode. Driften gav imidlertid ved Femaarets Udlob endnu intet Overflud. Tilstan-



den i Stovvarts Grube, der har været Værkets vigtigste og rigeste, er ifølge Bergmesterens Indberetning fremdeles mislig, og Udbygningen til en Forbedring heri kun ringe. At Udbygningen af denne Grube, som lidt i Aftagende, har kunnet vedligeholdes saaledes, som det har været, har sin Grund i de fra bedre Læder gjenstaaende Midler. —

Vort Prospekt fremstiller den saakaldte Storgade.

## Det skandinaviske nationaløkonomiske Møde.

(Af en norsk Deeltager.)

Det ligger indenfor Enhvers Grindring, hvorledes Skandinavismen for ikke fuldt et Snes Aar siden betragtedes som et fra Kjøbenhavn importeret Phantasteri, der var ægte Nordmænd uoverbærlig og kun inden en snæver Kreds af ungdommelige Studenter kunde vinde noget Indpas. Man har seet, hvorledes Tanken under Modsigelse og Kamp lidt efter lidt er naaet frem til en almindeligere Anerkjendelse. De første Studentermøder vare meget sparsomt besøgte fra nordst Side; de sidste have kunnet glæde sig ved en udbredt Deltagelse og Smøkkommen af alle Stænder. Carl Johan ansaa det nødvendigt i en diplomatisk Note at udtale sin Misbilligelse af de revolutionære Ideer, hvori han viede Bestræbelser for Kalmarunionens Genoplivelse; hans Søn ophævede det geographiske Begreb Skandinavien til et politisk ved at gøre Nordens Fællesinteresser gjældende i den europæiske Politikk. Længst have de saakaldte „praktiske“ Mænd fortset sin Modstand; de have lige til den sidste Tid enstemmig villet henvise Skandinavismen til Studenterlivets, Poesiens og det aandelige Livs Gebeter.

Denne Modstand er nu brudt; de praktiske Interesser have erkendt de skandinaviske Bestræbelser Ret. Bevist afgiver det nationaløkonomiske Møde, som er afholdt i Gøteborg den 18de, 19de og 20de Mai. Det er rimeligt nok, at endel af de Tilstedeværende ikke ville vedkende sig de skandinaviske Ideer paa hele det Omraade, hvor de have gjort sig gjældende. Det gjælder imidlertid ikke her om Tilsegnelsens Maal og Maade, der kan være forskjellig for den Enkelte, men kun om den almindelige Anerkjendelse inden den Livssphære, der ligger den Enkelte nærmest; lidt efter lidt ville Synsvidderne af sig selv udvides.

Ved Mødet indfandt sig omtrent 50—60 Danske og lige saamange Nordmænd, mest Kjøbmænd, Skibsrederer, Industriidende og Andre, som ved sin Livsstilling og Gjerning komme i Berørelse med de praktiske Interesser. Fra svensk Side var naturligvis Deeltagerenes Antal langt større, omtrent 3—400; men ogsaa her var det samme Forhold tilstede, at den langt overvejende Del bestod af praktiske Folk. Overhovedet kan man vel sige, at Sammensætningen var særdeles tilfredsstillende. Der manglede ikke Mænd af fremragende, alsidig Dygtighed og af social Betydning. Fra svensk Side kan man fremhæve Landskøvding Bennich, Professor Bergvall, Professor N. J. Berlin, Overskriver Bilde, Baron Knut Bonde, Notarius B. J. Dalman, James og Oskar Dickson, Generalolddirektor Jähræus, Landskøvding Jähræus, Baron H. Gyllenhaal, Baron Hugo Hamilton, Redaktøren af Gøteborgs Handelsstidning Hedlund, Tolldistriktsschef W. Karström, Justitskansler von Koch, Grosserer Wallerstedt, Notarius Ljungberg, Grosserer Muren, Expeditionssekretær J. G. Richter, Professor von Schoultz, Afenbladets Redaktør A. Eohlmán, Grosserer Wallenberg, General Brede, Grosserer C. F. Wern m. fl. Blandt de Danske kan fremhæves Oberstlieutenant Anthær, Dagbladets Redaktør Wille, Baron Bliren-Jinecke, Professor Benzon-Buchwald, Balthasar Christensen, Statsraad Flor, Konsul N. Hage, Statsraad Hofman-Bang, Bygger Jakobsen, Bergmester Larsen, Grosserer Melchior, Redaktør Ploug, Professor Stephens. Og blandt vore egne vare Lektor Christie, Lektor L. R. Daa, Professor C. Boeck, Expeditionschef Kjerulf, Generalchirurg Heiberg, Bankchef Stabell, Oberstlieutenant Kjerulf, Oberst Jrgens, Lieutenant H. Heyerdahl, Kjøbmand W. Jøfs, Kjøbmand D. A. Stang, Skibsrederer M. Smith-Petersen, Fabrikkerer H. Schou, Civilingeniør D. Pihl, Konsul Reinhardt o. s. v.

Mødet aabnedes den 18de Mai i det prægtige Festsitetslokale paa Gøteborgs Børs af Landskøvdingen, forhenværende Statsraad Jähræus, som i en kort Tale hilste Deeltagerne velkommen og udtalte sin Glæde over at se Mødet saa talrigt besøgt. Et Udskift til Forretningsorden var opgjort af den svenske Bestyrelse, og i Overensstemmelse dermed indrettede man sig. Man valgte til Ordreder Landskøvding Jähræus, til Viceordrerere Konsul Hage og Lektor Daa; ligeledes valgte man en Sekretær for hvert Rige, nemlig Tolldistriktsschef W. Karström, Statsraad Schoulin og Lektor Christie. Forsamlingen delte sig i tre Sektioner: den første for Mynt, Maal og Vægt under Bankchef Stabells Ledelse, den anden for Post- og Telegraphvæsenet under Kancelliraad Ploug, den tredje for Handels-, Tolb- og Røringsforholdene under Generalolddirektor Jähræus. Alle Valg foretoges ved Akklamation, der overensstemmende med svensk Skik under hele Mødet blev den almindelige Form for Stemmegivningen.

Den første Dags Formiddag anvendtes til Overveielser inden de forskjellige Sektioner, og det almindelige Møde sammen-

traadte først Kl. 2 Efterm. Den første Sektion var allerede færdig med et enkelt Punkt og fremlagde til Vedtagelse en Resolution, som gik ud paa, at Myntenheden for alle tre Riger burde fastsættes i Lighed med den franske til en Franc, vægts 5 Grammer, hvoraf  $\frac{1}{10}$  Kobber og  $\frac{9}{10}$  fint Sølv. Der opstod i Begyndelsen nogen Forvirring i Diskussionen, da Sektionen ikke havde valgt nogen Referent og Ordrederer ikke saa sig istand til at give nogen Fremstilling af Forhandlingerne. Expeditionschef Kjerulf paatog sig imidlertid at give et Referat, og udførte uden Forberedelse dette Hverv til Forsamlingens Tilfredshed. Der havde fra først af i Sektionen gjort sig forskjellige Meninger gjældende. Grosserer Wallenberg, et af de mest fremragende Medlemmer af den svenske Rigsdags Borgerstand, havde udtalt sig for det franske System, men med den Modifikation, at Myntenheden fastsættes til 2 Francs, altsaa til en Vægt af 10 Grammer, hvoraf 9 Grammer fint Sølv med Resten Kobberlegering. Friherre Brede; der gik ud fra, at der fremfor Alt maatte tages Hensyn til det Bestaaende, vilde have Specien gjort til Fællesmynt, saaledes at dens Sølvgehalt fastsættes til 25 Grammer, hvorved den næstgik vilde komme til at svare til  $1\frac{1}{2}$  preussisk Thaler. Myntens Underafdelinger burde imidlertid efter hans Formening omreguleres, da f. Ex. den norske Skilling var altfor stor som Enhed, og en hel Myntfod altid var skæde og navnlig virkede til Fordyrelse af alle Nødvendighedsartikler, idet Detailpriserne stillede sig i et urimeligt Forhold til Partipriserne; den laveste Enhed burde derfor, ligesom i Sverige, fastsættes til Hundrebbelen af en Rigsdaler eller  $\frac{1}{4}$  Specie. Justitskansleren v. Koch vilde have en fælles Tolb- og Tarifynt, hvortil den af Wallenberg foreslaaede Dobbeltfrank burde vælges. Mod Wallenbergs Forslag indvendes imidlertid, at man derved vilde faae en ny Mynt, som ikke kjendtes noget andet Sted; mod Brede, at det vilde for Sveriges Vedkommende medføre en Myntforringelse, der maatte kræve en Omfremstilling af alle bestaaende Gjældsforhold og med Hensyn til Statens udenlandske Gjældsforvalde særegne Betænkkeligheder. Det viste sig imidlertid snart, at Sektionen i Almindelighed var stemt for det franske Myntsystem uden Forandring. Det var bedst, mente man, at slutte sig til et System, som var vedtaget af en stor Deel af Europa (Frankrig, Schweiz, Belgien, Italien og Finland) og havde Udsigt til at blive hele Verdens, idet der i England var aabnet en stærk Agitation for samme og Underviisning deri var paabudt i dette Lands Skoler. Derfor udtalte sig Professor Benzon-Buchwald, Lektor Christie og Expeditionschef Kjerulf; til dem sluttede sig Professor Boeck, der mente, at det var bedre at hoppe i det end at krybe i det. I det almindelige Møde hævdede sig enkelte Stemmer, som ikke kunde forstaa sig med en saa radikal Løsrivelse fra det Gamle og Tilvante; navnlig udtalte Redaktør Wille sig for Brede's Forslag, der stemmede med en af Raadmand Bjørk for Rigsdagen indbragt Motion; men ogsaa her ligesom i Sektionen, viste Stemmeningen sig almindelig at være for en afgjort Forholdsregel, der kunde blive en endelig og for Efterfølgende tilfredsstillende Ordning, og Sektionens Forslag blev uden Votering antaget. Grosserer Wern antog, at man ikke burde oppebie Englands Exempel, forinden man stred til Gjennemførelsen, og oplyste, at Forandringen af Mynt og Vægt i Sverige var foregaaet med en forbausende Letbeh. Konsul Hage fremsatte under disse Forhandlinger et Forslag, som understøttedes af Redaktør Wille: at de offentlige Kasser og Banker i de tre Lande skulde modtage hinandens Mynt; men dette Forslag forkastedes, efter at være gjort til Gjenstand for særskilt Behandling. (Fortætt.)

## Blandinger.

### Glendighedens Ofre.

Hvilken Opsigt og hvilket Opstyr der har været med og i Anledning af denne Roman fremgaar deraf, at der næsten har begyndt at danne sig en hel Literatur over og i Anledning af samme. En Brochure af C. de Mirecourt: „Les vrais Misérables,“ har i kort Tid oplevet ni Udgave efter hverandre, og skal man, efter som det berettes, herfra kunne vente en Biografi over Victor Hugo fra hans Kones Pen. — I en udførlig Kritik, over Glendighedens Ofre, som gaar gennem flere Numre af Augsburger Allgem. Zeitung, tugter imidlertid Franz Dingelsted med And og træffende Vid saavel det Uvæsen, som særlig har været drevet i Anledning af denne Roman, som det, der i Udblandet i en Række af Aar har været drevet med Anmelbelsen af Bøger i Almindelighed. Han betegner Uvæsenet træffende nok ved Ordets Reflame, som vel ikke kan oversættes, men dog paa en Maade gjengives ved Basun-Støb og Jarfarer. Det literære Livs paradisiske Tid kjendte ikke noget til denne hællovlige Opfindelse. Den Gang eksisterede Adam og Eva, Digter og Publikum, uafhængige uden Zigen- og andre Dagblade ved Siden af hverandre, for hverandre, med hverandre; Kritikens Slange havde endda ikke givet dem Rundskabens 2: Tvistsens Væb, til Forskjel paa gode og flette Bøger. I den patriarchalske Tid formede Forholdet sig allerede anderledes, der dannedes Familier, Stammer, Stater og i Literaturen Koterier, Stoler, Partier. Hver Fremsynning bliver drøftet saavel af Tilhængere, som af Modstandere; Kritik og Antikritik føre Ordet, saaledes at der endnu altid fremkom-

mer to forskjellige Slags Ansuelser eller Domme. Deraf udvikler sig tidligere eller senere et gylbent Tyranni, et Sølv-Tyranni, et Jern-Tyranni, hvilke igjen gaa over i Anarchi, og dermed begynder Reflaments Rige og Alder. Kritikken hører ikke mere, hverken den venligsinde eller den fiendtlige. Al Autoritet og al Tro paa en saadan er rystet i sin Grundvold. Der er intet Navn som gjælder, trækker eller beskytter. Forlæggeren besørger Alt! Ros saameget som muligt, Dabbel forsaavidt som den er nødvendig for at redde Stimmene eller for at fremkalde Modsigelser og Invenvinger. Literaturen er bleven en Forretning, Boghandel en Spekulation, Reflamente er Mægler mellem dem og Publikum; Basunstøbene, Janfarerne eller Puffet, Tartaren, Anden, besørger Marktragerspektaklerne, der skulle hjælpe til et heldigt Udfald.

Under saadanne Tegn og underlige Gjæringer have Les Misérables seet denne elendige Verdens Lys. For at sætte dem i Scene vare ikke de Kræfter og Midler, som staa til en enkelt Boghandels Raadighed, tilstrækkelige. Den nyere Tids Løstestang Associationen maatte sættes i Bevægelse. Til Driften og Forlaget af dette Værk dannedes et eget Aktieselskab. For der var skaaet op et Blad Manuskript i Trykkeriet, gik det løs med Lovtaler, som ofte paa den fornøieligste Maade varieredes fra Uge til Uge. Paa een Gang kom det Skrakens Budskab, at man havde maattet gjøre en Stands med Trykningen! Hvorfor? — Sætterne bleve saa dybt rørt, at deres Dine fordunkledes af Taarer, de kunde ikke læse end sige sætte videre. — Reflame. — En anden Gang forsvandt et Blad Manuskript paa en gaadelig Maade; kånste det var Politiet, som . . . ? . . . Reflame. — Nei! det var ikke saaledes; men en reisende Russer, en lidenskabelig Autographsamler havde ved et Bøje i det saa berømmeligst besjendte Officin (smaa Tillægs-Reklamer) ikke kunnet modstaa Fristelsen til at annektere Bladet for sin Samling; men da han gennemlæser det, gyser han over Indholdet: en gripende Fremstilling af den onde Samvittighed, og sender angrende Hovet tilbage. Samtidig med Originalen annonceres de autoriserede Oversættelser i otte levende europæiske Sprog — Reflame. Foruden Advarsler imod alle mulige Slags Eftertryk og Reservation af egne Rettigheder forbeholder man sig ogsaa Retten til at dramatisere. En Søn af Digteren — siden Literaturen som alt andet er bleven en Forretning, fortsatte nemlig Bornene fuldkommen ubefangent Fædrenes Bedrift — Monsieur Charles eller Monsieur François Hugo reiser til Paris for at erobre Skuepladsen for „de Glendige;“ men Forlaget strander paa et Forbud fra den kejserlige Theater-Censur. — Stærk Reflame. — I alle belgiske Kunst- og Boghandlernes Pragtvinduer stirrer Jean Balsjean os imøde i fuld Legemsstørrelse „i Glendighedens Purpur,“ og naar vi forstærket springe til Side, vinker Colette med et indbydende Smil. — Reflame med Illustrationer. — Udbytet af dette Værk fremstilles som saa overordentligt, at der for en Deel deraf skal grundes et Asyl for hjemløse Skribenter i Nærheden af Brüssel. — Reflame ad hominem! I Brüssel har der været holdt en Glendigheds-Banquet, hvorved Victor Hugo's Tale og alle de til hans Værelse indbragte Staalet og i den Anledning holdte Skakaler bleve stenographerede, lithographerede og i Flyve-Blade expiderede til alle fem Verdensdele. Reflame og atter Reflame uden al Ende. Guckow har fuldkommen Ret, naar han udraaber: „Geniet bliver nu til Messe-Elefant.“ —

## Norge.

**Christiania.** Professor Hansteen er i et Møde af det kgl. 1ste Akademi den 16de Marts udnævnt til Akademiets Væresmedlem.

— Konstitutionsdagen feiredes iaar paa sædvanlig Maade, ved Janetog til Kroghsøstetten, hvor Rand. L. Vireland holdt Tale, ved en Sera i Studenterfamfundet, hvor Rand. mag. Schjøtt holdt Festsalen.

— Den 16de Mai medbeholdes Stortinget Underretning om, at Bestutningen om aarlige Støthøring er, især paa Grund af Bestemmelsen om Valget af Lagtingsmedlemmer og Indholdet af § 79, nægtet kgl. Sanction, hvorved Reformerne i Justits-Departementets af Regjeringen tiltraadte Forordning bialbtes overhoved. Samtidig fremsættes en kgl. Proposition til Grundlovsbestutning om Indførelse af aarlige Støthøring.

— Til de Nødlidende i Naulands Præstegjeld er der, ifølge Præsten Gunnerus's Nødbegjærelse i Mghl., indkommet over 1200 Spb. i Penge foruden nogle Tønder Korn.

— Fyrtst Gzartoryski besøgte 17de Mai det norske Theater, hvor Ole Bull spillede og foretog polacca guerriera. Om Aftenen blev Fyrtsten af en stor Mennefemasse hilset med Hurraaab uden for sin Polig, hvorfor han fra Vinduet takkede ved at udbringe et Leve for Norge som det frieste Land i Verden. Dagen forud havde han gjort en Udflugt til Ringerike. Mandag gaves en Festsiddag for ham paa Klingenberg, og om Aftenen beredte han Frosten Silba Nielsen's Beneficentforestilling paa det norske Theater med sin Nærværelse. Tirsdag Morgen afreiste han overland til Gøteborg. Under Syttendemai-Festlighederne i Grimsstad var et Telegram bleven affendt til ham, som han besvarede.

— J. Mandags gav Pianisten Edm. Neupert sin anden Koncert, der var mindre godt besøgt, men hvorved hans Præstationer ligesom ved hans første Opførelse, modtoges med meget Bifald.

— Dødsfald. Overrettsprokurator Fr. Hagemann i Bergen † 10de Mai.

**Hermes som Bilag en Subscriptions-Indbydelse paa „Menneskets Helbred og physiske Velvære.“**



# Illustreret Aftenghedsblad.



Nr. 22.

Udkommer hver Søndag Morgen.

31<sup>te</sup> Mai 1863.

Abonnementsprisen er 1 Spd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Autobiographiske Meddelelser af Stiftsprovst P. A. Jensen. — Engelfte Kammerladningsrisler. — Professor P. A. Munch. — Forts. Dr. Offs. Heste. — Det skandinaviske nationalekonomiske Møde. — Literatur. — Norge.

## Autobiographiske Meddelelser

af Stiftsprovst P. A. Jensen.

### 6. Slutningen af mit Skoleliv.

Med min øvrige Viden gik det som Konrektor udtrykte sig, „saa la la;“ jeg var just ikke særdeles flittig i det Daglige, men tog det igjen ved de aarlige Examina, saa jeg altid blev anseet som et Slags Parader ved disse. Denne Methode var unegtelig saa gal som muligt; men jeg tør sige, at der var og er endnu adskilligt galt i en god Deel af vort Underviisningsvæsen. Jeg for min Part sigter først og fremst til den uheldige Halvbed, hvormed saa mange Lærere lade sig nøie hos sine Disciple. Examinationen stæder meget for meget heuristisk, og naar de Svar, man ofte faar, blot indeholder saa meget som et Gryn af Sandheden eller kun en svag Tilnærmelse til den, lader manges Lærer sig dupere og tager disse Stumper og Brokker for gode Varer. Intet kan være farligere: Sandheden kommer ikke til sin Ret, Sproget lemlæstes under den haffende Fremstilling, det Hele bliver fragmentarisk, og Discipelen vænner sig til en Skjedesløshed i Opfattelsen og Gjengivelsen, der ikke blot gjør ham til en Ignorant i det specielle Fag, men til en doven og famlende Tænker og Sladrer heelt igennem. Saa tidligt som muligt bør Eleverne nødes til at gjøre Rede for enhver Ting i et samlet og sammenhængende Foredrag; man bør ikke tillade dem at begynde en Sætning uden at fuldføre den, — det være nu til et rigtigt eller urigtigt Resultat. Man glemmer den gamle Sandhed, at man kun veed saa meget, som man klart og bestemt kan udsige, det være nu i Tale eller i Skrift, og just den Omstændighed, at saa faa af vore Disciple kunne udtale sig, er netop Vidnesbyrdet om deres bebrovelige Uvidenhed. Dermed vil jeg ikke sige, at Synderligt eller endog Noget som helst skulde være tabt, fordi man ikke længere har inden Børde den hele Detailmasse, hvormed man i sin Ungdom bliver overlæsset; men Sagen er, at med Detailerne er ogsaa Totaliteten gaaet fløiten for de Fleste; Stoffmassen er ikke gaaet over i Organismen, fordi den aldrig er bleven rigtigt fordøjet, og man maa med Skam bekjende, at de allerallermest ligste Gjenstande — Barnemaden i Skolen — er sporeløst forsvunden, saa man, naar det er kommet til Skjels Nar og Alder, befinder sig i en ynkelig Lyndhedens og Magerhedens Skikkelse. Dertil kommer, at man paa den ene Side forlanger en altfor stor Masse af Enkeltheder, der ikke alene splitter og svækker Receptiviteten, men tillige tilintetgjør Produktiviteten, paa den anden Side altfor lidet kontrollerer det engang Lærte og Indvundne, saa dette saa godt som ganske forsvinder paa de senere Trin af Skolelivet. Deraf kommer det Serstyn, at Disciple i mange Skolers øverste Klasser, der briste sig med Systemer, forlangst have udsædet Elementerne, og at f. Ex. Konfirmander, der alt læse Bibelen i „Grundsproget,“ som det hedder, for længe siden ere bleven fremmede for Katekismens Børnelærdom. Det gik sandelig mig i mange Stykker just saa, endog jeg tør sige, at de

lærde Skoler ikke paa langt nær dengang vare saa overlæsede som nu, og vi dog i enkelte forstandige Læreres Behandling havde en Modvægt mod de paa Klagede Under. Naar jeg derfor ovenfor har sagt, at jeg f. Ex. hos Overlærer Sagen lidet Positivt har lært, og at han brugte flere Aar, for at gennemgaae med os den lille „Rahbets-Bogen“ saa skal dette være sagt til hans velfortjente Ros. En lidet velfstrevet Bog kan indeholde usigelig Meget, som først ved en forstandig Lærers jevnlige og utrættelige Gjennemgaaelse kommer til sin fulde Ret, og ganske anderledes bliver man Herre over et Stof, som er forelagt kort og klart og gedigent, end over det samme Stof, udmaset og udbandet til en bred og sultig Masse. Mod alle tykke og bindstærke Lærebøger har jeg paa Forhaand en Mistanke; jeg veed, at her vil Læreren faae for Lidet og Gleden for Meget eller rettere Begge meget for Lidet at bestille, og Begge ville, under Stræbet med Detailerne, gaae Glip af Totaliteten. Hvor Mange af vore Studerende er der vel, som kan Historie, men hvor Mange er der ikke, som kan mere end nok af Historier? og hvor Saa ere ikke de, som forstaae et eneste Sprog tilgavn, mens hver anden Gut eller Pige giver sig af med tre til fire ad Gangen? Enheden i Mangfoldigheden — den er det, der som oftest savnes; men Enheden er den ikke Sjelen? og Mangfoldighed uden Enhed er den andet end Ballast, der maa og skal kastes overbord? — Hvor nu Enheden aldrig har været og Mangfoldigheden er gaaet tabt, hvad bliver slutteligen der tilbage? netop, hvad manges En klager over, naar han efter saa Mars Forløb siger: „skulde jeg nu op til Examen igjen, gik jeg Rejekt.“ Var det endda kun en Skole- eller Universitetsexamen, det gjaldt, kunde det gaae an; men de store Livsexamina! naar man Gang efter Gang gaar rejekt til dem, ja da er Skaden meget stor og vil til sidst blive uoprettelig.

Græsk under Rektor Holmbo, Mathematik under Overlærer Bøhr, Religion under Stiftsprovst Flotmann og „Dansk“ under Overlærer Sagen, vare de Fag, der bleve beærede med min — forholdsvis — største Opmærksomhed og Hengivenhed. Det laa ganske vist mere i mine Læreres Methode end i min egen Personlighed; thi jeg tør ikke sige, at der var hos mig nogen særdeles indre Drift til fortinsvis at syse med hine Fag. Jeg var imidlertid langtfra uden boglig Interesse; tværtimod havde jeg en Slags Mani for at kjøbe og en Slugvorrenhed efter at læse Bøger, som — i begge Henseender — ingenlunde var let at tilfredsstille. Min Smag var vistnok ikke kritisk; thi jeg befandt mig saare vel i Selskab med baade Spiess og Claren, baade Kegebu og Sfland. Elmqvists „Læsefrugter, samlede paa Litteraturens Mark“ — vare mig en hyppelig Lektüre i Smaastunder, medens Lafontaines bindstærke Romaner og Familiehistorier udfyldte de ledige Timer i de store Marsferier. Og saa som jeg kunde leve mig ind i disse Ting og tage det Altsammen for gode Varer! Jeg erindrer, at jeg engang sad oppe i Rektors Have med min tro Ven og Staldbroder og læste høit for ham i „Rinaldo Rinaldini.“ Da Rektor kom til og spurgte os, hvad vi læste, gav jeg ham ærligt Svar og nævnte Bogen; men da han saa forbød os denne unyttige og farlige Romanlæsning, tog jeg mig den Frihed at protestere og paastod, at

Rinaldo Rinaldini var ingen Roman, men en sand Historie. Et Dmslag i min Smag stede imidlertid, da jeg fik fat paa den første Roman af Walter Scott. Det var 2den Deel af Ivanhoe, der faldt mig ihænde, og aldrig glemmer jeg, med hvilken Forbauselse og Henrykkelse jeg tittede ind i den Verden, som her blev aabnet for mig. Hele det gamle Slægt gik bagud af Dandsen, og ind i mit Hjerte drog som i et langt Triumftog: Walter Scott, Cooper, Ohlenschläger, Baggesen, Steffens, Gbthe, Schiller, Shakspeare, ikke at tale om den Legion af mindre Mænd, der, alt som det stred frem, sluttede sig til Toget. Gbthes Wert her er bleven mig mærkelig, fordi jeg første Gang læste den i min Moders Barseltue, hvor jeg var sat hen for at passe Buggen, og hvor jeg i dybeste Skumring og med høieste Spænding stirrede ned i Bogen, just som 3de Skud signaliserede Udbruddet af den store Brand, som ødelagde det hele Strog mellem Muur- og Ny-Almindingerne. Ogsaa i en anden Henseende blev denne Aften mig uforglemmelig. Jeg soer ved Skuddene ud i fuldt Firsprang, stillede mig til Disposition for Brandvæsenet og blev placeret i Rækken af Vandlangerne. Ud paa Natten deserterede jeg herfra og gik til Rekningsforpset, hvor jeg ibrigen hjalp til med at flytte Klokker Hallagers vidtløftige Leiebibliothek. Ved denne Leilighed gjorde jeg, belæsset med uhyre Bogpækker, min første Indtrædelse i min Svigersaders Raadstuftriver Thraps Huus og veglede Ord med hende, som 8 Aar efter blev min elstelige Hustru. Spørger man mig, om jeg allerede da var mig Fremtidens Tilskikkelser bevidst, saa har jeg intet bestemt Svar at give; dog kan Følgende tjene som et Slags Illustration:

De Fugle i Buks og Birketop  
De har det ei alle lige;  
Somme synge, naar Sol staar op,  
Og andre, naar Stjernerne stige.

Somme fare i rastløs Flugt  
Forbi hver duftende Blomme,  
Andre hilse hvert Blomster smukt  
Som Tegn paa Sommerens Komme.

Somme elste i Længden Ro,  
Mens andre, før de det vidste,  
Have sig fundet en Mage tro;  
Jeg lignede mest — de Sidste.

Mit allerførste Forsøg i Digtekunsten gjorde jeg ved en Skolekammerats Død; men jeg var saa udsæelig derover, at jeg skulde mine Vers for Alles Dine og praktisere dem paa Omveie uden Navns Underkrift ind i Sørgehuset. Lidt efter lidt dristede jeg mig til større originale Forsøg, som jeg dog aldrig kom til Ende med; heroiske Digte i Hexametre og dramatiske i Alexandrinere bleve afløste af stortalagte Romaner, hvis Helte vare — den ene Dag en Riddermand i Pantfer og Plade, den anden ingen mindre Djævel end Robespierre selv. Det gik i det Hele meget vildt til med mit Forfatterstab; Bordskuffen laa overfyldt, og jeg selv gik i stadige Fødselsveer; men jeg led med den største Resignation; thi ingen Dødelig maatte see eller ahne min Gensomheds Ugjerning. Heldigvis var jeg virkelig, hvad man senere har kaldet mig: en temmelig „elastisk“ Natur og havde let for fra den mest indsluttede Udsangelsstilstand at faae over i den flygtigste Sagt efter Eventyr med mine livlige Venner. Jeg grammer mig kun over,



at intet af hine min Barndoms Misfoster er mere til; thi dem vilde jeg maaskee hellere see igjen end mange af mine Ungdoms og Manddoms, der — desværre — ere komne Verden for Dine. Gud veed, jeg har som Forfatter hverken hemmeligt eller aabenbart dandsset paa Roser.

(Fortsættelse.)

### Engelske Kammerladningsrifler.

Man har ved den norske Kammerladningsrifles anset over enkelte Ulemper, der ere en Folge af Pistonens og Laasens Beliggenhed paa Undersiden af Løbet, og det er vist nok, at man ikke altid i Diebliffet saa let kan undersøge, om Kvaldhæften sidder paa eller hindre den i at falde af, idet man spænder Hanen, og vanskeligt er det vel ogsaa paa Grund af Laasens Indretning at give Afstrøket den Fjnhed eller at gøre det saa gløgt som paa en Snellertlaas. Derimod medfører netop denne Beliggenhed ogsaa Fordele, der ikke noksom kunne paafjønnes, saasom at Jlden af Pistonen ikke generer Skytten, at Stykker af Kvaldhæften ikke springe i Ansigtet paa ham, og at Regn og Bæde vanskelig kan komme til Pistonen og gjøre Vaabenet ubrugbart.

Et Par nyere engelske Bagladningsgeværer have med Kammerladningen forenet den gamle, sædvanlige Indretning og Beliggenhed af Laasen og synes i enkelte Henseender at være fortrinlige. Dog kan man ikke have nogen bestemt Mening om, hvorvidt disse Bagladningskonstruktioner medføre praktiske Ulemper, da man ikke har haft Anledning til at anstille afgjørende Prøver med dem.

1. Terryriflen af Terry og Kallisher i Birmingham er patenteret i flere Lande, og paa flere Steder have vedkommende Regjeringer ladet anstille Prøver med Vaabenet ved Fabrikens militære Fuldsmægtig, den engelske Lieutenant Hennings; denne skal i England, Danmark og flere Steder for nedsatte Bedømmelseskommissioner have givet Prøver og Beviser for Terryriflens Fortrin, og han har gjort indtil 10 Skud i Minuttet med den.

Konstruktionen minder stærkt om en svensk Bagladningskanon, og er maaske ikke saa simpel og hensigtsmæssig som ønskelig kan være til Soldaterbrug; men til Jagtbrug har den det afgjorte Fortrin, at Ladningen gaar overordentlig raadt for sig. Det er ogsaa meget praktisk, at Løbet altid renser sig selv ved det følgende Skud, saaledes at man kan skyde i længere Tid, uden at opholdes ved Pudsnings. Man maa imidlertid altid have færdige Patroner til dette Vaaben, og da Kvaldhæften skal slaas igjennem og ind i disse, saa maa Papiret, hvoraf de gjøres, være meget tyndt, og for at dette ikke skal gaa i Stykker i Ulide og Krubdet spildes, indsluttes Patronen allet i et stærkere Papirhylster, som afrides ved Ladningen.

Fig. 1 paa Tegningen viser Riflen aabnet, færdig til Ladning. Patronen a (foran ligger Spidskuglen, i Midten Krubdet, bagtil en Skive eller Prop af Fjldt, som er fedtmurt om Ranten) stiftes fra Siden ind i Kammeret b ved Hanen; derpaa trykkes den ved Skyderen c saa dybt ind i Løbet, at det hele Ternstykke d ogsaa gaar ind i samme, hvor det nu, efterat Affasjen eller Vingerne e, der glide ind i en Rende, ikke mere holder imod, med Lethed dreies til Høire og flyder Nummet f, idet Overdelen bøies til Siden.

Nu er Ladningsdelens Stilling saaledes som de vise sig i Fig. 2. Ved g trykkes en Hjør, som sidder fast ved h, paa Ledet i. Trykkes man med Haanden paa h, slaar Stykket fra i, g, h lige til Spidsen mod Løbet, hvor Stykket k da fylder Abningen b, og ligesaa l Abningen f.

Naar Vaabenet er ladet og lukket, seer det ud som Fig. 3.

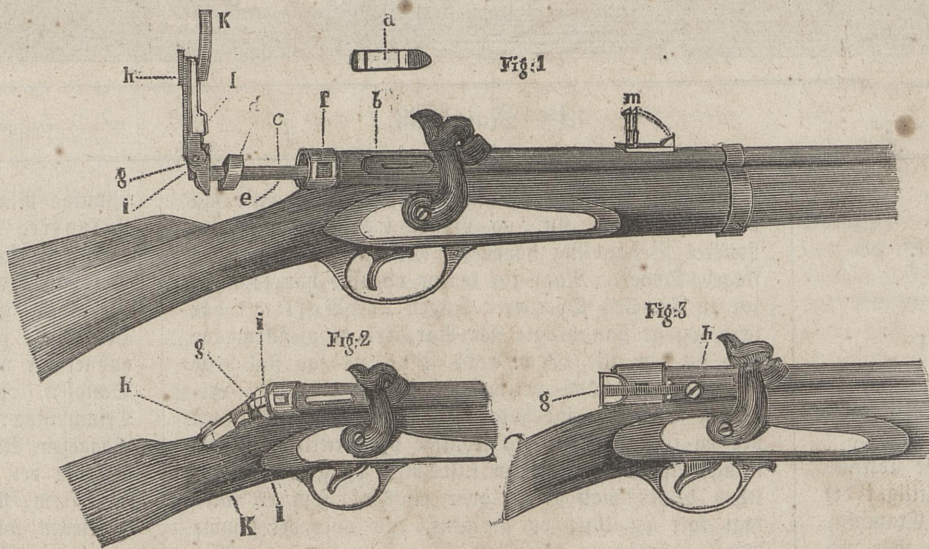
Fængslet er vidt oventil og bliver meget trangt, hvor det træffer Patronen. — Efter Skuddet bliver Fædtproppen liggende paa sit Sted, lige under Hanen, og pubser Løbet, idet den ved Kuglen i det følgende Skud drives ud af Piben. I sin høieste Stilling m er Vifret a indstillet for et Hold af 1000 Yards eller

1457 norske Alen, men en Trebiedel af dette Hold er i Regelen langt nok under vore Jagtforhold.

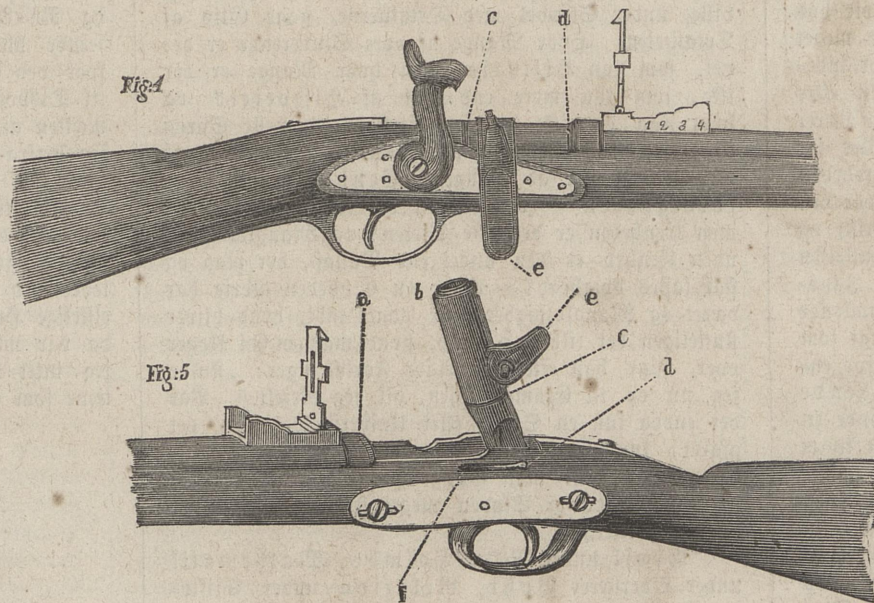
2. Needhams Kammerladningsrifles. (Fig. 4-5). Kammerstykket gaar ved a ind i Falsen b; ved c er Kammerstykket forbundet med Stødbunden, og kan bevæge sig rundt i denne, idet Kammerstykket ender i en Strue, hvis Mutter er i Stødbunden; Stødbunden gaar om en Tap d.

For at kunne lukke Kammerstykket op maa Hanen spændes i Halspænd; Armen e hæves op, og herved struer Kammerstykket sig ind i Stødbunden, og Falsen b trækkes tilbage og gaar ud af Piben; nu kan Kammerstykket rettes op og Ladningen foregaa; Patroner behøves ikke.

Vil man stille Kammerstykket og Stødbunden fra Geværet, dreies Armen paa Stødbundens Tap op, hvorved denne kan trækkes ud, samt Kammerstykket tilligemed Stødbunden udtages; disse kunne strues helt fra hverandre, naar de skulle renses. Det hele Kammerstystem er her overordentlig simpelt, da det kun bestaar af de tre nævnte Stykker, Kammerstykket, Stødbunden og Tappen, og disses Forening og Samvirkning er



Terryriflen.



Needhams Kammerladningsrifles.

ligesaa simpel. — Til Kammerstykket er Høvarmen e fastsveitset, og paa dennes overste Del sidder Pistonen; derfor er det at Hanen maa halvspændes, før Kammeret kan aabnes. Sigtet er det paa de engelske Geroens almindelige Enfield sigte, og Laasindretningen er som anført den, som almindelig er brugelig paa Mundladningsgeværer.

— n —



### Profesor P. A. Munch.

Den 26de Mai indløb hertil Telegram fra Rom, ifølge hvilket Professor Peter Andreas Munch Aftenen forud (25de Mai) var død af et Slagtilfælde. Dette Dødsfald vil vække sand og dyb Betagelse ikke blot blandt hele det norske Folk, men ogsaa blandt Broderfolkene, og i endnu videre Kredse, saalangt som nordist Sprog og Literatur har sine Kjendere og Dyrkere. Hans Bortgang lader en Plads aaben, der vistnok mindre end nogen anden nulevende Videnskabsmands her i Norden lader sig udfylde. Thi den Virksomhed, som her afbrødes, var baaret af en Kundskabsmasse, en Arbeidskraft og en Forening af sjeldne

aandelige Gvner, som ikke Naturen i hver Menneskealder koncentrerer paa een Haand. Man vil vistnok finde Mænd, der som Historikere besidde en mere nøgtern og strengt prøvende Kritik, bedre Fremstillingssevne og fremfor Alt mere historisk Kunst; men man vil neppe i den Grad som hos Munch finde Sproggrandstæren forenet med Historieforskeren, den fabelagtigste Hukommelse med den lykkeligste Kombinationssevne, og den mangesidigste Lærdom med den mest ubegrænsede Arbeidskraft. Og netop fordi alle disse Gvner endnu vare i fuld Virksomhed, fordi en lidet fremrykket Alder og en tilhyneladende sjelden Sundhed lovede mange og store Resultater deraf, og fordi mange faadanne endog halvt foreligge, rammer Budskabet om hans pludselige Død os alle saa smerteligt. De Arbeider, hvorfra Munch kaldtes bort, vare mange og vigtige, men forrest i Rækken staar dog hans Hoved- og Håndlingsværk „Det norske Folks Historie,” som han foreløbig havde foresat sig at føre frem til Reformationen, og som han vistnok endog vilde bragt lige ned til vor Tid, om Liv og Helse var bleven ham forundt; men som nu med det strax for hans Afreise til Rom fuldførte lille Hefte ender ved Kalmarunionen, netop den Periode, der mest trænger til en kritisk Udrødning, den Christian Lange, ligesom nu Munch, var isærb med at foretage, da

Døden bortkaldte ham. Et andet Arbeide af ikke mindre national Betydning, men som af Andre lettere vil kunne overtages, var Udgivelsen af Snorre, som Munch havde paataget sig for det norske Olshriftselskab, og hvorpaa han agtede at arbejde paa Reisen og under sit Ophold i Italien, idet han tog alle forberedende Materialer med. Blandt de øvrige Arbeider, hvormed han lige til sin Afreise til Rom var beskæftiget, hørte 4de eller Slutningsbindet af Norges gamle Love, hvilket var saavidt fremskredet, at det ved Munchs usfortroede Medarbeider Unger kan ventes udkommet; de pavelige Muntiers Breve og Regnskabsbøger ang. Norge, hvoraf et halvt Snæs Ark ere trykte, og hvis Udgivelse formeentlig vil blive overtaget af Rand. H. J. Huitfeldt, samt endelig hans Kart-Arbeider saavel over det gamle som det nye Norge. Kartet over det gamle Norge, til hvis Udgivelse Storchtinget i 1860 bevilgede de fornødne Midler, skal han netop for sin Afreise være bleven færdig med, hvorimod det Generalkart over Landet, hvorpaa Kaptein Prahl i Bergen for mange Aar tilbage indbød til Subskription, nok endnu var et godt Stykke fra sin Fuldendelse.

Hvad der gjør Munchs Bortgang dobbelt beklagelig, er den Omstændighed, at han ikke, som saamange andre Lærde, efterlod sig Excerpter og Notater som Forarbeider til de Værker, han agtede at skrive, men at han bar Alt paa sin uhyre Hukommelse og saaledes tog Alt med sig i Graven. Om Omfanget og Styrken af denne Hukommelse kunne kun de have et ret Begreb, som kjendte Munch personlig, som vidste, hvorledes han havde paa rede Haand ikke blot enhver historisk Kjendsgjerning, ethvert Navn, ethvert Aarsaal af nogensomhelst Betydning, men hvorledes han ikke engang kunde blive af med Noget opfanget Stof, det være sig endog blot Intrigen af og Navnene paa Personerne i de dummeste Romaner, han havde gennemløbet lige fra sin Skoletid af. Vi kunde af egen Erfaring anføre de mærkelige Beviser paa denne Hukommelse: hvorledes Munch ikke blot kunde erindre hvor Alvisindsendter, der laa een heel Menneskealder tilbage, fandtes, men endog ordlydende hvad der stod. Men vi tro dog, at alle

andre Exempler ere overflødige ligeover for dette ene: at han under sin Reise til Italien i 1858 vedblev at skrive paa sin Norges-Historie, paa Hoteller, og vistnok ogsaa i Jernbanekouperne, og at han i dette undervejs og efter Hukommelsen udarbejdede Manuskript, ikke alene anførte ordlydende Citater af de forskjelligste Kildebøger, men ogsaa Bind og Side, hvor de fandtes, og overlod forresten sin Ven Rigsarkivar Lange i Korrekturen at undersøge, hvorvidt det Hele stemte. Med Hensyn til Hukommelse som Lærdom har den Mand, der af alle Nordens Forskere ellers forener begge Dele i den vidunderligste Grad, nemlig Konferentsraad E. C. Werlauff i Kjøbenhavn, erklæret Munch for en Gaade — en Dom, der sjønt kun udtalt i et Privatbrev til Medskriveren af disse Linier, siger langt mere, end spaltelange Paavisininger.

Født 15 Decbr. 1810 i Christiania, hvor Faderen Eddvard Munch dengang var Lærer ved Landkadetorpset og hvorfra han senere, efterat have været Sognepræst i Gjerpen, blev befordret til Stiftsprovst, opnaaede han saaledes kun en Alder af henved 52½ Aar. Han blev Student 1828 og juridisk Kandidat 1834. 1835 indgik han Ægteskab med sin som Enke nu gjenlevende Hustru Nathalie Charlotte Linæe. Efter Professor Steenblochs Død blev han i 1837 udnævnt til Lektor i Historie med For-



bigaaelse af L. R. Daa, der allerede havde fungeret som Docent og Examinator i den lebigværende Post. I 1841 rykkede han op til Professor. — En udførligere Fremstilling af Munchs Liv og literære Virksomhed, tildeels efter hans egne Meddelelser, have vi givet i en af Portræt lebsaget Biographi i dette Blad for 1857 No. 10, 11 og 14, til hvilken vi her maa henvise, idet vi forevrigt blot tilføie nogle Data, forsaavidt hans senere Liv angaar.

Efterat Munch af Stortinget i 1857 var tilfået 120 Spb. maanedlig i Løbet af 2 Aar for at undersøge udenlandske, navnlig Roms Archiver, begav han sig i J. A. til København, hvorhen Familien allerede tidligere var afreist. Derfra drog han i Juni 1858 gennem Tydskland over Wien til Rom. I Wien, hvor han opholdt sig i nogen Tid, afstrev han flere vigtige historiske Afskrifter, og stiftede Bekendtskab med katolske Prælater, der kunde udvirke ham denne friere Afgang til Vatikanets Skatte, som siden Naumers indiskrete Benyttelse deraf ikke havde været at opnaa for nogen Protestant. Denne Afgang blev efter Ankomsten til Rom saameget mere uhindret, som M. kunde yde Bibliothekaren, den lærde Pater Theiner, afsliglig Bistand ved de store diplomatariske Arbejder „Hungaria sacra“ og „Polonia sacra“, som denne havde under Arbejde og hvoraf flere Foliobind allerede foreligge. Af Vatikanets Brevstaber afstrev han ikke blot dem, der angik Norge, og hvilke nu allerede for en stor

Deel ere trykte i „Diplom. Norv.“, men ogsaa dem, der angik Sverige og Danmark, altsaa Alt, hvad der overhoved kunde fæste Bys paa Nordens Historie. I Januar 1860 tilfød Stortinget Munch et Stipendium af 3,800 Spb. til et forlænget Ophold i Rom, hvorimod det afflog den for ham som Rigs-historiograph af Regjeringen opførte Gage, stor 1500 Spb. I Foraaret 1861 var han færdig med det Bæstentligste af sit Arbejde og vendte da tilbage til Fædrelandet, medens Hustru og hans fire Døtre lodes tilbage i Rom. Han kom hjem, netop som Rigsarchivar Lange var død, og konstitueredes i Oktober J. A. som Bestyrer af Rigsarchivet og i Udgivelsen af Riksbestyrer til Norges Historie, hvortil Stortinget i 1857 havde bevilget Penge og hvormed nogen Indtægt var forbunden. Dette Arrangement blev vistnok truffet, ligesaa meget for at fæste Munch en midlertidig Tilvært til hans Indtægter, som for at holde Afdelingen fri for tilfældige Kombinationer ved den paatænkte Historiographpost, hvorved han kunde gaa tilbage til Universitetet. — Imidlertid strændede Rigs-historiographposten ivaar i Stortinget, hvorimod dette tilfød Munch et personligt Tillæg til hans Gage, foruden Fritagelse fra hans Forretninger som Universitetslærer. Dette var et af de mange Forsøg, som Storting og Regjering, ikke at tale om Private, har gjort for at hjælpe paa denne færdige Viden-

skabsmands fortrykte økonomiske Aar. Han skulde ikke opleve nogen Virkning deraf; men det kan ogsaa med Rimelighed siges, at denne vilde blevet ringe. Munchs Finantser var og blev et Danaernes Guld, hvori Gager, Forfatterhonorarer og alle mulige Biindtægter kunde søges i Flomme, — det hjalp Altsammen Intet. Denne finantzielle Nød var ligesom den Furie, der stadig forfulgte ham, ved Dag og ved Nat, der brev ham til at arbejde over Kræfterne, til at strive hurtigere end hans Granskninger, hans Aand, ja tildeels hans literære Vre krævede; han stjal hver Nat flere og flere Timer fra Sovnen ved ligesom Lamartine at nyde „Strømme af stærk The“, og undergav sig vistnok derved umærkelig sin oprindelige saa stærke Konstitution. Mange bestræbte sig for at redde ham ud af dette økonomiske Tryk, og en af Landets Rigmænd betalte endog for endel Aar tilbage hele hans Gjæld; men Munch stak snart paany lige dybt i det, og navnlig steg hans Forlegenheder under Opholdet i Rom saavidt, at man frygtede for hans Forstand. En underlig Økonomi bevægede ham ogsaa til at lade Hustru og Familie tilbage der, idet han selv drog hjem; og derved kom han da ogsaa til at foretage den Rejse, hvorunder han pludselig fandt sin Død.

Man kan ikke andet end helligt beklage, at en af Videnskaberne og Fædrelandet saa høit fortjent Mand som Munch



1. Raceheste fra det fyrstl. Orloffske Stutteri paa Krim. (Efter Tegning af Leo v. Elliot.) 2.

gjennem et heelt Liv, helliget Granskning og anstrængt Arbejde, idelig skal have været plaget og krænket af Kreditorernes griske Flok, Jøder og Christne, og af disse være foreholdt Gjælds-arrest og de øvrige Stræmsler, som stode til deres Raadighed; men det vilde være Ubillighed mod vort Land og vort Folk at skyde Skylden paa dem. Der har af Staten som af Privatmænd været gjort Alt, hvad der under vore smaa Forholde billigtvis kunde gøres, for at bedre hans Aar. Universitetet, Regjeringen og Stortinget have alle strakt sig saa langt, de vel kunde, enten det saa var for at fæste ham Extraintægter i Form af Rejsestipendier, Bidrag til Værkers Udgivelse osv., eller for at befri ham saavidt muligt fra paahvilende Embeds-pligter og derved tilstæde ham uhindret Anvendelse af sin Tid til Forfatterstab og Erhverv af Honorarer. Dog hvad der er gjort, skal ikke fortrydes, og naar det fremhæves, kan det kun være for at sikre Nationen mod de Beshvninger for Uttaknemlighed, som let kunde hentes fra hans fortrykte Forholde. Thi for hvad der er gjort og for ti Gange mere er der ialfald bragt fuldt Beberlag fra Munchs Side: et daadrigt og anstrængt Liv med en Række af Værker som Resultat, hvori Feltets ældre Historie kritisk udbedes, dets Sprogmonumenter ere bragte frem i Dagen og en ufsatterlig Grundvold for en national Historiestrivning opført.

### Fyrst Orloffs Heste.

I nogen Tid har Heste-Liebhaberes Opmærksomhed været i den Grad henvendt paa Fyrst Orloffs Hestestutteri paa Krim, at Rejsere og Konger kappes om at faa et Par Exemplarer af de der avlede og pleiede Heste. „Illustrirte Zeitung“ har derfor anseet det for sin Pligt at give den tydste Sport en Afbildning af de fortrinligste Individuer af denne Race. Dpfyl-delsen af denne Pligt er bleven lettet Redaktionen paa den elstverdigste Maade af Fyrsten, der har tilladt en af dens Tegnere at tage Portrætter af disse interessante Fjersbøddede. No. 1 er Portræt af Fyrst Orloffs egen Ridehest, der bar sin tapre Herre ved Silistria og endnu fremviser en Bunde i Halsen, erhvervet under Kampen for Fædrelandet. Dens ridderlige Herre blev ved hiin Leilighed endnu stærkere medtaget. Ride- og Strids-Hesten er ti Aar gammel og staar i sin Udviklings fulde Kraft. No. 2 af vort Billede viser en af de otte Heste, som Overstaldmesteren General Fleury har indkjøbt for Keiser Napoleon. Om de Orloffske Hestes Udspring giengive vi følgende

Enkeltheder, bogstavelig som de ere meddelte fra fyrstelig Haand: „Efter Seiren ved Tschesme i Aaret 1773, lod Grev Alexis Orloff, kaldet Tschesmenty, indkjøbe tolv Hingste, hvis Parring med danske, meklenborgske og hollandske Hopper havde til Formaal at fremkalde den nuværende Traver-Race. De sidstnævnte Dyr forenede nemlig med de arabiske Hestes langstrakte Former de hollandske Hard-Travers stærke Forkrop og Hurtighed. Hvad de Orloffske Rideheste angaar, ere disse simpelthen arabiske Kendere, hvis Stabning det er lykkedes at udvikle i en overordentlig Grad. Det Orloffske Stutteri paa Krim tilhører for Tiden Fyrst Nikolaus Orloff, russisk Gesandt i Bryssel.“

(30. Bldg.)

### Det skandinaviske nationaløkonomiske Møde.

(Af en norsk Deeltager.)

(Fortsat fra forr. Nr.)

Efterat den franske Myntlof var vedtaget, maatte det ansees som givet, at det franske Sytem ogsaa vilde seire, hvad Maal og Vægt angik. I Afdelingen erklærede den Eine efter den Anden sig for, at Stridtet burde tages fuldt ud, og man syntes



at være enig ikke blot om, at det hele Kilogram burde foretrækkes det i flere Lande indførte Halvkilogram (500 Grammer), fjønt man derved vilde faae „et stort Skaal pund,“ men ogsaa om at beholde de franske Navne, der, som hente fra de gamle Sprog, ikke kunde siges at være mere fremmede end mange andre brugelige Benævnelser. Under Forhandlingerne herom oplæste Oberstlieutenant Kjerulf en Skrivelse fra Professor Hansteen, hvori denne udtalte sine Grunde for at ønske det Bestaaende bevaret i Norge, men herimod indvendes, at hvor videnskabeligt det norske System end kunde være, saa havde det dog ingen Udbygning til at blive et Verdenssystem. Specielt hvad Medicinalvægt angik, udtaltes baade af svenske og norske Talere Betydningen af, at der strax blev truffet Foranstaltning til Indførelse af fransk Vægt. Expeditionschef Kjerulf udtalte sig for, at det metriske System strax burde indføres som Undervisningsgjenstand i Skolerne, saaledes som allerede var fæstet i England. — De i Overensstemmelse hermed vedtagne Forslag indbragtes i det andet almindelige Møde (den 19de Mai) og motiveredes af Prof. Berlin som valgt Referent. Grosserer Wallenberg oplyste ved denne Leilighed, at Kong Oscar i Anledning af de i Sverige i 1854 vedtagne nye Lovbestemmelser om Maal og Vægt havde yttret, at det havde været bedre, om man strax havde antaget det metriske System, da dette vilde have haft Udbygning til ogsaa at gaar igennem i Norge. Kapitan Edelsvård gjorde opmærksom paa, at da Sverige ganske nylig havde foretaget en Forandring, vilde det være onskeligt, om det foreslaaede nye System indførtes i de tre Lande saa snart som muligt, og forinden den store Masse i Sverige var bleven rigtig fortrolig med det senest indførte. Forslagene bleve derpaa eenstemmig vedtagne.

I det samme almindelige Møde indbragtes ogsaa fra den anden Sektion, der kun bestod af danske og svenske Medlemmer, adskillige Forslag angaaende Post- og Telegraphvæsenet. De gik ud paa: 1) Indførelse af en international Brevporto saa lav som mulig og repræsenteret af Frimærker, som ogsaa kunde anvendes til anden Brevverfting, og som i Udseende og Form skulde være lige, saaledes at to Frimærker skulde svare til Porto for et enkelt Brev mellem f. Ex. Sverige og Norge og de tre til Porto for et saadant Brev mellem Norge og Danmark; 2) eensformig Behandling af Pengesendelser og Pakker, hvilke skulde betales efter Vægt og Afstanden, beregnet i geographiske Mil, samt Forpligtelse for de respektive Postvæsenet til ubetinget at erstatte de Forsendelser, for hvilke der var bleven erlagt Assuranceafgift foruden Porto; 3) Indførelse af Postanvisninger for begrænsede Beløb til Liquidation mellem Korrespondenter i de tre Lande; 4) Onskeligheden af, at den nu gjældende høie internationale Telegrafporto, der hindrede Udviklingen af Telegramverfting mellem de tre Folk, maatte blive nedsat saameget som Omstændighederne paa nogen Maade tillod; 5) Onskeligheden af kraftige og hurtige Forholdsregler for at tilvejebringe en ogsaa for Vinteren hensigtsmæssig Postkommunikation over Drefund. Disse Forslag, der refereredes af Sektionsens Ordfører, Baron Hugo Hamilton (tidligere svensk Generalpostdirektør), bleve efter en kort Diskussion bifaldte.

Som Referent for en af tredie Sektion nedsat speciel Kommittee, der havde behandlet Spørgsmaalet om skandinaviske Industriudstillinger, — bestaaende af Baron Knut Bonde, Grosserer Wærn, Mag. Sohlman, Brygger Jacobsen, Fabrikant Marxstrand, Hr. Rames, Civilingenieur Pihl, Lektor Christian og Fabrikkerer Schou, — gav Mag. Sohlman i dette Møde en Udbygning over hvad der lige siden 1844 havde været forhandlet i denne Retning. Der var nu gode Udbygninger til Virkeliggjærelsen af denne Idee. Den svenske Regering havde for en Uges Tid siden nedsat en Kommittee under Prinds Oscars Forsæde, som skulde forberede en almindelig skandinavisk Industriudstilling i Stockholm; Forslag var allerede gjort om Opførelse af et Industripalads, og Sagen omfattedes i Sverige med den mest levende Interesse. Man var enig om, at Udstillingen først burde finde Sted i 1866, baade fordi Industrien behøvede Tid til at hente nye Kræfter, efterat der saa nylig var afholdt en stor Verdensudstilling, og fordi man kunde oppebie Fuldførelsen af de vigtigste Jernbaner i Sverige. — Forsamlingen tiltraadte eenstemmig den af Kommitteen foreslaaede Udtalelse, at periodiske skandinaviske Industriudstillinger vare særdeles onskelige, og at man derfor med Glæde havde erfaret de Skridt, som fra svensk Side vare truffet i denne Retning, — dog med en Reservation om, at saadanne Udstillinger ikke skulde indskrænkes til de tre Hovedstæder, men ogsaa burde kunne afholdes andensids, i hvilken Henseende navnlig Göteborg fremhævedes.

Resultaterne af den tredie Afdelings Forhandlinger bleve først refererede i den sidste Dags almindelige Møde. Diskussionerne vare nemlig i denne Sektion, der behandlede meget forskjelligartede Spørgsmaal vedkommende Handels-, Told-, Søfarts- og Næringsforhold, vidtløftigere end i de andre, der havde et mere begrænset Felt. Deklaterne dreiede sig i Begyndelsen hovedsagelig om Principet for selve Toldbestatningen. Her syntes Stemningen for Frihandelsgrundsaetningerne at være almindelig i Forsamlingen. Som Ordfører for denne Stemning maa især fremhæves Grosserer Muren fra Geste, en af de meest anseede Medlemmer af den svenske Rigsdags Borgerstand, der netop som Handels- og Næringsfrihedens Forsægter har

indlagt sig store Fortjenester; i samme Retning yttrede sig fra dansk Side Konsul A. Hage og Rand. polit. Fredrichsen og fra norsk Side Lektor Daa og M. Smith-Petersen. Muren fremhævede fra sit Synspunkt Onskeligheden af, at Danmark og Norge vilde betragte den af Sverige anførte Vej ved at opheve Indførelstolden paa Livsformodenheder; i Sverige gjorde der sig nemlig stadigt gjældende en Landbrugsinteresse, som krævede Gjenindførelsen af disse Toldsatser og søgte Støtte i Nabolandenes Exempel. Paa den anden Side yttrede et Par Talere, deriblandt Fabrikkerer H. Schou, sig for et moderat Beskyttelsessystem, men uden at finde hynderlig Anklang i Forsamlingen. Resultatet af denne Deel af Diskussionen var en Resolution, der udtalte, at Toldsatserne i de tre nordiske Riger burde bestemmes kun med Hensyn til Statsindtægter og ikke til Beskyttelse for Næringsveiene, samt at de fleste Livsformodenheder og i Almindelighed Raaprodukter burde gøres toldfrie. Toldforholdene mellem Sverige og Norge bragtes paa Bane af den svenske Statistiker Ljungberg, der ogsaa berørte Vanskelighederne ved Istandbringelsen af en Toldforening; overhovedet vare alle Talere i Afdelingen enige om at henføre denne Tanke til en fjern Fremtid, om den forøvrigt i sig selv kunde anses praktisk. De svensk-danske Toldforhold gave Anledning til en længere Debat, der væsentlig dreiede sig om de skadelige Følger af den Drawback, som i Danmark udbetales ved Udførselen af Brændevin, og som befremder Indsmuglingen af denne Vare til de nærmest liggende Dele af Sverige, da Brændevinsafgiften der er langt højere end i Danmark. Man kom dog her ikke videre end til en almindelig Udtalelse om Onskeligheden af, at hvert enkelt Land vilde gøre Sit til at forhindre ulovlig Indbyrdes Handel. Med Hensyn til Skibsfarten henlevede Grosserer Melchior Opmærksomheden paa Onskeligheden af et fælles Skibsmaalingsystem for de nordiske Riger, der nu hver for sig forberedte større eller mindre Forandringer i de hidtil gjældende Regler, og anbefalede den engelske Methode, hvorved man nærmede sig til et universelt System, og den engelske Registraton som Enhed; efter nogen Diskussion blev en Resolution i denne Retning vedtaget.

(Suttes.)

## Literatur.

I Begyndelsen af Januar d. A. forlod følgende Skrift Pressen: „Resultate magnetischer, astronomischer und meteorologischer Beobachtungen auf einer Reise nach dem östlichen Sibirien in den Jahren 1828—1830 von Professor Christopher Hansteen und Lieutenant Due, mit drei Karten und einer Figuren Tafel; herausgegeben von der Gesellschaft der Wissenschaften zu Christiania.“ — De tre Kartter fremstille den totale magnetiske Intensitet, dens Declination fra Meridianen og Inklination mod Horizonten, ved Hjælp af de saakaldte isodynamiske, isogoniske og isokliniske Linier. Værket indeholder i et Anhang en Samling af magnetiske Jagttagelser paa forskjellige Land- og Sørejser, anstillede af Forfatteren og hans Landsmand. Foruden en Fortale udgør Bogen 189 Sider i Kvart.

— Af H. J. Müllers Fremstilling af Søkrigshistoriens vigtigste Begivenheder er udkommet 2det Hefte eller Ark 8—14 (B. M. Bentzen's Forlag). Værket har fundet en saa stor Udbredelse, at Dplaget af 1ste Hefte er næsten medgaaet og et nyt Aftryk bliver fornødent.

— Fødemidlerne, som de maa være, for at vedligeholde Helsen, give Kræfter og spare Penge i Huusholdningen, af Dr. A. Koch. Oversat efter 2den Udgave. Med Anmærkninger. Gira. 82 S. 8. 24 p. P. J. Steensballe. Dette lille Skrift, som i Tidssind skal have fundet en betydelig Udbredelse, drøfter Ernæringsspørgsmaalet fra flere Sider, men dvæler især ved dets Betydning for Folket og Arbejdsklassen. I tilføiede Anmærkninger udtaltes og behøves nogle Punkter udførligere ligesom enkelte Bygdeforhold hos os nærmere omhandles. Oversættelsen er let, og Skriftet vil baade gøre Nytte og læses med Interesse. Det vender sig fornemmelig til dem, som ere kaldede til at bibræde Folket, som vante i dets Huse og Hytter, som tjænde dets Liv og Trang. Indholdsafdelingerne ere følgende: Forord, Indledning, Hvad behøver Legemet? De Riges og Formuendes ufornuftige Levemaade, Folkets forfærdede Ernæringsmaade som Grund til Fattigdom og mange Sygdomme; Hvilke ere de billigste Næringsmidler? Nytten af en rationel og billig Nærning; Anmærkninger.

X

— Boghdl. Steensballe indbyder, som den f. Nr. medfulgte Plan viser, til Subskription paa **Menneskets Helbred og fysiske Velvære**. Populære Fremstillinger af Fr. Desterlen. — Skriftet, som i en letfattelig Fremstilling og heldig Form udbrede Kundskab i videre Kredse om den Indflydelse, Naturforhold og Nærning, Levemaade og Vaner, Huusfæl og alle ydre Omgivelser have paa Menneskets Trivsel eller Vantrivsel, Sygdomme og Dødsforhold, here, som den Lære, de fremstille, „til Tidens nyttigste og mest helbringende Gaver.“ Under Henviisning til den Redigjærelse for Diemed og Indhold, som findes i Indbydelsen til Subskription paa dette Desterlens nyeste, populære Værk over Sundhedslæren, tro vi paa det bedste at kunne anbefale dette Foretagende til Almenheden.

X

— Paa Cappelen's Forlag er udkommet **Norges Historie**, Læse- og Lærebog, ved Siegm. Petersen, 4de Udgave. Priis

24 p. indbundet. Nærværende Dplag, sammenlagt med de forrige, udgør 36,000 Exemplarer, og Bogen vil saaledes vistnok med Hensyn til Udbredelse komme til at gjøre endog „Berlins Naturlære“ — det hidtil her i Landet mest udbredte verdslige Skrift — Rangen stridig. Dette nye Dplag har modtaget nogen Udvibelse (et Par indfaldne Fortællinger m. v.), hvilket, uden Forøgelse af Sidelallet, er bleven muligt derved, at Satsen er bleven forøget med et Par Linier paa Siden. Foran Bogen er Kongens Portræt andragt i Træsnit.

— Af **Norske Rigsregistrarer** er udkommet 2det Bind 2det Hefte, udgivet ved Otto Gr. Lundh (og E. Sars), hvilket omfatter Aarene 1579—1588 og udgør 29 Ark. Heftet, hvorved Bindet afsluttes, ledsages af en Fortale af P. A. Munch, ifølge hvilket 3die Bind (hvis Trykning alt er paabegyndt) vil kunne ventes færdigt i Løbet af et Aar.

— Af **For Hjemmet**, er Hefte 1—3 af 4de Bind udkommet. I disse Hefter findes originale novellistiske Bidrag af Uslak Elg og Forfatterinden til „Besle Kari“. A. Munch, der paa de senere Hefter staar som Gueudgiver, har fra en Udflugt i Udlandet, navnlig til Skotland og de engelske Søer, leveret en Række Stilbringer. I Bindets 3die Hefte findes Agent Hold's Reise i Norge 1769, meddeelt og ledsaget med Anmærkninger af H. J. Guitfeldt. — Den ved Westfæls Bers forevige ene-faldige Forfatters Optegnelser indeholde enkelte Budsigheder og ville i alfald tjene til nogen Oplysning om Personer og Tilstande her i Byen i forrige Arhundrede.

— Gisle Johnsons **Gammelt og Nyt**, 3die Hefte, indeholder; John Newton; Luther om kristelig Berneopdragelse IV, V; en Midfaste-Prædiken; de tre Bøger; Rundskabens Træ.

— Paa J. Bevers Forlag er i Bergen udkommet **Andelige Guldorn**, nedlagte af Gud til Hest for Ewigheden. Christelige Fortællinger og Levnetsbeskrivelser. (Udbrag af „Gammelt og Nyt.“) Af Dr. Gottlieb Heinrich von Schubert. Oversat af Rand. theol. D. Gabrielsen. Dmt. 37 Ark 8vo. Priis 1 Spd. Bogen bestaar af følgende fem Dele, hver med sin særskilte Titel, hvori Indholdet ogsaa er tilstrækkelig betegnet: 1) Meddelelser fra Niget. Et halvhundredde christelige Fortællinger. 140 S. 2) Christentrens Seier. Missionsskiv og Levnetsbeskrivelser. 90 S. 3) Naadens Undergjerninger paa aandelige Nødlidende. Levnetsbeskrivelser og Charaktertræk (af Præsten J. J. Fabricius, Oberst Garbner, Grev Chæsterfeldt og Generalmajor Andrews Burn.) 111 S. 4) Sængens helige Magt. Livshistorier og Fortællinger. 125 S. 5) Reise-fortællinger og Reisebreve. Binesbyrd om Guds Godhed og Almagt. 110 S. — Schuberts „Altes und Neues aus dem Gebiet der inneren Seelenkunde“, hvoraf ovenstaaende Skrift er udbragte, har oplevet flere Dplag og, ligesom en stor Deel særskilt trykte religiøse Fortællinger og Livsbilleder af den sværmest fromme, som Naturforsker noksom berømte Forfatter, fundet en meget stor Læsefred, hvilket det foreliggende, godt udfyldte Udvag i nokk Overfølelse ogsaa tør regne paa.

— Danske religiøse Skrifter. Hos Walbise, Allyn, er udkommet Udvikling af de kristelige Hovedlærdomme i deres Sammenhæng, af J. C. L. Plenge (170 S. 8) og Fader Vor, betragtet som et kort Begreb af den kristelige Lære, otte Taler af A. Coquerel, efter den franske Original. (114 S. 8).

— I Kjøbenhavn (Gyldendal'ske Boghandel og Linds Forlag) udkommer **Luthers Huuspostil**, udgivet af Luther selv, Wittenberg 1544. Oversat af T. J. Wijnster. Bogen trykkes med grov Stil, i Kvart-Format, og kommer fuldstændig paa omkr. 3 Rdlr. (1 Spd. 78 p). Denne Postille, der ikke trænger til nogen Anbefaling, vil snart være fuldstændig i Subskribenternes Hænder, da de tre første Hefter ere udkomne med meget korte Mellemrum.

## Norge.

**Christiania.** Stortinget bevilgede i Fredags Munchs efterladte Enke en årlig Pension (udenfor hendes Enkepension) af 300 Spd. samt 600 Spd. til Beskrivelse af Udgifterne ved Familiens Hjemreise fra Rom.

— Stortinget bifaldt i Fredags Indstilling fra Valgkommitteen om, at der skulde meddeles Regeringen, at Thingets Forretninger kunde tilendebringes til den 18de Juni, og at Dagen for Opløsningen kunde ansettes til den 17de.

— Lagthinget tilendebragte Fredags Aften Kl. 8 1/4 Behandlingen af Jurysloven og antog følgende Forslag af Lensmand Rygh: „Delsthingets Beslutning bifalbes ikke“. Anmærkning: „Lagthinget antager, at en Lov som den nærværende ikke bør udfærdiges ved nærværende Storting, hvorimod det henstilles til Delsthinget at træffe Foranstaltninger til at Lovforslaget og hvad dermed nærmest staar i Forbindelse, paa hensigtsmæssig Maade bliver gjort tilgjængelig for den store Almenhed, saavel som at foranledige, at Lovbeslutningen efter denne Offentliggjærelse kommer under fornøyt Overveielse og Grantning.“ Der blev først voteret over 1ste Deel af Forslaget — inklusive Ordene „nærværende Storting“. Denne Deel bifalbes med 16 Stemmer mod 12 Stemmer. De 16 vare: Schwartz, Sundt, Rector Holmboe, Christensen, Birch-Neichenwals, Vogt, Sørenstrider Strøm, Bye, Holst, Nielsen, Bergsager, Jaabæk, Skjærtvedt, Rygh, Haraldstad, Carlund. Den sidste Deel bifalbes ved simpel Votering med 14 mod 14 Stemmer, idet Præsidentens Stemme gjorde Udslaget.

— Christiania Intelligentskaber, Landets ældste Blad, fyldte 25de Mai sit 100de Aar.

— Paa Christiania Theater optræder i denne Tid Dandsereinden Albina di Rhona, der paa udenlandske Theatre har gjort stor Lykke, og ogsaa her er bleven modtaget med stort Bifald.

— Oberst Jrgens er udnævnt til Generalmajor og Chef for Ingeniørbrigaden.

— Dødsfald. Toldbetjent Clemens Ebbeil, der hørte til det første Kuld af Studenter her ved Universitetet, døde i forrige Uge.

— I **Christianssand** har et Dampbageri, drevet af en Maskine paa 6 Hestes Kraft, nu i henved 5 Maaneder været i Drift, og i høi Grad vundet Almenhedens Bifald.



# Illustreret Aenghedsblad.



Nr. 23.

Udkommer hver Søndag Morgen.

7de Juni 1863.

Abonnementprisen er 1 Spd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Autobiographiske Meddelelser af Stiftsprovst P. A. Jensen. — Bevægelige Laarne til Havneforsvar. — François Guizot. — Parti fra Gøttingen. — Det skandinaviske nationaløkonomiske Møde. — Til Illustreret Aenghedsblad. — Norge.

## Autobiographiske Meddelelser

af Stiftsprovst P. A. Jensen.

### 6. Slutningen af mit Skoletiv.

Min Rectors Familie blev jeg snart — jeg kan sige — næsten som Barn i Huset, og fra mit Liv i dette takkelige Hjem strøbe sig mange af mine lykkeligste og hjæreste Barndomsindtrykke. Jeg vil dog ikke sige, at dette var mig i enhver Henseende til Vaade; thi mine Kammerater, ja selv enkelte af mine Lærere saa snart dertil og havde mig nu og da mistænkt for Fislteri. Det skulde ikke være, fordi Rectors Forhold til mig gav Anledning til Mistanken; thi han sparede mig ikke, og jeg huffer meget vel et Oprin, hvorved jeg led Uret, fordi man vilde være altfor retfærdig. Ingen var mere ilde stedt end jeg ved saadanne Leiligheder; thi jeg havde Ingen at beklage mig for. Min Fader ansaa enhver mod mig rettet Anklage for begrundet, enhver mig overgaaet Tugtelse for retfærdig, og ethvert Forsøg fra min Side paa at forsvare eller undskylde mig for en Udsigt, der maatte og skulde tilbagevises med korporlig Protest. Ved en bestemt Anledning i Skolen var jeg just i denne Henseende i den yderligste Pine. Der var begaaet af en blandt Disciplene en usædvanlig dristig og strafværdig Streg; Undersøgelse blev anstillet, en af mine Kammerater optraadte med bestemt Anklage imod mig, og en Række Omstændigheder pegede just paa mig og ingen Anden. For en Jury vilde jeg uundgaelig være bleven fældet, medens jeg for et andet Retssystem, der tillod Sagens Udsættelse og Appel, havde Udsigt til at klare mig. I tre Dage stod Affæren paa, og jeg led alle Spændingens og Angestens Kvæler. Mine Kammerater pegede Fingre af mig, mine Lærere vare forbitrede paa mig, til min Fader turde jeg ikke sige et Ord, og mine to Søstre var mine eneste, men afmægtige Fortrolige. Helbvilg opbukkede i min Grindring en Omstændighed, der ledede Mistanken hen i en anden Retning og netop paa et Individ, der ikke regnedes til vor Herres bedste Børn. En af Lærerne fulgte dette Spor, kaldte Gutten til sig og fik ham — ved en Slags Overlister — til at bekende. Dom og Eksekution paafulgte, og forsaavidt blev Sagen mig af Betydning, som min Ustyrlighed og den Lidelse, som jeg, uagtet denne, havde udstaaet, skillede mig for Fremtiden i et gunstigere Lys hos baade Meddisciple og Lærere, mest hos dem, som stærkest havde mistænkt mig. Jeg vilde ikke have berørt denne lille Historie, hvis den ikke — for mig idetmindste — havde fremstillet sig ganske tidsmæssig; thi saa meget vil jeg i disse Jurydebattens Dage erklære, at ingen dødelig Magt skulde faae mig til at stemme for dette System paa Grund af dets Fortrin for Retsspørgsmaalets Bedkommenhed.

Mine Nydelser og Adspredelser i Barneaarene vare baade tilladelige og utilladelige. De sidste vare mange, de første heller ikke saa ganske saa. Min Fader var i Grunden en hjærlig Natur, og han undte mig enhver Glæde, hvorefter han var sikker paa, at den ikke vilde virke fordærveligt paa min Moralitet.

Jeg var — som jeg alt har berørt — stadig med ham paa hans eller Familiens Udsugter; jeg fik Lov til at gaae i Selskab, en og anden Gang paa Bal, sjældnere i Theatret, men nødtigt uden i lovligt Grinde paa Gaden. De fleste af mine Bedrifter under aaben Himmel faldt derfor leilighedsvis, naar jeg i et eller andet Grinde sendtes ud i Byen, og navnlig havde jeg den rigeste Anledning til Færdsel paa Frihaand, naar jeg skulde op til en gammel Møster, som boede høit op under „Fjeldet“, saa det ikke var let at kontrollere min Benyttelse af den Tid, jeg tilbragte der. — Et bestemt Grinde til denne Møster havde jeg — vel at mærke i mine pureste Drengaar — hver Bededagsaften. Det er bekjendt nok, at Bergenserne ere i den Grad regulære Folk, at man paa flere Ugedage og ved enkelte andre bestemte Leiligheder har sine visse Middagsretter fast over den hele By. Hver Onsdag og Lørdag er saaledes Fiske dage, og netop dette giver Anledning til hiin eiendommelige Trafik paa „Triangelen“ mellem Strilerne og de bergenske Tjenestepiger. Hver Fastelavnsmandag spises Byen rundt de saakaldte „Heiterægger“, og en Fremmed maa blive høit overrasket, naar han, deels om Morgen, deels ved Middagstider, seer den Mængde Tjenestepiger, som pile hen til Bagerne med store Kurve bedækkede med snehvide Sengenpuder, for at holde „Heiteræggerne“ varme. Bededagsaften maa hele Byen have Pandekager tillids, og en af de livligste, men tillige — jeg kan i mere end en Henseende sige — mildeste Grindringer, jeg har, er netop fra disse Bededagsaftener. Kl. 5 lukkes alle Boutikker og i mange Huse endog Gadebørnene. Bededagsklokkerne tog til at ringe fra alle Byens Kirke-taarne; ingen Børn fik Lov til at lege paa Gaden; alle Forretninger standse; Politibetjente, hver med 2 Vægere, patrullerede igjennem Byen, og der herskede en Stilhed over det Hele, som for mig gjorde denne Heligaften til den høitideligste i det hele Aar. Paa samme Tid begyndte Køgen at stige op fra alle Skorstene i Byen, og hvor man kom hen, kunde man lugte sig til Røttens Gjerning — ikke altid paa lige behagelig Maade; thi sammesteder bleve Pandekagerne uimodsigeligen stegte i Lysetalg. Min Væstling var det nu, naar Klokkerne blev 7, at gaae op til den nævnte Møster med Pandekager mellem to Talerker, indvillig i en hvid Serviet; ikke fordi at Møster jo ogsaa havde sine Pandekager, men vore vare af Hvedemeel med Korinther i og stegte i Smør, hendes af Bygmeel uden Korinther og stegte i Fidt. Denne Tour var mig derfor heller ikke i enhver Henseende behagelig; thi jeg blev altid nødt til at smage paa Møsters „Bagster“, og jeg var alt dengang saapas Røffermund, at disse Fidt-Pandekager ikke gik ned uden Brudninger. Jeg har forøvrigt mine Besøg hos denne Møster at takke for min mere end almindelige Svømmedygtighed; thi hendes Bolig laa paa Veien til det tidligere nævnte Badsted Bontelabo; jeg gjorde i de varme Sommerdage gjerne en hemmelig Udsigt dithen og blev — hvad min Fader ikke anede og vist ikke vilde tillade — i kort Tid en flink og forvoven Svømmer. I et Par Sommerferier fik jeg Tilladelse til at tage med en Kjøbmandsfamilie af vorst Bekjendtskab ud paa Landet. Der nød jeg mellem en Flok af jevnaldrende Gutter og Piger en mig ukjendt Frihed og et Belleveret, hvortil vi ikke vare vantte hjemme; ikkedestmindre kunde jeg

efter 8 Dages Forløb længe ubeskriveligt efter Forældre og Sødsfende, og Hjemkomststunden var mig tusinde Gange hjærligere end Afreisens Time. Forøvrigt ere disse Toure bleve mærkelige derved, at jeg paa en af dem gjorde mit første Bekjendtskab med Ole Bull, hvis Forældres Landsted — Valstrand — laa i Nærheden af hiin Families Sommeropholdssted. Han var ældre end mig og skulde paa en Maade studere; men Viola var allerede dengang hans udskaarne Brud, og det tør vel siges, at ingen Brudgom har elsket mere tidligt og mere inderligt og trofast end han. Allerede dengang var han optraadt paa Koncerter i Bergen, og jeg havde upaatvivlelig oftere haft Anledning til at høre ham; men aldrig har hans Musik saaledes tiltalt mig som engang, da han i den stille Aften, inde under Trærnes Løvtag, mens Solens sidste Straaler zitrede paa Vandspeilet, spillede Maaltrosten til No og mig ind i brogede Drømme om Guldter og Haugfolk. — Just ved min Tilbagekomst fra en af disse Toure gav min Fader mig et Bevis paa sin Kjærlighed, der ved Maaden, hvorpaa det stede, var karakteristisk nok. Jeg var ved Skoleexamen bleven opflyttet i en højere Klasse og var tagen ud paa Landet uden at modtage nogen som helst Kjendelse for mit Avancement. Min Fader havde i det Hele taget langt lettere for at revse end for at rose, og jeg har meget sjælden hørt, hvad man kalder et godt Ord, af hans Mund. Derimod elskede han ved særegne Anledninger at udtrykke sig skriftligt, og ved min Hjemkomst fra en af hine Toure overrakte han mig en Bælle og et Brev, som han bad mig at læse i Cenerum. Bællen indeholdt et gammelt Lommeur, og Brevet, næst efter en Lykensning til min Opflyttelse, en Rigdom af Formaninger og Henlydninger til den Fremtidsglæde, han ventede af mig, hvilket i høj Grad rørte og vandt mit i Grunden bløde og barnlige Sind. Samme Aar faldt jeg i en streng Nervefeber; underlige Syner gennemkrydsede mine Feberdrømme, men de vare meget behagelige; thi min Faders og Moders Billeder stode bestandig for mig i det mildeste Lys af Kjærlighed og Omhu. Jeg huffer meget godt min Opvæksten af Krisis i denne Sygdom: den løb ud med en Drøm, hvori jeg syntes, at jeg paa det bitreste havde bedrøvet min Stedmoder, som, da jeg pludselig vaagnede i en voldsom Graad, sad ved min Seng og ventede min Død. O, hvor jeg med den heftigste Kjærlighed faldt hende om Halsen! o hvor jeg græd de sømste Angerens Taarer! o hvor jeg lovede at blive hende en god Søn og aldrig mere at bedrøve hende! — Min Faders Glæde over min Redning var næsten taus; dog betroede han mig lidt længere henne i Reconvalescensen, at han allerede havde tænkt paa min Begravelse, der, som det lod, skulde være bleven meget høitidelig. I ethvert Fald var Skilbringen af den saa levende, at jeg paa en Maade kan siges at have bivaanet min egen Jordbærd; kun Skade, at jeg ikke som visse Andre, ogsaa kan siges at have hørt min egen Ligtale.

Jeg skal ikke længere opholde mine Læsere med disse maaste barnagtige Barndomsindtrykke. Der staar vel endnu mangt et Billede for mig, som jeg kunde ønske at opfriske og hellige et hjærligt og taknemmeligt Blik, ja — brogede Billeder — muntre Billeder — eventyrlige Billeder — lustige Billeder — gløbende Billeder — stoffende Billeder; men, hvad bedkommer alt dette Andre end netop mig selv? Jeg iler derfor



Kyndsomst forbi Altsammen og forbeholder mig kun Lov til engang imellem sub rosa at drage dem frem til egen Besuelse og Bedrøvelse. Her være det kun bemærket, at jo længere jeg kom op i Skolen, desto jevnere, men ogsaa desto sigrere blev min hele Udvikling; jeg naaede frem til at blive Skolens Dux og demitteredes 1831 til Examen Artium med et udmærket Vidnesbyrd fra min Hære, mig af Hjertet saa inderligt hengivne Rektor. Skilsmisfen fra mit Barn-doms-hjem var rørende nok, især den Scene, som foregik Aftenen før min Afreise. Min Fader førte mig ud paa Kirkegaarden til min Moders Grav; her talte han ikke mange, men desto mere indtrængende Ord og tog det Løfte af mig, at jeg ved Tanken om hende skulde flye Ungdommens Forvildelser og — hvad han udtryffeligt paalagde mig — ikke uden hans Tilladelse deeltage i dens, som han kaldte det, ødelæggende Svire-lag. Den kjærlige, ængstelige, men o — saa een-folbdige Hjemfødsning af en Fader! Han meente mig det saa vel, men han havde aldrig været udenfor det jevne, stikkelige Bergen. Dog, jeg blev sandelig ikke en af de værste, og hans Ord bleve ikke ganske spildte paa mig; thi jeg deeltog virkelig ikke i noget Kalas, før han selv gav mig Tilladelse dertil, og hvem veed, fra hvor mange Fristelser Grindringen om hiin sidste Aften ved min Moders Grav dog har reddet mig? Ingen Søn er dragen ud fra sin Faders Huus med hjerteligere Betsignelser end jeg, og saa saa rigt udstyrede for det Tilmelige som jeg; maatte jeg kun paa nogen Maade have gjengjældt de kjærlige Hjerter og Hænder baade det Ene og det Andet!

Og hermed maa jeg standse og for længere Tid afbryde min Underholdning med Bladets Læsere; i de følgende Afsnit af mit Liv vil jeg nemlig komme til at omtale Personer og Forhold, der tildeels have haft en saa indgribende Indflydelse paa det Offentliges Udvikling, at Behandlingen af samme tiltrænger en omhyggeligere Forberedelse, end mit vidtløftige Embedes Forretninger for Tiden tillade mig at anstille. Idet jeg derfor for en Stund tager Afsted med mine Læsere, maa jeg bede Dem om Overbærelse med Mangt og Meget, fremfor Alt om intet Anstød at tage af den Form, jeg har anvendt, — i vor puritaniske Tid for let maaskee for Alvor i min Embedsstilling. Men jeg kan nu engang ikke være anderledes; jeg er, som sagt, en „elastisk“ Natur, og Formen sluttede sig som en velbrugt og magelig Hver-dagsklædning ganske af sig selv om den Gjenstand, jeg paatog mig at fremstille. Ja endnu mere: jeg tror at have Grund til at takke Gud ret meget, fordi han endnu har forundt mig denne Lethed baade i Tanken og Talen; jeg fattes sandelig ikke derfor enten det Tunge eller det Triste.

### Bevægelige Taarne til Havneforsvar.

Den menneskelige Aand er uundtømmelig, isærdeleshed, synes det, hvor det gjælder at udvinde nye Ødelæggelses-Værktøi. Den amerikanske Krig viser os daglig nye Beviser herpaa og alle disse nye Opfindelser for Angrebet vilde ingen Fred love for Fremtiden, dersom man ikke vidste samtidig at opfinde Forsvarsmidler, der ere ligesaa vældige som Angrebs-Maskinerne.

Det sidste Bombardement paa Charleston har beviist, at Jernfartøier i sin nuværende Skikkelse ikke paa langt nær ere saa frygtelige, som man tidligere har paastaat, samt at Kysternes Beboere kunne paa det kraftigste sætte sig til Modværge selv mod de bedst rustede og vældigste bepantrede Fjender.

Pantserflaadens Nederlag er fremkaldt ved Forsvarsmidler, som i lang Tid have været kjendte og anvendte; men langt mærkeligere vilde Resultatet have været, dersom Charlstones Havn havde været forsvaret af en Række af de smaa Fæstningsværker, som man nu i New-York foreslaar at anlægge ved Indløbet til alle Unionens Havne.

Disse smaa Fæstningsværker bestaa af bevægelige Taarne paa en vis Afstand fra hinanden og henlagte i selve Indløbet af Havnen. Disse Taarne skulle forenes indbyrdes ved Undervands-Kjæder, bestemte til at standse hvert Fartoi, som skulde ville vove et Forsøg paa at bane sig Vej mellem Taarnene.

Selve Taarnet skal bygges af saa tykt Jern, at det kan modstaa de stærkeste Projektiler. Taarnet skal holde hundrede engelske Fod i Diameter og være tilstrækkelig høit til at rumme sexti Kanoner, fordeelte i to Rækker over hinanden, ligesom Batterierne paa de nye Fartøier.

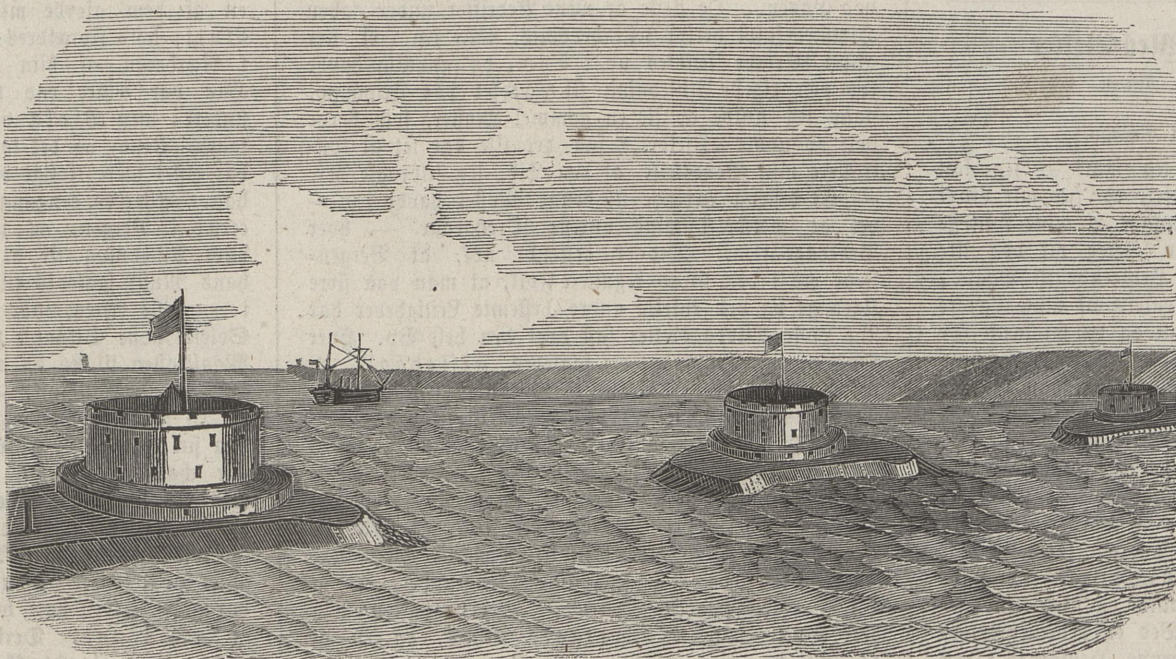
Længst nede i Taarnet skal indrettes et særskilt Rum for den Maskine, ved hvilken Omkringdreiningen af selve Taarnet skal bevirkes.

I Midten af Taarnet og over det for Befalingsmanden bestemte Rum, hæver sig et andet men mindre Taarn, aldeles uafhængigt af Hovedtaarnet, og som sættes i Bevægelse af særskilt Mechanik.

Befalingsmanden er, staaende paa sin Platform, ligesaa vel beskyttet mod Fjendens Kugler som Artilleristerne inde i Taarnet. Han kan gennem en liden i en Nabning anbragt Riffert nøie observere alle Fjendens Bevægelser, og Befalingerne til Kanonerne og Maskinister uddeler han gennem et Talerør.

Man paastaar, ved denne Opfindelse at kunne tilintetgjøre den vældigste Flaade ved Indløbet til enhver Havn, og at ethvert andet Forsvars-Middel er aldeles overskudigt. Den her indtagne Planche giver en tydeligere Forestilling om den paagjældende nye Opfindelse.

Man gyser ved alle disse Fette-Foretager, som gaar ud paa at tilintetgjøre Menneskeliv, ikke at tale om Penge og Guds, og man vilde, for at tale med en amerikansk Tidende, fortvivle over Menneskeheden, dersom man ikke samtidig saa i alt dette et Middel til endelig en Gang at standse eller umuliggjøre al Krig.



Bevægelige Taarne til Havneforsvar.

### François Guizot.

#### II.

Hvor lidet Guizot i sine senere Memoirer end taler om sig selv, er der dog nogle Hentydninger til, at han i 1827 mistede sin herlige Hustru, samt at hun paa sit Dødsleie gik over til Protestantismen, da hun ikke i Evigheden vilde være adskilt fra Den, hun havde været saa tro paa Jorden. Han sad ved hendes Dødsleie og oplæste med hoi Røst Bossuets trøstende Digter, mere for at styrke sig selv end hende, der var mild og stærk til det Sidste. Man dør godt, naar man har levet godt. Efterlægten snapper begjærligt efter de saa Optegnelser, der findes om denne usædvanlige Kvinde, der især synes at have været usædvanlig som Charakter. Hendes tvungne Forfatterstab ophørte med hendes Begjæst, i det høieste har hun været brugt af Manden til Sekretær. Det var en af disse Charakterer, som man feilagtig kalder „mandige,“ fordi de, naar de ere nødt dertil, gjøre Mændenes Bedrift, men som blot have een Styrke, den at elske meget, og blot een Egenkab, som de altid tiltrænge, og som aldrig svigter: Taalmodighed. Af Guizots faae Ytringer aner man mellem den strænge, bestandig arbejdende og kæmpende Mand, og den flege, omme, fine Hustru, der blot levede for at forbinde de Saar, Rivet slog ham, et af de Forhold, som gjør det tungeste Liv forholdsvis let. Der gives Kvinder, der vilde faae Blomster til at flyde op af Orkenens Sand. Guizots Hustru talte under sin Sygdom ofte med ham om hans Fremtid og ytrede især Frygt for, at han skulde blive en eensom Mand Resten af sine Dage. For ogsaa at ære hende i denne sin Villie ægtede han to Aar efter hendes Niece.

Hvorledes det ene Ministerium efter det andet dannedes og faldt hører blot herhen forsaavidt som disse Omstiktelser havde Indflydelse paa Guizots Stilling. Det ene Ministerium havde ikke saasnart tilladt hans Forelæsninger, før det andet forbyd dem; men hvergang man gav ham Ordet, lyttede Ungdommen med begejstret Beundring til hans klare, mandige Foredrag, hvorfra dog Alt holdtes fjernet, som pleier at drage og løfte Mærkerne. Under Ministeriet Polignac valgtes han til Deputeret for Staden Biseux. Under Debatten om et Mistillids-Votum mod Polignac betraadte han for første Gang den parlamentariske Talerstol, og man tillægger ham Fortjenesten af eller Skylden for, at den Adresse gik igjennem, der gav Anledning til Kamrenes Opøsning og Juli-Revolutionen. Guizot var dog ingenlunde fiendtlig stemt mod Bourbonnernes Regjering; han havde atter og atter viist den, hvilken Ved den havde at staa ind paa, for at gjenvinde Folketsgunst, men den foragtede alle Advarslar. Guizot ønskede ingen Revolution: han har til alle Tider været mod de voldsomme Forholdsregler, hvilket ofte nok har været bebrejdet ham, og det Særlynd har derfor viist sig, at medens Regjeringerne have anset ham og hans Advarslar for oprørske, har Nationen fundet ham og dem for matte. Medens Andre have tænkt paa Omvæltning, har han tænkt paa Midler til Ordenens Opretholdelse, og det er i Frankrig altid en utaknemmelig Rolle at være Rolighebens Befordrer; men da han besidder et overordentlig organisatorisk Talent, har man ikke vel kunnet undvære ham, og Juli-Regjeringen stillede ham, paa den Post, der i Revolutionstider altid er den vanskeligste: Indenrigsministerens. Alle de Mænd, der oprigtig havde arbejdet paa at befæste det konstitutionelle

Monarchi, forstod, at de intet Andet havde at gjøre, end at støtte det nye Kongedømme og søge at bringe Nytte for Frankrig af en Revolution, som de ikke havde fremkaldt, men som Ultra-Royalisternes Blindhed havde gjort uafvendelig; Gjæringen var imidlertid endnu for uhyre; Guizot formaaede ikke at bringe sine Theorier om Almeenvel i Harmoni med Døgnets strigende Forbringer, og han trådte sig igjen tilbage.

At følge alle hine Tiders politiske Brydninger ligger udenfor vort Blads Ramme, de tilhøre desuden allerede Historien; vi fremhæve altsaa blot de Afsnit, som tjene til at belyse den antikke Charakter, der her beskæftiger os, og hvis Liv i lange Aarrækker var politisk Kamp. Efterat Louis Philippe, for at berolige Gemytterne, ogsaa havde gjort Forsøg paa at kalde Oppositions-Partiet til Roret med den bekjendte Bankier Lafitte i Spidsen, men ogsaa dette viste sig afmægtigt til at stagge Anarchiet, opfordredes Casimir Perier til at danne et Ministerium. I de hidtil chaotiske Aare kom da nu en Slags Orden; de vidst kæmpende Horder deelte sig i tre Leire: Venstre eller Oppositionen, anført af Thiers, Frankrigs mest glimrende Taler; Høire, eller de Konervative, anført af den strænge, ubøielige Guizot, og Centrum, bestaaende af Vallende af alle Farver, anført af den forslagne Jurist Dupin. Alle disse stærke Stridsmand satte en Værelse i at gaar sammen med Casimir Perier og ved deres Hjælp lykkedes det ham at standse Oprøret i Gaderne og befæste Juli-Herredømmet. Men hans Overtagelse af Magten var et Offer, bragt Fædrelandet; det var en stærk, ædel, lys Aand i det allerskrøbeligste Legeme, og allerede Aaret efter bukkede han under for Byrden. Efter denne Ministers Død dannedes det saakaldte Oktober-Ministerium med Marssall Soult, Hertugen af Broglie, Guizot og Thiers, der rakte hinanden Haanden for ved forenede Kræfter at bygge en Vold om det nye Monarchi mod Legitimisternes og Republikanernes bestandige Anfald. I over tre Aar lykkedes denne deres vanskelige Mission.

Hvilken Dom Historien end vil fælde over Guizot som Politiker, og man seer at Nutiden allerede dommer ham mildere end hans egen Tid og aldrig drager hans Motivers høie Uegennyttighed i Tvivl, saa vil det aldrig kunne bestrides ham, at have indlagt sig udsødelig Fortjeneste af sit Lands Skolevæsen. Ved Undervisningsloven, der var hans Bænk haade som Udkast og som Udførelse, reiste han Fattigstoler rundt om i Landet og bragte Oplysning ind i det tykkeste Mørke. Man faar Urefrygt for Mennesket Guizot,



naar man af Datidens Historie lærer, at den af Arbejde overvælde Statsmand fandt Tid til at beskæftige sig med alle Detailler af Skolelæreres, Forældres og Disciples Forhold, og i hjertelig Strengthed sørge for at Ingen fritoges fra at lære. „Ingen Sekt eller Partiaand!“ skrev Guizot i sit Cirkulære til Almueskolelærerne. „Læreren maa have sig over Døgnets Splid.“

Efter Oktober-Ministeriets Fald, der var en Følge af Septemberloven og Fieschis Attentat, kommer en Periode, som det er yderst vanskeligt at have en klar Dom om. Samtiden anklagede Guizot for Anmasselser af enhver Art, for af Ergjerrighed at have sluttet sig til Oppositionen, og især for i Forening med Thiers at have stiftet den saakaldte Koalition, der blev saa uheldbringende for Monarchiet af 1830, som hidtil havde troet sig stærkt nok til at kunne regjere med hvem det fandt for godt, og som nu med Forbauselse saa sig denne gjort stribig af to fordums Ministre. Man ventede at Guizot i Slutningen af sine Memoirer vil forklare Motiverne til denne Koalition med poli-

tiske Modstandere og derved afvaste den Plet, den har sat paa en Charakter, som Efterslægten, der har saa lidet moralsk Størhed at dvæle ved, gjerne vil see ophøiet over Diebliffets Videnstaber. Haardtakket udelukket af Molés Ministerium gif Guizot som Gesandt til England, hvor han forblev selv efter at Thiers igjen var kommen til Magten, og hvor hans berømte Navn, hans Religion og grundige Kjendskab til Englands Politik og Litteratur satte ham i høj Gunst. Det har altid været sagt, at Guizot er mere Engländer end Franskmand, saavel af Væsen som Tænkesæt. Et uhyre diplomatisk Nederlag skulde han dog opleve mellem disse sine Venner, thi det famøse orientalske Spørgsmaal afgjordes bag hans Ryg paa den for Frankrig sørgeligste Maade og var allerede ordnet, da han fremdeles stred i sine Depescher, at man havde Tiden for sig. Da Guizot endelig blev vidende om Juli-Traktaten, gjorde han Palmerston alvorlige Forestillinger: Europa kunde i en saa vigtig Sag ikke undvære Frankrigs Medvirkning; men samtidig lagde han det af Thiers dannede Ministerium paa Hjerte

ikke at forurolige Europa og ophidse Gemytterne, uden dog at misbillige Bæbningerne. Hvorledes Thiers's Politik blev mere og mere krigerisk og i høj Grad uroligede Kongen, indtil det kongelige Mishag tvang denne Statsmand til at trække sig tilbage og Guizot kaldtes til at sammensætte det Ministerium, der blev Juli-Monarchiets sidste, ere Kjendsgjerninger, der nok som ere drøftede af hiin Tids Aviser og altsaa kunne forudsættes at være bekendte Ting.

### Parti fra Gotheborg.

Gotheborg, der var Samlingsstedet for det nysafholdte statsøkonomiske Møde, og af hvis prægtigste offentlige Plads et Billede her gives, er en regelmæssig bygget By, med mange smukke Bygninger og en Handelsrørelse og Industribrist, der gjør den til den betydeligste af Sveriges Byer næstefter Hovedstaden. Totalværdien af dens aarlige Indførsel udgjør over 6 Mill.



Gustav Adolfs Torv i Gotheborg.

### Det skandinaviske nationaløkonomiske Møde.

(Af en norsk Deeltager.)

(Slutning fra forr. Nr.)

Grosserer Wallenberg paapegede de Vanskeligheder, som den internationale Søfart er underkastet; Søfarten mellem de tre Riger burde betragtes som indenrigsk Seilads. Som Exempler anførte han, at et svensk Dampskib, som var sat i Fart mellem Stockholm og Kjøbenhavn, maatte blot for at faae anløbe Kjøbenhavn, betale 6000 Rigsdaler aarlig eller 4 Procent af dets Værdi, hvilken Sum vilde være sparet, om Skibet blot gif til Malmö, samt at det fra norsk Side var negtet at indgaae paa et svensk Tilbud om at sætte et Dampskib i Fart paa Sognefjorden med offentlig Understøttelse, alene af den Grund, at Fartøiet var svensk. Afdelingen udtalte sig i Overensstemmelse med Forslaget for, at den internationale Skibsart, især den regelmæssige, der har saa stor Betydning som Kommunikationsmiddel, burde stilles lige med den indenrigske. Konsul Hage klagede over Løstpengenes Størrelse i Sverige, og Driftseren, Statsraad Jähraus, over deres Størrelse i Norge. Lektor Daa, understøttet af Professor Berg-

falk og Grev Erik Sparre, begjærede større gjensidig Frihed med Hensyn til Forhyring af de tre Landes Søflot ved Handelsflaaden. Bergfalk oplyste, at i Sverige gjaldt den Regel siden 1829, at Besætningen paa svensk Fartoi kun bestaae for en Fjerdedeel af Ublændinger, men at de tre Fjerdedele skulle være enten Svensker eller Nordmand, dog saaledes at Skipperen altid skal være svensk. Fra dette Spørgsmaal, hvori Forsamlingen tiltraadte Forslagsstillerens Anskuelse, gif man over til Næringsforholdene i det Hele. Her optraadte Grosserer Murén som den almindelige Næringsfriheds Forsætter, og Borgermester Larsen udviklede Principerne for den nye danske Næringslovgivning, der hviler paa den mest udstrakte Friheds Princip for de Indfødte, men kræver 5 Aars Ophold i Landet for Ublændinge; heri kunde dog Kongen gjøre Endringer til Fordeel for Undersaatter af andre Lande, hvor et friere Princip gjaldt. Grev Sparre gif ud fra den Forudsætning, at her krævedes en Forandring i Reglerne for Naturalisation, men modsigedes fra norsk Side af Fuldmægtig Twethe og Lektor Daa og fra dansk af Borgermester Larsen og Redaktør Bille, hvilken Sidste udtalte sig om de særegne Vanskeligheder, som Naturalisationsspørgsmaalet frembød under de nuværende forviklede

Spd., og Handelsflaaden bestaar af omt. 150 Skibe. De vigtigste af Gotheborgs industrielle Anlag ere Sukker- raffinaderier, et Porterbryggeri, en Seilbuesfabrik og en Maskinfabrik. Menneſteantallet i Byen tilligemed dens tvende Forstæder er omt. 40,000, altsaa det samme som Christiania's, med hvilken By Gotheborg ogsaa er omtrentlig jævn gammel; thi det blev egentlig først anlagt 1614 af Gustav Adolfs, for hvem der i Egenſkab af Byens Grundlægger ogsaa i 1854 er reist en Statue paa det Torv, der fører hans Navn, og som vort Billede fremstiller. Sine Privilegier fik Staden i 1621, og blandt dens første Befolkning hørte en Høj Ublændinger, navnlig Hollændere. Det var først efterat den i 1607 paa Den Hisingen anlagte By var bleven forstyrret af de Danske, at Gotheborg flyttedes til dens nærværende Sted ved Gøtha-Elven, en Mil fra dens Udløb i Kategattet. Over de mange Kanaler, hvoraf Byen gennemskjæres, føre et Snees Broer.



danste Statsforhold. Alle Talere vare enige om Sagen i sig selv og man forenede sig tilsidst om følgende af en Komitee redigerede Udtalelse:

„Indvaanere i ethvert af de tre skandinaviske Riger bør berettiges til i de øvrige 1) i Righed med Indfødtne at drive Handel, Haandværk eller anden Sysselsæt samt derhos at forbyres i Søfarten, 2) at nyde Ret til at benytte sig af de Rindskabsprøver, som kræves inden de respektive Lande for at drive visse Røringer, og 3) at erhverve og besidde fast Eiendom. 4) Erhvervelse af Indfødsret i hvert af de tre Lande bør lettes for de øvrige Rigers Indvaanere.

I Forbindelse hermed vedtog Afdelingen et af Proprietær Christensen fra Danmark fremsat Forslag om Udtalelse af Tilfredshed med de fra svenske Sider foretagne Skridt til en Lovgivningsreform, sigtende til at lette Ublændinger Afgangen til at erhverve fast Eiendom og Panteret i saadan Eiendom. Grev Sparre oplyste, at den kongelige Udtalelse, som nu krævedes til Erhvervelse af fast Eiendom, aldrig negtedes, og udvirkte derpaa i et længere Foredrag de Vanskeligheder, som havde stillet sig i Veien for en tilfredsstillende Ordning af Pantedænet; denne forudsatte nemlig en Forandring i den nuværende Overformyndervæsen, hvortil et Skridt blev gjort paa sidste Rigsdag, da Myndlingens legale Panteret i Formyndereens Eiendomme ophævedes. — Rand. Brodtkorb fra Norge omtalte den mindre gode Tilstand, hvori den skandinaviske Boghandel befinder sig, og beklagede i Særdeleshed Vanskelighederne ved at erholde Bøger fra Sverige. Dette foranledigede en længere Diskussion. Professor Bergfalk og Notarius Ljungberg vare enige med Hr. Brodtkorb; de klagede over Vanskeligheden ikke alene ved at faae fat i norske Bøger, men ogsaa ved at blive bekendt med hvad der udkom i Danmark og Norge, og udtalte et Ønske om, at Aviserne ved periodiske Literaturangivelser vilde afhjælpe dette Savn. Grev Sparre meente, at Feilen laa hos Publikum; Boghandlerne forsynede sig nok med hvad Folk vilde have. Mag. Sohlman fandt derimod Klagerne vel grundede; Forholdet var virkelig abberitist, især hvad en literær Verelvirkning mellem Christiania og Stockholm angik. Man maatte, ytrede han, ikke lægge altfor megen Skyld paa Aviserne; Sagen var, at Boghandlerne i Almindelighed ikke indsaa Vigtigheden af at give Journalisterne Anledning til at blive bekendt med Litteraturens Nyheder. Han troede dog, at Kommunikationsmidlernes Forbedring vilde virke til en Forbedring af Forholdet, og gjorde forøvrigt opmærksom paa de danske og norske Bøgers Dyrhed, som hindrede deres Udbredelse. C. Ploug meente ogsaa, at Hovedfeilen laa i de daarlige Kommunikationsmidler, især om Vinteren, da Fragterne ere enormt høie; han gjorde blandt Andet opmærksom paa den Fordyrelse af svenske Bøger, som er en Følge af Boghandlerens Coursereregninger. Baron Hamilton foreslog, at Told af Bøger, trykte i noget af de skandinaviske Rigers Sprog, ikke burde finde Sted imellem Landene; som Bevæis for Urimeligheden af den nuværende svenske Toldsat fremhævede han, at der maa betales Told af Sturzenbechers Skrifter, der trykkes paa Svenske i København. Justitskansler von Koch gjorde dog med Henhyn hertil opmærksom paa Nødvendigheden af at sikre sig mod Eftertryk. Forøvrigt gav denne Diskussion, hvori adskillige andre Talere deltog, kun Anledning til en almindelig Udtalelse om, at Alt burde gøres for at bortrydde de Hindringer, som ligge i Veien for literær Fællesskab og Verelvirken. Endelig bifaldtes et Forslag af Grosserer C. F. Wærn om, at Forfattere, Komponister og Kunstneres Eiendomsret til sine Frembringelser burde gennem særskilte Love beskyttes mod Eftertryk og Eftergjørelse.

Disse forskjelligartede Udtalelser fra Afdelingen Sider bleve alle tiltraadte i den sidste Dags almindelige Sammenkomst. Med Henhyn til Resolutionen angaaende Told-Principerne opstod en vidtløftigere Diskussion. Grosserer Lallersstedt vilde, at Resolutionerne skulde indledes med en Bemærkning om, at de opstillede almindelige Principer burde antages i hvert enkelt Land for at bane Vej for en fremtidig Toldforening. En saadan Udtalelse vilde efter Talerens Formening sætte Kronen paa Værket. En Toldforening var vistnok en Fremtids-tanke, men en praktisk Fremtids-tanke, for hvilken der burde arbeides; til det usynlige Baand, som allerede forener Skandinaviens Lande, burde lægges et synligt: en Toldforening. Han underkastedes af Bille, det danske Dagblads Redaktør; denne betragtede Spørgsmaalet kun som statsøkonomisk, ikke som politisk; det var utvivlsomt, at Ophævelsen af Toldskranke mellem de tre Riger vilde paa en overraskende Maade udvirkte hvert Lands eiendommelige Kræfter. Stemningen syntes et Dieblit at være gunstigere for denne Sag i den større Forsamling, end den havde været i Afdelingen, hvor Alle vare enige om at benytte Tanken om en Toldforening til en ubestemmelig Fremtid. Men det viste sig snart, at D. H. Lallersstedt og Bille vare i Minoriteten. C. Ploug meente, at dette Spørgsmaal var for stort og vanskeligt til at det burde vækkes i det sidste Dieblit; Konsul Hage og Grosserer Melchior fandt mange Petenkeligheder; Rand. Fredriksen erklærede, at han som sand Skandinaver kun ønskede gode Baand mellem de tre Riger, og hertil hertegnede han ikke en Toldforening. Fra norsk Side yttrede Bantche Stabell, at Ordet „Forening“ havde en god Klang i skandinaviske Øren, naar kun ikke Ordet „Told“ kom foran. Grosserer Wærn forlangte, at man skulde

gøre sig Rede for hvad der indeholdtes i Begrebet Toldforening. En fælles Opkrævning af Told vilde paa Grund af Landenes indbyrdes Beliggenhed ikke medføre nogen væsentlig Besparelse, medens derimod Forbelyngen af den for fælles Regning opkrævede Told vilde medføre store Vanskeligheder, navnlig paa Grund af den ulige Konsumtion af toldbare Varer i de forskjellige Lande; det Væsentlige og Usikkert, nemlig Toldfrihed for hinandens Naturprodukter og Industrifrembringelser, kunde opnaaes paa anden Vej. Fra flere Sider nævntes Norges Finantsystem, der henter en usforholdsmæssig stor Deel af sine Indtægter gennem Tolden, som en væsentlig Hindring for Dieblittet. Diskussionen endte med, at Lallersstedt efter Opfordring af S. A. Hedlund tog sit Forslag tilbage.

I det sidste Møde blev det bestemt, at der om to Uger skulde afholdes et lignende Møde i København. Man valgte en permanent Komitee, som skulde forberede det kommende Møde. Til Medlemmer valgtes Professor Schweigaard, Oberstlieutenant Kjerulf og Skibsreder Smith-Petersen for Norge, Generaltolddirektør Fähræus, Overstattholder Bildt og Grosserer Wærn fra Sverige, samt Statsraad Schövelin, Statsraad A. N. Hansen og Konsul Hage fra Danmark. Denne Komitee bemyndigedes til at sammensætte det nye Møde til næste Uge, saafremt Omstændighederne gjorde det ønskeligt.

Om den Aand, der gjorde sig gjældende under dette Møde, er der kun een Mening blandt Deeltagerne. Gjensidig Imødekommen og broderlig Velvillie karakteriserede dette Samvær af svenske, danske og norske Mænd, baade under Forhandlinger og under de selvstændige Sammenkomster, der styldes Göteborgs Borgers Gjestfrihed. Debatterne fremkaldte ingen af de paa Møder af lignende Art ikke saa sjældne personlige Konflikter.

Om de praktiske Resultater faar Fremtiden domme. Et Resultat er uimodsigeligt: det har viist sig, at saadanne skandinaviske Møder vækker Interesser og Sympathier blandt de Samfundsklasser, for hvem de have den største Betydning; der har viist sig et Ønske om stadigt fortsatte Sammenkomster af samme Art. De skandinaviske Ideer have dermed gjort et væsentligt Fremstød; de ville beständig mere og mere kræve Virkeliggjørelse paa de praktiske Interessers Fælt. Vistnok have enkelte af de vigtigste Beslutninger en kosmopolitisk Tendens, en naturlig Følge af de Anliggendes Natur, hvortil her er Spørgsmaal, men i den fælles Bedtagelse og Udførelse faae de sit skandinaviske Præg, og i sin Virkeliggjørelse vil de staae som een af den skandinaviske Bevægelses første Frugter. Dette gjælder først og fremst om Tilveiebringelsen af fælles Mynt, Maal og Vægt for de tre nordiske Riger. At Forsamlingens Udtalelser i dette vigtige Spørgsmaal ikke vilde komme til at staae som fromme Ønsker, er der al Grund til at haabe. Et af Mødets mest anseede svenske Medlemmer, Justitskansler von Koch, erklærede, at han vilde indbringe Forslag, sigtende til Beslutningernes Gjennemførelse, paa Riksdagen, og den svenske Rigsdag vil sandsynligvis ikke undlade at paakalbe Regjeringens Virksomhed for Sagens Fremme. Og i de to andre Lande er Stemningen visseelig ikke fremmed for den Tanke, som Mødet har udtalt. Af afgjørende Betydning vilde det være, om England, for hvis Parlament, efter hvad der paa Mødets sidste Dag blev oplyst, et Forslag i samme Retning er indbragt, besluttede sig til, at antage det metriske System.

## Til Illustreret Nyhedsblad.

Hr. Redaktør!

I Deres Blad for 31te Mai berettes i Nekrologen over Prof. P. A. Munch, at „en af Landets Rigmænd betalte for endel Uar tilbage hele hans Gjæld.“ Deres Referents Beretning kan i dette Punkt alene grunde sig paa en Misforstaaelse. Jeg har lige fra Aaret 1842 haft godt Kendskab til Munchs Pengeaffærer, hvis saagodt som udelukkende Beskyttelse senere i en Række af Uar var mig overdraget. At baade jeg og de, der senere have bistaaet med hans Sagers Ordning, skulde være uden al Kundskab om en saa storartet Liberalitetshandling, hvis den virkelig var øvet, og som dog, for længere eller kortere Tid, vilde have befriet Munch aldeles for økonomiske Forlegheder, ligesom den vilde have gjort enhver yderligere Intervention overflødig, maa vel noget nær anses for en Umulighed. Misforstaaelsen tror jeg imidlertid at kunne opklare. — Blandt de ikke saa Beviste, Munch modtog ogsaa paa Privates Paaskjænnelse og Deeltagelse, var følgende: Nu afsøde Grosserer P. Anker paa Frederikshald opstillede i 1856 paa den velvillige Maade Munchs Anmodning om et kortant Laan af 1800 Spd., der anvendtes til Dækkelse af forskjellige Gjælds papirer. Dette Laan, der af Hr. Anker velvilligen blev tilstaaet Munch rentefrit, er af dennes Gage gennem Universitetskræfter Lars bleven tilbagebetalt i de fastsatte Terminer, saa at nu kun derpaa staar til Rest 281 Spd. 30 f. — Uden Tvivl, Hr. Redaktør! er det til dette, nu næsten tilbagebetalt Laan, som gennem mundtlige Overleverelser er blevet forvandlet til en Gave og dertil gjort større, end det i Virkeligheden var, at Deres Referent har sigtet. — Saavidt det for Dieblittet, efter den mig meddelte Opgave, kan udfindes, har Munch af sin Gjæld fra 1847 tilbagebetalt henved tre Fjerdedele. Som en velfortjent Løn for sit næsten overmenneskelige Arbejde havde Munch nu ved sin Afreise fra Fædrelandet den bedste Udsigt til i forholdsvist kort Tid, uden Dødsangst, at kunne betale den resterende mindre Deel, hvorover han ogsaa gjentagende udtalte sin Glæde. Gjældens Restbeløb antages omtrentlig at kunne dækkes ved en paa hans Liv tegnet Forsikring.

Christiania, Juni 1863.

A. Ingemann.

## Norge.

**Christiania.** Naar der i de til Meddelelsen om P. A. Munchs Død i f. Nr. knyttede Betragtninger hedder, at en af Landets Rigmænd for endel Uar tilbage betalte hele hans Gjæld, trænger dette til en berigtigende, nærmere Forklaring. At saa var, blev vistnok baade sagt og troet endog af Mænd, der ikke kjendte den Afsødes Forhold, og selv om man hørte, at Pengene kun skulde være et rentefrit Laan, antaas dette mere for en høflig Form fra hin Rigmænds Side, end fordi han agtede at kræve dem tilbage. Efter hvad et Par Mænd, der særlig have haft med Munchs Pengeaffærer at gøre, velvilligen have meddeelt os\*), have hine Penge ikke i Formen alene været blot et rentefrit Laan, men er ogsaa af M. kun benyttet som saadant, idet de efterhaanden ere blevne tilbagebetalt ved terminvise regelmæssige Afdrag af hans Gage, saaledes at nu kun et høist ubetydeligt Beløb staar tilbage. Disse Udtalelser — høist moderate — have da naturligvis ogsaa haft sin Eftervirkning paa hans senere økonomiske Stilling. Imidlertid havde denne i den sidste Tid, ved Munchs Indtræden og en personlig sparsom Levemaade, i det Hele bedret sig, ja hans hele Gjæld skal endog kunne dækkes af hans Livs-assurancepolicier. Vi skulde ikke have berørt Munchs økonomiske Forlegheder, dersom de ikke havde været saa almindelig kendte, endog udenfor Landets Grænser, og været af saa indgribende Betydning i hans Liv, og netop derfor stiftede til at lade Udenforstaaende fra dem slutte sig til hvilken Miskjædsel og Uafnemmelighed denne fortjente Mænd har fristet i Fædrelandet. Men jo ubetydeligere den Rolle er, som Norge blandt Staterne vil kunne overtage i politisk Henseende, og jo almindeligere den Antagelse i Ulandet er, at Befolkningen er halve Barbarer, desto nødvendigt er det at varetage og have vore aandelige Interesser, og det ikke alene i Gjærningen, men ogsaa i den civiliserede Verdens Opinion, og derfor indse, endnu inden en fælt Anstuelse har rodfæstet sig, at forebygge denne og de samme ubesøiede Bekræftelser, som fra Ulandets Side tidligere er gjort os med Henhyn til et Par af vore berømte Mænd: at vi have ladet dem forkomme af Nød og Mangel paa Anerkjendelse. Vi gjentage trostlig, at Nationen med Henhyn til Munch har gjort, hvad den billigvis kunde gøre; men vi beklage ogsaa villigen, at ikke endda mere kunde gøres for en Mænd, hvis usædvanlige Fortjenester af Videnstaben havde kræv paa usædvanlig Erkjendtlighed. At yde denne, om end først over Graven, og mod den Afsødes Efterladte og hans Minde, bliver nu hele Nationens Sag og Skyldighed, og vi haabe og ønske derfor, at den paatænkte Subskription til Stiftelsen af et Legat med Munchs Navn vil finde en varm Deeltagelse inden hele det norske Folk.

— Hs. M. Rønnen kommer hertil den 20de Juni for dert 22de næstefter at opføre Storthinget.

— Under 2den Juni er Overretssagfører C. J. Michélet udnævnt til Politimester i Christiania, og Politifuldmægtig Frode Knudsen til Politistadant sammesteds.

— Under 23de Mai er Stiftskapellan i Christiania Stift B. D. Grønvald udn. til resid. Kapellan i Modums Stift, Løve ved Hvalerens og Borregaards Sogner C. G. Rabi til Distriktslæge i Hvalerens Distrikt, Oberstlieutenant i Ingeniør-Brigaden, Oberst i Armeen N. C. Jørgens til Generalmajor og Chef for bemæltede Brigade, Cand. theol. J. A. H. Rønnen til Adjunkt ved Tromsø lærde og Realstole, Cand. jur. Oluf C. Danum til Fuldmægtig i Revisions-Departementet og Sekondlieutenant i Marinen C. F. Wille til Premierlieutenant.

— Kunstforeningen gav forrige Lørdag en Afstedsfæra for Stuepiller Jørgensen, hvilken aabnedes med en Tale af Advokat Lassen, hvori Jørgensens Betydning som Kunstner fremhævedes, og til hvilken Gaaltale en af H. Jørgen forfattet Sang blev aflunget. I Mandagens gaves paa Christiania Theater en Afstedsbenefice for det afdøde Kunstnerpar, hvorved Jørgensen fremlagde en af C. Borgaard forfattet Epilog. Bisabet var overvættet, Afsteden gribe. I Tirsdags gav Byens Sangforeninger Jørgensen og Frue en Serenade, udenfor deres Bolig.

— Det Natthæfke Legats Renter for indværende Uar er af det akademiske Kollegium forbeholdt paa følgende Maade: Stud. med. Hjortdahl og Stud. min. Jørgens tilh. 260 Spd.; Stud. real. Blytt og Stud. med. Hoch, hver 90 Spd.; Stud. med. P. Petersen 80 Spd. og Studios real. J. L. W. Dietrichson og C. W. L. Horn hver 40 Spd.

— Statsraad Lange har ifølge Mtbl. indgivet sin Afstedsansøgning, men ladet sig bevæge til at blive Storthingets Slutning over.

— Storthinget har besluttet, at Hedemarkens og Christiania Anter skulde fraflyttes Christiania Stift for at overgaae til et eget Stift med Hamar som Stiftshoved, medens nedre Hele-markens og Dambles Fogderier skulde henlægges til Christiansands Stift. Denne Stiftsdeling har i ganske anden Grad baade Naturforholdene og de historiske Traditioner for sig, end den, der i den fgl. Proposition var foreslaaet, nemlig Oprettelsen af et Drammens Stift.

— Steens Forslag om Indførelsen af Ddnorsk som tvungent Artiumsfag er forfattet af Odelsthinget.

— Storthinget har, ifølge fongl. Proposition bevilget 4500 Spd. til Indkjøb af Prof. Blytt's botaniske Samlinger.

— Egelebes er bevilget 38,000 Spd. til et Værksted for Pantferpladers Fabrikation.

— Veinpektør i Aftershuus Amt C. C. Grlandsen er 23de Mai tildeelt Borgerbaads-Medailen i Sølv.

— I København er der ved Subskription for Polatterne indsamlet nogle Tusinde Rbl., foruden at endel Damer agte at foranstalte en Bazar i samme Viemed. — Hos os har beklagelsesværdig en lignende forsøgt Subskription ingen Fremgang havt, idet kun yderst faa have tegnet sig for Bidrag paa de i Bog-labterne udlagte Lister.

— I Bergen træffes flere Forberedelser til den Sangerfest, som der skal afholdes af Medlemmer af alle Landets Sangforeninger mellem 14de og 18de Juni.

\*) Den ovenfor indførte Stivelse fra Hr. Dischner, Konsul Ingemann have vi først modtaget efterat disse Bemærkninger alt vare skrevne og satte. Men vi have ikke hert seet nogen som helst Grund til for vor Skyld at nægte samme en Plads.

## Noter.

til Støttet om de engelske Kammerladningsriser i Nr. 22, 5. Spalte. Paa Figur 2 mangler paa Grund af Transfærrens Skjædesløshed Bogstavet b paa det ved samme Bogstav paa Fig. 1 betegnede Sted. — Paa Fig. 4 faar d, skal være a.



# Illustreret Aftensblad.



Nr. 24.

Udkommer hver Søndag Morgen.

14de Juni 1863.

Abonnementsprisen er 1 Syd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Til Bergen. — Professor Munch i Rom. — Fru Heibergs Statue. — Nordfjæld paa Den Rhebus. — François Guizot. — Kunstnerparret Jørgensen's Afsked. — Garen og Kaninerne. — Literatur. — Norge.

## Til Bergen!

Som du sidder der  
bagom dine Skær,  
tunge Fjeld omkring og Havets Dyb for Foden,  
grunder du vel paa  
Saga, som skal gaa  
end engang med Undre ifra Land.

Gil dig, norste By,  
„Bergen aldrig ny,  
gammelbuds og evig som din Holbergs Lune;  
engang Kongers Vagt,  
fiben Handels Magt,  
Præsident paa første Frihedsting.

Høj og listig som  
Solstinsdagen kom  
stundom af din Regn og vindforrevne Taage,  
steg med store Mænd  
eller Daad igjen  
du, naar det var mørkest i vort Land.

Op af Fjellgrund,  
vittig, kjernefund,  
stjød der stærke Tanker, byggende i Landet,  
stjød vor Kunst tilfids  
i sin Fødsel lyst  
af din mørke mægtige Natur.

I din Højsjælsal  
blev til Maler Dahl,  
langs med dine Strande drømmede Welhaven,  
og i Aftens Guld  
gynge' Ole Bull  
paa din Vaag iblandt Europas Flag.

Med dit Hav i Pagt  
har du evig Magt,  
blaae Fjorde er dig Klarer ind i Landet.  
Fra dit norste Sind  
stinner Lykken ind, —  
af din Fortid vil der Fremtid gaa!

Bjærnstjerne Bjørnson.

## Professor Munch i Rom.

(Af Forf. til „Fra alle Lande.“)

Man frev 1860. Det var i Rom en Juni-Eftermiddag. Den preussiske Legations Præst havde mistet sin unge Kone, og vi Protestanter havde samlet os ved Foden af Monte Testaccio for at følge efter Kisten.

Den kom. Et langt Tog satte sig i Bevægelse. Det var ingen romersk Procession; her var ingen Chordrenge til at svinge Kogelskarret foran Monstransen; her var ingen brændende Ræder, ingen Munkes brummede sagte et miserere, men det var bedrøvede alvorlige Christne. Ved min Side gik Professor Munch. „See Dem ikke om for De kommer op af Bjergene“, sagde han paa sin korte, ivrige Maade. Jeg tænkte ikke paa at see mig om. Jeg saa blot efter tre smaa Sortklædte, som med Hænderne fulde af Blomster gik nærmest efter Kisten med Marietta, den deilige Barnepige fra Tusculum med den hvide Dug over Hoved og Skuldre. Deroppe talte Manden, Faderen, den fromme Præst, ved den aabne Grav. Han vilde ikke spørge Korfelsen, den var allerede stor nok; han vilde blot fortælle nogle Træk af sin Hustru's Liv, som de Tilstedeværende kunde tage med hver til sit Hjem i Øster og Vester; de vare jo alle Fremmede paa romersk Grund som han og som hun. Og saa fortalte han, hvorlunde hun, Martha-Magdalena — saa kaldte han hende, fordi hun havde særdeles saa travlt deroppe paa Kapitol i Barnefue og Have og dog saa trolig siddet ved sin Herres Fod og lyttet — hvorlunde hun havde været saa ungdomsfuld i at leve og saa stærk til at dø. Og saa fulgte Træk paa Træk af hendes ellerske Liv, simpelt fortalt, aldrig at forglemme. Som det led mod det Sidste, var hendes Lidelse store. En Nat sagde hun: „Sorg ikke saa tungt for at jeg lider.“ Naar den stemme Høste begynder, veed jeg godt, at jeg blot behøver at sige: „Nu kan jeg ikke mere, Herre, værdis at lindre det lidt for mig, saa bliver det strag bedre. Og fordi jeg veed dette, kan jeg være taalmodig i det Længste og sige, jeg kan godt holde det ud endnu en liden Stund, Herre — og saa endnu en liden Stund.“ Og saa faldt de tre Skuffer Jord, og saa kastede Børnene deres Blomster ned og saa vi Bore, og saa var Graven næsten fuld, og da jeg kom tilbage til min Plads, sagde Stemmen fra før: „Nu skal De see Dem om.“ Der laa Rom under mig i sin Herlighed. Regnbuen havde opløst sig og gydt alle sine Farver over de syv Høies Stad. St. Peters Kirke luede, alle de sønderbrudte Templer fremviste triumpherende deres forgyltde Tæller, selv den gule, dovne Liber bugtede sig stinnende mellem sine violfarvede Bredder, og over Albanerbjergene laa Guldskyerne tæt. Over disse Guldskyer jubele han. Nu seer han Guldskyerne nærved. „Den Viigtale kunde jeg lide“, sagde han paa Hjemveien. „Det er den rette Trøst at høre tale om vore Dødes smaa menneskelige Dyder, om deres Elfskærdighed.“ Og siden han, hvis Livs-traad Parren saa brat overklippede, kunde lide saadan simpel Viigtale, saa vil jeg idag fortælle om hans smaa menneskelige Dyder, om hans Elfskærdighed; om hans Storhed fortælle bedre Tunger.

Ligesom hans Viden var selv Videnskabsmanden en Gaade, saa var og hans Hjerte en Gaade. For alle os Andre syntes det, som havde han saa meget at tage vare paa, at han ikke tænkte paa en saadan Ting, som at have et Hjerte, men traadte man saa over hans Hjem's Tærstel, fik man Andet at vide. Ligesaa rund til at give, som han var i Videnskaben, ligesaa rund til at give var han der. „Det er ikke saa rart, at Faer kan Historie“, sagde hans Mindste en Dag, hun slagrede omkring ham i Stuen, „men han kan sætte i Roter Alt, hvad Moer falder paa at spille, og han har aldrig lært, og han trækker ud Tænder med en

Spiger, og han har lært Antonio\*) at koge, og han stemmer Klaveret, og han tegner alle vore Brodermonstre og finder dem selv op.“ Og saa var det. Hans gaadefulde Begavelse strakte sig til Alt, hvad han rørte ved. Og gaadefuldt var ogsaa hans Legems Kraft. Han gik den lange Vej fra Vatikanet til sin Bolig paa Corso midt paa Dagen i Sommerens Hede, naar Solen brænder lodret og alt Levende gemmer sig væk, naar Insekterne stikke, naar Tiberens gule Vand er lunkent og selv Væsen luffer de onde Dine og ligger som død. En Dag, da den hede Scirocco blæste, spurgte jeg ham, om det da ikke havde været ubeløst, hadt at gaae hjem, og fik det Svar: „Jeg syntes nok, det var lidt varmt paa Broen.“ (Broen ved Engelsborg, som Romeren ængstelig flyr ved Højsommer.) Han elskede Rom og alt hvad Roms var, og den Dag, han skulde forlade Pavens By, gik han og drak af Fontana di Trevi. Og hvo der drifter af dette Vand, skal drages mod Rom i evig Længsel og visse en gang vende tilbage. Men paa sin vældige Maade drak han for dybt, drak af selve Steentritonens Mund, han maatte og vilde tilbage til Rom, og som Gidsler efterlod han det dyreste, han eiede, og han kom tilbage, og nu ligger han kold i Tiberstaden.

En Aften hørte et libet Selskab til Colosseum for at see Ræmpe-Ruinen i Maanelys. Hvorledes det gik til, at Professore, der aldrig uden Nød brugte Hæstebeen, var paa Corso da vi var paa Corso, og stod ved Colosseum, da vi steg af ved Colosseum, spurgte Ingen efter; saadanne Ting som Rum forsmæde han at mæle om. Efter længe at have vandret om under Arenaens Buer, hvor der engang var Plads til 80,000, efter at have seet paa Maanelys underlige Spil og paa Buffene, der hang som sort Knipsværk over Muurinderne, satte vi os paa en Marmorkapitel, der laa i det gule Græs. Og saa fortalte han om de Tusinder af fangne Føder, der havde hvælvet disse Buer, om Keiserhofferne, om Gladiatorene, om Tigre og Hyæner, der her havde kæmpet mod Mennesker, indtil det blev os uhyggelig tilmode og vi vilde hjem. Men paa Hjemveien skulde stakfæls Sladager gaae med Professore. De romerske Rudste fjere rapt, naar det bærer hjem, men hvem var vel paa Corso, da vi var paa Corso? Munch og lidt efter ham Sladager. Ved Porten saa jeg tydelig, hvorledes Sladager søgte at dølge sin udædte Glenbighed. Paa Professore var intet at mærke. At Folk bleve trætte af at gaae, sagde han, var fordi de tog for smaa Skridt. Han tog eet, medens Sladager tog tre, nu havde han paa Touren villet lære ham at gaae. Og hvor han klogt forstod at omgaaes de robbenede Kardinaler, naar han trængte dem til for at fremme sin Gjerning, ikke at tale om de lærde Abbater! Og hvor han frydede sig over al den romerske Naivitet og Deilighed og besjælede det Alt med sin egen Viden! Naar Piesfarer ved Gulethide kom ind fra Bjergene for at blæse i Sækkepibe udenfor Husene, vidste han at fortælle, hvorlunde det var den selsomme Musik, hvormed de fromme Gyrder hiin høiløvede Julenat havde hilset Christi Komme; om Steenguderne som om de levende Modeller, der løb om i Gaderne, vidste han lige mange Historier at fortælle og hver Engel omkring

\*) De Fremmede i Rom fæste sig en Kof, der for en vis Penge bespiser dem, indtil Suppen bliver det klare Vand, hvori nogle Røbler svømme, og de maa søge en anden eller ordne sig paa hjemlig Vis.



paa Monumenterne kjendte han, ja hvert Træk i hver Engels Ansigt. Han kunde ligge paa Ryggen og stirre lige op i Solen og lytte paa Campagnolens besynderlige Retourneller, som ikke er en egentlig Melodi, sagde han, men en musikalsk Phrase, den samme som klinger gennem Pieffarsers melancholiske Sættepibe og gennem Munkenes Deo gloria i Kirkerne. Og saa Rastaniegryden, hvorunder Jlden blusser midt paa Gaden og divina comedia, som man seer for en halv Bajok og Karnavalets Confetti-Kamp og de magre Væddelsesheste, som han bandt Knaldperler i Halsen, at de skulde løbe videre og Børnerangerne, besatte med Makroner, og Spæthøkerens Bod med Laurbærkrandsene om Væffelosten, — tro ikke at Noget var ham for smaat. Og saa Gjederne, som i Mai-maaned komme ind fra Bjergene og lade sig malke midt paa Gaden — derud maatte han hver Dag og see den friske Gjedemælk stumme i Glasfæt og drikke den varm. Og hvor han kunde spise! En Portion gule Erter i vort ærlige norste Dampkøkken var ham ikke nok, han maatte have to. To Potter gule Erter! Men saa levede han ogsaa paa dem maaskee et Par Dage, thi naar Ingen passede ham, spiste han blot hvergang en heftig Hunger sat ham, men hjærlige Slægtninge mærkede dette og toge Formynderskabet over hans Spiisning, det vil sige kaldte ham til et gæstfrit Bord til regelmæssige Maaltider, saa Ingen tro, at han maaskee er død, fordi han glemte at sørge for sig. En Aften gik han med os til Catacomberne — gammelt og nyt, romersk Kjøkken og Dampkøkken kommer her om hinanden, men hvem spørger om Stil, det er ham det gjælder, saa blæser vi af Stil. — Der hvor de sorte Gange krydse hinanden, der foran Steenaltrene, hvor de første Christne holdt deres hemmelige Gudstjeneste, der hvor efter Sagnet Paulus prædikede, der foran de gule smuldrende Knokler, der skulde I have hørt ham oprulle Fortiden, medens Forerens røde Fækkel oplyste det smukke, mandige Ansigt. Albrig fandtes der paa romersk Grund en bedre Vedsager; den klassiske Dd levede op igjen, naar han vilde tale, og han vilde altid; aldrig saa jeg ham træ, aldrig nedstemt, og naar han saa kom hjem, maatte alle Børnene være i Stuen, hvor han skrev sit Størværk, og tale maatte de gjerne alle; naar han saa og hørte dem, gik det allerglatte, men havde En et Grinde ude, var han strax færdig til at følge, eller skulde Noget hentes paa den anden Side Tiberen, saa var han parat. Men derfor vogte Værket ligesuldt. Natten var jo lang og at sove mere end et Par Timer var Dovenskab. Bordet stod om Vinteren saa, at han kunde lange tynde Kjæppe hen i Raminen, hvor Jlden altid knitrede lystigt; vilde den ikke brænde, pustede han blot lidt til med sine mægtige Lunger. — Og Blomster var der ogsaa, smukt maatte der være i Stuen, hvor den smukke Mand sad i en graa Frakke og gjorde sin store Gjerning, omgivet af sine smukke Børn. Det var dog ikke for sin Skyld han vilde have det saa smukt om sig, det var for deres; fra han havde en Bugge, skulde Buggen være fin og Noret have det godt. „Er hun ikke fød Du Andreas?“ sagde hans Ældste, da den Lille laa i Buggen. Saaledes var Forholdet. Han blev gift saa ung, hans Ældste var hans gode Veninde og Kammerat, ofte hans Mentor. Og nu er han tagen fra dem, skønt han engang sagde: „Et Menneffe kan ikke dø, naar han energisk vil leve. Døden tager ham i et svagt Dieblis.“ Græder, græder, Fædrelandet græder med Eder! — — —

### Fru Heibergs Statue af Bispen.

Blandt den lange Række af geniale Skuespillerinder, som det danske Theater under sin næsten 140aarige Bestaaen har havt at opvise, er der ingen, hvis hele lange Kunstnerbane har været saaledes fulgt af Publikums Opmærksomhed, Deeltagelse og Beundring, som Johanne Louise Heiberg's, født Pætges. Født i Kjøbenhavn 1812, blev hun i sit 8de Aar optaget blandt Eleverne ved det kongl. Theaters Dandseskole, optraadte allerede i sit 12te Aar i nogle af Lærner komponerede Entrees, og hestede paa en Kunstreise, hun 1824 foretog med ham, allerede Bisald. I Begyndelsen af 1826 udførte hun med afgjort Talent nogle Deklama-

tionsnumre ved Aftenunderholdninger paa Hoftheatret, hvilket foranledigede Digteren Johan Ludvig Heiberg til at skrive Baudevillen „Aprilsnarene“ med Trines Rolle bestemt for hende, hvori da den vel 13aarige Elev gik henre Publiktum. I de følgende Aar spillede hun med overordentlig Bisald flere for hende skrevne Overgangsroller i Stykker af Heiberg og endnu i 1828 Julie i „Romeo og Julie.“ I 1829 blev hun udnævnt til kgl. Skuespillerinde, og i 1831 blev hun, i en Alder af 19 Aar, i al Stilhed, i en Landsbykirke, viet til Johan Ludvig Heiberg (engang 40 Aar gammel), der havde bidraget saameget til hendes dramatiske Talents hurtige Udvikling, og med hvem hun siden (i 1836 og 1839) med offentlig Understøttelse foretog Reiser til Tydskland og Frankrig. — I de 235 forskjellige Roller, som Fru Heiberg har udført paa den danske Scene, har Publikum, siger en dansk Forfatter, havt rigelig Leilighed til at beundre hendes stæbende Genius og hendes Mesterskab i saagodtsom alle Rollesag. Fra de mangfoldige unge Pigeroller, hvori hun ved den sine Forstand og Smag, det sprudlende



Fru Johanne Louise Heibergs Statue af Bispen.

Liv, den letteste Humor, elstværdiske Overgiveness og med det barnlige Sindts hele Dristighed henre Publiktum, og til hendes alvorlige og gripende Fremstillinger i Dramaet og Tragedien, der vare Produkter af det omhyggeligste Studium og den grundigste Tænkomsomhed, alle udførte med psykologisk Sandhed og ægte Kunstnerisk Kraft og Høihed (Dina 1842, Parthenia 1843, Kong Rens Datter 1845, Ninon, 1848 o. fl. a.) — har hun havt et mægtigt og mangfoldigt Repertoire. Det Skønne har altid været det Ideal, som hun ved sine Bevægelers Ynde, sit Dies aandrige Liv, sin Stemmes melodiske Klang, med sit i mindste Detail korrekte Spil og plastiske Fremstilling stræbte efter, og som hun, efter som Tiden dannede og forædlende havde fuldkommet hendes Udvikling, har vidst at gjengive. Hvor rigt og mangfoldigt hendes Talent er, saa kan der dog neppe være Tvivl om, at det er i Konversationsstykket, at det har vist sig i sin største Glans, der, hvor det især kommer an paa Replikken, Betoningen og de pludselige Overgange fra en Tølelse til en anden, her staar hun som uovertræffelig og uersluttelig. Ligesom Fru Hei-

berg er den genialeste Kunstnerinde, den danske Scene har frembragt, saaledes har neppe nogen dansk Kunstnerinde modtaget flere eller stærkere Beviser paa Publikums Begeistring end hun. Det er umiskendeligt, at Fru Heiberg ved sit Geni har virket opvækkende saavel paa sine Kunstfæller, som paa sin Tids dramatiske Digtere, der skyldte hende en stor Deel af det Bisald, hvormed flere af deres Værker ere blevne optagne. Midt i sin Glans forlod hun 1857 den Scene, hvis Prydselse hun i saa lang en Arrække havde været, men hvor Forholdene efterhaanden vare blevne saadanne, at hun følte Umuligheden af med Lyst og No at udøve sin Virksomhed. Efterat hine Forhold havde forandret sig, lykkedes det den nye Theaterbestyrelse atter at vinde hende for Scenen, hvor hun den 5te Oktbr. 1859 som Lady Teazle i „Bagtalelsens Skole“ blev modtaget med en overordentlig Begeistring, og hvor hun kort efter, ved sin geniale Fremstilling af Lady Macbeths Rolle, søiede et nyt Blad til sin Kunstnerfrands.

### Jordstjælv paa Den Rhodus.

Man har nu nysgigere Efterretninger om det strælfelige Jordstjælv paa Rhodus. Natten til den 23de April. Stødene vare nogle Sekunder horizontale fra Nordvest til Sydost, derpaa forstærkede de sig i vertikal Retning og varede 40 til 50 Sekunder med frygtelig Heflighed. Saavel i Staden selv som i Forstaden ødelagdes mange Huse og ikke et eneste staaendes ganste. Taarnet Saint Nicolas ved den store Haavn, et af de skønneste Mindesmærker fra Riddertiden, styrte sammen. I tolv Landsbyer bleve af 2700 Huse de 2050 aldeles ødelagte. De Dødes Tal beløber sig i Staden til 15, men paa Landet til 300. Rystelserne sporedes endnu den 5te Mai, ledsagede af den sædvanlige underjordiske Lørd, saa Mædselen endnu vedvarede.

Man har forlangt fra Constantinopel 1800 Tætte for at tjene til Ly for dem, hvis Boliger nu ere en Ruindyng. Pengehjælp er ligeledes forlangt af Regjeringen. Der tales om Subskriptioner, der skulle aabnes i Smyrna, og det er at haabe, at Hjælpen ikke vil udeblive, da Ulykken efter hvad man har bragt i Erfaring er ganske lokal og indskrænket sig til Den Rhodus.

### François Guizot.

III.

I de syv Aar, hvori Guizot nu stod ved Statsroret, kan Hovedsummen af hans Politik samles saaledes: Fred til enhver Priis med Udlandet og haardnakket Modstand mod alle politiske Reforme i Indlandet. Disse syv Aars Kamp deels mod Nationens ubændige Krigslust, deels mod de mere og mere hvirostede Strig efter Reforme, førtes af Guizot med uroffelig Mod, som hans Fiender kaldte Stivind og ulidelig Arrogance. „Enhver Politiklover Eder Seier“, sagde han paa sin korte, bestemte Maade i en Tale til, vi huske ikke hvilke Bølgere; „men kun den konservative Politik vil give Eder den.“ Fra denne sin Politiks Ufeilbarhed gik han ud og forandrede ikke en Tøddel deri, selv da den ædle Hertug af Broglie, med hvem han hidtil var gaaet sammen, erklærede den for ikke længer at være tidsmæssig. Den Princip- og Menings-Kamp, der hermed opstod mellem disse to Rebellige, betragtedes af alle Juli-Monarchiets Benner som Tegn paa en farlig og spændt Situation. Aldrig har vel en Statsmand været Gjenstand for flere Fornærmelser end Guizot i hiin Tid; men han satte blot mod dem sin dybe Foragt. Hvad der med Netke tør lægges ham tilslast var, at han ikke endkede den offentlige Menings billige Krav, men haardnakket vilde paa-nede Nationen sine Principer. At han kjæmpede baade med ærlige og uærlige Vaaben har ofte været sagt, men aldrig beviist. At han paa sin sædvanlige ihærdige Viis saa at sige fremtvang Hertugen af Montpensiers Formæling med en spansk Infantinde og derved nær havde bragt sit Land Krig med England, ansees den Dag idag for en politisk ulog Handlung af den kloge Mand, ja Historien vil maaskee søge en af Rilderne til Revolutionen i 1848 i denne Englands indvædte Forbitrelse; derimod har en senere Tid med Bestemthed tilbageviist Samtidens Bestyldninger for at

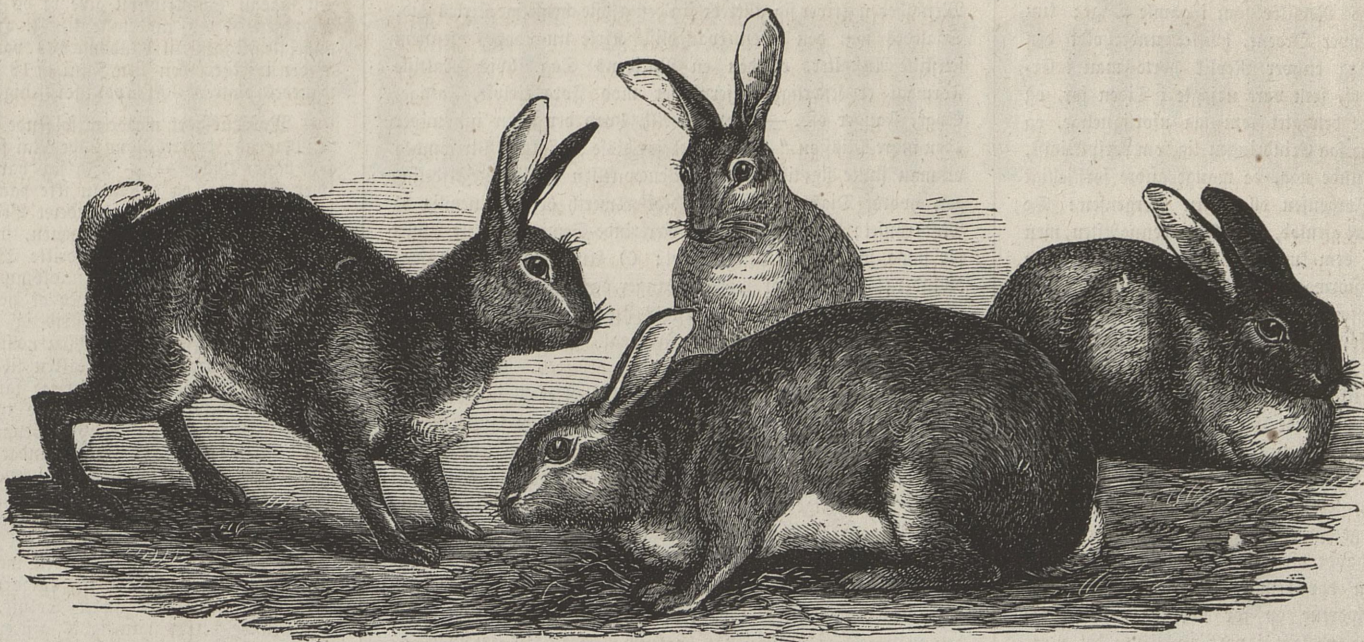


Guizot havde Andeel i de Underløb, som gav Anledning til de standaløse Processer med flere af de forhenværende Ministre og andre Høitbetroede, hvorved de lavere Folkeklassers Had mod de paa Samfundets Tinder Staaende naaede en angstelig Høide.

Den Trang til Reformer, som Guizot i syv Aar arbejdede paa at undertrykke i Frankrig, begyndte nu at gjøre sig gjældende over hele Europa, og efterat Pius den Niende var bleven Pave, var Reform den Fordring, der stillede af den offentlige Mening til samtlige europæiske Regjeringer. De bekendte voldsomme Reform-Banketter udtalte sig alle paa den hadefuldeste Maade mod Guizot, men han trodsede sin Upopularitet, som han var stolt som en Martyrkone. Samtidig opflammedes Gemytterne af Lamartines „Girondisternes Historie“, og snart saa man den hele Presse vende sig mod Guizot, der endnu blot holdt sig paa sin Plads som Kongens uundværlige Raadgiver. En Reform-Banket besluttedes afholdt i Paris den 22de Februar. Den blev forbudt. Der blev ingen Banket, men noget alvorligere: Gadekampen, der egentlig var rettet mod Guizot og ikke mod Kongedømmet. Den forhadte Minister trak sig endelig tilbage, men de forskjellige Eftersølgere, man gav ham, mægtede ikke at styre de løsladte Folke-Lidenstaber og trods alle Indrømmelser, ja trods Kongens Thronfragsigelse, blev Verden Vidne til, at Ministeriet Guizots Fald trak Kongedømmets efter sig.

Da Republikken var erklæret, gik Guizot til England, „hvor Flygtningen“ siger han selv, „fandt en endnu varmere Modtagelse end forud Frankrigs Gesandt.“ Høsten 1848 tilbragte han paa Sir Robert Peels Landsæde, hvor han lærte at stamme engelsk Gæstfrihed. Den hvileløse politiske Virksomhed synes at være bleven afløst af en ligesaa aandedreistandsende literær, thi allerede i Jan. 1849 udgav han et filosofisk-politisk Skrift, som tillagdes høj Betydning: „Om Demokratiet i Frankrig“; hvorpaa fulgte en Række andre politiske Skrifter, som for en anden Mand vilde have medtaget et Menneskeliv. Som Stribent har Guizot aldrig været gjort en høj Rang fridig. Efter et Aars Ophold i England vendte den berømte Flygtning tilbage til sit Fædreland og stillede sig i Spidsen for det saakaldte Fusionsparti, der vilde bringe en Forsoning istand mellem de for-

breve Grene af den Bourboniske Slægt, men som viste sig at være afmægtigt. Det ny Keiserdømme befæstede sig mere og mere, og Guizot helligede nu sit Liv ganske til literære Arbejder. Hans Memoirer, der endnu ikke ere endte, have været læste med Interesse og Erbødighed over hele Europa. Han forklarede heri sin Politik og dens Motiver og mangt et Lys er kastet over Fortiden. Hans med store, dristige Træk udfastede Skildringer af sine Samtidige anses som ligesaa mange Mesterværker. Disse Mænd udtrede af Rammen og antage Liv for vore Dine. Ofte tegner han den hele Mand med et Træk, et Ord; aldrig har en Mandens Udruelighed været saa mægtig. Hvorvidt den overordentlige Forbitrelse, Statsmanden valte, har havt sin Grund i virkelige Feilgreb eller i Partiernes Raseri over Landets mislige Stilling, kan blot Fremtiden bedømme; det tilkommer ikke Biographen, og allermindst den



Hare.

Leporider.

Kanin.

Leporiderne i Akklimatisationshaven i Boulognerfoden. (Text i næste Nr.)

lette, flygtige, at usurpere Historiens Rolle, og Dømmen over Statsmanden tilhører den; men hvad man allerede nu har Ret til at fremhæve, er Guizot som Taler, Historiefortæller og Tænker. Hans urofluelige Mod og Rolighed synes at have været fremkaldt af inderlig Overbevisning om blot at ville det Rette, og har han faret vild i Midlerne, fortjener hans puritaniske Redelighed, hans Arbeidsomhed, som ikke har tilladt sig anden Hvile end den, der ligger i Afvejning og Arbejde, og hans høie private Dyder endnu altid en Agtelse, som hans egen Tid ofte nægtede ham, men som vor yder ham desto rundeligere. Naar vi flere Gange have sagt „hans Tid“, turde det maaskee dog hende, at hans politiske Rolle endnu ikke er udspillet, thi i Anledning af de stedfindende Vælg nævnes atter dette gamle mægtige Navn. I alle Tilfælde hører han til dem, som staae for os opreiste, selv naar de ere faldne.

### Kunstnerparret Jørgensens Afkød.

(Af Jonas Lie.)

Christiania danske Theater har alt længe staaet som det høiende Træ, der mister sine Blade i Vinden. Der spillede jo engang Hagen og Schmidt og Mad. Schrampe og Wiebe. Men i Mandags mistede Træet sin Krone, da Kunstnerparret Jørgensen tog sin Afkød. Hvad har vi saa igjen her i Landet af scenisk Kunst? Vi personligt ere modige nok i Troen til at svare: „et Træ, som paa sine Grene vistnok endnu kun bærer vore egne unge og grønne Spirer, men hvorpaa en national Kunst engang i Fremtiden vil skyde Blomster, paa hvis Blade vil aabenbare sig Tegninger af Nationens Sjæl, et Træ som engang vil hvælve sin løvrige Krone som et fredende Tag over den hjemlige Digtning og en naturlig Smag. Dette haabe vi

og paa Grundlag af en dramatisk Digtning udspringende af vor egen Tid.

Opinionen blæste stærkere og stærkere imod det gamle danske Vegetæ, som en Tid bredte sin Krone saa rigt og pragtfuldt udover Christiania By, hvis Vederfølgelse det var, og det mistede lidt efter lidt den Sol, som en varmende Sympathi for havde lagt udover det. Billeterne domte imellem de to Theatre; de vare i Virkeligheden Stemmesedlerne mellem det Gamle og det Nye; og Billetkontorerne vare kun Urnerne, hvori Folket lagde dem. Hvad man nu maa tro og haabe paa er, at det samme Folk, som saaledes domte det Gamle til Døden, ogsaa vil elste det Nye op til Livet.

De fleste af vort Lands Dannebe have rimeligvis i denne Sag det samme Uheld som vi, nemlig det, inde i Sindet netop at staa paa Overgangen mellem det Gamle og det Nye. Man har levet længe nok til at have seet det Første livsfriskt i sin Manddoms modne og imponerende Form, førend det endnu fik gule Blade i Løvet, og man er knyttet til det gjennem sine bedste Grindringer. Men paa den anden Side har man i den samme Tid ogsaa mere og mere faaet Diet op for det Store i det Nationens Nye, som vistnok endda kun staaer i Knop, men som lever som dens unge Vaar og med Styrken af dens hele Naturmagt. Dette Slags Overgangsfolk — hvortil vi som sagt personligt selv høre — kunde ikke uden megen Kærlighed være tilfiede ved en Aften som den i Mandags, da Jørgensen og Jørgen betraadte vore Brædder for sidste Gang. Det var jo hvad vort Land til Dato har eiet af virkelig scenisk, om end dansk Kunst, hvormed man her tog Afkød. Man havde for Diet en Kunstnerkonger i sin Regjerings sidste Stund, medens om ham reiste sig en Hær af vore bedste Grindringer fra en Tid, da Theatret vistnok ikke som nu prangede med Gasbelvning og tre Logerader, men da det lille Lokale, som dengang var, saa vort Lands aandelige Elite inden Vægge, — da der af første Logerad og Parket, som da dominerede Zonen i Theatret, stod mere end den dyre Billets Anseelse, fordi Nationens første Mænd abonnerede der, Navne der, fløit borgerlige, udsprede en abelig Duft, der nævntes som Magtaters, og hvis Autoritet dengang var ikke blot Theatrets men hele Landets Pillarer. Der holdtes Landets æsthetiske Storching, og det at være Theaterløve eller Recensent lönede sig dengang bedre end nu, og saavidt skønnes endog bedre end fortiden nogen parlamentarisk Stormandsstilling i vort virkelige Storching, hvor en Kamp, svarende til den, som i vort æsthetiske Liv er ført mod den danske Scene, nok ogsaa foregaar.

Uf Undere fleer der ikke mange i vor prosaiske Tid udenfor de store Gevinster i Lotteriet, men hiin Mandag Aften gaves et saadant. For Diet tryllede sig en Theateraften fra den gamle Tid, og hvad der endnu kunde mangle, erstattedes saa let ved Grindringens Magt, der den Aften manedes ved Alf. Iffe engang de gamle Lovelilleder, som vi vare vant til at see oprethstaaende nede i Parket med Borgnetten monstrende Publikum, sænkedes; det Hele var som levendegjort igjen. Og un-



Ruiner af Taarnet Saint Nicolas paa Den Rhodus efter Jordskjælvet den 22de April 1863.



der denne Illusion sad da Publikum og saa Jørgensen og Fru Jørgensen sige deres Replikker som i gamle Dage; kun saa den veemodige Afsted over Ordene, hvilket underholdt den erindrende Stemning. Bag enhver Replik hørte man i Erindringen de utallige Andre, som vare udsatte i Tiden før, og som man hver især havde betragtet som saa uforlignelige, og bag den nærværende Scene saa Grindringen ligesom perspektivisk, saa langt det indre Die kunde naa, de mange andre fortjelligt dekorerede Scener med Jørgensen eller Fru Jørgensen: De Bisaldsraab, hvoraf Theatret gjenløb, var ikke for denne Aften, men for Grindringen, som ved dem kun vantes til at høre Echoerne af alle de mange Bisaldsformer, hvorunder Huset saa ofte har ligesom bugnet i Sammensætningerne; Blomsterregnen mindede blot tilbage til alle dem, som faldt dengang denne Kunst stod i sin Sommer. Hvorvidt Kunstnerparret denne Aften spillede som altid glimrende eller ikke, er Noget som vel kun de færreste af Tilskuerne gjorde sig Rebe for. Vi for vor Part ere endog tilbøjelige til at helde til den sidste Mening. Thi den Aften vare de ikke Skuespillere, der skulde forestille de fremmede Roller; men de vare sig selv, virkelige Personer, Kunstnere, som med trænge Hjertier toge Farvel med et rigt Kunstnerliv og med et Land, hvilket de havde ofret sine lykkelige Gavers bedste Blomstring, et Land, som har dem at takke for en Kunstens Tid, der har traadt Jodsporene op for vort eget nuværende kunstneriske Begynderliv og nedlagt i vort Publikum det europæiske Begreb om Kunsten.

Aftenen endte med Jørgensens sidste Mesterstykke paa denne Scene, Fremførelsen af Kunstnerparrets Afstedsord, og da saa Tæppet faldt som Guillotinen over den danske Kunsts Række, stod nok kun saa urorte. Uagtet Publikum var sig bevidst selv at have været med at demme, og uagtet vistnok ingen tænksom Mand længer kunde ønske Dommen tilbagefaldt, var det dog kun med Bæmød, at man saa dette saa længe tilvænnede Kunstens Kongedømme i vort Land falde.

Det var et Farvel til Danmark, saaledes som vi havde det før, nemlig som aandeligt Dominium, men et Farvel, som alligevel bærer Haabet i sig. Thi igennem Skandinavismen, hvis Idee netop hviler paa et sandt Selvfærdighedsarbejde i hver enkelt af de toende nordiske Nationaliteter, ville vi engang med større Forsaaelse se den danske Aand igjen, optage dens Kunst og leve i dens Værker.

6te Juni 1863.

## Literatur.

Udkommet er **Kortfattet Veiledning** for dem, der ville indrette Udklækningsanlæg for de vinterlegende Ferskvandsfiske, af M. O. Hetting. Trede Dplag m. 11 Træsnit. 62 S. st. 8. Dette Dplag, der ligesom de tidligere er udgivet efter Indre-Departementets Foranstaltning og bestemt til Gratis-Uddeling, har modtaget flere Forbedringer og Tilleg, navnlig i Kapitlet om de Fiskearter, hvormed Elve og Søer bør besættes, om Anlæg af Saltvandsparke og om Laryngelens Behandling; og Bogen vil paa Grund af disse Udvidelser være til endnu større Nytte end de foregående Udgaver, selv for dem, der uden personlig Bistand ville forsøge paa Fiskeudklækning, idet den nærmest er beregnet derpaa. Hvad Anlægget af Saltvandsparke angaar, er endnu intet saadant forsøgt hos os; men Forsk. haaber, at ogsaa denne Sag vil gaar, ligesom det alt er Tilfældet med Ferskvandsparke, hvoraf nogle allerede ere igang. Det er, bemærker han, en stor Gavn netop for vort Land, der frembyder flere Anledninger til saadanne Anlæg, og derfor anbefales Ideen paa det varmeste til Landsmænds Opmærksomhed. „Først da vil Fiskeavlens have naaet sit Maal, naar den, hævet til Røringsvei og udgjørende en Green af Folkets store Huusholdning baade i det Store og Smaa, drives med samme Omhu, som enhver anden Virksomhed, der har til Gjenstand at skaffe Fødemidler. En af denne Virksomheds største Fordele er netop den, at den i mange Tilfælde ikke kræver store Midler eller meget Arbejde, saaa ogsaa den fattige blot ved Anvendelse af nogen Flib og Effort kan ved denne Virksomhed i ikke ringe Grad forbedre sine Raar.“

— Fra Kjøbenhavn have vi nylig modtaget toende Skrifter om **Diakonisse-Sagen**, hvorpaa Interessen dernebe er stærkt hent endt, især efterat Prindsesse Louise af Danmark har stillet sig i Epidsen for samme, og hvilken ogsaa fortjener Opmærksomhed hos os, da der fra de forskjellige Lande, hvor den er sat igang, foreligger Beretninger om velsignelsesrige Resultater. — Det ene Skrift fører Titelen „Om Diakonisse-Anstalter ialmindelighed og den i Kaiserswerth isærdeleshed af Maria Bojesen“ (48 S. 8., Kr. Wisfings Forlag) og fremstiller de Erfaringer om Diakonisse-Sagen, som Forfatterinden 1861 gjorde under et Ophold i Kaiserswerth og i Paris. Det andet Skrift er betitlet „Nogle Meddelelser om Diakonisse-Gjerningen i ældre og nyere Tid. Med et Forord af Pastor G. N. Blæbel“ (128 S. 8., Gylendalffs Boghandels Forlag.) Væsentligen er dette udarbejdet efter et fremskift Skrift om Diakonisse-Sagen, hvilket udkom i 1859 i Stockholm, hvor der allerede siden 1851 gives en Diakonisse-Anstalt. Man finder her Efterretninger om Diakonisse-Anstalter i fire Verdensdele, men udførligst dog om Anstalten i Kaiserswerth, der er istandsbragt ved Pastor Fiedners Udholdenhed og udgjør Monsterriftelsen for de andre lignende Anstalter i den nyeste Tid. —

Diakonisse-Gjerningen eller den kvindelige Medhjælperstjeneste i Menigheden skriver sig allerede fra den ældste kristelige Kirkes Tid. Saaledes som den i den evangeliske Kirke nu udøves gennem særskilte Anstalter, er den en Nutidens Sag, hvis praktiske Formaal er Kjærlighedsgjerninger mod Føreløse, fattige, Syge, Fanger osv. — i det hele Alt, hvad der hører ind under „den indre Mission.“ Formaalet for disse Anstalters Virksomhed vil man slutte sig til ved at se Benævnelsen paa de syv Afdelinger, hvoraf Diakonisse-Huset i Kaiserswerth bestaar, nemlig 1) Moderhuset; 2) Sygehuset; 3) Lærerinde-Seminarier; 4) Asyl for smaa Børn; 5) Vaisenhuset; 6) Anstalten for sindssyge Kvinder; 7) Asyl for løsladte Fanger og Magdalene-Stiftelsen. Som man vil se er Anstalten et Fællesskab til Samvirken i de forskjellige Velgørenheds-Formaal, hvortil der hos os gennem Asyl og særskilte Foreninger arbejdes. Med Hensyn til Diakonisse-Anstalterne overhoved bemærker Pastor Blæbel, „at de med derhenhørende Underafdelinger vil kunne samle mange af de hidindtil adspredt virkende Kræfter, ordne og lede en stor Deel af Barmhjertigheds Gjerninger, opdrage Kvinder til at benytte deres rige Gaver for deres Medmenneskers timelige og evige Vel, og saaledes vil en Diakonisse-Anstalt udfylde og løse hos os en ofte følt Trang.“ . . Naar man ser den forbausende Hurtighed, hvormed Diakonisse-Sagen i de sidste 26 Aar omfattet af de Christne allerede i fire Verdensdele; naar man erfarer den mangfoldige Velsignelse, hvormed Diakonissernes Virksomhed overalt krones, og hvorledes Diakonisse-Anstalterne, paa saa undtagelser nær, uden al ydre Støtte vedligeholdes, tiltage og dagligt vore kun ved Kjærligheds Gaver, saa kan man neppe undgaar den Følelse: „Det er stæet af Herren og er et Under for vore Dine.“

— **Grevinde Richtenau**, f. Wilhelmine Ende. Tilbeels efter Bøhje. Kbh. 32 S. 8. (Andr. Schous Forlag.) Denne Bog har sin Interesse som Bidrag til Belysning af Livet og Fordærvelsen ved det præsistiske Hof i forrige Aarhundredes Slutning. Wilhelmine Ende, der har indlagt sig Navn af Preussens Madame Pompadour, var en Trompeters og Værtshusholders Datter i Berlin, hvem Frederik Wilhelm den Anden havde lært at kende allerede i hendes fjortende Aar. Hun blev hans erklærede Maitresse alt medens han var Prinds, og holdt sig som saadan, ved Siden af lovlige Gemalinder og Hustruer til venstre Haand og andre Favoritinder, under hans hele Regjering (paa hvilken hun udøvede stor Indflydelse) ligetil hans Død, da hun strax blev arresteret og de hende af Kongen tillagte betydelige Godser konfiskerede. At hun maa have besiddet en sjelden Ynde og Gvne til at fængsle, derpaa har man de bedste Beviser deri, at hun endnu udover de Fyrtogtve kunde fortrylle engelske Lærder og Diplomater i den Grad, at de tilbode hende Gaand og Hjerte, ja endog i denne fremrykkede Alder gjøre en toogtyveaarig tykk Prindsessen rasende af Kjærlighed til sig.

— Hos Boldike (Kbh.) er udkommet: Skitser af Livet i et dansk Fængsel, ved A. W. 132 S. 8. — Telegrapherne i Verdenshavet og de forskjellige Forsøg paa Forbindelser ved Stolegrapher, af J. Wery (Efter „Revue des deux Mondes“ ved J. B.) 55 S. 8. Fremdeles Morgenstudier angaaende Regjeringskunsten af Kong Frederik II. af Preussen, skrevet for hans Næve (35 S. 8), — et vistnok med Hensyn til Forfatterstab temmelig apokryphisk, men i hvert Fald interessant Skrift, som nylig er udkommet baade paa Fransk, Engelsk og Tydsk.

## Norge.

**Christiania.** Ved Kgl. Resol. af 23de Mai er den af Stiftsprovst Jensen samlede og af ham i Forening med en Kommission (Prof. Rasch, Skoledirektorerne Haslund og Hansen, Sognepræst Jørg. Moe og Kirkefanger Jørgen) gennemgaaede „Læsebog for Folkeskolen og Gjernmet“ autoriseret til Brug for Landets Almueskoler, ligesom der af de til Bogens Udgivelse bevilgede Midler er tillagt Udredelsen af et Beløb af 1278 Spd. til Boghandler Cappelen mod at han overtager første Dplag af Bogen, stort 50,000 Exemplarer.

— Under J. D. er det til videnskabelige Reiser i Norge bevilgede Beløb af 600 Spd. for indeværende Aar fordeelt saaledes: Prof. Sars 100 Spd., Stipendiat D. Rygh 70 Spd., Stipendiat S. Bugge 40 Spd., Rand. philol. Henr. Jøsen 100 Spd., Stud. med. G. D. Sars 80 Spd., Observator J. J. Astrand 90 Spd., Gartner Moe 120 Spd.

— Storthinget bevilgede 10de Juni, ifølge den Kgl. Proposition 524,000 Spd. til Forlængelse af Kongsvinger-Jernbanen til Nissgrændsen. Næste Dag bevilgedes, efter flere Timers Debatter og med 65 mod 43 St., ligeledes det til Drammensbanens Anlæg fornødne Beløb, 580,000 Spd.

— Storthinget har bevilget 500 Spd. til en Granitsoffel for Stiftamtmand Christie's Monument i Bergen, samt et yderligere Bidrag af 450 Spd. for Prof. Munch's Familie til Hjemreisen fra Rom.

— D. Hrr. N. Bing, Fr. Brandt, Jacob B. Brun, C. Fougstad, Chr. Grøndahl, G. Gulbranson, A. Ingemann, B. A. Jensen, R. Keyser, R. Kierulf, Chr. Lundh, Thv. Meyer, N. Nicolajsen, Hartvig Nissen, Siegw. Peterfen, A. Schweigaard, J. H. Schwenzen, C. Sundt, A. Thomsen og C. N. Unger, have udstædt følgende Indbydelse: „Profesor P. A. Munch er død og efterlader sig Enke og fem Børn, af hvilke fire Døtre ere uforsergede. Til ham har Nationen en Gjæld at afbetale, og det vil være en Værsag for den at gjøre Noget, der paa engang kunde sikre hans Efterladte for Trang og tillige være et uforgjængeligt Vidnesbyrd om, at man paa sinnet den Hedenarnes udmærkede Fortjenester. Dette — tror man — vil stee, naar man ved en Nationalabskription kunde tilvejebringe en Kapital til Stiftelse af et Legat, der skulde bære Munch's Navn, og hvis Renter skulde tilfalde først de uforsergede Døtre, saalænge de leve og tiltrænge Understøttelse, og siden anvendes til Stipendier for Studerende, fortrinnsvis for saadanne, der

dyrke nogen af de Videnskaber, hvori den Afstode udmærkede sig. Til saadan Abskription give vi os herved den Bære at indbyde. Bidragene bedes indbetale til J. H. Schwenzen.“ — Idet vi anbefale Sagen til Landsmænds varme Deeltagelse, tilføie vi, at der i Mødet den 11te Juni af 18 tilstedeværende Indbydere tegnedes omtrent 300 Spd. i forskjellige Bidrag fra 2 til 100 Spd.

— Morgenbladet meddeler følgende Udbrag af et Brev fra P. A. Munch, dateret Rom 23de Mai sidstleden, altsaa kun to Dage før hans Død: — „Ja jeg har virkelig gennemgaaet en svær Sygdom, og er endnu ikke paa langt nær ganske restitueret, uagtet jeg Gudsfelov er i decideret Bedring. Jeg blev syg Tirsdag i forrige Uge, om Morgenen, just som jeg var halv paa Klædt, for at synde mig at drikke The, og derefter at gaa paa Vaticanet. Jeg søgte mig fuldkommen vel, paa nogen Fortjællelse nær, da jeg med Et, ved at hofte noget heftigt, søgte en saa voldsom og tillige ubefrivelig Smerte i Hovedet, at jeg næsten tabte Besindelsen. Men næsten uiebliffeligt trængte denne Smerte nedover gennem Nakken til Siderne, Ryggen, Benene og lige ud i Fødderne, saa at jeg sank ganske sammen og maatte ligge paa Gulvet uden at kunne røre mig et Par Minuter, indtil man fik slæbt mig op i Sengen igjen og klædt mig af; hvorefter jeg da blev liggende under heftige Smarter, der kun langsomt og grædvis horte op, i hele 9 Dage; jeg maatte bruge idelige folde Omslag paa Hovedet, tilbids med J3, og flere Slags Medicin; jeg ved egentlig ingenfinde at have gennemgaaet en saa smertelig Sygdom, thi, hvorvel den i 1855 var langt farligere, var den dog et forbunden med saa mange legemlige Videlser. Lægerne ere nok ikke enige om, hvorvidt det har været Virkning af et eller andet Solstik, der kunde have angrebet Hjernen og derfra naturligvis afficeret det øvrige Nervesystem, eller om det har været Eftervirkningen af mit maatte for overdrevne Arbejde i Vinter, forenet med Sindsbevægelser, samt dertil den altfor pludselige Overgang fra Kulden hjemme til den allerede voldsomme Hede her, eller endelig om det er en rheumatisk Affektion, der har angrebet hele Muskel- og Nervesystemet og derfra igjen afficeret Hjernen. Det bedste er dog, at der ei har været eller er nogen Fare; jeg har vel endnu megen Bært i Lemmerne, og er saa svag, at jeg neppe formaar at gaa og kun nogle Timer om Dagen at sidde oppe (hvorfor jeg, som Du vel af Skriften kan domme, skriver dette i Sengen), men Bedringen synes dog at gaa rask fremad, saa at jeg vel i Midten af næste Uge kan være paa Benene, og udrætte saa smaat hvad der er nedvendigt til Afreisen. Men desværre maa jeg aldeles give Slip paa at arbejde mere paa Vaticanet. Det forbyder Lægerne absolut, da det vilde angribe mig formeget. En stor Trøst har det naturligvis været for mig at have mine Kære omkring mig, og ligeledes at modtage saamange Besøjer paa vore troe Benneres Kjærlighed og Deeltagelse. — Jeg har foreløbig bestemt min Reise hjerfra til Dnsdagen den 3die Juni, og vil altsaa, hvis Alt gaar vel, efter en 10 a 12 Dages Forløb, maatte endog før, kunne være i Kjøbenhavn.“

— Om Professor Munch's Jordfæstelse i Rom, hvorved foruden de i Rom værende Nordboer, ogsaa en heel Deel tydske Videnskabsmænd og Kunstnere vare tilstede, indeholder Aftenbl. en fra en Landsmand tilsendt Beretning, hvoraf vi hidstætte følgende: „Den 27de Mai henimod Solnedgang, som her Skif og Brug er, blev han stædt til Hvile (paa Katholikernes Kirkegaard, ved Foden af Cestius's Pyramide, ligeoverfor den Aurelianske Stadsmur.) Ligklædet over Kisten, der henstod i Kirkegaardskapellet, var rigt smykket med Blomster, og da Kisten var baaret ud i Cypræalleen udenfor Kapellet, traadte Pastor Goltz, den protestantiske Præst ved det præsistiske Gefandtskab, frem ved Baaren og toltede i en gribende Tale de Forsamlede Følelser, idet han mindebe saavel om den Hedengangnes Bedydning for Stat og Familie, som om de for den Christne alvorlige Betragtninger, hvortil Døden giver Anledning, naar den borttrykter en Mand midt i hans Dagværk. Kisten blev nu baaret op til Graven, der er beliggende paa et af Kirkegaardens høieste Punkter, henimod Monte Testaccio, tæt under Stadsnmuren; her blev Ligklædet løftet af Kisten, og paa de i Rom værende Nordboers Begjerte lagde den eneste herværende Discipel af Christiania Universitet, Docent Dietrichson, en Laurbærkrands paa Kisten, idet han i nogle Ord, sagde den Døtengangne det sidste Farvel, hvorpaa Dr. Gregorovius, Forfatteren af „die Geschichte Roms im Mittelalter“, paa den europæiske og specielt paa den tydske Videnskabs Begne, efter en længere Tale ligeledes heftede en Laurbærkrands paa Kisten. Derpaa sankedes Kisten i Jorden, Pastor Goltz forrettede Jordpaaftælsen, og den simple, men gribende Jordferd var endt.“

Docent Dietrichson tilbrede i sin Tale, der ogsaa meddeles i Aftenbladet, det Tab, som Fædrelandet og Videnskaben havde lidt ved Munch's bortgang. Han betegnede ham derhos som en Pryd for vor Høifole, og det med Rette, forsaavidt en Lærdom og videnskabelig Berømmelse som Munch's jo maa kaste Glæds- over ethvert Institut, hvortil den, om end blot ved Ombeeds- Virksomhed, er knyttet. Men naar D. fortæller, ikke blot om hvor „hjemt vi lyttede til hans aandfulde Ord“ som Lærer, men ogsaa udbryder: „Der skal gaa lang Tid hen, før de Lyn atter skulle blinke i Hørfalen, hvormed Du i dristige Tankeglimt splittede Fortidens Mørke,“ da trænger disse Udtryk til nogen Berrigtigelse, forsaavidt Goltz, der ikke kjendte Munch eller havde hørt hans Forelæsninger, deraf maatte ledes til den Tro, at han havde sin Styrke i Veltalenheden og paa Kathedret. Men Jntet er fejlagtigere. Thi til sin mangelfulde og glimrende Begavelse forøvrigt fæiede Munch — kjønt gemhyllig kun fortæller — ingenlunde Talerens, og i fuld Bevidstshed herom forsøgte han sig heller ikke paa dette Felt — ja vi mindes ikke engang at have hørt ham i nogen offentlig Forsamling at lukke sin Mund op, undtagen i Jessen for de fra Upsala hjemvendte Studenter i 1856, hvor han med et Par Ord udbragte en Skjal for den tilstedeværende tydske Historieforfatter Rautner. Overhoved er det ikke som Universitetslærer M. har indlagt sig sin store og udbøelige Fortjeneste, ikke i Hørfalen han har ladet de Lyn blinke, hvormed han i dristige Tankeglimt splittede Fortidens Mørke, men gennem sine talrige Skrifter, hvori Lydningen straalende udover det hele Land, ja den hele videnskabelige Verden. Denne fattiske Fortjeneste er saa stor, at den kun forringes ved enhver Tilvært i den fingerede Retning, som Hr. D. har forsøgt. Dette tør og bør vel saamegetmere her siges, som baade Munch selv og Universitetet vare enige om at saa de Baand havebe, der bandt dem til hinanden, for at han i usforlyret No kunde fortætte sin store og rasfløse Gjerning som Forsatter og det kunde lade hans Plads besætte med en Anden i hans Sted.

— Dampffibet „Lindesnaes“ afgif hjerfra Fredag Morgen Kl. 8 med Deeltagerne i den store bergenske Sangerfest.



# Illustreret Aftenblad.



Nr. 25.

Udkommer hver Søndag Morgen.

2de Juni 1863.

Abonnementsprisen er 1 Spd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Efter en skandinavisk Feriereise. — Reporiderne. — General Jackson. — Begytningen ved Krasnobrod. — W. Russells Skildringer og Fortællinger. — Professor B. A. Munch. — Fra alle Lande. — Literatur. — Norge.

## Efter en skandinavisk Feriereise.

(Af B. S. H.)

### I.

Det var i Begyndelsen af Juli Maaned. Solen skinnede saa varmt. „Gøit op under Taget, hvor Svalen bor,“ tæt op under de af Solen opvarmede, brændende Tagstene, paa Kvisten, der, hvor „Studenten har sit Kammer,“ blev det saa varmt som i en Bagerovn. Ude i Hovedstadens Gader fygede Støvet; i „Kurland“ og oppe i Slotsparken saaes saa eller Ingen med Duff og Minerva paa Huen; de fleste Studenter havde nok for en Tid sagt „Farvel“ til „den kvalme Fangevogt“ og søgt hen til „den viede Granestog,“ der nu var „saa deilig, sval.“ Det var da naturligt, at jeg ønskede at tage ud fra Christiania for en Tid. Men hvor skulde jeg hen? Oppe i Fjeldbygderne havde jeg været saa ofte. Fjeldenes Toppe med deres evige Sneedække havde jeg saa tidt seet. Hvad om jeg holdt mig til nogen af Østlandets Fladbygder? Østover til Grændsen er det jo ikke saa langt, og jeg kunde vel see et Stykke ind i Nabo- og Broderriget? Men var det alene mig om at gjøre at gaae den korteste Vej til Grændsen? Kunde jeg ikke heller tage et Stykke ud over Christianiafjorden — jeg havde jo aldrig reist saa langt udover som til Drøbak engang — og saa esteds ude ved Søen drage østover? Strax maatte jeg søge Oplysning om Dampskibsrouterne. Jeg vilde til Sverige. Var det ikke bedst at gaae med Dampskibet til Gøtteborg? Hvad kostede det? 4½ Spd. paa 1ste, 3 paa 2den og 1½ paa 3die Plads. Men kommen til Gøtteborg vilde jeg jo være mere end halvvejs til Kjøbenhavn. Saa kunde jeg jo gaae heelt derned. Hvad kostede det? Henved 9 Spd. paa 1ste, 6 paa 2den og 3 paa 3die Plads. Her vare altsaa Momenter til at kalkule Reiseudgifterne efter. Saaledes kunde jeg da reise ned til Kjøbenhavn, derfra tilbage til Gøtteborg, derfra opover Sverige og komme esteds tilbage over Grændsen til Norge. Men endnu Et. Var det nødvendigt at gaae direkte ud over Fjorden? Kunde jeg ikke faae bragt endnu mere ud af denne Tour? ubvide den paa endnu en Kant? Jeg kunde vel gaae nogensteds i Land ude ved Fjorden, f. Ex. i Tønsberg, gaae derfra over Land til Frederiksværn og saa fortsætte Reisen derfra tilføs. Det blev da besluttet.

Jeg gik altsaa paa en Godveismorgen ombord i „Vjørn Farmand,“ der dampede udover Fjorden, som sædvanlig, med endeel Badegjæster til Sandefjord. At beskrive Christianiafjorden med dens Omgivelser vilde vel for mange Læsere være det samme som at fortælle dem, at to Gange to er fire. Derfor skal jeg fatte mig kort, naar jeg dog forudsætter, at der er Mange af dem, som ikke have seet den. Efterhaanden som man taber Christiania med dets yndige, vakre Omgivelser af Sigte, faar man ikke see andet end Klipper, bevogede med Smaastov, hvis Træer vise kjendelige Spor af at være rystede dygtigt mangan ærlig Gang af Stormen. Den norste Ryst fornegter dog heller ikke her sin haarde Natur, om

end hverken Klipperne rage saa stolte op i Veiret eller ere saa nær blottede for al Vegetation, som paa Kysten paa andre Steder i Landet. Midt i Fjorden, hvor den er paa sit smaleste, et Par Mil fra Christiania, træffer man Raholmen med dens storartede Befæstnings-Etablissementer, som vistnok vilde forvise Ublændingen, som kom seilende udenfra, og ikke havde seet andet af Norge end de paa de fleste Steder noget nær øde Kyster langs med Fjorden, om, „at der dog maa bo Folk bag Bjergene,“ som Ublændingerne, efter hvad gamle Pontoppidan fortæller os, sagde i gamle Dage, naar de saa, at det myldre af Folk paa Bergens Gader. Paa Østfiden af Fjorden seer man Drøbak, Hvidsteen og Soon liggende, eller man kunde maaskee rettere sige, hængende blandt Klipperne. Og endnu længere, ude ved en Bugt af Fjorden indenfor en stor Halvø ligger atter en By. „Er dette Moss?“ spurgte jeg en af Passagererne. „Ja desværre!“ — „Hvorfor desværre?“ spurgte jeg atter. — „See blot, hvor miserabel den seer ud!“ gjenmaalede han. En bredskulbred, aldrende, lurvet Mand, som jeg en enkelt Gang havde seet i Christianias Gader, uden at „have den Fornøielse“ at kjende ham, faldt ogsaa ind i Samtalen med den Bemærkning: „Det seer dog ret ud som en Røverrede.“ For ikke at fornærme Moss ved at fortælle om denne sidste Bemærkning, maa jeg tilføie, at jeg siden fik at vide, at hiin Mand, som gjorde den Bemærkning, skulde være „Fristyttens“ Redaktør. Jeg mindebes, at jeg som Barn havde læst i Platons Geographi, at „Moss ved Mossfjord er en By med 4000 Indbyggere, har en Mængde Saugbrug og Brændeviinsbrænderier.“ Det er ikke umuligt, at dens „Udsende“ staar i nogen Forbindelse med den sidstnævnte Industri, som vist i lang Tid var dreven der i en forholdsvis stor Skala. Det var dog kun om den nordre Deel af Byen der endnu var Tale. Snart gled vi ind i den nye, prægtige Kanal, der gennemfjærer Værlesanden og gjør Værlesen fra en Halvø til en Ø. Herfra tager Byen sig noget bedre ud. Ligesom flere Byer i Norge i den senere Tid blev ogsaa Moss for nogle Aar siden hærjet af en ødelæggende Ildbrand. Den Deel af Byen, som nedbrændte, har reist sig igjen af sin Aske, og den Deel seer nok saa godt ud. Kirken var ogsaa nedbrændt og en ny er nu opført istedet, men som — idetmindste seer fra Søen — seer svært liden ud til at være ny. En af Passagererne gjorde i den Anledning den Bemærkning, at den „nye Religion,“ man nu har faaet i Christiania, vist ikke endnu er indført paa Moss.

Dampskibet gled hurtigt vestover Fjorden til Horten, der tager sig godt ud, seet fra Søfiden, og er visselig i ret god Optoimst. Værftet og Flaaden kan ikke sees fra Dampskibenes almindelige Strøg, da Værstets Havn ligger bag en med deilig Stov bevoget Halvø, der først stikker ud i Fjorden mod Øst og derpaa bøier sig mod Nord og danner derved Havnen, som den beslytter mod Søendvinden. Heromkring i Jarlsbergs Grevskab har Kysten en blidere Charakter, da man ikke her seer disse sædvanlige nøgne eller halvnøgne Klipper, men enten vakre Gaarde eller smukke Stovlunde. Indløbet til Tønsberg bøier ind imellem flere Halvøer og Ødder, indtil man kommer ind til Byen igennem Tønsberg-Kanalen, der adskiller Halvøen Nøtterø fra Fastlandet og forbinder det nordlige Indløb med den sydlige store Tønsbergfjord — kun Skade, at Kanalen er for smal og for grund for større Far-

toier. Tønsberg er vel en af vore betydeligere Smaabyer og indtager en fremragende Plads med Hensyn til Skibsfart; men den er neppe Stort imod hvad den var i gamle Tider. Fra Høiden ved Byen, hvor det gamle Tønsbergshuus laa, har man en sjelden vakker Udsigt udover den særdeles smukke Omegn. Ikke langt derfra ligger Jarlsberg, Sædet for den grevelige Familie. Grevskaerne ere et af vort Lands af Naturen mest begunstigede Bygdelaag. Her findes ogsaa særdeles smukke Ege- og Bøgestove. Skønt Landstabet er temmelig fladt, har det dog af og til endeel Høider, saa at det ikke taber vort Lands Charakter. Ved Stoffe Præstegaard findes et ret anseeligt gammelt Bøgetræ med et Lysthuus og et stort Steenbord under dets vældige Grene. Det staar i Ly for Nordenvinden ved Foden af en steil Klippe, og her under disse Grene er det meget misundelsesværdigt at tilbringe en Godveirs-Sommeraften blandt en hyggelig og gjæstfri Præstefamilie. Men ikke nok hermed. Oppe i en Klost i selve Klippen er ogsaa et Lysthuus. Her have flere Bøgetræer kilet sine Rødder ind i Revnerne, og, ligesom til Trods for den næsten nøgne Klippe, have de stoltelig sin Krone i Veiret og danne et fortræffeligt Lysthuus just paa en Præcipice. Paa endeel Steder er Landstabet endog meget romantisk, især naar man kommer noget ned i Sandehæred i Nærheden af Sandefjord. Denne By ligger ret smukt og er i god Optoimst, eftersom Badet drager flere og flere Badegjæster til sig, jo mere det kommer i Mode at bade sig. Fra Sandefjord kom jeg gennem Laurvig til Frederiksværn, der fra en ubetydelig By, som den nu er, med grønt Græs paa Gaderne, snart vil blive endnu ubetydeligere, naar den mister Søfabetinstituttet.

Nu maatte jeg forlade Landjorden og begive mig igjen paa det vaade Element. Jeg havde fundet mig særdeles vel i Grevskaerne, seet meget Interessant, truffet mange hyggelige og forekommende Folk, dels paa de ordentlige Gjæstgiversteder, hvori jeg tog ind, og hvor jeg ikke fandt dette moderne — oftest det eneste — Kjendemerke paa Kultur, at nemlig Alt hvad man behøver af Mad og Drikke er uforstammet dyrt — rimeligvis fordi det skal see mere engelsk ud —, dels hos flere Familier, hvor jeg blev modtagen med al Gjæstfrihed.

Jeg gik da ombord i „Viken.“ Mod en temmelig stærk Sydøst arbejdede Skibet sig ud over Skagerak, hoppende fra den ene Bølgebøl med i den anden, over det ene Bølgebjerg efter det andet, hvilke Bølgebjerge af og til slog en dygtig Styrtso ind over Dækket, uagtet den temmelig høie Skandselædning. Søsygen, den ved slige Anledninger nogenlunde selvstrebne, om just ikke velkomne Gjæst, lod ikke vente længe paa sig. Flere maatte i første Skynding, alt om de formaade det, balancere sig bort til Skandselædningen og „ofte til Havguden.“ Og, sandt at sige, jeg, som kun havde været „en god Sømand til Lands,“ var ingenlunde blandt de sidste. Værst af Alle var dog en Mand, der ikke kunde komme et eneste Skridt frem paa Dækket, men hvis „svagere Deel,“ der til al Lykke fulgte med, i dette Tilfælde viste sig særdeles stærk, saa at hun kunde praktisere sin Mand omkring, hvorsomhelst det blev nødvendigt. Natten kom, og Veiret lagde sig noget. Ud paa Morgenens passerede vi forbi Elfsborgs Fastning og kom til Gøtteborg. Her lægger Skibet ligetil Bryggen. Flere skulde her gaae iland. Et Par Toldofficeranter kom ombord, og



jeg lagde Mærke til den særdeles artige og humane Udsærd, disse Mænd brugte mod dem, som skulde iland og havde endel Løi med. Fartøiet gik videre ud over Kattegattet. Det var Søndag, og Veiret blev smukkere og smukkere; alle den forrige Dags Væderbærdigheder bleve mere end opveiede ved denne Dags Behageligheder. For den, som kun har færdes paa Landjorden, er det en sand Nydelse saaledes engang i saa smukt Veir paa en Sommerdag at komme saa langt ud paa Havet, at man ikke sner Land paa nogen Side, ikke seer noget Andet uden for det Fartoi, til hvilket man har betroet sig, end Hav og Himmel, og af og til enkelte andre Fartøier. Og jo længere man kommer ud paa Kattegattet, jo flere Fartøier faar man i Sigte. Jeg kunde ofte tælle indtil et Snees større eller mindre, nær og fjern. At see et saadant Liv ude paa det vildsomme Hav, det har isandhed noget Oploftende ved sig. Skibet gik hurtigt og Liden gik ikke mindre hurtigt. Saa Notabiliteter var der blandt Passagererne. Men Skibets Restauratør syntes at være en meget „notabel“ Mand, forsaavidt hans Korpus angik, hvormed hans Forekommenhed, Artighed og Høflighed syntes at være ganske omvendt proportional. Det var Søndag; dog, vi havde ingen Skibspræst. Men der førtes en vældig Religionskrig ombord mellem en Grundtvigianer og en „Skrifttheolog.“ Den første vilde slaa alle Kjættene fænder og sammen med det apostoliske Symbol, medens den sidste ikke kunde begribe, hvorfor han ikke meget godt kunde være Kvæker, Socinianer, Mormon eller hvad det end skulde være, med hiint Symbol i Haanden. Uden at vi vidste af det, saa vi uformærkt paa Benstre Førbjerget Kullen paa den svenske Kyst rage langt frem, og ikke længe derefter viste Sjællands lave Kyst sig til Høire som en blaa Streg i Horisonten, der blev snart større og større, indtil vi kom saalangt, at vi kunde see Kronborgs Fæstning og strax derpaa Helsingør vis à vis med Helsingborg paa den svenske Side af Øresundet. Her i Sundet var Fartøiernes Mangfoldighed af større og smaa saa stor, at de ikke kunde tælles. De første Gjenstande, jeg blev ret opmærksom paa, paa Sjællands-Kysten ved Helsingør, var en heel Hob Vindmøller, der — uagtet det var midt paa Søndagen — arbejdede nok saa flittigt med sine Ringer. Skibet gled hurtigt ind igennem Øresundet, der udvider sig mere og mere, langsmed den yndige Sjællands Kyst i nogen Afstand til Høire og Den Hveen til Venstre, hvorpaa gamle Tycho Brahe havde sit Uranienborg. Snart fik vi see ligesom en tynd Skov af Taarne lige frem for os, men endnu i det Fjerne, liggende, som det syntes, i selve Søen, — thi saa lavt laa de —, og det var det første Syn af København. Snart fik vi dog see, at Taarnene og Byen ligger paa Landjorden, sjønt meget lavt. Forbi Fæstningen Trekroner gled Skibet ind til Øvesthuusbruggen.

### Leporiderne.

(Se Afbildningerne i forr. Nr.)

For nogle Dage siden har Affimationshaven i Paris paany vakt Publikums Opmærksomhed. Alfred Roux, Præsident for Algerbrugs-Selskabet i Charente, var salden paa den Tanke, at gjøre et Forsøg paa at parre Haren og Kaninen. Man veed, at begge Dyrearter høre til samme Slægt, men leve i det bitreste Fiendskab; hvor de befinde sig paa samme Terræn, forjager Kaninen altid Haren. Buffon havde allerede forsøgt at tilvejebringe en Udsoning mellem Kanin og Hare; han havde bragt ganske unge Dyr af begge Arter sammen til Opdræt, men alle hans Forsøg endte med Harens Død, ligesom om det var Han eller Hun. Roux ansaa sig imidlertid ikke slagen ved denne Erfaring. Han tog mandige Hare i en Alder af 20—30 Dage, altsaa netop istand til at ernære sig uden Moderens Hjælp, og spærrede dem inde med ligesaa gamle kvindelige Kaniner, og sørgede for, at de to Dyr ikke havde i sin Nærhed noget Dyr af sit eget Slægt, og saaledes opnaaedes det tilføjede Maal. Den første Ungel ligene imidlertid endnu formeget Kaninen, til at man kunde slaa sig tilfreds med dette Resultat. De kvindelige Dyr af denne Race vare dog allerede langt mindre stænbetlige ligeoverfor Haren, og fra nu af var al Vanskelighed fra den Side hævet; det gjaldt blot at finde de forønskede Species til Parringen. Efter flere Mars Forsøg er man kommen til et endeligt Resultat.

En Hun af  $\frac{3}{4}$  Blod parret med en Halvblods Han, giver det Dyr, hvoraf vi i forrige Nummer gav en Tegning. Hunnen føder efter omtr. 30 Dage 5—8 Unger, som efter fire Maaneders Forløb ere fuldstændig udviklede, saa at en Moder i eet Aar kan have frembragt 30—50 Unger. Endnu Et er at mærke: den ny Slægts Kjød er mere velsmagende end de første Pors. Broca har tillagt den ny Dyreart Navnet „Leporider.“ Leporiden er rødlig-graa, en Farve der ligger mellem den vilde Kanins og den almindelige Hares. Dreene ere ligesaa lange som Harens, men i Almindelighed er det ene opretstaaende og det andet hængende. Hovedet er større end Kaninens, Physiognomiet mere opvakt og Diet større; Kjødet, der næsten er ligesaa lyst som Kaninens, er langt fortrinligere af Smag. Roux sender aarlig Tusinder paa Markedet, men solgte dem længe blot slagtede, idet han bevarede den stængeste Hemmelighed med Hensyn til Opdrætt.



Stonewall-Jackson.

Først paa Brocas Bøn har han været at bevæge til Meddelelsen. Bedre seent end aldrig!

### General Jackson.

(Efter Harper's Weekly.)

Vi gjengive her et Portræt af Thomas Jefferson Jackson, mere kjendt under Navn af Stonewall-Jackson, General over den konfødererede Armee. Født i Virginien 1826, traadte han ind i Militærskolen i West-Point Aar 1842. Artilleri-Officier i 1846 gik han med sit Regiment til Mexiko, hjæmpede tappert under det hele Felttog og hædrede med tre Udmærkelstestegn. Efter Krigen forlod han Armeen med Majors Rang og udnævntes til Lærer i Mathematik ved Krigsskolen i Lexington i Virginien. Der ægtede han den presbyterianske Præst Junktins Datter, og sluttede sig især til den presbyterianske Kirke. Efter sin første Hustrues

Død ægtede han en Datter af Dr. Mornson i Syd-Carolina. Ved Udbruddet af Krigen siges Major Jackson at have været i paaflig Uvisshed med Hensyn til Afgjørelsen af det Spørgsmaal, hvor Pligtens Veilaa; hans lidenskabelige Kjærlighed til Virginien gjorde Udslaget, Løddet var kastet, han tog Tjeneste som General i Rebellernes Armee, og var ved sin Død den mest folkekjære Mand i Armeen. Hans Tapperhed i Forening med hans overordentlige Fromhed og store Borgerdyder aftvang selv hans Fiender Agtelse. Under den hele Krig har General Jackson havt for Skik at kaste sig med en liden Skare over store Troppemasser og tiltinge sig Seiren saavel ved sin voldsomme Angrebsmaade som ved sin kloge Taktik. Virginierne tillegge ham Fortjenesten af at Unionstropperne aldrig have kunnet holde sig i Virginialand, men ere bleve udjagede uden Omstændigheder af „Helten for alle Helte,“ den fromme Stonewall (Steenmuur), et Tilnavn, man gav ham efter et Slag, hvorunder han holdt sig som en Muur under det vildeste Angreb.

Han havde i sin Tjeneste en Neger, der var bleven saa vant til hans Væsen og Manerer, at han meget vel vidste, naar det var løs til Angreb, uden at hans Herre havde mødt et Ord derom til ham. En Gang, man spurgte ham, hvorledes han kunde vide Besteed i Forveien om Planer, som hans Herre aldrig meddeelte til nogen Dødelig, svarede Negeren: „Masfa Jackson beeder hver Aften og hver Morgen, men naar han skal i Slag beeder han to, tre, ja fire Gange om Natten. Naar jeg seer ham bede to, tre, fire Gange i Løbet af en Nat, samler jeg hans Pakenelliker sammen, thi da veed jeg, at det gaar løs.“

Han havde en ganske særegen Maade at bære Hovedet paa, det var en Kneisen og dog var der Dmtyghed i denne Holdning; hans bestandige Svar paa hvad man berettede ham var „Very well,“ medens de gode, klare, gennemtrængende Dine fæstede paa den Talende. Han havde en høj elastisk Skikkelse med Nerver af Jern, men stor Ringeagt for al ydre Prunk i Klæder og sin øvrige Opdræden. Man troede almindelig at General Jackson, strax Krigen var endt, med Glæde vilde gribe Anledningen til at vende tilbage til Privatlivet. Skjæbnen vilde det anderledes, men sjelden er vel en Mand gaaet bort, der ledsages af flere Velsignelser af sit Folk og hvis Savn vil blive dybere følt.

### Fægtningen ved Krasnobrad.

Den tapre polske Chef Jezioranski gik for et Par Uger siden gennem Skoven for at naa Krasnobrad, hvorfra han havde foresat sig at rekonoscere den russiske Stilling ved Tomaszow. Jezioranskis Kolonne ankom til Krasnobrad ved Nattens Andrud. Efter en anstrengende Marsch vare Polakkerne udmattede og da Jezioranski troede Fienden langt borte, tog han med sine Soldater Kvarteer paa Slottet Krasnobrad, medens Kamændene bevogtede Indgangen til Landsbyen og satte Patrouiller paa Landeveien, der fører til Tomaszow. Der er al Grund til at antage, at Polakernes Ankomst er bleven forraadt til Russerne, thi henimod Kloften syv om Morgenen bleve Kamændene pludselig angrebne af en stærk moskovitisk Kolonne, Russerne stormede frem med deres sædvanlige „Hurra!“ og trængte som Følge af deres overlegne Styrke lige ind i Landsbyen. Men her forandrer Scenen sig. Opstræmt ved

den heftige Skydning, ankommer Jezioranski over Hals og Hoved med sin Reserve. En velrettet Salve af hans Jægere tvinger Russerne til at trække sig tilbage i den vildeste Vorden. Jezioranski forfølger dem i Spidsen for Sine; Kamændene fattede igjen Mod og styrkede ligeledes efter Fienden med Stridet: „Leve Polen! Død over Moskoviterne.“ Efter et Kvarteers heftig Kamp, søgte Russerne deres Frelse i Flugt, efterladende paa Kamppladsen 45 Døde og Saarede. — Vor Tegning fremstiller det Dieblit, da Jezioranski kommer tilkørende fra Slottet Krasnobrad med sine Jægere. Denne Kamp vakte Bemyndelse i hele den russiske Garnison i Tomaszow, der bestaar af mere end 3000 Mand og to Batterier Artilleri. Jezioranski, der ikke kunde modtage en Kamp mod en saa overlegen Styrke, forlod Krasnobrad og begav sig til Komorow for der at slutte sig til Grelinskis Insurgenter, der forberedte et Angreb paa Zamosc.



## W. Rustells Skildringer og Fortællinger

fra Krigen i Norden og Syden.

(Efter „The Athenæum“.)

## I.

Begge de første Aar af Abraham Lincolns Præsidentskab vare ude. Endnu før han havde tiltraadt sit Embede, ja, det var knapt, at hans Valg kunde ansees for sikkert, opstod der i de forenede Stater en skummende Opbrusning af Lidenskaber, som man i Europa betragtede med Betyrning og dog med en vis Vantro om alvorligere Følger. Saavidt som man kjendte til Forholdene hiinsees, troede man at vore saa mange og sælles eller ibetmindste nogle forenede og sammenknyttede Interesser, saamange naturlige og historiske Baand mellem Norden og Syden, at man ikke kunde tænke sig en voldsom Adskillelse. Under den mest hojroste Trætte, der endnu ikke var bleven til Krig, gav en heel Sværm af Korrespondenter for de store Blade sig paa Veien til New-York. Det var flygtige Forposter, som de foruroligede europæiske Samfund udsendte for at erfare, om derover virkelig tropede op en Kiende mod den gamle Verdens-Handel og Storbandsdrift. Som Korrespondent for „Allgemeine Zeitung“ gik den aristokratiske Demokrat Corvin-Wiersbichy til Nordamerika, og for „Times“ William

Howard Russell, der er den mest anseede og bekjendte af alle de Mænd, om hvilke de engelske Tidninger pleie at sætte „from our own Correspondent.“ Hans Beretninger fra Krim under Sebastopols Beleiring og fra Ostindien under Sipahi-Opstanden have været oversatte i alle europæiske Aviser. Ved sine Beretninger fra Krim erhvervede Russell sig ogsaa den Fortjeneste, at han aabnede sine Landsmænds Dine for de mange Mangler i det engelske Hærvæsen, hvorved heldige Reformer bleve satte i Værk. I Syden modtog man ham venlig og sandt, hans Erklæring om, at han vilde berette den usminkede Sandhed til „Times“ i sin Orden. Men det var imidlertid kun Statsmændene, som vare saa fornuftige at erkjende Pressens Ret til at afgive sin Dom. Den derværende Presse selv var saa lidet kollegial, at den truede „Times“s Korrespondent med at „tjæres og stjæles,“ og Sydens hvide Bøvel viste stor Lyst til at følge Tidningernes Bink. Da Russell herfra kom tilbage til Norden, kom han fra Regnen under Tagdryppet. Statsmænd og Generaler, Tidningskrivere og Dagdrivere vare lige fiendtlige imod ham. „Saa ofte jeg gik omkring i Gaderne og Leirene,“ siger han, „holdt jeg mit Liv i Haanden. Disse daglige Farer, som Enhver, der kjender noget til Tilstanden i de store amerikanske Stæder bedst kan domme om, vare ikke til-

stræffelige til at drive mig fra min Post og kunde ikke bringe mig til at vige for mine Modstandere. Men tilsidt blev jeg slaaet til Jorden af en Magt, som jeg ikke kunde modstaae. Da Præsidenten og Regjeringen i Washington forbandt sig med de forenede Staters Presse og Bøvel, var jeg værgeløs. Man gav mig ikke mere Udgang til nogen Leir eller til noget Sted, hvor jeg kunde gaa. Jeg var gaaet til Amerika for at beskrive den store Armees Operationer ved Washington, og da man forbød mig dette, var min Sendelse tilende.“

Den 16de Marts 1861 betraadte han den nye Verdens Jordbund og den 8de April 1862 indstiftede han sig i New-York til Europa. Dette Aar omfatter Tiden fra Abraham Lincolns Embedstiltrædelse indtil Stanfords blev udnævnt til Krigsminister efter den ulukkelige Kamp ved Bulls-Run. Russell saa Borgerkrigens Skyer trække sig mørkere og mørkere sammen og den første Lynstraale, der slog ned af Uveirsskyen. I hans Dagbog, der indeholder nye og fra den tidligere Korrespondence forskjellige Skildringer og Fortællinger, har han meddeelt alle de Indtryk, han modtog i denne Tid, og ved Læsningen deraf see vi i Norden som i Syden Bølgerne at stige og stige, indtil de endelig slaae sammen over den stakkels Union. Det er langt mere Kultur- og Dagshistorie end Krigs-



Begivenhederne i Polen. Fægtningen ved Krasnobrod.

historie, vi faae; men det er Kultur- og Dagshistorie i en Tid, da Krigen togte op, en Tid, som de fjerneste Nordamerikanere vilde tænke paa med Følelsen af den Splittelse og Svækkelse, som den har frembragt.

I New-York syntes Russell ikke det var som i et fremmed Land. Byen forekom ham næsten ubekjendte beboet af Irønderne. Alle Dydarter og Stuepiger i Hotellet vare Børn af det grønne Erin og talte ikke om andet end St. Patricks Dag (17de Marts). Da Solen paa denne glørværdige Dag begyndte at gylle paa Piberne, lod der krigerisk Klang op fra Gaden; Trommer og Piber, Hornklang, Musik og Marschskud lod sig høre. Halvdelen af New-York var denne velsignede Morgen Paddy's Eiendom, og det syntes ikke at kilbre ham lidet, at han vidste han ved sine Optog hindrede de Indfødtas Forretningsdrift. Den første Trop, der viste sig, bestod af Grenaderer med Børneluer, tunge Epauletter, og rustne Geværer. Rige foran den grønne og gylne Fane, paa hvilken der prangede en Harpe, som var omgivet af myslige Stribe billeder og tykke Solstraaler, holdt Obersten og strævede med at stille sine Folk i Række og Geled, medens han selv havde fuldt op at gøre med sin Sabel, hvis Haandtag var kommen i en uopløselig Indvikling med Lommen. Efter denne Kjerne-

trop marscherede et Regiment af Landsoldater, som, da det var for svagt, af et andet Regiment havde laant sig nogle Kompagnier til den store Dags Begivenhed. Saa kom Dunganon, Frivillige fra 1782 og Sarsfield-Garden. De ibrige Katholiker og Republikanere i disse Troppeskorps vidste aabenbarlig ikke et Ord om, at Historiens Dunganons-Frivillige vare lutter Protestanter, og at der ikke gives Noget i Verden, som den historiske Sarsfield nærede et saa grundigt Had til som Republikken. Rytteri, skidne Irønderne med Uniformer, som påsejede daarlige, upudsede Sadler og tre Batterier Artilleri, hvert paa en heel Kanon, fulgte efter, og efter disse kom forskjellige Foreninger og Selskaber, mindst 10,000 Patrioter, Alle sjæleglade og stolte, Alle smykkede med store Medaljer og Klubtegn i brede Baand, overfyldte af en heel Skov af Faner og ombølgede med strattende Loner af en afstygelig Musik. Mange i Følget og især Musikanterne viste tydeligt, at de i den tidlige Morgenfund havde kisset stærkt i Glasjet; men det forstyrrede Ingen. Man var jo mellem sine Egne; thi saavel det hele Tog, der knæbde Snauset i Midten af Gaden, som Tilskuermasserne, der optog det øvrige Rum, bryste sig af sin irske Herkomst.

Om New-York i Almindelighed sælber Russell følgende Dom: „Det vilde være ubilligt at forlange, at Byen skulde være sødelig; thi den er endnu meer

end London og Paris en Folketloak. Den er ogsaa en hyppig By; franske og italienske Koffe og Modehandlerinder, tydske og italienske Musikkere, høje Priser, Overforsinelse i Smag og i Klædning, let Fortjeneste, Hoteller og Svireliv, høit Spil og Præmieboxing trives og blomstre her og virke uheldigt paa Befolkningen. Hvor Pengemænd er det eneste Aristokrati, der er det Fare for, at Udskeielser og Udsjælv kommer til at gjælde for Elegance og god Smag. Paa Broadway viste man mig nogle Tylvoter af de mest opfissede Mænd, jeg nogensinde har seet, og betegnede dem som Spillere, det er, som Mennesker, der leve af at lægge Bank og vædde ved Hesteveddelskab. Denne Klasse er saa mandstærk, at den udøver en egen Indflydelse ved Valgene, hvor en uhyrden Boyer med et Følge af flige Karle i Kjelbandet gjør sin Magt gjældende paa en Maade, som ikke kan misforstaaes. Det unge Amerika stræber for at komme til at see ud, som det martialste Frankrig; men Hatten og Baandkjolen — en Colonel des carabiniers — tager sig langtfra ikke saa godt ud paa den tørre lange Herre, som slænger paa Broadway. Ligesaa lidt som Typusén af denne Mennefferace kan gjælde for fransk, kan den gjælde for engelsk. Amerikanerens Kjendemerke er klare, gjennemtrængende Dine, blodløse Kinder og stridt Haar.“



## Profesor P. A. Munch.

"Lat af deg Hatten for dei store Værde!"  
Det Raad min Fader gav meg alt i jeen.  
Og Du, som i min Sveindom stift eg erde,  
meg lærde Haralds Ord, daa han sin Ven,  
han Thorolf, saag bland Elegne og bland Særde\*):  
"Det Skade er at misse slike Menn."  
"Hev spær min Son," kvad Rødbals uforsædet:  
"Han laag paa Gruve\*\*). Sjaa, han fall mot Sverdet," —

Dei unge Norste, donar eg, vil hevna  
det Skadbraap det var at misse deg.  
For Du var den, som lærde deim at stævna  
til stikket Maal og sinna rette Veg;  
og gjera slike Størverk, folk skal nevna  
med Andran gjennom mange Vetta-Veg.  
"Gi Thorolf hogg," kvad Harald, "denne Flakja\*\*\*):  
det Saar han gav, det turste Ingen lækja."

Paa Kunstskaps Verk di store Magt Du lagde.  
Sompst, som Du kunnat, Ingen kann.  
Dei gingo myrte, men som Menn seg tagde  
dei Haralds Rjemper, daa dei Thorolf saun  
ibland dei Fallne. Men daa Harald sagde:  
"Lat Thorolf verda jarbat som ein Mann."  
Du rok dit Maal. Men Thorolf daa han seig  
laut kvæda i: "Tri Stig for stutt eg steig."

I Rom Du høybde. Mange vift det huggar,  
at i di siste Stund just der Du var.  
Um mangt eit Minne for mit Ruga ruggar,  
eg endaa spæra vil med stikket Svar:  
"Var ikki mange nok af store Stuggar  
kring denne Sagas gamle Kyrtjærd,  
um attaat oglo vi her uppe maatte  
saa Lov til eiga den, som sjølv vi aatte?"

A. O. Vinje.

## Fra alle Lande.

Hele Lithauen er nedsmunket i ny Sorg, som dog blot befæster  
Troen paa den gode Sags Seier, thi den er jo betalt med det  
bedste Blod. Ogsaa den ædle Patriot Narbut er givet hen.  
Efterretningen om hans Død er fuldkommen konstateret, thi  
det endnu altid hedder: "Narbut lever, han er blot faaret."  
Og man har Ret, Narbut lever og skal vedblive at leve i alle  
Lithauens Hjerte, saalange der findes Mænd, der med ham  
udraabe: "Hvor er det sødt at dø for Fædrelandet."

Ingen Moses opnaar at see det forjættede Land, hans  
Opgave er at bane Veien for Nationerne. Tolv Aar  
gammel sagde Narbut til sin Moder: "Jeg veed ikke hvad der  
venter mig i Verden, Hæder eller Skam, men jeg føler noget  
Selsomt brænder her." Maaskee han allerede i denne tidlige  
Allder indvies til Martyr, thi neppe havde han forladt Skole-  
bænken før han lagdes i Benken, dømt for politisk Konspiration.  
Efter to Aars Fængselskab bestod den Straf-Formildelse, der til-  
faldes ham, i at han som Soldat i et kaukasiskt Regiment  
sendtes i Krim-Krigen, og stillede paa en af de farligste Poster,  
hvor Døden syntes ham vis. Det forundtes ham dog at vende  
tilbage til Fædrelandet, hvor han giftede sig, og hans unge  
Hustru havde netop fået ham en Søn, da Raabet: "Til  
Baaben" lød over Landet. Hverken Hustru eller Barn kunde  
gjøre ham utro mod Fædrelandet, og ledsaget af en liden Skare  
Tapre, var han den Første i Lithauen, som den 8de Februar  
gav Signalet til Kampen.

Denne Haandsfuld Mænd erholdt Blodbaaret ved Rudnitski.  
Efter en første dyrt betalt Seir kastede Narbut sig ind i Sko-  
vene, forfulgt af flere moskovitiske Kompagnier, og man troede  
ham fortabt, men Underretningen om nye Nederlag for Rus-  
serne hævde snart denne Frygt: Narbut er stærkere end nogen-  
sinde, han synes at mangfoldiggjøre sig, han besejrer Russerne  
paa flere forskellige Punkter paa een Gang. Moskovitterne  
samle nu sine Tropper fra alle Kanter og staa Ring om de  
Skove, hvis Røge han er. Hele Lithauen jirter for sin Und-  
ling. Pludselig udbreder sig det Rygte, at Narbut har brudt  
sig ud gjennem den fiendtlige Kæde og har tilbagelagt en heel  
Mil paa aaben Mark under en tæt Kugleregn. Alle de  
Tropper Fienden kan samle, sendes paany mod Narbut, paa  
hvis Hoved der er udsat Priis. Narbut seirer paany og de  
fiendtlige Soldater gribes af en overtroisk Frygt, han anses  
for usaaerlig. Endnu har man et sidste Middel: Politiet, som  
uophørlig arbejder paa at befrikke Landsfolket, søger blandt dette  
en Forræder, men Narbut er Bøndernes Afgud. Det er heller  
ikke en Bønde, men en russisk Træl, der vil vinde Forrædder-  
løn, og paatager sig at føre Oberst Timosjtsjev til Narbuts  
Leir. Forklædt som Fisker snige de to sig ind i Leiren;  
Obersten rekonosserer, finder den ingenlunde umulig at over-  
rumple og kommer tilbage med en betydelig Styrke. Indesluttet  
fra alle Sider, faaret i Benet, taber Narbut endnu ikke Modet  
og støttet af sine tapre Vaabenbrødre Arme, fører han dem  
paany til Angreb, da en Kugle gjennemborer hans Bryst.  
Sjælenseser ere holdte i samtlige Lithauens Kirker. Det hele  
Præsteskab anstaa det for en hellig Aligt at vise en virkelig  
Christen Kriger denne Hylning, thi Narbuts Mod og Patrio-  
tisme havde sit Udspring i en Tro, der har skabt saamangen  
stærk Stridsmand. Hans Omhæng for sine Kammerater var

\*) Saaerde. \*\*) næsegrus. \*\*\*) Flakja (af flaa), eit grundt Saar, som  
herre risper i Stinnet, og herre spider. "Evdusjaar" er det derfor kallat  
i Sagen.

uden Grændser. Under deres Søvn vaagede hans utrætte-  
lige Øie over deres Sikkerhed og han deelte alle deres For-  
sagelser, hans Leir mindede om Martyrtidens Christene. Han  
ville aldrig tilbringe en Nat under Landboernes glesfri Tag og  
gjorde sig Breddeiser, naar han lyde til sine Soldaters spar-  
somme Madsforraad. "Send mig en Faarefjendspel og et Par  
Støvler" skrev han til sin Familie, "jeg har opbrændt mine ved  
Bivouak-Liben, uden dog at have følt dens Varme." —

Kunst-Udstillingen i Paris aabnedes 1ste Mai. Juryn  
har den gang været saa stræng i sin Bedømmelse af de ind-  
sendte Malerier, at de Tilbageviste have appelleret til Keiserens  
Dom. Den floge Monarch, som gjerne griber Leiligheden til  
at gøre noget slaaende, uventet, originalt, som kan fæste Pa-  
riferne noget at tale om, har givet dette Aars Udstilling en  
Charakter, som vil erindres efter at de fleste Billeder ere for-  
glemte: Udstillingen er nemlig mere interessant ved hvad man ikke  
ser, end ved hvad man ser. Inde i de officielle Sale findes saa  
Billeder af første Rang. Besøgeren har, idet han træder ind af  
Døren, Indtrykket af at være omgivet af lutter Juaver, Bajer-  
netter og trefarvede Flag. Ved nærmere Besigtigelse viser alt dette  
sig at være Forherligelse af nyere Tiders militære Triumpher:  
Slagene ved Magenta, Alma, Malakoff, Solferino og Resten.  
Inde i Sideværelset derimod, der hvor Kunstens patenterede Rige  
opføres, har den praktiske Keiser ladet de vragede Billeder op-  
hænge, at Publikum kan være Dommer i højeste Instans.  
Private Verejninger sige, at Juryn har dømt ret, og at der i  
Furte-Rummet hænger lutter Værtskums-Skilder. I 1848,  
da der skulde være Lighed og Broderlighed i Alt, affattedes  
Juryn og Enhver havde Lov til at op hænge sit Smøreri,  
"Anche io son pittore", men da viste det sig, at det kunst-  
elkende Publikum udeblev, og indbyrdes trattede Kunstnerne:  
de Slette klagede over, at de Gode stjal Rum og Lys fra dem,  
og de Gode over at være i slet Selskab og saa maatte det gamle  
System for en Dag igjæ. Der lees meget i Paris over den  
Tjeneste, Keiseren har gjort de forulykkede Genier i 1863:  
"han har givet dem et Reb at hænge sig i, hedder det."  
Gustave Doré, Forfatteren af de tusinde hyppelige Karikaturer,  
der ere spredte over Verden, har malet en Episode fra Syn-  
foden, der siges at være et magtigt Værk. En Gruppe af  
Menneske-Stikkelse, Mænd, Kvinder og Børn hænge paa  
Klippen, Vandet stiger, stiger; over Menneskegruppen sees en  
Tigerinde med Halsen i Munden; den Fæle, der nærmer det  
vilde Dyr til Mennesket, siges gjengivet med rædselsfuld Pathos.  
Pariserne lee ogsaa af denne Tiger, der æder sin Hale isfædtesfor  
at æde Menneskene under sig. De lee af Alt. I 1832 havde  
de Cholera-Morbus Gallopade. Hvad der forøvrigt mest stirres  
paa af Mængden er en uhyre Gips-Model af det vordende  
Operahus, der paa Grund af Stoffets Skønelighed er bleven  
transporteret fra Arkitektens Atelier til Industri-Paladset paa  
en liden speciel dertil indrettet Jernbane. Der opfordres for  
to Aar siden til en almindelig Konkurrence. Den første Pro-  
velse af de indsendte Arbejder, faldt ikke ud efter Ønske, og de  
tre bedste Kandidater opfordres til at konkurrere nok engang  
indbyrdes. Prisen tilfaldt nu den unge Garnier, der strax  
tiltraadte en Reise til de af Europas Hovedstæder, der i den  
nyere Tid have ladet opføre Theatre. Efter Tilbagekomsten fra  
denne Reise, der strakte sig lige til Petersborg, det nordiske  
Palmyra, Palladernes og Hytternes Stad, indsendte Garnier  
en Tegning, der nu definitivt er antaget og den 15de August  
1866 skal Huset indvies. Det vil blive det prægtigste Theater  
i Verden. San Carlo, La Scala og Kjøpmand-Theatret i Moskva  
maa gjemme deres Hoveder af Blussel. —

Keiseren har meldt sig til en af de ledige Pladse i det  
franske Akademie. Det er første Gang et kronet Hoved har  
attræet denne Hæder, og samtidig med denne illustre Kandidat,  
har man et Kandidatur, der ikke har valet mindre Ønske:  
Madame George Sand's. Det er første Gang et kvindeligt  
Ry har været saa stort, at de høie Fyrtøye ikke vel kunne  
nægte det sin Stemme, men da et kvindeligt Kandidatur ikke  
har været forudsat af det berømte Selskabs Lovgivere, skal  
Konfusionen inden Gemytterne være stor. Keiseren gaar na-  
turligvis ud fra, at hans Valg ikke kan være tvivlsomt og han  
sagde nylig i en Audients til Villemain, at han "vil sætte sin  
Værelse i at gøre sig fortjent til det høie Akademies Bisfal" (suffrage). Villemain spurgte derpaa, om man snart turde  
gøre sig Haab om den saa utaalmobig ventede "Cæsars  
Historie." Keiseren svarede, "at han blot kunde arbejde paa  
den i korte Hviletimer, men at Arbeidet dog stred fremad." Paa Villemains dristige Bemærkning, at det maatte være Kei-  
seren behageligere at studere Oldtidens Valpladse, end at tænke  
paa nye, svarede den høie Herre udvigende. —

Der ere flere salatte Theatre i Verden end vore. Carl-  
Theatret i Wien befinder sig i en svær Krisis ved Direktørens  
Dr. Lehmanns Insolvens. Passiva skulle beløbe sig til  
60,000 Florins og Aktiva omtrent til Angenting. De for-  
nemste Kreditorer siges at ville gaar paa Afford med Direk-  
tøren, hvis Agtværdighed ikke drages i Tvivl og hvis Ruin er  
fremfaldt ved Ubesjættethed til Forholdene ved Theatret, hvis  
Ledelse han overtog for saa Aar siden.

Hos en Wiener Grosserer spiste man for nogle Uger siden  
en Mariet: først Drefjød, som isfor var bleven fundet paa  
Spitzbergen i nedgravede Blikbaaser, hidrørende fra Kapitan  
Corrhy's Expedition altsaa fra 1862. Rjødets var fuldkommen

friskt saavel af Lugt som Smag og fortæres i Dørværelse af  
flere Autoriteter indbudne til at konstateres Tingens Rigtighed.

Paa Comer-Seen har en Spekulant indrettet et smaa  
menne Theater for Sæsonen. Tilskuerne underholder den  
varme Sommeraften paa Seen med Farce og Ballet. For os  
Andre vilde Comer-Seen selv være et ganske anderledes beiligt  
Stuepil.

## Literatur.

Dødens tidligere behudede Bog om England og de engelske  
Forholde have vi for et Par Dage siden modtaget. Dens  
Titel er **A Norseman's views of Britain and the British.**  
By A. O. Vinje, Advocate before the High Courts of  
Justice, Christiania. Edinburgh: William P. Nimmo.  
London: Simpkin Marshall. 162 og 6 S. 8vo. (Priis,  
hos J. B. Cappelen, 105 f.) Bogen bestaar af en Række  
Breve, daterede Edinburgh Febr.—Mai d. A., og rettede, ifølge  
Debitationen, til Professor Welhaven. Brevformen er imidler-  
tid fingeret, og en bestemt Person som Brevenes Modtager  
først vilkaarligt valgt med Hensyn paa Trykningen. Brevene  
udgjøre en fortalende Række af Reflektioner over de engelske  
Tilstande, Stat, Politik, Industri, Literatur osv., hvilke be-  
dømmes med en Staaanselskab, der staar stærkt i Strid med vor  
tilvante Forgubelse af Alt, der kun lugter af Engell. Saa-  
vel paa Grund heraf som Forf.'s noksom be kendte originale  
Skrivemaade turde Bogen i selve England blive en sjelden  
Gjæst, der vil vække Opsigt, eller ialfald — Forargelse. I et  
Anhang paa 6 Sider omhandler Forfatteren korteligen vort  
Maalskræ. — Hvor Dølen selv nu befinder sig, lader sig ikke  
ganske afgjøre. Fra Edinburgh skulde han den 11te Juni reise  
til London, derfra til Paris, hvor han agtede at opholde sig  
en Maanedes Tid, og saa skulde han over Tydskland lægge  
Veien hjem, for her at overlatte sin Bog paa Dølemaal.

— Af **Tidskrift for det praktiske Landbrug** og dets  
Binæringer, udg. af Langbrugsstolebestyrer Joh. Th. Land-  
mark, er udkommet 2det Hefte, indeholdende: Om Hesteudstil-  
linger i England af J. Vindeqvist; Professor Valders Besøg i  
Fru Willis's Meieri; De bedste Melseringer til Frembringelse  
af Fløde og Smør af Landbrugsbestyrer Cunningham; Noget  
omt Gjøbelsens rigtige Behandling og Anvendelse; Faarehuset  
(med Træsniit) af J. Vindeqvist; Nogle Fodringsforsøg paa  
Aas af J. A. Dahl; Om Kjøb og Forpagtning af Jord, II.;  
Om Frugttræers Behandling (Fortsættelse); Almetræet; Bog-  
nyt; Brevverling; Smaapluf.

## Norge.

**Christiania.** Under 6te Juni er Sognepræst til Næs  
C. S. Wille udnævnt til Sognepræst til Stjeborgs Pstgld.;  
Provst og Sognepræst til Hof J. J. Bøjs til Sognepræst i  
Vardals Pstgld.; Universitetsstipendiat J. P. Broch til extraord.  
Lektor i de semitiske Sprog, konstitueret Lektor i anvendt Ma-  
tematik R. A. Bjerknes til Lektor i det lappiske og det  
franske Sprog, Justitssekretær ved Bergens Stiftsret og  
Politik J. C. H. Arenz til Statsfoged og Auktionsforvalter i  
Drammen og Kompagnichirurg i den Thronhjemske Brigades  
Distrikt S. D. Schjøth til Kompagnichirurg ved Armeens  
Hovedstation.

— Odelsthingets Beslutning til Lov om Rettergangsmaaden  
i Straffsager (Juryloven) er af Stortinget forfattet med 50  
mod 54 St.

— Til De Bulls Musikakademi har Stortinget Jntet be-  
vilget. — Til Udbedring osv. af Bergens Observatorium er  
bevilget 1500 Spd.

— Til Storthingsarkivar er gjenvalgt Lektor L. K. Daa;  
til Suppleanter Ræktor Mars og Råd. S. Petersen.

— Stortinget har ladet 23,762 Spd., der udenfor det Be-  
vilget er medgaaet til Kroningen i Thronhjem, passere til  
Udgift for Statskassen.

— Stortinget har bevilget det Fornødne til Udgivelse (ved  
H. Munk) af Storthings-Efterretninger fra 1814 til 1821.

En Throner har i dette Blad vist mig den Hæder at ind-  
føre mit Portræt, ledsaget af nogle biographiske Notitser. I  
Anledning af enkelte Unødsagtheder, som forekomme i disse,  
og som med Lethed vilde kunne været undgaaede, skal jeg tillade  
mig at meddele et Par Berigtigelser.

Til min første Reise, i 1851—52, fik jeg med mig af en  
Vejlederske, nu afdøde Enkefru Gram, omtrent Hjerdedelen af  
den Sum, der gik med til Reiseomkostningerne. Det Meste af  
Resten var jeg saa heldig at bringe tilbage ved et rentefrit Laan,  
ydte mig af en varmveløende Mand.

Min anden Reise, i 1858—59, foretog jeg ved Hjælp af  
et Stipendium paa 300 Spd., der efter Ansejning tilfaldes  
mig af de Midler, som bevilges af Stortinget til Kunstneres  
Reiser i Udlandet, samt ved Hjælp af en Gæde paa omtrent  
samme Størrelse, der samledes ifølge en Subskriptionsindbydelse,  
udstedt af nogle formaaende Mænd her i Byen. Under Rei-  
sens Løb modtog jeg en yderligere Understøttelse af det kongelige  
norske Videnskabs Selskab. — Grunden til at "Fretulla,"  
der blev indsendt til Theatret i Christiania, ikke er kommen til  
Opsærelse, ligger ikke, som angivet i Notitserne, i tekniske  
Banseligheder ved Terten, men ifølge Meddelelser fra nævnte  
Theater, i dets Mangel paa tilstrækkelige Sangtræder. — Hvad  
Kompositionen "Lumpasivagabundus" angaar, saa blev den  
først antagen til Opsærelse i det herværende Theater. Senere  
blev den imidlertid tilbageendt med Tilfjendbegjærende af, at den  
ikke kunde opføres, fordi en temmelig udbredt Mening beteg-  
nede dens Indhold som en "Sigtelse" blandt andet mod en  
nærmere angiven Person.

Thronhjem i Mai 1863.

M. A. Ubbøye.



# Illustreret Aikghedsblad.



Nr. 26.

Udkommer hver Søndag Morgen.

28de Juni 1863.

Abonnementetsprisen er 1 Sld. Havaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Hans Hansen, en Skolelærers Liv. — Udsættelsen af Schillers Monument. — Fra alle Lande. — W. Musfells Stildrinder og Fortællinger fra Krigen i Norden og Syden. — Fra Sagnetogtet. — Literatur. — Norge.

### Hans Hansen — en Skolelærers Liv.

Den nylig Hedengangne, med hvis bededne Navn disse Linier ere overfrevne, hørte, trods sin ringe Livsstilling og de kummerlige Raar, hvorunder hans Liv henrandt, i en vis Forstand baade blandt de mærkelige og fortjente Mænd. Mærkelig var han paa Grund af sine Evner, hvilke vare saa usædvanlige, at de ved en harmonisk Udvikling maaskee vilde blevet til en Pryd for Fædrelandet, mærkelig paa Grund af dette Mændens indesluttede Selvarbejde, hvormed han paa egen Haand søgte at udvikle disse Evner; og fortjent er han ved hvad han i sin bededne, økonomisk fortrykte Stilling, i over fyrgetyve Aar har virket for Ungdommens Underviisning og for at vække Læselysten og høiere aandelige Interesser i den Egn, hvor hans Liv henrandt. Redskriveren af disse Linier, der som Barn har nydt Hans Hansens Underviisning, hvilken han erkjender at skybe saa meget, og som desuden i en modnere Alder oftere har samtalet med ham og havt Anledning til at lære hans eiendommelige Grublen og Grandsten og mangehaande Indsigter at kjende, frygter ikke for at forvegle Erkjendtlighed og Venskab med Offentlighedens Krav og Pligt, naar han her giver en kort Nekrolog af denne i Armod og Ubemærkethed levende og døende Mand. Der gives i Landets forfjælligste Egne Elever af H. Hansen, der med os alle skulle bevidne, at denne Mand hører blandt dem, hvis Livsgjerning har Krav paa af Mange at ihukommes med Tak og Erkjendtlighed.

Hans Hansen er født paa Gaarden Pillerivigen i Vaage omkring Aaret 1796. I sit syttende Aar blev han ansat som Skolelærer i Qvam (nu Nordre Frons Præstegjæld). Til at blive Skolelærer krævedes dengang ingen særskilt Forberedelse. Naar en Plads var ledig, forhørte Præsten sig hos en af dem, der til Konfirmation havde været flinkst i sin Bog, om han vilde være Skolelærer, i hvilket Fald han da, mest for Syns Skyld, underkastede ham en Examination. Hans Hansen, der som Konfirmant havde lagt usædvanlige Religionskundskaber for Dagen, var da ligesom selvstreven til den første ledige Skolelærerspost, hvilken han heller ikke afslag. Det var ogsaa neppe Andre end de største Gaardmænds Sønner, som vragede en sliq Ansættelse, saasom den medførte Fritagelse for den i de Dage saa høilig frygtede Solbatertjeneste, foruden en vis Betydning i Bygden. Men saa opgave de fleste ogsaa sin Stilling, saasnart de „havde tjent sig fri.“ Et saadant omvandrende Liv, fra Gaard til Gaard, med Bogstrappen paa Ryggen og Linialen i Haanden, gennem 40 af Aarets Uger, Alt mod en Løn af vel et halvt Snees Daler, stulde heller ikke i Længden befindes meget tiltrækkende. De fleste af disse Bygde-Skole-mestere udtraadte af Tjenesten netop som de havde naaet den Alder, Modenhed og Erfaring, der gjorde dem stikfede for deres Kald. Kun en varm Interesse for dette Kald og for Læsning og Oplysning kunde bevæge Nogen til at blive staaende i Tjenesten udover Tiden. Denne Interesse besad Hans Hansen i en

ganste særegen Grad, og derfor ofrede han, trods de kummerlige Raar og den ringe Paasjønne, der blev ham tildeel, Skolevæsenet hele sit Livs Tid og Arbejde.

Efter at have tjent ud som Skolelærer i Nordre Fron, tog han Ansættelse i Sels Anney til Vaage. Her soer han for det første om fra Gaard til Gaard, men sit senere med Vistand af Stedets for Skolevæsenets Fremme saa ivrige Sognepræst, Provsten Krag\*), og ved ihærdigen at bekæmpe alle mødende Bæmskeligheder, Omgangsstolen for det betydeligste og folkerigeste Strøgs Bedkommende forandret til et slags Faststole, for hvilken han med Meie og Opofrelse lod opføre eget Lokale ikke langt fra Gæstgiverstedet Laurgaard. Allerede i Omgangsstolen var han begyndt at anvende den indbyrdes Underviisningsmethode, hvilket det store Discipelantal, mindst Halvhundrede daglig, gjorde fornødent, og hermed fortsattes fremdeles. Meningerne kunne være deelte om denne Methodes Hensigtsmæssighed; men saameget er vist, at Hansens Skoleundom gjorde store Fremstribt, og at de fleste ikke blot udmærkede sig ved Færdighed i at læse, men ogsaa lærte at skrive og regne. Selv havde H. ikke Begreb om Grammatik, da Krag blev Præst i Vaage; men han maatte som de andre ældre Skolelærere gennemgaa et Kursus paa den af Krag oprettede Faststole, og vidste da strax med stor Dygtighed at bibringe sine Elever samme Kundskab, ligesom ogsaa megen Færdighed i skriftlige Udarbejdelser. — Flere af vedkommende Almuesmænd, der selv Lidet eller Intet havde lært i sin Ungdom, saa i H.'s Skole-Reformer kun utidige Paasund og „nye Moder.“ Ifølgelig tilfulde at paasjønne hans Gjerning, forbitrede de ofte hans Sind ved aldens utidig økonomisk Smaa-lighed og Krangleri. Dette bevægede den af Naturen fære og pirrelige Mand til at frastige sig sin Stilling som Skolelærer og søge Pension, hvilken han ogsaa fik (1840) efter 28 Aars Tjeneste med 8 Sld. aarlig. Men H. var med Liv og Sjæl Skolelærer, og kunde ligesaa lidt af denne Grund som formedelt Trang undvære sin vante Besjæftigelse. Han havde nemlig, efter i lange Tider at have været Enkemand, giftet sig paany, og kunde med Familie umulig leve af 8 Sld. Han vedblev da fremdeles at virke som Lærer, for det første kun privat, men siden som „vikarierende eller konstitueret Skoleholder.“ Hans Indtægter deraf vare dog saa ringe, at de ikke paa langt nær kunde strække til det allertarveligste Livsophold for ham og hans steds vøgende Familie; og da han i 1856, siddende med Kone og 6 Børn, søgte om en Forøgelse af sin Pension, var Roden saa stor, som den vel kunde blive, og kun Gressfølselen kunde afholde den fra at træde ud for hver Mands Dør. Regjeringen (og derefter Stortinget i 1857) tilstod ham et Tillæg af 24 Sld. aarlig, med Indrømmelse af, „at der var Grund til at yde hans meer end almindeligt nidkjære, gavnlige og med personlige Opofrelser forbundne Virksomhed en fortjent Anerkjendelse.“ Hans sidste Dage bleve derved noget mildnede. — Efter et Par Ugers smerteligt Sygeleie hensov han den 20de eller 21de April d. A. og blev stædt til Hvile paa en Maade, som vidnede om, at Menigheden dog paasjønnede hans Værd og hvad den i ham havde tabt.

Hans Hansens Ungdom faldt i en Tid, da det ansaaes for Præstens fornemste Opgave at udrydde Overtroen og bibringe Folket Indsigt i Naturovene,

\*) Se hans Biographie i dette Blad for 1865 Nr. 30.

Landbruget, Sundhedspleien, Sædelæren osv.\*), og da det var blevet Mode, selv blandt Almuen, at en mere end almindelig belæst Mand stulde have sine Tvivl i Troessager eller om muligt Jngenting tro. H. havde engang ogsaa sine Ansægtelser af den samme Tvivelsyge, og fordi han en mørk Høstnat kunde gaa ind i Kirken og op til Alteret, meente man, at han, som nogle andre „stærke Mænd,“ hverken frygtede Gud eller Fanden. Men gennem indre Kamp og Strid havde han allerede tidligen faaet sine Tvivl løste, og det er, som en af hans Elever — selv en agtet Lærer — har sagt, Hansens Fortjeneste, „saa varmt at have kæmpet for Barnetroens Seier over Fritankeriet i vore Hjembygder.“ — Som Frugt af og Vidnesbyrd om denne Mands varme Troesliv foreligger en liden Sangsamling, der for en stor Deel bestaar af en angrende Synders Poenitentse-Psalmer, og hvilken Samling, trods en ukorrekt Form og dens uanseelige Udstyr dog turde fortjene nogen Opmærksomhed\*\*).

Hansen forsøgte sig ikke blot som Psalmedigter, men ogsaa, især i yngre Dage, i Forfættelsen af forskjellige verbdlige Sager, som dog nok hverken vare beregnede paa Trykken eller ere blevne trykte. Han besad ogsaa en saadan, ved en mærkelig Hufommelse og en usædvanlig Belæstthed erhvervet Kundskabsmasse, at han vilde som Forfatter have mere end Nok at meddele af. Men han manglede, udenfor Religionskundskaberne, den harmoniske Fordannelses ledende Traad, hvorom det heterogene Kundskabsstof efterhaanden kunde samle sig, og derfor vare de skriftlige Arbejder, hvori hans rastløse Mand søgte Hvile og Bedrøvelse, maaskee mærkeligt som Exempel, paa hvilke Misgreb hiin Mangel udsætter selv det bedste og skarpsindigste Hoved for. Han udarbejdede Alt efter det forrige Aarhundredes Mønstre: fingerede Breve og Brevverlinger (med Sneedorfs patriotiske og Rahbeks danske Tilfuere som Norm), allegoriske Syner (a la Gualths Lyffens Tempel osv.), Dialoger og Samtaler (efter Suhms fra Lucian laante Mønstre), moralske Fabler (efter Holberg), ja endog — Kritiker og Bogcensurer, og det over Verker, som tildeels hverken hørte vor Literatur eller vort Aarhundrede til. Men ogsaa her fulgte han „gode Mønstre“; thi han havde læst og kunde — kan man sige — næsten udenad de fleste af Suhms og Holbergs Skrifter; saaledes havde han fra den Førstes Epistler og den Sidstes „Thronhjemske Samlinger af Philaletho“ opfangt Maneren. Overhoved havde H. læst Alt, hvad der var faldet ham ihænde, og da han havde en Hufommelse, som kunde bevare Alt, vidste han hvad der stod i alle Bøger, fornødtige som ufornødtige, der fandtes i hele Præstegjeldet og de tilstødende Sogne. Meget af denne Viden, hentet fra gamle Blade og fra Brochurer, der ved Embetsmænds Død eller Forskytning vare blevne adspredte, var af ingensomhelst Nytte for Andre end en Literaturhistoriker af Fag. Men netop derfor vare hans Samtaler ogsaa stadig baade belærende og underholdende for den, der inter-

\*) Den i 1830 afbode Sognepræst til Vaage L. B. Fiezen har ogsaa i Literaturen givet et oplysende Exempel paa hiin Slags Retning af de praktiske Bestræbelser ved sin i trede Oplag udkomne og noksom besjendte „Sundheds-Katechismus eller Lykkeligheidslærens første Grunde.“

\*\*) Bogens Titel er: „En eenfoldig Sjæls sjungende Andagt i nogle gudelige Sange til Sjælens Glæde og Forlystelse i Gud.“ Lillehammer 1843, 96 S. 8. Sangene ere alle forfattede af Hansen med Undtagelse af et Par, der ere frevne af hans 12aarige Datter (af første Egteskab) og af en anden omtrent jævn gammel Elev.



esserede sig for Literaturen. Thi man vilde af ham maaffee faae mangen interessant Detail f. Ex. om Polemiken fra den P. A. Heiberg'ske og Malte-Brun'ske Periode, naar man kun selv vidste at henhøre den til rette Tid og Sted. Fra den Tid, Krag var bleven Præst i Waage, foregik imidlertid hans Læsning med mere Valg. Thi denne for Dyplysning saa varmt følende Geistlige levede ham deri og aabnede ham fri Udgang til sin velforsynede Bogsamling. Krag vilde ogsaa ladet H. studere, dersom han ikke alt havde været saa gammel. Men imidlertid hjalp han hans Søster søn Steensrud, som skulde hansen sin Læselyst og sine gode Stolekundesfæber, men som stod under Morbroderen i Gyser, til at komme ind paa den studerende Bane, hvor han snart drev det til at blive en agtet Præst. Denne sin Elev skulde H. imidlertid overleve. Men Aaret før hans Død besøgte H. ham og et Par andre Elever herinde i Christiania, hvilken By han da saa for første Gang. Det var ligesom om en ny Verden her oplukkede sig for den gamle Skolelærer, der havde tilbragt sit lange studerende Liv blandt Bønder i de af Fjælde indbeflemt nordgubbrandsdalste Bygder. Paa Grindringen om denne Reise tærede han endnu i 1860, da jeg sidste Gang saa ham. Han syntes nu nok saa tilfreds. Men paa mig gjorde dette nye Møde fra een Side betragtet et dobbelt sørgeligt Indtryk. Denne skæbne Mand, med det aandrige ædle Ansigt, forekom mig som en levende Anklage mod Skolevæsenets og de sociale Tilstande i den Tid, hvorunder hans Ungdom faldt. Men hans Gjerning indeholder ogsaa en Betyrrelse mere for, at lignende Anklager ikke skulle ramme vor Tid, og heri ligger noget Forsonende i det forøvrigt mørke Billede. Uagtet H. har ført et Liv, kummerligt som Faa, har dette Liv i aandelig Henseende hverken for ham selv eller andre været uden Frugter. Sandsen for Læsning og Dyplysning i det Distrikt, hvor han virkede, vil overleve ham og bevare hans Navn. Om hans store Gyser og ualmindelige Lærebegyndighed have alle hans Foresatte og alle hans Elever udtalt en lige gunstig Dom, og navnlig have de i sine Erklæringer fremhævet hans Bibellæsninger og hans Katechisationer som noget i sit Slags ganske Usædvanligt. Men det bedste Vidne om, hvad denne Mand som Lærer var, turde dog de mange Elever selv være, som fra ham ere vandrede ud i Verden og have brudt sig en Livsstilling. Flere ere Seminarister og nu anerkjendte dygtige Lærere (tre Brødre Hougen og Andre), een endte, som før berørt, som Præst og atter Andre have paa andre Baner, paa Grund af den aandelige Bækkelse og Underviisning, de skulde ham, hævet sig udover Hjembygdens trange og smaalige Raar.

### Afsækkelsen af Schillers Monument i München.

Da det tydske Folk for fire Aar siden høitideligt feirede Hundreårsdagen for sin Yndlingsdigters Fødselsdag, stod München, den kunstfærdige Stad, ikke tilbage for Tydslands andre Stæder, og høitideligholdelsen var værdig dets Ry som et af Centralpunkterne for tydske Kunst.

Kong Ludvig af Bayern besluttede nu at rejse Digterhæder et Monument i München, overdrog den talenfulde Billedehugger Professor Max Widmann Tankens Udførelse, og sidste 9de Mai, den Feiredes Dødsdag, fandt Monumentets høitidelige Afsløring Sted.

Den Maade, hvorpaa Indvaanerne af Staden München gav sin Deeltagelse for denne Festsagelse tilhørende, afgiver et ærefuldt Bæviis for deres Erkjendelse af den fædrelandske Digters høie Værd.

Al. 11 om Formiddagen samledes alle Stadens Sangforeninger med deres Faner i „Hofgarten“, hvorfra et uoverstueligt Tog begav sig til Festpladsen. Til Begge Sider af Monumentet vare Tribuner opreiste for Sangerne, der udgjorde et Chor af mere end 200 Personer, samt for Fest-Processionen, og alle Dine vare fæstede paa Baronesse von Gleichen-Rufwurm, Schillers Datter, der tilligemed sin Gemal havde indfundet sig til Festen, og hvis Træk have overordentlig Lighed med Faderens.

Efter at den kongelige Kommissær havde talt til den u dødelige Digters Pris, sank Forhængen for Malm-Statuen og Schillers ædle Skikkelse kom til syne saaledes som den gjengives i vor Tegning. Mængdens Jubel lader sig ikke sildre.

Efter en Tale af Borgermesteren og et Leve for Kong Ludvig af Bayern, den høie Giver, var den smukke Festsagelse endt.

### Fra alle Lande.

Om Thiers, hvis Navn nu igjen er i alle Munde, fortæller Guizot i 1842: I venstre Centrum sad en liden Skil-

felse med paafaldende Træk, der minde om Napoleon. Trækkene vare ungdommelige, Haaret graat. Med et bestændigt Smil paa Munden sad han og ghynde paa sin Stol, de korte Been rakte neppe ned til Gulvet. Undertiden noterte han sig Noget; i et bestændigt indre Dyr, altid formende, skæbende, en liden Verden for sig. Flere Deputerede gik forbi og trykkede den Lilles Haand. Han besvarede enhver Venlighed, men forholdt sig ellers passiv, ligesom et Uhr, der er vant til at slaa, men idag staaar stille, fordi man har glemt at trække det op. Pludselig kom der Liv i Uhret. Ministeren er paa den sidste Side af sit Manuskript; den lille Taler rejser sig, gaar med sænket Blik gennem Salen og staaar paa Tribunen, over hvis Brystværn han knap rager op. Det er Thiers.

Det varede tre fulde Minuter, indtil der blev Stilhed i Salen, en saadan Stilhed at man vilde kunnet høre Guizots Hjerte banke. Thiers har en i første Dieblis ubehagelig Høstestemme. En Barneførsen er Alt mod Thiers's Stemme. Alle store Stuepillere og Talerer have ligget i Kamp med deres Naturnidler. Thiers har et Organ, som ikke alene er ubehagelig heit, men ogsaa urent, hans Respiration er astmatisk. Her er ingen Modulationer af Høide og Dybde mulige; her sprudler ingen frisk Bjergkilde ud fra Brystets Klippe. Hvert Dieblis frygter man, at dette udbrudte Organ skal svigte; An-



Schillers Statue i München.

figtets stereotype Smil fager et Anstrog af Smerte: Tanken, Lidenskab, Talentet kan ikke bane sig Vej gennem Organerne. Og dog holder dette daarlige Instrument ud. Hæs strax ved det første Tid, kan Thiers tale hele Timer. Man vænner sig til denne fislulende Monoton, ja man finder den tilsidst melodisk.

Thiers improviserer, det er Hemmeligheden af hans Magt som Taler. Ordene strømme frit. Her er intet Sægt; han blev ofte afbrudt, men hver Afbrydelse laante hans Foredrag ny Skjønhed, thi han skættede Svaret ind i sit Heles Sammenhæng. Fattet paa Alt, forstaaar han hurtigt at løse Alt; han lader sig aldrig anfægte og hvad der er endnu vigtigere: bliver aldrig omfindlig; han taber aldrig sin Ligevægt, om ogsaa Alt raser mod ham. Han solder Armene, smiler, venter, drifter Vand, indtil man er saa naadig igjen at ville høre ham. Selv besejret, forlader han aldrig Tribunen uden at efterlade et mægtigt Indtryk. Er Ideen ubæmt, da tier Thiers. Har han intet mere at sige, tier han. Han gjør ingen Goba, ingen Dorologie, intet Amen, men sætter sig kort og godt ned paa sin Stol med det samme Ansigt som før, blot lidt stærkere farvede Kinder.

Jeg har senere lært Thiers at kende og Agtelsen for hans personlige Begavelse er om muligt steget. Jeg har fundet i Thiers hvad jeg ventede. Dette er et Resultat, som man ikke henter af Bekjendtskabet med enhver stor Mand. Thiers er uægtelig en af vor Tids mærkeligste Fremtoninger; — en

Journalist, som bæres frem af en Revolutions Mæstrom og to Gange er Premier-Minister for en af Verdens første Nationer. Man forbauses over de Omstændigheder, der kunne tilstøde en saadan Undtagelse; man forbauses endnu mere over den Mand's Talent, der kunde føre sig disse Omstændigheder saaledes til Nytte. Om Thiers endnu har en Fremtid? Det er et Spørgsmaal, som daglig sætter fire hundrede Penne i Bevægelse. Kammeret er Thiers's Lyngdepunkt, Tungen hans Talent, Frankrigs Forlegenheder, Forvillinger og Liv hans Parce. For vor Følelse ligger noget overordentlig overraskende i den Jagttagelse, at Thiers's Lykke ikke skyldes et stort omfattende Geni, men blot et enkelt personligt Talent, Talens Talent. Det franske Kammer har visselig Mloor og god Villie, men det lader sig beherske af Talentet, selv det vindigste. Thiers sagde til mig: „Dort Kammer vil underholde; der sidder blot Folk der, som ikke kunne beslutte sig til at kende sig for det almindelige Bedste. Den, der vil være vis paa dem, maa amuse dem.“ Og Thiers behersker Kammeret derved, at han morer det. Talentet er i Frankrig altid lykkeligere end Geniet; maaffee overalt.

Hvad enten Thiers saalænge har studeret Napoleons Historie, indtil han har forlæst sig i sin Helt og uvilkaarlig begyndt at efterligne ham, eller han af Naturen har en vis Lighed med ham, er det givet, at han nu ligner Korsikaneren. Napoleon slumrer i Thiers's dybeste Indre. Jeg læste i hans Ansigt, at Asten fra St. Helena ikke er borte i Invalides-Hotellet, men i hans Hjerte. —

Religions-Forsølgelser er i vor Tid noget saa usædvanligt og saa forhadet, at et almindeligt Williens Skrig rejser sig, naar det heber, at Nogen har udstaaet Lidelse for sin Troes Skyld. De Forsølgelser, for hvilke de spanske Protestanter have været udsatte, have vakt den mest levende Deeltagelse over den hele civiliserede Verden. Spanien, som i de senere Aar har vist Tegn til at ville gaar frem med Tiden, har dog endnu meget tilbage af den Mand, der fordrev Maurerne og gjorde Autodafær til Landets største Høitideligheder. I Spidsen for de Protestanter, som det spanske Præsteskab har gjort til Martyrer, staaer Manuel Matamoros. Denne Ulykkelige er født i Malaga 1836. For at opfylde sin Faders Ønske, traadte han ind i Krigsskolen i Toledo, som han forlod som Officier; men efter i nogen Tid at have gjort Militærtjeneste, trak han sig tilbage til Privatlivet. Allerede i Armeen var han Protestant og maatte lide meget herfor, da en Korporal havde angivet ham. Det synes, som om det var en spansk Protestant i Gibraltar, der ved sin Prædiken først bragte ham til at sammenligne den katolske Læres Sæter med Bibelen. Gibraltar er det Sted, hvor det engelske Bibelselskab virker mest til Protestantismens Udbredelse i Spanien. Den presbyterianiske Forsamling i Gibraltar staaer i Forbindelse med de vigtigste spanske Stæder og sender Agenter om med den spanske Oversættelse af Bibelen. Disse Agenter uddele sine Bøger til Bekjendte og Ubekjendte, ja i de mørke Aftenener kaste de endog saa Bibler ind i Portrummene, overladende det til Skjæbnen, i hvilke Hænder de skulle falde. Matamoros indførte et bedre System. Af de mest oplyste af sine Troesfæller dannede han en Kommittee, hvorigennem Propagandaen erholdt en fastere Grundvold. De til Protestantismen Omgangne indbeholdtes i ligesaa mange Afdelinger, som der var Kommittee-Medlemmer, som da hver for sig dannede et Selskab. Dette System er uidentivt Aarsagen til Protestantismens hurtige Udbredelse i Spanien. Fra Malaga begav Matamoros sig til Spaniens vigtigste Stæder og gjorde overalt Proselyter, især i Granada. I Barcelona arresteredes han og sad først i en som Celle, men sattes siden sammen med de groveste Forbrydere. Da han afspurgtes for Domstolen, om han var katolsk, svarede han: „Nei, min Tro er Bibelen's rene Lære, og da dette ei er Tilfældet med den romerske Kirke, tror jeg ikke paa denne Lære.“ Den humane Dommer gjorde ham opmærksom paa de sørgelige Følger, denne offentlige Erklæring kunde have for ham; men han svarede: „Jeg har begyndt Værket og seer ikke tilbage.“ I Granada skulde den egentlige Undersøgelse finde Sted og Matamoros bemænte til i Selskab med en Stare grove Forbrydere tilføds at tilbagelægge de tohundrede spanske Mile fra Barcelona til Granada, hvilket med hans svage Helbred havde været den visse Død. Lykkeligvis sendte Engländeren Greene ham femten Pund, og det tilfældes nu Fangeren at gaar med et Skib til Malaga og derpaa i Diligence til Granada. Paa den sidste Strækning var Sir Robert Peel hans Rejse-Kammerat og han viste Matamoros en Interesse, som ikke indskrænkedes sig alene til Beklagelser og Løfter. Thi for det første havde Fangeren den indflydelsesrige Engländer at talke for, at han ikke behandlede altfor slet i Fængslet, og senere sendte han ham Penge og forsøgte ved en Interpellation i Parlamentet at virke for hans Sag. At Matamoros har forbrudt sig mod den spanske Lov, er ubestrideligt, men at den Paragraph, mod hvilken han har forsynet sig, er en Baner for Spanien, er endnu visere. De anstillede Undersøgelser have alle havt til Maal at erfare Navnene paa Matamoros Tilhængere, for at sende dem alle paa Galleerne. Denne Dom var allerede almindelig bekjendt, da en opværende Episode indtraf. I Begyndelsen af Juli 1861 udbrød nemlig Oprør i Loja. Rølligheden var neppe tilveiebragt, før det Rygte udsprebtes, at Oprørets Krigsraad havde været: „Med med Paven,“ og at følgende Oprørets egentlige Maal havde været at gjøre Spanien protestantisk. Matamoros ansaaes for Sammensværgelsens



Hovedmand og anklages for at have fremkaldt hele den revolutionære Bevægelse. Tidlig om Morgenen den 8de Juli reves han ud af sin Seng og kastes i et elendigt Fangehul, hvorind der hverken kom Luft eller Dags, og hvis Smuds og Stank var saa forfærdelig, at intet menneskeligt Væsen kunde leve der. Efter at have tilbragt fire Dage paa dette Sted, faldt den uhyggelige unge Mand i en Sygdom og man nægte ham ikke alene en Læge, men ogsaa nogle Lægemidler, han selv forestrev. Fjælste Vidner optraadte mod ham, men disse grebes senere af Samvittighedsnag og gjentog deres forrige Udsagn, saa han fritkjendtes for Deelagtighed i Oprøret. For Protestantskismens Udbredelse derimod domtes han til ni Aars Gælder, bestandig Politie-Opsigt og forbødes nogeninde at søge et offentligt Embede. Denne Dom er senere formildet saaledes, at de ni Aar ikke skal tilbringes paa Gælleerne, men i Audencia-Fængslet, hvor han allerede længe har henholdt, og behandles taalelig vel. Matamoros er et usædvanlig smukt Menneske med glinsende sort Haar og fine, mere italienske end spanske Træk, der udtrykker Godhed og Forsand.

Lamartine har haft den Sorg at miste sin Hustru, en af de trofaste Kvinder, som det gjør godt at læse om. Hendes hele Liv har været et Offer bragt Andre, og hendes Gemal har fra Ungdommen af og til hendes Død kaldt hende sin gode Engel. Hun var stolt af at bære hans Navn, især i de onde Dage; men i alt andet Ydmygheden selv, havde hun frædet sig af Værelse for sine jordiske Næster, og medens i Paris Aviserne ere fulde af hendes Priis, ruller en bestreden Ligvogn blot led-faget af en prøvet Ven til Clotet Saint-Point, hvor den saa meget begrædte Datter Julia hviler. Har en jordisk Bitterhed formørket denne ædle Kvindes sidste Time, da har det været Tanken om ham, som hun efterlader hjælpeløs, thi hun var hans Støtte-stav.

### W. Russells

Schildringer fra Arigen.

#### II.

Det politiske New-York var ikke hjemme. Med dette traf Russell først sammen i Washington, men allerede paa Jernbanen saa han store Flokke af Ansøgere og Embeds-jægere, der efter et Balg kaster sig over alle Republikkens Poster og Embeder, som Gribbe paa et styrtet Dyr. Disse Vædle vare priis-bøgede og havde for de fleste ind i Vognene drukkert mængden en Snaps for Præsidenten og Reput-blikken, som de haabede at komme til at regjere sammen med ham. Den mest høirostede, en flirskaaen Karl, som sunklede af Minge, Klæder og Diamantnaale, men havde en indslaaet Næse, kom ganske sagtmobig frem med sine store Ord: „Mig venter der en Gesandtskabspost i Washington,“ sagde han, „Paris synes jeg ikke om; thi Fransosen og Fransmandene er ikke min Sag. Vedst Lyst skal jeg have til at lære John Bull, hvor David hjøbte Oljet. Men nøder Wills Seward (den første Minister) mig formeget, saa gaar jeg nok ogsaa til Japan.“ — En Anden satte sin Lid til det Velkendtskab, som han for mange Aar siden vilde have gjort med Onkel Abe (Lincoln) i Kentucky, hvor han havde kjendt Præsidenten som en fin danned Gentleman.

I Washington selv tog Embedsjægerne og Lykke-søgerne al Plads op for andre hæderlige Folk og Wellards Hotel og det hvide Huus dannede et rigt Sagttagelses- og Muntrationsfelt for den skarpe Londoner-Sagttager. Han fortæller ogsaa en Masse Anekdoter og Tilbragelser derfra samt meddele Skil-bringer af Livet baade i de høiere og lavere Sphærer, hvoraf vi imidlertid her kun vilde meddele følgende lille Skildring af en af Ales Vincolns Egenheder.

Lincoln har en Skik, som han er berømt for. Naar en Statsraad eller en Hofmand faar et Spørgsmaal, der sætter ham i Forlegenhed, saa giver han almindelig et undvigende Svar eller trækker paa Skuldrene. Lincoln fortæller i dette Tilfælde en lystig

Historie og fjerner sig under den almindelige Latter. Russell oplevede et Exempel paa dette. Ved Bordet tog Mr. Bates fat paa Præsidenten og spurgte, hvorledes han havde kunnet give en vis ubetydelig Sagfører en vigtig Dommerpost. Hertil svarede han: „Hør nu, Bates! Manden er ikke halv saa daarlig, som De tror, han dommer rigtigt nok; jeg veed det af Erfaring. Thi for mange Aar siden stulde jeg som Sagfører gaae til en anden By og han tog mig med i sin Vogn. Vi havde ikke kjørt længe, før Vognen foer imod en Steenhob ved Veien, og dette gjentog sig en 5—6 Gange, snart paa den høire og snart paa den venstre Side af Veien. Jeg saa ud, og saa at Rudsten sad og vakkede paa Bukken. „Hør,“ siger jeg, „Rudsten har bestemt faaet en Laar formeget til Frokost.“ — „Ja! jeg erklærer,“ siger han, „at det stulde undres mig, om De ikke har Ret, for han har næsten stødt en halv Snees Gange siden vi foer hjemmefra.“ Nu stak han Hovedet ud af Vinduet og raabte: „Din fordømte Kjeltring du er drukkert!“ Rudsten standsede Hestene, vendte sig om med megen Værdighed og sagde med Gfertyl: „Gud forsyne mig, er ikke det den første rigtige Dom, som er kommen af Deres Mund paa tolv Maanedes.“ Selstabet brød ud i en stormende Latter, og da Munterheden havde lagt sig, sad Præsident Lincoln paa en anden Kant af Bordet langt borte fra Spørgeren Mr. Bates.

Dybbet, Herrerne efter den sidste Parisermode, Damerne i Krinoliner med Silkeparasoller og med Følge af Negre og Negerinder, som bære deres Løi. Hver Station godtgjør Beboerens Patriotisme ved et opstakket flagrende Revolutionsbanner med brede hvide og røde Striber og i den øvre Afdeling en blaa Trikant, hvori de franske Staters syv Stjerner staae. Paa alle disse Stationer fremkaldte Efterretningen om, at Unionsbesætningen paa Fortet Sumter havde strøget Flaget, en Begeistringsstorm for den gode Sag eller et Uveir af Forbandelser imod Norden. „Vi have pibstet Yankeeerne! ned med dem, et Hurra for Beauregard! et Hurra for Jefferson Davis!“ streg og jubilerede de. Mændene rakte Brændevinsflaskerne frem og dækkede hverandre af Glæde med al Magt paa Ryg og Skuldre, medens Kvinderne viftede med Kommetørklæderne.

Under det første Begeistringsanfald saa Russell en General fra Syden i Epidsen for en Flok Frivillige. Ud af en af Dørene i Restaurationen traadte der en Mand med en bred Kvækerhat, hvorpaa der vaiede en Haneffar, i blaa Livfjole med et rødt Skjær og Bomuldstøisbukser, som Støvlerne vare trukne udenpaa. Under Armen bar han en Sabel og i den ene Haand noget, som kanstee kunde være et vel brugt Kommetørklæde. Det var hans Hensigt at drage borti med sine Folk, og han nærmede sig Vognrækken med

vakkende Strid. Idet han vilde stige ind, tog en af de Frivillige ham under Armen og sagde: „General, det er ikke vore Vogne, kom med mig.“ — „Et Hurra for Jefferson Davis, et Hurra for det gode Raad,“ svarede Generalen. „Det skalde ikke være vore Vogne, Sergeant? Jeg siger det er vore Vogne. Alle Vogne ere vore. Jeg reiser med dem, hvorhen jeg vil, til New-York, Sergeant, til New-Orleans, Sergeant, og Dem, Sergeant, sender jeg i Arrest.“ Denne hælle Tanke bragte Generalen til at afstaae fra at rejse med, og idet han uafbrudt knurrede: „I Arrest! i Arrest!“ vendte han om og blev borte gennem Døren til Skjænkstuen i samme Dieblid da Toget afgik.

Med en General af den rette Sort, den Høistbefalende i Syden, blev Rus-



Sangerfesten i Bergen: Mødet paa Engen den 16de Juni. (Efter Photographie af Hr. Selmer i Bergen.)

Sydens Repræsentanter vare endnu tilstede i Washington, da Indtagelsen af Fortet Sumter ved Charlestown bragte Krigen til Udbrud. Den første Efterretning om denne Begivenhed fik Russell, som var brudt op til Syden, hinsides Portsmouth, midt i det Landstreg, som Amerikanerne kalde den store, strækfællige Mose. Den, der reiser paa Jernbanen, vil finde Benævnelsen rigtig og passende. Jernbanen forlader det faste Land og springer kjælt ud i Luften, støttet paa et Spindelbælv af Bjælker, et Underlag, der i Afstand seer ud, som det ikke skalde kunne bære en eneste Vogn. Under er der Myr, hvori Cypresser, Gæbuste, Cornel-Kirsebær og Bartrær, halvtvakte Slyngeplanter og spanske Mose kæmpe med Vandet for sin Tilværelse. Trænet sufer hen mellem Trærnes Toppe, og den Rejsende stirrer ned paa stille sorte Pøle og Sumpe eller paa omstyrkede Træstammer, hvor der sidder smaae Skilpadder og uhyre Froste. Dyrene dreie nysgjerrig paa Hovedet, naar Trainet nærmer sig eller plumpe i Vandet, som om Synet og Larmen var formeget for deres Nerver. Undertiden hører man et sværere Plump og en Rejsende siger, „Det er mange Alligatorer her.“

Stationerne have heitidelige Navne samt Restaurationssværelser og Billardstuer, de Mænd og Kvinder af de lavere Klasser, som vente paa Toget, ere skidne, stygge og pjaltede med feberblege Ansigter. Undertiden dukke agtværdige Folk op af Myrskovenes

fell kjendt i Charlestown. Beauregard er en liden undersættig Mand paa omkring 36 Aar, med floge livlige Dine. Hans raste Bevægelser og Manerer tilkjendegive Manden af fransk Herkomst. Da Russell besøgte ham, sad Generalen mellem Kartter, Udkast og andre Papirer ved et Bord, hvorpaa der stod to Vaser fyldte med Blomster. Paa et Brev laa der som Presse en Bouquet af Roser, Geranier og andre Blomster. Hans Ytringer om Norden vare fulde af Foragt. „Yankeerne,“ sagde han, „anstrengte sig mere end jeg havde ventet, men en god Deel af deres Iver er allerede gaaet op i Røg og Damp. Deres Begeistring hører til den tynde Sort, som fremkommer ved Læsning og Doceren.“ — Naar han i hiin Tid reiste paa Jernbanerne søgte, han at blive ubekjendt, men blev steds forraadt af Jernbanebetjentene. Derpaa blev han omringet og omjubleet saalænge, til han gjorde det, som han havde mest af Alt, det er, han holdt en Tale. Uagtet han taler godt, eier han ikke stort af denne Evne, derimod gjør han sig til af sin legemlige Styrke. Denne tilskriver han den Leve- og Dydragelsesmaade, som er Skik i Syden, og hans Foragt for Norden skriver sig ikke mindst derfra, at en lang Yankee ikke er istand til at løfte ligesaa mange Pund, som en liden flirskaaen Sydlænder.



## Fra Sangertoget.

## I.

## Langs Leden.

Frem gennem Holmernes Række,  
Den dejlige skinnende Dag,  
Dampet vor stolte Sneffe,  
Pyntet med hundrede Flag.

Ungdommens Sang inden Borde,  
Tubel fra Bryst og Mund,  
Væltet sig vidt over Fjorde,  
Fylde de trange Sund.

Fremme i Staven klinger  
Hornets og Tubens Slag;  
Kirkeklokkerne ringer, —  
Dem hører ej Strilen idag.

Han hører ej Klokker time,  
Han glemmer sin Salmebog,  
Han glemmer Sabbatens Time  
For Sangerens Søndagstog.

Men, tro mig, som der han sidder  
Og undres og stirrer ud  
Over de tonende Bidder, —  
Han er ikke langt fra Gud.

Han skanner ej Togets Tanke,  
Ved ej, hvad slig Færd har voldt, —  
Men hender nok Blodet banke  
I Vægning snart varmt, snart koldt.

Han letter sig fra sin Tue  
Derborte paa Næssets Knatt,  
Og Sangeren spinger sin Hue,  
Og Strilen tar til sin Gatt.

Gennem Leden skaldet og nogen  
Vi stryger paa Rullinger blaa;  
Han sidder og ser efter Nogen  
Saa langt, som Øjet kan naa.

Vi flyder med flagrende Faner,  
Vi synger os fuglefri;  
Han sidder igjen og aner:  
Nu strøg noget Stort forbi.

Vi støvner til straalende Fester  
Med Blomster og Lampefær;  
Han hender ej andre Gæster,  
End Alvorets tause Fær.

Og dog, lad det aldrig Dig nage,  
Du hindrer hans Kirkegang;  
Vist tog han fra Mødet tilbage  
En Afglands af Lys og Sang. —

Se, slig skal vi Brødre, vi Unge,  
Paa Livsfærdens fæslig og rig,  
Vibne med vækkende Tunge  
Langs Leden i Bugt og Vik.

Der er ej saa taus en Hule,  
Lidt Gjenglang ejer den jo;  
Vi er som de sjungende Fugle  
Med Frøforn i Næbb og Klo.

Hvorhelst end Bingerne stryger,  
Langs Fjeldtop, som lavt over Fjord,  
Et Frøforn fra Flokken flyger  
Til Trisfel i længtende Jord.

Genr. Jbsen.

## Literatur.

**Symra.** Dvo Dylster med nye Visor. Chra. 1863. 47 S. 16. Priis 8 p. P. L. Wallings Forlagsboghandel. Efterat der i „Landsmaalet“, paa Pasis af vort Dbsprog og Bygdebalefterne, grammatisk og leksikalisk var udstuget et Sprog, som kunde og skulde afløse Skriftsproget, maatte den nærmeste Opgave for Reformaten ligge i at tilvejebringe Bøger i det nye Maal. Thi uden nogenformelt Literatur maatte et Sprog, som Ingen taler og som, for at strække til hvad der skal betegnes, ildelig maa ty til selvgyorte eller vilkaarligt dannede Udtryk, kun have flette Udsigter til at trænge igennem. Den

Sproggrandter, som havde ordnet og anlagt Landsmaalet, gav vistnok selv strar „Prover“ derpaa. Men ifølge sin Natur maatte disse mere gaare ud paa at vise Sprogets Stikfæle, Værlang, Formfjend og Olesforraad, og overhoved mere paa at antyde Retningen af den Literatur, der i fulde Komme, end paa at gjøre en saadan overflodig. Den store Flok af baade virkelige og quasi Begeistrede for et nyt Sprog, ligemeget om de havde Udsigt til at lære at forstaae dette eller ikke, saa med lange Blikke efter en Forfatter og Digter, der kunde give Landens og Tankens Liv til det nydannede Sproglegeme, der endnu kun var at sammenligne med en Klave uden Ro; og da Bjørnson udgav sin „Arne“, troedes Manden funden. Men en Digter maa det være mere om at gjøre at blive læst og forstaaet, end at virke mod ydre Tendents-formaal, og Bjørnson, som fra „Arne“ — hans næst „Synove Solbakkens“ mest opsigtsgjørende Værk — gjorde lidet gunstige Erfaringer i hiin Retning, vendte i sine følgende Arbejder tilbage til Skriftsproget. Vinje havde allerede forud tilbuddet sin Tjeneste som en gennem talentfuldt Forfatterstab brugbar Opdyrker af et nyt Sprog, men paa Grund af hans Uberegnelighed og fordi han i den Grad manglede Ufeilbarhedens Glorie, at han først om et hundrede Aar endnu kan paaregnes kanoniseret, var han bleven halvt braget. Men nu maatte han tages til Raade, for at Partiet kunde have en pennesfor Solist i Leiren. Og man gjorde vistnok deri Klogt; thi skal noget node verne Folk til at overvinde Ulykken til atter at gribe fat paa nye Sprogstudier, saa maa det være Dolens heterogene, kamæleontiske, aandsprublende Forfatterstab. Men uheldigvis vil Dolens Virksomhed være tabt for Landsmaalets Fremme, dersom han, som begyndt, skulde fremture med at skrive Engelsk eller andre almeenlæste europæiske Sprog; thi kan man igennem andre Idiomer end Dolsk tilegne sig hans Tanter, foretrække de fleste visnok dette; og der gives nok kun saa, som vente med at høre hans sidste Bog paa Engelsk, indtil han faar den udgivet paa Dolsk, som han har bebudet. — Der spørges altsaa om en foreget Virksomhed fra Landsmaalets gamle Dyrkeres Side og om nye Kræfter, der kunne supplere Afgang. De Landsmaals-Forfattere, der ere optraadte ved Siden af Dolens, saasom „Hungrvæj“, Seminarist Sommer og Forf. af „Skrift og Umskrift“, have vistnok lagt god Villie og Sprogskjen for Dagen; men deres Bøger ere ikke af det Slags, som man nodes til at læse til trods for Sproget. Selv ikke engang „Skrift og Umskrift“, som Præsten Landslad anbefaler til Skolebrug, synes os i saa Henseende at gjøre nogen stor Undtagelse, i hvorvel vi villig indrømme Forf. Rang af Phænomener paa det Sprogliges Omraade. Thi at en byfødt Dame efter nogle Ugers Studium af Landsmaalet kan optræde som Forfatter i dette Sprog og for sine Arbejder faa Udgang til „Folketvenden“, tyder allerede paa noget Uædvanligt. Men at hun efter et lidt længere fortsat Studium endog kan udgive en heel Bog i Landsmaalet, som vækker Landstads dybe Beundring for Forfatterens grundige Sprogstudier, maa vække vor Forbauselse.

Under hine knappe Aar for den nynorske Literaturs Blomstring, forsaavidt denne ikke blot afhænger af Sprogform, men af den Mand og Tanke, som hyller sig i denne, er det da at ovennævnte lille Samling af originale Poesier i „Landsmaalet“ fremtræder\*). Det er vistnok for en stor Del kun jævne og almindelige Tanter, vi her finde, saadanne som for en god Deel „ligesaa godt kunde været befattet udi Prosa som udi Vers.“ Men de fremtræde her i en saa klar, brast, simpel, populær Form, at de jævnlig ville præge sig i Læserens Sjæl med det Nyes og Overraskendes Magt. Forfatteren er, ligesom Holberg, af ærlig Gavnelyst, struttende Forstandighed og lunefuld Livsbetragtning drevet til at digte. Tanken er ligesom meislet ud, inden den sættes paa Papiret, og vil den ogsaa kunne „staae sig for alle Netter“, ialfald naar man indrømmer Paraderien noget Privilegium. Forf. har sin Stykke ikke blot i fund og klar Tænkning, men ogsaa i en malende Ansueliggjærelse af sin Stemning. Digtet „Gamle Grendi“ turde i den Henseende fremsfor alle fremhæves. En satirisk og lunefuld Livsbetragtning ytrer sig i flere af disse Digte. Men maaskee mest slaaende fremtræder den i „Høgferd“, som vi her aftrykke.

Alt det som nu skal digte, det lyster vera kort;  
for nuy i Høgt i vilja no alle Folk so fort.  
Det teiknar til, at alle den same Engen faa  
at fara lem dei store, og intje som dei smaa

Dei unge glide Gutar dei toke, det er itt,  
at andre Land skal hava so oha mufet gildt,  
at Fokket der kan strevta og kofa seg so godt  
og strama sine Grammar og hava deim til Svott

Det er ein Farm at heira ifraa eit annat Land,  
at der er større Rikdom og alt i større Stand.  
Det er so vendt at visa, at vi Landet der  
skal vera større Byar og større Hus en her.

Ja, der er Husi høgre med fleira Fargar paa  
og mufat større Salat i Husom til at haa  
og fleire Folk i Gata og mufet større Straal  
og fleira stora Bekar og haagare Maal.

Der er det fleire Skolar, og ny er kvar ein Klut;  
med halvtars-gamle Klæde far ingen ganga ut.  
Der er det fleira Friar, som prøvda kann sin By  
med mufet større Stakkar og finare Ly.

Der ut i andre Landet dei kunna halda Lag  
med Drøffjer og med Netter av mange hundrad Slag  
og stunda stolt um Wordet og driifta si Skaal  
med dundrande Talar i eit skriftande Maal.

\*) „Symra“ betyder Baarløst, Arvelig, Alenone.

Ein Arming er no intje den rife Mannen sit.  
men endaa kann han braaka og laast vera rif;  
og klarar han seg upp, er han lika blant at haa,  
for Kroppen er vel jangod, naar Klæde foma paa.

Det er den største Gleda, ein liten For kann faa,  
at han slepp upp i Høgt, so Folk maa honom haa;  
og kjem der so ein framand og rosar honom gildt,  
so verd han so stolt, at han reint løpper villt.

Kven kann so undrast paa, at det feller honom kjært  
at læra siite Ting, som dei rife hava lært,  
at driifta same Drøfften og gjera same Straal,  
at læra same Klæddad og læra same Maal.

Den Sida, som smut ut, er no den, som alle haa,  
og det som er inn under, det ser no ingen paa.  
Og haa me ut som Herrar, so faa me Herrar-Nom,  
so lenge til dei smut, at Bungen han er tom.

De fleste af Digtene have Fæderlandets Priis og Udbredelsen af en eller anden gavnlig, moralsk Lærdom til Formaal. Men nogle ere mest lyriske, og det i Ordets fuldeste Forstand, udsprungne fra Forfatterens individuelle Standpunkt, idet de sildre det Tryk, han selv mest føler af Livets trange Sko, nemlig sin Genlig Hed inde i den myltrende Hovedstad. Det er en virkelig Medfølelse, som griber os, naar han i Slutningsverset af „Satnad“ synger:

Eg veit so vel, det finst ein Barm  
med same Kjensta innu,  
med same Sug og same Harm  
og same Ven og Alinne.  
Og kann eg den, vardt alting rett,  
og Livet skulde strida lett.  
Men det er verst at minnast:  
me skule aldri sinnast.

Eller naar han i „Eftug-Rvæde“ udtaler sin Ringeagt for Verdens Rigdom og Glands og udbrøder:

Men ein peim, der hugnad foidte,  
var den Ting, som mest meg drog.  
Naar eg finge den, eg vilde,  
var eg altid rifer nog.

Det bedste af hiint Slags Digte i Samlingen er imidlertid „Det einlege Standet“, der indskærper den Tanke: „Det einlege Liv gjerer ingen Mann fael“, — et Digt, som vi beklage, her ikke at kunne optage heelt, men hvis næstsidste Vers vi dog som en Forsmag aftrykke:

Og Sotter og Sotter kann lett foma paa.  
daa er der va hugning og gjelv til at faa.  
Du svider og soter og far intje sova,  
daa et det vel nokon, som ser inn i Stova;  
der nokon, som græt, um du talmast i Sel?  
Aa nei, det slapp du vel. Aa nei, det slapp du vel.

Dienstynlig ere alle de Digte, hvoraf denne lille Samling bestaar, udarbejdede med den største Omhu og beregnede saavel ved Stof som ved klar simpel Form paa at blive Almeenlæsnings — hvilket ogsaa Indledningsdigtet „Fyreflev“ antyder. Og vi tage neppe feil i at erklære, at Forf. i denne Henseende heldigen har løst sin Opgave. Det Sprog, han fører, maa vistnok i sit Slags kaldes klassisk. Men desværre vil vel Sproget overhoved hos Almuesmanden, til hvem Bogen ellers ved en meget billig Priis anbefaler sig, lægge Hindringer for dens Udbredelse og fulde Forstaaelse, saaledes at denne, som de fleste Skrifter i Landsmaalet hidtil, maa søge sin største Afsetning blandt de Dannede og Byboerne, som ellers allens gode og flette „Folkforfattere“ have saa travlt med at flyde ud af det egentlige, dem og Nationen vedkommende „Folk.“

— Paa Feilberg & Landmarks Forlag er udkommet **Trydsk Syntar** til Skolebrug af Jakob Vælle, Overlærer ved Christiania Kathedralskole. VIII. 134 S. 8. Dette grammatiske Arbejde slutter sig til Forf. i 1856 udgivne Trydsk Grammatik, der, som nærmest bestemt for vore offentlige Skolars Fælles-Klasser væsentlig blev Formlære med kun enkelte indstøbte syntaktiske Bemærkninger. Dette Skrift afgiver nu i Forening med det ældre et Apparat for den trydsk Sprogunderviisning, der er tilstrækkelig for det hele Skolekursus, og hvori der vistnok fuldt ud er holdt Skridt med Sprogvidenskabens nærværende Standpunkt. Arbejdet er ikke nogen blot og bar Kompilation af andre trydsk Grammatiker, men bygget paa selvstændige Grundstninger og en mofommelig Gjennemgaaen og Exceperen af de vigtigste trydsk Klassikers Skrifter.

— Hos Waldite (Abbn.) er udkommet **Napoleons Dphold** paa St. Helena. Efter Thiers. Oversat af Dr. H. Schou. 176 S. Dette Skrift er egentlig et Brudstykke af den verdensberømte Historikers store Værk om Napoleon; men det danner tillige et for sig afsluttet Heelt, der lader sig læse med mere end almindelig Interesse, hvorfor vi heiligen anbefale det til dem, der foretrække en spændende og belærende historisk Lektüre fremfor en blot nervverfende Roman.

## Norge.

**Christiania.** Under 22de Juni er Statsraad Lange meddeelt Afsked med 1000 Spd. i Pension, og Amtmand H. L. Helliesen udnævnt til Statsraad samt befalet at overtage Bestyrelsen af Finants- og Tolldepartementet.

— Statsraad Lange udnævntes samtidig med sin Afsked til Storkors af St. Olavsordenen.

— Hs. M. Kongen, som ankom hid til Christiania om Aftenen den 20de Juni, afrejste efter Storkorsingens Oplosning igjen herfra om Aftenen den 22de og ankom Dagen efter til Gotheborg.

— Deeltagerne i Sangerfærd i Bergen som hid tilbage i Søndags, fulde af Genrykkelse over den Gæstfrihed og Hjertelighed, hvormed de overalt vare blevne modtagne.

— Kapitain Lars Broch og Premierlieutenant J. C. Sejersted ere 22de Juni ansatte ved den geographiske Opmaaling med en aarlig Løn af resp. 800 og 600 Spd. foruden Rejsebideter.



# Illustreret Lighedsblad.



Nr. 27.

Udkommer hver Søndag Morgen.

5te Juli 1863.

Abonnementprisen er 1 Spd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

P. A. Munch. — W. Musfells Stikninger og Fortællinger fra Krigen i Norden og Syden. — Puellos Indtagelse. — Fra alle Lande. — Til Professor H. N. Clausens Portræt. — Literatur. — Norge.



## P. A. Munch.

(Med Bjørnstjerne Bjørnson.)

Mange Former har det Store.  
Den, som her gik bort, han var det  
som en Dvælg, der tog ham Sønnen,  
men tilslut gav Aabenbaring, —  
som en Dvælges større Sekraft,  
der gav Syner med en Smerte  
over det, som ei kan sees, —  
som en Flugt igjennem Arbejd  
fra det Tænkte mod det Visse,  
fra det Visse mod det Ante, —  
raftløs Hast og ildfuld Væfvel  
med en guddomsopfyldt Uro,  
der igjennemstormet Verden,  
tog dens Last af Dvælg og Tanke,  
har dem, kastede dem og tog dem  
aldrig træt, — dog uden Hvile.

Stille, han kjendte en eneste Havn:  
Familielivets Forsoner!  
Lysmilde Magter fik ham i Favn,  
vugged med Farver og Toner.

Net naar hans Gæst spillede ham ind,  
ind mellem duftende Birke!  
Ind mellem Blomstrene, længere ind,  
ind under Granfogens Kirke!

Døtre sig nærmed, En for En,  
svalede hans hvide Pande,  
hvistede ham Luften udfyldt,  
nævnte det Barnefænde.

Snart var han midt i den livligste Leg  
Alt mellem Farver og Toner,  
Efterglede, paa Himmelen steg  
tindrende Millioner.

Men som Kornmo i en dunkel  
stille dromfuld Gæstveltsdvælg  
strømme Tankerne mod Uvej, —  
eller som et Slag i Baaden,  
naar den glider som i Søve  
ind imellem høje Fjelde  
i en rolig luftet Baarnat,  
kun et enkelt sagte Slag, og  
Ekko tager det og jager  
ifra Fjeldvæg og til Fjeldvæg,  
Trosten vaagner, Narren striger,  
Dyret reiser sig og lytter,  
Stene trille, Alt er oppe,  
Hunde valse, Bælber stinge  
og al Dagens Strid er kommen, —  
saadan kunde en Grindring,  
falden dunblødt midt i Legen,  
vække Tankens alle Stærker!

Dg saa jog det gennem Verden,  
og saa brandt det i hans Indre, —  
men det blev til Lys for Andre!

Racers Udspring, Ords Forgrening,  
Navnes Herkomst, Loves Slagstøb,  
Smaat og Stort i lige Smerte,  
lige Hast og Dvælg mod Maalet. —  
Der, hvor Andre kun saa Stene,  
saa han glitrende, saa han funkle,  
hugde han sig Gang mod Gruben.  
Dg hvor Andre stod for Fundet,  
sittre nu i et Aarhundred,  
fik han Dvælg og grov i Bunden  
Dag med Nat og saa det synke.  
Men den Uro, som gav Kraften,  
drev ham tidt ud over Maalet;  
for den Klarhed, han gav Andre,  
nye Aelser bedrog ham.  
Derfor: hvor han havde været,  
vilde han ej mer tilbage,  
stifted Stof saa tidt som Arbejd,  
flygtende for egen Tanke.  
Men det Tænkte slap ham ikke,  
fulgte vovende som Ilden  
kastet i Brasiliens Støge  
følger Stormen, følger Stormen!  
Hvor en Fod knap før var kommen  
bantes Vej for Millioner! —

— — Nordens Pande strækker Brystet  
op i Nordhavets Laage,  
Vintermaanedernes Mørke  
trykker Fjeldene og Havet.  
Dg som Landene, saa Folkets  
hele Udspring og dets Hidsomst  
strækker op i Malm og Laage.  
Men som Fyr igjennem Laagen,  
men som Nordlys over Mørket  
glimted lysende hans Tanke.  
Om som om sin Faders Minde  
søgte, spurte han det Mindste  
for at finde Folkets Vej;  
Navne, Grave, rustne Raaben;  
Stene fik han til at svare.  
Over Afiens Urskogsfjelde,  
gjennem Sand og øde Stepper,  
bag ved tusind Mars Formuldring  
saa han Spor af Karavanen,  
søgende sit Hjem mod Norden.  
Dg som Floderne de fulgte,  
fulgte dem hans rige Tanke,  
strømmende mod Verdensaltet. —

— Se dog, hvad hans Uro skabte!  
Se, den vilde blot Forsoning,  
fandt ej den, men undersulde  
ny Dvælgelser og Vej,  
— ret som hine Alchymister,  
der i Søgen efter Guldet  
fandt ej det, men andre Kræfter,  
som idag bevæge Verden. —  
— — Der var dybest i hans Bæsen  
den Modsetningskraft, at Tanken,  
slaaet an af Nordens Saga,  
toned, bevægede i melodisk  
evig Længsel imod Syden!

Ilden i hans mørke Dje,  
Glimtet af hans Tanke havde  
slægt med Improvisatorens  
i de varme Druelandske.  
Dg hans lette Stemningsvæfvel,  
og hans Fyrrighed, der kunde  
trælle de udslagne Vintre,  
men til Indfald kaste Frugten, —  
hin umaadelige Rigdom,  
hvori Tanke, Løner, Toner,  
Glæde, Smerte, Leg og Alvor  
uden Ophør kunked, spillede, —  
det var som en Dag i Syden!

Derfor var hans Liv en Rejse,  
en ustandset imod Syden!  
Gjennem Aelsernes Laage,  
fra det Dunkle mod det Klare,  
fra det Kolde mod det Varne, —  
og hans eget Arbejd Broen,  
som bar over Fjeld og Havstrøm! —  
— — D, den Stund han med sin Gæst  
og med sine Legefæstre  
— barneglade, friste Døtre —  
stod, hvor Aftenjolen lyser  
over Kapitol og Forum! —  
Stod, hvor Verdenshovedstaden  
som Historiens egne Rilder  
vælder Kundskab frem af Jorden, —  
Hvor en Klarhed, stor som Lustens,  
falder over de Aartusind,  
som er gangne der til Hvile, —  
Hvor han som Historieforsker  
ifra Norden maatte synes  
have roet om i Stodden  
paa de dybe store Fjorde, —  
Stod, hvor Døde sprænger Mulden  
og fremtræde selv som Vidne  
i den svære Marmortoga,  
Hvor Gudinderne fra Bindus  
dandse ind i Frestofalen  
som to tusind Aar tilbage, —  
Pantheon og Collisæum  
kunne rumme i sin Skjæbne  
Verdens stiftende Udvikling, —  
Hvor en Hermes hist paa Hjørnet  
stued Cato, der han stred som  
Pontifex i Processjonen, —  
stued Nero som Apollo  
løstes op og tage Offer, —  
stued Gregor, ham den brede,  
ride frem som Mandens Herster  
over al den kjendte Verden, —  
stued Cola di Rienzi  
dyrte Frihedens Gudinde  
under Romerskfolket Jubel, —  
Pave Leo og hans Store  
vælge for den Herre Jesus  
Aristoteles og Plato; —  
men saa atter stærke Tider  
rejste den katolske Kirke, —  
indtil Fransmand kom og jog den,  
og Naturen blev til Gudom, —  
men paany de gamle Fromme  
i de stille Processjoner  
med et Lam som Verdensherster! —



Alt det saa den lille Hermes  
der paa Hjørnet bag ved Templet,  
og den vise Mand fra Norden  
saa hin Hermes og dens Tanter.

Saa, da han stod over Roma  
i Historiens høje Klarhed  
og hans Dje stræbte langs med  
Bjergets Ryg mod Aftenroden, —  
— da gik alle Kængslens Straaler  
sammen i en salig Anen,  
da — da saa han i en Kirke,  
som var større end Naturens,  
og en Fred han søgte bade,  
der var mer end Djebkliffets! —  
— Og da anden Gang han kom did  
gjennem Dages, Natters Arbejd  
som det gjaldt et Livs Forløsning, —  
da gik Herren selv til møde,  
førte ham derop og sagde:  
tag nu Fred; nu har du vundet!

Men til os, som vilde klage,  
vendte han sig om og sagde:  
naar Jeg kalder, hvem tør sige,  
at den Kaldte ej var færdig?

Den, som dør, han her var færdig!  
Se, det tro vi midt i Smerten; —

tro, at han, som giver Uro  
(hin Dydagernes Uro,  
som drev Newton, drev Columbus)  
ogsaa ved, naar No skal falde.

Men vi spørge, mens vi stirre  
efter hine Tankens Stærer,  
der opløste fare hjemad:  
hvem skal anden Gang dem samle?  
Thi naar han står op en Krigspil,  
mødte Lendermænd og Bønder,  
og til Hjælp fra Sverrig, Danmark,  
England, Franken rakte Skuder  
flet paa Havet mod hans Mærke!

Den uhyre Kongeslaade  
laa tilankers under Landet;  
vante var vi til at se den  
eller til at spørge Nytt fra  
dens Erobringer og Togter.

Hvad den vandt, vi har for evigt;  
men den selv har faaet Hjemlov.  
Sammen staa vi, se det sidste  
Sejl i Horizonten tone,  
vende saa og spørge sagte:  
Hvem skal anden Gang dem samle?



Professor Henr. Nic. Clausen, f. 1793.

### W. Russells Skildringer og Fortællinger fra Krigen i Norden og Syden.

#### III. (Slutning.)

Sydens Regjering havde i Montgomery sit Sæde og sine Kontorer i en stor Muursteensbygning. Den laa ved Hjørnet af en Gade, og var ikke udmærket ved noget Andet end ved Sydens Flag, som vatede paa Taget. Indgangen stod aaben og førte ind til en stor hvidtet Forstue, hvori forskellige ganske simpelt malte Døre aabnede sig. Paa hver af disse var der med Rødt skrevet, hvilken Regjeringsmyndighed der holdt til indenfor. Paa en Dør læste Russell: Præsidenten.

Her bankede han paa og stod i næste Dieblis ligeoverfor Jefferson Davis. Denne Sydens første Mand kendte man strax som Gentleman. Hans Væsen er jævnt og ligefremt, men noget tilbageholdent. Hans Hoved er velbannet, Panden smuk og hoi, men dækket med utallige Smaaliner og Rynker. Ansigtstrækkene vilde være ganske regelmæssige, dersom Rindbenene ikke traadte for stærkt frem og Ræverne vare for smale. Læberne ere tynde og bevægelige, Hagen velbannet, Næsen meget regelmæssig og de dybt liggende Dine store og fulde. Ansigtsubtrykket var bekymret, for ikke at sige sorgfuldt, men i alle Præsidentens Ytringer udtaalte sig den mest ubetingede Tillid til et heldigt Udfald. Det nævnes som et reent Vidunder, at Jefferson Davis ikke straar Tobak.

I Norden havde en Statsmand villet gjøre Russells Klog paa, at Syden i alle mulige Retninger laa bagenfor Tiden, og at den i sin Dannelse og Leve-maade, i sine Liebhaverier og Vaner, fremstillede det forrige Aarhundredes daarligste Tid. I Syden gik den almindelige Dom om Norden ud paa, at den derværende Befolkning ved Handel og Wandel, ved Vindesygge, Fabrikvæsen og Haandarbejde, var saaledes demoraliseret, at den hverken eiede Mod eller Vre. Angaaende den „eieendommelige Indretning“ hørte Russell af Alle: „Vi ere et jordbrugende Folk, have vort eget System, følge vor egen Bestemmelse og opdrage vore Børn paa en saadan Maade, at de ikke skulle blive gemene, fanatiske, kjeltringagtige Pankeer eller falste Kvinder, som forestille sig, naar de tale om sin Dyd, eller Mænd, som lyve, naar de paastaar at de ere ærlige. Vi have sine Herrer og Damer i den europæiske Betydning af Ordet. Vi have et System, der sætter os istand til at lade Jordens Frugter høste ved en Menneftsamme, som vi udryde af Barbariet, i det vi ved dens Arbejde anvise den dens rette Plads i Verden, paa samme Tid som vi selv blive istand til, at dyrke Kunstene, pleie Livets forfinede Fordringer, udvilde Videnskaberne, ofre os for Regjeringens Pligter og nyere lære vort Fædrelands Tilstande og Anliggender at kende.“ Om historiske Grindringer, som talte for Unionen, vilde man intet vide. Først nu, hed det, faae vi en Historie. Hidtil ere vi gaaede op i Pankeernes „Universalnation.“ Hvilken Vel denne begyndende Historie vil faae ind paa, kunde Enhver udenad paa sine Fingre. Den selsomme Tanke for hvilken Filibusteren Walker gik i Kampen og i Døden, lever i hele Syden. Herredømmet over alle den mexikanske Havbugts Ryslande og Der og over det hele amerikanske Fastland lige til Venezuela's Cordillerer maa og skal tilfalde Syden. Naar Syden er i Besiddelse af alle disse Lande, hvor der vindes Sukker, Cacao, Indigo, Tobak og fremfor alt Bomuld af bedste Kvalitet, og naar det eier alle disse Strækninger, hvorfra en raff Forbindelse over alle Have kan foregaae, da kan Syden ikke alene let undvære Norden, men endogaa trodse den hele Verden. Russell hørte Mænd, som forøvrigt vare ret forstandige, komme med pralende Udbrud som disse: „Aldrig kunne vi blive overvundne; den hele Skabning er ikke istand til det. Om hele Verdens-Altet kommer hid i Baaben, vil vi sige, at det er velkomment og med gjæstfrie Hænder skulle vi grave det en Grav.“

Kun en eneste Gang hørte Russell Beklagelse over Unionens Sprængning. Den, som ytrede denne, var en ældgammel Mand ved Navn Hugen. Han havde personligt kendt endda Flere, der havde undertegnet Uafhængighedserklæringen, og havde hele sit Liv tjent Unionen som Embedsmand. Han var bleven i sit Embede, men ikke mere som Unionens, men som den frastaldne Stats Tjener. „Jeg har levet for længe,“ raabte han, „jeg burde have været borte herfra før disse onde Dage kom. Men sjønt Taarerne trillede ned over hans Kinder, da han talte om den truende Borgerkrig, nærede han ikke den mindste Belymring angaaende Udsagnet eller den ringeste Tvivl om Sydens Ret; thi efter hans Anskuelse var denne ved Nordens Uretfærdighed, Krænkelser og Overgreb bleven tvungen til at drage Sværdet.“

Russell maatte imidlertid ved mange Leiligheder nære Tvivl om Syden virkelig havde nogen Ret til at holde sig bedre end Norden. Han reiste med et Dampskib, paa hvilket en ualmindelig Mængde Negere gjorde Tjeneste. „Moder,“ sagde en af Passagererne til Kapitainen, „ere disse de samme Negere, som de stjal fra os?“ — Da de øvrige Rejsende bleve nysgjerrige ved dette Spørgsmaal, som Kapitainen med Latter sagde nei til, saa fortalte Passageren i Kapitainens Nærværelse følgende Historie: „Flere Plantere og deriblandt ogsaa jeg lagde sammen 1000 Dollars hver for at lade hente Sorte fra Afrika. Vort Skib naaede Vestkysten, tog sin Ladning Sorte ombord og seilede uantastet tilbage til Mobile. De krydsede udenfor Havnen, til det begyndte at mørkne, for ubemærket at løbe ind og sætte Ladningen iland. Kapitain Moder havde dengang et Floddampskib Zaren, hvormed han foer ud til vort Skib og paastod, vi havde givet ham Ordre til at hente Slaverne. De bleve enfoldigt nok udleverede til ham, og han kjøbte sig strax en herlig Plantage. Vi fordrøede naturligvis vore Slaver tilbage af ham, men han lo os blot ud. Vi vare baade værgeløse og hjælpeløse; thi til Retten kunde vi ikke vende os og beklænde, at vi havde brevet en Forretning, som der er sat Dødsstraf for. Vi maatte anfæe det som en reen Naade, at han gav os nogle gamle Negere, medens han beholdt alle de gode, og flere af dem er her ombord.“ — Kapitainen, som rolig havde hørt paa dette, svarede nu: „Ikke en Gnefte.“ De vil ikke troe det? Godt, de skal faae Deviis for det. „Kom hid Bullh.“ En fed Neger kom frem. „Hvor er Du født?“ — „Jeg være Syd-



Caroliner." — "Dg hvor ere dine Kammerater fra?" — "Alle være Syd-Caroliner."

Tiltrods for denne Negerens Forsikring kunde det gjerne hende, at alle de Negere, som fandtes paa Skibet, hørte til den Ladning, som Kapitain Mocker havde stjaale. Slaverne ere alt for meget vant til blind Lydighed, til at de ikke paa ethvert Spørgsmaal af Herren skulde svare saaledes, som han har besejlet eller vil have det. Paa forskjellige Plantager forfikkede Negrene Engländerne (paa Herrens Spørgsmaal) at de vare tilfredse. Overalt lod Planterne, som om de ikke nærede den mindste Frygt for sine Slaver. Men netop denne bestandige Forsikring, som de ikke holdt op med: „af vore Slaver have vi Intet at frygte," fandt Russell mistænkelig.

I det Forbud, som var udgaaet mod at have Lys i Slavehytterne efter en hvis Tid, i de talrige Vagtpatrouillier paa Gaderne, i de mange nye Vagthuse og Fængsler samt i Politiets ualmindelige Driftighed laa der under alle Omstændigheder Antydning af, at man holdt den strengeste Opsigt for nødvendig. Da Russell vendte tilbage til Norden, hørte han ikke andet end Spaadomme om en Slaveopstand. Man søgte at gjøre ham viis paa, at England, Emancipa-

tionens Ophavsmand, maatte begunstige en saadan Begivenhed. Men nu paafulgte Mafons og Slidells Fængsling paa Trent; England fordrede Satisfaktion og den offentlige Mening saa nu i England ikke længer en Forbundsfaelle men en Fiende. I denne Trentseberens Tid vendte Russell tilbage til Europa.

### Pueblas Indtagelse.

Korsvaret af Puebla vil staae i Historien som en af de mest heroiske Bedrifter, Verden har seet, og sættes ved Siden af Saragoßas Beleiring. I 51 Dage kjæmpede Mexikanerne i Gaderne, forsvarende Fod for Fod deres Armer. Rapporten fra General Forey til Krigsministeren viser, hvilke Anstrængelser det har kostet den franske Armee at bemægtige sig Puebla. Efter Kampen ved San Lorenzo, hvor Comonfort, der vilde forsyne Staden med Proviant, blev slagen, kunde Stedet ikke længer holde sig, da der var fuldstændig Mangel paa Vand og Levnetsmidler. General Ortega forlangte nu at kapitulere, men med al militær Hæder, det vil sige forlade Puebla med Vaaben og

Bagage og i Epidfen for sin Armee marschere til Mexiko. General Forey afflog Belingelsen. General Ortega tog nu en heroisk Beslutning: han afstedigede sin Armee, lod Vaabnene senderbryde, Kanonerne fastnagle og sprængte Krudt-Magazinerne i Luften; derpaa sendte han en Parlamentær til General Forey for at melde ham, at Garnisonen havde opgivet Korsvaret og overgav sig. I Krigs-Annalerne gives intet stoltere Nederlag.

„Det gryede næppe af Dag, siger Rapporten, da 12,000 Mand, Størsteparten uden Vaaben, uden Uniformer, uden Bagage, saasom Alt var bleven knust og sonderrevet i Stadens Gader, kom som Fanger til vor Leir, og Officiererne, 1000—1200 i Tallet, hvoraf 26 Generaler, lod mig sige, at de ventede mine Befalinger i Gouvernements-Paladset."

Puebla, der ligger mellem tre Høie, 7000 Fod over Havsladen og omtrent nitten Mile fra Mexiko, var før i Tiden en vigtig Handelsstad, men er i de senere Aaringer gaaet tilbage og er endnu kun af Betydning som Militær-Punkt. Staden er rig paa Klostre og paa Dvertro. Af de mange Bomuldsfabrikker, som her engang fandtes, er kun lidt tilbage.



Puebla under Franskmændenes Beleiring.

Umiddelbar efter Pueblas Overgivelse begav General Bazaine sig med en Division paa Marschen mod Mexiko. Veien er velbekendt; man veed i hvilken Forsatning Staden var i 1847 under Nord-Amerikanernes Expedition, og man vil erindre, at General Scotts Armee forefandt en stærk Armee. Det er imidlertid at forudsætte, at Pueblas Fald og især de 12,000 Mandes Fangenskab, der forsvarede dette Punkt og som sandsynligvis udgjorde Armeens Kjerne, har svækket Mexikanerne, og at de Franske ikke ville finde den samme Modstand som i Puebla. Tre Veie føre fra Puebla til Mexiko: den første, Atlesco-Beien, gaar forbi Popocatepetl; den anden mellem denne Vulkan og Istaccihual gennem Cholula, den tredje, den saakaldte Rio-Trio, følger Nordsiden af Istaccihual. Det var denne sidste Bei, Nord-Amerikanerne tog i 1847. Man støder der paa talrige Paa, som Mexikanerne forsøgte at forsvare, fjønt Naturen fremmed dem alle Midler til Forsvar. Beskyttede af disse naturlige Fortifikationer vilde det have faldet dem let at tilintetgjøre den fiendtlige Armee. Mexikanerne havde tænkt paa at benytte sig af Morabserne til at sætte Landeveiene under Vand, men man var i August Maaned og da det kun havde regnet ganske lidt,

var der Vandmangel og Amerikanerne marscherede uhindrede til Mexiko, hvor de fandt den mexikanske Armee, der var dem en haard Nød at knække.

### Fra alle Lande.

Ved Foden af alle de Høie, som mod Vst antage det stolte Navn Karpaterne, ved den vestre Weichsel-Bred, ligger den gamle, ærværdige Stad Krakau. Sagnet fortæller, at den grundedes af Hyrst Krakus af Chrobatien, 700 Aar efter Christi Fødsel. Hvorledes dette forholder sig, lader sig vanskeligt udgrunde, men sikkert er det, at den allerede i det 10de Arhundrede omtales som en Stad af Betydning. I det 13de Arhundrede var den ofte udsat for fiendtlige Anfald af Bøhmer og Ungarer, men især af Tartarer. I de to paafølgende Søller hjemsogetes den af flere svære Ildbrænde, men desuagtet reiste den sig snart igjen ved sine Borgernes Iherdigbed og Foretagelsesaand. Dens Handel var betydelig og dens første Kjobmænd blev store Forretninger og stode i Forbindelse med Hanselæderne og Nederlandene. Man faar et Begreb om den i Krakau herskende Velstand af Beretningerne om de storartede Festsigheder, som der fandt Sted ved Carl den Fjerdes Bryllup med Elisabeth, Datter af Bogeslaw af Pommern og Datterdatter af Casimir

den Store, Konge af Polen. Dette Bryllup, som fejredes i det 14de Arhundrede, varede 20 Dage og derunder udvikledes den utroligste Overdaadighed. Statueskieren udbejlede f. Ex. 100,000 Dukater til de fattige af Glæde over at det høie Par en Dag havde gæstet hans Huus. Krakau maa paa sin Tid have været stærkt befolket, thi Kroniken beretter, at 20,000 Menneker døde i en herkende Epidem. I Begyndelsen af det 16de Arhundrede tællede Staden 80,000 Indbyggere og var en af Europas smukkeste Stæder, hvor Kunst og Videnskab trivedes og Handelen blomstrede. I Udsagnet hed det: „Sola Cracovia est Polonia.“ Vladislaus Lotietek var den første Konge, der lod sig krone i Krakau; fra denne Tid blev Staden de polske Kongers Kroningsstad og Residens, indtil Sigismund, Konge af Sverige og Polen, i 1596 forlagde sin Residens til Warschau. Fra dette Tidspunkt stiger Krakau ned fra sin Høide og saa hurtigt, at Staden Aar 1787 blot havde 9500 Indvaanere. Svenskerne turde have nogen Andeel i dette Fald. Fra 1796, da Krakau blev Galiziens Hovedstad, begyndte den igjen at hæve sig, og da det lille Territorium senere erklæredes for Fristat og en Række fredelige Aar paafulgte, udvikledes alle Forhold paa den lykkeligste Maade. Denne Herlighed var tilende, da Krakau efter de blodige Optøir i 1846 indforlivedes i Østerrig.

Under Kampen i Polen har der oftere været Tale om No-



stret „Det hellige Kors,” beliggende paa den høieste af de Bjergtoppe, der ere kjendte under Navnet „Lysa-Gora” og som, i Sammenligning med Polens øvrige Bjerge, kunne kaldes Polens Alper. Klofret stod allerede i det 12te Aarhundrede i stor Anseelse, men overfaldtes af de rovbegjærlige Mongoler: disse vilde Horder ødelagde Alt hvad de kom over og myrbede Alleen, en Slægtning af Kong Bogeslaus. Klofret opbyggedes igjen af Benediktinermunkene og kom ved Kongernes Gavnindhold snart paany til stor Rigdom, men Lithauerne fulgte nu Mongolernes Exempel og rovede Kirkenodierne med Udtagelse af den Splint af det hellige Kors, der har givet Klofret Ry for Hellighed. Munkene vide at fortælle, at hvo der mødte den Kjerre, paa hvilken de hellige Relikvier bortførtes, uvilkaarlig maatte synke i Rna. Strækslagne af dette Mirakel lod Lithauerne alle de randede Skatte i Stikken og flygtede til deres Hjemland. Udsigten fra Lysa-Gora er pragtfuld. Det brogede Virvar af omkringspredte Klippeblokke har til alle Tider af Landfolket været betragtet som noget Dæmonisk. Hver Steenblok siges at være en ond Mand. Endnu den Dag idag fortæller den polske Bøsthemoder det forstræffet luttende Barnebarn følgende Sagn: Paa Toppen af Lysa-Gora stod i fordums Dage et prægtigt Slot med Mure af vældige Steenmasser. I Haven vorede Røser stærke som Ege og Vældtræerne bære gyldne Frugter. Midt i denne Herlighed boede en heilig Kongedatter og for hendes Fod laa Skarer af forelskede Riddere. En Dag od en Ridder sig melde og forkyndte at en Syndflod vilde komme. Kongedatteren, der blot levede for de vilde Glæder, lo af Tidenden, men gjorde dog en Snarreise om Jorden for at see, om hun virkelig havde noget at frygte, men da hun havde overtydet sig om, at hendes Slot laa høiere end alle andre i Verden, kom hun hjem og var lysligere end nogensinde. Men Nøytet lod altid høiere for hendes Dø, og hun anbefalede nu sig og Sine til den Ondes Beskyttelse. Helvedes-Fyrsten indbødes til Bal og han lovede at komme. For at optræde med Glæde for den skønne Kongedatter, lod hans sataniske Majestæt hente op af sin Kælders en Guldklump, for deraf at forfærdige sin Baldragt. Hele hans Hofstat maatte hjælpe til dermed: de Døvne maatte sy den, Foræderne og de Charakterløse maatte forfærdige Masken og Håndterne, de Feige maatte pudse Gøværet og slibe Sværdet, og de, der havde for stor Indbildning om deres Vid, maatte blanke den Ondes Støvler med deres Hjerte. Da Alt var i Orden begav Satanias sig i Ve; den hele Jord skjalv og udaf en Udsølle traadte Majestæten frem for Kongedatteren. Han førte hende artigt tilbords og aabnede Ballet med hende. I det Hele opførte han sig som en beleven Kavalier og Ridderne drak Kammeratskab med ham. „Leve Syndfloden!” raabte pludselig en af dem i vild Overgivenhed, og „Leve Syndfloden!” gjentog de Andre i Chor. Da hørttes et Rødsels-Bulber, Luer flog op af Jorden, det hele Bjerg rystede. En Lynstraale slyngede Slottet ned fra sin stolte Høide og Stykkerne flog til alle Sider. Disse Stykker ere de Klippeblokke, man endnu seer omspredte, og mellem hvilke Vandrerens Hjelmer een, der ligner en knæbøjet Mennekes-Gestalt. Det er den fortryllede Kongedatter, som til Straf for sit Træfald fra St. Emmerich forvandlede til Steen. Hun arbejder uden Rast og Hvile paa at naa Bjergets Top, og er hun først beroppe, da er den yderste Dag nær.” Det er dette Sagn den unge polske Digter Deotyma har bearbejdet i sit Poem „Tome ro.”

Den nyeste Veir-Propheet Mathieu de la Drome synes ikke at komme vel fra sine Veir-Spaadomme. Arago, den berømte Direktør for Parises astronomiske Observatorium, fortæller, hvilken Mængde Breve med Spørgsmaal om det forestaaende Veir, der vare blevne ham tilfillede og Brev-Forfatterne holdt sig for meget dannede fordi de forlangte Besked hos en Mand af Faget. Den lærde Astronom lod ingen Leilighed gaar ubenyttet, til at gjentage den Sats: „at Ingen for sit Nøgt omhyggelig Lærd nogensinde vil vove at forudsige Veiret, hvor langt end Videnskabens Fremstribt vilde gaae.” Til trods herfor, er en ny Veir-Propheet opstaaet, hvis Nøgt er gaaet langt udover Frankrigs Grændser. Den falske Propheet, hvis Theorier strax kasseredes af de Lærde, hører nu blot sit Ansigtets Blusfel, thi Paris, som i Februar skulde have Regnveir, havde den allerbedsigste Vaar, og Genf, der ogsaa var lovet en liden Syndflod, havde i 48 Dage ikke en Draabe Væde. At nogle af hans Spaadomme ere opfyldte, falder af sig selv; kaster man en Kobberfiling i Luften, viser den den ene Gang Kongen, den anden Tallene.

I denne Sangens Tid læste vi i en engelsk Avis følgende: Jo lavere et Folks Dannelsesstrin er, jo mere straalende er dets musikfalske Instrumenter. Saaledes træffes Trommen over den hele Verden. Da Cortes erobrede Mexiko, fandt han der to Slags Trommer, af hvilke den ene var en tre Fod høj Træ-Cylinder, over hvilken var spændt et Stind. Desforuden havde Mexikanerne et Slags Horn, hvori de blæste, som vare forfærdiget af Muslingskalder, samt et Instrument, der mindede stærkt om sædvanlige Bannestræder. Paa Sandvichs-Øerne benyttes en Slags Pibe, bestaaende af 11 smaa Rør af ulige Størrelser; Præstianerne blæse paa Fløiter, gjorte af Mennekeskaller. De afrikanske Følleslag kjende ligeledes Trommer, Piber og Fløiter. Pachapinerne, en Kafferstamme, blæse i en Fløite, som blot har en eneste Tone; for at frembringe tolv Toner gjør de sig tolv Fløiter af forskjellig Størrelse og paa disse tolv Fløiter blæse tolv Kaffere for at frembringe en Melodi.

## Til Professor H. A. Clausens Portræt.

Foran gjengive vi vor danske Kollega „Illustr. Tidende's” Portræt af Professor ved Kjøbenhavns Universitet Henrik Nicolai Clausen, der nylig fyldte sit 70de Aar, og som ved sin rasløse theologiske Forfattervirksomhed saavel som ved sin Deeltagelse i Udviklingen af det offentlige og nationale Liv i Danmark har sikret sig et almindelig højbret og udbeløst Navn. Den Biographi, der skulde ledeset Portrætet, kunde ikke faae Plads i dette Nr., men skal senere følge.

## Literatur.

Paa C. Floors Forlag er i Bergen udkommet **Claus Paveles Biographi og Dagbøger**, udgivne i Sammenbrug af Claus Paveles Riis. 1ste Hefte, S. 1—128, indeholdende Biographien og Dagbøgerne fra deres Begyndelse 2den August 1812 indtil 20de Jan. 1814. Biographien indeholder her dels noget Mindre, dels noget Mere og Forskjelligt fra den Redaktion deraf, som Riis allerede for 13 Aar siden har ladet trykke i Langes Tidsskrift f. Vidensk. og Literatur (4de Aarg. S. 1—38). Forskjellighederne mellem begge Redaktioner tyder overhoved hen paa, at Udgiveren har benyttet Originalmanuskriptet med megen Frihed, uden at vi dog tør eller bør forudsætte, at den historiske Trofasthed har lidt derved. Saaledes som disse Dagbøger her (og i tidligere Prover) fremtræde paa Prent, afgive de ikke blot en i historisk Henseende meget oplysende, men ogsaa overhoved saare tiltvækkende Læsning, hvori et livfuldt og velkendt Billede af Samtidens Tilstande opvulles. Biskop Paveles viser sig i disse Dagbøger at have været en sjelden Karakter og uhyldet Mand, der har opfattet Forhold og Personer med deres flette og gode Sider sundere og sandere end vistnok de fleste af hans Samtidige gjorde, ligesom disse hans Dagbogsantegnelser ogsaa udmærke sig ved et for hans Tid godt og greit Sprog. En yderligere anbefaling af dette Værk er fra vor Side overflødig, da vore Læsere gennem et Par længere, i vort Blad indrykkede Prover forlangst ere satte istand til at danne sig et Begreb om dets Charakter og Beskaffenhed. Men muligens kan Værket, naar det foreligger fuldstændigt, dog give Anledning til en yderligere Omtale. Det bliver fuldstændigt i 4 Hefter, der udkomme med 2 Maanedes Mellemrum, hvert til en Subscriptionspris af 30 f.

I Kommission hos J. Dybwad er udkommet **Prædikener** over Evangelieteksterne paa Kirkearets Søn- og Helligdage af D. Berg, Sognepræst til Levanger. Udgivne efter Forf.s Død ved D. Chr. Frich. 486 S. 8. Pris 102 f. Udgiveren har haft 4—5 Aargange af Prædikener at vælge imellem, men har hovedsagelig holdt sig til de sidste som de bedste. Bergs Prædikener havde, som han bemærker, en særlig praktisk Karakter, en mere vækkende end opbyggelig Tendens, og gif, ligesom hans hele Virksomhed, ud paa at rydde op i Menigheden, at drage de Bilsfærelser, som ialmindelighe gif i Svang, frem af sit Skjul, at advare mod den gjængse Raavnæstendighed og Pharisæisme og foreholde den Enkelte Nødvendigheden af med Nødelighed og Alvor at følge den af Gud i hans Ord anviste Salighedsvei: at omvende sig og tro paa Kristus og følge ham efter. Klarhed, Liv, Dybde og Indtrængthed i Forening med en vis Giendommelighe i Opfattelsen og Behandlingen vare de Egenskaber, som især udmærkede hans Prædikener. I sine yngre Aar hylkede Berg en friere Opfattelse af Christendommen, hvilket ogsaa hindrede ham i at blive Universitetslærer, hvortil hans Evner og Kundskaber (han havde Indstilling til theologisk Examen) forresten kvalificerede ham. Men senere, især efterat han i 1855 var bleven udnævnt til Præst blev han en alvorlig Kristen, der vistnok fuldestgjorde Orthodoxiens strengere Krav. — Overstuddet ved Bogens Salg er bestemt til Indtægt for Bergs 6 smaa Børn, der næsten samtidig blev baade fader- og moderløse. — Bogen ledsages af den afdøde Forfatters Portræt i Lithographi.

Det danske Folkesprog i Sønderjylland, forklaret af Oldnordisk, Gammelbansk og de nynordiske Sprogarter. Ved J. H. Kof, Sognepræst i Birkal ved Tønder. 1ste Deel. Kjøbenhavn 1863. P. G. Philipsen. — Forf. af dette Skrift har i 10 Aar levet i Sønderjylland, og hans Arbejde har allerede af denne Grund, ligesom Hagerups om Angelmaalet stort Værd, som bygget paa langt og levende Kendskab til Folke-maaleet. Hr. Kof er, hvad hans Hovedkald heller ikke vilde til-lade, vel ikke egentlig Sprog-Lærd i Ordets strengeste Betydning; men det viser sig af hans Bog, at han kjender de ældre og nyere nordiske Lands- og Bogmaal vel, og har aabent Syn og godt Dren for Folke-maaleet, saaat han ved at gjenfinde Kjernen i Maalemmet under de særlige Stikfæller, som Ordene ofte faae i ulige Egne. Bogen viser tilstræffelig, at han noie har raadført sig med de bedste danske, svenske, islandske og norske Skrif-ter vedkommende nordisk Maal, og kjent hans Arbejde ikke lige-frem er emnet til et videnskabeligt Værk, men til Alme-n-læsning, saa kan der neppe være Tvivl om, at ogsaa Videre-komme vilde kunne lære særdeles meget af hans righoldige Op-tegnelser, om de end i Et og Andet maatte være uenige med ham om disses Forklaring. — I en Jubeldning paa 62 Sider giver Forf. et Oversyn over dette Landskabsmaals Forhold til det almeennordiske og søger at vise, at hiint vel nærmest maa siges at faae paa samme Stade; som Gammelbansken fra Valdemarkens og Margrethes Dage i Henseende til sin Stif-telse, men dog i flere Retninger og især med Hensyn til Ord-forraad maa sees endnu langt længere op i Tiden og først kan sees i sit rette Lys ved Jernførelse med det gammel-nordiske Tunge-maal, saadant som dette kjendes i sin oldnordiske og is-landske Bogform, saavel som med hiint Maals Afkom i vore

Dale. Ved en og anden Udtalelse om de oldgermaniske Tunge-maals indbyrdes Brøndskab og rette Navne, om hvorvidt gammelbansk Talefærd har fastholdes, naar den er trængt til-bage til enkelt Landsmaal, m. m., turde vistnok flere grundebe Anmærninger kunne gøres. Men da det os her tilstaaede Rum ikke tillader nogen Indgaaen paa Enkeltheder, skulle vi paa dette Sted indskrænke os til at omtale Bogens Inddeling og Hovedindhold. — Det første Hovedstykke, Sprog-læren, stadig henvisende til Oldnorsk og Bogdansk og indeholdende en stor Mængde meget oplysende Exempler, udgjør 190 Sider, og andet Hovedstykke, Ord-bogens almindelige Deel, 167 Sider. Værkets anden Deel vil give Steds- og Personnavne, Ordtag osv. — Forf. har i Sønderjybsk fundet omkring 2000 Ord, Ordformer og Talemaader, der faanes i vort nuværende Bog-maal og Bydansk, men gjenfindes i vort gamle Bogmaal og i Bygdemaalene paa vor Halv. Og Hr. Kof turde heller have sat hiint Tal for lavt end for høit, al den Stund han har udeladt en heel Mængde gamle Ord, der i andre, baade danske og tyske Skrif-ter findes optegnede som fremdeles over-levende i Sønderjybsk, men som Hr. Kof ikke selv har spurgt, sjønt det jo meget vel kunde hende, at de ikke bestemte endnu havde Fredland et eller andet Sted i de omkring 200 Sogne med dansk Talemaal i Sønderjylland. Da Hr. Kof i de altsie af disse Gammelbogsord, som vanskeligen kunne vente Gjenoptagelse i Bogmaalet, nærmest seer en foreløbet Sær-egenhed, som kunde støtte den stussende Tale om en saa kalbet sløvligst Selskabsindighed, og fra denne Side være farlig, saa er han ikke videre glad i dem, og vil helst have dem afløst af nyere danske Fælle-sord, saa at der som sagt neppe er Grund til at tro, at han, foreløbet af oldnordisk Genfindigheds fulbe have taget Munden altfor fuld af deslige Gjenganger-Ord. Dog nævner han afstillelige særlige Ord, som dels ere ældre, dels nydannede af gammel Rod, og som fuldkommen vel egne sig til Indførelse i By- og Bogmaalet og endog maatte blive en Byd for dette. Det Samme har ogsaa Allen gjort opmærksom paa. Derimod afslægger Hr. Kof det Vidnesbyrd, at Sønderjybsk Almue-maal neppe indeholder 50 Ord af reen tybsk Oprindelse, og disse ere indkomne ikke fra det platthyske Folke-maal i Nabo-laget, men fra Bogtybsk, i Nordfælsvig nærmest gennem Lov-givningen, i Sydlandet besiden igennem Kirken og Skolen. Sønderjybsken er derfor i Virkeligheden meget renere end det fgl. Kjøbenhavnske og vort lærde og literære Sprog. Den norske Læser vil forbauses over den mærkelige Lighed, som i mangfol-dige Henseender findes imellem Sønderjybsk og flere af vore egne Bygdemaal, især de Thronhjemske, ligesom Jæslændinger, der sædes i Sønderjylland, ikke noksom have kunnet undre sig over den Mængde af gammelt og godt Maalemm, som der har modstaaet Tidens Omstifelser. Dog er det ingenlunde som en forfæstet Oldtidslæsning, at Sønderjybsken har Krav paa vor Opmærksomhed. Den har meget mere under sin lange Afstil-lelse fra Bogdansk og under sin ulige Strid imod den tybske Overmagt uddannet sig selvstændigt i reen nordisk Retning, som viser sig baade i Ord-, Værnings- og Ord-dannelseslæren, og indeholder endnu en rig Kilde for det danske Bogmaal, som vilde kunne hente endnu meget mere deraf, naar de mange mærkelige Folkesagn, som endnu leve der i Landet, kunde vorde kjendte gennem en Samling i vedkommende Bygdemaal. — Men størst Deeltagelse skylder vi Sønderjybsken, som „det levende Danerike,” eller heller Norbvirke i vor Nationalitets søndre Grændseland, og vi slutte denne korte Anmeldelse med det Haab, at den ærede Forf. ikke maa have vist for stor Tillid til vore Landsmænds og Svenskernes Kjærlighed til den nordiske Nationalitet og Trofasthed mod dens Sag, naar han indtræn-gende paatalder deres Optagelse af Nordmaalets Strid paa Liv og Død i hiint Grændseland som sin egen.

N. N.

— Af Cliniske Jagttagelser, en Række Sygdomstil-fælde hos Hesten og Dren, samlede af H. B. Stodteth, hvorfra 1ste Række udkom i 1861, har nu 2den Række nylig forladt Pressen. (256 S. 8. Gylbenbalske Boghandels Forlag.)

## Norge.

Christiania. Under 22de Juni er Politimester i Dram-men C. F. W. H. Schive udnævnt til Sorenstriker og By-foged i Hamars Sorenstriker- og Byfoged-Embede og Sorenstriker i Søndre Hedemarkens Sorenstrikeri M. H. Kildal til Sorenstriker i Nordre Hedemarkens Sorenstrikeri; Lektor L. M. Gsmark til Professor i Zoologi ved Universitetet; Rektor ved Stavangers lærde og Realskole S. S. Knutzen til Rektor ved Drammens lærde og Realskole; entleiet Sognepræst N. J. Lasson til Sognepræst i Lyngdals Pfigd.; Sognepræst i Nisledal J. C. Stephan sen til Sognepræst i Rinn; Resid. Kapellan til Hitteren B. L. Hartmann til Sognepræst i Lervigens Pfigd.; Sognepræst i Vinje J. Gloersen til Sognepræst i Vestermoland; Rand. philol. J. F. Drbing til Adjunkt ved Drammens lærde og Realskole; Oberst J. G. Ræder til Oberstlæutenant i Ingeniør-Brigaden.

Under 1. D. ere Efternevnte ifølge Ansøgning meddeelte Afsted i Naade, nemlig: Sognepræst til Thronbæns J. C. Müller med aarlig Pension 500 Spd.; Provst i Balbers Provstii B. P. Aabel fra Provste-Embedet; Sognepræst til Drstoug J. C. Krabbe med aarlig Pension 500 Spd.; Chefen for Sparbøesse Eskadron af Thronhjemske ridende Jæger-korps, Ritmester B. Lund.

Dødsfald. Assessor i Christiania Stiftsoverret Haagen Andreas Magnus Krog er efter længere Tids Sygelighed, 24de Juni afgaaet ved Døden under Opholdet ved Sandefjords Bad. Han var en Søn af den i 1856 afdøde Statsraad N. J. Lohman Krog og født i Christiania 26de Septbr. 1813. I 1830 blev han Student, i 1835 juridisk Kandidat, 1836 Kopist og 1841 Fuldmægtig i Justits-Departementet; 1846 Protokol-sekretær i Høiesteret, 1847 Auditor ved Artilleribrigaden og 1849 Assessor i Christiania Stiftsoverret. Igesom Faderen indehavde han den høieste Stilling blandt de herværende Fri-murere (St. Andreas Logen Oscar til den flamme Stjerne, og St. Johannes Logen, St. Olaf til den hvide Leopard). Som faadan var han ogsaa siden 1858 Medlem af Carl XIII's Orden. Krog var afholdt af Venner og anset for en begavet Mand. Nogle Avisoplatser habes fra hans Haand.

Den danske Arverindss Ferdinand (f. 1792) der var yngste Søn af Kong Christian den Syvendes Halvbrøder Arve-prinds Frederik og gift med Frederik den Sjettes ældste Datter Caroline, er efter et langt ørkesløst Liv 20de Juni pludselig afgaaet ved Døden.



# Illustreret Nyhedsblad.



Nr. 28.

Udkommer hvert Søndag Morgen.

12te Juli 1863.

Abonnementetsprisen er 1 Syd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Fra mine Fristunder. — A. O. Vinje, „Dølen.“ — Fædresgave til Bamschef Stabell. — Sjægedalsfosien. — Astrolog. — For Hunsbua og Haandværksdrift. — Literatur. — Norge.

## Fra mine Fristunder.

(Af Stiftsprovst P. A. Jensen.)

### 1. Morgenstemning.

Hvor sødt i den solrige Morgenstund  
At vækkes af Fuglesang,  
At spales af Duft fra Granelund  
Og fra den blomstrende Bang!  
Hvor godt, naar Hjertet stammer i Bøn  
Sin Længsel ud,  
Tegnem Naturen at faae i Bøn  
Et Svar fra Gud!

Da vies du ind paa rette Viis  
Til Dagens kraftige Id;  
Din Sjæl er stemt til Kjærligheds Priis  
Og glemmer Tanken om Strid.  
Som alle de sjungende Fugle smaa  
Nu slaar i Chor,  
Du vilde i Aandens Samfund staae  
Med Hver paa Jord.

O spilb ikke Tiden! O jag ei bort  
Den gode, himmelske Aand!  
Besøggelsens Tid — hvor kort! hvor kort!  
Snart briste de store Vaand.  
Baagn op hver Sjæl, som sover endnu!  
Det gryr til Dag;  
Ved Solfald atter — o kom ihu! —  
Er endt din Sag.

## A. O. Vinje — „Dølen.“

### I.

Vi tro uden Ubefædenhed at kunne tilegne os nogen Fortjeneste af „Dølen's Naturhistorie“ og af hans mange kostelige Giendommeligheder rette Erkjendelse og Vurdering in Publico. Snart have vi skildret hans „Maalskræb“ og hans tragiske Situation, saalænge han vandrede om „væltende i sit Andres store Tanke“, som hans manglede Udtryksmidler for, snart have vi i Anmeldelser af hans Arbejder søgt at lade hans Originalitet og Aandrigthed komme til sin Ret tiltrods for det Vilnis af Paradoxyer og barokke Indfald, hvormed de omgaves, snart endelig have vi givet Skildringer af enkelte fremtrædende Epifoder i hans Liv, saasom fra den berømte Reise i 1860 henimod Polarcirkelen for personlig at undersøge Bestaafenheden af den længe lovpriste norste Gjestfrihed, og fra hans Udsigt til Svenstegrandsen 1861 for at lære Bayerols-Brygningen og derefter at overføre Metoden paa Hardanger-Ølet, til Nationalitetens Opkomst ogsaa paa det Slags „geistige“ Omraade\*). Men det Hele har kun været Fragmenter, og en sammenhængende, om end kort Levnetsbeskrivelse af Dølen stod endnu tilbage at skrive. Vi have ogsaa allerede for lang Tid tilbage samlet Materialier i dette Viemed; men ved Ublaas (for endel til Dølen

selv) er Afsluttet heraf desværre forkommet, dog heldigvis ikke Dølen's egne Meddelelser til os om hans tidligere Liv, der ere en Hovedkilde og nedensfor ordlydende optages. Disse Meddelelser have vi allerede et Par Aar været i Besiddelse af; men vi have forudsæet, at „Dølen“ som Gjenstand for en Biographi fuldelig lod sig sammenligne med Biin, „der bliver bedre ved at ligge.“ Dog da han nu netop har etableret sig i et fremmed Sprog- og Literatursamfund og slynget sin Aandrigheds og Misforståelses Brandere ud mod det mægtigste, og af os mest beundrede Lands Institutioner, afgiver dette en saadan festlig Anledning til at tage Dølen frem, at et Blad, for hvem „Nyhedens Interesse“ maa være af en ikke ringe Betydning, vilde gjøre ilde ved at forsamme dette. Det er ingenlunde vor Agt, her at udtømme det rige Stof, — hvortil en bindstærk Monographi vilde kræves, men kun, med Benyttelse af Dølen's autobiographiske Optegnelser at give en flygtig Skizze. Vi agte heller ikke at holde denne i den banale panegyriske Stil, hvori Publikum vil see enhver Landsmand omtalt, der har faaet sin Fod og sit Navn udover Fædrelandets Grændser, hvor staanseløst det end selv paa nært Hold har været mod hans Navn og Gjerning; thi vi have gjort det til vor Opgave, at bryde med disse Traktioner, der offentlig stille alle bekendte Mænd lige, uden Lyder og uden Dyder, saaledes at deres Liv kommer til at indtage et Kapitel i Selbvedtagets og Almindelighedens store Annaler og de selv med „Folk som flest“ friste Glemfensens Skibbrud i den muligst korteste Tid. Og det skal derfor ligesaa lidt i dette som i andre Tilfælde undre os, om de, der have endog blot det løseste og upaalideligste Benstabs Net til at fælde nogen Dom om Dølen, dog søge at spille de Fornærmedes Rolle og i den usforbeholdne Biographi kun see en nærgaaende Personlighedsjæger. Men saa meget antage vi for vist, at vi her, som i andre Tilfælde, hvor vi usforbeholdent have dømt om en levende Person, ville finde vort bedste Forsvar hos denne selv, i Erkjendelsen af at vi med god Villie have stræbt efter Upartiskhed og historisk Fyldest. Vi tør saameget mere regne paa Dølen's Forsvar for vor Skildring, som han, med aabent Die for sin Originalitet og sine barokke Sider, bedst selv ved, hvad han vilde lide ved at trækkes ned i den store Almindelighed, hvor Alt løber Graat i Graat, og det er derfor med Stoltthed vi fortælle, at naar vi, naturligvis med Anerkjendelse af hans Forfatter-Aandrigthed, have fremholdt hine Sider i det Romist's skjærende Lys, saaledes at hans Restaurations- eller Sprog-Venner have talt om Skandale, da har Dølen med Rørthed erklæret, at jeg „har været ham en god Mand, som han ikke noksom kunde takke.“ Det fortjener ogsaa at erindres, at Dølen fra først af, paa Grund af visse Forbomme, var bleven saaledes stillet ligeover for Publikum, at dette egentlig ikke vilde taale ham uden i Skikkelse af den angrebne eller harcellerede literære Vagabond. Og det tør vel være betegnende nok for den engang gjængse, urimelige Opfatning af denne literære Personlighed, at da vi i 1853 optog et navngivent Stykke af ham, truebe andre navngivne agtede Medarbejdere i Bladet med at gaar bort, dersom dette oftere gjentog sig, ligesom der ogsaa fra visse Abonnenters Side hørtes Rur og Misforståelse. — I det vi her stride til Meddelelsen af Dølen's autobiographiske Fragment, som til Læsernes Bekvemhed omtrentlig er affattet i Bogsproget, tro vi at burde knytte dertil et Par

Bers, der paa de gamle Sagaers Viis ville styrke Troværdigheden af hans Fortælling. Versene ere rigtignok af Dølen selv; men vi handle ikke bestomindre i Dølen's Aand, naar vi betragte dem som overbevisende Kildesteder, saaledes som Dølen altid har pleiet at gjøre med sine ældre Bers, idet han stadig indleder Citatet med et: „Som eg song eingong.“

„Jeg er født den 6te April 1818 siger Daabsbogen; men skal jeg tro Fader min og især den Rone, som bar mig til Daaben, saa er jeg et Aar yngre, for Klokkeren var ingen sifter Mand til at bogføre sine unge Christne\*). — Mærker paa kommende Storhed blev ikke videre opdagede i min Ungdom, undtagen forsaavidt, at jeg engang slog Bunden ud af en Rubbestol og steg ind i den og hermede efter Præsten med udbredte Hænder. „Herre Gud,“ sagde en gammel Rone da, „det verdt ein Prest af denne Guten.“ Men det saa just ikke liflegt ut til det, for jeg kunde ikke læse ABC, da jeg var otte—ni Aar gammel, for jeg kunde ikke tale tydeligt for, og saa brændte jeg op alle ABC'er, naar jeg ikke efter Løfte fik Hanen paa sidste Blad til at gale. „Det verdt ein Heibinge af denne Guten,“ sagde Moder tidt grædende. Og det var ikke saa usandt spaatt endda dette. Men da jeg saa kom til at læse, gif det saa fort, at Folk sagde: „Han leser Bitet af seg denne Guten. Og dette var heller ikke saa usandt, for saaledes at sluge det ligesom Strubsen, gjør slige Gutter halvgalne. „Men, det var godt,“ sagde Fader, „saa kan Du blive Skulemeistare og sleppa Kongensstjeneste.“ Jeg blev da det i mit 17de Aar, efterat jeg havde været paa Hjælpe-seminariet i Hvideleid omtrent et halvt Aar\*\*). Jeg var Skolelærer i omkring 5 fem Aar for 13 Syd.

\*) Denne chronologiske Dobbeltthed, der i Forbigaaende bemærket, vil vise sig meget ubeslidelig, dersom det med Tiden kommer i Mode her, som allerede hos Tybsterne, at fejre alle betydeligere nationale Digtelses „Hundredeaarstest“, har Dølen end yderligere motiveret ved hvad han „sang engang“ paa sin Fødselsdag:

Jeg kan, da Ja'r ei brugte Pen,  
i Bibelen ei staa;  
og Klokkeren hans bedste Ven,  
var ei at lide paa. —

Men otte Dagn for Sommerdag  
gaar Ordet, jeg blev født,  
og fjorten efter Paaskefestdag,  
saa har min Fader robb;  
det ogsaa paa en Søndag var;  
alt træffer i en Bunt,  
to Gange nitten Aar jeg har  
med Maanen gaet rundt.

(Nyhedsbladets Auktionsgave f. 1860.)

\*\*) Dølen har ikke ligefrem sagt, at den Tale, som han under Titelen „Faderen til den heimanfarande Sonen“ har meddeelt i „Nyhedsbladets Nytaarsgave“ for 1861, just er bleven høst af hans egen Fader ved Afreisen fra Hjemmet; men vi vide dog, at den for endel har Oplevselssens Gyldighed. Efterat Faderen har foreholdt Sønnen Nødvendigheden og Fordelene ved at komme ud i Verden, trøster han den bebrøvede Moder saaledes:

Graat derfor ikke, fjære Mo'r!  
du Guten seer er stækt og stor.  
Og derfor fram han koma vil,  
naar han er gild,  
for Livet høyrer stift til.

Og verdt det berre Luff og Tull,  
so er det Guten's egi Skuld.  
Og ikke vilde eg og du  
det soleid's smu,  
at daareleg Mann vann Folkets Tru

\*) Jfr. f. Gr. Nyhedsbladet 1855 Nr. 48; 1858 Nr. 42; 1860 Nr. 36; 1861 Nr. 5, 11, 14 og 31.



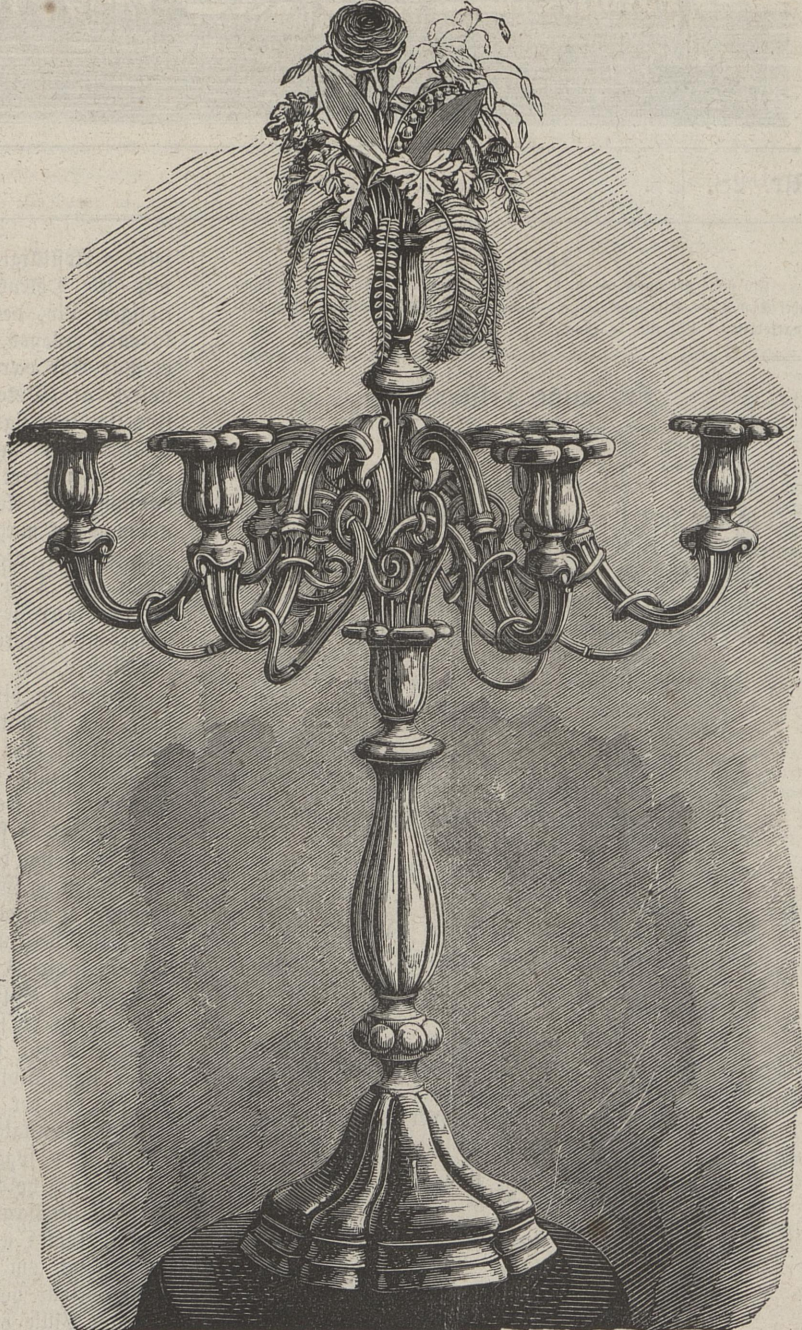
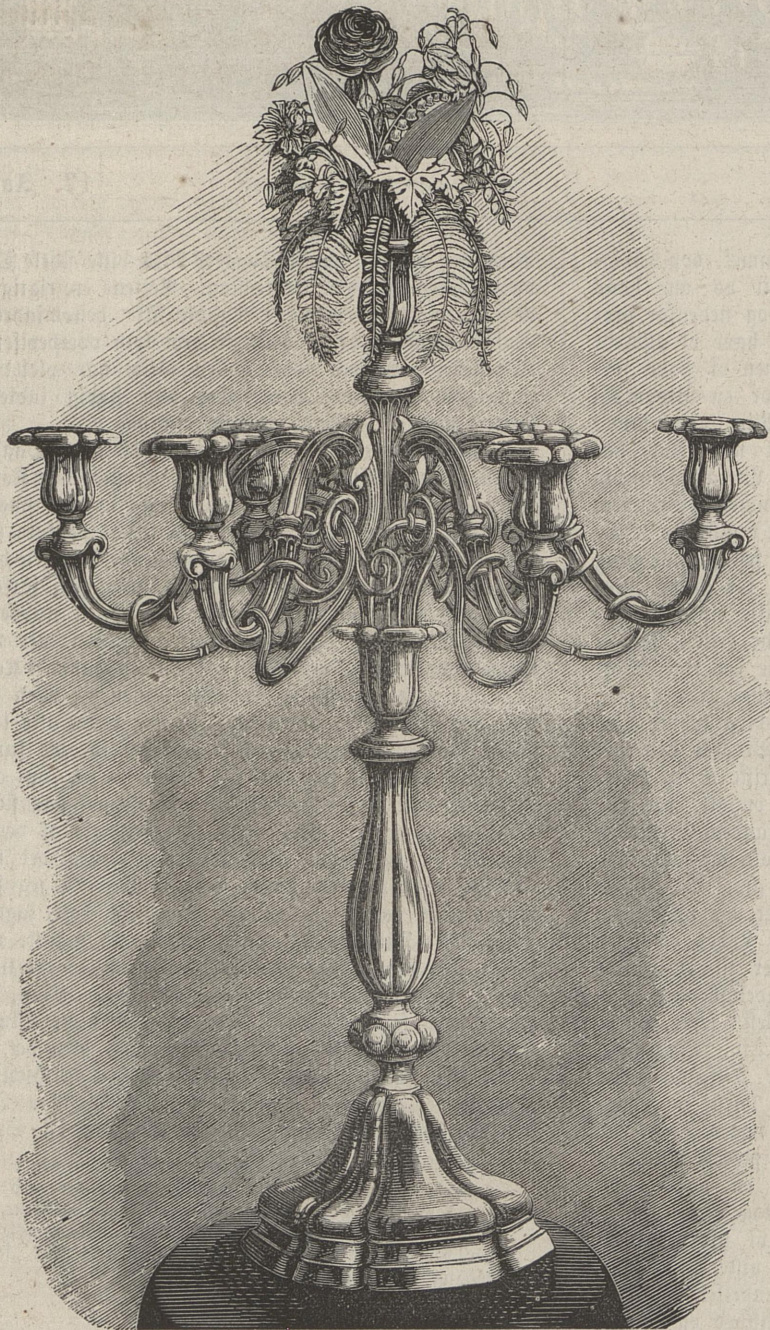
om Mæret, men lagde mig endda op over 100 Spd. i denne Tid ved Summerarbeid og Træskomaking og Potetessaaing og Brenneviinsbrenning attaat. Brennevinsloven var ligesom enda ikke kommen saa langt til Fjæls, uagtet den var to tre Aar i Christiania og paa Flatsbygderne. Det var som med Parisermoderne. Nu ja, jeg var da alt en rig Karl og tænkte paa at reise til Amerika; men Præsten sagde, at jeg heller skulde paa Seminariet i Aker og saa blive Klokker i Vinje. Dette var nu det bedste af Alt baade for mig og min Slekt. Jeg var da paa Aker to Aar og fik i Afgangsskarakter „udmærket“ (præceteris); men Klokker blev ikke jeg, men en Anden, som tænkte var mere føielig efter Præstens upraktiske Planer med Skolen, og saa var nu ogsaa min Medansøger en slink Mand nok og af rigere Følf i Bygden\*). Jeg lagde mig da

\*) Hverken for Vinje eller Kirken er nogen Skade steet derved, at ikke han blev Klokker. Han har nemlig viist sig at mangle den fløiste No, som kræves for en ret Klokker at være. Thi som forrettende Klokker engang senere i

til næsten som Akab, da han ikke fik Naboths Vingaard: „han lagde sig til Sengs i 3 Dage og aad Intet, vendte sit Ansigt mod Væggen og græd.“ Men da jeg ingen Jesabel havde til at stæffe mig Herlighed, saa maatte jeg nu for Alvor ud af min Fødebygd, og jeg tænkte da atter paa Amerika, som Dietrichson netop nu skulde til for at være Præst. Og min Lærer Gislefson skrev til mig, at han skulde give mig saa gode Attester, at nok jeg kunde komme med som Klokker. Jeg stryger da til Christiania med Strappa paa Ryggen, og lægger Beien over Skien, hvor jeg ogsaa søgte en Post, som jeg ikke vilde have, da jeg saa den. Fra Laurvig gaar jeg med en Jagt til Christiania, men blev af Høststorm breven tilbage, saa vi laa veirfaste mange Dage; og da jeg saa endelig kom frem, havde Dietrichson taget sig en Klokker Dagen i Forveien. Der var altsaa Nordenvinden imod

Tiden glemte han, forbybet i Beskuelsen af en ung, smuk Enke, at sige Amen, eller endog noget i rituel Henseende endnu vigtigere.

mig. Saa søger jeg da en Post ved Mandals Borger-skole og fik den for min korte og kolde Ansøgning, som jeg siden fik vide, ret som den græste Maler fik Skummet om Hestens Mund til at kruse sig, da han i Kortvovelse slængte Penselen mod Maleriet. Jeg tænkte nemlig paa Amerika, jeg, og skrev Ansøgningen for at føie min Slægt, for ellers havde jeg vel været ligesaa dum som Andre og præket opbyggeligt i min Ansøgning. Denne bekvemme Post havde jeg i fire Aar og læste da attaat min Skoletid og private Informationer Tydsk og Fransk og ikke saa lidet Latin og noget Græsk. Det gaar med Damp i den kraftige Alder. Jeg syntes dog det var noget urimeligt at tænke paa Studering i den Alder, da det ligger nærmere at tænke paa en Kone. Thi laa det nær der ved Kysten at tænke paa Søen, især siden jeg læste Vegas Matematik sammen med en Navigationslærer, hvem jeg ogsaa hjalp i den underordnede Undervisning og selv lærte af at bruge Gynter skala og Octant og andre navigatoriske Haandgrip. Jeg drømte alt



Hædersgave for Bankchef Stabell.

For Rett du veit skal vara Rett  
um Svipa aat os sjølv verdt flett  
Foreldres Skuld — den Ting er sann —  
det vera kann,  
um Sonen verdt ein Besalmann.

Lat Guten draga no sin Veg!  
Han lengi nok er tytt af deg.  
Af Andre no han Kys skal faa,  
og fulla maa  
me Gamle dette glade sjaa.

Du burde vera stolt, mi Mo'r,  
for slikt ein Gut fraa Huset foor.  
Fraa Guten min og Guten din  
Kjem Gjeterd inn  
i Hytta vaar som Sumarvind.

Me gode Tankar Guten gav,  
Paa Livens Veg den beste Stav.  
Somangein Son sekk Grunn og Gerd  
af Mo'r og Fa'r,  
men Vit og Halsa betre var.

Vel, um me aatte mangein Gut  
som denne her at senda ut!  
for hver sin Plads seg finna vil,  
naar han er gill,  
daa Livet slite trenger til.

om at danse paa Cuba med Kreolerinder og lede efter Diamanter i Golconda; men saa dugde jeg intet til at klive i Masten, og dermed maatte jeg opgive min Navigation. Imidlertid tog jeg til at tænke paa Politik og paa en Skog opi Naseralb, som ikke var huggen i siden den vise Bjellandspræsten, Hr. Søren, som haffede Skindbugerne sine til en god Ret for Mandals Røbmænd. Jeg læste da Bogholderi og skrev lidet Gran tydsk og fransk Handelsbreve, og reiste til Christianssand og tog Borgerbrev. Af Skogshandelen var det intet, men derimod blev jeg som Handelsborger Balmmand for Mandal, og havde jeg ikke været for ung, tror jeg næsten, at jeg skulde være bleven Storthingsmand for Rister og Mandal til 1848's Thing.

I denne Tid blev Skolen omreguleret og min Post overskudig, og uagtet jeg havde de bedste Udsigter til at blive Andenlærer, saa seilede jeg dog til Christiania om Vaaren 1848 med omtrent 10 Spd. i Lommen for at studere, eller, om det var muligt, at faae en ærlig Rugle i den danske Krig\*). Et Par

\*) Han kom, som han selv med uforlignelig Ironi siden har fortalt, til Christiania seent om Kvælden, ledsaget af en Kammerat, og paa sin nationale Viis spurgte han Følf

Mænd, som havde lovet mig et Laan, kunde eller vilde ikke stæffe mig det dette trange Mæret; og Advokat Duner, hos hvem de danske Frivillige indstrev sig, fandt jeg aldrig hjemme. Og saa kom jeg til A. B. Stabell, som alt kjendte noget til, hvad jeg havde skrevet. Han sagde, at det var bedre at skrive i Morgenbladet end at gaae i Krig. Han var mig en god Mand; og jeg gjorde ogsaa mit Bedste, alt til vore forskjellige Naturer og Opfatninger gjorde os umulige for hjerandere. Imidlertid fik jeg læse til 1ste Examen. Resten af mit Liv hender Du."

#### Hædersgave til Bankchef Stabell.

Vore Læsere ville af Dagbladene vide, at der nylig er bleven overrakt Bankchef A. B. Stabell et Par paa Gaden, ikke efter Logis, men „hvor han skulde finde Huis.“ Følgen af denne nationale Udtryksmaade i den sproglig vanartede By var den, at begge To fortæst til en Udskant af Byen og ind i et Familieleiv, som de ved nærmere Beskendskab ikke skjottede om at deeltage i. Dødens senere saa berømte Indvartering i Thronbjem havde intet at sige mod denne hans første i Hovedstaden.

(Geranium II, 9.)



prægtige Søvarmstager som et Erkjendtlighedstegn fra Solør og Odalens Indvaanere med Hensyn paa hans Virksomhed som Chef for Kreditbanken. Ved velvillig Imødekommen see vi os idag istand til at levere en efter Photographie af Hr. Petersen udført Udbildning af denne Hædersgave, der vistnok er den største og betydeligste, som i denne forresten af Hædersgaver overskommende Tid er bleven nogen Mand her i Landet tildeelt; thi i Sølvværdi overgaar den endog betydeligt den af os 1859 afbilbede Hædersgave, som Aker Kommune overrakte Stabell ved hans Udtræden af samme. Hr. Suveleer Loftrup har forarbejdet denne ligesom den tidligere Hædersgave for Stabell. Om Arbejdets Komposition vil Udbildningen tale. Høiden af disse Armstager er 39 Tommer og deres Vægt 1056 $\frac{3}{8}$  Lod. Med Arbejdsløn koste de omtrent 1000 Spd. Det er en Gave, som kun god Villie og rige Distrikter kan give.

### Skjeggedalsfossen.

Skjeggedalsfossen styrter sig fra Fjeldet dybt ned i Bunden af en affidesiggende Dal. Ingen Afarvei gaar her forbi; kun Faa have været her og gjæstet

Fossen, blot nogle Enkelte kjende dens Navn. Men neppe nogen af vore Fosse fortjener bedre at sees, og Ingen bør besøge Hardanger uden at gjøre en Afstikker op til denne værdige Frænde af Vøringen.

Jeg saa den forrige Sommer i Ferierne. Vi lod os fra Utne ro flere Mile nedad Sørfjorden; her stiger Skjeggedalen ind til Venstre. Naft gik det opad til Gaarden Tysfedal, hvor vi fik en Veiviser, Helge, og ligesaa raft videre; vi længtes efter Maalet. Men det varede ei længe før vi lærte, at det her lidet nyttede at stynde paa. Det var maaskee den besværligste Vej, jeg nogensinde har gaaet. Hvilken lang Tid vilde vi ikke behøve og hvor vilde det ikke lete paa, hvis denne Mål ogsaa i Længde lignede saa mange andre Mile hos os! Imidlertid gik det ikke langsomt. Meget snart vare vi ved det første Hvile, og nu havde vi allerede besejret en halv Fjerding, fortalte Helge. Men han havde allerede fortalt os meget Andet ogsaa og underholdt os saa livlig, at vi tildeels havde maattet glemme Besværlighederne. Disse fik ikke Lov at lægge Beslag paa os og standse Underholdningen; vi kunde ikke falde hen hverken i Tanker eller tæneløs Sløvhed, hvor trætte vi end bleve. Guttens Liv virkede paa os, vi stammede os over ikke at være lige saa kvikke som han. Og hvor Meget

lærte vi ikke om Stedets Natur og Livet deroppe i denne Afdal ved at høre paa ham! Med hvilken Sandhed talte han ikke i sit simple Sprog om Fjeldveien, om den brusende Elv, som dybt ned i Kløften under os styrte med hvort Skum ned mod Fjorden, om de mægtige Fjelde, som hævede sig lige op fra den paa den anden Side. Det var en overmaade kvik og tællig Gut. Den vilde, men storartede Natur, i hvilken han levede, havde gjort et dybt Indtryk paa ham. Han var et levende Exempel paa, hvorledes Naturen virker paa Folket. Hvor elskede han ikke denne stolte Natur og det Liv, han her førte, hvor lidet det end kunde synes at give og hvor besværligt det end var. Nu, han havde det vel godt paa sin Viis. Han var vel en efter Forholdene velhavende Gaardmands Søn og fulgte os for sin Fornøielses Skyld. Det vilde uerfarne Reisende have troet. Men vi havde som gamle Turister strax seet, at han blot var Tjener. Han var næsten ikke engang det, han var Lægsdug! Faderen var død fra ham og de vare fem Sødsfænde. „Nu havde han da Mæden.“ Og dog hvor misundelsesværdig!

Det havde været „Storkarl“ her et Par Gange i Sommer, fortalte han. Ganske nylig havde en Storkarl fra Christiania været opover ved Fossen, men



Billeder fra Sagnetaget: Ankomsten til Bergen efter Photographi af Meyer & Nicolaysen i Bergen.

havde Intet kunnet see formedelt Laage. Han maatte derfor vende og gjøre Rejsen om igjen den følgende Dag. Ja her er det Naturen, som byder, her hjælper hverken Kundskab eller Penge. Og for et Par Uger siden havde et helt Selstøb af Storkarl været her og besøgt Fossen. Der havde været et Par unge Jomfruer med; de var vel fine, de vare fra Bergen eller fra en Stad langt borte. De havde vel skjære Klæder paa. Men ret som det var hang de fast i Stakken. Og den ene rev sig saa isund! — Ja det var ganske rimeligt; her var det slemt nok for en Karl at klare sig. Paa flere Steder var der blot en steil, glat Fjeldsiede. Men her kunde selv de „Indfødt“ ikke hjælpe sig uden Kunst. Dog den var simpel. En Stok var lagt henover og støttet i Enderne. Hvorledes kunde Folk færdes her om Vinteren? Og engang imellem maatte de dog frem; thi oppe i Dalen laa en Gaard. Ja, om Vinteren var det livsfarligt at færdes her, det maatte endog den raske Helge indrømme. Og svindel maatte man ikke være her. Men det var jeg, og ved en brat Klev, hvor man havde maattet lægge Stene i Trappetrin og hvor en steil Styrtning førte lige ned i Dybet, hvor Elven brusende og stummende førte afsted, gik det et Dieblit rundt for mig. Jeg maatte kaste mig tilbage og sidde en Stund, før jeg trygt kunde fortsætte.

Vi fik Baad fra Gaarden først over et lidet,

siden over et en god halv Mil langt Vand. Men selv maatte vi ro. Det ledte paa efter den anstrængende Vandring opover. Trættheden havde dog ikke besejret Helge; han husede, lo og gjorde sine Bemærkninger, og aarbede vi ikke at svare ham, saa sang han.

Nu boie vi om et Næs; det var det sidste. Det Øverste af Fossen viser sig for os, men vi see endnu kun ganske lidt af den. Og dog er der blot et ubetydeligt Stykke igjen. Nei, det er meget langt og vi faae god Tid til at see Fossens Stykke for Stykke.

Vi befinde os nu midt i den dybe og trange Kjedel. Steile Fjelde hæve sig til en aresfygtbydende Høide paa alle Sider. Alle ere de lige høie, som om de vare klippede til med en Sag. Kun enkelte Revner findes, men de ere ubetydelige, altfor smaa til at kunne yde nogen Vej, selv om Fjeldvæggen ikke var halv saa steil. Vandet fylder ud Kjældens Bund indtil Enden. Kun et ubetydeligt fladt Stykke findes her, blot saameget, at ikke Fossen falder lige ned i Vandet. Og det er bevoget med frodigt Græs. Og saa denne den eneste frugtbare Plet heroppe have Menneskene fundet; de have en Fjeldsaa her med en Hytte. Mandsoffene fra Skjeggedalsgaarden ere her og „slår;“ derfor fik vi ingen Rorskar. Og havde de ikke fundet denne Fjeldsaa, havde ikke vi kunnet komme hid. Thi da havde de ingen Baad behøvt. Fisk findes nemlig ikke i Vandet; de have forsogt at

slippe Drret hid, men den har ikke villet trives. Lillands er det en Umulighed at komme frem.

Men just det, at vi komme paa Vandet, gjør at vi kunne tilgavns bestue Fossen i al dens Majestæt. Den saa meget udstregne Njulan er vistnok — som et Par Tyoskere, jeg engang fulgte did, vist hundrede Gange gjentog — wunderschön, og den er sikkert ogsaa meget høi. Men man seer det ikke; man seer den fra Punkter, som ligge i samme Høide som det Øverste af den. Og vor Nabo, „Norges høieste Fos;“ Vøringen, seer man endnu uheldigere. Der fortælles vel, at man staar og seer den lige ved Begyndelsen af Faldet i samme Høide. Men det er blot paa den ene Side og det paa den, hvorfra man seer den mindst godt. Paa den anden Side derimod, hvorfra den i sin Heelhed langt bedre kan bestues, staar man ikke alene langt højere, men ogsaa i en ikke ubetydelig Afstand. Og derved svækkes Virkningen overordentlig; det havde vi her den bedste Anledning til at iagttage. Først gik vi op paa den ene Side af den lille Elvstump og saa Fossen her forfra. Saa over paa den anden Side, begge Steder i en aldeles ubetydelig Afstand. Men først da vi, idet vi trodsede det tætte Regn og Lufningen, den sendte fra sig, og gik lige op under den, først da slog det os, at vi her havde et mægtigt Natursyn for os, som tusinde Gange lønnede os for alle vore Anstrængelser og greb os



med al sin overvældende Styrke. Øverst fra Kjædens Rand inde i Bunden styrte dens meget betydelige Vandmasse sig tætte Røghvirvler sig ud over Strænten. Der var intet Skar, Elven havde ikke kunnet danne sig synligt Leie i den haarde Klippe. Den kom som fra Skyerne. Og havde den stedse hvidere, stedse mere opløst endelig naaet Bunden, sendte den en Støvsky op ad den anden Fjeldside, en Taagemasse, undertiden saa tæt, at man paa sin Wei hid flere Gange frygter for at Fossen skal kaste et Slør over sig og lønne alt Ens Besvær med Spot.

Hvor høi kan den nu være? Ja, det er ikke let at sige, naar man intet Andet har at gaae efter end Diet og Sammenligning med andre ofte meget usikre Høideangivelser. Men jeg tænker en 800 Fod. Ja, deri vare vi enige, og senere have vi hørt, at nogle Officierer have foretaget en Slags Maaling og fundet den 7—800 Fod. Bønderne sætte den endog til 1000. Den har altsaa i ethvert Fald en særdeles anseelig Høide. Og hvad dens Seeværdighed i det Hele taget angaar, bør det bemærkes, at den af en Belgier, der har reist meget, er bleven betegnet som noget af det mest Seeværdige i sit Slags i Europa.

S.

### Nekrolog.

Biskop Kaurin.

Jens Matthias Pram Kaurin, Biskop over Bergens Stift, afgik ved Døden 6te Juli d. A. paa Gaarden Riis i Aker. Han var født 25de Novbr. 1804 i Laurdal i Thelemarken, hvor hans Fader Eiler Rosenvinge Kaurin, der 1845 bode som Stiftsprovst i Throndhjem, dengang var Præst. I 1821 tog han Examen Artium og 1826 theologisk Embeds-Examen med Andstilling. 1827 blev han residerende Kapellan til Sigdal, og giftede sig med Hanne Thomasine Magelssen, Datter af Farver M. her i Bhen; — 1832 Sognepræst til Flesberg. 1838 kaldtes han til Universitetet som Lektor i Theologi, hvori han 1843 blev Professor; fra Juli 1849 var han tillige Lærer i Homiletik ved det praktisk-theologiske Seminarium. 1853 blev han Sognepræst til Kier og i Juni 1858 Biskop i Bergens Stift, tiltrods for de enkelte Stemmer, der havde udtalt sig mod hans Bekendelse for dette Embede. Kaurin var sammen med C. N. Keyser og W. A. Werels Medlem af den Kommission, der 1845 leverede det omarbejdede Udtog af Pontoppidans Fortælling, og han havde en væsentlig Deel i dette Arbejde. Til et af de mange Angreb paa denne Fortælling (en i Drammen udkommen Brochure) svarede han med et lidet Skrift, betitlet „Nogle Ord til den norske Kirke.“ Af den Kommission, der har at udarbejde en ny norsk Bibeloversættelse, var han Medlem fra 1842 til Juni 1861 (da han frasagde sig Arbejdet), — 1851—59 med et aarligt Honorar af 500 Spd., siden med 300 Spd. I de hidtil udkomne Dele af denne ny kirkelige Oversættelse har han en væsentlig Andeel. Om denne sin Andeel i Arbejdet har han selv, kort før sin Død, i Morgenbladets Nr. 163 dette Aar, givet en Forklaring, der imidlertid ikke var affattet med en saadan Bestemthed i Udtrykket, at nogen fuld Besejdt om Sagen derfra laader sig hente. I Anledning af den Lammers'ske Optræden og Barnedaabsstriden udgav han i 1857 et lidet Skrift. Som Universitetslærer har han holdt et Par akademiske Faler, der ere blevene trykte, og som Biskop har han tvende Gange gennemsaaldte Hærebrev, sidste Gang iaar, henvendt sig til sit Stifts Geistlighed. Disse Skrifter, agtværdige nok i og for sig selv, here imidlertid neppe blandt dem, der i synnerlig Grad tjene til at orientere i de kirkelige Bevægelser og bringe nyt Lys og Klarhed over disse. Fraregnet Bibeloversættelsen var Kaurin, som man vil see, ingen produktiv theologisk Forfatter. Man tør vel ogsaa, uden Fornærmelse mod Manden i hans Grav, her bemærke, at han savnede den logiske Styrke og den Tænkningens Skarphed og Klarhed, hvorved alene synnerlige Frugter for Videnskaben blive mulige. I videnskabelig Henseende var det vistnok ikke heldigt, at han kaldtes til Præst paa Landet netop som han var færdig med sine Examensstudier, for først 11 Aar senere som Universitetslærer at vende tilbage til Hovedstaden. Men om han end ikke i denne Henseende ragede frem, ville vistnok alle erkjenne, at han med Hensyn til god Villie og samvittighedsfuld Regten af sine Embedspligter gjorde selv de strengere Forordringer fuld Bylbest. Han var og blev en from, elskelig Præstemand af den gode gamle Skole, om han end i et enkelt Punkt for en Tid helbede til de bestridte Meninger i vor Kirke. Som Biskop virkede han vistnok for kort til at man kunde vente sig store Resultater. Han foretog imidlertid, saavidt hans allerede svækkede Helbredstilstand tillod det, flittigen Visitationsreiser. Hans grundstiftelige, elskværdige Charakter maatte gjøre ham afholdt i enhver Stilling, hvori han kom til at virke.

### For Huusbrug og Haandværksdrift.

Det præmiebelønnede Røvfuglmyrderi i Norge som rimelig Grund til Markmusenes overhaandtagende

Formering o. s. v. i Mellemmeuropa. Den betydelige Skade, som Røvdhyrene i Norge især gjorde paa Huusdyrene, bevægede 1845 Mars Storting til at antage en Lov, som fastsatte Præmier for Udryddelsen af saadanne Dyr, nemlig Bjørne, Ulve, Gaupar, Ørne, Ugler og Høge. Nu er det ingen Tvivl om, at Røvfuglene i Virkeligheden udgjøre det største Tal af disse Dyr; men den uhyre Masse Røvfugle, som ere fælde efter at Loven traadte i Kraft, er dog allfor paafaldende, og Oberforstærth von Berg i Tharand har allerede for flere Aar tilbage i Forst- und Jagd-Zeitung eller Tharander Jahrbücher gjort opmærksom paa det urimelige heri. Den officielle Statistik for Gemaaret 1851—55 viser, at der i denne Tid er udbetalt Præmier for 25,282 fælde Røvfugle, hvoriblandt ikke færre end 18,649 for dræbte Ørne. I de 15 Aar fra 1846 (da Loven af 4de August 1845 traadte i Kraft) til 1860 beløber de samlede Præmier sig til det urimelige Antal af 64,129, hvorhos man har det aldeles utrolige Tal af 48,453 Ørne. Der skulde saaledes aarlig i Gennemsnit skydes og fanges 3230 Ørne. Professor Rasch, der var Koncipient og „den egentlige Ophavsmand“ til hin Lov, har nu i en Afhandling, betitlet: Bidrag til Røvdyrstatistik i Norge, som egentlig er publiceret i det norske Videnskabselskabs Forhandlinger, trykt alvorlige Tvivl om de som Ørne anmeldte og præmierede Fugle virkelig have været saadanne. Disse Tvivl synes at være saameget mere grundet, som de fleste af hine Røvfugle ere fælde i de Trakter af Norge, hvor man veed, at Ørnen ikke forekommer saa hyppig. Han udtaler derfor den Formodning, at der ved de stude Ørne (Ørneunger) vel maa forstaaes allehaande vilde Fugle, og deriblandt desværre forstørstedelen nyttige, saadanne nemlig, som æde Uksæ og Mus, og som væsentlig bidrage til at holde disse indet rimelige Grændser eller hindre dem i at øges for stærkt. Denne Omstændighed tilskrives nu Prof. Rasch den i de senere Aar, mindre i Norge end i hele Mellemmeuropa, overhaandtagende Plage med Markmusene. „Naar man i Norden, hvor hine Fugle kække Aar efter andet, systematisk udrydder Yngelen, saa er det naturligt, at de Flokke, som drage til Syden blive mindre og mindre.“ Da Prof. Rasch af Regjeringen har faaet det Hverv at udarbejde Forslag til Foranstaltninger i Jagtloven, som allerede skulle forelægges Stortinget, saa tør man haabe, at der bliver lagt tilstrækkelig Eftertryk paa dette Punkt, som maa see er af Betydning for hele Europa, og at hiint Misbrug af en i og for sig velmeent Anordning vil faa en snar Ende.

Virkingen af Kloroform paa Bier. I England har man med Held forsøgt at bedøve Bierne med Kloroform, naar man vil tømme deres Kuber. Man henger et Klæde over Kuben og sætter Kloroform ind eller drypper den ind. Saa snart man mærker, at de forholde sig rolige, kan man uden Risiko flytte dem over i en anden Kube, hvor de næste Morgen vaagne op igjen og nok saa muntert omsværme sin Bolig.

Kunstigt Marmor. G. Rose og Dr. Siemers have faaet Marmor ved Glødning af Aragonit i en Jernbølge, der var luffet lufttet, samt af lithografisk Kalksteen og Kridt i et Porcellainskar med illebet Prop. Det Marmor, som fremstilledes af Aragonit, var meget lig det karariske. Aragonit er et Mineral, som findes i Leer og Gips i Aragonien og Salzburg, samt meget almindelig i Basalten og Basaltstufferne i mange Egne af Böhmen.

Fra Philadelphia skriver man, at Træerne af Hibiscus Moschentus har tilbragt sig Papirfabrikanternes Opmærksomhed som et Nædmiddel for Indfyller til Papirtilvirkning. Planten vører i sumpige Egne i de nordlige Stater og vil paa en Tonde Land eller 4 Maal Jord give en Trælemængde, der svarer til noget over 3 Tons eller 6000 Pund oprevne Filler, hvortil hver Ton eller 2000 Pund regnes til en Værdi af 100 Dollars.

### Literatur.

Doktor Synnar's mærkværdige Rejseventyr. Efter den engelske Original ved Dr. H. Schou. Med 30 Illustrationer af H. B. H. Melbites Forlag. Denne versificerede Rejsefortælling eller rettere Roman hører saa at sige blandt de verdensberømte Bøger, stjønt den intet Forfatternavn bærer af, men endnu den Dag idag, ligesom da den første Gang saa Dagens Lys, fremtræder anonym. Saameget veed man imidlertid, at Forfatteren er en William Coombe, der døde i 1823, og har foruden Andet skrevet „Dance of Life“ og „Dance of Death“, hvilke Arbejder, ligesom som hans „Tour in search of Picturesque“ have gjort adskillig Lykke, hvortil Rowlandsons Tegninger, hvormed de ledsages, ikke lidet have bidraget. I foreliggende Bæft skildres en troshyldig og upraktisk Landskabspræst og Skolemands mangehaande Eventyr og Gjenveidigheder under en Feriereise, som han foretog sig, blandt Andet for bagefter ved en Beskrivelse derover at kunne med det forenede Honorar bode paa sin usle og fortrykte økonomiske Stilling. Hans Reiser og Oplevelser falde ofte i det Don-Quichottiske, og derfor fører ogsaa en i 1821 udkommen fransk Oversættelse af Bogen Titelen „Le Don Quichotte romantique.“ Uden

synnerlig poetisk Fortjeneste forresten anbefaler Fremstillingen sig ved en flyvende Versifikation og en humoristisk Tone, hvilke begge Dele Oversætteren i det Hele synes at have forstaaet at bevare. Ligesom Bogen forlængst er oversat i flere europæiske Sprog, saaledes have den ogsaa alt paa Dansk ved Raskbæ; men denne maadeligt udtrykte Oversættelse manglede Illustrationer, og disse ere saa noie forbundne med Teksten, at Bogen allerede derved maatte tage en stor Deel af den Interesse, den for det engelske Publikum havde. Oversættelsen er smukt udtrykt og bliver komplet i 10—12 Hefter, à 17 s.

Paa Philipsens Forlag (Kbhvn.) udkommer **Underverdenen med dens Skatte og Vidundere.** En Skildring for Dannede af alle Stænder af Dr. G. Hartvig, Forf. bl. A. af et paa Dansk tidligere oversat Skrift „Naturen og Menneskelivet i det høie Norden.“ Dette Bæft hører i Rækken blandt de mange anbefalelsesværdige Populær-Skrifter paa Naturvidenskabens Omraade, deels originale, deels oversatte, som skildres Philipsens Forlagsgjættelse. Der leveres heri en flydende, undertiden maa see vel høitidelig poetisk Skildring af Jordstorpens Dannelseshistorie, den fosile Plante- og Dyreverden, Vulkanerne og de varme Kilder, Jordkælv, de mærkeligste saavel naturlige som kunstigt dannede Guler samt endeligen Bergværksdriften, og Mineralierne i hvilken Skildring ogsaa flere norske Bergværker omhandles. Fremstillingen ophyses af smukke Illustrationer i Kontryk, og Bæftet bliver fuldstændigt i 6 Leveringer à 27 s. norsk.

Uf Johnstons's fortjenstlige Bæft **Hverdagslivets Chemi,** 2det Oplag, udkommende hos samme Forlægger, har 10de og sidste Hefte forladt Pressen.

Paa Wolbites Forlag er begyndt at udkomme: **Menneskelivet.** En kristelig Haandbog for Unge og Gamle af Dr. theol. Fr. Nilsen. Oversat af C. F. B. Olsen. Den agtede Forfatter har her sat sig til Opgave at gennemgaae Menneskelivet fra Fødselen til Døden og vise, hvorledes det i Religions Lys bør føres. I en Række Betragtninger, alle knyttede til Steder af Skriften, skildrer han de forskellige menneskelige Forhold og viser, hvorledes Christendommen bør gennemtrænge og forædle enhver Side af Livet.

Udkommet er, i Kommission hos J. Dybwad: **Om Gaarets, Jædens og Tændernes Bedlighedsbæft og Forskjønnelse** samt lefsattelige Fortskrifter til selv at tilberede Midler dertil. Af D. B. 40 S. 16. Man kan ved Hjalp af denne Bæft skyde en Gjenvei forbi de dyre Pomade-Leverandører.

Uf det danske **Videnskabs Selskabs Ordbog**, der begyndte 1793, er efter 10 Aars Venten atter et Hefte udkommet, nemlig 7de Deels 2den Afdeling, indeholdende Bogstavet U. Skridet Bæftet frem med samme Hurtighed, skal det kunne blive afsluttet 1893.

Uf J. C. Nybøvis's berømte Bæft **Evenska Språkets Lagar** er udkommet 3die Bind, hvori en Ordbog eller alfabettisk Fortegnelse over de Ord, som omtales i Bæftets 2 første Bind.

Hos Wolbite er udkommet **Beirspaa domme**, et Foredrag, holdt i Arbejderforeningen (i Kbhvn.) af Kapitainlieutenant J. C. Tuxen. (31 S. 8.)

Paa samme Forlag er udkommet: **Japans Hovedstad og Japanerne.** En russisk Rejsefortælling af W. Carstensen, Lieutenant i Søetaten. 91 S. 8. med en Lithographi. Denne Rejsefortælling findes i et i Rusland nylig udkommet og meget gunstigt modtaget større Bæft, „Stizjer fra en Jordomsejling“ af Dr. Voelckelavzof, med hvem forresten den danske Udgiver har deeltaget i de fleste af ham skildrede Udflugter.

### Norge.

**Christiania.** Storchingsmand John Harilbslad fra Gudbrandsdalen er ved sin Hjemkomst hilset velkommen ved et Fæstlag, der fornemlig skulde udtrykke Tilfredshed med hans Stemmegivning i Jurslag.

**Dødsfald.** Forhenværende Adjunkt ved Lillehammer's lærde og Realskole, Carl N. Rønneberg, † 2den Juli, 48 Aar gammel. Han var en stille, gransende Mand, stærkt belæst, i sin Embedsgjerning samvittighedsfuld indtil Engstelig, og agtet og elsket af alle, som kjendte ham. — Korpsskole Hænt. Phil. Bauer, † i Hannover 17de Marts 1784, † paa Gaarden Moen i Surendalen 12te Juni 1863. — Mechanikus D. Jacobsen, en Attribut i sit Fag, † 3die Juli, 43 Aar gammel. Han var tidligere Pedel ved Latinskolen her, men oprettede siden et større mekanisk Værksted for Forædning af Agerdyrkningsredskaber. Om ham se forresten Nyhedsbl. 1852 Nr. 16.

I en Korrespondent-Efterretning i Aftenbladet om Kunst-udstillingen i Paris omtales udførligere de sammenslede repræsenterede norske Malere: A. Akerfeldt, J. Benetters, Fr. Bæ og H. Gude.

Jærelandet Nr. 143 indeholder et længere Brev fra Norge af en dansk Rejsende, hvori Storchingshygningsagen fornemmelig omtales.

Bjornsons Sigurd Sembe er af H. J. Greensteen i Jærelandet Nr. 146 gjort til Gjenstand for en længere analyserende Kritik. Omrent samtidig har det svenske Aftenblad leveret en gennemtom Nummere gaende stærkt rosende Anmeldelse.

Den 8de Juli aabnedes det skandinaviske Naturforskningsmøde i Stockholm.

### Bekjendtgørelser.

Udkommet er og givet mig til Forhandling:

**Kjærlighedens Komædie,**

af  
**Henr. Ibsen.**

Priis 48 Sk.

J. Dybwads Boghandling.



# Illustreret Aftenblad.



Nr. 29.

Udkommer hver Søndag Morgen.

19de Juli 1863.

Abonnementprisen er 1 Spd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Henrik Ibsen. — Noere Havedræningsredskaber. — Nutidens Industri og dens Fremfærd. — Nogle Smaadigte. — For Humsbrug og Haandværksdrift. — Literatur. — Norge.

## Henrik Ibsen.

Digteren Henrik Ibsen, hvis Portræt vi idag give, er født i Skien 20de Marts 1828 af Forældrene Knud Ibsen og Marie Cornelia Altenburg. Efterat have gaaet paa en af theologiske Kandidater bestyret Privatskole i hans Fødeby, hvor han allerede læste lidt Latin, kom han i sit 16de Aar som Lærling ind paa Apotheket i Grimstad. Hans Hu stod dog ikke til at blive Apotheker, men til at komme til at studere Medicin, hvortil Pharmaciaen for ham kunde tjene som en Gjenvei, paa samme Tid som han derved fandt sit Underhold. Han havde først tænkt at tage Præliminær-Examen; men da Forretningerne i Apotheket, i Forening med hans Principals Forekommenhed, lod ham adskillig Tid til Læsning, besluttede han at forberede sig til Examen Artium. Imidlertid var han alt begyndt at dyrke Poesien og skrev Digte, der i engere Kredse vakte store Forhaabninger. Men da han ligesom Holberg, medens han gik paa Skolen, gav sig af med at gjøre „satyriske Vers," lagde han sig derved ud med visse Mennesker, som de gik ud over. Hos Andre vakte dog disse „Satyrer" en saadan Beundring, at de lærtes udenad, og ville vistnok den Dag idag staae i friskt Minde hos flere Grimstadboere. Blandt hans alvorlige Digte fra denne hans Autobiografi-Periode kan nævnes et Mindekvad over Dehlenschläger, der optoges i Christiania-Posten. Han indskrænkede sig imidlertid ikke til Smaadigte, men kastede sig, som Begyndere i Poesien ofte pleie, over de største og vanskeligste Emner, og skrev „Catilina," et Drama i 3 Akter. Men at erholde en Forlægger for et saa stort Arbejde af en Begynder falder allerede vanskeligt, og i hvert Fald kunde intet Honorar, svarende til dets formæntlige Værd, i nogen Maade paaregnes. En Ven af Ibsen, der allerede var Student, besluttede sig i denne Nød til at optræde som Forlægger, for at redde for Forfatteren de store Fordele, som et saadant Værk nødvendigvis maatte kaste af sig. Til denne sangvinne Forlægger = Virksomhed laante Bennen endog Pengene, og saaledes kom Bogen, 128 Sider tyk, og under Pseudonymet Brynjolf Bjarme, ud her i Christiania Aaaren 1850. Stykket, der som Begynder-Arbejde betragtes maa kaldes et literært Phænomen, anmeldtes af en Anonym i Langes Tidsskrift, hvis midlertidige Udgiver Professor Monrad i en Efterkrift, tiltrods for Arbejdets Mangler, ydede Forfatterens digteriske Begavelse fuld Anerkjendelse. Christiania Theaters daværende Bestyrelse, til hvem Stykket var indsendt, gav en for Forfatteren meget smigrende Censur derved, men saa sig ikke ifstand til at lade det op-

føre. De Fordele ved Bogens Salg, som Forfatter og Forlægger havde ventet sig, udeblev dog ganske, da der neppe affattes 30 Exemplarer.

I Marts 1850, netop som „Catilina" var trykt, kom Ibsen med nogle Daler i Lommen, ind til Hovedstaden for at tage Examen. Som almindeligt for disse forvorne Studiosi, „der rage sig tre Gange i Ugen," gik han ind paa Heltbergs Skole, hvis Bestyrers praktiske, vækkende Methode har hjulpet saa mangen lang Laban til i kort Tid at gjenoprette eller dække den forsmættede Skolebannelses Mangler og skyde nemme Gjenveie mod Examens-Maalet. Ibsens Gang paa Heltbergs Skole falder samtidig med flere senere bekendte Literaters, saaledes A. D. Vinje, Bjørnstjerne Bjørnson og Frithjof Nansen, der, mærkeligt nok, alle have modtaget Sprogets og Læringens afsluttende Skoledressur hos hiin i sit Slags geniale Mand. Efter fem Maanedes Forløb underkastede Ibsen sig Examen Artium; men hverken Resourcer eller Lyst stod længere til noget Embedsstudium. Han læste Æsthetik og skrev Vers, der imidlertid begge Dele afgav en daarlig Levevei. Det lykkedes ham vistnok snart at faae opført paa Christiania Theater et lidet Sagastykke, „Rjæmpehøien" og derfor opnaa noget Honorar; men heraf kunde ikke leves længe, og hans hele Liv var, hvad ydre, „kummerlige Kaar" angaar, dengang saa literarisk og poetisk, som Nogen bedst kunde ønske sig, og vel saa det.

Men dets Mangler dækkedes af denne donranudisse Fornemhed, som anstaar den begavede Mand, der føler sig at have Andens og Poesiens Aner at værne om. Han boede sammen med hiin Ven, der havde forlagt hans „Catilina," og som havde nogle Maanedspenge, der imidlertid ikke vare tilstrækkelige for Een, endelig for To. Dog hvad Bennen havde, lod han gaae for fælles Behov. Men til Middagsmad strakte det ikke, og nogen saadan kunde de altså ikke spise. For ikke at lide Tort og Kredittpilbe i sit Logis ved at dette blev bekendt gik de da ud i Middagstiden og vendte først hjemad, naar Folkene i Huset maatte antage de havde spist. Nu drak de sin Kaffe, hvortil de spiste Brød, som da maatte træde i Middagens Steb. Jeg kom dengang næsten daglig sammen med Ibsen og hans Kontubernal, men, muntre og glade som de stadig vare, vidste de saa godt at skjule sin underlige Økonomi, at jeg ikke havde Anelse derom, førend længe bagefter.

I Forening med A. D. Vinje og Forfatteren af disse Linier paabegyndte Ibsen ved Nytaar 1851 et Ugeblad, der omfattede sit Navnet „Andhrimmer," og hvori kun originale Bidrag fik Plads. Deri skrev han foruden flere Iyriske Smaadigte enkelte satiriske Stykker, saaledes „Norma eller en Politikers Kjærlighed, Musli-Tragedie i 3 Akter," hvoraf første Akt var tvil og satirisk træffende, men hvis Fortættelse stod langt tilbage for Begyndelsen. Overhovedet gjaldt det allerede nu, hvad der har gjentaget sig ved flere af Ibsens Digtninger selv fra den senere Tid: at han ikke ret „fik Stunder til at gjøre det sidste Vers til." Bladet gik ind efter tre Fjerdingaars Forløb, uden at have naaet op til mere end 100 Abonnenter.

Omtrent samtidig nemlig Høsten 1851, blev han af Ole Bull antaget til Instruktør ved det bergenske National-Theater, der var bleven aabnet Aaret i Forveien, den 2den Januar. I Sommeren 1852 foretog han med Understøttelse af Theatret en Reise til Udlandet, navnlig til Kjøbenhavn, Hamborg, Berlin, Leipzig og Dresden, for at studere den sceniske Kunst. Han opholdt sig længere Tid i Kjøbenhavn, hvor han stiftede Bekendtskab med J. L. Heiberg, og længst i Dresden, hvor hans Landsmand Maleren Dahl, trods enkelte Anfald af sin sædvanlige Værstthed, i det Hele behandlede ham med megen Forekommenhed og Velvillie og forskaffede ham rigelig Anledning til at gjøre sig bekendt med Byens mange Kunststatter.

Efterat være vendt tilbage til Bergen henimod Saisonens Afslutning, vedblev han der at virke ved Theatret indtil Høsten 1857, da han modtog Ansættelse som artistisk Direktør for Christiania norske Theater; medens Bjørnstjerne Bjørnson kort efter indtog hans tidligere havte Plads ved Bergens Theater. Hans Theatervirksomhed i Bergen var ikke udsat for det Slags skaanseløse Angreb, hvoraf Hovedstadspressen snart skulde strømme over, og om det end ligesaa lidet lykkedes ham som nogen Anden i det Slags Stilling at fyldestgjøre Alles For-



Henrik Ibsen.

Efter Foto-gravir af Petersen, xylograferet af Kanne & Hansen i Leipzig.



dringer, saa er det dog en Kjendsgjerning, at Theatrets Status i hans Tid var bedre, end den i de følgende Tider nogensinde har været.

Næret efterat Ibsen var kommen hid til Christiania, indgik han (18de Juni 1858) Ægteskab med sin Forlovede Susanna Daae Thoresen, en Datter af Provst og Sognepræst til Korskirken i Bergen. Hans Conrad Thoresen (f. 1802, † 11te Juni 1858) i hans første Ægteskab\*) med Sara Margrethe Daae (f. 1806, † 1841).

Ved Christiania norske Theater vedblev Ibsen sin Stilling indtil Sommeren 1862, da Theatrets stedse daarligere Forsatning omsider førte til fuldstændig Bankerot, og derefter Skuespillerne for egen Regning gjenoptog Forestillingerne. Siden har han ingen fast Ansættelse haft og levet uden anden vis Indtægt, end hvad en konsultativ Stilling ved Christiania Theater med Hensyn til det Artistiske indbringer, hvilken Beskæftigelse først begyndte ved Nytaar, da Theatrets tidligere artistiske Direktør C. Borgaard astraadte. Han er saaledes med Hensyn til sin økonomiske Eksistens hovedsagelig henvist til de Honorarer, som literære Arbejder maatte indbringe. Men dette er, og kan, som Følge af Ibsens Forfatter-Konstruktion og vore Forholde, heller ikke blive nogen rigt flydende Kilde. Thi han hører blandt disse Individualiteter, som ydre Forholde, selv Trang, vanstelig kan drive til nogen Produktivitet, der gaar videre en Inspirationens temporære Drift. Hertil kommer en Selvkritik, der ofte vrager og forfaster ikke blot længe modnede Planer, Udskast og paabegyndte Arbejder, men ogsaa større, fuldfærdige Produkter, som efter Fuldførelsen ved et modent og koldt Øversyn ikke længere tilfredsstillen ham. Vi kunne som Eksempel herpaa nævne, at tvende større paa Bergens Theater opførte romantiske Skuespil, hvert paa tre Akter, ere af ham tilbageholdte fra Trykken, uagtet de efter et større Publikums Dom indeholdt store poetiske Skønheder. Østere har det ogsaa hændt, at han under Bearbejdelsen af et Sujet er kommen til Klarhed om, at den først valgte Form ikke var den, hvori dette vilde komme til sin fuldeste Ret, og at han saaledes, hvor Arbeidet var begyndt i Prosa, gik over til en Bearbejdelse i Vers, (f. Ex. ved „Kjærlighedens Komædie“), eller hvor en versificeret Behandling først var forsøgt, forkastede denne for Prosaen (som i „Hermændene“). Valget mellem Prosa- eller Versformen for et givet Stof er overhoved et Punkt, som især ved dramatiske Arbejder er af stor Betydning med Hensyn paa deres Virkning, og hvorom store Digtere med moden Selvkritik og Die for Kunstens fineste Former have befundet sig i angstelig Tvivl. Gælte, den store Mester i dette Stykke, har derfor ogsaa udarbejdet enkelte af sine Dramaer baade paa Prosa og Vers, ja endog, som i „Gib v. Berlichingen“, ved begges Udgivelse overladt Læserverdenen og Æstetikere at træffe Valget mellem Formernes Fortrin.

Under sidste Storthings Sammenkald androg Ibsen om en Digtergæge i Lighed med hvad der blev tilstaaet B. Bjørnson; men den ellevte Time, hvori Andragendet indkom, i Forening med Budgettets Stilling, bevirkede, at Riksdæpartmentet i sit Foredrag, trods al Anerkjendelse forresten af Ibsens Digtervirksomhed, ikke fandt sig besejret til at indstille ham til årlig Gage, og Storthinget satte da ogsaa, skønt kun med saa Stemmers Overvægt, Sagen i anden Klasse. — Et Stipendium til en Udenlandsrejse af den for Videnskabsmænd og Kunstnere i dette Diemed bevilgede Sum kan imidlertid anses for sikret, uagtet den fgl. Resolution derom endnu ikke er falden. Af det til Reiser i Fædrelandet bestemte Beløb erholdt han saavel forrige Aar som ved sidste Uddeling en Anpart, hvorved en Indsamling af Folkesagn var Formaalet.

Som Digter er Ibsen hovedsagelig Lyriker og Dramatiker. Af hans Digte findes imidlertid ingen Samling, hvorfor Læserverdenen ikke kan danne sig noget samlet Indtryk af hans Virksomhed i denne Retning. Det er mere end ti Aar siden at han forberedte en saadan Samling til Trykken, men ved Udsættelse med Udgivelsen er han kommen til at vrage mere og mere af sine ældre Sager efterhaanden som de nye kom til, og saaledes vilde han, trods de talrige senere skrevne Leiligheds- og andre Digte, maaskee nu ikke give os et saa tykt Bind, som det, han dengang havde færdigt. Baade i „Andhrimmer“ og ældre Aargange af Nyhedsbladet findes flere af disse Digte fra en tidligere Periode, som han nu maaskee selv vilde vrage, men som visse dertil ere for gode. Man finder deriblandt flere Stemningsdigte af virkelig lyriske Skønhed, hvori et Heint Skjelmeri spiller bag en dyb Følelse. Disse Digte lide heller ikke af den Formens Umodenhed, som pleie at vanhelde Begynder-Arbejder.

\*) Thoresens anden gjenlevende, Hustru, er Magdalene Thoresen, der ved „Digte af en Dame, udgivne af B. Bjørnson“, og ved nogle i Danmark i forrige Aar udgivne Fortællinger har vundet et anseeligt Navn i Litteraturen.

Thi Ibsen viiste sig strax for en god Deel i Besiddelse af en usædvanlig Tankeens Modenhed og Herredømme over Sproget. Et ikke ringe Antal af hans Digte ere Leilighedsdigte; men forsaavidt disse ikke tillige ere simple Høstværksarbejder, gjælder om dem overhoved det samme som om Welhavens Digte i denne Retning, at de løstes af en varigere Stemning, en gyldig Tanke, saaledes at Leiligheden træder i Digtets Baggrund. En ganske eiendommelig, halv lyriske, halv episk Produktion gav Ibsen i Digtet „Paa Bidberne“ (Nyhedsbladets Nytaarsgave for 1861), der kan betragtes som et artistisk Sjælemaleri, og i Danmark, af Dr. Rosenberg, er bleven en anerkjendende Kritik tildeelt. Paa det episke Felt forsøgte vel Ibsen sig allerede i „Andhrimmer“ med et længere Saga-Digt,

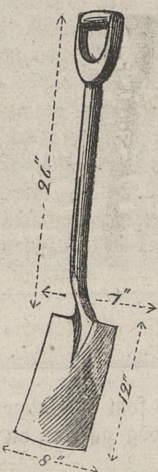


Fig. 1.

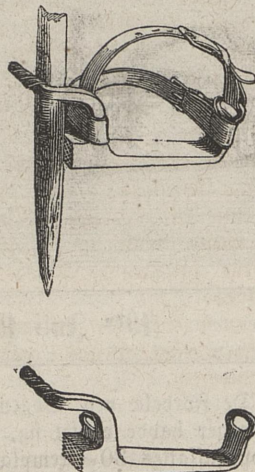


Fig. 2.



Fig. 2.

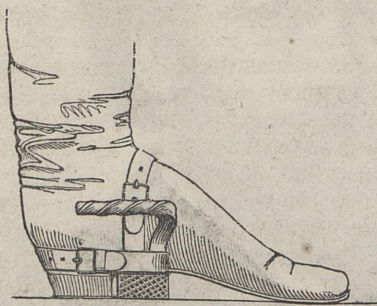


Fig. 2.

„Helge Hundingsbane“, men har først i den sidste Tid igen betraadt samme, dog det i en saavel ved Stof som Form høist forskjellig Retning. Vi sigte her til Digtet „Terje Vigen“ (i Nyhedsbladets Nytaarsgave for 1862), hvilket udmærker sig ligesaa meget ved malmfuldt Sprog som ved plastisk gribende Momenter. I dette, som i andre af Ibsens Arbejder, viser hans aabne Die sig for Situationen, hvilket for endel er en ligesom Følge af hans Sands for det Maleriske og hans Beskæftigelse med Malerkunsten, navnlig Landskabsmaleriet, hvori han er en ikke uheldig Dilettant.

Hovedvægten ved Ibsens Digtervirksomhed falder imidlertid paa hans dramatiske Arbejder. Et skarpt Blik og Interesse for særegne psykiske Udviklinger, Kombinationstalent i Knuders Slynkning, aabent Die for dramatiske Situationer, kritisk Ro og Overlæg til

at stække det lyriske Indfalds Ringer og en ved lang Erfaring erhvervet Indsigt i Scenens Krav og Lære ere for hans Produktion i denne Retning ligesaa mange gunstige Betingelser. Og hvis han i samme Grad besad ideel Tro og Overbevisning, vilde han kunne give os dramatiske Værker af højeste Rang. Foruden de ovennævnte Ungdomsarbejder „Catilina“ og „Kjæmpehøien“ (den sidste trykt som Feuilleton i Bergenske Blade for 1854) samt de tidligere nævnte utrykte romantiske Skuespil, har han skrevet følgende i Trykken udkomne og paa flere Theatre gjentagende Gange opførte Stykker:

1) Gildet paa Solhaug, Skuespil i 3 Akter, Christiania 1856; 2) Fru Inger til Østeraad, historisk Drama i 5 Akter, Christiania 1857; 3) Hermændene paa Helgeland, Skuespil i 4 Akter, Christiania 1858 og 4) Kjærlighedens Komædie, Komædie i 3 Akter, Christiania 1862. I „Gildet paa Solhaug“ har han behandlet et frit kombineret, romantisk Stof fra Norges seneste Middelalder, med indlagte Sange, og nærmest i samme Stil som Herbjørg „Svend Dyrings Huus.“ I „Fru Inger til Østeraad“ oprulles, gennem en Række findrigt slyngede dramatiske Forviklinger, et bredt Billede fra Norges seneste Middelalder og Selvstændighedstidens Undergang. Begge disse Stykker ere ikke alene østere blevne opførte her i Christiania og Bergen, men ogsaa af omvandrende Trupper i vore Smaabyer og paa de mindre Theatre i Sverige. „Gildet paa Solhaug“ er ogsaa givet paa det fgl. Theater i Stockholm, første Gang 4de Novbr. 1858 og siden østere. „Hermændene“ giver et stort, tro og gribende Billede af Sagatiden. Sagaen er ikke her ombidtet i Samtaleform, saaledes at det Episke gaar igjen i Dialogen, men den er frit ombidtet og udnyttet, saaledes at der er bragt fuld dramatisk Konflikt derind. Ikke alene maa dette Stykke kaldes Ibsens Hovedarbejde, men ogsaa en af de betydeligste dramatiske Produktioner inden de skandinaviske Litteraturer. Goldschmidt og Dr. Rosenberg i Danmark, svenske Kritikere og tydske Kjendere af vor Sagatid have ogsaa alle stænk det en Dymærksomhed og en Anerkjendelse, som er bleven saa norske Digtninger til Deel. Med Bisat er Stykket opført saavel paa det norske Theater som paa Christiania Theater. Med et nyt Saga-Stykke fra Norges Middelalder er han for Diebliffet beskæftiget. Ibsens mest omstridte Arbejde er det sidste blandt de ovennævnte: „Kjærlighedens Komædie.“ Han har deri, i pikante, sentensløse Vers, givet en satirisk Skildring af Nutiden, der i mange Stykker maa erkjendes at være berettiget og glimrende, hvormed end Tendensen i det Hele kan omstrides. Her som i flere af hans Stykker efterlader Charakteristiseringen af de Personer, som Forfatteren har stænk sin Fortjærlighed, et uharmonisk, dæmonisk vildt, om end poetisk gribende Indtryk. — Træregnet enkelte polemiske Artikler, der tildeels have manglet det kolde Overlægs fulde Ro, har Ibsen kun lidt skrevet i Prosa, hvilket ikke kan andet end beklages. Thi med sin store dialektiske Færdighed, sin Skarpsindighed og æstetisk udviklede Smag vilde han paa den praktiske Æstetiks Omraade kunne levere dygtige Arbejder. Dette ere vi berettigede til at slutte, saavel af enkelte Artikler, som af hans i Nyhedsbladet for 1857 indrykkede Afhandling „om Kjæmpevise og dens Betydning for Kunstpoesien“, som selv de grundigste Kjendere af Emnet have tillagt et betydeligt Værd.

### Nyere Jævedyrkningsredskaber.

I.

Ved Verdensudstillingen i London 1851 saa man for første Gang i Europa et eget Slags Spade, som var udstillet fra de forenede Stater under Navn af Digging fork. Ifødenfor det flade, mere eller mindre bladfornede Jern har en saadan Spade 4—5 Tønder, som have en Længde af 10—12 Tommer og ere forfærdigede af Staal. Et Par Aar senere fik jeg indført disse her i Landet, hvor de nu ere meget udbredte. Under almindelige Forhold kan man med et saadant Spadegreip udføre omtrent en Trediedel mere Arbejde end med en almindelig Spade, og da de tynde og glatte Tønder gjøre langt mindre Modstand end det brede Blad paa en almindelig Spade, bliver Jorden ogsaa gjenmarbejdet med mindre Anstrængelse og til en større Dybde. Men Spadegreipet kan ikke bruges med Nytte hverken i meget stenet Jord, paa gammel Græsbold eller til Optagning af Træer, og til disse Diemed, især til det sidste, behøves en godt formet og stærk Spade. En væsentlig Feil ved de hidtil brugte Spader bestaar deri, at Bladet er fæstet til Staket ved Hjælp af to tynde Jernstikker, som gaa et Stykke op paa den forreste og bagerste Side af dette, og disse brækkes meget let istsykker, naar en Sten, en Trærod eller Lignende skal opbrydes.

Til det almindelige Landbrugsmøbe i Göteborg 1860 var der blandt Andet sendt en Mængde nye



Redstaber fra Endland, og mellem disse fandt jeg den her, Fig. 1, tegne Spade, hvis Blad i den nederste Halvdel er af Staal; men den væsentligste Fordel ved denne er dog den Maade, hvorpaa Bladet er fæstet til Skafet. Tegningen viser, at denne Spade netop paa det Sted, hvor de gamle Spader først gik istykker, bestaar af et helt og tykt Stykke Jern, som fortsættes op igennem Skafet og er fæstet til dette ved Hjælp af klinkede Nagler, der gaa fra den ene Side til den anden. Modstandskraften er derfor her stærkest netop paa det Sted, hvor det bedst tiltrænges. Hos Herr Bramhani i Christiania, som, efter en medbragt Tegning og Adresse, forstod disse Spader fra England, og maatte ogsaa hos Andre, have de senere været tilsalg. Erfaring har viist, at de i enhver Henseende ere hensigtsmæssige.

Tegningerne Fig. 2 fremstille et Redskab, som jeg for nogle Aar siden saa Bønderne i Neckardalen bruge til at befæste i Jorden de Stokke, hvortil Wiinranken opbindes. Selv i stenet Grund kunde man saaledes bringe temmelig tykke Stokke 1—1½ Fod dybt. Tegningerne ere saa tydelige, at en yderligere Beskrivelse er overflødig. Dette Redskab, som jeg i flere Aar har brugt, har viist sig meget hensigtsmæssigt til at sætte Bønnestænger med, og ved lidt Øvelse gaar Arbeidet baade hurtigt og godt fra Haanden. Redskabet faaes for en billig Pris i Bødsfængslets Udsalg i Christiania. Sch.

### Antidens Industri og dens Fremskridt.

(Efter Michel Chevalier.)

#### I.

Den store Verdensudstilling, som i forrige Aar fandt Sted i London, har — uden Hensyn til alle dens øvrige Fordele, forsaavidt ydet en uberegnelig Nytte, som den har ført til den trostelige Overbevisning, at Menneskets frembringende Kraft, saavel den Enkeltes som Samfundenes, fremdeles voger og tiltager. Det Tidsrum af elleve Aar, som ligger mellem Udstillingen af 1851 og den sidste af 1862, er viselig ikke stort nok til at have modnet slaaende Kjendsgjerninger, som vidne om en betydelig Stigning af den frembringende Kraft og afgiver en Maalestof for en saadan Stigning; men der er dog fremkommet nye Fremsynninger, som ved sine sandsynlige, eller allerede indtraadte

Følger ere af stor og indgribende Betydning. Af denne Grund har forrige Aars Udstilling en overordentlig Vigtighed saavel i sine tekniske Enkeltheder, som i sine almindelige økonomiske og kulturhistoriske Forholde. Under dette sidste Synspunkt har den berømte Statsøkonom Michel Chevalier, for de franske Medlemmer af Udstillingsjuryn, frevet en værdifuld Indledning\*), som indeholder lærerige Oplysninger, saavel angaaende den Enkeltes og Samfundets staaende Virksomhed, som over dennes raste Fremskridt og Maalet for dens Tiltagende. Tilvæksten eller Øgningen af Menneskets frembringende Kraft har i de sidste Aarhundreder tiltaget paa den mest iørefaldende Maade. Den Enkeltes frembringende Kraft bestemmer Samfundets, og Samfundet forholder sig til dets Formue, som Aarsag til Virkning, og egentlig ere begge kun det samme. Samfundets Formue er alt det, som ved Kjøb og Salg kan ombyttes, og saaledes tilfredsstille de menneskelige Fornødenheder. Guld og Sølv, der almindelig betragtes som den haandgribeligste eller eneste Formue, er kun en Biting for Stasformuen, endstønt de ere en vigtig Biting, da de tjene til fælles Værdibestemmelse af alle andre Gjenstande. Jo mere frembringende Kraft en Stat har og jo større den Formue er, som den aarlig skaber, desto større er Mængden af de mangehaandede Gjenstande, som ud-

kræves for at tilfredsstille den forskjellige Trang hos dens Medlemmer, hvilke den da aarlig fordeles blandt disse, og hvorledes den gjør dem rigere eller mindre trængende.

For at undgaae enhver Tvetydighed og Uklarhed ved Udtrykket „frembringende Kraft“, ville vi fastsætte dets Betydning saaledes, at man derved for hver Industriegren forstaaer den Mængde Frembringelser af en vis Art, som ved Gjennemsnitsarbejde af et Menneske i en given Tid, f. Ex. i en almindelig Arbejdsdag kan ydes. Man kunde ligesaagodt lægge et Aar til Grund for Beregningen. Naar f. Ex. en Stangjernshammer med 100 Arbejdere, som arbejde Aarsind til Stangjern af en bestemt Form og Størrelse, aarlig frembringer 200,000 Centner, saa udgjør hver Mand's frembringende Kraft 2000 Cent. aarlig eller 666 Pd. om Dagen i 300 Arbejdsdage. Vælger man et Spinderi istedenfor et Hammerværk, saa kan man der bestemme det enkelte Menneskes frembringende Kraft paa en lignende Maade, naar man dividerer Vægten af det Bomulsgarn af et bestemt Nummer f. Ex. Nr. 40, som aarlig eller daglig frembringes, med Antallet af de vogne Mennesker, som ere beskæftigede hermed. Paa denne Maade opnaar Begrebet om den Enkeltes frembringende Kraft og folgelig ogsaa om det Heles ikke alene fuldstændig Klarhed, men den ønskelige

Menneskets frembringende Kraft udvikler sig stadig i en sammenhængende Følge paa Civilisationens forskellige Allderstrin.

ledes han end griber Tingen an, er det ham ikke muligt at forhøje Intensiteten af denne Kraft synderlig; men om han nu end ikke kan forhøje Maalet for sine Møflers og Lemmers Kraft, saa er han dog istand til mangedobbelt at forøge Virksomheden eller Nyttevirksomheden af dem. Han har eiendommelige Midler, hvis Anvendelse er aldeles uendelig, hvorved han kan udvinde hin Anstrængelse til den fineste og mest uddannede Dygtighed, saaledes at han bliver stiftet til at opnaa næsten alt hvad han vil. Det, hvorved man har høstet denne Dygtighed, er de forskjellige Slags Værktøier eller Redstaber.

Medens Maskinerne i mere indskrænket Betydning tjene Mennesket til at gjøre Naturkræfterne nyttige, sætte de forskellige Redstaber ham istand til at anvende hans egne Kræfter og give dem enhver ønskelig Retning. Saaledes opnaar han med sine Lemmer at kunne udrette langt mere end de øvrige Dyr tilsammentagne kunne udføre ved Hjælp af de utallige Livsredstaber, som Naturen har øffet paa dem.

For Menneskene er Værktøiet Hjelpeorganer, hvorved han er istand til at udføre en uendelig Mængde af Operationer, som ved første Blik synes at være nægtet hans naturlige Organer. Forjævet vilde Mennesket prøve paa med sine Tænder eller sine Negle at stjære i Træ, som Bæveren eller Rotten; men hvilket Dyr var vel istand til at stjære ud en Plante, som Mennesket med en Haandsag? Hvilken Fugl var vel istand til med Næbbet at udhule et Træ, som Mennesket, naar det bruger et Bor? Den simple

Gjerning at slaa en Spiger ind i en Væg eller i en Bjælde, kan Mennesket ikke udføre, naar det ligesom Dyrene kun er henviist til sine naturlige Organer; men har det en Hammer eller endog saa kun en Steen i Haanden, saa er det en Smaating for ham, medens 10 af de stærkeste og mest handige Dyr ved Hjælp af alle deres Organer ikke stulde være istand til at udføre det. Men hvorledes gaar det, naar Mennesket til de finere Redstaber soier andre virksomme Hjelpemidler, saasom pulveriseret Sandsteen eller Smergel for at polere en Plade eller udhule en Kalksteen? Hvad kunne vel selv de dygtigste og mest virksomme Mollusker, som ved sine Udsondringer og Tænder bore sig ind i og ødelægge Træværk og Steenmure, udrette i Sammenligning med Mennesket i saadanne Retninger?

Dette er Resultatet af den menneskelige Aands Arbejde, som ofrer sig til Naturligtagelse, for deraf altid at øse nye Opdagelser, og som udfinder hvorledes disse Opdagelser kunne anvendes i Kunst og Haandværk; saaledes tilegner den sig for sin Virksomhed nye Kræfter og Midler, der ere ligesaa store som forskjellige. Han opnaar en frembringende Kraft, som altid udvider sig meer og meer. Han skaffer sig Legioner af Medarbejdere med Liv og endnu flere uden Liv. Hans Love underordner sig som lydige Tjenere: Vandfald, Flodernes Løb og Strømme, Vindens Virksomhed, Havets Ebbe og Floed — ligesaa Dampens Spændkraft ikke alene den, der kommer af Vandet, men ogsaa af andre Vædsfer (f. Ex. Wether og Chloroform). Nu for Tiden benytter man ikke alene Vædsfernes Spændkraft, men ogsaa den, der skrives fra saadanne Legemer, der i Almindelighed er befjendte som gasformede. Den atmosfæriske Luft har man brugt kold i sammentrykt Tilstand og ved Hjælp af Kalorimaskinen og Lysgasen har man ogsaa i Paris med Held brugt den som Drevkraft. Vanddampens Anvendelse i større Maalestof er ikke meget ældre end dette Aarhundrede, hvis første Halvdel vi ikke ere komne langt over. De øvrige elastiske Kræfter række ikke meer end 20 Aar tilbage. Disse 20 Aar have været helliget Opfindelsen af de første virkelig praktiske Konstruktioner, hvilke ubetvivl snart vil gjøre Plads for bedre. I denne Retning staae vi lige ved Videns Begyndelse. Til disse Drevkræfter komme endnu



Billeder fra Bergen: Den nye Børs. (Efter Photographi af Selmer.)

Med sit lille svage Legeme og utallige Fornødenheder vilde Mennesket være det ulykkeligste og mest hjælpeløse Væsen, der gaves, dersom det ikke havde vidst at tilegne sig og nytte andre materielle Kræfter end dets Legeme tilbød. Ved Aandens Magt frarøver det Naturen dens mangfoldige Hemmeligheder og gjør Grobringer, der tjene til at tilfredsstille dets Fornødenheder og at frembringe utallige Ting, som danne Summen af den Enkeltes og Samfundets Formue. Ved Herredømmet over Naturen skaffer Mennesket sig en mangfoldig Hjælp til sit Arbejde. Først var det Dyrene, som maatte underkaste sig at træde i Menneskets Tjeneste, Dgen, Hesten, Øslet, i nogle Egne Kamelen, Lamaen, i andre Rensdyret. Saa var det Naturkræfterne, som den menneskelige Forstand lagde Beslag paa, enten i deres stormende eller slumrende Tilstand og udsolbede og nyttede efter sin Trang. Ved sin Aands Rigdom er Mennesket istand til at tilegne Naturkræfterne en uendelig Virksomhed. Man kunde gjerne ligne dem med Eventyrenes Niser, som en høiere Magt holdt fængslede i Afgrundene, til de bleve udfrie af en god Aand. Nu ville vi fremstille nogle af disse Kræfter, og man vil finde, at det er Monstringen af en Armee, som allerede imponerer ved sin Størrelse, men endda mere ved sin Magt.

Her en Bemærkning om Menneskets personlige Kraft, der er saa indskrænket og ubehjælpelig, naar det staar ligeoverfor Naturen, alene indskrænket til sine fire Lemmer uden Vaaben eller uden Redstaber. Hvor-

\*) En tydsk Oversættelse er udkommen hos H. Decker, Berlin, med Titel: „Die heutige Industrie, ihre Fortschritte und die Voraussetzungen ihrer Stärke.“



de explosive Legemer, som Krudtet og de knaldsure Forbindelser, som ikke paa langt nær ere udnyttede. Elektriciteten, Jordmagnetismen og Lysskærmene ere komne Mennesket til hjælp og yde ham endnu deslige Tjenester. Eller er det en Overdrivelse, om man kalder Telegraphen et Vidunder? Er ikke Photographien eller Lyset, som have sin Oprindelse af samme Kilde, noget vidunderligt?

For 30 Aar siden gjentog man i Laboratorier med megen Møje et interessant Forsøg, som først blev udført af en berømt engelsk Fysiker Dr. Leslie, der herved beviste, at Vædser, naar de fordampe, optage eller absorbere en betydelig Varmemængde. I et lufttømt Rum satte man tvende flade Kar, af hvilke det større var fyldt med koncentreret Svovlsyre, det mindre med Vand. Vandets Fordunstning i det lufttømte Rum blev fremskyndet ved Tilstedeværelsen af Svovlsyren, af hvilken det meget begjærligt blev optaget; herved afkjøledes Vandet saa stærkt, at det blev dækket med Is. Naar det lykkedes, var dette et smukt Experiment for et Laboratorium. Leslie's Idee blev optaget og gennemarbejdet af de Lærde. Den har antaget mangfoldige Former og endelig fundet Anvendelse i Industrien. Man har konstrueret Kjøleapparater, der ere grundede paa en Fordunstning af Æther, som have givet gode Resultater. Senere forsøgte man det med en Oplosning af Ammoniak og Resultatet var fuldkomment; man har bragt det saa vidt, at man kan frembringe en saa stærk Kulde til saa lave Priser, at man inden kort, idetmindste paa Landet, kan spare alle Isthjælper. Den Is, man behøver, kan man fremstille paa Stedet. Denne Opdagelse har imidlertid ogsaa havt andre Følger; det har deraf udviklet sig en betydelig Industri, som beskæftiger sig med at udvinde de forskjellige Salte, som foruden Søfaltet, findes i Havvandet, ved at bringe dette til at fryse. Hertil har man ogsaa støttet det Haab, at Arkitekterne, naar de i Fremtiden mere end nu henvende sin Opmærksomhed paa hvad der ved Hjælp af de fysiske Videnskaber kan udrettes for at gjøre vore Boliger bekvemmere og sundere, ville benytte det samme Apparat med passende Endringer, for at bringe Svalhed i Husene under Sommerheden eller Kjøling til de store Fester, naar der i Salene hersker den ulideligste Temperatur.

Det er ikke nok at opdage nye Kræfter; det er ligesaa nødvendigt at lade en Mængde Arbejde udføre ved Hjælp af disse Kræfter. Derfor har Mennesket efterhaanden opfundet og udført en Mængde af Maskiner og Apparater, hvorved det under mangfoldige Former sætter Naturkræfterne i Virksomhed og forandrer deres Virkninger efter sine mangfoldige Fornødheder og Diemed. Samtidig har det ved god Konstruktion samt stærk og forstandig Udførelse forøget Kraftudnyttningen af hine Mechanismer i en forbausende Grad. Herpaa et Exempel. Paa vore Dages Krigsskibe har man Maskiner, som nominelt arbejde med 1400 Hestes Kraft, men disse Maskiner kunne, om det fornødiges, arbejde med den femdobbelte Styrke, saa udgjør det altsaa 7000 Hestekræfter. Da Damphestekraften udgjør det Dobbelte af den Kraft, en Hest af Kjød og Blod kan yde\*), og da Maskinen daglig arbejder i 24 Timer, medens den Hest, som gaar for Vognen eller for Plogen, almindelig ikke trækker eller arbejder mere end 8 Timer, saa udfører en Damphest ligesaa meget Arbejde, som 6 af disse Dyr, hvilke vi dog betragte som meget nyttige og gode Tjenere. Hine Maskiner repræsenterer saaledes 42,000 Staldheste. Med Undtagelse af den store Armee, som Napoleon den Første Sommeren 1812 over Niemen førte til Moskva, har der vel neppe i den nyere Tid eksisteret nogen Armee, hvis effektive Hestemagt har været saa stor.

### Nogle Smaadigte.

II.\*\*)

Den lille Smed.

Jeg eier et lidet Kammer,  
Der bor en lidet Smed;  
Han svinger altid sin Hammer,  
Hans Gæste er saa hed.

Hvad er det nu vel, han smeder  
Altid saa ivrig paa?  
Al! det er Kænter og Rjæder,  
Hvorned jeg selv maa gaa.

\*) Man antager med et Middeltal, at en Hest i Sekundet løfter 255 Pnd. en Fod højt, i Maskinen udgjør derimod en Hestekraft 480 Fod Pund o: en Maskine af en Hestes Kraft løfter i Sekundet 480 Pund 1 Fod fra Jorden.

\*\*) Se Nr. 20.

### Verdens Gang.

Hun var en salben Kvinde,  
Og han var Dommer bleven;  
Han stod paa Vrens Linde,  
Og hun — hun var indstreven.

Han maatte domme hende,  
I Spindehuns hun sidder;  
Og inden Aarets Ende  
Var han alt bleven Ridder.

### Et Portræt.

Paa Markuspladsen i Gondolskaden  
Er et Portrætgalleri;  
Der stuer du hele Dogeraden,  
Gjenfødt af Kunstens Geni.

Midt i den straalende Fyrsterække  
Der sees et Sørgeslor;  
Det er Forræderens Skjændselsskæppe;  
Han brød jo sit Fyrsteord.

I Hjertekammeret dybt herinde  
Er ogsaa et Galleri;  
Et florbehangt Portræt af en Kvinde  
Er allerinderst deri.

### Opium.

Han kunde ei blive hjemme,  
Han havde ingen Ro,  
Han reiste for at glemme,  
At han ei kunde tro.

Han reiste til store Stæder  
Og saa hver Kunstens Skat  
Og tumlede sig i Glæder  
Saa vildt som en Besat.

Han reiste til høie Fjælde  
Og løb om paa sin Fod,  
For vilde Genser at sælge  
Med det vildeste Mod.

Han reiste til fjerne Stammer,  
Og om med dem han soer  
Blandt Wigwams, Telte og Gammer  
I Vest og Syd og Nord.

Han reiste til Østens Lande,  
Til Jerserens egen Stad,  
Og Jordansflodens Blande  
Gav ogsaa ham et Bad.

Han reiste atter tilbage  
Til sine Fædres Hjem,  
For sig en Gufiru at tage —  
Han vidste ikke Hvem.

Nu er han altid hjemme;  
Nu har han fundet Ro.  
Hun lærte ham at glemme,  
At han ei kunde tro.

„e.“

### For Tjansbrug og Haandværksdrift.

Kamptulikon kaldes et engelsk Fabrikat, som fremstilles siden forrige Aar. Det bestaar af meget vel sammenblandet dampblødt Kautschuk og det fineste Korpulver. Heraf frembringes Plader eller hele Ruller af hvilken Tykkelse, man vil forlange, som tjene til Gulvklæder eller Belæg i Trapper og Gange; det overgaar alle andre hertil brugelige Stoffer i Højhed, Bøielighed, Uigjennemtrængelighed for Støv og Fugtighed, Barighed, Vedligeholdelse af Varmen og Dæmpning af Lyd og Larm. Fornemmelig af den sidste Grund er Gulvet i den umaadelige Læsesal i Britisk Museum belagt med Kamptulikon, som er mørkegraa af Farve, men man kan forresten ogsaa faa den af alle andre Farver. I London findes der allerede 3 store Fabrikker for dette Produkt, som ogsaa alt har fundet Anvendelse i det engelske Landbrug, idet man klæder Gulv og Vægge i Staldene med det. De kongelige Stalde i Windsor og flere andre Stalde ere klædte med Kamptulikon. Staldene holdes berøvet varme, tørre og rene, Støv og Høvene skaaes; ved Bøglæbningen vænnes Hestene af med at slaae, da det ikke gjør nogen Larm.

(Wochenblatt f. Land- u. Forstwissenschaft.)

Middel til at forbedre Kjødets Smag og bringe det til at holde sig længe. J. C. Leuchs i Nürnberg foreslaar, at man i det første Diemed skal give Dyrene spirituose Drikke blandede med Krydderier, for man slagter dem; for det andet skal man give dem Blandinger, der indeholde forraanelsesfridige Stoffer. Det synes allerede at være en gammel Skik

hos Chineseerne, som for de slagte sine Gans, give dem en kryddet Vinbrød, hvorpaa de jage dem omkring, for at den skal udbrede sig i Legemet.

(Dinglers polytechn. Journ.)

Om Rensning af Brændevin, af J. C. Leuchs i Nürnberg. Fusetolien har den Egenhed, at den bliver flydende eller stivere ved en meget lavere Temperaturgrad end Alkohol; herved gives der Udgang til at rense Brændevin eller Alkohol ved to forskjellige Midler. Det ene er Brændevinets Afkjøling, hvorved Fusetolien desto fuldstændigere udskilles, jo mere vandblandet Brændevinet er; ved 0 Graders Temperatur er det tilstrækkeligt at filtrere Brændevinet gjennem isblandet Sand. — Det andet er at drive eller destillere Spiritusdampene over gjennem meget finhullede Metalplader; Dampene stryge igjennem, men Fusetolien forlætt paa Pladerne og løber ned igjennem; man har anbragt flere saadanne Plader efter hverandre og forenet denne Rensning med Destillationen. (Samme Journal)

„Eichstädter Bienen-Zeit.“ meddeler flere Tilfælde, hvori Bie-stik have været et virksomt Helbredelses-Middel mod Rheumatisme. En Patient, som i Begyndelsen af Foraaret led af heftig Rheumatisme i den høire Arm, blev stiftet af en Bie i Tommelfingeren. Kort efter indfandt sig den sædvanlige Hævelse som fra Haanden udbredte sig til Armen. Men efterfølgende Hævelsen vorede, ophørte al rheumatisk Smerte i Armen. Mod Enden af Sommeren indfandt Smerten i Armen sig igjen efter en heftig Forkjølelse. Paa Grund af den allerede gjorte Erfaring, lod den Syge sig denne gang forsætlig stikke i Haanden af en Bie, og helbreddes ligesom første Gang.

### Literatur.

Af H. J. Müllers „Fremstilling af Søkrigshistoriens vigtigste Begivenheder“ (B. M. Bentzen's Forlag) er idag udkommet 4de Hefte, hvormed dette fortjensfulde Værk er sluttet. Fuldstændig udgjør Bogen 483 Sider i stor Oktav, foruden 12 Plancher, og saaledes er den, allerede fra Omfangets Side betragtet, et af de betydeligste historiske Arbejder i vor Literatur. Prisen for det hele Værk er 1 Spd. 72 f.

— Af Maanedsskriftet *For Hjemmet* er udkommet 4de Bind 4de Hefte, indeholdende Klosterbruken af A. Elg (Fortsættelse), Albasverusagnet og dets Literatur af L. Dietrichson, P. A. Munch, Digt af A. Munch, samt tvende fra det Engelske oversatte Stykker.

— Af *Luthers Kirketidende*, udgivet af Professor Gisle Johnson (Jac. Dybbøds Forlag) er nu udkommet Nr. 1 og 2, indeholdende, foruden kirkelige Efterretninger, følgende tvende længere Afhandlinger: Hvad er Kirken? I. og Katechismus-skriften i Hannover.

— Af *Tidskrift for populære Fremstillinger af Naturvidenskab*, anden Række, er udkommet 5te B. 3de Hefte indeholdende 1) Darwins Theori om Arternes Oprindelse, 2det Afsnit; 2) Ser Forelæsninger over Lyslæren af Tyndall. II; 3) Atmosfærens Electricitet, ved Adjunkt B. Ramsfing og 4) naturhistoriske Notiser.

— Paa Philipsens Forlag (Kbhavn) er udkommet 1ste Levering af *Agerbrugets Naturlove* af Justus v. Liebig. Dette Værk er en Oversættelse af den geniale Forfatters „Naturgesetze des Feldbaues“, hvori fremstilles Plantens Udvikling og Liv, Jordbundens Indflydelse paa Planten og Gjødningens Virkninger. Et Værk af denne Bestaffethed og af den Gehalt, som Forfatterens Ravn borger for, tør gjøre Regning paa en stor Udbredelse. Det udkommer i 6 Leveringer, a 27 f.

— C. Eichhorn i Upsala har udgivet et hidtil ikke kendt Haandskrift, indeholdende et større svensk dramatisk Arbejde, *Thiæpe*, Comœdia af Magnus Olai Asterophus, fra Begyndelsen af det 16de Aarhundrede. Det er i sin Tid bleven opført 4 Gange i 16 Aar, og „vidner om udmærket Forfatterbegavelse“.

### Norge.

**Christiania.** Den længe omhandlede Sammensmeltning af begge Theatre her i Byen har nu endelig fundet Sted, idet det norske Theaters Skuespillerpersonale har modtaget Engagement ved Christiania Theater paa samme Betingelser som de øvrige Skuespillere, og det norske Theaters Lokale er leiet for 5 Aar mod en aarlig Leie af 1400 Spd. Det skal være Meningen til enkelte Tider, som f. Ex. under Markedet, at give Forestillinger paa begge Theatre.

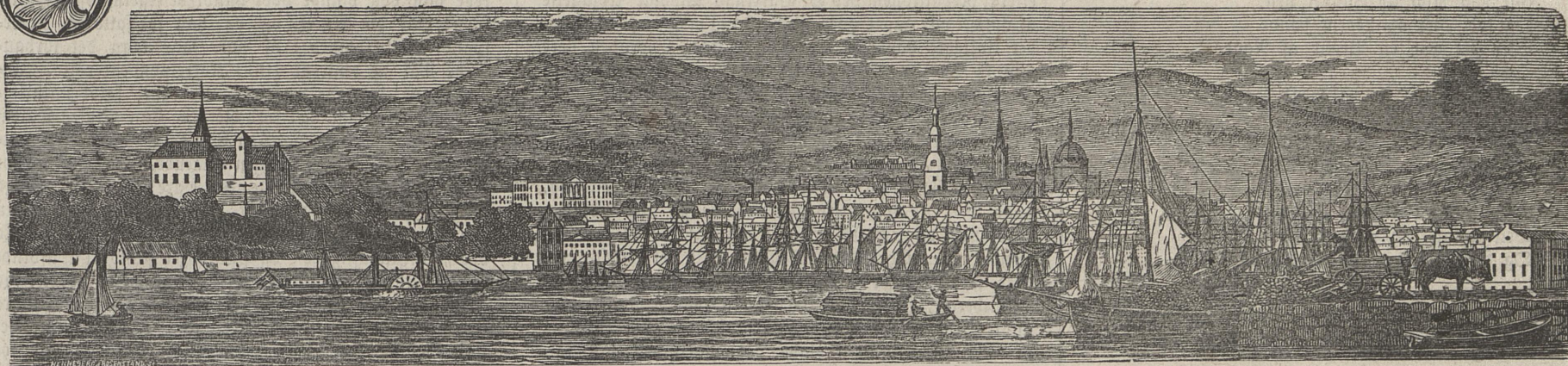
— Den berømte Jistumsos vil man, ifølge en Korrespondence i Mghl. No. 194, maafee nu snart kunne udstyrge af Geographien, idet man er i Begreb med at give Namlen et forandret Løb forbi Fossen, igjennem en Kanal, for at forebygge den betydelige Opvulning af Sønnen, som aarlig forgaar der.

— En af Sveriges ældste og i sin Tid ypperste Jurister, Hofretsraad J. H. Collin, er død den 20de Juni i Jonköpning næsten 89 Aar gammel. Fra 1797—1839 var han Medlem af Gota Hofret.

Bladets Redaktør P. Botten Hansen bor i Dronningens Gade, Nr. 26, 2den Etage.



# Illustreret Aenghedsblad.



Nr. 30.

Udkommer hver Søndag Morgen.

26de Juli 1863.

Abonnementetsprisen er 1 Sld. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Fra mine Fristunder. — A. D. Vinje, „Dolen.“ — Nutidens Industri og dens Fremstribt. — Missionairen Bistop Colenso blandt Zuluerne. — Et Par Breve fra Cortin i Bergen til Præsten C. G. Schytte i Bodø. — Efter en Randnavist Feriereise. — Fra alle Lande. — Norge.

## Fra mine Fristunder.

(Af Stiftsprovst B. A. Jensen.)

### 2. Vatnaas Kirke.

Hellig Olaf staalkædt før  
Landet rundt fra Fjeld til Fjord;  
Hannem fulgte Skarer bolde,  
Mænd med Kors og Mænd med Skjolde.  
Overalt, hvor han kom frem,  
Blev der ødt i Guders Hjem;  
Din og hans Væser alle  
Maatte brat for Kristus falde.

Aldrig saaes hertilands  
Før saa underlig en Dands:  
Grimme Gjægrer, fule Trolde  
Maatte flye fra grønne Volde;  
Skjul de tog i Bjerg og Ur,  
Hvor Kong Olaf gav dem Buur,  
Dg hvor end de iltert glamme  
Høst og Baar som Hunde gramme.

Fulgt engang af Kjempevagt  
Hellig Olaf tog paa Vagt;  
Skovens Dyr han monne bede  
I den lumre Sommerhede.  
Meer og meer blev Dagen klar,  
Meer og meer blev Heden svar;  
Men sit Bytte slap han nødig,  
Skjont han meer og meer blev mødig.

Brændende fra Himlen blank  
Midtidsjolsens Straaler sank;  
Hellig Olaf med sit Følge  
Magted Kvinden ei at følge.  
Heden stak ham; Skoven sval  
Dæmped ham ei Torstens Kval;  
Onde Vætter ham forvilded; —  
Syn og Sands var plent som hildet.

Da steg Hellig Olaf ned  
Af sin Ganger, tung af Svøb;  
Alt hans Følge for ham knælte,  
Mens den fromme Konge mælte:  
„Hvis jeg, Herre, uden Svig  
I min Afsigt stred for dig  
Mod den lede Troldestare, —  
Løs mig da af deres Snare!“

„Her i denne vilde Skov,  
Hvor end aldrig løb din Lov,  
Hvor kun laadne Udyr hufte,  
Trolde snøs, og Storme susste;  
Her jeg lover, at dit Navn  
Prisjes skal i høien Stavn  
Fra det Huus, som her skal bære  
Korsets Mærke til din Ære.“ —

Kongen paa sit Ansigt laa,  
Taarevæded Blomst og Straa;  
Men fra Kjempers Rab tilfammen  
Løb et kraftigt HjerTEAMMEN.

Styrkede ved Vønnens Magt  
Staa de tause som paa Vagt,  
Mens med Frygt og Haab de vente  
Paa, hvad Tegn dem vorde sendte.

Hør, da slager Flokken nær  
Op en Fugl med tunge Fjær,  
Dg, mens Kongen lytter stille,  
Nemmes Lyden af en Kilde.  
Hellig Olaf springer op, —  
Se, da skjælver Birkens Top:  
En Tiur med tunge Vinger  
Ned i Træets Lov sig svinger.

Men fra Næsen tæt derved  
Silred der en Solbæk ned;  
Olaf raft sin Bue spændte,  
Fuglen først saa vil han hente.

Men hvad sker? Medet den vandt;  
Dog, hvor Fuglen nys de fandt,  
Blinked fra de tætte Birke  
Frem en liden, gylden Kirke.

Hellig Olaf og hans Mænd  
Maaløst stirrede derhen;  
Da brød Drotten Skarens Stillehed:  
Dg han kvad med hellig Mildehed:  
„Herre, naaderig og stærk,  
Dette var dit eget Værk!  
Du har hørt min bange Klage  
Dg vil mig paa Ordet tage.“

„Som du vil, saa skal det ske. —  
Her, hvor nu jeg bøier Kne,  
Skal du snart med Lyst fornemme  
Menighedens Jubelstemme.



Asmund Olaffen Vinje. Efter Photographi.  
(Se næste Side.)



Kilden, som fra Aasen sprang,  
Skal ei stille blot vor Trang,  
Men med Daabens Livsvand hele  
Synkens Saar paa tusind Sjæle. —

„Amen!“ lød det lydt i Chór;  
Da stod fast det Kongeorde.  
Synet veg; men i sit Indre  
Kongen saa de Aarne tindre.  
Hellig Dlaf og hans Mænd  
Gik paa Rab til Vandet hen,  
Dg for Sjæl og Legem baade  
Blev det dem en Brønd af Naade.

Snart der lød fra Skovens Gang  
Manderøst og Drekklang;  
Inden kort lød fromme Sange  
Fra de gamle Bamsengange.  
Det var Hellig Dlaf selv,  
Som indviede Kirkens Høvel;  
Deilig laa den mellem Birke  
Dg sit Navnet: Vatnaas Kirke.

## A. O. Vinje — „Dolen.“

### II.

Efterat Vinje var kommen til Hovedstaden for at studere, saa han sig med Hensyn til sit Underhold hovedsagelig henvist til Literaturen. Allerede under sit Ophold i Mandal, hvor han i Omgang med Gaabæk og Ligefinde modtog sin demokratisk-politiske Indvielse, havde han, foruden endel mislykkede Vers, skrevet Adskilligt i Lister og Mandals Amtstidende, og var i det Hele bleven anerkendt som en for Listerlandets Interesser stillet politisk Repræsentant, hvilket ogsaa hans Valgmandvalg godtgjorde. Ogsaa havde han fundet Udgang til Morgenbladet og vakt Hovedredaktørens Opmærksomhed ved en med Bogstavet W. mærket skarp Anmeldelse af Sognepræst Knuzens „Christelige Fortællinger.“ Hvis Forfatter nok ligesom mange Andre antog Anmelderen for at være Provst Bergeland, og derfor i sit Gjenmæle drog stærkt tilfældt mod hans Rationalisme og ufsjælede Lyft til Spot. Efter Vinjes eget Udsagn var det denne Artikel, som skaffede ham en lønnet Plads i Morgenbladet. — Den Hurtighed, hvormed han undfangede Ideer, den velskaffede, reproduktive Begejstring, hvormed han opelskede dem, og den deraf flydende Lethed og Hurtighed til at „fætte dem udi Pennen,“ — en Mængde fornøjelige Indfald og en efter Datidens Mode høitstemt Frihedssphæraologi, vilde ogsaa gjort ham til en ypperlig Medarbejder, især for et demokratisk Dagblad, dersom han ikke til sine Egenstaber havde soiet en saadan Uberegnelighed, at han gerne var istand til at ride sit Partis Hæreste Kjøphest nok saa velmeent lige til Vandsbef. Men den Upartiskhed, hvormed han gav efter for ethvert Indtryk, og derefter lempede eller forandrede sin Mening, kunde ikke andet, end berøve hans Ord den Virkning, som Overbevisning og Konsekvens uøver, selv om de kun ere Gensidighedens laveste Fostre. Han forstod heller ikke endnu, som senere Tilfældet, at able sin stemningsfulde Slingren ved at flyde den ind under Selvironiens Vgide, og opstille den Ting, at fiste Mening, som sit Livs Program. Som politisk Forfatter maatte han altsaa snart komme til „at støde an i mange Stykker.“ Intet Parti „kunde bruge ham;“ thi naar han lod sine aandrige Indfalds Bomber springe, var der samme Fare for Splinterne enten man saa hørte til hans Tilhængeres eller Fjendernes Rækker.

Vinje skrev fra Sommeren 1848 og fremover ind i 1850 adskillige Artikler i Morgenbladet, men Lidet eller Intet, der kunde henregnes til den „høiere Politik.“ Foruden en Artikel om Skoleloven (1848) var hans betydeligste Bidrag en lang Kritik over Erik Boghs udfærdigede Trykleser, „Nytaarsaften 1848—1849,“ hvori Vinje paa den formeentlig fornærmede Partis Vegne udfoldede megen dialektisk Færdighed i Retning af en eensidig Nedrivelse, til stor Genrykkelse for et ikke lidet Antal Læsere. — En opsigtsvækkende Artikel om „Marcus Thranes og Præsten Halling,“ som blev bragt i Morgenbladet, lod han trykke i „Trykseren,“ for hvis sarkastiske Lune han snart selv skulde afgive et anseeligt Stof. Med Aaret 1850 (hvori Vinje blev Student) ophørte det Forhold, hvori han havde staaet til Morgenbladet.

Vinjes politiske Traditioner fra Vestlandet og især hans Opdræben i Nytaars-Farce-Striden vare meget stikende til at affreitere ham hos det demokratiske Parti, der under den siden Februar-Revolutionen indtraadte politiske Gjæring i Europa søgte sig stærkt i Aande og Sysselsat med visse Anstaltsmagerier til en stærk og fast Organisation. I den demokratiske Forening, som dengang oprettedes, men med lige saalidet Fremgang, som den senere Reformforening, tog Vinje ingen aktiv

Deel, om han end var Medlem. Men da Garro Harring, hiin politisk-literære Bagabond med europæisk Raunkundighed, var kommen hid, saa de ivrigste Demokrater i ham en brugbart Redskab til at fremme sine Ideer og Planer og fik under hans Ledelse istandbragt et politisk Organ, der antog Titelen „Folkets Røst“ og begyndte at udkomme 1ste Mai 1850. Blandt de skribende Kræfter, som hine Partigjængere søgte at trække til sig, var da Vinje, og han leverede ogsaa efterhaanden adskillige Artikler i Bladet, især efterat Redaktionen ved H. Harrings usødig Udgjælse af Landet var gaaet over til P. S. J. m. Hansen alene, der tidligere havde været Medredaktør. Foruden flere mindre Stykker skrev Vinje en lang Anmeldelse af Monsens „Dronning Gyda,“ der dog røbede et endnu lidet modent kritisk Standpunkt.

„Folkets Røst“ gik ind ved Kvartalets Slutning, efterat dets Hovedentreprenør havde ofret 5—600 Spd. paa dets Trykning. Det viste sig allerede dengang, hvad der end tydeligere aabenbarede sig med „Nationalbladet“ og tildeels ved det i 1859 for en kort Tid gjenoptagne „Christiania Dagblad,“ at vel enkelte røde eller misfornøiede Politikere søle en stærk Trang til et „liberalt, frifindet uafhængigt Organ,“ hvilket med andre Ord i Regelen vil sige det samme som et Blad, der med tilbørlig Gensidighed og Partiskhed kan forsøge deres særegne Interesser og gaare deres lave Grænser; men at de ogsaa samtlige, naar det kommer til Udførelse, kun ville betjenes, uden at tjene, og derfor undbrage sine „Organer“ ikke blot al direkte understøttelse i Form af Pengetilskud og Forfatterstab, men endog denne indirekte Bistand, som Abonnement paa et Blad altid yder. Den Sjæle, „Folkets Røst“ havde, maatte udbide Vinje's allerede vundne Erfaringer med Hensyn til Faren ved at sælge sig i noget Partis Tjeneste, og efterhaanden førtes han mere og mere ind paa det politiske Fribytteris Omraade, hvor det først blev ham muligt at udfolde sin egentlige Begavelse og lade sin Sands for „det Glirande“ i vore Forholde komme til fuld Anvendelse.

Med Begyndelsen af 1851 aabnede Vinje sig tvende Afsløskanaler for sine fribytteriske politiske Ideer og øvrige literære Produktioner, nemlig som Medredaktør af det nyistiftede Ugeblad „Andhrimmer“ og som stadig Korrespondent i Drammens Tidende. I „Andhrimmer“ skrev han en større Deel af Kritikerne over Stortinget i 1851 og tvende længere Afhandlinger: „Politiske Stemninger og Ministerliste“ og „Opbyggelige indsendte Tanker fra Landet.“ Den første Afhandling paabegyndtes under Følelsen og Indtrykket af, at et Ministerliste var en uafviselig Fornødenhed for vort politiske Velvære; men under Afhandlingens successive Afvæltelse og Indrykkelse i Bladet kom han, ved at sætte sig nærmere ind i Spørgsmaalet og tage alle ny tilkomne Faktorer med i Betragtningen, omsider til det Resultat, at det bestaaende Ministerium dog var det bedste, hvorfor han lod det beholde sine Tabouretter. Konsekvensen af sin Udvikling opførte han altsaa for sin Upartiskhed og denne oprigtige Sandheds-Erkjendelse, som han dog helst burde være kommen til, inden han skrev. Den anden Afhandling var hjemsendt til Bladet fra en Reise i Thelemarken og med en høitidelig politisk Titel, der imidlertid af hans Medredaktører blev forandret til den ovennævnte, der bedst syntes at passe paa dette landlig-politiske Potpourri. Af hans øvrige, ikke-politiske Artikler i Bladet maa her nævnes tvende længere Anmeldelser, den ene af D. Vig's „Bondebloomster,“ den anden af Nils Dahl's „Guld-Thor.“ Begge havde, som Kritiker betragtede, den Feil, at mangle Objektivitet, og at gjøre en altfor singular og subjektiv Opfatning gjældende, saaledes at Recensentens Stemninger og Ideer lagdes ind i det anmeldte Arbejde, og dette igjen bebødtes derefter. Paa denne Maade kunde dette gaas til, at „Guld-Thor“ blev erklæret for et betydeligt komisk Digt, der fortjente at nævnes ved Siden af „Peder Paars.“

Da „Andhrimmer“ var gaaet ind, blev „Drammens Tidende“ et Hoveddepot for Vinjes Forfatterstab. Han indsendte vistnok nu og da enkelte Digte og andre Sager til Christiania-Posten, Morgenbladet og fremfor Alt til Daa's Norske Tilskuer, saalænge denne bestod, og skrev ogsaa saagodt som alle Tegterne til Chr. Tønsbergs „Norske Nationalbragter,“ men Dagens løbende Stemninger, alle sine personlige Betragtninger og paradokse Ideer, indfattede han i Form af Korrespondencer, hvoraf han leverede to eller tre hver Uge. Naar han gjorde længere Reiser, kunde han i Regelen ikke skrive „Christiania-Korrespondencer,“ men saa indsendte han Reiseskildringer (saaledes fra Thelemarken i 1853, under hans fra „Trykseren“ bekjendte Ophold der paa Grund af Cholera), eller ogsaa Digte og Fæstberetninger, forsaavidt hans Fraværelse fra Hovedstaden var foranlediget ved et eller andet Folkemøde eller halv-officielle Gæstereiser. Og dette begyndte efterhaanden at gaas hyppigt paa, og tilsidst kunde der ikke vel

tænkes et ærligt „Autemote“ \*) Gæstefue, Landbrugsudstilling eller nogen anden offentlig Forsamling, ja ikke engang et større Familietag, uden at Vinje blev en Fornødenhed. Han beviltes, han afhentedes med Hest og Kjerre til Aastedet, og kunde med Rette kaldes national Fæst-Voyageur. Han kom, som oftest med en Sang i Lommen og altid beredt til at holde en Tale, hvori Gjækken sloges løs, og mangen fund og sængende Tanke sendtes udover den leende Forsamlings Hoveder. Men trods disse sine officielle Forsald leverede han dog vistnok over hundrede regelmæssige Korrespondencer om Aaret, og da han fortsatte sin Korrespondent-Virksomhed i ni Aar, faar man det forbaarløse Tal af omtrent 1000 Korrespondencer ud. Under denne tvungne periodiske Leverance faldt naturligvis meget Lyndt og Forhastet, og kun Vinjes Talent til at tage Suppe paa en Pølsepinde gjorde det muligt, at „holde Forretningen gaaende.“ Men en stor Deel af hine Korrespondencer vare dog i sit Slags fortrinlige. Selv de mest forskibte Emner var han ved sin eiendommelige Betragtningssmaade og ialfald ved „Fragenhaftighed“ og Paradoxer istand til at afvinde nogen Interesse, og hvorofte man med Uvillie, ja endog Foragt slængte Dagens „Korrespondence“ fra sig, var man dog altid spændt paa den næste, der skulde komme. Den menneftelige Strøbelighed for Personligheder og Korsar-Væsen havde vistnok hos den større og lavere Deel af Publikum sin store Andeel i denne Nyfgenhedens Interesse. Men for andre Læsere var hans pikante Fremstilling og aandrige Indfald den Agn, som trak. — Som Korrespondent for Drammenserne havde Vinje sine stadige Konkurrenter i Drammens Blad, og det tildeels meget begavede, saaledes for en Tid Bjørnstjerne Bjørnson; men medens de andre Drammens-Korrespondenter stiftede, blev Vinje staaende, og vandt for sig udelukkende Hævd paa Navnet, ja han vilde uden tvivl endt som Jubel-Korrespondent, dersom ikke hans stadigt stigende Uvenskab med det danske Sprog omsider havde gjort ham det umuligt at leve under Tag sammen med Andre.

Men ligesom Vinje har været den mest produktive, den længst udholdende og den mest berømte, eller — ville maaskee Nogle bormeret kalde det — den mest berøgte Korrespondent, som vort Land kan opvise, saaledes har han ogsaa været den bedst lønede. Thi lige fra 1851 og indtil 1856, da han underkastede sig juridisk Embedsexamen (dette med bedste Charakter) levede han saagodt som udelukkende af sin Korrespondent-Gage. En Korrespondentpost i de fleste Provindsaviser har kun pleiet at indbringe 5—6 Daler maanedlig, og naar undtages en enkelt industris Mand, der paa een Gang har indehavt Poster i flere Aviser, har i hvert Fald ingen brevet det til større Indtægt, end et halvt Snees Daler. Men Vinje nød Kopists Gage. Ofte oppebar han den vistnok ikke i rede Penge, men i Naturprodukter; men dette gjorde for en Mand med Kjøbmandsexamen og øvrige praktiske Erfaringer fra Thelemarken intetfornøjeligt Skaar i den egentlige Indtægt, men gav ham kun nok en Anledning til at udbille sin Alsidighed og skjærpe sin Selvironi. Vinje's Uenighed med Skriftsproget førte under den sidste Tid af hans Korrespondent-Virksomhed til den latterligste Opblanding af dette Sprog med thelemarkiske Komparativ-Endelser paa — are og andre skarpe og rivende Tilføjninger. Ligefom Hjorten skriger efter Vand, saaledes længedes hans Sjæl efter et nyt nationalt Sprog. Men Udnorsk havde han ikke lært, og kunde da, trods sit Kjenndskab til en af vore bedste Byggedialekter, umulig give sig til at skrive det af Ivar Aasen opstillede Landsmaal. Som Forfatter, men uden Sprog, fælte han sig endnu langt løierligere situeret, end disse Nationalitetsmænd, der forbande vort Bogssprog — det eneste de forstaae — og i høie Ord kræve Indførelsen af Landsmaalet eller endog Udnorsken, om end begge Dele ere dem hartad lige saa uforstaaelige som Hebraisk. Under denne sin sproglige Vaande fastede Vinje sig, med den for hans Alder usforlignelige Energi i Studeringer, over vort Dbsprog og drev det ved Hjælp heraf og sit Kjenndskab til Thelemarkisten saa vidt, at han i 1859 kunde træde i Marken med et eget Maal, rigtignok nærmest Ivar Aasens Landsmaal, men dog saa forstjelligt, for det første tildeels ved sine Ufuldkommenheder, at det maatte kaldes et eget Sprog, og Vinje selv betegnes som Sproggeier, altsaa som en efter Nutidens Forholde betydningsfuld Possessionat.

## Nutidens Industri og dens Fremskridt.

(Efter Michel Chevalier.)

### II.

(Slutning.)

Det Menneftet saaledes underkastede sig Naturkræfterne og tvang dem til at udbille sig til hans Nytte, har det til Udførelsen af sine Kunster stabt sig

\*) Vinje har selv dannet dette Ord, men under sit senere „Sprogstræv“ afløst det med et andet, nemlig „Vejmaa.“



et Kustkammer, som daglig beriges med nye Redskaber, og i hvilket nye Kræfter, ligesom nykøbte Slaver, stille sig under dets Befaling. Alle disse, saaat lige tæmmede og betungne Kræfter sparer ham Anvendelsen eller idetmindste Anstrængelsen af hans egen Muskelkraft. Hans Virksomhed bestaar mere i Tilsyn med Apparaterne, end i umiddelbart at sætte dem i Bevægelse, og i samme Mon, som han arbejder mindre med sine egne Lemmer, frembringer han saameget mere. Dette seer ud som et Mirakel, men vi kunne ikke kalde det saaledes; thi den Tænksomme seer heri heller en Udfølsning end en Forskyrrelse af Naturløvenes Bud. Saaledes spares Menneskets Muskelkraft for de Arbejder, hvortil det ikke er opfundet eller ikke kan tænkes muligt at opfinde Maskiner; men selv herved har han Hjælp af sine rige Redskaber, der bringe Kraften under saadanne Regler, at han med den mindste Anstrængelse kan vinde de største Resultater.

Det er ikke let at sige, hvad den frembringende Kraft er bleven til i Sammenligning med hvad den var; men man kan trygt paastaae, at den fra den historiske Tids Begyndelse har gjort meget store Fremstridt, og disse Fremstridt kan man ogsaa i flere Retninger med Henhold til de gamle Efterretninger gjøre anstuelige.

Sammenligner man f. Ex. Menneskets Produktionskraft ved Møllebruget nu og paa Trojanerkrigens Tider, efter Homers Beretning om Odysseus's Huusholdning i Ithaka, saa kan man anslaae Fremgangen efter Forholdet af 1 til 150 eller med andre Ord: Mølleproduktionen eller Mængden af det malte Korn er for hver Arbejder nutildags i en vel indrettet Kornmølle 150 Gange større end paa hin Tid, da de stakkels Slaverne strævede med at knuse Kornet med sine Armes Kraft for Dronningen af Ithaka og hendes halvtredstindstyve haardnakkede Friere. Haandmøllens Fortrængelse ved Vandmøllens var et stort Fremstridt. I større Omfang synes den først at have fundet Sted nogen Tid før det romerske Riges Fald. Fra den Tid blev Møllebruget stationært, skjønt endda ufuldkomment; først i Løbet af de sidste 60 Aar har det naaet den fuldkomnehed, hvorved det nu udmærker sig.

I Jernværksindustrien er den frembringende Kraft i de sidste 600 Aar bleven 30 Gange større. Ved Bomulsspinderiet er Fremgangen endda betydeligere, skjønt den først begyndte med Arkwright, som for henved 100 Aar (1769) udtog sit Patent. En Arbejder, som er beskæftiget ved en Spindemaskine, leverer 3 til 400 Gange saameget Garn, som en god Spinderesse i Europa eller i Indien. Dette Exempel viser, hvor stærkt den frembringende Kraft voger i den nyere Tid.

Men vi ville anføre et endnu mere isinesfaldende Exempel — en Omvæltning, som har gaaet for sig i 12 Aar med en vigtig Erhvervsgren Gulvbindingen. Denne Kjenngjerning er meddeelt af Bergværksingeniør Laur, som Handels- og Finansministeren for 2 Aar siden havde sendt til Kalifornien, for paa Stedet at studere Veiringsforholdene og Udbyttet af begge de ædle Metaller. De første Bjergarbeidere besejdede den guldboldige opsvømmede Jord paa de europæiske Gulvbafteres sædvanlige Maade, en Fremgangsmaade, der synes at have holdt sig uforandret fra de ældste historiske Tider; thi saaledes som den er, finder man den alt affilbret paa Murene af gamle ægyptiske Templer. Men da Righoldigheden astog i de kaliforniske Leier, vakte dette Opfindsomheden hos Graverne, i hvem der var en ganske anden Foretagelses-aand end i tidligere Tiders Gulvbaftere. Efter Laurs Beretning have disse Forsøg været saa heldige, at de nu med stor Fordeel udvasker Jord, som kun giver et Udbytte af en Firemillionsdel, det er et Pund Gulv af 4 Millioner Pund eller 40,000 Centner opsvømmet Land. Hvorledes har det været muligt at komme til dette Resultat? Ved en Omændring af Arbeidsfremgangen, som meget snart gik for sig. Efter den nuværende Fremgangsmaade vasker man, uden at Graveren berører eller bevæger Leierne, medens han tidligere maatte grave dem ud med sine Hænder eller med meer eller mindre dertil stakkede Redskaber, samt bære dem hen til de temmelig raa Basteindretninger. Ved en Dagløn af 3 Spd. 66 f. udgjorde Omkostningerne for Udvasningen af en Schachtrode i Begyndelsen 59 Spd. 88 f. Disse Omkostninger ere ved den nye Fremgangsmaade sunkne saaledes, at de nu ikke udgjør meer end 2 1/2 Skilling for det samme Arbeide. Det er et Fremstridt fra 1 til 2500.

Nutildags møder man næsten daglig ved den ene eller den anden Industrigren Omændringer, som meer eller mindre bære samme Karakter, overalt hvor man har lært at benytte og anvende Videnskabens Opdagelser til Haandværkets eller Kunsternes Fremme. Hidtil har man forarbejdet Blonder med Haandarbejde. Men paa Udstillingen var der ogsaa en meget interessant Maskine til dette Arbeide; den er maaskee endnu kun et Forsøg, men synes at svare til Hensigten, thi en Arbejder skal med denne Maskine kunne udrette

ligesaameget og ligesaa godt Arbeide som Hundrede med sine Hænder. Dette gjælder dog kun de simple Sorter, som man har indskrænket sig til at forsøge med.

Man kan gjerne sige, at der ikke gaar nogen Dag forbi, paa hvilken ikke en eller anden af de talrige Industrigrene, som de store Staters materielle Virksomhed er deelt imellem, i en eller anden Retning eller i Enkeltheder undergaar en Forbedring, hvis Virkning bestaar deri, at det Arbeide, som før udførtes af 5, 10, 20 eller flere, kan udrettes ved En. Dette er ligesaa mange Grobringer eller Udvidelser af Produktionskraften. Enhver, der er bevandret og har Rundtstaaet i de industrielle Arbeidsmethoder, vil ved at anføre Exempler aldrig være i Forlegenhed for saadanne, men kun have vanskeligt for at vide, hvilket han helst skal vælge af den Mængde, der staae til hans Raadighed. Produktionskraftens Øgning viser sig ofte mere deri, at der spares Tid, end at Haandarbeidet bliver mindre. Et af de bedste Exempler herpaa er Sulferraffineringen. Ved Anvendelsen af den nyere kemiske Fremgangsmaade og især ved de nyere mekaniske Indretninger, blandt hvilke Centrifugalapparatet maa udhæves, er Raffineringsfremgangen bleven saameget kortere, at der nu ikke behøves flere Dage til den, end der for 50 Aar siden udtrævedes Maaneber.

Centrifugalapparatet er en ny Maskine; men endda nyere er det Fremstridt, ifølge hvilket Speilbelægningen er bleven omændret saaledes, at Metalbækket ikke alene sidder langt fastere paa Glasstet, men hvad der er meget vigtigere, at Arbeidet, som før ved denne Industrigren var saa skadeligt for Arbejdernes Sundhed, nu er uden al Fare. Denne Forbedring bestaar deri, at man bruger Sølv istedenfor Tinamal-gam (Kviksølv og Zinkfolium). Ved den gamle Fremgangsmaade behøvedes der 5 til 6 Uger, for at Metallet skulde sætte sig rigtig fast paa et stort Speil. Nu har man nok med 40 Minuter for at belægge et Speil med en dobbelt Sølvflo, som sidder langt fastere end Tinamal-gamet, og kun behøver et Overdrag af Oliefernis, for at holde sig uforandret.

Det mest paafaldende Udtryk af Produktionskraftens Fremstridt er Produkternes Priisbillighed. Allerede fra dette almindelige Synspunkt betragtet viste Udstillingen store Fremstridt. Kraftøgning er saa meget som og næsten det samme som Tidsvinning, og „Tid er Penge.“ Den menneskelige Kapital er altfaa bleven betydelig forøget siden 1851. Hvorledes dette er gaaet frem i det Enkelte har Udstillingen paavist, men paa disse Enkeltheder kunne vi ikke nærmere indlade os, men maa som en Prøve henviser til de anførte Exempler.

### Missionairen Bishop Colenso blandt Zuluerne.

I London er i October forrige Aar udkommet en Bog med følgende Titel: The Pentateuch and 1) book of Joshua critically examined by the Right Rev. John William Colenso D. D. Bishop of Natal 2).

I Fortalen (som egentlig er Aftryk af et ikke affendt Brev fra Zululandet til en geistlig Ven i England) beretter Forfatteren, at han har været stærkt beskæftiget med at studere Zulu-Sproget og har oversat det nye Testamente fuldstændigt, og forføjelige Dele af det gamle, iblandt andre første og anden Mosebog, og fortsætter derpaa som følger:

„I dette Arbeide er jeg bleven hjulpet af forstandige Indfødt; og efterat have udgivet en Zulu-Grammatik og Ordbog, har jeg opnaaet tilstrækkelig Kundskab til Sproget, for at være istand til at erholde fortløbende Kjenndtskab med de Indfødtes Tænkemaade, imedens jeg var saaledes beskæftiget med dem, saa at jeg ikke alene kunde frit benytte mig af deres Kritiker, men fuldstændigt sætte Priis paa deres Indvendinger og Modstand. Derved har det imidlertid hendet, at jeg atter og atter har stødt Ansigt til Ansigt mod Spørgsmaal, som foraarsagede mig nogen Uro i Fortiden, men med Hensyn til hvilke jeg da var istand til tilstrækkeligt at berolige mit Sind for praktiske Formaal, og jeg havde taabeligt haabet, at kunne lægge disse Spørgsmaal bort for bestandigt. Overvældet af Sognets og andre Beskæftigelser i England, gjorde jeg, hvad formodentlig mange andre Præster have gjort under lignende Omstændigheder, — jeg tilfredsstillede mig med at afvæbne de almindelige Indvendinger mod den historiske Karakter af de første Dele af det gamle Testamente ved Hjælp af de specielle Forklaringer, som ere givne i de fleste Kommentarer, og satte mig i en villig Erkjendelse af Fortællingens almindelige Sandhed, hvilke Vanskeligheder der end hang over specielle Dele af samme. Kort, de Læren og Andagten angaaende Dele af Biblen

1) *ἡ πεντάτευχος βιβλος.* 2) Titellbladet har følgende Motto: Vi formaae intet mod Sandheden; men kun for Sandheden. Et. Paul 2 Cor. XIII. 8.

vare, hvad vi mest behøvede til en Sognepræsts Pligt. Og dersom et Sted af det gamle Testamente en Gang gav Stoffet til en Tale, var det let deraf at udtrække praktiske Regler for Dagliglivet, uden noiere at undersøge Fortællingens historiske Sandhed. Det er sandt, der er een eller to Fortællinger, som frembyde store Vanskeligheder, altfor isinesfaldende til ej at lægges Mærke til, og som bleve nu og da fremstillede for os i Forelæsninger over Religionen, f. Ex. Beretningen om Skabelsen og Syndfloden. Men i det Hele sandt jeg saa meget guddommeligt Lys og Liv i disse og i andre Dele af den hellige Bog, saa meget hvorved min og Andres Sjæle kunde næres, at jeg var tilfreds med at antage det for tilstaaet som i Hovedsagen sandt, omendstjunt underfuldt, og at det i yderste Tilfælde maaskee kunde modtage nogen tilstrækkelig Forklaring.

„Her er jeg imidlertid, som jeg har bemærket, under mit Arbeide i dette Land bleven bragt Ansigt til Ansigt med de samme Spørgsmaal, som jeg den Gang stod tilside. Imedens jeg oversatte Beretningen om Floden, bragtes en ulært men forstandig Indfødt — en med et Børns Løvlighed, men med en Volds Tænkekraft udrustet Person — til at see op og spørge: „Er alt dette sandt? Tror De virkelig, at alt dette tildrog sig saaledes — at alle firbøddene Dyr og Fugle og Krybdyr paa Jorden, store og smaa, fra heide og kolde Lande, kom saaledes parvis og gik ind i Arken med Noah? Og fik Noah samlet Føde for dem alle, for Dvæget og Røvfuglene saavelsom for alle de Dyrige?“ Mit Hjerte svarede med Prophetens Ord: „Skal en Mand udsige Løgn i Herrens Navn?“ (Zachar. XIII. 3). Jeg turde ikke gjøre det. Mit eget Bekjendtskab med nogle Grene af Geologien i Særdeleshed var bleven noget ublidet siden jeg forlod England, og jeg kjender nu sikkert af geologiske Grunde et Factum, om hvilket jeg før alene havde haft en løs Tanke, at en almindelig Oversvømmelse, saadan som Bibelen aabenbar omtaler, umuligen kunde have fundet Sted paa den Maade, som den beskrives i Genesis, ei at tale om andre Vanskeligheder, som Fortællingen indeholder. — — — I Betragtning heraf sølte jeg, at jeg som en Tjener af Sandhedens Gud ikke vovede at tvinge min Broder til at troe, hvad jeg ikke selv troede, hvad jeg vidste, betragtet som en historisk Kjenngjerning, var en usand Fortælling. Jeg gav ham imidlertid et saadant Svar, som for Djævlens tilfredsstillede ham, uden at kaste nogen Mistroe paa Sandheden af Bibelhistorien i Almindelighed.

„Men jeg blev saaledes drevet — i Begyndelsen maa jeg i Sandhed sige imod min Villie — til at granske dybere i disse Spørgsmaal; og jeg har siden gjort det efter bedste Evne med de Hjælpemidler, som vare til min Disposition i denne Kolonie. Og nu ved Resultatet af mine Undersøgelser vilde jeg være urolig om jeg burde have gjort det, dersom jeg ikke fast troede paa Guds Retfærdighed, Sandhed og Kjærlighed, han som baade er og belønner alle dem som sligtigen søge ham.“

Fremdeles heber det i Fortalen S. XXIV: Det er en jammerlig, selve Sandheden uværdig, Politikk, som nu raader, og som ikke længe kan holde Stik, „at stille Sagen i Bero.“ En Tvang er lagt paa ethvert Slags videnskabelig Undersøgelse, af Frygt for paa nogen Maade at overstride de Skranke, som Skriften antages at have sat for saadanne Grænser, og af Nødvendigheden for paa nogen Maade at berolige Menigmands religiøse Følelser om Sagen. En mærkværdig Belysning heraf kan sees af den Kjenngjerning, at i et saadant Værk som den Engelse Oversættelse af Humboldts Kosmos, som ifølge Baron Humboldts Døfte blev udført under Tilsyn af Generalmajor Edward Sabine (nuværende Præsident for Videnskabernes Selskab i London) er et vigtigt Stykke aldeles udeladt, i hvilket Fremstillingen af Forfatterens Ansuelser betreffende Menneskeslægten Oprindelse fra et enkelt Par, maaskee vilde have stødt an mod Engelse Læseres religiøse Fordomme. At det omtalte Stykke ikke var undertrykt formedelt en forandret Ansuelse af G. selv, sees af det Factum, at det findes i den Franske Oversættelse af Mr. Faye, som fortæller, at da han ikke var fortløbende med Spørgsmaalet om Menneskeracerne, havde G. henvendt sig til Mr. Guignaut, som havde overtaget Oversættelsen af de sidste 10 Sider af Texten.

Ved dette Tryk paa Pressens Frihed til Sandhedens Undersøgelse bringes man til at tænke paa Huss og Hieronymus fra Prag, som bleve levende brændte i Constants, og Galilei som, fordi han havde udgivet en Samtale imellem tre Personer, af hvilke den ene fremsatte Grunde for det Kopernikanske System, den anden forsvarede det Ptolomæiske, uden at Forfatteren tydeligt tilkjendegav, at han hældede til det første, blev ved Pinsler i Inquisitionens Fængsler tvunget til at opløse og besværges en af Jesuiterne opsat Formular, hvorved han skulde erklære det første



for falskt; at man i Begyndelsen af dette Aarhundrede i Rom ikke turde foredrage det Kopernikanste System undtagen som en Hypothese, og at Prof. Littrow i Wien endog saa ved Foredraget af beviste astronomiske Sandheder maatte tale med stor Forsigtighed.

J. Berket, som Forfatteren efter sin Tilbagekomst til England har udgivet 4de Octbr. 1862 paa Longman & Comp.s Forlag, undersøger han, hvorvidt de Traditioner og Myther fra Menneskeslægten dunkle Barndom, der anføres i de Moses tillagte 5 Bøger, ere af ham, og hvorvidt de kunne betragtes som historiske Beretninger. Som Grunde for Forkastelsen af den sidste Forestilling maa vel følgende af Alle erkjendes for gyldige:

a. Naar en Beretning fremstiller det højeste Væsen med menneskelige Lidenstaber og Egenstaber, som stride mod de høje Begreber, vi maae have om Guddommens Visdom, Retfærdighed og Mildhed. Som Exempel herpaa kan anføres Omstændigheder ved det saakaldte Synufald.

b. Naar den skriver mod Fornuften, der er os meddeelt af Guddommen, et Gjenstind af dens eget højere Lys, som det eneste Middel til at stille Sandhed fra Bilsfarelse. — Som Exempel herpaa kan anføres Israellernes Udgang af Egypten, hvorved de efter et knapt 12 Timers Varsel om Aftenen skal vandre ud næste Morgen, 600,000 bevæbnede Mænd med Qvinde, Børn og Olsinge samt de fornødne Qvæg-hjorder til Livsophold, Telte og andet Redskab, efterat have af Egypterne laant Gulds- og Sølvkar samt Baaben, uden at dette vakte Egypternes Mistanke.

Antager man (XI. Cap. S. 63) at de marcherede 50 Mand i Geled, og at der imellem hvert Geled var  $1\frac{1}{2}$  Men, vilde Krigsmændene have fyldt en Vei-længde af 7 (Engelske) Mil, og den hele Mængde have dannet en tæt Kolonne af mere end 22 Miles Længde, saa at de sidste af Troppen ikke kunde have sat sig i Bevægelse, førend Fronten havde gjen-nemvandet denne Strækning; mere end to Dages Rejse for et saa blandet Selskab. Og nu faar og stort Qvæg; disse maatte have dannet en anden uhyre Columne, men spredende sig over en meget større Strækning, da de ikke kunde gaae i tæt sluttede Rader, naar de skulde finde Føde o. s. v.

c. Naar en Beretning skriver mod Naturlovene, hvilke ere et Udtryk af Guddommens Visdom. Som Exempel herpaa kan anføres, naar Josva befalede Solen at staa stille i Giben og Maanen i Ahalons Dal. Dette vil efter vore rigtige Kundskaber sige, at Jorden skulde standse ei alene i sit aarlige Løb om Solen, men ogsaa i sin Aegdreining, og Maanen i sit Løb om Jorden. Da ethvert Punkt af Equator formeblst Jordens Omdreining om sin Ase i hvert Sekund gennemløber en Længde af 1478 Norffe Fod, og et Punkt i 30 Graders Brede af 1280 Fod, saa vilde ved en pludselig Standstning af Aegdreiningen Havet have styrket over det faste Land, og alle Skabninger blive kastede mod Ost; i Egypten med en Hastighed af 1280 Fod og aldeles tilintetgjorte. Og derpaa skulde Jorden og Maanen atter sættes i den forrige Bevægelse, hvorom der intet medes; og hvilket vilde have frembragt en lignende Odelæggelse i modsat Retning.

At det Folk i Menneskeslægten dunkle Barndom, blandt hvilket Mythen om „Verdens Skabelse“ opstod, ved „Verden“ alene forstod Jorden og den samme formeentlig omgivende Hvalvning, prydet med lysende Puncter (Sol, Maane og Stjerner), er klart. Selv af Jorden kendte de kun den lille Strækning af dens Overflade nær Middelhavet, som de selv beboede. De vidste ikke, at Jorden var en Kugle, som ved sin Aegdreining frembringer Dagstiderne; ved sin Beve-

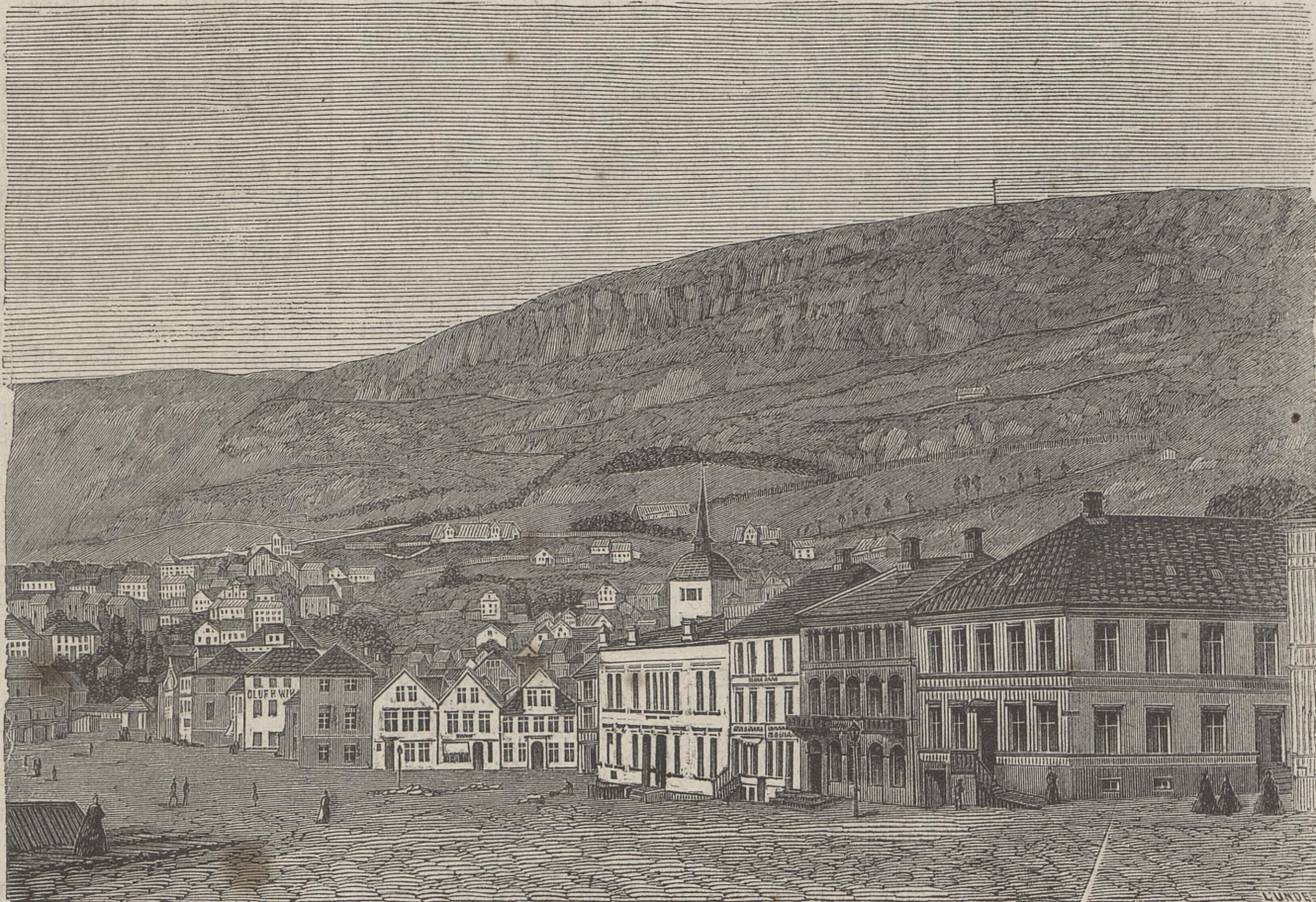
gelse om Solen, Aarstiderne; endnu mindre havde de Anelse om, at der om Solen bevæge sig flere lignende Kloder, blandt hvilke vor er en blandt de mindre, og hvilke sandsynligvis ere beboede saa vel af fornuftige som af mindre Fornuft begavede Skabninger. Allermindst drømte de om, at der om hver af de hundredetusinde Sole (Fjirstjernerne) rimeligviis bevæge sig dunkle beboelige Planeter lignende vor Jord.

„Gud skabte Verden,“ heder det i Mythen, „i 6 Dage og hvilede paa den 7de.“ Ved „Dage“ forståes naturligviis Tiden af Jordens Aegdreining, hvilken vi dele i 24 Timer, et Tidmaal, som alene passer for Jordkloden. At Planeten Jupiter dreier sig om sin Ase i 9 Timer 55 Minuter 27 Secunder, Saturnus i 10 Timer 16 Minuter o. s. v. var dem ubekendt. Hvorfra har Mythen taget de 7 Dage? Fra Tiden imellem tvende Maaneffister; s. Ex. fra første Quartier til Fulmaane. Det er bekendt at Jødernes og andre østerlandste Folks Tidsregning er grundet paa Maanens Bevægelse, saasom Maaneffisterne ere iøjnefaldende og kunne iagttages af et raat Folk uden kunstige Instrumenter. Verdens Skabels-tid er altsaa efter Mythens Forestilling afpasset efter vor Klodes Omdreining om sin Ase og af  $\frac{1}{4}$  af dens Maanes synodiske Omløbstid. Forstaar man som vi ved „Verden“ det hele uendelige Universum, saa vilde vi nødes til at tilkæde, at om Mythens naive Fremstilling var Sandhed, havde Guddommen behandlet det hele Universum med en for vor, i Sammenligning

Eders hjære Brev af 18de Juli næstafvigte. Naar den Pryglendes Hjerte kun er saa godt som Fers er, faar, saa maa hans Haand gjerne være saa tung, som den bedst vil og kan. Men, her nu, hjære Skrifte-Fader! kunde Fers gode Gemytte blive opbragt over Undskyldning af en velmenende, for dog nogen Kontra-Sending (Kramsfugle, Østers og Asia var dog aliquid), hvad vil det nu vel fra en anden Kant blive over at finde næsten intet i Risten? Herre Gud! hvor Verden og Lidenne forværes. Die Welt liegt im Argen. Alle Kemiser fra Kjøbenhavn, mine seiglede Venners Tal og Godhed slaar feil, saa at i mit Konditorie samles alle Vækkerheder af Konstiturer. Aaret har endog nægtet os Kirkeber. Min egen lille Hæve, som nu i 10 Aar har rigelig forsynet mig med Sukkerterter og de nødvendige Kjøkkenurter, har indtil denne Time (o: 28de August) ikke givet mig hverken en eneste Ert eller Grønt til en Suppe, da jeg dog har saaet Erter tredie Gang, som nu først begynde at blomstre. — Jeg stammer mig saa høiligen over denne Sendings Mæverhed og Udselshed, at jeg ingenlunde her paa Brevets første Side tør melde den; det er tidsnok i et P. S<sup>to</sup>. eller paa en løs Seddel.

Kjære Broder kan neppe forestille sig min Rones Fornøielse over de tilsendte Østers gode Bestaffenhed ved Ankomsten, som hun meest var bange for; leve vi Vinteren over og Gud giver den, skal vi vist oprette denne Sendings Mængde med nogen god Deel deraf. Kramsfuglene bør hverken af Dig kaldes, eller af os

holdes for en altsfor kostbar Sending, thi Du betaler jo Smørret som en god og ærlig Christen. Stam skal Du ellers faae for Krukkerens Tilbageholdelse: nu maa jo jeg i Vinter, om Du skal faae noget til Foraaret, give mine fattige Stillinger ud for det forbandede Leer- og Steen-Kram. For contenta giver jeg Penge ud med Glæde, men ikke for contentia. — Ellers skal baade kjære Broder og gode Kjæreste have hjertelig og tusindfold Tak for Din solide og, som sædvanligt, massive Sending; tvivl ikke paa mit Hjerte til Vederlag, naar Naad og Velgighed tillader. Krumbrodet beder jeg hjerteligt maatte, om Gud sparer Livet, en anden Gang blive noget tyndere og mere. — Er det en lokal eller blot personal Ulykke paa Bug-næs at være saa ulykkelig plaget og opvædt



Billeder fra Bergen: Parti af Torvet. (Efter Photographi af Selmer.)

med samme som et Stovgran forsvindende, Klode, usortent Partisthed.

Forfatteren har anført og gjendrevet de forskjellige fortvilede Forsøg af Tybste og Engelske Theologer paa at bortforklare de ovenomtalte og en Mængde andre Indvendinger mod at betragte disse Traditioner som historiske Beretninger. — Da Forfatterens Hensigt med Værkets Udgivelse alene er Forstærken efter Sandhed, som bør være enhver saavel Geistlig som Verdslig lige kjær, saa finder Undertegnede, at dette Skrift bør anbefales til alvorlig Læsning og Prøvelse.

10de Juli 1863.

Chr. Hansteen.

#### Et Par Breve fra Konrektor Cortin i Bergen til Præsten C. G. Schytte i Bodo.\*)

Gud velsigne Jer, hjære Skrifte-Fader! mange Tak skal I have for de givne Skrub i Forstningen af

\*) Efterfølgende og endnu tvende andre Breve ere os meddelte af Student J. B. Halvorsen, der har afstrevet dem efter Originalerne i Bergens Museum, hvortil de ved Sognepræst C. Steen i Bodo, i hvis Præstearchiv de henlaa, indsendtes i 1838. Brevenes Forfatter Rasmus Finde Cortin var født i Nordfjord 1721 og, ifølge Meddelelens Formodning, uidentvivel en Søn af den Kapitain Cortin, som var gift med Gjertud Marie Finde, Datter af Præsten N. P. Finde i Gloppen. Han dimiteredes fra Thronhjems Latin-skole 1740 af Rector B. Dals og blev 20de Novbr. 1761 udnævnt til Lector philosophiae moralis og Inspektør ved det nylyt oprettede Seminarium Fredericianum i Bergen — det første Forsøg til en Real-

skole der, hvor C. foretog Litteraturhistorie, Begyndelsesgrundene af Fransk og Tydsk samt Philosophi. 1769 blev han tilligemed sin Kollega, den senere beklængte Rector Arens, befuldmægtiget til at overtage Konrektor Paul Laftjærs Underviisningsfog ved den lærde Skole og var Konrektor indtil 1778. Som Inspektør og Rector ved Seminariet vedblev han til sin Død 1781. Med Rector Voalth laa Cortin i Stridigheder, hvorfor hans Navn i Brevet forekommer bitre Udsagnelser mod denne i det hele agtede Stolemand neppe have Uparthedsens rette Vægt. Foruden et Par Disertationer havde af Cortin tvende Oversættelser fra det Franske, deriblandt Roger og Reverdils Breve om Danmark. — Om Brevenes Modtager C. G. Schytte, (en velskuderet og for sine Indsigter i Medicinen særlig beklængt Mand, der 1782 tillagdes Titel af Professor theol. extraordinarius), findes Efterretninger i Erlandsens Tromviste Geistlighed S. 116—117.

Det første af Brevene, fra 1769, som hovedsagelig handle om Privatantagender, Philosophiens Studium og Bogkommissioner, springe vi forbi med Undtagelse af de deri opregnede Bergenske Mythen, hvilke her hidrættes:

„Vor Stiftamtmand Peterfen er endnu nogenledes elst og gjør sine Sager upaaalagelig. Om Sognepræst til Nykirken efter J. Fasting vides endnu intet. Pro Capito Skatten trykker os forbandet. Vor langmodige og næsten altsfor lemsældige Biskop brygger dog nu endelig paa Ulykke imod den lumpne Rector Voalth, hvis Uuelighed, Forførmelighed, interesserede Væsen i Skolens Penge, og Subordinations Tilfidselstelse er i det Embede langt mere skadelig end i noget andet, og Gud ved han fortjener total remotion. Men hos os beholder man et Embede, naar man først har faaet det, enten man gjør Arbeidet eller ikke. Slet Forskiel paa Dyd og Udyd, og slet Opmuntring for nijskære og sluttige Embedsmand! Indulgentia malis, bonos omnes perditum itur. Sallust. — Den nye ankomne Oberst Kreber fører et mere hønet og ordentligt Levnet, end den afreiste Kammerherre Trolle.“

\*) At de ikke ere af ham fremhævet blandt andet deraf, at der overalt tales om Moses i tredie Person, og fornemlig at der i 5te Bog fortælles hans Død.



af talrige og langvarige Bister? Fra flige Besøgelser, som det omstrebne, i en heel Uge, og af 14 Fremmede, fri os kjære Herre Gud! Behold, o Gud, heller dine Kalve og Lam selv, end give os dem til slig Dvæbelse! Gud bevare mig fra at bo paa Landet med tredobbel Indkom, naar jeg skulde være flige Vilkaar undergiben! Nei, da priser jeg vore korte og lette Kjøbstæd-Selfstaber, der begynde Kl. 1 og endes Kl. 6 a 7, eller ogsaa Kl. 3 a 4 og endes Kl. 10 a 11. Om Jupiter end vilde lade flyde Viins- og Brændeviinsankere, Olionder, Specerier etc. tillands saa flux som de behøvedes, item, lade komme Wildt og Lamt til Spise af sig selv hjem af Stoven saa ofte man bad derom, saa vilde jeg dog allerunderdanigst frabede mig den Tummel, Uleilighed og Husets Konfusion, som de saa langvarige Lands-Besøgelser og Indvarteringer føre med sig. Som en ærlig Belmenende ønsker jeg derfor, kjære Broder, al mulig Formindstelse i sin hospitalité: Du veed endnu ikke, hvad tilvogene Børn koste at opdrage; jeg veed og finder det daglig, stærkere end jeg havde forestillet mig det, paa to smaa Dreng, som koste betydeligt.

Nei: det var ikke min Mening, kjære Broder skulde angribe sine smukke danske Kroner til min Søn. Jeg faaer vel at taale saadant Overfald af en Ven, naar det tillige hjælper ham til at ligge ovenpaa en stolt Bisp. Fortryd ikke paa mit Overløb med at paakaste Dig de tilsendte piecer til Affattelse. — Jeg condolerer med forestaaende Ulykke af et i Høst uundgængeligt Bryllup, og beklager de derved forventende vacua i saa betydelige Stæder. — Gud velsigne Din Næve for hvert Ord i de tilstrevne Anekdoter og ret interessante Beretninger sur l'Etat de Drontheim: om Stift. G-p's\*) og F. Uvenskab, samt om Pr. Bangs Avancement, hvilken jeg slet intet vidste om, og ei kunde begribe, forinden jeg læste Dit Brev. Allertjæreste Broder! anvend dog en lang og mørk Vinteraften paa at opskrive mig den Relation Du har om Grambow og hans Døds Anledning; her er fortalt derom noget usikkert og usammenhængende; jeg skal til Vederlag communicere hvad jeg derom faaer fra Bormester Strøm i Christiania, hvilken jeg efter gammel ret ærlig Fortrolighed herester

\*) Hagerup.

skal bruge til Kundskafter om Tilstanden og Nyheder derfra.

Jeg beklager det arme Nordland med Eugens Tiltagelse blandt Almuen! Gillemand! hvad vil det blive af i Længden? Naar Fordærvelse først er indkommen, vil den neppe lade sig igjen ubjage! Finder den gode Knagenhjelm Modstand mod god Intention af Subaltesnes i Nordland, da maa kjære Broder tro, at hans Succesor her i Stiftet, den gode Amtmand Theiste, min gamle høistfortrolige og behagelige Ven, baade arbejdsom og fuldkommen kyndig om Alt, hvad der paaligger ham, fuld af Midsjærlighed for alt nyttigt, ærligt og priseligt\*), finder den ikke mindre hos de forbandede og høist uredelige Subalterne han har at plages med. Alt hvad han befaler til nyttige Loves Esterlevelse, bliver eluderet og ikke iværksat. Men hvad skal subalterne eller intermediaries Dvirgheder udrette, naar den lovgivende Magt ikke har activité og rigueur i at understøtte? Gud veed, jeg elsker og ønsker ikke Despotismum, men vel, at de, som

\*) Den sagsse og af Væsen fineste Nordmand, jeg i 10 Aar kjendte i Kjøbenhavn.



Pariser-Moder for Juli.

have god Løn og have gjort Trostabsseed i et velbestilt Monarchi, skulde være nødde til at gjøre deres Pligter, og ikke i 20, ja 30 Aar impune kunde henseside og enten gjøre intet eller omme contrarium, saaledes, at der ikke er Forskjel paa Dyd og Udyd, paa Trostabs og Utrostabs, og at Enhver kan gjøre sine Pligter, om han vil, og lade være, om han vil.

Skade var det, at Struensee var selv af saa slet moralist Charakter; thi vist nok havde han Ret i mange Ting, især deri, at lenteur eller inactivité var her over alle Grændser. Af slig Regjeringens nonchalance og utidig Lemfældighed er det slet, at vores Johan Witte\*) er kommen saavidt, at han nu, efter de 18 ulovlige Huus-Kopulationer, hvorfor han i Foraaret 1772 blev dømt fra Kalb og Kjøle, igjen har givet 15 ditto ulovlige paany, og det af alle Byens Sogne, hvoraf hverken Kirke, Skole eller Præster nyde det mindste, og endstjændt det hedder blandt Bøvelen, at han gjør det for at lette for Fattige de sædvanlige Afgifter, saa er det beviist, at han af de Fleste har taget mere end Kopulationer ordinairement koste. Biskoppen har mere end engang meldet hans Omgang,

\*) Ref. Kap. til Korskirken.

ja sendte i afvigte Aar Provste-Rettens Dom i Rancelliet, ventende at Suspensions-Ordre, idetmindste ab officio, skulde paafulgt; men der kom ikke andet Svar, end at det skulde blive ved Dommen, isald Witte ikke appellerede. Siden den Tid er det, at Witte har paany gjort 15 Kopulationer, trostende sig hautement med, at den, som myrder tvende, haver kun een Hals at miste. Dersom nu Biskoppen af egen Mynbigghed suspenderede saadant Afstum, skulde han ogsaa af egen Pung føre Sagen mod en Præster, der ikke eier 4 Skilling, men stylder mange tusinde Rdlr. — Gid ingen Biskop være saa gal at paatage sig at rense Guds Biingaard enten for store Vilddasjer eller de smaae Næve paa egen Bekostning, naar Kirkens Fosterfader, som haver Magten dertil, ikke vil gjøre det. Salig Biskop Bornemann tabte i Proces mod Svend Scheen, som endnu lever octoagenario maior, over 4 til 5 hundrede Rdlr. Afset sit han det Væst, men ikke een Skilling i Omkostning. — Gud veed, at kjære Broders Raad til Danmark og Sverige om at holde Fred, er dem selv det bedste og timeligste, besynderlig at holde Fred med Rusland. Gillemand! hvad vare de begge imod det alene befriet fra Tyrer. Reiser-

inden maa vistnok være en Pøkkers flink og fornuftig Rone, da hun saaledes kan være Nationen behagelig og saaledes omgaes Alle, at de med Glæde og Trostabs tjene hende, hvilken Fuldkommenhed vist ikke er alle Souveræner given. Hvad Væ for Rusland, at alle dets saa duelige Krigsmænd til Lands og Vands ere meest af Landets Børn! Den duelige General Weismann er falden, efter første Aviser for Kanon-, efter andre, for Musquet-Kugle.

Det gjør mig ondt, jeg bebyrde kjære Broder af et letindigt Indfald mod Ahlwardt; gid jeg paa nogen Maade kunde oprette Skaden! Men stræb dog endnu engang at staffe mig Kjøber til Mossins Postille; jeg gad nok eie i dens Sted en anden Bog. (Jeg sælger Mossins Postille for 4 Rdlr.) — Biskop Arenth sagde mig igaar, at han havde faaet Brev fra Hielmstjerne, hvori han kuster og giver Skitord over Bergens Stifts Literate's liben curiosité, da Substribenternes Antal paa Fislunds Historie, der koster 3 a 4 Rdlr., herfra ikke overgaar flori 30. Men jeg bad ham svare, at dersom alle studerede Folt havde den Bulbiders Penge, eller dersom han vilde give de Fattige hver en god Aktie i de store Handelskompagnier, hvoraf



han har saamange, da skulde han nok faae Subskribtere. Den nu alt for vidt gaaende Bogstriver-Drøm overbælder saa Landet med Bøger, at med hver anden Post kommer Subskriptions-Invitation til Bistoppen paa store og kostbare Bøger. Den nye oplagte Peder Paars koster 3½ Rdlr. — For 14 Dage siden kom Brev og Subskriptions-Plan med Rekommandations-Brev til Bistoppen fra den unge Professor Valle paa hans Kommentar over Matthæus. Herre Gud! hvad vil han vel sige derom, quod non sit dictum prius? Bøger multipliceres med at skrive den 100ste ud af 99. Dersom Valle efter Løfte vil saa vedblive over hele N. L., kunde hans Arbejde snart komme paa 30 a 40 Rdlr. — Man maatte eie Schimmelmannske Midler, dersom man skulde kjøbt alt hvad der i Danmark og Norge er udkommen i de sidstafvige 10 Aar. Vi stoffels simple Studerende i Provindserne og Aftroge kan nok leve vel og bøde salig, om vi ikke give vore 4 Rdlr. ud for at læse noget om Tisland, hvorhen fra at komme, fri os kjære Herre Gud!

Men hvad siger Du vel om vor unge Rosen-crone, som fra Legations-Raad i Stockholm først blev udnævnt til Minister i Neapolis, siden forlovet med Hielmstiernes Datter og andet Varn, (Hielmstierne eier 2 Tønder Guld), derpaa Minister ved det Saksiske Hof, har nu havt Bryllup og faaet 10 tusind Rdlr. til det derpaa Stedet brugelige Ameublement, og er nu virkelig lehns-baroniseret. Jeg glæder mig hjertelig og inderlig over, at en riig Nordmand (Hans Midler ere dog 30 tusinde Rdlr., og af Baroniet Rosenbal faaer han kun 13 a 14 hundrede Rdlr. aarlig, men er en net og god Huusholder), kan ved sine Penge komme i Anseelse, og ikke, som de fleste andre rige peccora campi fra Norge, alene svire sine Penge væk paa Spille- og Hore-Huse i Kjøbenhavn. A propos des bêtes: hvordan lever Hr. Kammerherre og Hr. Statsraad S. —, item Konferentsraad R. Møllmann i Thronhjelm? — Gillemand! hvor den kjære Gunn[er]us er avidus gloriæ et popularis auræ ac magnatum favoris captator, som af sidste Abiiser sees paa hans Modtagelse til den Gesjiske Prinds!

Ud afstillige med den i flige Ting ved Reiser gjorde i Sverige meget kyndige Amtmand Theiste holdte Samtaler om Landhuusholdnings- og Landforbedrings-Materier er jeg falden paa at ville tilbyde kjære Broder mine gode og velmeente officia med at ville skaffe Dig tilsendte Have-Væxter af Ribb, Stikkels- og Kirsebær-Træer, ja og om Du til et Forsøg vilde have Pære- og Æble-Træer. Herre Gud! hvilken merite for en ellers saa vel af Landet og sin Egn fortjent Mand, som kjære Broder, at være Forgjænger og Lære-Mester til saa nyttige Tings Indførelse i et Land, som hidindtil har saaret flige Ting. Thronhjelm har jo en Mengde af Kirsebær; hvorfor da Løften slet ingen? Skriv mig herom til i Vinter med Posten, da jeg til Foraaret vil drage al mulig Omsorg derfor. Amtmand Theiste siger, de reussere paa de koldeste Steder i Sverige. Han siger endog, at han i Sverige hos velhavende Folk, Exempel Gloria: hos Brugs-Patroner, er til hele Maaltidet bleven trakteret med Vin af Ribb og andre Have-Væxter, da han til Desferten fik et lille Glas stærk og gammel Port-à-port-Vin. —

Jeg sværger Dig nu til per omnes Deos Deasque at jeg i Vinter skal skrive op, hvad interessant jeg af og til faaer at høre hos dem, som have nogen artig Korrespondance; især vil jeg af en particulier og geheim ret artig, men noget kostbar, Abiiser, som her holdes for 10 a 12 Rdlr. af et Societet, hvori et membrum er min Fortrolige, ugentlig udskrive de vigtigste Nyheder og durableste Forandringer, som deri maatte blive meldte: maastee Du deraf til Ny-Aar skal see første Proeve.

Men hvad siger Du om de i dette og afvige Aar gjorde Professores Theologiæ? Jeg skal ikke sige om Valle, men jeg ved vist, at hverken Ancher eller Treschow vare Studenter, da jeg for 11 Aar siden forlod Kjøbenhavn. Enten maa Veien til Lærdom være bleven meget kortere, eller maa Folk være bleven saa kloge, at ikke læse meget, som de gamle og forrige Professores holdte for nødvendigt. Det Navn Professor, i hvad Studio det monne være, naar Gavn og Grundighed svarer dertil, har jeg dyb Veneration for; men især for en Professor Theologiæ gjør jeg næsten Anseelse, naar han skal med Væge fortjene Navnet; thi han skal kunne vides med og kunne i Kontroverserne affeie næsten alle de andre Fakulteter. En for 3 Uger siden fra Kjøbenhavn ankommen Student fortalte, at i Consistorio skal Petrus Holmius ved Votering paa en ny Rector Maleficus, hvortil Touren nu tilfaldt det theologiske Fakultet, have sagt, at saasom Hr. Collega Valle, hvilken det nu tilhørte, var en nykommen ung Mand, der ventelig ikke forstod eller vidste Bæstet om alle Rectoratets vanskelige Affærer, saa vilde han for Embedets Væges Skyld dette Aar paatage sig Væien. Men Valle declarerede, at

den, som har anseet ham dygtig til den forlangte Profession, har vel og troet ham bekvem til de Embedet baade ordi- og extraordinairement tilfaldende Forretninger, og at han haabede ved Consensus Consistorii Raad og Bistand at komme igennem foresaldende Vanskeligheder, hvorpaa alle Tilstedeværende eenstemmig udvalgte Valle til Rector. Holmius er nu som en gammel bizarre Knurre-Potte og Pedant foragtet, hvilket han og tildeels kan fortjene. — Men jeg kan ikke glemme min Harm over den brave Mænestads Udelukkelse fra Professione Theologica, som han baade har vist sig dygtig til og gjort sig Umage for. Jeg mistænker, at hans Gisternal og hans Emersion med Holmius er nogen Skyld deri. — Fremfor andre nova Hidrosiensia maa kjære Broder lade mig vide noget udsærlig om den militariske — — Stiftamtmand. Kan den gammelbogs Maade igjen gaa an, at være baade militære og civil? — Vor Levetzau har hidindtil givet bedste Gaad ved Aktivitet, Arbeidsomhed og Uegenyttighed; om det vil vedvare, staaer derhen og vil Tiden lære. Her siges idetmindste, at han har faaet Smag paa Présens. Hans Frue, som er Ab. G. Moltkes Datter, ligger syg og skal stræve med Døden. — Hvad vides der i Thronhjelm om Gunneri Financer og Gjæld, da han haver Bispestolen saa bandsat fried (?) og ingen Enke? For saa Aar siden var han fameux som Poco-denario og en gjældbunden Skyldsborg. — Men hvad ved Du om den arme gamle Mænestads Glendighed i Alderdom? Jeg har nu næsten glemt Rygtet; men her blev sagt i Vinter, at han om Natten blev overfaldet med Exekution for publice Penge, som den ulysalige Storm havde forsumlet. Den Storm ligger nu som Underst eller Almisselem hos sin Svigermøder Fru Heinen paa Ulrichsholm i Tjen. Mænestad skal have søgt om Egers Rald til at leve af i Alderdom. — I Christianssand er en fatal Procces imellem Stiftamtmand Hagerup og Magistraten paa den ene og Biskop Tidemand paa den anden Side. B. Friis, som nylig er kommen derfra, siger, at Sagen er slettest paa Tidemand's Side, og har reist sig af 7½ Rdlr. Tidemand ham formeget paalagt i Service. Tidemand er i denne Tid reist derfor til Kjøbenhavn med hele sit Huus. — Den nygjorde Biskop Hagerup, som i Sommer blev Enkemand, er nu i Kjøbenhavn til Ordination.

I forrige Uge faldt det Biskop Friis, som nok i Mai eller April Maaned havde frasagt sig Korskirke-Raldet, og begjæret, at den mod Platonis Rige barmhjertige Provst Krog (visse en stor Prædikanter og belæst Theolog) maatte forrette hans vices efter B. Konstitution, saa uventelig ind (Mogle sige, det stete for at lade sig høre af Stiftamtmand Levegau) at ville selv forrette Kopulation til en Sognepræst Hr. Schanke, Søn af Postmester Schanke i Christiania, som er Præst til det til Rector Boalth pensionerede Rald Hosanger, og fik den afdøde Sørenstriver Garmand's Datter, en riig og smuk Pige, i Sandvigen. Friis skal foregive, at det stete formædelst intimt Venstabs med Brudgommens Fader, hvilket Venstabs igjen skal komme af, at Postmester Schanke har hjulpet Friis til en Gjæld af 1800 Rdlr., som var ganske uvis. Provst Krog, som den hele Sommer har forrettet Embedet, og som maastee efter partieul. relationer fra Kjøbenhavn nok nyder Korskirke-Raldet, blev herover vild og forbisger; men Friis skal have gjort det godt igjen, men nescio adhuc quomodo. — Nok et Beviis paa Rancelliets lenteur og Seendragtighed er Fanse Rald endnu henstaaende ubortgivet siden Mai Maaned.

Bergen er nu lettet for den kostbare Garnison af Oberst Krebers Regimente, som nu ligger embarqueret paa det kongl. Skib, der førte Prindsen til Christiania, og har igjen faaet 170 pionniers, gamle Staaddere. — Intet videre denne Sinde. Gud glæde Dig og Gustru og hele Familie! og lade Dig med Glæde blive Papa til fjerde Barn!

Bergen d. 1 Septbr. 1773.

### Efter en skandinaviske Feriereise.

(af B. F. S.)

#### II.

At give en Beskrivelse her af „Kongens Kjøbenhavn“, det kan naturligtvis ikke være Meningen. Kun for dem, som aldrig have seet det, eller kunne faae Leilighed til at see det, skal jeg meddele nogle korte Notiser om Et og Andet, som den Fremmede allersørst bliver opmærksom paa. Kjøbenhavn maa jo være af Interesse for os Nordmænd, da den i over 400 Aar var vor Hovedstad. Naar man tænker sig en By med 3 a 4 Gange saa mange Menneffer som Christiania, 5 a 6 Gange saa mange som Bergen, over 15 Gange saa mange som Thronhjelm, saa bliver det ret en anseelig By. Den har været anseet for en af Europas smukkeste Byer — med hvad Ret kan ikke jeg

sige — og den er visseelig smuk. Skjønt Gaderne idetheletaget ere af betydelig Bredder, synes de dog rigtignok temmelig smale, da der for detmeste er 4 a 5 Etages Bygninger paa begge Sider. Man seer ikke lettelig der, som i de norske Byer, en gammel salbskærdig Hytte ved Siden af en ny og anseelig Bygning. Alle Bygninger i Kvartalet ere af omtrentlig lige Høide, selv i de Kvartaler, hvor de eenetages Matrosbygninger, de af Christian IV opførte, saafaldte Nyheder findes. At der ikke findes et eneste hvidt Huus, men alle Bygninger ere mørkegraae eller brune, er dog vistnok ikke smukt. At omtale alle de større offentlige Bygninger, alle dets Slotte, Kirker m. M., det vilde føre os for vidt. Umuligt vilde det være paa et saa indskrænket Rum at omtale i Detail alt det Seeværdige, som der findes. Jeg skal da blot nævne Noget af det, jeg satte meest Priis paa at faa see, nemlig Udsigten af hele Byen fra Rundetaarn, og Thorvaldsens Museum. En Spiraltrappe fører op til Rundetaarn, og er man saa heldig, at det er klart Veir, saa lønner det sandelig godt Umagen at bestige det og faa see hele Byen med alle dens Kirker og andre større Bygninger. Thorvaldsens Museum ligger ligeved Christiansborgs Slot, Kongens sædvanlige Residensslot, der blev opført af Christian VI saagodtsom ude i Søen. Byens aabne Pladse ere prydede med Statuer og andre Slags. Saaledes staaer Christian V's Eftestatsstatue paa Kongens Nytorv, en overordentlig smuk Fontaine paa Gammeltorv osv.

Det er ikke underligt, at der i en saa stor By bevæger sig en broget Mangfoldighed af Gaaende og Kjørende i Gaderne, men fast uudholdeligt, syntes mig, er det hæslige Skraal og Skrig af Kurvonerne, der gaae i Zirkel frem over Gaderne og syngende udraabe, hvad de have at sælge, bærende dette i en Kurv paa hver Side i en Vandsæle.

Man siger almindelig, at Danst og Nordmænd have samme Sprog. For endel har man vel Ret deri. Men at man i Kjøbenhavn ikke saa ganske syntes, at jeg talte deres Sprog, det overbeviste man mig om ved sædvanlig at spørge mig, om jeg var fra Tydskland, og — naar jeg benægtede det — om jeg var fra Sverige. Og hvorledes det Vulgærkjøbenhavnste Klinger i Nordmænds Øren, skal jeg anføre et Exempel paa. Jeg vilde besøge en Familie, hvis Bopæl jeg fandt angiven i Adresserbogen. Kommen til samme Bopæl fik jeg vide, at Familien var flyttet for længe siden. Hvorhen? Derom skulde Portnerkonen give mig Bæstet. Hun sagde, at Vedkommende skulde boe i det og det Nr. i „Krystalgårde“. Krystalgårde? spurgte jeg, da jeg fandt Benævnelsen noget besynderlig. „Nei, nei, Krystalgårde“. Jeg tog op min Notitsbog og skrev tydeligt: „Krystalgårde“, viste Konen det og spurgte, om det var saa. „Jæ, jæ!“ svarede hun, uden at hun forstod, hvad jeg havde frettet, efter hvad jeg siden fik erfare. Jeg gik ud paa Gaden i den Retning, hun viste mig, og spurgte Folk efter Krystalgårde. Man viste mig videre frem i samme Retning. Endelig fik jeg see, at der paa et Hjørne stod „Krystalgårde“. — Jeg erindrer, at en Anonym, der formodentlig havde Brug for en Kompliment for Danstjerne, havde for nogen Tid siden i en af vore Abiiser villet give Tydskerne en Snert. Under den Overkrift: „Hvad kan ikke Tydskeren gjøre for Penge?“ fortalte han, at der i et tydsk Lexikon fandtes en Liste over norske Ord. Han anførte endel snurrige Exemppler derpaa. Dølen paa Norst skulde betyde der Teufel. Siden har jeg faaet see samme Lexikon, hvori Listen findes. Det er Bresemanns tydste Lexikon. Listen findes i Slutningen af den dansk-tydste Deel. Om Bresemann og en vis Meyer, som har gjort Bogen færdig efter Bresemanns Død, vare Tydskere eller Danstjer, ved jeg ikke; men Bogen er trykt og udkommen i Kjøbenhavn. Og hine snurrige Feiltagelser turde saaledes snarere være at skrive paa Danstjernes end paa Tydskernes Regning. En Danstjer kan f. Ex. have hørt norske Matrosers tale, og „Djævelen“ i deres Mund kan have lydt i hans Øren som „Dølen“; det kan have gaaet ham, som det gik mig med „Krystalgårde“. Hiin Liste over norske Ord i Bresemanns Lexikon rober forresten et totalt Ubeskjendtskab til det norske Sprog hos dens Forfatter.

Jeg fik Anledning til at see og tale med flere af Byens videnskabelige Celebriteter, og de spurgte med megen Interesse om flere Forholde i Norge. Naar jeg undtager disse sidste Mænd, var det gjerne det Første Enhver, som jeg kom saa noget i Tale med, spurgte mig: Om jeg havde været i Livoli? Jeg skal ikke reflektere over den Omstændighed, ligesaa lidt som det er min Mening at beskrive Livoli, om jeg nu kom til at nævne det.

Siden jeg nu var i Danmark, saa maatte jeg ogsaa gjøre mig en Udflugt ud paa Landet. Jeg gik da med Jernbanen næsten til den modsatte Side af Sjælland, til Slagelse. Her maatte jeg vente nogle Timer paa Jernbanetoget fra Rorsøer, og jeg fik da



see og tale med Doktor Rubelbach, som var „Nutidens lærdeste Theolog.“ Denne Mand var, kan man sige, næsten bogstavelig begravet i Bøger. Jeg blev ført ind i et stort Værelse, hvor Bæggene vare bedækkede med Bogreoler, medens der kun paa den ene Bæge fandtes en Døraabning. Jeg fik høre, at der kom Nogen stauende og gaaende langsomt, saa det tog megen Tid, inden han kom frem. Endelig fik jeg see en gammel agtværdig Prælat komme slæbende sig frem ved Hjælp af et Par Krykker. Jeg kjendte ham strax fra hans Portræt. Det var Doktoren selv. Han modtog mig meget forekommende, førte mig med sig den samme Vej tilbage gennem flere Værelser — alle ligesaa overfyldte af Bøger som det første — ind i hans Arbejdsværelse, der naturligvis var meest overfyldt. Han spurgte meget efter de kirkelige Forholde i Norge, omtalte endel norske Skrifter, som han kjendte, beklagede sig over, at han havde saa vidtløftig Korrespondance, hvilket jeg fik see Exempel paa, idet han under vor Samtale lagde mange Breve i Konvolut. Han havde, sagde han, ofte ønsket at kunne see op til Norge, men havde fundet det uoverskueligt, siden det engang havde gaaet saa ilde med to Dampskibe der. Han tænkte vistnok paa „Bergens“ og „Norges“ Sammenstød ved Christianssand i 1855. Saa upraktiske kunne virkelig saa lærde Folk være!

Uagtet de fleste Ting ikke ere dyrere i Danmark end i Norge, saa er dog Jernbanebilletterne næsten dobbelt saa dyre. Ved dette Jernbaneanlæg, forekom det mig, havde man vist sig noget upraktisk. For at komme til Banen fra Rjøbenhavn maa man spadserere, eller kjøre i Omnibus, et langt Stykke ud igennem Vesterport. Banen ligger forbi Byerne Røstkilde, Ringsted, Sorø og Slagelse, men et langt Stykke fra hver, uagtet man der for Terrænets Skyld godt kunde lade den umiddelbart berøre Byerne. Af den Udflugt, jeg gjorde, havde jeg maadeligt Udbytte. Saa blidt og yndigt, som Danmark er, seet fra Kysten, saa eensformigt er det inde i Landet. Den ene Blet ligner den anden som den ene Regndraabe den anden. Man seer kun flade Agre og Enge, endel Bøgestove og Sumper og Kjørn, ingen Afvejsling; de samme og de samme Gjenstande trætte idelig Diet. Bøndernes og Huusmændenes Boliger ere lave og see ikke videre anseelige ud med sine graae og gamle Straatage og Straabeklædninger udbendig, hvorved de faae megen Liighed med en raadden Halmbygge. Alt fremtræder her i den stærpeste Modfætning til vort Land.

Jeg maatte tænke paa Tilbagereisen. Jeg kunde nu godt forlige mig med Stemningen i Jyllanderen B. Porarinsøns Sang:

Hafnar ur gufu hér  
heim allir girnumst vér  
pik þekka at sjá; osv.

I Dørfundet gaa to Dampskibe, der høre hjemme i Helsingør og bære de unationale Navne „Horatio“ og „Daphnia“ — rimeligvis fordi disse to Navne findes i Shakespeares „Hamlet“, hvis Scene er henvist til Helsingør. Paa et af disse fik jeg fra Rjøbenhavn til Helsingør. Vi mødte et lidet Rjøbenhavns-Bugerdampskib med det ligesaaalidte nationale Navn „El Ole“, hvorved man har villet sikre sig, at Pepitas uønskede Spring ikke skal glemmes. Efterat have beseet Kronborgs storartede Fæstningsværker fik jeg fra Helsingør ombord igjen i det norske Dampskib „Viken“, og havde saaledes forladt Danmark og var atter kommen under norsk Flag.

Paa „Viken“ var der nu en Mængde Passagerer, og her førtes ogsaa denne Gang en ublodig Religionskrig. Men det var ikke mellem Grundtvigianere og „Skrifttheologer“ nu, heller ikke blot mellem to Personer, men mellem Katholicismen, repræsenteret af en af dens Stormænd, og Protestantismen, repræsenteret af mange af dens Smaafolk. Agterud paa Galvælket ambulerede der frem og tilbage en Mand af Midelskøide, med noget stumle Ansigtstræk, med Borterrundt om i hele Ansigtet, og med et idetheltaget fremmedagtigt Udseende. I Haanden bar han en tyk Bog i rødt Saffiansbind og med Guldsnit, hvilken han aabnede af og til og hvoraf han tog ud Smaafedler, som han havde liggende hift og her i den. Han saa meget begejstret eller rettere „begeistet“ ud. Jeg veed ikke, om der var noget Apostolisk i hans Udseende; men bestattet „apostolisk“ Mand var han dog, thi det var Hans Excellence Etienne de Djunkowski, Præsident for den katolske Mission i Finnmarken, og den Bog, han havde i Haanden, var et Breviarium. Striden førtes mellem ham og nogle svenske og norske Rjøbmænd, i de forfæjligste Sprog, paa Svensk, Dansk, Fransk og Engelsk. At han var alle disse Sprog mægtig, fortjente vistnok Respekt. For at vise, hvor store Fremstrid, Katholicismen havde gjort, og hvor megen Anerkendelse den havde bundet i den senere Tid, slog han om sig med den ene Skrone dristigere end den anden. Saaledes fortalte han, at Hertugininden af Kent, Dronning Victorias Moder, havde

været Katholik de sidste 10 Aar, hun levede. Fremdeles fortalte han, at den nu regjerende danske Konge, Frederik VII, engang havde modtaget Naberens Sakramente i Einsiedeln i Schweiz efter katolsk Ritus. For at vise, med hvilken Energi den katolske Kirke arbejder paa at fremme Bibelens Udbredelse, fortalte han, at der nu skal anlægges et stort Bogtrykkeri paa den katolske Missionsstation i Finnmarken, hvor der for Missionens Regning skal trykkes, jeg huster nu ikke hvormange Tusinde, Bibles paa det russiske Sprog, til at udbredes i Rusland. Hans Modstandere, som vare skeptiske og skeptiske nok til at betvivle Rigtigheden af Et og Andet af hans Foregivender, modtogde ham, og der blev stridt snart med grovere, snart med finere Skyts. Jeg veed ikke, hvorlænge Striden vilde holdt paa, om der Intet havde kommet imellem. Jeg indlod mig heldigvis i Samtale med ham, fik vide, hvordan hans Hellighed Paven befandt sig, at Djunkowski var født i St. Petersburg, i den græske Kirke, men var gaaet over til den romerske\*). Han lod mig saa sit Bisitkort in duplo, paa Fransk og paa Engelsk, „til en Erindring“ af ham. Han viste mig et trykt Blad om en Huusandagt hos Døds Majestæter Dronningerne Desideria og Josephine. Saaledes var da Krigen ophørt.

Jeg kom derpaa til at underholde mig med to særdeles hønede og forekommende svenske Herrer, begge Grosferrer fra Carlskrona. „Vi kunne høre“, sagde de, at „Herren“ er fra Norge, for „Herren“ taler samme malmfulde, kraftige Sprog, som vi Svensker.“ De havde nemlig før holdt mig for en Dansker. Det er ikke vanskeligt at vide, hvad vi kom til at tale om. De levede Samtalen strax ind paa den „norske frage“ og beklagede meget, at der tildeels har været saa megen Misforstaaelse og saa mange Konflikter imellem disse Brødræder. De ønskede meget, at disse Folk maatte lære hverandre bedre og nærmere at kjende. „Nu“, sagde de, „kjende vi Svensker ikke andre Nordmænd end endel norske Matroser, og Nordmændene kjende kun endel svenske Grøstegravere. Men anderledes bør det blive; disse Folk bør besøge hverandre og lære at kjende og elske hverandre.“ De udtalte paa det Stærkeste sin Harm over Tidningerne, som have arbejdet paa at ophidsse og sætte ondt Blod i Gemytterne. — Saadant var Toner, som maatte finde Anklang i en Nordmands Øre og Bryst. Jeg havde hidtil ikke haft en saa hyggelig Samtale paa hele Rejsen som denne. Og under Samtale med disse og andre Svensker gled Tiden umærkeligt hen, medens Skibet — tilsidst under noget stormende Veir — stoppede seent ud paa Aftenen i Gøteborg.

Jeg gik iland der. Gøteborg er en anseelig By, omtrent af samme Størrelse som Christiania, men mere regelmæssig bygget end dette udenfor de ældste Kvartaler. Den gennemskjæres af flere Kanaler, som Gøta-Elven danner, der strømmer forbi og igennem Byen. Omegnen er vistnok ikke meget smuk. Landskabet er vel kuperet og har derfor nogen Lighed med Christiania Omegn; men Høderne ere aldeles nøgne og blottede for Træer. Kun ved de smukke Landsteder, hvoraf der findes mange, er der vakre Haveanlæg og store Partier af Frugttræer og enkelte smukke Skovlunde. Jeg fik see Noget af denne Omegn, da jeg spadserede tilbage til Byen fra den nærved liggende Jernbanestation, hvorhen jeg havde gjort en liden Udflugt med Jernbanen. Paa et af disse Landsteder traf jeg en meget forekommende og gæstfri Brugspatron, der ligeledes høilig beklagede, at der har været saa alt for liden aandelig Samferdsel mellem Brødræderne. Han troede, at det bedste Middel til at forbedre dette Misforhold maatte være Jernbaner mellem Rigerne, og jeg maatte tro, han havde Ret deri. Jernbanerne syntes at være meget „populære“ i Gøteborg, da jeg hørte, at en Frue for fuldt Alvor udtalte det Haab, at der snart maatte blive Jernbane fra Sverige til England. Ligesaalidt som denne Frue nogensinde maatte have seet en Geographi, ligesaalidt havde en anden Frue, som jeg saa paa Dampskibet, nogensinde slaaet op en dansk eller norsk Bog. Jeg læste nemlig i en Bog, og hun kom til mig og bad om at saa see den. Hun begyndte da at slæbe D-a-a-b-e-n (Daaben), som hun kaldte Da-aben, uden at vide, hvad det betydte. Det mangler vistnok ikke Modstykker til Saadant hos os, hvor den svenske Literatur kan siges at være en terra incognita, saa det lader nok til, at Jernbanerne ville komme vel med for at drage Folkene nærmere til hverandre. — I Gøteborg er der ikke særdeles mange mærkværdige Ting at see. Gustav Adolfs Broncestatue, i fuld Legemsstørrelse i Krigerrustning, paa Gustav Adolfs Torv, er et herligt Mindesmærke af Sveriges største Konge og Stadens Grundlægger paa Fastlandet (for laa den, som bekendt, paa Den Hisingen) og en stor Prydselse for

\*) I den sidste Tid skal han være først gaaet over til den reformerte Kirke, da han fik Øst til at gifte sig, men siden igjen være gaaet over til den katolske.

Byen. Jeg erfarede allerede her, hvor billigt Alt er i Sverige i Sammenligning med, hvad det er i Norge.

Fra Gøteborg gik jeg med Dampskibet „Arvika“ opover Gøta-Elven. Det skal se gaae heelt op til Byen Arvika i Vermeland, 3 à 4 Mil fra den norske Grænse og 6 à 7 Mil fra Kongsvinger. Det er kun den vestre Arm af Gøta-Elven, der gaar forbi Gøteborg. Den høire Arm gaar uest længere oppe ved den ubetydelige By Kongelf — Levninger af det gamle Konghella i Bohuslehn, i hvilken By, som bekendt, den norske Konge Sigurd Jorsalafar rejste — og ud i Kattegattet paa den vestre Side af den bjergfulde D Hisingen. Ikke langt fra Kongelf seer man Ruiner af Bohus Fæstning, ligesom der østenfor Elven strax ovenfor Gøteborg er Levninger af det gamle Gøta-Lejon. Her stødte Norge, Sverige og Danmark sammen i gamle Dage, da Bohuslehn hørte til Norge, og Slaane, Blekinge og Halland til Danmark. Paa begge Sider af Gøta-Elven er fordetmeste kun nøgne, af Lyng begroede Høier, og kun paa enkelte Steder, i Indsænkninger mellem disse, meget smukke Landsteder og Villæer. Elven er her temmelig smal.

Efterat man har passeret det første Fosfalsb i Elven ved Lille-Edet, et ubetydeligt Fald, som Skibene gaa opover ved Hjælp af 2 Sluser, og hvor der er flere Saug- og Møllebrug, kommer man til det 4 Mile fra Gøteborg beliggende, kjendte Båndfald Trollhättan. Dette er vist Sveriges mest storartede Naturmærkværdighed, og vistnok en af de mest storartede i de skandinaviske Riger. Endnu saa meget mærkværdigere er dette Fosfalsb blevet, siden det har lykkets at faa istand Kanal og derved Seilads for Fartøier af næsten alle Størrelser forbi det. Det er i Sandhed et Rjempearbejde. Gøta-Kanalen med Trollhättan-Kanalen, som forener Østersøen med Vestertern, denne igjen med Wenern, og atter denne igjen med Kattegattet, og saaledes aabner Seilads tværs igennem Landet, har man kaldt Sveriges blaa Baand, og Trollhättan-Kanalen, som var det, man først fik istand, var visseelig noget af det Vanskeligste at faa udført og er derfor vistnok det mest Storartede ved det hele Anlæg. Naar man kommer seilende op under Trollhättan, saa seer det næsten ud, som om man laa i Christianiafjorden og skal seile opover Geberg. Man maae op over 14 Sluser. Om et Par Timer er man kommen op. Kanalen har man her paa flere Steder maattet sprænge igennem Fjeld, saa at det derfor er meget høie Fjeldvægge paa begge Sider. Efterat man nu har faaet Jernbaner, er dette Kanalarbejde ikke af saamegen Betydning som før. Men vigtigt vil det jo altid blive. — Høderlige Krigsbedrifter vibne i Dvermaal om det svenske Folks Kraft og Dygtighed, og disse og flere storartede Anlæg og fortrinlige Kommunikationsmidler gjøre det i ligesaa høi Grad. Slige Arbejder have ikke vi Nordmænd at opvise fra den Tid, vi vare under dansk Formynderskab idetmindste, skjønt der vist kunde været flere Steder, hvor saadanne Arbejder kunde været udførte hos os. Det havde formeentlig ikke været vanskeligt at faa sat i Forbindelse med Havet vore større Indsøer, Mjøsen og Tyriffjorden, end Wenern og Wittern. Nu er og bliver dette imidlertid overskødt ved vore udførte eller beslattede Jernbaneanlæg. — Medens Dampskibet arbejder sig op igennem Sluserne i Trollhättan-Kanalen, spadserer gjerne Passagererne bort for at see paa Båndfaldet. Flere Smaagutter kom og tilbode sig at være Vejvisere. Vi maatte gaa efter en Gangstii et godt Stykke bort over nogle med Furustov bevoxede Bjerge, da Kanalen er ledet gennem en liden Sø et godt Stykke bort fra Elven og Båndfaldet. Denne Afstikker, vi gjorde, betalte særdeles godt Umagen. At betragte dette Fosfalsb, at see hvorledes Gøta-Elvens hele Vandmasse (Denne Elv er vel noget større end Glommen), væltet sig brusende og stummen nedover disse Klipper, at see hvorledes disse Vandhvirvler danser og brydes og pibkes mod Klippewæggene og at see Regnbuefarverne i Fosfereggen, Alt dette gjør i Sandhed et saa overvældende og imponerende Indtryk, som neppe nogen anden Ting. Trollhättan, der er omtrent 100 Fod høi, bestaar egentlig af fire sammenhængende Fald, nemlig: Gullöfaldet øverst med en D midt i Elven, Topfaldet, det høieste, Stampestrømsfaldet, og Helvedesfaldet, det nederste. Af Bolaget for Kanalerne er der paa Præcipiserne lige ude ved Faldet opført Altaner, hvorfra de Reisende kunne faae betragte dette Natursyn. Paa disse Altaner have mange Reisende, især Engelmænd, staaet sine Navne. Her finder man derfor Navnene paa flere Notabiliteter. I Klipperne der seer man flere Fættgryber, og en af disse, som kaldes Kungsgrotten, er den mærkeligste. Her have alle fyrstelige Personer, som have reist der, frevet sine Navne. Her seer man Carl Johans, Oscars, Hans Majestæt vor nu regjerende Konges, Frederik VII's, Alexander II's og mange



andre nu regjerende og afdøde Fyrsters af dem selv skrevne Navnetræk. Navnene ere først skrevne med Rødt paa den af Vandet i Mariusinder glattebe Klippevæg, derpaa hugne med Meisel og siden malede i Fordybningen med Sort. Ovenfra det Øverste af Faldet ved Dampskibstationen kan man see udover alle Faldene. Her er ogsaa flere Sagbrug og Møller. Man havde først maattet arbejde meget forgjæves, inden man fik Kanal-Arbejdet istand. Saaledes havde man først tænkt at lægge Kanalen nærmere Elben. Levninger af dette første Kanalarbejde seer man da i den saakaldte Polhems Sluse og Greb Ekblads Sluse, hvorigjennem der nu gaar lidt af Elvens Vandmasse.

### Fra alle Lande.

(Et Nyhedsblad; — fra Hamburg.)

Den store internationale Landbrugsubstilling i Hamburg har haft et Udfald, der overtræffer de dristigste Forventninger, Hønt Veiret har været saa ondskabsfuldt som det omtrent kan blive i Juli Maaned: Regnstyl og Kulde, som for Dyrene, der staa under aaben Himmel blot med Vordtag over sig, har turdet været farligt nok. Hamburgerne have gjort deres Sager storartet; det seer ikke ud som om det var deres første Udstilling, men som om de aldrig havde befist andet end holde Udstillinger, saadant Præg af Fuldkommenhed har Alt. Penge er dog en god Ting. At man har forstaaet at benytte dem saa fordelagtigt, er Borgernes Vre; man har tilkaldt Kunstnere og Fagfolk fra alle Lande. Den eenstemmige Mening er derfor ogsaa, at noget Stort er sket. Paa en tør Mark mellem Hamburg og Altona, hvor der for et Par Maaneder siden blot var Straa og asbit Græs, staa nu en efterlandsk Have med et Kystallart Vand i Midten, omgivet af grønne Høie og hvidvorne Bænke, der indbyde til Hvile; kun vogte man sig for ikke at lade sig begyge af Fontænenes høit springende Straaler; rundt om er Spadseregange indrammede af en Stov af buftende Bøtter, og til alle Sider skinner græsse Vaser og Statuer paa blændende Postementer frem af det dunkle Grønt. Paa Tinden af et perstet Tæppe, bestemt for Musikken, throner Agerbrugets Gudinde, den Besigelse bringende Ceres, „Tæmmeren af de vilde Søder“, som Schiller kalder hende. Har man forladt Poesiens Have med sine Farver og sine Former, sine Toner og sin Duft, befinder man sig paa Restaurationshusets Grund: under det høithvalvede Tag i en uhyre Hal, viet den gedigne Materialisme; her er det ikke den tørstende Sjæl, men det hungrende og tørstende Legeme, der forlanger Beberøelse og faar den efter den mest omfattende Maalestok; tjenstfærdige Værelser i Skikkelse af Kellere fare omkring med Brætter, hvorpaa alle Zoners gode Ting; og Herrer, der lade deres Penge gaa op i Røg, kunne paa den store Flok, udenfor Hallen have de dyreste Cigarer fra Havannah. Har man nu stykket sig til Vandringen i Regn og Flom, gaar man op og ned langs Dyreværkerne og derfra ind i Maskinrummet, hvorpaa Produkterne befares. Den Overbevisning, at en saadan Udstilling vil være af høj Betydning for Landbruget, ja at den kan anses for en sand Høst for Landmanden, der ellers staa isoleret i sin Gjærning, paatrænger sig enhver Væstner, selv den mindste Sagkyndige og alle Fagfolk stadfæste Rigtigheden af dette Indtryk. Albrig skal paa en Landhusboldnings-Udstilling saameget Seeværdigt have været forenet, endnu aldrig har hvert Dyr-Slags, hver Art Maskiner, Kar og Produkter, været repræsenteret ved saa fortrinlige Exemplarer. Udstillingstiden varer kun en Uge, men hvor ivrigt denne Uge benyttes, seer man af de tætte Rhynger Landfolk, der ere forsamlede om alle mærkelige Maskiner, om hvert Dyr af Betydning. Tillobet er uhyre og Salget af Dyr og Maskiner gaar hurtigere end Rogen her havde anset det for muligt. Fyrgethye Hamburger-Kjæbmænd have garanteret Foretagendet, det vil sige, have givet 2,000 Mark Banko. Den første Dag hørte jeg en af disse Kjæbmænd sige, at samtlige Fyrgethye bestandig havde anset deres 2,000 Mark for givet bort, men allerede Dagen efter heb det, at Foretagendet sandsynligvis vilde bære sig. Udgifterne har været 300,000 Mark Banko. Den første Rang indtog de amerikanske og engelske Maskiner, men Sverige omtalte med megen Respekt for billige og gode Smaa-Maskiner til alffens Brug. Anmelderen har stuvet Høit og Lavt efter Noget fra Norge, men slet Ingenenting; et Par Smaa Plouge ere betegne som norske, men efter al Sandsynlighed ere de sendte med de svenske Sager, som vare de første, der ankom hertil. Svenskerne maa strax have grebet Tingen an med Liv og Interesse. Deres Smar og Østeprøver spises daglig op til sidste Smule. Mellem Dyrene interesserede Hesten naturligvis mest. De pragtfulde arabiske Hingste fra de kongelige preussiske og württembergke Stuterier, de kolossale, engelske Vagageheste, Arbeidsheste, mellem hvilke en hvar Hingst fra Prinds Alberts Model-Farm, fængsle Væstnerne ved deres forskelligartede Tilfokkelse. Engländerne udmærke sig ved store Dyr af alle Arter; hvor man seer en Kolos, kan man være sikker paa, at den er af engelsk Race, derjom den ikke er kommen lige fra England. Svinene præstere det utrolige i Størrelse. De imponere ogsaa de tykke Landbrugere og finde villige Kjøbere til høie Priser. De mellethvide Alpetjor med Kløfter om Halsen behage især Damerne. Hønsene

skulle ikke egentlig udmærke sig. En spansk Gøne i Buur, seer dog saa stolt ud som nogen kastiliansk Hildago; en Kamp-hane strider op og ned i sin Salon med mørke Bliske paa Tilfuerne, som om den protesterede mod den Lov, der forbyder dens Slagt, at vise den Tapperhed, der skinner den ud af Pinene, i ridderlig Kamp. De hvide hvide Silkehøns ere saa smindelige for Veir og Luft, at de ofte dø for de første Væge ere lagte; deres Væge ere derfor meget efterstræbte af de hamburgske fine Gæner.

Her er en fast utænkkelig Bevægelse til alle Kanter. Gade-Lokomotiver, der prøves midt inde i Staden, dampe uden videre hen mellem fredelige Vandrerer; Damp-Brandsproiter sende Vandmasser op til de dertil udvalgte Punkter; Marker ploies med Damppløver; Enge slaas med Maskiner. En hvidig Elbtour har fundet Sted paa et af Stadens Pragtstæde. I Touren deltog 4-500 Personer mellem hvilke mange Damer. Det stotte festlig smykkede Skib forlod under Kanontorden Staden Kl. 2½. Eftermiddag og foer nedad Elben. Langs den hele Elvbred frem og tilbage hilsebes det herlige Skib af Kanonsalut, viftende Lommeklæder og klingende Spil. Om bord var Stemningen festlig; den interessanteste Part langs den hvide Elb-Bred, den gjæstfrie Beværtning ombord, ypperlig Musik og mod Sædvane lidt Sølfvin stemte Enhver fornøiet. For at Lusten ikke skulde være Stedban, har Luftskipperen Green gjort en Tour med to Passagerer. De gik 6000 Fod i Høiden og balede ned i en Landsby i al Pynelighed efter 35 Minuters Rejse. Landgangen var dog en Smule truet, thi da Landsbyens Indbyggere ikke vare forberedte paa Besøget af en Ballon, troede de, at en Ulykke var hendet, og ilede til for at frelse. Da Vinden var stærk, kunde de ikke høre Luftskipperens Raab, intet at røre, og nappede og greb efter Ballonen, men Green beholdt i dette kritiske Moment Landsnærverelsen og aabnede Ventilen, saa alle velbehødvne kom ud, kun forblev der nogle Rister i Ballonen til Grindring om Bondernes velmeente Jver. Et komisk Intermezzo indtraf da Bonderne havde grebet og igjen slap Ballonen. En af dem havde nemlig indviklet sig i Rættet og blev løstet ti Fod iveret. Hans Træstøfler fløi tilhøire og vensire da Personen under almindelig Latter og Jubel kom ned paa Jorden igjen, sprællede han som en Fisk der er sluppen ud af Rættet. Passagererne ere udmættelige i at prise den interessante Rejse, og det lader til at Interessen for Luftfart igjen begynder at dukke frem.

Hamburgs Physiognomi i disse Dage er ikke at gjenfjende. Stæder have ligesom Mennesker et stereotypt physiognomist Udtryk, kun særegne Affekter bringe et ikke for seet Liv heri. Glæde forlynger og Hamburgs Total-Ansigt er bleven ung, thi man seer lutter glade Ansigter i Gaderne, Hamburgerne og Fremmede. Det er rørende, hvorledes disse sidste behandles. En Hamburger betyder intet, vil intet betyde paa offentlige Stæder, de Fremmede skulle have de gode Pladse, de Fremmede skulle først betjenes. Kafeer, Jser, Kraf-Punsch overladet villig de Fremmede. De skulle ikke alene finde Hamburg, men ogsaa Hamburgeren behagelig, og for at dette skal opnaaes, maa han i Gjæstfrihed ikke lade sig bestemme af Araberen. Gjærne ofrer man Gæsten sin Hverdags-Komfort, og er han Aristokrat, vil man gjerne at han hjemme skal fortælle, at man ogsaa i en borgerlig Republik forstaaer at leve. At man har det, man skal leve af, veed Enhver for længe siden. Fornøielse er her heller ingen Mangel paa. Igaar var serten Koncerter anmeldte, men Alt overgaaes af Cirkus Renz, som tiltrøds for to Forestillinger om Dagen, maa tilbagegive Tufinder. Renz er kommen hertil fra Pesth med et Extratog, for hvilket han maatte betale 7000 Thaler; han fører med sig 102 Heste og 119 Personer. Anmelderen har hørt en i London eller Paris seet noget saa fuldkomment i sit Slags: deilige Heste, stor Pragt i Udstyret og Mennesker, der have lært den Kunst at svæve i Lusten. En Clown ved Navn Price, ville Range kjende fra Paris. Det er en liden Mand, som synes ingen Beenbygning at have, thi han kan bugte og vende sig som en Slange; han har det mest komiske Ansigt der kan sees paa en Dødelig og spiller dertil saa yndigt paa Violin, at man kan faae Taarer i Øinene. Han efteraber Paganini — Andre sige Ole Bull — det er netop de samme Kapricer, vilde Due-strog, Klager, Strig, og det Altsammen ledsager den Lille med tilsvarende Musik, men man tro blot ikke, at han staa paa Gulvet og spiller; enten hænger han i et Loug under Loftet med Benene iveret, eller ogsaa staa han og balancerer øverst paa en Stige, vel ogsaa paa sin Kammerats Hoved. Da han, jeg veed ikke hvormange Gange, var bleven fremkaldt, spillede han til Slutning Edgars Arie af Lucia. Den hele Døds-Scene gaves dramatisk med Toner og Gestus, man hører og seer Dødskampen, det sidste Suk — den Lille ligger der stendød og man leer sig selv næsten død. Her er en virkelig dramatisk Kunstner og en virkelig Violin-Spiller, og man spørger den næste Dag ganske melankolsk, hvorfor en saadan Mand neblader sig til at være Bajads ved en Verider-Troup. Sandsynligvis betales hans Vægt, som vel ikke er stor, med Guld. Et grusomt Efterpil gives hver Aften. Et uhyre Buur ruller ind paa Cirkus; det er endnu tilkækket; Lemmerne tages bort og bag Jernstængerne i den blændende Belysning ser man en Love og fire Levinder; Orkestrets Toner dæmpes, thi der river en væbnet Mand Øren til Huset op og hilser derinde af de grusomme Hyl, men den Væbne gjør en Bevægelse og Dre-

nens Ronger krybe for hans Fod. Saa gaar han langsomt om mellem dem, griber den ene, aabner med Vold dens Gab og stikker sit hele Hoved derind. Saa lægger han sig til at slumre med sit Hoved paa Lovens Ryg, og den store gule Lovinde hvilede ved sit Bryst, men dette Venstak varer ikke længe, saa fredeligt lever Dyr og Mennesker ikke sammen, Loven gjør en ubetimelig Bevægelse og faar Pibst, Pibst, rasende Pibst, den stæiler, den hylter, den farer om vildt snappende efter Menneskets Strube, men pibses, pibses indtil den ligger der hvinende, tryglende og logrende. Denne grumme Leg varer jeg veed ikke hvormange Minuter — hvo tæller slige Minuter? Saa affyres et Gevær, man veed ikke om Dyr eller Menneske er faldet, indtil de vilde Kræfters Besjeirer staa bukkende udenfor Buret. Mig var Legen græsselig. Man kan endnu faae den Nydelse at see Manden ødt derinde i Buret. En selsom Tilfokkelse maa det Gruelige have for Mæssen, thi netop fortæller i Bærelset, hvor jeg skriver, „at 1200 Leietjenere i gaar Aftes fik Kjøleskøjterne afrevne i Cirkus Renz.“ Vi væbnebe Folk gaar hver Aften omkring Buret, rede til at flyde ned hvad der derinde kunde falde paa ikke at lyfse.

### Norge.

Christiania. Under 18de Juli er Fuldmægtig i Kirke-Departementet Michael Birkefeldt udnævnt til Bureaueschef og Bestyrer af Rigsarkivet; Rand. jur. Hans Munk til Fuldmægtig i ovennævnte Departement; Seminarielærer Jac. Mars til residerende Kapellan i Aker og Bestyrer og Forstiklærer ved sammes Seminarium; Rand. theol. Th. F. W. Barth til resid. Kapellan i Hammers Hsgh.; resid. Kapellan i Grans Hsgh. Jerg. Hansen til Sognepræst i Gjerdrums Hsgh.; Sognepræst i Omli J. H. Benken til Sognepræst i Fjelds Hsgh.; Rand. theol. Ole Ugland til Stiftskapellan i Christiansands Stift; Rand. theol. Ole Gabrielsen til pers. Kapellan hos Sognepræsten til Christiansund Provst Skaaning; Rand. med. H. F. H. Henschen til Distriktslæge i Nordre Fjøsens Distrikt; Gram. med. H. F. Smith til Distriktslæge i Vestfjællens Distrikt; Distriktslæge i Lura Distrikt J. G. S. Bugge til Distriktslæge i Vessens Distrikt; Rand. med. H. Høyerdahl til Distriktslæge i Røros Distrikt; Rand. med. U. J. Høft til Distriktslæge i Rims Distrikt; Rand. med. J. J. Langberg til Distriktslæge i Sandlands Distrikt; Distriktslæge i Øvre-Sandhordlands Distrikt L. F. Rossius til Distriktslæge i Holands Distrikt; Distriktslæge i Øvre Hardangers Distrikt R. T. Klingenberg til Distriktslæge i Gidsbergs Distrikt; Chefen for Østse Kompagni af Bergenshusets gevorbne Musketkorps, Kapitan J. M. Bull til Oberstlieutenant og Chef for Sandhordlandske nationale Musketkorps.

Under 18de Juli ere følgende forundte Affed i Naade: Postmester i Moss D. B. Bodmann og Indrulleringschef i Drammens Distrikt L. Ryberg, forfærdte med Pension 530 Spd. og Sidsmænd 1000 Spd., — samt Distriktslæge i Stegens Distrikt C. P. E. Nissen.

(Meddeelt.) Koncerterne i Slotsparken synes at interessere vort Publikum i mere end almindelig Grad og have ogsaa dertil gjort sig fortjente ved et, netop for et saaledes sammenfat Publikum, heldigt valgt Program og en god Udsærelse; det var kun at ønske, at Tilhørerne ogsaa tilfredsstillende vilde paaføje dem, der ofte saamegen Tid og Kræfter for deres Fornøielse, men dette har nok desværre hidtil kun i ringe Grad været Tilfælde. Men Stuepladsens Henlæggelse til Klingenberg, saaledes som sidste Gang i Betragtning af Veiret, har vistnok kun siet i høieste Nødsfald, da Charakteren af Føltesforlystelse ellers vil betages disse Koncerter, der endnu i Manges Øine have erholdt en forøget Interesse ved de Nummere af norske Komponister, som Hr. Sperati har seet sig istand til at bringe frem. Foruden den fra forrige Sommers Koncerter vel bekendte Steenbergs Menuet (No. 1), har man saaledes iaar faaet at høre endnu to Menuetter af den samme Komponist, der ved en umistkkelig Familielighed synes at legitimere sig som egne Børn af den samme Fader. Ved J. Lindemans anbefaling af den første, der forekommer os at være den smukkeste og mest iørefaldende, have de samtlige naaet en Popularitet, som de vistnok fortjene, men som de neppe uden en saadan høje Foranledning vilde have opnaaet hos et i musikalsk Henseende lidet dannet Publikum, og som den forlængst afdøde Komponist neppe nogensinde skulde have kunnet ane. Det er jo vistnok bedre, at Anerkjendelsen kommer seent, end om den aldrig skulde komme, naar den dog er berettiget; men en Skade bliver det dog altid, at den ikke kommer den nærmest Angjældende tilgode. Det var derfor at ønske, at Anerkjendelsen ikke maatte udeblive lige saa længe for en anden endnu levende norsk Komponist, af hvem ogsaa et Vært har været hørt paa disse Koncerter, og som maaske i Begavelse ikke giver Steenberg noget efter. Vi mene Fru Bergvib-Offeng, hvis „Parade-Marsch“ (for Kadet-Korpsen) ved de Par sidste Koncerter har været givet med Bifald. Komponistinden, der er Publikum vel bekendt paa den lyriske Musiks Gebet, har allerede tidligere vundet Anerkjendelse ogsaa i denne Genre ved sin med Rette yndede „Arvalla-Marsch.“ Nærværende „Parade-Marsch“ udmærker sig som hendes samtlige Kompositioner ved sin Rigdom paa Melodi og slutter sig værdig til sin Forgjænger. Den er fortræffelig instrumenteret af Sperati, kun skulde vi have ønsket, at det havde været muligt at beholde det følgende Accompaniment, som Hovedmelodien (Komponistens egen Melodi til Ingenmanns Huitfeldtsøise) har som Sang, da dette er ualmindelig heldigt og forekommer os at udgjøre en integrerende Deel deraf, ligesom vi ogsaa tillade os at bemærke, at det vel hurtige Tempo i denne ene Melodi betager den noget af det Storatende, som ligger deri. Forhaabentlig vil denne Marsch ligesom de to nye Steenberg-Menuetter snart komme i Boghandelen.

H. F.

— Dødsfald. Arme-Intendant Hent. Arnold Aubert, † i Christiania 17de Juli, 64½ Aar gammel. — Generaladjutant, Kammerherre Hans Rastad † paa Kongsvinger 19de Juli i sit 78de Aar. — Slotsforvalter Ube Jac. Høft † i Christiania. — Overlæge i Bergen Dan. Mollens. Bull † 2den Juli, 61 Aar gammel.



# Illustreret Aenghedssblad.



Ar. 31.

Udkommer hver Søndag Morgen.

2den August 1863.

Abonnementprisen er 1 Spd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Tilstande og Figurer fra Paris. — Franz Rist. — Gøtts Kirke og Seminarium. — Et Par Breve fra Gortin i Bergen til Præsten G. O. Schutte i Bodo. — Monumentet til Grundring om Londoner-Udstillingen i 1851 — Literatur.

## Tilstande og Figurer fra Paris.

### I.

(Theatrene. Samsons Afgang. — Hans Charakter som Kunstner og Menneske. — Figaros Bryllup. — Molieres og Beaumarchais. — Det 18de Aarhundredes eneste poetiske Idee. — Et Drama af Virkeligheden. — En forelsket Engländer. — Komikeren Arnol Frederic Lemaitre. — Operaen. — Alex. Dumas's Don Juan. — Macbeth. — De nye Folke-theater. — Engelsk Spøgelsesdrama. — Et Experiment ved Mozart.)

I umindelige Tider havde Theatre frangais ikke oplevet et saa betydeligt og vedvarende Tilskud, som i dette Foraar. Det var den bekjendte Stuepiller Samson, der gav sine Afstedsforestillinger, og for sidste Gang gennemgik for sit Publikum den hele Række af sit vidtløftige og mangeaarige Repertoires Hovedroller, saa at hver Aften bragte Noget for den nuværende Generation — om ikke Underholdende, saa dog Nytt, — en eller anden antik Kuriositet, som man maaskee aldrig mere faar at see. Det var ogsaa meer Nysgjerrighed og Bisthed om det nærførestaaende Tab af en betydelig Kunstner, end overdreven Beundring for hans Talent, der bragte Publikum til pludselig at vise saa varme Sympathier for Samson, som han kun sjelden tidligere havde fremkaldt ved sine bedste Roller i disses første Nyhed. Hans Talent havde aldrig haft noget Magtigt og Henrivende, ingen positiv, genial Fylde, men det var et Indbegreb af de fortræffeligste, negative Egenheder, som en Stuepiller kan ønske sig. Han begik aldrig nogen bestemt Feil, intet Anstød mod Smagen og den sunde Forstands Regler; han fordærvede egentlig Intet, idet Alt hos ham var korrekt, glat og gjenemtemt indtil Overdrivelse; men han formindskede ikke sjelden Roller, der i andre Hænder kunde have frembragt en ganske anden Virkning, og hvis poetiske Indhold ikke kan gøres gjældende ved den blotte negative Korrekthed. I sin Ungdom, da han ofte spillede Elskerroller, maa han have været temmelig mat og tør, thi Følelsens varme Væld og Lidenskabens fuldbetonende Sprog var ham af Naturen nægtet. Ogsaa synes hans Anseelse at være steget betydelig med Alderen, og det var fornemmelig i ældre Mænds Roller, de saakaldte værdige Fædre (pères nobles) og Dnfler, at hans Talent viste sig fra sin glimrende Side, især i Charakterer med et Anstrøg af adelig Impertinents, oversladist elegant Skepticisme og Sarkasme, som i „Froben de la Seiglière“ (Slottet i Poitou) og som den gamle Markis i de nye Stykker af E. Augier, „les Effrontés“ og „le Fils de Giboyer.“ I saadanne Roller var han usorignelig, men det egentlige Komiske laa som det Begeistrede og Rørende udenfor hans Kræfter.

Større Fortjeneste og virksomere Indflydelse paa det franske Theater havde han maaskee som Instruktør, Deklamationslærer ved Theaterstolen, og ibrig Overholder af de gamle klassiske Traditioner. De fleste yngre Talenter, som i de sidste 20—30 Aar have erhvervet sig et Navn paa Parisertheatrene, — saaledes navnlig den berømte Rachel — have i Konservatoriet været Samsons Elever, og det er saaledes forklarligt, at han i sine egne Fremstillinger ofte overførte noget Meer, end man kunde ønske, af det Pedanteri og den

angstelige Skolekorrekthed, der ved hans Lærerstilling maatte blive ham til Bane.

Selv havde han maaskee for nogle Maaneder siden ikke gjort Regning paa ved sin Afgang at møde en saa overordentlig og for Theatre yderst indbringende Sympathi hos Publikum, og han har mulig under sine sidste Triumpher undertiden angret den tagne Beslutning. Noget fysisk Anledning til at trække sig tilbage havde han aldeles ikke, thi sjønt i sit 70de Aar, var han endnu lige saa rask og rørig som for 10 Aar siden, og Ingen skulde ved at see ham paa Scenen, have tiltroet ham saa høi en Alder. Men man mener, at der var et lidet privat Motiv, som ganske specielt fremskyndte hans Beslutning. En dramatisk Forfatter, som skulder Samson Meget, Scribes gamle Medarbejder Legouvè, havde for nogen Tid gennem Pressen forlangt Grevlegionens Kors til den gamle Stuepiller, og den offentlige Mening udtalte sig i samme Retning, og man henviste navnlig til at Samson ikke blot havde store Fortjenester som Kunstner, men tillige som Lærer, og som Forfatter af nogle (dog ubetydelige) Smaastykker, samt af et didaktisk Digt („L'art théâtral“) om Stuepilkunsten; endelig anførtes, at han i sit private Liv stedse havde vist sig ordentlig og hæderlig, som Mand og Huusfader, været „korrekt Ethiker,“ som Kjøbenhavnerne sige. Men der hersker endnu i Frankrig, meer end i de fleste andre Lande, visse pedantiske Fordomme imod Stuepillerstanden; selv de høitstaaende Personer, som fuldkommen burde have Talentet, vove ikke ganske at betragte Scenens Kunstnere som andre Mennesker; det er historisk, at den første Napoleon, sjønt han ofte tænkte derpaa, aldrig vovede at give den verdensberømte Talma Korset, sjønt han omgikkes ham som Ven. Og selv i vor oplyste Tid meente det høie Bureaucrati, der er eens i alle Lande, at Grevlegionen kunde lide Staaet paa sin Anseelse, hvis en Stuepiller, navnlig i komiske Roller optraadte paa Scenen efter at være dekoreret. Man bemærkede, at om end enkelte Scenekunstnere havde erholdt denne Udmærkelse, saa var det først stæet efterat de havde forladt Theatre, eller paa Grund af Fortjeneste i andre Retninger, f. Ex. Tapperhed som Nationalgardist. Nu havde imidlertid det røde Baand begyndt at blinke for Samsons Dine; vaagen og i Drømme lod det ham ingen Rø; og i den Tro, at hans praktiske Virken paa Scenen var den eneste Gindring, besluttede han at tage sin Afsteds og opgive det Vidsal og de Indtægter, Theatre maaskee endnu i 5—6 Aar kunde have indbragt ham, for at kunne vise sig reen og pletfri, færdig og parat, hvad Dieblif Korset skulde behøve at banke paa hans Dør. Dette er dog endnu ikke stæet.

For ret at beundre Samson, maa man ikke blot være Fransmand, men Fransmand af den gamle, klassiske Skole, som Stamgæsterne i Theatre frangais; med en lille Rest af Pudder i Haaret. Mig har han, med sin asmaalte, pertentlige Korrekthed, altid forekommet som en Tragedie af Racine, glat og gjenemfilet, men i Grunden farveløs, kold og kjedelig. Hans Roller synes komponerede med den samme smaalige Omhyggelighed, som et Mosaikarbejde. Naar han lo og stik Andre til at lee, var det kun ved det Yderste af Læberne (du bout des lèvres), og derfor har han, sjønt han stadig spillede i Molieres Komedier, egentlig aldrig spillet Moliere. Han manglede ganske denne Mesters „os rotundum,“ og ombannede de store Charaf-

teerbilleder efter sin egen Persons lille Maalestok. Derimod var han ganske paa sin Plads i en Mængde af Scribes Stykker, og fandt en passende Anvendelse for sine maniererede Finesser i dennes blodløse Figurer, der synes at sættes i Bevægelse ved et galvanisk Apparat. Saaledes danner han en komplet Mosebæining til en anden, med ham jævnaldrende Stuepiller, den passionerede Frederic Lemaitre, Romantikernes Yndling, som i 30 Aar har gjort Furore paa Boulevardernes Dramatheatre. Langtfra som Samson at være „Ethiker,“ er han tværtimod bekjendt for et uordentligt Privatliv, har efterhaanden hengivet sig til Drik, og er nu kun en Ruin af hvad han tidligere var. Men sjønt Stemmen svigter ham og hans Spil er uregelmæssigt, er han endnu ofte stor, altid dristig og pittoresk og overrasker undertiden ved disse Naturens og Menneskehedens Strid, som minde om Shakespeares, og i et Minut give Opreisning for alle Mangler. Man kan sige, at Samson og Lemaitre forholdt sig blandt Stuepillerne som Scribe og Victor Hugo blandt Theaterdigterne.

Da nu imidlertid alle Mennesker løb for at see idetmindste een af Samsons Afstedsforestillinger, saa var det naturligt, at jeg ogsaa lod mig lokke derhen. Jeg valgte et Stykke, hvori Samson nu kun spillede en underordnet Rolle, men hvor jeg var vis paa at finde Erstatning i andre Henseender. Det var „Figaros Bryllup,“ hvor Samson i sine unge Dage spillede Greven, men i de senere Aar har maattet nøies med den stammende Birkebonner. Det er endda en af hans bedste Præstationer i det Komiske; men hvor snart glemte jeg ikke Stuepilleren over Stykket, dette det 18de Aarhundredes Mesterværk, som synes at blive fortræffeligere hver Gang man ser det paany. Der skal neppe i hele Litteraturens Historie findes et lignende Exempel paa et Digterværk, som i den Grad, med den Sandhed og Styrke omfatter og afspræger en heel stor Tidsalder i et eneste Billede, med alle dens Fortrin og Feil. Molieres Opgave var en anden; han tegnede Menneskeheden i det Hele som den er og har været, til alle Tider i en abstrakt, typisk Almindelighed, og tænkte neppe paa at fremstille sin egen Tid. Dette gjorde derimod Beaumarchais; man føler hos ham at staa over for et virkeligt Samfund fra en historisk bestemt Tidsalder, og befinder sig ikke som hos Moliere i Selstab med Medlemmer af den hele Menneskefamilie. Derfor danner Beaumarchais's Theater Overgangen, men en glimrende og magtig Overgang fra den gamle typiske Komedie, til Nutidens privatpersonlige Miniaturhyllspil; og fra dette Standpunkt har han i alle Retninger opnaaet det Høieste. Han har fundet en virkelig dramatisk Idee i den urolige nye Tid med dens revolutionære Tendents, som ytrer sig i de lavere Klasses begyndende Opposition mod Uret og Undertrykkelse, og deres Kritik af de hidtil almægtige Autoriteter og af det fortjenstløse Fødselsaristokrati. Og til dette i den levende Realitet spillede Drama har han som ideelt Brændpunkt fundet en ægte poetisk Idee, næsten den eneste, som det 18de Aarhundrede har frembragt, og som resumerer dets hele Poesi, nemlig den halvt sandfælsige Omhed, halvt abstrakt platoniske Elskovstilbedelse, der repræsenteres af Pagen Cherubin, en Idee som i Forhold til de foregaaende Tider er noget aldeles Modernt, og dog i det beregnende 19de Aarhundrede allerede forekommer os noget forældet. Men denne fortryllende Figur, Cherubin, som de fleste nærmest kun kjende



gjennem Mozarts Opera, er i strengeste Forstand Beaumarchais's Geni, og en af de genialeste Opfindelser, der nogensinde har seet Lyset i Poesien og paa Theatret. Ligeoverfor disse to mageløse og uovertrufne Genietræk — Lyftekraft om man vil — forsvinde for den æsthetiske Betragter næsten ganske det tredie Fortrin, som dog væsentligst har gjort Stykkets Rykte, nemlig de vidende Effektreplikker med Allusioner til samtidige Tilstande. Hvad der efter et saa hyppeligt og tillige saa hyppelig opført Skuespil endnu mere forsvinder, er Skuespiller Samsons klassiske Personlighed, sjønt den aabenbart var det vigtigste for en Deel af Publikum, som hver Aften ventede og tiljubede ham udenfor Theatret, og den sidste Aften endog vilde baaret ham hjem i Triumph, hvis han ikke befløjet havde frabedt sig denne Ære.

Et lidet Drama af Virkeligheden, som knytter sig til denne Forestilling, maa jeg endnu omtale. Jeg bemærkede med Forundring, at den Dame, som spillede Grevinde Almaviva ikke var den paa Plakaten anførte, og den, som pleier at spille Rollen, nemlig Madelaine Brosan. Grunden hertil fik man dog snart at vide. Denne mere for sin Skønhed (hun er nu omtrent 30 Aar), end for sit Talent bekendte Skuespillerinde, havde haft den Ulykke, fra Brædderne og bag Lamperne at indgyde en ung formuende Engländer en af disse Passioner, som man i vore Dage ikke er tilbøjelig til at tro paa især i Paris. Han anvendte nu en Deel af sine Penge paa at tilkøbe sig og bekoste Udgivelsen af et Theaterblad, som han maatte betale nogle franske Forfattere for at redigere, og hvor han stadig lod osse Virak og Røgtelse for sit Ideal. Han opnaaede endelig at blive tilkøbt til Bisiter i hendes Privatbolig, hvor han sagtens saa godt han formaaede, har tolket hende sine Følelser, og skal være bleven behandlet med Venlighed. Men det synes, at han ikke vilde nøies med de Friheder, de franske Sæder tolerere, og da han insisterede paa at bevise sin Følelses Alvor med et alvorligt og legitimt Ægteskab, og nu erfoer, hvad han maaskee ikke vidste, at M. Brosan allerede har en Mand, som besinder sig meget vel, sjønt de i flere Aar have levet adskilte, saa tog Fortvivlelsen Overhaand hos ham, og en Dag fandt man ham i hans Bolig med en Rugle lige i Hjertet. Dette skeede netop den Dag, hun skulde spille i Figaros Bryllup, og derfor var det, at hendes Rolle var overtaget af en Anden. Denne Begivenhed vakte naturligvis stor Opsigt baade i og udenfor Theaterverdenen; man beklagede den unge Mand, sjønt de fleste vare enige om, at han maatte have været gal, uagtet han tilsyneladende steds havde opført sig som en fuldkommen Gentleman, og Madelaine Brosan, hvis Tiltrækning for Publikum var temmelig i Aftagende, opnaaede herved at blive interessant paany. Den stakkels Engländer, som ikke vidste, at man i katolske Lande ikke kan gifte sig igjen, saalænge Ens tidligere Mand eller Kone lever, efterlod et Testament, hvori han skjenkede Resten af sin Formue (en 80,000 Frs.) til sit Hjerter Dame, og i Tilfælde af Afslag, til den lille Keiserprinds's Baisenhuis. Hun vovede naturligvis ikke at modtage Arven, og da hun under et længere Ophold i Rusland skal have erobret forfælelige stænrige Bojærer, behøver hun sandsynligvis ikke heller noget Tillæg til sine regelmæssige Indtægter.

### Franz List.

Som bekendt ere Meningen med Hensyn til denne Kunstners stæbende Kraft endnu i heftig Strid. Men netop denne Strid beviser, at der handles om en usædvanlig Fremtoning i Tonekunstens Rige, thi det Sædvanlige fremkalder ingen Storm. Vi give tillige med hans Portræt en kort Biographi.

Franz List fødtes den 21de Oktbr. 1811 i den ungarske Landsby Raibing. Hans Fader, Forvalter af en Deel af Fyrst Esterhazy's Godser, drev ved Siden af videnskabelige Studier ogsaa paa Musik med særegen Fortjærlighed, gjaldt for en fortrinlig Cello- og Violin-Spiller og erhvervede sig i sine senere Leveaar ogsaa temmelig Færdighed paa Klaveer. Ogsaa List's Moder var en meget dannet, elskværdig Kone med et blødt, roligt Gemt.

Drengens Kjærlighed til Musik vilste sig tidlig saa afgjort, at Faderen allerede i hans sjette Aar begyndte



Franz List.

at give ham Underviisning paa Klaveer. Hans Fremstrid vare overraskende, og sjønt kastet paa Sygeleiet af overdreven lidenskabelig Alid og standset i sine Dvæls, optraadte han tre Aar efter i Koncerter i Dedenburg og Presburg med overordentligt Bisald. I den sidste Stad besøgt sig mellem Tilhørerne flere ungarske Magnater, hvilke tilraadede Faderen, at forstætte sin Søn en fuldstændig musicalt Uddannelse. Paa Adam List's Erklæring, at de pekuniære Midler dertil satte sig ham, tilbød Greverne Amadée og Zaparg en Understøttelse af 600 Floriner aarlig i sex Aar. Drengen overgaves nu til Czerny i Wien til videre Underviisning i Klaveerspil og til Salieri i Komposition.

Underviisningen havde været i halvandet Aar, da Faderen med Czernys Minde foranstaltede en offentlig Koncert. Den unge Virtuoso spillede Koncerterne i A-Mol og H-Mol af Hummel og gav til Slutning en fri Phantasi. Bisaldet var entusiastisk. En anden Koncert havde et om muligt end mere glimrende Resultat. Adam List erhvervede derved Midler til at

føre sin Søn til Paris for der at lade den sidste Haand lægge paa hans Uddannelse. Men mod Forventning nægtede Cherubini ham Ophold i Konservatoriet, som lovstridigt for Udlandingen.

Bær og Reicha toge sig imidlertid kjærligt af den høitbegavede Dreng og snart var han Dagens Helt. Under Reicha studerede han med Iver Kontrapunkt.

Fra Paris gjordes nu Reiser i Provinserne og enhver ny Koncert indbragte Hæder og Guld. I Bordeaux spillede List i et stort Selskab en Sonate, som han selv havde komponeret, men udgav for Beethovens Værk. Alle, selv den just tilstedeværende berømte Violin-spiller Rode, prist den store Mesters formeentlige Værk. Hvor ganske anderledes vilde ikke Dommen være falden ud, dersom List havde foredraget Sonaten som sin egen Komposition!

Tre Reiser til England og een til Schweiz foretoges med korte Mellemrum.

Men nu indtraadte pludselig en selsom Forandring i den unge Kunstners Bæsen. Det uhorste Bisald, som uafbrudt ombruste ham, de Strømme af Guld, der tillod ham alle Nydelser, havde bedøvet ham og ligesom vaagnende op af en lang daarlig Drøm, syntes hans hidtilværende Liv og Virken ham en Daarefærd. Hans harmløse Glæde forsvandt, en mørk Melancholi greb ham og drev ham til at søge Gensomhed. Interessen for hans Kunst havde pludselig forladt ham; han søgte Trøst for sin ulykkelige Stemning i Læsningen af gudelige Bøger og hensefalt til religiøst Sværmeri.

Paa Lægenes Raad bragte den bekjendte Fader ham til Sobadet i Boulogne, hvor den hjærlige Fører døde. Dette smertelige Tab gjen-gav imidlertid List den tabte Energi. Han tog nu fast Ophold i Paris og sin Moder til sig. Ved hendes Ankomst overgav han hende sit hidtil Sammenspillede: 100,000 Franks, hvorved hendes Fremtid var sikret.

Her kastede han sig nu med energisk Iver paa de mangfoldigste videnskabelige Studier, hvorved han erhvervede sig den universelle Dannelse, som man beundrer hos ham. Et hæderligt Vidnesbyrd derom, er hans aandrige Skrifter i det franske og tyske Sprog. Det kunde ikke undgaaes, at en saa gløbende Sjæl oftere mødte Kjærligheden med dens Lidelser og Glæder. Hans første Lidenskab for en ung, sjøn og aandrige Dame af Rang og Formue, strandede paa Forholdene. Den nødvendige Forsagelse indvirkede saa heftigt paa ham, at han paany mistede Interessen for sin Kunst, og endnu engang hensefalt til sit religiøse Sværmeri.

Da optraadte Paganini i Paris. Denne dæmoniske Italiens underbare Kunst udvæd ogsaa den unge Kunstner af sin Apathi. Og ligesaa heftigt greb ham den franske Revolution i 1830. Han søgte at udtrykke sin Stemning i en Sinfonie revolutionnaire, udførte dog ikke den færdige Skizze. Den almindelige Stuefælde, der fulgte paa hiin rystende Katastrophe, berøvede ham Interessen for dette Arbejde. Han begav sig nu til Schweiz, hvor han snernt fra Verdenslivet skabte en Række betydelige Kompositioner, hvis Offentliggjørelse han, følgende Horats's gyldne Regel, endnu opsatte længe, for fremdeles at fuldkommengjøre dem.

Ved Siden af skrev List flere Opsatser for Gazette musicale og udviklede sine Theorier med stort Skarpsind og fransk Sprog-Elegants.

Det vilde langt overstige det Rum, vi raade over, dersom vi skulde ledsage List paa hans mange Kunstrejser. Han reiste i Frankrig, Belgien, Schweiz, Østerrig, Ungarn, Preussen, England, Skotland, Italien, Spanien, Portugal, Rusland og Tyrkiet. Kun saa og korte Hvilteperioder tillod han sig mellem disse



Kunstreiser for i Gensomheden at hengive sig til nye Studier.

Vi kunne ogsaa blot antyde hans udtømmelige Belgjørenhed, hans talrige Koncerter for Fattige, for Institutter, som f. Ex. for de Oversømmede i Pest, for Beethoven-Monumentet i Bonn osv.

Med Aaret 1847 sluttede Ligt sin Løbebane som Virtuos. Allerede tidligere var han bleven udnævnt til storhertugelig Sachsen-Weimarst Hofkapel-Mester; i 1848 tog han blivende Ophold i Weimar og tiltraadte sin Stilling. Den høifindende regjerende Hertug af Weimar saavel som den udmærkede Kunstjenderste Maria Paulowna understøttede ham med sjelden Kunstforstand og fyrstelig Munificents. Hvad han der har virket navnlig for Anerkjendelsen af Berlioz og Wagner er bekjendt. I de sidste Par Aar har han levet i Rom, uophørlig arbejdende. Ifølge seneste Efterretninger har han fulden et stort Oratorium „Den hellige Elisabeth,” som i Løbet af Sommeren skal opføres under hans egen Ledelse paa Wartburg i Eisenach.

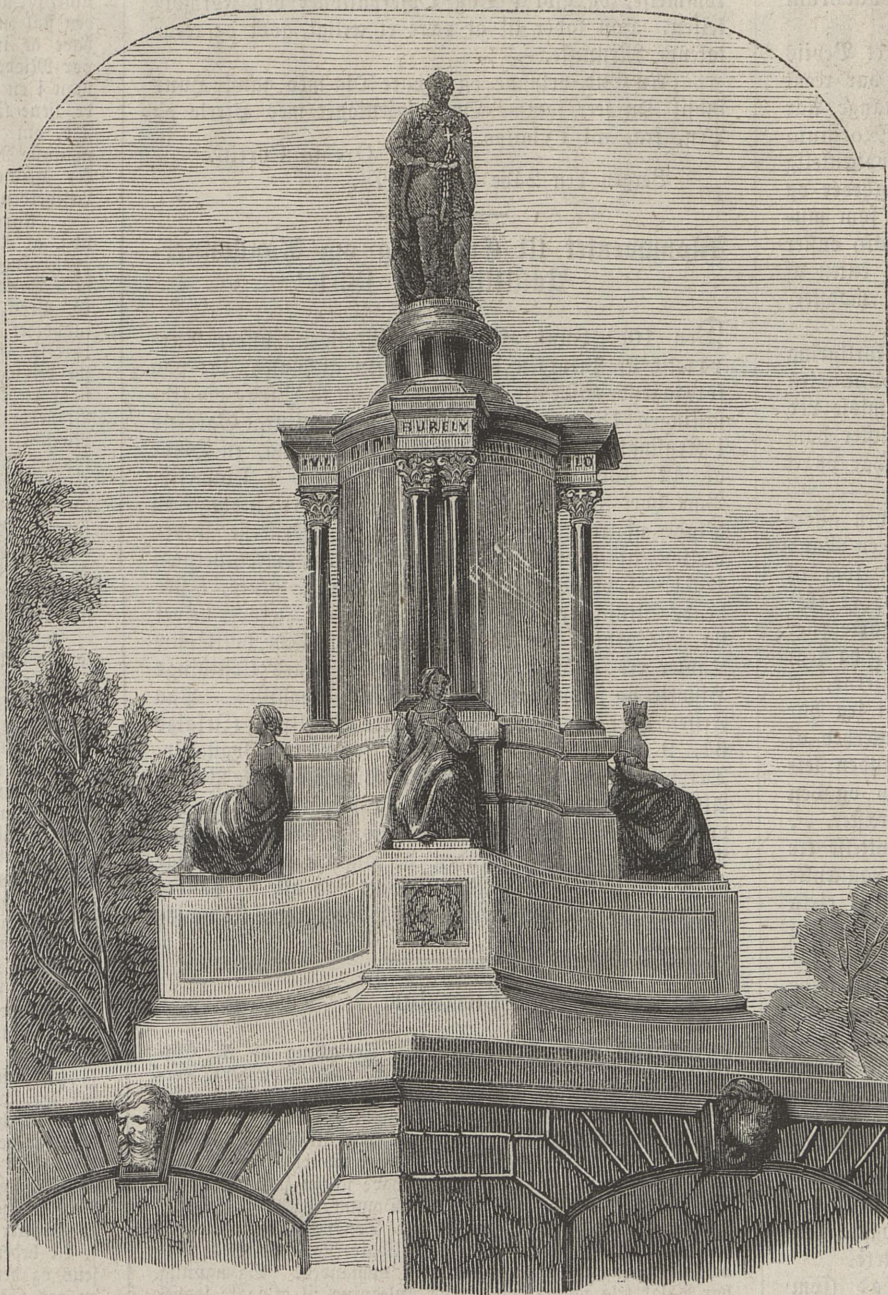
Ligts rige Viden, saavel som det store Antal Værker, han har frembragt, maatte synes et halvt Under, naar man betænker, at han saft uafbrudt har tilbragt sit Liv paa Reiser og saaledes tilsyneladende har haft ringe Tid til Samlingen af Kundskaber og til Udarbejdelsen af sine Kompositioner. Naturen har imidlertid udrustet ham med Egenstaber, hvilke forklare dette Phænomen. Den gav ham for det første en fysisk Kraft og Udholdenhed, som de mest trættende Anstrængelser ikke synes at udtømme. Med denne legemlige Livskraft forener han en ligesaa udtømmelig aandelig Energi.

Naturen gav ham for hans umættelige Tørst efter Kundskab en stærk, indtrængende Forstand, en lynsnar Fattsevne og en Gufommelse, der griber Alt for Intet at slippe. Ved sin Villiekraft erhvervede han sig den Kunst, der er egen for de fleste høitbegavede Aander og er dem saa nødvendig: at benytte Tiden. Ikke alene de Tider, han traf sig tilbage i Gensomheden, ofrede han sine mangeartede Studier og Arbejder, ogsaa hvert Dieblis paa Reiser, hvor den Skare Beundrere, som idelig trængte sig frem om ham, lod ham lidt Ro, benyttede han dertil; og endelig havde han lært og maattet lære at isolere sig selv i det mest larmende Selskab.

(Illustr. Zeit.)

### Holts Kirke og Seminarium.

I en Egn af ualmindelig rig Lovvægt og med stor Afvegring af maleriske Udsigter over uregelmæssige Dale, flodvogne Fjeldknatter samt hist og her en blinkende liden Indsø, ligger den her afbildede Kirke og Præstegaard omtrent  $1\frac{1}{2}$  Mil fra Arendal,  $\frac{1}{2}$  Mil fra Tvedestrand og  $\frac{1}{4}$  fra det smukke og betydelige Næs Fjernværk. Denne i en Forlangelse tilhøre af det Fjeld, der sees i Billedeets Baggrund, findes den i Fortiden saa fortrinlige Solberg-Grube, der levede en af de hyppeligste og righoldigste Fjernmalme, indtil den for endeel Aar tilbage faaes at være udtømt. Imellem denne Grube og Kirken ligger Gaarden Nedre Solberg, hvor den navnkundige Thronhjemsbiskop P. D. Bugge blev født 10de Decbr. 1764, medens hans Fader Søren Bugge var personel Kapellan til Holt. Nedenfor Udbildningens Forgrund i en langstrakt Dal blev i 1858 fuldført den hyppelige Landevej, som forener de to



Monumentet til Erindring om Verdens-Udstillingen i London 1851.

nævnte Byer, og som just i denne Dal paa over en Hjerdingmils Udstrækning er saa jævn, at der neppe findes en Højdning, endelig Vælle.

Holts Præstegjæld var indtil 1705 af meget større Udstrækning end nu, da det omfattede, foruden det nuværende Holt, ogsaa Østremolands, Dybbaags og Arendals Menigheder. I det Aar frafaldtes Arendals, 1747 Østremolands og i 1813 Dybbaags Præstegjelde. En Deel af Kirken er rimeligvis meget gammel, opført af svær Graasteensmuur. Denne ældste Deel udgjør dog kun den ene Fløi af den nuværende store rummelige Korskirke, idet der for noget over 100 Aar siden blev foretaget en betydelig Udvidelse med Tilbygninger af Træ. Taarnet, opført efter

gammel Landsstil ved den vestlige Ende af Kirken, er fortalet og prydet med et Taarnrag, 4 Smaataarne og et temmelig høit Spir. Inde i Kirken findes et Orgel, anskaffet ved Menighedens frivillige Sammenstod og bygget af Albrechtsen i Thronhjems, samt en meget smuk Altertavle, forestillende Jesus i Gethemane, malet af den danske Adam Müller og foræret Kirken af den berømte Fjernværkseier, Eidsvoldmand og Forfatter Jacob Aall. Den omgivende Kirkegaard er pænelig og vakker, har flere smukke Gravminder og blandt dem et meget anseeligt Monument af Klæbersteen opreist over Jacob Aalls Grav af hans Børn.

Præstegaarden, der er bygget for henved 150 Aar siden, hører med blandt de største og smukkeste i Landet, er høidmalet og har en vakker Veligheden. Den har afgivet Plads til Underviisningsværelser for Holts Seminarium for Christianslands Stift ligesiden dets Oprettelse i 1839, skjønt Rummet nu ved den i senere Tid stærkt forøgede Søgning til Lærestalten, er temmelig knapt, saa at sandsynligvis en egen Seminariebygning vil blive nødvendig inden kort Tid, saameget mere som jo dette Stift nylig har faaet en ikke liden Forøgelse af Bamble og Nedre Thelemarken. Eleverne, der almindelig er i Alderen omkring 20 Aar og som oftest Gaardmandssønner fra de forskjellige Egne af Stiftet, bo i Bondehusene rundt om Præstegaarden, gjerne to og to sammen. Fra denne Lærestalt er indtil nu dimitteret 248 Seminarister, af hvilke idetmindste de 150 have gaaet ind i Lærestanden, endeele bleve Gaardbrugere, nogle ogsaa have søgt ind til Universitetet. Seminariets Bestyrer fra dets Oprettelse og indtil for et Par siden var den, især for sine forskjellige historiske Arbejder bekjendte A. Faye. I de sidste 6 Aar har fra dette Seminarium udgaaet et Tidskrift for det lavere Skolevæsen, under Navn „Den norske Folkestole,” udgivet ved to af Lærerne. Den som Sprogmand agtede og for sine ihærdige Bestræbelser til de haarde Konsonanters Fremtærk bekjendte Overlærer K. Knudsen har ogsaa sit Fædrethjem paa denne Præstegaards Grund, da han er født paa den til samme hørende Huusmandsplads „Hestehagen” og der har henlevet sin Barndom, indtil han ved Jacob Aalls Understøttelse fremmedes til Studeringerne.

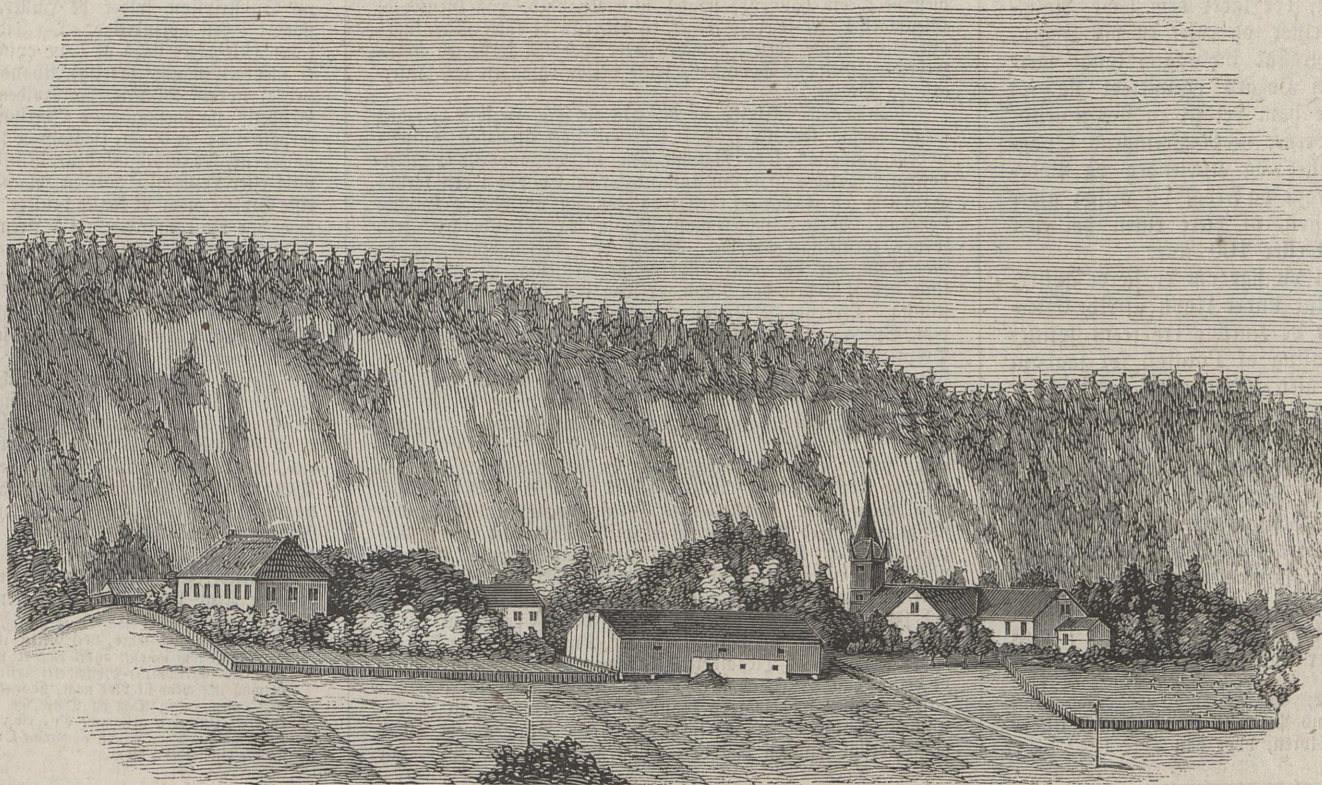
B.

### Et Par Breve fra Konrektor Cortin i Bergen til Præsten E. G. Schytte i Bodo.

II.

Mon jusqu'ici tres cher Schytte!

Vel begyndte jeg fra sidste Nye-Aar, da det med Posten saa hellig blevde Brev udeblev, at bande den Dag min elskelige og saa behagelige Korrespondent paa Bugnæs blev jaget hen, til min store Fortræd og Fornøielses Tab, paa det urolige, depuis un demi siecle forrykte og forfantede, ja maaskee, forsvirede Bodo, hvor min Ven formodedt Mængde af nærværende Venner kun lidt og sjelden faar Tid til at tænke paa og tilstrive de Fraværende; og vel havde Du efter egen Dom, maaskee, fortjent en Stevnes Forbigaaelse uden Brev; men den Fornøielse jeg finder i at sladre med Dig, tilader mig ikke at lade nogen Stevne gaae forbi ubeslædret eller ubestreven. Slut selv deraf, hvor Din Samtale maa



Holts Kirke og Præstegaard.



fordum og steds have smaget, og hvor paucorum hominum jeg er i Bergen.

Dit kjære Brev af 1ste Mai var dog et Beniis paa, at de Boboiste distractioner ikke endnu har reent forbrævet Dig, og sonderrevet det i saa mange Aar Dig paahvilende Skrivebaand. Det muntre Exordium var især en Trost for en Ven, der med al optænelig Omhed ønsker f. Broder saa lidet Fortrædeligheder og Bryderier, og saa meget behageligt otium, som muligt er; og efter Slutningen af samme Exordio ønsker god Lykke til det bedste og fornøieligste Valg enten af Kapellan eller af Apotheker; den sidste turde, maaskee, gjøre mindst Fortræd.

Tak for den hele oplyselige og fattelige Forklaring over Aarsagerne til Pr. Fabricii \*) ubviste animosité mod f. Broder. Jeg gratulerer med Skilsmisse ved ham, som er jo kommen til Orlandet, og ønsker ham en ligesaa favorabel Provst, som han selv har været mod kjære Broder.

Den gode Hagerup er min her i Byen aller-kjæreste og behageligste Prædikan, ganske vist en Mand af gode og bedre sentimens end Brun, og som af alle fornøstige Folk, Overmænd og Ligemænd, er estimeret; de Gemene laste ham for nogen bizarre eller austere abord eller Samtale og Begegning, og jeg, efter min egensindige Tænkemaade ønskede gjerne, at han i Selstaber var mere grave et pasé; thi jeg har den Skrøbelighed, at ikke taale al den Munterhed af en aandrigh prædikende Geistlig, som af en anden letfindig enten Officier eller quilibet. Hagerup og den saa realitetsfulde Schønefeldt er mine Liv-Præster. . .

Aarsagerne til hans Ansøgning om Forskyttelse ere nok, foruden den omskrevne og af andre paatænkte evitatio Nepotismi, ogsaa 1) en Forbedring af cirka 1000 Rdlr. i Indkomster, 2) megen Vættelse i Arbejde i et langt mindre arbejdsfuldt Stift, som kun har eet Hospital. Han har hidindtil haft en overmaade Kredit i Kancelliet, og personelle Vensteb med, og faaet de kjærligste Breve fra, begge Deputerede. De faa i den korte Tid faldne Vakancer ere alle blevne besatte efter hans Forslag. Ellers kaldes han her af alle fornøstige og lidt skarpsindige en hypocrit, hvilken Egenstaf, ligesom den i det geistlige i den Bluhmeste periode var særdeles nyttig og befordrerlig, saa er den i vore Tider og, regnante hac Philosophia practica recentiore (o: Egennytte) nok ogsaa den fordeleagtigste baade for hoi og lave Betjente.

Kjære! dersom Du ikke var saa gor-lad (som Pr. Hagerup i Aftes i Selstaf hos vor fælles Ven Hr. Gen. Audit. Heiberg kaldte Dig formedelt favnet Brev denne Stevne, behende mig at hilse Dig kjærligt med det prædicat) til at skrive et Brev med Posten om Vinteren, eller og, til at ville begynde paa Din Skrivning til mig strax efter Jagtens Hjemkomst uden at opsætte den til Stevnetidens Begyndelse, da vilde jeg ret bede Dig sige mig Dine Tanker, hvorledes Du mener det vil (posito, at saa foible, vanvittig og udsuende Regjering vedbliver et halvt eller heelt Sekulum) forholde sig og blive beffassent for høiere Embedsmænd, e. g. Stiftamt. og Biskoper i at føre deres Embeder? Skal de krybe igennem eller høre og grassari ad obsequi gloriam? Skal de hazardere Brød og Embede for at flasse sig Lydig-hed? Kollegierne, ut nunc res stant, lide vist mindre og understøtte vist mindre den, der vil stride mod Misbrug og Uffikse, end den, der lader dem have Rolig-hed? Rentekammeret eller og roser en vis Foged, som lidt eller ingen Extraktat indbragte, langt mere end dem, der med megen Hazard exponerede sig for Kongens Bestie, læggende ham det til en stor merite, at han er elstet af Bønderne. — Regjeringens Svag-hed, Levemaadens Yppighed og Kjælenhed og Pøbe-lens overhaandtagende Magt og Frygt vil altsaa gjøre det til en stem Kommission, at være enten hoi eller lav Embedsmand om 50 eller 100 Aar.

Men kjære, hvad vil du sige om de lærde Aviser, begyndte fra sidste nye Aar under Navn af Nye Efterretninger etc.? Jeg tror de knechte ere reent splutter galne, som vil have Betaling af Publico for saadant forbandet Snaus af Musen-Almanaffer, Komedier, Tragedier og saadant Pæremæg, som jeg, og vel mange, ikke stjøtte om at vide deres Existence? Mon der i de med Lærde og Skribentere opfyldte Lande ikke udkommer andet end sligt ærke Sk. . .? Jeg havde i Sinde at skrive Postmesteren ved dette halve Aars Udgang en bitter Skrabe til, og sende ham det Snaus tilbage uden Betaling, men til Forevisning sendes de med til f. Broder, om Du vil continuere. — Professore Bugau kom hid til Byen i forrige Uge, taler om f. Broder med megen Ære og Be-

rømmelse, og gjør i Dag Observationer ved Formørkelsen. Han lader til at være et ærligt, godt og reenttalende Menneffe. —

Nu Gud velsigne og bevare Dig med ganske Huus indtil Du seer samme Duffe igjendaget med Hjerte og Pen, fra, mi Pylades.

Tuo Oreste Cortin.

Bergen den 24de Juni 1778.

### Monumentet til Erindring om Londonner-Udstillingen i 1851.

Den 10de Juni afføredes høitideligen, under Nærværelse af Prindsen og Prindsessen af Wales, det paa foregaaende Side afbildede Monument til Minde om Udstillingen 1851. Det er reist i Horticultural Gardens i Kensington og har, foruden Underbygning, en Høide af 42 Fod og en Basis af 18 Fod i Diameter. Paa hver af Piedestallens fire Sider er indlagt en Plade af rød poleret Granit, og i Hjørnerne findes Reliefs af Bronze, forestillende Udstillingsmedaillerne i 1851. Over Piedestallen er anbragt i Statuer, i skibende Stilling, af de fire Verdensdele. — Derover hæver sig otte Søiler af poleret Granit, mellem hvilke fire Tavler ere anbragte, hvorpaa 1851 Aars Udstillings Historie og Monumentets Betydning fremstilles. Paa Frisen over Kapitælen læses tvende Bibelsprog (Jesajas 64, 9 og Psalmen 77, 2) i forgyldte Bogstaver. Derover hæver sig endelig paa et Granitfodstykke Prinds Alberts Statue, 10 Fod hoi, og forestillende den af-døde Tyrste i Bathordenens Stormesterdragt. Paa Monumentet findes foruden de anførte endnu mange andre Inscriptioner, saaledes Navnet paa alle de Lande, der deltog i Udstillingen i 1851 samt deres Kommis-særer m. v.

### Literatur.

**Nagna eller Steenborgen.** Fortælling af A. Elg. Chra. 1863. 116 S. 8. Pris 36 p. Chr. Tønsbergs Forlag. I sidste Nr. af det lille, dyre og sletudstyret Organ for uvittig Personal-Kritik, som Hr. Tønsberg junior ved nogle unge Mennefters Hjælp lader udgaar paa sit Forlag, anføres Afsat Elgs Noveller blandt de literære fornøjelsende Midler. Denne Afkædigelse kunde synes at have nogen større Upartist-hebens Vægt, end Organets øvrige Domme, da neppe hverken Afsat Elg eller hans Forlagger Chr. Tønsberg have stillet sig i et saadant Forhold til Organets Udgi-verskab, at dets sæd-vanlige Partisjengeri derved skulde opnaas. Og navnlig har Afsat Elg faaet den stikste Anledning til at saare saavel de ældre som Ny-Pasopianernes ømmeste Lidenstaber, da han ikke har befundet sig i samme Stilling som Ammebereren og Andre, nemlig i Egenstaf af Redaktør at maatte afvise baade Moderorganets og de nachfølgende Autovers grønne literære Produkter — en i Sylvianeres og „Dysfuc“-Forfatteres Dine lige stor Dødslynd. Men om end Ansættel paa Afsat Elg har større Betingelser for Upartisthed end almindeligt, vilde det være ligesaa ubilligt i ham kun at see en Klassiker i Kjædelighed, som det overhoved er ufornøstigt med hiint Organ at rangere ham sammen med Victor Hugo. — A. Elgs Arbejder lide af en god Deel Monoton i Fremstillingen og mangle den rette poetiske løftende Varme; men forresten have de fleste netop det Slags Egenstaber, hvorpaa der af mange Romanlærere hovedsagelig sees: en indviklet Sammentjæbning af romantiske Begivenheder i historisk Belysning, saaledes at Folk, som ikke gide at læse sansk Historie, kunne faae en vis historisk Duft og noget Begreb om en svunden Tidsalderes Sæder og Tilstande. A. Elg fortjaar bedre end mange andre Romanforfattere at overholde det historiske Kofume, og forsaavidt Handlingen foregaar i Middelalderen, at holde Fremstillingen i en rigtig Sprog-tone. Thi Sagaens Knaphed i Udtrykket, med dens løse, korte Sætninger er han vel hjemme i, om han end, uagtet hiin Knaphed, paa Grund af Sjæntagelser, let siger formeget, og om end de korte Sætninger ofte blive altfor korte og maniere-rede. Hans første og største Arbejde, „Bergens Sommer“, vakte derfor ogsaa en vis Interesse og Opsigt.

Nærværende Arbejde af A. Elg er som Heelhed betragtet meget svagt, idet Forf. har lagt en lidet tiltalende Nutids-novelle „Nagna“ som Ramme om en Saganovelle „Steen-borgen“, saaledes at denne kun udgjør en Episode i den første Handling og et Led af den i og for sig ubetydelige Knudes løsning. Men betragter man „Nagna“ og „Steenborgen“ som tvende forskjellige Arbejder, hvilket de i Virkeligheden ere, da maa Dommen om dem blive ganske forskjellig. Den Fortæl-ling, hvortil Bogen har Navn, er i sig selv en komposition og Frem-stilling. Overflødig Personer troppe op og føre et undertiden plat Sprog. Og de mødende Vanfligeligheder ved Heltinden, Proprietærdatteren Nagna og hendes Elfsers, Studentens Forening bestrives derved, at den sidste skriver og læser op den indstøbte Fortælling Steenborgen, hvis Handling spiller paa Ringsaker, Nagnas Hjem, i Borgertrigenes sidste Tider, ved Hertug Stules Fald. Men denne indstøbte Fortælling, der ogsaa fra Sidelættel betragtet udgjør Bogens Hovedparti, og som egentlig ber opfattes som et afsluttet Heelt, er et Arbejde, der er al Værdi. Forfatterens Talent for novellistiske Knude-slyngninger med Benyttelse af historiske Momenter og for Re-produktion af Sagafilen i vort nærværende Sprog Medjer viser sig her mere afgjort end i hans tidligere Arbejder. Overhoved viser A. Elg sig i Besiddelse af megen historisk Velasthed og dyb Interesse for vor Fortid; og af disse Egenstaber er da denne lille Fortælling særlig præget. Kun paa et Par Steder falder Forf. ud af Tidsalderens og Sprogets Kofume; og skulde vi derfor have noget at indvende, maatte det være, at han ved altfor ængstelig at følge Sagamaneren er henfalden til en vis Stilens Løshed og ved at kjæde en Masse Begivenheder altfor omstændeligt sammen paa de islandste Familiesagaers Viis, har

fillet for store Forbringer til Læsernes Opmærksomhed for at Traa-den skal kunne fastholdes. Men hvad vi end i det Enkelte kunde have at indvende mod A. Elgs novellistiske Fremstillinger fra vor Middelalder, høre de ikke til det Slags Produktioner, som man i en fattig Literatur som vor skulde fornemt bortvise; thi de tjene til at fremkalde et Billede og Indtryk af den suunde Tid, om end mindre poetisk varmt og fylbt, end de Inge-mannske Romaner, saa dog mere sandt og korrekt, end hvad der gennem andre beundrede novellistiske „Rilder“ tilføres Læseverdenen.

**Nordisk Universitetstidsskrift**, 9de Aarg. 1ste Hefte udg. af A. Jørgensen. Kjøbenhavn 1863. 10 Ark. Omfrist: „Gjerning vil have Tid, men Tid vil have Gjerning.“ — I dette Hefte har Høiesteretsadvokat, Rigsraad og Rigsdagsmænd G. Brod givet en god Redegørelse paa 1½ Ark for Hoved-indholdet af den svenske og danske Mellemrigsløve om Fulb-tyrdelse af Domme, en Lov, der ikke alene i sig selv er vigtig for det sociale Samfund, men især faar sit Værd, som gjen-sigig Værdjendelse af en vigtig folkeretlig Grundsætning, som Vidnesbyrd om de svenske og danske Statsmagters indbyrdes Nærmelse og som Indledning til andre og videre Overens-komster mellem Nordens Folk, som Skridt til at fjerne uindvige Hindringer for deres Samfærdsel i det Hele, og at yde hver-andre den gjenfærdige Hjælp til Retfærdighedens og Rigsstæ-hedens Gaandhævelse, som deres indbyrdes politiske Forhold kræver. Forf. ønsker saaledes blandt Andet en Fælleslov om Fuldbtyrdelse af Domme, lydende paa Fremtvindinge af en Handling, paa Gældsskænsel o. desl. (det sidste navnlig for Verelshandelens Skyld), og desuden Love om Tilbagevendelse af Forbrydere og Straf for dem af det ene Riges Borgere, som maatte gjøre sig skyldige i Foretagender mod det andets Fred og Trygghed. Uheldigt er det, at de sonderjydske Provin-d-faastænders mislige Sammensætning for Tiden vel gjør det aldeles unyttigt at forelægge dem Lovten til Vedtagelse for Sønderjyllands Vedkommende. — Af Hefteets øvrige Indhold ønske vi navnlig at fæste vore Læsers Opmærksomhed paa Prof. Constantin Hansen's Afhandling om de skjønneste Kun-sters Enhed (saameget mere, som Forf. er en ualmindelig dannet, udøvende Kunstner, der ved at føre Pennen ligesaa godt som Penselen, og her fremsætter afsluttelig mærkelige Paa-stande, som fortjene Overveelse og Drøftelse), og paa den yndede Digter Richardts „Dagbogsblade fra det hel- lige Land i Paasken 1862.“ Vi faa her en Skildring af Jødeland fra en ung Mand med barnlig Tro og varm Digterfjæl; han giver os et livfuldt Billede af det nærværende Jødeland som det er, og gjentælber, uden det segte og lygelige Fremhedsbæsen, der nu er saameget i Mode, de hellige Min-der, som knytte sig til hine Egne. Det Meddeelte maa vække Duffe om at faa flere Blade af hans „Dagbog“ i Trykken. — I Hefte finde vi fremdeles en Redegørelse fra Mag. Weillbach for det skandinaviske Samfunds Vagtsamlig i Rom, dannet og vedligeholdt ved frivillige Gaver og offentlige Tilbud fra hvert af de tre Nordlande, og historisk mærkelig som det første Skridt til „praktisk Skandinavisisme“ fra Statsmagternes Side \*).

— Endelig indeholder Hefte akademiske Tidender og deriblandt Redegørelse for de gjældende Love om Prøverne for Jurister og Præster i Sønderjylland og Lænestrekskriveller over fem i f. A. hedengangne Høiskolelærere, af hvilke især N. M. Peter-jens og den künftige Prof. Elz ere læseværdige, da de give os en god Skildring af disse Mænds, især den Sidstes mærkelige Barnoms- og Ungdomsliv. — Ved saaledes kortelig at an-melde Tidsskriftets 9de Aargang tro vi allige at burde benytte Leiligheden til at gjøre opmærksom paa det Duffelige i, at Al-menigheden hder dette fælles nordiske Foretagende større Under-støttelse end hidtil ved mere udbredt Subskription. Indholdet er nemlig aldeles ikke fortrinnsvis, end lige udelukkende akade-mist, men netop valgt med Hensyn til den dannede Læsers Tærv i Almindelighed. Og det vil uden nærmere Paavikning være indlysende, hvor vigtigt det er at vedligeholde dette Tidsskrift, der hidtil bærer den eneste fælles Institution, som er saaledes ordnet, at hver af de tre Folketiedommeligheder har lige Lod i den og lige selvstændig Indflydelse paa Indholdet, idet Censur og Selskabsnævn i Tidsskriftets Ordning er fuld-kommen gennemført og hævdet. Men da Tidsskriftet er sat i Gang uden egen Driftskapital og paa Grund af de mange Hænder, som det har at gennemgaa, for det naaer sine spred-boende Læsere i de tre Lande, maa staa i hemimod 2 Aars Forskud, saa har Foretagendet haft mange dyre Vanfligeligheder at stride med og vil ikke i Længden kunne sættes iftand til at give sine Medarbejdere saa betimeligt og sammeligt Honorar, som det er nødvendigt, for at holde Været i Drift, medmindre ny Subskription fylder de Huller, som efterhaanden ere op-staaede i den oprindelige. Og Tidsskriftets Indhold tør vistnok i det Hele taget siges at have opfyldt alle rimelige Krav. Der er meddeelt mange lærerige Afhandlinger afmeeninteressante Emner af nordisk Historie, Naturvidenskabene, navnlig Geologien, Økthetik, sammenlignende Overhyn over vigtigere Samfunds-forhold i de tre Riger, (saasom de kirkelige, akademiske, Kommu-nalløvene, Værnepligtslovene, Blindesomsorgen m. M.); og disse ville efter Løste efterhaanden følges af andre. Blandt de histo-riske Stykker maa vi særlig henlede vorst Læsers Opmærksomhed paa vor Landsmand Sars's Fremstilling af Norges politiske Forhold under Foreningen med Danmark, hvori Forf. har brudt ny Veier for vort Fædrelands Historie i et hidtil altfor meget overseet Tidrum, og hvilken efter Forbunden vil blive fortalt og sluttet i næste norske Hefte. Blandt Tidsskriftets hidtilværende Medarbejdere finde vi Navne som Hansen, Elias Fries, Forchhammer, Hauch, Carlsson, Welhaven, P. A. Munch, C. Boeck, Thorsten, Prof. Rasch, Rabenius, Bergsalk, Et, Agardh, Dr. Lehmann, Chemikeren Blomstrand, Mellin, Knos, C. Sæve, Monrad, Claesson (død), Historikeren Jyrell og Malinfrøen, Carl Plog, Gøther Hage, Brodrene Hamme- rich, Kapt. Antfer, Magister Schjæ, Professor Holten, Brumius, Jynggreen, og mange yngre Forfattere, som have vundet sig et hæderligt Rum i vor Bogverden, saasom Thaaen, Sars, Crixten, Andersen (svensk Naturforsker), Dr. Rosenbergs, Broome, Braune, Hellsenius, Astronom Möller i Lund o. A. — Et literært Foretagende, som er indbleet af en saa udvalgt Fyltning, synes at have Krav paa en længere Fremtid.

\*) Den interessante Detail, hvori Forfatteren fortæller sig, synes os at gjøre hans Afhandling saare lidt stift til Dydagelse saavel i Universitetstidsskriftet som i noget andet paa et større Publikum beregnet Tidsskrift. Studie f. G. Pariser-Biblioteket beskrives med samme Omstændelighed, saa at man ikke alene vil vide naar, hvorledes og ved hvem enhver Tilværelse var stiet, men endog Dag og Dato for Pærenes Afventelse til Biblioteket og deres Indløben til samme osv. osv., vilte en saadan Bibliotekshistorie sandtindviis blive mindst af samme Omfang, som hele det bestrekte Skandi-naviske Bibliotek i Rom.

\*) Peter Heiberg Fabricius, Sognepræst til Skjersfad samt 1775 Provst over Saltens Provst. 1778 Sognepræst til Orlandet og 1787 til Støren, hvor han døde 1790.



# Illustreret Aftenblad.



Nr. 32.

Udkommer hver Søndag Morgen.

9de August 1863.

Abonnementsprisen er 1 Spd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Fra mine Fristunder — Efter en Skandinaviske Feriereise. — Versen og Bankierhusene i Paris. — Viborgs Slot i Finland. — Fra alle Lande. — Literatur. — Norge.

## Fra mine Fristunder.

(Af Stiftsprovst P. A. Jensen.)

### 3. Den rette Ero.

Tro, men regn ei paa, du troer,  
Det er Tro til Livet!  
Jagt som den i Barnet boer,  
Taget ei, men givet.  
Vist den er eensidig — ja!  
Thi kun Een den kjender,  
Een kun, han der ovenfra,  
Bennen over Benner.

Men eensidig har den Magt,  
Magt, som flytter Egerge;  
Se, hvor den har underlagt  
Kjemper sig og Dværg!  
Alt, hvad i dens Skjød faldt ned,  
Lor med Byt den bruge;  
Selv af giftigst Blomst den veed  
Lægedom at fuge.

Net som Fugl i Luften boer,  
Uden det at vide,  
Net som Blomst paa Marken groer  
Selv ved Nattetide;  
Saa vil Troen ubevist  
Al sin Gjerning gjøre  
Dg sit Liv fra først til sidst  
Skjult i Kristus føre.

## Efter en Skandinaviske Feriereise.

(Af S. F.)

### III.

(Slutning.)

Naar man er kommen opover Trollhättan, bliver Elven bredere. Et Stykke nedenfor Wenersborg er der atter et Par Sluser. Her gaar Dampskibet i en liden Deel af Elven, som gaar ud af Wenern vestenfor Wenersborg, medens dens Hovedmasse gaar østenfor. Wenersborg er en liden smuk By, med vakker Omegn og Udsigt opover Wenern, vestover Dalsland og sydover Östergötland. — Allesteds i Sverige, hvor jeg kom, viste man mig den største Forekommenhed og Venlighed. Paa Dampskibet fra Göteborg til Arvika gjorde baade de Over- og Underordnede Alt, for at jeg kunde faae det saa hyggeligt som muligt, og jeg blev kjendt med flere brave Folk blandt Passagererne, blandt hvilke jeg især kan nævne en juridisk Kandidat, som jeg fulgte ligesaa Göteborg til op i Wermeland. Jeg maa ogsaa fortælle et vakker Træk, som jeg erfarede i Wenersborg. Dampskibet laa her i 4 Timer. Jeg gik derfor op i Byen for at see mig om. Da jeg kom ned til Skibet og fik vide, at det endnu ikke skulde gaa inden en Time, gik jeg atter op i Byen, men kom dog tilbage lidt før, det skulde gaa, og lagde mig etsteds i en af Kæerne. Man havde seet, at jeg gik op i Byen anden Gang, men ikke seet, at jeg var kommen

tilbage. Da det nu ringede første Gang, saa at Skibet snart skulde gaa, havde Passagererne savnet „den norske Herre.“ Et Par af dem havde ilet op til Torvet for at see efter mig, da de frygtede for, at jeg kunde lade Skibet seile fra mig. Netop som det skulde sætte Maskinen i Gang, kom de tilbage, som det lod til, særdeles vel tilfredse, da de fik see, at jeg var ombord.

Det var nu Aftenen. Skibet gik om Natten opover Wenern, saa jeg ikke fik see stort af dens smukke Omgivelser. Dette Skib, som gaar til Arvika, gaar langsmed Bestytten og boier tilsidst ind ad en Arm, der stikker ind i Nordvest til Ämål, medens de andre Dampskibe, som gaar paa Wenern, allesammen fare langsmed Östytten. Wenern er som et Hav. Man kan ikke see fra den ene Kyst til den anden. Paa Næsset mellem selve Wenern og den Arm, som gaar ind til Ämål, bor der mange adelige Familier. Dg man fortalte mig, hvorledes dette var gaaet til. Fanden havde engang stoppet hele Adelen i en Sæk, og da han saa var dem over dette Næs, gik der et Gul paa Sækken, saa der kom mange Adelige ud af den, og de satte sig da ned paa Næsset. Et saadant Sagn viser, med hvilke Dine de lavere Folkelasser betragte Adelen. Ämål er en ubetydelig By, som ligger paa nogle Klipper. Her kom Dampskibet om Morgen, hvor det laa nogle Timer.

Fra Ämål gaar det opover By-Elven, det Vasdrag, som kommer fra Binger Præstegjeld i Norge, og hvorigennem Blommen affætter Noget af sin Vandmasse i Flomtiden. Her er det snart Elv, som man med megen Nøie har faaet gjort seilbar, ogsaa paa et Sted med Sluser, ved Gefle, og snart rummeligt Farvand, nemlig Glatsoen og Björnesøen. Her er Farvandet mangesteds meget smalt. Kun en dyb Kende er opmudret i Midten, hvor Dampskibet gaar, med høit, grønt Stargræs tæt indtil paa begge Sider. Paa endel Steder, hvor der er Elv med dygtig Strøm, maa det bugte sig frem mellem store Stene. En ældre Officier, som har haft meget med Veivæsenet at gjøre, og som var noget kjendt i Norge, kom ombord i Ämål. Han, som saa mange Andre, talte med mig, fornemmelig om den „norske frägan“, og med samme Beklagelse over, hvad der i den sidste Tid var steet angaaende den, som de Andre. Han havde hørt, at Björnsons Vise: „Har du hørt, hvad Svensken siger“ skulde være almindelig ydet og sunget af Skoleungdommen i Norge. Jeg kunde imidlertid forsikre ham, at den tværtimod forlængst kunde siges at være ganske forglemt. Den ovenfor omtalte juridiske Kandidat havde læst de fleste af Björnsons Skrifter, og han syntes meget godt om dem. Men han havde ogsaa mærket, at der etsteds, i „En glad Gut“, var en Finte til Svenskerne, som han ikke syntes var berettiget. Det hedder nemlig der om Svensken, „at han tabte da, som han har gjort alletider.“ Jeg maatte give ham Ret i, at det ikke kan siges om Seierherrene ved Lügen, Narva og mange andre Steder, at de altid have tabt. Officiere talte meget om Jernbaneanlægget fra Arvika til Grandsen. Han havde været med i Forhandlingerne derom, og han ønskede og haabede, at det snart maatte blive iværksat, hvad der, som bekendt, nu er besluttet. Ligesom der ialfald tidligere har været dem blandt vore Almuesfolk, der have haft de underligste Meninger om Foreningen mellem Norge og Sverige, idet de have troet, at Norge

staa i samme Forhold til Sverige, som det tidligere stod til Danmark, fik jeg vide, at der i Sverige ogsaa gives dem, som have de underligste Meninger herom. Saaledes fik jeg høre en Passagerer betrage, at Sverige hidtil ikke havde haft stor Fordeel af Norge; men nu haabede han, at det snart vilde blive bedre; for nu var der blot et Par Aar igjen, før Norge skulde komme under Sverige; thi det var bestemt, mente han, at 50 Aar efter Foreningen skulde Norge indlemmes i Sverige. — Langs By-Elven, saa kaldet af By-Sogn, Tegnér's Fødeegn, hvorigennem den gaar, og Björnesøen er der flere overmaade smukke Partier. Her findes flere vakre Bygder, deilige Skovpartier og flere Brugsanlæg.

Til Arvika kom Dampskibet ud paa Östermidsdagen. Arvika er en ubetydelig By, men er smukt beliggende og kan blive betydelig, naar der kommer Jernbane derhen. I Arvika kom jeg i Tale med „en af de gamle Caroliner“, jeg mener en af Carl Johans gamle Officiere, som havde reist meget om. Han sagde blandt Andet: „Nordmændene er Fanden saa selvstændige ligeoverfor Sverige; men hvorfor ere de ikke ligesaa selvstændige ligeoverfor Danmark. Nordmændene have jo ogsaa sit eget Sprog; men hvorfor bruge de det ikke, men laane endnu Dansternes Sprog?“ Dg han er ikke den eneste Svensker, der har udtalt sig til Fordeel for vore „Maalmænd.“

I Arvika standsede jeg ikke, men tog Benene fat for at spadserere til Rongsvinger. Her opigennem Arvika, Ny-Sogn og Eda er det ualmindelig vakker. Frodige Løv- og Naaletræer spille sig i de mange smaa Indsøer og Kjørn, og imellem de forskellige Høidestrækninger og langsmed Søerne ligger flere vakre Bygder. Jeg kom ihu Wermelandsvisen af Fryxell: „Ät Wermeland du sköna“ og syntes, at det passede udmærket godt. Jeg skulde tro dette især om det 2det Vers.

Landskabet i Wermeland er meget kuperet, og Veien er svært bakket. Det gaar op og ned, ligesom paa vore ældre Veie. Man har i Sverige, ligesaa vel som hos os i ældre Tider, fulgt Gjeden, da man arbejdede Veie, medens man nu følger Vandet, som „Dölen“ siger. Et Stykke østfor Eda Kirke findes en stor Steen ved Veien med følgende Indskrift: Anno 177. og 178. reste Gustaf III til gränsen att försvara landet; ortens tacksomhet derför skal vara, sålänge världen står. Nærmere Eda Kirke ved Eda Skandse er der opreist en simpel Steenstøtte med Indskrift til Minde om Carl Johan som Grundlægger af Foreningen mellem Sverige og Norge. Den burde vist hellere staaet paa Grandsen mellem Sverige og Norge, som ikke er langt derfra, vel 3 à 4 Mil fra Arvika. — Jeg passerede Grandsen uden at kunne mærke det. Dg jeg syntes særdeles godt om, at der ikke er nogen skarpere Grændse mellem disse Brødrædder.

Nu var jeg kommen til Norge igjen. Fra Grandsen til Rongsvinger er der henved 3 Mile. „Den lette Foden, naar Vandringssmanden kommer paa Hjemveien“, siger et gammelt Ordsprog. Dg det sandt jeg vistnok var Tilfældet med mig, nu jeg var kommen paa norsk Grund. Men de norske Mile ere drosiere at tilbagelægge tilføds end de svenske, og Landskabet der mellem den svenske Grændse og Rongsvinger langs med Veien har lidet Interessant ved sig med Hensyn til dets Udseende. Men der er dog Steder her, som giver Anledning til alvorligere Betragtninger. Her foer man forbi Matrand og Eier, som for 50



Nar siden bleve vædede med Broderblod. Tanken herom maa have noget Trykende ved sig, men det er da saa meget mere lettende, at man kan troste sig med, at dette nu ikke mere vil gentage sig. — Ved Kongsvinger fik jeg see den storartede Bro, der er opført over Glommen. Kongsvingers Fæstning maatte jeg besee. Herfra har man en sjelden vakker Udsigt. En meget fredelig, kun lidt tapper Garnison traf jeg inde i Fæstningen, nemlig — en Flok Faar. Det var et skønt Symbol paa Freden mellem de i fordums Dage fiendtlige, men nu broderlig forenede Naboriger at see disse fredelige Dyr i dette gamle Krigs-Etablisement.

Efterat jeg endnu havde gjort en Udflugt opover Mjøsen, seet flere Mærkværdigheder deromkring, som Ruinerne af Hamars Domkirke, Runestenen paa Alfstad paa Toten, seet den ualmindelig vakre og smukke Totensbygd og endel af Hedemarken, kom jeg omfattet med et Mjøsdampstib og Jernbanen tilbage til Christiania.

### Børsen og Bankierhulene i Paris.

I Nærheden af den store Boulevard, af Banken, Stempelværket og den uundgaalige Militærkaserne hæver sig en Bygning, som i sit Ydre ikke adskiller sig synderligt fra Palais Bourbon, der nu for Tiden er Sædet for det lovgivende Korps, og fra Magdalena-kirken; men denne Bygning bliver dog hyppigere besøgt end den sidst omtalte og har en langt større Indflydelse paa Landets Forholde end den første; med eet Ord: det er „Børsen.“ Her er Paris' Hjerte, her findes dets Livsstraad, her er Middepunktet for dets Ideer. Hver Dag ved Middagstider strømme hurtige Fodgjængere og flende Bøgne hid. Alles Ansigter udtrykke spændt Forventning, Alles Holdning forraader Utaalmodighed. Enhver, der træder ind i det Indre af denne 212 Fod lange og 71 Fod brede Sal, stirrer først hen paa det sorte Bræt, der pleier at bære de embedsmæssige Beskjendtgørelser og telegraphiske Depecher, ligesom Gartnerens første Blif efter hans Opvaagnen om Morgenens gjælder Thermo- eller Barometeret. Derpaa slantrer den ene hid, den anden did for at hente Raad og opsnuse Nyheder eller uddele sine Ordres, indtil Tegnet til Markedets Nabning bliver givet ved Slaget 12½. Imidlertid have de Besuldmægtigede ved de Forhandlinger, der skulle tage sin Begyndelse, Begjængerne, forsamlet sig omkring en liben Jernballustrade. De ere stille fra Publikum ved et andet Jerngitterværk og staae kun i Forbindelse med Mængden derudenfra gennem et Antal uniformerede Beskjente, hvem det paaligger at række visse Smaasjelder frem og tilbage. De indeholde Ordres til Kjøb eller Salg i saae Ord og Tal eller Meddelelse om, at Forretningen er afsluttet. De blive bragte frem til Gitteret af Remissiers, Mæglerens Kontorfolk, som saaledes staae i direkte Forbindelse med de Handelnde. Et engang det første Raad oploftet, da hæver sig et uafbrudt Strig, som det kun er muligt for de Indviende og Dvæde at forstaae. „Je prends, je donne, je vends,“ afvejler idelig med Tal og Navne, understøttet af et Sprog gennem Tegn, der er lig det, der benyttes under Morrhaspillet. Grupper, der underholde sig levende med hinanden, staae rundt omkring. Hvorom tale de? — Na om Renter og Aktier, om Byens nyeste Skandaler, om Theatre og Valler, om de nyeste Anekdoter og Kjældermand, om inden- og udenlandsk Politikk. — Afrevne Sætninger af denne Samtale flyver En om Drene fra alle Kanter, snart fra en elegant Handelsbetjents leende Læber, snart fra en Spekulant's gestjæftige Mund. Fra det Galleri, der løber rundt om Salen, stirre nysgjerrige Fruentimmer og opmærksomme Fremmede ned paa den tumultariske Mængde, medens en fredsbevarende Mumlen og Brusen trænger derop til dem, som naar Havets Bølger staae mod den klippefulde Strandsbred, og medens denne Mængde befinder sig i en uafbrudt Bevægelse, ligesom den Veirhane, der danner Sidslykke til Bygningens store Uhr.

Paa Klokkeslaget 3 bliver paany givet Tegn. Børsen er lukket for idag og de offentlige Forretninger ere tilende. Men derudenfor paa den aadne Trappe,

foran det Bygningen omgivende Gitterværk, i de talrige Vigaber, bliver der fremdeles handlet, ligerviis som Bendelen, naar den engang er sat i Bevægelse, endnu ikke paa lang Tid kan komme til Ro, om ogsaa Uhret er standset. Uhre Summer ere imidlertid omsatte, Indtægter af flere Aar ere i kort Tid gaaet tabte, — og Grundvolden til mangen Formue er bleven lagt. Hazardspil ere forbudne i Frankrig; men Børsen yder rigelig Erstatning herfor, og hvad der er det Værste, medens der paa de offentlige Spillehuse kun bliver spillet mod den blotte Indsats, bliver der her givet Letindigheden Anledning til at forsøge sin Lykke paa Kredit. Ting blive kjøbt, som aldrig have eksisteret, andre blive tilbudte, om hvilke man paa Forhaand er overtydet, at man ikke nogensinde kan levere dem. Navnet paa den Gjenstand, man handler om, er jo forresten ligegyldig. Idag kaldes det Aktier, imorgen Renter, i Liverpool kaldes det Bomuld, i Holland var det engang Tulipaner. Saaledes havde Credit mobilier for nogle Uger siden „kjøbt“ det tyvedobbelte Antal af sine egne Aktier. Det synes at være Vandvid; men dette Vandvid har dog en vis Methode, hvorefter det gaar. At forhindre eller indskrænke det er en reen Umulighed.

Det forfatter Staten rigelige Indtægter saavel direkte som indirekte, det gjør Paris til hvad det er,



James Rothschild.

til Samlingspladsen for alle Fremmede, til Modens og Luxusens Hovedstad.

Alle Spillere ere Odelande. Den, der tager let ind, giver let ud. Om Middagen at vove 100,000 Franks og om Aftenen at prutte paa Prisen for sin Diner vilde jo være latterligt, smaaligt og daarligt. En regelmæssig Levemaade, et roligt Familieliv, Velbehag i de stille huuslige Glæder stemmer ikke overeens med den Opspillethed, som Børs-handelen frembringer. Derfor bestaar ogsaa de kostbare Restaurationer, derfor ere Theatrene fulde, derfor florerer Demi-monde Livet saaledes, som det gjør. Efter de offentlige Undersøgelser, der ere foranstaltede paa Seinepræfektens Befaling, har det viist sig, at al Galanterihandel og hvad der hører til den elegante Bedrift hos den største Deel bliver holdt oppe netop ved hine Damer, der behandler Mandfolkene omtrent som Spanierne under Cortez behandlede de vilde Mexikanerne: mod Guld og Edelstene gave disse Glasperler og Smaaspille, hine derimod gave forførende Smil og talende Blikke. Børsen er Fortunatus's Pung for disse Damer af Demi-monde, og de øse af den som om deres type Aar aldrig vilde tage en Ende. Og dog — idag rider man paa stolte Fuldblodsheste, imorgen — sidder man maastee bag en Cigarhandlers Disl eller i en Portnerloge i Faabourg St. Antoine.

Her er en evig Begjæring og Omstiftning, ingen Ro, ingen Hvile. Men midt i den ribende Flok rage dog frem — som det sikre faste Land — Navnene paa gamle, værdige, eller unge dygtige Handelsmænd, hvilke repræsentere den solide Side af den franske Kjøbmandsstand.

De drive sine Forretninger med Ro og Forsigtighed, deeltage i Verdenshandels store Opgaver og bedømme Sagen fra et høiere og alvorligere Standpunkt. Og betegnende nok, netop disse to Grene af Handelsmænd, hvoraf den ene repræsenterer Kapitalen, den anden de geniale Spekulationer, vise sig aldrig paa Børsen, men give sine Ordres og modtage Tilbud i sit eget Forretningsrum.

At „Rothschilds Sønner“ ere Repræsentanter for Kapitalen behøver man ikke at sige. Enhver veed, at man anslaaer den hele Families Formue til 6 à 800 Millioner. I Løbet af neppe 60 Aar er denne Formue bleven erhvervet gennem ligesaa duellig som hæderlig Bestyrelse. Da Husets Stifter Mayer Anselm Rothschild i Aaret 1812 døde i Frankfurt am Mayn, efterlod han sig ti Børn og ligesaa mange Millioner.

Brødrene Salomon (født 1774) og James (født 1792) drog samme Aar til Paris og grundede her det Bankierhuus, hvis eneste Chef endnu den Dag idag den sidstnævnte er. Igennem en kjøbmandsmæssig Rundskrivelse er vistnok ogsaa de tre ældste Sønner, Alfons, Gustav og Salomon blevene optagne som Kompagnoner; men dette stæde kun for at give dem den i det selvstændige Liv nødvendige Selvfærdighed. I Virkeligheden gjælder her kun een Villie — Baron James's, og dette hænger ogsaa sammen med udtrykkelige Bestemmelser: de Rothschildste „Huusbestemmelser“ og Familietraktater, hvilke overdrage den, der til enhver Tid er den Ældste, Ledelsen af det Hele, og giver ham den sidste afgjørende Stemme overalt, hvor Husets Navn kommer med i Betragtning. En anden Bestemmelse fastsætter at samtlige 5 Huse i Paris, Frankfurt, Wien, London og Neapel skulle deeltage i dets enkelte Forretninger, om end ogsaa i ringere Grad, og at ingen Dag maa hængaa uden at der, foruden de forretningsmæssige Meddelelser, ogsaa maa blive vejlet Privatbreve mellem dem.

I Regelen skulle ogsaa Ægtefæder kun indgaaes inden Familien, og dog har Baron Gustav faaet sat igennem, at det blev ham tilladt at tage en Datter af Præsident Anspach til Ægte.

Den yndige unge Dame fik af sin Fader 100,000 Franks i Medgift, og fandt som Morgengave i sin Corbeille de mariage blandt Andet en liden Renteforskrivelse paa samme Sum, lybende paa sit Navn, altsaa en Sum af omt. 3 Millioner i Raalepenge.

Strax efterat Baron James havde taget fast Ophold i Frankfurt, blev det østerrigiske General-Konsulat overdraget ham, hvis Indehaver han altsaa nu har været i omtrent 40

Aar; dog blive de egentlige dertil hørende Forretninger besørge af en Konsul, saaledes at det kun bliver, den af sine øvrige Affører stærkt optagne Bankiers Sag at tage sig af Tingen, naar det, saaledes som ved Modtagelsen af det diplomatisk Korps paa Nytaarsdagen, ikke kan gaae an at stille for sig.

Den hele Familie blev adlet i 1815 og i 1822 ophøiet i østerrigsk Friherrestand.

Ogsaa den franske Restaurationsregjering tog sin Tilflugt til Rothschild's Hjælp navnlig i Anledning af Tilvebringelsen af den saakaldte „Milliard for de Emigrerede.“ De øvrige Regjeringer, med Undtagelse af den preussiske, som aldrig er traadt i Handelsforbindelse med Huset, fulgte det givne Exempel, og snart kom den Wit i Omløb, at Sultanen er alle Troendes Behersker, men Rothschild hersker over alle Skjebner\*). Forøvrigt forhindrede det nære Forhold, han stod i til de ældre Bourbonner, ham ikke fra under Julidagene i 1830 at give de Saarede en offentlig Gave af 12,000 Franks, og heller ikke fra at træde Orleanisterne venstabeligt imøde. Louis Philip viste sig erkjendtlig herfor ved at give ham Deel i sine store Spekulationer, og paa samme Tid knyttede sig et saa fast Venstabsbaand mellem Dronning Amélie og Baroness Rothschild.

\*) Et uoverføleligt Ordspil: Der Sultan ist der Beherrscher aller Gläubigen, Rothschild der Gläubiger aller Herrscher.



schild, at dette hverken har kunnet løses gennem Republik eller Keiserdømme.

(Sluttet.)

### Wiborgs Slot i Finland.

Dette Slot blev anlagt Aar 1293 af Rigsmarfken Lorkel Knutsson og var det faste Punkt, hvorfra Sveriges Overherredømme samtidig med Christendommen lidt efter lidt udbredte sig over Finland. Det er opført paa en liden Holme og omgives af en Arm af Suomenvedenpohja; det ligger saaledes i den nuværende befæstede By, og Opgangen dertil er fra Midten af Broen. Dets ældste befjendte Kommandant var Esslerus, og i Aarene 1320—1327 omtales som Advocatus Wiborgensis Ridderen Per Jonsen Bäär til Fiechult. For Byens Opkomst havde Befalingsmanden paa Slottet saavel i Militærsager som i administrativ Henseende den øverste Befaling over Alt, hvad der i dette Land stod under Sverige. Kristian Nilsson Wase var fra 1438 til sin Død 1442 Hovedsmand over Byen, Slottet og det dertil liggende Len. I en saa lang Afstand fra Hjemmet kunde disse Befalingsmænd tiltage sig stor Magt, og i Særdelesh-

hed til visse Lister udøvede de ogsaa en uindskrænket Myndighed. Den paa sin Tid usædvanlig lærde Ridder Carl Ulfsson Sparre til Tofta, som 1369, 79 Aar gammel, blev Hovedsmand i Wiborg, havde endog Ret til at meddele Adelskab. Ligesom Lenet, Slottet og Byen paa en Gang styredes af En eller Flere paa samme Tid, saaledes bleve de ogsaa givne i Forlening enten i mindre Dele eller som et Helt. De mest befjendte af dem, der havde Forleninger i Wiborg, vare Boo Jonsen Grip, som i den sidste Halvdeel af 14de Aarhundrede herskede over hele Finland, og Karl Knutsson Bonde, som i Wiborg førte en sand kongelig Pragt; da han 1448 seilede til Stockholm for at modtage Kronen, ledsagedes han af 800 Riddere. Gustav den Første gav Wiborg tillige med Nysslotts og Borgaa Len til sin Svoger Hertugen af Høija i Forlening. Slottet, som flere Gange under Beleiringer har lidt betydelig Skade, fornemmelig ved Brand, modstod lykkelig Fiendens Anfald 1322 og 1351. Slottet maatte senere ogsaa dele Farerne med den befæstede Deel af Byen. Ikke mindst berømt er Slottet blevet ved den saakaldte „Wiborgska smällen“ den 30te November 1495. Ivan Wafiljewitsch beleirede Wiborg med 60,000 Mand. Slot-

tets daværende Befalingsmand, Knut Posse, underminerede da et Taarn og sprængte dette i Luften over Angribernes Hoveder med den Virkning, at ikke alene en Mængde Fiender øieblikkelig dræbtes, men ogsaa alle de Dvige forstrækkedes over den forfærdelige Explosion i den Grad, at de over Hals og Hoved flygte, ladende hele sit Trods i Stikken. Svenskerne forfulgte dem nu til Byen Nautus, hvor de tilføiede dem et fuldstændigt Nederlag, saa at neppe En blev tilbage, der kunde bringe Sørgebudskabet hjem. Denne Begivenhed frembød rigt Stof for Føllesagnet og Overtroen. I et gammelt Haandskrift berettes, at den russiske Armee har været 50,000 Mand stærk, hvorfra dog mindst et Hul kan borttages. Endvidere berettes om Knut Posse, at han i en stor Kobberkjedel sammenkogte Padder, Orme, Kvisselv, Lur og Ralf, hvorefter han da lod disse Ingredienser koge en halv Dag; alle Indbyggerne befalte han at gjemme sig i Jordhuler, Kjelbere eller krybe ind i Dølster. Derpaa lod han en gammel Mand sætte Ild paa denne sammenkogte Masse. Følgen blev, at hele den russiske Armee paa Øieblikket faldt i næsten bevidstløs Tilstand, som varede et Par Timer, hvorunder Svenskerne da i god Ro og Magt uhindret kunde stjære



Wiborgs Slot i Finland.

Halsen over paa Russerne. Af Posses egne Folk stulle, foruden den gamle Mand, 300, der af Mysgjerrighed ikke efterkom Befalingen, have tilsat Livet. Fra den Dag og til nu gjælder Knut Posse blandt Finlænderne for en stor Sortekunstner og Troldkarl. Rjedelen opbevarede eller indmurede i Wiborgs Slot. Den 30te April 1834 slog Lynilden ned i det gamle Slot og antændte det. I hvorvel det dengang led betydelig Skade, hæver det alligevel, efter en Reparation, det er undergaaet, endnu den Dag idag sit gamle Taarn i Beiret. Men sin oprindelige Bestemmelse har det forlængst overlevet og benyttes nu blot som Lensfængsel.

(Efter Stockholms illustr. Tidn.)

### Fra alle Lande.

(Til Nyhedsbladet; — fra Hamburg.)

Den engelske Luftskipper Mr. Greens Opftigen med to Passagerer i den prægtige Ballon „Le Continent“, flidrer en af disse Passagerer saaledes: „Allerede i Løbet af Eftermiddagen fyldtes den Ramvilde Have ved Hamburg med Tilskuere, som med Spænding og Interesse fulgte samtlige Forberedelser til Luftreisen. Ballonens Fyldning med Kul-Vandstofgas foregik gennem en speciel dertil anlagt fortrinlig Kanal. Mere og mere udvidebe

sig under Gasometrets Tryk den kolossale Ballon, indtil den havde optaget cirka 30.000 Kubikfod Gas og nu begyndte at glide i sine Baand, ligesom uwillig over den paalagte Dvang. Serten kraftige Mænd maatte opbyde deres forenede Kræfter for at holde den i Ase. Mr. Green traf alle Forberedelser til denne sin 439te Luftreise med den ham eieendommelige Ro og Præcision, og snart var alt ordnet til Afreisen. Tusinder ventede paa dette Øieblik; fra Elb-Quaien til Palmaille fandtes ikke en Plet ubesat. Kl. 7½, heb det endelig: „Behag at stige ind.“ Med ubeskrivelig Glæde fulgte vi denne længselsfuldt ventede Opfordring og toge Plads i den elegant drapperede Gondol. En Arbejder rækker os Ballasten, Ballonens Stige-kraft prøves raft, Musikchoret erholder et Vink til at istemme sit „God save the Queen“, og opad i den fri Æther gaar det under Mængdens jublende Tilraab. Hvilket Skue! Menneftmængden, som for saa Sekunder siden omgav os, synes os pludselig en Sværm surrende Bier; endnu nogle Sekunder og vi ere borttrykkede fra Jorderigets Tummel og nyde i høitidsfuld Tausched et Panorama, som den dristigste Phantasi aldrig formaaede at udmale sig, ingen Pen nogensinde kan beskrive. Den store Verdensstad ligger under os, ligesom opbygget af Nürnbergger-Begetoi. Menneftene i Gaderne have Størrelse som smaa Insekter og langt, langt i det Fjerne synes Nordsoen paa den ene Side, Østersoen paa den anden. Høiere, altid høiere stiger Ballonen; Jorden synker ned i et Dyb, som Diet ikke gjen-

nemtrænger, indtil pludselig 80 Sekunder efter Afreisen, det første Sklag er naaet og derved en Stranke sat for det hentykte Blik. Medens vi med hele vor Sjel hengave os til det aldrig anede Skuespils Størhed, havde Mr. Green truffet Anstalter til at beværte os med en forfriskende Souper. Rummet lybløse Stillehed afbrødes nu af springende Rorter og i den glædeste Stemning overlod vi os til denne selsomme Situations Trylleri, og nøde tilfulde det Nye i en Souper oppe i Skyerne. Længe kunde man der oppe dog ikke hengive sig til materielle Nydelser. Over os flammende Æther, under os Skyernes dybe Blaa, derimellem alle Farvetoner — det var et Skue, der snart igjen fyldte Sjælen med stum Beundring af Guds Herlighed, med den dybeste Kærlighed. Under os tilloed det hift og her sønderrevne Skylar et Gjenneblik til Jorden, paa hvilken, trods den indtrædende Skumring, hvert Huus, hver Gjenstand lod sig ffeelne med selsom Klarhed. Et unærvneligt flant Syn! Dnftet om selv engang at iagttage de i disse Regioner gjorte Observationer havde bevæget mig til at deeltage i denne Luftfart. Det ugunstige Veir forudsagde os imidlertid en noget urolig Rejse, saa jeg foretrak, ingen Apparater at medtage, men indskrænke mig til physiologiske Jagttagelser paa mit eget Legeme og derhos af ganske Hjerte hengive mig til de nye og mægtige Indtryk. Jeg har hverken iagttaget hurtigere Pulsslag eller bekværet Mandebræt, derimod følte jeg allerede i en Høide af 1200 Fod det noksom befjendte Tryk i Ørene. Snart dalede



vi igjen ned gennem Stherne; nærmere og nærmere kom os Jorden, og ligesom under Opstigningen bar Vinden os i Retningen mod S. Vi saa Menneskene som smaa sorte Prikker bevæge sig herude paa de forskellige beboede Steder og breve med Vindens Hurtighed hen over Landflaaten. Imidlertid styrede vor elstørste Kaptein med Ro og Sikkerhed sit stolte Fartoi. Ankeret holdtes beredt og til vor Forundring angav han os det Sted, hvor vi vilde lande. Og virkelig aabnedes Ballonen villig den erfarne Fører, hævde sig og sank paa Befaling, og neppe havde Ankeret berørt Jorden, før et stærkt Stød sagde os, at vi havde fast Grund under os. Den mægtige Ballon hvulmede paany for Vinden, denne Aeronautens farligste Fiende, og gif tilveirs igjen, men Ventilen aabnedes og raff sank vor Gondol ned i den bløde Mør. Desværre funderedes Ballonen under de tillende Vinders Hænder; de gode Folk tænkte blot paa at styre „Ulykkeligt“ og forstode ikke at gribe Tingene forsigtigt an. Kort efter faldt vi med den sønderstængede Ballon paa en Arbeidsvogn, der tilhørte den Bønde, paa hvis Rugager, vi havde holdt vor Landgang. Den stiftelike Mand forlangte kun en hoist befærdet Erstatning for sin ødelagte Mær. Sluttelig anbefaler jeg alle Naturhyndige en Luftfart med Mr. Green, under hvis Styrelse Ballonen, efter min Overbeviisning, frembyder samme Sikkerhed som en Jernbane-Koupee eller en Dampbaad. Med forbausende Kløgt overfører denne driftige og geniale Aeronaut Luft og Jord og gaar frem med en saadan Tænkfomhed, at en Ulykke under Luftfarten kun er tænkelig i et exceptionelt Tilfælde, og et saadant er man udsat for i enhver Situation i Livet. — Den skrivelige Mand navngiver sig ikke, men begge Medreisende vare Hamburgere.

Man gjør i disse Tider underlige Reiser, saaledes har Anmelderen nylig gjort et Trip gennem Amerika. Reisen begynder ved den gamle Stad Bremen, som udbreder sine gamle gotiske Bygninger til begge Sider af Weseren. Landsbyer og Stæder drage Diet forbi. Der ligger en liden underlig Rede. Det er Begesack. Søkapitainerne udhvile her efter endt Bedrift. Millioner tydske „Landestinder“ have disse Kapitainer bragt over til det forfættede Land, og skjønt de fleste isædet for Amerika fandt et „Malheurika“, saa forløber sjelden en Dag, hvor ikke nye Skibe, fyldte med Emigranter, seile forbi Begesack. Det sidste Punkt af thyss Jord, som Emigranten seer, er Bremerhafen, en liden Søstad, og kort efter er han i Nordsoen. Det første Land, han igjen seer, er Englands Kyst, i ret klart Veir og saa Galais paa den franske Kyst. Og saa i fuld Fart over den store Golfstrøm, hvis Vandet steds har en højere Temperatur end Oceanet selv — vort lette Fartoi glider wie Nichts over den mystiske Strøm, og vi have for os det Land, hvor Mælk og Homning flyder. Vor Jusbart til New-York ved Solnedgang er Jubel og Lystighed, rundt om os mylder det af Lysskaraier, Søfartens bandser paa Dækket under Fjeler og Floiters Klang; man er som i en Vandgade, smaa og store Fartøier danser os forbi, kjæmpemæssige Skibe trækkes til Havnen af smaa Dampere eller bugseres ud i Søen af store. Saa fares forbi Forterne udenfor Kjøppestaden. Ved Castle Garden, tidligere et Fort, lytter man, om man ikke endnu skalde høre Jenny Lind, der her henrykkede New-Yorkerne og lod sig udsuge af den berømte Humburger Barnum. Derinde i Staden gaar det broget til. Fine Gentlemens ile hurtigt til deres Forretninger, men for endelig ingen Tid at spille, læse de undervejs Aviserne og personificere saaledes det amerikanske Ordprog: Time is money. I den tættest befolkede Deel er Barnums Museum. For nogle Aar siden reiste han omkring i det Indre af Landet med sine Maritater, og vi see for os hans med sex Elefanter forspændte Vogn. Joraa og Høst brugte den vindstibelige Mand Elefanterne til at oppløse sine Jorder med. Barnum drev altsens Humbug længe inden sin Glansperiode, saaledes fremviste han engang en gammel Negerkone, der skulde være Washingtons Amme, Enhver vilde see Konen og Barnum tog mange Penge ind, indtil en videbegjærlig Yankee vilde høre noget om den store Patriots Barndom, hvorpaa Kunstnerinden svarede: „Jeg veed ikke, hvad I mener med Jeres Washington, giv mig Brændevin.“ Verden fortaar ikke Geniet, og Barnum har senere gjort Banerot. — Industrien har i New-York et ganske eiendommeligt Sving og Forretningsfolk betjene sig af eiendommelige Midler. En kolossal Hat bliver kjørt omkring for at gentage Fabrikantens Firma i Lyshavendes Grindring og saaledes ført i det Uendelige. Amerikaneren bliver Poet, hvor det gjælder at producere Udhænger-Skildt omkring i Gaderne. Forunderlige Negerpring, omtrent som en nyfødt Kalvs Dands, er Udhænger-Skildtet for en Dandsbønde. Udenfor det store Raadhuus af hvidt Marmor holde de berømte Kommethye til. En Konstabel er her isærd med at bortføre en rødhaaret Zirlender, men hindres deri af Konen, som først trygler og saa griber til kraftigere Midler for at befrie sin Vægehalvdeel. Paa Hjørnet staar nogle udsøgte Exemplarer af Brondies eller Jubelstridder, som vente paa hvad Lykken vil tilføre dem og saa bringe deres Talenter, deels Fingerfærdighed, deels Svindlerier i Anvendelse. De bestiffe de Fremmede med deres Elegance og fine Manerer. Ice Cream-Sælgere ere meget bekvæmlige, Portionen kjøbes og fortares paa Stedet. Prægtige Omnibusser fare forbi. Der er siddende Plads til 32, men vil man staae paa hinanden — og man vil altid — indlades 70. Efter at New-York er befæst høit og lavt, bestiges en af Hudson-Damp-

baadene og nu gaar det mod det Indre af New-Yorker Staten. Man seer Urstoven i sin primitive Pragt og man seer Urstoven af Menneskehaand forvandet til smilende Færns, man seer Methobist-Camp-Meetings, man seer Sommerliv og man seer Vinterliv, man gaar over Søer og gennemvandrers Stæder. Fra Buffalo gaar det paa Jernbane til Niagara-Faldet. Dets Farve er øverst smudsig gruel, længer nede bliver det egentlige Falds Vandmasse grøn. Midt i Faldet stiger en dampende Soile ligeop i Skyen. Fra et Taarn, der er opbygget ved Bredden, seer man det mæltende Skum vælte ud af hver Klipperist og Regnbuen hvælve sig over Faldet ved Middags-tider; en Mill i Omfærd jitrer og bærer Jorden og alle Døre og Vinduer flirre. Paa de Tider, hvor den hvide Mandss Jod kun sjelden betraade Niagaras Bredder, havde Seneca-Indianere her deres Whigwams og levede paa de Jagtrevierer, som den store Mand havde skænket dem. Nærlig ofredes denne Mand Stemmens skønneste Jomfru og Orkenens Datter ofrede sig gjerne; glædestraalende gled hun i den med Blomster og Frugter smykkede Canoe ned af Strømmen, som i rasende Fart førte det lille Fartoi mod Faldet, hvor Overtroens Offer for bestandig forsvandt. En Mill nedenfor Faldet er Broen over Niagara-Floden 800 Fod lang. Den berømmelige Blondin spændte herfra Line over Niagara og producerede sine Kunstter — hvor Blondin nu er funde maaskee Vølgerne lige os. Vi forlade Niagara og leve nu med Klapperslanger; her anbefales os at drikke Brændevin, drikke, drikke, drikke, saa virker ikke Giften, og beruset bliver den Bedste aldrig, tvertimod, læg Dig fuld til at sove, bliv bidd af en Klapperslange, og Du er død, naar Du vaagner. Igjen over Søer og paa Jernbaner, Baltimore, Philadelphia, Cincinnati, hele det deilige Virginien. Og saa er man igjen paa et Hamburger-Dampskib og gaar til Europa. I Forbifarten hilser man paa Great Eastern, hvor der netop er Val. Man standser ved Den Wigh, ved Helgoland, og kaster saa Anker ved Blankenese. Og nu sige Nogen, at det i vore Dage lønner sig Umagen at reise. Hele denne maleriske Fart gjorde Anmelderen i et Par Aftentimer. En Mand, der hedder Beyer, halv Maler, halv Kjøbmand, har levet et halvt Menneskeliv i Amerika, og er nu kommen tilbage, ikke med Kosmorama-Billeder, men med et eneste Billede, som han kalder Cyklorama, hvori alle disse gode og prægtige Ting langsomt glide Diet forbi til Lyden af en dolce Musik. Skal Noget forklæres, staar Manden hos. Billederne have intet Kunstværk, men Alt lever og bevæger sig; Billedrækken ender med to Billeder paa Elv-Bredden, som neppe ere tro Portræt-Billeder; det er altsaa at antage, at de andre ere ligesaa paalidelige. Den Ene af disse Villæer, Downers, kan be-sees af Fremmede, og ingen Norst, der kommer til Hamburg, burde forsamme dette. Man kan reise over hele Europa og ikke finde noget paa eengang prægtigere og yndigere. Derinde tænker man sig en gammel, stolt Slægt, en Medic- eller Esie-Familie, men isædet huser der en jævn Kjøbmands Slægt, som endnu ikke har lært hvad Handels-Patricieren paa andre Stæder længst er kommen efter, at al Nigdom maa forklæres indenfra.

### Literatur.

**Kirkeligt Folkeblad.** I det halve Aar, hvori dette Blad i „ny Række“ er udkommet under Redaktion af Hr. Rand. theol. D. Arvesen, har det leveret en Række af forskjelligeartede Opsatser og Digte fra talentfulde Mænd, der saaledes laane Bladet ikke blot sine Navne, men ogsaa sit Arbejde. Kunne vi personlig end ikke fuldkommen samstemme med Bladets religiøse Standpunkt, og synes Bladet os derfor under Hævdelsen af dette sit Standpunkt af og til at kunne henfalde i nogen Gensidighed — maa dog paa den anden Side enhver uheldet Læser indrømme, at der ud af dette Blad taler en stærk og friskindt kristelig Aand og en Overbeviisningsens Tid, som i høj Grad river med. Dette Blads Redaktør hører klarlig til dem, som ville noget Positivt i denne Verden, udenfor det at jage efter Abbonnenter, og bagom hvis Meninger der staa alvorlige Mænd. Der er i dette Blad Kjærlighed til Sag og en berøst fremadset livslystfuld Produktion, som i Forening med en livfuld og af Redaktøren i høj Grad folkeligt holdt Stil maa vinde Bladet Indgang selv i Kredse, hvor dets kirkelige Anskuelse ikke netop hyldest. I en Tid saa fuld af Nihilisme, som vor uægtelig er, gjør det godt at see Meninger, som uden Hensyn og Beregninger sprudle lige ud af friske Hjærtter, og vor Tro er, at dette Blad vil blive en Klude til Vækkelse for Mange. — Bladet udkommer hver Uoverdag og koster 90 Skilling halvårlig og i Porto 15 Skilling.

— **Udvalgte Skrifter for det praktiske Landbrug** og dets Bnæringer, udg. af Landbrugsforskyder Landmark, er udkommet 3die Hæfte, indeholdende: 1) Om Stamholdet ved Aas, af J. A. Dahl; 2) Nogle Ord om Agerjordens Afgroftning af J. Smitt; 3) Om Kjøb og Jorpagtning af Jord. III; 4) Lidt om det engelske Jordbrug; 5) Den amerikanske Mellemalmsine; 6) Redskaber for Højgræsningsen; 7) Tilbageblik paa det forløbne Aar. I.

— Paa Grøntofts Forlag, Christianssand, er udkommet **Udmaalingsbog**, indeholdende Veiledning til praktisk Udmaalning og Beregning af Flader og Rumstørrelser med 134 oplysende

Tegninger og 130 Dvellsøppgaver ved A. M. Zeragen, Lærer ved Holts faste Skole. Anden forøgede Udgave. IV og 54 S. 8. Pris i simpelt Bind 20 ø. At første Oplag af dette Skrift er gaaet med i Lobet af 2—3 Aar og et nyt Oplag bleven fornødent, viser noksom dets Hensigtsmæssighed og Skolernes Trang til et saadant Arbejde. Den nye Udgave er bl. A. bleven forøget med endel Dvellsøppgaver, 24 nye Figurer, og et særskilt Stykke om at finde Længden af utilgængelige Linier.

### Norge.

**Christiania.** I forløbne Uge, Mandag—Onsdag, har her i Byen været afholdt et Skolelærermøde, hvori omtrent 150 Personer deltog, og hvori diskuteredes følgende forud til Behandling opstillede Spørgsmaal: 1) Om Undervisning i Naturkundskab i Almueskolen, paa hvilken Maade og i hvilket Omfang? 2) Hvorvidt kan Skolen tilregnes Stylden for, at dens Elever i sit senere Liv saa ofte gjøre lidet eller intet Brug af hvad de have lært? 3) Optager Religionsundervisningen fornøgen Tid i Almueskolerne? 4) Hvilken Anledning tilbydes Almueskolens Lærere til videre Uddannelse for sit Kald og til at gjøre sig bekendt med forbedrede Skoleindretninger? 5) Maa ikke Stiftsskolelærernes Udvikelse foretrakkes for Lærerskolers Oprettelse? — Forhandlingerne ledeses vellevis af følgende, trende ved Mødets Aabning valgte Ordførere: Skoleinspektør Hansen her fra Byen (der ogsaa holdt Betskomstalen), Riksfanger C. Hougén fra Tønsberg og Skolelærer L. Michaelsen her fra Byen. Onsdags Eftermiddag, efterat Forhandlingerne vare endte, samledes Deeltagerne til den festslike Indvielse af Ole Vig's Mindestøtte\*) paa Vor Fjersers Gravlund, hvor Rand. D. Arvesen holdt Indvielsestalen, — et langt og varmt Foredrag, og hvortil en Sang blev afsunget før og en efter Indvielsen. Om Aftenen holdtes et Aftensmaal i Nordre Skoles Gymnasistokale, hvor A. D. Vinje's og Telegraph-revisor D. Hansens Taler dannede Festens Glanspunkt. Vinje havde skrevet en Sang i sit sædvanlige Maal.

Under denne festslike Sammenkomst oplyste Hr. Arvesen, at Rand. theol. Herm. Anker, Søn af afdøde Grosserer Peder Anker paa Nod, havde skænket 10,000 Spd. til Oprettelse af en Høiskole i Righed med Grundtvigs danske Høiskole, samt at denne Skole efter al Sandsynlighed vilde blive anlagt paa Hødemarken.

— Kong Carl har atter haft en Sammenkomst med Kong Frederik VII af Danmark, og Rygter om Rustninger fra svensk Side til Fordeel for Danmark i Striden med Tydskerne ere i fuld Gang.

— Prinds Amadeus af Italien ankommer fra Stockholm, over Gøtzeberg, hid til Byen imorgen (Søndag) Aften med „Excellence Toll.“ Han tager ind i Victoria Hotel.

— I A. D. Vinje's Biographi er der, tildeels ved ordret Gjengivelse af hans egne Optegnelser, og tildeels i et dertil stillet Resonnement, angivet, at han ved sin Ankomst til Christiania i 1848 fik en Plads i Morgenbladet og levede af sine Skriverier i dette Blad, indtil han i 1850 blev Subent, da hans Forfatterstab i Bladet ophørte paa Grund af hans fra Redaktionen afvigende Anskuelse. Dette forholdt sig imidlertid ikke saaledes. Efter hvad Morgenbladets daværende Hovedredaktør har oplyst os om, har Vinje aldrig haft Ansettelse i Morgenbladet og aldrig faaet en Stilling i Betaling af Mgbl. — Hr. Vinje's nærmere Forklaring til os tilføjer en Opklæring af denne Modsigelse. Da han i 1848 kom ind til Christiania for at studere, og den fra Vestkanten paaregnede Understøttelse var udebleven, tænkte han, som sagt, paa at gaa i den danske Krig, for at faae en ærlig Kugle i Livet, eller maaskee helst blive General. Nuværende Vantsef Stabell, til hvem han henvendte sig, raadede ham imidlertid til at gaae til Heltberg, for at han kunde faae sig Examen, og gav ham al fornøden Understøttelse i dette Nieme. Denne reent private Understøttelse, der imidlertid ophørte med Examen Arrium 1849, og uden at nogen politisk Meningsforskjel dertil var Grund, har Hr. B. da opfattet som Honorarer for sine forresten ikke mange og betydelige Bidrag til Mgbl., uden at dog dette Blad i Virkeligheden nogeninde har ydet ham en Stilling. Kun hans Ubesjendtskab med de literære Torvepriser kan have bragt ham til at tro, at saa betydelige Bidrag, som han til enkelte Tider modtog, væsentlig vare at betragte som Honorar for hans Avisartikler.

— Sagfører Sebbelov har skænket Blindesinstituttet 500 Spd.

— Ifølge en af alle Landets Aviser gjentagen berøgt Korrespondent-Efterretning skal Digteren Victor Hugo have gjaefst Bergen. Dette viser sig naturligvis at have været en Skrone.

— En Nordmand, ved Navn Hennig, der i Kjøbenhavn har lært Handlemageriet, har isølge Mgbl. oprettet her i Byen en Handlsfabrik, hvorved hussættets omtrent 20 Fruentimmer, der til denne Bedrift ere oplærte af Lærere, som paa Befordring af Foreningen til Fremme af Kvindelig Haandværksdrift have modtaget sin Uddannelse i Kjøbenhavn.

— **Dødsfald.** Sognepræst til Andebu i Søndre Fjælsberg, J. H. Otterbech, der paa Storthinget 1848 og 1860 modte som Representant og paa sidste Thing i nogen Tid som Suppleant, † 62 Aar gammel. Baron, forhenværende Amtmand, J. W. Wedel-Fjælsberg † i Laurvig 26de Juli, vel 76 Aar gammel. — Kammerherre Hans All paa Ulesø, Søn af Statsraad Nils All, † 30te Juli, 58 Aar gammel. — Skuespiller S. Martini, en af de saa gjenstående Danste ved Christiania Theater, død, som Følge af et ulykkeligt Fald, 26de Juli, 48½ Aar gammel. — Grosserer Christian Stephansen i Arendal, en af Landets største Skibsredere, valgt Representant til Storthinget 1857 og det overordentlige Storthing 1858, paa hvilket sidste han kun afgav Møde, † 7de August, 62 Aar gammel. — Major N. D. Synnestvedt i Thronbjørn † af et Slagtilfælde 31te Juli, 48 Aar gammel. — Underfoged, Forligelseskommissær m. m. P. Feilberg i Skien, den første som der i Byen etablerede et Bogtrykkeri og udgav en Avis (1828), † noget over 63 Aar gammel.

\*) Mindestøtten bestaar af en Bautasteen, hvorpaa Vigs Billede, hugget i Marmor af Hr. Worch er anbragt i en Portræt-Medaillon. Paa Stenen findes følgende Vers:

De Vigs det fjære Navn  
Døer Afted og Dale  
Glemmes skal i Folkesavn,  
Saga om ham tale.



# Illustreret Aenghedsblad.



Nr. 33.

Udkommer hver Søndag Morgen.

16de August 1863.

Abonnementetsprisen er 1 Spd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Børsen og Bankierhusene i Paris. — Maanedlig politisk Revue. — Victor Hugo. — Kristusfigur af Billedhugger Borch. — En Planter's Polig ved Gumbes-Floden i Syd-Carolina. — Tilstande og Figurer i Paris. — Literatur og Kunst. — Norge.

## Børsen og Bankierhusene i Paris.

(Slutning fra forr. Nr.)

Napoleon III har overført Familien Rothschild med Vres-beviisninger. Chefens Sønner og Svigerdøtre tage Deel i de mest intime Hoffeste og Keiseren har nylig selv af-lagt Bankieren et Besøg i Ferrières; men Baronessen er ikke at betragte til nogeninde at sætte sin Fod i Tuillerierne siden Dronning Amelie er bleven fordrevet derfra. Hun gjælder for det orleanistiske Partis Hoved og Thiers, Changarnier, og Mænd af deres politiske Farve, ere de hyppigst seende Gæster i hendes Saloner.

Jernbaneforetagenderne aabne et nyt Feldt for den store Finantsmand. Under hans Garanti erholdt Brødrene Pereire Anlægget af Jernbanen fra Paris til St. Germain. Sammen med disse anlagde han Nordbanen fra Paris til Belgien og Aachen med dens forskjellige Forgøinger, og foretog derved sin Formue i geometrisk Forhold; og ved den sidste Generalforsamling af Nord-banens Aktionærer legitimerede han sig blandt Andet som Besidder af 120,000 Aktier.

Da Nøden navnlig iblandt den arbejdende Klasse i 1847 paa Grund af Misværet naaede en sørgelig Højde, tillagde man Huset Rothschild Skylden herfor. Tallose Stammskrifter mod den rige Bankier bleve udbredte, men han sørgede derimod paa sin Side for at lade offentliggjøre et lige Antal Lovskrifter. Dog herved blev ikke Folkets rodfæstede Had dæmpet, og i Foraaret 1848 var det et af de første Tegn paa, at det var kommet til Magten, at det ødelagde det Rothschildske Slot i Suresnes. Den igjennem Revolutionen, der slyngede sig ud over hele Europa, frembragte Handelskrisis truede Firmaet med Fare. De Redeligste betalte kun i Papiir og klingende Mynt var med een Gang som forsvundet.

Uagtet alt dette forblev dog Rothschild i Paris efter flere af sine Venners Raad og under speciel Bistyt-telse af Causfidiere, den daværende Politipræsident. Rothschild gav 50,000 Franks til Ofrene for Februarrevolutionen, udmærkede sig under alle Folke-feste ved glimrende Illuminationer, og vandt de første Dagblades Stemme for sig. Og da Roligheden endelig vendte tilbage, viste det sig, at Rothschild havde mere end fordoblet sin Formue, og hvad der i Begyndelsen havde syntes Bankieren at være en Ulykke, havde nu indbragt ham mere end hans mest heldige Finantsopera-tioner.

Senere har han taget mindre Deel i de store Statslaan og for det Meste staaet sig paa rene Bankierforretninger og paa Jernbaner, og har kjøbt en Mængde Godser i Østerrig, Preussen, England og Frankrig.

Først nylig igjen overtog han alligevel det italienske Laan og det sidste russiske do., uden dog derved at vinde Italienernes Sympathi; — thi, da det italienske Kammer for en Tid siden blev spurgt om det vilde overlade det samme Huus Anlæggelsen af en Jernbane, afgjorde det Sagen til Fordeel for et indenlandsk Kompagni, der dog alligevel forlangte 25 Millioner Franks mindre. At imidlertid heri laa en politisk Feil, viste sig snart, og det vil ogsaa nu ved det nye Laan af en Milliard kun altfor tydeligt give sig tilkende.

Den gamle Baron gaar for at være en velvillig Mand og en udmærket Forretningskyndig, dog staa han usforholdsmæssig tilbage i virkelig Dannelse. At have underholdt sig med ham er nok for at overbevise En om Rigtigheden af denne Bedømmelse. Herimod er det intet Beviis, at han er i Besiddelse af et stort Antal Kunstværker. Det mangler ham vel i denne Henseende ikke paa Raadgivere; men uagtet dette, har han dog aldrig kunnet opnaa engang at faa sammen

et virkelig godt Billedgalleri eller at faa opstillet sit sammenførte Bytte med Smag. Han tror nemlig at kunne forstaa sig paa Alt, fordi det er lykkedes ham at erhverve sig Millioner, og mod de Forstandigstes Dom og Raad sætter han kun — sit Magtsprog. — Den, der er istand til at tilfredsstille ethvert af sine Luner og Indfald, staa som oftest i Fare for at lide derunder, naar han ikke forstaa paa en forstandig Maade at sætte dem Grændser. — Baron v. Rothschild hører til den israelitiske Troesbekjendelse, og har ved alle Leiligheder taget sig kraftigt af sine Troesforbandede, har oprettet for dem et aldeles fortrinligt indrettet Hospital i Paris, og begavet dem rigeligen.

Da den bekjendte Mortarhistorie gik for sig i Rom, underholdt Rothschild en speciel Agent ved det pavelige Hof og gav denne sin Gesandt det Hverv at forlange Børnens Frigivelse inden 24 Timer, og i modsat Fald afbryde al Forretningsforbindelse med Rom og sieblikkelig at afreise. Det sidste stode ogsaa, og som Følge heraf viste det sig, at ved næste Forsaldstermin bleve de i Paris forfaldne Renter af det pavelige Laan ikke betalte, fordi Rothschild vægrede sig ved nu som forhen at forstrække med det Nødvendige. En saadan Handlingsmaade hædres Manden i

højere Grad, end den Mængde af Ordener „for fortjenstlig Virksomhed“, som han har faaet. Naar man tager hans Alder (71 Aar) i Betragtning, er det endnu en meget rask og rørig Mand, kun svæver han nu i Fare for at blive blind. Saalænge han lever vil hans Huus's Rigdom vel blive holdt sammen; men senere? Man kan vel tænke sig, hvorvidt det kan være nogen Mulighed for at en saadan Tingenes Tilstand kan være blivende, hvorved der i een Families Hænder er samlet en Formue saa stor, at Rentes-Rentes Renterne af de aarlige Gjennemsnitsindtægter eller blot en tusinde Deel af disse Indtægter vilde være fuldkommen istand til at grundfæste en borgerlig Families Velstand og Lykke.

Uagtet denne uhyre Pengevælde betragter dog Huset Rothschild med umiskjendelig Skynsye „Brødrene Pereires“ vorende Indflydelse. Emil og Isaac Pereire nedstamme ogsaa fra en israelitisk Familie, der er af portugisisk Udspring. Deres Bedstefader var den bekjendte Philolog Jakob Rodriguez Pereire, en af de mest udmærkede Befordrere af Dødsstammeunderviisningen.

Begge Brødrene, af hvilke den ældste er født 1800, den yngste 1806 i Bordeaux, vare i lang Tid kun simple Mæglere, men havde nydt en god Opdragelse og bleve heller ikke fremmede for de aandelige Bevægelser, der gik igjennem Tiden. De sluttede sig med Iver til Saint-Simonisterne. Emil virkede i 5 Aar i Bladet „Globe's“ Tjeneste, og sildigere i „National“ sammen med Armand



Isaac Pereire.



Carrel. Begge Brødre lagde Grundstenen til sin nuværende Stilling gennem den før omtalte Overtagelse af Anlæggelsen af Jernbanen fra St. Germain til Paris under Garanti af Rothschild, Gichtal, Thurneyssen og Davilliers, og i Kompagni med de samme Mænd toge de ogsaa Deel i Nordbanen.

De bleve dog ikke staaende herved, men i Erfjendelsen af hvilken uhyre Magt der ligger i Fællesskabet, grundede de Selskabet „Credit mobilier“ i Paris, der snart gav Spekulationen over hele Verden et nyt Dyrking, og som var istand til, uden at svække sig selv, at forstrække talrige Penge og Kreditinstitutioner med det til deres Drift nødvendige Grundfond. Man behøver her kun at anføre „Pariser-Gaskompagniet, Omnibusselskaberne, — Opbyggelsen af Louvre og af Grand-Hotel, — Grundlæggelsen af det spanske Credit mobilier, — Overtagelsen af de spanske og russiske Jernbaner, — Kjøbet af de østerrigske Jernbaner for en Priis af 500 Millioner, — Lænet til de franske Jernbaner til Beløb af 100 Millioner,“ og Alt dette i Løbet af saa Aar.

Nylig ere desuden Turmer „Credit mobilier“ den sydfranske Bane, den ottomanske Bank, Handels-selskaberne i Kalkutta og Hong-Kong komne til.

Begge Brødre have i lige Maade trav paa Penge-verdenens Beundring.

Det er vel saa, at: nemo ante mortem beatus, Ingen kan prise sig lykkelig før sin Død. Det er vidtloftige Foretagender, hvorved Ens Soliditet ikke lader sig prøve paa saa kort Tid, og ingen Papirer ere underkastede saa store Forandringer som Kredit-Aktier; men hvad der end meer — den Roes at have været geniale og foretagssomme Finantsmænd vil Ingen kunne afdisputere de ovennævnte Mænd. Begge Pereirer pleie at gaae Haand i Haand med Ministeren Fould, og danne en vigtig Støtte for Regjeringen, der uden dem ikke havde været istand til at gennemføre det sidste Renteomslag. Uagtet deres indbyrdes Forskjellighed gaar det Pereirer og Rothschilds, disse Borsens Fyrster, som saamange andre. De blive mindre elskede end de blive frygtede.

### Maanedlig politisk Revue.

(Ved Jonas Lte.)

Det russisk-polste og det dansk-tydske Spørgsmaal spænder for Diebliffet i lige høi Grad den almindelige Opmærksomhed. Begge have de nemlig draget sig sammen i lige Knuder, at Rabinetterne har ondt for at løse dem ved Diplomati alene uden at maatte ty til Sværds Hjelpe. Og nu hvis Sværde? Bort Lands Befyring er, at den uforholdsmæssig lange og opsigtsvækkende svenske Dyrindal, der i de senere Aar har klirret saa stærkt i de Manderstrømmende Noter, og vor lille St. Olavs Øe her skal ligge Rabinetterne for nemt ved Haanden.

Efterat de i April og Mai Maaned fra Stormagterne med Undtagelse af Preussen og fra endel mindre Regjeringer til Gunst for Polen stillede almindelige Opinionsudtalelser havde vist sig at føre til det, som var værre end Intet, nemlig til mere og mindre frænkende diplomatisk Nederlag — i hvilken Henseende Sverige-Norges og især Danmarks Rolle betydeligt mindede om Spure i Tranedands — optraadte som bekendt Frankrige, England og Østerrige i Forening for anden Gang som diplomatisk Intervenienter. Den 24de Juni overrakte disse Landes Gesandter i Peters-burg Fyrst Gortschakoff analoge Noter, hvori Rusland foreslaaes (dette Punkt dog blot af Frankrige og England) at afslutte en provisorisk Vaabenstilstand med Polakkerne, endvidere en Konference af de otte Magter, som have undertegnet Wienertraktaten samt sluttelig Antagelse af de saakaldte 6 Punkter nemlig:

- 1) Fuldstændig og almindelig Amnesti.
- 2) En Nationalrepræsentation, som deeltager i Landets Lovgivning og besidder virksomme Midler til at udøve Kontrol, i hvilken Henseende Wienertraktatens Bestemmelse paaberaabes.
- 3) Polakker skulle udnævnes til offentlige Embeder efter en saadan Maalestok, at derved dannes en særlig, national Administration, der besidder Landets Tillid.
- 4) Fuldstændig Samvittighedsfrihed og Ophævelse af de Indskrænkninger, som ere paalagte den katolske Gudstjeneste.
- 5) Udelukkende Brug af det polske Sprog som officielt Sprog i Forvaltnings-, Justits- og Administrationsvesen.
- 6) Indførelse af et regelmæssigt og lovligt Rekrutteringsystem.

Uagtet man skal tro, at det maatte ligge i Ruslands Politik mest muligt at udspinde Underhandlingerne til Vintertiden, modtog Frankrige, England og Østerrige allerede i Begyndelsen af Juli Svartoter,

hvori Gortschakoff afslaar de 6 Punkter, ironisk spørger om, hvor de findes de Polakker eller den polske Regjering, med hvem Rusland, selv om det gik ind paa et slikt Forslag om Vaabenstilstand, kunde knytte nogen legal Underhandling, og med befyndet Mine beklager den franske Regjering, at den skal være saa uheldig i sit eget Paris netop at have Arnestedet og Ophævet for den hele polske „Agitation.“ Havde det været noget tidligere paa Aaret, vilde Fyrst Gortschakoff maaskee stilleret noget mindre brillant og ikke fuldt saa afbødende. Under sin Kritik over den uarigtige russiske Note finder Frantsmanden den diplomatistiske Mænd i Almindelighed at være i „decadence,“ og det russiske Diplomati baade hovmodigt og tvetunget. I Svartoterne indbragte Gortschakoff, for at friste Østerrige og splitte Trippelliancen, et Forslag om en Kongres af alene Østerrige, Preussen og Rusland, altsaa ifkun de 3 Magter, som i sin Tid deelte Polen. Men denne Fristelse har Østerrige hæderligen bestaaet, og dets Udenrigsminister Grev Rechberg har i en Note til de franske og engelske Rabinetter reserveret sig imod det Skjær, som visse Forudsætninger i den russiske Note kaster paa Østerriges Stilling i det polske Spørgsmaal. Han protesterer deri endvidere imod at Østerrige i Forhold til sine polske Provindser paa nogen Maade skulle være at bedømme paa samme Maade, som Rusland i Forhold til Kongressen, saaledes som i den russiske Note forudsat, samt underretter de tvende Magter om, at han har afslaaet det russiske Forslag til en Trippelkonferens. Efter Forlydende skulle de trede Stormagter igjen ville forene sig om en Art fredeligt Ultimatum eller en sidste Note, hvori de diplomatistiske Underhandlinger nu i Mangel af Indrømmelser erklæres sluttede. Lord Russell, hvis Skridt som det synes oftere er udsat for at blive berigtigede, har til Alles Misfornøielse udtalt, at England ikke under nogen Omstændighed vil indlade sig i Krig for Polens Skyld, en Udtalelse, hvortil Times igjen har knyttet den Bemærkning, at man ovenpaa slikt Udtalelse naturligvis heller ikke kunde vente noget intimideret Svar fra Rusland, da dette jo saaledes intet resterede ved at være uforfæmlet. Siden har da, som sagt, Lord Russell berigtiget Ytringen dithen, at, naar det gjælder Englands Ære, er naturligvis intet Offer for stort, end ikke en Krig, hvorved ene Frankrig kan vinde. Og saa Times opponerer mod en offensiv Alliance imod Rusland og dette, som det menes, blandt Andet ogsaa af den Grund, at Krigen, hvis Følger ville være uoverskuelige, ved Polens Gjenoprettelse, let kan føre til Preussens Deling. Imidlertid fortsætter Murawiew & Søn deres Afstykligheder i Polen, og rufter Rusland sig alvorligt, og dette sidste gjør Bestmagterne nok ogsaa i al Stilhed. Disse Krigsrygter have ogsaa fundet sin Betyrktelse i en Brochure, betitlet: Reiseren, Polen og Europa, der efter den almindelige Mening i Paris er inspireret af Keiser Napoleon selv. Brochuren minder om, at Aarsindet endnu ikke er for langt fremrykket, erindrer i saa Henseende om Krimkrigens Historie, om Jena og Friedland, taler om at tiltvinge sig Gjennemmarschen gennem Preussen til Rusland etc. Den udtaler, at Krig eller Fred for Diebliffet kun beror paa Preussens mere eller mindre forsinde og ædelmodige Færd, om Europa endnu til Høsten skal see en engelsk-fransk-svensk Flaade operere i Østersøen og en engelsk-fransk-italiensk i det sorte Hav. „Preussen“ og „Storsindethed“ lader imidlertid til at være to fra hinanden stedse mere divergerende Begreber, hvilket da ogsaa skal for Dagen i dette Tilfælde. Ifølge et Wienerblad, hvori offentliggøres et Udstykke af 14de Juli fra den preussiske General Werther til den russiske General Wadverser, skal Preussen nemlig for Diebliffet true med at intervenere i Polen og operere dersteds med Russerne. Men sandsynligvis er dog denne Efterretning lige upaalidelig som andre modsatte Efterretninger, der behude et nylig steet Omslag i den preussiske Sammenlignings Politik til Gunst for Bestmagterne. Stemningen i Rusland er fortiden meget triser, selv hos det russisk-liberale Parti, hvis Organer nu udtale sig for Polens Sammensmeltning med Rusland. „Man kan ikke gjøre Historien om igjen,“ heber det. Men for kort Tid siden var Stemningen paa det Hold anderledes, saa Polakkerne endog beklagede sig over det altfor store Broderstab i Ideer, som de russiske Liberale, Bakunin, Herzen osv. gjorde gjældende. Polakkerne mente, at de liberale Russer blot vilde „stege sin Høne ved deres Fld,“ og den var knap nok for dem selv. Enhver veed forøvrigt, at Ordet „Krig“ for den almindelige Kredits Skyld først udtales saa seent som muligt, først med det samme Armeerne marschere og Flaaderne lette Anker. Det stærkt ubehagelige Indtryk, som Gortschakoffs Noter ikke har kunnet undlade at opvække, har han selv ved efterfølgende Forklaringer i Noter til Østerrige søgt at mildne.

Den 28de Juli sluttedes det engelske Parla-

ment. I Throntalen haabes paa en fredelig Udgang af Striden med Japan.

Den 2den og 3die August vare Reiseren af Østerrige og Kongen af Preussen sammen i Gastein, liden at Mødet dog synes at have ledet til nogen Overenskomst mellem disse to Souveræner, der gjøre hinanden Rangen stridig i det at gaa i Spidsen for Tydskland, eller at Mødet overhovedet skal have havt nogen politisk Karakter. Dette bestrykes ogsaa ved den Omstændighed, at den preussiske Konge har vægret sig ved at give Møde ved den Forbundsreformforsamling den 16de August, hvortil den østerrigske Keiser har indbudt alle det tydske Forbunds Souveræner.

I Danmark er Stemningen mere nedtrykt end nogensinde. Rundgjørelsen af 30te Marts har nu aabenbaret sig for alle kun at være en Halvbed, lagt til Summen af alle de andre Danmarks Halvbeder ligeoverfor Tydskland. Det Mærkelige ved denne Halvbed var kun, at den var af en større og mere opsigtsvækkende Dimension end Ministeren Halls vanlige, saa den i Begyndelsen tog sig ud som noget Heelt, og som om deri var reist den nordiske Politiks Program: „Danmark til Eideren.“ Det danske Publikum har da ogsaa været vittigt nok til at opkalde sin nuværende Politik efter dens ledende Minister Hr. Hall („Hall“), men det har desværre ikke været frastigt nok til at faae denne Halvbed bort og at faae sat noget Heelt istedet. Ved Rundgjørelsen af 30te Marts indrømmede den danske Regjering, som bekendt, de holsteenske Stænder lovgivende Magt i alle Folkets Anliggender, dog med det Forbehold, at hvis disse og det danske Rigsraad ikke kunde blive enige, og Anliggender var af dem, hvori en forskjellig Lovgivning var umulig, da skulle dette Anliggende ophøre at være fælles. Endvidere lovedes, at fra 1ste April næste Aar skulle et af de vigtigste Fællesanliggender, nemlig Landdrigsbevæsen, udsøndres, saaledes at Holsteen og Lauenburg skulle faae og selv underholde sin egen særskilte Armee, og Danmark og Slesvig sin. I Forbundsudvalget af 9de Juli besluttede Forbundet at erklære i Holsteen (ved østerrigske Tropper), hvis Danmark ikke inden 6 Uger eller den 20de August havde tilbagekaldt Rundgjørelsen og givet Oplysninger om, hvilke Foranstaltninger det har truffet til at foranstalte i værktøjet en ny Heelstatsforfatning, baseret enten paa Overenskomstene af 1851—52, saaledes som „Tydskland opfatter disse,“ eller paa Forslagene i Lord Russells af hans eget Land underkendte Note af 24de Septbr. f. A. Da den danske Gesandt Dirckind-Holmsfelt, ligesom ved Beslutningen af 27de Marts f. A., hvori ogsaa Slesvig droges ind i Forhandlingerne, vægrede sig ved at overbringe sin Regjering denne Beslutning, forsaavidt Slesvig anbelanger, overdroges dette Hver, ligesom ifjor, til Østerriges og Preussens Gesandter. Sammen med disse de sidste Dages dansk-tydske Trafasserier indtager ogsaa Begivenhederne den 17de Juli i Stænderforsamlingen i Flensborg sin plagsommelige Plads. Strax ved Sammentrædet den 17de Juli nedlagde et tydskfindet Medlem, Hansen-Grumby, der nu naturligvis ansees for lige saa stor blandt Schleswig-holsteinerne, som han gjøres dum og neberdrægtig i Danmark, Protest imod Valget af den danskfindede Raadmand Diemer fra Tønder. Denne Protest tiltraadtes sieblikkelig af 24 tydskfindede Medlemmer, der forløbe Salen. Da der til en gyldig Beslutning udfordres 3/4 Pluralitet, og kun 19 Medlemmer vare igjen, var Forsamlingen herved spængt. Et Forsøg fra den danske Regjering paa at faae Forsamlingen istand, ved at indfalde Suppleanterne til den 30te Juli, mislykkes. I Danmark mener man, at denne Schleswig-holsteinske Manøvre er udsat efter Ordre, enten af Hertugen af Augustenborg eller fra Frankfurt. Men Alle ere enige om, at Operationen er uheldig, da det Punkt, hvori Hansen-Grumby lagde Angrebet, var et, hvori han i Sagen selv har Ret, og han har saaledes vistnok kun tjent sine Herrer flet.

I det engelske Underhuus har Palmerston, i Svar paa Figgierals Interpellation, bortforklaret Lord Russells berøgtede dansk-tydske Forslag som nu „historisk dødt,“ og udtalt sig for Slesvig som udelukkende dansk.

Vor Konges Møde med Frederik VII paa Skodsborg i Sjælland den 22de Juli og videre Samvær med ham i Sverige, indtil den danske Konge den 29de rejste tilbage, vil Rygtet ogsaa tillægge politisk Karakter, og give Hensyn til de forenede Rigers Optraaden for Danmark i det tydske Spørgsmaal. I Forbindelse hermed sætter man da ogsaa de skandinaviske Diskussioner, som i denne Tid have fundet Steb gennem flere Artikler mellem Altonbladet i Sverige og Fædrelandet i Danmark, og hvori Altonbladet udtaler den Tanke, som ogsaa bæres hos den norske skandinaviske Opinion, at de forenede Riger ikke bør indlade sig paa noget Forsvarsforbund med Danmark, førend dette Land ved et eller andet garanterende Skridt for bestandig binder sin Politik til Skandinavismen. Ellers, mener Bladet, restere vi maaskee kun at ofre Blod



og Penge for tilslut blot at see Danmark hjulpet til en god ny Kontrakt med Tydskland og os selv bag- efter vrage de som afbrugte. Det er en Mand ved Roret, Danmark mangler, en Mand, som tør heise sin Nations Flag i et klart nordisk Program, og i Kraft af Råd være Ansvar for at styre sit Folk ud paa det Eventualiteternes mørke Hav, hvor saalibet forudsæes, og hvor man kun har Nordstjernen til Fyr. En sliq Nationens Mand synes imidlertid aldeles ikke Hr. Hall at være — uagtet hans udmærkede Dygtighed forøvrigt. Hans Politikk er den Svages, der ikke tør tage noget Skridt fuldt ud, fordi der altid skal reserveres to Udgange: en til Tydskland og en til Norden, og som derfor gaar Slip af det Vigtigste af Alt, Tilsliden. Det er den samme Hæbne- svante Bankelmobighedens Lykt til at være tilvæns med begge Parter og den samme Mangel paa moralsk Kraft til at gribe bestemt Parti, som Danmarks Historie fra Aarhundredets Begyndelse fortæller os saa meget om, og som tilslut, efter en Række af ødelæggende Nederlag, tilføiede Danmark det sidste Slag i Skilsmis- sen fra Norge. Imellem den nordiske Beslutnings- handling og den tydske upraktiske Theori synes det, som det lader til, ogsaa i moralsk Henseende mellem- liggende Danmark at være fordømt til en vankelmobig Hamlets Rolle; hans Livslyst er den mod hans nordiske Fædres Aand, hans Livsfaktum er derimod tydske. Der er to historiske Nødvendigheder, der paa modsatte Sider trykker paa Danmark med deres Natur- magt; den ene er Skandinavismen, den anden Tydske- heden. Hr. Halls Lidet løstede Politikk er nu den, bare at lade dem begge trykke paa, og saa paa Fæ- drens Viis overlade sit Danmarks Skjæbne til Om- stændighederne. Hans største Opgave som og hans mægtige Kunst er at give et Janusansigt, som kan tilpasse denne hans Politikk til begge Parter. Tilfreds- stillet. Naar han saaledes i 1858 nødtes af Tydskland til at ophebe den danske Forsatning for Holsteen- Rauenborgs Vedkommende, saa tydede Hr. Hall dette sit Nederlag foran Tydskland ud til den anden Side (mod os) som en i nordisk Retning forslagen Hand- ling, hvorved et „Skridt“ gjordes i Retning af Holsteens Udsondring og Eiderprogrammet. Naar han i 1861 maatte eftergive Holstenerne alle Bidrag uden- for Normalbudgettet, kunde da denne Handling naturligvis ogsaa anføres som et i nordisk Retning foretaget „Skridt“ til financier Udsondring af Holsteen.“ Og ligesaa med alle de andre den danske Hamlets vakkende „Skridt“, med Lokalregering i Holsteen, i „Udsigt stillet“ Forlæggelse af Toldgrændsen til Eideren og Rundgjørelsen af 30te Marts. Sandheden er, at alt dette kun er Danmark afnødte Skridt, snart søndenfra, snart nordenfra, men ikke Frugten af en politisk klar og villiestærkt Ministers Styrelse af sit Land. Det er hermed, som om man vil tænke sig en Armee, betragtet fra modvendt Kant, hvorved altsaa Flygtningerne komme til at see ud som de Færreste — langt i Epidisen: alle disse Hr. Halls indrømmende og for Tydskland bange flygtende „Skridt“ eller Hand- linge foreviges paa lignende Maade omvendt gjen- nem hans fremstillende Glas for det betragtede Nor- den, der gennem det bare skal see Generaler og store Gjerninger, der paa Liv og Død rykke løs paa den nordiske Idee. En Politikk som den Hallske har og maa have døde Dren for ethvert Raad paa en Fane, ethvert Forlangende om et Program. Grunden hvorfor der sættes op en saa hemmelighedsfuld Mine, hvergang det danske Folk eller det øvrige Norden for- langer et saadant Program, er ligesom den, at en Politikk som Hr. Halls slet ikke har nogen sand Fane, det skal da være en Danmark uværdig Pjalt med tydske Farver paa den ene Side og kun Dannebrogens paa den, som vender ud imod det øvrige Norden, — en Fane, fra hvilken Danstjerne, naar de sit rigtig Die paa den, selv vilde være de første til at fly. Vil man et Forsvarsforbund af de tre Riger, kan dette — og det erkjendes fra alle Kanter — kun see un- der et nordisk Program, og vil man i Danmark ikke binde sig ved et saadant, har Sverige-Norge til Danmarks Forslag om et saadant intet at svare. Det Forsvarsforbund, som Oscar i 1857 forgjæves bød Scheele, var naturligvis heller ikke anderledes indrettet. Aftonbladet udtaler overhovedet stor Mistillid til det nuværende Hallske Ministerium og dets Halvheder. Det er forresten ikke første Gang, at disse Ting siges de Danske. De have alt hørt det i mange Aar. Fjor gjorde saaledes „Fædrelandet“ os den Væ fra dette Blad for Studentermødet at optage en Artikel, hvori vi aldeles uforbeholdent og maaskee mindre delikat udtalte os i samme Retning. Man siger dem med disse Ting ikke saa meget Nyheder, som man, efter Benneris Privilegium, oppriper for dem gamle, af dem selv længst erkjendte, men derfor ikke mindre ubehagelige Sandheder.

I Sverige ere Valgene til de nye Landssting — svarende til Amtskommunerne hos os og Amts-

raadene i Danmark — nu tilendebragte til alminde- lig Tilfredshed, idet der har vist sig, at netop Distrik- ternes mest anseede og indflydelsesrige Mænd ere blevne valgte. Til Ekkelesiastikminister er nu udnævnt Professor Carlsen, os Nordmænd forbeholdt be kendt for hans Optræden i de senere unionelle Stridigheder. Som Medlem af Præstestanden og Skoleudstøttet har han vist sig baade særdeles dygtig og som en i alle Hen- seender liberal Mand, der bl. A. i sin nye Stilling vil være til stor Støtte for Reformsagen. I en Fest- middag for den be kendte aandrige Literat Sturgen- becker (Drvar Odd), der fortiden opholder sig paa Reise i Stockholm, og i hvilket Selskab bl. A. Hjerta og August Blanche holdt Taler til ham og Digte fremkom fra Herman Bjursten og C. F. Ridderskab, oplæste Sturgenbecker et af ham selv forfattet Digt, betitelt: „Sverige — en gang!“ et sporellirrende Digt, som mere end mange Ord karakteriserer os den daadlystne, frigsvangre Stemning inde i det „unge Sverige.“

I Amerika har Unionisterne under Meade vundet et tre Dages Slag ved Gettysburg fra 1ste til 3die Juli over de Konfødererede under General Lee. Paa hver af Siderne faldt en 13 à 14,000 Mand. Uagtet dette sit tabte store Slag lykkedes det dog General Lee, under Fiendens Forfølgning, at redde en stor Deel af sin Armee over Potomacfloden. Lige- saa forefaldt den 10de Juli en større og for Unioni- sterne seirrig Fægtning ved Frederich. Disse helbige Begivenheder i Forening med Indtagelsen af Vicks- burg paa Unionsdagen den 4de Juli ved General Grant, hvori bl. A. 31,000 Mand toges til Fange, 102 Kanoner og 60,000 Geværer, og Erobringen af Port Hudson, hvorved Søarten paa Mississippifloden nu er bleven fri og ved hvilket sidste desuden Bestatene, hvis Livsinteresser ere knyttede til denne Flodfart, bindes til Unionen — have med een Gang stillet Nordstaternes Sag særdeles forbeholdt. Herre- dommet over Mississippi har ogsaa gjort, at Uni- onisterne saa cirka 80,000 Mand, som de anvendte der under Generalerne Grant og Banks, fri til sine andre Operationer, der nu paatænkes førte ind i selve Bomuldsstaterne, som hidtil næsten ganske have været forslaanede. General Rosenfrants drager sydpaa gjen- nem Tennessee, og General Meade staar i Nær- heden af Richmond. Endvidere gjøres Forberedelser til Indtagelse af Charleston. Hvorvidt disse Begiven- heder virke til Fred er umuligt at forudsige; Betin- gelserne vilde ialfald for Diebliffet blive Sydstatene mindre gunstige. Men at der maa være stor Opinion for Freden og Lede ved denne evige Krig, det vise de Sewardste Fredsforslag, og de Forslag, som den sydlige Vicepræsident Stephens forgjæves drog ned ad James- floden med samtidigt med Vicksburgs Fald. Dette viser ogsaa de blodige Døds i New-York i Anledning af Udskrivningen.

Georg den 1ste er af Grækerne erklæret myn- dig. Som Gave til sit Folk kommer han rimeligvis, og saafremt Sagen ikke i England skalde vække for- megen Opposition, til at medbringe de joniske Der. For dette Spørgsmaal er afgjort, vil han ikke rejse til Grækenland. Tilstanden i Grækenland skal, efter den megen Borgeruroilighed, især i Athen, nu for Diebliffet være taalelig rolig.

Brazilien og England har haft en Strid, der dreiede sig om Misligheder med engelske Skib- brudnes Behandling, i hvilken Anledning den engelske Admiral beslaglagde Handelskibe, samt om Fængslingen af engelske Officiere. Striden er for det sidste Punkts Vedkommende, afgjort af Kong Leopold i Belgien og til Englands Misfordeel.

Naar Suezkanalen engang kommer istand vil Den Madagascar ligge som et gyldent Stridens Væb- mellem Frankrige og England. Den er 10,000 □ Mile eller saa stor som Frankrige og har 5 Millioner Indbyggere. Nu er Kong Rahama den 2den ligesom for ham hans Fader Rahama den 1ste falden som et Offer for sin Kjærlighed for de europæiske Institutioner, og indbefattet deri desværre ogsaa til den europæiske — Spiritus. Endnu voldsommere end i sin Tid Joseph II i Europa drev denne Fyrste Reformerne rent ekstasist. Han reformerede aldrig uden han var bestjænk, men dette var han gemeenlig. I Drukken- skab ophevede han Slavehandelen, skabte han Reli- gionsfrihed og andre deslige liberale Ting, folgte derimellem Landstræfninger og Handelsfordele til de Franste heelt indtil Folket gjorde Opstand og forlangte en større Uroelighed indført i Politiken. Kongen og 30 Embedsmænd, hans Drifkebrødre, bleve under disse Uroiligheder dræbte. Hans Hustru, som har faaet Styret efter ham, skal ved en Grundlovsbe- stemmelse være forbudt Hjælpsen af denne statsfarlige udenlandske Sæft.

Efter Indtagelsen af Puebla har General Forey holdt sit Indtog i Mexico, efter egen Rapport, un- der Indvaanernes umaadelige Begeistring for de

Franste, og alt, hvad hans Herre Napoleon har tænkt paa at gjøre for dem. Notabelforsamlingen har proklameret Erkehertug Maximilian af Østerrig til Keiser og henstillet til Keiser Napoleon i Begrings- tilfælde at fatte en anden Beslutning.

## Victor Hugo.

(Fortalt af et Vidne til hans Livs-Begivenheder.)

Paa Tirsdag, siger Illustration for 20 Juli, vil en Bog udkomme, som i høi Grad vil komme til at opvække den almindelige Nyssgjerrighed. Hvo er dette Vidne? Man gætter paa et Navn, der er i Besiddelse af den alminde- lige Agtelse, og hvis dette Navn er det rette, da kan i Sandhed den Person, som har skrevet denne Victor Hugo, saaledes fortalt, sige, at han har været et Vidne til den store Poets Livsbegivenheder. Han har været blandet op i hans hele Existence fra hans Ung- dom af og indtil hans Landsflygtighed. Han kan for- tælle hans private som hans offentlige Livs Begiven- heder; han kan fortælle Træk af ham som Søn, som Ægtefælle, som Fader og Ven, som Stribent og som Taler. Og hvad mere er, Victor Hugo har haft den Godhed at overlade ham Dokumenter og Breve af den højeste Interesse. Han har desuden givet ham endnu utrykte Bærker, Prosa, Vers, Døer, Elegier, Fortællinger etc., og hvad der alene vilde være istand til at gjøre Bogens Lykke, et heelt Drama „Inez de Castro.“ Alle disse saa kostbare og saa forskellige Elementer gjør det Værk, som vi her ved anmelder, paa samme Tid, som det er et af de interessanteste, man har, ogsaa til et aldeles nødvendigt Supplement til Victor Hugos Bærker. Det følgende Kapitel, som man har meddeelt os til en Prøve, vil give en Idee om det Interessante ved Bogen.

## Lamennais som Victor Hugos Skrifte- fader.

Da hans Moder var død, befandt Victor sig alene i Verden. Neppe tyve Aar gammel havde han tabt Lykten til Alt.

En Dag saae han en Mand paa en fyrgetype Aar træde ind til sig; det var en pæn, vindende Mand, og som, naar han smilte, lod sine smukke, hvide Tænder komme tilsyn. Det var Hr. Soumet, med hvem han altid havde vedblevet at staa i et Slags literær Forbindelse, og som nu var kommen for at tage fast Ophold i Paris. — Han havde nu en fuld færdig Ven. Hr. Soumet virkeliggjorde det Ideal, som man i Almindelighed danner sig af et saa- kaldet poetisk Ansigt: Lange sorte Dienhaar befyggede hans Dine, som han havde med Himlen, naar han talte. Hans Mund havde et overjordist Udtryk; han havde intet Haar, det er sandt, men istedet derfor havde han en liden Paryk, som han havde vidst at give et genialt Udtryk af poetisk Beaandelse. Han havde Noget af Ridderen og af Barden; han havde Noget af den landlige, smaaftadsmaessige Genfald, og ikke Lidet af Barnasjet, og under dette noget slaaue Dvre megen Refsindeighed, en sjelden Belvillie og en Trofasthed, der kunde holde Stand mod Alt. Samme Uge sit Victor ogsaa Bisit af Hertugen af Rohan, som denne Vinter havde ført tilbage til Paris, medens den søgte at omdanne ham til simpel Elev ved et the- ologist Seminarium. En Dag, da Victor aflagde ham et Besøg i hans Celle, traadte en gammel, af- fældig Præst ind i denne. Hans Hoved, som han ikke længer kunde holde opreist, faldt ned paa hans Bryst; han støttede sig under sin skjælvende Gang paa en Stok, der ragede næsten to Fod op over hans skal- bede Jæse. En luvslidt Frakke og et Par Buxer, der vare ligesaa slidte, dannede et Billede af Elendighed. Denne gamle Mand skinnede af Glæde.

„De synes at være i udmærket Humour,“ sagde Hertugen til ham. „Er der da haendt Dem noget Godt?“

„Ja,“ sagde den Gamle; „jeg havde som Præst ved St. Nicolas du Chardonnet 450 Francs om Aaret, og nu ere mine Indtægter blevne formindskede til 350. Jeg takker Gud. Jeg troede, at jeg ikke mere skalde faae Tid til at blive prøvet, da jeg nu er Døden saa nær.“

Victor saae paa Manden for at forvise sig om, at han talte alvorligt; men denne næsten døende Mand vilde vist ikke hjemte med Graven, og Victor saae i Udtrykket af hans Blis, at han mente det oprigtigt. — Nogle Dage senere, da Hertugen kom til ham og traf ham adspredt og sørgmodig, talte han til ham om den gamle Præst.

„Se,“ sagde han til ham, „han er gammel, han er svag, han er elendig, han har neppe det tørre Brød; man tager endog fra ham Halvparten af hvad han har, og han er henrykt. Se, det er Religionen! Om man endog heri kun seer et Slags Philisophi,



er da ikke dette den bedste Philosophie, denne, som gør os lykkelige i selve Ulykken?"

"Men jeg er religiøs!"

"Har De nogen Skriftefader?"

"Nei."

"De maa have en; jeg skal skaffe Dem en."

Victor befandt sig for Diebliffet i denne haabløse Stemning, hvori man aldeles opgiver sig selv og lader Andre handle for sig. Han havde desuden Intet imod at skrive et Liv, som ikke havde Noget at skjule. Det var derfor ikke vanskeligt for Hertugen at faa bevæget ham hertil, og for at han ikke skulde faa Tid til at besinde sig, kom denne allerede og hentede ham den følgende Dag. Da nemlig Victor Dagen derpaa stod i Begreb med at spise sin Frokost, bestaaende af to kogte Æg og et Glas Vand, traadte Hertugen ind.

"Spis ikke," sagde han. "Vi vilde spise Frokost sammen idag hos Abbed Frayssinous."

Abbed Frayssinous var den Vinter den Prædikant, der var mest paa Moden. Han kaldte sine Taler Konferencer, og sagde "Mine Herrer" istedetfor "Mine Elskelige" — og saa var Kirken Saint-Sulpice altfor liden for ham. Han levede i Abbaye-aux-Bois, hvor han havde et eneste Værelse, der tjente paa een-gang til Sovestue, til Spiseværelse og til Selskabsværelse. Han ventede sine to Gæster og lod dem tage Deel i en Frokost, der ikke var videre forskjellig fra den, som Victor havde hjemme hos sig. Retternes Faatallighed blev dog rigelig erstattet ved Samtalens Mangfoldighed.

Prædikanten begyndte sin Rolle som Victors aandelige Leder med at skildre ham de Regler, han burde opstille for sin Opførsel: Religionen forbyder ingen-lunde Menneffene til Udelukkelse eller Udsrivelse fra de verdslige Interesser. Gud havde ikke givet os Ta-lentet for at grave det ned i Jorden, men tværtom for at anvende det, og for at anvende det til Sandhedens Triumph og til Udbredelse af gode Lærdomme. En af de bedste Maader til at udbrede Troen paa, var at bevæge sig i Verden, og der at udbrede den religiøse Følelse ved Ord og Gjerning. Verdsligt Held var en Magt; man burde derfor gøre Alt for at naa frem, og Victor burde ikke blot holde sig til Literatu-ren alene; han burde aspirere til den mere ligefremme Vælde, der ligger i Politiken. Geistligheden stolede paa ham og vilde hjælpe ham iværet. — Denne verds-lige og høist betvemme Religion var ikke den, som Victor fandt Behag i, — og Abbeden stodte ham til-sidst aldeles fra sig ved at tale vel om Jesuiterne og ondt om Chateaubriand, som han behandlede som en forklædt Jakobiner, der var farligere end nogensinde under den Masse, han havde paataget sig.

Da han gik ud, sagde Victor til Hertugen af Rohan, at det syntes ham, som om Abbed Frayssi-nous kun lidt lignede den gamle Præst, og at denne Abbed aldrig skulde blive hans Sjælesørger.

"De kan dog ikke tage den første den bedste; der-som De tager en almindelig hæderlig Sognepræst, saa vil det blive Dem, der vil lede ham, og ikke han Dem; De maa have en Mand med en overlegen Mand. Lader os see. De vil have en alvorlig Mand af strenge Sæder, hvad siger De om Lamennais?"

"Lamennais — lad gaae!"

Man kom overeens om, at man skulde gaae til ham den næste Dag.

Da Victor kom hjem igjen, traf han sin Ven Soumet i Trappen.

"Min Kære," sagde Soumet, "jeg kommer for at sige Dem, at De maa spise til Middag idag hos Mademoiselle Duchesnois. Det kan maaske forundre Dem. De kender hende ikke; men hun kender Dem og tænker ikke paa Andet end Deres Digte."

Victor vilde ikke og sagde, at han for Diebliffet ikke var i Humør til at være en behagelig Gæst.

"En Grund mere til at sege en nødvendig Ud-spreddelse. Forresten har jeg ogsaa lovet, at De skal komme, og dersom jeg ikke faar Dem med mig, har Mlle. Duchesnois truet med at tage den Rolle fra mig, som jeg skal have i Theatret."

Hun lod nemlig paa denne Tid foretage en Prøve i Théâtre-Français paa "Clytemnestra," hvis Drestes Talma skulde være.

Victor lod sig endelig bevæge, og de to Venner bankede snart paa Døren i et lidet Huus i Gaden Tour-des-Dames. En Vindetrappe, der blev oplyst af en Alabasterlampe, førte dem op til et Værelse, hvis Moblement fra Reiseriden, uagtet det rigtignok ikke kunde være smukt, dog var rigt nok. De gik igjennem et Selskabsværelse og traadte ind i et andet, hvorfra Hr. Soumet raabte ind: "See, her er han!"

Strax gik en Dør op, og en Dame viste sig i en særdeles udringet Kjole. Hun talte Victor meget og førte ham, idet hun talte til ham om hans Dder, ind i et Boudoir, hvor der befandt sig endnu en anden Skuespillerinde med fyldige Former, smuk og ikke min-dre udringet end Vertinden i Huset, Mlle. Leverd.

Et tredje Fruentimmer spiste med, nemlig Madame Sophie Gay, hvis Opera "Kapelmeisteren" man samme Aften opførte for første Gang. Hun gjorde Victor mange Komplimenter, og forundrede sig ingenlunde over hans stogutagtige Udseende, da hun jo ogsaa selv, som hun sagde, havde en Datter, Delphine, der, uagtet hun endnu neppe var voksen, ogsaa gjorde for-træffelige Dder, og hun var saa god at foreslaae en Aften, da disse to Mirakelbørn skulde fremføre sine Vers fistevis. Middagen var udmærket. Victor sad mellem Mlle. Duchesnois og Mlle. Leverd og kunde ikke undlade fra Tid til anden at tænke paa denne besynderlige Dag, der var begyndt med en Frokost, hvor han sad mellem to Præster, og som endte med en Middag mellem to Skuespillerinder.

Hr. Soumet, der var fra det Sydligste, og som havde let for at komme i et fortroligt Forhold til En-hver, var Dus med de to Skuespillerinder og kaldte dem i al Rorthed ved deres Navn: "Sig mig engang, Leverd . . ." — "Hvad var det, Du sagde, Du-chesnois . . ." Dette stodte Victor, der selv aldrig nogensinde har sagt Du selv ikke til en Skuespiller, og som ingensinde har kaldt en Skuespillerinde andet end Madame.



Christusfigur af Billedhugger Borch.

Madame Gay havde leiet en Loge til denne sin første Forestilling. Man gik altsaa hen og saa "Ka-pelmesteren." Logen var lige imod Scenen og havde tre Pladse paa første Bænk. Skuespillerinderne satte Victor mellem sig. Hans endnu unge Verømmelse og isærdeleshed hans alvorlige og blye Væsen lod dem finde Spillet interessant, og de vare i yderste Grad fokette mod ham, Noget, hvorover han i sin Ungdoms Uerfarenhed snarere sølte sig generet end smigret. Han fandt Stykket langtrukket, og det var først dets Slut-ning, han fandt Smag i.

"Nu," sagde Soumet, da han fulgte ham hjem, "synes De ikke, det var en udmærket Aften. Den første tragiske Skuespillerinde, den mest glimrende Kunst-nerinde, som vi kunne opvise i Komedien, tilligemed vor Tids mest begavede Forfatterinde, have ikke kunnet have sine Dine fra Dem den hele Tid. Sagde De Mærke til, med hvilken Varme Duchesnois og Leverd tilsidst spurgte Dem, paa hvilken Dag de skulde have den Tre at see Dem igjen. Nu lad høre, hvem vil De nu besøge imorgen?"

"Imorgen," sagde Victor, "vil jeg besøge Abbed Lamennais."

Disse halv nøgne Kvinder, der saaledes bleve of-

fentligt tilstalte med Du, vare af en ganske anden Verden, end den, som hans sorgklædte Ungdom havde drømt sig, og han vaagne den følgende Dag end mere oplagt til det religiøse og alvorlige Liv, og var meget fornøiet over at see Hertugen af Rohan komme til sig. De steg da op i en let Gig, som tog Kourser henimod Forstaden Saint-Jaques. Her bemærkede Victor et stort Træ, der voksede op over den Gaard, der hørte til de Døvstummes Bolig.

"See, det er et Træ," sagde han til Hertugen, "som er en gammel Bekjendt af mig. I dette Aar-teer af Byen har jeg tilbragt min Barndoms bedste Dage. Boer da Abbed Lamennais her i Nærheden?"

"Nu komme vi dertil."

Gigen dreiede ind i den lukkede Gade, der gik under Navn af Rue des Feuillantines\*). Den standsede foran Gitterværket.

"Hvad behager," raabte Victor, "boer Abbed La-mennais her?"

"Savist gjør han saa; — hvad forunderligt kan der da være i det?"

Victor forklarede ham nu, at det netop var her hos Feuillantinerne, han havde tilbragt sin Barndom. De traadte ind i det Værelse, som Fru Hugo havde beboet. Intet var forandret her, naar undtages, at Alt var i Uorden. Spisesalen og Dagligstuen vare fuldpakke af Kufferter, Badsæker og Paller, blandt hvilke en liden svagelig Mand gik frem og tilbage; han var gul i Ansigtet, men havde store smukke Dine, og hans store Næse skjulte næsten Hagen. Hvad der dog var mest slaaende, var Modsetningen mellem Mun-dens næsten barnlige Udtryk og det bevægede og næsten nervøse Udtryk i hans øvrige Ansigtstræk.

Denne lille Mand var usselt klædt. Han bar en gammel Iderstrakke af grovt, graat Løi, der lod en Skjorte tilsyne af kulsort Lærred og et Halsbånd, der tilføjet havde været af sort Silke, men som nu kun var et lidt Vaand. Hans Buxer, der vare for korte, naaede neppe ned til hans magre Smalben, og nedenfor dem viste der sig nogle gamle, salmede, blaae Strømper, medens man ved hvert Skridt hørte Lar-men af den tredobbelte Kælle af Søm, der bidroge til at styrke hans grove Bondesto.

"Min Kære Abbed," sagde Hertugen, "her bringer jeg Dem en Budsberdige."

Han kaldte paa Victor, og Lamennais rakte ham Haanden. Victor traf ikke heldigt til med sit Skrifte-maal her, midt i en Rytning. Abbed Caron, hos hvem Lamennais boede, havde netop forladt Feuillan-tinerne, og Hr. Lamennais drog nu sin Vej samme Aften. Han gav ham da sin nye Adresse og bad ham om en ny Sammenkomst.

Victor skiftede da endelig ganske alvorligt og med alle en ængstelig Samvittigheds Strupler. Hans Døds-synd vare de Kofetterier, som Mlle. Duchesnois og Leverd havde drevet med ham, og da Lamennais saa, at dette var hans værste Synd, opgav han Skrifte-maaket og lod en simpel Samtale træde istedet.

### Christusfigur af Billedhugger Borch.

Opfordret fra flere Kanter til at levere en Figur, der kunde tjene til Altarpyrdelse i Kirker, har Billedhugger Borch modelleret den vakre Christusfigur, hvoraf her leveres en, som vi haabe, i xylografiisk Genseende vel udført Afbildning. Figurens Motiv er det be-kjendte Bibelsk, hvori Frelseren udbryder: Kommer hid til mig alle I, som arbeide og ere besværede. — Figuren er udført i naturlig Størrelse og vil i Gips leveres for 100 Spd. Udført i Marmor, hvorom der forresten neppe kan blive Tale, udenfor en enkelt rig Kirke eller hvor rent privat Opførelse maatte træde til, vil Figuren, paa Grund af Størrelsen, komme paa mindst det Tyvedobbelte.

Billedhugger Borch har i sit Kunstfag "statueret et Exempel paa" — hvad allerede Malerne Frich og Eckersberg i sit Fag have gjort — at en Kunstner dog ogsaa kan leve og virke herhjemme; men hvorvidt alle de andre Kunstnere kunde gjøre det samme, hvis de tyede til Hjemmet, er dog et andet Spørgsmaal. I al-fald har man nylig seet en Beklagelse over, at en anden, med utvivlsomt Talent og Dygtighed udrustet norsk Billedhugger, der ogsaa som Kunstner hænger ved Møderjorden, mangler tilstrækkelige Bestillinger for økonomisk at kunne bestaae. — Dog, hvorom Altting er, Borch har for Tiden fuldt op af Arbejde. Han skal forsyne Storthingsbygningen med Løver, han skal levere Christies Monument, han er beskæftiget med at hugge i Marmor sin for længe siden modellerede "Fæ-ger," som en Engländer, Lanton, har bestilt under Londonerudstillingen; fremdeles i Marmor sin "Ægge-pige" for Hs. Maj. Kongen (af Æggepigens og Fæ-gerens findes tidligere Afbildninger i Nyhedsbladet),

\*) En geistlig Orden.



samt endelig Mogens Thorsens Büste, der er bestilt af Eken. Nylig er han bleven særdig med en Portrætmédaille i Marmor for Ole Vigs under Skolelærermødet afflorede Statue. Ogsaa en Büste af Skibsheder Børresen i Drammen henstaar i hans Atelier.

### En Planters Bolig ved Cumber-Floden i Syd-Carolina.

En Korrespondent i London News siger, idet han beskriver den Skitse, hvorefter ovenstaaende Træsnit er udført: „Omendstjont vi befinde os midt i Marts Maaned her, er Klimatet dog særdeles tempereret og sundt, og ligner overmaade meget en varm solklar Junidag hjemme hos os. Man kan da tænke sig, hvorledes Heden vil blive i Sommertiden. Efter Mai Maaned drage ogsaa de Plantere, der boe paa Flod-Banerne, med deres Familie afsted til pine barrens eller de høiere beliggende Landskaber, idet de usunde Uddunstninger, som stige i Veiret fra Sumperne og Riis-Landet, gjør det farligt for de Hvide i de hede Maaned at dvæle her i Nærheden af Floden. De Træer, som sees paa høire Side af Stykket, ere tre af de høieste Palmer, jeg endnu har seet. Dværg-

planten ved deres Fod er et Aloetræ, der blomstrer en eller to Gange i Løbet af 100 Aar.“

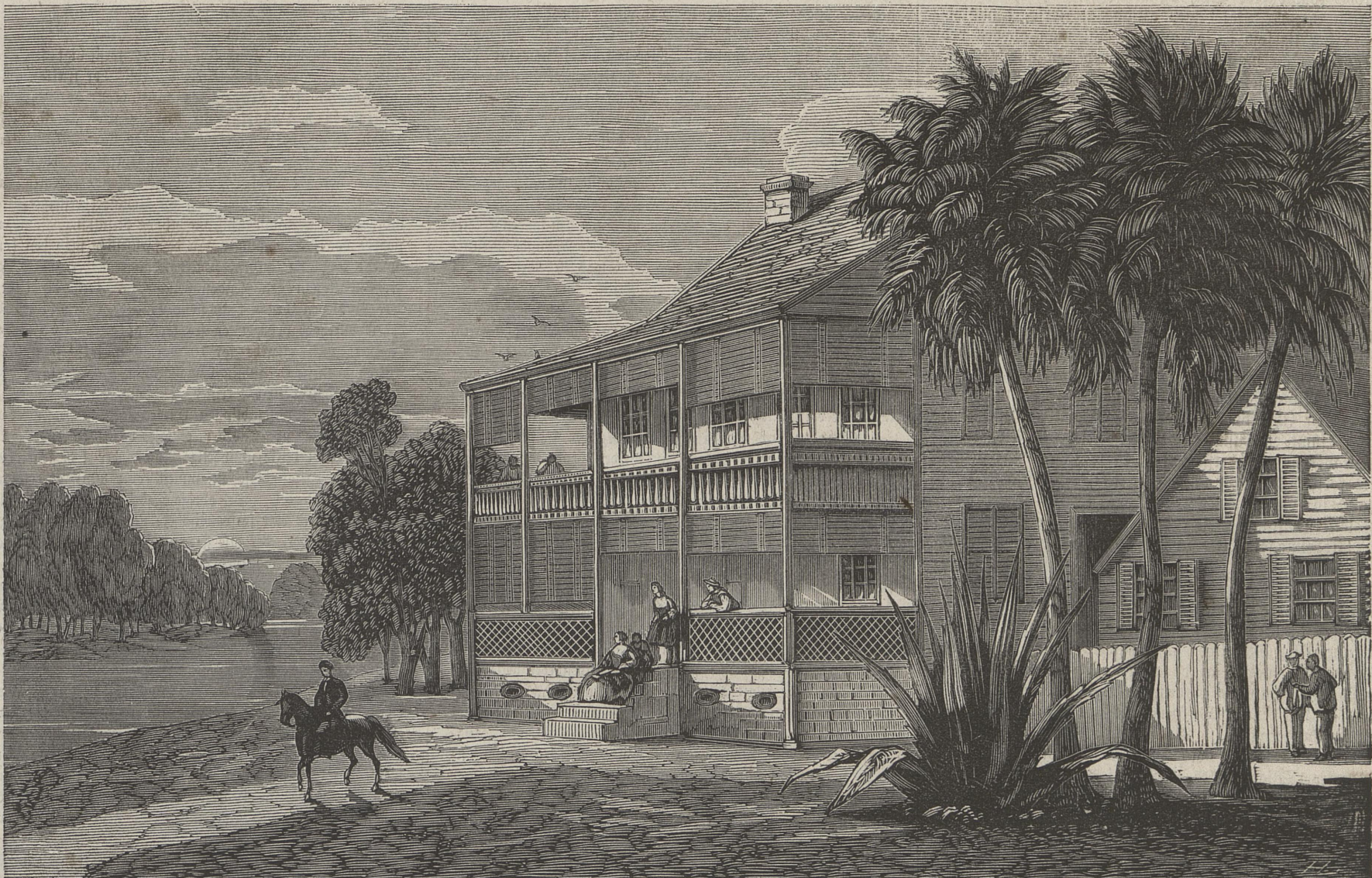
### Tilstande og Figurer fra Paris.

#### II.

(Theatret Slutning. — Kunststudstillingen. De Forskodes Udstilling. Talents Udparcellering.)

Paa samme Tid traf en anden bekendt Skuespiller sig tilbage fra Scenen, nemlig Komikeren Arnal, som i mange Aar havde vandret om i Theatrene af anden Rang, og senest tilhørte det lille burleske Farcetheater i Palais Royal, det eneste Parisertheater, som i sin Genre har vidst at holde sig paa sin tidligere Høide, og som stedse har besiddet de bedste komiske Skuespillere. En af disse modtog for nylig et Engagement til Rusland, med 80,000 Frs. for sex Maaned. Ogsaa Arnal, som paa Scenen tillod sig den mest excentriske Galtskab, roses i det private Liv som en „Ethiker“, der betalte sin Gjæld, og ikke drak over Tørsten. Hans eneste Udsættelse var, at han i sine Fritimer skrev Vers, alvorlige, didaktiske Vers, ligesom Samson, hvilke slet ikke mindede om hans lungerystende Prosa paa Scenen. I en tidligere Periode var det Mode, navnlig blandt Skuespillere og andre Kunstnere, ogsaa i

Privatlivet at vise deres Genialitet ved excentrisk Opførsel. Nu derimod søge de fleste at skjule denne Tendens og leve som stillelige Statsborgere. Den demokratisk Lighedsfølelse, som ikke lider at minde om, at Nogen besidder Talent og overlegen Aand, dominerer nu overalt, selv i det aristokratiske Faubourg, og ønsker overalt at gjenfinde sit eget Præg af agtværdig Middelmaadighed. De Rige have ikke Raad til de Udgifter, en alvorlig Luxus medfører, de søge ofte at skjule deres Formue, klage hyflerst over de flette Løber og leve næsten som Folk af Middelstanden. Med Hensyn til Kunsten viser dette sig saaledes, at man forlanger af Digtere, Skuespillere o. A., at de udenfor deres Sag skal afslæppe alt genialt Præg, og leve og opføre sig aldeles som andre Næringsdrivende. Da Scenens Kunstnere heri see Miblet til at erhverve den borgerlige Agtelse, man tidligere saa ofte nægtede dem, seer man dem nu meer og meer at blive „pot-au-feu“, (Suppegryde, det franske Navn for huuslig Spidsborgerlighed), leve tarvelig, opspare Rentepenge, og lægge Bind paa det Normalborger-Liv, som tidligere ansaaes for Geniet uværdigt, og stadeligt for dets Reputation. Ogsaa den saakaldte Demi-monde, hvis Damer for en Deel rekrutteres fra Theaterverdenen, følger hyppig samme Princip, lever sparsomt med det



En Planters Bolig i Syd-Carolina.

slet erhvervede Gods, og forstaar sig paa dobbelt Bogholberi og Børsoperationer.

Men den, der hverken er Ethiker eller Bogholder, men endnu hylde de gamle Traditioner, er Fred. Lemaitre, le Grand Frédéric, som han kaldes; han gjælder dog i den offentlige Mening for Frankrigs største nulevende Skuespiller, og om hans Navn svæver uvilkaarlig en Glorie, som ingen af hans korrekte Kolleger har magtet at erhverve sig. Men da han vel har faaet, men aldrig sanket i Løbe, og ikke som Samson tilhørte de officielle Theatre, der give Pensioner, saa vilde hans Alderdom neppe have været forgjæves, hvis ikke den Minister, som bestjærmer Theatrene og de skønne Kunster, havde tilstaaet ham en Pension paa 2,500 Frs.

Endstjont her stadig produceres en Mængde Theaternyheder (som dog hurtig forsvinde), saa leve de fleste store og smaa Theatre i lang Tid væsenligst af Gjenoptagelsen af gamle Stykker. Den store Opera, hvor en ung Bryggerkarl har debuteret som Tenor, samler Penge ved den gamle „Stumme af Portici“, den gamle „Wilhelm Tell“ og den gamle „Robert“ og den gamle Ballet „Giselli“, i hvilken den første franske Solodanserinde, Livry, blev halv opbrændt, og derfor maatte afløses af en russisk Frøken Murawiew, som gjør Lykke, og har maaskee den hemmelige

politiske Mission, ved sine Been at bringe Pariserne til at glemme hendes Navnefætter, den store Hængemester i Polen. Opéra-Comique spiller Herolds „Zampa“, som nu gjør meget mere Lykke, end da Komponisten levede, i den Grad, at den kaldes for „den franske Don Juan.“ Forfjellige Boulevardtheatre have gjenopført med Fordeel de fleste af Alex. Dumas's Dramaer fra 1831—36; dog mislykkes det sidste Forsøg, som Theatret Porte St. Martin gjorde med hans Drama „Don Juan“, uagtet Forf. Ben Mery havde foretaget nogle Forandringer deri. Det er den gamle bekendte Idee, udsmykket med enkeltstaaende lidenskabelige Scener, opdyngede Voldsomheder og et phantastisk Element, som maaskee tiltalte det naive Publikum i 1830. Men Helten mangler alt ideelt Præg, og det gammeldags romantiske Apparat, kunde ikke for Nutidens Publikum erstatte Mangelen paa Sammenhæng og logisk udviklet Interesse. Den berømte Forfatter, som efter at have havt Alverden til Medarbejder, tror at have været Garibaldis vigtigste Medarbejder til Erobringen af Kongeriget Neapel, og som siden 1860 har udgivet et Blad i Staden af samme Navn, søiede et nyt Nederlag til sine tidligere Seire og — Nederlag.

Ddeontheatret opførte i dette Foraar Shakespeares Macbeth i en temmelig mager Oversættelse, og uden

at besidde Skuespillere, som mægtede at maale sig med Aanden i dette Kjempeværk. Især var Lady Macbeth under al Kritik. Men desto bedre vare Dekorationerne. Fremstillingen af Banquos Aand med det blødende Saar paa Halsen og den marscherende Birmansk var af en saa rystende og phantastisk gribende Virkelighed, at alene disse to Scener skaffede Stykket over 100 Opførelser. — Man veed, at blandt de storartede Bygningsarbejder i Paris hører to kolossale Folke-theatre paa Place du Chatelet. I det ene opføres mest Krigsstykker af Frankrigs nyeste Historie, som „Marengo“, „Pekings Erobring“ osv. „Stormen paa Puebla“ kan med det Første ventes; men for Dieblisset spilles et Drama efter en engelsk Roman, „Miss Aurooras Hemmelighed“, hvis væsentligste Tiltrækning ogsaa er et Dekorationskunstykke. Man seer nemlig her for første Gang i Frankrig virkelige Spøgelses d. e. Spøgelses, uden Rød og Blod, som kun sees, men ikke føles. Det er nemlig Speilbilleder, frembragte ved en Refleks af elektrisk Lys, en Methode der i længere Tid (navnlig til Fremstilling af Hamlets Aand) har været anvendt i England, hvor den dramatiske Kunst længe før i Frankrig nedfandt til Lav Industri og tog sin Tilflugt til reent mekaniske Løkkemidler. Men de franske, der saa længe have domineret alle Europas Theatre, nedlade sig nu til at



efterabe det Land, hvor Stuepillet staar allerlavest, og man kan navnlig sige om det her nævnte Theater, at det er, som Skriftens kaldede Grave, udbendig prægtigt at se, men indvendig opfyldt med Smuds og Naadenhed. Saavidt er man dog her endnu ikke kommen, at Publikum, som i London, selv bestemmer Stykkernes Opførelse, og f. Ex. forlanger Liv og Lykke for en Person, som Forsk. har bestemt til at dø. Det andet, ligeoverfor liggende nye Theater (ei at tale om de fire nye, der snart ville reise sig paa Boulevarderne) Operatheateret, Théâtre lyrique, følger dog en ældre Stræben, og har navnlig populariseret Mozarts og Webers Musik blandt Pariserne. Det har med Regjeringens Tilladelse givet en Forestilling for de saarede Polakker, og har iaar forsøgt det samme, som Dehlenschläger i sin Tid gjorde i Kjøbenhavn, nemlig ladet skrive en ny Text til Musiken af Mozarts: Così fan tutte, hvis oprindelige Text skal være meget slet. Et Par øvede Librettoforfattere valgte Shakespeares Loves labour lost, men det til fransk Operatext med Dialog reducerede engelske Phantasylustspil behagede ikke det franske Publikum, og Musikfjendene harnedes over den Vilkaarlighed, der var vist ved Musiknummerne, hvoraf nogle vare bestaarne, og næsten alle indlagte i en anden Orden, end den, hvori Mozart havde komponeret dem, og anbragte i upassende Situationer. Resultatet blev altsaa, at Forsøget mislykkes her ligesom i Kjøbenhavn. Vil man glædes ved Musiken, maa man tage tiltakke med den gamle Text. Det ovenomtalte nye Follentheater vil, efter det engelske Spøgsedrama, opføre en Bearbejdelse af det ved Dehlenschlägers Digt berømte Eventyr om Aladdin.

Den franske Kunstudstilling fandt som sædvanlig Sted i Mai og Juni Maaned, i Industripaladset i de elysæiske Marker. Malerierne fandtes i øverste Etage, fordeelte i 15 rummelige Sale, og naar det, hvad hyppig var Tilfældet, her blev for varmt, steg man ned i Stueetagen, der var forvandlet til en smuk Park, og betragtede Skulpturarbejderne, som paa en meget graciøs Maade her vare opstillede imellem Græsplæner, Blomster, Vandløb og Træer. Det var det almindelige Indtryk, at Billedhuggerfagerne denne Gang i det Hele stode høiere, end Malerierne, idetmindste betydelig høiere, end ved de senere Aars Udstillinger. Det er vistnok vanskeligt, om ei umuligt, at give fjerne Læsere en Idee om en Samling af omtrent 200 Malerier, samt et Tusinde Billedhuggerværker, Altvareller, Kuletegninger, Kobberstik osv., disse sidste i deres Art ofte fortræffelige, om man end ikke kunde skjænke dem den Tid og Opmærksomhed, de fortjente. Blandt Malerierne fandtes uagtelig en Mængde ubetydelige og middelmaadige, navnlig i den Annerudstilling, af forlængede Arbejder, som man iaar for første Gang saa, idet Reiseren havde tilladt de af Sammitteens tilbageviste Kunstnere at udstille deres Arbejder i nogle Sidesale, for at lade Publikum selv domme. Her fandtes nu uagtelig Udstilligt, som havde fortjent en bedre Plads, end mange af de antagne Arbejder; men den største Deel gav de akademiske Dommere i den Grad Ret, at den eneste Virkning, de frembragte, var en kraftig Lungerystelse. Der fandtes Ting saa grotest latterlige, at man, hvis man ikke havde seet dem, fulde troet Sligt aldeles umuligt i den moderne Kunsts Hovedstad.

Blandt de antagne kunde man, ved taalmodig Leden i de i alfabetsorden faldte Sale, dog udfinde mindst et Hundrede Arbejder af udmærket Talent, og som navnlig ved den tekniske Virtuositet stode overordentlig høit; men dette Talent har ved Samlivet paa samme Sted ved fælles Mestre og Skole, i den Grad demoraliseret sig, og udbredt sig til et saa stort Antal Kunstnere, at man næsten kunde ønske lidt mindre teknisk Færdighed, og mere Størhed og Originalitet i Ideerne. Vistnok findes her samlet en Masse af Aand og Malerdygtighed, som intet andet Land kan opvise, men den ældre Tids store Kunstmajorater syntes udstykkede i en Mængde Parceller, og man vilde have ondt ved at finde noget enkelt saa mægtigt og fuldstændig ypperligt Billede, at det ubetinget kunde siges at fordunkle sine Omgivelser.

## Literatur og Theater.

Af **Morsø Forfatter-Lexicon** 1814—1856, af J. C. Kraft, efter Forfatterens Død ordnet, forøget og udgivet af Chr. C. A. Lange, er nu 6te og sidste Hefte udkommet, 9½ Art (Johan Dahls Forlag). Det hele Værk, iberegnet ½ Art „Tillæg og Rettelser“, udgjør 728 S. 8vo og Prisen for det Hele er 3 Spd. — Ved Udgiwerens, Chr. Langes Død i 1861 var Værket trykt til Artiklen Tillæg. (41de Art). Fortættelsen er bleven til paa den Maade, at Forlæggeren, efter Krafts i biographisk Henseende altid og i bibliographisk Henseende ofte uforsvarende Manuscript, har besørget Afskrifter af alle de Artikler, som ikke foresandtes i Langes Afskrift eller Bearbejdelse, og, ligesom Lange gjorde, ladet disse Afskrif-

ter cirkulere blandt Forfatterne, eller, for de Afvodes Vedkommende blandt bisædes Kendinger, for paa den Maade at faa dem udfyldte. Ved den yderligere Udfyldning af de mange fremdeles aabnende Huller har Udgiweren haft nogen Bistand af de samme to Mænd, som Lange, dog uden at hverken Tid eller Forholde har tilladt disse at give Arbeidet den Fuldstændighed og Nøiagtighed, som var muligt og som det Slags Arbejder altid mere og mere kunne modtage, og det saameget mindre, som endel Optegnelser, der vilde tjent i dette Viemed, fort for Langes Død vare ham frakomne, uden siden at være gjenfundne. Ligesaa lidt som nogen Anden end Lange og Forlæggeren tillægges Æren for Værkets Udgiwelse og Fuldbærelse, ligesaa lidt kan nogen Anden paabehvdes Ansvar for Manglerne, som dette saavel som de foregaaende Hefter lider af. Her bemærke vi kun, at paa Grund af den Hast, hvormed sidste Art søgtes afsluttet, og Forlæggerens Misforstaaelse, er Fortegnelsen paa J. Jettis's Skrifter for 1814, med Hensyn til hvilken Kraft i Manuscriptet henviste til sit og Ryerups Literatur-Lexicon, ikke bleven indfudt paa sit Sted, og at paa samme Maade Jettis's Husfru er bleven forglemt. Det laa nemlig udenfor Krafts Plan at anføre Forfatterens Husfruer og andre Familieforholde, hvilket Alt er tilføjet af Udgiweren Lange eller af dem, der have bistaet ham, hovedsagelig efter Vedkommandes originale Døbeattester i Enkekassen, hvoraf fulgte tillige, at enkelte Forfattere have faaet en anden Fødselsdag end af dem opgivet. „Rettelserne“ ere deels de af Lange allerede opdagte og paa Hefternes Omslag opregnede, deels senere opdagte. „Tillæggen“ indskrænke sig til enkelte tilfældige Forfattere, uden at ny tilkomne Forfattere eller Skrifter ere medtagne. Thi dette Slags Supplementer vilde ved dette, som ved Erslevs Forfatterlexicon, snart hvulmet op til samme Omfang som selve Hovedværket. Alene en Angivelse af de optagne Forfatteres forandrede Livsforhold og Dødsfald, hvilket uagtelig burde været medtaget, fremfor enkelte andre Tillæg, vilde krævet ikke saa liden Plads og forsinket Udgiwelsen mere end Forlæggeren rimeligvis ønskede. Ligesom Erslevs danske, mangler nærværende Forfatter-Lexicon Fortale. Havde Lange levet, vilde han leveret en saadan, om kun blot for at afvise den taabelige Kritik, som Arbeidet har været udsat for af en Mængde Menneker, der ingen Forstand have paa det Slags Arbejder, og som dog ville føre det store Ord, — en Kritik, som er gaaet saa vidt, at man har regnet det for en Skandale, at Gjest Baardsen og en Haugianer følge efter hinanden, uagtet dog Bogens ufravigelige Princip har været at optage i alfabetsorden den alle dem, der i Norge have skrevet og udgivet Bøger eller literære Arbejder, uden Hensyn til disse Mænds moralske og literære Kvalifikationer forøvrigt.

— **Annaler for nordisk Oldkyndighed 1860**, der for nogen Tid siden er hidkommet, indeholder tvende Afhandlinger af nu afdøde Professor Munch, nemlig: „Diplomatariske Bidrag til Jens Grands Levnetshistorie“ S. 62—189 og „Om Finmarkens politisk-commercielle Forhold til den norske Stat“, S. 336—364. Den første Afhandling bestaar for en stor Deel af utrykte Breve, som Munch ved sine Undersøgelser af de pavelige Regester har opdaget, og hvilke deels meddeles in extenso deels i Uddrag. Til disse Brevsfabelers bedre Forstaaelse har Munch ledsaget dem med Dødsninger, hvori enkelte Partier af hin mærkelige, til en vis Tid i hele Nordens Historie saa dybt indgribende Prælats Livsbegivenheder sættes i et klarere Lys, end hidtil Tilfældet. Hvad Afhandlingen om Finmarken angaar, er det beklageligt, at Jorf. har nedlagt den i et fremmed og saa betydeligt Tidsskrift, som Rækken af Annalerne er; thi paa den Maade gjør man det nødvendigt for Enhver, der beskæftiger sig med Norges Historie, at anstaa sig en Mængde bindstærke og kostbare Værker, der for Størstedelen ere fyldte med luttet, Fædrelandets Historie udfølgende Ting. Derfor Oldskriftselskabets Sekretær, Hr. Konferentsraad Rafn, i Lighed med andre Tidsskrift- og Bladudgivere, lød Forfatterne, naar de ønskede det, saa Separat-Aftryk af sine Arbejder i Annalerne, vilde for intet Lands Historikere nogen Skade være fæst, om disse end benyttedes til Depot for de forskjellige Artikler angaaende de forskjellige Lande; thi Samleren og Specialhistorikeren havde det da i sin Magt at kunne erhverve sig et Exemplar med Tiden, for saaledes at føre alt Sammenhørende paa sin Plads. Men det har viist sig, at paa et Par Undtagelser nær, der gjælde Hr. Rafn selv og Konferentsraad Wegener, dog nok ingen Separataftryk ere bleven tagne. Hvad Wegener angaar, er vistnok Rafn bleven nødt dertil baade paa Grund af Arbejdets Omfang (saasom ved Abrahamstrup, der udgjør to svære Bind) og fordi denne lærde Historiker, kyndige Litterator og udmærkede Bibliophil naturligvis har opstillet for Annalerne, som for andre Tidsskrifter, den uomgængelige Betingelse, at der af hans Arbejde leveredes separate Exemplarer. — Blandt de større Bidrag af danske Forfattere, som Bindet indeholder, kan nævnes: „Bidrag til Kundskab om den ældre Jernalder i Danmark ved B. Boye“ (med 4 lithogr. Tabeller) og „Hrimgnermythen med almindelige Bemærkninger om den oldnordiske Poesie“ af Benedict Gröndal.

Forøvrigt indbyder det fgl. nordiske Oldskriftselskab, efter omfattet at være bleven færdig med sin „oldnordiske Ordbog“, nu til Medlems-Tegnelse paa en ny Række af Annalerne (tilligemed „Antiqu. Tidsskrift“), hvilken vil paabegyndes med Aargangen 1861, og hvori en Udsigt over den islandsk Litteratur af N. M. Petersen bliver optaget. Til de 30 Bind, som Selskabets Tidsskrifter nu med Aaret 1860 danne, er J. P. J. Konigsfeldt for Tiden bestyrtet med at udarbejde en „historisk-archæologisk Index“, der særskilt skal udgives. — Af de historisk-

ethnographiske Undersøgelser, til Oplysning om de gamle Nordboers Forbindelser med de østlige Lande, som **P. A. Munch** har meddeelt i Annalerne, sees Selskabet at behøve „et særskilt Bind.“ Hvorvidt dette skal blive et 3die Bind til de i 1850—52 udkomne Antiquites Russes, hvori Munch har haft saa væsentlig Deel, og hvis Indhold hine Afhandlinger vilde tjene til at supplere (i hvilket Tilfælde de da blive at oversætte paa Fransk, ligesom Værkets tvende første Dele), eller et særskilt Værk — se derom lader Prospektus ikke et Ord indflyde.

Men forsaavidt der tilfaldt et simpelt Optryk af Munchs Afhandlinger i Annalerne, maa vi gjøre Selskabet opmærksom paa, at det derved vil komme i Kollision med en her i Landet, til Fordeel for den afdøde lærde Forfatteres Familie paatænkt Udgave af P. A. Munchs samlede mindre Skrifter, hvilken Udgave vilde komme til at lide ligemeget i Fuldstændighed og Interesse ved en Udelukkelse af de i Annalerne optagne Afhandlinger. Det er endog et Spørgsmaal, hvorvidt Oldskriftselskabet som Udgiwer af Annalerne eller overhoved nogen Tidsskrift- eller Bladudgiwer har det Slags formelle Afgang til at foranstaa nogenstomhelst samlet Udgave af en enkelt Forfatteres Bidrag, som der her synes at være Tale om. Ialsald vilde vi for vor Part ansee os for uberettigede til at optrykke i noget „samlet Bind“ de Afhandlinger, P. A. Munch har leveret i Nyhedsbladet, hvortil Bindet vilde blive ret anseeligt og indholdsrigt og nok kunne lønne Foretagendet. Noget anderledes stiller Sagen sig, hvis Oldskriftselskabet inden Munchs Død har truffet nogen Aftale om en „samlet Udgave“, men selv i dette Tilfælde bliver Forholdet nu saa forskjelligt fra det oprindelig paaregnede, at Selskabet billigvis bør trække sig tilbage.

— **Aperçu des différentes méthodes de traitement, employées à l'hôpital de l'université de Christiania, contre la syphilis constitutionnelle** par J. L. Bidentkap, médecin de réserve de l'hôpital. Christiania 1863; i Kommission hos J. Dahl. Pris 36 f. Denne nærmest for Naturforskeren i Stockholm og for Udbudet bestemte Brochure indeholder en Sammenstilling af de Resultater, som ere opnaaede paa Rigshospitalet ved de forskjellige mod den constitutionelle Syphilis anvendte Behandlingsmaader. Af disse er Syphilisationen den eendommeligste, og den, der i de sidste Aar er bleven brugt i de fleste Tilfælde. Som bekendt, er denne Methode opdaget og fra først af anvendt i Frankrig og Italien, men allerede for 10 Aar siden først forføgt og senere som eneste Behandlingsmaade optaget af Prof. W. Boeck, der har udgivet flere Skrifter, i hvilke Fremgangsmaaden og Resultaterne af Behandlingen ere fremførte. De, nærværende Brochure ledsagende Tabeller omfatte baade de ældre bekendte Tilfælde og det ikke ubetydelige Antal, der i de senere Aar er tilkommet, og af disse tilfaldet (over 300) er det statistiske Opgjør udarbejdet. De øvrige Tabeller omfatte de Tilfælde, som i de senere Aar forføgt og ere underkastede forskjellige Behandlingsmaader, der alle gaae ud paa at udelukke Mercurialbehandling, og i dennes Sted indføre en simplere og mindre indgribende Kur. Disse sidste Tilfælde ere alle fra Bri-gadelæge Hjorths Afdeling. Den statistiske Sammenstilling af Resultaterne af de forskjellige Behandlingsmaader viser en afgjort Fordeel for Syphilisationen, medens dog ogsaa de øvrige Metoder uden Anvendelse af Mercur tildeels have været gjen-nemførte med Held. Desuden har Forfatteren forsøgt at give en Fremstilling af de vigtigste physiologiske Phænomener, der ere iagttagne under Syphilisationen, og antydet en Forklaringssmaade af dens Virkninger, der sætter den i Overensstemmelse med allerede forhen vel kendte physiologiske Kendsgerninger, og saaledes søger at frigjøre denne Methode fra den Indvending, som hyppigst er gjort mod den, nemlig, at den er irrationel. X X

**Die Blekinger Inschriften, der Stein von Tune**, und andere deutsche Runen in Skandinavien entziffert und erläutert von Dr. Fr. Dietrich. Marburg 1863. 36 S. 4to., med en lithogr. Tavle Indskrifter. — Forfatteren af denne Monographie, for Tiden Professor i Marburg, har allerede tidligere leveret adskillige til oldnorsk Sprog og Litteratur hørende Arbejder, saaledes allerede for 20 Aar siden en „alt-nordisches Lesebuch“ med Grammatik, Glossar og en Literatur-historisk Indledning, og i Hæftets „Zeitschrift“ nogle Afhandlinger angaaende Edda og de nordiske Antikviteter. — Med Hensyn til de blekingiske Indskrifter har naturligvis Jorf. især fulgt Worsaae, og med Hensyn til Tunestenen, der nu er opstillet bag Universitetet her, P. A. Munch. Men Munchs lærde Afhandling om Tunestenen i Nyhedsbladet for 1857 har ikke været Forfatteren tilgængelig (hvilket han selv bemærker), og han har derfor maattet henholde sig til den derpaa byggede latinske Afhandling af A. Uppström („De lapide runico Tunensi“) i Nova acta regiae soc. scient. Upsal. 1856—58, hvori en i det Enkelte fra Munch noget afvigende Læsning er forføgt. — Skriftet indeholder, foruden en kritisk Døstelse af de nævnte Runeindskrifter, ogsaa et Afsnit „zur Erklärung der Inschrift des Horns von Tondern“ (det ved Gallehus fundne Guldhorn, hvis længe omskridte Indskrift det som bekendt er lykkedes Brocksdorff og Munch at læse), samt et længere „Schlußwort über die Zuhaber und den Ursprung der deutschen Runen in Norden.“ Vi ere ikke Runologer og kunne saaledes ingen Formening have om den videnskabelige Gehalt af Hr. Dietrichs Arbejde; men vi have dog troet at burde nævne det, for at de saa Mænd af Faget, som maatte ville gjøre sig bekendte dermed, idetmindste kunne blive opmærksomme paa dets Tilværelse.



— Af **Frihandels-Foreningens Tidsskrift**, red. af Cand. polit. L. Holst, er udkommet 2det Bind 6te Hefte, hvori der foruden flere oversatte Bidrag af Bastiat og fl. findes „Et Brudstykke af Protektionismens Historie af Ned.“ Tidsskriftet har et i Forhold til sin Opgave velvalgt og interessant Indhold, og fortjener derfor ogsaa Udbredelse hos os, hvortil forøvrigt dets store Prisbillighed (11 f. Hefte) anbefaler det.

— **Theatret.** „Gystein Meyla“ er Navnet paa et originalt Drama i tre Akter, der i Thorsdags opførtes ved Trofens Svensens Aftenunderholdning. Stykket behandler, som Titelen viser, Birkebeinerens første Hovding, om hvem Sagaen kun ved faare Ligt at fortælle, og hvis Liv og Levnet heller ikke synes lynderlig stiftet til at paatalde nogen dramatisk Forfatters Behandling. En tarvelig Fortælling kunde der maasse bringes ud af det historiske Givne; men til Fremstilling paa Scenen er det ubrugeligt. Forfatteren har da ogsaa for dog at bringe noget Indhold tilveie maattet tilblinde en Kjærlighedshistorie og et Giftermaal, som imidlertid ikke forbedrer Sagerne i noget væsentligt Mon, efter som der herved opstaaer to Handlinger og to Intriger, der helt igennem gaar jævnsides eller egentlig afsløsende hinanden uden nogen sinde at slættes sammen til en blot nogenlunde fængslende dramatisk Knu. Diktionen er i de jævne Partier prosaisk, stundom, hvor Situationen stiger, hæver den sig op til Versformen; men den Lyrik, som derved opnaaas, er mere nervøs end stemningsfuld. Af Tanter vil man ikke finde mange, men af store Ord desto flere; næsten alle Stykkets Personer synes færdig udrustede med denne ringere Art af Veltalenhed, der fortaar at lade Ordstrømmen gaa uanfægtet af at Tankestoffet glipper. Undertiden slaar dog Forfatteren over i en Ordknaphed, der imidlertid kun giver Indtrykket af at Vedkommende Intet har at sige og Intet at fortælle. Broderparten af treble Akt optages af et stort Fjeldslag, der foregaar udenfor Scenen, og hvori snart det ene, snart det andet Parti har Overvægten, indtil Tilfældet eller Omstændighederne endelig fører det saa, at Birkebeinerne kommer til at ligge under. Stykkets Hovedperson forekommer os noget seiglivet. Dodelig saaret i Slaget, indfinder han sig paa Scenen, og udtaler sig i et længere Foredrag appaasat til Anledningen, indtil Dramaets onde Princip finder sig besejret til at henrette ham med Sværdet. Endnu en Tidlang efterat Hugget er faldet, lader Forfatteren ham beholde Ordet, hvorpaa han dør. Det er ikke ved Arbejdet af dette Slags at vor dramatiske Litteratur skal beriges; efterlader de nogen Virkning, saa kan det kun være den, at Forestillingen om vor Uformuenhed til at frembringe en national dramatisk Litteratur sættes og bestyrkes. Jordommen med vor nationale Skuespillerkunst er nu opgivet, skal den samme Frigjørelse i nogen nær Fremtid kunne finde Sted for Skuespildigtningens Vedkommende, saa kan det kun ske derved, at Theatret fremdrager hvad der, maalt med en almenlydlig Maalestok, kan godkjendes og holder borte hvad der for alle Synspunkter maa dommes som forkasteligt. X

### Norge.

**Christiania.** Under 4de Aug. er Kand. theol. B. D. Bugge udnævnt til Sognepræst i det ved kongelig Resol. af 28de Marts sidstleden oprettede Bremanger Sogneskab, Kand. theol. C. F. Daae til Sognepræst i Bø, Kand. theol. L. A. Christensen til Sognepræst i det ved kongelig Resol. af 25de Februar 1860 og 14de Februar 1863 oprettede Heivaags Sogneskab, Sognepræst til Bergs Psiglb. C. A. A. Hansen til Sognepræst i Vigedal, Kand. theol. G. C. Hartmann til Stiftskapellan i Christiania Stift, forhenv. konst. Politimester F. D. F. Bing til Politimester i Frederikstad, anden Politifullmægtig i Christiania D. Schnitler til første Politifullmægtig sammesteds og Korpsskole ved Valderste nationale Musfeteer-korps under den anden Agerhusfiske Infanteri-Brigade S. M. Wolf til Brigadelæge i Bergenske Brigades Distrikt.

— Under J. D. er meddeelt Udfæd i Raade til Adjunkt ved Drammens lærde og Realskole B. Wofa.

— Af de 181 Dimittender, som have underkastet sig den nylydte afholdte skriftlige Prøve til Examen Artium, ere ikke mindre end 27 bleve rejserede, deriblandt 2 fra lærde Skole (Bergen). Alle rejseredes de for latinist Overtættelse og 4 tillige for Udarbejdelse i Modersmaalet. For Dimesjoren M. Sundt rejseredes 15 Stykker. Fem Kandidater faa saaledes, at de kunne faae Præceteris.

— Prinds Amadeus, Victor Emanuel's næstældste, attenaarige Søn, antom, efter Bestemmelsen, Søndags Aften med „Excelsencen Toll“, og blev paa Bryggerne modtaget af en stor Mennekemasse, der hilste ham med levende Hurraraab. Oglaa udenfor Victoria Hotel, hvor Prindsen tog ind, gjentog Hurraraabene sig. I Prindsens Følge befandt sig den italienske Ministerresident i Stockholm. Mandag Formiddag befaa Prindsen Fæstningen og foretog en Tour til Ladegaardsøen og Oscarshall, om Eftermiddagen gjordes en Rjoretour til Egebergshøien for at bese Christiania-Dalen. Tirsdag tog han til Eiterstad for at see paa de derværende Tropper, og Onsdag afreiste han med Følge til Ringerike, hvorfra Touren fortsattes til Randsfjorden og Mjøsen. Fra denne Udsigt vendte han tilbage Thorsdags Eftermiddag. Fredags Formiddag befaaes Universitetets Samlinger, Biblioteket og Nationalgalleriet. Lørdags Morgen afreiste Prindsen med Kronprindsesse Louise.

— Om det af Stortinget besluttede Statslaan paa 1½ Million Spd. til Jernbaneanlæg og hertilgjørende Grundfond for Hypothekbanken har Finansdepartementet sluttet Overenskomst med Handelskuset J. P. Suhr & Søn i København, Privatbanken sammesteds, samt Norddeutsche Bank og Salomon Heine i Hamburg.

— Den 25de Juli afleveredes til Amtet det af Ritmester B. Lund som Beskytter udførte nye Velanlæg i Randsdalen mellem Gildrum i Overhalden og Vie i Orong, hvilket udgjør 1¼ Mill og ved Besigtigelsen fandtes „at være et særdeles vel udført smukt og solid Arbejde“.

— Den omtalte Gave af Kand. Anker til en grundtvigsk Skole sees nu af Hr. Arvesens Erklæring i Mgbt. ikke at have

været virkelig, men kun noget Muligt, idet Arvesen har udtrykt sig saaledes, at Anker havde tænkt at ofre „maaskee indtil 10,000 Spd.“ i nævnte Niemed.

— Dødsfald. Forhenværende Statsraad og Stortings af St. Olafsordenen Poul Christian Holst i Christiania f. 8de August 88 Aar gammel. Han var født i Røken den 21de Januar 1776, kom i 1800 ind i Rentekammeret, blev 1806 Slotsfoged ved Aftershus Slot og Foged i Afters og Follongs Fogderi, deeltog i det forberedende Møde paa Eidsvold 1814 og i det første overordentlige Storting, blev i November 1814 Statssekretær, havde væsentlig og fortjenstfuld Andeel i Opgjøret med Danmark 1817—20 ang. Statsgjælden, samt Andeel i Underhandlingerne ang. den berigtede Bødselag og udnævntes 22de Juli 1822 til Statsraad, hvilket han var indtil 19de April 1848, da han udtraade af Regeringen. (Holsts Portræt tilligemed en udførlig Biographi, forfattet af en Mand, der i tidligere Dage har staaet ham nærmere, skulle vi senerehen give.) — Lensmand i Stange Nils Christensen Ringnæs (f. Juli 1792), en i sin Kreds agtet Mand, f. og jordebes med Sjelden Høitidelighed 4de August.

### Bekjendtgørelser.

## Illustreret Nyhedsblad.

Dobbeltnummer vil fremtidig indtil videre regelmæssig udkomme engang maanedlig og indeholde bl. A. en politisk Revue over Maanedens udenlandske Begivenheder.

Paa Undertegnede's Forlag er udkommet:

- L. M. Lindeman, **13 nye Melodier** til Salmer i Til-lægget Priis 24 f.
- **30 norske Kjømpesemelodier.** Priis 36 f.
- **47 Koraler** for to lige Stemmer samt **10 Koraler** for tre eller fire lige Stemmer. Priis 24 f.

**Digte til Udenadlesning.** samlede af B. Esfendrop og Jørgen Moe. Priis 14 f.

En forfattet Udvikling af **Statsøkonomiens vigtigste Læresætninger** ved Joh. Castberg. Priis 30 f.

**Geistlig Stat og Kalender for Kongeriget Norge**, udarbejdet af Sognepræst Otto M. Hansen. Priis 48 f.

J. W. Cappelen.

Paa mit Forlag er udkommet:

- A. Listov, **Luthers Ungdomshistorie.** Priis heft. 61 f, indb. 91 f.
- **Luthers Huusliv.** Priis heft. 99 f, indb. 1 Spd. 12 f.
- Charles Bullock, **Veien hjem.** Betragtninger over Lignelsen om den forlorne Søn. Priis heft. 48 f, indb. 72 f.
- Frans Delibsch, **Fader vor.** En Andagtsbog for enhver Christen, med 8 fine Staalstif. Priis smukt indb. i Guldfr. 1 Spd., 1 Spd. 36 f, 1 Spd. 48 f, 1 Spd. 96 f.
- J. W. Cappelen.

Paa Undertegnede's Forlag er udkommet:

- Grosvæverens Familie.** Priis heft. 96 f, indb. 1 Spd. 24 f.
- I de lange Nætter.** Af Forfatterinden til „Amtmandens Døtre.“ Priis heft. 108 f, indb. 1 Spd. 24 f.
- Islandske Folkefagn** efter Arnasen, Maurer og Flere. Priis heft. 48 f, indb. 72 f.
- Alice Veresford.** En Skildring af det huuslige Liv. Af Forfatteren til „Tales of Kirkbek.“ Priis heft. 48 f, indb. 72 f.
- J. W. Cappelen.

Paa mit Forlag er udkommet:

- Israel Dehn, **Skizzer fra London.** Priis heft. 48 Sk. indb. 72 Sk.
- **For halvandet hundrede Aar siden.** Priis heft. 48 Sk., indb. 72 Sk.
- **Et Egteskab.** Priis heft. 60 Sk., indb. 84 Sk.
- **See Tiden an.** Priis heft. 96 Sk., indb. 1 Spd. 6 Sk.
- **Excelsior.** Priis heft. 96 Sk., indb. 1 Spd. 6 Sk.
- J. W. Cappelen.

Paa Undertegnede's Forlag er Tid til anden udkommet:

**Den hellige Augustinus's** Betragtninger til hver Dag i Aaret, i sit Bind 32 f. **Løse**, Betragtninger over Jesu Levedeshistorie, heft. 24 f. Ditto **Konrad**, Konfirmationsgave i Papbind, 42 f. **Kærdom, Fortættelse, Bøn, Bibelsprog** til hver Dag i Aaret, i Papbind 42 f. **Exempler** til Indøvelse af Grammatikens Elementer, i sit Bind 12 f. **Breien**, Den norsk lutheriske Kirkes symboliske Bøger, heft. 6 f. **Drammen med Omegn**, 8 Billede med Text, cartoneret 2 Spd. 36 f. **St. Olafs Dab**, et lithograferet Billede med Text, 36 f. **Fortegninger til Landkarter**, udarbejdet fornemmelig efter Schweizers's Godtjæbs-Atlas til Brug ved Undervisningen i Geografi, heft. 16 f. — Under Pressen er: **Johan Arndts's** Katechismusprædikener, oversat ved Pastor Chr. Dons, circa 24 Ark 8vo à 3 f pr. Ark, heft.

Drammen. August 1863. Harald Lyche.

Under Pressen er:

Genealogiske Optegnelser om **Familien Heiberg**, samlede og udarbejdede af Hans R. Heiberg. Bergen. August 1863. C. Floor.

Paa Undertegnede's Forlag er udkommet:

**Claus Paveis's Biografi og Dagbøger**, udgivne i Sammen drag af

Claus Paveis Riis.

Første Hefte 90 f. Subscriptionspris for alle 4 Hefter med Portræt 1 Spd. Bergen, August 1863. C. Floor.

Hos C. Floor er udkommet og faaes i Bogladerne:

**Andelig Liv.** En Samling af kristelige Fortællinger. (Herrens Veie, 2den Række.) Udg. af A. D. Indb. 48 f og 60 f.

**Vintreæts Grene.** En Samling af kristelige Fortællinger for unge og gamle. (Herrens Veie, 3die og sidste Række.) Udg. af A. D. Indb. 30 f og 40 f.

**Vintreæst.** Af J. Hamilton. Oversat fra Engelsk. Hefte 4 f.

Hos Undertegnede er udkommet:

**Th. Lous**, Skoleinspektør. Haandbog i den kristelige Børnelærdom. 3 Dele. 2 Spd. 60 f. Indb. 3 Spd.

**Dr. F. A. Philippi.** Fortællinger over Brevet til de Romer i Overtættelse og Udrag. Indb. 72 f.

**Lydmethoden**, eller den naturlige, simpleste Maade, hvorpaa man kan lære Børn at læse. Ifølge Karlstads Stifts Præstefabes Begjæring, efter egen Erfaring af Hr. Thorelius. I sit Bind 12 f. Dette Skrift indeholder en praktisk Anvisning til Metoden.

Portrait af Sognepræst **Cl. Daae**, 60 f.

Stamtavle over **Familien Daae**, ved Sognepræst Lampe, 18 f.

**Diekmann**, Sjølelæren i katechetisk Tankefølge (med Anbefaling af Biskop Wisløsen), 36 f.

**Den kristelige Børneven.** Efter Westermeyer ved Løwold, 36 f, indb. 48 f.

**Krummacher**, Salomon og Sulamith. Ser Prædikener af Høisingen, 2det Dlag. 24 f.

**Fortællinger af Bruno Lindner.** oversatte af Cand. theol. N. C. Jensen, 20 f. I sit Bind 1 Spd. 24 f.

**Ad. Monod.** Det kristelige Livs Lykke. Prædiken. 8 f. Paulus. 5 Taler. 36 f.

**Troldbruden.** Et Eventyr af J. R. Christie. 4 f.

**J. H. Østrem.** Anvisning til Pianofortestemmning samt til Instrumentets praktiske Behandling og Conservation, med Tabeller. 30 f.

**F. G. Schedivy.** Skoleangbog, indeholdende 30 treflemmige Sange. 1859. I sit heft. 60 f.

Linieblade til Tegners Skrivemethode, i Folio 2 f, i Kvart til Skolebrug 1 f.

Bergen, August 1863.

C. Floor.

Udkommet er:

**Det unge Skandinavia** eller GenhedsSkandinaviismen praktisk af L. Westrem. 18 f.

**Mere om GenhedsSkandinaviismen** af L. Westrem. 40 f. Bergen 1863. C. Floor.

Hos Beyer i Bergen er udkommet og faaes i Bogladerne:

**Krummachers Elisa.** Tre Hefter Betragtninger, oversat af Rektor S. Holmboe. 60 f pr. Hefte.

**Bangs Fortællinger for Folket.** 3 Rækker. 27 f, 30 f og 21 f pr. Hefte.

**Richmonds Opbyggelige Fortællinger for Folket.** Oversat fra det Engelske af N. Chr. Lassen. 24 f og 36 f.

**Nilsens Anmærkninger** til Fortællingen 30 f, **Veiledning** til at forberede Børn til den egentlige Religionsunderviisning, 8 f, **Sendebræve** 2 f.

Hos Beyer i Bergen er udkommet og faaes i Bogladerne:

**Andelige Guldorn.** Christelige Fortællinger og Levnetsbeskrivelser af Dr. G. S. v. Schubert. 1 Spd. Indb. 1 Spd. 24 f.

**Meddelelser fra Riget.** Et halvt hundrede kristelige Fortællinger af Dr. G. S. v. Schubert. 24 f. Indb. 36 f og 48 f.

**Christentroens Seier.** Missionsliv og Levnetsbeskrivelser af Dr. G. S. v. Schubert. 24 f. Indb. 36 f og 48 f.

**Naadens Undergjæringer paa aandelig Nalidende.** Levnetsbeskrivelser og Charaktertræk af Dr. G. S. v. Schubert. 24 f. Indb. 36 f og 48 f.

**Sangens hellige Magt.** Livshistorier og Fortællinger af Dr. G. S. v. Schubert. 24 f. Indb. 36 f og 48 f.

**Reisefortællinger og Reisebreve.** Vidnesbyrd over Guds Godhed og Almagt af Dr. G. S. v. Schubert. 24 f. Indb. 36 f og 48 f.

Hos Beyer i Bergen er udkommet og faaes i Bogladerne:

### Latinske forskrifter

af

L. J. Grung.

3 Hefter à 18 f.

Hos Beyer i Bergen er udkommet og faaes i Bogladerne:

### Gaa og sig Jesus Alt.

En Tanke for det nye Aar. Af Octavius Winslow D. D. 8 f.

Hos Beyer i Bergen er udkommet og faaes i Bogladerne:

### Johan Arndts

samtlige Bøger

om

### Den sande Kristendom

tilligemed hans

### Paradis-Attegaard.

Oversat af R. F. Vedeler, cand. mag. 1 Spd. 24 f.

### Johan Arndts Bønnebog.

til hver Dag i Ugen. 12 f.

Hos Beyer i Bergen er udkommet og faaes i Bogladerne:

**Konfirmationsgave** til Ledfagelse gennem Livet. Af J. Arndt. 54 f, 60 f og 84 f.

**Forældres Erindringer.** En Konfirmationsgave. 8 f og 16 f.

Hos Beyer i Bergen er udkommet og faaes i Bogladerne:

**Müllers Andelige Hviletimer** i Udvvalg. 30 f.

De syv Brødturde. 10 f.

**Kjerumgaard**, Evigheden og Dommen. 12 f.

**Frankes** Anvisning til at bede. 12 f.

**Beich**, Troens bedste Gavn. 12 f.

**Hoof**, Ser Prædikener. 24 f.

**Credos** Saliggjørelsens Orden. 12 f.

**Walrum**, Daaben og Kirken. 24 f.

**Kaurins** Sendebræve. 6 f.

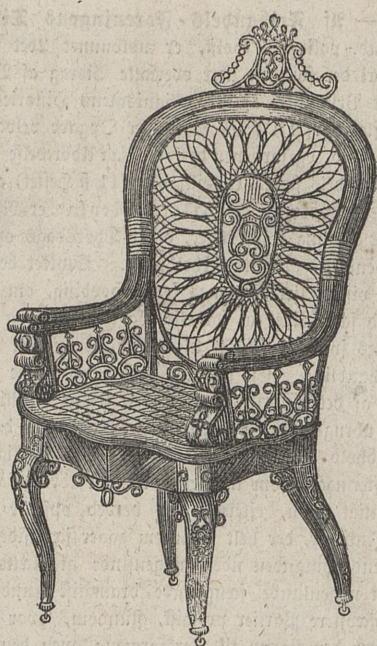
**Bruun**, Om Julefestskristendom. 4 f.

**Løhes** Gudsdommelige Ord. 2 f.





Kurvmager  
**W. Kühne,**  
 Carl Johans Gade  
 (liganærfar Stortingsbygningen),  
 anbefaler sit

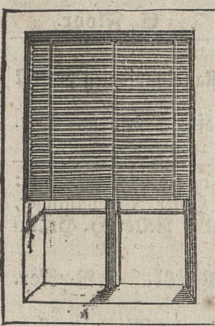


## Kurv- og Kurv-Mobel-Magazin,

der stedse vil være forsynet med alt til Huset hørende.

Da han staaer i Forbindelse med de største udenlandske Kurvfabrikker, vil Publicum altid have rigt Udvalg efter de nyeste og smagfuldeste Mønstre.

Udenbygges Ordres udføres prompte og billigt.



**Persienner**  
 eller Spaanjaloussi-Rulle-  
 gardiner,  
 der tillige tjene som Markiser, smukke  
 og solid udfyrelse, med Tilbehør, an-  
 befales til billige og bestemte Priser  
 af  
**Maler D. Hansen,**  
 Nedre Torvegade No. 6,  
 1ste Gaard tilhøire fra Høngstørret,  
 straks over for den nye Badstue-  
 og Bade-Anstalt.

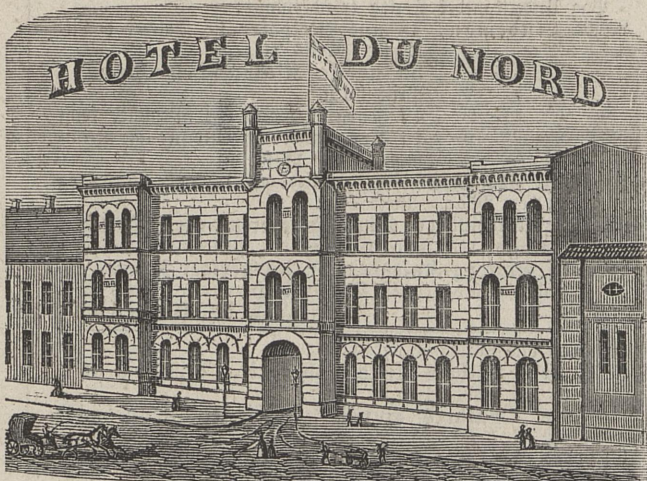
Hos **Beyer** i Bergen er udkommet og faaes i Bogladerne:  
 Haandbog ved Undervisningen i det dobbelte eller

**italienske Bogholderi,**

anvendt paa Kjøbmandsforretninger. Af **Oluf Lie.** 24 f.

Hos **Beyer** i Bergen er udkommet og faaes i Bogladerne:  
**Tabeller til Brug ved Kjøb og Salg.** Udgivne af **Chr. Schönberg.** 2det Dplag. 30 f.

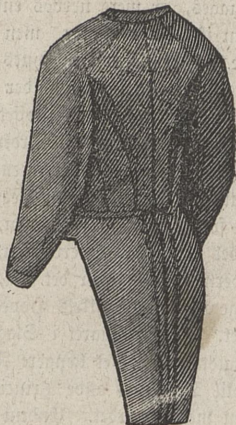
Hos **Beyer** i Bergen er udkommet og faaes i Bogladerne:  
**Fire-Skillings-Regnebog**  
 for Almuefolerne. Af **D. Evensen.** 4 f. Facitbog til  
 samme 2 f.



Undertegnede, der er bleven Eier af „Hotel du Nord“  
 i Christiania, og som fra idag af har overtaget Sammes  
 Drift, anbefaler herved paa det Bedste bemeldte Etablissement  
 til Modtagelse af Reisende, lovende Enhver, der maatte være  
 Hotellet med sin Søgning, god og reel Behandling.  
 I Restaurationen serveres daglig med varme og kolde  
 Epser samt Drikkevarer, ligesom et godt Billard staaer til  
 Afbenyttelse.  
 Hotellets smukt udfyrelse store Festsitetsaal med tilhørende  
 rummelige Localer anbefales til Baller, Concerter, Klubber og  
 festlige Sammenkomster.  
 Christiania den 4de August 1863. **K. sal. Andersen.**

**H. J. Henriksen,**  
 Østregade No. 6,  
 tæt ved Jernbanetorvet.

Lager af: færdige Herreflæder i  
 alle Slags. Ligeledes: Klæde,  
 Kåsemiter, Vesttoier o. s. v. i  
 stort Udvalg. Endvidere: Lager af  
 alle Slags færdige Underflæder,  
 saasom: Skjorter, Kraver, Troier,  
 Beenklæder, Slips, Halsbaand  
 og forøvrigt Alt, hvad der henhører  
 til en fuldstændig Herre-Ekvi-  
 pering.



## Dagbladet.

Paa dette Blad, der udkommer hver Søndags Aften og  
 koster halvaarlig 2 Spd. med Tillæg af 40 f i Porto, mod-  
 tages Bestilling ved hvilket som helst Postkontor eller Pastsaabner  
 i Landet, ligesom i Bladets Expedition i Prindsens Gade  
 No. 10.  
 Nye fra 1ste Juli tiltrædende Abonnenter, der ved Til-  
 trædelsen betale Bladet for eet Aar erholde gratis Victor Hugos  
 verdensberømte Roman **Les Misérables**, tilsammen 300 Ark  
 8vo, kosterne særskilt 2 Spd. 12 f. De ældre Abonnenter,  
 saavel som de, der betale Bladet for et halvt Aar, erholde oven-  
 nævnte Bæst komplet for 1 Spd.

## PREIS-COURANT

over Instrumenter fra

## J. W. Cappelen's Pianoforte-Magazin.

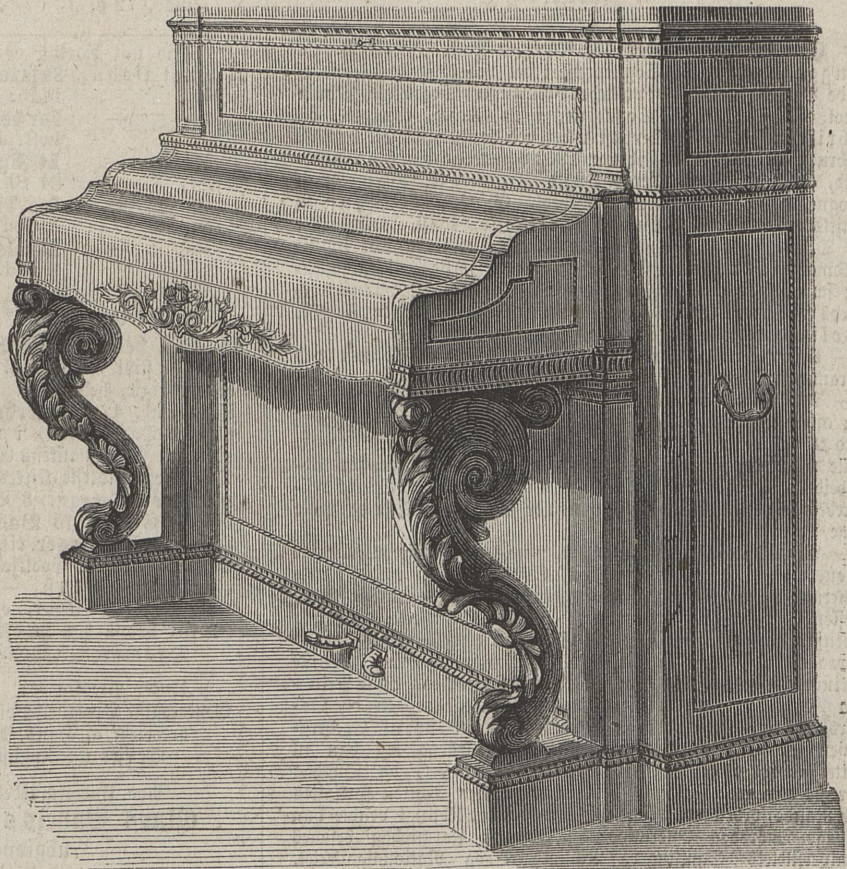
<b>Erard i Paris:</b>	Flygler, stor Format i Palisander, elegant udstyret, 7 Oct. . . . .	Spd. 650.
—	opretstaaende Pianos, skraastrengt, 3strengt i Palisander . . . . .	300.
—	do. do. verticalstrengt, do. i do. . . . .	250.
<b>Pleyel i Paris:</b>	do. do. skraastrengt, stor Format, 3strengt i Palisander . . . . .	350.
—	do. do. do. mindre Format, do. i do. . . . .	245.
—	do. do. verticalstrengt, 3strengt i Mahagoni . . . . .	205.
—	taffelformige do. stor Format i Palisander . . . . .	240.
—	do. do. mindre Format i Mahagoni . . . . .	205.
<b>Hüni &amp; Hübert, Zürich:</b>	opretstaaende Pianos, skraastr. 3strengt i Palisander eller Valnødtræ . . . . .	240.
—	do. do. verticalstr. 3str. stor Format i Palis. eller Valntr. . . . .	225.
—	do. do. do. mindre do. i do. „ do. . . . .	200.
—	do. do. 2streng. do. do. i do. „ do. . . . .	190.
<b>Köl liker &amp; Trost, Zürich:</b>	do. do. skraastr. 3streng. i Palisander . . . . .	240.
—	do. do. verticalstr. do. mind. Form. i Palis. eller Valntr. . . . .	200.

**Physharmonikaer fra Alexandre & Sønner i Paris:**

4 Octaver med 1 Pedal i Mahagoni . . . . .	Spd. 35.
5 Octaver med 2 Pedaler (samt Expression og Regulator) i Mahagoni . . . . .	65.

Priserne ere beregnede pr. contant Betaling, dog tilstaaes solide Kjøbere mod Erlæg-  
 gelse af Renter 6 pCt. pr. A. — For Instrumenternes Soliditet garanteres. — Ved Forsendelse  
 leveres Indpakning gratis. — Paa Lageret forefindes altid en Deel brugte Pianoforter, som  
 sælges til moderate Priser.

Christiania i August 1863.



## Anertissementer i Illustreret Nyhedsblad.

Avvertissementer, der indløbe til dette Blad, ville, naar ikke Andet udtrykkelig forlanges, blive indrykkede i de herester regelmæssigen udkommende maanedlige.  
 Dobbeltnummere. De betales med 4 Skill. pr. Linie Petit, og for andre Skriftsorter i Forhold.  
 Forsaavidt Avvertissementerne maatte ønskes ledsagede af Illustrationer, ville disse blive udførte af Bladets Træffjærere og beregnede efter den samme mode-  
 rerede Priis, som den Bladet erlægger for sine egne Træffnit.  
 De i saadant Diemed indsendte Tegninger eller Photographier bør være saa tydelige som muligt.



# Illustreret Aenghedsblad.



Nr. 34.

Udkommer hver Søndag Morgen.

23de August 1863.

Abonnementetsprisen er 1 Spd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Om Michelangelo og et Par af hans Breve. — Ebraicist Malacher. — Billeder fra Vorgerfrigen i Amerika. — Nye engelske Digtere. — Literatur. — Norge.

### Om Michelangelo og et Par af hans Breve.

(Meddeelt af F. B.)

I.

Rom, 1ste April 1863.

#### Brede X.

Døden, der forsoner og udsætter Saameget, plejer i Almindelighed ogsaa at afstrejfe Historiens Helte alt Personligt, man betragter dem kun som eksisterende i deres offentlige Virksomheds rene Fakta og afviser det, der henhører til deres indre eller, som man behager at kalde det, deres private Liv som Gjenstande, der ligge under den alvorlige og med vigtigere Ting beskæftigede Gransters Værdighed. Dette er saare bekvemt for Forskerne, ligesom det maa være en stor Trost for dem, der aspirere til Værdigheden af historiske Helte. Disse indre Spørgsmaal blive derfor gemmenlige overladte til halvt orkesløse Forskere, der, ikke grebne af de store almeninteressante Spørgsmaal, kunne have Tid og Samling til at beskæftige sig med flige Smaating, eller til visse andre Mennesker, der, Langt fra forlangende Navnet Forskere og ingenlunde optagne af strenge Studier, i den Verden, der omgiver dem, saavel som i den forbundne mest interessere sig for den Enkelte som Menneske og ikke som historisk Helt, først og fremst spørge efter det Personlige. Denne sidste Klasse kjender De, ærede X., meget godt; man har ogsaa et andet Navn for denne Tendens, man kalder den kvindelig Nysgjerrighed.

Da jeg selv hører saa halvveis med til hine orkesløse Forskere, har det været mig en Glæde at efterkomme den Opfordring, som Deres kvindelige Nysgjerrighed har bragt dem til at henvende til mig, til at underrette Dem en Smule om Michelangelo, idet De har tilføjet, at det lidt kunde nytte Dem, indemuret bag Nordens høje Fjælde, at erholde en Fortegnelse over, hvad han har malet, bygget og hugget, men at De interessere Dem meget mere for at saa vide Noget om ham selv, om ham personlig, om hvordan han egentlig var, om han ikke var temmelig barsk af sig osv. Dette er nu som sagt Smaating; men i disse Tider, da alle, ligetil Drengene paa Skolebænken i sine Udarbejdsler, med mageløs Lethed haandtere de store, almeninteressante Spørgsmaal, er det kanske godt, at Nogen ogsaa indlader sig med de smaa.

Alf Deres Brev er det tydeligt nok, at De forestiller Dem Michelangelo som en rigtig Bussmand, der gaar omkring og siger sine Kolleger Grovheder, kaster Blanker i Hovedet paa Paven og optræder med Prætention paa at være hævet over alle menneskelige Hensyn, kort sagt som et Menneske, hvis Genialitet og Begavelse De paa langt Hold vilde yde al mulig Anerkjendelse, men hvis personlige Omgang De i Grunden helst vilde betakke Dem for. De omtaler det Navn, hans Samtidige gav ham „il terribile“, og synes at ville oversætte det med det franske „enfant terrible“, medens det udentvilt dog kun blev brugt for at karakterisere hans Arbejder og ikke hans Personlighed og ialtskald i en fra det franske Ord høist forskjellig Betydning. De berører tillige alle de grove Bemærkninger af ham, Vasari har opbevaret. Saa

farlige ere nu disse dog ikke. Engang, berettes der, havde en Maler fremstillet Christi Fødsel; det eneste Gode i Billedet var en Dø, der stikker sit Hoved frem over Krybben; da man gjorde Michelangelo opmærksom herpaa, bemærkede han: „Enhver lykkes altid bedst med sit eget Portræt,“ og i den samme, temmelig ustyrlige Smag ere ogsaa de andre Anekdoter, der berettes om ham. De anfører ogsaa hans Trodsighed, da han en Dag ikke strax sit Foretræde hos Paven og fornærmet herover forlod Rom, gjorde sig kostbar og ordentlig Lod sig nøde af Paven til at vende tilbage. De forglemmer imidlertid at anføre den saare korte og træffende Bemærkning, Julius II selv ved denne Anledning gjorde. Da nemlig Paven og Michelangelo mødtes igjen første Gang, og ingen af dem vilde berøre den nu bilagte Strid, begyndte en Biskop at undskyldte Michelangelo og sagde: „Ederes Hellighed skal ikke regne det saa nøie med ham; thi det er af Uvidenhed, han har feilet. Saaledes ere alle Malere i deres Opførsel udad mod Verden.“ Hertil svarede Julius ganske opbragt: „Det er kun dig, som kan komme med flige Dumheder, og ikke jeg. Du er en Ignorant og en Slyngel, og ikke han. Pak Dig din Veil!“ Hvorpaa Pavens Tjenere, berettes der, paa en mindre høflig Maade viste den stakkels, velmenende Biskop Døren. Naar Julius, der dog ellers ikke var den, der undskyldte eller forglemte Fornærmelse og Mangel paa Respekt, kunde tage Sagen saaledes, saa tror jeg i Grunden ikke det har været saa farligt med Michelangelos Trodsighed og Lyst til at gøre sig kostbar. En anden Gang, berettes der, mødte Rafael og Michelangelo hinanden paa en af Vatikanets Trapper; den første var som sædvanlig omringet af sine Elevers og Benneres talrige Skare; den sidste gik alene. „Nu,“ raabte Michelangelo ham imøde, „du kommer jo anstændig som en Fyrste med hele dit Hof,“ — og Rafael, den afholdte, vennehulde Rafael, veed De, hvad han svarede? „Dg du gaar alene som — Bøddelen.“ Det var neppe Michelangelo, som der var den Støvende, den Haarde, den Hensynsløse; ialtskald seer man, at Andre, hvem man ikke i Almindelighed tillægger disse Egenskaber, dog undertiden kunde vise dem mere end han.

Dog, jeg maa vogte mig for at henfalde til den almindelige rabies biografica, at høre min Helt paa alle Andres Bekostning og gøre ham til et i alle Henseender uadæleligt Dydsmonster. Indrømmes maa det, at Michelangelo undertiden optraadte haardt og skarpt. Men hvor vanstelig er det ikke der at finde den rette Maalestok?

Hvorofte stier det ikke, at vi bedømme en fremragende Mands Opførsel udadtil, naar det gjælder betydningsfulde og almen vigtige Ting, efter de Hensyn, vi selv er vant til at tage i vort daglige, tilbage-trukne og fredelige Liv, der sjelden, om nogeninde, stiller os paa Afgjørelsens Spids; hvor kun en eller anden ubetydelig Hindring, om nogen, stiller sig i Veien for den uforstyrrede Fred, hvori vi saa gjerne tilbringe vore Dage; vi forlange, at han i det Dieblid, evige Interesser staae paa Spil, og han skal forsvare dem mod den støiende, upersonlige Masse, da skal staa der med samme Sindssy og Mildhed, eller kanske rettere Ligegyldighed, som naar vi i vor magelige Sophas fører en Diskussion med en Ven, vel vidende, at hvis vi komme i Fare forat støde ham, vi da ved et venligt Ord kan gøre det Hele godt

igjen. Dg naar han ikke kan gøre det, saa heber det, at han er hensynsløs. Vi vil, at han, naar han udtaler det Skønne og det Sande, Gud har neblagt rigere og fyldigere i hans Sjæl end i vor, da skal gøre det frygtomt og nølende, bestandigt bebenende om vort velvillige Bisfaldsmaal og altid ventende paa vort Bink til at tie eller fortsætte. Dg naar han ikke gør det, saa er han selvgod og indbildt. Dg naar han sørger over, at det er for døve Dren, han har talt disse Ord, dem han dog veed sig ikke at have af sig selv, men stænket af en Hoiere, naar han i sin Smerte advarer os, om dog ikke at lukke vore Dren og forhærde os, men villige og i Ydmyghed aabne vore Hjerter for Sandheden og Skønheden, da forarges vi og kalde det Forsængelighed, som om det var ham, ham som Menneske at gøre om vort Bisfaldsmaal eller vort Misfald, som om han brød sig om at blive haanet og forfulgt, naar han kun fandt et aabent Dre og et aabent Sind for den Mission, han bærer paa. Men vi ville, at han skal gaa forsigtigt og betænksomt frem, tage Hensyn til Hoiere og Venstre og trække sig tilbage, naar vi ere fæde af eller uoplagte lil mere at laane ham vort Dre. Dg gjør han det ikke strax, saa er han stemplet som Hensynsløs, indbildt og forsængelig. Vi, der kanske kaste vor Skomager Støvlerne i Hovedet, naar han har gjort dem for snevre, vi forarges høiligen, naar Digteren eller Kunstneren siger et stærkt og skarpt Ord mod dem, der med profane Hænder røre ved Skønheden og lade haant om dens evige Værd og Berettigelse. Paa den Maade behandle vi ham, indtil det Dieblid er kommet, da vi ere i Sikkerhed for selv at blive trufne, selv blive ubehageligen oprustede fra vor Dvale af ham, — indtil han er død; da er der ingen Fare mere, og da ifemme vi i Chor en stor Lovsang over ham, over alle hans Dyder og hans herlige Begavelse, der nu ikke mere kan forarsage os nogen personlig Ubegagelighed; „nu er han vaffer og nu er han god,“ og dermed lægges han hen ad acta for i det Høieste at tages frem en Gang imellem til en filosofisk Mediation, i hvilken man da ogsaa i Forbigaaende berører det genialt Ubændige i hans Fremtræden (alias: det Hensynsløse etc.) som et ubedrageligt Bevis paa hans fremragende Begavelse.

I deres levende Live blive flige Mænd ofte dalede for deres liden Sands for Verdens konventionelle Fordringer i Retning af det selfstælige Omgængende. Det er nu en Anklage, som man nærmest skalde tro var opstaaet hos en af vort Arhundredes dustende Modeherrer og Dagdrivere; imidlertid viser det sig, at den i Virkeligheden er ældre; den høites nemlig alt paa Michelangelos Dage, og han selv har ikke gaaet fri for den. Lykkeligvis besidde vi hans eget Spar i Francesco di Mendas halv novelleagtige Rejseberetning, hvori denne beskriver en Samtale mellem Michelangelo og den berømte Vittoria Colonna, som han selv havde været Vidne til, og i hvilken den første indføres talende saalunde:

„De bringer mig herved til at tænke paa en anden Ting. De maa tillade mig paa egne Begne og tillige paa adskillige andre Maleres, der ligne mig, at forebringe Dem mine Klager over en Del af Almeenheden. Blandt de tusinde Fæbler, man udspreder om bekendte Malere, er der ifar en, som har vundet almindelig Tiltro, at de nemlig skulle være lunefulde Mennesker og vanstelige, ja utaalelige at omgaaes



med, medens de dog i Birteligheden besidde et nok saa mennefeligt Gemyt. — — —

„Bediggjængerne gjøre Uret i at forlange, at en Kunstner, der er ganske optagen af sine Arbejder, skal diste op med Komplimenter forat være dem behagelig; thi der er meget saa Menneſter, hvem deres Gjerning er en Samvittighedsſag, og ifandhed de handle ilde, der anklage den Enkelte, der søger at forrette den saa samvittighedsfuldt som muligt. Jeg kan forſikre Dem, at Hans Hellighed ſelv undertiden baade kjeder og ærgrer mig med ſine Spørgsmaal om, hvorfor jeg ſaa ſjelden viſer mig ved Hofſet; thi naar det er en ſaadan Ubetydelighed det gjælder, ſaa tror jeg at være ham mere nyttig og tjene ham bedre ved at blive hjemme end ved at begive mig til ham. Da ſiger jeg ogsaa til Hs. Hellighed, at jeg holder mere af at arbejde for ham paa min Maade, end ved at holde mig en heel Dag i hans Følge, ſom ſaa mange Andre gjøre.“

„Lyffelige Michelangelo,“ udraabte Francesco, „af alle Fyrſter ere Paverne de enefſte, der kunne tilgive en ſaadan Synd.“ — „Det er netop Synder af den Art, Kongerne burde tilgive,“ ſagde han. Derpaa tilføiede han: „Jeg vil endog ſige, at de Arbejder, der ere mig overdragne, har givet mig en ſaadan Frihed, at det hænder, naar jeg ſtaar og taler med Paven, jeg sætter min Hat paa og vedbliver at tale ligefrem med ham. Nu, han ſaar ikke Hovedet af mig for det; tværtom lader han mig leve paa min Viſ, og ſom ſagt i ſlige Djæblikke er det, at min Tanke allermeſt er optagen af hans Interesſer. . . . . Ja, jeg tør paafaae, at den Kunſtner, der er mere optagen af at behage Dumhovederne end af ſin Kunſt, den, ſom ikke i ſin Fremtræden har noget Gjenbommeligt, noget Bizart, eller Noget, ſom ialfald ſaar det Navn, han kan aldrig være et fremragende Menneſte. Slæppe, i ſamme Form ſtøbte Menneſter ſinder man ſandelig, uden at behøve nogen Pygte, paa Gaderne den hele Verden over.“

Michelangelo var ſelv en af de Kunſtnerne, „hvem deres Gjerning er en Samvittighedsſag;“ han var overbevist om, og det med Rette, at han i den havde en Gjerning at gjøre og en Pligt at opfylde; ſe, derfor var det ham Alvor med hans Stræben og han levede perſonlig med hele ſin Sjæl i den. Naar der da mødte ham nogen Hindring, ſaa kjæmpede han imod den uforſagt og med alle ſin Sjæls Kræfter, ikke fordi det var en Hindring imod ham, men fordi det forſinkede den Miſſion, han havde at opfylde, og naar han lod ſin Haand falde tung paa dem, der ſtod op imod ham, ſaa var det ikke, fordi han ſøgte ſig ſelv fornærmet, men fordi den Idealitet var krænket, ſom han vidſte han var paalagt at være Værer af.

Saaledes var han nidkjær, ikke for ſig ſelv, men for de evige Ideer, og naar han undertiden menneſteligen talte gik for haardt frem og ikke viſte den kjærlige Staaſel og Blidhed, der forſoner med Saameget, var dette ſaa vel at undres over, tungt og prøvet ſom hans Liv havde været, opdraget ſom han var i Sorg og næret af Enlighedens Bitterhed? Skulde man ſkrive hans Livsellers Hiſtorie, af, det vilde blive hans Livs. Lad os betragte hans forſte Skridt ud i Verden og ſe, hvilken Retning hans Vandring alt i det tog.

### Thraciſke Walacher.

Under det geographiſte Selskabs Forhandlinger i aſvigt Februar Maaned holdt den ved ſine Reiſer i det ſydøſtlige Europa ſaa beſkjendte Ph. Kanig et Foredrag over „Zingarerne;“ denne høiſt mærkelige Folkeſtamme, ſom i betydeligt Antal findes adſpredt over det europæiſke Tyrki, og ſom danner et af dette Lands vigtigſte Kulturelementer.

I den øſtligſte Hovedſtad ſinder man dette Folks længſt mod Nord fremſtubte Udpoſter. Sina, Dumba, Tirkia oſv. høre dette til; ligesaa danner det i Peſt, Ofen, Menſay og Semlin Blomſten af Kjøbmandsſtanden. Deres Religionsbeſkjendſe, den orthodox-græſke,

det af Aurelian i Moefien grundede Dacia ripensis mod Nord. Allerede Zingarerneſ Anſigtsfarve forraader deres nære Slægtskab med de tydiſte Rumæner. De have mørkt Haar, og de ſtærptegnede, og hos Mændene ofte meget ſmukt tegnede Anſigtsſtræk forraade Klogskab og Charakterfaſthed.

Man har lige indtil dette Dieblit i Almindelighed fremſtillet de dacifke Walacher ſom et blot og bart Kræmmer- ſamt Hyrdefolk. Det var forbeholdt Kanig at gjøre os beſkjendt med deres ſtore Tilboielighed for Kunſtbaandværket ſamt deres overordentlige Begavelse for Bygningskunſten. Undtager man Athen, Belgrad og Konſtantinopel, da ere Zingarerne forøvrigt de enefſte Bygmestere i hele Tyrkiet, Grækenland og Serbien. Zingarerne ſtaaede desuden i fortjent Ry ſom Guldsmede og Eiſeleerarbejdere. Det beſkjendte tyrkiſke Feligransmyſke blev ſaagodtſom udelukkende forarbejdet med Zingarhænder.

Som Mellemmand i Handelen mellem Occidenten og Orien ten ſaar dog de thraciſke Walacher den hos Tyrkiet for Kulturhiſtorien vigtigſte Betydning. De ere det Samme for Tyrkiets Faſtland, ſom Grækerne ere for Kyſterne. Zingarerne indehave de forſte Firmaer næſten i alle Bulgariens, Macedoniens, Thraciens og Albaniens Stæder.

Mange af dem ſtaaer i ligefrem Forbindelſe med Europas forſte Handels- og Fabrikſtæder. I Tyranna, Durazzo oſv. gives der viſe Dele af Vyn, der udelukkende ere beboede af Walacher.

I en ſtorre Maſſe leve Zingarerne i det Sydøſtlige af Tyrkiet, indſilet mellem albanefiſke Stammer paa Pinus's Skranter og ved Janina, omſluttede af græſk-bulgariſk-albanefiſke Elementer ved Dchri og ved Caſtoria, i Nærheden af den adriatiſke Hadyſt, ved Elbaſſan, Peſtin, Cavaja, ved Schumbſloten og i Muſatſja ſamt i Berat-gebetet, i Thracien og i Daſen Periftera, ved Mariza. I Grækenland bebo Zingarerne den nordøſtlige Deel. Grækerne kalde dem ogsaa Kuto-Walacher, et Spottenavn, hvis Betydning man ikke ſeer ſig iftand til tilſtræffelig at behjæ.

I Tyrkiet til Hovedbetegnelse opſøiede Binaavn „Zingarer,“ erholdt de thraciſke Walacher af Hermerne paa Grund af deres Udtale af Tallet 5, hvilket de udtalte ſom „Zinz“ iſtedetfor de dacifke Walachers almindelige tſhintſch.

Albanefierne kalde meget betegnende de thraciſke Walacher for Tſchoban (Hyrder); thi Hænet til Nomadeli er forherſkende hos Zingarerne.

Om Sommeren ligge deres ſkønne Landsbyer ganſte øde. Ofte bliver ikke en enefſte Sjæl tilbage i de igjenſluttede Huſe. Forſt ved Vinterens Nærmelſe ſtige Hyrderne med deres Hjoerde fra Højderne ned i de varmere Kyſtegne. Da vende ogsaa Familiehovederne tilbage, der imidlertid have draget ud i det Fjerne ſom Haandværkere og ſom Værter, forat fortjene det Nødvendige til Familiens Underholdning. Under deres i det Hele ſparsomme Leveviſ bliver dette dem en let Sag, og da de ere beſkjendte overalt ſom ſittige, nøgterne og ſparsomme Folk, mangler det dem aldrig paa Arbejde.

I politiſk Henſeende ere ogsaa Zingarerne opfyldte af det fanatiſke Had mod Tyrkedommet, der iſtinkt-mæſſig beſtjæler alle Chriſtelige Racer i Tyrkiet. Dpofrende Mod have de beviſt, blandt Andet ſidſte



En bulgariſk-zingariſk Familie.

tjener i det hele Øſterrig tillige til Betegnelse for deres Nationalitet, de gaar nemlig i Almindelighed for Grækerne, og ſelv i reent vidensſtabelige Kredſe vidſte man for lidet Andet om dem.

Zingarerne ſelv kalde ſig beſt „Rumunie“, og ligesom Beboerne af Walachiet (Romanien) troe de, at de ere Efterkommere af de gamle Romere, og navnlig af romerſke Koloniſter, ſom havde nedſat ſig i Makedonien. Hiſtorien kjender imidlertid aldeles ikke til ſaadanne Koloniſter. Ved egne Efterforſkninger, og ſtøtten ſig desuden paa Micloſich's nyefte ethymologiſke Underſøgelſer over de rumæniſke Sprog, udtaler tværtimod Kanig det ſom viſt, at Zingarerne ſkulde være Efterkommere af hine romanifereede Geter og Dacer, der ved Erobringen af de øſtlige Hæmuslande ved Slaverne i det 5te Aarhundrede bleve fortrængte fra



Gang under forrige Aars Opstand i Belgrad. Paa den anden Side nære de dannede zingariske Byboere den største Sympathi for det unge Grækenland med hvis fremtidige Skæbne de helst skulde ønske at sammenknytte deres egen Historie. Størsteparten af Zingarerne tale Nygræsk, ja dette Sprog fortrænger allerede mange Distrikter f. Ex. i Mazzovæ det Rumænske. Børnene blive ogsaa gjerne sendte til Athen for at opdrages, og komme da tilbage dertil med Hovedet fuldt af storhelleniske Ideer.

Statistikken som alle øvrige kulturhistoriske Hjælpe-tilber falder vistnok godt i Tyrkiets Dine; men derimod er det vanskeliggere at bestemme Zingarernes num-riste Styrke. Efter de Undersøgelser, som Kanik anstillede paa sine forskellige Rejser, skulde de thraciske Walacher udgjøre 15de Delen af den samtlige rumæniske Race, og deres hele Antal 500,000 Sjæle, hvilket vistnok vilde nærme sig mere Sandheden, hvis man i dette Antal tillige indesluttede deres talrige over hele Tyrkiet og Østerrig adspredte Beslægtede. End udførligere Oplysninger ogsaa over de paa venstre Donaubred boende Rumæner gav Kanik i sit Foredrag,

og dette vil med det Første føres frem for Offentligheden i det keiserlig geographiske Selskabs Aarbøger i Wien.

(Illustr. Zeitg.)

### Billeder fra Borgerkrigen i Amerika.

(Korrespondence til Lond. News.)

Jeg forlod Charleston med nogle af de Regimenter, der vare beordrede til at støde til General Johnston i Betragtning af de store Krigsføretager, der nu skulde tage sin Begyndelse i det Sydlige. Felttoget i Mississippidalen vil efter min Formening have en afgjørende Indflydelse paa Krigens Varighed og de Fægtninger, som maatte foreskæde her under den respektive Ledning af General Johnston og General Grant (af Unionen) vil, tænker jeg, blive leverede efter en meget videre Maalestok end de i Virginien. Den Begivenhed der er bleven fremstillet i nærværende Tegning, vil give Dem en Idee om de Farer, der ere forbundne med at reise paa en overfyldt Militærjernvei.

J Løbet af tre Timer ilede Toget frem ude af

Stinnerne, idet det saarede og ødelagde en Mængde Folk, og ved een af disse Anledninger gik det Vogn-tog, hvori jeg befandt mig, i tusinde Stykker og i nogen Tid var jeg uvidende om hvad der havde fundet Sted, indtil jeg kom til mig selv og fandt, at min Arm var svært kvæstet. Vi kunde høre en heftig Skydning i Retning af Vicksburg. Pladsen holdt sig fremdeles tappert, dog efter en Fanges Sigende med et Tab af næsten 20,000 Mand. De Døde ligge ubegravede mellem Beleirerne og de Beleirede. Staden er fuldkommen indesluttet, og vi have alene faaet Underretning om dette gennem en tilfældig Kourer, som løb saagodtsom Epidrobs langs Yankeeernes Linier.

Byen Jackson var en kort Tid besat af den unionistiske Armee under General Grant. Fienden trængte ind i Byen i overvældende Antal efter en heftig Fægtning med et meget underlegent Antal, men blev omsider tvungen til at trække sig tilbage for den Armee, der nu samlede sig under General Johnston, for at undsætte Vicksburg. Under denne Besættelse, der stod paa i to Dage, gjorde Yankeeerne sig skyldige



Borgerkrigen i Amerika: Jernbanetragt i vidt Fart.

i enhver Art af Vandalsisme, de plyndrede Husene, stjal Klæderne fra Negrene, brød op deres Kufferter og toge Smaaskellinger, de havde, ligesom de ogsaa tvang de største og fjælfeste af dem mod deres Villie til Arbejde ved Forstandningerne, og opførte sig i Virkeligheden mere som Vilde, end som civiliserede Tropper. Jeg kom hid iforgaars med de Forstærkninger, der skulde rykke ind i Staden. Jeg drog ind med dem. Vi fandt en stor Deel af Byen i Flamme, idet dens Huse uden Forskjel vare stukne i Brand af den retirerende Fiende, der hovedfulds tog Flugten umiddelbart for var Fremrykken.

### Nyere engelske Digtere.

William Cowper.

I den sidste Halvdel af det attende Aarhundrede begyndte en ny Skole at danne sig i den engelske Digtekunst, Poesien tog nu en friere og naturligere Retning og løste sig mere og mere fra den franske Stoles overvældende Indflydelse. Det attende Aarhundrede frembragte vel adskillige betydelige Digtere, men

Lidsalderen var dog idetheletaget kold og upoetisk. En overdreven Omhu anvendtes paa Formen og Sproget. Dette opnaaede vel en høj Grad af Sirlighed, men tilmed en endnu højere Grad af Stivhed og Kunstfletthed, der virkede kvælende paa Poesiens Kraft og Frihed. Den omhyggelige Behandling af Stoffet var, saa at sige, af mere Betydning end Stoffet selv. I Modsætning hertil maa Forkastelsen af hin Lids pompøse og ofte forstruede Stil samt Tilbagevenden til Sandhed og Naturlighed betragtes som den nyere Stoles karakteristiske Kendetegn.

William Cowper, hvis større Værker udkom omkring 1780, maa nævnes blandt de første af de Digtere, der i saa Henseende udøvede nogen betydelig Indflydelse paa Literaturen. Flere Aarsager medvirkede til at stifte hans Digte den overordentlige Popularitet, som de til denne Dag bestandigt have nydt. Den vigtigste af disse Aarsager maa utvivlsomt søges i deres virkelige Kraft og Originalitet. Men dertil kommer ogsaa, at Cowper fuldkommen gav Slip paa den almindelige stive Stil, og istedet derfor benyttede sig af det simple naturlige Taleprog. Denne Simplicitet er dog maastee undertiden blevet vel vidt, især

hvor han behandler de mest ophøjede Gjenstande. End større Dristighed viste Cowper i Valget af sit Stof. Han søgte at vække sine Læsers Interesse for ganske nærliggende Forholde og Gjenstande. Paa mange Steder i hans Værker finder man overordentlig heldige Beskrivelser af Scener af det huuslige og landlige Liv. Cowper er desuden en kristelig Digter. Siden Miltons Tid var han den første, der anvendte stor digterisk Begavelse i Religionens Tjeneste. Den moraliske Reenhed og religiøse Aand, der gaar gennem hans Skrifter, har ogsaa bidraget til at stifte dem Anseelse hos Mange, der maastee ikke vilde være istand til at fatte deres sande poetiske Værd. Interessen for Cowpers Digte maa endnu forhøjes ved et nærmere Bekendtskab til de Omstændigheder, hvorunder de bleve til. Det er umuligt uden Deeltagelse at betragte denne Digters Liv, der ikke blev for at erhverve sig Rigdom og Ære, men for at værge sig mod de Sindstilbølgger, der i saa høj Grad formørkede hans Tilværelse.

William Cowper blev født den 26de November 1731 i Landsbyen Berkhamstead i Hertfordshire, hvor hans Fader var Præst. Gjennem begge sine For-



ældre stod han i nær Forbindelse med gamle adelige Familier. Da han var sex Aar gammel, mistede han sin Moder. Uagtet hans unge Alder gjorde dette Tab et uubslætteligt Indtryk paa ham. Den Skyhed, Tilbageholdenhed og Nervesvaghed, som fulgte ham fra hans tidligste Barndom, gjorde Savnet end søleligere. Kort efter sin Moders Død blev han sat i en Skole i Hertfordshire, hvor han forblev omtrent to Aar. Grunden til hans stadige Fraværelse fra sit Hjem kan ikke med Bestemthed angives, men saameget er vist, at han senere meget sjældent opholdt sig hos sin Fader, der levede til 1756. Paa Grund af en Dien- sygdum tilbragte han dernæst et Par Aar hos en be- rømt Dienstlæge i London. Saa snart hans Helbreds- tilstand gjorde det muligt, begyndte han at besøge Westminster Skole, som han først forlod, da han var atten Aar gammel. Under sit Ophold ved denne Skole sluttede han Venstabsforbindelser med flere unge Menninger, der senere kom i høje Stillinger i Staten, og saaledes ved forskellige Anledninger kunde være deres gamle Skolekammerat til stor Nytte.

Da han forlod Skolen, skulde han efter sin Fa- ders Ønske studere Jura. Han opholdt sig vel tre Aar hos en Advokat, men det gik ikke synderlig godt med Lovstudiet. Han søgte ingensomhelst Tilbøielighed dertil. Han og hans Ven Thurlow, den senere Lord- kantsler, tilbragte Tiden med at more sig, som de bedst kunde og tog det slet ikke alvorligt med Stu- deringerne. En Tilbøielighed, som Cowper paa denne Tid fattede for sin Kusine Theodora Cowper, synes først at have bragt ham til at tænke paa Nødvendig- heden af at skaffe sig en uafhængig Stilling i Verden.

Hans Nærighed blev vel besvaret, men der stillede sig Hindringer i veien for deres Forbindelse. Cowpers Udsigter vare ikke glimrende, og Miss Cow- pers Fader vilde nødtigt give sit Samtykke til Egte- skab mellem saa nær beslægtede Personer. Miss Cowper døde ugift i 1824.

Da de foromtalte tre Aar vare tilfede, tog Cowper Værelser i Temple, hvor han levede i flere Aar. Iste- detfor at drive paa sit Studium, fulgte han sine Til- bøieligheds naturlige Retning og bestjæftigede sig hovedsageligt med Litteraturen. Han leverede Bidrag, baade i Vers og Prosa, til flere periodiske Skrifter. Den Gensidighed, hvori han paa denne Tid levede, maa formodentlig have været skadelig for ham, thi allerede da sølte han de første Symptomer til den Sygdom, hvoraf han siden led saa forfærdeligt. Da han havde opholdt sig en kort Tid i Temple, blev han overfalden af en ubeskrivelig Nedsættelse og Melancholi. Han tilbragte Dage og Nætter i den sorgfulde, mest fortvivlede Tilstand. Dette første An- fald varede omtrent eet Aar. Saa blev det igjen bedre, og først efter længere Tids Forløb fremfaldte Om- stændighederne et nyt heftigt Udbrud af hans Lidelser.

Uagtet Digteren ikke var istand til at forfølge Lovstudiet med den nødvendige Kraft, gennemgik han dog de Former, der udfordredes for at han kunde modtage en af de Poster, som hans indflydelsesrige politiske Venner havde til deres Raadighed. Han var omtrent 31 Aar gammel, da hans Venner skaffede ham en Ansættelse, der i Begyndelsen valte stor Til- fredshed hos ham. Han skulde føre Overhusets Jour- naler, og denne Bestjæftigelse syntes fuldkomment at stemme overens med hans rolige Livsvaner. Men paa Grund af en Partiuenighed angaaende hans Ud- nævnelse blev det nødvendigt, at han personligt skulde vise sig for Overhusets Medlemmer. Tanke om denne offentlige Fremtræden var saa skrækkelig for hans til- bageholdne, finkfølende Sind, at han tilsidst aldeles mistede sin Forstand og endog flere Gange prøvede paa at berøve sig selv Livet. Hans Venner skaffede ham naturligtvis strax Afsted fra det frygtede Embede. Hans Tilstand forbedredes dog ikke, og han blev bragt til et privat Sindssygehospital. Her forblev han to Aar under omhyggeligt Tilsyn af en dygtig Læge, Dr. Cotton, der udøvede en særdeles gavnlig Indflydelse baade paa hans legemlige og sjælelige Tilstand.

(Shutes)

## Litteratur.

**Fortællinger af Fædrelandets Historie.** Fjølles- ning ved Siegwart Petersen. 1ste Hefte. 10 Ark siden Oktav. Pris 30 f. J. W. Cappelen's Forlag. Efterat P. A. Munch i 1847 havde udgivet sine nærmest paa Ungdom- men beregnede „Underholdende Tilbragelser af Norges Historie," et i sit Slags meget vellykket Arbejde, indbød han ogsaa til Subskription paa en større Norgeshistorie i Fortællinger, hvor- ved han pegede paa Walter Scott's „en Bedstefaders Fortællinger" som Mønster, og hvorfra saaledes det tørre, tunge Stof med alle de trættende Detailler saavidt muligt blev at holde korte. Af Mangel paa Subskribenter kom dog Værket ikke ud. Og der-

ved var maaskee i mere end een Henseende ingen Skade stekt. Harde Munch givet sig især med denne større populære Fæ- drelandshistorie, vilde maaskee hans egen Tid og Publikums Nøje- tyne derved saaledes blevet taget i Beslag, at Udgivelsen af hans Hovedværk „Det norske Folks Historie" var bleven hindret eller stødt hen til en fjernere Fremtid. Med de ringe Forbringer til strengere Begrænsning, som Munch i sit Forfatterstab stillede til sig selv, vilde vistnok her Fristelsen for ham været for stor til kritisk at see sig om til alle Sider med Opgivelse af sit oprindelig stillede Maal, og dette saameget mere, som Munch som Historiker ikke kunde giengive Historien som den forelaa i nogen tidligere kritisk ordnet Bearbejdelse, der ene var hans egen Gransknings Værk, men endnu ikke tilværende i Litteraturen og for det læsende Publikum. Først efter at han var bleven færdig med sit Hovedværk og den deri gennemførte kritiske Oprydning af Stoffet, kunde han givet en i egentlig Forstand populær større Fædrelandshistorie. Et saadant Arbejde fra Munchs Haand — det han nok gjerne havde leveret — vilde ogsaa, under Forudsætning af behørig Begrænsning, uægtelig blevet det bedste; — thi kun den, der som han har Stoffet inde levende og videnskabelig ordnet for Sjælen i alle dens Detailler, kan tænkes at give noget sandt Populærskrift i højere Forstand, det vil sige et Skrift, hvori Viden- skabens for den store Almenhed egnede Resultater frembæres i den bedst ordnede, overskuelige Form, i en simpel Stil, og hvor Fremstillingen har denne Varme og Løstelse, som kun en hjærighedsfuld Fortællelse i Gjenstanden formaa at give. Men af det Slags Skrifter have vi saa, og ville vel heller ikke faa snart saa ret mange, aldensind Meningen om Populær- skrifter og deres Tilblivelse, selv hos den store og dannede Al- menhed lige ind til Regeringens Kontorer, synes at være saa fjæve, at man tror de blive til ved lade Mænd, der staae Folket saa nær som muligt i Dannelse og Udvikling, men med nogen Skrivehygighed forresten (Seminarister og Andre), ud- arbejde Noget over en vis Materie, den de forresten gjerne kan tjænde mindre til, end en almindelig dannet, for ikke at sige velstuderet Mand. — Men jo ringere Udsigten er bleven til at faa historiske Folkeskrifter af vore første Historiegranskere, desto villigere bør vi modtage og paaskønne det Slags Arbejder, som ligge mellem hine Idealiser og det sidste Slags Udarbejdelse paa Basis af folkelig Rettroenighed alene, altsaa Bøger, skrevne af Mænd med tilstrækkelig Indsigt i det behandlede Sag, saaledes at Granskernes Resultater i en helbig Form kunne komme den store Almenhed til gode. Hr. Petersen er en som historisk Effekter allerede øvet og yndet Populærforfatter: han har givet os en Læsebog i Norges Historie, der har fundet en Udbredelse som ingen anden verdslig Bog hertilands; han tjænder det historiske Stof og de bedste Hjælpemidler, hvoraf der kan ses og maa ses, for at hans Arbejder kunne holde sig a jour med Historiefor- ningens Resultater. Et større historisk Populærskrift som det nu paabegyndte, vil, for at bruge en forslidt Phrase, afsjælspe et stort Savn i Læseverdenen og have Krav paa Publikums fulde Understøttelse. Det vil kunne tjæne som en Haandbog for den store Almenhed og afgive en sund og belærende Lektüre inden Læsefæsternes Kred, og overhoved vække og styrke Sandfær- den for historisk Læsning. Allerede ved Titelen paatrænger sig her en Sammenligning med Hr. Barfods Fortællinger af Dan- marks Historie; men ligesom allerede den i dette Hefte sluttede Sagnhistorie tyder paa en strengere Begrænsning, end Barfod har troet at burde paalægge sig i. Er ligeover den Righed af Sagn og Eventyr, som Særo meddeler, saaledes vil Petersen vistnok selv af Hensyn til det mindre Rum, som staaer ham til Raadig- hed, i det hele blive nødt til at holde sig titelen af „Fortælling" mere efterrettelig, og ikke som Barfod medtage en Mængde spredte kulturhistoriske, personhistoriske og literære Notitser, der nok kunne være af stor Interesse i en historisk Haandbog for det dannede Publikum, men som kun uegentlig kan bringes ind under Fortællingens Form. — Foruden Sagnhistorien indeholder nærværende 1ste Hefte ogsaa en Fremstilling af vore Fædres Gudelære. Denne har tilbedes allerede været trykt i Mallings Folkekalendere, men fremtræder dog her i en heelt omarbejdet Skikkelse. — Vi gjentage, at denne Bog afgiver en sund og belærende Læsning for den store Almenhed og ville derfor have den paa det Bedste anbefalet Fortændere af Læsefæstelser, Sko- ler og Andre til fortjent Opmærksomhed. Udsynet er tækkeligt og Prisen ret moderat.

— **Floden Okavango.** Reiser og Jagt-Eventyr af Charles John Andersson. (Oversættelse) 1ste Hefte. 48 S. 8vo. med 4 Illustrationer. Pris 24 f. J. W. Cappelen. Den uforfærdede Rejsende, hvem dette Værk skyldes, har allerede tid- ligere vundet stort Ry ved sine Skildringer fra „Søen Ngami," hvori han nedlagde Resultaterne af fire Aars Forskninger i det lybvestlige Afrika. I nærværende Værk har han bestrevet sin Fart og sine Eventyr hen til den tidligere ubesjænkede flod Okavango i Ovaquangariernes Land. I Sverige har denne Rejsefærd, der er fuld af livlige Jagtskizzer og interessante Oplevelser, fundet en Mængde Læsere og allerede oplevet to Dplag, ligesom ogsaa Bogen i England har gjort Lykke. Ind- trykket af Forfatterens Skildring forhøies og levendegjøres ved mange gode Illustrationer, som ogsaa giengives i den norske Oversættelse. Saavidt vi vide, er Andersson halv en Engländer, halv en Svenske, (født i Sverige, men af engelsk Fader). Sine Bøger forfatter han dog nok paa Engelsk, men besørger dem maaskee ogsaa selv udgivne paa Svensk. Fra hvilket af disse

Sprog Bogen oversættes, er ikke angivet. Oversættelsen trykkes paa hyldt, smukt Papiir og udgaar i 5 Hefter a 24 f for Subskribenter.

— **Nordisk Conversations-Lexicon** nærmer sig nu stærkt sin Fuldbendelse; thi det netop udkomne Dobbelthefte eller Hefte 63—64, hvilket ligesom det foregaaende Dobbelthefte leveres Subskribenterne gratis, gaar fra Udlæg til Vershall. I Heftet findes biographiske Artikler over følgende Nordmænd: D. G. Ueland, J. H. Vogt, J. C. H. Wedel-Jarlsberg, J. C. Welhaven, N. Bergeland, Henr. Bergeland og W. A. Werels; og endvidere Forfatterinden Hanna Winsnes, om hvem det — vistnok med adskillig Overdrivelse forresten — hedder, „at hun har forfattet fortællende Folkebøger, hvis Simpelsed har skaffet dem Indgang i den fattigste Hytte." Artiklerne om Grev Wedel, H. Bergeland og Werels ere i Forhold til Værkets Plan ganske udførlige, og skrevne uden al Partilidenstab. De andre ere kortere Notitser, men dog udførligere, end i Regelen de svenske Artikler, som med Hensyn paa Værkets Benævnelse „nordisk" i det hele synes os altfor knappe og fiedmøderlige. Blandt ovenopregnede Navne paa Nord- mænd savnes, som man seer, enkelte, der nok kunde ventes optagne, saaledes C. R. Unger, D. Wiig, og A. D. Vinje.

— **Jesu Levnet.** Af Ernest Rénan. Oversat af J. H. 1ste Hefte. Kbhvn. Bødbites Forlag. Af det Skrift, som her leveres i Oversættelse, følges der i Paris i Løbet af saa Dage 15,000 Exemplarer. Publikum ventede med spændt Opmær-ksomhed paa dette Værk, hvis Forfatter har stillet sig den Op- gave, ad den historiske Forsknings Vej og uafhængigt af ethvert dogmatisk eller philosophisk Bihensyn, at give en harmonisk sammenhængende, biographisk Fremstilling deels af den kriste- lige Religionshistories Levnet og Personlighed, deels af de høje Betingelser for hans Virken. Rénan er ingen troende Chri- sten i Ordets strenge Betydning, og hans varme Beundring og Lovprisning af Jesus gjælder denne mest som Personlighed og Moralærer. Men om end Bogen, ifølge sin Tendens er libet stiftet til at vinde de Orthodoxes udeelte Bisald, har den dog som en genial Forfatters til langvarige Grandtninger støttede Opfattelse sin store Interesse og Betydning.

— Vi have nylig modtaget en **Katalog fra Fr. Bødbites Forlagsboghandel** fra 1855 Oktbr.—1863 Juli, der udviser en, saavel hvad Skrifternes Antal som disses samlede Omfang angaar, overordentlig stor Forleggervirksomhed. Fr. Bødbite kan ikke som Forlægger af originale videnskabelige eller værbi- fulde æsthetiske Arbejder maale sig hverken med den Gylben- dalske Boghandling eller selv ikke med den Rejseffelse, uagtet denne ikke mere er i samme Drift, som under dens oprindelige Grundlægger. Men Bødbite har, ligesom Philipsen, den For- tjeneste, at have gennem gode og smukt udfyldte Oversættelser indført i den danske Litteratur et meget stort Antal af de uden- landske Litteraturs bedste Frembringelser udenfor den egentlige Romanlitteratur; saaledes mange omfangsrige theologiske og historiske Værker, fortrinlige Rejsebeskrivelser (som Livingstone's, Barth's m. fl.), og desuden leveret smukke, tilbedes illustrerede Udgaver af flere ældre Skrifter, især Folkebøger. Af oven- nævnte Katalog sees, at der nu paa hans Forlag bl. A. er under Pressen en illustreret Udgave af Holbergs Ped er Paars, udg. af Liebenberg, og en do. Udgave af Dorothea Viehls bejendte Oversættelse af Cervantes's Don Quixote, ligeledes udgivet af Liebenberg.

## Norge.

**Christiania.** Seminarist Ole Waadeland er ved fgl. Resol. af 4de Aug. fremdeles tilstaaet 600 Spd. aarlig for at virke for Maadeholdssagens Fremme.

— Froken Karen Holm sen, der under et længere Op- hold i Paris har uddannet sig som Sangerinde og ved sit Talent tiltrukket sig megen Opmærksomhed hos de mest kompe- tente Autoriteter, giver paa Mandag Koncert i Trimmerefogens Festivitetslokale.

— Pianisten Tellefsen og Fløitenisten Svenssen antom nylig hid til Byen og ville i Forening give en Koncert.

— Den 10de August forsvandt Væghandler Knud Nielsen Grotte fra Lærdal pludselig fra sit Logi her i Byen, uden at man kunde komme paa noget Spor efter ham. Da han an- tagelig havde omtrent 200 Spd. paa sig, opstod Mistanke om, at han var taget af Dage. Den 18de August blev hans Liig fundet ved Lindsen flydende i Søen, uagtet en Steen paa 4 Rispund var ved et Toug bundet til dets Hals. Ved Obdu- tionen af Liiget fandtes et Skudaar bag Dret og en Kugle i Hjer- nen, foruden et Snit over Halsen. Touget om den Myrdes Hals er af en Baadsmænd ved Reviertet gjenfunden som ham tilhørende. Han forklarer, at han ved Middagsider samme Dag, som Knud Grotte forsvandt, havde leiet ud sin Baad til to Mænd, der efter Maalet at kunne maatte være Dybfiskere, og at de reiste med Baaden indover til Byen. Kl. 6 om Efter- middagen kom de tilbage med Baaden, og fortæller de da, at Agterfæstet (det om den Myrdes Hals fundne Toug) var bleven dem frastjålet ube ved Lindsen, hvilket ogsaa var Tilfældet med den ene af de tre Mætt, som fandtes i Baaden. De to Mætt, som vare igjen i Baaden, havde faaet en forandret Blads og var dyndbaade, idet de sandhelligt havde været spulede. — Politiet har udsat en Belønning af 100 Spd. for Opdagelsen af den eller dem, der have begaaet Misdæjningen.

— Dødsfald. Konsul Jacob Kjelland, en af Stavangers ældste, mest anseede og rigeste Borgere, f. 6te August. Han var født 1788, Forligelseskommissær fra 1821 til sin Død og an- betroet forskellige andre kommunale Tillidshverv, saafom Formand, Valgmand osv. — Læge i Marinen Carl J. E. Volstad f. paa Horten 9de Aug. 40 Aar gammel.



# Illustreret Lighedsblad.



Nr. 35.

Udkommer hver Søndag Morgen.

30te August 1863.

Abonnementstryken er 1 Spd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Fra mine Fristunder — Om Michelangelo og et Par af hans Breve. — Overlæge D. G. Sægh. — Nære engelske Digtere. — Erobringen af Syd-Atlantens Pantierfregat „Mianta.“ — Fra alle Lande. — Norge.

## Fra mine Fristunder.

(Af Stiftsprovst P. A. Jensen.)

### 4. Mod!

Var mine Fiender mange,  
Ja Tusinder i Flok,  
Jeg blev dog ikke bange;  
Thi jeg har Venner nok.  
Hvordan? jeg skulde have,  
Om Mørkets hele Hær  
Sit Banner vilde have  
Mod den, som Korset bær?

Lod Gud mig ei forjette,  
At han sin Englemagt  
Vil om mit Leie sætte  
Til Værge og til Vagt?  
Kan ei jeg sikker være  
Paa Legem, Sjæl og Aand,  
Naar Herren mig vil bære  
Som Barn paa Faderhaand?

Ja, gif han mig paa Livet  
Den lede Djævel selv,  
En Rustning mig blev givet,  
Som lyner: „Satan, fjælv!“  
Med Aandens Sværd ved Side  
Dg Troens Skjold paa Arm,  
Hvem skulde saa ei vide  
At holde Fienden varm?

En Sang, som David Ronning  
Den aldrig bedre kvad,  
En Vøn, som Zions Dronning  
Den aldrig bedre bad,  
Et Kors til Baabenmærke  
Dg Herren paa min Bei —  
Hvem er vel saa den Stærke,  
Min Fiende eller jeg?

Saa kommer, Christne Sjele,  
At søge Skjul hos Ham,  
Som klaret har det Hele  
Til Fiendens Sorg og Skam!  
Et Blodstaar skal vi spille, —  
Jeg veed, han spillede sit  
Dg aabned mig en Kilde  
Til Liv, som nu er mit.

## Om Michelangelo og et Par af hans Breve.

(Meddeelt af E. B.)

### II.

Michelangelo var opvoksen i Lorenzo il Magnifico's Dage, i hine Tider, da det hele Liv, det offentlige som det private, syntes at være bleven forvandlet til en Leg, til en skøn, aandrigh, underholdende Fæst — og intet Mere. Religiositet, derom var ikke Tale; det var noget, som man spævede i en saa naiv Uvidenhed om, at de Geistlige selv i god Tro spior ved „de

u dødelige Guder,“ og man for Alvor vilde anmode Paven om at optage Platon blandt de christne Martyrers Tal. Men selv det, som kunde være bleven tilbage efter Tabet af den religiøse Følelse: den moraliske, æsthetiske Bewidsthed var gaaet bort; i det private Liv var alle Sædelighedens og Pietetens Bånd løste; i det offentlige var enhver Tanke om Alvor forsvunden; Politiken var et Intrigespil, hvori den Sneydigste og Behændigste beholdt Ret; og Alt var forglemt, naar Festoptogene larmende drog gennem Gaderne, og den jublende Mængde sluttede sig til dem og iftemmede Lorenzo's Karnevalshymne:

D, hvor skøn er Ungdomsalder,  
Som med hver en Time flygter;  
Grib i Diebliffet Glæden,  
Morgendagens Fryd er uvis.

— — —  
Nu idag blandt Mænd og Kvinder,  
Ung og Gammel, Glæden herfe,  
Bort med hørt et bittert Minde,  
Festens Blis mod Himlen stig!

Men Glæden blev forstyrret. Savonarola optraadte, og hans Ord gjensløde klare og vækkende over den hele By; han talte om, hvordan Herrens Straf vilde falde tung paa dem, om de ikke lod Gjøgeriet og Læstindet fare. Dg der kom alvorfulde Dage, da Latteren forstummede, og Smilet blegnede paa de Glædes Læber; Florents klædte sig i Sorg og gjorde Rod.

Men det gif atter over. Han, der havde prædiket Verdslighedens Martyrium, beseglede sine Ord ved Martyr døden, og Florents laa atter trælbunden. Disse Dage levede Michelangelo med; han havde sidet ved Savonarolas Fodder og lyttet til hans Tale, og der havde lagt sig Alvor over hans Tanke og Kraft i hans Sind; og han havde seet ham bestige Baalet. Da havde der lagt sig bitter Smerte over hans Sjæl; thi han maatte se til og tie. Han havde hørt to Ting at vælge mellem; enten kunde han have traadt i sin Lærers Fodspor og være bleven Sandhedsvidne og Martyr; det var ikke hans Opgave; saa valgte han da at gjemme sin Fortvivlelse dybest inde i sit Bryst og nære den hellige Fld, Lærers Ord havde kendt hos ham, i trofast Grindring og aldrig lade sig lokke af den fristende Røst, der bad ham glemme det Altsammen i Glæde og Udspreddelse. Dette var den Skjænk, hans Ungdom havde bragt ham; og det gav ikke Glæde og Livslust at maatte bære paa Sligt, det glattede ikke Panden og lagde ikke Guld-salighedens og Mildhedens Tone i Ordene paa hans Læber. Undertiden maatte han stasse sig Lust, og naar da hans stumme Fortvivlelse fik Ord, blev de ikke bløde og veltonende. Saaledes, da han havde fuldbendt sin „Nat,“ og Strozzi sendte ham et Digt af dette Indhold: „Natten, som du seer sove i slig yndig Stillling, blev af en Engel hugget i denne Sten, og i sin Søvn har den Liv; væk den, hvis du ikke tror det, og den vil tale til dig,“ — da svarede Michelangelo i Statuens Navn:

„Gødt er at sove og af Steen at være,  
Mens lig en Nod og bitter Skjændsel varer.  
Stor Lykke intet se og intet mærke;  
Thi væk mig ikke end! Lys, tal dog sagte.“

Saaledes levede han fra sin første Ungdom, ene med sine tunge Tanker, ene med sin Sjæls hele Rigdom, ene i sin hvileløse Virksomhed. Han havde at kæmpe med rænkfulde Misundere og Daarer, der ikke

forstod ham; de af sine Værker, han havde sat mest Haab til, maatte han, tvungen af Tyrsters Nykker, lade ufuldbendte eller endog give fra sig i en ganske anden Skikkelse end den, han havde tænkt sig. Dg den ene Mennefteslag gif forbi for ham efter den anden; dem han havde kjendt, vare nu døde hen, og en ny Slægt, som han endnu mindre kunde sympathisere med, omgav ham; tilsidst gif ogsaa det eneste Mennefte bort, hos hvem han kanske nogeninde i Fortroende og Skerlighed kunde nedlægge hele sin Sjæl, Vittoria Colonna nemlig, hans ædle Veninde, og endnu i sin høie Alderdoms besværlige Dage stod han der, som han altid havde staaet: alene.

I de lange Nætter, fortæller Vasari om hans sidste Aar, naar han ikke kunde faa sove, stod han ofte op, gif ind i sit Værksted og gav sig til at arbejde. En Nat sent hører han det pludselig banke paa sin Dør; det var Vasari, der var sendt af Paven forat hente nogle Tegninger, som denne havde faaet det Indfald strax at ville se. Michelangelo, som paa Bankningen hørte, hvem det var, tog et Lys og aabnede. Vasari berettede sit Grinde, og medens Michelangelo sendte sin Tjener ind i sit Kammer forat hente Tegningerne, benyttede Vasari Leiligheden til at kaste et hemmeligt Blik paa den Christusfigur, Michelangelo netop havde staaet og arbejdet paa. Men denne, som mærkede det, lod pludselig sit Lys falde ned paa Gulvet, saa at de bleve staaende i Mørke og maatte gaar ud af Værkstedet. De spogte herover, og Michelangelo sagde: „Nu er jeg saa gammel, at Døden mangengang kommer og trækker mig i Frakken, forat saa mig til at gaa bort med sig; og en vaffer Dag vil jeg sagtens ogsaa falde ned og blæses ud som dette Lys.“ Se, et Liv af slige gennembaagede tause Nætter gjør ikke et Mennefte blod i sin ydre Fremtræden og elstværdis for Mængden, de føde ikke livsfriffe, glade Tanker, de brede intet festlig Skjær over Livet, smykke ikke den store Kirkegaard, som vi kalde Verden, ud til nogen straalende Dandsesal.

Men naar Mennefte staar Ansigt til Ansigt med Mennefte, naar de ydre Hensyn vige bort, da skal det vise sig, om Smerten og det sorgfulde Liv har forbitret og forhærdet, eller om de kun have dannet et fast og ugennemtrængeligt Værn for et rent, hjærlichedsfuldt Hjerte. Derfor skulle vi vende os bort fra den store Kunstner, der lever mellem denne Verdens Mægtige og lig hine gamle Fæder maa bygge Muren om Fæderens Tempel med Sværdet ved Siden, altid be-redt til Kamp; — lad os følge ham til hans gamle Tjeners Dødsleie. Urbino var kommen i hans Tjeneste i 1530, kort efter Florents's Beleiring og havde tjent ham i 26 Aar i saadan Trofast, at de mere vare Venner end Herre og Tjener. I 1556 blev han syg; Michelangelo var ude af sig selv; Dag og Nat sad han ved hans Leie og vaagede over ham, og da han var død, skrev han følgende Brev til Vasari:

„Min kjære Mæster Giorgio!

Det volder mig Besvær at skrive; men jeg vil dog sende Eder nogle Ord som Svar paa Eders Brev. I ved, at Urbino er død, hvori Gud har bevist mig en stor Naade, men det rigtignok ogsaa til stort Savn og uendelig Sorrig for mig. Thi en Naade er det, at han, som, saalænge han levede, holdt Livet i mig, nu i sin Død har lært mig at vandre hen, ikke alene uden Smerte, men endog med Vængsel efter Døden.



Jeg havde ham hos mig i 26 Aar og fandt ham rebellig og trofast, og nu, da jeg havde gjort ham rig, og jeg i ham haabede at finde min Alderdoms Støtte-stav og Hvile, er han tagen fra mig, og har intet Andet ladet mig tilbage end Haabet om at se ham igjen i Paradis.

Og derpaa har Gud givet mig et Tegn i den Salighed, hvormed han døde, saa at, meget mere end Døden selv, den Tanke smertebe ham, at han lod mig tilbage i denne forræderiske Verden blandt saamange onde Menneſker. Saaledes er det Meste af mig vandretheden med ham, og intet andet blevet mig tilbage end uendeligt Glænde.

Til Urbinos Enke skrev han nogen Tid efter:

„Jeg havde vel mærket, at du var vred paa mig, men kunde ikke udfinde Aarsagen. Nu, efter dit sidste Brev tror jeg, jeg skjønner, hvad det er. Dengang du skiftede mig Østene, skrev du, at du vilde sende mig nogle andre Sager med, men at Kommetørklæderne endnu ikke vare solbete; og forat du ikke skulde sætte dig i Bekostning for min Skyld, skrev jeg derpaa, at du endelig ikke skulde sende mig Mere, men bede mig om Noget, hvilket vilde være mig stor Glæde, da du jo kjender, ja i Sandhed ikke bør tvivle paa den Gødhed, jeg bærer for Urbino, skjønt han nu er borte, og for det, som angaar ham.

Hvad det angaar, at du skulde komme hid forat se til Bernene, og at den lille Michelangelo skulde sendes hid, saa maa jeg fortælle dig, hvorledes jeg egentlig er indrettet her. At sende Michelangelo hid vilde ikke være raadeligt, da jeg ingen Fruentimmer eller Husholdning har; Barnet er endnu for ungt og spædt, og der kunde indtræffe Uheld, som vilde gøre mig saare ondt, og dertil kommer, at man i den sidste Maaned forsøger ved store Tilbud at faa mig til at gaa tilbage til Florents. Jeg har bedet om saa lang Tid, som er nødvendig for at ordne mine Sager og bringe Arbeidet med Peterskirken lykkeligt tilende; som Følge deraf tænker jeg, at blive hele Sommeren her, og naar jeg har ordnet mine Sager og Eders Affairer med Banken, da for bestandig at vende tilbage til Florents; thi jeg er gammel og har ikke mere Tid til at gjøre nogen Venderreise til Rom. Jeg kommer paa Rejse indom hos Eder, og vil du da betro mig Michelangelo, saa skal jeg i Florents holde ham i større Kjærlighed end min egen Brodersøn Leonards Børn og lade ham lære det, som jeg ved, hans Fader vilde ladet ham lære.“

Saaledes skrev han, den haarbe, tungsindige gamle Mester til sin Tjeners Enke, godt og venligt; ikke som om der laa nogen Bægt paa hans ydre Velgjerninger og faderlige Omſorg for hendes Børn; det kunde enhver Rigmand have gjort ham. efter. Nei, det er de Kjærlighedsfulde milde Ord, som det den Dag idag gjør saa godt at læse, fordi de vise os, hvilket varmt og barnliggødt Hjerte der slog bag den barste Stal. Ja, det gjør isandhed godt; thi det er intet overraskende, om vi finde Mildhed og Huldſalighed hos hine Begunstigede, hvem en lykkelig Skjæbne har ledet fredelig og stille gennem et glæderigt Liv; men at finde det hos den tungt Prøvede og dybt Lidende, det giver Glæde og Forsoning i Bestuerens Sind.

### Overlæge O. G. Høegh.

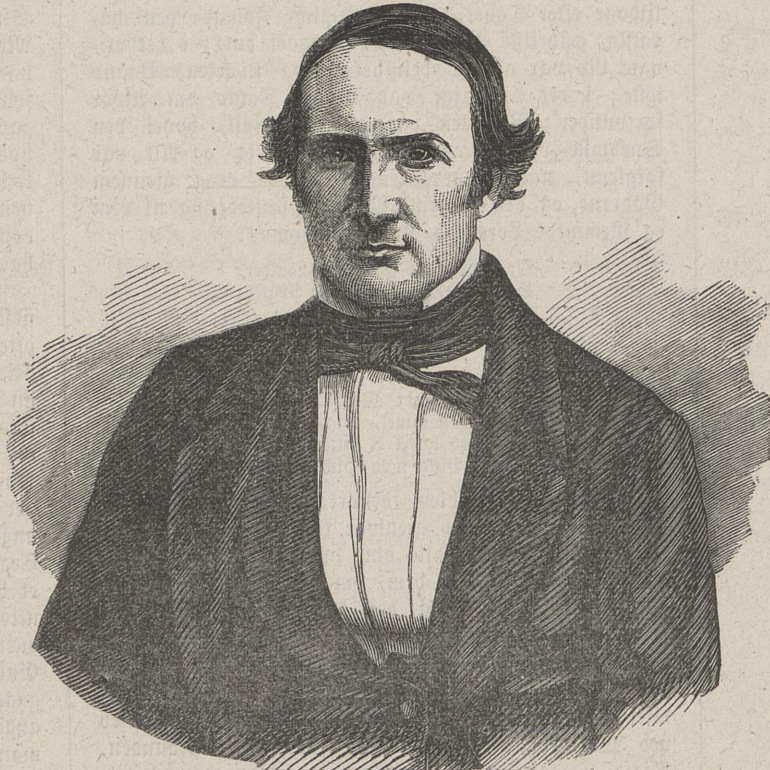
Ove Guldberg Høegh var født den 23de April 1814 i Grue Præstegjeld i Solør, hvor hans Fader, Dines Guldberg Høegh, var Foged; hans Moder hed Pauline Louise, født Juul. Pjntſedag 1822 omkom Faderen ved Grue Kirkes ulykkelige Brand og efterlod 3 Hustru med otte uforsørgede Børn, hvorfor Ove Høegh strax maatte forlade Hjemmet og tage Ophold hos nogle Slægtninge i Østerdalen. Efter et Aars Forløb blev han sendt til Stien, hvor han nød Understøttelse af nogle derværende Beslægtede. Senere blev han sat paa Stiens Latinstole, som dengang bestyredes af Rektor Drn, en Mand, der endnu mindes med Taknemmelighed af hans mange Disciple. Efter eget Udsagn har Høegh havt denne Mand særdeles Meget at takke, idet Drn tog sig af ham som en Fader. I Aaret 1833 blev han dimitteret til Universitetet og fik Aaret efter Examen philosophicum. Efter nogen Væsen, slog han ind paa det medicinske Studium; men da hans pekuniære Hjelpekilder vare ubetydelige, saa han sig i Aaret 1837 nødt til at tage til en Handelsmand i Nordland som Husholder. Da der dengang var stor Mangel paa Læger og han allerede var kommen

temmelig vidt i sine Studier, gjorde han det følgende Aar Tjeneste som Læge under Fiskeriet i Lofoten og praktiserede senere i Bodø. 1840 tog han Embedsexamen og reiste derpaa til Lødingen i Nordland, hvor han nedsatte sig som Privatlæge. I 1842 blev han gift med Anna Sophie Schjelderup, Datter af daværende Sognepræst til Bø Christopher Andreas Schjelderup. Samme Aar fik han Ansættelse som Værtslæge ved Altnes Robberværk.

Denne Periode af hans Liv har været meget gavnlig for hans senere Udvikling: hans Forretninger som Læge levede ham nemlig megen Fritid, som han for største Delen anvendte til Læsning baade i og udenfor sit Fag. Ved Samværet med Værkets engelske Bestyrrelse tilegnede han sig snart Herredomme over det engelske Sprog, og ved Siden af hans øvrige Sprogkundskaber fik han herved Afgang til al den Literatur, som kunde behøves.

I Slutningen af Aaret 1845 blev han Distriktslæge i Senjen, hvilken Post han indehavde indtil han under 28de August 1854 blev ansat som Overlæge for den spædbalte Sygdom og som saadan bosat i Thronhjelm. I Februar 1848 mistede han sin Hustru, men giftede sig senere med sin nu efterladte Enke, Ingeborg Anna Dons, Datter af Handelsmand N. N. Dons i Havnvigen i Senjen.

Som Distriktslæge havde Høegh en fortrinlig Anledning til at sætte sig ind i Kystbefolkningens Læntemaade, Levesæt, Raar og Forhold i det Hele, hvortil han allerede for som Fiskelæge og Privatlæge havde erhvervet sig et ikke ubetydeligt Kendskab. Som Læge var han meget ivrig og samvittighedsfuld i sit Kald,



Overlæge D. G. Høegh. (Efter en Daguerreotypi.)

ikke alene i at føre Tilsyn med de Syge, men tillige ved paa forskjellige Maader at udbrede Oplysning blandt Almuen. Gjennem Handelsmændene søgte han at henvende Fiskernes Opmærksomhed paa en bedre Behandling af Fiskevarerne, og ved mundtlig Belærelse og eget Exempel opmuntrede han til et forbedret Jordbrug og navnlig Havedyrkning, som han praktisk beviiste kunde være en lønnende Syssel endog paa et saa nordligt beliggende Sted som Thronenæs, hvor han havde sin Bolig. Under sit Ophold i Finnmarken ofrede han ogsaa megen Tid og Anstrængelse paa kommunale Anliggender.

Enhver, der er kjendt i Kystegnene og fornemlig i Fiskeridistrikterne, ved hvormed Almuen der tiltrænger Bættelse og Belærning, for at faae Begreb om Nytten af et ordentligt Huusstiel, Keenlighed og i det Hele taget de første Betingelser for at bevare Legemets Sundhed. I denne Henseende er det neppe nogen Læge i Landet, der har indlagt sig saa megen Fortjeneste som Høegh. Efter hans Forslag blev der ved fgl. Resolution af 29de August 1855 oprettet Sundhedskommissioner langs Kysten fra Stavanger til Finnmarken, en Foranstaltning, som for den her nævnte Deel af Landet blev stadfæstet ved Lov af 5te August 1857 og senere ved Lov af 16de Mai 1860 udvidet til det hele Rige. Paa sine hyppige Rejser søgte han overalt at virke i den her nævnte Retning, og i samme Diemed udgav han ogsaa et Tidsskrift under Navn af „Folkets Helse“, hvori han paa forskjellige Maader i et sundt og simpelt, men hjærnesfuldt og tiltalende Sprog søgte at oplyse Almuen om de første og vigtigste Betingelser for at bevare Helsen. Hvor

stærkt hans Opmærksomhed var henvendt paa denne Sag, kan ogsaa sees af hans sidste Skrift om Sundhedspleien i Almuefolket, der udkom kort før hans Død.

Høegh var Storkingsrepræsentant for Finnmarkens Amt 1851 og 1854 og for Thronhjems By ved sidste Storking. Under sit Ophold ved Thinget døde han af Typhus den 7de Februar 1863. Han efterlod Enke og 9 Børn.

Som et Beviis paa den Agtelse, Høegh nød mellem sine Kolleger i Thinget, kan det nævnes, at Storkinget besluttede, at der skulde tilstaaes hans Enke en aarlig Pension af Statskassen af 200 Spd., ligesom der for hans ældste Søn, som kort Tid i Forveien var bleven Student, ved private Tilbud af Repræsentanterne blev samlet en saadan Sum, at han ved Hjælp af denne vil kunne sættes istand til at fuldende sine Studier ved Universitetet.

— 1 —

### Ydere engelske Digtere.

William Cowper.

(Slutning fra forr. Nr.)

Cowpers Biographer have hyppigt søgt at vise, at hans Melancholi blev forarsaget af religiøse Sværmerier. Dette var dog ikke Tilfældet. Spiren til hans Sygdom laa formodentlig i hans Konstitution fra Fødselen. Han havde vel af og til modtaget stærke religiøse Indtryk, der dog vare aldeles forbigaaende, men hans Optragelse var bleven meget forstærket i religiøs Henseende. Han kjendte ikke stort til Christendommens Væsen, før Dr. Cotton henviste ham dertil og søgte at modarbejde hans Sygdom ved Hjælp af Religionen. Dette lykkedes ogsaa. Religionen var saaledes ikke Grunden til hans Lidelser, men tværtimod Middelet imod dem.

Efter sin fuldkomne Helbredelse begav Cowper sig til Huntingdon. Han valgte dette Sted for at kunne være i Nærheden af sin eneste Broder, John, der dengang studerede i Cambridge. Men Opholdet paa dette rolige Sted frembød liden Afveksling, og hans Helbred begyndte igjen at forværres som Følge af det ensomme Liv, han førte. Netop i rette Tid blev han da kjendt med den Unwinske Familie, hvis Venstab siden viste sig som hans Livs største Lykke. Kort Tid efter indlogerede han sig hos denne Familie, der bestod af Mr. og Mrs. Unwin, en Søn og en Datter. Med dem Alle levede han paa den fortroligste Fod, og deres Samværet var til gjenfældig Tilfredshed.

Paa Grund af Mr. Unwins pludselige Død forlod den øvrige Familje Huntingdon efter nogle Aars Forløb. Cowper fulgte med dem. I Oktober 1767 flyttede de til deres nye Hjem i Olney. Her henrandt et Par Aar meget behageligt. Den bekjendte John Newton var da Præst i Olney, og hans Venstab og daglige Omgang var til stor Nytte og Glæde for Cowper. Disse gunstige Omstændigheder og stadig Beskæftigelse med forskjellige Slags Arbejder forhindrede for nogen Tid nye Anfald af hans sorgelige Lidelser, for hvilke han dog albrig følte sig ganske sikker. Under

sit Ophold i Olney hyselsatte Cowper sig med Tegning og Havedyrkning og opnaaede endogfaa en betydelig Færdighed i Smederhaandværket. Tre Harer, som han tæmmede, skaffede ham stor Morstabs. Beretningen om disse Harer, som han indtrykkede i „The Gentleman's Magazine“, er mangfoldige Gange bleven optrykt igjen. Han besøgte stadigt Landsbyens Bøvere og greb enhver Leilighed til at virke for deres Vel. Efter Newtons Opførelse begyndte han ogsaa paa denne Tid at forfatte endel Psalmer som Bidrag til den velbekjendte Samling, der senere udkom under Navn af „The Olney Hymns.“

I 1770 døde hans Broder John. Denne sorgelige Begivenhed medførte igjen et Anfald af hans Sygdom, der varede i mere end fire Aar. Før i 1776 var hans Sind sjældent saa roligt, at han kunde foretage sig noget som helst. I al denne Tid blev han pleiet af Mrs. Unwin med den utrætteligste Udholdenhed. Endelig havde hun den Glæde at see ham ganske helbredet igjen. Men hans Nervesystem var svækket, og han beholdt altid en Tilbøielighed til at synke tilbage i sin gamle Nedtrykkelighed. I denne sorgelige Sindstilstand satte Cowper stor Pris paa tvindelig Selvfab, og uden Mrs. Unwins og Lady Austens Tilskyndelse vilde han maastee albrig have frembragt de Værker, der have skaffet ham en saa hæderlig Plads i den engelske Literatur. Med Undtagelse af nogle Smaaafgite og omtrent 60 Psalmer, havde Cowper intet skrevet i sine modnere Aar. Mrs. Unwin raadede ham til at adspilde sig ved at skrive. Han fulgte hendes Raad, og i den fremrykkede Alder af femti Aar begyndte han først for Alvor at skrive.



I 1781 udkom „Table-Talk,“ tilligemed flere af hans større Digte, der alle vare skrevne i Løbet af eet Aar. Disse Digte bleve gunstigt optagne, og banede sig langsomt, men sikkert Vej til Publikums Gnist.

Cowper vedblev at skrive af samme Grund, som han var begyndt. Til Lady Hesketh skriver han engang: „Sindsnødtrykkelighed, som kan have afholdt Mange fra at blive Forfatter, har gjort mig dertil. Jeg finder stadig Bessjæftigelse nødvendig.“ Med Lady Hesketh, Søster af hans Ungdoms Elskede, vedligeholdte han en stadig Korrespondance. Hans Breve til hende ansees for det mest fuldendte i sit Slags, som den engelske Literatur har at opvise.

Paa Lady Austens Opfordring begyndte han dernæst sit Hovedværk, „The Task“ (Arbeidet). Lady Austen var en rig og dannet Dame, hvis Bekendtskab han nylig havde stiftet. Hun opfordrede ham engang til at skrive et Digt i rimfri Vers. Paa hans Indvending, at han ikke havde noget passende Thema, svarede hun: „De kan albrig være i Forlegenhed for et Thema. Skriv om hvadsomhelst, denne Sopha, for Exempel.“ Digteren fulgte Binket og begyndte med Sophaen. Digtet voxte efterhaanden til sex Sange og er medrette det mest yndede af hans større Værker. Lady Austen styltes ogsaa den komiske Bal-

lade „John Gilpin,“ samt Oversættelsen af Homer, der blev begyndt i 1785 og udkom i 1791.

„The Task“ gjorde siebliffeligt Forfatterens Navn bekendt og henvedte Opmærksomheden paa hans tidligere Skrifter. Det er temmelig vanskeligt at afgjøre, til hvilket Slags Digtning dette Værk maa henføres. Wordsworth betragter dette Digt tilligemed Youngs „Nattetanker“ som hørende til en særegen Klasse, der i sig forener den filosofiske Satire, det didaktiske Digt og Idyllen. Det didaktiske Element er dog maaskee det overveiende, saavel i dette Værk som de øvrige. Det synes ikke, som om Cowpers Digte indbragte ham meget. I 1794 lykkedes det hans Venner at faa ham en aarlig Pension af Regjeringen paa 300 Pd. Sterl. Det var dog for seent til at være af stor Nytte.

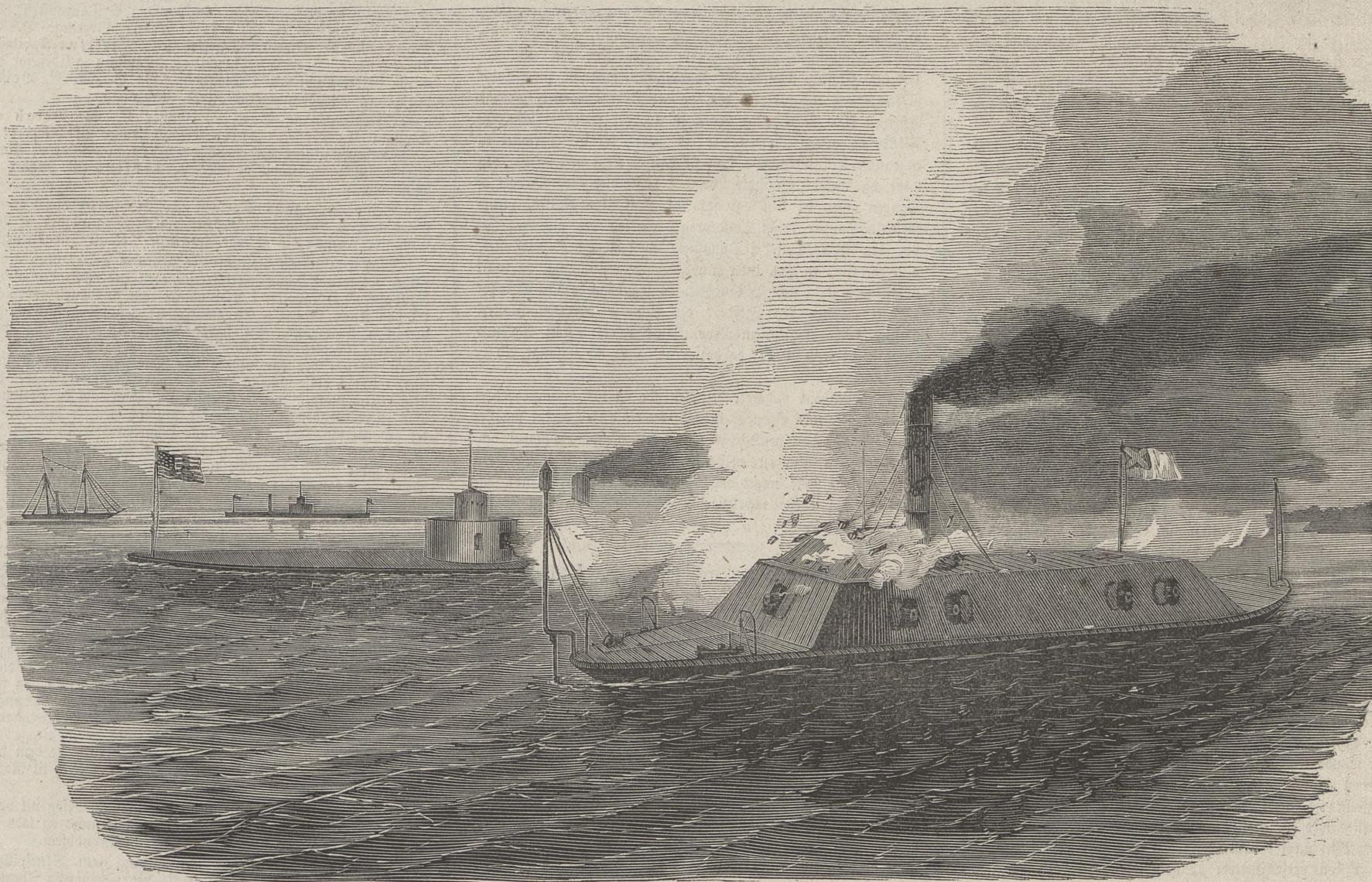
Om Digterens sidste Leveaar er ikke meget at berette. En dyb og mørk Nedslagenhed hvilede næsten stadigt over ham. Mrs. Unwin fik et apoplektisk Tilfælde og tilbragte de sidste Aar af sit Liv i en aldeles hjælpeløs Tilstand. Hun døde i 1796. Under Mrs. Unwins Sygdom viste Lady Hesketh sig som hans trofaste Veninde. Det lykkedes hende for en kort Tid at opmuntre ham lidt, men han faldt snart igjen tilbage. Han flyttede til forskellige Steder og forsøgte

Forandring af Luft og Omgivelser, men alt uden synderligt Held. Af og til havde han vel lyfere Mellemrum, men som oftest var han dog lige til sin Død et Bytte for en religiøs Melancholi, under hvilken han troede sig udelukket fra Guds Naade. Hans intellektuelle Evner beholdt dog deres fulde Kraft. I Marts 1799 skrev han sit sidste Digt „The Castaway.“

Cowper døde den 25de April 1800. Han blev begravet i East Dereham, Norfolk, hvor et Marmormonument oprettedes over ham af hans Rusine, Lady Hesketh.

### Erobringen af Sydstaternes Pantserfregat „Atlanta.“

Erobringen i Warsaw Sund af de Konfødereredes Pantserfregat „Atlanta“ ved Monitoren „Weehawken,“ Kapt. Rodgers, er en glimrende Affaire og en af de vigtigste Erobringene i den amerikanske Krig. „Atlanta“ var det bedste og stærkeste Skib, de Konfødererede havde ejet, og langt mere skrækindjagende end den bekendte „Merrimac.“ Om denne Erobring giver en amerikansk Avis følgende Beretning, der ledsager den Illustrat af Begivenheden, vi her gjengive.



Billeder fra Krigen i Amerika: Erobringen af Pantserfregatten „Atlanta.“

„Atlanta“ kom ned over Sundet med den mest tillidsfulde Forventning om strax at kapre Unionisternes to Monitorer, Weehawken, Kapt. Rodgers, og Nahant, Kapt. Downs. Den blev først opdaget at nærme sig i Morgendæmringen, da Weehawken løste Ankertouget og satte Kursen nedover Sundet, hvor den snart stødte paa sin gigantiske Modstander; „Nahant“ fulgte lige efter. „Atlanta“ affyrede tre af sine svære Kanoner, førend „Weehawken“ løsne noget Skud. Endelig affjød den en af sine 15tons Kanoner, der udslyngede en Ladning af 450 Punds Vægt; dette ene Skud var afgjørende: Ladningen gik tværs igjennem Jernpladerne og den 24 Tommer tykke Lommervæg og 40 Mand af Besætningen sloges ned, dels ved Splinter, dels alene ved den stærke Kystelse, uden at være det mindste faarede. En af Officiererne fortalte, at han faldt omkuld, uden at være beskadiget, og var ikke istand til at rejse sig op de første ti Minuter. Det næste Skud rammede en af Kanonportene, splintrede den i Sammenføjningen og faarede 17 Mand. Det tredje Skud trængte ind i Styrrummet og rammede to af Rorgjængerne. Det 4de og 5te Skud traf ogsaa „Atlanta“ og forvoldte saadan Odelæggelse, at den strøg sit Flag og hejste hvidt Flag istedet. Den hele Sag var saa hurtig expederet, at der knapt hengik 15 Minuter fra den havde faaet det første Skud og til den overgav

sig; dens Officierer forklarede derfor ogsaa senere, at de albrig er blevene i den Grad forbausede, som da de saa dette Resultat; saa visse havde de nemlig været paa at erobre de to Monitorer, at de havde beordret to Dampbaade til at trække de forventede Priser til Savannah, og Dampskibene vare endog fyldte med Damer, der vilde være Vidner til Seieren.

„Atlanta“ har kostet de konfødererede Stater en Mill. Dollars, og var fuldbladet med værdifulde Varer. Dens Plan havde været, efter Erobringen af „Weehawken“ og „Nahant“ at møde Pantserfregatene i Charleston Havn og saa høre Blokaden i alle Sydstaternes Havne. Denne Seier var derfor ikke af liden Vigtighed for Unionisterne: den befriede dem fra en farlig Fiende, forøgede deres Flaade med et prægtigt Fartoi og hævde igjen Monitorernes Fortræffelighed i den offentlige Mening.

### Fra alle Lande.

(En Nyhedsblad; — fra Ems.)

Naar man gaar til Paris over Rott, forsommer man som oftest at standse i Aachen, den gamle Keiserstad, som dog er noget af det Interessanteste man seer i Tyskland. Alt er her fuldt af Erindringer om Carl den Store, der er født og død der, og

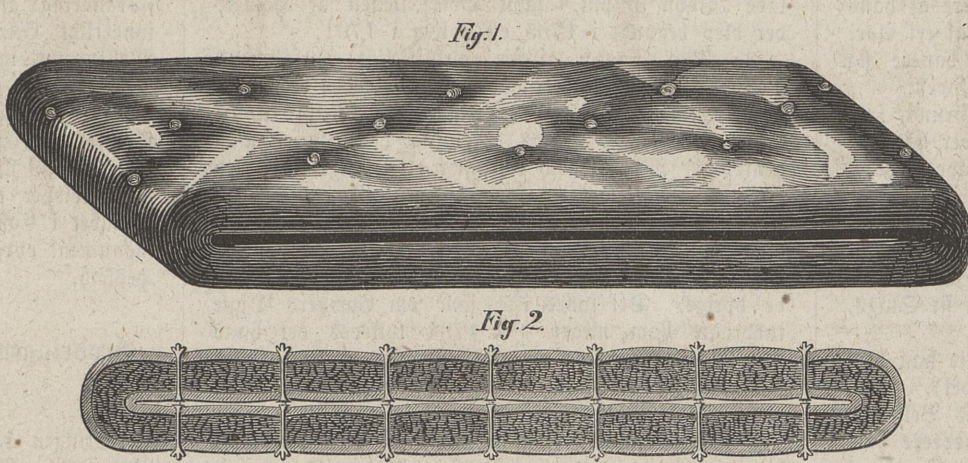
som elskede denne sin gode tydske Stad mere end alle sine frantske Stæder. Der er knapt en Steen, hvorom Folket ikke veed Noget at fortælle, der staar i Forbindelse med den gamle Keiser. Af Keiserflottet er intet tilbage, men da man i 1780 lagde Grundstenen til Raadhuset, fandt man dybt nede under Jorden en kolossal rund Trappe, der lod slutte paa det ottende Aarhundrede, og denne Opdagelse bekræftede den gamle Tradition, at den gothiske By er bygget paa den Plads, hvor Keiserflottet stod. Domkirken er endnu altid Carl den Stores Kirke. Paa flere Steder er en Udvandring til Forjuring, og Foreren peger paa en Dør, „hvorigjennem Ulven kom ind,“ hedder det; da vi ikke havde Carl den Stores Kronikke ved Haanden, kunne vi ingen anden Oplysning give om Dyret. Man vidste ikke, hvor den vældige Keiser var begravet. To Invasioner af Normannerne havde udslettet Gravporet, da Otto den Tredie Aar 957 lod foretage Udgravninger og fandt Gravhøjen. Kronikken siger, at den gamle Keiser ikke laa i sin Grav, som andre Døde, men sad paa sin Throne, som en Levende, med Guldkrone paa Hovedet, Scepter og Evangelie-Bog i Haanden, og Handsker paa, men Neglene vare vorede og stak ud igjennem Skindet, og Gulvet var det pure Guld, og om Væggene hang erobrede Faner. Keiseren og de tre Bisper, der vare fulgte ham ind i Graven, hørte Røst og een lod den gamle Herskers Negle skjære og iførte ham en hvid Liigskjorte, samt lod en Tand trække ud af hans Mund. Guldbladerne i Graven ere længst borte; Stiftets Trang i de haarde Tider tvang Dom-



Kapitlet til at sælge dem, og over Graven er nu blot en kolossal Steen med den simple Jndskrift: *Carolo Magno*. Thronen er en Marmor-Lænestol af romansk Form og har siden gjort Tjeneste for alle tydske Keisere, men Kroningsstolen er deelt i to; man ventte ikke mere at komme til at krone Niser. Napoleon den Store vovede ikke at sætte sig op paa Keiser-Thronen, men Keiserinden, den overgivne Josephine, var med et let Hop oppe; Kirkefronikken beretter, at den høie Frue daanede, da hun kom ud af Gudsstuen. Gjenmem Sællerne har Carl den Stores Navn bevaret sin Poesi, og det er med en ganske særegen Interesse man inde i Sakristiet betragter den vældige Herfers Drickshorn, udfaaet af en eneste Elephant-Tand, en Gave af Harun al Raschid, Kubinkorset med en ægte Splint af Christi Kors indeni, og saa en Gave af Harun al Raschid. Fem og tredive Keisere have været kronede i Kirken, fortæller Foreren; om han har studeret sin Historie ret maa vi lade henseaae uafgjort. I Raadhuset hænger Billede af Carl den Store saaledes som han blev fundet inde i sin Grav, da Keiser Otto formastede sig til at aabne den, efterat den gamle Keiser havde føvet i den i to hundrede Aar. Det gaar kolbt ned ad Nyggen ved Synet. De hellige Relikvier, det vil sige den berømte Hjernekast af den digre Mand, fremvises kun hvert syvende Aar, og da er stor Kirkehoitid, thi Carl den Store blev som bekyndt kanoniseret, fordi han havde indført Christendommen i sine Lande; at det stæde med Jld og Sværd ansaaes ikke til Stade for Helligheden.

Og saa gaar man fra Kölln opad Rhinen, hvis sagte Bølger bryde sig mod Steenhyrdet til begge Sider. De tæmme Uhyrer, der ligesom den gamle Drage spye Jld og Damp, have vistnok gjort Rhinen mindre poetisk og forjaget hele Stater af forbums Uindiner og Nadjader, ikke at tale om Lax og Karper, som gjemme sig mere og mere bort; men dog er der nok Poesi tilbage for den, der forstaaer at finde den, i alle Fald er der historiske Minder fast paa hver Plet, Minder om Romer og Franker, om Julius Cæsar og Charlemagne. Ved et mørkt Fjorbjerg reiser sig pludselig hvert Liv paa Stikket „Det er Loreley“, hedder det til alle Sider. Deroppe sidder Loreley paa sin Klippe og synger sin melancholiske Sang, til Afverling kjæmmer hun sit grønne Haar. Og Loreley er altid fyrtet Aar og saa delig, at Fiskeren maatte stirre paa hende og stirre, indtil hans Baad sønderledes mod Klippen, og da leet Loreley. Gangen anklagedes Fru Loreley for Hereri, og den hellige Bisp sendte to Svende op for at fange hende. Sventene fandt Loreley siddende paa sin Klippe. Forladt af sin Elsker skal hun sidde ensom til evig Tid og synge hans Ballade. Og Sventene stirrede paa det delige Syn, indtil ogsaa de styrte ned af Klippen, og saa lo Loreley, og syngte, og leet skal hun til Dommens Dag, der stæder hende Ansigt til Ansigt med den utro Elsker. Dette var en Vid af Rhinpoesien.

Det Jorndeligste for os ved Rhinarten er, at man der idelig, møder et klassisk Væsen, man ofte har hørt omtale, men ellers aldrig støder paa: den tydske Student, Burschen, som sætter en Vre i ikke at forandre sig, mens alt andet verler. Næsten uden Penge, med en kolossal Pibe, nedbrættet Skjorte-trave og en Raffet, hvis Farve varierer efter Universitetet, reiser Studenten over hele Tydskland med Schillers Digte i Lommen — for Beværetningen sørger Philistinen, og han gjør det gerne; et Stykke Stig knibes fra den betalende Engländer og sættes med smilende Ansigt for Skolebarnet, Studenten, og Ol og Vin nægtes ham aldrig. Studenten betaler i Lyfthighed, han er den personificerede „Daseinsfreude“, det vil sige, naar han er fattig; rige Studenter yndes ikke. Jlitlig er den tydske Student sjelden, men efter nogle Aars endeløse Hurraer og Fallerallera, efter at have drukket nogle tusinde Seidler Ol, røget nogle tusinde Piber og havt et passende Antal Dueller, stunder han sig at tage sin sidste Examen for at reise hjem og selv blive „Philister“. Han bliver sjelden den hele Studeretid ved samme Universitet, og ingen rigtig Studiosus slaar sig til No, med mindre han har været et Aarstid i det delige Heidelberg, hvor Spilopperne drives Guds lange Dag. I gamle Tider var her tre Studenter-Konger. „Hævner-Kongen“, som med Dolken skulde befri Verden fra Forrædere og Tyranner; „Duel-Kongen“, et Slags Don Quirote, der var forpligtet til at slaes mindst tre Gange om Ugen, samt „Ol-Kongen“, en Svamp, der skulde drinke ikke saa og saa mange Flaster om Dagen, men drinke bestandig. En Enkelt kunde forene i sig alle tre Kongedømmer og var Gjenstand for Alles Beundring. Efterom Studenten viste republikanske, ridderlige eller bachanalske Tendenser, indregistreredes han under en af de tre Kongers Banner. De to sidste Konger florere endnu, men den første har gjemt sig bort; ved Leilighed hører man nok fra ham igjen. Dueller ere forbudne, men der hængaar ikke en Uge uden Dueller, dog ere de sjelden dødelige; Ollet dræber flere Uge end Raarden. „Dummer Jung“, er den blodigste Fornærmelse, „Schurt“ kommer forsi længe bagefter; „En Morgenstund gaar Parterne i allerbedste Humør ud af Byen til en bekyndt Kro, Chirurgen har faaet Vink og kommer efter med



Dasetts endeløse Madratts.

Besik og Charpie, Kammeraterne marschere med, jo flere jo bedre, da der skal udfilles Vagter, at man ikke overrastes; Værten veed Vædd og plirer med Vinene, paa hans Gulv er lidt afvasket Vlod og Ol paa Bordet; her slaes i Ugen og dandjes Sondag. Foruden sine Studenter og sin Deilighed, har Heidelberg sin store Tonde. Der har været et Dynasti af Tønder, og denne er „Tønde den Fjerde“. Den første byggedes af Johan Casimir med Tilnavn den Fromme, der vilde reise sig et Monument ligesom andre Potentater; den rummede 150,000 Flaster, men under Tredivaarstrigen fik man andet at tænke paa end at fylde den, og den faldt i Staver, hvorpaa Kurfyrst Carl Ludvig lod bygge en ny, der rummede 200,000 Flaster og oppaa Tønden var der Plads for fire Personer til at bandse Kontrabands. Saa fik Landet Krig med Ludvig den 14de og under den store Brand i 1689 blev blot Stroget af Tønden igjen, da den var for koptulent til at flyttes. Kurfyrstens Sonner fandt Tøndevraget og lod det udbedre; det var den tredje Tønde i Dynastiet; men et Snees Aar efter, viste det sig, at den intet kunde beholde i sin Bug, og snart opløste den sig i sine Bestanddele, og saa byggede Carl Theodor i 1750 „Tønde den Fjerde“, der rummer 300,000 Flaster. Denne Kolos er gennem Revolutioner og et veltalt Aarhundrede naaet frem til os, og det er at haabe, at et langt Liv er den forundt.

I Mannheim opholder den Rejsende sig sjelden uden ved et Slumpetræf, thi i Byen er intet at see og derfor er det maaste at Lafontaine har henlagt alle sine sentimentale Romaner der. Træffer man blot en eneste Manheimer, kan man være vis paa, at faae høre noget om Kogebues Mord, det er nok saagodisom den eneste mærkelige Begivenhed i den gode Stads Annaler. —

### For Huusbrug og Haandværksdrift.

Dasetts i sig selv tilbagevendende letvæltelige Madratts. Den nærværende Tegning forestiller en simpel, men aldeles ny Forbedring af Madratter, der lover at ville blive af betydelig Nytte. Den bestaar simpeltvædt deri, at Madratten bliver gjort i Form af et i sig selv tilbagevendende, altsaa saa at sige uendeligt Vælte, saaledes som man kan see det paa Fig. 1 i Perspektiv og paa Fig. 2 i Tværsnit. Hovedidea med denne Opfindelse er, at forhindre, at Madratten skal blive mere sammentrykt og fladtrykt paa et Sted end paa et andet; thi herved opstaaer jo en ulige haard og for den Sovende ubekvem Overflade. Naar Madratten er saaledes sammenlagt som Tegningen viser, er det en let Sag ved den daglige Opredning af Sengen, at rulle den lidt frem omkring sig selv, saaledes at begge ligeverder hinanden staaende Flader kommer til at indtage en ny gjenfaldig Stilling, og saaledes at alle Dele af Madratten kommer til at verle Stilling saavel til hinanden indbyrdes som til Sengen. Dette forhindrer naturligvis, at en Deel bliver mere sammentrykt end en anden, og holder alle Dele i en lige, flad og bekvem Tilstand. Vortset fra denne Hovedforbedring bliver ogsaa følgende opnaaet: For det Første, at da Overfladen hyppig kommer i en anden Stilling, holder Madratten meget længere ud, end det sædvanligvis er Tilfældet, dernæst, at da Fladerne stedse verle, bliver Fylde-materialet stedse rystet og Madratten holder sig altsaa stedse fuld, blød og elastisk, og endelig, da Madratten er sammenfat af tvende Stykker, hvorefter hver har omtrent den halve Styrke af en sædvanlig Madratt, kan den bedre blive gennemlufst, og er derfor tjenligere for Sundheden. (Zhuur. Zeit.)

### Norge.

Christiania. Frosken Karen Holmsen kunde paa sin Koncert i Frimurerlogen den 24de Aug. glæde sig ved et meget taknemmeligt Publikum, hvis Henrykkelse naaede sit Hødepunkt ved det sidste Nummer, en Arie af Donizettis „la favorita“. Vi tro imidlertid, det er den bedste Kompliment vi kunne gjøre den begavede Sangerinde, naar vi sige, at dette Stykke ikke laa for hende. Heldigvis har hun ikke lært sig den konvulsiviste Ophidjelse, den gennemaffettede Pathos, som hører med til Jorebraget

af den nyere italienske Operamusik, og uden hvilken denne synter ned til en reen Nullitet. At hun heller aldrig vil komme til at lære den, selv om Publikums Strig maatte ville kalde hende ind paa den Vej, det lovebe sikkert nok den ligesaa aandrige som ædle Maade, hvorpaa hun sang Bethovens Adelaide og to smaa Arier af Händel og Stradella. Den, som engang har faaet Diet op for den Kunstens rene Rødsel, der straalere os saa herlig ind fra disse Mestere, og som kan tolke den, er derved hævet op i Skjæbnens stille Rige og staaer uanfægtet af Dagens Ros eller Daddel. Uden derfor videre at ytre os om Frosken Holmsen, hvis sande Kunstnerværk vore Ord hverken kunne forøge eller forringe, ville vi blot underdanigst rette en Anmodning til et høistæret Publikum, om ikke, saaledes som sidst, at falde Sangerinden i Ordet med Haandklaparmen og Strig. Til Donizettis Arier kan den Spektakel nok gaae an; men virkelig Musik taaler ikke ganske godt lige upaaregnede intermezzi.

— Under 21de August have følgende Ordens-Medlemmer fundet Sted: Til Storkors af St. Olavs Orden: Statsraad C. J. Bretteville; til Kommandør: Statsraad H. C. C. Melbahl; til Ridder: Statsraad H. L. Heltie; Højesteretsassessor J. C. S. Platon; Biskop P. P. Essendrop; Amtmand N. W. Arvehaug; Amtmand P. P. W. Breder; Amtmand C. Sibbern; Justitiarius i Christiania Stiftsamt J. C. S. Platon; Professor M. J. Monrad; Professor H. H. Rasch; Stiftsprovst P. M. Jensen; Bysoged H. O. Christensen; Overlege D. C. Danielssen; Telegraph-Direktor C. E. Nielsen; Kaptein-Lieutenant C. E. G. Seelmuyden; Kaptein og Chef for det norske Garde-Kompagni i Stockholm, P. M. C. Veichmann og Stadshauptmand J. J. Schwarz.

— Oberstlieutenant Bassøe, Major C. W. Bergh og Kaptein C. F. M. Staib ere udnævnte til Ridder af Sværdordenen; Amtmand Wessel-Berg til Ridder af Nordstjernenordenen og Kaptein M. E. Løssius til Ridder af Vasordenen.

— Sekondlieutenant i Marinen J. S. Fabricius er tilstaaet 3 Aars Permission med et aarligt Stipendium af 400 Spd. for i denne Tid at tage Ansættelse i fransk Orlogstjeneste.

— Efter Christiania Politimesters gennem Telegraphen givne Ordre ere tvende Haandværks-Svende (den ene tydt, den anden dansk af Fødsel) anholdte i Kjøbenhavn som mistænkte for Mordet paa Knud Grotte. En Politimand sendtes derned tillige med den Baadmand, der havde ubleiet sin Baad, og hvis Fangeline fandtes ved den Myrdes Sog, ligesom ogsaa en anden Mand, der var tilstede paa Revieret, da Baaden blev leiet. Begge disse Mand have i hige Haandværks-Svende, der strax efter Mordet forlod Christiania, gjenfaldt de Personer, som leiede Baaden, hvori Mordet sandtynligt er begaaet, og det ved hoi lys Dag. Den danske Haandværks-Svend er gift og efterlod her Kone, som henligger paa Rigshospitalet. Tydsken har i nogen Tid opholdt sig her i Byen, som det synes uden nogen fast Beskæftigelse. — „Fædeland“ beretter, at de Anholdte fandtes i Besiddelse af Krudt, Fængbatter og en Føldekiv, paa hvilken saaes. Spor af Vlod. Tydsken, der skal hedde Pries eller Price, havde ifølge samme Blad med sig sin 16aarige Hustru, en Berlinerinde, der antages uflygtig i Mordet. Den danske Haandværks-Svend, ved Navn Simonsen, tog med sig ved Afreisen herfra sin 3 Aars gamle Søn. Det skal være ved Højly af et Brev til hans paa Hospitalet henliggende Kone, at Politiet saa sig istand til at opgive de formentlige Morderes Bolig i Kjøbenhavn. — Begge de Anholdte antom i Torsdags med „Kronprindsesse Louise“. Uagtet Politiet ved Meddelelser til Dagbladene havde søgt at vildele Folk med Henhyn til den virkelige Ankomsttid, havde dog nu, ligesom forrige Sondag, da de Anholdte ventedes, en Mængde Mennefter indfundet sig paa Bryggerne. Men Politiet havde truffet den yderligere Forsigtighedsregel, at sende „Kong Brage“ til Drobak, for der at modtage Fangerne, og landsætte dem paa Pjerpjergsryggen, hvorfra de i luftet Bogn fortes til Raadshusestien.

— De svenske Natursangere, som af et tidligere Besøg vil være Christiania Publikum bekjendt, ere atter hidkomne og lade sig høre paa Klingenberg. Siden reise de til Thronshjem.

— Hr. Døyle har opgivet sin Stilling som Skuespiller; hans Hustru har modtaget Ansættelse ved Christiania Theater.

— Dødsfald. Rand. mag. Christian G. Bugge (ældste Søn af afdøde Rektor Fr. M. Bugge) † i Bergen 14de Aug. 28 Aar gammel. Han har efter et længere Ophold i Grækenland forfattet en Række veltfærdige Reise-Stykker om dette Land, hvilke deels findes trykte i Chra.-Posten (derfra særskilt med Titelen „Fra Grækenland“, Chra. 1860), deels i Ugekriftet „Fra Umlandet“.

— Den bekjendte franske Maler Eugene Delacroix (født 1798) død i Paris 13de Aug. — Lord Clyde (tidligere Collin Campbell), † 1791, en Haandværkers Søn, der ved Tapperhed og Koldblodighed havde sunget sig op til Overanserer for hele den engelske Hærstyrke i Ostindien, og til Feldtmarfchal og Peer, død 14de Aug.

Trykfeil i f. Nr. 3 Anmeldelsen af S. Petersens Fortællinger Naar (S. 160, Sp. 2, l. 31): „ved lade Mand“, læs: „ved at lade Mand.“

### Bekjendtgjørelser.

Udkommet er og givet mig til Forhandling:

**Fjærlighedens Komædie,**

af

**Henr. Ibsen.**

Priis 48 Sk.

J. Dybwads Boghandling.

Bladets Redaktør P. Botten Hansen bor i Dronningens Gade, Nr. 26, 2den Etage.



# Illustreret Aarghedsblad.



Nr. 36.

Udkommer hver Søndag Morgen.

6te September 1863.

Abonnementetsprisen er 1 Spd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Fandango's Proces. — Den franske Salon i det 17de Aarhundrede. — Generalmajor Georg G. Meade. — Buste af Professor P. A. Munch. — Af et Brev fra Paris til Illustreret Aarghedsblad. — Oversigt over norske Blades Indhold. — Literatur og Kunst. — Norge.

## Fandango's Proces.

(Se Afbildningen S. 167.)

Gravitetist Rettens Fædre  
Trindt om Bordet, stivt i Råd,  
Med gevaltige Parykker  
Dg i sorte Rapper sad.  
O, hvor alvorstfuldt og værdigt  
De i deres Råd saae ud! —  
Grublen paa strengt at straffe  
Synden efter Lovens Bud.

Se, en Yngling hæd og fyrrig  
Man for Skranken fører ind;  
Efter ham en Mø med sexten  
Forsædere friste Rosentind.  
Bjelder har han omkring Knæet  
Dg i Diet Ungdomsmød.  
Troien hænger hædt paa Skuldren,  
Hattens Fjer er rød som Blod.

Hun har Blomsterkrands i Haaret,  
Sort Korsettet, broget er  
Ejrtet, som kun naaer til Knæet, —  
Heelt forlegen staar hun der,  
Tugtig, med bestedne Miner,  
Men med Diet klart og stort. —  
Alle sig forundret spørge,  
Hvad saa ungt et Par har gjort.

Al, ved sidste Tyrefægtning,  
Da man var af Kampen mæt,  
Dg Trompeterne afløstes  
Af Guitar og Rastagnet, —  
Da Cachucha og Fandango  
Hvirvled, hvor nys Blodet flød,  
Denne Ungersvend hiin Ungens  
Op til en Fandango bød.

Som to unge Løver sprang  
Svang de To i Dandsen frem.  
Ved hver Svingning Alles Blikke  
Med Beundring fulgte dem.  
Kun en enkelt Stotphilsiter,  
Længst til Dandsen selv for stiv,  
Rysted Hovedet, forarget  
Ved saameget Ungdomsliv.

Lidt for høit hun Ejrtet løstet,  
Lidt for dristig Venet svang;  
Dg han lidt for dybt sig boied,  
Naar hun let forbi ham sprang.  
Altfor ivrigt hun udfordred  
Ham med Diets kjæle Mod,  
Læberne for yppigt mødtes  
Hvergang Dandsen det tillod.

Da tilsidst berust af Dandsen,  
Lætomslunget man dem saae  
Synke ned til Jord, da vilde  
Sublen ingen Ende saae.

Klap og Strig løb for Juana's  
Dg Pedrillos skønne Dands,  
Mens dem Gaver fløi imøde,  
Hist Dranger, her en Krands.

Da sig Moralisten nærmer,  
Dg med ham en Alguazil,  
Hvem i Smug han denuncerte  
Dandsens altfor skjæffe Stil.  
Arrestert for Attentat paa  
Dyd og offentlig Moral,  
Parret næste Dagen efter  
Lovens Strengthed dømmes skal.

Efter lang Betænkning Retten  
Til det Resultat nu kom:  
For med Sikkerhed at kunne  
Fælde en retfærdig Dom,  
Synderparret strax paa Stedet  
Sin Fandango dandse skal,  
Samme Scene tro gjentage  
For det vise Tribunal.

Musikanter nu man henter,  
Snart Guitar og Rastagnet  
Paa et givet Tegn opspille  
Lystig for den høie Ret.  
Dg de To begynde — Dandsen  
Bruser som en sydlig Vind,  
Som Sciroccos hede Aande  
I den kolde Retsfal ind.

Dg Juana og Pedrillos  
Samme underfulde Spring,  
Samme Elstovsleg opføre  
Trolig for det strenge Thing;  
Samme Luner, Phantasier,  
Trodsig Omhed, Længsel blø,  
Samme smaa Kofetterier —  
Alt gjentager sig paany.

Men, da han i stedse mindre  
Kredse hende slutter ind,  
Dg i Dandsens Flugt med hede  
Kys berører hendes Kind;  
Da hun ham paany udfordred,  
Dg paa Skramt tilbage gled,  
Da han efter Ejrtet snappet,  
Sant paa Knæ beruset ned:

Da begyndte Rettens Fædre  
Med Parykkerne at nikke,  
Dg med Fodderne at trippe,  
Dg der saaes i deres Blikke  
Som et Blus fra fordums Dage, —  
Hei! nu Alle paa engang  
Rasted Rapper og Parykker  
Bort, og over Bordet sprang.

Dg hver Dommer bød sin Råbe  
Op til Dands; til lystigt Bal  
Pludselig man sig forvandle  
Saar det spanske Tribunal.  
Alle vil de efterligne  
Parrets gratiøse Sving;  
Som Besatte de udføre  
Bildet de mest forvorne Spring.

Stærkere Musiken klinger,  
Dg Fandango'en udslaaer  
Om de Gamle sine Binger,  
Som en Hvirvelvind det gaaer.  
De sig favned, de sig kysjed,  
Indtil træet af Salighed  
Endelig de gamle Herrer  
Sant i Ruus til Jorden ned.

Se, saa mægtig Trolldom findes  
I Fandango'en nedlagt! —  
Ingen Dødelig ustraffet  
Trods kan dens Guddomsragt.  
Et Mirakel har besejret  
Lovens altfor strenge Bud,  
Dg eenstemmig frifjendt Parret  
I Triumf man fører ud.

Udenfor til Oprør samled  
Folket sig; thi Rystet lod,  
At dets Frihed var i Fare; —  
Men en Jubel nu udbrod.  
En begejstret Serenade  
Bringes Dommerne paa Stand;  
For Juana og Pedrillos  
Fest og Bal bereder man.

Thi ved dem sin Ret og Frihed  
Spanien gjenerobret har:  
Ret til Dands ved Glands af Faller  
Dg i Matten maaneklar, —  
Ret til Venet høit at svinge,  
Til at lade Sjæl og Sands  
Gløde, rase, dø i Flammen  
Af den folkelige Dands; —

Frihed, ei blot til at dræbe  
Tyren i dens vilde Mod,  
Dg at kjøle ved Cigarens  
Røg det altfor varme Blod,  
Men til frit og uden Bæven  
For Kritik og Politik,  
I Fandango at udaande  
Sjælens hele Poesi.

Hør, Musiken atter bruser  
Dg bedøver hver en Sands!  
Atter Rastagnetten klapper,  
Byder Folket op til Dands!  
Det er Andalusiens Himmel,  
Hvor den hede Aftenluft  
Svanger er med Elstovsfulke  
Dg Drangeblomsters Duft!

P. L. M.

## Den franske Salon i det 17de Aarhundrede.

(Af Jakob Falck.)

I.

Efter en til alle Sider saa rigt bevæget Tid, som  
Begyndelsen af det 16de Aarhundrede var, havde  
Frankrig ikke blot at lide af den Afslappelse, der  
nødvendigt maatte følge; det uslykkelige Land maatte  
ovenikjøbet gennemgaae en lang og frygtelig Religions-  
krig, der rystede dets materielle Velvære i sin Grund-  
vold, demoraliserede Folket og forvandlede de Klaser,



fra hvilke Dannelsen og Humanitet skulde udgaa, til grusomme Fanatikere og raue Bøddler. Med koldt Blod myrdede Hoffolkene paa første Vint Kjøtterne; men med endnu større Interesse pyntede de sit Skjæg, og en ny Parfum, et nyt Kniplingsmønster for en Krave var de vigtigste Gjenstande for deres Underholdning. Den katolske Geistlighed og Calvinisterne søgte at overbyde hinanden i Hab, Ufordragelighed og Fanatisme, og deres Fortyndelse af Ordet var enten lidenskabelige Anathemata over dem, der tænkte anderledes, eller kunstige, svulstige Taler, proppe med Phraser af det gamle Testamente, eller med lærde Citater af Klassikerne. Folket selv var aldeles forvildet, Handel og Industri tilintetgjort, det aabne Land lagt øde, Stæderne plyndrede, kort Landets Velstand tilføiet de mest sølelige Saar.

Det var en stor og vanskelig Opgave, der tilfaldt Henrik IV, ikke blot at høre Landet op af denne Glendighed, men ogsaa at forsone de hadste Sind, og atter bringe Fred udad og indadtil. Heldigvis var han netop Manden dertil, hævet over den konfessionelle Fanatisme, en Mand, der midt ud af den almene Falskhed talte Hjertets og Naturens aabne, ligefremme Sprog. Endnu før hans Død mærker man det Omfving, der er steet, og hvorledes, i den almindelige Længsel efter Forbedring, især en Karakteristisk Stræben efter Natur og Sandhed fremtræder, - en Stræben, bevidst og ubevidst, ligesom tilbage til et tabt Paradis.

Især i Kunstens Historie fremtræder tydeligt de tvende Veie, denne Stræben tog; to Retninger, der, grundforskjellige i sig selv, dog begge søgte og levede hen imod det samme Maal, nemlig paa den ene Side Caracciernes akademiske Reaktion, paa den anden Rubens's rent realistiske.

Mere lidenskabelige Mænd styrkede sig fra den yderlige Manierthed ind i en djærv Naturalisme, som da den fremadstridende Dannelsen efterhaanden afløbte. Maleren Jacques Callot og en heel Række Digtere, der naaede sin Spids i Molière, slog ind paa denne Vej. De mere kritiske og tænksomme søgte med Bevidsthed henimod en ideal Klassicisme. Der træffe vi Corneille med sit ophøjede Sprog, sin Rigdom af store og ædle Tanker, Poussin med sine rene Former, sin ideale Stræben i Kunsten, Philosophen Descartes, der ligeoverfor Engländernes Materialisme hævder Mændens Ret og fastsætter den som det eneste Sikre og Tilforladelige; her see vi den geistlige og juridiske Veltalenhed lægge af sin labyrintiske Phrasestil og hos en François de Sales, en Lemaitre, en Patru høre sig til Hjertets og Fornuftens sande Veltalenhed. I Spidsen for den moralske Revolution stillede den katolske Geistlighed sig, afslagde sin Fanatisme, sit Religionshad, vel indseende, at dens skønne Opgave var at læge, ei at tilføie nye Saar; gennem en Række af udmærkede Mænd og Kvinder stræbte den at høre Folket, ligemeget i sædelig, aandelig, ja i reent fysisk Henseende; Skoler og Opdragelsesanstalter oprettedes, Skrifter udbredtes, Ordet forkyndtes atter i Kjærlighed; Hittetørnshospitalerne, Sygepleien, Forsørgelsen af de Gamle og Fattige, - Intet undgik deres omhyggelige og virksomme Deeltagelse.

Og som det altid sker, den reent ydre Side af Livet og Omgængelsen omdannede sig efter de nye Ideer, og den nye Retning, der var kommen ind i Tiden. Selskabslivet blev frit og adelt, Klædebragten naturlig og ubunden. Nu fik Haaret atter Lov til at vøge frit, og snart kaldt rige Lokker Herrerne som Damerne ned paa Skuldrene, Halsen blev befriet for sin svære Byrde og istedetfor den tykke krusede Strimmel bedækket med en fin Kniplingkrave; aabne Bamser og korte Frakker med vide Ermer gjengav

Manden den fri Brug af hans Lemmer, og en maadelig holden og rigtig Taille, Klædningens ubundne Folder fremhævede paaany Damerens Ynde.

## II.

## Hotel Rambouillet og dets Gæster.

En Poussins, Lesucurs, Corneilles, Descartes's Mestværker staae endnu den Dag idag som levende Vidner om det Store og Kraftige i hin Periode af den franske Historie. En anden ikke mindre ædel, ikke mindre eienommelig Frugt af dette aandelige Omfving, der i Betydning langt rager op over et enkelt Kunstværk, en enkelt Digtning, maa vi lære at kende af de Samtidiges Ord, thi den efterlod ingen umiddelbar Bedrift, kun et stort Navn. Vi mene Hotel Rambouillet.

Næsten endnu før det almindelige Omfving var begyndt, blev dette Huus til, der som en neutral Jord banlyste al Strid, al Fanatisme og Uregjerlighed, og som dog stod aabent for Alle; et Huus, der tilhørte den højeste Adels, og som med lige Gæstfrihed



Generalmajor Meade.

modtog dem, hvis Adelsbrev Andrigheden, Talentet, Berømmelsen havde frebet. Sikker nok et mærkeligt Phænomen i hin Tid, og det, som var endnu mærkeligere, - i over tre Decennier holdt dette Huus den samme Kreds samlet og blev saaledes efterhaanden det lysende, men dog uopnaaede Forbillede for utallige lignende selskabelige Foreningspunkter.

Catharine de Vivonne var Datter af Johan de Vivonne og en ædelig romersk Dame; hun blev født 1588 i Rom, hvor hendes Far var fransk Gesandt. Allerede i 1600, altsaa i en Alder af kun 12 Aar, giftede hun sig med Charles d'Angennes, Marquis de Rambouillet. Under Henrik IV synes hun at have trukket sig tilbage fra Hoffet og søgt at samle en Kreds i sit Hjem. Hendes Selskabs egentlige Glands skriver sig dog først fra den Tid, da Ombygningen af hendes Huus skaffede hende mere Rum og Behvemmelighed og tillige de opvoksende Døtres Ynde forhøjede det Tiltrækkende ved denne Kreds. Dette maa have indtruffet nogle Aar før 1620, og fra nu af beholdt hendes Huus sin Vennekreds i henved tredivet Aar, indtil først i 1645 den ældste Datter Julie blev gift, og derpaa

1648 Frondens ødelæggende Borgerkrig brød ind og splittede den fornemme Verden ad.

Det gamle Hotel Pisani, som Marfisen hidtil havde beboet, laa i Gaden St. Thomas du Louvre, men dets store Have strakte sig lige ned til Tuilerierne. Mellem 1610 og 1617 blev det nu ombygget, for en stor Deel efter hendes egne Ideer og Anordning. Trappeopgangen henlagdes i den ene Ende af Huset, saa at hun i alle Stokværk fik den lange Række af uafbrudt sammenhængende Rum, som hun behøvede til sine talrige Gæster. I nederste Stokværk ud mod Haven var hele Bæggen optagen af store Vinduer, der kunde slaaes op som Skidore, og paa den Maade ikke blot slippe ind Masser af Luft og Lys, men tillige, naar de bleve aabnede, forvandle disse Rum til et slags Havestuer. I de milde Sommeraftener strømmede altid Selskabet ned imod Haven for at finde Luft og Kjærlighed. Husets Dame var ikke til ingen Nytte fød og opdragen i Rom; Rummenes Meublement og kunstneriske Udsmykning havde hun selv lebet med Smag og Omhu; det var vel ogsaa fra Rom, hun havde medbragt Ideer til de store, ganske kunstigt indrettede Persiennedøre, hvormed Sydlænderne i Middagstiden lukke Lys og Hede ud og tilveiebringe den behageligste Kjærlighed; hendes franske Selskab trivedes overmaade vel i dette mystiske Tusmørke, i hvilket Samtalen antog et dobbelt poetisk og interessant Præg.

Da Marfisen aabnede sin Salon, stod hun endnu i sin ungdommelige Skjønhedsfulde Blomstring. Med en Dannelsen, der ligesaa meget hvilede paa den fineste Skjønheidsfærd som paa en udsøgt Læsning, et nøie Kjendskab til den franske saavel som den spanske og italienske Literatur, forbandt hun en træffende, sikker og rejsfærdig Dommeekraft og den elskeligste Hjertelighed. Hun besad dertil den sjældne, i hendes Stilling saa nødvendige Egenkab, at hun kunde tage Deel i Alt og dog aldrig knytte sig til noget enkelt Parti, og det kunde sagtens være vanskeligt nok i en Tid, som saa Maria de Medicis's Regentskab, Richelieus Despoti og Frondens Uroligheder følge efter hinanden. Alle slags Modstandere mødtes hos hende, politiske saavel som literære; men inden hendes Mure hvilede al Strid. Hun vidste at bevare sin fuldkomne Uafhængighed ligesaa meget ved sin værdige Fremtræden som ved sin Naturs Ligefremhed. Uden disse Egenkaber vilde det vel heller ikke i Længden været muligt at holde et saa forskjelligartet Selskab sammen.

Efter „Salonens Dronning,“ Marfisen selv, kom hendes ældste Datter Julie „la princesse,“ som Husets Venner kaldte hende. Hun havde ikke det Udfrygtindgydende ved sig som Moderen, dertil var hun for livlig og for aabenhjertet. Yndig og venlig mod Alle, altid munter og underholdende, fortryllede hun Unge og Gamle; med naturlig Livlighed og Ligefremhed vidste hun at gaa ind i Alles Interesser og Eiendommeligheder, og selv de stive Landadelsmænd, for hvilke hendes yngre Søster Angélique nærede en saa stor Mædsel, kunde hun sætte Liv i. Saaledes var det da intet Under, at hun var Alles Afgud. Der meldte sig mange Beilere, i hvilke hun havde optrædt en virkelig, alvorlig Flamme, men da hun ikke foretrak nogen eller gjengjældte disse Følelser i ringeste Maade, formildedes efterhaanden hendes Tilbederes Lidenskab til Beundring og Hengivenhed.

Angélique, den yngre Søster, besad Julies Andrigheid, men ikke hendes hulsalsige, indtagende Væsen. Begavet med en skarp kritisk Sans, der gjorde Spotten fra hendes Mund farlig og frygtet, havde hun samlet en liden udvalgt Clique om sig, i hvilken hun ene



fandt sig behagelig tilmode, og i hvilken ogsaa ene den naturlige Hjertensgodhed fremtraadte, som hun i Grunden eiede.

### Generalmajor George G. Meade.

(Efter Harpers Weekly.)

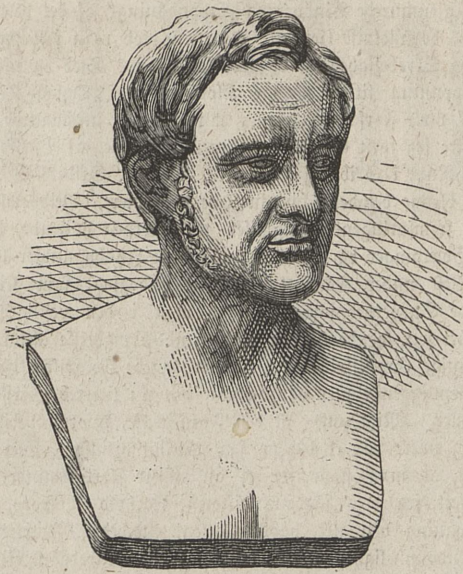
Generalmajor G. Meade, den nye Oberstbefalende for Potomac-Armeen, er født af amerikanske Forældre i Barcelona i Spanien 1815, og er sølgelig 48 Aar gammel. Sædvanlig gammel kom han ind paa Militærakademiet i West-Point, som han igjen forlod 1835 for at træde ind i Artilleribrigaden. I Aaret 1842 gjorde han Feldttog til Mexiko med, hvor han udmærkede sig og steg til Kapitain.

Ved Udbruddet af Krigen mellem Nord- og Sydstaterne, da Præsident Lincoln indkaldte de 300,000 Mand, dannedes Pennsylvania Reserverkorpset og kommanderedes af General McCall som Divisionsgeneral, og Generalerne Reynolds, Meade og Ord som Brigadegeneraler. General Meade blev ansat i den anden Brigade af denne Division, som han organiserede i Tennysonstown. Da Potomac-Armeen i Foraaret 1862 satte sig i Bevægelse henimod Manassas, blev den Division, hvori General Meade tjente, indlemmet i første Armeekorpset under General M. D. D. E. Efter Slaget ved Manassas Station blev den forenet med Potomac-Armeen. Den 20de Juni samme Aar deeltog han i det berømte Slag ved Mechanicsville, hvor General Stonewall Jackson anrettede et saa frygteligt Nederlag paa McCalls hære Fløj, og hvor Generalerne McCall, Reynolds og E. bleve gjort til Fanger. Hans smukke Opførsel og Tapperhed ved denne Leilighed blev almindelig bemærket. Den næste Dag deeltog han under General Fitz John Porter i Slaget ved Gaines's Mills, hvor hans sjældne Tapperhed igjen henlevede Regjeringens Opmærksomhed paa ham. I Slaget ved New-Market Cross Road blev han alvorlig saaret, men ved en omhyggelig Pleie kom han sig snart saa meget, at han kunde overtage Befalingen over Divisionen, til Generalerne McCall og Reynolds vendte tilbage fra sit Fangerstue i Richmond. Under de Sydliges Invasion i Maryland og Pennsylvania anførte han Reynolds Division i de skjebnesvangre Slag ved South Mountain og Antietam; i det sidste overtog han for en kort Tid, da General Hooker blev saaret og maatte forlade Slagmarken, Kommandoen over det niende Armeekorpset. I det morberiske Slag ved Fredericksburg den 13de Decbr. 1862 havde hans Division et Tab af 1624 Mand, det største Divisionsstab under hele Krigen. To Dage efter — den 15de Decbr. — blev han valgt til Kommandør for det 5te Armeekorpset og omtrent samtidig udnævnt til Medlem af Senatet. Under General Hooker's Kamppe hans Korps siden ved Chancellorsville og viste da den samme Tapperhed, som havde udmærket hans Tropper siden Krigen's Begyndelse. Som Oberstkommanderende har han gjort sig bemærket ved de alvorlige Nederlag, han har tilføjet General Lee ved Rappahannock, hvorved denne Sydens dygtigste General har maattet opgive sine Invasionsplaner mod de nordlige Stater.

### Buste af Professor P. A. Munch.

Den Buste af Professor P. A. Munch, som vi her meddele en Afbildning af, blev udført i Rom Foraaret 1859 af Billedhugger D. H. Fladager efter Bestilling fra Christiania Kunstforening, samt derpaa indlemmet i dennes faste Galleri, en Udmærkelse, der ganske var paa sit rette Sted, haade formidlet den fremragende Personlighed, der her fremstilles, og paa Grund af selve Arbejdets kunstneriske Værd.

Det var sikkert nok ingen let Opgave at



Buste af P. A. Munch, huggen i Marmor af D. H. Fladager. (Efter Photographi.)

fastholde i Marmoret det Giendommelige ved dette Physiognomi, i hvilket en saa rastløs Aand brød frem i broget Rigdom. Men bag denne Mangfoldighed har Kunstneren seet og gjængivet det klare og ædle Billede af den høitbegavede Mand, der for Fremtiden vil staa tegnet med faste Træk i hans Landsmænds Erindring.

F. B.

### At et Brev fra Paris til Nyhedsbladet.

(Den politiske Situation.)

Givet i August.

— — — Paris er trist, det vil sige, den honette, den intelligente Deel af Befolkningen, som for nogen Tid haabede, at Underhandlingerne vilde føre til aabent Brud med Rusland, og man endelig vilde opleve Enden paa den for al menneskelig Følelse ovværende Handel, der for fjerde eller femte Gang opføres i Polen. Men Børsen og den hele Verden, som dermed staa i Forbindelse, som kun til enhver Pris forlanger Fred, er atter glad og hoverende, thi der er nu de bedste Udsigter til en vakkert Fred, og at Frankrig atter denne Gang bliver nødt til at overlade Polen til dets egen Skæbne, det vil sige til Murawjoffs Gælder. Men den bedre Deel af Folket er nedslagen, næsten ydmyget; thi den Mening faar mere og mere Overhaand, at Frankrig ogsaa denne Gang, ligesom ved Toget til Mexico, er taget ved Næsen af England, som efter at have vist sig meget ivrig, nu pludselig trækker sig tilbage og lader sin Allierede i Stikken. Altsaa denne hele Alliance, for at fremme det store Beskæftigelsesværk, var kun en ny Intrige, som især havde til Hensigt at stille Frankrig blot, og naar kun dette kunde lykkes, saa rolig at lade Polen gaae — Czaren i Bøld.

Paa samme Tid fortælles der, hvorledes England bestan-

dig rustet sine Kyster, og glæder sig til uden Frygt at kunne imødesee en Invasion, som om der kunde være Tale om en fransk Invasion, i det Dieblit Nationerne beredte sig paa, for enede at drage imod den fælles Fjende af al Civilisation og Humanitet. Men ved saa ubetimelige Ytringer har England undergravet al Tillid hos det franske Folk. Der kan ikke tvivles om, at jo Keiseren og Majoriteten af Ministeriet for Alvor ønske at gøre noget Alvorligt for Polen, og hele Nationen, bortset fra Børsfolkene, var villigere end nogen sinde til at følge ham.

Det polske Spørgsmaal, det eneste, hvori alle de franske Partier ere enige, har i lang Tid fortrængt alle andre Interesser. Vil man spørge, hvad og hvorledes Stemmingerne i hele Frankrig er, saa kan man svare: ganske som det polske Spørgsmaal, hidtil haabende, snart maaskee fortvilet. Man føler, at hele Frankrigs fremtidige Værelse og Betydning staa paa Spil; Keiserens egen Throne kan maaskee være i Fare, hvis han ikke gjør Andet end Louis Philip, og derpaa lurer en Mængde Intriganter i Ind- og Udland. Armeen er rasende over at være passiv Tilskuer til det æreløse Niddingsværk, der besudler et stort, historisk og kristeligt Land, og det i kun lidt, at flere Tusinde Franktmænd af egen Drift er gaaet som Frivillige til Polen. Men paa den anden Side maa det jo indrømmes, at det af Frankrig, efter den stætte Tilnærmelse til England og Østerrig, vilde være høist letfindigt, paa egen Haand at gaae aktivt tilværks og vove sig paa fjerne Eventyr, medens den upaalidelige og stinhyge Nabo ved første bedste Leilighed kunde falde det i Ryggen.

Hertil kommer nye Betydminger med Hensyn til Armeen i Mexico. De amerikanske Nordstater's ufornøiede Fremgang i den senere Tid har intet Beroligende for Frankrig, og allerede cirkulere truende Rygter om, at Frislaterne, naar Unionen ved Tang er gjenoprettet, ville søge at fordrive de Franske fra Mexico, og til den Ende — hvis Freden i Europa blev brudt — strax ville alliere sig med Rusland. Humanitetsskyn, et enkelt Folks Bevarelse eller fuldstændige Undergang, har naturligvis ingen Indflydelse hos Jantkerne, og opveie ikke en Dollar paa den eneste Vægtstaa, de kende.

Paa samme Tid synes der hemmelig at finde tilnærmende Underhandlinger Sted mellem Preussen og England, og jo mere Varmen for det elstvedige Preussen (naturligvis kun i Egenstaa af Rhinprovincernes Besidder) tiltager, desto mere vil Kulde indtræde i Forholdet til Frankrig.

Det er selvfølgelig, men desværre maa man belave sig herpaa, at Polens Gjenoprejsning, som man troede at være i alle de vestlige Staters politiske Interesse, vil blive opgivet og gøres umulig, blot fordi man mistænker Frankrig for at mene det ærligt ved Sagen, og for at kunne høre, om ikke Forbehold saa dog Værelse af et Udfald, som alle i sine Hjerner ønske og paatalde. Frankrigs Kraft er i dette Dieblit lammet; uden en alvorlig Alliance, (der stræbe mod al Evig og Vagholds) ved England og Østerrig, kan det ikke røre sig af Stedet. Rusland betragter, som vi har seet, de diplomatiske Brevverlinger som en usfarlig Beg, og de russiske Organer (ogsaa her i Frankrig) som for en Tid siden var meget bestedne, næsten ydmyge, føre nu atter Selvglædens freidige Sprog.

De fleste Organer i den franske Presse (kun med Undtagelse af Girardin, der rider sin gamle Kjøphest, at Rusland skal være fri, og hele Verden fri, saa er Polen ogsaa fri) tage endnu steds med Begeistring og Zver Ordet for kraftig og reel Understøttelse af Polen, men man føler, at de ikke selv længer troe paa den Løsning, de ønske. De mest Optimistiske sætte deres Lid til en mulig Alliance mellem Frankrig og Staterne af anden Rang, Sverige-Norge, Danmark, Italien og Tyrkiet; man spaaer sig noget af Sammentkomsten mellem de nordiske Konger, og endnu mere af den, som bebudes mellem Napoleon og Kongen af Italien; men denne Udsigt, som under sikre Forholde kunde være meget behagelig, taber en heel Deel af sit Opmuntrende, naar man tænker sig Frankrigs Situation mellem England og Preussen, der som to knurrende Katte lurer paa enhver af dets Fordele, for strax at standse det paa Halvveien og saavidt mulig forspilde Frugten af dets Seire. Keiseren, der efter Egenbede, for nogle Maanedere siden lovede Polen meer, end han nu kan holde, skal



Fandango's Proces. Efter Originaltegning af Jintländeren A. v. Becker.



være meget ilde tilmode. Stemningen er som sagt, lummer og trykkende, ligesom Aarsdagen, og hvo der kan, tager paa Landet, for ikke at høre Affhylligheder fra Polen, og for i Naturens Skjød at glemme sig selv og sin Skam paa Menneskehedens eller dens Styres Vegne. — — —

### Overblik over norske Blades Indhold.

Jubeldere i Morgen- og Aftenbladene ivre ligesom Bergensposten for at Norge under forestaaende Underhandlinger med Frankrig skal søge at faae Nedsættelse paa Tolden af Jiskevarer i dette Land, da denne Told for Tiden er saa høi, at den er lige med et Jandsforselsforbud. Bergensposten foreslaar, at man bør lade møde i Paris med en Mand, der specielt er inde ikke alene i Afstigningsforholdene for vore Jiskevarer, men ogsaa i Jangst- og Tilvirkningsmaaderne, og det er endog nævnt, at denne Mand bør føre med sig Prøver af de forskjellige Sorter af vore Jiskevarer. Endelig har Bergensposten ogsaa nævnt Manden, som dertil skalde være særlig kvalificeret, nemlig Kjøbmand i Bergen Hr. Herman Baars — bekendt som Jisser fra Amsterdamerubstillingen i 1861 og hans i den Anledning udgivne Skrift. Morgenbladet, der i Regelen bedre end dets Kolleger blandt Dagbladene skjønner at sikre sig Sagtyndigheden, har i en Leder søgt at nedstemme de noget sangvinste Forventninger om hvad der i denne Henseende vil lade sig udrette i Paris. England har nylig faaet en betydelig Nedsættelse paa Jandsforselsstolpen af dets Silb, og hertil er det væsentlig at man har stættet Haabet fra vor Side. Det synes imidlertid, som om Tolden paa engelsk Silb fremdeles er saa høi i Frankrig, at dette Produkt ikke kan vinde Indgang der, og er dette Tilfældet, har den erhøjede Nedsættelse lidet at betyde. Har England ikke kunnet formaae Frankrig til at modificere sit Beskyttelsessystem med Hensyn til Jiskevarerne, vil der vistnok være dem, der ville finde det noget tvivlsomt, hvorvidt vi kunne magte det. Sagen er nok den, at hiint System, forsaavidt Jiskevarerne angaar, er et Led i den Kæde af kunstige Foranstaltninger, ved hvilke Frankrig er bragt op til sin nuværende Høide som Somagt. Den høie Told tvinger de Franske til selv at drive Jiseri og paa Skarer af Jiskevarer uddannes under Jsland og i Kanalen, i spanske Søen og i Middelhavet, en fast Stof af Mænd, der senere udgjøre den franske Orlogsskades bedste Stykke. Disse Jiskevarer ere bundne ved strenge reglementariske Bestemmelser; de maa saaledes holde større Besætning, end de egentlig behøve, og hvert af dem maa medtage et vist Antal Værktøjer. Hvor megen Vægt den franske Regjering lægger paa denne Uddannelsesmaade for dens Sømand fremgaar ogsaa af de betydelige Beløb, der hvert Aar medgaae for at kontrollere og beskytte Bedriften; under Jsland holdes saaledes altid et Par større Orlogsskibe i hele Jiftiden. Vi finde det derfor tvivlsomt, om det vilde lykkes os at overbevise Reiseren om, at han bør forandre Politisk og ubelukkende slaae sig paa Landmagt.

Naar det Liv, som Stortingets Samvær fører med sig, er hendeel, vilde vore Blade være slemt i Baand, isald der ikke af og til blev begaaet en eller anden „Mord.“ Den sidste Ordensudnævnelse gav imidlertid Aftenbladet Anledning til at deklamere over Ordensvæsen og Morgenbladet til at anfælde Statsraads Bretteville. I sidstnævnte Blad benyttede ogsaa en Jandsender, der synes at have gjort det til sin Specialitet at anfælde Statsraader, Anledningen til at øve Professionen mod den samme Statsraad; denne turde dog i Længden ikke blive saa daarligh tjent endda med at blive Gjenstand for saa uvidtlige og grovkornede Anfælde som hiint Jandsenders. C.

### Litteratur og Kunst.

**Danske Mindemærker**, udgivne af en Forening. Kbhvn. 1860—63 1—3 Hefte à 1 Rd. 3 Mk. (99 f. norsk). Det bedste Sted, hvor man hidtil har kunnet søge nogen Oplysning om Danmarks Bygningshistorie, har været de silbrende Bidrag til Traps Beskrivelse af Danmark, forsaavidt man ikke har ladet sig nøie med Thuras og Samtides forældede Billedværker. Det Værk, der foreligger os, har Prof. Worsaae leveret Terten og den bekendte udmærkede Arkitekturmaler Heinrich Hansen Tegningerne til. Den Forening, der har filllet sig i Spidsen for Foretagendet, bestaar foruden af de to nævnte Herrer af Konferentsraad C. F. Holm, Arkivar Gerst, Prof. Høyer og Arkivsekretær Strunk, Navne, der tilstrækkelig borge for Arbejdet sande Videnskabelighed. De udkomne Hefter indeholde Tegninger af Kallundborg Kirke for 1827, Jjennesløvillie Kirke ved Søe med de beslagte Landsbyrter i Meerløse og Uvelse samt Aarhus Domkirke. Med mest Interesse vilde vistnok de fleste betragte den lille, uanselige Jjennesløvillie Kirke, som staaar der berøvet sine Tvillingtårne, men endnu stolt ved Mindet om de tvende Børn, til Tegn paa hvis Fødsel hine Tårne reiste sig: Absalon og Esbern Snare. Sagnet, som Dehlenschläger har forevigt i „de to Kirketårne“, er vel de fleste af Læserne bekendt. Kirken har som sagt nu tabt sin forums Glans; det er den gamle, desværre ogsaa hos os altsor vel bekendte Historie om „restaurerende“. Tilbyg-

ninger, gjenmurede Vinduer og „Oppudsning“ af det hele med brunrød, bornholmsk Cement; Tårnene lod man falde ned af Alder og Skæbelighed og byggede saa i deres Sted en uformelig Indretning til at hænge Klokkerne i. „Ogsaa Kirkens Indre“, ytrer Forfatteren, „gjør et tilsvarende nedslaaende Indtryk. De fra først af ikke store, men dog høie, af Bjælkeløfter dækkede Rum i Skib og Chor ere, især for Skibets Vedkommende, bleve betydelig formindskede ved senere, i Middealderen opførte fremspringende Vægge med derpaa hvilende, spidsbuede Hvælvinger og desuden ved andre Indbygninger længst imod Vest under Tårnet. Det er endogsaa, som Kirkens trykkende Snerøbet forages, naar man i den vestlige Ende af Skibet seer tvende til den nærværende Omgivelse altsor store og prægtige Granitsoiler paa rigt udhuggede Fodstykker og med tre mellemliggende, men af Hvælvingerne nu tildeels overlaarne Muurbuer. Midt under al den Fornedelse, hvormed Kirken i ældre og nyere Tid er bleven saa rigeligt hjemstøt, føler man først ret, at man staaar for et anseeligere Fortidsminde, der, selv afføet fra dets færegne historiske Forhold til Søe, alene som Bygning betragtet, havde fortjent en bedre Medfart.“ — En Eiendommelighed ved de i 2det Hefte afbildede Kirker er, at de i den vestlige Ende bære et ud imod Choret aabent Emporium, der hviler paa tre af Soiler haarne Buer. Professore Worsaae lader det uafgjort, hvad Hensigten med dette kan have været; imidlertid synes det Formodning at ligge temmelig nær, at Emporet har været bestemt til afføndre Søder for den fornemme Familie, hvem Kirken skulde sin Oprindelse, og som fra sin nærliggende Borg af vel mest har benyttet den som Sognkirke. Høie Væggene er ogsaa fremhøvet og kjendelig udmærket ved en større Afværging og Rigdom i den arkitektoniske Anordning og Udførelse. Vi finde den samme Udskillelse i flere Slotskæpeller\*) og dernæst, — netop i det Aarhuske, som Jjennesløvillie Kirke sandsynligvis tilhører, — i en Mængde Kirker, der ere forsynede med lignende Tribuner „i Nonneklostrene bestemte for Nonnerne\*\*“, ellers for Sangerne eller fornemme Personer.“ (Schmæse). — Det Gnesie, vi have at indvende mod Værket, er dets betydelig langsomme Fremadskriden; det kan nemlig, endstjønt det ei skal omfatte mere end 12 Hefter, ikke ventes færdigt før i 1872, en Udsigt, hvis Længde vistnok har affrækket mangen En fra at slutte sig til et Foretagende, som maatte først hans Børn ville faae godt af i dets Heelhed. Ellers er dets Udseende saa smukt, at det ogsaa vil kunne forlyste Dine, der paa Vordet i en Salon gjerne seer nitide Staaftit, Photographier, „Norge i Tegninger“ og lignende. Det er til dets Dymærksomhed og Kjæbelyst, vi anbefale Værket; for dem, der see den videnskabelige Side af Sagen, anbefaler det sig selv.

— Udkommet er: **Den 2den aarlige Klassefortegnelse over norske Skibe**. 1863. Udgivet af H. E. Møller i Borsgrund. Trykt hos J. Meelgaard i Skien. XX. 166 S. obl. 8. Pris 1 Spd. 48 f. (med 3 tilkomende Supplementer). Hr. Møllers i f. A. udkomne Klassefortegnelse har vist sig at være hensigtsmæssig og brugbar, hvorom den lange Fortegnelse paa Subskribenter, den nye Udgave har fundet saavel her som i Ulandet lige til Konstantinopel, ogsaa afgiver et godt Vidnesbyrd. Den første Klassefortegnelse omfattede 1791 norske Skibe, den anden derimod 1893. Ligesom til første Udgave, agtes Supplementer udgivne med korte Mellemrum. 12 Skibsaassurancesforeninger have givet Jorf. Fortegnelse over sine Skibe. Joran Fortegnelsen er aftrykt „Jorlag til almindelige Regler, der bør iagttages ved Bygning af Skibe, som ønskes optagne i de gjensidige norske Skibsaassurancesforeninger“, udgivet efter Bemyndigelse af Chr. Stephanen, Wilh. Jofas og M. Smith-Petersen.

— Chr. Tønsberg indbyder til Subskription paa en ny Udgave af den ælske, for længe siden udsolgte Række af **Norske FolkelivsBilleder** af Adolf Tidemand, hvilken skal udkomme i 6 Hefter à 100 f. og blive i Format som Hr. Tønsbergs Udgave af Tidemand's „Bondeliv i Norge.“

— De tvende engelske Violinvirtuoser Brødre **Holmes** gave i Onsdags Koncert i Hotel du Nord's store Sal. Almenheden greb sig i Mandags saa ivrigt an ved Hrr. Telleffsens og Enevinsens Koncert, at det ikke var at vente, at den skulde have megen Interesse tilovers i denne Uge, og de, der endnu kunde taale mere Musik i en Portion, vare vel dragne hen til Theatret, hvor Hr. Enevins, „Kammermusik“ oveniud, spillede. Det yderst faatalrige Publikum fik imidlertid høre en usædvanlig korrekt og reen Gjengivelse af et Par af Spøhr's og Beriot's smukkeste Kompositioner og lærte de tvende dygtige Kunstnere for deres virkelig uventede Høflighed, at spille saa godt som for tomme Vægge, med gjentaget og livligt Bisfald.

3.

### Norge.

**Christiania**. Med Hensyn til den foran optagne Illustration „Jandango's Proces“ maa vi her bemærke, at den, ligesom det tilhørende Digt, er os tilfjillet fra Paris, hvor den er udført i Xylografi efter Originaltegning af Maler A. von

\*) v. Quast, Skloppakellen als Ausdruck des Eins. der weltl. Macht auf die geistl. 1852.

\*\*) En Anordning, som, i Fortigaende bemærket, har vedligeholdt sig i den katolske Kirke lige ned til vore Dage.

Becker, en ung fulandst Kunstner, som i nogle Aar har studeret i Paris og nu reiser i Spanien.

— Ved sidste Examen Artium erhøjdt 46 Charakteren Laudabilis, 38 Haud illaud. og 11 Non contemn.; 3 traadte tilbage, 8 hygmedtes.

— Ved Immatriculeringen 2den Septbr. hoidt Prof. Monrad Talen. Ved samme Leilighed tilbeledes Kronprindsens Medaille Stud. jur. Møjsfeldt for en Besvarelse af den fremstjette juridiske Prisopgave og Stud. med. Hjordahl for den kemiske Opgave. Kompagnichirurg L. Videnkap tilbeledes den Skjelberup'ske Priismedaille.

— Under 29de Aug. er Konservator ved Universitetets botaniske Museum, Dr. F. Chr. Schibeler konstitueret som Lektor i Botanik ved Universitetet paa de i fgl. Refol. af 24de Januar d. A. nærmere omhandlede Vilkaar, hvorhos det akademiske Kollegium er bemyndiget til blandt Universitetets Lærere at udnaevne en Kommittee til at bedømme hans Forelæsninger, hvilken Kommittee har ved Udgangen af dette Aar gennem det mathematisk-naturvidenskabelige og det medicinske Fakultet samt Kollegiet at indkomme med underdanigh Betænkning om, hvorvidt han bør meddeles fast Ansættelse i Embedet.

— Under f. D. er Kand. theol. R. N. Kristensen udn. til pers. Kapellan hos Sognepræsten til Sogne B. Bjernson; Gram. med. A. H. Heiberg til Distriktslæge i Moss Lægedistrikt; Fuldmægtig i Jjant's Departem. C. A. Barth til Foged i nordre Hjelgelands Fogderi; Underoldebetjente i Christiania Tolldistrikt Ole Nielsen og N. A. Rasch samt Overoldebetjente i Frederikshalds Tolldistrikt H. B. Alstrup til Overoldebetjente i Christiania Tolldistrikt.

— Under f. D. ere Efternævnte forundt Afsted i Naade: Chefen for Drilougke Kompagni af Nordfjordste nationale Musfetterkorps Kaptein L. Daas med aarlig Pension 480 Spd. og Overoldebetjente i Skiens Tolldistrikt D. M. Møller med aarlig Pension 500 Spd.

— Den 25—26de Aug. afholdtes paa Stav i Dier Præstegjæld i Gudbrandsdalen den fjerde almindelig norske Høstefilling, hvorved 172, for det meste i sit Slags fremragende Dyr, vare udstillede. Den første Premie (50 Spd.) for Hingste, hvoraf 62 vare udstillede, tilfjendtes „Dolekongen“, tilhørende Gaardbruger Nels Møjsst i Stordal. For øvrigt var det en lang Række haade af ordinære og ekstraordinære Premier, som uddbeledes, og hvorover Ngl. for 4de Septbr. indeholder fulstændig Fortegnelse.

— Politiet har nu i Dagbladene meddeelt Resultatet af Undersøgelserne angaaende Lærebonden Knud Grøttes Mord. Den ene af de Mistænte, den danske Skomagervend Simonsen, har afgivet en Forklaring, ifølge hvilken hans Medarefterede, Lybsteren Priess, der logerede hos den første, gjentagne Gange havde foreslaaet ham, at de skulde dræbe opgivne Jof og specielt, at de skulde gaae ind paa et større Handelshuus, myrde Personalet, der bestod af 3 Personer, sætte sig i Besiddelse af Pengene og tage Veien til Amerika. En anden Gang foreslog Priess at dræbe og plyndre en vis Pantelaaner i hans Bolig. Han havde ogsaa 14 Dage inden Knud Grøtte forsvandt foreslaaet at løffe en Lærebonde med sig i Vaad under Foregivende af at føre ham ud til et Skib, hvor man vilde fiske Lar, og undervejs at slaa ham ihjel. Samme Formiddag, som Knud Grøtte myrdes, fik Priess Simonsen med sig paa Torvet, hvor han kjøbte en del Lar, der skulde føres til Frederiksborg, og hvorpaa han betalte 1 Mark. Siden fulgtes de til Revieret, hvor de leiede Vaad, som de først fortøiede ved Hysga, derpaa ved Pivervigen, og gif derefter tilbage til Byen og filtes ad. Siden traf Simonsen i Østregade Priess med Lærebonden, hørende en del Lar, og efter den første Anmodning fulgte han dem til Pivervigen, hvor Priess forklarede Bonden, at Læren skulde til Frederiksborg. Priess og Bonden steg i Vaaden og satte af, men S. gif ind i Byen og indsaadt sig igjen Kl. 5 ved Pivervigsbyggen, for efter Aftale at hjælpe til at ro Vaaden til Revieret, og der fandt han da Priess alene, der forklarede, at Bonden alt var gaaet iland. Nu roede Priess og Simonsen til Vægsen, og hiint led at forfrætte S. med Penge, naar han bad derom, hvis denne vilde tie med hans tidligere Mordanslag og at han havde været sammen med nogen Lærebonde den Dag; hertil svarede han en Trusel om, i mødsat Fald, at fælde ham med en Pistol, han drog frem. S. lovede at tie, og fik af Priess, som nu fastede Pistolen i Søen, 15 Spd., som han dog havde tilgode i Huusleie. Han saa nu, at Priess, der forud havde været pengelens, havde en stor Pengetul, hvoriblandt flere Ti- og Femdalersbiller, og derfor antog han, at Priess havde bestjålet Bonden. Endnu samme Aften gif Priess med sin saakaldte Rone omkring til et Par Væjsende og tog Afsted med dem, og senere om Aftenen færededes han paa flere offentlige Steder. Næste Morgen afreiste han med Dampskib og Simonsen Dagen derpaa. Begge traf hinanden i Frederiksborg, hvor de den 15de Aug. toge Dampskibsbillet til Kjøbenhavn. Priess, der kalder sig „Odonom“, skal være af velhavende Jorældre nærværdig i Berlin og har, siden han i Septbr. f. A. kom hid, faaet sig tilsendt 900 Xlr. Tiden har han tilbragt med at spadse, fiske, jage og spille Kort. Mordet benægter han at have mindst Kundska om. Simonsen's Forklaring om, at han ikke var sammen i Vaad med Priess og Lærebonden, maa vel anses for Udslugter.

— Laurvigs Blad berettede for nogen Tid tilbage, at forhenværende Stortingsmand Thormod Knudsen var afgaaet ved Døden. Skiens-Korrespondenten benægtede dette, med den Bemærkning, at Knudsen nylig havde været i Skien. I Anledning heraf har Knudsen i sidstnævnte Blad indrykket en Benægtelse, ikke af sit Dødsfald, men af sin Nærværelse i Skien, som han erklærer for en „Fabel“, da han ikke har været der i de sidste to Aar. Ved denne Benægtelse tør da ogsaa det andet vigtigere Spørgsmaal, om hvorvidt Manden endnu virkelig lever, anses for tilfredsstillende besvaret.

— I Thronb hjem lagdes 24de Aug. Grundstenen til den nye Centralarchiv-Bygning, hvortil sidste Storting bevilgede 6300 Spd. Bygningen opføres efter Tegninger af Arkitekt Christen.

— Dødsfald. Kaptein og Chef for Vaageste Kompagni Joh. M. Brun + af thronbhemst Høflighed 18de August. — Statssekretær (forhenværende Regjeringsadvokat) J. Skjelde-rup, en Søn af den bekendte medicinske Professor M. Skjelde-rup, + hændt 59 Aar gammel. — Gaardbruger Morten Huseby i Aker, en agtet Kommunemand, Medstifter af Aker's Sogneskole og en af de ælske Medlemmer af Selskabet for Norges Vel, + sidst i August, 74 Aar gammel.



# Illustreret Aikghedsblad.



Nr. 37.

Udkommer hver Søndag Morgen.

13de September 1863.

Abonnementstryken er 1 Spd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Den franske Salon i det 17de Aarhundrede. — „Floden Dabango.“ — Turnfesten i Leipzig. — Astrolog. — Oversigt over norske Blades Indhold. — Literatur. — Norge.

## Den franske Salon i det 17de Aarhundrede.

(Af Jakob Falck.)

### III.

Vilde vi nu opregne alle Hotel Rambouillet's Gæster, da maatte vi nævne alle dem, der i hine Tider eiede et Navn, ligegyldigt hvorpaa det grundede sig, naar det kun var forenet med Aand og Dannelsel. Og dernæst, hvilket langt Tidrum maatte vi omfatte! Vi stige med Malherbe og Mademoiselle Gournay tilbage i det 16de Aarhundrede, medens Bossuet, der som ung Abbé holdt sine første Taler i Hotel Rambouillet's Salon, bærer det Berømmelse med sig ind i det 18de. Vi maatte knytte Corneille og Richelieu, Boiture, Winhandlersonnen, til den store Condé. Vi vilde imidlertid kun i nogle korte Træk skildre et Par af Husets nærmeste Venner og Veninder.

Condé, dengang Hertug af Enghien, var neppe tyve Aar, da han tiltraadte sin Hælsbane. Han blev strax Frankrigs Afgud, Repræsentanten paa Slagmarken for den ny, ideale Aandsretning, den som Corneille kæmpe for paa Skuepladsen, Poussin i Kunsten, Descartes i Videnskaben, Madame de Rambouillet og Julie d'Angennes i Selstabslivet. I disse sin Hæders første Aar var det, han blev grebet af en saa heftig og stærkest Kjærlighed, at den, da Standsforskiel gjorde et Egetest, umuligt mellem ham og hans Elskede, tilsidt kastede ham ud i de politiske Stridigheders Hvirvel, og ikke lod den unge Marthe du Vigean — saa hed hun — sinde No for i Klosteret. For de ulykkelige Frondeursligheder var Condés Søster, den skønne Hertuginde af Longueville Hoffets og Byens Afgud; hendes straalende Skjønhed, der paa samme Tid var blid og fordringsløs og tillige saa ærefrygt-indgydende, udøvede sin Trolddom paa alle dem, der saa hende, endnu før de havde talt med hende og vare blevne fængslede af hendes Aandrigthed. Ogsaa hun endte, efter et rigt bevæget og omveglende Liv, i Klosteret.

En anden af Hotellets stadige Gæster var den fattede Madame de Sablé. Hun var ubønhørlig i af Mændene at forlange den mest ubetingede Hengivenhed, Agtelse og ridderlige Trofasthed, uden at de nogensinde turde gøre sig Haab om nogen anden Gjengjæld end

hendes Bisalb. Hun vilde see Alle for sine Fødder; det var en Tribut, hun syntes med Rette tilkom hende, og som hun modtog med en Dronnings hele nedslående Gulbsalighed. Hendes grusomme Leg strafedes imidlertid haardt nok; hun indgik et ulykkeligt Egetest, og hendes Mand forlod hende tilsidt. Hun trak sig nu tilbage til et affidesliggende Gods, blev saa syg og var nær ved at tabe sin Skjønhed; da hun atter havde gjenvundet denne og Sundheden, vendte hun, stoltere end nogensinde før, tilbage til Selstabslivet og til Paris, hvor imidlertid hendes Mand var død. Hun begyndte paany med sine Grobringer og sine despotiske Herterluner, indtil hun endelig, for anden Gang, stufte og det nok dybt i et virkeligt Hjerteangsliggende, trak sig tilbage til Port Royals klosterlige Censomhed, dog ikke uden ogsaa her at danne et lidet Hof omkring sig og paa det Svrigste deeltage i det literære Liv.

Mindre aandrig, men ogsaa mindre luneful, synes Angelique Paulet, Datter af Henrik IV's Fi-

nantsminister, mest at have tilbraget sig den almindelige Dpmærksomhed ved sin ydre Skjønhed. Hun gik dertil for at være sin Tids bedste Sangerinde; det var i denne Egenkab, hun havde høstet et saa eenstemmig Bisalb, da hun ved en Hoffest, hvor Historien om Arion og hans Delybin fremstillede, udførte Sangerens Rolle.

Baron Montausier, hvem det endelig lykkedes at vinde den straalende Julie, efterat han i tretten lange Aar med exemplarisk Udholdenhed forgjæves havde søgt for hende, var en dygtig og tapper Soldat, men mere ved den herkende Mode og Tonen i Hotel Rambouillet end egentlig af Tilboelighed henhængen til Poesiens og Skjonaandernes Dyrelse. Kjærligheden gjorde, som det saa tidt sker, den i Grunden prosaiske, brave Mand til Digter, men just ikke til nogen meget original. Engang indgav den ham dog en Idee, der ganske var efter Tidens Smag, og som han med Rette sølte sig stolt af at være Fader til. Montausier er nemlig Ophavsmanden til „la Guirlande de Julie“, en Række smaa, af Hotellets poetiske Gæster forfattede Digte, der ere lagte i Munden paa en Krands Blomster, af hvilke hver bringer Julie sin Hylning. Hende var da ogsaa hele Samlingen indviet til; den blev nitid renskreven og smykket med zirlige Blomstermalerier af de dygtigste Mestere i det Fag. Montausier selv havde forfattet et Par af Digtene, der dog ikke netop vare de bedste i Samlingen.

Ulige mere Talent besad en anden nær Ven af Huset, Arnauld de Corbeville. Han var en dygtig og tapper Rytterofficier, men forstod ligesaa godt at haandtere Pennen, og udmærkede sig især ved sit Talent til at improvisere lette Smaavers. Marquisen af Rambouillet brugte ham derfor ogsaa ofte som sin poetiske Sekretær, naar det gjaldt at faae smedet sammen et Rimreb.

Den mest fremragende af disse „Skjonaander“ og den egentlige Repræsentant for den eienommelige Aandrigthed, der udsprængte fra Hotel Rambouillet, var uomtvistelig Winhandlersonnen Boiture. Den Omgang, han fra Barnsbeen af havde pleiet med unge Adelsmænd, en omhyggelig Opdragelse, Aand og Vid og et usædvanligt Talent til at underholde og more, havde saa aldeles knyttet ham til de fornemste Saloner, at han, trods sin uadelige Slægt, turde omgaaes en Condé, en Hertuginde eller en Grevinde ganske som sin Ege. Ja, om han ogsaa, luneful og umaadelig forfængelig som han var, misbrugte den Borgerret, man havde indrømmet ham i disse Kredse, til at være uartig og støvende, saa man dog gjerne igjennem Fingre med



Die Bull.

Efter Photographi af Peterfen, fotografieret af Ranne & Hansen i Leipzig.



ham. Mange kunde rigtignok ikke lide ham, saasom Montausier og Mademoiselle Scuderi, Andre taalte ham blot, blandt dem Madame de Sablé, for hvem han, forat være paa Moden og spille den store Mand, hyllede en rasende Kjærlighed, som han ikke i ringeste Maade folte. Ved Leilighed blev han vel ogsaa af og til mindet om sin Herkomst, saaledes som da Grevinde de Loges engang, da han gjentog en Historie, han nylig havde fortalt, tilraabte ham: „Den Historie har De fortalt en Gang før, slaa nu Tappen af en ny Lønde!“ Voiture var især saa værdifuld for Selstabskredsene som den fornemste Repræsentant for den lette Slags Digtning, som man kunde kalde Salonpoesi, og for den eiendommelige Brevlitteratur, som man dengang skjenkede en saa omhyggelig Interesse.

Alle de, der kappedes med Voiture i denne Art Forfattervirksomhed, vare, som han, blandt Hotel Rambouillet's Gæster og bleve der tiltrods for deres borgerlige eller ialtfald mindre fornemme Fødsel ikke blot taalte, men ærede. Uden dem vilde denne Kreds ikke have været det, den var; naar den bekjendte sig til Mandrighedens Dyrkelse, maatte den ogsaa holde de Mandrige selv i Være. Der finde vi da den alvorlige Balzac, der stred med Voiture om Vren af at være Tidens første Brevskriver, men som, misanthropisk som han var, og krænkert over en formeentlig Mangel paa Anerkjendelse, plejede at sætte sig hen i en Krog og føre alvorlige Samtaler med Corneille og Condé; dernæst Benjerade, som Digter saare liden i det Store, men stor i Smaaating, vi mene i de smaa Viser. Madrigaler, Quatrainer, for hvilke han altid fandt en gracios Form og et aandrigt Pointe; Sarazin, Hertuginde af Longueville's Ledsager paa hendes eventyrlige Farter under Frondens Uroligheder, Forfatter af en Historie om Wallensteins Sammenstørelse og Mester i bout-rimé; den hæderlige, men pedantiske Chapelain, der som „Rucellens“ Digter grundigen ødelagde det store Navn, han som Kritiker havde erhvervet sig; Gombaud og Mallebranche, begge udmærkede i den lettere Genre, den første desuden bekjendt ved sin Roman „Eudymion“, der mere tilfører end afdræber hans gaadefulde Kjærlighedshistorie med Dronning Maria de Medici; Boisrobert, Richelieu's Fortrolige; endelig Go-beau, den lille exemplariske Biskop i Grassé, der, som livsglad, aandrig Abbé indført i Hotel Rambouillet, ofrede Julie d'Angennes sin første Tilbedelse og til Tak fik Tilnavnet „le nain de Julie“, som derpaa blev greben af et platonisk Venstabs til Angelique Paullet, hvis Død inspirerede ham hans bedste Digte, og som tilsidst endte med at erhverve sig et anseet Navn som religiøs Forfatter.

### „Floden Okavango.“

Charles Anderssons yderst fængslende Rejsefildringer og Jagteventyr fra Okavango-Floden, der nu udkomme i en norsk Oversættelse, paa Cappelen's Forlag, ledsages af flere meget tiltalende Billeder fra det afrikanske Jagt- og Fiskeliv. Til Prøve gengives her et af disse, fremstillende, hvorledes den „hvide Mand“ vises frem som et underligt Dyr. Vi benytte derhos Leiligheden til at bringe i Grindring, at den norske Oversættelse af denne interessante Bog udkommer paa Subskription, i Hefter til 24 sk., og vil for dem, som endnu inden Marts Udløb tegne sig, komplet koste blot 1 Spd. — en i Forhold til Omfang og de ledsagende Illustrationer billig Penge.

### Turneringen i Leipzig.

„Freude war in Trojas Hallen.“

Alle Forberedelser til den store Turnfest vare trufne den 1ste August; Staden stod da i fuldt Festsmykke, Borgene gik omkring og saae fornøjet paa deres Værk, Lyt og No til Arbejde havde Ingen mere og Tusinder bevægede sig i Gaderne. Glædens Pulsslag havde bragt den hele Stad ud af de sædvanlige Folder.

Med Begeistring havde Leipzig optaget den Idee at see alle Tydlands Turnere i sin Midte. „Med Kjærlighed vilde Staden hilse Turnere fra alle tydske „Gauen und Landen“, lod Svaret paa den første indledende Henvendelse, og sjelden har vel en Stad viist sig saa fane- og blomstersmykket som Leipzig den 1ste August. Hver Dør, hvert Vindu var indrammet af Blomster og Guirlander, Turnernes Devise „Frisch, froh, fromm, frei“ var anbragt i Myriader af Transparenter, Vers hilste de fremmede Brødre, Vers, hvori Digtekunsten var grusomt mishandlet; men Ingen saae paa Andet end den gode Mening. Høje Huse vare smykkede fra øverst til nederst med Faner af tung Silke; men den, som hang sin gamle forbrugte Fane ud fra sit fattige Huus, blev ligesaa vel forstaaet. Kort, det var en Stemning, som man blot oplever, naar Brødre samles med Brødre. Faneerne havde ingen andre Farver end Tydlands sort-rødgylde, samt Turnernes røde og hvide; under den tydske Tricolor mødte Alle frem, som kom til Festen, ligesom de Alle stulde møde i den Festsal, paa hvis Spids Germania thronede. Aldrig har vel det gamle Raadhuus anlagt en saa festlig Dragt; det stod der ligesom undseeligt over sine forgraae Stene med Blomsterstrudet; thi Rig og Fattig havde kappedes om at sende Krandsen hen til det Huus, hvorfra de fjære Gæster stulde høre den første Velkomsthilsen. At den sort-rødgylde Fane ogsaa vaiede fra dette Huus, var i sin Orden; men den vakte glad Overraskelse fra det kongelige Paladsets Tinde.

Turnerne modtoges paa Banegaarden, hvor et

Grupper drog frem; overalt hilstes de af Jubel, kun Germania stod deroppe stille og taktsfuld; mon det ikke dog har faldet hende vanskeligt at undertrykke et fornøjet Smil, da hun saa Tydlands Sønner saa glade og ungdomsfriske ved sin Fod? Omnibusser og Droscher rulle frem og tilbage; den, som ikke har faaet Plads i Vognen, hænger fornøjet udenpaa, høit oppe i Luften, paa de Andres Skuldre; hvad gjør det ham, naar han blot kommer til Hallen? Og med Hurra og „Gut Heil“ gaar det fremad lynsnart, thi Rudstøften vil tilbage og hente sig ny Ladning. Vel ryfter mangen Philister betænkeligt paa Hovedet og mener Vognen maa knækkes, Omnibussen vælte; men Ingen holder, Omnibussen lader sig ikke rolle i sin Vægeagt og det tager ingen bedrøvelig Ende, som spaaet er. I Festsalhallen gjenfinder man hinanden — om Aftenen har man jo kun gjort et flygtigt Bekjendtskab; Enhver har blot tænkt paa sin Vært, hvis Søn han blev i samme Nu; men her mødes Bekjendte, Venner, gamle Venner. Hvilke Omfavnelser, Saa-dant kan blot et Turnerbryst udholde! Med Denne har man studeret i Tübingen, med Hilin har man gennemvandet Schwarzwald. I Festsalhallen er Taster dækkede, hvert til 6000. Ved eet Bord 6000! Setusindfold Glasflirren og Jubel og Sang paa een-gang, det har Noget at betyde. Det er en Selvsølge, at ingen enkelt Tone bryder sig frem af denne Orkan, ikke engang Taffelmusikken høres af Andre end de Nærmestliddende, og dog er det et magtigt Orkester; men hvilken Magt forslaar mod disse fuldbetonede, ungdommelige Røstere? Det var en Orkan af Glæde,

af Taler, som Ingen hørte, af Hurraer, som besvarede af andre Hurraer. Man lod das „schöne, große, heilige Vaterland leben.“ Schleswig-Holsteinerne vare Gjenstand for mest Hyldest og Sympathi; hvor blot en Schleswig-Holsteiner viste sig i Grupperne, blev han bogstavelig haaret paa Hænder. Efter Bordet sang „Liedertafel“ i Hallen, og senere hver Turnforenings Sangere for et Auditorium af mange tusinder, der havde samlet sig om Festsalhallen, og Sang og Klang varede længe efter at Nattevægteren havde begyndt sin stille Vandring og Stjernerne indbudt til Hvile.

Den anden Festsdag imødesaaes med spændt Forventning, da den var Festens Brændpunkt; det store Festsal, et Tog paa mindst 150,000 Mennesker, stulde finde Sted denne anden Dag. Det

er noget Storartet i, naar en heel stor Stad rustet sig til at deeltage i et stort Stuepil. Al Arbejdsværelse var ophørt fra den tidlige Morgen, alle Butikker lukkede; Gammel og Ung, Alt, hvad der aandede inden Leipzigs Porte, havde taget sig en Glædesdag. Toget aabnedes af Turnernes Musikkorper tilhøst, derpaa kom de forskjellige Stater, som havde trukket Lod om Ordenen. Et selsomt Tilfælde havde givet Schleswig-Holsteinerne Forrangen; de aabnede Toget, og hvor de drog frem, frembragte deres sloromhyllende Faner et eget Ryk i Hjerterne; her i dette festlige Tog gik de foran, ligesom for at minde Tydssland om en ubetalt Gjælds, om at de stulde være de Første, der befriedes af deres Glæde. (!) Derpaa kom Württembergere, Badensere, Schwaber, Østerrigere o. s. v., og tilsidst Udlændinger. Alle Hjerter sloge høit. Dette var ingen Armee, der gik i Parademarsch med klingende Svil og Trompetslag; her var Tydsslands Ungdom, Fremtidshaabet. Tusindstemmig Jubel modtog Toget i alle Gader, Blomster og Krands regnede ned fra Vinduerne. Schleswig-Holsteinerne's Sørgesfaner vakte overalt den dybeste Sympathi; overalt, hvor de viste sig, blev der et Dieblits Dødsstillehed, og i mangt et Die kom Taarer. Her saa man en Vært hurtig forfriske sin Gæst, som han Dagen før havde seet for første Gang, men som allerede var hans Busenfreund; han havde staaet udenfor sin Huusdør med Tispunsch og Glas, for at vente paa ham, thi Heben var stor og en Forfriskelse kunde vel gøres nødvendig; hist noder en Vært sin Gæst til at tømme en fylbt Chope Ol; man maa have Noget i Mægen, thi Enthusiasmen tærer, det er en gammel Satz.



„Floden Okavango.“: Den hvide Mand vises frem som et underligt Dyr.

Musikkor og en Afdeling af Festsammitteens ventede dem fra den tidlige Morgen til langt paa Nat, da hvert Banetog bragte nye Gæster. Befrandsede Lokomotiver førte dem til Staden, og ikke før vare de ude af Vognen, før klingende Musikkor og et hjerteligt „Gut Heil“ hilste dem. De sprang lige ind i Festglæden; al Rejsetræthed, Dagens Hæde og Solstin, var i et Nu forglemt. Og ganske tomhændet kom man heller ikke; Württembergere bragte Myrser med for Leipzigs Jomfruer, Münchenerne prægtige „Bouketter af Edelweiß“ som Hilsen fra Bayerns Bjerger; Perlebergere bragte en ung Teg fra Ludvig Jahns Fødested Laug; den stulde plantes i Leipzigs Jord til Grindring for kommende Slægter; de, som Intet havde, bragte sig selv og deres friske, glade Hjerter. Indtil den sildige Nat varede Modtagelsen, som intet officielt Præg havde; Værterne modtog blot sine Gæster paa Fernbanegaarden og hver Vært bortførte glad sin Deel af det fjære Bytte.

Næste Morgen Kl. fem drog Turnernes Musikkorps gennem Staden. Lydigt klang Horn og Trompeter og vækkede Sysoverne til Festens glade Begyndelse. Og Tusinder fulgte det klingende Dyrab; væk var Sønnen fra alle Dine, al Træthed var som blæst bort; den hele Himmel lo og i Staden hilste Tusinder af Fane den nye Dag. „Gut Heil“ klang foran hver Dør, ud af hvert Vindu; det var Morgenhilsenen mellem Turnere og Borgere, mellem Alle, thi nu var der i Leipzig ingen Fremmede mere. Alle de unge Nyggjerrige ilede ud til Festsalhallen, som de endnu ikke havde seet i sit Smykke, i sin Størhed. Turnernes Flag vaiede i Morgenvinden, hvor de glade



Den tydske Turnfest for tre Aar siden var en Bagatel mod denne. Den første Opfordring fulgtes blot af 1000, og nu gik Solen op over en Fest, hvortil Tydskland aldrig har seet Mage. Om Eftermiddagen udførte Turnerne deres Øvelser. Skjønt alle disse unge ingenlunde havde haft Tid til at indøve deres Kunst sammen, udførtes de dog som af et eneste uhyre Legeme, og man forbausedes over hvilke Fremstridt denne endnu unge Kunst havde gjort i de faa Aar siden man sidst havde været sammen. Kl. 9 udførte Leipzigs Turner-Brandskorps en Manøvre under bengalsk Tid, for at vise, hvorlunde tjætte Mænd kunne beherske selv det frygteligste Element, naar de blot ere enige.

(Efter Illustr. Zeitg.)

### Nekrolog.

Baron Fr. W. Wedel-Jarlsberg.

Frederik Wilhelm Wedel-Jarlsberg er født i Mai 1787 paa Sortebrore-Kloster ved Næstved i Sjælland, hvilket hans Fader, Kammerherre Major Frederik Christian Baron Wedel-Jarlsberg 1788 blev Eier af. Faderen, Kammerherre Wedel-

Jarlsberg, var eneste Søn af Geheime-Konferentsraad og Ridder af Elephanten Frederik Wilhelm Wedel-Jarlsberg til Raunstrup i Sjælland, eneste Broder af Lehnsgreve til Jarlsberg, Christian Otto Wedel-Jarlsberg, hvis Sønnesøn Statholder Johan Caspar Herman Wedel-Jarlsberg var. Efter Faderens Død 1790 arvede Kammerherren, nu afdøde Fr. W. Wedel-Jarlsbergs Fader, ogsaa Hovedgaarden Raunstrup, som han dog folgte 1804, ligesom ogsaa noget senere Sortebrore-Kloster, men købte i stedet Søegaard ved Næstved, hvor han om Sommerne boede. Han sysselsatte sig fra Aaret 1804 af i længere Tid i at bestyre et nationalt (omvandrede) Provinds-theater, der især gav Forestillinger i Næstved, Helsingør og Odense. Theatret var hans Kjøphelt, og han skrev en Hob originale Theaterskifter, hvoraf mindst et halvt Snees ere særskilt trykte, men som dog alle for længe siden ere glemte, ja som ikke engang i sin Nyhed vakte nogen Opmærksomhed. Det er denne Mand, hvem Forfatterinden af „Amtmandens Døtre“ omtaler i „De lange Nætter“ (S. 169 og senere) som velbekendt under Navnet „Theaterbaronen.“ Han døde først i 1831, over 74 Aar gammel. Han havde ikke alene en Mani for Theatervesenet, men i det Hele for Forfatterkab og var paa det politiske og statsøkonomiske Felst en af de mest produktive Brochure-Forfattere i de paa det Slags Produkter overvætt-

rige Aaringer forud for Trykfrihedsforordningen af 1799. Han var to Gange gift, første Gang med Comtesse Ulrica Eleonora Brockdorff af Huset Klemp, hvilken Døden berøvede ham 1790, og anden Gang med Constance de Rosküll, fra hvem han blev separeret.

I det første af disse Ægteskaber blev den nu afdøde Baron Frederik Wilhelm Wedel-Jarlsberg født. Efterat han i sit 4de Aar havde mistet sin Moder, sattes han senere ind i Christiani's bekjendte Institut, hvor han gik i 5 Aar; derefter frekventerede han i 3 Aar Herlufsholms Skole. 20de April 1803 blev han Officier, Aaret efter Student, og 1805 tog han juridisk Forberedelses-Examen. I 1807 deltog han i Affæren ved Herfølge mod de Engelse under Wellesley (Wellington), og blev derunder saaret. Deels som Følge heraf og for at gjenvinde sin Helbred, deels for at kunne fortsætte sine Studier, søgte han i Decbr. f. A. Afsked fra Militærtjenesten. 1808 tog han latinist-juridisk Examen med næstbedste Charakter og blev strax efter ansat, først som Volontør og derpaa som Assistent i Rentekammeret. I 1809 sendtes han, strax efter Fredsslutningen med Sverige, med Depecher til Statholderen i Norge, hvor han opholdt sig, da Prinds Christian August tiltraadte sin Reise til Sverige, og deltog i den Subskription, som grundlagde Selskabet for Norges Vel, i hvilket han senere



Turnfesten i Leipzig.

fungere som Distriktsbestyrer. — Den 22de Oktober 1811 udnævntes han til Amtmand i Finmarkens Amt og indtraadte Aaret efter i Ægteskab med Ingeborg Margarete v. Haffner, Datter af Oberst og Kammerherre H., i hvilket Ægteskab der skænktes ham 10 Børn, hvoraf 6 Sønner og en Datter nu lever. — I Decbr. 1813 forfattedes han til Amtmand i Bratsberg Amt i senere Statholder Lovenskjølds Sted, og 20de Mai 1814 „udkaaredes han til som Befuldmægtiget for Alten-Talvig Sogn i Finmarken at fremføre Adresse til Regenten og i Tilfælde afgive Møde ved Rigsforsamlingen paa Eidsvold.“ 28de Jan. 1815 paalagdes han, ved Siden af det ham anfortroede Amt, at bestyre Amtsforretningerne i Laurvigs Grevskab i den entledegede Kammerjunker Lowzows Sted. Senere f. A. fik han ogsaa Befaling at overtage de civile Overvrighedsforretninger vedkommende Kjøbstæderne i de ham anfortroede Amt, og saaledes ogsaa for Laurvig, hvilket foranledigede, at han fik Tilladelse til at tage Bopæl paa Brunlaug Gaard, beliggende i Byens Nærhed. — 1817 udkaaredes han til Storthingsmand for Laurvigs Amt, men gjorde Indsigelse mod Valget, fordi han ikke havde opholdt sig her i Landet i det lovbestemte Antal Aar, hvilken Indsigelse ved Storthingens Beslutning af 5te April blev taget til Følge. 1819 entledegedes han fra Overvrighedsforretningerne i Laurvigs Grevskab, og i 1838 an-

søgte han, paa Grund af svækket Helbred, om Toldinspektør-Embedet i Porsgrund, hvortil han udnævntes 29de Marts. I 1844 befordredes han til Toldinspektør i Laurvig, i hvilken Stilling han forblev til 1859, da han søgte sin Afsked. Temmelig pludselig bortkaldtes han ved Døden 26de Juli 1863. — I 1821 hædrede han med Nordstjerne-Ordenens Ridderkor, og i 1836 blev han Kommandør af samme Orden. I 1815 modtog han en Guldtofsbæge af (daværende Kronprinds) Carl Johan, hvem han ledsagede paa hans og hans Søns Reise i Bratsbergs og Laurvigs Amt.

### Overblik over norske Blades Indhold.

Det er en gammel Klage fra Thronhjems og Tromsø, at der sørges saa stedmoderligt for disse Distrikter med Hensyn til Kommunikationen mellem dem indbyrdes. Især maa Regjeringen høre ilde, fordi den sender de mindste Dampskibe, der ikke paa langt nær kunne overtage den bethdelige Godsforsendelse, i Nordlandsrouten, medens den beholder de største her sydpaa. Den Idee, at lade Farten paa Nordland overgaae i den private Spekulations Hænder i Righed med hvad der tidligere er seet med Farten mellem Christiania rundt Kysten til Thronhjem,

er derfor omfattet med levende Interesse af Tromsø, Thronhjems og Bergens Blade. Spørgsmaalet har imidlertid været, om det skal blive Bergen eller Thronhjem, hvem det først lykkes at bringe et saadant Foretagende i Gang, idet det deraf vil afhænge, hvilket af disse Steder vil blive Ruten Endepunkt i Syd og saaledes komme til at tiltrive sig Fordelen ved denne Trafik. Bergenserne ere allerede komne saalangt, at de i England have indkjøbt et Dampskib for denne Route og det synes saaledes som om disse ville løbe af med Seieren, hvilket giver Thronhjemsposten Anledning til at klage over Mangel paa „Almenaand“ hos de forsigtige thronhjemske Pengemænd. Tromsøavisen har taget Parti for Bergen — navnlig af Hensyn til Transforførselen for at undgaae Omkostning. Mærkeligt nok er der, efter hvad sidstnævnte Blad oplyser, tegnet mange Aktier i Vessens Præstegjeld paa Helgeland, hvilket synes at tyde paa, at en Forandring i det bestaaende Forhold anses onskelig ogsaa udenfor de nærmest interesserede Byer.

Det lader til at Optagelsen af det sidste Statslaan vil give Morgenbladet og Aftenbladet Anledning til en lang, sjønt forhaabentlig ublodig Krig. Morgenbladet paaftaar, at Statsraad Helliesen har forhastet sig med at afslutte Laanet, idet han ved at give sig bedre Tid, maatte have kunnet opnaae bedre Vilkaar. Aftenbladet har selvfølgelig taget det modsatte Parti,



senest i en indsendt Artikel med Motto: „Mange ere de, der ønske at styre Statens Finanser, men ikke Enhver kan saadant anbetros.“ Den Insinuation, som ligger i dette Motto, er neppe ganske nødvendig til Sagens Belysning, og burde derfor maaskee helst været borte. Sagen er vel, at der fra de forskjellige Sider bliver tillagt de ydre Forhold, hvorunder Laanet afluttedes, en forskjellig Vægt, og muligt er det, hvad ogsaa Morgenbladet selv antyder, at Regjeringen i Hensynet til det danske Spørgsmaals Stilling har seet en forstærket Grund til at paastaa Afviselsen. Hvor nær eller hvor fjern Krigen er, kan imidlertid ingen vide; men paafaldende er det, at vore mest læste Blade ikke synes at have nogen lyst til at følge de svenske og danske Blades Exempel, der i længere Tid ivrigt have diskutere de forenede Rigers Stilling i Tilfælde af noget aggressivt Skridt fra Tydslands Side mod det danske Monarki. Selv om man ikke finder at burde udtale sig om det i Sverige og Danmark senest omtvistede Spørgsmaal, om de Danske bør anse en Eksekution i Holsten som casus belli, vil dog almindelige Udtalelser af Sympathi for den danske Sag og om vor Billighed til at støtte den med Handling, nu være paa sin rette Plads. Det eneste Blad, der i den senere Tid har indladt sig herpaa, er „Dagbladet“, som derom har havt en Diskussion med det danske Blad af samme Navn.

Publikum lever, uagtet Avisernes Magerhed forøbrigt, dog for Tiden ganske godt paa Læse- og Litteraturlitteratur, der gennem Christiania-Bladene og Christianiaforreponderer villig forplantes omkring i Provindserne.

### Litteratur.

**Den danske Erobring af England og Normandie,** ved J. J. D. Worsaae. Kbhvn. Gyldend. Bogh. 1863. S. 418. Forf., hvis Værk: „Minder om de Danske og Nordmændene i England, Skotland og Irland“ har vundet saa god Modtagelse baade i vor hjemlige og i den engelske Læseverden, har efter gjentagne Udfordringer til Aastederne senere ladet trykke „Meddelelser fra Normandie og Bretagne“ og „Oplysninger om Danelagen i England“ og nu i sit ovennævnte Arbejde foruden at give en samlet Fremstilling af Danernes Landvindinger i Vesterledet sat sig den Opgave, „at udfille Sagn fra Historie og derved muliggjøre en broderlig Skifteforretning mellem de Danske og deres nordlige Naboer, Nordmændene, om hvert Folks rette Afkomst til de store historiske Minder i Vesterledet og en lignende Deling mellem Danerne og deres sydlige Naboer, Tydskerne.“ En saadan Udfillelse af Sagn fra Historie i Overgangstiden imellem begge byder os dog ofte ifkun lærde Gjetninger for ældgammel Tro og tomt Rum for Minder, der meget vel kunne have havt sin gode Rilde, skjønt denne nu ikke lenger er synlig eller paavistelig. Allfor tit glemmer Granskeren, at Gjetning endnu er langtfra Gaadens Løsning, og at den læge Læser, om han end ikke troster sig til at sætte Noget af egen Opfindelse istedenfor den Gave, Lærdommen byder ham, dog kræver Syn for Sagn, naar han nødes at opgive det sidste, der som Fædrearv har været ham kjær. Og naar Lægemanden saaledes, som i det foreliggende Emne, seer den ene Lærebogning, mere lyfende og kunstig end den anden, falde ligesaa braat i Grus som den fremstod, og den næste snart fylde Loftet med lignende Levninger af sin Herlighed, da maa det lærde Laug ikke domme os som Kjætere, om vi engang imellemfunder minde det Mestere om, at det ifkun er Staldene, men ikke Sagamænd, der have Lov at digte. Allerede Estrup søgte i sin Tid at rokke Snorre's Udsagn og gammel Folktro ved sin Paastand paa Normandie for sit Fødeland, som dets rette historiske Del og Cie. Munch gaar vel ind paa den Synsmaade, at Hovedstokken og de fleste Hoveding i de Hære, som under Navn af Normanner herjede Friesland, Flæmingjeland og Frankrige, nærmest vare udgaaet fra Danmark. Ifkedsomindre hævder han Nordmandie som norsk Landvinding, idet han sætter Sierherrerens Hjemland i det af Sudrene Sagamænd nævnte, ældre „Northmannia“ ved Siden, i et af Nordmænd dannet Rige i Sønderjylland, der skulde have været Skotland under det vestfoldske i Norge, og havt fælles Overhoved med dette i Gudrod Beidekong, der gjøres til Fet med Sares Gautref og de franske Karbogforfattere Godofredus. N. M. Petersen havde vel i 1835 fremkæst som Gjetning en Tanke om sig Enhed imellem disse to Konger; men Munch gjør denne løse Gjetning uden videre til videnskabelig Kjendsgjerning. Den bjærve Danske, Dr. Jessen siur Sagen om, gjør, støttet til franske Sagamænds Vidnesbyrd, vort Vestfold til et sønderjydt Skotland og gjetter, at Godfred, Karlamagnus sejerlige Modstander, af norske Hirdskalde egenraadig er sat ind i Ynglingetal, som Beidekongen Gudrod, for derved at gjøre Haarfagers Velt saameget glidere, uden at dog disse Skalde mærkelig nok med en eneste Ord nævne den Stordaad, der skulde have loffet dem til hin lovlose Gjerning. Tydskeren, Prof. Maurer, svarer sig i Fokbroderlag med Danerne imod Nordmændenes nye Paastand paa Sønderjylland som oldnorsk Tydland, medens Nordmændene paa sin Side med mærkelig Selvfornægtelse have tilbømt Tydskerne Odelsret til alt Danmark og Sydsvrige, som ældgamme Tydsk Land. Er det „Schleswig-Holsteinsk“ Spørgsmaal allerede blevet broget nok ved lærde Digtning-

ger, saa have vi nu ovenikjøbet faaet os paa Halsen et „Schleswig-vestfoldsk“ Stridssemmen, der seer end mere fabelagtigt og forviklet ud, og hvis Løsning truer den mellemrigste Fred med største Fare, om det er sandt, at Frænde næst er Fiende værst, og fordi de onde Vædster her ikke kunne faae Udgang paa den „blodige Val.“ Det er, som Gunnar sagde til Skarphedin, saaledes sørget for, at Hugg stiftes i Gaarde. Mod hiin norske Lære fremsere Danerne bl. A. Frankernes og Tydskerne egen udtryffelige Vedkjendelse af, at disse selv kaldte alle Nordboerne med et Fællesnavn „Northmannen“, fordi de boede i Nord, (septentrionales homines,) Dani et Sveones quos Northmannos vocamus et omne septentrionale littus et omnes in eo insulas tenent. Saaat dette Navn mere var et Steds- end et Folkens navn, ligesom det ogsaa utryffelig tillægges, at under hiint Navn meentes baade Daner, Svear og Gøter, „Danernes Folk, der ogsaa særlig (proprie) kaldes Northmannen.“ — „Northmannen, der kaldes Daner“, „Nordmannernes Hær var sammensat af de Djærveste blandt Danerne, Sveonerne og Norveierne (saaledes særligt Navn for Nordmændene, hvis Navn da ikke er det samme som Nordmannernes).“ Saa lige Einhard, (Karl den Stores Samtidige og Sagamand), Einhard, Geographen af Ravenna og Munkens Ammonius. Fremdeles forekommer hos dem flige Udtryk som „Northmannernes Fædreland, der ogsaa af de Gamle kaldes Dania.“ „Svear eller Gøter eller Northmannen, om de bedre kaldes saa.“ Mester Adam sagde ogsaa i sin Tid: Daner og Svear og andre Folk hiinfibes Dania kaldes alle af Frankernes Sagamænd Nordmannen.

Det er derfor et ligefremt Mistag, naar Munch lærer, at de ældre udenlandske Kilder under Navnet „Normanner“ ifkun tænkte sig Nordmænd og jydske Daner, men ikke alle Skandinaver, navnlig ikke Svensker, Skaaninger og Odaner. Navnet „Northmannia“ om Sønderjylland lærer os derfor endnu Intet om hvorvidt dette Landskab paa sin Tid havde Indbyggere af blandet norsk og dansk Blod, som Munch tror, men siger hverken mere eller mindre, end hvad vi ellers vide, at Landet var en gammel nordisk Grændsebygd; og vi have saaledes ingen Trang til noget norsk Rige her, for derved at faae Rede paa hiint mod Nord pegende Navn. Naar Frankerne idelig omtale Daner og Normanner om hverandre, som Deeltagere i hine Vikingetog, saa vil Munch have dette toltet, om norske Hovedinger fra Sønderjylland og deres vestfoldske Hærfølge samt deres danske, lyfende Lejdsmænd, Noget, der meget ligner et Magtbud eller et coup d'etat. Fremdeles minde danske Forf. om Vanskeligheden eller Umuligheden for hiint lille, paa Heberne og Jøndenfor Elven øde og mod Vest af Fjæfær bygde Landskab gennem saa lange Tider og i ustandselig Mængde at udseende Vikingehære, som dem, der overvænnede Rhinlandene og Valland og udbredte Skrak over Spanien, Sydfrankrige og Italien. W. spørger ogsaa med Rette, hvorledes de andre Daner, der ellers fore faa vide i Eftervirkning, skulde have fiddet udenfor hine Herjetog, der dog af samtidige Sagamænd i selve det herjede Land saa udtryffelig og særlig tillægges dem ved Siden af andre Nordfolk. Paa den anden Side indremmer W. med god Villie, at Danenavnet i Oldtiden, foruden som Særnavn for Danerne, som eget Folk, dog meget ofte forekommer som fælles Navn for Nordboerne, og at Modersmaalets gamle Hjemmenavn: „dansk Lunge“, viser, at Daneløbet i folkelig Henseende ligesom i statsretlig forbund gif langt udenfor Danmark, og at bl. A. det norske Viken ofte regnedes derunder. Den Forudsætning ligger derfor nær, som han ogsaa selv hentyder til, at vore Vidverjer virksomt have deeltaget i disse Stortog, ligesom Vestsoldinger særligt nævnes blandt Loirenormannerne; og Hr. W. veed selv mangen Gang ikke enten han skal tillægge Nordmænd eller Daner denne eller hiin Daad. Vel har han villet finde Vidnesbyrd for Danernes afgjorte Overvægt i mangfoldige nordiske Egennavne, som endnu nyttas af Normannerne. Men alle flige, som Forf. har opregnet i dette Diemed, kunne fuldkommen ligesaa vel være norske som danske; ja Prof. Munch har endog troet i Navne som „Elboenf“ o. desl. at finde Hjemmel for sin modfaste Lære om Nordmændenes Overvægt, fordi Endelsen „boenf“ nærmest skulde svare til det norske „boe“, modsat dansk „by“, skjønt det neppe hidtil er godtgjort, at der paa hiin Tid var saa mærkelig Mon paa dette Ords Udtale i Viken og Danmark, som den W. har udhævet. Og naar Hr. W. finder et dansk Særkende i Huse af Bindingsværk og Kinet Leer, som endnu sees mange Steder i Normandie, saa synes han at glemme, hvad han selv i denne Bog lærer os, at de fleste Bygninger i Danmark endnu paa Knut hiit Riges Tid vare af Træ, ligesom i de andre Nordlande. Heller ikke turde det være noget uimodsigeligt dansk Slægts-Mærke, at Bøndergaardene i Normandie ofte ligge sammen i Byer. Thi det Samme gjenfindes over alt Fastlandet. Og selv i Norge gives, navnlig vestenstjelds, mangfoldige tæthede Grænder og Gaarde, der stundom have indtil 20 Opfiddere, og som Alt vel overveiet og navnlig Folkemængdens ulige Tæthed i begge Lande — svarer til og i Danmark utvivlsomt vilde faae Navn af Byer, ligesom i Sverige, der lige op i Nordland har ifkun altformange af flige. — Det Samme, som oven er sagt, gjælder ogsaa i det Hele om de af Forf. nævnte nordiske Retsædvaner, der have efterladt Spor i Nordmandie, skjønt den af ham nævnte, saakaldte „Rebning“ ved Skifte af Landeiendomme vel nærmest viser til Danmark, da flig

Sæd ofte nævnes i dets ældre Love og egner sig vel der, men mindre for de store Bidder i vort Land. Vi ere saaledes endnu lige nær med Hensyn til det lovede Skifte af Sameiet. (Sluttes.)

— **Naturvidenskabelige Værker.** Paa Philipens Forlag (Kjøbenhavn) er udkommet: **Naturkræfterne i Menneskets Tjeneste.** Belærende Underholdninger paa Videnskabs- og Industriens Gebet af Aug. Thomsen. Med en Mængde i Terten indtrykte ophylende Afbildninger. Første Levering Ppris 25 f. I Prospektus hedder det: „Dette Værk vil ikke blot give en Skildring af de forskjellige Naturkræfter men meget væsentlig gaa ind paa deres Anvendelse i Industriens Tjeneste, saa at det vil have sin store Interesse ikke blot for dem, der ere traadte i nærmere Forhold til Videnskaben, ifke blot for enhver dannet Mand, der ønsker at sætte sig noget nærmere ind i de naturvidenskabelige Forhold, men specielt for alle Industriidrivende, som uden Undtagelse kunne drage større eller mindre Nytte af Naturvidenskabens Fremfærd, og som ville — hvad Erfaringen tilstrækkelig viser — komme til at føle et haardt Tryk, hvis de ikke i Tide følge den Udvikling paa Teknikens Gebet, som Naturvidenskabens fremfælder.“ — Dette Værk, som den driftige Forlægger her har formaaet Forfatteren til efter Tidens Behov at udarbejde, vil blive baade almenbelærende og underholdende, og forfjerner i Høi Grad at anbefales, navnlig til alle Industriidrivende. Udskryet er meget smukt saavel hvad Tryk og Papir som Træsnit angaar. Det Hele udkommer i 6 Leveringer og vil for norske Kjøbere komme paa 1 Spd. 30 f.

Uf tidligere paabegyndte Værker paa samme Forlag er hidkommet følgende Forfættelser: **Underverdenen med dens Skatte og Vidunder** af Dr. Hartwig, 2den Levering, med et tontyrt Billede af Jingsals-Hulen; **Ugerbrugets Naturlove** af Justus v. Liebig, 2den Levering, og **Tidskrift for populære Fremstillinger af Naturvidenskabens**, anden Ræfkes 5te Bind 4de Levering, hvilken indeholder trede og sidste Afsnit af Darwins Theori om Arternes Oprindelse, hvortil den danske Bearbejder har knyttet en længere Efterkrift; No. 3 af Tyndalls Forelæsninger over Lyslæren, Nogle Træk af Vestindiens Krybdyrsliv, samlede af Chr. Viltken (med flere Træsnit) samt en kortere Notits om en „ny Theplante“.

— Paa Jac. Andersens Enkes Forlag i Thronhjelm er udkommet 2den Halvdeel af **Ludvig Holbergs Epigrammer**, overfattede fra Latin af Jens Justesen (med den ligeoverfor trykte latinske Text) S. 161—347. Vi have tvende Gange tidligere (sidst i No. 25 f. A.) anbefalet denne med philologisk Grundighed, poetisk Sand og i virkelig Holbergsk And udsorte Oversættelse til vore Læseres Opmærksomhed, og vi gjentage her kun vor Anbefaling, med det Tilføiende, at det er saalangt fra, at Oversætteren har gaaet træet under sit møjfommelige Arbejde, at han tvertimod, efter som han skriver frem, ifke blot viser den store Færdighed, som Dvælsen medfører, men ogsaa en stadigt bydere Indtrængen i sin Original. I det Hele tør dette Arbejde betegnes som det mærkeligste paa Oversættelsernes Gebet, som vor Literatur har at opvise, og ingen Kjenner og Ynder af Holbergs And og Lune vil fortvilde paa at have anskaffet sig det.

### Norge.

**Christiania.** Paa første Side af dette No. gives et efter Photographi rylographeret Portræt af vor berømte Landsmand, Violinisten Ole Bull. Talrigheden af Biographier af denne Kunstner i Forening med Enkeltes Udforlighed fatte os et Dieblit i Tvivl, om hvorvidt vi tillige skulde indlade os paa at medgive Portrætet nogen egentlig Text. Men Hensynet til, at de længste, nemlig Høi. Bergelands særligt trykte Biographi og Winter-Hjelms i Morgenbladet optagne, allerede ligge temmelig langt tilbage i Tiden (den ene over 20, den anden 10 Aar tilbage), og saaledes delvis ere forældede og i hvert Fald maa antages at være ubekjendte for en stor Deel af Nutidens Læsere, har efter nærmere Overveelse, bestemt os til at knytte en Skizze af Kunstnerens Liv til Portrætet, hvilken saaledes skal følge i et følgende No.

— Det sidste Statslaan paa 1½ Million Spd. er afsluttet til 98½ pCt. med 2 pCt. Provision eller Netto 96½ pCt; saaledes er dette Statslaan en ½ pCt. dyrere end Hypothekbankens i Februar d. A. optagne Laan, og det uagtet denne Banks Obligationer paa Borsene staa 2 pCt. lettere end Statsobligationerne. Mgl. finder, at Statskassen absolut har faaet 1 pCt. for libet og derved lidt et Tab af 15,000 Spd., hvorfor Skylden tillægges den nye Finantscheffs for store Hurtighed til at aflutte Laanet.

— En Pantelaaner (tidligere Smedkjerfend) Røssing, der havde skrevet Rask paa en Obligation paa 100 Spd. og laant omfr. 800 Spd. af forskjellige Personer, og som derpaa i Baarens romte med et Emigrantfisk til Amerika, er bragt hid tilbage af Politibetjent Ring, der af hans Kreditorer var sendt efter ham, og som arresterede ham paa Skibet ved Quarantene-Stationen Stat Island tæt udenfor New-York. Røssing var da næsten uden Penge eller Værfisager; thi han havde alt i Christiania forbrudt de ham anbetrede Penge, tildeels ved Spil, idet han paa een Dag i Regletpil havde tabt ifke mindre end 218 Spd.

— I Notitsen angaaende Priismedaillernes sidste Udbefaling staar feilagtigen, at L. Videnskap fik den Skjelberupste Medaille, hvilken ifke blev uddelt. Han som de Andre tildeelske nemlig Hs. Maj. Kongens Priismedaille.

**Bladets Redaktør P. Botten Hansen bor i Dronningens Gade, Nr. 26, 2den Etage.**



# Illustreret Aeghedssblad.



Nr. 38.

Udkommer hver Søndag Morgen.

20de September 1863.

Abonnementprisen er 1 Syd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Maanedlig politisk Revue. — Egyptologiske Studier. — Dgaa et Folke-  
livsbillede. — Hovedstaden Mexiko. — Fra alle Lande. — Norge.

## Maanedlig politisk Revue.

(Ved Jonas Lie.)

Den skandinaviske Alliance — Norges Udenrigspolitik. Efter alle de Fakta, som nu foreligge, har man Foie til at ansee det for temmelig utvivlsomt, at et skandinavisk Forsvarsforbund mod Tydskland enten er affuttet eller ialfald er isærd med at blive dette. Der var altsaa dog en Tid under al denne Røg af Rygter, som i den sidste Tid er stegen tilbeirs. For Hs. Majestæts Reise til Skodsborg for at besøge den danske Konge hed det saaledes, at der iforveien i svensk Statsraad havde været Tale om Rustninger, om hos Stænderne at begjære et Kreditiv paa 6,000,000 Rdlr., om at nedsette det hemmelige Udvalg, der kan forlanges valgt ved vigtige politiske Begivenheder, som ikke taale Offentligheden. Saa var det Lord Palmerstons Tale i Parlamentet om, at Danmark i Tilfælde af, at Tydskland angreb, ikke vilde komme til at staa alene, vor Konges Samtale med Udenrigsminister Hall paa Skodsborg og Prinds Oskars Ytringer til Grev Rechberg i Wien, der vidt og bredt kommenteredes af Pressen. Siden kom det svenske Altonblads fransk Revue og fortalte lige ud, at Sverige i Stilhed rustede sig, og at Forsvarsforbundet ikke blot var igjære, men endelig affuttet, hvilket sidste da nok ogsaa efter de sidste Dages Oplysninger synes at være Sandheden. Sverige har, hedder det, forpligtet sig til at stille 17,500 Mand, Norge 7,500 for det Tilfælde, at Tydskerne gaar over Eideren, ligesom Danmark for det Fald, at de norsk-svenske Tropper bleve overførte til Danmark, skulde tilsvare Krigsomkostningerne. Til Gjengjæld vil Rygtet vide, at Danmark skal bistaa os, hvis vi engageres i Krig til Vaaren med Rusland. I Danmark sammendrages for Tiden en Troppesamling nede ved Dannevirke under Meza, vel kendt som en af Heltene fra forrige Krig, hvilken Troppesamling den danske Konge skal overvære. At det denne Gang er mere alvorligt meent fra Tydsklands Side fremgaar ogsaa af den Omstændighed, at Østerrige, efter de fensete Efterretninger, har meddeelt Rusland og Bestmagterne, at Tydsklands Fordring om, at Danmark skal tilbagefalde Kundgjørelsen af 30te Marts, er at betragte som et Ultimatum, hvis Ikke-Efterkommelse ubetinget medfører Eksekution.

Vi Nordmænd have da paa sig Rygtets Viis faaet nogenlunde Nys om den for Nationen ikke saa ganske uinteressante Nyhed, at vi sandsynligviis have forpligtet os til en Alliance, der kan komme til at koste os baade Bælfærd og Blod og føre os hen i en Krigs uberegnelige Eventualiteter. Nationens Fremtid skal altsaa nu være sat som Indsats — billigere gaar nemlig ikke Krigens Spil — og kanhænde havde Nationen heller ikke saameget derimod at sige endda, naar Nogen bare greit og tydelig kunde forklare os, hvorfor vi saadan skulle restere at stille hen foran de tydske Kanoner til en Begyndelse disse 7,500 af vore Medborgere, som hver have et Hjem og en gavnlig Virksomhed at tabes for, og hvorfor vi skulle gibe hen til en Krig vor lille Driftskapital, det med saa

megen Umage endelig anskaffede Brækjern i et fattigt anstrængt Folks Haand? Spørgsmaalet svæver os vistnok Alle paa Læberne, men, hvad vi ere i Beraad med, er, hvem vi skulle henvende det til. Hvad hedder og hvor boer den Mand, som skal gjøre Folket og Storthinget Rede og Rigtighed, fordi dets Navn er skrevet under denne store Kontrakt? Havde denne Mand at vise for sig noget tilsvarende Stort, som Nationen til Vederlag skulde opnaa, eller nogen Nationalpligt, som forlanger dette Offer af den — han kunde ikke faa en mere storfindet og i Synsmaader liberalere Principal at forsvare sig for end den fattige norske Nation! Thi under det Præg af praktisk Torhed og kantske Bondevæsen, som haardt Arbeide lægger over den, gemmer den et Gemyt, der høilig tiltales af det Store, dette sidste, hvad den nødig selv vil være ved, maaskee endog vel saa langt hen i det Eventyrlige, som vore svenske Brødre. Naar vor Nation virkelig vil Noget, kan den tage i sin fattige Lomme saa rundt som en engelst Lørd til en Forlystelse, og den er langtfra for smaat slagen i Manden til jo at kunne gjøres indlysende enhver virkelig praktisk fornuftig Plan, som Sverige i Fælles-Politiken formaar at udbrede for dens Dine. Men, hvad den norske Nation for at kunne sympatisere med slige skjæbnevangre Sager som specielt denne Alliancetraktat, først og fremst maa ville, det er at faae en konstitutionel Bæstet om dens virkelige Bæstfæstethed, det er at see en Statsmand at turde paa-tage sig Ansaret for denne Udenrigspolitik ligeoverfor Nationen. Vi ønske, saavidt dette nu lader sig gjøre, at faae den Tryghed, som en slig Garanti kan byde os, for at ikke vort Blod f. Ex. i dette Tilfælde kun forlanges til at befegle den svenske Gammel-Alders Opfatning af Skandinavismen, hvorefter denne kun er en dum Folkeillusion, der kan bruges af en listig svensk Erobringspolitik til at bringe baade Danmarks og Norges Hoveder sammen i Afhængighed under Karl den Tolvtes gamle, ærerige Hat. Man er hos os — fjønt ellers lidet behandret i Udenrigspolitikens Mystier — ikke uopmærksom paa, at den Manderstrømske Politik fra vægtige Hold nede i Danmark er bestrykt for i Skandinavismen at tjene de samme ogsaa i Sverige forældede Anskuelse, som med Nya dagl. Allehanda — for Svenska Tidningen — og Göteborgs Handels- och Sjöfartstidning til publike Organer saa vel bleve besørge og ogsaa mod os i de sidste beklagelige Unions-tvistsigheder mellem Broderrigerne. En saadan mystisk Forholdelse af en oplyst Nations naturlige Ret til i saa skjæbnevangert Anliggende som dens Udenrigspolitik at faae Lov til at see en Haand for sig, maa med Nødvendighed i et Forhold som det, Norge staar i til Sverige, fremavle Mistro; men slig Utryghed og slige Tvivl, der bestandig vil hindre os fra med fuldt Hjerte at følge Sveriges Politik, vilde være som strøgne bort fra Nationens Dine i det samme Øjeblik, som den fik Garantien for sin udenrigste Politik i en Mand, der har den med Ansvarlighed ligeover for den. Sammen med det svenske Folk vilde vi Nordmænd gjerne kæmpe os frem, hvor langt det skal være, thi det, vide vi, blev et Samarbeide paa vores begges Selvstændighed, Statsfæstethed og Frihed. Og Politiken hos dem af os Nordmænd, der ere skandinaviske sindebe, er kun den simple, at faae ogsaa det danske Folk frit og selvstændigt med som tredje Interessent i dette Udviklings Arbeide, hvorefter fornuftige Folk i vort Land vistnok slet ikke sværmer for en Skandinavisme,

som skulde føre til Dynastiforandringer derne i Danmark eller andre for dette Lands Selvstændighed respektable Indretninger. Vor Mangel paa ansvarlig Mand for denne Politik for Norges Vedkommende maa derfor for det Fald, at det bliver Alvor med Alliancetraktaten, nødvendigviis gjøre vort Storthing raadvildt med Hensyn til Spørgsmaalet om, hvorefter det tør overtage Ansaret for at befegle denne ubekjendte, os mystiske Politik — der jo, hvis den var saa fuldkommen ogsaa i det norske Folks Interesse, gjerne kunde tillades kontrolleret — med de 7500 Landsmænd, som denne for det Første forlanger stillede ud i Rugleregnet, og Paabydelse af et tungt Krigsbyr over Landet. Forlanges og loves Garantien ikke denne Gang, saa vil vort Folk ialfald, naar det først een Gang alvorligt har prøvet, hvad det har paa sig saadan at lade sig føre med tilbundne Dine hen til en Krigs Slagterbenk, og det der da kanstee har mistet nogle Tusinde Mand, nogle Millioner i Penge og endel Aar af sin Udvikling, vide at skaffe sig baade Bæstet om og Garanti for hvor det træktes hen. Bliker saa dernæst Talen om, at f. Ex. til den anden Side Finland ogsaa skal „skandinaviseres“, ville vi, rige ved Erfaring, neppe finde os i nok engang at see vort Lands Resourcer og Samtykke hænge som blot og bar Port-dépée paa det svenske Sværd, hvor dette saa hugger hen, og hvilke politiske Brødkraver det end vil sfære.

I Modsetning til vor indre frie Forsatning er vor Statsform udad mod Udenrigspolitikken fuldkommen iflædt Gnevældets Former. Den ledes af Hs. Majestæt personlig og siden 1835 med en hofstidende i Anliggende magtløs norsk Minister. Kongens Udenrigspolitik har til Modvægt kun Storthingets grundlovsmæssige Ret til at nægte Penge, Folk i Tilfælde af Angrebskrig etc., samt nogle paa moralsk Indflydelse beregnede Formaliteters Jagttagelse, f. Ex. i Tilfælde af Krig Indberetning fra den norske Regering om Rigets Tilstand og Afholdelse af overordentligt svensk-norsk Statsraad. Men nogen mellem disse to Magter liggende, dem begge forenende konstitutionel Organisation for Udenrigspolitikken findes som bekjendt ikke. Vi have ikke som Sverige nogen ansvarlig Minister eller noget hemmeligt Udvalg, der kan lede denne Politik efter Folkevilien, heller ikke som Danmark foruden en Minister noget Rigsraad, som kan standse en altfor løbft Politik i Farten. Vi eie kun vort Storthings Ret til at nægte at være med paa Politiken, naar den alt er blevet til slig Yderlighed, at vi kanstee mod vor Villie alligevel maa gaa med, fordi Situationen af den ukontrollable Politik alt er draget uafværgelig op over Landet. Broderrigernes udenrigste Fællesinteresser kan altsaa af Unionskongen for Norges Vedkommende indtil et vist yderligt Punkt styres aldeles efter personligt Lune, medens han for Sveriges Vedkommende i denne Henseende er folkebunden. Naar saaledes et udenrigt Fællesanliggende af den for Sveriges Folk ansvarlige Udenrigsminister foredrages for Hs. Majestæt, sidder en for Norges Folk uansvarlig norsk Statsmand hos og hører paa med Ret til at holde Taler. Men der, hvor den svenske Udenrigsminister paa sit Lands Vegne ved Rægtelse af sin Kontratsignatur har Magt til at standse det Hele, indtil Hs. Majestæt faar udnævnt en anden Minister, som deler hans Anskuelse, der har vor Mand fremdeles kun sin Ret til at udtale sin Formening, medens Sagen for hans Skyld gaar frem, som om han aldrig havde



været til. Vor Stilling til den fælles ydre Unions-politik ligger altsaa under to Tryk, først af vort eget Lands totale Mangel paa konstitutionel Garanti i Forhold til Kongens personlige Villie for vort Bedkom-mende i disse Anliggender, og dernæst af den Ind-skyldelse, som det svenske Brodersfolk netop gennem den Omstændighed, at det eier disse konstitutionelle Former til Organ for sin Villie kan udøve paa Kongens per-sonlige Beslutning, der saaledes i disse udenrigste Fællesanliggender til den ene Side mod Norge er ganske ubunden af Folkevillien, og til den anden Side mod Sverige derimod er influeret af samme. Men da denne fælles Udenrigspolitik, for at begge Lande skulle føle sine Interesser tilfredsstillende varetagne i dens Beslutninger, forudsætter en forudgaaende upar-tist Udværgning af dem efter deres respektive Medfør og Vigtighed, er det let at indsee, at Norge med sin i disse Anliggender manglende konstitutionelle Forfat-ning og paa Grund deraf manglende Indskyldelse paa deres Ledning maa træffe det korteste Straa og der-for mangen Gang maa gaae med paa en Politik, som kan ske strider imod dets egen Interesse. Herved faar det hele endog et Skin, som om det var den svenske Udenrigsministers Underkrift, som ogsaa forholder Norge, og som om vor Udenrigspolitik retfærdig laa i Sveriges Hænder istedetfor i Kongens personlige. Saavidt vi har hørt blev allerede nogle Aar efter Foreningen for Stortinget i 1821 eller 1824 fremsat et Grundlovsforslag om en ansvarlig Statsminister for det Udenrigste, hvilket For-slag dengang imidlertid blev udsat til Behandling paa et følgende Storting, men hvilket Forslag siden er gaaet i Glemmebogen for de andre Anliggender, hvoraf Samfundet har været optaget. Forlangendet om at den svenske Udenrigsminister tillige skal være en for Norge ansvarlig Embedsmand er ogsaa fremsat i Unionskomiteens Forslag af 1845.

I Finland, hvilket det ligger i den russiske Keisers Interesse at nationalisere imod den svenske Kulturens Indskyldelse, har Keiseren ved en Forordning i flere Henseender ligetil det finste Sprog som officielt med det som saabant for eneherkende svenske Sprog, Noget som vistnok ogsaa maa siges i høj Grad at være berettiget, eftersom den finste Nationalitet unæg-telig har lige saa megen Ret til at anerkendes som noget andet Lands, og denne nu ogsaa blandt Finlands mest dannede Mænd finder stedse flere Fortjæmpere. Et Tegn herpaa er ogsaa Finlands Stræben efter et eget Flag, der vistnok ikke er fremkommet bare af dette Lands sieblifikke Interesse af under den forventede Krig mellem Rusland og Bestmagterne at faa beskyttet sin Handel, sin Trelasterport etc., men ogsaa af et i det finste Folk liggende nationalt Forlangende. Fin-nerne ere alt blevet enige om Farverne i sit Flag, hvilket jo ialfald er et Stykke paa Veien til at faa det. Det skal være rødt med gult Kors og staa blaa Kanter, og Runeberg har tydet disse Farver i det smukke Vers, der er gaaet Skandinaviens Presse rundt:

„Blod tolkar här de dagar flydda,  
Då Suomis ande slet sit band,  
Och Stålet skal vårt Guld beskydda,  
Och Guld det är vårt fosterland.“

I Finland er den russiske Keiser paa sin Reise, modfat af hvad den svenske Presse søgte at udbrede, modtaget meget godt. Han vender med det første til-bage igjen for at aabne Landdagen, hvortil Bølgene nu ere færdige. Desværre synes en Hungersnød at skulle forestaa Finland til Vinteren ligesom i Vinteren 1862.

Første kongressen i Frankfurt, der begyndte den 16de August, har endelig imod alle Udsigter i sit sidste Møde den 1ste September præsteret et Resultat, idet med nogle Afværgninger det af Østerrig fremsatte Reformforslag har faaet Pluraliteten for sig. Det stemte Bærel, som toges af den Omstændighed, at Staden Frankfurt til Anledningen havde anskaffet sig for 10,000 fl. i Fyrværkerier, er saaledes ikke for det første opfyldt. Men at der endnu maa være ad-færdig langt fra dette opnaaede første Resultat til den endelige Tilstand, hvorefter Forbundsreformen virke-lig bliver fæstet paa Forfatning, synes dog saa tem-melig klart, aldenstund Østerrigs Konkurrent til Stor-vældet i Tydskland, den preussiske Stat, ikke har givet sit Samtykke, og desuden mindre Forbundsstater som Bernburg, Detmold, Hamburg, Danmark have været urepræsenterede ved Mødet, medens andre af dem, nem-lig Weimar, Schwerin, Waldeck og Baden have vægret sig for at medunderskrive Frankfurter-Protokollen. Dette Reformdramas anden Akt kan saaledes lettelig blive en Akt, der lader det hele gaa istykker igjen, saameget hellere som Reformforslaget foruden at udfordre de respektive Landdages Samtykke endvidere skal fore-lægges den første i Genhold til samme Reformakt ubvalgte Delegeretforsamling af de tydske Kammerer til endelig Sanction eller Ifjesanction en bloc, og en saadan tydske-folkelig Samling ventes ikke at ville være tilfreds med den Reform, som Fyrsterne kunne finde sin Regning ved

at byde. I Korthed refereret indeholder det nu færdige Reformforslag Bestemmelse om:

1. Et Direktoratium med 6 Forbundsdirrektører, der hver har 1 Stemme under Østerrigs Forsæde med Preus-sen som Suppleant. Østerrig og Preussen faae hver een Stemme, Sachsen, Württemberg og Hannover een Stem-me, Baden, Hessen-Darmstadt, Kurhessen, Holsteen, Luxemburg, Nassau, Mecklenburgerne, Schwerin og Strelitz een Stemme, og alle de øvrige Fyrstendømmer og Fristæder een Stemme. Direktoratet er tillagt For-bundseksekutivet, Ledelsen af Hærsvæsenet og Rysstfor-svaret; det synes ogsaa at være tillagt Retten til at erklære Krig og slutte Fred, dette sidste dog under Sam-tykke af det ved Siden af Direktoratet som Administra-tivorgan stillede

2. Forbundsraad, bestaaende af Besuldmæg-tige fra de enkelte Regjeringer, under Forsæde af Østerrig og hvori Østerrig og Preussen hver skulle have 2 Stemmer.

3. Et treaarigt Centralparlament, bestaaende af 302 Medlemmer valgte efter forskjelligt Forholdstal fra de forskjellige Staters Kammerer, saaledes at  $\frac{1}{3}$  vælges af andet og  $\frac{1}{3}$  af første Kammer. Under dets Omraade ligger den fælles Forbundslovgivning.

4. En Forbundsret, bestaaende af 1 Præsident, 2 Vicepræsidenter og tolv ordentlige Medlemmer, der skal domme i de Anliggender, som vedrøre de fæl-lese Forbundslove eller efter Omstændighederne være Bødsgift under Tilfaldelse af 12 overordentlige Med-lemmer.

Dette indviklede Statsmaskineri skal saaledes arbejde ovenpaa Hovedet af alt det andet umaadelige gammelbagte Regjeringsmaskineri, hvoraf Tydskland med dets Utallighed af Miniatursoverainer alt for er belæsset. Sammenlignes denne Forbundsforfatning med den simpelt konstruerede amerikanske Unionsforfatning, med dens greie Basis af omtrentlig identiske Forfat-ninger for de enkelte Stater, faar man, synes os, et stærkt Indtryk af, at dette Reformforslag atter kun er et storartet, optheoretiseret, tydt „Einheits“-Lustkastel. En anden Sag, om de Politikere skal gjette rigtigt, som mene, at der med det hele kun er Østerrigs Me-ning at samle endel tydske Stater om sig, saamange som muligt, overladende Resten til Preussen, for saa-ledes at hidføre et stærkt østerrigt „Sydtydskland“ i Modsetning til et preussigt „Nordtydskland.“ Dette Genhedsforsøg er da ogsaa af Stormagterne efter deres Interesser betragtet med forskjellig Dine. Medens Italien og Frankrig saaledes i Cirkulædepejcher til deres Gesandter udtale, at Reformaktens § 8, der handler om Direktoratets Ret til at erklære Krig og slutte Fred, true deres Interesser, har England i Frank-furt havt ikke mindre end tre af sine Statsmænd henne for at hjælpe paa Tydskernes Enighed i Værket. Paa den anden Side finde Italienerne dog ogsaa, at den tydske Statseenheds Eksistence er en Borgen saavel for deres egen som for Polens, eftersom de alle jo hvile paa Erkjendelsen af Nationalitetens Sætning.

Den russisk-poliske Strid har med en Gang taget en meget fredelig Vending. Østerrigs, Frankrigs og Englands Noter med „identiske Konklusioner“ afgit allerede i Midten af August uden endnu at have op-naaet noget Svar, stönt saabant dog ventes i disse Dage. De „identiske Konklusioner“ lode paa, at Rusland selv maatte svare for de mulige Føl-ger af et fortsat Afslag. En saadan Følge har man da bl. A. tænkt sig at være den, at Polen i Lighed med Grækenland i 1826, Belgien i 1830 og Sydstaterne i 1861 kunde blive anerkendt som krigsførende Magt. Imidlertid ere baade Østerrigs og Englands Interesser i den polske Sag undergaaede væsentlige Forandringer. Medens paa den ene Side Østerrig fra umiddelbart at drive denne Sag, har som Hovedsag taget fat paa det Arbejde at faa Tydskland helt eller for endel kon-solideret omkring sig, har ogsaa England trukket sig tilbage fra den franske Politik, som man tror, af Frygt for ved en Krig med Rusland tillige at faa Amerika paa Halsen. En senere Cir-kulædepejcher fra Drouyn de Lhuys til Frankrigs Gesandter viser, at Frankrige i det polske Spørgsmaal ikke har isinde at staa alene. Det er ikke første Gang, at Napoleon og det franske Folk seer sig stufet af det engelske Folk, der unegtelig har en Ene til ikke at lade sig illusionere af store og ædle Formaal, hvor-iblandt jo Polens Gjenoprettelse unægteligt maa hen-regnes, og besidder en vidunderlig Kraft til efter sin Egen-interesses Bydende at kunne i lige Sager standse paa hvil-kefomhelst fremstrebent Punkt. I saa Henseende har den tause Mand i Tuilleries en lang Regning af lidte Skuffelser at gøre op med England, naar Dagen engang kommer, og denne Regning vil det franske Folk vissestegns af fuldt Hjerte hjælpe ham til at faae be-talt. Det er ikke længe siden, han under Englands Skadefryd lobes alene i de mexikanske Moradser, og bagofter for den Tid ligger der som Perler paa en Snor i det franske Folks Grindring en Række af lignende

Affærer, ligetil hans Statskoup, ja kan ske i Napoleon den 3des Skjel lige tilbage til den Dag, da hans On-kel gik ombord paa Belerophon, saa stolt betroende sig til Englands Hvimbighed og derfor lønnes med Hud-son Lowe. Frankrig er heller ikke det eneste Land, som staa med en saadan Regning paa England i Haanden. Amerika staa nu paa den anden Side med en lige-saa lang af tilføiede Krænkelser og er fuldt saa ivrig som Frankrig paa at faae den betalt. Derfor er England nu blevet ængsteligt og trækker sig tilbage fra den polske Politik, der tilslut kunde lede til et saa-dant ubehageligt Dypgjør. Istædfor den saaledes splittede Alliance mellem Østerrige og Bestmagterne hedder det nu, at Frankrige er i Begreb med at knytte en anden og ganske uventet med Rusland og Preussen, hvilken skal være indledet af Fyrsten af Hohenzolern, som fortiden befinder sig St. Cloud. Det polske Spørgsmaal skal til den Ende sluttes med endel Ind-rømmelser af Rusland til Polens Selskyprelse. I et Familieraad, hvortil foruden den russiske Keisers egne Slægtninge kun Fyrst Gortschakoff var tilstede, skal der saaledes være besluttet, at fra Januar 1864 saavel Rusland som Polen skal erholde en konstitutionel For-fatning. Rusland bliver til den Ende deelt i 9 Kredse hver med sine særskilte Landdage, nemlig: St. Petersburg, Moskva, Kiew, Odessa, Wilna, Warschau, Kasan og Irkutsk. Polen erholder en Rigsdag for sig selv. Følles for det hele russiske Rige skal igjen være et Parlament bestaaende af 2 Kammerer, det første med 300 paa Livstid af Keiseren valgte Medlemmer, det andet med 450 Medlemmer, der vælges for visse Aar. Det hedde sluttelig, at Stor-fyrst Constantin igjen skal blive Statholder i Polen for at „læge det Saar, som Murawieff har slaet det“; men dette har ikke bekræftet sig, idet Stor-fyrst Constantin kun kommer til at staa ved i Navnet, me-dens General Berg bliver Postens virkelige Mand. Imidlertid fortsatte Polakkerne alene deres fortvilede Kamp under deres energiske Nationalregjering, der nu skal ville indkalde et polsk af 300 Medlemmer bestaa-ende Parlament i London.

Fra Amerika haues som sidste Efterretning, at det stærke Fort Sumpter, en af de 3de Fæstninger, som stænge for Charleston, der af Nordstaternes Ad-miral Dahlgreen fra Siden den 22de August belejres, medens General Wilmore fra Landsiden bombar-dere med „græst Jib“, er falden, og saaledes er vel den Tid nær, da Charleston maa overgive sig. Overhovedet viser Alt, at Sydstaternes Sag staa meget slet. Deres Præsident Jefferson Davis har proklameret Udskrivning af alle vaabenbyggige Mand fra 18 til 45 Aar, truet med ogsaa paa sin Side at væbne Slaverne, at opbyde 500,000 af dem og har den 21de August holdt en almindelig Bededag for Slaveriet. Sydens Pengebæsen er i en stræffelig Uorden. 100 Dollars i Guld staa f. Ex i Sa-vannah lige med 1150 i Paris og i Richmond lige med 1000 Dollars i Papiir, medens i Norden Gulds-agioen ikke er højere end indtil 28 pr. Cent. Ene ved Indtagelsen af Jernbanecentralpunktet Jackson har Nordstaterne standset Jernbanekommunikationerne for Syden paa en Mængde Linier, der nævnes Great-Northern, Mississippi-Northern, Orleans-Jackson og Tennessee Jernbanelinierne, og dette Tab er af de Sydlige erklæret uerstateligt. Det Gebet, som Syden indehavde, var før 838,206 □ Mile, og nu har det kun igjen omtrent  $\frac{1}{4}$  eller 244,000 □ Mile. Det Gebet, som de beherske, indskrænker sig fortiden til Østvirginien, Nord- og Sydcarolina, samt Georgien, i hvilke Stater Sydens hele Tropsstyrke staa. Det Sydbestlige lige til Hjertet af Alabama er besat af Unionstropperne. Nordens Budget viser 20,000,000 Dollars mindre Gjæld end paaregnet, for hvilket gun-stige Resultat det naturligvis har maattet staa sin Standret i det engelske Blad Times. Lincoln skal have erklæret det franske Overgreb i Mexiko for et Brud paa Monroeerklæringen, udsedt under James Monroes Præsidentur (han var to Gange Præsident fra 1817—1825), og gaaende ud paa, at Unionen ikke vil taale Europas Indblanding i nogen Deel af det søndenfor Unionen liggende amerikanske Fastlands Anliggender. New-York Herald meldte i den An-lebning som Rygte, at Lincoln har anmodet Napo-leon om at frasælge Oprettelsen af Monarchi i Mexico samt desuden ogsaa at han skal have tilslagt Rus-land Alliance i Tilfælde af en Krig mod Bestmagterne. Den nordamerikanske Gesandt i Frankfurt har meldt sig som Agent tillige for Mexiko, der saaledes ikke i sin napoleontiske Statsform af Nordstaterne erkendes, me-dens Sydstaterne derimod for i Mexiko at faa en Mobbægt og Hjælper mod Norden helber til sammes Erkjendelse. Til Gjengjæld er i Paris om Mexico en fransk Brochure udkommet, som omvendt bebuder Frank-riges Erkjendelse af Sydstaterne. At Erkehertug Maxi-milian antager Mexikos Krone, som ene kan opretholdes ved franske Bajeretter, synes nu vist; denne skal som Be-



tingelse have forðret ogsaa Englands Garanti. I Mangel af denne peges der paa J. Bonaparte Patterson, Søn af Jerome Bonaparte i Ektekab med Mrs. Patterson. Et fransk Occupationskorps skal forblive i Landet en vis Tid og underholdes af det. Suarez har imidlertid forlangt Bistand i Washington. Denne mexicanste Affære har vistnok lagt Spiren til en Fremtid fuld af politiske Forviklinger mellem Europa og Amerika. Ved den er nemlig europæisk og amerikansk Politik bragt hinanden nærmere og i et engere Stridighedsforhold end tilforn.

### Egyptologiske Studier.

(Meddeelt af Cand. mag. J. Eieblein.)

#### I.

Det er nu omtrent 40 Aar, siden man begyndte at læse Hieroglyferne, og de Resultater, som deraf ere fremgaaede med Hensyn til en rigtig Forstaaelse af det gammelægyptiske Sprog og Liv i Almindelighed, ere saa mange og betydningsfulde, at vel ogsaa norffe Læsere ville have Interesse af at gøre sig bekendt med de vigtigste af dem. Vi skulle her meddele, hvorledes man har lært at læse Hieroglyferne, og idet vi søge at bringe de ægyptiske Skrifttegnets Natur og Bestaaenhed til Anskuelse, ville vi faa Anledning til at vise, at Hieroglyferne i sig bære Spiren til Udvikling af en fuldstændig Bogstavskrift.

I omtrent et Aar Marinsunder have Menneffene gaaet og stirret paa de Billeder og underlige Tegn, der i saa rig Mængde findes paa de ægyptiske Mindesmærker, og have derved været grebne af den eiendommelige Trolldom, som det Skulte og Hemmelighedsfulde pleier at udøve paa Menneftet. Da man fra gamle Tider af havde hørt saameget om Egyptens Undere og Visdom, antog man, at de dunkle Tegn, der som man blot kunde tyde dem, vilde afsætte Livets og Universets Undere. Man mente en lang Tid, at hvert enkelt Tegn indeholdt et helt Begreb, og idet man under denne Forudsætning forsøgte paa at oversætte, fik man ud de underligste Ting. Saaledes oversatte en tydsk Jesuit, Athanasius Kircher, en Gruppe, der simpelt hen indeholder Ordet „Reiser“ paa følgende Viis: „Disis er Frugtbarhedens og den hele Vegetations Ophav, hans slæbende Kraft er ført ned fra Himmelen i hans Rige ved den hellige Mophia.“ En Anden fandt over Indgangen til det store Tempel i Dendera „en Oversættelse af Davids 100de Psalm, affattet for at indbyde Menneffene til at træde ind i Guds Tempel.“ Man maatte nødvendigvis komme til saadanne urimelige Resultater, naar man begyndte med det Banfælsige og det som laa fjernest, nemlig med Hieroglyfernes Tydning, uden forud at have baaet sig Overgangen gennem det Lettere. Man undersøgte ikke engang om Egypterne havde et eget Sprog, eller om der af dette endnu fandtes Reister, som kunde lede til Hieroglyfernes Forstaaelse. Nu findes der virkelig et saadant Sprog, det koptiske nemlig, og det maatte snart blive indlysende, saasnart man opdagede dets Sammenhæng med det gammelægyptiske Sprog, at man kun gennem hint kunde komme til dette. Allerede den forhen nævnte A. Kircher havde i Midten af det 17de Aarhundrede udarbejdet en koptisk Grammatik og en Ordbog uden dog selv at ane, hvilke Hjælpebidler han derved tilveiebragte til Forstaaelsen af Hieroglyferne. Det var Fransmanden Etienne Quatremère, som til Evidents godtgjorde, at det koptiske Sprog var det ægyptiske Sprog selv, overført fra Mund til Mund og skrevet med græske Bogstaver ligesom Christendommens Indførelse i Egypten indtil vore Dage.

Napoleons Tog til Egypten gav imidlertid det vigtigste Stød til Studiet af det gammelægyptiske Liv og Sprog; han havde med sig et stort Antal Kunstnere og Lærde, der skulde afbilde og beskrive alle de mærkværdige Mindesmærker, som findes der, og saaledes blev hint Tog istedetfor en Erobring af Folk og Land en Erobring af et totusindaarigt Afstnit af Menneffhedens Historie. Frugten af disse Mænds Arbejder var et kostbart Værk, hvori findes tro Afbildninger af ægyptiske Mindesmærker og hieroglyfiske Indskrifter, og det var først ved Udgivelsen af dette Værk, at de hieroglyfiske Studier egentlig begyndte. Vi ville især fremhæve en Sten, som den franske Artilleriofficer Bouchard i August 1799 fandt ved Slandsgravninger i Rosette. Denne bekendte, saakaldte Rosette-Sten har en tredobbelst Indskrift, en i hieroglyfiske Tegn en i demotiske og en i græske Bogstaver. Man undersøgte først den græske Text, som angav, at Stenen var opsat til Ære for Ptolemæus Epiphane, og at de to andre Indskrifter indeholdt det samme, som den græske. Engländerne, som ved Seiren over Franskmændene i Egypten vare komne i Besiddelse af Rosettestenen, besørge de Afstryk af den omdelt blandt Europas Lærde. Blandt disse var Meningerne meget

delte om, hvorledes man skulde tænke sig de to ubekendte Skriftarter, uagtet den danske Lærde Georg Zoëga allerede tidligere havde fremsat rigtige Meninger om den ægyptiske Skrifts Bestaaenhed. Det er Fransmanden Silvestre de Sacy, Svensken Åkerblad og Engländeren Thomas Young, hvem det lærde Europa har at takke for de første rigtige Anstuelser om Rosettestenens Indskrift. Af de to ubekendte Skriftarter undersøgte man først den demotiske, da Texten her var fuldstændig, medens det øvre Stykke af Stenen var afbrudt, hvorved en Del af den hieroglyfiske Text, der stod øverst, var gaaet tabt. Ved at sammenholde den demotiske Text, der indeholder 32 Linier, med den bekendte græske og ved at maale Afstandene mellem de enkelte Tegngrupper fandt Silvestre de Sacy ud nogle flere Gange tilbagevendende, Grupper, der efter den Plads, som de indtog, efter Sammenligning med den græske Text, nødvendigvis maatte indeholde Navnene Ptolemæus, Berenike og Alexander. Han erkjendte ogsaa Tegnenes alfabetiske Natur, men kunde ikke opløse de angivne Navne i sine enkelte Bestanddele.

Åkerblad fortsatte og udduede disse Jagttagelser; han udjondrede første Parten af de alfabetiske Elementer i hine Egennavne og udarbejdede heraf et demotisk Alfabet, som vistnok var mangelfuldt og i nogle Enkeltheder feilagtigt, men Hovedanskuelsen var rigtig. Derimod strandede han fuldstændigt, naar han vilde analysere de Grupper, som indeholdt andet end hine Navne. Han betragtede den demotiske Skrift som helt og holdent alfabetisk, og havde ingen Anelse om, at Vokaler i Midten af Stavelserne, i Lighed med de semitiske Sprog, kunde udelades; heri laa den eneste Mangel til de Urigtigheder, han begik i Bestemmelsen af de alfabetiske Elementer i de græske Egennavne. Saa vel Silvestre de Sacy, som Åkerblad offentliggjorde Resultatet af sine Forskninger i Aaret 1802.

Engländeren Young, en lærd Læge, som ved sine mathematisk og fysikalske Opdagelser har gjort sit Navn i Videnskaben udbelagt, foreslog Rettelse og Fuldstændiggjørelse af Åkerblads Alfabet. Han læste ligeledes i den demotiske Text flere ægyptiske Ord, efterat han først til den Ende havde lært Koptisk.

Gidtil havde der kun været Spørgsmaal om den demotiske Text. Young var den første, der begyndte at bestjæfte sig med den hieroglyfiske Text, og han blev den første, som læste hieroglyfiske Tegn rigtig. Han udjondrede de alfabetiske Elementer i Navnene Ptolemæus og Berenike og bestemte derved fem hieroglyfiske Bogstaver ganske rigtig, fire tilnærmelsesviis rigtig, men sex feilagtigt. Young antog urigtigt, at de hieroglyfiske Tegn vare lutter Begrebsbetegnelser, at f. Ex. en Løve betegne simpelt hen blot en Løve at en Tyr betegne den Tyr eller billedlig „Styrke,“ at en Strudsfiær først og fremst skulde betyde blot en Strudsfiær, men dernæst symbolisk „Retfærdighed,“ fordi, som Horapollon siger, alle Strudsfiære ere lige. Alfabetisk bleve de, mente han, blot brugte i fremmede Egennavne paa samme Maade, som endnu Chineserne gjøre, naar de skrive europæiske Navne. Saaledes tegnede de en Drn for at angive Lyden A, fordi en Drn paa Egyptisk hedder aqm og altsaa begynder med Lyden A, en Løve til at angive Lyden L, fordi Løven heder laboi, o. s. v. En saadan Overførelse af oprindelige Begrebstegn til Lydtegn har virkelig, som vi senere skulle se, fundet Sted i den ægyptiske Skrift og for saa vidt havde ogsaa Young Ret, men han tog hellig Feil, naar han mente, at Lydtegn kun anvendtes ved Skrivningen af fremmede Navne. Uagtet nu vistnok Young seilede i denne og flere andre Henseender, saa har han dog indlagt sig Fortjenesten af først at have læst hieroglyfiske Bogstaver, og at have neblagt det rige Tankefrø i den store og omfattende Aand, hvem det var givet endelig at løse det flertusindaarige Problem.

Denne Mand var J. F. Champollion den Yngre, født i Nærheden af Grenoble i Aaret 1790. Han havde allerede meget tidligt med en ungdommelig Sjæls hele Begeistring hengivet sig til ægyptiske Studier, men var længe fangen i sin Samtids vildfarende Meninger, indtil Youngs i 1819 offentliggjorte Arbejde, som det lader til, bragte ham ind paa den rigtige Vej. Men nu gjorde han saa rivende Fremstribt, at han allerede i 1822 kunde levere et temmeligt fuldstændigt Hieroglyfisk og demotisk Alfabet, paavist ved Analyse af 80 græske og romerske Navne og Titler, og to Aar senere fremtraadte han med en Fremstilling af hele det hieroglyfiske Skriftsystem, hvis Rigtighed han godtgjorde ved Fortolkning af omtrent 450 hieroglyfiske Grupper. Da Champollion meddelte disse Resultater af sine Undersøgelser, protesterede Young og gjorde Fordring paa Æren af, først at have fundet Nøglen til Hieroglyfernes Læsning. Og det kan ikke nægtes, at Champollion endnu i 1821, altsaa to Aar efterat Young havde gjort sin Opdagelse, ved Udgivelsen af en Afhandling om den ægyptiske Skrift viste, at han fremdeles stod paa det gamle feilagtige Standpunkt,

men allerede Aaret efter, i hvilken Mellemtid han havde gjort sig bekendt med Youngs Skrift, fremtraadte med sit hieroglyfiske Alfabet. Det kan heller ikke nægtes, at Champollion og hans Broder Champollion Figeac senere ængstelig have søgt at indbringe og tilintetgjøre alle Exemplarer af hin i 1821 udgivne Afhandling, uden Tvivl fordi den afgav et ubehageligt Vidnesbyrd om, at Champollion med et Slag, og, som man da maatte formode, ikke uden fremmed Hjælp havde fundet det Sande. Men om man end saaledes maa indrømme, at Young har Æren af den første Opdagelse, saa kan man paa den anden Side heller ikke frage, at den for hans eget Bedkommen var lidet frugtbar, da han aldrig kom længere end til Læsningen af de to Navne Ptolemæus og Berenike, og hans Forklaring af disse var heller ikke i alle Enkeltheder rigtig. Champollions slæbende Aand og omfattende Kundskaber paa det ægyptologiske Gebet var nødvendig til Udvikling af den svage Spire, der ellers vilde være bleven kvast af den Mængde Ukrud, som omgav den. Desuden løste ogsaa Champollion Opgaven paa en anden Maade end Young. Der var et Aar Omstændigheder, som lagde væsentlige Hindringer i Veien for en rigtig Fortolkning af den hieroglyfiske Text paa Rosettestenen. For det Første var nemlig øverst et Stykke afbrudt, hvorved den hieroglyfiske Text var bleven ufuldstændig, udenat man dog bestemt kunde vide, hvormegit eller hvorlidet der manglede af Texten; derved savnedes en rigtig Maalestok for Sammenligningen med de to øvrige Texter. Dernæst var Indskriften affattet i Egyptens sidste Blomstringsstid, da Hieroglyfskriften allerede var begyndt at udarte, idet flere usædvanlige Tegn vare optagne, og enkelte almindelige Tegn vare brugte i en usædvanlig Betydning. Endelig har, sandsynlig som en Folge af denne Udarten, den, der indhuggede Indskriften, gjort sig skyldig i flere Feil. Alt dette maatte nødvendigvis forvolde den samlende Forster mange Uleiligheder, og gjorde det nødvendigt, at man saae sig om efter andre og flere Hjælpebidler. Ogsaa i dette Punkt havde Young foregaaet med Exempel, men Champollion gik frem efter en mere omfattende Maalestok og paa en rigtigere Maade. En paa Philæ funden Obelisk, som en Engländer William Bantkes havde opstillet paa sit Landgods, og af hvis Hieroglyfskrift han havde sendt Aftryk omkring til Europas Lærde, indeholdt ifølge den paa Obeliskens Fod indhugne græske Indskrift Navnene Ptolemæus og Kleopatra, der gav de samme Tegn for fem Lyd p, t, o, l, a. Ved Hjælp af denne Indskrift fik Champollion nogle Tegn nøiagtigt bestemt, og ved at sammenligne disse Tegn med liggende i et andet Navn, fandt han, at dette Navn var Alexander. Ved fortsatte Undersøgelser fandt han Navnet Berenike og nu udduede hans Alfabet steds mere og mere, saa han snart kunde læse flere Hundrede Hieroglyfgrupper. Champollion fortsatte ivrigt og vedholdende altid med større Held sine ægyptiske Studier, reiste med offentlig Understøttelse først omkring i de europæiske Museer og senere til Egypten. Netop som han, kommen hjem, var bestjæftiget med at bearbejde de der samlede Materialier, rev en tidlig Død ham i 1832 bort midt i hans Virksomhed. Dog efterlod han sig en fuldstændig udarbejdet ægyptisk Grammatik og en Ordbog, hvilke bleve udgivne efter hans Død, og som have dannet det sikre Grundlag, hvorpaa den senere Forskning har kunnet bygge sig op. Champollions Disciple findes nu udbredt overalt i Europa og de vandre i sin store Mesters Fodspor; thi om de end i enkelte Punkter maae afvige fra sin Lærers Meninger, erkjende de dog hans System i Hovedsagen for rigtig. Udenfor denne saakaldte Champollionste Skole staae nogle saa Forfattere, som have forsøgt at løse Opgaven paa sin egen Viis. Blandt disse vilde vi for Kuriositetens Skyld omtale Seyffarth, en Mand, som har gjort sig bemærket ved sine eiendommelige Theorier, ved sin haardnakke Fastholden paa sine forudsatte Meninger og ved den lidensfabelige Hefstighed, hvormed han forsvare dem og river ned paa Andres. Han og Champollion vare engang tilfede paa samme Tid i Rom, hvor de optraadte med hvert sit Hieroglyfsystem. Der blev da anstillet en Slags Bæddekamp mellem dem. Flere Lærde, som forresten ikke selv kunde læse Hieroglyfer, kom sammen for at afgjøre, hvem af de To gav den rimeligste Fortolkning og Oversættelse af nogle tilstedeværende Hieroglyfskrifter, og Palmen blev her uden Undvending tilfaldt Champollion. Dette anføres ikke som noget Beviis for Rigtigheden af Champollions System; thi saadanne Meningsyttringer ere ofte lidet paalidelige, fordi de i Regelen hvile paa meget svage Grunde, men man vil heraf see, at der mellem de to Mænd allerede tidligt var kommen til personlig Rivalisering, som gjorde Seyffarth desto bitrere, jo mere Champollions System trængte igennem. Det bedste Beviis for dets Sandhed ligger derimod meget mere i den Omstændighed, at det i sig har en kraftig Spire, der lod sig udvikle



til større og større Fuldkommenhed, medens Seyffarth's System ialfald ikke hidtil har vist at besidde nogen Spirekraft.

Vi vil her med det samme angive Grundtrækkene i det hieroglyfiske System og forsøge at paavise dets gradvise Udvikling, og vi bede Læseren om at følge os, om han end undertiden kan finde det besværligt nok, da vi have for os et Punkt, som tydeligt viser Menneskeandens svære Arbejde, inden den kan komme til det Rette og Sande. Bort nuværende Skriftsystem synes saa let og simpelt, og dog er det i al sin Simpelhed saa rigt og fuldkomment, at vi med nogle og tyve Bogstaver kunne betegne alle mulige Begreber. Disse Bogstaver og dette Skriftsystem bruge vi daglig udenat tænke paa, hvorfra det er kommet og hvilken Møje det har kostet at finde det ud. Sagnet beretter rigtignok, at Phønicien Thout har opfundet det; men om vi end kunne paastaae, at denne Beretning er urigtig, da Opgaven var for vanskelig til at en Mand alene kunde løse den, er det os dog ikke muligt at sige bestemt, hvorfra Bogstavskriften er kommen. Men hvad enten den nu skrives sig fra Egypten eller andetstedsfra, saa er det i al Fald sikkert, at vi i det ægyptiske Skriftsystems Historie tydeligt kunne see, hvorledes Menneskeanden har arbejdet for at løse den vanskelige Opgave, at angive sine Tanker med Tegn eller Skrift.

Den ægyptiske Grammatik i sit videste Omfang omfatter 3 Dialekter og 4 Skriftarter:

1) Den hellige Dialekt, der var det oprindelige Folkesprog, som senere, da det blev fixeret som Skriftsprog, blev Præsterens Sprog, hvorfra det levende Talesprog ved den fortsatte fremadstridende Udvikling nødvendigtvis i Tidernes Løb mere og mere maatte fjerne sig. Denne Dialekt er altsaa det første Medslag af Folkesproget, det første stivnende Talesprog.

2) Den demotiske Dialekt, det andet Medslag af Folkesproget, var det Skriftsprog, der blev brugt af den store Almenhed som Meddelelsesmiddel i Livets praktiske Gjøremaal i Mødsætning til den hellige Dialekt, der fremdeles brugtes af Præsterne i den religiøse og videnskabelige Litteratur.

3) Den koptiske Dialekt, den tredje og sidste Form af Folkesproget, hvori tillige var optaget en heel Deel Ord af det græske Sprog. Denne Dialekt, hvori fornemmelig kristelig religiøse Skrifter ere affattede, deles i tre Afdelinger:

- a) den thebaniske,
- b) den memphitiske og
- c) den basmuriske.

De fire Skriftarter ere:

1) Den hieroglyfiske anvendt i Monumentalinscriptionerne.

2) Den hieratistiske, som kun er en hurtigskrift af den hieroglyfiske og forefindes i Papyrusrullerne. Disse to Skriftarter brugtes i den hellige Dialekt.

3) Den epistolografiske, hvori den demotiske Dialekt skreves.

4) Den koptiske, som er den græske Skrift med Optagelse af sex ægyptiske Bogstaver.

Al disse Dialekter og Skriftarter er den hellige Dialekt og den hieroglyfiske Skriftart, hver i sit Slags de ældste. De ere derfor i og for sig de interessanteste, og da Hieroglyferne desuden for vort specielle Spørgsmaal ere de mest instruktive, skulle vi i næste Nummer nærmere dvæle ved dem.

### Ogtaa et Folkelivs-billede.

Den Scene, som vort Billede fremstiller, kan tilegne sig den Ros at være national, hvorfor endog Tidemand har benyttet en lignende til Emne for et af sine bedste Malerier. Ikke fordi Kortspil er nogen norst Opfindelse eller mere hertilands end andetsteds kan regnes blandt de egentlige „Folkforlystelser“; — tværtimod, Hæderlysten er, som man veed, en fælles menneskelig Tilbøielighed, der endog næres med Kulturen eller rettere den ydre Forsinelse; og deri mødes baade Christne og Jøder i den Samdrægtighed, at selv vore fjære Landsmænd ibelig benytte disse fra Landets Grendser saa længe udelukkede Israels Børn som betroede Mellemmand for at de kunne blive af med sine Penge i de udenlandske Lotterier. — Men ikke desto mindre maa den

fremstillede Scene kaldes ægte national; de enkelte Figurer ere norste, ikke blot af Dragt, men af Physiognomi og Maneer, og det hele Ensemble er i den Grad staaret ud af Virkeligheden, at det endog er optaget ved Photographi. Som Dragterne vise, ere de her fremstillede Figurer Karle fra Nøraas-Ranten. Men kun en af dem hører hjemme i Bergstaden; de andre ere fra de omliggende Bygder. De samles kun paa Færdesreiser i Byen og slaae da i Fællesskab en Rangel af. Deres „pønstende“ Spiller-Physiognomi viser, at det er meget forfarne Karle i Faget, og at dette tages med fuld norst Bedagelighed og Eftertanke. Men Spillet's Indsats er neppe alt det Hovedbrud værd. Ikke som naar Solunger, Østerdøler, Hedemarkinger eller Stortager fra Landets andre Ranter komme sammen i Spil, gjælder det her store Værdier, Hest og Slæde eller endog Gaard og Grund; og endnu mindre er Spillet's Indsats ligesom i Original-Udgaven af „Til Sæters“ en smul Gjente, som Lykken skal tilfjende en af de stridende Rivaler — thi disse Karle ere alle udover den erotiske Sværmer-Alder. Men det gjælder dog en ikke ringe Indsats, nemlig hvem der for Diebliffet skal betale for de Andres Løst, og hvem der skal gaae fri for i Omgangen at erlægge noget til Drifkevarer. I Længden kan det i Grunden komme ud paa Et, da Selstabet neppe stilles ad saalænge nogen af dem har en Skilling igjen. Men det stærper altid Appetitten, naar man stiftet kan vide, at man tærer paa de Andres Pung. Spillet og Driften fortsættes, indtil de alle som Jeppe falde i Søvn, for saasnart Rufen



Et Spille-Parti. (Efter Photographi.)

er sovet ud at begynde paa en ny Frist, hvis Pungen tillader. Ogsaa en saadan Sove-Scene har Meddelelsen for Løiers Skyld sendt os. Om disse originale Karles Liv og Tilbøielighed er os meddeelt nogle „biographiske Notitser“, hvilke vi her gjengive i Udtog.

Nr. 1 (fra Venstre af Billedet), Konsulen eller Konsul H. kaldet, har i „en Række Aar bistaaret Guldbølgerne, der fare med Læs imellem Thronhjæm med Raad og Daad,“ og, derhos gjentagne Gange stiftet Bekjendtskab med Justitsen. Han er meget søgt af Almuen, da han forstaaer den Kunst „at gjøre efter.“ I Kortspil er han, hvad Bugge lader Homer sige om Ulysses, „en saadan en indful og lurandes Fant,“ at han kan hartad regnes for uovervindelig. I den sidste Tid er han gaaet over til de Valte og optræder som forrettende Madpræst, naar Leilighed gives.

Nr. 2. (fra Venstre) Djupdalskongen, Gæboer en halv Mills Bei fra Nøraas. Han lever af Jagten, og er vist den eneste tilbage i den civiliserede Verden, der bruger Luntebøsse. Han har nemlig ingen Hane paa sit Gevær, men hjælper sig frem paa følgende Maade: Naar Krudtet er hældet paa Fængpanden, lægger han et større Stykke Knust derover; naar han da har faaet Die paa et Stykke Bilt, tænder han Knuffen, lægger Geværet an og holder det da i sigtende Stilling indtil Fængkrudtet er antændt. Den Tid som kan medgaa dertil, har efter hans eget Opgivende varieret fra 3 til 10 Minutter. Men som Manden idethale er af en taalmødig Natur, tager han heller ikke denne Ulempe saa nøie. Han har forresten ikke været med at opfinde Krudtet. — Han er ligesom „Konsulen“

en Gader af det smukke Nøen og af den Grund boer han ogsaa ene, for at kunne undgaa Fristelser af den Art.

Nr. 3. Ole Skandsen, Grubearbejder, har to Gange „staaet for Minestud“, hvorved han er bleven adskilligt lemlæstet; men det er en Karl af fast Charakter, der tør see Døden med Rolighed i Sine og derfor arbejder han fremdeles i Gruberne; thi som han selv siger: „Endda staaer Skandsen.“

Nr. 4 (yderst til Høire) er Luftbalon- og Skomager i Bergstaden. Sin aërostatistiske Opdragelse har han i sin Tid nydt hos en Fyrværker i Thronhjæm, men har ikke haft synderligt Held med sine Luftbaloner, da han som oftest har hældet Spiritus'en i den „gale Koppen“. Sin Profession som Skomager har han mere omfattet som Videnstabs end som et Fag, hvori den praktiske Dygtighed var fremragende. Saaledes har han leveret en velstregen Afhandling over „Befølskavens Hensigtsmæssighed ligeoverfor det røraasske Klimat, med oplysende Tegninger“. Han opgiver at være født i Barbaaret 1812 og har lige fra Barnsbeen haft en styg Smag i Munden, som han tror skrives sig fra Modermelken, da hans Moder ogsaa var blandt de Mange, der maatte friste Livet med det bitre Barkebrød. — For at fordrive denne Smag er det, at han jævnlig tager sig en Dram, ligesom Jeppe for at bøde paa sin Mave. Han tror paa Sjælevandringen, og har sat sig i Hovedet, at Farten fra Klode til Klode foregaar i Luftbalon. — Han forstaaer og skriver ikke andre Bogstaver og Tal end romerske, hvizaaftag han ivrig holder fast paa — Bævedømmet.

### Hovedstaden Mexiko.

Følgerne af den franske Indblanding i de mexikanske Uroligheder ere af en saa stor Udstrækning, at vi ikke engang tilnærmelsesviis kunne bedømme dem; men det er vel derfor muligt, at Læserne af dette Blad kunde ønske nogenlunde at gjøre sig fortrolig med Lokaltiteterne.

Vi indtage derfor efterfølgende Notitser af det med mange Skizzer og Kartter forsynede Værk i fire Bind, der snart vil udkomme, nemlig Rejser i Mexiko af Baron J. W. v. Müller.

Det høstaaende Billede viser os Hovedstaden set fra den et Stykke derfra liggende Lavahøi Benjon de los banjos. Den Udfigt, man herfra har over Mexiko, er en af de Skønneste man kan see. Dets tallose Taarne og Kupler, for det meste af dorist og maurisk Stil, speile sig saa tydeligt i Texcucosøens Bølger, som om Staden laae tæt ved Lagunerne, medens talrige slanke Palmer vugge sine yndige Bladkroner over det under den lette

Zephyrs Pust. Det venlige varme Billede, der her ligger udbredt for mig, vækker hos mig de mest levende Erindringer om Orienten. Mexiko ligger 2277 Metres over Havet paa en af forfjællige af Corbilleras Bjergenes Arme omgivet Høiflette, som man aldeles vilkaarligt har givet Navn af „Mexikos Dal.“ Omendkjønt den ligger indenfor de tropiske Breddegrader, (19° 25' 45" n. Br.) har Staden dog, takket være dens store absolute Høide over Havet og Nærheden af Snebjergene en passende mild Temperatur (17° R. i Middeltemperatur) og et næsten uafbrudt Foraar, paa hvis koldeste Dag Thermometret ikke falder under + 10° R. og paa hvis varmeste det ikke stiger over 25° R.

Mexiko har med sine 200,000 Indbyggere, sine 444 lige, brede og brolagte Gader, sine 90 offentlige Pladse, sine 20 Forstæder, sine 68 større Kirker og Kapeller, sine 30 Klostre osv. fuldkommen Udseendet af en stor Stad.

Lader os nu ved Baron v. Müllers Haand kaste et Blik paa dens Liv og Virksomhed.

„Messen er netop endt, og gennem Domens vidt aabne Døre trænger sig ud en broget Mennekesmasse for umiddelbart derpaa at opløse sig i de talrige Grupper, der snart opfyldte den hele Plads. Her giver en Dominikaner i sin hvide Ordensdragt og med den uhyre til begge Sider opkræmpe Hat en elegant klædt Herre og hans Dame Audients, og den Uerfrygt, hvormed begge lytter til Paterens Ord banner et Sideblik til den skjelfulde Natvitet, hvormed to unge Piger tæt ved følge en statelig Geistligs Gestikula-



tioner, der ikke hører til nogen Orden. Paa et andet Punkt har den uundværlige Cigar netop knyttet en Underholdning mellem en franciscaner elegant ung Mand og en stærkbygget Hacendado i rig mexikansk Reisedragt, der netop er kommen til Hovedstaden for at vise sin Kone og sine Børn dens mange Undre. Derhenne er det lasede Leperos, her godmodige Indianere, med sit melancholiske Blik og sine sagtnodige Egetealvdele, der overalt vandre omkring blandt Grupperne, idet de snart bette om en Quartillo, snart lytønst et ungt elskende Par, snart varetager Grønttorvets Interesser. Tog af svært belæsedes Muuldyr, der ere ledsagede af fine Arrieros, udmunde fra de tilslødende Gader, medens stolt udseende Rancheros jage deres rigt udsmykkede Heste over Pladsen. Da lyder pludselig fra en nærliggende Gade lystige Toner af en larmende Militærmusik. Allerede venter man hvert Dieblit at see en glimrende Bagtparade at svinge op, da synke pludselig Rytterne af sine Heste og Fodgængerne i Ræ, medens Enhver ydmygt skynder sig at tage sin Hovedbedækning af, og vieblikkelig er den hele Plads bedækket med angrende Synere, der staa sig for sit Bryst, thi

Corpus Dei bliver bragt til en Syg. Med Musikken i Spidsen boier frem af en Gade en uhyre storspandig overalt forgyldt Bogn, der efter Formen at domme skriver sig fra Ludvig XIV's Tidsalder, medens en Divisionsgeneral i fuld Uniform indtager Rudfens Plads og to med Ordener og Baand befordrede Herrer af Civilstanden træde istedetfor Kalaier. Disse Herrer høre til cofradia de los cocheros de huestro Amo (Broderstabet vor Herres Rudfse), et Selskab, der for første Gang traadte i Virksomhed Skjæthorsdag i Maret 1758, og denne bestaar i at høre den Geistlige med hans Viaticum til Sygehuset. Høit stillede Medborgere af Militær som af Civilstanden høre til dette Broderstabs, og Enhver kappes om den Ære at maatte overtage Rudfens eller Tjenernes Rolle. Klagen af Janitscharmusiken med dens Trommer og Bækkener vedbliver fremdeles uophørligt, og først naar det hele Tog er forbi, og man ikke mere kan høre Noget til Musikken, staa Alle op for nok saa gemytlig at gjenoptage den afbrudte Samtale.

Torvet var som oftest Maalet for mine Vandring igjennem den mexikanske Hovedstad; thi Ind-

vaanernes Sæder, Skikke og Fornødenheder, Landets Produkter, deres Navn og Anvendelse lader sig her letteligen studere, og ofte tilbyder sig Anledning for Forskeren og Samleren til snart at staa sig et sjældent Dyr, snart et sjældent Mineral, snart en længe efterstræbt Plante, efterat han allerede næsten har opgivet Haabet.

El Mercado del Volador kaldes det Marked, paa hvilket det spisende Mexiko fornemlig pleier at forsyne sig med sine daglige Kjøkkenfornødenheder og hvorhen Indianerne daglig føre sammen uhyre Forraad af Frugter, Grøntsager og Fjærkræ, saavel som smaa Frembringelser af deres egen Industri. Længe før Daggrø seer man dem i lange Tog, den ene bag den anden at bære deres ved Pandebaand befæstede Byrder paa sin Ryg til Byen, medens ladede Flaader og Canoeer over Chalcos Vandflade styre mod det samme Middelpunkt forat lægge de ved Søens Bredder og paa Chinampas (svømmende Haver) fremleste Grøntsager for de Kjøbelystnes Fødder. Markedet begynder med Daggrø, og den Trafik om Formiddagen, den Mangfoldighed af Produkter, af Billeder og Scener



Mexiko seet fra Penon de los Banos

af Livet, som den frembyder ere saadanne, at intet Londoner, intet Pariser Marked kan komme op mod den. Selv New-Yorks og Havannas Markeder kunne i Henseende til Udvalg og virkelig Rigdom ikke sammenlignes med det mexikanske Marked, som forener alle Frembringelser af den tropiske saavel som af den tempererede Zone. Vi finde her Æbler, Pærer, Druer, Nødder, Ferskener, Aprikoser, Figener, Meloner, Dranger, Citroner, Granatæbler, Ananas, Bananer, og foruden disse i Europa bekjendte Produkter desuden flere andre. Vi finde fremdeles Sukkerrør, Chilipeber osv. Dertil Skildpadder, Frøer, Fiskeæg og Insekter, som Mexicanerne gjerne spise, Hecatomber af Duer, Høns, Vænder, Kaniner osv. Svagest repræsenteret er Fiskefamilien, af hvilke kun een Art den saakaldte Pescado blanco, der er 6 à 8 Tommer lang, findes her.

De brogede Dragter, de sælgende Indianeres veglende Sprog og Dialekter, blandet med alle mulige Typer af amerikanske og europæiske Nationaliteter, giver Billedet af et mexikansk Marked en høit eien-

dommelig og egen Farve. Rammen paa dette interessante Maleri danner de langs dens Peripherie opstaaede Boder og Udsalgssteder, blandt hvilke omvankende Restaurationer og Pulquehandlere danne det Midtpunkt, hvorom Leperos og andre Ranglere samle sig, indtil tilsidt senere ud paa Eftermiddagen Indianerne vende bid tilbage, for saa hurtigt som muligt at faae omtustet Morgenens Udbytte mod Chingueritto (Brændeviin), Tepatsche (en Sort Maistage) og Pulque.

#### Fra alle Lande.

(Et Nyhedsblad; — fra Ems.)

Enhver, der i denne Tid lever i Tyskland, hører naturligvis først og sidst tale om Tyrstedagen i Frankfurt. Fra det Dieblit, Telegraphen bragte Efterretningen om det besluttede Møde, beklægtede det ikke alene Tyskland, men hele Europa. Den almindelig Mening omkring i Landene var, at en saadan Kongres ikke kunde blive uden vigtige Resultater, at Tyrsternes egen Værdighed krævede at Noget udrettedes. Diplomaten, heb det, kunde aarviss pleie ufrugtbar Forhandlinger, men hvor en

Tyrstefongres traadte sammen, maatte den lede til en definitiv Afgjorelse. Det gjærede og sybende omkring i Europa, Materialer til en Verdensbrand laa ophobede, et Par stærke Lunger behøvede blot at puste til, og Flammen slog iveret; men ikke blot Hensyn til Europas Stilling, en saadan Forsamlings Hensyn til sin egen Ære fordrede energist Handling; kun Frankrig smilte. I Frankrig holdt man sig forvisset om, at det i Frankfurt ikke vilde komme til stort andet end Festaler. Tyrsternes, heb det, spise, drikke, synge og tale for Friheden, Basta.

Det er som bekjendt fra Keiseren af Østerrig, at Opforbringen er udgaaet til Møde i den Stad, hvor den sidste tybske Keiser, hans Farfader, kronedes i 1792. Siden hiin Dag, hvorover en uhyggelig Stjerne lyfte, have tybske Tyrster kun været samlede een Gang, nemlig ved Wiener-Kongressen, over hvilken Historien vel vil sælde den samme ugunstige Dom som Samtiden. „Kongressen danser paa Nationernes Hoveder,“ thi over Nationernes helligste Interesser var det man dansende fattede Beslutninger: den ene fratog man uden videre en Million Sjæle, den anden belønnes for „Franzosenhaa“ med en Mil-



lion Sjæle; begunstige de Tyrer holdtes stadesløse for Tab, de albrig havde lidt, men det tydske Folk holdtes ikke stadesløst for sine Lidelser, belønnes ikke for noget Offer. Den „Bundesakt“, som endelig kom istand, var et Lappværk, en Nødhjælp, hvis Bestemmelser tydelig nok viste, at det fremfor alt havde været Tyrerne magtpaaliggende at bevare hvert Stovgran af deres Souverænitæt.

Mod denne Kongres, meente man i Tydskland, skulde Frankfurt-Dagen danne en glimrende Kontrast, thi ikke Monarkernes Interesser, men det tydske Folks Interesser skulde danne Forhandlingernes Basis. I den blotte Kjendsgjerning, at Sammenkomsten fandt Sted, laa Tyrernes Anerkjendelse af at den tydske „Bundesakt“ ikke fikret Folket hvad dette har Ret til at forlange, og tydske Regenter, der kom sammen for at raadslaae, havde naturligvis Ret til at bringe den tydske Genhed Oppe, hvortil ingen Gesandt kunde have tilstrækkelig Indmagt. Fra Mund til Mund gik man sig desuden langt lettere forhaaellig for hinanden end gennem al Verdens Roter og Depescher. Kort, tydske Genhed, Frihed og Folket vilde upaatvivlelig udgaare af Kongressen ligesom Minerva af Jupiters Hoved. Tydslands Regenter havde jo offentlig anerkjendt Retmæssigheden af det tydske Folks Klager, Habsburgernes Villing havde offentlig fraadt frem med den Erklæring, at den guddommelige Ret ikke længer er tilstrækkelig til at regjere et Folk.

Hvad er der bleven af disse Forhaabninger? Har det tydske Folk Grund til at glæde sig over, hvad der er det budt? Er Kongressen blevet andet end en romantisk Keiser-Jdee? Er den for Tydskland saa fordelagtig Dualisme mellem Østerrig og Preussen ophævet? Skal det herafter være forbi med den permanente Overdragelse mellem de to tydske Stormagter, der forvandler Tydskland til Asmagt og skal Østerrig og Preussen i Forening med en eller to af de større tydske Stater føre Tydslands Regjering? Vil Preussen træde ud af den anomale Stillings, hvori det befinder sig, eller vil det udføre sin Trubst at træde ud af det tydske Forbund? Om disse Spørgsmaal trætte alle Munde. Hvad man veed eller idetmindste udgiver for vist, er at Tyrerne ivrigt have gjort hinanden Visiter, Lebsage af Maasernes Jubelraad; at den østerrigske Keiser pludselig er bleven folketjær, at begejstrede „Waterlandsfreunde“ have spist, drukket, talt, sunget, til hans Ære, at Kongen af Preussen fik et nyt Sygdomsanfald — som forties — da han hørte de østerrigske „Gode“; at Kongen af Danmark ikke fik Lov af sine Ministre til at begive sig til Mødet, at et Par smaa Potentater ikke havde Raad til at komme, at Kongen af Bayern og Kronprinsden af Württemberg overbød hinanden i ædle Heste og prægtige Skabatter, medens en mikroskopisk Potentat maatte hjælpe sig med en Hærebog, hvis ene Hest var blind; at Abeline Patti var kommen med Extra-Train fra London for at synge Rosini ved Festforestillingen; at der var 27 „Gænge“ ved den Middag, som Staden gav Tyrerne, deriblandt „un quartier de boeuf historique“ (vi kopiere efter Spisefælden, Djuret hende vi ikke) samt — at der er holdt entusiastiske Faler, sagt store Ord.

I Konstantinopel er det gamle pragtfulde Serail afbrændt. Muselmanens Lov hyder, at intet mandligt Væsen tør betænde Seraillet uden en „hatt“ fra Sultanen. Seraillet staaer pludselig i lys Lue, men alle Døre forblive lukkede; man venter paa en „hatt“; Genuker med dragne Sæbler tilbagevise Enhver, der vil udstreffe en fersende Haand. Flammerne, der ingen Modstand møde, blive vildere, altid vildere, derinde høres Kvindeskrig, Jammerfrig. Endelig kommer Sultanen fra det nye Serail i den anden Ende af Staden, bødningebleg, strekklagen; han blander sig i deres Rækker, der søge at fælese, og det lykkes ved overmenneskelige Anstrængelser at bringe Sultaninderne ud af Flammehavet, men familje Paladser, det hele kostbare Bøhave, selv det berømte Bibliotek gaar tabt.

Det gamle Serail laae i Stamboul, den tyrkiske Deel af Konstantinopel; dets Mure var tre Mile i Omkreds og bestod af Bosphorus. Fra Kloster, skulte i Cypresslumde og bag høie Plataner, saa Sultaninden alle de Seilere, der gik ned af det sorte Hav og op af Marmoraseen, med alle Andre fra Rusland og een Kat; mellem Roser og Jasminer, i Paviljoner af Marmor, sørgede den afbøde Sultans Gemalinder her over Tabet af forbums Magt, men yndigt var Fængslet, den tilfældige Fod traadte blot Trapper af Alabast, og under en altid blaa Himmel bragte pladsende Raskader Kjøling til en Sommer, der albrig kjender Døds. Fra alle Sider omgivet af Vand, er det neppe nogen Tvivl underkastet, at det prægtige Bygværk vilde være bleven frelst, havde Islamismen i sin langsomme Gaardnæthed ikke igen beviist, at Muselmanen heller gaar tilgrunde end ofrer sine Skikke — et sørgeligt Varsel for Meget, der forestaar.

I det gamle Serail var de forbums Sultans Thronsal, et Slags Seng med Baldakin, baaret af juvelsmykkede Seiler. Et Gittervindu var anbragt bag i Sengen, og gennem dette Vindu var det, Ambassadørerne saa Sultanen, uden nogenfinde at komme hans Person nær. Man kjender jo den hønhængende Ceremoni, som i Sekler fordræbes af de stolte muselmanse Grobreve. Den tyrkiske Over-Ceremonimester nærmede sig med de Ord: „Effendimite, lad mig ikke Hovedet affjære og tillad at jeg taler. Din Tjeners Hunds Hund staaer udenfor Døren nøgen og hungtig.“ Sultanen svarede: „Man klæde ham og give ham at æde.“ Ceremonimesteren gik udenfor til den ventende Ambassadør, bedækkede ham med et langt gyldent Skud, besat med Perlsæbær, og satte Turban paa hans Hoved, hvorpaa man gav ham at spise i Guldkar, som senere bragtes til hans Bolig.

I Boulogne sur Mer, finder idag den store aarlige Pilegrimsvandring Sted til Notre-Dame de Boulogne. Under Plalmer, Klokkelang og en dæmpet Militær-Musik gaar en lang Menneffskare op af Bjerget — det seer ud som om den vil bestige Himlen. Den hellige Jomfrues Banner, hvidt og blaat med Solstjerner i som Firmamentets, vaier over alle de høiede Hoveder; hver liden Menigheds har sit Banner og enhver lader sin Helgens eller Skytspatrons Relikvier bære under Banneret; smaa Piger klædte i hvidt stro paa Veien Guds Møders Hæreste Blomster: Roser og Lillier. Bag Portels Banner gaar Somændenes Enfer i lange sorte Slør. Portel er Jesterleiet; derfra gaar hække Somænd paa de lange Reiser og der venter Hustruene paa den Huusbond, der maaskee albrig kommer tilbage. Har hun ventet forgjæves i tre Aar, iserer hun sig Entefragten, men venter til sin Dødsdag, og hvert Aar vandrer hun troende op til Guds Møders Kapel for at bede Notre Dame des Flots om at gjengive hende den Tabte. Nærene gaar; de smaa Søner ere blevene Mænd; Raben er til dem at trods Havets Farer, og nu har Enken baade Huusbond og Søner at bede for. Vege, tankfulde gaar derfor Enkerne i det lange Tog; modigt see de gamle ud, deres Ventetid er ikke mere lang; høiede, knækkede gaar de unge. Det er tungt at sige Haabet Farvel endnu inden Livets Sommer er endt. Efter Entetoget kommer Somændenes Hustruer, Døtre, Forlovede. I det røde Skjort, det hvide Kinned, Guldblader paa Brystet og de lange Drendopper, stride de frem smukke og lykkelige. Saa kommer Konnerne i hvide uldne Gewandter og med tilbedte Næsyn. Denne Skare har gjort Afkald paa alt Jordist, de have blot at bede Guds Møder om en salig Død. Samtlige Klostre, Skoler og Broderskaber fremstille en bibelsk Allegori. Unge Piger bære paa deres Skuldre Golgathas Kors, andre Tornekronen; de yngste, der tillige ere de bedste Døtre, de ivrigste til Arbejde, de flittigste til Bøn, klæder Kirken som Madonna i Stjerne-Gaze, sætter dem et Diadem af Roser i Løkkerne og giver dem en lang Kliestængel i Haanden; atter Andre bære Krybben med Jesusbarnet paa det evangeliske Straa. Den bedste Protestant kan ikke forarges over dette Optog, saa deilig tager det sig ud paa Bjerget Sommeraftenen og saa eensolbige ere disse lovsyngende Hjert. Entetoget er det maaskee, der har gjort os hiint Syn ufor-glemmeligt. Menneffer og Dyr ere trofaste paa sine Kanter. En stakkels Hund har nu et heelt Aar gaaet og ventet paa sin Herre, der albrig vil komme. Det troe Dyr veed noigtigt til hvilken Tid hvert Dampskib kommer fra England, og albrig forlænner den eet, selv ikke midt om Natten. Naar Passagererne stige ud, farer den lystig omkring mellem dem, logrer, snuser, søger indtil sidste Passager har forladt Skibet. Saa tager det stakkels Dyr igjen Veien til Haanden, hvor Matroserne medlidende have givet det et Skjulested. Naar Stormen raser, udstøder Hunden fortvivlede Hyl, man skulde troe, at den vel veed, at den elskede Herre er omkommen under Stormen. Boulogne sur Mer er iaar Frankrigs mest søgte Badesied. Paa Stranden, hvis fine hvide Sand intetsteds saarer Foden, staaer en Række smaa Rahytter eller rettere Portehaier, der hver indeholde to smaa Salommer, den ene til Afslædning, den anden til Paaklædning; man stiger ind, iserer sig Badeskummet, gaar i Søen og modtages af Bølgerne med større og mindre Kourtoisie.

I New-York har været en Negerheke, som i Vildhed overgaar endogaa Middelalderens Jødeforsølgelser. Efterat Dvangs-Konstriktionen havde sat Gemytterne i Brand, dannede der sig en Mordbrænder-Bande, der for det meste bestod af ganske unge Menneffer, Yankee Nowdies, som organiserede fire Dages Bachanal, hvorunder samtlige Negerkvartaler plyndredes og afbrændtes. Hjælpelede Kvinder knustes mod Gadehjørnerne, Arme og Been revs af smaa Børn. Inde i Husene fastede de unge Blodbunde Byttet ned til Negerer, som vare fulgte med Strømmen, der vaskede sig frem som en Lavine. Man nærmede sig hylende Waisenhuset, hvor 1000 farvede Børn pleiedes. Direktøren hejtede den hvide Fane, men Kanibalerne rev den ned og sat Jib paa Bygningen for at brænde Børnene inde. Det lykkedes at fælese dem alle gennem en Bagport, og de anbragtes lykkelig i omliggende Politi-Stationer. Det var især den irske Mød, der rasede, hvorfor den irske Konsul har subskriberet en stor Sum til Hospitalets Gjenopførelse.

Den 1ste August begyndte i Rom, for at fortjættets hver Søndag saalænge Sommeren varer, en Række Folkeforlystelser, som minde om de Gamles. Scenen er Piazza Navone, der for Leiligheden forvandles til en liden Sø. Lørdag begynder man at sætte den under Vand ved at lade de fire Fontæner spille, kun paa Siderne er anbragt en liden tør Sti for Fodgængere. Piazza Navone antages for Alexander Severus's Cirkus, og har ganske Formen af en romersk Cirkus. Søndag Middag islemmer et mægtigt Musikkor og en Række Vogne fylde med let klædte Romere og nygjerige Fremmede, høre under Mængdens Jubelskrig ud i det friske pladsende Vand, som i Midten er over en Allen dypet. Man tænke sig en romersk Sommerdags Hede for ret at forstaae den Nydelse, Romerne finde i denne eendommelige Jart. Endeløs Jubel er der mellem Gadebregene, der forfølge Vognene i Vandet, og den pavelige Garde har Noie nok med at slæbe dem bort, thi de hænges sig fast ved Vognen. Skjønt egentlig bestemt til Hundedags-Fornøjelse for Folket, beeltager det romerske Aristokrati ivrigt i den naide Vandleg.

Lamartine har udgivet fjerde Deel af sine Confessions. Det er Elstovs-Historier a la Graziella, men uden deres Poefi

og varme Hjertelone. Som det synes er Farfatteren ganske hjemfalden til Livslede og Verdenssmerte. Han har overlevet sin Navnfundighed, Hustru og Barn; efter et øjeblik Liv er han endogaa fattig og lykønsker Julia med at være død i sin Baar. Det er en traurig Bog at læse; at daarlige Folk have en slet Alderdom, er en selvfølge, men vor Ungdoms Larm-tine lovebe at blive vor Alderdoms lysende Exempel. En alvorlig gammel Mand, hvem Jorden intet Smil mere kan aflokke, forstaae vi; en vred, misfornøiet gammel Mand er et jammerfuldt Syn.

Der er en ny literær Begivenhed, som beffæstiger Pariserne ligesaa meget som isfor „Les Misérables“: „La vie de Jesus“, af Renan, den Professor, hvis Forelæsninger for to Aar siden lukkedes, hvilket førte til Studenter-Optøier, da den geniale Professor er forgudet af de unge. Bogen har sat alle Penne i Bevægelse og vakt et Had, hvorimod Corsika er Smaating, og en tilsvarende Begejstring. Fra den ene Side trues Farfatteren med Van og Baal, fra den anden kaldes han „en femte Evangelist“. Bogen har ikke været at see paa vore Kanter, men en Brochure mod den, der laa i Læsealen i Gns, var tynd og aandeløs. Nogen som Uvidenheden gaar det ikke an at anfælde en Ridder, der møder frem væbnet fra Jase til Jod. Mere om Bogen fra Paris.

## Norge.

**Christiania.** Pries og Simonen have nu begge gaaet til et slags Betjendelse angaaende Mordet paa Lærebonden. Den første vil dog blot have været tilstede i Baaden, da Bonden blev dræbt af Simonen, og kun ved dennes Trubstler være bleven nødt til at tie med Mordet. Men Simonen forklarer, at de begge vare blevene enige om at lokke Bonden ud i Baaden med sig for at myrde og plyndre ham. Medens Bonden roede, sad først Pries bag ham med ladet Pistol, men stiftede Plads med Simonen, leverede denne Pistol og bad ham at skyde, hvilket han ogsaa gjorde. Da Skuddet var gjort, og Bonden endnu levede, togte Pries først at kvæle ham ved at slaa ham et Loug om Halsen, men da ikke dette gik hurtigt nok, skar han Struben over paa ham. Pries tog derpaa Bondens Tegnebog, roede iland og hentebe den Steen, hvormed Riget fandtes nedsmækt. Han gav Simonen 70 Spd. af de 140 Spd., som han sagde fandtes i Tegnebogen.

— Natten til 16de Septbr. udbrode i Arendal en Albebrand, hvorved omtr. 50 Huse i et af de bedste bebyggede Strøg lagdes i Afte. Assurancesummen omtr. 94,000 Spd.

— Under 12te Septbr. er Sognepræst i Fjotland N. A. R. Broch udnævnt til Sognepræst i Indvigen; Sognepræst i Nørre Odalen C. F. Thurmman til Sognepræst i Hof; Provst i Lofotens Provst og Sognepræst i Butsnæs J. M. R. Verner til Sognepræst i Stibthved; lebig pers. Kappellan C. G. Winsnes til pers. Kappellan hos Sognepræsten i Arendal H. J. Dahl; Universitetsstipendiat Rand. mag. D. Nygh til Lektor i Historie ved Universitetet; Assessor i Christianslands Stiftsret N. W. Rasmussen til Amtmand i Nedenes og Noygdalaget; cofurator H. A. Jrgens til Justitssekretær ved Bergens Stiftsret og Politiret; Sørenstriver og Byfoged i Hamar C. F. W. H. Schive til Sørenstriver i Søndre Hedemarkens Sørenstriveri; Politiasistent i Drammen P. J. Blom til Politimester sammesteds; Rand. juris M. D. Berg til Fuldmægtig i Finants- og Told-Departementet samt Rand. med. C. G. M. Koren til Kompagnichirurg i den thronhjemske Brigades Distrikt.

— I forrige Nr. bemærkede vi, at Chr. Tonsberg indbyder til Subskription paa en ny Udgave af den ældste Række af norske Folkelivs-billeder. Nu foreligger os 1ste Hefte, med Titel: „Udvalgte norske Folkelivs-billeder af Adolf Tidemand, hvilket indeholder Kunstnerens berømte „Haugianere“ og en „Søndagskvæld i Hardanger“, — begge Blade med Tært paa Norst, Tydskt og Engelsk. Ligesom i den første Udgave ere Billederne udførte i Farvetryk af Windelmann & Søner i Berlin. Men Formatet er betydeligt mindre, hvilket da ogsaa har gjort det muligt at levere denne Udgave til en billigere Pris, nemlig 100 p Hefte eller 5 Spd. for den hele Række. Denne Samling Folkelivs-billeder, der er den interessanteste blandt de tre udkomne Rækker, vil man saaledes have Anledning til at anstafte sig efterhaanden som den udkommer for en liden seelig Maanedes-Udgift.

— Til Opførelse paa Christiania Theater er antaget et nyt historisk Skuepil i 5 Akter, „Kongs-Emnerne“, af Henr. Jb sen. Skrevet vil til Joul udkomme paa Johan Dahls Forlag. Farfatteren er tilfikt et efter vore literære Forholde usædvanlig høit Honorar.

## Bekjendtgørelser.

## Illustreret Nyhedsblad.

Dobbeltnummer vil fremtidig indtil videre regelmæssig udkomme engang maanedlig og indeholde bl. A. en politisk Revue over Maanedens udenlandske Begivenheder.

Indbydelse til Subskription

paa  
Fortællinger  
af  
Fædrelandets Historie  
ved  
Siegwart Petersen.

Under denne Titel vil Rand. mag. Siegwart Petersen paa Undertegnes Forlag udgive som Folkelæsnung en Række underholdende Fortællinger af Norges Historie fra den ældste Tid til Norges Forening med Sverige i 1814. Bogen vil udgjøre 40 Ark (640 Sider) og udkomme med et Hefte paa 10 Ark hvert Hverdingaar. Format og Tært bliver som sidste Udgave af Ingemanns Romaner og Prisen 3 p pr. Ark. Subskription kan tegnes i alle Landets Boglader og Subskribent-samlere erholde paa 10 betalte Exempl. det 11te Expl. gratis. Paategnede Planer bedes indsendte inden Udgangen af November Maaned.

Christiania den 1ste September 1863.

J. W. Cappelen.



Paa mit Forlag er udkommet:

- Besser.** Bibellæsninger. I. Jesu Livelse og Forherligelse. 1 Spd. 24 f., indb. 1 Spd. 72 f.  
 — — Bibellæsninger. II. Lucas's Evangelium. 1 Spd. 72 f., indb. 2 Spd.  
 — — Bibellæsninger. III. Johannes's Evangelium 1 Spd., indb. 1 Spd. 48 f.  
**J. Dybwads Boghandling.**

Paa mit Forlag er udkommet:

- Melker, P.** Smaa-billeder af Folkelivet 1ste Samling (2det Dplag) 72 f., indb. 96 f. 2den Samling 84 f., indb. 108 f.  
**Drom og Virkelighed.** Billeder af Livet. 2 Dele. 1 Spd. 60 f., indb. 2 Spd.  
**Tegner, Elias.** Mel. Et romantisk Digt. Oversat af S. D. Wolff, heftet 16 f., indb. 36 f., Guldsnit 60 f.  
**J. Dybwads Boghandling.**

Paa mit Forlag er udkommet:

- Erindringer** fra det betydningsfulde Liv i mit Liv af Forfatterinden til „En Moders veiledende Ord til sin Datter.“ 2det Dplag, 36 f., indb. 60 f., Guldsnit 72 f.  
**Konfordiebogen** eller den evangelist-lutheriske Kirkes Betselskrifter i norsk Oversættelse udbiøne af C. P. Caspari og Gisle Johnson. 1—4 Hefte à 24 f. Subscriptionspræis kpl. 1 Spd.  
**J. Dybwads Boghandling.**

## Billed-Bøger

paa W. Hamiltons Forlag i Frederikshavn.

- Reichmann, M. K.** My Billed-ABC, udarbejdet med Hensyn til den nyeste Skoleundervisning, 3die Dplag, indb. med guldbtrykt Omflag, Præis 24 f. n. = 38 f. dansk.  
**Fabler for Børn** med 8 folor. Billeder i Tontryk, indb. med guldbtrykt Omflag. Præis 24 f. n. = 38 f. d.  
**Suন্দhyrene.** En Læsebog til Underholdning for Børn fra 6 til 8 Aar; med 8 folorerede Billeder i Tontryk, indb., Præis 18 f. n. = 28 f. d.  
**Moderforger og Moderklæder** eller den troe, kjære og gode Moder, med 12 folorerede Billeder i Tontryk og 14 Sider Text, indb., Præis 16 f. n. = 25 f. d.  
**Mattens Timer** i Billeder for Børn, tilligemed et Anhang for den barnlige Allder, med 10 folorerede Billeder, indb., Præis 16 f. n. = 25 f. d.  
**Saandværkeren.** En ny belærende ABC og Læsebog, med 16 fine folorerede Billeder, indb. Præis 16 f. n. = 25 f. d.  
**Billedbog for Børn.** med 8 Sider folorerede Billeder i Tontryk og 6 Sider Text, indb., i guldbtrykt Omflag. Præis 16 f. n. = 25 f. d.  
**Brødet's Historie** i 8 fol. Billeder med Text og en Fortælling, indb., Præis 12 f. n. = 19 f. d.  
**Dymuntring for Børn,** i smaa Fabler med 8 illum. Billeder med Text, samt en Fortælling indb., Præis 12 f. n. = 19 f. d.  
**Tidligste Barndom,** Moderens og Ammens første Lege med Børnet, i 12 fol. Billeder med Text, indb., Præis 12 f. n. = 19 f. d.  
**Den lille Huusmoder,** i 8 fol. Billeder med Text, indb., Præis 12 f. n. = 19 f. d.  
**Jordens forskellige Beboere.** En Billedbog med 16 fol. Billeder og Text, samt en Fortælling, indb., Præis 12 f. n. = 19 f. d.  
**Gammel og Ung** eller Moderen og den lille Datter, Faderens og den kjære Søns Besjæftigelse, med 16 fol. Billeder med Text, samt en Fortælling, indb., Præis 12 f. n. = 19 f. d.  
**En silkboren Kats Eventyr,** af N. Hoffmann, 6 fol. Billeder i Tontryk, Præis 12 f. n. = 19 f. d.  
**En liden Hares Reise-Eventyr.** En Fortælling for smaa Børn, med 6 fol. Billeder i Tontryk, indb., Præis 12 f. n. = 19 f. d.  
**Naturhistorisk Billed-ABC,** med 16 fol. Billeder og Text, indb., Præis 12 f. n. = 19 f. d.  
**Nyeste Billedbog.** En Foræring for flittige Børn med 16 fol. Billeder og Text, indb., Præis 12 f. n. = 19 f. d.  
**Tante Natalies lille Billedbog** for de kjære Børn med 8 fol. Billeder og Text, indb. 10 f. n. = 16 f. d.  
**Tante Antonies Fortællinger** i smukke Billeder og Vers med 8 fol. Billeder, indb. 10 f. n. = 16 f. d.

- Ekjæbnens Vink,** eller hvorledes man med Lethed kan udfinde Enhvers Tanker, Ønster og Tilbedeligheder. Til Underholdning i Selskabsfredse. Præis 8 f. n. = 13 f. d.  
**Spørgsmaal og Svar** til selskabelig Underholdning, Præis 8 f. n. = 13 f. d.  
**Den lille Herremester,** eller Kunsten at gjætte en Persons Alder, Præis 8 f. n. = 13 f. d.

Sos Undertegnede er udkommet:

- Th. Kous,** Skoledirektor. Haandbog i den kristelige Børnelærdom. 3 Dele. 2 Spd. 60 f. Indb. 3 Spd.  
**Dr. F. A. Philippi.** Fortælling over Brevet til de Romere i Oversættelse og Uddrag. Indb. 72 f.  
**Rydmetoden,** eller den naturlige, simpleste Maade, hvorpaa man kan lære Børn at læse. Ifølge Karlslads Stifts Præfektats Begjæring, efter egen Erfaring af Fr. Thorelius. 3 f. Bind 12 f. Dette Skrift indeholder en praktisk Anvisning til Metoden.  
 Portrait af Sognepræst **C. Daas,** 60 f.  
 Stamblad over Familien **Daas,** ved Sognepræst Lampe, 18 f.  
**Diekmann,** Skolelærer i katechetisk Tankefølg (med Anbefaling af Biskop Gislef), 36 f.  
**Den kristelige Børneven.** Efter Westermeyer ved Løwold, 36 f., indb. 48 f.  
**Krummacker,** Salomon og Sulamith. Ser Prædikener af Høisingen, 2det Dplag. 24 f.  
**Fortællinger af Bruno Lindner,** oversatte af Cand. theol. N. E. Jensen, 20 f. 3 f. Bind 1 Spd. 24 f.  
**Ab. Monod.** Det kristelige Livs Lykke. Prædiken. 8 f.  
 — — Paulus. 5 Faler. 36 f.  
**Troldbruden.** Et Eventyr af S. R. Christie. 4 f.  
**J. H. Strøm.** Anvisning til Pianofortestemning samt til Instrumentets praktiske Behandling og Conservation, med Tabeller. 30 f.  
**F. G. Schiedow.** Skoleangbog, indeholdende 30 trestemmige Sange. 1859. f. Bind 60 f.  
 Billedblade til Tegners Skrivemetode, i Folio 2 f., i Kvart til Skolebrug 1 f.  
 Bergen, August 1863. **C. Floor.**

Paa Undertegnedes Forlag er udkommet og faaes i Bogladerne:

- J. H. Benzen.** Poetiske Smaablomster, heft. 48 f., indb. 72 f. og 84 f.  
 — — — — — Stjernefald. En Samling af nyere Digte. heft. 48 f., indb. 72 f. og 84 f.  
**G. Bergh.** Sangbog for de norske Almuefolk. 2den Udgave, indb. 12 f.  
 — — — — — Sangbog paa Jiffre og Noder, 3die Udg. indb., 18 f.  
 — — — — — Den lille Sangbog, 4de Udg. indb. 6 f.  
**A. M. Teragen.** Dygder og korte Vink til praktisk Regning for Almuefolk, 3die Udg. indb. 24 f.  
 — — — — — Facitbog 6 f., i bedre Bind indb. med Facit 36 f.  
 — — — — — Regne-ABC for de første Begyndere. Nyt Dplag, indb. 6 f., Facitbog 2 f., i bedre Bind indbunden med Facit 12 f.  
 — — — — — Udmaalingsbog, Veiledning til praktisk Udmaaling og Beregning af Flader og Rumstørrelser med Tegninger og Udførelsesopgaver, 2det Dplag, indb. 20 f. og 24 f.  
 — — — — — Om Maal og Udregning af Høideforskjel paa Jordens Overflade (Med 20 Tegninger. En Bog for Landmænd.) 8 f.  
**Buen i Skyerne** eller Trostens Ord i Trængsels Timer, af Forfatteren til „den trofaste Forfatter“, indb. 24 f., 32 f. og 40 f.  
**Schinmeyer.** Den rette Vei til Livet, indb. 16 f. og 24 f.  
**Thurab.** Viisdoms Skole til Frimodighed mod Døden og Forberedelse til Evigheden, indb. 48 f.  
**Luther.** Aandrigke Prædikener om Guds Søns Manddoms Annæmmelse og Gødsel til Verden, indb. 24 f.

Veiledning for vorbende Styrmand. indb. 16 f.  
 Christianssand, September 1863.

**R. C. Grøntoft.**

Paa Undertegnedes Forlag er udkommet:

- Grossererens Familie.** Præis heft. 96 f., indb. 1 Spd. 24 f.  
**I de lange Nætter.** Af Forfatterinden til „Ammens Datter.“ Præis heft. 108 f., indb. 1 Spd. 24 f.  
**Islandske Folkesagn** efter Arnason, Maurer og flere. Præis heft. 48 f., indb. 72 f.  
**Mice Veresford.** En Skildring af det huuslige Liv. Af Forfatteren til „Tales of Kirkbek.“ Præis heft. 48 f., indb. 72 f.  
**J. W. Cappelen.**

Sos Beyer i Bergen er udkommet og faaes i Bogladerne:

## Fire-Skillings-Regnebog

for Almuefolkene. Af **D. Evensen.** 4 f. Facitbog til samme 2 f.

Sos Beyer i Bergen er udkommet og faaes i Bogladerne: Haandbog ved Undervisningen i det dobbelte eller

## italienske Bagholderi,

anvendt paa Kjøbmandsforretninger. Af **Oluf Lie.** 24 f.

Under Pressen er: Genealogiske Optegnelser om Familien Heiberg, samlede og udarbejdede af Hans K. Heiberg. Bergen. August 1863. **C. Floor.**

Sos Beyer i Bergen er udkommet og faaes i Bogladerne:

## Latinske forskrifter

af **L. J. Grung.**

3 Hefter à 18 f.

Paa Undertegnedes Forlag er udkommet:

## Claus Pavels's Biografi og Dagbøger, udbiøne i Sammenbrag af Claus Pavels Riis.

Første Hefte 90 f. Subscriptionspris for alle 4 Hefter med Portrait 1 Spd. Bergen, August 1863. **C. Floor.**

Sos C. Floor er udkommet og faaes i Bogladerne:

- Andeligt Liv.** En Samling af kristelige Fortællinger. (Herrens Vei, 2den Række.) Udg. af A. D. Indb. 48 f. og 60 f.  
**Viintræets Grene.** En Samling af kristelige Fortællinger for Unge og Gamle. (Herrens Vei, 3die og sidste Række.) Udg. af A. D. Indb. 30 f. og 40 f.  
**Viintræet.** Af J. Hamilton. Oversat fra Engelsk. Hefte 4 f.

Paa Undertegnedes Forlag er Tid til anden udkommet:

- Den hellige Augustinus's** Betragtninger til hver Dag i Aaret, i f. Bind 32 f. **Løse,** Betragtninger over Jesu Livshistorie, heft. 24 f. **Ditto Konrad,** Confirmationsgave i Papbind, 42 f. **Lærdom, Fortællelse, Bøn,** Bibelsprog til hver Dag i Aaret, i Papbind 42 f. **Exempler** til Indøvelse af Grammatikens Elementer, i f. Bind 12 f. **Breien,** Den norske lutheriske Kirkes symboliske Bøger, heft. 6 f. **Drammen med Dmagn,** 8 Billeder med Text, cartoneret 2 Spd. 36 f. **St. Olafs Bad,** et lithograferet Billede med Text, 36 f. **Fortegninger til Landkarter,** udarbejdet fornemmelig efter Schwenzens's Godtjæbs-Atlas til Brug ved Undervisningen i Geografi, heft. 16 f. — Under Pressen er: **Johan Arndt's** Katechismusprædikener, oversat ved Pastor Chr. Dons, circa 24 Aar 8vo à 3 f. pr. Aft, heftet. Drammen. August 1863. **Harald Lyche.**

Sos Beyer i Bergen er udkommet og faaes i Bogladerne:

- Krummachers Glisa.** Tre Hefter Betragtninger, oversat af Rektor S. Holmboe. 60 f. pr. Hefte.  
**Bangs Fortællinger for Folket.** 3 Rækker. 27 f., 30 f. og 21 f. pr. Hefte.  
**Richmonds Opbyggelige Fortællinger for Folket.** Oversat fra det Engelske af N. Chr. Lassen. 24 f. og 36 f.  
**Hilssens** Anmærkninger til Forfæringen 30 f. **Veiledning** til at forberede Børn til den egentlige Religionsundervisning, 8 f. **Sendebræd** 2 f.

Paa Undertegnedes Forlag er udkommet:

- L. M. Lindeman,** 13 nye Melodier til Salmer i Tillegget. Præis 24 f.  
 — — — — — 30 norske Kjøpmændsmelodier. Præis 36 f.  
 — — — — — 47 Koraler for to lige Stemmer samt 10 Koraler for tre eller fire lige Stemmer. Præis 24 f.  
**Digte til Udenadlæsning,** samlede af B. Essendrop og Jørgen Moe. Præis 14 f.  
 En fortsat Udvikling af Statsøkonomiens vigtigste Læresætninger ved Joh. Castberg. Præis 30 f.  
**Geistlig Stat og Kalender for Kongeriget Norge,** udarbejdet af Sognepræst Otto M. Hansen. Præis 48 f.  
**J. W. Cappelen.**

Udkommet er og givet mig til Forhandling:

## Hjærlighedens Komædie,

af **Henr. Ibsen.**

Præis 48 Sk. J. Dybwads Boghandling.

## Basetts endeløse Madratser

(se Illustr. Nyhedsbl. Nr. 35.)

Fig. 1.

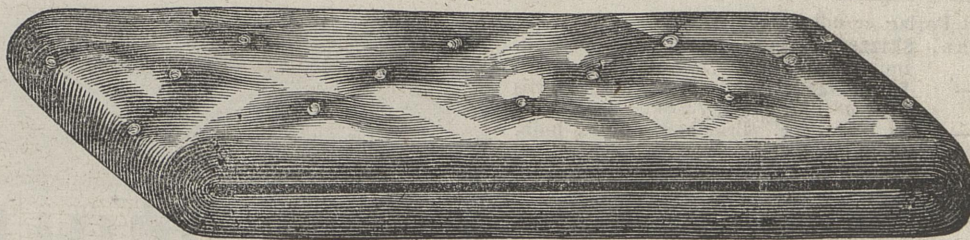
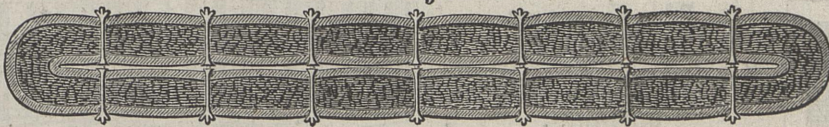


Fig. 2.



anbefales af

**A. S. Siemers,** Torvet Nr. 7, 2den Etage.

## Norges største Fabrik og Lager

af færdige

## Herre- og Børne-Klæder

(Prindsensgade No. 11)

anbefales DHr. Handlende til de **bekjendte billige Priser** en gros & en detail.

Anm. Priisourant tilsendes gratis. Udenbyes Ordres udføres prompte.

**L. Samson & Co.**

No. 11. Prindsensgade. No. 11.

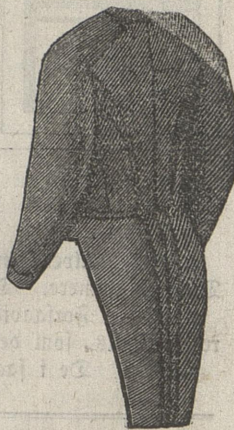
Lager af Klæde, Bockskind og andre

Stoffer en gros & en detail.

## H. J. Henriksen,

Østergade No. 6, tæt ved Jernbanetorvet.

Lager af: færdige Herreklæder i alle Slags. Ligeledes: Klæde, Kaskimir, Vesttoier o. s. v. i stort Udvalg. Endvidere: Lager af alle Slags færdige Underklæder, saasom: Skjorter, Kraver, Trøier, Deekklæder, Clips, Halsbaand og forøvrigt Alt, hvad der henhører til en fuldstændig Herre- og Kvæpering.







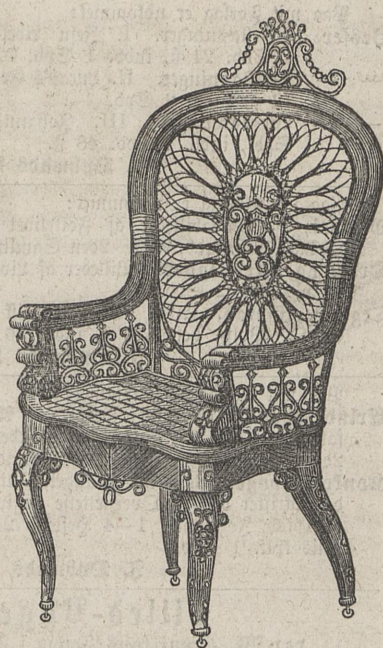
Kurv-mager

W. Kühne,

Carl Johans Gade

(ligeoverfor Stortingsbygningen),

anbefaler sit



## Kurv- og Kurv-Mobel-Magazin,

der stedse vil være forsynet med alt til Faget Henhørende.

Da han staaer i Forbindelse med de største udenlandske Kurvfabrikker, vil Publicum altid have rigt Udvalg efter de nyeste og smagfuldeste Mønstre.

Udenbys Ordres udføres prompte og billigt.

Subskriptions-Indbydelse

## „Globen O'Avango“, Reiser og Jagt-Eventyr

af Charles John Andersson.

Andersson, der tidligere i „Soen Ngami“ har nedlagt Resultatet af fire Aars Forskninger og Opdagelser i det sydvestlige Afrika, har i nærværende Skildring givet en livfuld og interessant Beskrivelse af sin Fart gennem Ovamboernes og Damaraernes Territorier hen til den hidtil ubekjendte store Flod O'Avango i Ovanguangariernes Land. Foruden en instruktiv Fremstilling af Forholdene i disse Egne og en Paapegen af de forskjellige besejrede Punkter, (hvoriblandt den bekjendte Guano-O'Shaboe) kommerielle Betjening indeholder Anderssons Bog flere livlige Jagtskizzer, af hvilke enkelte have en i høj Grad spændende Interesse. Jeg har i det yderste Bifald, hvormed disse fortrinlige Reiseskizzer ere blevne optagne saavel i England, som i de øvrige Lande, for hvis Publikum



Jagt efter en Elefant.

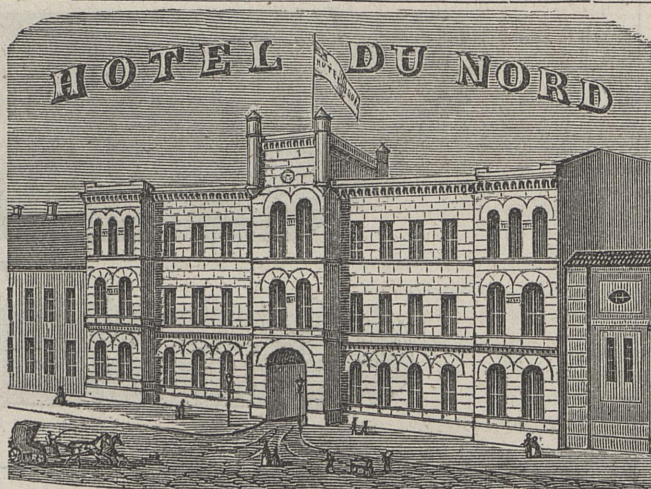
de ere gjorte tilgængelige, fundet tilstrækkelig Joie til at forsøge at indføre dem ogsaa inden den næste Læsestribes, idet jeg har sørget for, at saavel med Hensyn til Oversættelsens Korrekthed, som Udstrykrets Smagfuldhed, ethvert billigt Krav vil blive imødekommet.

Barket, der er ledsaget af 16 Illustrationer, hvoraf en her er afstempet som Prøve, vil udgjøre omtrent 14 Ark stor 8vo og udkomme i 5 Hefter à 24 f, hvorimod Bogladepriisen forheies til 1 Spd. 24 f fra næste Aars Begyndelse. — Subskription modtages i enhver Boghandel og paategnede Planer bedes snarest indsendte til Undertegnede. Subskribentsamlere tilstaaes pr. 10 betalte Exemplarer 1 Fri-exemplar.

Christiania i August 1863.

J. W. Cappelen.

Paa mit Forlag er udkommet:  
Israel Dehn, **Skizzer fra London.** Priis heft. 48 Sk., indb. 72 Sk.  
— — **For halvandet hundrede Aar siden.** Priis heft. 48 Sk., indb. 72 Sk.  
— — **Et Ægteskab.** Priis heft. 60 Sk., indb. 84 Sk.  
— — **See Tiden an.** Priis heft. 96 Sk., indb. 1 Spd. 6 Sk.  
— — **Excelsior.** Priis heft. 96 Sk., indb. 1 Spd. 6 Sk. **J. W. Cappelen.**



Undertegnede, der er bleven Eier af „Hotel du Nord“ i Christiania, og som fra idag af har overtaget Sammes Drift, anbefaler herved paa det Bedste bemeldte Etablissement til Modtagelse af Reisende, lovende Enhver, der maatte besøge Hotellet med sin Søgning, god og reel Behandling.

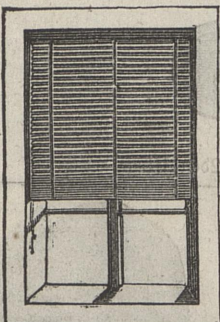
I Restaurationen serveres daglig med varme og kolde Spiser samt Drikkevarer, ligesom et godt Billard staaer til Afbenyttelse.

Hotellens smukt udførte store Festsal med tilstøbende rummelige Localer anbefales til Baller, Concerter, Klubber og selskabelige Sammenkomster.

Christiania den 4de August 1863. K. sal. Andersen.

## Staaltraadarbeide.

Alle Slags Staaltraadarbeide, af eget Fabrik, saasom: Fuglebure, Flueskabe, Dug til Flueskabe, Havestole, Blomsterborde, Messing- og Jernsigtedug eller Soldug af alle brøglige Fiinheder til Møller, Jernværker, Fabriker, Kornsold, Rensemaskiner; endvidere Hægter, Naale, Jalousier, Hundehalsbaand og Mundkurve, anbefales af

H. Eriksen.  
Torvet No. 11.Persiennet  
eller Spaanjalouzi-Rulle-  
gardiner,

der tillige tjene som Markiser, smukke og solid udførte, med Tilbehør, anbefales til billige og bestemte Priiser af  
**Maler D. Hansen,**  
Nedre Torvegade No 6,  
1ste Gaard tilhøire fra Youngstorvet,  
straas over for den nye Badstue-  
og Bade-Anstalt.

## Annoncementer i Illustreret Nyhedsblad.

Annoncementer, der indløbe til dette Blad, ville, naar ikke Andet udtrykkelig forlanges, blive indrykkede i de herester regelmæssigen udkommende maanedlige Dobbeltnummere. De betales med 4 Skill. pr. Linie Petit, og for andre Skriftsorter i Forhold.

Forsaa vidt Annoncementerne maatte ønskes ledsagede af Illustrationer, ville disse blive udførte af Bladets Træfførere og beregnede efter den samme modede Priis, som den Bladet erlægger for sine egne Træsnit.

De i saabant Diemed indsendte Tegninger eller Photographier bør være saa tydelige som muligt.



# Illustreret Aenghedssblad.



Nr. 39.

Udkommer hver Søndag Morgen.

27de September 1863.

Abonnementstrykken er 1 Syd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Fra mine Fristunder. — Den franske Salon i det 17de Aarhund. etc. — Rasobehrv-Madschanka, Dronning af Madagaskar. — Den vestafrikanske Tantalus. — Knud Grottes Mordere. — Literære Efterretninger. — Literatur og Kunst. — Norge.

## Fra mine Fristunder.

(Af Stiftsprovst B. A. Jensen.)

### 5. Bispen af Bologna. (En Legende.)

I Bologna var en Mand,  
Synderlig af Lykken føiet:  
Født i simpel Haandværksstand  
Blev til Biskop han opføiet.  
Han fortjente det; han var  
Barm og venlig, klog og kyndig,  
Nu og da maatte lidt myndig  
Dg i Smaating noget rar.

Til Exempel: traf han En  
Under sig i Stand og Stilling  
Stedt i Nød, han var ei seen,  
Før han gav sin sidste Stilling.  
Derimod ifald det gjaldt,  
— Hvad han stundom maatte døie —  
Sig for Overmænd at bøie,  
Saa man nok, hvor tvært det faldt.

Engang led han sig en Tort,  
Som det holdt ham haardt at bære:  
Ved et Valg han kom tilkort,  
Mens en Broder kom til Gre.  
Harmfuld red han til sit Hjem;  
Al den Magt og Pragt, han eiede,  
Gi tilsammen meer opveied  
Netop det, han ei fik frem.

Som han nu paa den Maneer  
Traved hjem i Sommerstøvet,  
Pludselig en Dreng han seer,  
Vakker nok, men høist bedrøvet.  
Fattig var han, det var sandt, —  
Ret af Nødens Jernhaand slagen;  
Men det lod ei, det var Sagen,  
Hvorfra just hans Taare randt.

Bispen glemte egen Nød,  
Red godmodig hen til Drengen,  
Spurgte, hvi hans Taare fald,  
Skjønt det blomstred rundt paa Engen.  
Gutten skammed sig og lod,  
Som han nynnede paa en Vise;  
Bispen lod sig ei afvise,  
Men steg af, hvor Drengen stod.

Dg han sagde: „Hør, min Søn!  
Stundom kan det nok sig stille,  
At man bær sin Sorg iløn,  
Skjult for Andres ublu Blikke,  
Men man sine Følt seer an;  
Seer jeg ud, som jeg vil stramme?  
Altfaa — lad mig nu fornemme,  
Hvad saa tungt dig falde kan.“

Da fik Drengen Mod tilsidst,  
Dg han svarte: „Kjære Herre,  
Spørg ei! I vil ganske vist  
Lee mig Stakkel ud desværre.  
Seer I Dyret der? — „Det der?  
Det er jo en æfel Tubse.“  
„Netop den — men I vil studse —  
Grunden til min Kummer er.“

„Den? hvordan? forklar dig, Ven!“  
Dg den vakre Gut begyndte,  
Mens hans Taare fald igjen  
Dg undselig han sig kyndte:  
„Ja jeg græd, fordi jeg saa  
Hvor mig herligt Gud udstyred  
Af sin Naade fremfor Dyret,  
Som i Støvet krybe maa.“

„Er da jeg vel mere værd  
Al hans Omhu til min Naade,  
Jeg, som laftet tidt hans Færd,  
Hvor jeg burde prist hans Naade?  
Krybet i sin usle Ham  
Se — hvor det er vel tilmode,  
Medens jeg med alt mit Gode  
Klynger kun; er det ei Skam?“

Drengen taug; men Bispen stod  
Underlig i Hertet greben,  
Dg han flytted ei en Fod;  
Sorg og Skam forsegled Læben.  
Endelig saa brød han ud:  
„Drm af Stov, forstod du dette?  
Vil du mere gaae irette  
Med din Skaber og din Gud?“

„D tilgiv mig, Fader mild!  
Tugt mig kun, men slip mig ikke!  
Ei som jeg, men Du det vil,  
Kjærligt du min Deel besikke!“  
— Saa han bad. Den lille Dreng  
Intetsteds var meer at stue;  
Men i Aften solens Lue  
Blomstred dobbelt Mark og Eng.

## Den franske Salon i det 17de Aarhundrede.

(Af Jakob Falck.)

### IV.

Saa forskjelligartede de Charakterer og Stænder vare,  
der dannede Hotel Rambouillet's Kreds, ligesaa mang-  
foldige vare ogsaa de Gjenstande, med hvilke man  
underholdt sig i og udenfor Huset. Bistnok spillede i  
den Henseende Literaturen en stor Rolle, men man  
vilde feile meget, om man troede, at den kunde rose  
sig af noget uindskrænket Herredomme. Musikken spil-  
lede i den Tids Salon ikke den samme Rolle som nu,  
da den tidt, naar Konversationen truer med rent at  
gaae istaae, maa hjælpe frem fra den ene piintlige  
Time til den anden; men den var dog ingenlunde  
forvildt fra Selskabskredse. Ved Høffet opførte man  
Operaer og Balletter med uendelige Tilfælsninger og  
kunstligt Maskineri; til disse begyndte man dengang  
at forskrive Kunstnerne, Musikerne saavel som Maskini-

sterne, Sangerne og Sangerinderne fra Italien. Man  
saa og hørte ligegyldig derpaa, medens endnu under  
Henrik IV Høffets Herrer og Damer til egen store  
Fornøielse havde optraadt i de forskjelligte Roller. Ved  
en saadan Leilighed var det, Angelique Paulet som  
Arion var kommen op at ride paa Delfinryggen.  
Saamange Forberedelser holdt man ikke af i Hotel  
Rambouillet. Angelique Paulet var vist ikke den  
 eneste musikkundige i Selskabet, og saaledes var der  
altid Kræfter paa rede Haand til paa en behagelig  
Maade at afbryde Samtalen eller tilfredsstille et pludse-  
ligt Indfald. Selv det, der var forberedt, maatte ialt-  
fald gjøre Indtryk af en improviseret Overraskelse.  
Meget almindelige vare saaledes Serenaderne, hvilke  
man pleiede at skjule som den dybeste Hemmelighed.  
Bedst som man havde forbyttet sig i en Samtale eller  
spadsere om mellem Blomster og Buskader, lod pludse-  
lig en douce Musik nebe fra Gaden eller inde mellem  
Træerne sig høre. Man saa forbauset paa hinanden,  
og der blev en Efterspørgsel og Gætning uden Ende,  
forat komme efter, hvem det var, der havde anordnet  
Musiken, og hvilken Dame den gjaldt.

Ogsaa andre Overraskelser fandt man megen Be-  
hag i. Saaledes lod Markisen af Rambouillet engang  
i al Hemmelighed en pragtfuld Havestue opføre, og  
vidste saa vel at drage sine Gæsters Opmærksomhed  
bort fra den Kant, at den med Et viste sig for dem  
som tryllet frem af Jorden, ved hvilken Leilighed der  
da ikke manglede en passende poetisk-allegorisk Fæstfore-  
stilling. Derhos var det de galante Herrer's Pligt at  
beværte Damerne med Collationer, der lige saa uventet  
pludselig maatte vise sig for de Spadsereendes Blikke  
paa en smuk Udsigt eller et behagelig styggesuldt Sted.  
Fra Smagfuldheden og Rigdommen ved en saadan  
Tilfælsing, — un cadeau kaldte man det, — vilde  
man da sædvanlig slutte sig til Dydden af den Liden-  
skab, der inspirerede den.

Promenader hørte ogsaa med til den daglige  
Skik. Til bestemte Tider af Dagen kunde man især  
see de Unge spadsere op og ned foran Boutikerne i  
Palais Royal eller Palais du Cardinal, som det den-  
gang hed; henimod Aften drog Strømmen til Hest  
eller tilbogs nedad til „les Cours de la Reine,“  
den lange Gade langs Seinen mellem Tuilerierne og  
Chaillet. Damerne sad i smaa Vogne, Herrerne red  
ved Siden af. Saa gik det frem og tilbage, hist og  
her knyttede sig en Samtale, man stilles, mødtes atter,  
indtil Mørket faldt paa, da man langsomt begav sig  
paa Hjemveien, hvis man ikke foretrak først at indtage  
en Kollation i den nærliggende Jardin de Renard i  
den yderste Ende af Tuilerierne.

Markisen af Rambouillet holdt meget af Land-  
livet, og saa længe hendes Helbred tillod det, tilbragte  
man en god Deel af Sommeren paa det ikke synder-  
lig afviesliggende Slot Rambouillet, hvor ialtfald de  
nærmeste Venner, Medlemmerne af den egentlige „Salon  
bleu“ pleiede at indfinde sig. Her overlod man sig  
da til alle Dieblifets Indfald. Den første Gang,  
Angelique Paulet kom hid, ventede en festlig Mod-  
tagelse hende. De smukkeste Pigeboer i Landsbyen  
saavel som Tjenestepigerne paa Slottet stode ved Indfø-  
relsen til den, alle pyntede i sin bedste Stads og smyk-  
kede med Krands. En af dem overraskte hende Nøg-  
lerne til Slottet, og da hun traadte ud paa Vinde-  
broen, der førte over til Slotsgaarden, hilledes hun  
med tvende Kanonstød fra et af Taarnene. Den ære-



fulde Modtagelse der var bleven hende tildeel, gjengjældte hun rigelig ved det Liv og den Fortryllelse, hun udbredte rundt om sig. Her paa Landet var det ogsaa, at man engang fremstillede Mairets Sofonisbe; i Mellemalterne optraadte Mademoiselle Paulet flødt som Nymfhe, sang og spillede Theorbe.

De landlige Udsugter gik ikke alene til Slottet Rambouillet; undertiden aslagde man ogsaa Besøg hos andre Venner paa deres Herresæder. Engang, da man var i Humør til en eller anden Spas, faldt det Marfisen ind at hjemføge M. de Andilly paa hans Fædrene-Slot Pomponne. I tvende Vogne brød Hæren op fra Paris. Senved Kl. 5 om Eftermiddagen viste sig pludselig paa Pomponne en to-tre Ryttere og forlangte, i sin Egenstabs af Kvarteermestere for et Rytterkompagni, Kvartier for samme. Tjenerne løb ind forat hente M. de Andilly, der ikke var vant til at huse flige Gæster, og som hæseblæsende kommer ned til de formeentlige Kvarteermestere og ærgelig over denne Forstyrrelse beder dem ikke foretage noget, for Regimentet var ankommet, og han selv havde faaet talt med de Herrer Officiere. Medens han endnu staar og underhandler med dem, høres Lyden af en Trompet, og han gaar nedad Veien i den Tro, at det er det forventede Kompagni. Man tænke sig hans Forbauselse, da han ser en liden Rytter i middelalderst Ridderkostume paa et langbenet Og sætte i fuldt Trav ind paa sig, og i sit Turnerings Løb bibringe ham et dræbende Saar med en Landse af Halmstraa, idet han i det samme kaster ham et i galante Vers forfattet Feidebrev i Næsen. Han fik neppe Tid til at gjenkende den frække Angriber og komme sig igen af sin Skræk, før de to Vogne viste sig, og det hele opløste sig i Spøg og Latter. Den tapre Ridder med Straalandsen var ingen mindre end den lille Godeau, i hvem man dengang endnu ikke anede den værdige Prælat og opbyggelige Forfatter, men som da endnu var „Julies Dverg“ og beredt til at gaa ind paa enhver Spas.

Senere gik Udsugterne ofte til det Guds, som Conrart eiede i Athis, en liden Landsby med en henrivende Beliggenhed et Par Mil ovenfor Paris, paa de Bakker, der ledsage Seine's bugtede Løb. Conrarts Huus og Guds var ikke stort, men det laa paa et af de smukkeste Punkter; en gammel ærværdig Allee førte didop, og Bygningen laa halvt skjult i en liden Skov. Det smukkeste var næsten Udsigten fra en Terrasse, fra hvilken man saa ud over den frugtbare Seinedal hen til de bølgeformige Hvidestrækninger, der laa længst ude i Horisonten, medens i Forgrunden Orge slyngende sig gennem Marker og Krat, snart som en Sølvaae drog sig gennem den grønne Eng, snart forsvandt under Træernes tætte Skjyger. Det var netop et Landskab, saaledes som den Tids Kunst forlangte det, og saaledes som det stemmede overens med den almindelige Landskabsretning. Det var Giermandens Glæde og Stoltighed, her at modtage sine fornemme Venner fra Hotel Rambouillet og kunne arrangere smaa Feste og Udspredeiser for dem.

En Slægt, der tiltalte af Poussins Idealisme, der kom i entusiastisk Begeistring over Corneilles ophøjede Følelser, hans ædle, skønne Tanker, der ikke blev træt af at se ham og høre ham, og som lærte hvert af hans Ord udenad og bar dem i Erindringen, — det vilde have været unaturligt, om en saadan Slægt ikke var bleven begejstret til en ligesaa heroisk Kjærlighed og Gresfølelse som den, der aandede i „Cid,“ ikke havde følt sin Tanke renere, og sit Maal høiere. I Virkeligheden var der ogsaa dengang kommet et saadant Sving i det franske Føle, Resultaterne viste sig i det hele aandelige Liv, det offentlige som det private, selv Fronden knuste det ikke ganske, og der maatte mange Aar af Ludvig XIV's despotiske Styrelse til, for ganske at undertrykke det.

### Rasoahery-Madschanka, Dronning af Madagaskar.

Præsidenten ved en fransk Ret pleiede gjerne, naar en Retssag kom fore ved hans Domstol, i Sagens Anledning og til Dplysning af dens Stilling, som første Spørgsmaal komme med disse meget betydnende Ord til Parterne: „Hvor er Fruentimmeret henne?“ Han gik nemlig ud fra den Forudsætning, at Skjorterne ikke blot var Hovedsagen til alle Stridigheder i Verdenshistorien, men ogsaa i det Private. — Almeengjældende Sætninger halte vel ligesom Lignelser ofte gjøre det; men ligesaavist som det er, at den skønne

Helena antændte Fakkelen til Trojanerkrigen, ligesaavist bærer Dronning Rabodo, uden dog at være Ledas Datter fuldkommen lig, Skylden for den sidste blodige Omvæltning i Madagaskar.

Rabodo er født Aar 1825. Hendes Moder var en Søster af Dronning Ranavalo. Den sidste (død den 18de Aug. 1861) fødte to Aar efter hendes Gemals Død — „ved et Mirakel,“ som Præsterne forsikre — Rato-Raboda, der blev Konge af Madagaskar under Navn af Rabama II, efterat han havde givet sin Kæster Ramboasalam, den retmæssige Thronfølger til Priis for Hungersbøden og havde ægtet sin Kousine Rabodo, der var fire Aar ældre end hendes kongelige Gemal. Rabama's Ægteskab blev børnløst. Det er heller ikke beklændt, at han avlede nogen Børn med sin anden legitime Gustru Ramona, der ligeledes var en Søsterdatter af Ranavalo. Ramona lever endnu stille og uden Udmærkelse blandt Hoffets øvrige Damer. Man maa her gjøre opmærksom paa, at allerede Rabama den 1ste havde begyndt at gjøre Hovaernes mægtige Stamme tilgjængelig for europæisk Civilisation, og at indføre Christendommen i sine Stater. Efterat han var bleven forgiftet i 1828 forandrede den nye Dronning Ranavalo-Madschanka strax det hidtil fulgte System og foranledigede en fuldstæn-

som Indbegrebet af alt Skjont og Godt. Rabama II deelte sine Undersaatters Mening i denne Sag, og, jo ældre Rabodo blev, og jo mere hun fjernede sig fra sin Ægteskabs ved sin Vandel, desto stærkere blev hans Længsel efter Dschomby-Fatomby. Han traadte i Underhandlinger med denne, hun erklærede sig villig til at stille sig fra sin Araber. Rabama skrev til hende, at hun strax skulde komme til Madagaskar, hvor hun vilde blive modtaget med de Gresbetsninger, der tilkom hende. Rabodo erholdt Rundskab om Brevvevlingen, frygtede at blive fortrængt af den nye Gemalinde, og skyndte sig derfor med at tage sin Tilflugt til det reaktionære Parti, der havde Kongen paa Grund af hans liberale Anstuelser. Hun indvilgede i alle de Betingelser, som Adelen og Præststanden forelagde hende, medens disse derimod paatog sig at stætte Kongen af Veien. Rabodo's og de Reaktionæres Planer lykkedes. Rabama II blev, som bekendt, myrdet, og Rabodo hersker nu under Navn af Rasoahery-Madschanka d. e. den almægtige over Madagaskar. Hun har allerede tidligere adopteret to Børn af Rabamas Svigerdøtre, af hvilke den ældste Ratoahiry, der er syv Aar gammel, ligesom ogsaa hans fire-aarige lille Søster ledsager Dronningen ved alle Feste og Optog.

(Illustr. Zeit.)



Dronningen af Madagaskar.

dig Reaktion. Rabama II derimod traadte i sin foregivne Faders Fodspor og blev en Tidlang understøttet heri af Rabodo, den saakaldte Wari-beh (Hovedgemalinde), især efterat den sidste havde faaet flere kostbare Foræringer af Keiserinde Eugenie, blandt Andet den Kædning, i hvilken hun forestilles i vor Afbildning, foruden en Krone og andet saadant. Desværre var Rabodo ikke Medlem af Maadeholdsföreningen, og tabte gennem hyppig og overdreven Nydelse af stærke Drikke sin høie Ægteskabs Kjærlighed og Agtelse. Men til Noget maa jo Mennekehjertet slutte sig. Rabama II havde en anden Kousine, Dschomby-Fatomby. Hun var en Datter af en Broder af Rabama den 1ste, og tilligemed sin Fader flygtet fra Madagaskar, da Ranavalo kom til Herredømmet. Flygtningerne naaede lykkelig Moheli, en af Øerne i Comorenernes Øgruppe ved Afrikas Vestkyst, blev der modtagne med Glæde, og Beboerne valgte endogsaa Rabamas Broder til deres Konge. Da denne for flere Aar siden døde, gik Værdigheden over paa Dschomby-Fatomby, der desuden skal udmærke sig ved Skjønhed, Ynde, Klogskab og Elstørighed. Hun ægtede en Araber, men om hvilken der imidlertid kun er liden Tale, medens alle Malgasher sværme for „Mohelys henrivende Dronning,“ hvis Navn gjælder

### Den vestafrikanske Tantalus.

Slægten Tantalus, som Naturforskerne have kaldt den, er bleven dannet af Linnaeus, og indesluttende forskellige Slags Fugle, der vel havde meget tilfælles med den velbekendte hellige Fugl Ibis, men som dog vare forskellige fra den ved Næbbets større og stærkere Form, og dannede derved det naturlige Forbindelsesled mellem Ibisen og deres Slægt, samt Storkene. Ornithologerne have til Dato udført fire forskellige Arter af denne Gruppe. Den ene af disse Arter lever i Mexiko og Syd-Amerika, den anden findes i Afrika, og de to øvrige i Indien samt paa dens Øgrupper. Den Fugl, der her fremstilles for Læseren, hører til den afrikanske Art, hvoraf det zoologiske Selskab i London for nylig har vidst at forskaffe sig to Exemplarer, hvilke det har givet Plads i dets store Fuglehuur i Regents Park Gardens. Disse Fugle, der imidlertid endnu for Tiden ikke ere fuldvøgne, have eensfarvede brune Fjædre, medens den fuldt udviklede Fugl af denne Art med sine snehvide Fjædre, der saa smukt træde i Modsetning til dens gule Næb og røde Fodder og med sit røde Baand over Vingefjædrene, er en for Blikket langt mere tiltrækkende Gjenstand. Man antager, at det er første Gang nogen af disse høist sjældne Fugle levende ere bleve førte til disse Landsstrækninger, omendskjont dog et enkelt Exemplar allerede for en Tid siden skal have prydet den zoologiske Have, der besiddes af Englands Naboer paa Fastlandet i Antwerpen.

### Knud Grøttes Mordere.

Det er et Privilegium, de seneste Tiders Herostrater ere bleve tilstaaede af Udlandets illustrerede Aviser, at deres Portrætter, lige saa fuldt som store og fortjente Mænd's, optages i deres Spalter. Dette Privilegium opnaaes naturligvis kun formedelst Publikums Nygjerrighed, som Aviserne da ligesaa lidt i dette som andre Stykker ganske kan unddrage sig at tjene. Vi for vor Part skulle ogsaa „bøje os saameget for Tidsaanden,“ at vi i det givne mærkelige Tilfælde, som her har fængslet Alles Opmærksomhed, følge vore udenlandske Kollegers Exempel med Forbryder-Kontraster. — I flere Henseender maa Drabet paa Lægehandler Knud Grøtte talbes en af de mærkeligste Forbrydelser, som er uøvet hertilands. Den kolde, forretningstørre Planmæssighed, hvormed Mordet var forberedt, den uhyre Driftighed saavel med Hensyn paa Tid som Sted, hvormed det blev udøvet, de mange gunstige Betingelser for at det engang fuldført kunde blevet uopdaget, samt endelig de tilfældige Omstændigheder, hvorefter de første Spor til Gjerningsmændene dog opagedes, har givet denne Mord sag en baade gruppvækkende og spændende Interesse. At tvende Karle af saa forskellig og stridbig Nationalitet, lige stiftede til og lige bestemte paa at gjøre Mord og Forbrydelser til sin Levevei, finde hinanden i vor ikke saa lille Hovedstad, og her gennem længere Tid udfaste Planer til den ene Ugjerning driftigere end den anden, paa samme Tid som de føre et i det Ydre „komfortabelt og reputabelt Liv,“ er her en ny mærkelig Omstændighed. Den Dumdriftighed, hvorefter alle deres Forbryderplaner vidne, er yderst forbausende.



Efterat de først havde forsøgt at gøre falske Penge, men opgivet Forsøget for udelukkende at kaste sig paa Mord og Plyndring, udsee de sig som Bytte snart den ene, snart den anden, og ere undertiden saa nær ved Udsørelsen, at denne kun ligesom ved et Slumpetræk er bleven forhindret. Den ene Gang forhandles der om at myrde Fokkene (tre Personer) paa Kontoret for Handelskøbet Dybwad (hvor Prieß, idet han veglede Penge, endog som en tilsyneladende tyvst „Biedermann“ blev budt ind for at sidde i Sophaen) og med de plyndrede Penge at flygte til Amerika; en anden Gang er Dfret en Smørhandler fra Gausdal, som de endog have faaet hjem med sig, og hvis myrdede Lig skal glemmes i en Kuffert, men som dog slipper væk, fordi han lader et Ord falde om, at han har sendt Penge hjem. (Prieß siger dog: fordi han lignede hans Fader.) En tredje Gang er det Pantelaaner Ratscher, som skal dræbes i hans Bolig, hvor Prieß gjen-tagende Gange besøger ham, men hvor en eller anden Hindring kommer i veien. Atter en anden Gang udsee de som Bytte Stor-thingsmand Iversen, hvem de ofte træffe sammen med paa en Kjelder i Grændsen, hvor han drikker Kaffe til 2 Stilling Koppen, og som de derfor maa antage at have sparet sammen saameget af sin Diæt, 3 Daler Dagen, at det nok kan lønne sig at tage ham af Dage. Atter en forfjællig Gang fatte de den Plan, at leie sig et særskilt Værelse ude i et af Byens daar-lige Strøg for at lokke Bønder bidhen og plyndre dem. Men alle disse eventyrlige Mordplaner ende med een, der var næsten endnu mere eventyrlig, nemlig den: ved høi lys Dag, lige for Byens Dine, lige i et af Baade og Stibe idelig gennemkrydset Strøg, at begaae Mord og Plynderi. Fra Fæstningen og fra flere langs Christiania-Bugten liggende Køller vilde man kunne have staaet og seet — ialfald med Rikfert — den hele blodige Scene. Og dog fik Morberne fuldført Daaben, fik Bønden sludt, hans Strube over-staaet og Liget ved en fra Land hentet fire Rispund tung Steen sanket paa Havsens Bund, uden at nogen mærkede det Mindste. Uden nogen Mistanke paa sig afreiste de allerede med næste Dampstibe til Kjøbenhavn, og mange Dage hengik, uden at man kunde finde mindste Spor til, hvor den forsvundne Knud Grotte var bleven af. Kun den Omstændighed, at Liget omsider flød op og at en Baadmand gjenkjendte det Loug, hvor-ved Stenen fandtes fæstet, kunde omsider bringe Poli-tiet paa et svagt Spor. Atter den Omstændighed, at de to Mænd, til hvem Baaden var udleiet, sig imellem havde talt Tydsk, gav Sporet en mere speciel Karakter. Men da Mistanken derved var bleven rettet netop mod Gjerningsmændene, mod Tydsteren Prieß og Danstieren Simonsen, som begge kort efter Mordet fandtes afreiste herfra Byen, og de i Kjøbenhavn bleve opsogte af Politiet, maa ialfald den Første endnu have staaet i stor Fortrøstning til at Misgjerningen ikke kunde oversføres ham. Thi da Simonsen, som først havde faaet Nys om Arrestationen, kom og fortalte Prieß det, bemærkede denne blot, at han nok skulde klare sig. Men den trufulde Aftale om, hvor de skulde foregive at have været den Eftermiddag, da Mordet blev begaaet, var for utilfræffelig, til at de ikke under Politi-Examina-tionernes seigpinende Stjærtsild maatte komme i Mod-



Afrikansk Tantalus i den zoologiske Have i London.

sigelse; og de mange tilfældige Indicier, som ellers efter-haanden kom frem, bleve snart i den Grad sammen-snørende, at Begge fandt det tjenligt, kun at rette sine Bestræbelser paa at vælte Mordet over fra sig selv paa Deeltageren. Simonsen gav snart fuld Forklaring om at Prieß havde været sammen med Bønden og med ham var gaaet tilførs osv., og troede dermed at klare for sig. Men Prieß, der først benægtede Alt, fandt det siden klogeft at gaa til en Bekendelse, ifølge hvilken han vel havde været tilstede i Baaden, da Mordet blev begaaet, men uden at være deeltagende deri. Dog, selv ikke denne Udflugt fandt han det værdt i Længden at soutinere og gif derfor kort efter, ligesom Simonsen, til fuld Bekendelse om, at Mordet var bleven udført efter fælles Overlæg, og at han, efterat Simonsen havde sludt Bønden, derpaa havde staaet dennes Strube over, ligesom han ogsaa vedgif de mange tid-ligere fælles Mordanslag. Kun afviger Prieß nu i sin Forklaring deri fra Simonsen, at det ikke var ham, men denne, der slog Snaren om Bødens Hals for at kvæle ham, efterat Skudet var faldet, og Dfret endnu levede. De fra Udlandet indhentede Dplysninger om Prieß's Fortid stemme overens med de Forklaringer derom, som han omsider selv afgav endnu inden Tilstaelsen. Efterat være dømt til et Mars Strafarbejde for at have pryglet et Fruentimmer i hans Forældres Huus, havde han taget Flugten hid, i Forening med et sextenaarigt Fruentimmer, Caroline Schmidt, som han længe urigtigen udgav for sin Kone, med den løerlige Forklaring, at Müller og Schulke (staaende Figurer i Vittighedsbladet Kladderadatsch) havde været hans For-lovere. Af de 900 Thaler, som han havde faaet sig tilsendt fra Hjemmet, siden han i September f. A. kom hid til Byen, havde han anvendt Betydeligt til kostbare Klæder og Guldstads for sig og hiint Fruen-timmer, foruden at han havde kjøbt endel Indbo, som han dog før Afreisen herfra havde solgt. Penge-forlegenhed havde alt forud nødt ham til at pantsætte adskillige Sager, tildeels i Laaneindretningen. Disse indløste deels han selv samme Eftermiddag, som Mordet var begaaet, deels S., som først en Dag senere afreiste. I et Brev til Prieß, medens han opholdt sig her, for-maner hans Moder ham til at tage sig noget Ordent-ligt for og stildrer den Sorg, han ved sit Liv alt havde forvolet hende. — Af de røvede Penge gav han 10 Spd. til en fattig Familie paa det Dampstib, hvormed han reiste ned til Kjøbenhavn. Som Forbryder be-gyndte han at udøve den Belgjorenhed, hvorved Ole Høiland og Gjest Baardsen — rigtignok ikke Mordere — bleve saa populære.

## Literære Efterretninger.

R. Schwarz, i sin ifjor udkomne Bog, „Der heutige Volksglaube und das alte Heidenthum, mit Bezug auf Norddeutschland,“ beretter følgende nordtyske Sagn, der paa en forunderlig Maade minder om den gamle græske Mythe om Meleagros. En Jæger drømmer, at et Vilsvin skal volde hans Død. Tiltrods for sin Guftrus Bøn følger han med paa en Vilsvinagt, der kort efter finder Sted. Efter en lang og heftig Kamp sælbes Dyret, og da Jægeren seer det døde Dyr ligge paa Marken, sparker han det, ligesom til Spot over den tosfede Drøm, i Ho-vedet og siger foragtelig: „Dræb mig nu, om du kan.“ Hans Fod glider ud og modtager af en af det sælbede Dyrs Hugtænder et Saar, som efterhaanden, da han ikke bryder sig videre om det, bliver værre og værre og tilsidst lægger ham i Graven.

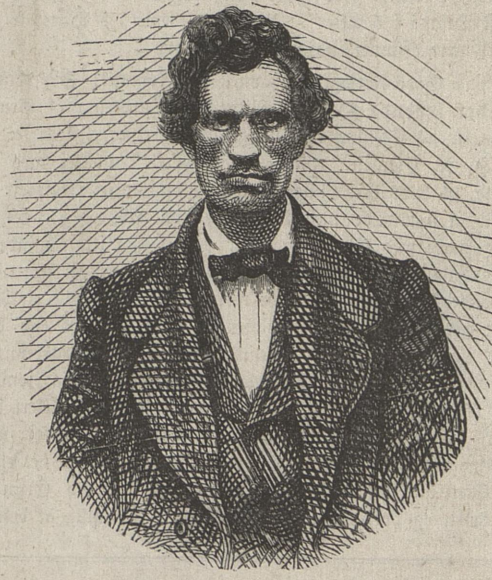
En endnu forunderligere Sammenhæng træffe vi mellem et myræst Sagn og den bekjendte danske Fortælling om Holger Danske, som Thiele har opbevaret. Den Foretælling, beretter en fransk Forfatter (Heuzey, Le mont Olympe et l'Acarnanie), som Myræsterne gjøre sig om sine Forfædre, er reent legendarisk. Naar de betragte de gamle Byers Mure, Taarne og Porte, disse tykke Mure, sammenslede af uhyre Klippeblokke, forbauses de og kunne ikke begribe, at Ophavs-mændene til lige Arbejder vare Væsener af al-mindelig Størrelse og Styrke. Beboerne af den lille By Khyroviza har herom en kurios Tradi-tion. Det stæde, fortælle de, i vore Vebstefor-ældres Tid. Mænd ifra vor By havde begivet sig til Konstantinopel. Der fik de vide, at der endnu levede en gammel Kvinde af Hellenernes Slægt, og de gif hen og besøgte hende. Hun var større end andre Mennesker, men hun var blind af Alderdom. Hun spurgte dem om deres Gjemstavn og sagde, idet hun vendte sig til En af dem: „Giv mig din Haand.“ Han var bange, snappede Håndtangen og rakte den hen til den Gamle, der greb den og knugede den saa fast, at den brast itu. „I ere stærke,“ sagde hun, „men ikke saa stærke, som vi vare.“ Hun troede, det var hans Haand, hun holdt.

Et Medlem af Theatret i Stuttgart, D. Guttman, har nylig udgivet en Bog „Talent und Schule in der Darstellung dram. Kunst.“ Det Spørgsmaal, som der er oppe, hvorvidt Skuespilleren ligesaa vel som Maleren, Musikeren osv. kan trænge til at gennemgaae en ordnet, skolemæssig Uddan-nelse, der kan gøre ham uuelig til Udøvelsen af sin Kunst, ligger nær for Haanden netop under saadanne Forholde som vore, da det gjælder at lægge Grunden til en væsentlig ny dramatisk Kunst. Om Nødvendigheden af en Skole selv for det mest begavede Talent, og endnu mere om Nødvendigheden af en Skole, forat den hele kunstneriske Retning kan faae Fast-hed og Sikkerhed, forat der med et Ord kan uddanne sig en bestemt Stil, er der vel ingen Tvivl; Uenigheden begynder først, naar der spørges om den praktiske Ordning, og ethvert Bidrag til at klare Ibeerne om denne maa vi derfor modtage med Taknemmelighed og Opmærksomhed.

Det sidste Hefte af Revue des deux mondes indeholder en længere Artikel af Marc Monnier, en halv italieneret Frank-mand, der i mange Aar har været bosat i Neapel, om Ud-gravningerne i Pompei under den italienske Regjering. Tættet være den flækkelige Bevilgning, der er bleven dette Foretagende tilbeet af den nye Regjering, — det Serbobbelle, af hvad Bour-bonnerne gav, — den Orden og Omhu, hvormed Udgravnin-gerne nu drives, og fremfor alt disses nidkjære og begavede



Frederik Wilhelm Prieß. (Efter Photographi.)



Knud Frederik Christian Simonsen. (Efter Photographi.)



Leber, Hr. Fiorelli, beriges Kunsten og Videnskaben næsten daglig med mærkelige Fund. De Reisende, der besøgte Pompei for en 5-6 Aar siden, ville, om de nu vende tilbage, ikke blive lidet overraskede ved ikke mere som før ved hvert Skridt at overfalbes af hvide lasebe, uforklærede Ciceroni, der ikke maiede sig med at plyndre den Reisendes Pung, men som ovenikøbet vare nær ved at bræde ham med sit uendelige Snak og sine vandvittige Forklaringer. En i og for sig ganske ubetydelig, men for mange Kunstnere og Videnskabsmænd saare velformet Indretning har den nye Direktør bragt istand; han har nemlig i Byen selv samlet et Bibliotek af den Literatur, der behandler Pompei, og aabnet dette for besøgende Lærde og Kunstnere. Forfatterens Overblik over de væsentligste Fund i de sidste tre Aar ender med en Beskrivelse af det for Almenheden ganske allerinteressanteste, de Menneftelig, man fandt i Foraaret. En Dag bemærkede en Arbejder gennem en Revne i en Grus-hob et tomt Rum, paa Bunden af hvilket han skimtede nogle Mennefteskeben. Fiorelli blev tilfaldt og lod strax Hullet stobe fuldt med Gips, og da man derpaa borttrydte Gruset, laa de fire Lig der, som nu opbevares i Museet i Pompei. Et af disse Lig er af en Kvinde, ved Siden af hvem man har fundet Penge, Smykker og andre Sager af Værdi. Hun er faldet, idet hun flygtede med disse Sager. Hun er bleven liggende paa den venstre Side. Man ser endnu hendes Haar-pynt, Sommerne i hendes Klæder, to Solbriller, som hun bærer paa Fingrene. En af Hænderne er knust, den venstre Arm hævet i Veiret; den fine Haand knytter sig frampagtig, hele Legemet er konvulsivt sammentrukket, kun Benene ere udstrakte. Man ser, hvorledes hun længe har kæmpet under haarde Pinsler. Hendes hele Stilling viser os mere Døds-kampen end selve Døden. Bag hende var en Kvinde og en ung Pige faldne omkuls. Riget, et rent Barn, gjør et forunderligt Indtryk paa Besueneren; man ser Vævningen og Maaskeerne i hendes Klæder, nogle Rifter i Skjolen lader os skimte det nøgne Legeme, Broderiet i hendes smaa Sko er synlig. I sin Frygt har hun kastet en Fleg af Skjolen over Hovedet. Hun var falden i fuldt Løb, med Ansigtet mod Jorden, og i sine forgyldes Anstrængelser for at rejse sig igjen havde hun træt sluttet sit Hoved i en af Hænderne. Det fjerde Legeme tilhørte en kæmpemæssig Mand. Han havde lagt sig ned paa Ryggen, forat se den Tapres Død, og udstrakt sine Arme og Been. Han bærer paa en af Fingrene en Ferring, hans Mund er aaben, Næsen og Kinderne træde kraftigt frem; Dinene og Hovedhaaret ere forvundne, men Skægget vises endnu. Der er noget Krigerisk og Fattigt i dette smukke Lig. Ved Siden af Kvinderne, der ei vilde dø, ser man Manden uforfærdet midt imellem Gruset, der styrter sammen over ham, „impavidum ferient ruinæ.“

### Nordisk Literatur og Kunst.

**Digte, lyriske og dramatiske,** af Chr. R. F. Molbech. Første Hefte. 120 S. 16. Forlagsbureauet i København. Professor Molbech hører blandt de betydeligste nyere danske Digtere, ialfald paa Lyrikens Gebet. Den lille Digtsamling, som han i 1851 udgav under Titlen „Dæmring“, har ved en varm lyrisk Stemning og et smukt poetisk Sprog fundet en sjelden velvillig Modtagelse og oplevet tre Oplag. Ogsaa hans sidste dramatiske Digtning „Dante“ har gjort fortjent Rykke. En Samling af hans samlede poetiske Arbejder vil derfor være velkommen for den danske Poetis Venner. Forlæggerne have dertil gjort alt Sit, for at give den en smuk, man kan sige salommæssig Form, ved at lade den trykke i Lighed med de almindelige tydske Miniaturudgaver af lydske Digtere, i hvilken Skikkelse ogsaa C. Plougs Digte paa samme Forlag ere udkomne. Forliggende første Hefte indeholder „Billeder af Jesu Liv“, Digterens første særskilt trykte Arbejde, udgivet 1840, i hans 19de Aar, samt Begyndelsen af „Blandede Digte“, hvorefter enkelte tidligere utrykte. Dernæst vil følge „Dæmring“, der afslutter 1ste Bind. 2det Bind vil indeholde Digterens tre andre dramatiske Arbejder, nemlig „Altefongens Brud“, lyrisk Drama i 4 Akter (udkom 1845), „Venusbjergene“, romantisk Drama i 5 Akter (før trykt i „Digtningen“ 1846) og „Dante“, tragisk Drama i 5 Akter. Udgaven leveres i 8 Hefter à 39 p og vil være afsluttet inden Aarets Udgang.

— Paa Gads Forlag, Kbhavn., er udkommet: **Skristordef og „det levende Ord“**. Bidrag til Evangelium og evangelisk Kirke. Af Dr. H. N. Clausen. 58 S. 8. Forf. bemærker med fuld Grund, at hvor beredvillige Grundtvigianismens Ordførere end ere til at fremtræde med Vidnesbyrd om Lærens Eiendommelighed haade med Mund og Pen, er det dog ikke almindeligt, at Tankens Skarphed og Ordets Klarhed hører til Fortrinene hos disse Ordførere. Det er mere stærkt bekræftende og bevægende end begrundende og oplysende, mere digterisk end belærende Tale, ikke synnerlig beregnet, uagtet al overstrømmende Drøysel, paa at hjælpe Lærerne — saadanne nemlig, som ikke høre til de Indvielses Kreds — til klart Syn og sikkert Fødsætte. Den lærde og skarpsindige Forfatter har derfor fundet det Umagen værdt, i dette Skrift at søge at udføre det egentlige Særkende, den kirkelige Eiendommelighed ved Grundtvigianismen og „den mageløse Opdagelse“, ved nemlig at betragte

den i Forhold til Evangeliet og den evangeliske Kirke, idet han nærmest har holdt sig til den Ledetråd, som Grundtvig selv i Sommer har givet om sin Lære i Dansk Kirketidende.

— **For Hjemmet**, 4de Bind 5te Hefte, indeholder Lady Esther Stanhope (Slutning), Den gamle Nazarener af L. Dietrichson, Klosterfruen af N. Elg (Fortættelse), Udsigt til Skotland og de engelske Soer af N. Munch IV, Ved en ung Piges Grav af Samme samt Percy Bysshe Shelley (efter Qvart. Rev.) De sidste Hefter af dette Tidsskrift vise en værdig Bestræbelse hos Udgiveren for, mere end tidligere, at skaffe originale Bidrag.

— Hos Schubothe er udkommet: **Grækerne i vor Tid** af Duvray, oversat fra fransk af Jacob Brun. Kbh. 82 S. 8. Gjennem Skildringer af de forskellige Stænder og Haandteringer udfalder Forf. et mere livligt end fint udført Billede af Livet og Literaturen i Grækenland, hvilket især for danske Lærere maa i denne Tid være meget velkommen netop paa Grund af den Berørelse, det igjennem sit Kongehus nu er kommet i til dette Land.

— Udsolgte Kæsser H. Krog har testamenteret **Nationalgalleriet** tre Malerier, en Bostovu af Kaufmann (1846), et lidet norst Tjern af H. Gude (1849) og et fortrinligt Kystbillede af Achenbach (1850). Det er i Sandhed en værdifuld Forøgelse; Nationalgalleriet her har Anledning til at glæde sig over, og endnu glædeligere er ganske den smukke og patriotiske Liberalitet, paa hvilken en Privatmand har givet et Exempel, som vi ville ønske maatte blive efterfulgt af et Mængde. Og om det end er de Færreste, der kunne erobre sig en saadan Plads blandt Nationalgalleriets „Belyndere“, lidt mere Interesse kunde dog Almenheden gjerne hellige dette Kunstinstitut, end den gjør; den kunde gjerne ved sin Opinion udøve et noget føleligere Tryk og en noget strengere Kontrol med de Grundsætninger (?), efter hvilke Nationalgalleriet ledes, og ved hvilke der nok kunde være adskilligt at ønske forandret, naar man brød sig om at blive opmærksom paa dem.

— I **Kunstforeningen** er i denne Tid udsat til Photographier efter to Statuer af D. H. Fladager, „David“ og „Thesus.“ Det er interessant at sammenligne disse to Arbejder, af hvilke hiint skriver sig fra den første Vinter, Kunsthieren opholdt sig i Rom (1858-59), medens dette først blev særdigt nu i Foraaret, og see, hvorledes det stadige Syn af den antike Kunsts Monstre haade har virket styrkende og klargørende paa Kunstnerens Opfatning og rensende paa hans Formsaads. Der er et langt Skridt, og der ligger meget Arbejde mellem den drømmende, lidt sværmeriske David, igjennem hvem der kun klinger en ubestemt Anelse om den Rigdom, Fremtiden gemmer til ham, og den faste og sikre Thesus, der nu har kastet Unglingen fra sig og staar der som Mand, rolig og klar i den stolte Bevidsthed om den Fremtid, hans egen Kraft skal skabe ham. Thesus er ganske næsten altfor antik, haade i Aand og i Form, — ikke som om dette var nogen Feil i og for sig, men den er saa antik, at vi næsten frygte for, at den ligger for fjænt fra Almenhedens Bæftred, og vil staae saa fremmed for de fleste, at den ikke vil kunne opvække den Interesse, den Deeltagelse, som et mere moderne Kunstværk vilde kunne have fremkaldt, og som vi saameget vilde have ønsket, maatte være bleven den tilbeel, især nu, da der forberedes et Forsøg paa, ved almindeligt Sammenstud at faae Værket udført i Marmor og overgivet til Offentligheden.

— Den Tanke, der har ledet Hr. Otto Wuthers Hjelme ved den Abonnement-Indbydelse, som fulgte med det første Nummer af vort Blad, er saa smuk og saa frugtbar, at vi ikke kunne nægte os den Fornøielse af ondtale den med nogle Ord, om ikke netop forat anbefale den, — thi hos en Almenhed med saamegen musikalsk Interesse og tilbeels ogsaa musikalsk Sands som vor Hovedstads anbefaler et saadant Foretagende sig selv tilstrækkelig, og det vilde smerte os, om det virkelig behøvede nogen videre Anbefaling, og ikke af sig selv slog an. Hver Vinter bringer os stadig en Flok musikalske Virtuoser, og saa godt det end kan gjøre, at faae høre god Musik udført med den fuldebeede Teknik, uden hvilken nu ingen Virtuøs kan bryde sig frem, saa er der dog en liden Hage ved denne Nydelse, med dens Tilfældighed. I dag kommer en Repræsentant for en Skole, imorgen en for en anden, og i overmorgen kanfæe en, der slet ingen Skole har; Lægmanden, der ikke selv kritisk kan sigte alt dette Gøds og drage det Berettigede ud af disse Eiendommeligheder, bliver forvirret og vaklende, og det Totalindtryk, han saa, efter samvittighedsfuldt at have hørt alle Saiskens Virtuoser til Ende, beholder, bliver enten slet intet eller, hvad som værre er, det bliver uklart. Virtuosen er ingen Mafine; jo mere begavet han er, desto mere af sin egen Individualitet vil han lægge ind i sin Udførelse; denne Individualitet kan vistnok være saa betydningsfuld og berettiget, at det har sin store Interesse, at see Kunstværkets Stræaler bryde sig gennem den, men det er paa den anden Side lige saa sandt, at Kunstværkets eiendommelige Charakter derved løber Fare forat forvanskes. Lad os glæde os over Virtuosen og den Genialitet, hvormed han undertiden pludselig lyser op i Mørket og det Dunkle, men lad os ved Siden deraf ogsaa vende tilbage til og styrke os ved den mere tro Gjengivelse, der i selvfornegetende Omhu og Trofasthed lader sig nøie med den simple, reent objektive Fremstilling; i hvilken ingen enkelt Mellemmands Subjektivitet træder, vistnok ikke overraskende, men heller

ikke forstyrrende og distraherende i Veien. En saadan ligefrem og usforvansket Gjengivelse vil da træde til som et Korrektiv for vor musikalske Opfatning, ved Siden af de mere eller mindre forvanskede Begreber, vi høre med os fra Virtuoserne. I en Samvirken som den, Hr. W.-H. vil faa istand, vil da den enkelte Virtuøs ved sit individualiserende Foredrag ligesaa meget virke beaandende paa Orkesteret, som dette paa sin Side igjen vil træde advarende hen til Virtuosen, naar hans Genialitet truer med at fjerne ham altfor langt fra den Trofasthed, der stodes Komponistens. Vi ere overbeviste om, at Hr. W.-H. vil benytte denne fortrinlige Anledning til at vænne vort Publikum til at stille en Fordring, som baade det og Musikeren staae sig bedst paa at faae opfyldt, den Fordring nemlig til et Koncertprogram, at der skal være Sammenhæng i det. Naar der følger 5 Koncerted paa hinanden, vil det være let, i dem at lade Tilhørerne gjøre en Deel af Musikens egen historiske Udvikling med; der er saameget, som først faar sin rette og fulde Betydning, naar vi see det paa dets Plads; det er Tilfældet i Musikten fuldt saa meget som i de andre Kunster. Og umærkelig gjør da vor egen musikalske Sands den samme Udvikling med; vor Forstaaelse følger Skridt for Skridt med fra det Simple til det Sværere, fra den naive Begyndelse til Nutidens forfinede, ja tidt overforfinede Kunst.

Det er et „Koncert-Institut“, Hr. W.-H. agter at faae istand, intet Mindre. „Det er Hensigten med dette Foretagende“, hedder det i Indbydelsen, „at det gennem Publikums Understøttelse skal blive et bestaaende, og for hvert Aar søges mere og mere udviklet, saa at de forskellige Grene af musikalske Præstationer herigjennem kunne blive repræsenterede.“ Det skal blive et Sammenknætningspunkt for vore egne musikalske Kræfter, „hvilke det vilde være af overordentlig Betydning, herigjennem at kunne hyde en Virksomhed, der staar i Forhold til deres Dygtighed, og derved bidrage til at knytte dem til Hjemmet.“ Den er kjæft og forhaabningsfuldt frevet, den Indbydelse, og det har sine gode Grunde; thi den, som har frevet den, er ingen tryglende Virtuøs, der tigger om nogle Halvbalere forat kunne ernære Kone og Børn i den strenge Vinter, men en Mand, som fuldt vel føler, at han har bragt en Sag frem, som det er Publikums simple, ligefremme Pligt at optage og ovenikøbet være Tak skyldig for. Det kan ganske blive et tungt Læs at trække, — thi vort Land har mange, mange Baffer; — men Hr. W.-H. er en ung Mand, og det er Ungdommen, som er først til at tage en Haand i med, naar det gaar opad Baffe; og han er en Mand, der vil Noget; — saa det gaar nok, thi det er noget Godt og noget Smukt, han vil. 3.

### Norge.

**Christiania.** Under 12te Septbr. er det for indværende Budgettermin til Videnskabsmænds og Kunstneres Reiser i Udlandet bevilgede Beløb, 6000 Spd., udeelt saaledes: 1) Prof. Dr. C. P. Caspari 400 Spd., for under en Reise i Egypten og Palæstina nærmere at gjøre sig bekendt med den gammel- og nytestamentlige Histories Skueplads og det østerlandske Liv; 2) Lektor Dr. Th. Rjerulf 250 Spd., for under Ophold i Paris og London at gjøre sig nærmere bekendt med de mineralogiske Samlinger m. V. i disse Byers Museer; 3) Kand. med. L. W. Dahl 200 Spd., for under Ophold i Tydskland, Schweiz og Savoyen at gjøre sig bekendt med de der forekommende Former af endemisk Jodot og Kretinisme; 4) Kand. jur. L. M. B. Aubert 200 Spd., for under Ophold i Paris, London og ved et tydsk Universitet at fortsætte sin juridiske Uddannelse; 5) Kand. philol. J. C. Sars 350 Spd., for i København, Llibed og Bremen at samle Materialer til Norges nyere Historie; 6) Distriktslæge H. A. Thaulow 400 Spd., for ved udenlandske Bade at gjøre sig nærmere bekendt med Vade-Væsenet i Almindelighed og med Anvendelsen af nye Kurmidler og Kurmetoder; 7) Kompagnichef J. L. Vidensk. 200 Spd., for under en Reise i Udlandet at studere Husholdningene og de veneriske Sygdomme; 8) Kand. med. J. A. Boed 150 Spd., for i Udlandet videre at lægge sig efter enkelte Dele af Zoologien og Physiologien; 9) Kand. mag. J. D. C. Lieblein 350 Spd., for i London, Paris og Turin videre at studere Egyptologien; 10) Kand. med. og Professor Joh. Lie 300 Spd., for i Berlin, Wien og Paris videre at lægge sig efter normal og mikroskopisk Anatomi; 11) Kand. philol. Th. Hjortdahl 400 Spd., for videre at lægge sig efter anorganisk Chemie med specielt Hensyn paa Mineralogie og Kystallografi; 12) Kand. philol. Hent. Olsen 400 Spd., for under Ophold i Udlandet, navnlig i Rom og Paris, at studere Kunst, Kunsthistorie og Skønlitteratur; 13) Billedhugger V. Bergslien 450 Spd., for under Ophold i Rom og Paris videre at uddanne sig i Billedhuggerkunsten; 14) Landskabsmaler J. B. H. Née Varlag 400 Spd.; 15) Landskabsmaler A. C. Nielsen 400 Spd.; 16) Genremaler Marie Aarestrup 150 Spd.; 17) Arkitekturmaler V. S. Verche 400 Spd.; 18) Violinist G. Bohn 300, for under Ophold i Udlandet at studere klassisk Musik og Kompositionslære; 19) Organist J. R. Lindemann 300 Spd., for i Udlandet at gjøre sig bekendt med større Musikværker af ældre og nyere Mestere, samt for videre at uddanne sig i Komposition, navnlig af Instrumentalmusik.

— Dødsfald. Den berømte tydske Sproggramfer og Archoeolog Jacob Grimm og den franske Digter Alfred de Vigny er begge nylig døde. Grimms Portræt med Biographi af Overlærer Jac. Løffe findes i dette Blad for 1855 Nr. 3. 4; de Vignys Portræt og Biographi i Nr. 5 for f. A.

### Bekjendtgørelser.

Om kort Tid udkommer 2det Oplag af  
**B. Bjørnson's Sigurd Slembe**  
Gyldendalske Boghandlung.



# Illustreret Tidhedsblad.



Nr. 40.

Udkommer hver Søndag Morgen.

4de Oktober 1863.

Abonnementssprisen er 1 Eyd. Halbaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Egyptologiske Studier. — K. M. Lindeman. — Fra Normandiet. — Literatur. — Af en Nordmands Brev fra München. — Norge.

## Egyptologiske Studier.

(Meddeelt af Cand. mag. J. Lieblein.)

### II.

(Slutning.)

De hieroglyfiske Skriftegn kunne inddeles i fire Afdelinger:

1ste Afdeling omfatter de Tegn, som hver for sig angive et helt Begreb, og derfor kunne kaldes Begrebs-tegn eller ideografiske Tegn. Disse ere to Slags:

a) Figurative Billede-tegn, der ved ligefremme Afbildninger angive Gjenstandene, f. Ex. Sol, Maane, Mand, Kvinde, Barn, Hest, Alter o. s. v. Billedet fremstiller Gjenstanden for Diet paa en mere eller mindre tro og fuldstændig Maade, men har dog altid et eller andet eiendommeligt Træk, som gjør, at man ikke kan tvivle paa, hvad det er for en Gjenstand, som Billedet skal betegne. Saaledes adstilles Manden fra Kvinden ved Skjæg, et Barn fra et vogent Menneske ved en siddende Stilling og Fingren til Munden\*). Overhoved havde Egypterne erhvervet sig en ualmindelig Færdighed i at gjengive Gjenstandene naturtro, ligesom de endog i mindre kunstneriske Fremstillinger vidste med et eneste karakteristisk Træk paa den mest slaaende Maade at betegne den enkelte Art som forfjellig fra lignende Arter.

b) Symboliske Billede-tegn. Abstrakte Begreber ere ved Indbildningskraftens forunderlige Virksomhed overførte paa sandfælige Gjenstande og gjorde anstuelige ved dem. Saaledes er Begrebet Retfærdighed fremstillet ved en Strudsffjær, fordi, som det hedder, alle Strudsffjære ere lige lange; moderlig Kjærlighed er betegnet ved en Grib, fordi denne Fugl antages at have sandan Omhed for sine Unger, at den nærer dem med sit Blod; en Anfører, Fyrste, blev angivet ved Fordelen af en Løve; Himlen med en nedhængende Stjerne betyder Nat eller Mørke.

2den Afdeling bestaar af de egentlige Lyd-tegn eller fonetiske Tegn. Disse svare til vore Bogstaver og bruges ganske som dem, dog med den Undtagelse, at Vokalerne, ligesom i de semitiske Sprog, ofte ere udeladte, naar de skulle staa mellem to Konsonanter. De hieroglyfiske Lydtegn ere ogsaa forsaavidt forfjellige fra vore, som de frembyde flere Former for en og samme Lyd, f. Ex. tre forfjellige Tegn for Bogstavet A, to for Bogstavet M osv. Under Grækernes og Romernes Herredømme udbledes det fonetiske Alfabet betydeligt, idet flere Tegn, som forhen havde været brugt som Begrebs-tegn, optoges som reent fonetiske. Ved denne Forøgelse af Bogstaver fik Skriften vistnok større Afvejsling, men blev tillige vanskeligere at læse, hvorfor Udvikelsen maa betragtes som

en Udvikelse. Paa Grund af denne Forandring deles anden Afdeling i to Grupper:

a) Det oprindelige Alfabet, som brugtes under de indfødte Pharaoner.

b) Det udbuede Alfabet, som udviklede sig under Grækernes og Romernes Herredømme.

3die Afdeling indeholder de blandede Tegn eller betingede Lydtegn.

a) De blandede Tegn kaldes saa, fordi Begrebs-tegn her for Lydeligheds Skyld ere forbundne med Lydtegn, hvilke sidste ere tilføiede for bestemtere at angive de forstes Betydning. Efter Lydtegnenes Plads kunne de inddeles i tre Grupper:

1ste Gruppe, hvor Lydtegnene ere stillede efter Begrebs-tegnet, hvilket altsaa angiver Begyndelsesbogens stavet i det med samme angivne Ord. Tegnet  $\text{𐀀}$  = nosr betyder f. Ex. „god“; efter dette kunne Bogstaverne f, r sættes, og da angiver altsaa hiint Tegn Begyndelseslyden n.

2den Gruppe, hvor Lydtegnene ere satte foran Begrebs-tegnet, naar f. Ex. Bogstaverne n, f, r eller n, f, eller ogsaa blot n ere stillede foran hiint Begrebs-tegn  $\text{𐀀}$ .

3die Gruppe, naar Lydtegn ere stillede baade foran og efter Begrebs-tegnet, som derved kommer til at staa i Midten. Det nævnte Begrebs-tegn  $\text{𐀀}$  kan saaledes have Lydtegnene n, f foran og r efter, eller n foran og f, r efter.

b) Betingede Lydtegn ere oprindelige Begrebs-tegn (ideografiske Tegn), der senere i visse Ord ere brugte som rene fonetiske Grupper. Tegnet  $\text{𐀀}$  lyder nub og betyder: „Guld“, men det er ogsaa i visse Forbindelser brugt som fonetisk Gruppe til at angive Lyden nub; naar f. Ex. Bogstavet u stilles efter, lyder altsaa det Hele nebu og betyder: „formet, dannet.“ Tegnet  $\text{𐀀}$  lyder men og betyder: „fast“; med de efterstillede Bogstaver ta lyder Gruppen menta og betyder: „Nomadesfolk“; ere Bogstaverne tu stillede efter, lyder Gruppen mentu og betegner: en Slags Tjener.

4de Afdeling endelig omfatter de saakaldte Determinativer (bestemmende Tegn). Disse kunne være:

a) Specielle, naar f. Ex. til Ordet spot, der betyder „Læbe“, ogsaa virkelig en Læbe er tegnet. Her staa altsaa først den fonetiske Gruppe udtrykt med de sædvanlige Bogstaver, og derefter er for Lydeligheds Skyld Afbildning af den betegnede Gjenstand føiet.

b) Generelle (almindelige). Saadanne ere f. Ex. Billedet af Solen, føiet efter ethvert Ord, der betegner en Tid eller en Tidsinddeling, som Time, Dag, Maaned, Aar, etc. Endvidere, efter ethvert Verbum, der udtrykker en Handling, hvortil Armen anvendes, eller som fordrer en vis Kraft, føies en bevæbnet Arm. Den bevæbne Arm findes saaledes efter Verberne: slaae, revse, straffe, gennemboere, dræbe, kæmpe, binde, bære etc.

c. Grammatiske, hvorved Kjøn og Tal bestemmes, f. Ex. p til at betegne Hunkjøn og t for Hunkjøn, to Streger til at angive Total, tre Streger for Fleertal.

Alle de her i de fire Afdelinger angivne Tegn bruges i Flæng om hverandre i alle de hieroglyfiske Inscriptioner, som man finder. Uagtet man saaledes ikke kan opdage nogen synderlig Forandring eller Udvikling i det hieroglyfiske Skriftsystem gennem de 3000 Aar, hvori vi kunne forfølge det, er der dog ingen

Tvivl om, at det for hine tre Aartusinder maa have gennemgaaet flere Udviklingsstrin for at naae op til den Grad af Fuldkommenhed, hvori vi finde det. Det vilde være os af særlig Interesse fuldstændigt at kunne forfølge hiin Udvikling, da vi netop heri see et af den ægyptiske Lands verdenshistoriske Arbejder; men da Udviklingen ikke er foregaaet for vore Dine, kunne vi kun angive dens Hovedmomenter.

De første Skriftegn vare rene Afbildninger af sandfælige Gjenstande, som Hest, Tyr, Mand osv., og Skrivekunsten var altsaa fra først af ikke forfjellig fra Maler- og Billedhuggerkunsten. Senere, da man, for med større Lethed at kunne male eller indhugge Skriftegn, mere og mere forkortede eller forenkledte Skriftegnenes Form, fjernede Skrivekunsten sig efterhaanden fra de to nævnte Kunster. Allerede paa dette Punkt viste Menneskeandens slæbende Kraft sig, idet den udfandt Midler til ved et enkelt karakteristisk Træk nøjagtigt at betegne den meente Gjenstand. Som saadanne karakteristiske Træk kunne nævnes Skjægget til at betegne Manden, Skjoldet til at betegne Krigeren, fremadstrubende Fodder til at angive Gang, en oploftet Fod til at betegne Dans osv. Flere af disse Træk vidne om en stærk Jagttagelse og en sjelden Gyne til at gribe netop det mest karakteristiske ved enhver Ting. Paa dette Udviklingsstadium var det ogsaa, at man opfandt at gjengive en enkelt Deel for det Hele, f. Ex. et Hoved istedetfor den hele Skikkelse, en Arm med et Skjold istedetfor den fuldstændige Krigerskikkelse osv.

Da man nu engang var naaet op til dette Punkt, maatte man imidlertid snart finde, at en saadan Skrift var yderst utilstrækkelig til at gjengive den menneskelige Tanke. Man havde dannet sig en Mængde Begreber, der ikke ligefrem kunde gjengives i en sandfælig Form. Dette er de saakaldte abstrakte Begreber, som Retfærdighed, moderlig Omhed og lignende. Her var Indbildningskraftens Virksomhed nødvendig for i en eller anden sandfælig Gjenstand at gienfinde en Egenstabs, der lignede eller ligesom minde om det tænkte Begreb. Man havde bemærket Gribbens Omhed for sine Unger og brugte derfor Gribbens Billede til at gjengive det abstrakte Begreb moderlig Omhed; fordi alle Strudsffjære vare lige lange, ansaa man Billedet af en Strudsffjær som særdeles sikket til at betegne Begrebet Retfærdighed, da Retfærdighed jo ikke er Andet end Retten ligelig tilmaalt for Alle. Da imidlertid en Alen er et for Alle fælles Maal, saa blev ogsaa Billedet af en Alen anvendt til at male Begrebet Retfærdighed. Paa denne Viis fik man undertiden dobbelte Tegn for samme Begreb. Efterdi nu, som vi have seet, Billeder af sandfælige Gjenstande snart kunde betegne de sandfælige Gjenstande selv, snart paa symbolisk Viis abstrakte Begreber, idet f. Ex. en Grib enten kunde betyde en Grib selv eller ogsaa Begrebet moderlig Omhed eller Moder, saa maatte man endvidere opfinde et Middel til at skjelne mellem et Tegns egentlige og overførte Betydning. Paa dette Punkt af Udviklingen var det, at de saakaldte Determinativer fik væsentlig Anvendelse. Naar saaledes Billedet af en Grib skulde betyde en Grib selv, sættes et bestemt Tegn efter, som angav dette; skulde det betyde Moder, kunde man sætte en Kvinde efter, hvorved den overførte Betydning tydeligt nok var angivet. Saadanne Determinativer fik senere, som vi ville faae see, en meget udstrakt Anvendelse.

\*) Som bekendt har man kaldt den ægyptiske Gud Harpo-krates Læseheben Gud, fordi han er afbildet med Fingren til Munden. Men dette er en Misforstaaelse. Navnet Harpo-krates kommer af det ægyptiske Har eller Hor pe chrot = den unge Horus: han kaldes saa, fordi han var en Søn af Osiris og Isis, og som dette Gudepars Barn afbildes han ved Siden af sine Forældre ligesom alle andre Børn med Fingren til Munden. Ved dette eiendommelige Træk betegnes han altsaa som Barn i Modsetning til voksne Mennesker.



Men ogsaa paa dette Punkt var Skriften yderst ufuldkommen, idet den dels var ufuldstændig, da man ikke havde Tegn for alle Begreber, dels utydelig, fordi de symboliske Tegns Betydning ikke i og for sig kunde vides, dels endelig vanskelig at udføre. Det fonetiske Element maatte nødvendigvis ind, dersom Skriften nogenledes fuldstændigt skulde kunne udtrykke Tanken. Overgangen hertil blev letteliggjort derved, at man naturligtvis læste Billedskriften omtrent paa samme Maade, som vi læse vor Skrift. Naar man saa Billedet af en Grib, læste man f. Ex. naure, dersom derved en Grib skulde betegnes, men mut i Betydningen Moder; Billedet af en Strudssjæ eller af en Allen bleve begge læste ma, naar Begrebet Retfærdighed betegnedes, fordi Retfærdighed paa Ægyptisk hedder ma, medens de fik hver sit forskjellige Navn, naar de betegnede en virkelig Strudssjæ eller Allen. Ved Udtalen blev altsaa den Tvetydighed løst, som det malede Billede kunde foranledige, og der maatte derfor snart stille sig den Opgave, at betegne denne Lyd forskjellig ved særegne Tegn. Man valgte enkelte hyppigt forekommende og let udsærlige Tegn til at angive bestemte Lyd, f. Ex. et Rør for Lyden a, sansynligvis fordi a er Begyndelseslyden i Ordet ake, der i Ægyptisk betyder: Rør; en Haand for Lyden t, fordi Haand paa Ægyptisk hedder tot, og saa fremdeles nogle og tredive Tegn, der omfattede, naturligtvis efter længere Tids Famlen og Vakslen, sit reent fonetisk Værd. Blev der foran eller efter en Studssjæ eller en Allen sat et m eller fuldstændigere ma, saa var Ordet ma — Retfærdighed, derved paa det Noiagtigste bestemt. Paa denne Maade havde man faaet et fuldstændigt Alfabet, der var tilstrækkeligt til at angive hvilken som helst Lyd og ethvert Ord, og Ægypterne vilde paa dette Punkt have kunnet danne en fuldkommen udviklet Bogstavskrift, dersom de ganske havde løstrevet sig fra den tidligere Udvikling og kastet det hele Apparat af Begrebs tegn ud af sin Skrift. Det laa temmelig nær for dem at gøre dette Skridt, men de blev vel hindret derafra ved sin Vedhæng og Pietet for det fra Fædrene Overlevede. Saaledes blev da Billedskriften staaende ved Siden af Bogstavskriften, idet enten det rene Gjenstandsbillede brugtes alene eller i Forbindelse med de fonetiske Tegn, i sidste Fald almindeligt paa den Maade, at Ordet først blev skrevet reent fonetisk og bag efter fattedes det dermed betegnede Begrebs Gjenstandsbillede. Dette sidste bestemmer da det første, og kaldes derfor Determinativ; som Exempel kan anføres, at et Barn bliver tegnet efter det fonetisk skrevne Ord schere, som betyder Søn, eller at det generelle Begrebsteget for firbenede Dyr sættes efter de fonetisk skrevne Navne for en Løve, en Hund etc. Her var det, at denne Art af Determinativer fik en udstrakt Anvendelse. Måttet vi vistnok maa betragte dette Billedapparat som en Overflødighed og af den Grund som en Ufuldkommenhed ved den ægyptiske Skrift, saa kan der dog til sammes Forsvar anføres, at der i det Ægyptiske gives saamange eenslydende Ord med forskjellige Betydninger, at det ofte kunde være nyttigt at vedføje et Begrebsskildre for at forebygge i al Fald sieklifikke Misforstaaelser. — Vi have drøjet ved disse Hovedtræk i den ægyptiske Skrifts Udvikling, fordi de vise os, hvilket Arbejde Menneskene have haft med at opfinde Bogstavskriften, og saaledes udfolde for vort Die et verdenshistorisk Billede. For denne Betragtning kan det være temmelig uafsentligt, om vor Bogstavskrift virkelig er fremgaaet af den hieroglyfiske Skrift eller ikke. Vi have seet, at Ægypterne vare komne til et Punkt, hvor det vilde været dem let at danne en reent Bogstavskrift. At de desuagtet ikke gjorde det, var begrundet i særegne Omstændigheder; men de havde dog gjort det muligt for et eller andet Måske, der ikke, som Ægypterne, var bunden af den tidligere Udvikling, til med et eneste lykkeligt Skridt at naa op til Dannelsen af en fuldstændig Bogstavskrift.

### Organist L. M. Lindeman.

Ludvig Matthias Lindeman er født i Thronhjelm den 28de November 1812. Af sin Fader, den bekendte dygtige Musikus, Organist Ole Andreas Lindeman (hvis Portræt og Biographi er meddeelt i dette Blad Nr. 28), er han allerede fra Børnsben bleven undervist i Musikken. Med denne Undervisning, for ham saavel som hans Søskende, gik det

imidlertid ikke saaledes til, at Faderen strax satte dem til Instrumentet; han ventede til Børnene af sig selv og paa egen Haand havde begyndt at klumpe og samle sig frem, og naar han da saa kjendelige Spor til Anlæg, traadte han til og viste dem tilrette, hvad der efterhaanden gik over til en methodisk Undervisning af grundigste Art. Vor Ludvig maa imidlertid have været tidlig paaferde, thi allerede 10 Aar gammel var han kommen saa vidt, at han paa en Koncert, som hans Fader gav, udførte et Par Pianofortenummere, og fra det 12te Aar spillede han Orgel i Kirken. Hans Skole-Undervisning var forresten noget uregelmæssig; kun eet Aar besøgte han en Borger-skole i Thronhjelm, men fik siden blot nogen privat Undervisning (især af daværende Adjunkt Lorenz Schønheyder) og lærte Afsluttet paa egen Haand. Paaske-aften 1833 kom han til Christiania, og næste Dag spillede han for første Gang Orglet i Vor Frelseres Kirke, hvor hans ældre Broder Jacob Andreas (siden død som Sognepræst til Davigen) da var ansat som Organist. Han assisterede siden jævnlig sin Broder i denne Tjeneste, fik ogsaa Ansættelse som Violoncellist i Theatrets Orkester (en Post, i hvilken han forblev i 7 Aar), samt gav Musiktimer. Ved Siden deraf fortsatte han ogsaa de begyndte Skolestudier, fik navnlig af Chr. Thistedahl Undervisning i Latin og tog i 1835 Examen Artium. Ogsaa Anden-Examen blev



L. M. Lindeman.

Efter Photographi, topographeret af Ranne & Hansen i Leipzig.

absolveret, og da han søgte, at han navnlig i Mathematik under den knapt afmaalte Forberedelsestid havde opnaaet ringe Grundighed, uagtet han havde klaret sig taalelig til begge Examinere, studerede han nu en Tid denne Videnskab con amore, hvilket ogsaa kom ham til Nytte ved det musiktheoretiske Studium, hvori han mere og mere fordybede sig. Alligevel havde han endnu ikke opgivet Tanken om et saakaldt Brødstudium, og lod sig af den samme Thistedahl manubucere i Theologie; men han tog ingen Embedsexamen, og da han i 1840 efter Broderens Forskyttelse antog Ansættelse som Organist ved Vor Frelseres Kirke samt Kantor og Sanglærer ved Waisenhuset og Almestolen, var Løbets kastet og Musikken blev fra nu hans udelukkende Syssel. 1845 blev han ansat som Sanglærer paa Borgerstolen og 1849 ved det theologiske Seminarium.

Fra sin Post paa Borgerstolen søgte han Afsted i 1860, for at kunne anvende mere Tid paa Bearbejdelsen af norske Fjeldmelodier, hvortil Stortinget havde bevilget ham Stipendium. I denne Retning havde han imidlertid alt i længere Tid arbejdet med Iver og Held og begyndt Udgivelsen af en stor Samling, der medrette betragtes som et betydningsfuldt Nationalværk. Han begyndte med at samle og bearbejde de Materialier, som allerede paa en Maade havde, men har siden fornemmelig ved Reiser i Fjeld-

hygderne draget for Lyset et overordentlig rigt Forraad, hvoraf naturligtvis ikke Alt er af lige Værd i musikalsk Henseende, men hvoriblandt der i ethvert Fald ere mange Perler af sjelden Skønhed.

At samle disse Melodier er ellers et i flere Henseender vanskeligt Arbejde. De ere for en stor Deel nuomstunder i Begreb med at forsvinde fra Folkemunden; de trække sig tilbage i Afstrogene og ofte er det kun enkelte gamle Koner, hos hvem de maa søges. Mange ville ogsaa nødig ud med hvad de kunne — enten af en vis hos vor Landalmue eiendommelig Undfeelighed eller af en ligesaa karakteristisk Mistænksomhed: de begribe ikke, hvad man vil med at opskrive sige Ting. Naar den omreisende Samler saaledes har faaet opspurgt og begivet sig hen til en saadan gammel Sangerst, som mangengang findes paa en afslået Plads i en ussel Hytte, gjælder det først at sætte sig paa fortrolig Fod med dens Beboere, store og smaa, ved Kringler o. desl., hvoraf et passende Forraad maa være medbragt i Kommerne; man maa vinde Børnene, for igjennem dem at bane sig Adgang til Bedstemoderen; en Konversation maa knyttes om Veiret og Marsvæxten og først ad Omveje ledes hen imod det egentlige Formaal. Samleren maa selv istemme Sange af sit Forraad for at bringe Sagen paa Glib, og tilslut maa der endda haade Penge og Dvortalelser til. Mangengang støder han paa pietistiske

Fordomme, og Samleren maa indlade sig i en theologisk Diskussion for om muligt at overbevise Bedkommende om, at ikke enhver verdslig Sang er syndig — Noget, som dog ofte mislykkes, og Samleren maa efterat have gjort en lang og besværlig Reise og spildt mange Timer af sin Tid, finde sig i at gaae igjen med uforrettet Sag.

Meddeleren af denne Skizze har selv været saa heldig at træffe sammen med Lindeman paa en af hans musikalske Vandringer, været Vidne til hvorledes han bærer sig ad og beundret den venlige Taalmodighed og overhovedet den Gave til at omgaaes Almuen, som der blev lagt for Dagen.

Heller ikke i musikalsk Henseende er det saa ganske let en Opgave at fixere en Melodie, som synges af en gammel hæs og fjælvende Stemme i meget uklare Intervaller og Rhythmer, især naar man skal gaae frem med en saa samvittighedsfuld Noiagtighed, som Lindeman har gjort sig til Pligt.

I 1854 blev det L. overdraget at undersøge og bearbejde de gamle Psalme-melodier. Som Resultat af dette Arbejde, der forudsatte dybe og vidtløftige Aildestudier, udkom i 1859 Melodier til Martin Luthers aandelige Sange samt 25 andre Psalmer fra det 16de og 17de Aarhundrede rhythmisk fremstillede og firestemmigt harmoniserede samt ledsagede med Anmærkninger. I denne Anledning har L. iblandt Andet tilbagevist den af nogle Lydsfere i den senere Tid opstillede (og hos os af J. D. Behrens adopterede) Hypothese om en saakaldt Taktvægling i hine gamle Melodier, hvilken sandsynligvis kan frive sig fra en Misforstaaelse af den mindre fuldkomne Notation samt af den hyppigt anvendte Synkopation.

Foruden disse Arbejder har Lindeman udgivet mange andre, dels Kompositioner, dels Harmonisationer, (f. Ex. 50 firestemmige, 30 trestemmige Folkeviser, endel firestemmige Mandskvartetter, en tolvstemmig Sang for 3 Sopr. 3 Alt. 3 Ten. og 3 B. osv.) Men af Kompositioner er dog det Meste endnu utrykt, f. Ex. Musik til Campbellerne, opført paa Christiania Theater, to Kantater i Anledning af Carl Johans Død, 50 Kvartetter for Sopran, Alt, Tenor og Bas, tildeels opførte i det philharmoniske Selskab, en stor Sonate for Pianoforte, Phantasier for Orgel osv. Alt dette, hvoraf endel allerede laa færdigt til Udgivelse, gik imidlertid tabt ved en Ildbrand, der tillige lagde al hans Eiendom, hvoriblandt et værdifuldt musikalsk Bibliotek, i Aske.

Hans Arbejder røbe alle den grundige Musiker, der langt fra alt Effekthageri steds kun stræber efter det i sig Gjældende og Fuldkomne. Han har ingen Mangel paa gode Motiver, men er dog fornemmelig en Mester i Gjennemarbejdelsen, idet han selv i de strengeste og vanskeligste Former bevæger sig med beundringsværdig Fethed. Som Kontrapunktist skal han vistnok lede efter sin Mage.

Lindeman, der allerede havde en saa tidlig Færdighed paa Pianofortet, har senere dog ikke egentlig udviklet sig som Virtuos. Imidlertid er han vistnok



en udmærket Orgelspiller, fjønt han som saadan kun er lidet kjendt udenfor sin Kirke, da han ikke har gjort nogen saakaldet Kunstreise.

### Fra Normandiet \*).

I. Paris og Dieppe i Sadelio.

Midt i August.

Paris var i den sidste Maaned bleven en fuldstændig Bagerovn. Det er næsten ikke mere muligt at aande, end sige besørge alvorlige Forretninger, og Enhver, som havde sin Sundhed kjær, søgte at stifte Luft. Der gik uhjelpsvangre Rygter om tiltagende Sygdomstilfælde, og den store Maler Delacroix, om hvem jeg forbeholder mig engang at tale nærmere, bortreves pludselig af en Brystbetændelse, som det hed sig, var en Følge af den overdrevne Hebe. Kun de tilreisende Fremmede lode sig endnu holde tilbage af Reiserfesten den 15de. Men den, som allerede flere Gange har oplevet denne Høitid, ved, at det altid omtrent gaar

\*) Tilfældige Omstændigheder have hindret os i, strax efter Modtagelsen at optage dette Stykke fra vor nye Pariser-Korrespondent, hvilket vi her bemærke af Hensyn til dets lidt tilbørligende Tilslutning.

til paa samme Maade. Fri Afgang for hele Folket i alle de store Theatre, hvor der om Dagen opføres de fortrinligste Stykker af Repertoiret; desuden Fremstillinger af de nyeste franske Krigsbedrifter paa improviserede Folketheatre i fri Luft, og om Aftenen Illumination af offentlige Bygninger, Tuillerieshaven og Champs Élysées. Om Dagen seer man hyppig paa Gaden smaa Hobe af gamle Soldater af alle Vaaben, i forunderlige Uniformer, med Spidskølser osv., der forekommer den nulevende Slægt som rene Karikaturer. Det er det første Keiserdømmes glørværdige Ruiner, som paa denne Dag staar op fra de Døde, afslæppe Besøg hos officielle og private Belyndere og lade sig traktere med Penge og Drillevarer, og gjøre det saa samvittighedsfuldt, at de om Aftenen ere aldeles ude af Stand til at bringe sig hjem ved egen Hjælp. — Om Eftermiddagen glider en stor Luftballon langsomt hen over Paris, saa nær ved Huustagene, at man tydelig seer Personerne i Vaaden, hvorfra en Regn af smaa trefarvede Faner, patriotiske Vers og Festsprogrammer falder ned over den store Stad. Om Aftenen endelig myldrer det paa alle de oplyste Pladser af den lille Borgerstand og den utallige Arbejderbefolkning, som ellers lever indespærret i Butikker og Værksteder, af disse 5—600,000 Mennesker, som man

ellers sjelden saa noget til, og blandt hvilke man kan bevæge sig i al Ro og Behagelighed. Alt gaar til med den største Orden og Sømmelighed. Man kan sige, at det aldrig er større Orden i Paris, end naar hele Folket er paa Benene, og trods den uundgaelige Trængsel anmeldtes næste Dagen ikke et eneste Ulykkestilfælde. Selv Ordenens Opretholdere, Gendarmen og Politisergeanter, vide, at de paa en saadan Aften Intet have at bestille; de afslæppe Værdigheden og blande sig gemtellig mellem Brimlen, for selv at tage sin Andeel i Fornøielsen. Jeg har selv seet ridende Gendarmen tage de nærmest staaende Fruentimmer op til sig paa Hesten, for bedre at lade dem see Fyrværkeriet.

Dog, alt dette har ikke længer nogen Tiltrækning for mig, og jeg var allerede paa Veien til mit kjære Normandiet, som jeg aldrig kan gjensee uden en særegen, om jeg saa maa sige, historisk-melancholisk Følelse, der vaagner, naar man fra Jernbanen hører de gamle, halv nordiske Stedsnavne, og hist og her opdager en af de mægtige Borgruiner, der i Interesse kunne maale sig med de berømteste tydske, og i Storhed ofte overgaae dem. I den nærmeste Omkreds af Paris var Landet stærkt affødet af Heden; men naar man nærmer sig Rouen, og mærker de første friske Briser fra Atlanterhavet, saa bliver Alt strax grønt og bus-



Nye polske Uniformer.

tende, og naar man endelig seer det vide Havspeil udstrække sig ved Foden af Dieppe's gamle Normannerborg, saa føler man sig vaagne til et nyt Liv og som et nyt Menneske. Utaalmodig søger man det første bedste Logis, for endnu inden Mørket falder paa, at fylle Pariserstøvet af i et forfriskende Bad. Og ovenpaa dette en kraftig Rjødsuppe og en stor Glas Cider (Vblemst), med hvad dertil hører, det er en Nydelse, som kun den kan fatte, der har prøvet den, — det er et fysisk Beløbe, som næsten grændser til Poese.

Men nu kommer Prosaen. Dieppe, der med sine elegante Hoteller i en lang Række ud mod Stranden, med sin vidstrakte Græsplaine, som banner Terrasse foran den rummelige Bugt, hvor de Badende boltre sig, — endnu bestandig er Dronningen blandt Søbade, Dieppe var iaar oversvømmet med Fremmede, og det var noget vanskeligt at finde Logis til moderat Pris. De Fleste, som om Sommeren tye til dette Paradis, er uægtelig meget rige Folk, og de Indfødte gjøre sig uvilkaarlig den Ide, at alle Fremmede ere eller dog bør være det. Dog kan man endnu, med lidt Nøisomhed, i Borgerhuse eller smaae Værkshuse af gammel Stil finde Logis og Kost for 4—5 Franks om Dagen. Jeg maatte tage tilfælde med en daarlig Seng, en Dør (af Papir, klisset paa Træramme), som ikke kan lukkes, og endda har et stort

Gul paa Midten. Men det gjør Intet, thi Veiret er jo godt, og her hersker en patriarkalsk Ærlighed. Husket selv er en Kuriositet fra den senere Middelalder. Udenfra seer det ganske fornøitig ud, men det Indre er en Labyrint, som man ikke bliver klog paa, selv efter længe at have beboet den. Alt er skjævt, forvirret og falskfarbigt; Trapperne ere Vindeltrapper, som om man boede i et Taarn. Nogle af Trinene mangle, og andre kan man kun betrede med yderste Forsigtighed. Etagerne ere indviklede i hverandre som Ertehalme. Hist og her truer en liden Afgrund, man bugter sig i Vinkler og igjennem Abninger, som synes at trods alle arkitektoniske Love; den hele Plan og Stil er mig endnu ubegribelig, og jeg kan kun betegne den som den fra Hoffmanns phantastiske Fortællinger bekendte Spøgelsstil. Men Beboerne synes at befinde sig meget vel her og kan iblinde finde alle de hemmelighedsfulde Kroge og Smuthuller; de synes at have gjort Løfte paa at afholde sig fra enhver Reparation og Udbedring, og afvente i stoft Ro, at det Hele engang styrter sammen. Den Logerende lever som Medlem af Familien.

### Literatur.

Worfae: Den danske Erobring af England og Normandiet. (Slutn. i Nr. 37.) I foregaaende Stykke søgte vi at vise, at de Grunde for Hr. Worfaes Paastand paa Normandiet, som dansk Landvinding, der vare hentede fra Gennemnavne, Sæder, Bygningsmaade o. desl., neppe kunde kaldes afgjørende, og at det lovede Skifte af det skandinaviske Sameie i hin Landvinding ikke var kommet stort videre end for, medens vi dog vedkjendte os, at der vistnok ogsaa fra nordt Side er fremsat altfor eenfaldige og i Længden uholdbare Paastande paa afgjørende Overmagt i Normandiet. Men Hovedmanden for det Hele, Hrolf Ganger, som først grundlagde det normanniske Rige, var jo dog Ragnvald Mørejarls Søn eller i alt Fald nordt af det? Hr. W. opfaster stærke Tvivl derom. Først minder han om det Uvisse i Hrolfs Fadernavn, idet Lærdalafaga gjør ham til Søn af Yrnathore og en gammel fransk Aarbog kalder ham Ketilsøn; og dernæst henviser W. sig under den normanniske Høfde Dudo's Vidnesbyrd, der, støttende sig til Hrolfs Sønnesøn Richard, udtrykkelig siger, at Hrolf var kommen fra „Dacia.“ Men i sin Nidkærlighed har W. overseet, at selve dette sidste Vidnesbyrd er meget blandet med falske Sagn og allehaande Mistag, at Munkene i det Hele er lidet troværdige, hans Bog for en stor Deel fuld af Kroniker. Og da det er vittetligt, hvad Worfae selv ofte kommer tilbage til, at „Dacia“ og Northmannia tidt vare



eenstydige Ord, som Nordlandenes Fællesnavn hos Ublændinger, ligesom det heller ikke er sagt, at den franske Greve Rudolph havde ret Rede paa de nævnte, nordiske Hjemlandenes indbyrdes Grændser, saa Hjemmes ingen Grund for os til at tvivle om, end sige opgive Hrolfs norske Landsmandsskab. Heller ikke maa det ved Spørgsmaalet herom tabes af Syn, at senere norske Hovdinge, som hjemsogte Rudejarlerne, altid der fandt god Modtagelse paa Grund af Landsmandsskabet, at Hrolf siges at have gjort sin Færd til de nordfotste Der, som var Nordmændenes særskilte Afarvei, førend han foer syd til Balland, og at de gamle Daner albrig have tilegnet sig ham som sin eller nævnt hans danske Væ, skjønt Intet havde ligget nærmere, om en saa navntundig Hovding havde været danskfødt. Danerne have dog navngivne Heste nok i Nordmanna-hærene at rose sig af, uden at rane dem, som høre deres Brødre til. Og havde Danerne ikke stor Lod i hine Hærtog, saa vilde albrig deres Navn have lydt saa lidt i normanske og franske Fragsagt om disse, da ellers Nordmændenes maatte have udelukket hiint, naar Danerne ifkum havde været deres Folgesvende eller faatallige sluttet sig til norske Hære. Det er af Alt sandsynligt, at det ikke ene var Nordboernes fælles Følelighed hjemme i Modfærdning til andre Thjodlag, der har lebet sub-rane Sagamænd til at nævne Nordmænd og Daner saa lidt sammen eller jevnfides paa deres Ballandsfærder, men heller det, at begge Folk der vare Fjendskab imod Frankerne. Men heller ikke er det usandsynligt, at Vesterlænderne kunne have hørt Deel i denne Daad, siden Frankerne kjendte og særlig udpegede dem, som Normanner. Naar Folke-, Lande- og Rigsgrændser i Hjemmet vare saa lidt skarpe og fladige, som de skandinaviske i hine Dage, og Hoveddøttens Tredeeling endnu lidt kjendelig, saa vi vel finde os i sligt Fællig. Sandt er det dog, at „Grind er Grænders Grib“ og at Hver skal have Sit. Men er det fødte Fællesskab det ælste og det væsentlige i vor Følelighed, saa har det ogsaa sit gode Krav jevnfides med Tredelegheden, og naar vi ei bedre kunne skifte ud Sameiet herhjemme ved Overgangen fra Sagn- til Sagsaalen end hidtil er gjort, hvor kunne vi da vente at gjøre det Samme fuldt ud der, hvor Frænderne mødtes i det Fjerne, og naturligvis droges end mere sammen? — Skjønt sligt Skifte er meget lettere paa de britiske Der, end i andre Ublænde, fordi vi kjende Nordmændenes og Danernes Hovedveie paa hine, synes det dog heller ikke her endnu at være lykket Hr. Worsaae fyldestgjørende at løse sin Op-gave som Landmaaler, forsaavidt som han har troet efter Navnene at kunne udpege somme Steder i Nordengland, som bygde mest af Nordmænd, andre igjen mest af Daner. Thi naar han sætter vore Landsmænd der, hvor vi møde Steds-Navne, som maa udledes af Ord, som „bolstadir, haug, fjell og for“, saa er det jo velkjendt, at baade „Bol“ og „Stadir“ gjenfindes over alt i Danmark; Ordet „Haug“ (bogdansk Høi) har Almelberen hørt i danske Vænderes Mund; og hvo kan nu sige os med Visshed, at Danerne, der dog saa lidt saae norske Fjelde paa sin Færder og vel kjendte Fjæser fra sine egne daværende Lande paa vor Halv, ikke ogsaa kunde have kjendt og nyttet disse Navne? Men heller ikke ligger saa Meget ved Enkelthederne i dette Spørgsmaal, naar det ifkum ei vorer op til Stridsomme imellem os Nærfrænder. Hovedsagen er dog den, at vor skandinaviske Rationalitet i Oldtiden har havt en mægtig Indflydelse paa Vesteuropas fælles og statsretlige Dannelsen, som vel endnu den Dag i Dag er kjendelig i Frankrige, men har gjort det engelske Thjodlag til den Stormagt, som det er tillands og tilvands, at i al Zbræt nordisk, ikke tybisk Land siden har været raadende i dets hele Stats- og Føleliv, og at dette aandelige Samfund mellem Engelfmænd og Nordboer albrig kan briste, uden at de fornægte sit eget Væsen. Vi tør derfor vel ogsaa vente det, at vore engelske Frænder ikke ville hjælpe Tybsterne tiere med truende Roter for at holde Fæden oppe for enhver Pris, og at de ligesaa lidt paa Grund af sit Svogerskab med en tybisk Fyrsteføgt ville lægge Hindringer i Veien for Gjentværelsen af den Enhed i Norden, som er nødvendig for den skandinaviske Rationalitets ydre Uafhængighed, for vor mellemrigste Fæd og Lige-vægt og dermed for hvert af Nordfolkene egen Selvstændighed. Det har uden al Tvivl ogsaa været et Hovedmaal for vor Førf. ved sit Værf at vinde Engelfmændenes Venkab for Danmark, om han ikke ligesom aabenbarer dette Viemed ved Siden af sit videnskabelige Formaal. Paa vor Side ville vi tillade os at udhæve, hvad Førf. selv vedtjender sig, at hans Landsmænd vist albrig enten i Frankrige eller i England havde kunnet vinde eller hevde saa stort og følgerigt Velbe, om Norden ikke havde været andet og mere end Danmark, om ikke Danernes norrøne Frænder paa mange Maader, deels ligesom deels paa anden Haand havde samvirket med dem. Og naar Seiren ikke var endnu større, saa var Aarsagen for en stor Deel indre Strid i Norden selv. Tør vi end albrig mere overgive os til Dømmen om at lægge under os udenlandske Riger og Hertugdømmer og selv ikke Holstein, har Historien i blodige Drag lært os, at uden Undtagelse alle vore Fædres fremmede Skatlande ere tabte, medens samtlige vore oprindelige Hjemlande ere skandinaviske. Odel endnu i vore Dage, saa er det dog nu som før er Sandhed, at det ifkum er i troligt Samfund vi hjemme og ude kunne hevde vort verdensborgerlige Kalb, gjøre de aandelige Erobringer, som end staae Nordfolkene aabne, og værne om vor

Ret til at lægge et Lod i Vægtstaaen, naar Følfenes Livs-spørgsmaal skulle løses.

Læsningen af Førf.s foreliggende Bog kan ikke andet end styrke denne Tanke, og derfor finde vi Skriftets Udgivelse saameget mere tidsvarende. Og siden det dog ikke er lykket Førf. at gennemføre sin foresatte store Udskilling, havde det efter vort Skøn været bedre, om han i Overstriften havde givet Nordmændene det dem tilkommende Rum, saameget mere som han dog har seet sig nødt til og det paa flere Steder endog meget udsørligt (s. Gr. ved Clontarfslaget) at tage Nordmændenes samtidige Foretagender i Vesten med i sin Fremstilling.

Skjønt Værket, seet fra rent videnskabelig Side, neppe kan kaldes nogen mærkelig Nyhed enten med Hensyn til Fremførelse i Dagen af hidtil ukjendt historisk Emne eller Løsning af gamle Gaader, maa Arbeidet ikke deftomindre være den nordiske Læseverden velkomment, dels fordi det giver et godt Oversyn over Hedenolds Føleliv i vort Nord, navnlig oplyst ved de i andre Skrifter af Førf. særskilt omtalte Opdagelser, som i senere Tider ere gjorte af den hedenfke Zernalders mange og høist mærkelige Levninger i Danmark, dels ved sin Veiledning til Rildeskifter og vigtigere nyere Arbeider om Hovedemnet og endelig ved sin jevne Fremstilling af Vidingtogene og de store Landvindinger. Førf. har stadig taget Hensyn til Munchs Samstilling af disse i det norske Folks Historie og yder hans Arbeide sin fulde Paaskjonnelse. — Forsaavidt Førf. tillige har søgt at dele imellem Nordboer og Tybster i Vesterleiden, kunne vi heller ikke finde, at noget væsentlig Nyt derved er ført for Dagen. Det havde i saa Henseende været meget velkomment, om Hr. W. nærmere havde meddeelt Lægfolket blandt sine Læsere en overskuelig Samstilling af de Hovedgrunde, der have tilintetgjort Læres og Læges gamle Overtroe paa Beda den Erværdiges Vandringsfagn, og navnlig nærmere oplyst Almenheden om, hvorledes vore Dages Udgravninger have fundet ud, at det sønderjydske Angel neppe nogenfinde har været Engelfmændenes Hjemstavn eller havt mere med dem at gjøre end de andre Steder i vort Nord, som bære Angelnavnet, hvoraf flere findes paa den skandinaviske Halv. De fleste Læsere have nemlig enten ikke Afgang eller ikke Taalmodighed til at gennemgaae de i forskjellige Sprog skrevne lærde Værker herom.

Det glæder os at see, at Førf. siundom har søgt at afløse unødvige udenlandske Ord med nordiske; men endnu bedre havde det været, om han havde fulgt faste Grundsætninger i saa Henseende med et vist Maal for. Denne Udskilling af det uindværlige, indtrængte Emne fra det Hjemlige i Modersmaalet er, saavidt vi kunne skjønne, af endnu langt større Vægt for vor folkelige Selvstændighed end det mestervigtige Skifte imellem Nordisk, Tybisk og Vælsk i Ublædet. Thi kommer det dertil, hvad det nu ikke er langfra, at Halvdelen af vort Ordforraad med Fradrag af Vinde- og Hjelpeord og deslige er en broget Blanding af alle europæiske Tungemaal, saa vil det Nordiske af naturlige Grunde drage sig mere og mere tilbage og efterhaanden ifkum udgjøre en Brokdeel, for tilsidst ikke længer at kjendes igjen uden som et løst Lov, som er blevet hængende i det nye kunstige Træ. Og paa denne Led, men paa hjemlig Grund kunne vi broderlig samvirke med hverandre endnu bedre end danske og Nordmænd i Vidingtiden.

X

— Af det tidligere omtalte interessante Skrift **Floden Dabango**, Reiser og Jagt-Eventyr af Charles John Andersson, er nu Hefte 2—3 udkommet, hvilket ledsages af 4 større Illustrationer. (Chra., Cappelen's Forlag.)

— Paa Philipsens Forlag, Kbh., er udkommet: **En Rysstraale i Hjemmet** (191 S. 16), hvilken udgjør den 8de i Rækken af de hos samme Forlægger og af samme Forfatter udkomne „Solstraale-Fortællinger“. I Lighed med sine Forgængere udmærker denne Fortælling sig ved sædelig Reenhed og ædel Livsopfatning, ligesom den ogsaa i sin Heelhed er meget fængslende. Hovedpersonen er en Typus for alle ædle og selvopofrende Livsbejæbrøder, men ligger i saa Henseende maafee en god Deel over, hvad man i Virkeligheden vil finde.

— Paa Bøldikes Forlag udkommer en Hefte-Udgave af **Huuslægen**, Anvisning til selv at tilberede og anvende de vigtigste Lægemidler, der tjene til at helbrede og beskytte mod de hyppigst forekommende Sygdomme, af F. W. Raspail, — et Skrift, der har fundet den velvillige Modtagelse, at det nu udgaar i 4de uforandrede Uplag.

— Paa N. Lunds Forlag (Chra.) er udkommet **Bønebog for Børn**. Af Joh. Mich. Lindblad. Fra det Svenske. 186. S. 16. Medens H. Hallings kjendte „Postille for Børn“ indeholder Bøner og Betragtninger til hver Søn- og Helligdag i Aaret, finder man i denne lille vakre Bog Morgen- og Aftenbøner til hver Dag i Aget igjennem fire Uger, foruden korte Bøner i Sygdom, versificerede Børdøner og endel Tankvers. I et forudsigtet „Ord til Forældre“ fremhæver Førf. Vigtigheden af tidligt at vænne Børnet til at bede og søge Christum.

— Bald. Schmidt's tidligere nævnte **Reise i Grækenland, Ægypten og det hellige Land** er nu afsluttet med det ny-lig hidkomne H. 8—10, og Værket foreligger saaledes komplet.

\*) Hr. W. er med engelske og tydske Lærde, sin Landsmand Jesen og N. enig i at fordømme Bedas Saga uagtet dets Elde og gjor Afkald paa Anglenes Hjemstavnret i Danmark; det sønderjydske Angel har Intet dermed at gjøre.

450 svære Oktavfider, til en Pris af 1 Spd. 45 f. (Kbh., Bøldikes Forlag.) Uagtet denne Rejsebeskrivelse indeholder meget Bekjendt, der hellerikke ved nogen poetisk eller slaaende Opfatning faar noget nyfæltfælsse, maa den dog kaldes en baade belærende og tillokkende Bog, som Yndere af Rejsebeskrivelser ikke skulle angre paa at have skaffet sig.

— Af den nye, smukke Udgave af N. M. Petersens bekjendte **Historiske Fortællinger om Islandernes Færd hjemme og ude**, efter de islandske Grundskrifter, er udkommet 3die Bind, indholdende „Eyrbyggja Saga og Laxla Saga“, hvilket tillige faaes særskilt med Separattitel for disse. Værket vil ialt udgjøre 4 Bind à 116 f. foruden et Supplementhefte, der kommer til at indeholde den danske Bearbejders oplysende Indledninger og Ekurser, som vi i vor tidligere Anmeldelse beklagede at finde udeladte i denne nye Udgave. (Bøldikes Forlag.)

## At en Nordmands Brev fra München.

5te Septbr. 1863.

Min kjære \*\*!

Vi ere da komne til München og have seet saa Meget, som Tiden hidtil har tilladt os; men at give nogen Beskrivelse over, hvad vi have seet, kan ikke nytte, da dette kun vilde blive ufødsomt, og Du i de forskjellige Beskrivelser over Münchens mange Seeværdigheder vil kunne læse dette bedre, end jeg med mit ringe Bekjendtskab til Byen vil kunne fortælle det. Derimod vil jeg give Dig en Beretning om den Maade, hvorpaa Münchens Indvaanere modtogte deres Konge, da han igaar kom tilbage fra Fyrstef kongressen i Frankfurt.

Et Par Dage forud havde der paa Byens Gadehjørner staaet opslaaet en Anmodning fra Magistraten, om at Byens Borgere vilde fæstligt modtage deres kjære og ælfede Konge, og denne Anmodning havde fundet en hjertelig Anklang; thi ikke blot de Gader, hvorigjennem Hs. Majestæt drog fra Jernbanegaarden til Residensen, men ogsaa alle Byens øvrige Gader, saavidt jeg kunde see, vare smagfuldt smykkede med Flag, Blomsterkrands etc. i de fleste Vinduer, ligesom ogsaa paa de offentlige Pladse var opstillet bla- og hvidmalede lange Stænger, omvundne med Krands og forenede med Guirlander af Grant og Blomster fra den ene Stang til den anden. Paa flere Steder var Transparenter med Indskrifter, der udtrykte Følfets Kjærlighed og Tillid til sin Konge. Om Aftenen var en Mængde Huse illuminerede. Alt blev staaende de to efterfølgende Dage, forat Publikum kunde faae Aalebning til at see det, men desværre kom der Ratten mellem den 4de og 5te en stærk Storm og Regn, som bevirkede en betydelig Udelæggelse af Udsmykningen paa forskjellige Steder.

Kongen kom Kl. 6 og blev da modtaget paa Banegaarden af den kongl. Familie og alle Byens Autoriteter, samt af en uoverskuelig Mennekesmasse, der hilste ham med ringende Hurraer. Glandsprængt til Modtagelsen var dog det Fællestog, som Byen havde foranstaltet, hvilket tog sin Begyndelse Kl. 7 og varede til Kl. 10. Det bestod af omtrent 6000 Fællestogere, deels med Borlys, deels med foulorte Lamper, deels med Krands og Blomsterkrands paa lange Stænger, og deels med Faner, et overmaade stort Antal Sangere og 15 Musikkorps, der i omtrent lige Afstande var fordeelte mellem disse 7—8000 Menneker, hvoraf Sanger- og Fællestog-Toget bestod. Toget havde samlet sig paa en anden Plads, men kom i en uendelig Række marcherende til Mar Josephs Plads, hvor en stor Strækning var indhegnet med grønne Krands, inden hvilket det hele Tog fik Plads. Paa den modsatte Side af Pladsen, ligeoverfor Residensen, var opreist et Transparent med Kongens Navnetræk og ovenfor samme en af Gasflammer dannet kolossal Reichs-Thaler med Overstrif „Germania.“ Paa denne Plads, der var glimrende oplyst af Gas og bengalsk Alb, blev afsluttet af samtlige Sangerkor „Aus Vaterland“ af Ortnier, den bayerske Følfesang af Runt og Rndts „Was ist des Deutschen Vaterland.“ Kongen og den kongelige Familie befandt sig under den hele Fæstlighed i Residensens aabne Vinduer. Ved Ankomsten til Pladsen og Afgang, saavel som efter hver Sangs Afslutning blev saavel af Fællestog- og Sangerkor, som af den forjængede Følfemængde udbragt vældige Hurraer, hvilke Kongen besvarede ved venlige Hilsninger til alle Sider. Efterat Sangeren var sluttet, begav det hele Tog sig, idet alle Musikkorps spillede under Afgang, to og to ved Siden af hinanden til Rudvigs Plads, hvor Toget opløste sig. Jeg stod just paa denne Plads, og fik derved et levende Indtryk af Togets Storrelse, der, uagtet man gik meget hurtigt, behøvede 1 Time forat passere forbi. Der var vel paa Mar Josephs Plads og i de tilstøbende Gader forsamlet 40 til 50,000 Menneker, og desuagtet forestaldt ingen Uorden. Jeg stod, som meldt, ved Udgangen for Mar Josephs Plads, og havde mine Damer med; men vi leed aldeles ingen Ulempe af Trængslen. Den hele Modtagelse havde et uanstændigt Indtryk af at være udgaat af Følfets Kjærlighed til sin Konge og af Interesse for det Maal, for hvilket Kongen i Frankfurt havde arbejdet, nemlig eet enigt Tybksland, og var saa storartet, at selv de münchenske Blade skrive, at München ingenfinde har seet noget lignende.

## Norge.

Følge Karmundsposten har isommer Makrelfiskeri været drevet med 81 Baade i Strækningen fra Studenes til Sletten, hvilke tilfammen have fisset 2937 Tdr. eller gjennemsnitlig 36 1/2 Tdr. pr. Baad. Det hele Bruttoudbytte beregnes til 12,640 Spd. 60 f eller 150 Spd. pr. Baad. Mest har været fisset ved Udfire, nemlig 1035 Tdr. af 23 Baade; der har ogsaa Gjennemsnitsudbyttet været størst, nemlig 45 Tdr. pr. Baad.

— I Bergen har Ole Bull givet en Tolvskillingkoncert i Arbejderforeningens store Festsal og for dens Medlemmer alene. Guset var overfyldt, Entusiastmen stor.

— Den Skade, som Ildbranden i Arendal har anrettet, viser sig at være større end først antaget, da der nemlig er brændt 75 Gaarde til en Assurancefum af 140,800 Spd.



# Illustreret Aarghedsblad.



Nr. 41.

Udkommer hver Søndag Morgen.

11te Oktober 1863.

Abonnementetsprisen er 1 Spd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Den franske Salon i det 17de Aarhundrede. — Fra Normandiet. — Fra Begivenhederne i Polen. — Fra alle Lande. — Literatur og Kunst. — Norge.

## Den franske Salon i det 17de Aarhundrede.

(Af Jakob Falck.)

### V.

Det Galanteri, der bestemte Forholdet mellem Mand og Kvinde i Selskabslivet, var af en ganske eendommelig Art. Dets egentlige Væsen bestod i Grundden deri, at Kvinden, — som Mad. de Sablé, der stillede Grundsætningen paa Spidsen, udtrykte det — ansaaes forat være født til Jordens Pryd, at hendes Bestemmelse var at blive hædret og tilbedt og hos Alle vække de højeste Følelser, uden derfor at være skyldig til at gjengælde det paa nogen anden Maade end ved sin blotte Agtelse og sit Venskab. Selv udførte hun disse Grundsætninger i hele deres Strenghed og gjorde sine Tilbedere til sine Slaver. Ville vi ganske sætte Tiltro til den Skildring, Mabelaine Scuderi i sin Roman „Cyrus“ udkaster af den herkende Tone ved Hoffet i Baphos (d. v. s. Paris), saa var dette Forhold det almindelige. Kjærligheden, — hvorved hun da forstaaer Galanteriet, — var der efter hendes Udsagn en Nødvendighed; alle Herrer maatte være forelskede og alle Damer tilbedte; et koldt eller frit Hjerte var en Forbrydelse. Derimod strakte Damernes Forpligtelser sig ingenlunde videre end til at taale denne Kjærlighed. Deres hele Hæder bestod i at gjøre saa mange Erobringer som muligt og fængsle den hele Kohorte i en evig Trældom, og det ikke ved at bevise den nogensomhelst Gunst, alene ved sin Udsid uimodstaaelige Magt. Det var dem vistnok ikke ganske forbudt at gjengælde Herrerne omme Lidenstabs, men dette turde dog først ske efter en lang Tids Forløb, naar Elskeren ved sine utallige Lidelser og et langvarigt Martyrium havde gjort sig nogenledes værdig til en saadan Naade. Paa den Maade vilde, mener den jomfruelige Forfatterinde af „Cyrus“, Reenhed og Elskov sjønt forenes i et rigt, behagelig afvejlende Liv. Kan man nu end — ialtfald hvad selve Hoffet angaar — nære grundede Tvivl om denne formeentlige Forening af Reenhed og Elskov, saa maa man dog tilstaae, at Kongen selv, den ungdommelige Ludvig XIII, ikke var ilde stillet til at være Monstret for denne galante Livsleg. Han tog det saa nøie med disse Chevalereske Grundsætninger, at han engang, da hans Guldgubinde søgte at skjule et Brev af et mistænkeligt Udseende ved sin Barm, tog sin Tilflugt til Tildtangen, for med den at hente corpus delicti frem fra dette uangribelige Punkt.

For saavidt man ved Galanteri kun forstaaer den almindelige Beredvillighed til i Alt at indrømme Damerne den første Rang, kjendte man det meget godt i Hotel Rambouillet; man bragte altid Damerne sin Hylsning, ikke paa nogen slavisht eller forstruet Maade, men som Noget, der for en ædel Natur forstod sig af sig selv, som en kjær og med Glæde opfyldt Pligt. Havde ikke dette Forhold i Hotel Rambouillet været saa naturligt og saa ganske frit for al bevidst Manierethed, vilde heller aldrig den utvungne Munterhed, der ikke sjelden slog over i burlesk Lystighed, have været mulig. Det, som er kommet til os af Breve, Digte

osv. fra „den blaa Salon“, bekræfter ganske det her Ytrede. Dengang f. Ex. da Montausier netop paa det Yrigitte bragte Julie sin Hylsning, skrev den lille Godeau, som dengang alt var bleven Biskop, hende et langt Hylsbrev til, hvori han paa det mest Indtrængende opfordrede hende til at vælge Høgtstandens fredelige Lykke. I sin ganske naturlige Forlegenhed, for hvad hun skulde svare paa denne ærværdige Formaning, begyndte hun sit Brev med følgende Linier:

„Saint Père, on voulait vous écrire,  
Mais on n'a su trouver que dire;  
Et quand à dire on trouvera,  
Saint Père, l'on vous écrira.“

Saa langt var hun kommen, da Arnauld de Corbeville, hvis Bekjendtskab vi alt have stiftet i hans Egenstabs af Marfisen af Rambouillet's poetiske Sekretær, traadte ind og hjalp hende i hendes Forlegenhed ved at nebrable et langt poetisk Svar paa Godeaus Hylsbrev, og det i en temmelig satirisk Tone. Da han havde sluttet, tilføiede Julie nedenunder:

„En commençant à vous écrire,  
On n'avait su trouver que dire;  
Mais enfin ce diable d'Arnauld  
Vous a su mentir comme il faut.“

En Brevstilt af den Elags smager vissest ikke af noget sentimentalt Galanteri eller Snerperi. Saa fri og utvungen som Samtalens Tone var, ligesaa frie og mangfoldige vare de Gjenstande, den dreiede sig om. Det var ikke Stoffet, der udmærkede den, det var den Maade, hvorpaa dette blev behandlet. Det var Kunstliebhaberiet's gyldne Tidsalder, mange Privathuse besad Samlinger og Karitetskabinetter, og Enthusiasterne løb om fra Atelier til Atelier, fra Kabinet til Kabinet, forat see alt Nyt; naturlig nok gled da slige Themata ind i Samtalen. Nogle sværmede for Musik, andre levede i Dandsen og Balletten. Til Tider, da store Begivenheder stode for Døren, var Politiken det fornemste Emne. Ja, man undgik heller ikke de religiøse Antagender, og den unge Bossuet blev forestillet i Hotel Rambouillet forat lade sin tidligt udviklede Talerbegavelse glimre for denne udvalgte Forsamling og hørte dens Bisidtsklap for sine geistlige Improvisationer. Kort sagt, som Gjenstand for Samtalen var alt lige velkommet, der virkede afspredende eller beaadende; kun Partistrid og lidenstabselige Udbrud vare banlyste.

Naar Literaturen kom til at danne et væsentligt Underholdningsemne, saa laa dette mere i Tidens Retning end i nogen bevidst Bestræbelse. Alt stræbte hen til Forsinelse og Renselse, og da netop det franske Sprog i høj Grad trængte en saadan, bekhæftigede det ogsaa naturlig nok den almindelige Opmærksomhed fremfor noget Andet. De nye forfinede Følelser og Tanker fandt ikke sit rette Udtryk i det gamle haarde og udannede Sprog; Selskabet selv maatte derfor hjælpe til ved dette Arbejde. Saaledes blev det „store Spørgsmaal om Stilen“, der optog Frankrigs Lærde og Skjønaander, tillige et Spørgsmaal for Salonen, og paa den Maade opstod den inderlige Forbindelse mellem Mandens og Hødselens Adel, der karakteriserer den Tids selskabelige Liv. Naturlig nok blev Hotel Rambouillet draget ind i denne Stræben, ja det afgav paa en Maade et Midtpunkt og har uden Tvivl mere end nogen anden Salon bidraget til Sprogets Uddannelse, til Trods for at det ikke havde slaet op noget literært Skilt, saa som „les femmes savantes“ eller „les

précieuses ridicules“, og endstjønt det kun benyttede denne Gjenstand lige med enhver anden til Underholdning eller ialtfald ganske paa Frihaand. Men dens Fortrin laa i, at den samlede alle Literaturens mest udmærkede Koryphæer, medens de andre Selskabskredse maatte lade sig nøie med Aander af anden Rang, eller endog med opblæste Tøsser og literære Renommister, og dernæst ogsaa deri, at den var den toneangivende Kreds, der vidste at staae et Ord, den havde staaet Borgerret, almindelig Gylldighed.

Alle de sproglige og literære Spørgsmaal, der da dukkede op, bleve tagne under Overveielse i „den blaa Salon“. Man forebragte nye Ord, diskuterede dem, optog eller forkastede dem. Ligesaa ivrigt stred man om Formdannelsen og Rettskrivningen, om hvor elegant et bestemt Udtryk var, om dets Vælgklang, og om hvorvidt den fine Tone kunde tage sig af det. I Hotel Rambouillet slog imidlertid dette „Maalstræv“ over i en let, undertiden endog spøgende Tone. En anden mandhaftig Blaastrømpe, Mademoiselle de Gournay, greb Tingen an med ulige mere Alvor og Bæredighed. Hun samlede ogsaa sin lille Salon om sig af overvattede literære Herrer og Damer. Engang falbt den ærværdige Bertinde paa at tage Anstod af det ganske ny Ord raffinage, som en Forsfatter havde vovet i Navnet paa en Bog, „le raffinage de la cour“, og fremstillede derfor det stakkels Ord for sit Areopagos. Dommerne satte sig ned, antog sin høitideligste Mine, udtalte Ordet, veiede og prøvede det paa alle Kanter, som et Hele og i dets enkelte Stavelser og Bogstaver, efter dets Dannelse og dets Vælgklang; men da Dommen skulde falde, vare Meningerne uligeligvis deelt. Nogle stemte for det, andre imod det, atter andre nærede svare Betænkkeligheder. Disse sidste mente imidlertid, at man, før man kunde afgive nogen endelig Dom, gjentagne Gange maatte høre Ordet udtalt klart, tydelig og paa Afstand. Strax ringede Bertinden paa sin bedagede Tjenestepige, befalede hende at begive sig til den anden Ende af Salen og der med høj Røst og lydelig Stemme udtale det ulykkelige Ord. Som hun sagde, saa stædede det. Tjenestekvinden stillede sig op, gjorde en dyb Reverent, og som udstødte af en kobberne Lunge rammer Ordet Tilhørernes Øren. De, der vare gunstig stemte mod Delinkventen, nikkede med Hovedet, Modstanderne satte en betænkkelig Mine op, og de Svævende lod et ikke ublidt „Hm, hm!“ høre. End engang befoel Hertskerinden. End engang gjorde Tjenestekvinden sin Reverent, og end engang lod Ordet med en Steentorrost, der nu klang tvende Toner høiere. „Nu, mine Herrer,“ sagde Mademoiselle de Gournay, idet hun med et yndigt Smil vendte sig til Dommerne, „hvad synes I om denne raffinage? For mit Vedkommende finder jeg, at det ikke lyder saa ilde endda.“ „De har Ret,“ gjensvarede en af de hæderkronede Dommere i Alles Navn. Saa blev da den Anklagede sluppen løs og fik sit Løbepas ud i Verden som et godt og priisværdigt Ord paastrevet af den høilovlige Drigthed. Saaledes lyder et Diensvidnes Beretning om denne fornøielige Proces.

Den Lethed, hvormed man i Salonerne behandlede Literaturen, saavelsom den Dannelsens Høide, paa hvilken de mest fremragende af Gæsterne befandt sig, gjorde, at enhver Forskjel med Hensyn til Gjenstandens større eller mindre Fattelighed eller Betydning forsvandt. Det Ny, der da strømmede saa rigeligt og



levende frem, gav man sig ganske hen til, og det med saameget større Tilfredshed og Ro, som Richelieu imidlertid med sin kraftige Tanke og sin almægtige Haand sørgede for Frankrigs Lykke, Hæder og Størhed. Uden Betyrning i denne Henseende, samtalede man da med lige Interesse om Videnskabens Opgaver og om et Lelighedsdigt. Da Descartes's „discours de la méthode“ og hans „méditations“ udfom, var det ikke blot Videnskabsmændene, Philosopherne, Theologerne og den hele Geistlighed, de bragte i Dyr, Salonen blev ogsaa greben af den almindelige Begjæring, der stulte Hoffet og Byen, Adelen og Borgene, Akademierne og Universiteterne i Partier, eller forvandlede dem til filosofiske Disputeresale. I Tyrstens Palads som i det borgelige Huus gaves der académies cartésiennes. Selv udenfor Frankrig antændtes man af denne Iver; Pfalzgrevinde Elisabeth, Abbedisse af Herford, forvandlede sit Kloster til en cartesianist Skole, og Dronning Christina kaldte den store Philosoph selv til sig forat kunne øse af den ægte Kilde. I Pariserfalconen var det især Madame de Sevigné, hendes Datter Grevinden af Grignan og Martisen af Sablé, der pustede til den metaphysiske Ild og levede de filosofiske Diskussioner.

En anden Gang var det en Strid om en Sonnet, der deelte Hoffet, Byen og især de selvstændige Kredse i tvende Leire, efterat Kampen først en Tid lang var ført alene mellem Hertuginde af Longuevilles og Prindsen af Contis Kredse. Prindsen forsvarede Benjerade og hans Sonnet over Høj, Hertuginde kæmpede for Voitures Sonnet til Urania. Begge Digte havde intet andet tilfælles end, at det nu tilfældigvis var faldet Selskabet ind at sammenligne dem. En lang Tid talte man i Paris ikke om andet; man stred i den Anledning Digte og Svadigte, Kritiker og Modkritiker, ja hele Afhandlinger; det gav Corneille Anledning til en Sonnet og Balzac til en Brochure, indtil Striden tilsidst døde hen af sig selv.

Denne lille Poesi af Sonnetter, Madrigaler, Viser, Quatrainer, Epigrammer osv. var Salonens egentlige Genre, den var født sammen med denne og deelte dens Karakter og dens Skjæbne. Derfor var denne Poesies aandrige og eleganteste Repræsentanter, Voiture, Benjerade, Sarazin osv., tillige de, der paatrykte Konversationen dens eiendommelige Præg. Esprit, i den særegne franske Betydning af Ordet, og Gratie var de nødvendige Egenstaber. Et lille Vers paa fire Linier med et aandrigt Pointe, en elegant Vending var nok til at henrykke Selskabet, og der manglede da ogsaa i Sandhed ikke paa nogen af Delene, hverken paa Aandrigheben eller Beundringen. Elige Digte, af hvilke hver Dag stak nye, blev medbragte i Selskabstreffene eller fandt i disse selv sin tilfældige, improviserede Tilblivelse. Især Voiture og Arnould udmærkede sig i denne Henseende. Undertiden forsøgte man ogsaa at smedde Digte efter opgivne Riim; dog tilhører den temmelig tvungne og kunstlede Skik med disse bout-rimés i Grunden mere den senere Salon.

Ved Siden heraf staar Brevlitteraturen. Brevskriveriet var dengang ikke en simpel Meddelelse mellem Venner og Slægtninge, den var en Kunst, en egen Literaturgenre og tjente til Salonens Underholdning. Aandrige Mænd og Kvinders Breve bleve foreløst i deres Venners Kredse, cirkulerede i Afstrifter og bleve kritiserede i hver Linie. Dette vidste man og gjorde sig da naturligtvis Umag for at gøre det simple Brev til et Kunstværk, der kunde udholde Kritikken. Paa denne Maade opstod hine talrige Brevsamlinger, der indeholde mange Skjønheder, men ved Siden deraf ogsaa meget Forstruet, hvad deres naturlige Udspring lettelig kan forklare. Mest Berømmelse har Madame de Sevigné's Breve bevaret. Voiture udmærker sig ogsaa af og til ved sin ligefremme unaturlige Ynde, medens Balzac søger at dække sine ubetydelige Tanker med tomme Phraser, og slaar ind paa en for denne Genre aldeles upassende Høitærværdighed. Saa se vi da Selskabslivet og Literaturen atter fjerne sig fra Naturen og komme ind paa en falsk Vej, der tilsidst levede til de latterligheder og den Forstruethed, hiint falske Enerperi, som Molière spottede, og som vi i næste Afsnit skulle lære nærmere at kende.

### Fra Normandiet.

(Eil Nyhedsbladet.)

#### II. Casino, Kæfse, Polakinder, Moder, Hætte og Engländerinder.

Man tager en Deel Bøger og gode Forsætter med sig, i det Haab af og til at bestille noget Alvorligt. Men det bliver der ikke Noget af. Det physiske Velvære omringer En overalt og i saa mangfoldige Former, at man ikke faar Tid til at føre andet end et vegiterende Liv.

Strax om Morgenen iler man ned til Havet, for at see, om det har havt en rolig Nat og med indbydende Mildhed venter paa sine Gæster. Derpaa læser man Dagslisten over Ebbe og Floed, — Ifølge sommere for at vide, naar de kan faae sig et amotionsfrit Skatteborgerbad paa Sandbund, de tapre Svømmere derimod for at vide, naar man ved Høivande strax kan besinde sig paa Dybet. Da Flodtidene hver Dag veksle med en Forskjel af henved en Time, maa man undertiden, for at bade med Behag, omflytte sine Maaltidstimer. Efter Badet slænger man naturligvis og studerer det fra alle Lande sammenstrømmede Publikum, enten paa den grønne Promenade, eller paa de ubehagelige smaa Kullestene (alle afflitt Flint), hvormed hele Strandbredden er belagt. Her sidde altid talrige Grupper — især af Damer, der baade paa Vandet og i Vandet danne Majoriteten — som mere sig med at betragte Havet, Skibene i Horisonten, de Badende i Forgrunden, og med at kaste Smaasteen ned i Vandet. Nogle opsamle underlige Stene, Muslingeskaller; hyppig finder man her afflede Tøllertens- og Pottefaar, eller til en reen latterlighed indfundne Mursteen, maafee Alt, hvad der er tilbage af et for Aarhundreder siden forlitt Skib. Helt sidder et Par Loretter, hver med sin Leibliotheksroman eller Hund paa Skjød, her sees en vandrende Kunstnerblaatrompe, som indfører alle pittoreske Momenter fra Havet og Landet i sin ubønhørlige Skizzebog.

Men Appetiten er ved disse lytfulde Strande ikke mindre ubønhørlig, og efter en rigelig Frokost af Landets og Havets Produkter, vinker Civilisationen os



Molière

midt i det friske Naturliv. Man gaar da i Casino, et vidtloftigt Glasallads, omgivet med Have og Gittere (for at indkassere Adgangsbilletter), opført i det ene Hjørne af den store Terrasse. Her findes et Bassin med en levende Sælhund eller Sotals, som er Pariserindernes Yndling, Bal- og Koncertsal, Theater og en stor Kæfsealon. Her indfinde de Damer sig, som allerede have badet, for at udsolde deres Formiddagstoiletter. De fleste sætte sig ved Kæfserket ud til Havet og lade som de syde med lidt Haandarbejde; Andre gøre Indbrud i Kæfsealen, og de alvorlige Avislæsere forstyrres jævnligt af høirostede Damer og Børnestemmer og støjende Toiletter, der rasle omkring mellem Journaler og Revuer. Nogle Engländerinder komme dog ikke blot for at stoe, men for at læse Times. Ogsaa seer man her regelmæssig 3—4 Damer, hvis dybe Sørgedragt danner Modsatning til den øvrige støjende Livslyst. De opsoge og læse med Iver de polskindede franske Blade; det er nemlig Polakinder, som efter at deres Mænd og Brødre ere hængte eller faldne paa Basplassen, have seet Leilighed til at flygte, og nu idetmindste i Fred kunne bære sine Sørgeskæder, uden at udsætte sig for at blive knutte. Atter nylig stred man jo fra Breslau, at en polsk Dame i denne Byes Hospital var død af Følgerne af en Pidskning, hun havde udstaaet, fordi hun bar Sorg for sine dræbte Slægtninger. Andre tvinges af samme Grund til at seie Gaberne i Selskab med Udsiddet af deres Kjon. Af de herværende Polakinder bærer den ene Mærket af et dybt Bajonettstik i Hagen. Russerne, paa hvilke det heller ikke mangler i Frankrig, paaftaae rigtignok, at baade Høie og Lave i den

russiske Armee ere saa humane og fromme som Lam. Men hvem kan da have bibragt Damen det Bajonettstik? Det kunde ikke godt have været en Polak.

Indenfor Gitteret, som vender ud til Havet, kan man bestue de badende Damer. De fleste nydes med at hoppe og lade sig bryppe af deres Bademestre. Nogle svømme imidlertid med en vis Færdighed, og tage sig med den sorte Dragt og en sort Hætte paa Hovedet i Afstand ud som Sælhundene. Jaar have dog mange begyndt at bade med udslaget Haar, og minde, naar de stige op af Vandet, om de beklendte Billeder af Eva i Edens Have. Deraf har allerede udviklet sig en Mode, som maafee snart vil udbrede sig i Europa. Thi om ogsaa Frankrig kommer i Krig med den hele Verden, vedblive dets Modehandlere og Haarkunstnere som en neutral Magt, uafhængig af Politik og Patriotisme, bestandig at udøve samme Indflydelse. Som Paaflud for at faae Haaret hurtig tørt, begyndte man først efter Badet at løbe om med det heelt udslaet. Derpaa faldt man paa (naar det var tykt og ikke for langt) at beholde det i samme Form hele Dagen, og nu seer man en Deel franske og engelske horsebreakers vise sig i stort Toilette med frit slagrende Haar, kun lidt affludet og krøllet, for ei at henge for langt ned paa Ryggen. Dog bære de fleste endnu det fra England udgaade Net, som kun har den Ulempe, at den derved danne Haarpung efterlader paa Halsen et Lag Smuds, som undertiden kun en vanskelig komisk Operation kan bortstæffe. Imidlertid herfter denne Mode endnu i Paris fra de fornemste Damer til de simpleste Grisetter. Skarlagenrøde Rapper eller Camailles ere meget yndede i Dieppe.

Af Fremmede findes her atter saa Tydske, Spaniere og Russere, men dog især Engländerinder, som overalt ere paa Farten. De kendes let paa deres lange Fodder, tynde Been, blonde Hængeløkker — og sjønt i Almindelighed klædt efter franske Moder, paa deres keitede og ugraciøse Manerer. Dog har de iaar afslagt den afstøvelige Hat, i Form af et omvendt Badstefad (Cuvette anglaise), som de i nogle Aar har søgt at indføre paa Fastlandet, men som nu ganske er fortrængt af de smaa Baretter og Musteetherhatter med stive Tjær, Høge- eller Glentevinger osv., eller de bredstyggede Mandfolkehatter af Straa, som i Paris nu ere i Mode ligesom i Revolutionstiden. Naar Engländerinden er over 25 Aar, kendes hun desuden paa, at Næsen begynder at blive rød, og i en modnere Alder bærer hun hyppig grønne eller blaa Driller.

### Fra Begivenhederne i Polen.

Til efterstaaende Afbildning knytte vi nogle Notitser om tre af de fornemste Insurrektions-Chefer, der have udmærket sig under de sidste polske Afreiser, nemlig:

Faustin Grelinski, fører Kommandoen i Palatinatet Sandomir. Han er født i Palatinatet Kalisch i Aaret 1834, har studeret i Warschau, og, efter i Aaret 1855 at have endt sine Studeringer sammesteds, gik han i tyrkisk Tjeneste, og forblev i denne indtil Krimkrigen var endt. Efter Sebastopols Fald drog han til Paris, hvor han gik ind i Bro- og Veibygningsskolen, og blev her indtil Aaret 1859, da han deeltog i det italienske Felttog som Kavaleriofficer.

Efterat han var bleven Kapitain i Langiewicz's Stab, blev det ham overdraget at organisere Kampen i Palatinatet Sandomir, og han overtog da Derskommandoen over den polske Styrke i dette Distrikt.

Grelinski har leveret Russerne talrige Fægtninger, og er hver Gang feirrig gaaet ud af Kampen. Han skal forstaae at indgive sine Folk en Deel af sit eget uforfærdede Mod og Overbeviisningen om den hellige Sags Seier, til hvilken han har indviet sit Liv.

Edmond Callier, hvis Navn er velbekendt fra de sidste Begivenheder i Polen, er født i Storhertugdømmet Posen den 2den Oktober 1833. Hans Bedstefader fulgte i sin Tid med Napoleon den Første fra Frankrig til Polen, hvor han senere blev og omsider gik i preussisk Tjeneste.

I en Alder af 15 Aar, i 1848, forlod Edmond Callier den Skole, hvori han endnu var, forat tage Tjeneste i Schleswig-Holstein mod Danmark.

Efter siden at være kommet tilbage til Polen, traadte han ind i et Regjeringskontor; men allerede i Aaret 1850 finde vi ham i Frankrig, hvor han tager Tjeneste i Armeen, gjør Krimfelttoget med og bliver Officier.

Saa snart den polske Opstand brød ud, ilede han afsted til Krigsskuepladsen, og blev vel farligt saaret i det blodige Slag den 22de Marts ved Olkiewo; men efter sin Helbredelse blev han af Revolutions-Regjeringen i Warschau forfremmet til Oberstlieutenant.

Han fører Kommandoen over alle de insurgerede Distrikter, der stode til Preussen, og har allerede i denne Egn seiret i flere Slag.



Yvan Amic er en født Frantmand og har gjort det italienske Felttog med i det 3die Zouaverregiment. Han kommanderer nu de polske Zouavere.

(Illustration.)

## Fra alle Lande.

(Eft. Nyhedsbladet; — fra Baden-Baden.)

Baden-Badens mineralke Kilder, saa berømte i Romernes Tider, indtage ikke i vore Dage den Plads i medicinsk Henseende, som Lægerne paaftaae de fortjene. Denne Art Glemsel har sandsynligvis sin Grund i, at Livet i Baden er bleven synonymt med Fornøielse, at Stedet ansees som Rendezvous for alle Dagens Lykkelige, som Arena for alle kunstneriske og literære Berømtheder, og at man, midt i alle de Nyheder, som den yndige Plet tilbyder den Fremmede, glemmer, at den indeslutter Kilder, som allerede under Augustus's Regjering havde givet den Rang af romersk Stad (Civitas Aquensis). Lægerne have i Videnskabsens og Menneskelighedens Navn ladet et kraftigt Oprøb udgaar for igen at sætte den gamle romerske Stad paa den Piedestal, som Germaniens Erobreres Taknemmelighed havde reist den.

Ved sin geographiske Beliggenhed i Europas Centrum, omgivet af Jernbane-Næt, maa Baden, mene de, let kunne gjenvinde sit Ny som Badestation af første Rang, et Ny som den ny Analyse af Kilderne, foretagen af vor Tids berømteste Chemikere, fuldkommen har rejsediggjort.

Baden-Baden, en smuk liden By med omtrent 7000 Indbyggere, ligger ved Foden af en Høi, der bestrykes af Dø, (en liden Flod, som i Middelalderen afstillede Franter fra Allemanner), halvvejs mellem Rhinen og Rastadt, syv Mil fra Carlsruhe og ni fra Straßburg. Dalen, hvori den ligger, befinder sig omtrent midt i Storbærgslandet Baden; den er to og en halv Mil i Længde og strækker sig fra nordvest til sydøst. De Høie, der omgive denne Dal, ere smilende og pypige, medens de høie Bjerge, der holde den indesluttet, imponere ved Raalestovenes dunkle Majestæt; over alle Træers Toppe rage iveit uhyre, nøgne Stenblokke, der bære paa sin Linde de granbiste Ruiner af det gamle Slot, den regjerende Hertug-families Buge.

En Mil fra Baden er den bekendte „Bergstrasse," der fører fra Frankfurt til Schweiz. Denne maleriske Vej er flaaet ind i selve Bjergets Sider.

Baden er tilbeds bygget paa en Høi, der hæver sig amphi-theatralt. Tilhøire og venstre seer man en smilende Villa rige frem bag hver Trægruppe; de afvele blot med prægtige Pa-



Begivenhederne i Polen: Jausin Grelinski og hans Stab.

Belvære, som reagerer gunstigt paa de Syges Sindstæmning. Appetiten bliver kraftigere og Sovnen vender som oftest tilbage efter et kortere Ophold her, en Virkning, der daglig iagttages paa Menneſter, hvækkede ved stillestående Liv eller anstrengt Aandsarbejde, og saadanne, som komme til Baden for at gjenvinde Kræfter efter foregaaende Sygdom. Baden er maaſtee især for Reconvalescenter, der her gjenvinde Kræfterne med forbausende Hurtighed. Hypokondrier, hysteriske Kvinder, Syge, der ere fjele af Livelsen og ønske sig Døden, faae her snart Livsløst. Opholdet i Baden er især gunstigt for svage Børn. Det har i de fleste Tilfælde ikke engang været nødvendigt at ty til Lægevidenskaben, for at see kirtelhyge Børn vende tilbage til Sundheden. De mest rebelle Koldeberere helbreedes gjerne efter nogle Ugers Ophold her, hvilket idelig fører Hollændere til Baden. Menneſter med svagt Bryst aande ogsaa let i denne Luft, der er svanger med de balsamiske Uddunstninger af Raalestovene. Selv de Lunger paa hvilke, der allerede har dannet sig Tuberkler, føle her Lindring, kun maa stor Forsigtighed anvendes i Brugen af Kilderne.

Efter Middelalderens Legende har Klima og Kilder beskyttet Byen mod de Epidemier, der have hærjet det øvrige Tyskland; saaledes forstaaedes Baden ogsaa i 1561, da Pesten

hented sig saa mange Døie i dens Nærhed. I Landsbyen Schluern sees endnu et Kapel, som byggedes paa det Sted, hvor Pesten stansede. Datidens Lager berette, at Dunsten fra de mineralke Kilder levedes op i alle Byens Gader, og Befolkningen stelte denne Forholdsregel, i Forening med Baden-Badens rene Luft, at denne Stad befriedes for Pesten, der lagde alle omliggende Landsbyer øde.

Baden-Badens Oprindelse taber sig i Tidernes Dunkelhed, dens Historie

for den romerske Epoke er saa indhyldet i Fablers og Mythers Gevandt, at man kun tør gjøre løse Slutninger. Det er saaledes sandsynligt, at denne Stad grundedes af Celter omtrent 600 Aar før Jesus Kristus. Romerne bemægtigede sig den under Augustus's Regjering, og kaldte den Civitas Aquensis. Det synes, som om det er Trajan, Baden stifter sit første Baadeanlæg. Under Trajans Efterfølgere forøgedes Befolkningen saaledes paa Grund af Kilderens Berømtthed og Stedets yndige Beliggenhed, at Baden i Slutningen af det 2de Aarhundrede erklærede sig for Republik, bestyrede sig selv, havde sin Magistrat, sine Korporationer og sin Borgergarde. Dens Thermer vare vilde: Herculæ, Guderens Moder og Merkur, Keiserhøjets Skjælsud, havde ogsaa deres Altreder. Marcus Aurelius gav den Navn af Civitas Aureliana samt Rang af romersk Stad med alle dertil hørende Rettigheder. Flere vigtige Fund, gjorde ved Udgravninger, bevise, at en Division af den ottende Legion havde Garnison i Baden. Man har vistnok fundet Gravhøie, hvorunder Soldater af andre Legioner hvilede, men disse enkelte Stene bevise ikke, at de Legioner, hvortil disse Soldater hørte, have været stationerede i Baden; det er naturligt at antage, at de vare komne derhen for at bruge Kilderne, thi man veed, hvilken Tro Romerne havde paa Virksomheden af

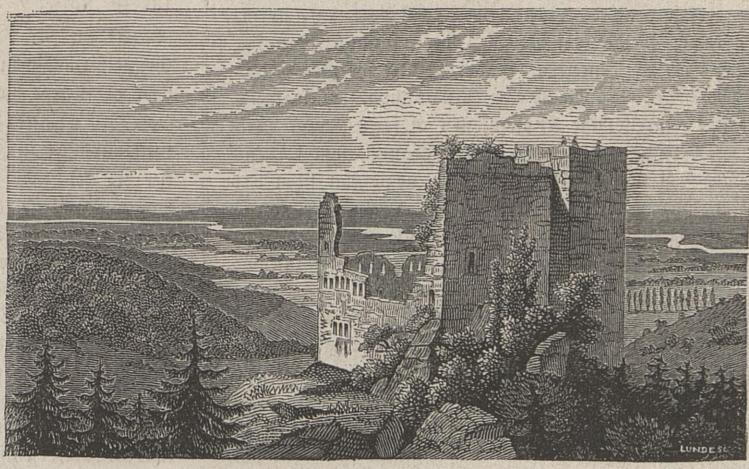
mineralke Vand. Efter de Auteurs Vibnesbyrd, der streve denne Stads Historie i Romernes Tider, besøgte den ofte af Trajan, Adrian, Antonin, og Caracalla, som kappedes om at forstærke den. Men denne Glands var af kort Varighed. Snart kom den romerske Decadence; Allemannerne bemægtigede sig den aurelianske Stad og ødelagde dens Monumenter, dens Villaer, dens Thermer, fort alle de prægtige Bygninger, hvormed romerske Magnificens havde smykket den yndige Dal. Seierherrenes Ødelæggelselyst maa have været vandvittig, de synes ikke at have efterladt Sten paa Sten. Medens Altet, Totivtavler og Inscriptioner uigenbrudelig bevise, at Romerne længe have beboet denne Stad, er man paa den anden Side forbauset over, ikke at have opdaget Reſter af forbums Pragt, og man spørger sig, om alle dens Rigdomme endnu ere skjulte under Jordbunden, hvilket ikke er en absolut Umulighed, og endogaa antages for afgjort af flere berømte Granskere. Den aurelianske Stads Historie er fra nu af gennem Celler umulig at følge, og det er først under de franske Kongers Dominium, at den igjen fremtræder i Historien. I det syvende Aarhundrede buffer den frem under Navnet Babin eller Baden; saaledes nævnes den første Gang i et Gavebrev, udstedt af Kong Dagobert, i Kraft af hvilket Staden Baden gaves til Klosteret i Wissembourg, som denne Monarch havde

grundet og allerede gjort rige Gaver, men det synes som Staden endnu var en Ruin. Historie-Granskere ere uenige om, hvortil Slottet i Baden blev Markgrevernes Eiendom; almindeligt antages, at den skønne Prindsesse Ulta bragte sin Gemal Markgreve Germain den første Slottet i Brudegave. Dette Slots Historie er meget dunkel og de Oplysninger, der gives, maa søges i den regjerende hertugelige Families Krøniker. I 1331 havde den gamle romerske Stad allerede en vis Vigtighed og var omgivet af Volde. Men Middelalderens vilde Hærværk satte den igjen tilbage, og først da Civilisationen begyndte at udbrede sin Velsignelse til alle Europas Lande og gjøre Ende paa Krigens Rædsler, fik Baden-Baden igjen sin Vigtighed som Badesked, og man regnede aarlig 2 til 3000 Baadegæster, et stort Antal paa en Tid, hvor Transportmidlerne vare saa ufuldkomne. I det 16de Aarhundrede havde Staden faaet en saadan Væddning, at en Bogtrykker i Straßburg besluttede at anlægge et Trykkeri der, hvilket bidrog meget til at forøge de allerede saa berømte Kilders Ry. Under Tredivaarskrigen led Baden paa al tænkelig Viis. Svenskerne tog hvad Spanierne levet. Til Krigens Rædsler kom ogsaa Præstestridigheder. Protestanter og Katholiker fivedes om Regimentet; endelig joges Capusiner og Jesuiter ud af Staden, men de



Baden-Baden: Den nye Drifffal.

labder. Kunst og Lurus have gjort alt for at udstyre denne allerede af Naturen saa begunstige Plet Jord. Disse gratis Bygninger fremstille ingen bestemt Stil og ingen bestemt Epoke, de ere Linets Børn, men samtlige frembyde de alle de Fordele med Hensyn til Beliggenhed, Lys og Luft, som kunne stilles til en menneskelig Bolig. Badens Arkitekter have forstaaet, at et Sted, bestemt til at modtage talrige Syge af de høieste Klasser, maatte kunne tilfredsstille enhver Forbring saavel til Komfort som til Sundhed, Kunst og Elegants gaar derfor her Haand i Haand med Videnskab og Sundheds-Politik. Ved sin topographiske Beliggenhed, Sydvest i Tyskland, er Baden-Baden et af dette Lands bedste beskyttede Stæder. Det er beskyttet mod Nordvindene af Slottet og det Bjerg, paa hvilket det er bygget. Østvindene, saa farlige for Respirations-Organerne, holdes i Ave af Stauffenberg, ogsaa kaldet Merkur. Dalen er blot aaben mod Vest, dog ogsaa fra denne Kant er Byen beskyttet af Fremersberg mod Vestvinden, saa voldsomme i Rhin-Dalen. Klimatet er mildt og tempereret, Vinteren kort og lidt streng og om Sommeren er Heden sjelden overvældende, da den tempereres af Luftninger, der bæres ned fra Bjergene. Da Baden ligger midt mellem Bjerge af Middelhøide og herlige Raalestove, er Luften reen og forfriskende, hvoraf udgaar et fysisk



Baden-Baden: Det gamle Slot.

skulte sig i Schwarzwald og gave sig ikke tabt, fordi de imidlertid vare besejrede. I 1688 gik 40,000 Frantmand over Rhinen, plyndrede og brændte og faldt ogsaa over Baden-Baden, hvis Mure og Palliser nedrevs, hvorpaa Hærværk øvedes, værre end Vandalerens, og Staden var snart blot en rygende Gruusshøj. Den gamle romerske Stad havde nu vanskeligt for at reise sig igjen, saameget mere som Markgreve Ludvig Wilhelm, den skønne Sibylles Egetherre, byggede det prægtige Slot i Rastadt og henlagde sin Residens død, da Opholdet i Baden syntes ham for farligt. Badene besøgte nu blot af Syge fra Omegnen; Krøniken siger, at der i Staden blot fandtes to Leieheste, saa man seer at Touristerne endnu ikke havde begyndt at tage Veien derhen. Stadens nye Ry som Badesked bukkede først frem igjen efter den franske Revolution. Talrige Emigranter søgte Skjul i den smilende Dal, men en ond Skjæbne syntes at hvile over Baden, thi i 1796 faldt Moreau's Armee over den opblomstrende Stad, og først Kongressen til Rastadt gjorde en Ende paa dens Lidselse. Fra alle Europas Lande strømmede Ministre og politiske Notabiliteter til Kongressen; man fandt Stedet fortryllende, og fra nu af blev det Mødested for Europas fornemme Selskab. Alle Nationer danne et malerisk Babel af Rostumer, Moder, Sprog og Sæd-



vaner, og den lille Stad indeslutter i Sommermaanederne mere Elegants og Rigdom, flere Fornøielse end alle andre Badesieder tilsammen.

Uden at man behøver at antage med de Gamle Tilværelsen af en Rilde-Mand (Brunnergeist), der uddeler Sundhed efter Lure, ere Lagerne dog temmelig enige om, at Chemien, trods sine Fremstid, endnu ikke har formaaet at forklare alle de Phænomenier, der ledsage Brugen af mineraliske Vand, og at Opdagelserne endnu have en vid Mark foran sig. Den kliniske Analyse maa stadig gaare ved Siden af den kemiske, og Lagerne haabe, at den Tid ikke mere er fjern, da Hydrologien vil gaare ud af det Chaos, hvori den endnu virker, trods alle gjorte Anstrængelser. Imidlertid gaar Lagerne efter de praktiske Erfaringer, som for Badens Vedkommende paalægge den allerhøieste Forsigtighed i Brugen af Kilderne, men blot for at opnaa de allerhøieste Resultater. Det synes som om Svagbed i Fordøielsses-Organerne fornemmelig her kureres; saaledes er den Sygdom, som den senere Tid er saa almindelig kjendt under Navnet Corbealgie, her let at beseire, medens den viser sig rebelft mod de fleste andre Kilders Paavirkning. Leversyge og Gulsot, Kirtler og Hudsygdomme ligesviis. For Rheumatisme, Gigt og Steen ere Kilderne ogsaa virksomme, ligesom for Dien- og Dren-Svagbed.

Den første Udflugt, de Fremmede gjøre i Badens deilige Omegn, er gjerne til det gamle Slot, over hvis Indgang man seer Markgrevernes gamle Vaaben. Er man gaaet gennem den høie Port, kan man uden Fare vove sig ind i den uhyre Ruin, og træstig sætte Foden paa de halvstunkne Trapper og Gulve, der synes at maatte styrte ganske sammen under Berørelsen. Storbortugen har gjort Ruinen sikker og tilgængelig, uden at berøve den noget af sin Charakter, uden at berøve Dødeligheden nogen af sine Kapitler. Gaa altsaa trygt ligetil Bygningens Top; fra hver Nabning frembyder sig et Pragt-syn: Stab, Campagne, smilende Landskaber, Bjerger, der bære andre Ruiner, og langt, langt i det fjerne Rhinen, glimrende som en Slange, der bugter sig paa Grønskaar, og endnu længer borte Strassburgs Domkirkes høie Taarne. Om Dig al denne uædelige Størhed, for din Fod Grantræernes Toppe, der bølge i Vinden som et Ocean af grønne Naale. Den uhyre Strækning, der er bedækket af denne Ruin, siger nok som, hvad Badens gamle Slot engang var. Byg saa den fyrstelige Borg op igjen i din Tanke med sine Volde og sine Taarne og sine høie Sale, hvori samlede sig Landets Adels, ædle Kvinder og Ministre, hvis Sange endnu bo paa Fjeldets Læber.

Det nye Slot har blot en Merkværdighed: sine underjordiske Hvelvinger, hvis Historie ligetil Begyndelsen af forrige Sekulum var hyllet i ugenemtrængeligt Mørke, men saa blandede Poesien sig i Tingen, og saa kom Fabler og Traditioner ud i Folket. Enhver god Badenser tror den Dag idag, at de skumle Hvelvinger have været Sæde for en hemmelig Ret med Torturkamre og Tilbehold. At store Skatte ligge begravne der fra Romernes Tider, er en ligesaa videt Folketro.

Ved Ankomsten til Baden gaar enhver Fremmed til Konversations-Huset, et prægtigt Palads ved Foden af Frensbjergs Høie, der ere forvandlede til en deilig engelsk Park. En forin-thist Søilegang fører ind i Paladset, der indeslutter prægtige Spillesale, Bal- og Koncertsale, Kafeer, Galleri for Nøgere osv. Bygningens høire Floi indtages af en Restauration, som rivaliserer med Paris's gastronomiske Kunstsalter af første Rang. Tilværelsen for Fæststilen er en Bog- og Kunsthandel, som i Lurus ikke overgaaes af nogen i Europa. For nogle Aar siden har Spille-Forpagteren, Renazit, realiseret en Drom, der syntes umulig, nemlig at overgaare i Pragt de gamle Sale, og bygget fire nye, dekorede af Tidens berømteste Kunstnere i forskellige Epokers Stil. En stor Terrasse, indfattet af Drangetræer, udbreder sig foran Paladset og tjener til Promenadeplads om Aftenen, medens Parken er Ly og Tilflugt mod Dagens Hede. I en Række improviserede Boutiquer falghedes Indiens og Europas kostbareste Varer. Bag Paladset er den saakaldte „Sofrates's Hytte“, hvorfra man har vidt Udsigt over Eggen. Alle Livsstillinger ere mulige paa denne lette Eventyr-Blet; den fattige Tourist lever ved Siden af Potentaten, Berømte og Navnløse gaar Side ved Side, de simpleste Proletarier kan leve billigt og Millionæren kan finde, at hans Indtægter ikke forslaae.

## Litteratur og Kunst.

**Luther's Kirkehidende**, udgivet af Prof. Oisle Johnson. I Nr. 14 har Præsten M. B. Landsfald paabegyndt en uferlig Skildring af afdøde Biskop Laurins Liv og Virksomhed, som, trods nogen Populær-Sedme i Behandlingen, vil læses med almindelig Deeltagelse. Landsfald har kjendt den Afdøde allerede fra den Tid de begge vare Drenge, og det tidlige kjendte Venstabsforhold er igjennem deres følgende Liv vedligeholdt ved en hyppigere Brevverling. Flere Ytringer af Laurin, der kaste Lys over hans indre Livs Udvikling og Fremværet, findes meddeelte efter fortrolige Breve til Forfatteren. Den Afdødes Betydning, tilligemed hans svagere Sider (i videnskabelig Retning) findes baade smukt og upartisk betegnet i følgende Linier: „Hvad nu altsaa hans Liv og Virksomhed angaar, saa er der vistnok ikke meget Mærkeligt deri. Hans Livs Skjæbner vare ikke ualmindelige, og hans Virksomhed var ikke af det Slags, som

glimrer; men der var dog ægte Guld, ligesom Manden selv var en høist æstetisk Personlighed, en tro Herrens Tjener og en flittig Arbejder i Herrens Wiingaard. Han var ikke en Mand af fremragende Talenter, stor Lærdom eller udmærket Veltalenhed; heller ikke har han som Forfatter tildraget sig nogen særdeles Opmærksomhed. Ifjedesmindre var han en Mand, hvis Ihukommelse skal bo hos os i Betsignelse. Han har givet Sandheden Vidnesbyrd iblandt os baade ved Lære og Liv, har indehavt vigtige Embeder i vor Kirke og varetaget den ham betroede Gjerning med megen Dygtighed og samvittighedsfuld Omhu og Iver, som den, der var sig levende bevidst, at han tjente Herren. Og hans Arbejde har ikke været forgjæves, men har i flere Retninger havt gavnlige Indflydelse og baaret Frugt. Som den, der gennem 15 Aar har virket som Universitetslærer, har han sin Deel i Dannelsen af den Præste-Række, der nu lever og virker i vort Fædrelands Kirke, og der er vist Mange iblandt dem, som ere ham hjertelig taknemmelige for den Hjælp, han har ydet dem til Sandhedens Erkjendelse, og den gavnlige Indflydelse, han har haft paa deres aandelige Liv.“ — Blandt de andre større Artikler i Kirkehidendens sidste Nummer maa fremhæves „Om vore Disfenterforholde af S. Broch, Bureauef og Lærer i Kirkeret“ i Nr. 12 og 13. Overbøved synes os dette nye, kirkelige Organ at have gjort en god Begyndelse til at fyldestgjøre den Opgave, som maa ligge det nærmest: nemlig med Grundighed og libensfalsfri Værdighed — fornemmelig gennem længere Afhandlinger — at diskutere og belyse Tidens vigtigste, saakaldte brændende kirkelige Forhold.

— **Fra Landet.** Billede af Fjeldlivet i Sjælland af A. Nielsen. 3die Samling. Kbh. Woldike. 66 S. 163 S. 8. Vi have allerede tidligere gjort opmærksom paa disse novellistiske Fjeldbilleder, der ere tro og sandt opfattede, og hvad Enkelthederne angaar frembyde flere interessante Punkter til Sammenligning med vore egne Forholde. Her skulle vi blot henlede vore Læseres Opmærksomhed paa denne ny udkomne Samling, der optages af tolvde længere Fortællinger: „Løbetøssen“ og „De Hellige“, og at den ligesom de foregaaende er meget smukt udført.

— Paa Woldikes Forlag er udkommet **Tydske Læsebog** for Mellemklasserne i Realskoler og de tilsvarende Klasser i lærde Skoler ved J. K. Hviid 308 S. 8. Udgiveren har ikke gjort sit Udvalg af selve Literaturen, men af forskellige paa Ungdommen beregnede tydske Samlinger, og uagtet Læsestoffet vistnok er hensigtspaaftende, yder det ingenformodt Veiledning til at lære den tydske Literatur at kjende. Efter den prosaiske Deel følger en kort poetisk Deel, med Prøver paa navngivne Forfatters Arbejder. Men deri sager man ikke alene forgjæves Stykker af Goethe og Schiller, men ogsaa af enhver anden mere kjendt tydske Digter, med Undtagelse af Cellert og Hoffmann von Fallersleben. Som sagt, Bogen er indrettet fra et aldeles stoffligt Standpunkt, men tør dog nok derfor være praktisk brugbar.

— Paa samme Forlag er udkommet **Om smaa Børns Pleie**. En Raadgiver for Nygifte og unge Mødre af C. M. Hufeland. Gjennemset og forsynet med Anmærkninger af Dr. C. W. Maunthner. Efter Originalens 9de Dplag. 137 S. 8.

— Af H. N. Clausen's i Nr. 39 omtalte nye Bog med Grundtvigianismen: **Skristordet og „det levende Ord“**, have vi allerede modtaget andet Dplag.

— I **Kunstforeningen** har Hr. Arkitektmaler Vinc. Lerche udstillet en Række Afværelser, af hvilke to fremstille Partier fra det Indre af Tydskekirken i Bergen, en Choret i Stavanger Domkirke, en anden en Portal sammesteds, medens der gjengive Dele af Domkirken i Thronhjelm. Slige pittoreske Fremstillinger af vore Fortidsminder ville, haabe vi, fængsle mangen Beskuer, der vilde gaare ligegyldig forbi en mere streng Gjengivelse. Iser vilde vi have ønsket en heel, lang Række Billeder fra Thronhjelm's Domkirke. For de Færreste, der ikke selv have seet den gamle Kirke, er det gaaet ret op, hvilket størret og rigt Mindesmærke vort Folk der besidder; det store, paa offentlig Bekostning udgivne Pragtværk over Domkirken er lidet udbrebt, og af dets strenge geometriske Tegninger, Gjennemsnit, Profiler osv. er det ikke saa ganske let for Beskueren, i sin egen Phantasi at faae et saa rigt, saa fantasistisk og henrivende Billede, som det i Virkeligheden giver. Til dette Dilemma, til i en mere malerisk Fremstilling af gjengive et saadant ærværdigt Minde, med dets værdige Blanding af gammel Størhed og Pragt og Nutidens sørgelige Ligegyldighed, ere saadanne smaa, karakteristiske grebne og raft gjengivne Billeder som de, Hr. Lerche har glædet Publikum med, af ikke ringe Betydning.

## Norge.

**Christiania.** Under 26de Septbr. er Kand. theol. J. C. Bergan udnævnt til Personellkapellan hos Sognepræst til Berre W. B. Dietrichson, Kand. philol. C. F. A. Holter til Adjunkt ved Drammens lærde og Realskole; konst. Afsesfor i Christiania Stiftsoverrets 2den Afdeling C. J. Blich til 2den Afsesfor i samme Stiftsoverrets 1ste Afdeling; Kand. jur. T. N. Hesselberg til Fuldmægtig i Finants-Departementet; konst. Auditor ved Frederiksøens Værst C. E. Schmidt til Auditor i Marinen med Station ved Karlshansøens Værst; Kand. med. A. W. Elasen til Underlæge i Marinen og Chefen for Krydsarbejdets Kompagni af Hallingballe natio-

nale Musfeteerkorps under den 2den Agerøshusfiske Infanteri-Brigade, Kapitain M. Røverud, til Chef for 3die Kompagni af Norske gevebne Jægerkorps.

— Ved kgl. Resol. af 26de Septbr. er meddeelt Direktionen for den norske Hovedjernbane Samtykke til Oprettelse af en Station ved Leerjund i Ekedsmo (beregnet til 1000 Spd.) og til Opførelse af en Jernbro over Niselsen nær ved Dal (13,000 Spd.).

— B. Bjørnsens „Sigurd Slemb“ er opført i Thronhjelm. — Udgiveren af „Norsk Kirkehidende“ har haft den Skjæbne, at paadrage sig og sit kristeligindede Blad flere og hadsere Fiender, end maaskee nogen af hans verbale Kolleger her i Landet. Selv efter Bladets Døds er ikke denne forargelige Polemiseren ophørt, men gaar endnu igjen i Morgenbladets Spalter, hvor „en Lægmand“ troligen til Enden har vist at bevare denne Uvemsord-Stil, som under sin Polemik synes at være skabt og uddannet til specielt Brug for Drøftelsen af de kirkelige Forholde. Overbøved har den langvarige Polemik mod og inden Kirkehidenden stadfæstet den gamle Erfarung, at ingen Forfatterere i den Grad ere island til at sætte sig ud over Diskussions og Stilens Sammenligning samt de simpleste Krav til Fordragelighed selv mod Modstandere og Respekt endog for disses begrundede Meninger, som disse gode Mænd, der give sig af med at føre Ordet i den kristelige Fordrageligheds og Sagtmødigheds Tjeneste.

— Den 2den Oktbr. fejrede Studenterfælleskabet ved en vakker Fæst sin halvhundredaarige Stiftelsesdag. Af Samfundets oprindelige Stiftere efter Artium i 1813 leve kun fire, hvilke vare specielt indbudne til Fæsten. Tvende af disse, Statsraad Riddervold og Overlærer Arboe indfandt sig. Taler i Anledning af Dagen holdtes af Kand. jur. Vireland. Dertil knyttedes følgende Sang af Genr. Jøsen:

Vort Samfund har en Saga  
Sig Norges Søner flek:  
I Kirkeblet blev det født,  
Da Red var daglig Gæst: —  
Det stred, som Nordmands Arder  
For Liv sin længste Dag, —  
Med Selvhjælps Styrkebelte,  
Under fattigt Tag.

Vort Samfund har en Saga  
Hvor Nordmands Saga lig:  
Det er Windgildet,  
Grindingskatten sig,  
I Friheds Morgen fæstet,  
I Størrekræfter dødt. —  
I Fjellens fælles Billed  
Meislet ud og flekt.

Da Frihedskræften flommed  
Rundt Land i videst Træk,  
Hvor fulmed Land og Arme  
Udant, som blandt os?  
Men da saa Slarbes Dæmring  
Førte den vidste Rus,  
Kædet og det første Dagfær  
Paa Studentens Hus.

Gaa foran! Det er Kravet.  
Gaa foran al du Tid!  
Gaa foran, hvor det gjælder,  
I Norges Ungdoms Strid!  
Sjænt femtiårig Gubbe,  
Du er jo ung endnu, —  
Du har af Jduns Gæder  
Lustind fægtet, Du!

Kand. Schweigaard udbragte Skaaen for Samfundets Stiftere og de tilstedeværende Værgjæster, hvortil ogsaa en Sang knyttedes, og hvorefter Statsraad Riddervold takkede. Derpaa udbragtes forskellige Skaaer med Taler og gaves dramatiske Forestillinger m. v.

— I forrige Uge løb et af Stibærheder Svend Foyen bestilt Skruedampskib af Stablen fra Rylands mekaniske Værksted. Stibet, der fik Navnet „Spes & Jides“, er bestemt til at anvendes til Hvalfiskefangst paa Kysten af Finnmarken og Lofoten.

— Saavel for Tinsjo som Lofevandet i Helemarken agtes tilveiebragt Dampskibe, til hvis Anskaffelse Indbydelse til Aftie-tegning ere udgaaede. Dhrr. Antimand All og Did. Cap-pelen have udstædt Indbydelsen til Tinsjo-Dampskibet, og Halvparten af dets paaregnede Kofte (4000 Spd.) er tegnet i Aktier.

— Til den ved Høsts Død ledige Slotsforvalterpost har meldt sig ikke mindre end 56 Ansøgere af de forskellige Aar og Livsstillinger, fra Kammerherrer og ligetil Novellister. De fleste Ansøgere synes meget kvalificerede til denne Post, der antages at fyldestgjøre Ideet af et saadant Embede, som Digteren Wessæl onskede sig, nemlig som gav meget at fortiene, men lidet at bestille. Endog „Dølen“ var som Suppliment vendt tilbage til Hovedstaden, men har dog tilbageholdt sin Ansøgning, ventelig fordi Udsigterne ere saa lyse til at Posten alligevel kan blive den bedst besatte i Landet.

— Enhver kjender Holbergs Komedie „Den ellevte Juni“ og Studenterstrups Tilfredshed med sin Prioritet i „det store Huus midt paa Torvet“, ved hvilket Pant der kun var den lille Hage, at det var Byens Naadhuus, som Pantfættøren altsaa ikke eiede. Denne Komedie bringes vi i Grindring, ved at læse et Avertissement, hvorved Hr. Student Moe tilbyder Auktion over „Illustreret Nyhedsblad“ for en Gjældsfordring paa Begyrtter H. J. Jensen. Vi have naturligviis Nutet imod, at Hr. Moe eller enhver anden Kreditor for nogenformodt af Byens Bogtrykkere i Nyhedsbladet see et saadant stort Huus midt paa Torvet, hvorved deres Tilgodehavende tænkes sikret, altsamt de bære Glæden over denne „Prioritet“ hos sig selv og i sit lille Sind; men saasnart de med Hr. Moe ville tilbyde offentlig Auktion, maa vi for Tort og Kreditpildes Skyld gjøre opmærksom paa, at dette kun er en Komedie i Lighed med „ellevte Juni“, idet Hr. H. J. Jensen, sjønt Nyhedsbladets Trykker, ikke eier en Løddel deraf. Da Hr. Moe's Indførsel skal grunde sig paa Honorartrav, bemærke vi til Overfø, at vi albrig vide at have ført os hans Pen til Nytte, og at Bladet saaledes ikke engang indirekte kan komme i andet Forhold til hans Krav, end Komediens store Huus midt paa Torvet. Det er imidlertid her den forstjæl, at medens Studenterstrup faar sin imaginære Prioritet, tager Moe den selv, og det endog, uagtet Debitor — som han forsikrer os — ved Erektionssforretningen baade har gjort Indsigelse mod at han er Nyhedsbladets Eier og givet al fornøden Dplysning om Forlagsretten til Bladet.

— Dødsfald. Storkirkefoged, Veier og Maaler J. P. Bye i Thronhjelm † i Septbr.

\*) Bladets Søtter vil dog erindre, at Hr. Moe i sin Tid har været benyttet til Overføret af et Par Smaastumper, hvilket vi ikke tør benægte.



# Illustreret Tidningsblad.



Nr. 42.

Udkommer hver Søndag Morgen.

18de Oktober 1863.

Abonnementsprisen er 1 Spd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Maanedlig politisk Revue. — Tilstande og Figurer fra Paris. — En Digters Fæstebud. — Fra Schweiz. — De skandinaviske Værdes Arbejder i det nordiske Sprog og Literatur i den yngre Tid. — Literatur. — Norge.

## Maanedlig politisk Revue.

(Ved Jonas Lie.)

Norges Udenrigspolitik — den skandinaviske Alliance. Den Tid nærmer sig mere og mere, da vort Land faar praktiske Spørgsmaal og praktisk Ansvarlighed ogsaa i Udenrigspolitikken. Begivenhederne siden 1814 have foiet sig saa heldigt, at vi paa dette Feldt hidtil saagodtstom kun have havt at bestille med Theorier og Muligheder, saa at vort Lands Almeeninteresse, fuldt bestjættiget, som den har været af de indre Samfundsforholde, ikke har kunnet vende sig synderlig kraftigt til den Kant. Selv en Jonas Anton Hjælms Fremstillinger af Mangelfulhederne ved denne Side af vor Statsorganisation virkede i sin Tid ikke længere end til at vække en vis Opfigt, men ikke til at sætte i Gang den dybe Strømning gennem Nationens Gemytter, som ene kan fremkomme, naar den seer en virkelig Livsinteresse at staa paa Spil. Den fortige danske Krig, der dog drog baade Penge og Tropper ud af Landet, traf derfor paa en temmelig usforberedt Opinion i Nationen angaaende selve den udenrigste Sag, som der handlede om, og Nationen lod sig derfor dengang mere lede end den selv valgte sin Vej. Og ved vort andet udenrigste Forhold, Stattholder-spørgsmaalet, sølte alle, at det dog mere gjaldt et theoretisk internationalt Fortolknings-spørgsmaal, en Juristforstaaelse, hvortil vi nu engang havde knyttet vor Nationalære, end nogen konkret praktisk Sag, eftersom det Tilfælde, at en svensk Stattholder virkelig skulde blive udnævnt i Norge, dog hele Tiden af alle Parter betragtedes som en Utænkkelighed, og Spørgsmaalet saaledes manglede noget umiddelbart Praktisk at vise hen paa, som Nationen, der har ondt for at følge og forstaae tydelig-theoretiske Disputatser, kunde tydeligen see for sine Øine. En anden Sag, at dets Konsekvenser kunde naaet op til uberegnelige Dimensioner. Bag det nu foreliggende danske Spørgsmaal stiller derimod klart for alle noget virkelig Praktisk og Konkret: Tilfældet viser lige hen paa Pengeopførelser, Krig og en respektabel Situation dreier Diskussionen herom som om sin Axe. De dette Forhold vedrørende udenlandske Begivenheder læses ikke længere paa vanligt Viis blot som en spændende, men Læseren usforpligtende Side i en Morstabsbog, Udenverdens Scener blive os her ikke længere blot et Stuepil, som vi gratis faae sidde trygt og see paa fra vor Kadekrog. Thi alle føle, at vor Nations Livsalvor nu kommer ind i disse Ting, dens Handling under Ansvar, og Diskussionen derom forandrere hermed Charakter, naar fra ligegyldig let Passiar over til alvorlige Overvejelser, ligesom en altsidig Behandling af Spørgsmaalet, hvorefter Meningerne itide kunne opgjøres, bliver vor Presses ubetingede Pligt. Det er netop i Udenrigspolitikken, at den ie Nation har sin store Charakterprøve, det som løfte og samler Almeenaanden og i alle Retninger, ikke blot i Politiken frier den fra at synke ned i Ravne-krogens Bornethed. Den opdrager Nationen gennem ansvarlig Handling til Mand mellem de andre Na-

tioner, skaber under Held og Uheld dens National-værdighed og dens Historie, og gjør dette, selv om den, som vor Nation, kun har en kort Tollekniv istedet for et langt Sværd at støtte sin Ret paa. Et Folk uden Ret til paa en eller anden Viis at kontrollere sin Udenrigspolitik er ingen „Nation“, det er kun et Stykke Land med „indre Frihed“; det er en Folke-aand uden Høihed, for hvis Provindsidenhed Flaget kun er en opmalet Masse, kort, det er en umyndig-gjort Mand.

De sidste Efterretninger underrette om, at den skandinaviske Alliancetraktat nu, uanset nogle manglende Formalia, er et Faktum. Som alle andre store Ideer, saaledes har ogsaa den skandinaviske havt sin „blaa“ Tid, sin Solopgangens Phase, hvorunder den hilsesteds Velkommen af en knælende Tilbederfare, der henrykt stirrede ind i dens Herligheds Lys, indtil Diet blændedes, saa det bagefter bare saa grønne skandinaviske Solflækker, hvorjomhelst omkring i Virkelighedens Forholde det end monne vende sig. Denne Tids Mænd, disse den skandinaviske Soltilbedelses Ypperstepræster vare i Danmark G. Ploug, i Norge den ideale G. A. Krohg, Mænd, som med ubstrakte Arme viste for deres respektive Fædrelande den opdragende Skandinaviens Sol og forlangte at de skulde som Fluer flyve i dens Lys for bagefter lig Fugl Phønix at opstaae af Asken som et underdeligt Skandinaviens. Det gjaldt kun rigtig at lufte Vinene i og saa flyve ret, lige i Lyset eller Ideen. Saa var Læren. I dette Skandinaviens Himmerige paa Jordens spaade de den politiske Salighedsstilstand realiseret for hvert af de tre Lande. Der skulde i denne synges bare harmonisk, en politisk Trio heroppe ved Nord-polen af Norge, Sverige og Danmark i inderlig Samklang, en Trio, hvis Nydelse endvidere skulde forholde derved, at de for deres Bytte bedragne Ulve Tydskland og Rusland til en Modfætning skulde høres langt i det Fjerne at tude af Bøe og Skuffelse. Det „Sesam“, som med en Trylleformels Virkning ene formaaede at lufte op Porten til dette Harmoniens Rige her i Norden var Løsenet: Danmark til Eideren. Vare et dansk Ministerium, ligemeget enten det hedte Ørsted, eller Fag, eller Rotwitt, eller Hall, kunde blive be-væget til høiløyd at raabe denne Trylleformel udover Europa, vilde den belovede gylne skandinaviske Fremtids Port af sig selv springe op og en ny Era skabes. Saa nær har altsaa den „syge Mand“ i Norden den hele Tid været sin Redning, at der mellem Sygdommen og Frelsen kun har skiltet den Pulver-æste, som Hr. Ploug og Studenterne hele Tiden har arbejdet med at paanøde den Syge. Blot en Dosis af dette Hr. Plougs Pulver og alle Danmarks politiske Krampetrækninger og Konvulsioner vilde været borte, og Landet sundt og stærkt som en Gud. Men den syge Hr. Sørensen har alligevel foretrukket at ligge og vaande sig i sin Seng, han har vendt sig i alle mulige Stillinger og i sin Fortvivlelse prøvet paa med alle de Midler, som Statsmændene paa nogen Viis have kunnet opbitte til ham. Kun eet Middel har han, som sagt, stadig slaaet med Haanden af, haard-nakket som han deri anede Gift, og dette ene Middel er netop det Livsens Pulver, som Hr. Ploug i saa mange Aar har ligget paa sine Knæ foran Sengen og anraabt den Syge om at lade sig frelse ved. Det undergørende Lægemiddel er bleven budt det ene Ministerium efter det andet; men alle have de, naar det

kom til Stykket, til Pragis, foretrukket at lade sit Fædreland blive i Sygdommen fremfor at frelse det ved „Fædrelandets“ Medicin. En Aabenbarrelse saa tilsyneladende selvmødsigende opfordrer til at søge efter en Fortklaringsgrund. Man har da, synes det os, kun Valget mellem at antage alle disse Danmarks Stats-mænd for ufornuftige blinde Daarer og det danske Folkeinstinkt, som har samlet sig frem paa Frelsens Veie gennem Rækken af alle disse Ministerier, for vanvittigt, eller ogsaa at tænke sig, at der har været noget i veien med denne Hr. Plougs Medicin, som gjorde Kuren endnu værre end Sygdommen. Det er sandsynligviis noget saadant, som de stakkels udfjæbte danske Statsmænd have fundet ved dette Middel, hvorefter de rige Hertugdommer med deres halve Million Menneſter skal med den skandinaviske Saug amputeres bort fra det danske Statslegeme og hvorefter Danmark dernæst, lidet og useløstændigt, som det saa staar igjen paa sine Stumper, skal optage en Kamp paa Liv og Død for den skandinaviske Idee, i hvis Arme det da med Nødvendighed falder. Ingen norsk Statsmand vilde for hvad „Idee“ det nu var i den vide Verden frivilligt bortgive 1/3 af Norge, selv om denne Tre-diedeel var beboet af en ueensartet Nationalitet, og ligesaa har vel de danske Statsmænd tænkt for deres Fædreland med Hensyn til Heelstatspolitikken. Sit første Knæk fik det danske Statsamfund, saaledes som det har levet i en herommelig Historie gennem de sidste 400 Aar, ved Tabet af Norge, sit andet alvorlige Knæk faar det nu ved Tabet af Holsten. Og at de danske ledende Politikere have elsket dette sit gamle Danmark høiere end hvilken som helst „Idee“, selv en som den skandinaviske, er derfor baade forstaaeligt og naturligt. Derfor have de ogsaa i det længste og under de vanskelmodigste Experimentier holdt paa sin „Heelstatspolitik“ og dette, uafgjort om efter en klart-fuende Tankegang, jaameget hellere, som de sandsynligviis i Forhold til Sverig-Norge og den „skandinaviske Nødvendighed“ have tænkt sig at vinde i Vilkaar og Betingelser, jo mere tilsyneladende af Omstændighederne utvungent deres Land kunde underhandle. Denne skandinaviske Nødvendighed er vistnok at betragte som en uundgaelig Stjæbne, men maa dog forsaavidt kunne modificeres af menneskelig Magt, som ethvert af de tre Lande i samme sikkerlig kommer til at ligge akkurat saa godt, som det reder til, hverken bredere eller smalere, haardere eller blødere. Thi den fremtidige skandinaviske Situation holder visse nu paa praktisk at tilbannes. Dens Idee, Skandinavismen som Nødvendighed almindeligt talt, er alt længst givet og klaret ud ved Studentermøderne og ved den Tids Mænd i Danmark og Norge, i hvis Spidse stod Hr. G. Ploug og Hr. G. A. Krohg. Men naar Hr. G. Ploug i Danmark eller Hr. G. A. Krohg i Norge paa Sagens nærværende Standpunkt uden at tænke sig noget nuancerende Hensyn fra den særskilte Politikk i hvert af Landene fremdeles vil hviſte de praktiske Politikere de samme gamle og godtroende Stubenter-ideer i Ørene, da tro vi, man undskyldte at vi tale ligefrem, at de derved høist kun opnaa at forstyrre et alvorligt Kortspil, hvori den skandinaviske „Poesi“ neppe er blandt Herrefortene, og hvori hver af de tre Spillere trænger til at have sine Koncepter i fuld Orden, ja vi tro endog, at de tjene andre Inter-esser, end de selv drømme om. Vi vide alle eller tro ialfald, at Skandinavismen kommer paa et eller andet



Viis saa sikkert som Morgendagen; og de praktiske Politikere ere alt ifærd med paa Forhaand at dele dens Sol og Vind. Soltilbedernes Tid er derfor nu forbi sammen med deres Opgave, og de gjør paa Sagens nærværende Punkt hver i sit Land ved at holde sig og Ideen in abstracto for stærkt fremme vistnok bare Ugagn, forsaavidt som de anvende en gammel Indflydelse paa nye Ting. Naar saaledes Hr. Ploug nylig for Spørgsmaalet om hvorvidt Exekutionen i Holsten skulde ansees som casus belli af den danske Regjering i en diplomatisk Strid mellem det svenske-norske Kabinet og Danmark forsøgte Sveriges Mening imod sin egen Regjering, handlede Hr. Ploug bedømt som Student vistnok i Forhold til den abstrakte standnaviste Idee og poetisk taget herligt, ret og forsvarligt, men neppe som en dansk Politiker, der, skjønt for sit Land gaaende ud fra den standnaviste Idees Nødvendighed ved, at det dog ogsaa gjælder om underhandlingsviis at bringe sit Land i det fordelagtigste Forhold til denne. Dog Hr. Plougs Forhold vedkommer ikke os her i Norge, og kan kansee heller ikke saa langt fra forsvarlig bedømmes. Vi have for vort Land kun at bestille med dem, som hos os ville drive de standnaviste Studenters fange med deres Sangmester i Spidsen ud i Handlings Sphære, og som ville, at vort Land uden først at see hverken tilhøre eller tilvære skal flyve lige i „Ideen.“ Den standnaviste Situation holder vistnok nu paa med stigende Fart at dannes. Dens første Trin var den forrige Krig, dens næste og kenhænde afgjørende, tør den Krig blive, som nu efter de sidste Efterretninger fra Forbundsdagen, hvorefter den vil gjøre Alvor af Exekutionen, nu synes at forestaae. Og det er, medens Situationen dannes, at hvert Lands formende Kraft skal virke paa den, ikke først naar Spillet alt er færdigt og det bare staar igjen for Marforken at udraabe Resultatet af det; thi da er det forseent, da skal en heel historisk Gang flyttes tilbage igjen, og da staar vort Land med sin negligerede Ret imod sig. En standnavist Politik, der ledes af de trende Folkevilier, kunde kun føre til eet Resultat, nemlig Ugeberettigelse i Forbundet for hver af Staterne, og til en fælles Udenrigspolitik, hvorpaa hvert af de trende Lande gennem Forbundsorganisationen fik indføre lige meget. Men hvad Garanti har Norge og har Danmark for, at den standnaviste Politik, som nu føres, virkelig har denne folkelige Tendens. Er det Manderstrøms Personlighed? Efter alt hvad vi have kunnet erfare og hvad vi selv fra de mest standnav-entusiastiske Kanter høre, bliver Svaret her langt fra bekræftende. Er det Hs. Majestæts Personlighed? Vi vilde hertil svaret ubetinget „Ja,“ dersom den Omstændighed ikke var, at Hs. Majestæts Politik dog kan være bunden af den Opinion, som i Sverige har Indflydelse paa Udenrigspolitikken. Selv en ufolkelig Erobringspolitik, om man engang vil tænke sig en saadan, har Brug for Sympathierne indtil Maalet er naaet, har Brug for at sætte som Mark paa de Kroge, hvormed den stifter, en C. Ploug og en G. A. Krohg, Brug for slige Proklamationer til Sympathierne som Studentertaler, Brug for et saa uforbindende, men prægtigt Program som det, hvorefter „Aftonbladet“ og „Fædrelandet“ isommer mellem sig som det hed „halvofficielt“ opgjorde den standnaviste Sammenslutning, og som stillede for Dinene Udsigten til fuldstændig Ugestillen for hver af de tre Stater. Men, naar nu engang ved Hjælp af alle disse Midler Situationen af en slig Politik, som her forudsat, er skabt, naar det formindste og medtagne Danmark ved alle Forholdes Magt ikke har andet at gjøre end at gaa ind i Forbundet lige meget paa hvilke Konditioner, og naar Norge ved at være med i Krigene osv. ikke faktisk har forbundet sig til ogsaa at modtage Resultatet — saa kommer Dødsdagen, da hvert Lands forretningsførende Politikere uden Hensyn til Broderskab tager sine Stik til sig og tæller. Da snarere vistnok paany Studentersamfundene i Norge og Danmark, saa det høres paa lang Vej, men da ere de for seent ude til at redde Kapitolium. Alle Tiders Historie, den nyeste mest, lærer os, at selv der, hvor Folkeideerne have været de stærkeste Drivekræfter og gjort som hebest i Folkenes Hjærter, opgjøres Resultaterne dog tilslut af den egoistiske Politik. Og ingen Fornuftig tør tro, at netop vor standnaviste Bevægelse her gjør Undtagelsen. Hvem borger os saaledes for, at Sveriges Politik paa det standnaviste Opgjørets Dag af sig selv og af lutter Venstab og Idee løsner det Baand, som det fortiden mod al Ret og ene i Kraft af vort Lands utidsmæssige Organisation for dets Udenrigspolitik, der staar under enevældig Ledelse af Hs. Majestæt personlig, faktisk har paa dennes Ledelse? Hvem borger da for, at ikke Hr. Manderstrøm eller en af hans Efterfølgere i Opgjøret kundgjør Danmark, at Norge og Sverige i udenrigst Henseende ere eet, at Sverige ikke vil opgive denne Fordeel, ikke vil tvinges til at gjøre Norge „Forærringer,“ og at Danmark saa slutte

sig som No. 2 som en, om ikke retlig, saa dog i Virkeligheden faktisk afhængig Støttelse til Sverige, og at dette, netop dette var, hvad den svenske Politik hele Tiden har forstaaet ved „Skandinaviens“, ved Ploug, ved G. A. Krohg, ved Studentermøderne etc., og dette saameget lettere, som det Hele i Europas Dine sandsynligviis kun bliver en Organisationsag, da dette, naar det først vil et „Skandinaviens“, rimeligviis ogsaa vil have dette sit Bolværk mod Rusland og Tydskland stærkest muligt organiseret. Historien lærer, at godtroende Dumhed intetsteds hæver sig saa storartet som i Politiken, og vor Mening i denne Sag, som vi her have ydet i al mulig Betsedenhed og kun fordi de Dygtigere hos os ikke tage Ordet, er den, at vort Land itide bør stille verdige Vilkaar — ikke snæverhjerte og smaalige, for det leverer Folk og Penge, ja sin Skjæbne ud til den standnaviste Sags Fremme. For det Maal, at vort Land kan blive ligestillet Stat i det standnaviste Forbund, ville de norske Skandinaver gjerne kæmpe, men de forlange netop derfor ogsaa først og fremst Garantier for vor Udenrigspolitik, Garantier, der foreløbig, naar kun Godvillien lægges til, kan gives os, under mange forskjellige Former. Men i Skandinaviens maa nu som sagt Soltilbedelsens Henrykkelses-Time være forbi. Denne Tids Mænd bør nyde al offentlig Ere og Paastjønneelse, som de, der i sin Tid ved at saa Ideens Lys i Dinene, reddede Nordens Kapitolium. Men deres Ildsjælinger bør ikke længer blande i Sagens praktiske Diskussion, der nu forlanger at see deres Indhold i affjølet nøgtern Tilstand. —

Ruslands sidste Svartnote til de trende Magter er holdt i en saa afvisende Tone, at denne ene kan forklæres ved Bevidstheden om, at der imellem Rusland og Krigene nu ligger en heel Vinter til Bolværk, en lang Vinter, der tillige staar sin utilgængelige Muur om det stakkels Polen, som i den Tid kommer til at staa ganske alene lige over for sin vrede Herre og til at gennemgaa nok et Martyrium. Det kommer kun an paa, hvorvidt den polske Nationalbevidsthed i den Tid lader sig knutte ud af Nationen. Den franske og engelske Presse har skunnet over af Harmen over det tilføiede diplomatiske Nederlag og over Østerrigs senere Holdning i Sagen. Prinds Napoleons fiers i den Anledning at være reist til England som Fuldmægtig for Keiseren for at have Konferentser med Lorderne Palmerston og Russell, — Noget, som nok kan lede Tanken hen paa en Krig til Vaaren. Det Skridt i Sagen, som nu ombiskutteres, er, om Polen bør anerkjendes som „kriagsløs Magt“, og om ikke Traktaterne af 1815 for Polens Vedkommende i dets Retsforhold til Rusland bør ansees annullerede.

Preussen har, som venteligt, i sit Svar til de tydske Tyrster og Fristøder vægret sig for at gaa ind paa det frankfurtske Reformforslag og specielt forlangt følgende Endringer: 1) at Østerrige og Preussens hver faar sit Veto mod Krigserklæringer; 2) Preussens fuldkomne Ugestillen med Østerrige; 3) en virkelig folkevalgt Nationalrepræsentation istedetfor den forestaaende Forsamling af Forbundsdeputerede. Angaaende Valgene til det nye og 3die Deputeretkammer, som Kongen forresten er Mand for at opløse ligesaa let som de tvende forrige, hersker der en stærk Gjæring i Nationen. Paa den ene Side vil Bismarck paa napoleontisk Viis tvinge Embedsmændene til at virke paa Valgene for Regjeringen; paa den anden Side organiserer ogsaa „Fremstidspartiet“ sig stærkt om et frit Program. Hr. Bismarck sætter her vistnok for sin politiske Existence. — I England skal Preussen have kjøbt et Par Pantserfibe, oprindeligt byggede for de konfødererede Staters Regning, men siden truet med deres Beslaglæggelse paa Grund af Englands mindre gode Forhold til disse nu ikke længere helbige Stater, hvilket Englands forandrede Forhold da ogsaa har foranlediget Sydstaternes Gesandt Hr. Masons Afreise fra London. Disse Pantserfibe ville isaaald, i Tilfælde af en dansk-tydsk Krig, nok vise sig i de danske Farvande, og, tør hende, spille mangen for de nordiske Træfibe sørgelig Rolle.

Fra Amerika meldes endnu intet om Charles-tons Indtagelse, skjønt Beleiringen ivrig fortsættes. Under General Rosenkrantz ere Unionisterne slagte i Tennessee af de Konfødererede under General Bragg den 19de og 20de September, og Rosenkrantz har derefter trukket sig tilbage til Chattanooga, hvor han agtede at forene sig med General Burnside, der stod der med et Troppekors paa 30,000 Mand. Slaget tillægges, trods det store Mandefald, hvortil vi ved disse amerikanske Slag under flette Generaler nu ere saa vant, ingen afgjørende Betydning for nogen af Parterne. Englands Politik synes nu at hælde til Gunst for Nordstaterne, medens derimod Frankrig gennem sit mexikanske Forhold støtter Sydstaterne, og Konføderationerne af disse divergerende Interesser kan vistnok tilslut udsætte den engelsk-franske Alliance for Fare.

## Tilstande og Figurer fra Paris.

### III.

Kunstutstillingen i Paris. (Fortættelse fra Nr. 33.)

Det eneste skulde da være Keiserens Portræt i Legemsstørrelse af Hippolyt Flandrin, af hvilket man modtoges ved Indtrædelsen og som altid samlede en tæt Sværm af Tilskuere. Det var uægtelig det bedste Portræt paa hele Udstillingen og i enhver Henseende et høist mærkeligt Arbejde. Man stod her, naar man vilde, Ansigt til Ansigt med et næsten photographisk lignende og dog mildt og moderat idealiseret Billede af den mærkelige Mand, som for saa Mange er en mystisk Gaade, som man kalder Nutidens Sphinx, og som maaskee i Grunden er meget simplere at forstaa, end man sædvanlig tror, netop fordi man gjør sig altfor megen Umage med at tyde ham. Maleren Flandrin, der har frembragt de skønneste Kirkemalerier, det nyere Frankrig besidder, er ikke et umiddelbart, uundtømmeligt og ufeilbart Geni, men han er en tænksom, poetisk, lidt tungsindig drømmende Natur, og han synes at have opfattet Keiseren i Tonen af en saadan drømmende Stemning. Man fortæller, at Napoleon, da han stod for ham, spurgte, hvor han skulde see hen. „See ud i Fremtiden, Sire!“ svarede da Maleren. — Man bliver ikke pludselig greben, overrasket, begejstret ved dette Portræt, men man kan see paa det, saalænge man vil, uden nogensinde at blive træt deraf, og jo oftere man ser det, des mere synes man som ved en Trolldom selv at rives hen i den Sphære af Drøm og Virkelighed, der maaske har været det for- enende Element mellem Kunstneren og hans Model.

Af Bataillemalerier var der, som sædvanlig, en stor Mængde, som dog i Almindelighed mest kun interesserer Folk af Faget, navnlig dem, som selv havde været med. Store Scener og Episoder fra Magenta og Solferino, saavel som enkelte Grindringer fra Krim og Afrika, bedækkede Væggene i den store Sal; men om de end hos det simple Folk kan bibrage til at nære og oplive den militære Aand, synes deres kunstneriske Interesse nærmest kun at bestaa deri, at de mere, end det i ældre Tider var Brug, fremstille enkelte Detailsener af de bekjendte Slag og vise os Kampen Mand mod Mand med den for den nyere Skole egne Naturopfab og Sandhed, vise os Blodsudgydelsen, de Saarede og Døende i Virkelighedens hele Billed og Grumhed. Heri viser sig en væsentlig Afvigelse fra den Methode og Maneer, hvorved Horace Vernet udmærkede sig. Vistnok findes i hans Billeder meget konventionsmæssigt; mange Ting malede han altid paa samme Maade og med stedske tilhægende Typer, og hans uhyre Lethed og Dvælselse henved ham ofte til overfladisk Routine; men som egentlig Bataillemaler er han dog endnu uopnaaet. Han var maaske ligesaa meget General som Maler, og Ingen har som han forstaaet at organisere Troppemæsserne og give en Idee om de store Slagmanøvrer; men Enkelthederne, de isolerede Kampe, opgav han sædvanlig for den taktiske Totaleffekt; i hans Billeder slaaes man for detmeste paa stor Afstand; han bekymrede sig ikke om den realistiske Sandhed i det Enkelte, gjorde ikke overdreven Brug af Blod og Saarede og undgik i det Hele Krigens egentlige Nædselske.

De nyere Malere gaae, som bemærket, en anden Vej, og fremstille mere Krigens private Drama end de store Troppebevægelser; en ung Kunstner, Protals, gjorde saaledes megen Lykke ved et Par mindre Billeder, som ved simpel Naturlighed og en mild elegisk Stemning erholdt et paa dette Gebet nyt Præg. Det var en Trop Jægere, som en tidlig Morgen drage ud paa Rekognoscering og om Aftenen vende tilbage med nogle Saarede. Begge bleve strax kjøbt af Keiseren for 10,000 Francs Stykket. Naar Horace Vernet en enkelt Gang benyttede et lignende Element, synes hans Følelse os noget overfladisk og theatralisk, som den Tid, hans Ungdom tilhørte, og naar den nuværende Slægt i det Hele sætter ham betydelig lavere, end det tidligere var Stik, saa er dette forsaavidt berettiget, som han har holdt sig næsten ganske uberørt af den store, saakaldte „romantiske“ Revolution i Literatur og Kunst (1825—35), fra hvilken de nyere Kunsthøker ere udsaaede og endnu hente Næring. Denne Bevægelse var i det Væsentlige en Reaktion mod Keiserens overspændte Unatur, og blev snart den Bevidsthedsakt, hvorved den moderne Kunst mere og mere aabent adskilte sig fra den gamle idealistiske Stil og søgte i et realistisk Naturstudium at finde den Sandhed og det virkelige Liv, som en sunden Tids Traditioner ikke yde. Og saaledes er Naturens Orden; i Mennekeslægtens som de enkelte Nationers Ungdom er Phantastien dominerende; dens Enthusiasme behager sig i Forfjønneiser og Overdrivelser af hvad den beundrer og tror, af sine Mytther og mythiske Figurer; den undfanger og fremstiller hine overjordiske Skønhedsideal,



som altid ville beundres, men som intet Tilsvarende have i Livets Virkelighed. Siden, naar et Folks Civilisation bliver ældre og modnere, naar Philosophien og Kritiken har rystet de ideale Traditioner, søger man flest at gaae Sandheden og den virkelige Natur nærmere paa Klingen, og dette maa fornødtigvis ogsaa vise sig i Kunsten. Derfor er det ufornuftigt og barnagtigt endnu stedse af Nutidens Kunstnere at forlange religiøse og mytologiske Kompositioner i Rafaels og de berømte Renaissance-Malerses Stil, eller naar de forsøge paa Sligt, at beklage sig over, at det ikke lykkes, at de staae altfor langt tilbage for de gamle Mestere osv. Manden er og kan ikke længer være den samme, og det er Daarskab at ville kæmpe mod Naturens Orden. Idealet eller Opgaven for Nutidens Kunstnere er at studere det levende Liv i Mennesket og Naturen som de ere, ikke som de muligen burde være, og derfor bør man snarere rose end dable de franske Kunstnere, fordi de fleste og dygtigste af dem tilfidsatte Skolelærdommen og den saakaldte „strenge Stil“ for Livet og den omgivende Virkelighed, som de undertiden indblæse Noget af Hollændernes Inderlighed.

Vistnok manglede det heller ikke denne Gang paa historiske og religiøse Billeder i den akademiske og som Fortidens Tilbedere sig „store Stil“; der fandtes Allegorier og en Mængde Martyrers gruelige Pinsler; men der var neppe nogen af dem, som tilbrog sig Opmærksomhed, og for Kunstens Udvikling var det, som de slet ikke eksisterede. Den naive eller entusiastiske Tro, som ene kan give det Overnaturlige Storhed og Interesse, manglede, og naar man spørger, hvorfor disse Malerier ikke ganske forvinder, saa er det nærmest fordi de afgive en Nødhjælp for trængende Kunstnere. Hvert Aar gjøres der fra Landets mange Provinsier Besøgginger paa Kirkemalerier; for at erholde Varer til billigste Pris, henvender man sig til unge, fattige Malere, og disse ere ofte nødte til at male Madonnaer og Helgener for lav, men sikker Betaling, istedenfor at arbejde til det usikre Maal, at bryde sig en egen Bane og skabe sig et Publikum i Kunsthandelen. — Det virkelige Talent maatte man derimod søge i Genre-, Landskabs- og Dyremalerierne, som, tilligemed Portræterne, ogsaa i Antal var ubetinget dominerende paa den franske Udstilling. En stor Deel af de Billeder, der vandt almindelig Interesse og Popularitet, hørte til det saa kaldte „historiske Genre“, eller historiske Scener, behandlede i Genre-Maneer, og hvor Personerne opfattes og fremstilles uden al Pomp, som virkelige Nutidsmennesker. Og saa er det at bemærke, at de 5—6 mytologiske og religiøse Malerier, som vakte ubeest Bisid, og i visse Maader kunde betragtes som Udstillingens Perler, netop vare opfattede i Genrestilen og prægede med en ufordulgt modern Karakter.

Der var saaledes flere Billeder af „Venus som fødes af Havet“, — nogle i korrekt mytologisk Maneer, som Ingen brød sig noget om, men derimod tvende, som hver Dag uafbrudt samlede en tæt Hov baade af æsthetisk danne og udanne Tilskuere. Og hvorfor? — Det var ingenlunde blot fordi disse to Billeder vare undertegnede af to særdeles talentfulde og i de senere Aar næsten berømte Malere M. Duval og Baudry, men det var navnlig fordi Nataloget her løi, naar det talte om Venus, fordi man ikke saa det Allermindste af den antike Venus, Intet af den klassiske Stil og dens traditionelle Attributer, ingen ideale Gurindestikfæls, men derimod et Par skønne, jirlig formede, lidt kokette Kvinder fra det 19de Aarhundrede, som af Malernes Lune var graziozt henkastede paa grønne Hæbølger mellem Skum og Muslingsfalter. Her var ikke Spor af Allegori, intet Forsøg paa at eftergjøre den strenge Stil i Grækerne stærktbyggede Aphrodite, men kun vakte blonde Nutidskvinder, med fyldige, men fine Lemmer, og Diet og Ansigtet fuldt af fransk Esprit, — som ikke kjende andet Anshipelagus end Seinen, og hvis Hjem maaskee endog snarere er Bredakvarteret end Faubourg St. Germain.

Betænkeligere kunde det synes, i et Omne af Bibelen at bryde med de gamle Mestres Traditioner og strenge Alvor, og omgive en Scene af Christi Liv med den moderne Landskabsprospic Pantheisme;\* og dog er dette Forsøg ikke blot i høj Grad lykkes, men turde endog, gjentaget med Held, skaffe det religiøse Maleri ny Tiltrækning og Sympathi hos de Mange, der allerede troede dets Rolle i Kunsten udsplitt.

\*) Som et Exempel paa, hvilken indre parallel Harmoni der i Frankrig altid hersker mellem Kunst og Literatur, fortæller det her at erindres, at omtrent samtidig med disse Malerier udkom Bogen: Jesu Liv, af Mélan, som har gjort en uhyre Digt, dakt en saa rasende Forbitrelse i de Orthodoxes Leir, og som i Virkeligheden er en Omstøbning af Evangelium til en elegant, modern Roman med glimrende Naturtilbringinger og Landskabsmaleri. Til lige gaar gennem Strikket en elegisk, melancholisk Stemning, som om Fort. uvilkaarlig sørgede over den gammeldags Barnetro, han har seet sig nødt til at opgive.

To Malere have valgt til Emne: Kristus som vandrer paa Havet, og ved at fremstille dette Mirakel i reelle Naturomgivelser, og i Dimension af beskedne Staffelmalerier, have de opnaaet at fængsle og gribe saaledes som religiøse Malerier i lang Tid ikke have gjort, og det navnlig derved, at de have fremstillet det Religiøse i den Stikkelse, hvor det er mest tilgængeligt for Nutidens Mennesker, i en Ramme af Natur- og Landskabspoesi, hvor de hellige Figurer optræde i ganske naturlige og menneskelige Proportioner. Den ældre og højere begavede af disse Malere, Jalabert, har dog givet Luft og Sød en let phantastisk Karakter, idet Skumringen begynder og man i Baggrunden seer Christusfiguren nærmere sig rolig og hvitidelig, omgivet af en Lyssglorie, der kaster sit Skær hen over de oprørte Bølger til Vaaden i Forgrunden med de et Skibbrud frygtende Disciple. Man føler sig greben ved det faretruende Hav, og begejstret ved Frelsen, der viser sig i det Hjerne, og fortryllet af Kunstens Illusion tror man paa Miraklet. Er dette ikke det Høieste, der kan forudses af et religiøst Maleri i Nutiden, hvor det ikke som i forlums Dage gaar an at forudsætte Troen som givet, men hvor det gælder at vække den og frembringe den religiøse Stemning.

Den anden Kunstner, G. Brion, er mere Realist, og i flere Aar bekendt som Maler af simple Landskabs-scener og Landskaber; men hans Behandling af Kristus paa Havet har for de rene Naturmennesker og Lidettrøende maaskee noget endnu mere Gripende. Her er Landskabs- eller Marinemaleriet i overmaade Grad dominerende. Havet, hvis grønne Bølger endnu forraade den neppe ophørte Storm, er fortræffelig malet og med stor Omhu, hvorimod Figurene paa hvem man hverken seer Ansigt eller andre Details, ere let skizzerede og ved deres Lidenhed give Havet et magtigere, forfærdeligere Storhedspræg. Vaaden forsvinder i det Hjerne, og Petrus, som har rovet sig ud paa det farlige Element, synker og strækker fortvivlet sine Arme ud mod Kristus. Med Undtagelse af denne Glorie, som frembringer en magist Lyseffekt i Billedets Centrum, er Alt saa simpelt og naturligt, som om det foregik idag; men den dramatiske Situation elektriserer og vækker mystiske Grindringer og man føler som et pludseligt Puft af Evangeliets Ande.

De øvrige Genremalerier ere af saa mangfoldige Arter og Retninger, at det paa dette Sted ikke er muligt at give en Fortegnelse paa og Forestilling om dem alle. En stor Mængde Kunstnere hente Stof til Folkelivs- og Naturtilbringinger fra Algier, Egypten og Orienten, som man nu i Frankrig af aarlige Udstillinger kjender næsten saa godt, som om man selv havde bereist disse Lande, og ofte faar man af disse Billeder, som f. Ex. af Fromentins fra Afrika et mere poetisk Indtryk, end man af Virkeligheden selv vilde erholde. Nogle lysle med antike og nyere Emner, hvor det arkæologiske og historisk-lokale Element spiller Hovedrollen, og ofte, som hos Gérôme er bygget paa meget grundige Lærdomsstudier, og udført med en smaalig Detailnagtigthed, der minder om Terburg, Mieris og andre Hollændere. Meisssonier behandler især Scener og Dragter fra det 18de Aarhundrede efter dette System. Men herover glemmes ofte Maleriet høiere Formaal, og jeg holder mere af en anden Række Malere, der bereise de forskjellige franske Provinser og med slat, gemyttlig Naturlighed fremstille Billeder af det nationale Folkeliv, snart fra Normandiet, Bretagne (som Brødrene Leleux), snart fra Auvergne, Provence og Gascogne. De, som nærmest sig heri Landskabet, eller selv tillige ere Landskabsmalere, staae i Almindelighed høiest, thi det er især i Landskabet, at den nuværende franske Kunstnand har fundet den Poesi eller det poetiske Element, der giver Kunsten i de simpleste Former et ædlere og højere Præg.

### En Digers Fødsel.

I Hjertet af Gammelengland, i Grevskabet Warwick, ligger ved Floden Avon den lille By Stratford. For var det en ikke ubetydelig Handelsplads, nu regnes det, i dette Kæmpebyernes Land, med sine tre til fire tusinde Sjæle neppe for andet end en beskedent Landsby. Men dette ringe Sted er Maalet for Hundrethunders Balfart, der i stille Erbødighed besøge det Sted, hvor den vældigste af de u dødelige Digtere blev født, og hvor ogsaa hans Grav staar. Her blev William Shakespeare født d. 23 April 1564, og her lufkede han sine Dine paa sin 52de Fødselsdag i Aaret 1616.

„De Steder, som et godt Menneske betraadte, ere indviende; efter hundrede Aar gjenlyder fra dem endnu hans Ord og hans Daad til den silbige Slægt.“ Smukkere end med disse Gethes Ord kan neppe de fromme Følelser udtales, med hvilke vi gjennevandre de Steder, der have været en stor Hødgangens Hjem. Og hvor meget helligere maa ikke et saadant Sted

blive os, jo mere hin Mand selv har elsket det, og jo mindre der er bejendt eller bevaret af hans øvrige ydre Omgivelser. Uden Shakespeares vilde Stratford neppe nævnes. Men sammenslynget med dette Navn har det for Enhver, der kjenner og ærer dets store Borger, hele en dyrebare Relikvies Interesse og Trylkekraft. Her legede Drengen i utømmet Glæde sine Dages gylone Morgen hen mellem muntre Kammerater. Af de Indtryk, han modtog af denne Omgivelse, drak den glødende Ungling den første elskovsvarme Begejstring. Diden drog sig altid Manden, naar han i sin Stræbens og sin Virkns Hede længtes efter et Dieblit af styggesuld Gensomhed. Og der nos han endelig sit rige Livs korte Aften. Her, med et Ord, var og blev hans Hjem. Han elskede dette Sted, og hans Kjærlighed har givet det sin Indvielse.

Stratford ligger midt i en aaben, flad Egn. Det omkringliggende Land træffer sig vidt ud i lange, næsten umærkelige Bølgebannelser, og kun hyerft ude i den taagede Horizont hæver der sig nogle stovbevogede Høie. Det er ikke Driftighed og en vild Romantisk, der danner det Karakteristiske ved denne Natur. Det er hin simple, stille Ynde, der danner de engelske Lavlandes eiendommelige Skønhed, og som stemmer Vandrerens til rolig Hentyllelse. Frugtbar Mark, udoer hvilke en fugtig Damp breder sig, det kraftige Træ, der frit skyder ud i alle Retninger og tegner sine stærke Omrids mod Horizonten, Vælle, der som et skinnende blaåt Vaand er snoet gennem den grønne Indfatning, og over alt dette en smilende Himm l, som lette Sommerfyer drage hen over, det er de fremtrædende Træk i disse Egne. I saadanne Omgivelser modtage Digtere af anden Rang det sentimentale Træk, der træder i Forgrunden hos Goldsmith, Thomsen og saa mange andre Englændere. Men Geniet, der i sig selv bærer Driftighed og Energi, bliver ved Omgangen med en saadan Natur netop stemt til den storartede, klare Ro, med hvilken Shakespeare staar der saa magtig, næsten overmenneskelig.

Med hvilken Varme og Inderlighed den ædle Digter opfattede det Fortryllende i denne stille, landlige Skønhed, derom taler hvert Blad i hans Værker. I genial Trostydighed indblander han ofte i sine Digtninger Træk og Billeder fra den kjendte Omgivelse. Og paa den anden Side, naar vi gennemstreife Egnen om Stratford, da klinger Digterens Ord og Daad os imøde igjen fra hvert et nyt Indtryk. Hvo kommer ikke, naar han i Piletrærnes Skygge følger Avons stovbevogede Bredder, til at tænke paa de vemodige Ord, der indlede Fortællingen om Ophelias Død.

„Paa Straaningen af Vækten groer en Vidie,  
Hvis solvgraa Lov i klaren Strøm sig spiller.“

Hvo anede ikke der Sammenhængen i den dybsindige Sang om Pilene, som Desdemona jynger den sidste Aften, og som, alle Fortolkningkunster til Trods, aldrig kan blive forklaret, men kun følt. Og Indbildningskraften, vækket af Stedets Hemmelighed, lader Enhver, der har den mindste Sands for Sjælen i den Natur, der omgiver ham, ane tusinde lignende Sammenfængningspunkter.

Der hvor hundrede Aar af Forglemmelse har skjult den Mands Livsvilkaar, hvem først en senere Slægt forstod og bragte til Væe igjen, der har Sagnet, denne digtende Virksomhed hos Folket selv, fri Leg. Sagn er derfor en god Deel af alt det, vi vide om Shakespeares Person og Forholde, og af disse Sagn lever der en Mængde i Egnen om Stratford.

Ved Landeveien mellem Stratford og den et Par Mil derfra liggende lille By Bedford staar et gammelt vildt Væletræ. Folkene i Eggen kalder det Shakespearestreet og knytte følgende Historie til det. Bedford er fra gammel Tid af bejendt for sit fortræffelige Ale. Der, hvor der er godt Ale, der pleier Menneskene at lægge god Tøst til, og i den Henseende gif Bedford Indvaanere altid forat have opfyldt alle rimelige Forventninger. Ofte anstilles der formelige Bæddekamme med de forskjellige Nabobysers Beboere, forat se, hvo af dem kunde rose sig af den mest udsøffelige Tøst. Engang fik ogsaa Stratfords Borgere en saadan Udforbring, og blandt de tapre Helte, der bleve udsendte for at forsvare Byens Væe ved Driftkebordet, var ogsaa en vis William Shakespeare. Efter en lang Kamp maatte de imidlertid erkjende sig for overvundne af Bedfordfolkene, og endelig sent om Natten i en jammerlig Tilstand tænke paa Tilbage-toget. Det gif godt en Stund, de samlede sig frem, men da de vare komne til Væletræet, faldt Anføreren omkuld og ved i Faldet hele Selskabet med sig, William Shakespeare ikke undtagen. Der blev de tilsammen liggende Natten over og sov Rusen ud. Digteren maa altsaa i Lighed med saa mange andre vise Mænd, med Sokrates selv i Spidsen, ikke have foragtet det fulde Glas. Men Væletræet, der vidste at fortælle om den overvundne Kæmpers Skam og Jammer, er nu bleven en Hensand for nys gjerrig Grefrygt.



I det umiddelbare Naboskab af Stratford ligger Charlecote, Baronerne af Lucys Stamfæde. Det er et gammelt Slot fra Midten af det 16de Aarhundrede med en vidtstrakt Park af stadfælgte Egetræer, mellem hvilke Avon snor sig frem. Ogsaa til dette Sted knytter Føllesagnet en Begivenhed fra Digterens Ungdom. Den unge Shakespeare, heder det, var i sin Raseperiode beherstet af en ustandselig Eidskab for Jagt. Han lod sig derfor forlede til sammen med andre ubetænksomme Kammerater at drive Jagt her i Parken paa egen Haand. Den daværende Eier, Sir Thomas Lucy, forstod imidlertid ikke sig Spøg. En Dag laader han de frække Fægere gribe paa frist Gjerning og uden videre Proces sætte i Cædotten for 24 Timer, og lod dem nok derpaa give en endnu føleligere Advarsel. Men Shakespeare optog den nedværdigende Behandling, Adelsmanden havde ladet ham føle for en i hans Dine temmelig ustyrlig Spas, meget ilde. Han hævnedes sig med sine Vaaben, idet han skrev et bidenende Spottedigt over Sir Thomas, som han om Natten slog op paa Porten til Parken, til ikke ringe Værgelse for den fornemme og mægtige Herre. Der fortælles, at denne i sin Forbitrelse vilde anlægge Kriminalproces mod Pastvillanten, og at Shakespeare ved Udsigten til de Følger, denne kunde faae, saa sig bevæget til at tage Flugten. Dette skal efter Nogle have været den Foranledning, der drev Digteren ud fra Hjemmet til Hovedstaden og til et eventyrligt Skuespillerliv, af hvilket den store Dramatiker fremgik. Enten dette nu er sandt eller ikke, ialtfald var Digterens Forbitrelse varig. Da han flere Aar efter skrev „de lyftige Kvinder i Windsor“ og „Henrik IV.“ indførte han i disse Stykker den heelt igjennem naragtige Figur „Justice Shallow.“ Dermed var ingen anden meent end Sir Thomas Lucy, der var Fredsdommer, og som desuden tydelig nok er betegnet ved „de hvide Fiske i Vaabenet,“ som Familien endnu den Dag idag fører. Om altsaa en af vore Læsere skulde gribe en ung Døgenigt i ulovlig Jagt, da være han klog og lade ham roligt løbe! Thi om Skjæbnen skulde gøre en stor Forfatter af Vidtyven, saa kunde det gaae Læseren som den stakkels Sir Thomas, der til Dagens Ende er fremstillet som en Gjenstand for den almindelige Latter.

Den ubarmhertige Tid har kun sparet faa Spor, der med Sikkerhed minde om Shakespeare. Ved disse dvæler den, der besøger Stratford, med udmærket Fortjærlighed og Andagt. Det, som vilde være os det Interessanteste, det Huus nemlig, som Digteren havde kjøbt for sine Sparepenge, og i hvilket han i Ro tilbragte sine sidste, sorgfri Aar, har en barbarisk Haand tilintetgjort. Dette Huus, en af de smukkeste Eiendomme i hele Stratford, indrettet efter Shakespeares egen Anordning, og med den Have, som han ganske havde anlagt efter sin egen Smag, kom, efter mangfoldige Gange at have stiftet Giermand, i Midten af det forr. Aarhundrede i Hænderne paa en gjerrig Præst. Denne sølte sig generet af det Overrend af Fremmede, som den fordums Besidders Navn udsatte ham for. Han begyndte med at nedhugge et prægtigt Morbærtræ i Haven, som, efter Sagnet, Digteren selv havde plantet, og folgte det til Brænde. Bygningen selv var betyngnet med alle Slags Afgifter, og da den gamle Gnierpind ikke vilde ud med Pengene, lod han den nedrive. Saa er alt, som endnu staar ufortæret tilbage, den udelige Mands Fødested og hans Grav, ret som om vi i hans Bærre eiede nok fra hans jordiske Liv, til for Resten at kunne lade os nøie med Begyndelsen og Enden.

I Stratfords Hovedgade staar et lavt, ukalket Lidet Huus, opført af Bindingsværk. Nu gjør det Indtryk af et fattigt Bondehuus. For tre hundrede Aar siden var det vist en meget stadselig og misundelsesværdig Residens. Dengang blev det beboet af en Gentleman ved Navn John Shakespeare, og i en af Stuerne i øverste Stokværk blev hans Søn William født. Amerikansk Humbug har været nær ved at stille Europa af med denne ustatteelige Rest. Et Par Yantees, der paa sine Landsmænd Viis var meget forhipne paa antikvariske Mariteter, vilde kjøbe Huset. De tænkte paa intet Mindre end at lade det bryde ned, pakke ind og sende over Atlanterhavet, for der i den ny Verden at bygge det op igjen og lade det see for Penge. Men England har ikke taalt en saadan Beskjæmmelse, og lykkeligviis er vi fritagne for at

reise over Atlanterhavet forat see, hvor Shakespeare blev født. Huset er kjøbt af Staten og bleven National-eiendom. Det brittiske Folk er, Gudselov, rigt nok til at sikre det gamle, forfaldne Huus en fri og anstændig Alverdom.

Den smale Dør, der rigtignok ikke blev bygget for vore Dages staalskakomgjordede Skjonne, de lave Binduer med Blyrammer, forstærket det Tryk i hele Bygningen lader rigtignok ikke ane, hvo det var, som vogede op under dette Tag. Ved Siden af Indgangen aabner sig ud til Gaden et Krambodbord. Her folgte den gamle Shakespeare, men hvad, derom stride de Lærde. Mange mene, han var Slagter; andre derimod holde ham for at have været Uldkræmmer og andre igjen Bærtskueholder, der ved Siden deraf drev en liden Krambøvhandel. En snever Trappe fører ud af et Kammer op til en Sal i øvre Stokværk. Derfra træde vi ind i det Allerhelligste, den Stue, i



Shakespeares Fødehuus i Stratford.

hvilken Shakespeare blev født. Fra hin Tid er rigtignok ikke andet tilovers end de nøgne Vægge, der ere overlaaede med tusinde og atter tusinde Navne. Paa denne Maade pleier nemlig enhver Besøger at forevige sig. Shakespeares Stol og nogle andre Gjenstande af Interesse, der før prydede Stuen, ere nu opstillede i Hovedstadens Museer, forat et større Publikum kan glæde sig ved Skuet af dem. Det Gnefte af Relikvier, der endnu fremvises her, er et Stykke af Shakespeares Morbærtræ. Dette skal forresten netop helt og holdent



Treenighedskirken i Stratford, hvor Shakespeare ligger begravet.

være bleven ofret til Bulten. Man kunde tilfaldt kanke med lige saa megen Ret nedlede Trækløbsens Herkomst fra det Morbærtræ, under hvilket en grusom Skjæbne i Døden forenede det i Livet adskilte ærværdige Par Pyramus og Thisbe. Og hvo veed, om ikke En i et svagt Dieblil kunde tro det med!

I den yderste Kant af den lille By ligger den hellige Treenigheds-Kirke, omgivet af sin Kirkegaard. En simpel, gothist Bygning fra gamle Dage, kronet af et langagtigt spids Taarn. Læt ved den, under det hvissende Siv, glider Avon forbi. En bred Gang af ærværdige Lindetræer fører op til Hovedindgangen. Stolte Almetræer kaste sin Skygge over Kirken og Gravene. Over det hele Sted hviler en festlig Stilhed, hævet af de mægtige Træers alvorlige Skiffler. Dette er Digterens Hvilested. Der ligger han, fjernet fra de øvrige Landets store Døde, hvis Grave det stolte Westminsterabbey hvælver sig over, i sit eget Tempel.

Og som han fortjente et saadant, saa havde i Sandhed ikke nogen Bygmester kunnet opføre ham noget skjønnere end det, denne fortryllende Ensomhed danner.

Det Indre af Treenighedskirken er smykket i en ædel, rig Stil. Lyset falder dæmrende ind gennem de høje Buevinduer, mod hvilke derude de tætte, grønne Grene hælde sig. Shakespeares Grav er i Choret, lige foran Alteret. Ved Siden af ham ligger hans Nærmeste, til Venstre hans Hustru, Anna Hathaway, der overlevede ham flere Aar; til Højre hans flogte Datter Susanna, Faderens Yndling, og derefter flere Slægtninge. I en Nische i Væggen ved Siden af staar Digterens Buste, der kort efter hans Død blev udført af en hollandsk Kunstner. Den og et gammelt Oliemaleri ere de eneste Portraiter, vi besidde af ham. Busten viser den høje, hvalbede Pande og det aabne Die, der frit og tillidsfuldt seer ud over Graven. Under den bærer en Tavle et latinsk Distichon af følgende Indhold: „En Nestor i Visdom, en Sokrates i Vittighed, Virgils Broder, hviler han, begravet af Alle, herude og lever i Himmelen. Den Af dødes Benner satte ham dette Mindesmærke.“ En saadan Udmærkelse og Gravens fremtrædende Plads i Kirken vise, at Shakespeare iblandt sine Medborgere var en høitæret og anset Mand. Graven selv er uden nogen Prydelse, dækket med en simpel Plade. Fire Linier, skrevne af den Af døde selv, ere indhugne i Stenen: „O kjære Ven, hvis du er en god Christen, da lad det Støv, der her er begravet, hvile; det gaa den, der ærer denne Sten, vel, men Ree over den, der stjænder mine Been!“ Var det en Overtro fra de mørke Tider, som den store Mand ikke havde frigjort sig for, var det et Indfald, der drev ham til at sætte disse Ord paa sin Grav? Man har frygtet Sangerens Forbandelse. Det har ofte været bragt paa Bane at bringe hans Been til Westminsterkirken. Men ingen nysgjerrig og vanhellig Haand har endnu vovet at trodse Forbandelsen og løfte Stenen.

En hemmelig Gysen gjennembæver Bandrerer, naar han gaar op gennem Buegangen i den kolde Kirke og hen over til Digterens Grav. Til Gubshusets Fred og Gravens Stilhed slutter sig Grindringen om den store, den enestaende Mand. Paa det Sted, der omslutter det af ham, der er vandret bort, træder alt det, han har efterladt os, frem for Sjælen. Det er dog næsten blot fra dette, vi kjende ham. Hans lette Spøg og hans Ords frygtelige Magt, det dybe, mægtige Alvor og den ophøjede Glæde i hans Kunst, den hele uendelige Verden, som han skabte ud af sig selv, gaar os forbi fattet sammen i et eneste, stort Billede. Atter forbauses vi over den uendelige Rigdom i denne Aand. Og her løser Forbauselsen sig op i Bemod.

Det er ikke længe til — kommende Foraar — da vil den lille By Stratford blive Midtpunktet for en storartet Fest. England vil fejre Shakespeares trehundredeaarige Fødselsdag. Det er en Fest for den hele civiliserede Verden, thi han hører os Alle til.

#### Fra Schweitz.

Chillon.

Ved Genfersøens sydøstlige Bred stiger en Klippe op af Dybet. Paa den ligger Slottet Chillon, neppe et Steenkast fra den kjærlige Strandbred, og forbundet med samme ved en Bro. Naturen har her øblet sine Gaver i veglende Mangfoldighed. Høitidelig Storhed er

parret med smilende Ynde, nordisk Kraft med sydlandsk Milde. Du drømmer at være i Italien, Du aander dets Vegetation, og er dog endnu paa denne Side af Alperne. Kastanier og Nøddestove bædder Forbjergene og speile deres mørke Kroner i de dyblaae Bænde, medens ogsaa Nordens Graner og Birke erindre Dig om de hjemlige Steder. Her modnes Laurbærtræet, Granatens og Figentræet i det Frie. Bag de rosenrige, duftende Hækker gjemme Havenne en Fylde af Dranger og Sydfrugter, og Markens Grønne er Vinruetræer. Ja selv den kjæle Moe og den klassiske Atlantus spirer og visner her. Himmelen er mørkeblaa, som den deilige Sø, og Landet indhyllet i dette violette Slør, som minder Dig om at Italien og Middelhavet ere nær. I Sydøst hæve sig mægtige Bjerger, hvis hvidklædte Toppe lade ane Sneeregionen. Bag dem ligger Montblanc, den mægtige Kjempe med Sisloffer og den evige Vinter



i sit Stjød. En-  
ten Du lader  
Diet hvile ved de  
milde sydlandske  
Bredder i deres  
hyggelige smulmende  
Dragt, eller Du  
lader det stige  
opad de skov-  
klædte Skraanin-  
gers bølgen-  
de Række til Alper-  
nes isnende  
Hjem, lige veber-  
kvægende for  
Hjerte og Sind,  
lige sjelsoplø-  
sende er sluet.  
Denne Kontrast  
mellem de alvor-  
lige, høitidelige  
Fjeldmasser, og  
de bløde farve-  
beglende Skraa-  
ninger, mellem  
de yndige solrige  
Bredder, og den  
majestætiske  
Sø, har noget  
overordentlig til-  
trækkende for det  
for Naturskøn-  
heder modtage-  
lige Gemt. Du  
staar saa at sige  
paa Grænse-  
skellet mellem  
Norden og Sy-

den. Begge have her udfoldet for Din Sjæl deres  
kostbareste Skatte, og Guds Natur i dens høieste jor-  
diske Fulendelse ligger udbredt for Dit Blik. Du  
bivaaner en evig Formaling mellem Norden og Syden,  
hvis guddommelige Høitidelighed fylder Din Sjæl med  
uendelig Vængsel og vugger den i glædedrømmen Hen-  
rykkelse.

Midt i dette Paradis ligger Borgen Chillon med  
Volde og Taarne i malerisk Gruppe. Dets poetiske  
og historiske Grindringer, dets høie arkitektoniske kunst-  
historiske Værd giver det en mangfoldig blandet Inter-  
esse af overordentlig Tiltrækningskraft. Rousseau var  
den første, der i sin Heloise gav disse herlige Egne  
et kunstnerisk Udtryk, og Fanger i Chillons dybtso-  
værende Klage af Byron har endmere forøget dets  
poetiske Berømmelse. Savoyen var for ikke længe  
siden et af Tidens politiske Spørgsmaal, og dets delvise  
Annexation satte Verden i Forbauselse. En Beskriv-  
else af denne gamle Fyrsteresidents turde derfor maaske  
være af Interesse.

Allerede i Aaret 830 omtaler man Chillon som  
Grev Walas Fæstningssted. Han var en berømt  
Statsmand og Carl den Stores Slægtning, men blev

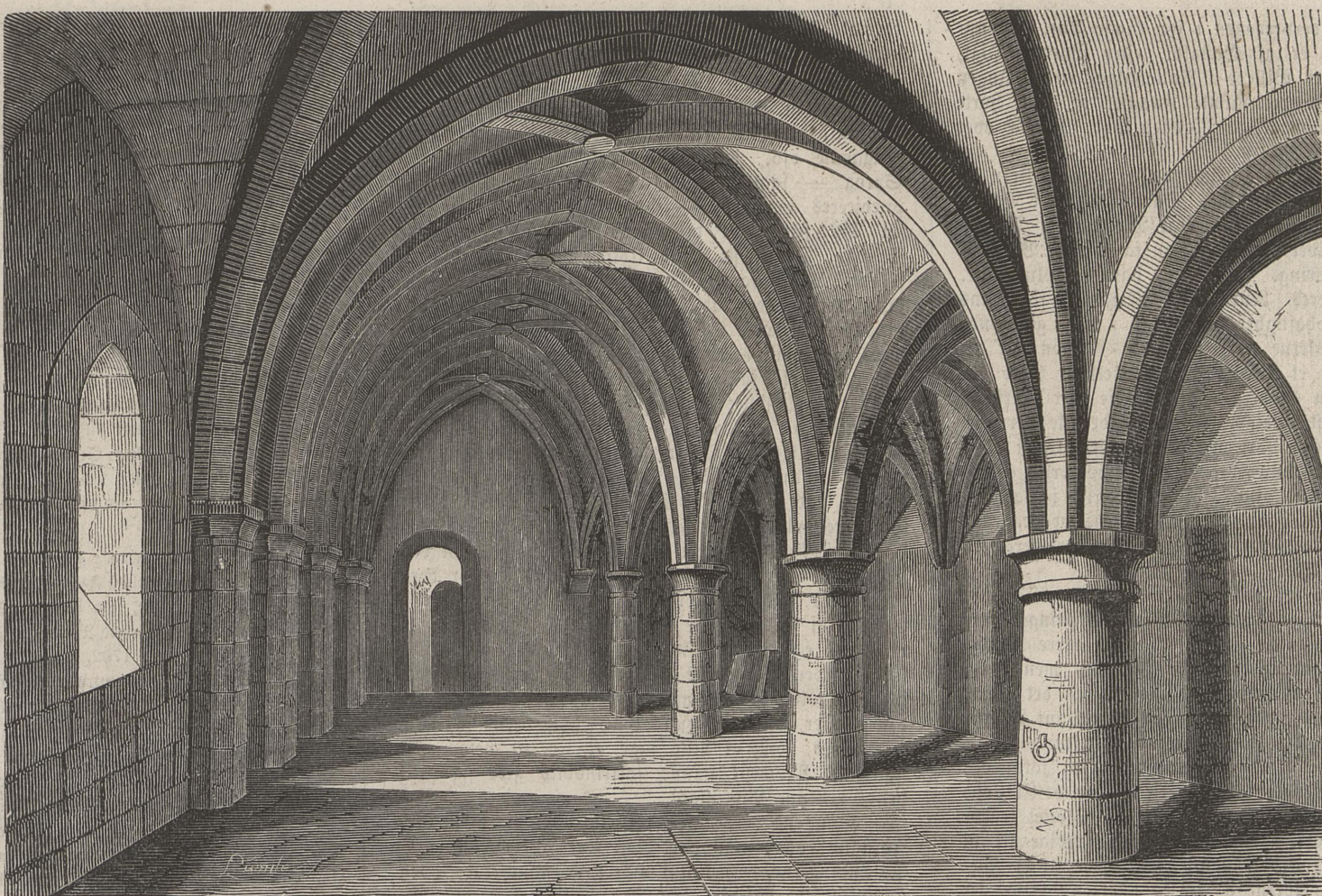
et Offer for Ludvig den Frommes smaalige Had.  
Der berettes om et utilgængeligt Taarn ved Genfer-  
søens Bredder, hvor den fangne kun sånede Himmelen,  
Alpernes Toppe og Søens Speil. Man har med  
Sikkerhed antaget dette for at være det senere Chillon.  
I flere Aarhundreder eksisterer Slottet ikke for Historien,  
først vi gjenfinde det i det 12 Aarhundrede som eet  
blandt Greven af Savoyens Lehn. Thomas den Første  
forenede ikke blot de sydlige Bredder af Genfersøen,  
men ogsaa Waadt og Wallis med Savoyen, ja een  
af hans Efterfølgere herskede endogsaa rundt hele  
Lemanens Bredder.

Grobringslyst og Ubvilsseslyst er en stadig Tradi-  
tion i Savoyernes Huus. Chillon, Waadt og Wallis  
ere siden gaaede tabt, men efterhvert som Huset tabte  
i Nord og Vest blev det større og større i Syd og Øst,  
ja, da det havde mistet sit Stamhuus, sin Bugge var  
Savoyens lille Greve — Konge af Italien. For at  
beskytte sine udstrakte Besiddelser opbyggede Grev Peter  
Chillon mellem 1233—1238, ligesom flere andre fæste  
Slotte. Det gamle Taarn i Veray — la tours des  
Peils — kaldet, er ogsaa fra ham. Chillon kan man  
næsten aase som fuldstændig vedligeholdt fra den Tid,

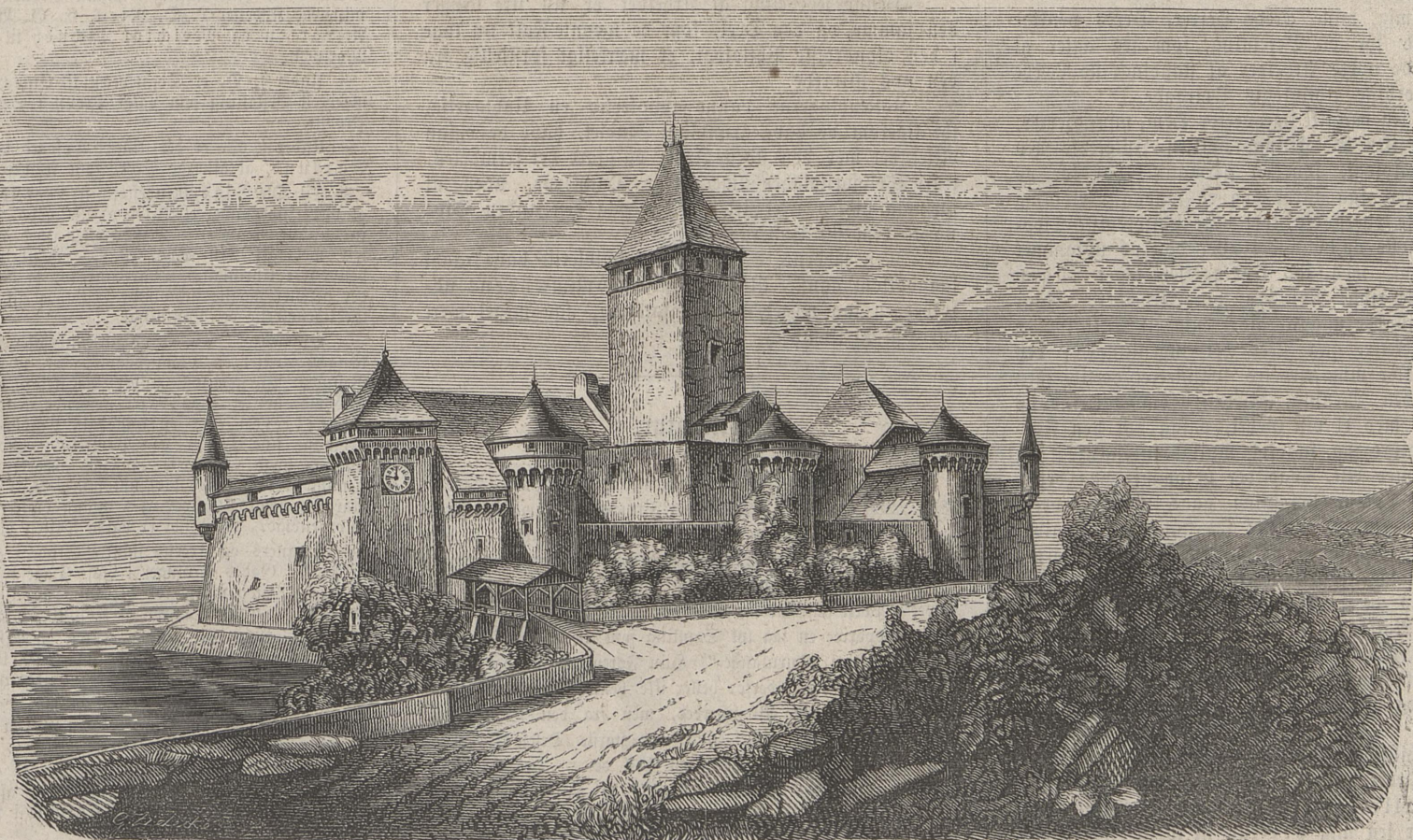
og, derfor staaer  
dette Slot en i  
alle Genfeender  
forhøiet Inter-  
esse. Det var  
først beboet af  
Aymen, en af  
Peters Brødre.  
Han var en vel-  
gjørende Herre  
og stiftede i Ville-  
neuve et Hospit-  
al for de til  
Rom valseende  
trætte Pille-  
grime. Under  
Peters Krig med  
Schweiz see vi  
Chillon som Ar-  
senal og til den  
Ende yderligere  
befæstet; medens  
det Indre blev  
kongeligt udstyret  
som et værdigt  
Fyrstesæde. Ru-  
dolph af Habs-  
burg angreb siden  
Slottet Chillon,  
medens Peter  
understøttede sin  
Slægtning Ri-  
chard af Corn-  
walles i Eng-  
land. Det holdt  
sig dog indtil  
Peter kom til-  
bage. Han slog

Rudolph og holdt sit triumpherende Indtog i Bern  
1266. Næsten hele Vestschweiz havde han forenet  
med Savoyen. Han ønskede at ende sit daadrige Liv  
i det elskede Chillon, men naaede, hjemvandrende fra  
Italien, ikke længere end til Pierre Châtel. Der endte  
Savoyens berømmelige Greve. Chillon forblev i de  
følgende bevægede Aarhundreder Savoyens. Cha-  
blais Landfoged residerede der, indbrev Skat og haand-  
hævede Retfærdighed. Reformationen kom, og med  
den en Trængsels Tid for Hertugen af Savoyen.  
Genferne reiste sig, og det frihedsbegeistrede Parti fandt  
en uroffelig Fortjæmper i Prioeren af Sankt Victor,  
Franz Bonniard. Endnu kunde dog Hertug Carl den  
Tredie og Cleresjets forenede Magt holde de urolige  
Genfer Stangen.

Bonniard flygtede, da Carl nærmede sig Genf,  
men forraadtes og Hertugen indespærrede ham 2 Aar.  
Han vendte tilbage, men Frihedsmanden forblev stand-  
haftig og sin Plan tro i at ville forene Genf som fri  
Stad med Schweizerforbundet. Paa en Reise op-  
snappede Hertugen ham igjen, og lod ham kaste i et  
af Chillons underjordiske Fængsler. Løst i en Ring  
til en Pille, forsmægtede Frihedens ædle Talsmand her



Bonniards Fængsel i Slottet Chillon. Efter Originaltegning.



Prospekt af Slottet i Chillon. Efter Originaltegning.



afførret fra Oververdenen i syv lange Aar. Denne gribende Scene er af Gastsaldi, efter Byrons Digt, fremstillet paa et Billede i Nationalgalleriet. Ingen Solstraale oplyste det skumle Fængsel og han hørte kun Vølgernes uhyggelige Pladsen mod Murene over sit Hoved.

Schweizerstädernes Indflydelse tiltog. Bern og Genf begyndte Kampen med Savoyens stolte Hertug og 1536 faldt Chillon efter kort Modstand. Bonnivard blev gengivet Verden. Han satte ikke Begivenhedernes Forandring. De vare ham for pludselige. Sine Medborgeres beundrende Grefsygt for hans uroffelige Standhaftighed læste han i den glimrende Modtagelse, Genferne beredte ham. Chillon har altid siden været et helligt Hukommelsens Sted for Genferne. Den moderne Krigsførelse har forringet Chillons strategiske Betydning, og havde ikke Bernerne gjort det til Sæde for en Landdommer, for i disse Egne desbedre at kunne befæste deres borgerlig aristokratiske Herredømme, vilde Chillon sikkerlig i Aarhundredernes Løb ikke have undgaaet Tidens ødelæggende Haand. Som Ruin var det blevet os overleveret fra den forbigangne Tid.

Dets Sales kongelige Pragt, de gyldne Tapeter, Bæggemalerierne, de kostbare Bindueindsatninger forsvandt vel, og maatte vige Pladsen for mere borgerlig Komfort og andre praktiske Hensyn; men i det Hele taget er det nærværende Chillon ogsaa det gamle baade i det Indre og Ydre, og et interessant Billede af den middelalderlige Tids Profanarchitektur.

Flere Gange gjorde Savoyens Fyrster forgjæves Forsøg paa at gjenvinde det smertelig savnede Chillon. Berns Landsfoged flyttede til Veney og Slottet truede med at lægges øde. Der var Planer færdige til at omkalfatre det ærverdige gamle Fyrstesæde til et Forsaadsshus. I Kjælderne arbejdede allerede Vænpreser og paa Loftene laa store Kornforraad. Men denne Plan og Ideen til den tabtes i den første franske Revolutions Strøm.

Siden finde vi Chillon atter som Statsfængsel under Waadtlandernes Opstand mod Bernerne 1792. 1803 blev det Waadts Giendom. Sin nuværende Skikkelse som Artillerimagazin modtog det i Aaret 1836. Endeel Fængsler ere tilbyggede, dog alt i Harmoni med det Gamle. Bæggemalerierne ere nu ganske forsvundne, men de gamle Tagkonstruktioner eksistere endnu. Slotskappellet er af den historiske Forening restaureret i dets oprindelige Skikkelse paa en baade findrig og forstandig Maade i 1856.

Vort Billede viser Slottet fra Landsiden, hvor Chausseen er anlagt, samt endeel af Hvalvingerne i Bonnivards Fængsel.

Thrap-Meyer.

## De skandinaviske Lærdes Arbejder

for oldnordisk Sprog og Literatur i den nyere Tid.

Et Foredrag af Prof. Theodor Möbius i den germaniske Sektion af de indviede Philologers 22de Forsamling i Weissen den 30te Septbr. 1863.

(Meddeelt af S. L.)

### I.

Jeg udbeder mig, mine ærede Herrer, Deres venlige Opmærksomhed for en Beretning, som jeg agter at meddele om de nyere Arbejder af skandinaviske Lærde paa den oldnordiske Philologis Omraade.

Behøver jeg end ikke ligeoverfor Dem, mine Herrer, at paavise, hvilken Betydning, hvilken Interesse den oldnordiske Philologi, som en germanist, har for os som Germanister, saa turde dog en saadan Beretning ikke være ganske overflødig, idet vore philologiske Tidsskrifter ibetmindste og hvad der eller hos os udkommer paa dette Feldt, med saa Undtagelser tager ingen eller kun ganske ringe Notits af hine Arbejder. Naar jeg dernæst tillader mig at gøre mig til Tolk for en saadan Meddelelse, saa stær det ingenlunde i den Tro, at jeg søger mig særdeles kvalificeret dertil, men simpelthen i den Mening, at den, som fortrinsviis beskæftiger sig med et vist Gebet, ogsaa har den Forpligtelse at gøre sig saavidt muligt fuldstændigt og nøie bekendt med Alt, hvad der udkommer paa dette.

Jeg skal i min Beretning gaae tilbørlig deels ethnographisk, deels systematisk; jeg skal først angive, hvilken Andeel Svenskerne, Danskerne, Islænderne, Nordmændene tage i den nordiske Philologi, dernæst hvad der paa de forskjellige Gebeter er præsteret af de forskjellige Nationer.

Forinden være det mig tilladt i Korthed at angive, i hvilket Omfang eller retiere i hvilken Begrænsning jeg vil have Begrebet oldnordisk Philologi forstaaet.

Naar Philologi, saaledes som vi nu ere vant til at tage Ordet, sætter sig som Maal at udforske og fremstille alle Sider af Livet hos et Oldtidsfolk, saa indskrænker jeg mig her kun til to af disse Sider, Sproget og Literaturen, og saaledes bliver det kun de

formale Discipliner: Grammatik, Textkritik og Interpretation, hvortil min Beretning kommer at udstrække sig.

Hvad angaar Udtrykket „Oldnordisk“ i dets Anvendelse paa Sproget, saa følger jeg den herskende Vedtægt, forsaavidt derved betegnes Sproget i Eddaerne, Sagaerne osv., men ikke i den Forstand, at dette Sprog — saaledes som ved Udtrykket „oldnordisk“ prædiceres om det — tillige skal betegnes som et i sin Tid for hele det skandinaviske Norden fælles Sprog. Det eneste rigtige Udtryk vilde være oldnordisk-Islandsk, og ligesaa lidt som man siger oldtydsk der, hvor det gælder at skjelne mellem det i Tiden paa hinanden følgende Oldtydsk og Middeltydsk, saaledes vil man i foreliggende Tilfælde heller ikke sige oldnordisk, saasnart man er bleven sig bevidst det Oldnordisk-Islandske og det Svensk-Danske dialektiske Bestaaen ved Siden af hinanden.

Det ligger i Sagens Natur, at Skandinaverne indtage en anden Stilling ligeoverfor den nordiske Philologi, end vi f. Ex. i Tydskland. Den Oldtid, som deres philologiske Forskning i dette Tilfælde gælder, er ikke en af dem vilkaarlig valgt, men den, hvortil de føres hen som til Grundvolden for deres nuværende folkelige Udvikling og i den levende Bevidsthed af sin inderlige Sammenhæng med denne; det er deres egen, den nationale Oldtid. Og saaledes er den oldnordiske Philologi for dem en national Philologi; en Omstændighed, som, saa naturlig den end er, af den Grund synes at fortjene særlig at fremhæves, som vi ville faae at see, at netop dette nationale Moment ganske fortrinnsviis gjør sig gældende i denne Videnskab.

Kan end den oldnordiske Philologi i snevære Forstand være national blot for Nordmændene og Islænderne, og kun i videre Forstand for Svenskerne og de Danske, saa have alligevel disse sidste, og det paa en Tid da Islænderne bestjæftigede sig med sit eget Sprog og Literatur mest kun i Forbindelse med (eller meget mere Afhængighed af) de Danske og Nordmændene som danske Provindsialer saa sig berøvede enhver smule Anledning til national Virksomhed, — i sin Tid have Danskerne og Svenskerne kastet sig paa den oldnordiske Philologi med en Iver, som om den var deres egen i aller-egentligste Forstand. Ikke blot ydre, tilbørlig endog ganske tilfældige Omstændigheder vare her virksomme, ogsaa særegne her i Betragtning kommende Fordele, saasom de rige Haandskriftsamlinger i Stockholm, Upsala og navnlig i Kjøbenhavn, de mange sig der opholdende Islænder, fremdeles den Omstændighed, at Sagalitteraturen, omentlikt overveieende tilhørende Norges Historie, dog isølge sit almeennordiske, delvis danske og svenske Indhold, opfordrede til historisk Bearbejdelse. Men mere end alt andet virkede dog den Overbeviisning, at ligesom Island selv var Statskammeret for hele Nordens Oldtid, saaledes havde ogsaa dets Sprog været det i sin Tid for hele Nordens fælles Sprog, selvsagt ogsaa deres, Svenskernes og Danskerne Ur- og Stammesprog, og at derved altsaa ogsaa de bleve deelagtige i den Ros, som ydedes Islændernes literære Virksomhed.

Denne Fordeling af Arbejdet er nu ikke længer den samme, og den Deel, som de nævnte Folk nu tage i den oldnordiske Philologi, er mærkeligt forskjellig fra den nys skildrede.

Islænderne danne imidlertid en Undtagelse, thi ligesom de have grundlagt Studiet, have de ogsaa pleiet det med den største Iver, og gjøre det fremdeles, i fri Selvstændighed ligeoverfor Danskerne, uden at forsmaa disse Medvirken eller paa den anden Side nægte dem sin Understøttelse.

Men medens Svenskerne imidlertid have traadt saagodt som ganske tilbage, have Nordmændene udfoldet en saa meget mere omfattende, saa meget mere energisk Virksomhed.

## Literatur.

Sangbog udgivet af Trondhjems Turnforening. Thjem. 1863. 286 S. 16. Fra Udgiver-Tirmaet maa man ikke trække den Slutning, at Bogen er en Samling af Turnsange. Naar det baade Turnvæsenet og Skyttærvæsenet hvad Kvantiteten angaar har gjort en god Begyndelse til at „fremad“ en egen Literatur saavel i Poesi som Prosa, vilde det vistnok ikke endnu lade sig gjøre at opdrive en saa tyk Samling som nærværende af endog blot uholdelige „Turnsange.“ Hjem Forening, som har udgivet denne Sangbog, har derfor heller ikke hentet Stoffet fra egne Laugsbrødre poetiske Blomsterbed, men fra den skandinaviske Literatur overhoved, og det endog for største Deel fra Digtere, der ere ældre end Turnsagen hos os. Det væsentlige Indhold er saaledes de norske, svenske og danske Færelands- og Selskabsange, som man ellers finder i de almindelige Visebøger. Selve Turnvæsenet repræsenteres saa at sige blot af een Poet, nemlig Arnold Sylvest; men saa er han ogsaa saa

frugtbar paa Turnvad, at han gjerne istedetfor Sylvest kunde kalde sig „p. t. bestattet Turnpoet.“ Kun Sylbius og et Par Anonymere gjøre ham Indgrib i Faget. Ved Udvalget af de Sange, der forøvrigt findes optagne i Samlingen, sees at være taget et overveieende Hensyn til Melodierne. Flere i og for sig mindre betydelige Digte, der paa Grund af Melodierne have faaet en vis Popularitet, findes saaledes her medtagne. — Da Udvalget er temmeligt rigt, vil det vistnok som Visebog gjøre god Tjeneste, skjønt det i Fuldstændighed ikke kan maale sig med den hos Feilberg og Landmark udkomne, og endnu mindre med den Cappelen'ske (Fr. Brandt's) Visebog.

— Af A. Munchs Maanedsskrift *For Hjemmet* er udkommet 4 Binds 6te og sidste Hefte, hvilket indeholder Slutning paa Shelley og paa Klosterfruen, Et Jagtminde, fortalt af R. G., Udflugt til Skotland og de engelske Soer (af Udg.) V., samt Diplomat af det smukke Kjen (overlat.) Nærværende Afsnit af Munchs Udflugt til Skotland indeholder en særgående Skildring af Walter Scotts vidtberømte Landskabs Abbot'sford i Montrose-Dalen tilligemed flere indsluttede interessante Træk af Digterens Liv (især efter Lochharts betjendte Levnetsbeskrivelse af ham.)

— Bibliothekar Klemming i Stockholm har foranstaltet en ny Udgave af photo-lithographisk Facsimiletryk af 4de Bind af Oluf Rudbecks lige saa kurose, som berømte „*Atlantika*,“ af hvilket Bind de trykte Ark tilligemed Manuskriptet til de følgende fortæres i Upsalas Brand 1702, saa at kun 3 fuldstændige og 6 defekte Exemplarer af de reentrykte Ark findes bevarede. Den nye Udgave er trykt i 100 Exemplarer, hvoraf hvert sælges for 50 Rd. I Bindets Slutning har Udgiveren tilføjet literær-bibliographiske Bemærkninger om Værket og dets Historie. Hr. Klemming har ogsaa paa litho-photographisk Veie taget et nyt Dplag af Rudbecks sjældne „*Campi Elysi*,“ hvoraf Dplaget ligeledes odelagdes. Da det til disse Skrifter anvendte Papiir er yderst ligt de gamle Udgavers og Trykken facsimilest gengivet, vil man kun med Vanskelighed kunne skjelne de nye Aftryk fra Originalerne.

— Af *Walter Scott's Samlede Romaner*, oversatte fra Originalsproget, der, som tidligere anført, udkomme i en smuk Hefte-Udgave paa Philipens Forlag i Kbh., er nu 12te Bind afsluttet, hvilket indeholder *Kenilworth*, oversat af L. Moltke, under hvilken Titel det ogsaa faaes særskilt, udgjørende 653 tætrykte Oktavsider.

— Paa samme Forlag er udkommet *Dansk-Fransk Parleur* til Skolebrug og Selvfundium, tilbeet efter Dr. Myn's Manuel of French conversation ved Lieutenant A. Bærentzen, 176 S. indb. 50 p; — samt *Lexikalisk og grammatisk Analyse* til fyrgetve Kapitel af Genesiss, af Dr. H. R. Whitte, 2den Udgave, 87 S. 8.

## Norge.

**Christiania.** Under 10de Oktober er Rand. theol. R. S. Spennung udnævnt til Adjunkt ved Drammens lærde og Realstole; Rand. theol. Alb. Landstad til Adjunkt ved Lillehammers lærde og Realstole; Sørenfrider i Næs Sørenfrideri R. R. Borchsenius til Zahlkasserer; Foged i Sand- og Nordfjords Fogderi J. J. Magnus til Foged i Nedenes Fogderi; Expeditionssekretær i Marine- og Post-Departementet Carl Oppen til Postmester i Christiania; Postmester i Skien H. Dietrichson til Postmester i Moss; Rand. jur. og konst. Fuldmægtig i Marine- og Post-Departementet N. C. Gustav Dunfer til Fuldmægtig i samme Departement; samt de examinerede Kabetter L. D. Ried, G. G. Bacher Olsen, R. A. Larsen og Melchior Tschudy til Sekondlieutenanter i Marinen.

— Under J. D. er Sognepræst til Gne Chr. Sommerfelt meddeelt Bestalling som valgt Provst i Søndre Søndhordlands Provsti.

— Under J. D. er der tilladt Byfoged i Frederikshald Ev en Saxlund, at aflægge Prøve som Assessor i Høiesteret.

— Til Ole Vig's Mindestotte sees (af Kommittens Regnskab) at være indkommet et Beløb af 253 Spd. 24 p. (deri indbefattet indvundne Renter.) Mindestotten med andre Afgifter derved har medtaget 249 Spd. 73 p. Restbeløbet 3 Spd. 71 p. henstaa i Christiania Sparebank, for at Renterne deraf og hvad der herefter maatte indkomme kan tjene til Gravens fremtidige Vedligeholdelse og Pyntning.

— Præsiden D. Th. Krogh anbefaler i Morgenbladet i en længere Artikel en Maanedssavis, der udgaar „fra Hjertet af Vestnæs Præstegjeld“ under Redaktion af Riksfanger Over Brovold, hvilket Blad bærer følgende temmelig strøbe Titel: „Udvikleren eller en romskaldt Landboavis til Dvæle i at nedlægge sine Tanker paa Papiret.“ Som Tanke-Depot er Bladet hvad Størrelse angaar meget indskrænket, da der nemlig hver Maaned blot udkommer 1/4 Oktavark og en heel Aargang saaledes bliver af Omfang omtrent som et sammenlagt Morgenblad. Men saa er ogsaa Prisen blot 24 p. Aaret.

— Frogner's og Froens smukke Skole i Phens Nærhed ere af J. G. Gades Arvinger i disse Dage folgte, de vorne Træer til nogle Lassehandlere for 11,000 Spd. til Udhugst, og Grunden med de mindre Træer til Konful Th. Hefte for 6000 Spd.

— I Tirsdags gav Gudb. Bohn en Affeds-Koncert i Hotel du Nord's Festsal inden sin Afreise til Udlandet for der med offentlig Stipendium videre at uddanne sig som Violinist. Publikumen var talrigt, Bifaldet livligt.

— I Tirsdags gav Froken Karen Holm sen en ny Koncert i Frimurens Festsal.

— Fra Saggendal berettes i Mgl., at nogle der opdagede Malmfjær af Hrr. Ciere Tollef Dahl af Kragerø og Joh. Feyer og Rasmus Torjesen af Osterund i London ere folgte for 10,500 Lfr.



## Bekjendtgørelser.

## Illustreret Nyhedsblad.

Dobbeltnummer vil fremtidig indtil videre regelmæssig udkomme engang maanedlig og indeholde bl. A. en politisk Revue over Maanedens udenlandske Begivenheder.

Paa Undertegnede's Forlag er udkommet og faaes i Bogladene:

**J. H. Vengen.** Poetiske Smaablomster, heft. 48 f., indb. 72 f. og 84 f.

— — — — — Stjernebud. En Samling af nyere Digte, heft. 48 f., indb. 72 f. og 84 f.

**G. Bergh.** Sangbog for de norske Almuefolk. 2den Udgave, indb. 12 f.

— — — — — Sangbog paa Jiffre og Noder, 3die Udg., indb. 18 f.

— — — — — Den lille Sangbog, 4de Udg., indb. 6 f.

**A. M. Feragen.** Opgaver og korte Vink til praktisk Regning for Almuefolk, 3die Udg., indb. 24 f.

— — — — — Facitbog 6 f., i bedre Bind, indb. med Facit 36 f.

— — — — — Regne-ABC for de første Begyndere. Nyt Dplag, indb. 6 f., Facitbog 2 f., i bedre Bind, indbunden med Facit 12 f.

— — — — — Udmaalingsbog, Veiledning til praktisk Udmaaling og Beregning af Plader og Rumstørrelser med Tegninger og Udvælsopgaver, 2det Dplag, indb. 20 f. og 24 f.

— — — — — Om Maal og Udvælsopgaver af Høideforskjel paa Jordens Overflade (Med 20 Tegninger. En Bog for Landmænd.) 8 f.

**Buen i Skyerne** eller Trostens Ord i Trængsels Tider, af Forfatteren til „den trofaste Forretter“, indb. 24 f., 32 f. og 40 f.

**Schinmeyer.** Den rette Vej til Livet, indb. 16 f. og 24 f.

**Thurah.** Viisdoms Skole til Frimodighed mod Døden og Forberedelse til Evigheden, indb. 48 f.

**Luther.** Landtrige Prædiker om Guds Sønns Manddoms Annæmmelse og Fødsel til Verden, indb. 24 f.

**Veiledning** for vorbende Styrmand, indb. 16 f.

Christianssand, September 1863.

**K. C. Grøntoft.**

I alle Boglader faaes:

**Fremmedordbog**

eller kortfattet Lexikon over fremmede, i Skrift- og Omgangs-Sproget forekommende Ord, Kunstudtryk og Talemaader, tilligemed de meest brugelige fremmede Ordforkortelser.

Af

**Ludvig Meyer,**

Professor.

Fjerde forbedrede og forøgede Udgave.

Ved Professor F. P. J. Dahl.

Priis 2 Spd. 24 Sk.

**J. H. Schubothes Boghdl.**

i Kjøbenhavn.

Hos **Høst** i Kjøbenhavn er udkommet og faaes i alle Boglader:

**Dehlenschlägers Skrifter.**

1. Samlede Værker i 40 Bind. Pragtudgaven (66 Rd. 3 Mk.)

Nebfat Priis 34 Rd. danst.

2. Digterværker i 26 Bind. Pragtudgaven (39 Rd.) Nebfat Priis 16 Rd. danst.

3. Digterværker i 18 Bind. Godtjæbsudgave. (18 Rd.) Nebfat Priis 9 Rd.

4. Dehlenschlägers Grindringer. Pragtudgave i 4 Bind. (7 Rd. 3 Mk.) Nebfat Priis 6 Rd.

5. Udvælgte Skrifter i 2 Bind (12 Rd.) Nebfat Priis 9 Rd.

Deraf særskilt:

a. Samtlige Tragedier i 4 Bind (6 Rd.) Nebfat Priis 5 Rd.

b. Udvælgte Digterværker i 1 Bind (6 Rd.) Nebfat Priis 4 Rd.

6. Samlede Digte i 5 Bind. Pragtudgave. (7 Rd. 3 Mk.) Nebfat Priis 4 Rd.

7. Samlede Digte i 4 Bind. Godtjæbsudgave. (5 Rd.) Nebfat Priis 2 Rd. danst.

Desuden faaes Separataftryk af Dehlenschlägers forskellige Arbejder, tildeels i flere Udgaver.

Hos **Høst** i Kjøbenhavn er udkommet og faaes i Bogladerne:

**Hornbecks**

**Engelsk-danske Ordbog,**

heftet 1 Rd. 2 Mk., indb. 1 Rd. 3 Mk. 8 f. danst.

**Hornbecks**

**Dansk-engelske Ordbog,**

heftet 1 Rd. 2 Mk., indb. 1 Rd. 3 Mk. 8 f. danst.

**Bege Dele,** hefte paa engang, koste kun 2 Rd. heftet, indb. i 1 Bind 2 Rd. 2 Mk. og i 2 Bind 2 Rd. 3 Mk.

Udkommet er og faaes i Bogladerne:

**Adolph Monod,** Manden, hans Hverv og hans Liv efter Apostelen Pauli Forbillede, 45 f.

**J. H. Schubothes Boghdl.**

i Kjøbenhavn.

Hos **Høst** i Kjøbenhavn er udkommet og faaes i Bogladerne:

**Hornbecks**

**Engelsk-danske Ordbog,**

heftet 1 Rd. 2 Mk., indb. 1 Rd. 3 Mk. 8 f. danst.

**Hornbecks**

**Dansk-engelske Ordbog,**

heftet 1 Rd. 2 Mk., indb. 1 Rd. 3 Mk. 8 f. danst.

**Bege Dele,** hefte paa engang, koste kun 2 Rd. heftet, indb. i 1 Bind 2 Rd. 2 Mk. og i 2 Bind 2 Rd. 3 Mk.

Udkommet er og faaes i Bogladerne:

**Adolph Monod,** Manden, hans Hverv og hans Liv efter Apostelen Pauli Forbillede, 45 f.

**J. H. Schubothes Boghdl.**

i Kjøbenhavn.

Hos **Høst** i Kjøbenhavn er udkommet og faaes i Bogladerne:

**Hornbecks**

**Engelsk-danske Ordbog,**

heftet 1 Rd. 2 Mk., indb. 1 Rd. 3 Mk. 8 f. danst.

**Hornbecks**

**Dansk-engelske Ordbog,**

heftet 1 Rd. 2 Mk., indb. 1 Rd. 3 Mk. 8 f. danst.

**Bege Dele,** hefte paa engang, koste kun 2 Rd. heftet, indb. i 1 Bind 2 Rd. 2 Mk. og i 2 Bind 2 Rd. 3 Mk.

Udkommet er og faaes i Bogladerne:

**Adolph Monod,** Manden, hans Hverv og hans Liv efter Apostelen Pauli Forbillede, 45 f.

**J. H. Schubothes Boghdl.**

i Kjøbenhavn.

Hos **Høst** i Kjøbenhavn er udkommet og faaes i alle Boglader:

**Beders Verdenshistorie,**

komplet i 16 Bind. 19 Rd. danst.

Deraf særskilt:

**De sidste 40 Aars Historie,**

af Eduard Arndt,

komplet i 2 Bind. 4 Rd. danst.

Udkommet er og faaes i Bogladerne:

**Belevenhed og fælskabelig Dannelselse,** en Veiledning ved Indtrædelsen i Selskabs- og Verdenslivet, af **Baronesse de Fresne,** 60 f.

**J. H. Schubothes Boghdl.**

i Kjøbenhavn.

Hos **Høst** i Kjøbenhavn er udkommet og faaes i alle Boglader:

**H. C. Ørstedes** samlede og efterladte Skrifter i 9 Bind. 18 Rd.

Sælges indtil videre for den nedsatte Priis 9 Rd. danst.

**H. C. Ørsted.** Manden i Naturen. 3die Udgave. 2 Rd.

**Møhls Skildringer** af Jordens Mærkværdigheder. 2den Udgave. 2 Rd.

**Danmarks Kamp for Slesvig** i 1848-50. 3 Bind med 6 Kort og 17 Illustrationer. 7 Rd. 3 Mk.

**Reiser Napoleons Historie** af Laurent. 2 Dele med 10 Staalst. 4 Rd.

**Danskens Digte,** ved F. L. Mynter. 2 Dele. Indb. 3 Rd. 2 Mk., med Guldsnit 3 Rd. 5 Mk.

Indbydelse til Subskription

paa

**Fortællinger**

af

**Fædrelandets Historie**

ved

**Siegmund Petersen.**

Under denne Titel vil Kand. mag. Siegmund Petersen paa

Undertegnede's Forlag udgive som Folkeleksning en Række

underholdende Fortællinger af Norges Historie fra den ældste

Tid til Norges Forening med Sverige i 1814. Bogen vil ud-

gjøre 40 Ark (640 Sider) og udkommer med et Hefte paa 10

Ark hvert Hjerdingaar. Format og Lert bliver som sidste Ud-

gave af Ingemanns Romaner og Priis 3 f. pr. Ark. Sub-

skription kan tegnes i alle Landets Boglader og Subskribent-

samlere erholde paa 10 betalte Exempl. det 11te Exmpl. gratis.

Paategnede Planer bedes indsendte inden Udgangen af

November Maaned.

Christiania den 1ste September 1863.

**J. W. Cappelen.**

Udkommet er og faaes i Bogladerne:

**Guizot,** Kongeligt Frieri, 90 f.

**Dubray,** Grækerne i vor Tid, 25 f.

**Freytag,** Dr. Martin Luther, et Livsbillede, 30 f.

**J. H. Schubothes Boghdl.**

i Kjøbenhavn.

Hos **Høst** i Kjøbenhavn er udkommet og faaes i alle Boglader:

**Historiske Billeder** fra Christian IV's Tid. Af P. P. 2 Dele.

2 Rd. 3 Mk. danst.

**Grevens Fejde.** Af P. P. 4 Dele. 4 Rd.

**Niels Juel** og hans Samtid. Af P. P. 4 Dele. 3 Rd.

**Peter Tordenstjold.** Af P. P. 4 Dele. 2 Rd. 3 Mk.

Paa mit Forlag er udkommet:

**Israel Dehn,** Skizzer fra London. Priis heft. 48 Sk.

indb. 72 Sk.

— — — — — **For halvdet hundrede Aar siden.** Priis

heft. 48 Sk., indb. 72 Sk.

— — — — — **Et Ægteskab.** Priis heft. 60 Sk., indb.

84 Sk.

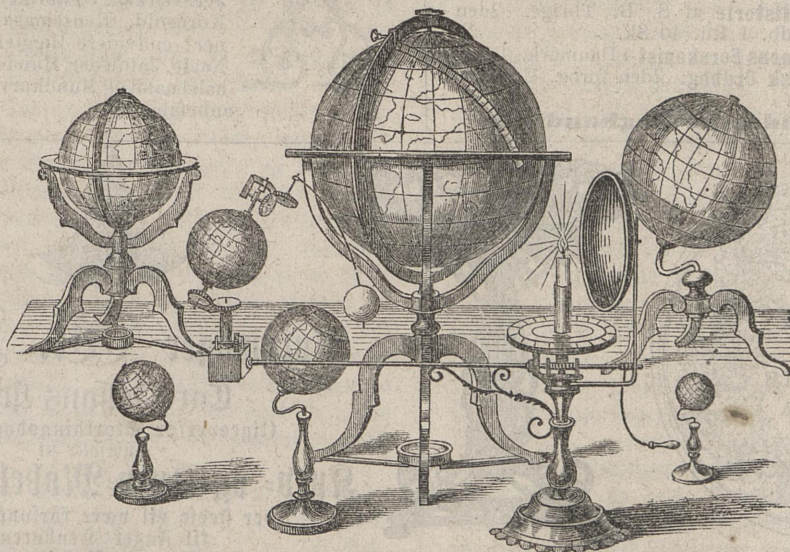
— — — — — **See Tiden an.** Priis heft. 96 Sk., indb.

1 Spd. 6 Sk.

— — — — — **Excelsior.** Priis heft. 96 Sk., indb.

1 Spd. 6 Sk.

**J. W. Cappelen.**



## Priis-Courant over Jord- og Himmelgloben hos J. W. Cappelen:

No.	1a	2 1/2° Diameter med Meridian	Sp.	Sk.	No.	5b	" Diameter med Meridian og Kompas	Sp.	Sk.
"	1b	" — uden —	"	100	"	6a	12° — uden —	"	2 96
"	2a	3 1/2° — med —	"	80	"	6b	" — med —	"	5 72
"	2b	" — uden —	"	72	<b>Tellurier og Linarier:</b>				
"	3a	4 1/2° — med —	"	60	No.	1	med Jordkugle af 2 1/2° Diameter	"	8 40
"	3b	" — uden —	"	100	"	2	" — " 3 1/2° —	"	13 90
"	4a	6° — med —	og Kompas	4 "	"	3	" — " 4 1/2° —	"	21 80
"	4b	" — uden —	"	1 80	"	4	" — " 6° —	"	33 40
"	5a	8° — med —	"	6 12	Planetarium				

I Partier tilstaaes Udsælgere Rabat.

Ny Subskription paa Pragtudgaven af

**Dehlenschlägers Digterværker**

i Digterens egen Udgave. Hver Maaned udkommer et heelt

Bind til den nedsatte Priis 3 Mk. 12 f. (forhen 1 Rd.

4 Mk.) Hele Samlingen, 26 Bind, kan ogsaa faaes paa een-

gang for 16 Rd. (forhen 39 Rd.) danst.

**Andr. Fred. Høst** i Kjøbenhavn.

Paa mit Forlag har forladt Pressen:

**Floden Okavango. Reiser og Jagt-Oventyr** af

**Charles John Anderson.** 2det og 3die Hefte. Priis

48 f. Subskriptionsprisen for det komplette Værk er 1 Spd.,

hvorimod Bogladeprisen bliver 1 Spd. 24 f.

**J. W. Cappelen.**

Hos **Høst** i Kjøbenhavn er udkommet og faaes i alle

Boglader:

**Hebras's kliniske Foredrag**

over

**Hudsygdommene.**

Ved Dr. M. J. Marcus. 2 Rd. 8 f. danst.

Paa Undertegnede's Forlag er udkommet:

**Claus Pavels's Biografi og Dagbøger,**

udgivne i Sammenhang

af

**Claus Pavels Riis.**

Første Hefte 90 f. Subskriptionspris for alle 4 Hefter med

Portrait 1 Spd.

Bergen, August 1863.

**C. Floor.**

Udkommet er og givet mig til Forhandling:

**Hjærlighedens Komædie,**

af

**Henr. Ibsen.**

Priis 48 Sk.

J. Dybwads Boghandling.

Hos **Høst** i Kjøbenhavn er udkommet og faaes i alle

Boglader:

**Monod, Kvinden.** 5te Dplag. 5 Mk. danst.

**Martin, Fædervor.** 2det Dplag. 5 Mk. danst.

**Vilhelm, Dr. Brammers Postille.** 3die Dplag. 3 Rd.

**C. J. Boyes** samlede poetiske Skrifter i 4 Bind. 2 Rd. 4 Mk.

**Ludvig Bødshers Digte.** 5 Mk. danst.

**Johannes Ewalds** udvalgte Skrifter, ved Liebenberg. 2 Rd.

1 Mk. 8 f.

**Goldschmidt,** en Jøde. 2det Dplag. 2 Rd.

Hjemløs, kompl. i 5 Dele. 7 Rd. 4 Mk. 4 f.

Paa Undertegnede's Forlag er udkommet:

**Grossererens Familie.** Priis heft. 96 f., indb. 1 Spd. 24 f.

**J. de Lange Rætter.** Af Forfatterinden til „Amtmandens

Døtre.“ Priis heft. 108 f., indb. 1 Spd. 24 f.

**Jeslandske Folkesagn** efter Arnason, Maurer og flere.

Priis heft. 48 f., indb. 72 f.

**Alice Beresford.** En Skildring af det husslige Liv. Af

Forfatteren til „Tales of Kirkbek.“ Priis heft. 48 f.,

indb. 72 f.

**J. W. Cappelen.**

Hos Undertegnede er udkommet og faaes i alle Boglader:

**Lov om Fattigvæsenet paa Landet.** Hefte 4 f., indb. 6 f.

**Lov om Fattigvæsenet i Kjøbstæderne.** Hefte 4 f., indb.

6 f.

**Lov om Konkurs og Konkursboers Behandling.** Hefte

6 f., ind





Tryk-, Skriv-,  
Post-, Cardus-  
og

Pakpapier

i stort Udvalg  
anbefales

af  
**Carl E. Petersen,**  
Christiania,  
Torvet No. 6.



Bentze Papirfabrik.



Alle Slags Klude,

gammelt

Caugværk,

Fiskegarn, Sult,

Potetemel,

kjøbes steds af

**Carl E. Petersen,**

Christiania,

Torvet No. 6.

### Bassetts endeløse Madratser

(se Illustr. Nyhedsbl. Nr. 35.)

Fig. 1.

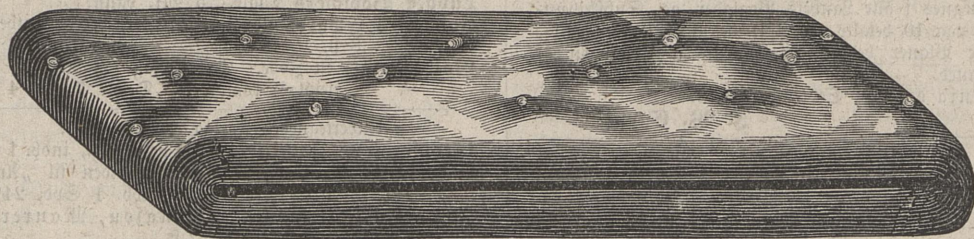
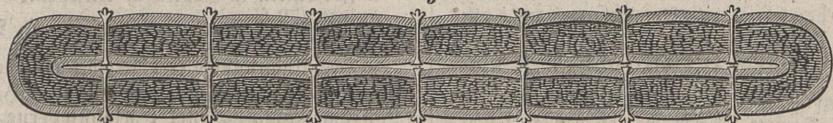


Fig. 2.



anbefales af

**M. S. Siewers,** Torvet Nr. 7, 2den Etage.

Paa mit Forlag er nylig udkommen og at faae i alle Boglader:

**Horatius Flaccus' Værker.** Oversatte og oplyste af

**L. Ove Kjær.** (40 Ark i st. 8vo.) 3 Rd. 48 Sk

**Worsaae, den danske Erobring af England og Norman-**

**diet.** Med et Kort. 3 Rd. Eleg. indb. 3 Rd. 64 Sk.

**Almeenfattelige Naturskildringer.** En Samling af popu-

**lære naturv. Afhandlinger.** Udg. af **Dr. Chr. Lütken.**

2 Bind.. 4 Rd. 16 Sk.

**Religiøse Studier.** Uddrag af en Dagbog. 1 Rd. 64 Sk.

**Lærebog i Verdenshistorien** til Brug for de lærde Skoler,

af **S. B. Thrige** og **V. A. Bloch.** 1ste Deel. (Lære-

bog i den gamle Historie af **S. B. Thrige.** 2den

forb. Udgave.) Indb. 1 Rd. 40 Sk.

**H. Bagge, Snivesygdommens Forekomst i Danmark.** 1 Rd.

**S. Rosing, engelsk-dansk Ordbog.** 2den forøg. Udgave.

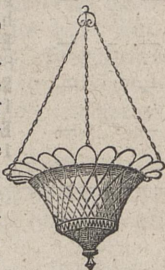
Indb. 1 Rd. 72 Sk.

**Gyldendalske Boghandling.**

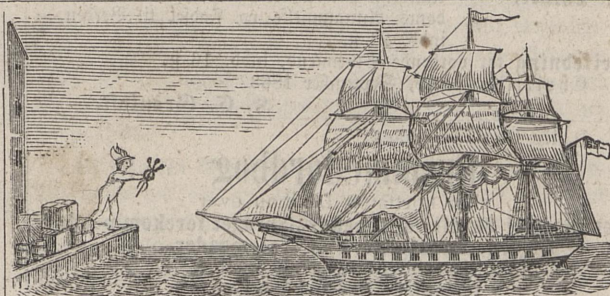
### Staaltraadarbeide.



Alle Slags Staaltraad-  
arbeide, af eget Fabrik,  
saasom: Fuglebure,  
Flueskabe, Dug til Flue-  
skabe, Havestole, Blom-  
sterborde, Messing- og  
Jernsigtedug eller Sold-  
dug af alle brugelige  
Finnheder til Møller,  
Jernværker, Fabriker,  
Kornsold, Rensemaski-  
ner; endvidere Hægter,  
Naale, Jalousier, Hunde-  
halsbaand og Mundkurve  
anbefales af



**H. Eriksen.**  
Torvet No. 11.

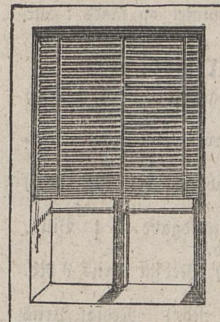


**Georg Fredrik Kroghs**

Agentur-, Kommissions- og Speditionsforretninger  
i Thronhjelm,

oprettet 1854, anbefales.

**Gode Referenter.**



**Persienner**  
eller Spaanjaloussi-Rulle-  
gardiner,

der tillige tjene som Markiser, smukke  
og solid udseende, med Tilbehør, an-  
befales til billige og bestemte Priser  
af

**Maler D. Hansen,**

**Nedre Torvegade No. 6,**

1ste Gaard tilhøire fra Youngstorvet,

stræks over for den nye Badste-

og Bade-Anstalt.

Hos Gøst i Kjøbenhavn er udkommet og faaes i Bog-

laderne:

**En ung Piges Historie.** 3die Dplag. 1 Rd. 3 Mk. dansk.

**Fem Fortællinger af samme Forf.** 1 Rd. 1 Mk. dansk.

**Tre Fortællinger af samme Forf.** 1 Rd. 3 Mk. 8 f.

**Skizzer af Hverdagslivet af samme Forf.** 1 Rd. 2 Mk. 8 f.

**Amalie Wardum.** 2 Rd.



**Kurbmager W. Kühne,**

**Carl Johans Gade**

(ligeoverfor Stortingsbygningen)

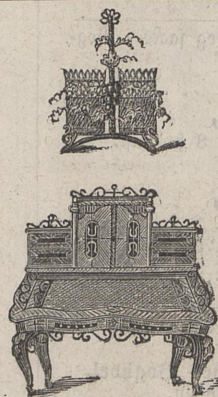
anbefaler sit

**Kurb- og Kurb-Mobel-Magazin,**

der steds vil være forsynet med alt

til Faget Henbørende.

Udenbys Ordres udføres prompte og billigt.



Da han staaer i Forbindelse med de største udenlandske Kurfabriker, vil Publicum altid have rigt Udvalg efter de nyeste og smagfuldeste Mønstre.

## Anvertissementer i Illustreret Nyhedsblad.

Anvertissementer, der indløbe til dette Blad, ville, naar ikke Andet udtrykkelig forlanges, blive indrykkede i de herester regelmæssigen udkommende maanedlige Dobbeltnummere. De betales med 4 Skill. pr. Linie Petit, og for andre Skriftsorter i Forhold.

Forfaauidt Anvertissementerne maatte ønskes ledsage af Illustrationer, ville disse blive udførte af Bladets Træsfjærere og beregnede efter den samme mode-

rerede Priis, som den Bladet erlagger for sine egne Træsnit.

De i saadant Diemed indsendte Tegninger eller Photographier bør være saa tydelige som muligt.

Christiania. Trykt hos **H. J. Jensen.** (Prindsens Gade Nr. 10.)



# Illustreret Tidhedsblad.



Nr. 43.

Udkommer hver Søndag Morgen.

25de Oktober 1863.

Abonnementetsprisen er 1 Edd. Halvåret.

12. Aarg.

## Indhold.

De skandinaviske Lærdes Arbejder i oldnordisk Sprog og Literatur i den nyere Tid. — Nordiske Landstabsbilleder. — Literatur. — Naders Kjømpeballon. — Korrespondence fra Tidslandet. — Norge.

### De skandinaviske Lærdes Arbejder

for oldnordisk Sprog og Literatur i den nyere Tid.

(Efter Prof. M. S. S. Foredrag paa Philologmødet i Meissen meddeelt af J. L.)

## II.

Idet jeg nu forsøger noget nærmere at karakterisere den berørte Virksomhed hos de enkelte Følk, saa er, forat begynde med Svenskerne, i Grunden kun Een at nævne, G. Sæve, Professor i de nordiske Sprog i Upsala. Han og nogle yngre af ham som det synes ansporede Mænd have leveret Oversættelser og Tydninger af oldnordiske Tekster; navnlig fortjener Sæves med hyppelige etymologiske Anmærkninger ledsagede Oversættelse af Ynglingasaga særlig hædrende Omtale. Svenskernes philologiske Virksomhed har fornemmelig været rettet, dels paa deres eget gamle Sprog, det Oldsvenske, dels paa Udgivelse af Fortøllinger af Runeindskrifterne, hvorpaa som bekendt Sverige har en Rigdom større end noget andet af de skandinaviske Lande. Er det paa det sidste Felt navnlig Richard Dybed og Sæve, som have gjort sig fortjente, saa har Oldsvensens Grammatik fundet en ligesaa grundig som omfattende Bearbejdelse ved Joh. Er. Rydqvist i hans netop fuldendte Værk: Svenska Språkets Lagar, medens Joh. Ernst Nitz i Lund i forrige Aar har begyndt et omfangsrigt svenskt Dialekt-lexikon, og Sæve i et eget Skrift har behandlet Sprogmonumenterne paa Gotland, og medens Udgivelsen af svenske Oldskrifter, der begyndte med den hyppelige Udgave af de gamle svenske Love ved Collin og den fortræffelige Schlyter, ligesiden 40-Arene har befrugtet et eget Selskab, det „Svenska Fornskriftsällskapet“; navnlig er det her George Stephens og Gust. Edd. Klemming, hvem man skylder en heel Række kritiske Textudgaver.

Hvad angaar de Danske, saa lader disses Virksomhed paa den oldnordiske Philologis Gebet sig ikke vel behandle anderledes end i Forbindelse med den tilsvarende fra Islændernes Side. Dette har nærmest sin Grund i det fælles Sted, hvor begge virke, og de eienommelige Fordele, som netop dette Sted byder for Studiet af den oldnordiske Philologi.

Kjøbenhavn, for de Danske Universitetsstad og ved sine Bibliotheker, Museer og sin Boghandel Hovedstedet, hvor en rigere videnskabelig og literær Virksomhed udfolder sig, er, paa Grund af den politiske Stilling, som Island indtager til den danske Krone, det samme i lige Grad for Islænderne, af hvilke stedse et større Antal opholder sig der, dels fast bosatte, dels forbigaaende. Men naar det endnu i ganske eminent Forstand er Hovedstedet for den Videnskab, hvorefter her er Tale, saa skyldes dette de rige Skatte af Haandskrifter og de antikvariske Samlinger, i hvilke der, som intet andet Sted, findes forenet en Fylde af de vigtigste Hjelpe midler for disse Studier.

Som en Følge heraf og af den levende Iver, hvormed Islænderne saavel som de Danske pleie den hjemlige Oldtidsgranskning, har der allerede tidligt udviklet sig et Fællesskab eller rettere en Begyrelse

i begge Parter Virksomhed, som belivet og næret ved den videnskabelige Tradition, i det Væsentlige varer end den Dag idag.

Dette Fællesskab træder os fremfor alt imøde i de tre Instituter, hvis literære Foretagender overveie de bestaa i Udgivelsen af nordiske Oldskrifter, nemlig: den arnemagnæanske Kommission, det kongelige nordiske Oldskriftselskab, det nordiske Literatursamfund. Saa forskellige de Diemed ere, som disse forfølge, og saa eienommelig hvert enkelt Charakteer er, alle have de det tilfælles med hinanden, at de (med Undtagelse af den arnemagnæanske Kommission) ere satte i Værk og levede af danske Videnskabsmænd, og ved deres Mellemkomst gjorde tilgængelige for den øvrige videnskabelige Verden, medens de, hvad Udførelsen af det Vigtigste angaar, d. e. den videnskabelige Behandling af Oldskrifterne, tilhøre Islænderne, — en Fordeling af Arbeidet, hvilken vi ikke kunne andet end betragte som en ganske naturlig Følge af den Overvægt, som Kjendskabet til Oldsproget giver de islandste Lærde paa dette Gebet, forsaavidt det jo i det Væsentlige er deres Modersmaal, og de for dets videnskabelige Behandling tilligemed de Danske i Raad erkjende en fælles Autoritet.

Idet jeg blot med nogle faa Ord skal karakterisere de nævnte Instituter efter deres Præstationer i de sidste Aar, saa nævner jeg først det ældste, den 1772 stiftede arnemagnæanske Kommission. (Saaledes hedder den af 6, nu kun af 5 Medlemmer bestaaende Kommission, som har at forvalte det af Islænderen Arne Magnussen († 1730) stiftede Legat; dette bestaar dels i en omfangsrig Samling af islandste Haandskrifter, dels i et betydeligt Pengeløb, som er bestemt til Bearbejdelse og Udgivelse af disse). Hvad denne Kommission har offentliggjort siden sin Stiftelse, indskrænker sig til et forholdsvis lidet Antal islandste Oldskrifter, men saa er det ogsaa Hovedværker, ligemeget hvilken Literaturgenre de tilhøre, poetiske og prosaiske, historiske Værker og Lovbøger, og disse Udgaver rigelig udstyrede med kritisk Apparat, latinist Oversættelse, fordele og ogsaa udførlige Prolegomena m. m. De senest udførte Skrifter ere Járnsíða (1847), de islandste Annaler (1848), og de to første Bind af Snorra Edda (1848 og 1852), hvoraf det sidste Bind desværre endnu mangler og vel heller ikke saa snart er at vente. I de sidste Aar have arnemagnæanske Stipendiater været befsæftigede, foruden med Forberedelserne til en Udgave af Jónsbók, med den udførlige Katalogisering af de arnemagnæanske Haandskrifter.

Det kongelige nordiske Oldskriftselskab, stiftet i Aaret 1827 af G. C. Rasn, har ved denne Mands utrættelige og rastløse Iver i de 36 Aar, hvori det har bestaaet, udfoldet en saa omfattende Virksomhed, som intet andet kan rose sig af. Rasn, en dansk Mand, Selskabets bestandige Sekretær, og Redaktør af Alt, hvad det udgiver, og hvori han selv som Medarbejder har en meget væsentlig Del, har navnlig erhvervet sig den Fortjeneste at have aabnet de islandste Lærde et rigt Felt for philologisk Virksomhed, og ham som Mellemmand skyldes det, at de islandste Philologer, og især de mest fremragende af disses Arbejder foreligge Almenheden i en saa let tilgængelig Form. Selskabets videnskabelige Bestræbelser ere forherstende historisk-antikvariske. Medens det først og fremst var Udgivelsen og den mere eller mindre

udførlige Bearbejdelse af de historiske Sagaer, paa hvilke det, som Hovedsagerne for det skandinaviske Nordens gamle Historie, rettede sin Virksomhed, saa har denne efterhaanden udvidet sig derhen, at den har trukket ind under sit Omraade ikke alene Alt hvad der overhovedet tilhører den nordiske Oldforskning i de forskellige Retninger, men ogsaa det skandinaviske Nordens tidligere Historie. Til at optage Undersøgelser af sidstnævnte Art tjene Selskabets periodiske Skrifter, navnlig det antikvariske Tidskrift og Annalerne, hvilke indeholde en anseelig Række af de værdifuldeste Opsatser, Meddelelser og Afhandlinger i denne Retning. Af større Foretagender kan nævnes Værkerne over Amerika, Grønland, Rusland og Osten, ligesom Atlaset for nordisk Arkæologi; Textudgaverne af Fornmannasögur, Fornaldarsögur etc.; til Sv. Egilssons og Grif Jónssons lexikalske Arbejder kommer jeg siden tilbage.

Det nordiske Literatursamfund blev stiftet i Aaret 1847 af 10 Danske og 3 Islænder; det har sat sig til Opgave at foranstalte Udgaver af nordiske Oldskrifter, udstyrede med de nødvendige Hjelpe midler, det være sig i Form af Oversættelser eller Glossarier, for derved at udbrede Kjendskabet til og Interessen for det ældre Sprog og Literatur i videst mulige Kredse. Det er ikke saameget et videnskabeligt Diemed, dette Selskab forfølger, som meget mere et nationalt, skjønt ingenlunde indskrænket til den danske Nationalitet, men i den mest omfattende Betydning den nordiske, hvis Styrkelse og Føstelse den stræber efter, fremfor alt i Modsetning til den tydske, hvis Indflydelse det derved søger at betjæmpe og paa enhver Maade holde borte.

Hvad Selskabet hidtil har udgivet, bestaar foruden to grammatiske Arbejder af Gislason og Lund i Udgaver af islandste og olddanske Prosatekster og islandste og færøiske Folkevise. I Udgivelsen og Bearbejdelsen af disse Værker have Islænderne den væsentligste Deel; for de danske Skrifteres Vedkommende (nemlig de gamle danske Love og den danske Oversættelse af Glucibarius fra Slutningen af det 14de Aarhundrede) kun Danske.

Medens nu i de 3 nævnte Selskabers literariske Arbejder, forsaavidt de tilhøre den oldnordiske Philologi, Islændernes og de Danstes Virksomhed fremtræder som en fælles, af hinanden afhængig, saa viser den sig sondret (for Islændernes Vedkommende) i det islandste Literaturselskab, og (for de Danstes Vedkommende) ligeoverfor et rigtignok meget ringe Antal, dog i højeste Grad respektabelt danske Lærde, der have befsæftiget sig indtrængende nok med det gamle Sprog og dets Literatur til at øve en mere eller mindre selvstændig Virksomhed paa dette Gebet. Bortset fra Rasn, Stifteren af den oldnordiske Philologi i Norden selv, fra den gamle ærvædige og høit fortjente Werlauff, bortset fra den allerede forhen omtalte G. C. Rasn, og nogle yngre Lærde, navnlig Lund og Yngbye, om hvem jeg siden skal tale, kommer her fortrinsviis i Betragtning den først i forrige Aar afdøde N. M. Petersen, Rasns Discipel, Ven og Medarbejder. Hans talrige Arbejder tilhøre dels den nordiske Philologi, dels det danske Sprog og Literaturhistorie, disse som hine gjenstrængte af den mest levende patriotiske Følelse. En sand vindex Septentrionis havde denne lige saa lærde som aands- og phantastiske Mand gjort sig til Livsopgave, ved Ord og Skrift stedse paany at vise sine Landsmænd



tilbage til Norden, at vise dem, at de i den nordiske Fortid og i sit eget Sprog og sin egen Litteratur Statte havde den Rilde, som fornyede og styrkede dem, væbnede dem mod den indtrængende Tydskehed, og den tydske Læser af hans Skrifter har levende at holde sig for Die alle de uomtvistelige Fortrin, som forøvrigt i Sandhed pryde dem, for ikke at lade sig afstrække ved de ofte skarpe Domme om og imod Tydsterne. Af hans Bærter paa den nordiske Philologis Gebet fortjener fremfor alt at omtales hans Sproghistorie, hans geographiske Kommentarer til Fornmannsøger, hans Mythologi, hans Danmarks Historie i Hedenold, hans (ihvorvel meget frie) Oversættelse af de vigtigste islandiske Sagaer (Beretninger om Islændernes Færd ude og hjemme.)

Det islandiske Litteraturselskab (hið íslenska bókmentafélag), hvilket jeg nylig nævnte som et specielt islandsk Institut, blev stiftet i Aaret 1816 i Kjøbenhavn af Rast og flere lærde Islændinger. Det bestaar af to Afdelinger, hvoraf den ene har sit Sæde i Kjøbenhavn, den anden i Reykjavik paa Island. Selskabets literariske Foretagender ere ingenlunde rettede kun paa det gamle Sprog og Litteratur, men, og det for største Delen, paa Nutidens Island, dets intellektuelle og materielle Interesser. Af de første fortjener dog fremfor alt at fremhæves det islandiske Diplomatarium og Biskupasögur, begge endnu ufuldendte, de grammatiske Arbejder af Gislason og Fridriksson, og det periodiske Skrift Safn, der indeholder Afhandlinger saavel om Islændernes Historie, som dets Litteratur. Selskabets Præsident og tillige dets virksomste Medlem er Archidaren Jón Sigurdsson i Kjøbenhavn, siden Finn Magnusens og Svbj. Egils-sons Død uden Tvivl den betydeligste af de nulevende islandiske Lærde, en Mand af lige saa dyb som omfattende Lærdom, og den første Autoritet for Alt hvad der vedrører Islændernes gamle som nye Historie, Haandskrifter og Litteratur. Nærmest ham turde Gudbrand Vigfusson og Konrad Gislason staae, den førstnævnte, arnemag-naaenst Stipendiat, Ud-giver af Biskupasögur, Fornsögur m. m. og Forfatter af den vigtige Afhandling om Chronologien i de islandiske Sagaer, — R. Gislason, Professor i de gamle Sprog ved Universitetet i Kjøbenhavn, udelukkende Grammatiker og Lexikograph, hvis vigtige Arbejder vi senere hen skulle lære at kjende. De øvrige, ikke islandiske Philologer, faar jeg ligeledes senere Anledning til at omtale.

### Norske Landskabsbilleder.

(Efter Photographier af Selmer i Bergen.)

Fagernæs i nordre Aurdal i Valders.

Hr. Cand. pharm. M. Selmer i Bergen, der driver Photographien mere som Kunst end Haandværk, og hvis Afbildninger af bergenske Folkebragter i saa Henseende have vundet Dømmesomhed og Anerkjendelse endog paa Londoner-Udstillingen, har i sidste Sommer foretaget en Reise i forskjellige af Landets Egne og derunder optaget en stor Række Prospekter af maleriske Steder, foranmælig fra vore mindre kjendte Fjeld-egne, men tildeels ogsaa fra vore mere beskjædede Strøg. Af disse fortrinlige Billeder har han velvilligen tilstillet os et rigt Udvalg til Benyttelse i vort Blad, hvorfor ikke blot vi, men — som vi haabe — ogsaa vore Abonnenter ville vide ham Tak. En stor Række af maleriske Situationer vil deriblandt med fuld Naturlighed stilles Læseren for Die og navnlig for Ikke-Tourister yde et værdifuldt Bidrag til Opfatningen af vort Lands storartede Fjeldnatur. Da disse Billeder desuden med Hensyn til Gjengivelsen i Nyhedsbladet ville blive udførte deels af vor fra Leipzig nylig erhvervede Xylograph, hvis Arbejder have vist sig at

fuldestgjøre alle rimelige Forordninger, deels af dygtige udenlandske Xylographer, haabe vi, at heller ikke Udsærelsen her skal give nogen berettiget Grund til Klage. Det følger imidlertid af sig selv, at et Træsnit aldrig fuldt ud kan erstatte Originalerne, og de, som have Naad dertil og ville erhverve en smuk Prydselse for sine Skilderi-Mapper, bør derfor ikke forsømme at anskaffe idetmindste enkelte af Selmers Photographier, der i Handelen faaes opklæbte i Format omtrent som Norge i Tegninger, til en Priis af 60 f Stykket. En fuldstændig Samling af Selmers Photographier, der af de paa hvert Prospekt trykte Nummere sees at beløbe sig til over Hundrede, vilde for andre end Nigmand falde for dyr; men der er altid en eller anden Egn, som Enhver særlig interesserer sig for, og hvorfra man af hans Samling kan udvælge sig et Billede eller to. Blandt Billederne fremhæve vi især flere Partier fra Valders, hvoriblandt Qvams-Kleven med dens ny storartede Veianlæg (hvilke vi med det Første skulle gjengive), og fra Justedalen (især et Prospekt af Niggaarsbræen, der er et fuldstændigt Maleri), samt flere Højsfjeldsbilleder fra Trakten om Nystuen paa Fjellsjeld.

Fagernæs, som vi idag levere i Afbildning, ligger i nordre Aurdal, en Mil nordenfor Hovedkirken, ved en Bugt af den smukke Strandsfjord, hvortil Veinaelven her har udvidet sig, og i Nærheden af den fra Østre Elidre kommende Viels. Fagernæs, hvis Huse er ny opførte som Landhandlerbolig og Skydsstation,



Fagernæs i Valders. Efter Photographi af M. Selmer.

ligger paa en flad Sandmo, der er bevokset med tyk Skov, hvilket hører til de behagelige Sjæledeheder i Valders, hvor Skovene i de senere Tider ere blevne saa haardt medtagne. Det er en stor Behagelighed for den Reisende, her at finde en smuk og reenslig Station, hvilket alle de gamle Skydsstifter i Valders langfra kunde siges at være. Overhoved maa den i de senere Tider almindelige Forening af Landhandlerier og Skydsstationer paa samme Sted siges at være en Forbedring med Hensyn til den Reisendes Bekvemmelighed, da man i disse til Gæstemodtagelse nyindrettede Bygninger aldrig i den Grad vil komme til at savne alle Civilisationens Behageligheder, som i de gamle, kun paa Bondestel beregnede faldesærdige Skydsstifter.

### Litteratur.

Martin Luthers Levnet af A. Listov. Med 48 Billeder efter Originaltegninger af Gustav König. Første Levering. 16 Sider 4to med 4 Billeder. Kbhvn. Luthers Liv frembyder saavel paa Grund af den store Reformators mærkelige Livs-skæbner som hans Virksomheds store Betydning for Kirken og vor Kulturudvikling overhoved en haade fængslende og underholdende Læsning, naar det kun fremstilles med Dygtighed og Kjærlighed til Emnet. Pastor Listov i Næstved har ved tvende Skrifter om „Luthers Ungdom“ og „Luthers Hustru“ allerede gøbtgjort, at han er i Besiddelse af begge disse Egenstaber. Og den fuld-

stændige Levnetsbeskrivelse, som han nu har paabegyndt, vil derfor blive en kjær og gavnlig Bog for Læg og Lærd og hævde sig en fortjent Plads i den store Række af Biographier over Luther, som navnlig i Tydskland i den senere Tid er fremkommet. — Egentlig er Forfatteren ved en ydre Foranledning bragt til at lægge Haand paa dette Arbejde. Forlæggeren, Boghandler Philipsen, havde nemlig bestemt sig til at forelægge danske og norske Læsere Gustav Königs Biographi af Luther i Billeder, der ved en fortræffelig Udførelse i Tydskland alt havde vundet fortjent Anerkjendelse, idet de forene en tro historisk Fremstilling med ideal Opfatning og give ikke blot et anstueligt Billede af Luthers Gjerning, men tillige Portrætbilleder af en stor Deel af Datidens fremtrædende Mænd. For at faae Text til disse Billeder henvendte han sig da med fuld Føle til Pastor Listov, hvis ovennævnte Skrifter om Luther alt vare blevne modtagne med stort Bisid og hvoraf hvert havde oplevet tvende Oplag. Paa denne Maade kan nu Forlæggeren byde Læserne et Værk, som ikke blot i artistisk Henseende, men ogsaa fra Textens Side maa anses for meget værdifuldt. Medens Jubholdet for en stor Deel falder sammen med Forf.s tidligere udgivne Arbejder, er dog Fremstillingen, saa langt dette Hefte gaar, temmelig forskjellig, hvilket maaskee har sin Grund deri, at dette Arbejde udkommer hos en anden Forlægger, som paa denne Maade maatte sikres mod Paatale for Eftertryk. Deelsvis synes — som rimeligt — ogsaa Fremstillingen at skulle blive kortere, end i Forfatterens nævnte Monographier over Afsnit af Luthers Liv. — Værket udgaar i 12 Hefter, hvert ledsaget af 4 Billeder og til en Priis af 33 f norsk eller 3 Spb. 36 f for det Hele. Ligesom Billederne ere fortrinlige, saaledes udmærker ogsaa den ledsagende Text sig ved Tryk og Papiir, passende for et Pragtværk.

— Den festlige og eien-dommelige Maade, hvorpaa Grundtvigs Tilhængere fejrede dennes 80aarige Fødselsdag (8de Septbr.) har givet Signalet til en nærmere Døftelse af Grundtvigianismen og dens Lærskætninger saavel fra Modstanderes som Tilhængeres Side. Med Prof. Clausens tidligere nævnte Skrift, der nu har oplevet 3 Oplag, har Præsten Christiant, en af Grundtvigianismens ivrigste og dygtigste Talsmænd, udgivet en Brochure betitlet Professor H. N. Clausen og det levende Ord, Bidrag til Buerbering af Skrifttheologiens Forhold til Daabspagten og Papismen (34 Sider 8. Boldsites Forlag), paa samme Tid som Biskop Martensen har udgivet „Til Forsvar mod den saakaldte Grundtvigianisme“, hvilket Skrift vi dog kun kjende af Titelen, og af hvis første Oplag næppe noget Exemplar naaede op til Norge.

— Af Jesu Lidelse og Forherligelse, forfattet i Bibellæsninger af W. F. Besser, oversat af A. Balchen og E. Corneliusen, er nu udkommet 2det Oplag (tvende Afdelinger i et Bind.) 440 og 243 S. 8. (Jac. Dybbøll.) Første Oplag af denne Afdeling af Bessers fortrinlige Bibellæsninger udkom i 1858 og udgjorde 1000 Exemplarer. At det allerede er udsolgt og et nyt Oplag bleven fornødent tyder paa, at Oversættelsen her har fundet samme velvillige Modtagelse, som Originalen i Tydskland. Foruden denne Afdeling af Bessers Bibellæsninger er hos samme Forlægger udkommet Lucas's Evangelium, ved de ovennævnte Oversættere, og Johannes's Evangelium i en af Prof. Gisle Johnson gennemseet Oversættelse. — Af hans Bibellæsninger over Apostlenes Gjerninger er paa andet Forlag en Oversættelse paabegyndt.

— Paa Boldsites Forlag er udkommet Sangenes Sang, almindelig kaldet Salomos Høisang, ved B. Heise. 144 S. 8. Oversætteren betragter Høisangen som et poetisk Hele med dramatisk Anlæg, hvis Formaal er den sande og trofaste Kjærligheds Priis, og i Samklang hermed har han givet Digtet dramatisk Inddeling og gjengivet det i en dramatisk-paraphrastisk og i en til Texten noiere knyttet poetisk Oversættelse med Fortolkning.

— Af Melkers Smaabilleder af Folkelivet er atter et nyt Oplag under Pressen. Dette er af første Samling det 3die, af anden Samling 2det Oplag. Hver af Samlingerne er udbredt i omtrent 1200 Exemplarer — et for et saadant Skrift sjelden heldigt Resultat.

— A. D. Vinje („Dølen“) agter nu til Julen at udgive den Samling af sine ældre og nyere Digte, som han allerede for et Par Aar siden var især med at samle, men uden at



Udgaven dengang kom istand. Man kan paa Forhaand sige sig, at denne Digtsamling fra Indholdets Side vil blive at stille høit i Rangen blandt de „kuriose og fornøielige Bøger.“ Og selv hvad dens Sprog angaar, vil den ikke blive uden Mærkelighed, saasom Dølen her med stor Ertelighed stiller sig som Repræsentant for Maaltidens hele Væsen og samlende Afslutning. Bogen kommer saaledes til først at indeholde Digte i Bogsproget, dernæst i et vilkaarligt Overgangssprog, grændsende nærmere og nærmere til Landsmaalet, endelig i dette selv, og saa atter vistnok Digte fra hans seneste Sprogstadium, med en større Likhedsgrad til Bogsproget. Thi om vi ikke seile, er nu Dølen kommen til den rimelige Overbeviisning, at det egentlige „Landsmaal“ er upraktikabelt og ikke vil kunne hæves til Skrift- eller Taleprog, hvorimod kun en efter Folkebeholdningens gjennemført Tillempling af Bogsproget har en Fremtid for sig.

### Nadar's Kjempeballon.

Skjønt ingen offentlig Fæst i Paris gaar af uden Opstigning af en Ballon eller to, havde dog et langvarigt Avisstriveri om en Kjempeballon, hvormed Photographen Nadar vilde gaar op fra Baden-Baden, men som først blev færdig da den parisiske Modeverden var vendt tilbage igjen til Paris, og altsaa stulde gaar op fra Mars-Marken, forrige Søndag samlet en Menneftsmasse, som siges at have voldt Autoriteterne en vis Uro, men som blot bejæledes af en eneste Følelse: Nysgjærighed. En Ballon, til hvis Forfærdigelse var anvendt 30,000 Alen hvidt Silketoi, og som i sit omnibusarbede Stib førte 13 Personer, forberedte paa en lang Reise, og forsynede med Mundforraad for en Uge, var noget, der kunde friste mindre nysgjerrige Folk end Pariserne. Ballonen bar Navnet „Le Géant“ og var som sagt hvid. Den indholdt 6,480 Kubik-Metres Gas og bar op i Luften 13 Personer, Baarestige, Pis, Hummer, Champagne, Vognhjul, Chateau, Margeau, Sabler, Lyonner-Spegepølse, Raaberter, Geværer, et Porcellains-Spisestel, et Bord og Alt hvad der udfordres til at photographere. Tallet 13 har fra Arilds Tid haft slet Renomme, og Nadar vilde igjen bringe det til Ure, eller rettere, Skjæbne havde Medsyn med det. Tolv Personer vare indstrebne til Opstigning, men mellem Tilfuerne var en ung Dame, Prindsessen af Latour d'Auvergne (en af Frankrigs ældste Familier), som da hun hørte, at man vilde rejse til og fra, og Lemmer, pludselig fik lyst til at gøre Rejsen med. Kl. 3, en Time før Ballonen gik op, kommer en ung Dame ledsaget af en Kavaleer hurtig ind i Indbegningen og forlanger ivrigt at faa Nadar i Tale. „Jeg har erfaret,“ siger hun, „at de afreiser til ubekjendte Regioner og ønsker at gøre Rejsen med. Prindsen af Sayn-Wittgenstein, som jeg har den Ure at præsentere Dem, vil være min Ledfager.“ Hvad kunde Nadar svare? Han havde heller ikke luffet Munden op, før Prindsessen allerede havde taget Plads i Stibet med Prindsen som Kavaleer, efter hurtig at have givet en Anviisning paa sin Bankier for 2000 Franks, Prisen for to Rejse-Billetter. Prindsessens sidste Befalinger til sine Domestikker løbe heroift nok: „De siger i mit Huus, at jeg ikke kommer hjem iaften, heller ikke imorgen, maaskee slet ikke.“

En af de Rejsende fortæller Opstigningen saaledes: „Fem Minutter før fire forlode vi Jorden eller rettere at domme efter mit Indtryk, Jorden forlod os. I et Sekund vare vi 500 Metres høiret. Det var et gribende Moment, som aldrig lader sig glemme. I et Nu var alt bleven smaat. Paris var i et Sekund blevet et Nürnberg-Gegetoi. Bændene-Søilen var pludselig bleven en liden Regle, Tuillerierne et Duffehuus. Vi toge Retningen mod Nord-Ost og vilde Binden være os gunstig, gjorde vi Regning paa at være i St. Petersborg næste Dags Aften. Nadar bragte Anbefalingsbreve med til russiske Autoriteter og havde ladet os alle underskrive en Neutralitets-Erklæring

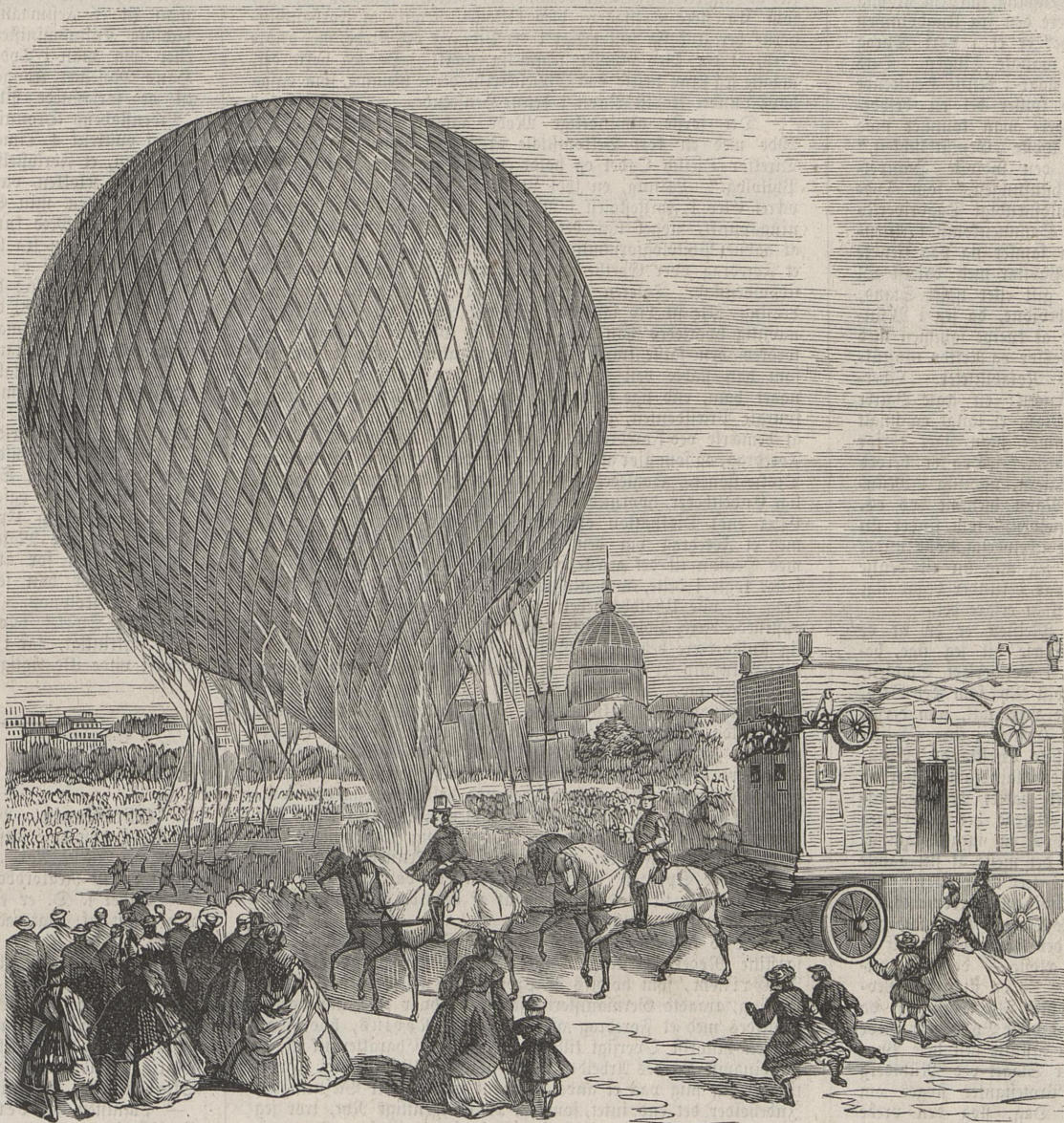
for det Tilfælde, at vi dalede ned i Polen eller i de uforenede Stater. Rejsen varede blot fire Timer og vi kom ikke længere en til Meaux; men vi kunne idetmindste med Stoltthed sige, at vi ikke steg af men faldt af i Meaux. Dog lad mig ikke foregribe Begivenhederne. Rejsens Begyndelse var meget munter, tiltrods for visse søle Spaadomme, som klang om vore Dren i Afreisens Dieblit, tiltrods for de mørke Afsyn, hvormed vi betragtedes til Afsted af vore Venner, der havde fulgt os til Mars-Marken, som man følger en Ven til Graven. Hvad var vel at frygte? Beiret var stille, Ballonen et Mesterværk, og vi havde med os Brødrene Godard, de berømte Luftskippere, hvis Hjem er Luften, der holde Salon i Luften, som gøre Undskyldninger, naar Gæsterne finde Lokalet mindre vel opvarmet. Luften er for dem som et stille Hav og en Ballon ikke mindre sikker end en Baad. Paa mit Spørgsmaal, om de i Tilfælde af Stibbrud kunde svømme i Luften, svarede de nei, men de ere saa bestedne. Naar en Ballon uventet falder, sige De, er der to forfærdelige Dieblit: det første og det sidste de mellemliggende er ingenting; derfor anfører man ogsaa en Muursvend, som styrkede ned fra en femte Etage: „Gud lad det bare være!“ raabte han

Ved Nedstigningen fik vi paany det samme Bad som ved Opstigningen, saa tørrede Tougværket igjen, og nu gik det atter opad. Fra nu af saa man intet mere og Rejsens egentlige Interesse var midlertidig opsat indtil Solens Dvgang, og vi begyndte allerede at indrette os huusligt for Natten, da et uforudseet Tilfælde gjorde pludselig Ende paa vor Expedition lige ved dens Begyndelse. Et Hovedtoug brast, og vi dalede ned paa Lyffe og Fromme. Alt hvad Brødrene Godard ved et Mirafel af Koldblodighed og Dygtighed kunde udrette, var at undgaar at falde ned paa Træer eller Huse. Man kastede Anker. Der blev et Dieblits Dødsstillehed; man hørte Ankeret knækkes, hvorpaa fulgte et heftigt Stød, der kastede os Alle mod hinanden. Ballonens Kraft var saa uhyre, at Ankeret idet det knækkedes, stak over et Poppeltræ ved Roden. Det andet Anker udkastedes og greb fat i Rodtræer i Jorden. Dennes gang havde man Fodfæste, men nu begyndte den egentlige Fare: Vi berørte blot Jorden for at presse tilveirs igjen, det var som om en Risse tog vor Ballon for et Vegetoi og spillede Bold med den, thi snart vare vi oppe i Luften, snart nede. Endelig stod Ballonen fast, men paa Hovedet, saa jeg ikke stal kunne sige hvorledes det gik til, at vi

ikke fik alle Lemmerne knuste. Jeg for min Part havde blot en ubehagelig Følelse af at blive lagt sammen i fire Dele, men da det igjen var mig tilladt at udfolde mit Individ, var det ufsadt. Nadar og Brødrene Godard sprang strax ud for at søge at beherske Uhyret, der trak i sit Anker som om det ikke alene vilde trække Ankeret, men den ganste Jord op med sig i Luften — var Ankertouget brustet havde det været forbi med os, vi vilde være blevene slæbte henad Jorden, maaskee i flere Timer, og ubarmhjertig knuste. „Ingen røre sig!“ raabte Nadar idet han sprang ned, „en Cneste kan styrte Alle i Ulykke!“ Enhver af os indsaa, at Ballonen i et saadant Dieblit ikke turde lettes med not et Menneftes Vægt. Nu fulgte ti Mennefters Tausshed og kvalfulde Forventning; man lyttede efter om Touget brast. Vi vare ti i Stibet. Nærværd Jorden havde Enhver af os blot behøvet at gøre et Hov for at være frelst, men hans Frelse vilde bragt Fare for de Andre, og Ingen rørte sig. Endnu ti Minuter ventede man i Dødsstaudhed paa et Udfald, som let kunde blive Døden. Der var en Dame mellem os, som under den hele Reise, og især i Farens Dieblit havde viist en Ro, en Mildhed og en Selvbeherfelse, som man vilde beundre hos Mænd, men som Enhver af os fandt ganske naturlig hos en Kvinde. Gjenembaad, kvæstet stemmere af Stødet end vi Andre, beholdt Prindsessen sin Fatning til det sidste og havde et Smil, vel ogsaa en lille Spøg, naar det

saa mest fortvivlet ud. Hendes Ledfager var tilflynseladende den Koldblodigste af Passagererne. I visse Samsunds-Regioner lærer man at bære tilfue et Afsyn af Eris.

Bønder kom os tilhjælp, og her er vort Eventyr tilende. En munter Godard fulgte, thi nu dækkedes det Bord paa Jorden, som stulde have seet vor Frolst i Skyerne. Dennes gang havde vi sandelig ogsaa forjent et godt Maaltid, som heller ikke lod vente paa sig. Enhver lagde Haand paa Værket; den Ene trak Plaster op, den Anden lagde Dugen paa og stillede Retterne frem. Jeg selv holdt, væbnet med et Gevær, Vagt udenfor Ballonen, for at sikre os og den mod Bøndernes paatrængende Nysgjærighed, jeg lod dem forstaa, at nærmede de sig altfor meget, vilde der af Geværet udgaar en knalvende Nøg, der dræbte Folk som Fluer, og denne Forklaring gjorde sin Virkning. Da Enhver ifølge vort Luftreglement var forpligtet til at arbejde for det almene Bedste, betydedes det Prindsessen at afpubse Tallerkener, hvilken Forretning hun med en Serviette i Haanden udførte i bedste Lune. Efter endt Taffel ledsagede Nadar Prindsessen til et Hotel i Meaux, og vi andre fordeelte os saaledes, at den ene Halvpart stulde holde Vagt ved Ballonen til



Nadar's Kjempeballon. (Efter Illustration.)

svævende imellem Himmel og Jord. Solen gik tidlig ned hiin mindeværdige Søndags Aften. Den havde blot gjort Jorden et kort, ceremonielt Stadsbesøg. Aftenen var sort som Blæk. Vi steg, vi steg. Vi gjenemfar tætte Laager, som gjenemvadede os indtil Skindet, men eftersom vi kom op i de høiere Regioner, fordeeltes Mørket; Fragmenter af Skyer begyndte at svømme omkring os og bragte Gjenstinden af et blegt Lys. Endelig vare vi ganste ude af Mørkets Regioner og nu fremstillede sig for vore Blikke et Syn, som det blot er givet saa Dødelige at sive. Over os Himlen klar og stinnende, tæt besat med Stjerner, under os saalangs Diet kunde naae et Ocean af Skyer med alle Oceanets Bølger og Storme. Illusionen var saa fuldstændig, at jeg et Dieblit troede at skimte et Dampstib i Horisonten. Vor Ballon var det naturlige Tilflugtssted for alle forvildede Skyer og hvid som Sne, indhyllt i en Lysglorie, maa den have givet Maanen, der ligebe undseelig frem af sin Krog, afstilligt at tænke paa.

De skønneste Stuespil ere gjerne de korteste. Rejsen gjenem Skyerne havde gjort Tougværket vaadt og følgelig tungere, og da Luftbaaden saaledes havde en sværere Masse at bære, begyndte den at synke.



Morgengry, den anden søge Nattevarteer, hvor det var at finde, og vende tilbage for at overtage vor Bagt Klokken fire. Jeg blev ved Ballonen. Ingen kom for at afløse os uden Prindsen.

(Til foranstaaende Beretning, som vor Pariser-korrespondent har tilfjeldet os, kunne vi her tilføje, at den 18de Oktober gik Kampballonen atter tilveirs, og naaede paa denne nye Fart lige til Nordtyskland, hvor den dalede ned mellem Bremen og Hannover. Denne Begivenhed er befunden vigtig nok til at berettes gennem Telegrammer, som ogsaa bagefter have lagt til, at Nadar har bruffet et eller maatte begge Been.)

### Korrespondence fra Tyskland.

(Til Nyhedsbladet.)

— Saa snart jeg hørte, at den aarlige Forsamling af tyske Philologer og Skolemænd skulde finde Sted i de sidste Dage af September i Meissen, var min Beslutning strax fattet at reise derhen, da jeg, forud via paa en venlig Modtagelse, gjorde Regning paa at fornye Bekendtskabet med flere fortræffelige Mennesker, som jeg tidligere havde truffet paa min Vej, og navnlig ikke vilde forlømme den prægtige Leilighed, som her tilbød sig, til at see et saa stort Kvantum af tydsk Lærdom samlet paa et Sted. Jeg vidste endvidere, at det ved disse Sammentømmer ikke saameget var lagt an paa foraret videnskabeligt Udbytte, som paa selstabeligt Samliv, idet ogsaa de lærde Herrere have den fælles menneskelige Trang til engang imellem at slaa sig løs og paa bredt Fundament praktisere den fra Ungdommen saa kjære „Kneipe“. Dette at „kneipe“ er et i vort Sprog egentlig uoversætteligt Ord, saasom vi mangle Tingen. Dets rette Hjem er Tydskland — Baiern staar i denne Henseende høit; ogsaa i det mellemste Tydskland spiller det en betydelig Rolle, medens det aftager, jo længere man kommer mod Nord, og dermed tillige den rette tydsk „Gemütslichkeit“, saaledes som den er bleven typisk i den tydskt Hampelmännchen. Kneipingen har mange „Abstrusiteter“, som Tydskerne sige, eller Grader, ligesom et fuldstændigt Dagdriveliv fra Morgen til Aften, til den genlytende Sammentømmer i Aftenstunderne efter endt Dagværk, da man samler sig paa kjendte Steder og fordriver Tiden under sin Pajstlar med bairsk Öl og Tobak. Og dette uden Hensyn til gift eller ugift Stand, Rang eller Klasse, som jeg selv kan bevinde, da jeg i München havde den Være paa denne Maade at kneipe sammen med selve 2det Kammer Vicepræsident, Professor og Rektor magnificus tillige, og andre af Kammerets Notabiliteter. Overhovedet staar dette Kneipeliv høit i Baiern; en ægte Bairer drifter aldrig i andre Kvantiteter end Maß, et langt og smalt Leetrus, der varer til 2 Seidler hjemme; man siger derfor ogsaa om en Bairer, at han drifter „maßig“. Dog er herved ikke at glemme, at det bairiske Öl i Baiern, navnlig i München er meget lettere end det af samme Navn hjemme hos os.

Efter denne Digression om „das Kneipe“, som finder sin Udslydning deri, at det spillede en ikke ubetydelig Rolle under Philologforsamlingen i Meissen, vender jeg mig nu til denne selv, forat give en kort Beretning om hvad derunder begav sig, saavidt jeg personlig havde Anledning til at erfare det.

Foreløbig et Par Ord om Stedet. Meissen er en af de mindre tydsk Byer, paa en 10,000 Sjæle vil jeg sige, beliggende som af Geographien befjendt, i Kongeriget Sachsen, og det i en Egn, der har vundet et vist Ry som det Sted, hvor det rene og jærnlige Tydsk skulde være talt, som derfor ogsaa skulde være det, Luther lagde til Grund i sine Skrifter og derved hævdede til Normalprog for hele Tydskland. Byen, der endvidere er befjendt for sin store Porcellainsfabrik, har en overordentlig stjernelignende, paa et bakket Terrain, tildeels paa begge Sider af Elben, som allerede her flyder med en betydelig Vandmasse. Den er derhos en meget gammel By, og hvad mere er, den har bevaret det meste af sin gamle Charakter; af de andre Byer, jeg har seet i Tydskland, har den mest Lighed med Regensburg, der almindelig berømmes for sit antike Udseende. Over Byens smukke Omegn har man den herligste Udsigt fra den gamle Dom, der ligger paa et af de højeste Punkter i Byen og er en af de ælteste — dens Begyndelse skriver sig fra det 10de Aarhundrede — og flønneste Levninger af gotisk Arkitektur. Jeg siger med Jid Levninger, da de to store Taarne, som paa de bedste af disse Bygvarter have sig over Kirkens Hovedportal og ligesom aflutte den hele Bygning, ikke længer eksistere. Dagen efter Slaget ved Mühlberg (24de April 1547), da Katholiker og Protestanter sloges om Troen paa en Palmesøndag, Fredens Dag, slog den vrede Himmel ned i Kirken og forværede tre af dens Taarne, deriblandt de nye betegnede. De ere siden ikke bleve genopførte, men deres Fundament er i den sidste Tid blevet omdannet til en Platform med et solid Rækværk af gjenrebrudt Stenarbejde, og herfra er det man har den prægtige Udsigt over Byen og dens Omgivelser med den majestætiske Elbflod i Dalbunden. — I Nærheden af Dønen ligger Meissens Gymnasium, Jyrstestolen som det kaldes, en vidtloftig Bygning; her holdt Forsamlingen sine Møder.

Til Mødet havde Alt i Alt indfundet sig 313 Deltagere, deraf de fleste fra de sachske Lande, og forøvrigt fra alle Tydsklands Egne. Styrkeparten af disse vare indtrufne Mandagen den 28de, da der efter Programmet Kl. 7 Aften var „Ergrüßung in geselliger Zusammenkunft auf dem Felsenkeller“, hvilket udtrykt i et simplere og kortere Sprog vil sige gemtlig Kneipe i Felsenkelleren. Jeg ankom først over Midnat, sammen med en Berliner, hvis Følge jeg havde havt fra Berlin, og en Potsdamer, som vi fikede op undervejs i en Kro, hvor Jernbanen havde sat ham af, og kunde saaledes ikke deeltage i denne Aftens Selskabelighed; men da det var en klar Maanedagsnat og vi maatte høre — thi vi gjorde vort Indtog i Meissen i en Høstener — adskillige Gader op og ned, indtil vi omfjerd fandt Herberge i „Solen“, havde jeg alligevel Anledning til strax at bemærke, at Philologerne maatte have faaet en meget seftlig Modtagelse, thi overalt, hvor vi kjørte, saaes Husene smykkede med Grent, valende Raner og Flag, saaledes som det ogsaa antydes i den latinske Hilsen fra Archidiaconen Freytag:

„Müller og Schulze, befjendte fra det berømte Kladderadatsch ere Figurer i lignende Stil; men imod Sammelmann, saaledes som han opræder i Gr. i Frankfurt a. M., ere de matte og graue.“

Augusta Nuper Vindelica\*) hospites  
Ut læta vidit Pierios viros,  
Sic Saxonis nunc Misna doctis  
Hospitibus sociisque plaudit.

Portasque late pandit et atria  
Præcincta sertis, undique concinens:  
Salvete, ter salvete, Cari  
Nominibus titulisque multis etc.

Forsamlingens Præsident var Dr. Fr. Franke, Direktør ved Jyrstestolen, en Mand af høi Status, men af mindre Betydning som Taler og Ordfører; dens Vicepræsident Dr. R. Dietrich, Direktør ved Gymnasiet i Planen (Kongeriget Sachsen), hjemme vel ogsaa kjendt som Udgiver af Callust, en rund og trivelig Mand, i Besiddelse af et godt og fyldigt Organ, men forresten i Tydskland ikke anset som nogen videnskabelig Sterrelse. Foruden Fællesmøderne, hvor Forsamlingen optraadte nærmest i Egenkab af klassiske Philologer — om disse som om Jernen havde nemlig de øvrige Bestanddele senere hen anset sig: Pædagoger, Germanister og andre Udforskere — holdtes ogsaa særskilte Møder i følgende 4 Sektioner: en pædagogisk, en germanistisk, hvori ogsaa Romanisterne gaae ind, en orientalist (Semitere, Sanskritmænd, Egyptere m. m.) og en arkeologisk. Da jeg fra mine tidligere Vandringer havde de fleste Befjendte og saaledes Tilfyningspunkter blandt Germanisterne, og man, forat tale med Goethe, helst gaar did, „wo man grüßend gegrißt wird“, saa slog jeg mig til den germanistiske Sektion, og kan saaledes egentlig kun berette om Mødet, saavidt denne Afdeling angaar, ja regnet hvad der foreskaldt i Fællesmøder, som jeg overvar. Reitere burde jeg maaskee taget Plads blandt „Pædagogerne“; imidlertid har jeg ingen Grund til at angre mit Valg, derom det virkelig forholdt sig saa, som fra flere Deltagere blev bekræftet, nemlig at Forhandlingerne her traf sig utilbørligt i det Vide og det Brede, med andre Ord, at der blev vovet temmelig stærkt. Da jeg hørte det, maatte jeg strax tænke paa Skolelærermøderne hjemme, som ogsaa have vundet et vist Navn i denne Henseende.

Det første almindelige Møde aabnedes Tirsdagen den 29de med en kort Velkomsttale af Præsidenten. Derpaa fik Direktør Dietrich Ordet og holdt et Foredrag over „Læssing som Philolog“. Læssing, en født Lausitzer, havde nemlig i sin Tid været Elev i Jyrstestolen i Meissen; her var ogsaa et Tilfyningspunkt, noget ligt det, som bestemte Direktør Classen til at aabne Philologforsamlingen i Frankfurt a. M. i 1861 med et Foredrag over Goethe i hans Forhold til den klassiske Oldtidsvidenskab. Taleren viste, hvor grundigt og indtrængende Læssing hele sit Liv igjennem befaftigede sig med Klassikerne, navnlig hvorledes han ved de klassiske Monstre befaftede og forbrød den falske franske Smag i Literaturen, paa samme Tid som han skabte den tydsk Profastil, hvori neppe Røgen har naaet ham, end sige overgaaet ham. Da Taleren var færdig, spurgte Præsidenten, om Nogen af Forsamlingen havde noget at bemærke ved Foredraget — en Praxis, som anvendes ved alle Foredrag, og som gjør at der ofte udflyder sig meget interessante Diskussioner. Saaledes reistes ogsaa her Indvendinger ved adskillige Enkeltheder, hvormed jeg dog ikke agter at opholde Læseren. Efter endt Diskussion optraadte Professor Curtius fra Leipzig med et Foredrag om den lokalistiske Kasustheori, fornemmelig med Hensyn til det græske og latinske Sprog. Den lærde Forfatter søgte i dette, med almindelig Dyrkraft omfjerd fulgte Foredrag at vise Uholdbarheden af den, fornemmelig af Hartung opstillede Lære, ifølge hvilken der ved de enkelte Kasus oprindelige skulde være betegnet forskellige Forhold i Rummet, saaledes ved Affusativ et Hvorthen, ved Dativ et Hvortil, ved Ablativ et Hvorfra osv. Reentud forkastelig fandt Taleren denne Theori for Nominalitæns, Affusativens og Lokativens Vedkommende, men vilde heller ikke lade den gjælde for de øvriges Vedkommende. Imod denne Anskuelse udtalte sig udfærdigere Professor Lange fra Gießen, idet han vel gav Prof. Curtius Ret, hvad de tre fornuftige Kasus angik, derimod holdt han paa den lokalistiske Theori for de øvriges Vedkommende, idet der ikke i den franske Dyrkning som Hartung, støttende sig fornemmelig paa det psykologiske Faktum, at hos de første Mennesker, som skabte og formede Sproget, de rumlige Forhold vare de, som først paatrængte sig til Betegnelse, og at af dem de andre, mere abstrakte senere hen udflede sig.

De to følgende Dage, Onsdag og Thursdag, holdtes kun særskilte Møder. Efter en kort, men varm Mindebale over J. Grimm, som holdtes af Prof. J. Arnold for den hele Forsamling, traadte Germanisterne sammen, hvor Forhandlingerne aabnedes med et Foredrag af Prof. Th. Mommsen, hvori han gav en historisk Oversigt tilligemed en kort Charakteristik af de skandinaviske Lærdes Arbejde i den nordiske Oldforskning. Heraf tillader jeg mig paa et andet Sted at meddele det Væsentligste. Indeholder det end intet, som for os er egentligt Nyt, tror jeg dog, at det vil læses med Interesse som en af en Fremmed meddeelt og derhos i alt Væsentligt foretft Fremstilling, ligesom den Maade, hvorpaa han omtaler vore egne Lærde, ikke kan være andet end i høi Grad smigrende for os.

Da Mommsen var færdig og Ingen havde noget at bemærke, reiste Hoffmann v. Fallersleben sig og vakte Motion om et Monument for Brødrene Grimm. Herom debatteredes længe baade denne og de følgende Dage. Tilfjeldt endes man om at vælge en af 5 Medlemmer bestaaende Kommittee, der skulde opføre til Dels af Bidrag til dette Viemed; den næste Philologforsamling skulde da denne Kommittee forelægge et motiveret Forslag til Pengenes Anvendelse.

I Thursdagsmødet holdt Prof. Musafia fra Wien et Foredrag om et gammelfransk Digt, Dr. Mahn fra Berlin et om de romanistiske Studier og den bedste Maade at freemme dem paa, tilfjeldt Prof. Dietrich fra Marburg et om de gamle Runer. Forf. vilde godtgjøre, at Runerne, ikke som almindelig antaget, stammede fra det græsk-romerske Alfabet, men vare opstaaede selvstændig paa germanisk Grund. Han troede i Runeflavene, i Tegnene at finde afslørede Gienstande, hvorefter Runerne selv benævnes (saaledes for at tage et, stent meget let, og allerede af J. Grimm i hans Sproghistorie antydet Crempel, skulde Runen Y, der lyder Raadnet mædr, forestille et Menneske med opslåede Arme); ganske paa samme Maade som ogsaa det phonetiske Alfabet fortlares. Prof. Musafia erklærede sig aldeles uenig i disse Phantasier, som han kaldte det; Albalbert Rubin, som jeg traf sammen med Dagen efter paa Tilbagereisen til Berlin, erklærede at have hørt om dette Foredrag og ryfede paa Hovedet ad det.

\*) Anstuen til færdige Mars Forsamling, som holdtes i Augsburg.

Den sidste Dag, Fredagen den 2den Oktober, holdt Dr. Hildebrand fra Leipzig — han har været J. Grimms Medarbejder i Ordbogen siden Brødrene Wilhelm's Død og skal nu efter Jacobs Død fortsætte Arbejdet som Hovedudgiver — et yderst interessant, af lydeligt Munterhed ofte afbrudt Foredrag om den meissenske Dialekt. Han søgte at fortlaere, hvorledes det var gaaet til, at netop denne Dialekt, som dog ogsaa havde sine Uoder, og som ingen kjendte bedre end Taleren — selv en født Meissener — ifølge Vidnesbyrd ligesom det 14de og ned til 17de Aarhundrede, saaledes havde kunnet imponere ligeoverfor de andre Dialekter, at den blev opstillet som Monsteriallekt, indtil den tilfjeldt ogsaa blev slaaet fast som saadan, navnlig ved Adelung, der som befyndt ikke vilde lade noget gjælde, som ikke fandt sin Befrættelse i eller stemme med denne. Hvad de fleste Vidnesbyrd gif ud paa at rose ved Dialekten, var fornemmelig Udtalen, „den meissenske Dialekts zarte Organa“, som et gammelt Vidne udtrykker sig, og heri, i den eiendommelige Udtale af Ordene og deres Former, troede ogsaa Taleren at finde Grunden, hvilket han videre udførte.

Senerehen holdt Prof. Lange, Udgiveren af de romerske Antikviteter i den weidmannske Samling, i et Fællesmøde et Foredrag over transitio ad plebem, d. e., hvorledes en Patricier blev Plebeier for derved at kunne blive Folketribun. Han bestred heri den af Monstinen givne Fremstilling, og fik heri Medhold af to Opponenten, der i Hovedsagen erklærede sig enige med ham og kun afveg i enkelte Detailler. Dette var det sidste Foredrag, og efter en kort Slutningstale af Præsidenten hævdedes den 22de Forsamling af tyske Philologer og Skolemænd.

Inden jeg forlader Forsamlingen, endnu et Par Ord om det Selskabelige. „Uden Öl og Mad er Helten ingen Ting“, det gjælder ved alle større Sammentømmer, frigerste som frede-lige. Efter Forretningernes Slutning den 1ste Dag samledes man til et Festmaal i „Solen“. Heri deeltog ogsaa den sachske Kultusminister, Dr. v. Falkenstein. Efter Skalen, eller som man i Tydskland siger: To-asten (trestavet), for Hans Majestæt Kongen, reiste Ministeren sig og udbagte en til de forsamlede Philologer rettet Skaal for Philologien, „Videnskabens Dronning“, som han kaldte den. Affæktet varede i omtrent 4 Timer, hvorpaa man spadserede ud til Elb-schlöchen, et Forlystelseshed ved Elben, for at drikke Kaffe. Da kunde Klokken være henved 8. Jeg gif da tilbage og i Kvarteer, men min Stuekammerat Potsdammeren kom hjem først Kl. 1. Med kun et Par Timers Sovn fra Ratten isorveien og efter en fra lang Midtag havde han, en Pædagog og Mand med Røne og flere Børn, ovenpaa kunnet udholde en saa liv Kneipekørn; den følgende Dag saaes han atter paa Platten præcis Kl. 8, det Sted da Forretningerne begynde. De følgende Dage tog man sin Midtag efter Behag i selvvalgte, isorveien afstalte Restaurationer; ligesaa saaledes man om Aftenen efter fælles Aftale paa bestemte Steder, Klasserne m. v. i Felsenkelleren, Germanisterne i Wittigs Restauration. Advocem Restauration maa jeg ikke glemme at give den oppe i Jyrstestolen for Tilfældt arrangerede Restauration en hævende Dmtale, hvad den fuldt ud forjente; den var arrangeret med sjelden Dmtante og Smag, anbefalede sig tillige ved moderate Priser, blev derfor ogsaa flittigt benyttet.

En behagelig Episode i de 4 Dage var en Udsigt til Dresden. Hans Majestæt befordrede samtlige Deltagere til og fra Residenten for at overvære en Forestilling i det kongelige Theater, hvor han selv havde givet Ordre til Udførelse af Dvipsos i Kolonos. Scenearrangementet var ganske i antik Stil, og Stykket selv, hvori navnlig Antigones Rolle blev givet fortrinligt, var i det Hele af en mægtig Virkning; kun Choret vilde ikke rigtigt assimilere sig med det Øvrige. — Vale.

Jac. L.

### Norge.

**Christiania.** Ved fgl. Resol af 10de Oktbr. er Professor G. A. Holmboe tilstaaet indtil 2 Mars Tjenstledighed, fra 1ste Jan. næste Aar at regne for at lævne Tid til Udgivelsen af en bibelsk Realordbog.

— Under f. D. er efter Ønske Statsraad Brettevillie bleven afløst af Statsraad Manthey som Statemester ved St. Olavs Orden.

— Under 10de Oktbr. er nedsat en fgl. Kommissiøn bestaaende af Kapitaen J. G. Meyer, Ingeniørmajor B. L. Thrane, Kapitaenlæut. R. A. Knap, Auditor G. G. Schmidt og Styrkeinspektant R. B. Christensen, for at tage under Overvejelse hvad der fremtidig bør foretages ang. Marine-Etablisementet i Frederiksværn og dets fremtids Stjæbne (efter Sløfningen).

— Pianisten Haberbier, der for 13 Aar siden besøgte Christiania, og som nu hører til de første Virtuoser i sit Kunstfag, ankom forrige Uge hertil og gav i Fredags en Koncert i Hotel du Nord (hvoraf en Anmeldelse fra vor Musikreferent i næste Nr. skal blive optaget).

— Digteren Bjørnstjerne Bjørnson ankom forrige Uge fra Bergen hid til Byen, hvor han for den nærmeste Fremtid agter at fæste sin Bolig.

Dødsfald. Forhenlevende Sørenstriver paa Ringerige (tidligere Politimester i Christiania) G. Fougner f. i en Alder af 72 Aar paa sin Giendomsaagard Steen paa Ringerige. Student Hans Synnestvedt, i sin Tid Redaktør af Bladet „Påsp“, og Forfatter af en Digtsamling under Pseudonymet „Sylvius“, er i en ung Alder afgaaet ved Døden.

(Udenlandske Dødsfald.) Præsiden B. G. Ahnfeldt, f. i Helsingborg 11te Oktober, 60 Aar gammel, efter en næsten 20aarig smertelig Gigtvaghed. Han var en frjindt Geiftlig og talentfuld Mand, der har udgivet flere Skrifter. Sir Henry Hope, engelsk Admiral, iher befjendt fra den franske Revolutionskrig, f. i Slutningen af Septbr. 80 Aar gammel. Den befjendte engelske Romanforfatterinde Francis Trollope, f. i Florents 84 Aar gammel. Lord Lyndhurst, Medlem af Overhuset, berømt engelsk Retlærd, Tory og Anklager i den famøse Sag mod Dronning Caroline, hvorfra Trollope-Hansen har givet en vinstærkt Fremstilling, f. 12te Oktober. Den franske Statsminister Villault, dygtig Taler og Forbærer af det napoleonistiske System, f. i Paris 14de Oktober.

\*) Man fortæller en Anecdote fra den første Udførelse af dette Stykke i Berlin i Fredrik Wilhelm IV's Tid, og paa hans Forsamling. Publikum blev i Begyndelsen forbløffet af det meget Fremmedartede, som det saa og hørte, men tilfjeldt saaledes grebet, at det ved Forsamlingens Slutning raabte: Forfatteren frem.



# Illustreret Ailghedsblad.



Nr. 44.

Udkommer hver Søndag Morgen.

1ste November 1863.

Abonnementsprisen er 1 Sld. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Døgnpressen, et Tidsskrift. — Folkefestsfejsten i Leipzig. — Den franske Salon i det 17de Aarhundrede. — Plunderingen af Jamoiffis Palads. — Literatur og Kunst. — Norge.

## Døgnpressen, et Tidsskrift.

(Med Jonas Etc.)

### I.

Under Døgnpressens vidtfattende Begreb tør henføres alle de Skrifter, hvis første Diemed kun er at virke i og for Diebliffet, paa dets Meninger og Afgjærelser, hvad enten nu Skriftet som et Dagblad selv staar midt nede i Menneſtevrimslen og taler, eller som et ſjældnere udkommende periodiſt Skrift har valgt fra et overſigtligere Stade at betragte Livet udmaalt i ſtorre Parceller end netop de, ſom rummes indenfor Grændſerne af een Almanakdag. Uden Henſyn til den mere eller mindre avislignende Farve regne vi ſaaledes under Døgnpressens Begreb ikke blot Broſchurer, Flyveſkrifter etc., men ogſaa Mængden af de Produkter, ſom vor Tid med en ſelvſmigrende Tanke om varigere Værd giver Navn af „Værter“, men hvis Evighed den dog med en hemmelig Bagtanke om, at det kanſee ikke er ſaa ſolid bevendt med Varigheden endda, til en overflødig Sikkerhed ſøger at ſikre med ſolide Bogbind, ſtore Titler og en Indledning af uſøgte Fraſer om „Bogens“ ſtore løſtede Diemed. Ved Inſcriptioner og udvortes Udſtyr prøver den paa at fabrikere Værternes og deres Forfatteres Evighed paa ſamme Viis ſom den med de inſtriberede Steen- og Jernmonumenter paa ſine Kirkegaarde prøver paa at ſtåe Gravenes. De fleſte af det Slags „Værter“, ſom nu tilbogs udkomme, høre nemlig egentlig kun hen i Hylberne for al denne Tidens ſtore „Jernbanelektur“, der paa vor Selvbuddillings Bekoſtning giver praktiſt Veilebning i at reise mageligt og dovent gennem Verden. Bøger af det virkelig varige Slags, ſom imellem ſine tvende Permer og maatte kun paa ganſke ſaa Sider gjemme et heelt genialet Livs Udſkærelſe gennem Lidelſe og Betragtning, Bøger af eenſomme Ideens Mand, boende ſtille med deres forſtende Tænkning midt i Verdens Larm, ſlige Bøger, der ikke referere ſig til eet men til alle Diebliffe og ſom forøge Klafſernes Tal, ſynes derimod at blive ſtedſe mere og mere ſjældne. Og hvorfor? Svaret er det gode gamle, at vor materielle Tid nu engang i ſaa dyb en Grad er nebfæntet i Diebliffet, at dens Synſkreds ganſke omgjørdes af det, at dens Tragten, Tanke og Liv derfor kun er for Diebliffet og dens Læber kun taler af hvad dens Hjerte er opfyldt med. Menneſtehedens Inſtinkt ſynes nu for en Udviklings Gennemgang at have valgt at tage Ormens Bei gennem Mulden, at bore ned gennem den ligesom en artiſtiſt Brønd efter den Livets Sandhedskilde, ſom det for ikke formaaede at naae opad paa den tydſt-phiſoſophiſte Hjerneanſtrængelſes ſaa luftblaå Vej. Englands, Frankrigs, Amerikas og Nordens og de andre moderne Landes materielle Civiliſationer ſynes i ſaa Henſeende kun at være de ſtore Boremaſtiner, hvormed Hiſtorien arbejder ſig ned. Saa kommer maatte ogſaa her engang den Dag, da Boret ſtøder mod et Fundament ſaa faſt, at det ikke kan brydes videre, og da Tiden, træt i Almenen, ogſaa her nødes til at ſlutte op ligesom før med ſin habelfte Taarnbygning af phiſoſophiſt Spekulation.

Efterat Livet har gjort ſine Opdagelſer ud mod ſine egne Grændſer og der har truſſet paa diſſe tvende ſtængende Mure, vil det rimeligviis ſiden komme til at ligge roligere og mere harmoniſt indenfor dem under en Udvikling, ſom i ſin lykkelige Middelvei forer begge Overligheeder.

Det er da gennem Døgnpressen, at vor Tid optager den væſentlige Deel af ſin aandelige Føde; gennem den populariſeres Videnskabens Forſkninger og Ideer, tygges og drøvtygges Faktaer og Begivenhederne til en for de reſpektive, om end ikke altid reſpektable Publikummer fordoielig Nandsnæring. Hvad „Porten“ var for Øſterlanderne, Livet i Folkeforſamlingerne og under Vægangene for Grækerne, Forum for Rømerne, det er den frie, anonyme Preſſe for vor Tid. Det er vor Tidsaands Torve. Medens der i „Befjendtgjørelſerne“ udraabes ſælges, og kjøbes, foredrages længere inde i Spalterne de Sager, ſom ere af almindelig Interenſe, fortælles, forklæres og plæderes de af Folketalere, i Regelen iſerte Anonymitetens ſkulende Maſkedragt, for den tilſtedeværende Folkeforſamling: Abonnenterne, under hvis Afflamation Folkets Mand ſnart hædres med alle de Koronar og Krands, ſom en gunſtig aura popularis kan føre med ſig, ſnart under en modfat Popularitetens Vind fordommes og paafættes Tornekronen. For Folkevillien paa diſſe Preſſens Torve maa Herſeren og de formelle Statsmyndigheder bøje ſig, efter denne beſtemme de over Krig og over Fred; paa diſſe Torve drive ogſaa i vore Dage Politikerne ſine Kabaler og gaae endnu Kandidater til Folkegunſten om og „preſant manus“ — kort Alt ſom før, kun mutatis mutandis efter de forſkjellige Tider. Paa dette vort moderne Torv er roſtra i „Anonymitetens Ret“ omhængt med et ſkulende Teppe, der efter Oratorens Behag kan drages for eller tilſide. Fra den taler nutildags Journaliſterne, ikke blot de af Taget, men enhver Borger, ſom for Tilfældet har en Mening og Evne og Lyſt til at fremsætte denne. Fra roſtra taler alſaa Folkemeningen.

„Anonymitetens Ret“ ſynes at være ligesaa uadſtillelig fra Begrebet om den frie Preſſe ſom Blødet fra Begrebet om et levende Menneſte. Ved at tage Anonymitetens Teppe bort fra roſtra og befale Navngivelſe lyffedes det Napoleon den Trede at lamme den franſke Preſſes Magt ſom Folkeinſtitution og reducere den til ſimple Claqueurer for den franſke Cæſars Opdræden paa den ſtore politiſte Scene. Der ſtal nemlig nu i det Land en modig Mand til ſaadan under Navn at træde op og ſlynge ſin Hjertensmening i Anſigtet paa den, ſom eier Magten til at knuſe ham iſtedetfor at ſvare, og denne Mand maa endvidere være beredt paa alene, uden Underſtøttelſe, at ſtulle klare ſin Mening ud ligeoverfor den dygtige og ved overmægtige Midler Opinionen dominerende Modſtand, ſom Regjeringen diſponerer over; der ſtal hertil overhovedet ikke blot en Mand af Mod og Opofrelſe, der ſtal en Martyrſjæl til for ſaaledes at ſætte ſom Inſats i en reent ulige Strid ſit Navn, ſin borgerlige Stilling, ſin Fred og Ro for Anliggender, der ikke netop direkte vedrører ham perſonligt, men hvoraf han kun har den almindelige offentlige Interenſe ſammen med enhver af de andre Statens Borgere. Ved denne befalede Navngivelſe udelukkedes alſaa i Frankrig Mængden af de Meningsberettigede, det Element, ſom ſkulde gjøre Preſſen til Folke-

meningen, ſaa at Preſſens Fagmænd blive ſaagodtſom ſtaaende alene igjen, bundne og tvungne og ved deres Virkſomhed kun underholdende en Preſſens Skintilværelſe. Den frie anonyme Preſſe repræſenterer i vore Dage de Gamles hemmelige Folkeafstemninger, Borgernes Hjertensmening, ſaaledes ſom den udtaler ſig, naar den er løſt af Frygtens og andre hæmmende Henſyns Baand. Ligefom i hiin Tid i Urnerne, ſaaledes nedlægges hos os i Preſſen Bøtterne uanvgivne, kun ere vi komne det Stridt videre, at Bøtterne nu altid forlanges udfyldte med Præmiſer og at de iſaſald efter vor Theori ſtulle veies efter diſſes Vægt, hvilket imidlertid ikke forhindrer os i til ſine Folkelidenſkabens Tider at oſtraciſmere vore Mænd ligesaa blindt og uretferdigt ſom Grækerne gjorde det i gamle Dage.

Som i alle andre Retninger ſaaledes fordeler ogſaa vor Tid Torvenes Arbejde. Ligefom vi have Torve for Grønt, for Kjød, for Fiſk, for den ſtore Handel i Børſerne og vi kunne gjerne ſige for Politiken i de præſentative Forſamlinger, ſaaledes have ogſaa de forſkjellige borgerlige Interenſer og Formaal ſine ſærſtilte Samlingspladſe i de forſkjellige Skrifter og Aviſer, hvor den vedkommende Beſtræbelſe udebatteres og ledes efter den ſamlende Folkevillies: den Abonnenternes Mening, hvoraf den levende Redaktor tilſlut er afhængig, om hans Avis ſtal beſtaa. Der er den engelske Tidning „The Times“, ſom daglig udkommer i 50,000 Exemplarer, et Jordens Forum, hvor alle Landes Politikere og Forretningsmænd mødes, hvis Artiſtler med Englands Flaade og Verdensopinionen bag ſig kan ind- og afſætte Konger, reise Krig og ſtandſe dem igjen, og hvis Ord alene nylig har formaaet ſaagodtſom at knuſe de amerikaniſke Nordſtaters Kredit paa de europæiſke Markeder og hindret deres politiſte Forbindelſer. Ved ſine for Amerikanernes Nationalære ſaa ſaarende Fremſtillinger af deres Borgerkrig kan Bladet maatte endog ſiges at bære Skylden for det ruſſiſt-amerikaniſke Uveir, ſom i Anledning af det poſtſte Spørgſmaal nu truer med fra begge Sider at drage op over Veſt- og Midt-Europa. Nu, da „The Times“ endelig er bleven bange for, hvad det ſelv har gjort, ſøger det viſtnok at beſværges Veiret igjen ved paa den ene Side at ſmigre ſig tilvends med Napoleon III ved at roſe dennes Opdræden i Mexiko og paa den anden Side at ſøge at reducere det ſaa farlige poſtſte Spørgſmaal ned til en Ubetydelighed, ſom ikke bør foranledige Krig. Men blot det her ikke gaar det mægtige Blad ſom ſaa mangen Troldmand, der vel kunde løſe men ikke binde igjen!

At Amerika har en til ſit ſaa ſtort ſvulmende Folkeliv ſvarende folkeledende Preſſe er Noget, ſom paa Forhaand kan vides. I Amerika, Verdens meſt uhydelſe Land, udkommer der ſaaledes flere Aviſer, der afſættes i ſaa mange Exemplarer ſom vort i Europa eneſtaaende Mirakel „The Times“. Dette er de ſtore Torve for Jordens anden Hemisphære, for Civiliſationens ſtærke Handlingsmænd, dem vi Europæer fra vore Bjerge af Bøger og opftreene Kultur til Dato have overſeet ſaa hovmodigt ſom om der kun var Tale om Samlingsſteder for Vilde eller Torve paa Planeten Jupiter. Men til Striget paa Krig med England, ſom i diſſe Dage lyder over til os fra diſſe Folketorve, lytter nu vore ſamtliche Potentater temmelig angſtfuldt, medens Ruſlands Czar alt ſynes



at have raft det Gaanden og derigennem med een Gang sikret sig en temmelig overlegen Stilling til den ham nys saa besværlige europæiske Situation.

Uf flige Verdensavisers ville vi her erindre den landskyggede Herkens Klokke, som, ophængt i London, ringer henover Europa det unge Rusland op til Frihed og Indgaaen i den almindelige Civilisation, og som Modsatning hertil de store Blade med religiøs Tendents, som f. Ex. det franske „L'Univers.“ Dernæst de store illustrerede Aviser, hvor Jorden forevises i Billede, saasom: „Illustrated London News,“ „L'Illustration,“ „Leipziger illustrirte Zeitung,“ „Gartenlaube“ med sine 140,000 Abonnenter. Endvidere Tanken, udstyret i det muntre Læses Brydninger, Blade som Punsch, Kladderadatsch, Charivari, der i deres heldige Diebliske kunne ryste sit hele Torv — den ganske civiliserede Verden — i et Batterens Jordstælv og begrave Magthavere og deres alvorlige Planer i dets leende Huller. Disse Tidninger — og vi have her ikke nævnt alle dem, som fortjente at nævnes — ere den begyndende kosmopolitiske Verdensstats Forumer, de store Tidens Blus med „fiat lux“ paa, ved hvis Lysning Nationerne komme sammen og mere og mere see deres indbyrdes Solidaritet ligeover for Verdenshistorien. Den Interesse, som for et stort Verdenspublikum er istand til at bære sit eget Specialorgan i et særegt Blad eller Skrift er derimod i det mindre Land ofte nødt til at slaa sig sammen med flere andre nogenlunde ligeartede for med fælles Magt at skabe sig et saadent. Vor norske Presse er saaledes paa Grund af vor fattige Udvikling langt fra ikke i den Grad udspecialiseret i Blade og Skrifter, som Tilfældet i de større Lande, hvor enhver Interesse, der blot i nogen Maade samler Publikum om sig, strax skal kostumere sig i Papiir og Bogtrykkerkødet.

Det er fra Torvene, disse Folkelivets forfjellige store Rivningspladse, at Landenes Frihed er udgaaet og fremdeles udgaar; men dette gjælder i vor Tid især og mest om Presfens Torv, som derfor overalt betragtes som Folkefrihedens Hjørnesteen og som en uundværlig Magt i den frie Stat. Derfor er ogsaa Pressen det første, som Despoten i vor Tid søger at kue; thi derved faar han lagt et lamnende Tryk paa sit Lands Hjerne, saa det ikke længere formaa at tænke og saa han selv kan faae raade uindret. Disse vide Aviser, hvor Meningerne myldre som Menneffemasjer, har Napoleon og Preussers Kongen saaledes for at fremme sine Hensigter i den sidste Tid maattet besætte med Politibetjente, der med Censurlove i Haanden og med løstede Stofke staae paa Vagt ved Talerstolene. Derfor er der nu saa øde og stille paa dem at ikke en Mund tør aabne sig, medmindre det skal være til servile Hurraer for Regjeringen. Til en Gengjæld sætte de — siden det jo ikke længere gaar an ganske at lufte Borgernes inde i Hufene, Borsernes og Folkeforlystelsens Døre aabne paa vidt Gab. Der vinker den smudsige Selvinteresse og den ved Folkeandens Nedværdigelse igrunder ligesaa smudsig blevne Fornoielse, og ved disse Folkeindbiler bringes da Folket til at glemme sin egentlige og løstende Livsgjerning, Selvsigelsen — med lidt Affomodation paa Tiden affurat en Gjentagelse af den gamle cæsarske Politik, hvorunder Romerstaten tilslut raadnede, den at trække Folket efter dets flette Lidenstaber bort fra dets Størhed, den med Soldatertriumpher, Gladiatorkampe, Dyrefægtninger, Skuespil, Folkegjæstebude og Pengeudfælgning, at bringe det til at glemme, at det er et Folk og ikke blot Cæsars Tilskuere og Gæster. Der opnaaedes derved en „Ordenens“ Stillestaen indtil den romerske Borgeraad, i den Grad raadnede ned i Egoisme, at Statslegemet faldt fra hinanden, saafnart de af den Tids Kloge saameget foragtede uciviliserede, men naturfriske Barbarer rorte ved det. Af tvende Under, Orden indtil Stagnation paa den ene Side og et tumultuaristisk udartet Folkeliv paa den anden, maa den sidste Tilstand — mod hvad man nutildags paa mange Steder pleier at lære — være at foretrække, ligesom Valget mellem en forvildet Presse og ingen Presse heller ikke kan være tvivlsomt, saalænge som i det ene Tilfælde i det Hovedsagelige, om end for vidt Drevne, er Liv, i det andet derimod udslettet Liv. Det

første er dog Muligheden i sig til en Fremtid; men det sidste bliver dog aldrig Grønt igjen.

### Folkelagsfesten i Leipzig.

Den gode Stad Leipzig, der i Aar synes at gribe enhver Anledning til at forstærke sine Hotelværter og Restauratører en ekstra Fortjeneste, har i de sidste Dage, før endnu Bevægelsen efter den store Turnerfest ganske havde lagt sig, paa ny sammentrommet Skuelystne til et nyt Spektakelstykke: en tre Dages „Festfeier“ i Anledning af det store „Völkerschlacht“ sammesteds for halvhundrede Aar siden, dengang da tyve Aars Nederlag, — for at bruge en fransk Forsatters Ord, — havde lært Tydskerne at slaa, ja endog at fejre. Byens Repræsentanter og Formandskab udsendte da et Cirkulære til Tydsklands øvrige Byer med Indbydelse til at deeltage i Festen; men det gik dem næsten lige saa galt som den rige Mand i Parabelen, der skulde byde til Gæstebud. Hamburg svarede, at det ei kunde komme, da det selv agtede at lade læse en Messe til Minde om hine Dages Helte; Prag fandt det under sin Værdighed at svare paa en trykt Indbydelse; Magdeburg lod Leipzigerne forstaae, at det syntes, det nu kunde være nok med de evige Gæde- og Drillegilder til Hæder for de Gamle, og at man gjorde bedre i selv at tage sig noget Alvorligt til; Wien antydede, at det for Dieblisset ikke var ganske pr. Cassa, og den lille By Rastenburg udi Ostpreussen svarede med diebliske-

hans Landsmænd Dagen efter Festen har kunnet rette til sig selv. Kort sagt, verdenbelysende og solskinstraalende, — som en af Fjeldigterne saa sjønt udtrykker sig, — blussede „Begeistringens Brand“ (\*), og Seiersfalken gjenlød „brausend wie ein Hochgewitter.“ Blik, Hagel und Millionen kreuzhimmel Donnerwetter!

Men Sagen har sin alvorlige, sin sørgelige Side. At dette Folk, der er kaldet til at indtage saa vigtig en Plads, dette „store Kulturfolk,“ som ogsaa vi stulde saa meget, skal have Hjerte til at juble i vanvittig Stoltthed over Forsædre, hvis Daadskraft, hvis Enighed de have glemt og vanfløget fra, medens Ulykke og Skam truer dem udenfra, medens de indbyrdes sønderrive hinanden i den smaaligste Trættehæder, medens deres folkevalgte Mænd af en Minister hundes og jages hjem som uartige Drenge! Isandhed, hver enkelt Mand af dem gjorde bedre i at glemme vel paa den Begeistring, han eier, trænge den sammen, og saa, naar Dieblisset kom, lade den træde ud i Handling, end saaledes, beruset af en straalende Tilhørsfare, at lade den bryde ud og forvandle i et Ordsvolder, som han ikke er Mand for at indløse i Handling. Hvilken grusom Selvironi ligger der ikke i Ordene, naar man læser i et af Fjeldigterne: „Und vor wildem Schlachtengrauen, Büschentkall und Schwererschlag Sey verstummt in Deutschlands Gauen Redespil und Festgelag,“ — og dog er det skrevet i god Tro, for at straales frem af den larmende Hob, det er tomme Ord, en Phraze, — som alt det Øvrige.

### Den franske Salon i det 17de Aarhundrede.

(Af Jakob Falck.)

VI.

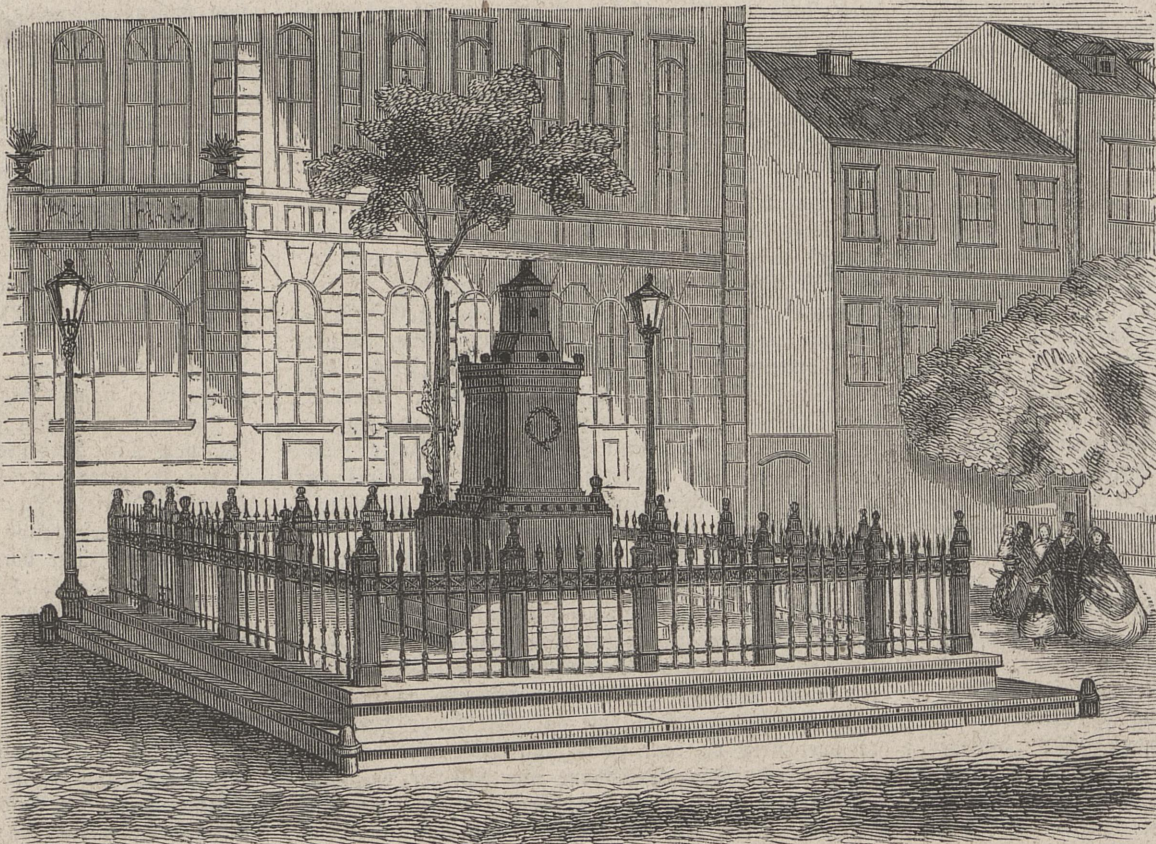
(Sidste Artikel.)

Saalænge Hotel Rambouillet endnu blomstrede, stillede dets Glæds alle de øvrige Saloner i Skygge. Af disse gaves der en Mængde lige til op mellem den høieste Adel, i Hufene Condé, Conti, Longueville, Montbazou, der alle i Genidyrkelsen søgte sin Nydelse og sin Berømmelse. De ere imidlertid alle Efterligninger, ikke en eneste af dem viser nogen fremtrædende Originalitet, medens andre igjen kun ere matte Kopier.

Renest og mest nær til det gamle berømte Monstet holdt de aristokratiske Kredse sig, og blandt dem var der ingen, der kunde maale sig med den, der samledes hos Marquisen af Sevigné, den berømte Brevskriverinde.

En særegen Plads indtog Solonerne hos nogle mere frie Damer eller, om man vil kalde dem saa, Kourtsaner, af hvilke Marion de Lorme og den i ufor-gjængelige Ungdom og Skønhed straalende Ninon de Lençois har opnaaet den største Berømmelse. Den første af disse Damer havde rigtignok ikke stort andet Tiltrækkende ved sig end en Skønhed, som hendes Samtidige beskrev som ganske vidunderlig; til Lykke døde hun, endnu før Aarene havde berøvet hende den. Anderledes var det med Ninon. Hos hende var det, at Aarene syntes at gaae umærkeligt over hendes Skønhed det Mindste, saa elskværdig og yndig var hun, saa rige Kundskaber besad hun; naar man der-til lægger en overlegen Forstand, den fineste Dannelses, saa er det ikke at undres over, at Dronning Christina af Sverige i egen Person afslagde et Besøg i den lille fortryllende Salon i Rue des Tournelles og forlod den aldeles indtagen af dens henrivende Værtinde. Det, som den originale Dronning gjorde, kunde rigtignok Paris's fornemme og ærbare Damer ikke efterligne, og det eneste kvindelige Selskab, man fandt der, blev derfor Ninon selv. Men dette var tiltrækkende nok til at samle Frankrigs fornemste og aandrige Mænd. Ligesom i Oldtiden Aspasia samlede Grækenlands Anførere og Vidskænd hos sig, fængslede Ninon Condé og Molière, Racine, Lafontaine, Boileau og mange Andre til sin Salon. I denne Kreds var det, Molière for første Gang foretog sin Tartuffe, en Figur, som netop Ninon havde gjort ham opmærksom

\*) „Weltbeleuchtend, sonnenfcheinig lobte der Begeisterung Brand!“



Mindeesmærke til Grindring om „Folkelaget“ ved Leipzig.

lig at forlange sig restitueret de fire Silbergrofchen, som det i god Tro havde betalt for det tykke Indbydelsesbrev, truende med i Tilfælde af Bægring at ville indstævne Leipzigerne for Forbundsdagen. Trods alle disse Uheld fandt dog Festen Sted; — formodentlig har de gode Borgere ligesom hin rige Mand, da de Indbudne ei vilde komme, stillet sig paa Gadehjørnerne og sanket de Blinde og Lamme, de Tørstige og Hungrige. Stadsen gik da for sig tre hellige Dage til Ende; der blev talt og drukket, spist og sunget; en af Aftenerne var der fire store „Festmahle,“ til hvilke enhver havde Adgang. Til Glæde og Opbyggelse for Gæsterne fremvistes blandt andet en meget righoldig Samling „Reliquier“ fra hine berømmelige Dage, deriblandt en Samling af 130 Karikaturer, første Delen rettede imod Keiser Napoleon; de maa have bragt mangen en tydsk Varm til at svulme af patriotisk Begeistring og Stoltthed! Fremdeles en Seddel fra Byens tydsk Kommandant til en Tobakshandler, hvori denne trues med „Blik, Hagel und Donnerwetter,“ hvis de forlangte 12 Pd. Tobak ikke komme paa Timen. Ogsaa paa andre Steder gik Kommercen for sig; den gamle Kong Ludvig af Bayern indviede saaledes den Dag en „Besriesseshal,“ han har ladet bygge, ved hvilken Leilighed han bl. A. glædede sit Hjerte med at lade affynge et af sine egne velbekjendte Digte. Da han kom hjem til München igjen, modtog Borgerfabet ham ved en Deputation og gratulerede ham til, at han ikke havde forspist sig ved den patriotiske Fest; (dette maa være Meningen af Borgerfabetets noget dunkle Udtalelser), en Lykønsning, som vistnok saa af



paa. Ved Siden heraf traf man, som da rimelig var, rigtignok et temmelig blandet Selskab, bestaaende af Elementer, som det aldrig vilde have faaldt Hotel Rambouillet ind at optage.

Det væsentligste Kjenndemærke paa den senere Salon var den ubelukkende Interesse, den helligede Literaturen, en Interesse, som vistnok hverken var til Fordeel for Videnskaberne eller det aandelige Liv overhovedet. Overgangen dannede Mademoiselle de Scuderi med hendes Selskab, den saakaldte samedi. Søndstenderne Georges og Madeleine de Scuderi nedstammede fra en gammel, men lidet betydennde Slægt. Da de tidlig vare blevne forældreløse og ingen Formue besad, saa de sig nødt til at leve af litterært Arbejde. Georges var vistnok ikke født til Forfatter; desuagtet manglede han hverken Phantasi eller Tanker, men vel Smag og Dannelse. Alligevel var han ganske helvig som dramatisk Forfatter, ja han kunde rose sig af, at fire Dørvogtere ved den første Opførelse af hans *Amour Tyrannique* vare blevne trykkelige ihjel af den tilstrømmende Mængde. Baade Madeleine og Georges vare fortrolige Venner af Hotel Rambouillet og kom saavel der som i de andre bedste Kredse, kun Løverbagen gjemte de til sin egen Modtagelsesaften. De første Bind af „den store Cyrus“ udkom i 1649, og nu fulgte det ene tykke Bind raft efter det andet, indtil 1653 det vidtloftige Værk afsluttedes med sit tiende og sidste Bind. Titel, Fortale og Efterkrift bære Georg Scuderi's Navn; men det er temmelig sikkert, at det ogsaa er det Eneste af Bogen, han har skrevet; Resten, det vil sige hele Romanen selv, styldes Søsteren, Noget som ogsaa var en bekendt Sag for Samtiden.

Hvad Romanens Emne angaar, saa vilde den ikke være andet end en eneste kolossal Latterlighed, hvis den skulde være den perfekte Cyrus's og Madanes Historie, — saa hebe nemlig Hovedpersonerne. Men den er et fuldstændigt Billede af Parislivet paa Forfatterindens Tid, et Billede, der saavel i sin væsentlige Charakter som i Personlighederne, ja endog i selve Begivenhederne maa ansees for aldeles paaideligt. Det er kun Navnene, der ere laante fra den perfekte og græske Historie, Cyrus og Condé og Mandane Hertuginde af Longueville. Sig selv havde Forfatterinden ført frem paa Scenen som Sappho og under denne Mafte givet et unegtelig temmelig slatteret Kontrast af sit eget indre og ydre Physisognomi.

I 1654 begyndte hun at udgive sin anden Roman, „Clelie.“ I denne ere vi komne midt ind i Følksomhedens Tid. I „Clelie“ var optaget det „Landkart over Omhedens Rige“ (royaume de tendre), som skulde Løverbagssoiréernes mest folksomme Timer sit Tilværelse, og som er noget af det Drøieste, man har budt den sunde Menneftesforstand. Paa dette Kart var alle de Betegnelser, som man kunde falde paa at bruge i „omme“ Situationer, optegnede som Stæder, Landsbyer, Floder o. s. v., og den, som svor Trofald mod dette Lands Fane og Farve, gjaldt som citoyen de tendre.

Hermed staa vi da midt oppe i det udartede Pretiusevæsen, og vi kunne ikke frikjennde Madem. de Scuderi for al Skyld, hvormegit hun end protesterer mod at sammenblandes med de femmes savantes og précieuses ridicules, som hun selv badler saa stærkt.

Om det i og for sig er vansteligst at finde en Overførsel for Ordet „precieux“, saa turde det være faagobtsom umuligt at træffe et Udtryk, der rammebe det Begreb, som det 17de Aarhundredes Salon forbandt med dette Ord, og det saameget mere, som det har Hensyn baade til Literaturen og Galanteriet. Det betegnebe fra Begyndelsen af dem, og især de Damer, der tog Deel i Sprogrensnningen, selv gjorde sig Umage for at tale i ædle og udsøgte Udtryk, og som i denne sin Stræben satte sig i Forbindelse med Lite-

aturen og Literaterne. Snart knyttede sig da til det fine Sprog en Vestræbelse for en galant Dmgangstone i det Hele taget. Dette var alt Tilfælde i Hotel Rambouillet's Dage, og paa den Maade vare næsten alle Damerne der, med Marfisen og hendes Døtre i Spidsen, précieuses. Men som det nu i Almindelighed traf sig saa, at deres naturlige, borgerlige Navne ikke mere passede til de skønne Damer's overvætted Andrigthed og derhos stødte ved sin simple Klang midt i det forresten saa raffinerede Sprog, gav de sig selv, i sin fortroligere Dmgang, mere poetiske Navne. Saa hed f. Ex. Marfisen af Rambouillet Arthenice, Madame Cornuel blev døbt Cleophile, Voiture Valerius, Chapelain Chrysantes, Sarazin Sefostris, selv Ludvig XIV blev i disse Skjonaanders Sprog Alexander, Michelieu Seneca, Condé Scipio, og da tilfældigviis en stor Deel præcise Damer boede i et enkelt Kvartal af Byen, fik dette Navnet Colien. Disse Navne bleve saa staaende, at Somaise kunde skrive en heel Dictionnaire des précieuses.

Dette var nu i Hotel Rambouillet ikke Andet end en lystig Spas, som man ikke lagde videre Værd i. Men snart kom Efterlignerne, der baade manglede Andrigtheden og den sikre Takt, der tog Spøgen for Alvor og saalebes forvandlede hele Sagen til noget forstruet Sludder. Paa den Maade blev det et virkeligt socialt Onde, og det var i denne Stikfælde, at Molière greb det, førte det paa Scenen og overgav det til Efterverdenens velfortjente Latter.



Nordre Aurdals Kirke i Balder's. Efter Photographi af M. Selmer.

Hvad den literære Side af dette Væsen angaar, havde Madem. de Scuderi alt stildret det i „Cyrus“, idet hun som Karrikaturen af Sappho fremstiller Damophile. Denne pretiøse Dame, der anser sig selv for sit Kvartals Sappho, holder fem—seks Lærere, af hvilke den mindst lærde underviser hende i Astronomi; hun staaar stedse i Korrespondence med Lærde og nedlader sig albrig til at samtale med ulærde Damer. Paa hendes Bord seer man bestandig femten—tyve Bøger, af hvilke hun altid har en i Haanden, naar der kommer Nogen; ved Siden deraf bemærker man en Pensel, en Lyre og mathematisk Instrumenter. Paa den mest pedantiske Maade afhandles lærde Spørgsmaal, vanstelige Steder i Giesod og Homer diskuteres, og om Natten anstilles astronomiske Undersøgelser.

Væsentlige Bidrag til disse Damer's Charakteristik afgiver Molières to Stykker, les précieuses ridicules, opført 1660, og les femmes savantes, fra 1673, altsaa fra en Tid, da Hotel Rambouillet ikke mere bestod, og da Løverbagssalonen alt var sunket ned til et litterært Roteri. Her er det fornemmelig Poesien, der beskæftiger de unge og gamle Damer. Versmageriet var dengang blevet en smitsom Syge, og var, efter Pellissons lunefulde Skildring i „Madrigaldagens Protokol“, gaaen ud i Forsuerne og Albedekamrene, stegen ned til Staldbrengene og Koffepigerne. Det er bleven Mode, at Skjonaanderne i tidlige Morgenviisitter gaa fra Salon til Salon og bringe med sig de nyeste Vers fra den foregaaende

Dag, som Peer eller Paal har lavet, hvorved de da tillige berette, hvad andet Nytt der har tilbraget sig i „Omhedens Rige“ eller blandt „les chères“, som de kaldte sig; thi det vilde være stræffeligt, om en af de pretiøse Damer ikke blev bekendt med alt Saadant. Derhos kritiseres, beundres og afbrændes gjensidigen Virak, hvad Digteren giver en saa kostelig Skildring af, at vi tilslut skjænte ham vort hjerteligste Bisald, naar den borgerlige, prosaiske Fader, der ikke forstaaet et eneste Ord af hele Brøvet, endelig med en kraftig Gød beider dem gaae Fanden ivold med alle sine Romaner, Sonetter og Chansons.

Molière berører ogsaa den anden Side af dette Væsen, Galanteriet eller reent ud Kofetteriet, thi til det, ja endog ud over det, var det kommet med Madem. de Sablé og Madem. de Scuderi's romantiske Grundsatninger. Disse havde man først og fremst overført paa det virkelige Frieri, og uddannet dette til ordentligt Beleiringsystem. Den Forelskede, siger den brave Gorgibus's Datter i les précieuses ridicules, maa udtale skønne Følelser, vise sig blid, søm og fuld af Lidenstabs, og i sit Frieri iagttage de rette Former. Først maa han paa en Promenade, ved en offentlig Fæst eller en anden lignende Leilighed see at faa den Elskede i Tale, eller endnu bedre lade sig indføre hos hende af en Slægtning eller Ven, og, naar han gaar bort, se drømmende og melancholisk ud. En Tid lang skjuler han sin Lidenstabs for den elskede Gjenstand, aflægger imidlertid flere Besøg, og maa hver Gang føre

en galant og aandrigh Samtale. Naar Lidenstabs er kommen, maa han gjøre sin Erklæring i en Have eller paa et lignende afsteds Sted. Paa hans Erklæring følger et dydigt Bredesudbrud fra Damens Side, der for lang Tid forviser ham fra sine Blilke. Endelig finder han et Middel til at berolige hende og efterhaanden vænne hende til Lidenstabsens Sprog, samt til endelig at fravriste hende Tilskaaelsen af hendes Gjentfærlighed. Nu først komme de mangfoldige Eventyr, Rivalisme, en grusom Fader, Skinsyge, Klager, Fortvivlelse, Fortværelse, og hvad andet man kan finde paa.

Ved denne forud for Vegtetabets gaaende lange Roman kunde der imidlertid være adskillige Hager. Det kunde ikke være ligegyldigt for Familielivet og dets Moralitet, om Huset's pretiøse Dame stedse havde om sig og hos sig et Slæng af et halvt Du-

siu Herrer, der ledsgedebe hende overalt, paa Koncerterne, paa Promenaden, i Ruellen beleirede hendes Seng, paa hvilken hun laa magelig udstrakt og førte galante Samtaler, medens Manden, fjernet fra hende, maatte overtage Ledelsen af Huusvæsenet, om ei alt skulde gaa til Grunde. Under det aandelige Vensfabs Skjul blev da meget, der videre tilbrog sig, euphemistisk tilhyllet. Dog vi ville ikke aabenbare Ruellens Synder, om hvilke Ludvig XIV's Tid veed mere end Nok at fortælle.

Det varede heller ikke længe, før Bodfærdighedens Tid kom. Frankrig blev fattig paa Mand som paa Guds under „den store Konges“ Regimente, og de gamle Saloner døde ud, uden at efterfølges af nye. Ludvig selv blev from under den gamle Maintenon, hun der, først som den aandrigh Mademoiselle d'Aubigné, derpaa som den cyniske men talentfulde Forfatter Scarrons Hustru, havde gjenneegaaet det hele Pretiusevæsen i alle Grader og nu tilslut, som naturligt var, var bleven gudelig. Da blev Hovedhangeriet Mode, og saa Salonen blev from og holdt Dybyggelser, medens den før havde gjort galante Vers og aandrigh Wittigheder. Men den lod kun, som om den gjorde det, den Hykler! Neppes havde Kongen for sidste Gang foldet sine gamle Hænder og for sidste Gang luffet de Dine, han saa ofte i falsk Bdmghed havde forvrængt, — før Regentfabet kastede fra sig den stinkellige Mafte, og et Sodama og Gomorraha viser sig for vore forstrækkede Blilke.



## Plyndringen af Zamoitkis Palads.

En forfærdelig Begivenhed har igien fundet Sted i Warschau. Senimod Aften den 15de Oktbr. blev af en ubekendt Haand en Bombe kastet udenfor Grev Zamoitkis Palads i en af Warschaws vigtigste Gader. Bomben sprang netop som General Berg kjørte forbi i sin Vogn. Hverken Generalen eller nogen af hans saarede, men dette saakaldte Attentat tjente de russiske Autoriteter til Paastub for at falde over Grev Zamoitkis Palads, fængsle og forjage Beboerne, tage Paladset i Besiddelse i Kraft af Erobringsretten og forvandle det til Kaserne. Det er beviist, at der forud var givet Befaling af høiere Bedkomende til den hele Katastrofe. General Berg kom i alle Maader udsat til Prinds Bebutoff, Kager over det Attentat, for hvilket hans Person har været Gjenstand, og befale, at der skal sættes Jld paa Paladset og samtlige Beboere nedslæbes. Prinds B. bringer Generalen til at gjøre nogle Modifikationer i denne Befaling, ved at gjøre opmærksom paa, at Zamoitkis Palads kan konfiskeres og bekvemt forvandles til Kaserne. Ingen Russer betænker sig længe, naar han har Valg mellem Døveri og Mord: han myrder blot for at skjæle. Det var altsaa efter fuldt Overlæg, at man udsendte et Detachment Infanteri, ledsaget af Kosacker, for at udføre Odelæggesværket. Paladset oversaltedes af Soldater, hvilke man havde tilraabt Suwaroffs Bergtætte. Ord i 1794: „Morer Eder, mine Børn!“ General Korff tilføiede: „Jeg giver Eder hvad I forefinde i Paladset.“ Man begyndte med at indkaste Vinduer og opbryde Døre; derpaa saa man Officiere kaste ned Møbler, Speile, Ubre, Pianoer, kostbare Malerier, Kunst- og Luxus-Gjenstande, som Soldaterne opstaklede midt paa Pladsen ved Foden af Copernicus's Statue for at tilfuge Jld paa den samlede Masse. Ligeledes opbrændtes Grev Zamoitkis Familie-Archiver, alle Protokoller tilhørende Dampskibs-Selskabet, samt flere Millioner Florins i Kreditiver. En kostbar Samling orientalske Kuriositeter, der tilhørte den berømte Orientalist, Senior for Warschaws Universitet, Kowalowski, opbrændtes ogsaa af disse nye Vandaler. Da Mørket faldt paa, hentedes Vogne, hvorpaa Officiere og Soldater pakkede Linned, Gangklæder, Sølvstø og Pelsværk, og under siffer Eskorte førtes Byttet til Citadellet. Plyndringen standsede først ved Mattens Frembrud, da intet mere var at tage; derpaa førtes ud paa Gaardsrummet Paladsets samtlige mandlige Beboere, endogaa flere Personer, der blot midlertidig eller tilfældig opholdt sig der; det samlede Antal beløb sig til 150 Personer, som Samtlige førtes til Citadellet. Mellem Ørene for dette nye russiske Barbari nævnes Labillas og Stanislas Zamoitki, de to Prindsers Lubomirski samt Vercentki, den berømte Pianist Chopins Svoger, hvis Portræt, et Mesterværk af Ary Schæfer, sendt Søsteren Madame Vercentka, ligesaaledes faaedes som den store Kunstners Piano — Alt blev ubarmhjertig kastet i Flammehavet. En Juveler-Boutik, et Mode-Magazin og et Cigar-Udsalg, samt flere omliggende Huse, plyndredes og Gierne ere bragte til Vællerskaden. Man regner Odelæggesløsen i Nabohusene til 20 Millioner Florins. Da Paladsets samtlige Beboere vare bortførte til Citadellet, udboges Kvinderne med den Erklæring, at Paladset nu var Kaserne og at de ikke maatte underlaae sig til igien at sætte Foden der. For at sætte Kronen paa denne Seier, sang drukne Officiere inde i Paladset ved det dækkede Taffel, medens drukne Soldater dansede omkring Jlden i Gaardsrummet og fortærede hvad der var forefundet af Levnetsmidler. Der maa lægges Vægt paa at dette Hærværk øvedes en Time efter Explosionen eller det saakaldte Attentat, samt at General Bergs Tropper øvede Vold mod flere hundrede Personer, som man der engang gjorde Forsøg paa at give Skyld for Attentatet. Bomben faldes fra en Høvedegn og der hntes om, at en russisk Soldat havde Befaling til at udføre denne smukke Daad. Om nogle Dage vil det naturligvis hedde i russiske Depescher, at der er fundet Vaaben og Krigsforraad i Paladset. Det vil være ligesaa begrundet som Beslaglæggelsen af samtlige Warschaws Kloster under Paastub af, at der i Benediktineres Kloster er fundet en gammel rusten Sabel.

Polakernes Vinter indøves med Gru af enhver Polens Ven. I Grauskovene slibes Vaaerne af flumme Krigere, medens deres Præster halvsagte synge Sjelemesser for de Døde. De mørke Krigere lytte, men ikke efter Sangen. De lytte efter en Lyd fra Vesten, en Lyd, der siger dem, at Frankrig endelig bringer Ørene Jælle, Bøllerne Straf. De lytte, men nei, de høre blot Moskovitisk Rugler pibe i Trætoppene og Echoet af Murawieffs Haanlatter. Hvem bekymrer sig vel om de mørke Krigere? Disse Mænd, der dø, idet de omfavne Krucifixet og hviste Jædelandets Navn, det er Vanditter, — ingen Medsynt med Vanditter, ingen Medsynt med disse Mødre, hvis Døtre bortslæbes med disse Dlinge, i hvis Arer Kosakernes Landsjer ikke finde en varm Blødsdraabe mere. De Glendige bringe jo Kourser til at falde, de forstyrre de Londonste Kjøbmænds Ratteførn. Lyttede man efter deres Skrig, vilde hele Europaa staa i Flammer. Lykkeligtvis hører Ingen paa dem, endnu nogle Ulger, og disse Jædsforstyrrelse ville have faaet Løn som forskyldt. Vinteren kommer, Vinteren, denne Russernes vigtigste Allierede, Skovene ville ingen Blade mere have og over Markerne lægger sig et hvidt Klighæbe, hift og her rødt af Gjenstønet fra Jldbrandene. I vild Fart ville Kosacker galoppere gennem Stæder og Landsbyer, hylende deres

Jaders, Czarens, Navn, Sabeln mellem Tænderne, Brandfaklen i Næven, og over de nøgne udbungrede Polakker, ville de falde og udstøde Glædesbrøl for hver ny Ummestefelighed. Gruelige, gruelige Dage staae for Døren. Hidtil var det blot en Jyd, men da bliver det Alvor, ingen halve Forholdsregler mere. Blod vil flyde i Strømme, alle Slotte ville falde, alle Landsbyer antændes til uhyre Glædesblus — kun Kirkerne vil man staae for at bruge dem til Stalde. Og Warschau, den sørgende Stad, vil i et Anfald af vanvittig Fortvivlelse reise sig. „Jld paa den rebelle Stad! Ingen staaes! Barnet rides fra Moderens Bryst!“ Bomber og Granater krydse hinanden i Luften. Et Jammerskrig hæver sig mod Himlen og — Alt er forbi.

Og naar Foraaret saa vender tilbage, vil man i en affides Krog af Lithauen see de sidste Insurgenter dø, bedækkede af Saar ved Foden af et Krucifix og den Døendes fortvivlede Blik vil spørge den Korskæfede, om Czaren da ogsaa har assat Gud i Himlen. Hvorefter Alexander den Gaimobile vil tilstaae Polakkerne Amnesti! Og i lange Narrekræfter vil Kornet gro frodigt paa polske Marker og den Fremmede vil spørge, hvoraf det monne komme, at Roserne have saa glødenne Farver? Og om et Sekulum vil Historien sige: „Østerrig talte om Frihed, England bedækkede Havet med sine Flaader og Frankrig havde 600,000 Soldater, da denne Forbrydelse blev begaaet.“ Men nei, Historien vil tie, den vil være paa Seierherrenes Parti. Og den Moskovitiske Edderkop vil udstrække sit Spind fra Chinas Hæde til Atlanterhavet, og med Tiden lære vel Franskmandene at blive Kosacker.

M.

## Literatur og Kunst.

**Don Quixote.** Den findrige Adelsmands, Don Quixote af la Mancha's Levnet og Bedrifter. Af Miguel de Cervantes Saavedra. Oversat af Charlotte Dorothea Biehl. Anden Udgave, revideret af J. L. Liebenberg. Med 21 Tegninger af Prof. W. Marstrand. Kbhvn. Bøldikes Forlag. S. 1—4. Udkommer i 20 Hefter à 17 ½ norrf. — Der gives intet komisk Digterværk, der i den Grad er blevet en Fællesejendom for den hele europæiske Læseverden, som Cervantes's Don Quixote. Ved en mod Ribbevæsenet og Ridderromanerne rettet gennemført træffende Satire, der har Almenengsligheds selv efterat Foranledningen er borte, ved en Række pudsig og anstuelige Situationer, og et den hele Fremstilling krydrende djærvt Bid, frembyder denne Roman en til hver Tid tiltalende Læsning, som med Hensyn til Virkning er fillet udenfor Modestmagens Omfistelser. Dengang Vogen kom ud, var den, ligesom saamange andre Arbejder, hvortil Forfatterne forud satte de største Forhaabninger, nærvæd at strande paa Publikum's Jordom og Ligeegyldighed, og saaledes syntes hen i Forglemmelse. Men Cervantes udsandt — som bekendt — et ganske eiendommeligt Midde herimod, idet han, førende sig Publikums Lyft til Skandale til Rygte, udgav et anonymt Flyvestift, hvori hans Arbejde beskyldtes for at være en nærgaende Satire paa endel højstaaende Personer, og hvorved Publikum saaledes løftedes til at læse Vogen, hvilket var Alt hvad der behøvedes for at den skulde gjøre en siffer og varig Lykke. — I omkring hundrede Aar har nu Don Quixote gennem Overtættelser været en tilgængelig og yndet Lektüre i de fleste europæiske Literaturer. I den dansk-norske Literatur indførtes den for første Gang 1776 ved den Overtættelse, som nu for anden Gang fremtræder. Overtættelsen Charlotte Dorothea Biehl — en i sin Tid ligesaa produktiv som yndet Skuespil- og Novelle-Forfatterinde — var bleven opmuntret til sit Arbejde af den daværende spanske Minister i Kjøbenhavn, Emanuel Delitala, af hvem hun i det Viened lærte det spanske Sprog; og hun udførte Værket med Kjærlighed og Omhu. Navnlig maa man beundre den Rigdom paa danske Ordbrug, som Overtættelsen har bragt i Anvendelse. Ogsaa de komiske Partier ere anerkjendte som meget heldigt gjengivne, og ialfald maa man, ved at betænke, at Overtættelsen er af en Dame, forbauses over den Driftighed og Frihed for alt Enerperi, hvormed Originalens drøve Vittigheder og Djarvheder ere gjengivne. At Overtættelsen dog ofte i Nutiden vil støde Læserens Sprogøre og hift og her findes bred og stiv, følger med Nødvendighed af den Tid og det Sprogskadium, som den tilhører. Men det er saalangt fra at dette skader, at selve Fortællingen — som naturligvis ogsaa har sine Mærker af en tilbagelagt Forfatterperiode — ofte paa Grund af Sprogets Archaisme blot træder frem som et mere harmonisk Heelt, som en ældre dansk Original. Navnlig vil Cervantes's hjærve Vittigheder, hvormed kun Holbergs kunne samfille, ved at gjengives i et til denne saa nær grændsende Sprog for alle Kjendere og Yndere af den udsødelige Komiker gjøre en saa at sige parallel og behagelig Virkning.

Gr. Bøldike har for sin nye Udgave erhvervet en Udgiver, der har Ord for at være den kyndigste i Danmark, og uden hvis Bistand ialfald intet ældre Skrift kan optrykkes, medmindre Forlægger og Udgiver ville udsætte sig for at blive udfjældte for literær Vandalisme af den danske Stats Sprogpenfionist, J. Lewin. Vi have imidlertid ved at konferere Liebenbergs nye Udgave af Dorothea Biehls Overtættelse med denne selv blot paa den første halve Side fundet over tyve Udvigelse, og det for en stor Deel saadanne, som hverken fra Meningsen eller et sproghistorisk Synspunkt kunne forsvares. Overtættelsen skriver og maatte skrive: siden, levede, totrede Dele, allerede, sige, vige osv., men Hr. Liebenberg antidaterer hendes Orthographie og

skriver siden, levede, to trede Dele, allerede, sige vige, osv. Dette er en Utilborlighed, værre end nogen af dem, Hr. Liebenberg Lewin have paatakt hos andre Udgivere. Det er en Tilfældighed ikke blot af alle rimelige Kritik-Krav, men ogsaa en praktisk Udfordring. Alt et ældre Skrift gjengives i en nyere Orthographi har et stort Forsvar i Hensynet til Nutidens almindelige Læsere, der let stødes ved forelæbde, for dem uvante Former. Men at man i en ny Udgave af et Skrift paahyrder dette en aflagt Orthographi, der er ældre end selve Skriftet og fremmed for dets Forfatter, for være noget hidtil Uørt, selv om det maatte vise, sig at Udgiveren har havt til Hensigt, paa Analogiens Basis at skabe en kunstig Konformitet med vedkomende Forfatters Skrivemaade forøvrigt. — Enfælde Endringer og Ombytninger af Ord synes at være foretagne for at gøre Overtættelsen nærmere Originalen eller maatte rettere Tieds tydsle Overtættelse, — thi Hr. Liebenberg forstærker vistnok ligesaalet som Ummelberens Spanst. — For almindelige Læsere gjør vel Liebenbergs Fremgangsmaade ikke sonderligt fra eller til, da naturligvis Vogens evigtfriske Indhold er uforandret; men i literær Henseende maa den, som sagt, høilig badles.

Hvad der giver den nye Udgave et særegt Værd tiltrøds for Liebenbergs større eller mindre „sprogmonumentale“ Udgiver-Motagthed, er de Tegninger af Prof. Marstrand, hvormed Udgaven illustreres iftedetfor dens gamle Udgaves Kobbere. Marstrand, der som bekendt har leveret saa mefterlige Tegninger til forskjellige Scener af Holbergs Komedier, var mere end nogen anden nordisk Kunstner kaldet til at opfatte og fremstille Cervantes's komiske Typer, og man har derfor være Forlæggeren meget taknemmelig for det artistiske Tillæg, hvormed han har vidst at berige sin nye Udgave af Cervantes's Mesterværk. Ikke mindre Tak bør man vide ham for det smukke Udsmyk og for den Omstank, han har vidst, ved at ombytte de latinske Typer i Dorothea Biehls oprindelige Overtættelse med Fraktur, hvilket ikke blot vil være en Behagelighed for enkelte Læsere, men ogsaa stasse Vogen Indpas, hvor den gamle Udgave ikke fandt det. Thi naar Schaldemoles slet udfyrede og heller ikke for indre Fortrin bekendte Overtættelse har vundet et stort Terrain fremfor Biehls, har utvælgelig dens gotiske Tryk deri haft en ikke ringe Deel. — Ved sit indre Værd og saaledes artistisk og typographisk udfyret, som Vogen foreligger paa Dansk, vil den, trods de paapegede Mangler, være en Prydelse for ethvert privat Haandbibliothek.

— Paa Johan Dahls Forlag er idag udkommet **Kongs-Emerne.** Historisk Skuespil i fem Akter af Henr. Jyben. 217 S. 8, foruden et Musikbilag, Margarets Buggesang, komponeret af Emma Dahl. (En Anmeldelse af dette store Digterarbejde fulle vi senere levere.)

— Hr. Billedhugger Bergslien, der i Sommer erholdt et Stipendium, vil forblive i Christiania Vinteren over for at udføre et Minervahoved, der skal anbringes — i Sandsten — som Ornament paa den nye Museumsbygning i Bergen. — Hr. D. H. Gladager har erholdt en lignende Beskilling, nemlig paa at modellere Byens Vaaben til det nye Raadhus, der nu opføres her i Christiania. Det er behageligt at see, at man begynder at sele, hvorledes alle Kunstner maa træde sammen for fylldigt og klart at kunne udtale det, som hver enkelt af dem i sin Isolation kun vil fremhæve en enkelt Side af, og vi haabe, at Arkitekturen fra nu af hos os mere og mere maa tage sig af sine tvende Søsterkunster, tage dem under sin strenge Tugt, men ogsaa understøtte dem med sin strenge Arm. Siden Universitetets geniale plastiske Kroning har man siensynlig været noget ængstelig for at anvende Billedhuggerkunsten, men med Tiden vil vel baade Stortingsbygningen og Raadhuset og Slottet og mange andre Bygninger faae den lille Smule „overflødig“ Udflykning, som de saa inderlig trængte til, for dog at have sig noget over den strenge Nødtørst. Fra Hr. Gladagers Haand skal man tillige kunne gjøre sig Haab om at erhøve en Medaillon af Prof. P. A. Munch efter den smukke Buste, Kunstforeningen eier. En saadan, reduceret f. Gr. til samme Størrelse som Hr. Glosimøds bekendte Portræt af Prof. Schweigaard, vilde vistnok, — især naar man som Pædant dertil sit Prof. N. Keyfers Billede, — være en smuk og hjertkommen Gave for Mønge.

— Hr. G. Haberbier maa reent være gaaen vort Publikum af Minde, siden han for 13 Aar siden var her. Til Trods for, at en af vore fæstte musikalske Autoriteter i Morgenbladet opbrufte Grindringen om ham, havde der til hans tvende Koncerter beklageligt nok, — vi mene beklageligt for Publikum, — kun indfundet sig et forholdsvis ringe Antal Tilhørere. Det store Publikum vil han formodentlig først da drage til sig, naar Theaterdirektionen sætter sig i Forbindelse med ham, og benytter sig af hans magtige Toner, til at trække Tilskuerne til nogle opnyttede Smaasytfer.

## Norge.

**Christiania.** Under 24de Oktbr. er pers. Kapellan J. M. Vied udnævnt til Sognepræst i Alens Sognelad; Stiftskapellan i Tromsø Stift J. G. Bruun til Sognepræst i Tødvigs Sognelad; Rand. theol. J. L. F. Buch til Sognepræst i Væro; Overtæller ved Bergens lærde Skole L. D. Schøning til Rector ved Stavangers lærde og Realskole; Rand. philog. C. W. Robert til Adjunkt ved samme Skole; Adjunkt ved Bergens lærde Skole Chr. Henriksen til Overtæller ved samme Skole; Overtæller ved Drammens lærde og Realskole Hans H. Peterien til Overtæller ved Thronhjems lærde Skole; Adjunkt ved Christiansands lærde og Realskole C. F. Feilberg til Overtæller ved Molde lærde og Realskole; Rand. theol. C. F. Barth Horn til Lærer ved Afters Skole; lærerseminarium; Amtmand i Stavanger Amt A. Th. Harris til Sørenstriver i Nordre Jarlsbergs Sørenstriveri; konst. Politifullmægtig i Christiania C. F. J. Steen til anden Politifullmægtig i Hammeleds; Hæfveretsassessor Jacob Hall til Statssekretær; Rand. juris J. C. C. Nielsen til Fuldmægtig i Departementet for det Indre; Rand. med. J. C. S. Hoffmann til Distriktslæge i Stegens Distrikt; Distriktslæge i Rollogs Distrikt D. J. L. Sparre til Distriktslæge i Ytre Harbangers Distrikt; Distriktslæge i Indre Sundhordlands Distrikt C. B. Vidsteen til Distriktslæge i Ytre Sundhordlands Distrikt, samt Chr. C. Steenstrup til Børstemeser ved det mekaniske Værksted i Carljohansværn.

— Under J. D. er Distriktslæge i Sandlands Distrikt, J. J. Langberg og Universitetsbibliothekar Fr. Wilh. Keyser ifølge Ansøgninger forundt Afsted i Naade, Sidstnævnte med aarlig Pension 800 Spd. og med Bevidnelse af Hs. Maj. naadigste Tilfredshed med hans lange og fortjenstlige Embedsvirksomhed.



# Illustreret Aenghedsblad.



Nr. 45.

Udkommer hver Søndag Morgen.

8de November 1863.

Abonnementprisen er 1 Syd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

De skandinaviske Lærdes Arbejder i oldnordisk Sprog og Literatur i den nyere Tid. — Læsestand med dets nye Kirke. — Villant. — Blandinger. — Literatur.

## De skandinaviske Lærdes Arbejder for oldnordisk Sprog og Literatur i den nyere Tid.

(Efter Prof. M. A. S. S. Foredrag paa Philologmødet i Meissen meddeelt af J. V.)

### III.

Jeg vender mig sluttelig til Nordmændene. Norge, Norrøna's oprindelige og ældste Hjem, stulde alligevel iblandt de øvrige skandinaviske Lande være det sidste, hvor en videnskabelig Granskning og Bearbejdelse blev den til Deel.

Norge, mere end 400 Aar forenet med Danmark, deraf i næsten 300 Aar som Provinds, maatte i dette lange Tidsrum gjøre Aftald paa enhver Løstelse og Virksomhed i national Retning; det danske Sprog, indført som Skriftsprog og det Sprog, der lød fra Prædikestolen og for Retten, lød enhver videnskabelig og literær Virksomhed fra Nordmændenes Side gaar op i den danske; Mænd som Schøning og Holberg, Gunnerus og Wessell gjaldt for danske Historikere, danske Digtere, Kjøbenhavn var ogsaa for Nordmændene som for de Danske Hovedstad og Universitet.

Dog 1814, forenet med Sverige, bliver det et frit Land; Drettelsen af et Universitet i Christiania var gaaet fort forud, og var der noget Felt for den unge norske Videnskab, hvor den friske og livligste Virksomhed strax udfoldede sig, saa var det paa den nordiske Old- og Historieforsknings Omraade.

Var det end her, som andetseds, kun enkelte Lærde, fra hvem Impulsen oprindelig udgik, den var dog aldrig bleven saa følgerig, hvis ikke paa den ene Side netop hine Mænd, og fremfor alle Gen af dem, med saa betydelig Begavelse havde forenet en saa omfattende og en saa energisk Virksomhed, og derved paa den anden Side denne Impuls ikke havde fundet Folket saa forberedt og modtageligt. De for vort Aarhundrede saa karakteristiske, hos alle Europas Folk mere eller mindre vaagne Nationalitetsbejæbninger kunde ingensteds finde en modtageligere Jordbund, end netop hos Nordmændene, hos hvem de, engang valte, nu ogsaa saameget villigere optog Alt, hvad der var egnet til at styrke og protentfere dem. Og hvad kunde vel i højere Grad formaaet dette end Genoplysningen til den nationale Oldtid med dens aandelige Skatte i Sprog og Literatur, hine Skatte, hvilke i Aarhundreder vare tagne til Indtægt af andre Folk som deres, og som nu ligesom maatte tilbageerobres for sit rette og egentlige Hjem? Men ikke blot dette. Den Erkjendelse, at det var Norge ved Siden af Island, som det saakaldte oldnordiske Sprog og Literatur alene tilhørte, at det gamle Sprog i Eddaerne, Sagaerne osv. ikke, som man hidtil almindelig havde paastaet, tilhørte det hele Norden, at det megetmere ene og alene nærmest var Nordmændenes, de hjemlige Forfædres Sprog, der først mod Slutningen af det 9de Aarhundrede havde bragt det til Island, — denne Erkjendelse blev ikke nogen blot theoretisk, ikke blot Resultat af lærd Forskning, men den blev Nationen selv til levende Overbeviisning fra det Dieblit af, at den gjenfandt dette gamle Sprog i sit eget Folkesprog, d. e.

i hine Dialekter i Norges affidesliggende Fjelddale, hvor de trods det danske Skriftsprog i Byerne holdt sig i uformindsket Kraft, hvor den gamle Norrøna, lever den Dag idag, saavidt et ikke ligger i Literatur pleiet, men kun talt Sprog formaar det.

Denne Samklang i den videnskabelige og folkelige Erkjendelse, begrundet i Kjendsgjerningernes simple Sandhed, hin raske Pulseren af den nationale Følelse, Glæden over og den almindelig udbredte Deeltagelse i den nyaabnede Oldtid, hvor man snart følte sig saa hjemme, Statens Tiltræden med sin Understøttelse, endelig Stiftelsen af to Selskaber til Udgivelse og Udbredelse af oldnordiske Skrifter — dette var det og er det fremdeles, som danner den Modergrund, hvori den nordiske Philologi hos Nordmændene hviler, og som den befrugter paa samme Tid som den selv henter immer ny Styrke og Næring fra dem.

Naar man nu betænker, hvad her er udrettet, hvor meget, hvor betydeligt, i Betragtning af de ydre Omstændigheder, det i Begyndelsen kun ringe Antal Arbejdere, det korte Tidsrum, i hvilket det stede, saa bliver vor Forbauselse kun saa meget større.

Her var ingen Islandinger, saaledes som engang i Stockholm og Upsala, som engang og fremdeles i Kjøbenhavn, hos hvem man kunde søge Underviisning i det gamle Sprog; her fandtes ikke i fjerneste Maade, saaledes som i de nævnte Byer, hine rige Skatte af Haandskrifter, der ere af saa stor Betydning, ikke blot til Vælfæle af, men ogsaa som Befordrere og Hjælpere til dette Studium. Alligevel var det ikke, saaledes som overalt andetsteds, Islandinger, hvem man som de hidtil eneste Kompetente overdrog Udgivelsen og Bearbejdelsen af de gamle Skrifter, men det var Nordmændene selv, som overtog dette Arbejde, og dette paa en Maade, hvilken Islandingerne gjentagende og i fuldeste Maal ikke blot stjenkede sin Anerkjendelse, men tilsidt endog maatte erkjende som en i enhver Henseende jernbyrdig Stræben.

Naar jeg nu skal nævne de Mænd, der som Stiftere af den nordiske Philologi i Norge og som dens virksomste Befordrere have sikret sig et uforgjængeligt Minde i sit Studiums Annaler, saa er det disse Fire: den geniale Peter Andreas Munch i Spidsen, Rudolf Keyser, begge fulgte og understøttede af Chr. Lange og Carl R. Unger. Af disse er Unger fortinsvrig Philolog og virksom som Grammatiker og kritisk Bearbejder af de gamle Skrifter, Lange, Rigsarkivar og med Unger Udgiver af den kostelige Samling af norske Diplomer, Keyser Historiker, Philolog og Antikvar tillige, Munch endelig ikke blot forenende i sig alle de nævntes Virksomhed, men langt overhyndende den.

Dette Firklover af Mænd, som enhver Nordmand kender og med Stolthed betegner som sine, og hvis mest glimrende og rige Samvirken fylde Tyrgethye-Arene (den oldnordiske Philologs Gulbalder i Norge) — desværre! det er allerede tyndet ved Døden: Chr. Lange † 1861, Munch, endnu ikke 53 Aar gammel, † den 25de Mai i dette Aar i Rom. R. Keyser havde neppe naaet Trefindstyverne, da han formodentlig tiltagende legemlig Svækkelse blev nødt til at trække sig tilbage fra alt Arbejde; dog i fuldeste Kraft virker Carl Unger, og allerede optræder den ungdommelige Sophus Bugge, lovende Meget paa dette Feldt.

Efterat jeg saaledes har forsøgt at bestemme de

enkelt skandinaviske Folks Andeel i og Stilling til den oldnordiske Philologi, gaar jeg over til at angive hvad der af dem er bleven præsteret paa de allerede betegnede Felter, i oldnordisk Grammatik, i Kritik og Interpretation af oldnordiske Skrifter.

Medens den tyske Philologi har udviklet sig af den tydske Middelalbers Poesi, er den nordiske udgaaet fra Historieforskningen, fra Sagaerne. Medens det i Tydskland nærmest kun var en poetisk Interesse, som førte til Studiet af de gamle Heltebidte og Kvad, var det her fremfor alt Begjærligheden efter at erfare, hvad vel de nyopdagede, saa længe skjulte Rikder monne bringe til Kundskab om Oldtiden. Om en videnskabelig Behandling af disse Literaturlevninger var der i Begyndelsen ikke Tale, den udviklede sig først efterhaanden, og var ligesom hos os, forbeholdt en senere Tid.

Jeg skal først tale om den gamle Literatur, og da spørges der om: 1) hvad er blevet udgivet? 2) hvorledes er det blevet udgivet?

Medens tidligere ene og alene Indholdet var det bestemte Synspunkt ved Valget af hvad der stulde udgives, er dette i den nyeste Tid ogsaa udstrakt til dettes formelle Bestaafenhed. De historiske Hovedværker, der berige og udvide Kundskaben om det gamle og ældste Norden (og hertil regnes ogsaa begge Eddaerne) bleve bragte i Trykken i et forholdsvis ikke meget langt Tidsrum, saaledes at i nærværende Dieblit ikke een Saga er igien, som ikke er udgivet. I den nyere Tid har man imidlertid af den endnu paa langt nær ikke udtømte Rigdom af Haandskrifter ogsaa trukket frem et betydeligt Antal saadanne Værker, som uden nogensomhelst Berøring med den nordiske Historie eller med Norden overhovedet, deels bestude en literærhistorisk, eller maaskee rigtigere kulturhistorisk Interesse, deels ved sin høie Alder have et stort Værd i sproglig Henseende (at i mange Værker begge Interesser findes forenede, behøver ikke udtrykkelig at fremhæves). De første bestaae mest i Oversættelser af latinske og franske Originaler, fornemmelig Romaner (de saakaldte Riddarasögur), de sidste ere, som let begribeligt, af meget forskjelligt Indhold, dog mest theologiske Skrifter, Homilier o. desl.

Men medens saaledes meget lidet af det, som ved sit Indhold havde Betydning for Nordens Historie, stod tilbage at udgive, lød det Udgivne saameget mere tilbage at ønske med Hensyn til den Maade, hvorpaa det var udgivet, saaledes at en ny Udgivelse blev en bydende Nødvendighed.

Her have nu Islandingerne og Nordmændene, hvilke vi have lært at kende som de eneste af Skandinaverne, der havde Lyft og tillige Evnen til en saadan Virksomhed, deelt Arbejdet imellem hinanden saaledes, at Islandingerne have valgt de Værker, som angaa Islands Historie, Nordmændene de, der angaa Norges, baade de, der ere forfattede i Norge, og saaledes udgjøre den specifik-nordiske Deel af Oldlitteraturen, og de, som omendstjont forfattede af Islandinger, dog behandle den norske Historie.

Af de af Islandinger udgivne Værker, som angaa Islands Historie, ere flere nævnte ovenfor: den islandske Diplomsamling af Jón Sigurdsson, de islandske Biskopsagaer af Guðbrand Vigfusson, de for detmeste mindre islandske Sagaer i det nordiske Literatursamfunds Samlinger, f. Ex. Gisle Sursøns Saga af Konrad Gislason, Bjarnar Saga Hitdølakappa



af Halvor Friðriksson, osv., navnlig ogsaa den saakaldte Graagaas efter Codex regius af Vilhjalmur Finsen.

De norske Bærker — forsaavidt de vare forfattede i Norge selv, og ikke, saaledes som Tilfældet er med den langt overvindende Del af Oldlitteraturen, paa Island af Islændinger — disse Bærker var det naturligtvis, med hvis Udgivelse den unge norske Philologi først gav sig især. Saaledes fremfor alt den prægtige Samling af de gamle norske Love af Røysen og Munch, de norske Diplomer af Lange og Unger; Eddadigtene, hine vel paa Island samlede og opstrevne, men allerede for flere Aarhundreder tilbage i Norge digtede Kvad fra den nordiske Gude- og Helteverden, udgivne af Unger under Munchs Navn; Kongespeilet, som man formoder, forfattet af den norske Konge Sverre († 1202), dette i stilistisk Henseende enestaaende Værk, denne sande Pryd for de oldnordiske Litteraturer, udgivet af Munch, Røysen og Unger; Fagrskinna, en norsk Kongekronike, ved Munch og Unger; Olaf den Helliges Saga (1849) af Røysen og Unger; de to sidste ligesom ogsaa den af Unger udgivne Alexandersaga og Stjórn have Islændingerne ikke uden heftig Modsigelse gjort Fordring paa som sig tilhørende. De to endelidende Bærker (Alexandersaga og Stjórn) høre allerede til de ovenfor nævnte Oversættelser eller meget mere Bearbejdelser af latinske og gammelranske Originaler, hvoraf den oldnorske og især den ældre islandsk Litteratur besidder saa særdeles mange. Efter tydske Kvad og Fortællinger er Didrikssaga bearbejdet; ved den fortræffelige Udgave af denne Saga har Unger indlagt sig en ganske særegen Fortjeneste.

Al Bærker angaaende Norges Historie, men forfattede af Islændinger, kunne mærkes: Olaf Trygvessons Saga efter Odd Munks latinske Original, udgivet af Munch; Olaf den Helliges Saga af Snorre, ved Munch, og Flateyjarbók, der udgives af Unger.

Spørges der saa om Maaden, hvorpaa de gamle Skrifter ere udgivne, saa maa, hvad Kritik og Fortolkning angaar, bemærkes, at der om den sidste kun kan være Tale i ganske ringe Grad. Den indskrænker sig, hvad Forstaaelsen af det sproglige angaar, til vedføjede Oversættelser paa Latin eller Dansk, af hvilke de latinske, tildeels mængstverdige, af Svbj. Egilsson forfattede turde anses for uovertræffelige, — fremdeles til mere eller mindre udførlige Glosarier, prosaiske Dplosninger af Skaldeversene; for den reelle Forstaaelse er man for det meste henvisst til de sammenhængende Fremstillinger af den nordiske Historie, Mythologi o. l., og navnlig hyder her Munchs „det norske Folks Historie“ for Norden overhovedet som specielt for Norge og Island en yderst righoldig Kommentar.

Det Samme gjælder om den litteraturhistoriske Burden af de enkelte Bærker, ja om ældre nordisk Litteraturhistorie overhovedet. Bortset fra de meget værdifulde Bidrag, som Indledningerne, fornemmelig i de norske Udgaver, i denne Henseende indeholde, og nogle spredte Afhandlinger, navnlig i det islandsk Tidsskrift Sakn af Gudbr. Vigfusson, Jón Torfellsen, Svinn Skulason, og i Annaler for nordisk Oldkyndighed af Gisle Brynjulfsen og Benedikt Gröndal (en Søn af Sv. Egilsson), er man dog endnu bestandig henvisst til de ældre Bærker; en oldnordisk Litteraturhistorie ventes af den danske Lærde Peder Thorsen.

(Her gik Forfatteren over til at omhandle den kritiske Fremgangsmaade ved Udgivelsen af de gamle Skrifter, idet han først gjorde opmærksom paa de forskellige Arter af Udgaver — diplomatisk aftrykte Udgaver, Udgaver med Normalprogform osv. — dernæst udførlig redegjorde for de gamle Haandskrifteres Betskaffenhed og indbyrdes Forhold. Derefter afsluttede Forf. sit Foredrag med nogle Bemærkninger om Behandlingen af Oldsprogets Grammatik, som vi senere skulle gjengive.)

### Tvedestrand med dets nye Kirke.

Ladestedet Tvedestrand har hidtil hverken ved Follemængde eller Handelsrørselse været af synderlig Betydning. Men de fortrinlige nye Veie, hvorved Stedet siden 1857 i tvende Retninger er sat i Forbindelse med de tilgrændsende Landdistrikter i Forening med den nu opblomstrende Skibsfart lover det for Fremtiden en større Omsætning og Udvikling. Den i November 1861 indviede nye Kirke giver ogsaa Stedet et anseeligere Udseende, end det, uden Guds Huus eller nogen anden offentlig Bygning, før havde.

Tvedestrand ligger i Nedenæs Amt, omtrent midtvejs mellem Arendal og Øster-Risør, i Bunden af den fra Havet indstikkende fem Fjerding lange Ogefiord, hvor det indelæmt af Fjælde paa alle Kanter har et amfiteatralist Udseende. Sin Tilværelse som Ladested stylder det sin bekvemme Beliggenhed som Rosse- og Ladested. Allerede i Slutningen af det syttende Aarhundrede fik Almuen i Nedenæs Ret til her at udføre norske Produkter til Danmark og danske tilbage. Men denne Ret ansaaes bortfalden efter 1814 og blev derfor igjen i 1821 bekræftet ved Lov, ligesom Stedet i 1836 erholdt Tilladelse til at indføre og udføre almindelige Kjøbmandsvarer. Stedets fornemste Kørsel vedblev imidlertid, næst nogen Trælastudførsel, at indstrænge sig til Udsalningen af Produkter fra det 3/4 Mil derfra liggende Næs Jernværk, som der havde og har sit Røsningssted, og hvis Jern, fornemmelig sendes til Danmark, medens Trælasten

Sider af den nye Chausse en anseelig Gruppe af Huse har reist sig. Kirken, der er bygget efter Tegning af Arkitekt Bull, og ved Hjælp af et Laan paa 6000 Spd. af Dplysningsvesenets Fond foruden en privat Subskription paa omt. 1500 Spd., indviedes 20de Novbr. 1861, til hvilken Tid Ladestedet havde sognet til det 3/4 Mil fraliggende Holt. Siden den nye Kirke toges i Brug har ikke alene Stedet, men ogsaa det omliggende Distrikt, der tildeels har en endnu længere og besværligere Kirkevei, faaet en betydelig Lettelse, idet der hver 3die Søndag i Tvedestrand holdes Guds-tjeneste med ministerielle Forretninger.

### Udbygt paa Tyrener.

F. Gerstæder har nylig givet en Skildring af en eienbommelig Jagtmaade, som han paany har forsøgt i Afrika, hvorhen han som bekendt isjor fulgte Hertug Ernst af Coburg, hvilken vi her gjentage. Den bestaar egentlig i ved en stærk Flamme at blænde Dyret og skjule Jægeren selv, og skriver sig fra Nordamerika. Jægerne der have to forskellige Maader at drive denne „Udbygt,“ som Forfatteren kalder den, paa. Paa en af de aabne Saltflekker, som findes overalt i Stovene der, og til hvilke Hjortene pleie at søge hen, opreise de et Stillads, paa Toppen af hvilket de antænde et Baal af Furuved; selv sætte de sig under det. Hjortene lade sig ikke af Flammen stræmme bort, og komme da lettelig, Jægeren paa Hold; thi denne sidder i den stærke Slagtskygge, og om de ogsaa see derhen, blænder Flammen dem. Røgen hindrer desuden Dyrene fra at veire Jægeren, og saaledes skal denne Maade altid vise sig ret hensigtsmæssig. Meget større Forsigtighed maa man derimod anvende, naar man selv bærer Jlden med sig. Til denne Slags Jagt behøver man en Fjernpande, omtrent som vore norske Lystre-kurve, men med heel Bund i. Skaffet af denne surrez forsvaerlig fast paa et Bret, omtrent to Alen langt og fire Tommer bredt. Foran i Boret borer man et Hul, og stikker fast i det en liden Trægaffel til at lægge Bøssen paa. Man fylder Panden med Furuved, tænder denne, tager den paa Halsen, og Jægeren staar færdig, saaledes som vor Udsildning viser ham.

Giendommeligt ved denne Jagt er det, at man ikke faar see Billedet selv ved Fakkellyset, thi da maatte man være det næsten 30 Skridt nær, men kun dets Dine. Er Dyret langt bort, danne disse endnu et eneste lysende Punkt. Kommer man



Parti af Tvedestrand. Efter Daguerreotypi.

deels gaar til Danmark og Holland, deels ogsaa, for en mindre Deel, til England og Frankrig.

Stedets hovedsagelige Trafik er Skibshyggeri og Skibsfart. Der er neppe nogen af vore Smaabyer af lavere Rang, Grimstad maastee undtagen, der paa engang har saamange Fartøier paa Stablen; for Nærværende, saavidt erindres, ikke mindre end 6, hvoraf de fleste af en betydelig Drægtighed. Efter de statistiske Tabeller hørte under Tvedestrand's Lødsled ved Udgangen af 1861 90 Fartøier med en Drægtighed af 7088 Kommerceløster og med 668 Mands Besætning. Forøvrigt forsynes de om Tvedestrand liggende Distrikter, navnlig Dybbaag, Flaugstad, Holt, Vegaardsheien og Omli samt enkelte Sogne i øvre Thelemarken, derfra med Nødvendigheds- og Lugsartikler. I 1839 oprettedes her et eget Lødsled, ved hvilket den ved sin Forlæggerbirtsomhed bekjendte og fortjente Generalkonsul m. m. Chr. Tønsberg for Nærværende er Lødsfører.

Siden Delingen af Nedenæs Sorensrideri har Sorensrideren i Holt haft Bopæl i Tvedestrand; Stedet har alt i flere Aar haft egen Læge, derimod føles Savnet af et Apothek og en umiddelbar Forbindelse med Post- og Apotekene, hvis regulære Stoppested Dyngs, er henimod een Mil udenfor Tvedestrand. En Almueskole med 2 Lærere og en Klasse for videre-gaaende Underviisning findes her paa Stedet, ligesom ogsaa en Sparebank.

Tvedestrand's Kirke med dens Omgivelser er paa vort Billede seet fra Landsiden, hvorfra den, smuk i sig selv, ogsaa tager sig smukt ud, speilende sig i det blanke Fjern, om hvis sydvæstlige Bred paa begge

nærmere, stille de sig efterhaanden, og man er først da paa Studvidde, naar man seer dem i den rette Afstand fra hinanden. Det er ikke altid, at man kommer saa nær, at man endog blot kan skimte Omridsene af dets Krop, — disse antage ved Fakkellyset en næsten ganske hvid Farve, — og man har da ikke andet at gøre, end at sigte midt imellem Dinene. Forresten styder man meget sikkert i denne Velsning, thi Bøssen selv ligger fast i Gaffelen foran, og Skindet af Flammen falder klart og tydeligt paa selve Sigtet. Naar man nærmer sig Dyret, maa man altid passe paa, ikke at gaar lige løs paa det, men altid noget til Siden. I saa Fald vil det meget lettere blive staaende og see paa Flammen. Gaar man for raft frem, stræmmes det strax af Lyset, der nærmer sig, og tager til Beens, eller gaar ialtfald saa langt tilbage, at man maa begynde forfra igjen. Tillige maa man vogte sig for at træde paa tørre Grene eller gøre anden Larm. Saa snart blot Dyret fatter Mistanke om, at et Menneffe staar i Forbindelse med denne Flamme, er det sporløst forsvundet. Seer man, naar man har studt, ikke Dyrets Dine mere, og hører man ikke nogen Larm, kan man være temmelig vis paa, at man har studt Dom. Er Billedet derimod truffet, saa forsvinder vel ogsaa Skindet af Dinene, men man hører tillige en heftig og vilb Larm, og i saa Fald kan man trygt regne paa, at man har rammet.

Til en saadan Udbygt maa der tillige en fuldkommen mørk og rolig Nat, kun med saavidt Træk i Luften, at Røgen driver bort. Jo aabnere Mark er, desto bedre; paa saameget længere Hold kan man



da see Dyrets Dine. — I Nordamerika, især i de vestlige Stotrakter, drives denne Jagt meget almindelig. Der er Dyrene ogsaa rigtigt nok vant ved at see Jld, da man om Foraaret ofte bruger at sætte Jld paa Skovene, forat brænde af Buske og Lyng og siden der faae friskt Veite for Kreaturene. Da brænder de gamle Træer ofte i Maanedsviis, og især i April, naar Insekterne ere værst efter Dyrene, holde Hjortene af at stille sig i Røgen af saadant et gammelt Træ, hvor de ere mere beskyttede mod Mosquitoernes og Fluernes Bid. Kommer nu Jægeren med sin Fakkell eller Pande ind i Skoven, saa maa man ikke tro, at Dyrene komme bibhøve eller løkkes bid af Flammen, men de ere ialtsald ikke bange for den, eller ogsaa overrastes de saa af den klare Jld, der bevæger sig frem, at de forundret bliver staaende og lader Jægeren komme sig paa Hold.

Gerstæcker omtaler, hvorledes han paa den omtalte Reise flere Gange forgjæves havde forsøgt denne Jagt. Kun en eneste Gang var det lykket ham paa denne Maade at fælde en Panther. Han havde nemlig opført et Stillads over en Saltflak og sat sig paa Post der; Dyret, der havde ventet at finde Hjorte paa dette Sted, var kommet nær nok og havde faaet sig en Kugle.

Det sidste Forsøg havde han gjort ved Munkulso, oppe i de aabenske Højfjelde, sammen med Fyrsten af Hohelohe. De havde seet nogle Hjørner, men ingen af dem var kommen nær nok. „Da vi tilsidst havde opgivet Jagten,“ fortæller han, „fulgte jeg med min Fakkell Fyrsten til hans Bolig, thi Natten var bølmet, og vendte mig da om, for at begive mig til Hvile i mit eget Telt.“ Afstanden mellem de to Husgrupper beløb sig til fire-fem hundrede Skridt henover en fuldkommen flad Slette, der kun var bevoget med nogle enkelte lave Buske. Tæt ved Husene traf jeg en liden Schakal, der imidlertid ikke holdt Stand, men forsvandt i samme Nu; jeg havde blot seet dens Dine lyse et eneste Dieblif. Jeg brød mig ikke videre om den, men lagde frist Furuveed paa, for at finde Veien tilbage, og stred derpaa raast hen over til de andre Huse. Jeg havde vel henved halvandet hundrede Skridt tilbage, da jeg atter pludselig seer to Par flinnende Dine foran mig. Jeg havde den Aften kun taget et Haglgevær med, ladet med grove Haglpatroner; disse holde imidlertid sædvanlig godt sammen, og jeg forsøgte da at nærme mig Hjørnerne, der nu stod stille. Men ikke før havde jeg med den høire Haand løftet Bøssen i Veiret, før Dyrene atter satte sig i Bevægelse, og saa tæt var jeg nu kommen hen til den ene af dem, at jeg kunde skimte det lyse Omrids af dens Krop, medens den, med Hovedet vendt mod mig, travede affted et halvhundrede Skridt. Der blev den igjen staaende; de to store Dine lyste som et Par gloende Kul; Vinden var nu ogsaa heldig; jeg holdt af tilhøre for den, som om jeg vilde gaae forbi den med Fakkelen; Bøssen havde jeg liggende særdig i Gaffelen i Brættet, og da jeg endelig var kommen nær nok, trykkede jeg løs.

Næsten i samme Dieblif, som Skudet faldt, forsvandt de lysende Dine, men et Dieblif saa jeg det gloende Skin nede paa Marken, og da jeg raast gik frem, laa Hjørnen, et stort, hæsligt Hunddyr, med blodigt, flummende Gab, død paa Jorden. Den skald ikke engang. Men Dinene flinnede mig endnu saa uhyggeligt imøde, at jeg, for at være ganske sikker, gav den det andet Skud, jeg havde i Bøssen, hvor-

paa jeg lod den ligge og gik tilfængs. Den anden Hjørne var forsvunden strax efter Skudet.

Enhvert andet sædelt Dyr vilde nu for Daggrub været aldeles sonderrevet og opspist af de andre Bæster. Sine Egne røre de imidlertid ikke, før de ere gaaede i Forraadnelse, og da har mistet den for disse Dyr eiendommelige Lugt, — da spise de dem. Det var en plettet Hjørne, den eneste, der forekommer i disse Egne; alle de ialtsald, som vort Selskab nedlagde, tilhørte denne Art. Alt den næste Morgen kom Rovfuglene til i store Sværme, og strax efter Soloppgang, saasnart de havde overvundet den første Frygt, faldt de over Dyret, for at holde sit ælle Maaltid.

### Villault.

Den nylig afdøde Minister Villaults store oratoriske Ry daterer sig blot fra de sidste Aar. Under Ludvig Philip gjaldt han aldeles ikke for en fremragende Taler. Han stræbte ligesom i sin Tid Thiers efter den Danton'ske, heitruvende Beltalenhed, der let bliver til Affektation, men begge de berømte Statsmænd rettede snart paa denne Feil. Villault havde maaskee aldrig befiddet den store Statsmandsbygtighed, der gjør hans Død saa

blev Villault altid sine Ords Herre, selv naar han syntes at give mest efter for Inspirationens Jld. Han gik aldrig videre end han vilde. Intet var kunstigere end de Vølter, hvormed han frelsede sig, naar Modstanderne i begge Leire kastede sig ind i Extremet, hvorefter det ikke behøvedes ham at følge dem: han gav den ene netop saameget Ret, som behøvedes for selv at faae Ret ligeoverfor den Anden, og vendende sig saa mod de Jffe-Slagne, søgte han at slaa dem med de Slagnes Argumenter. Hans hele Taktik bestod i Forsigtighed og en Moderation, der var en Viismand værdig; dertil forstod han vel at stemme Mæskerne for en stor Jdee, for en stor Forholdsregel ved at anslaa visse Strenger, at slaa om sig med visse Ord, som patrie, gloire og victoire, Ord, som enhver i Frankrig, og den bestandig zitrende Bourgeois allermost, elsker at gjentage i behørig Afstand fra Kampladsen, og som Baudevillisterne, der have slået dem omkring paa alle Mærke, ikke have formaaet at bringe i Vanrygte. Ligesom man af Gulb- eller Sølvbarren gjør Smaamynter, der sættes i Circulation, dannes den saakaldte populære Beltalenhed af den gyldne Grundbigheb, opblandet med en passende Portion Fjofler. Alle de Egenstaber, som Cicero fordrer af Taleren: Gratie, Bid, Delikatesse, Urbanitet, Hurtighed og Præcision i Angreb og Forsvar, samt en velopdragen Mands Elegance i Ord og Vendinger, besad Villault i høj Grad, og de havde aldrig været ham bestridte. Hans

Død er derfor en vigtig politisk Begivenhed, da han bliver saameget værdigere at erstatte, jo mere han besad. Ingen af Frankrigs mange stridende Partier er uselsom for en saadan Mands Død. Hans Kundskaber vare ikke meget dybe, og han gjorde ikke Indtrykket af en Person, hvis Litterære Opdragelse var fuldbendt; saaledes var han maaskee ikke en Taler af første Rang, men derfor lige umistelig. Han hørte til den Familie, som Engländerne kalde debaters, og som altid ere høist vigtige Personer i repræsentative Forsamlinger. Da han vidste, at han ikke formaaede at have sig til at være stor, formaaede han at være høitruvende, og viste en høj Værdighed baade i Ord og Geste; da den varme Beltalenhed ikke strømmede let og naturligt fra hans Læber, indskrænkede han sig til at være klar, tydelig og overlegen. Hans politiske Karriere kan deles i to Afsnit: den første indbefatter hans Oppositions-Rolle fra 1840 til 1848, den anden Regerings-Taleren for Senatet og det lovgivende Korps. Hans republikanske Periode, som ikke har søiet noget til hans Ry, ville vi forbigaae i Taushed. Hans Talent ligesom raffineredes, da han Zev Minister-Taler,



Gerstæckers natlige Jldjagt paa Hjørner.

beflæggelig for Frankrig, dersom han ikke havde begyndt sin Karriere som Advokat og havde øvet det Improvisator-Talent, der udfordres for den Minister, der offentlig skal plaidere Regerings-Sagerne. Den sidste Tid før sin Død havde han erhvervet en Smidbigheb, der gjorde ham til en mægtig Athlet, altid indsmurt med Olie til Kampen, altid rede til at modtage Modstanderne, der styrtebe over ham fra Høire, fra Venstre, forfra, bagfra. Ogsaa den Lethed, hvormed han satte sig ind i de Sager, der forelaa til Behandling, var erhvervet for Advokaternes Skranke. Blot han havde gjenmembladet en Bunke Akter, vidste han alt hvad der stod i dem, og plaiderede Sagen med en Grundbigheb, der intet efterlod at ønske. Denne aandelige Raffhed var overhovedet hans mest fremtrædende Egenstaber. Han var istand til paa Stedet at tilegne sig en Videnskab, en Kunst, et Haandværk og tale derom klart og tydeligt, ja i tekniske Udtryk. Det er bejendt, at en Opfinder engang sagde for Skranken efter at Villault havde forsvaret ham og hans Opfindelse: „Det er forbausende, jeg forstaaar min egen Opfindelse langt bedre nu end før.“

Da Villault gik fra Skranken til Parlamentet, havde han blot at løfte sit Talent op til høiere Spørgsmaal, alt Andet var allerede givet. Talende for en Klient, som bestandig blev usynlig, men som aldrig et Dieblif kunde være fraværende, og som ikke maatte kompromitteres ved et eneste Feilgreb, for-

thi her gjaldt det blot at forsvare, aldrig at angribe, desto større Jinhed og Dygtighed gjordes altsaa nødvendig. Paa den anden Side opretholdtes han af selve de Kvæstioners Storhed, hvis Forsvar var ham betroet, samt af de vigtige officielle Oplysninger, der fylgte hans Mapper. Hvad han havde at forsvare, har forøvrigt sjelden eller aldrig været angrebet med stor Heflighed eller med oratorisk Overlegenhed, det var derfor med dyb Spænding man ventede at see ham optræde ligeoverfor en erfaren gammel Kjemper som Thiers. At han bortrykkes, inden man havde seet disse to Ansigt til Ansigt, beklages af alle Frankrigs Politikere.

### Blandinger.

#### Japanesisk Literatur.

De japanesiske Gesandter, som vare i Paris ifjor, have bestrevet deres Reise, og en Fransmand, der opholder sig i Japan, har strax hjemsendt Fortællingen i Oversættelse. Den lyder saaledes: „Occidentens Folkelag ligne hinanden paa det nærmeste alle. Alle klæde sig paa samme Maade, spise paa samme Maade, de adskille sig blot ved den mere eller mindre mørke Hudfarve, samt ved Haaret, der er mere eller mindre sort, blondt eller rødt. Deres Baaben ere de samme. Franskmændene siges at



forstaae sig bedre paa at bruge Vaaben end deres Naboer; den franske Soldats Greb og Bevægelser er virkelig ogsaa raflere end andre Følleslags Soldater. Deres Sabel kunne ikke maale sig med vore, men dette anser de for uvigtigt, da de foretrakke Skydevaaben. Vi have ikke seet Vaabenovelses med Sabel eller Landske, men til Erstatning fæste de en Art Sabel ved Enden af Geværet og bruge denne som vi bruge Landsken.

Deres selskabelige Former ere meget løse, og hvad der frapperede os var, at de have de samme Former for en høj Person som for en almindelig Mand. Man tager Hatten af og gjør en umærkelig Bevægelse med Hovedet, det er det Hele. Det synes som der er liden Forskjel mellem Klædterne og liden Respekt for Høiher, saaledes vare selv deres kejserlige Majestæter i den Aubients, de tilstod os, ikke adskilte fra os ved noget-sondelt Slør, selv Monarchens Hustru var ikke tilføret, men sad paa et ligesaa høit Sæde som Herskeren.

De fornemme Herrer ere meget høflige i Paris, slundom for høflige, især i Middagselskaber, hvor man for at være dem tilpas maa spise og drikke mere end passelig er. De andre Pariserer synes os mindre høflige, thi de stirrede os lige i Ansigtene og gjorde Bemærkninger om os, som det slet ikke stod i vor Magt at høre, og lagde ikke Skjul paa, at de fandt os meget grimme.

Mellem Kvinderne er der nogle smukke t. Gr. Reiserinden, men i Almindelighed ere de mindre smukke end i Amerika. De gaae som en Mand, tage store Skridt og see Mændene lige ind i Øinene, lee meget, undertiden høit. For at synes høiere, lade de Hatten gaae høit tilhøit paa Hovedet. Alle Kvinder, selv de dydige danske og henge sig formelig fast ved Mandens Arm. Der gives Dage, hvor det seer ud som alle Mænd i Paris ere ude at spadserere med en Kvinde hængende ved sin Arm. Er det ogsaa deres egne Hustruer? Vi ville antage det. I Almindelighed nyde Kvinderne stor Frihed. De, som ere dydige, bære samme Dragt som de, der ikke ere det. Hvad vi her have sagt om den franske Kvinde gjælder alle Europæerinder. Om deres Dragt ville vi ikke nærmere tale, den har været os umulig at fatte. Om Aftenen er den ikke altid anstændig.

Mændene ere ofte stolte og stive. Honette Folk af de lavere Klasser føre aldrig Vaaben og i de høiere Klasser er det sjelden at en Mand viser sig paa Gaden med Mærkerne af sin Rang.

Det synes som om alle Pariserer, selv stikkelige Folk gaae i Kæpserne, ja de gaae endog i Theatret, for hvilket de nære stor Lidenskab. Vi have mere end een Gang beklaget, ikke at forstaae et eneste Ord af hvad der blev sagt. Næsten Alle havde Kiffter, som ofte vare rettede mod os — formodentlig af Distraction. Kjøbmændene i Boutikkerne ere hovmøntlige og hilse os knapt; de synes heller ikke om, at vi være formegne om i deres Varer; de havde vel gjort Regning paa, at vi skulde kjøbt meget hos dem, hvori de bleve fluffede.

Der gives ingen Fattige i Paris, eller maaskee Politiet af Stoltthed forbød dem at vise sig for os. Dette er saameget troligere som de Franske Keiser spurgt os meget ud om, hvorledes vi fandt Dette og Hiint; han fandt vist, at vi ikke beundrede nok. Levnetsmidlerne ere saagodt som de samme som hos os; man spiser dog ikke meget Riis og heller ikke meget Kaffi, men desto mere Kød og Bagværk.

Det var os en stor Udflyt i Paris og andre Stæder at see Dyrerne henge udsuliede i offentlig Boutik. At nyde Drefjød kan være en styrkende Medicin, men hvorfor fremvies det blodige Dyr for alle Mands Øine? Det var som sagt høit anstændigt for Mange af os. Imidlertid er Franskmandenes Kjøften godt og deres Viin fortræffelig. Vinen er overhovedet hvad de have bedst, den staar ikke tilbage for vor saki (Liquor af glæret Riis.) Mændenes Dragt synes os i Begyndelsen latterlig trang, men tør imidlertid nok være bekvem og økonomisk at bære. I Paris som i London gaae alle Mennestere hurtigt, ligesom hos os naar der er Julebrand. Husene ere saa høie, at de maa falde overende ved første Jordstøt, men de synes at modstaae Jiben.

#### Georg den 1ste, Konge af Grækenland.

Den unge Konge har benyttet de saa Dage, der vare ham levende inden Afreisen til sit Rige, til at aflægge et Besøg ved de Hoffer, der have bifaldt hans Valg. Hans første Besøg gjaldt Rusland, hvis Folk har samme Religion som Grækenlands. Modtaget ved Cærens Hof med kongelige Værsbeviisninger, opholdt Kong Georg sig kun nogle Dage der, hvorpaa han begav sig til England. Det er let at begribe, at den unge Konge har helliget Høfset i St. James de fleste af de Dage, han havde at raade over, han gienfandt jo der en Søster, som ligesom han har forladt Fædrelandet for at gaae en kongelig Stjæbne imøde. I de forskjellige Lande er Kong Georg bleven modtaget med den største Enthusiasme af de Græker, som der opholdt sig. I London hilsede en af den unge Konges fremtidige Undersaatter ved Navn Homer ham i det Tungemaal, som hans store Navn har udbeliggjort. Kong Georg gjorde ham sin Undskyldning for, at han endnu ikke formaaede at svare i samme Tungemaal, men hans Svar beviste tilfulde, at han havde opfattet den fulde Mening af Høflens og tilførløse Korrespondenter melde, at den unge Konge har gjort hurtige Fremstrib i det græske Sprog, som han studerer med Liv og

Interesse. Den 14de Oktober ankom Kong Georg til Paris. Han boede i Tuilleries paa en speciel Indbydelse fra Keiseren, men bevarer haardnakket sit Infognito under Navn af Grev Jonie. Kong Georg indstillede sig i Toulon paa den græske Fregat Hellas for at begive sig til sit Rige. (Monde illustré.)

#### Alfred de Vignys Testament.

Den høit anseede franske Skribent Grev Alfred de Vigny, hvem alle Blade for to Aar siden sagde død, og hvis Portræt og Biographi vort Blad dengang gav sine Læsere, er nu virkelig bukket under for den smertelige Sygdom, som i to Aar har gjort hans Liv til en Marter. En Codicil til den Afskeds Testament giver den unge Digter Louis de Ratisbonne Eiendomsret over samtlige Alfred de Vignys Værker, af hvilke flere have oplevet femtende og sextende Oplag. I Tilfælde af at Louis de Ratisbonne faar en Son, skal denne tage Arven efter sin Fader, hvis ikke skal den overdrages hans Svigersøn. Har Louis de Ratisbonne hverken Son eller Svigersøn, skal han udvælge mellem den Lids unge Skribenter, ligesom Alfred de Vigny har udvalgt ham mellem de Nulevende, en Mand, der frembyder de nødvendige moraliske Garantier, og lover at beskytte den literære Arv mod al den Vold, som Forlæggers Graabighed over over berømte Værker, mod Fortaler, upaalidelige Noter, Forandringer og anden Vold af hvad Navn nævnes kan.

#### Literatur.

Paa Cappelen's Forlag er udkommet **Verdenshistorie**. Læse- og Lærebog for Almue- og Borgerfæder ved Siegw. Petersen. Anden Udgave. 192 S. 8. Priis indb. 36 p. Det er tre Aar siden dette hensigtsmæssige lille Skrift udkom, og at dets betydelige Oplag nu er medgaaet, viser at det har vundet en stor og hurtig Indgang, om end ikke i samme Grad som Forf. s kortere Norgeshistorie. I denne nye Udgave har Forf. foretaget enkelte Tilføielse og Udbringinger, de sidste især med Hensyn til Sproget, idet nemlig den i første Udgave forlagte mekaniske Fornøielse ved Indførelse af enkelte haarde Konsonanter og ved andre letkjøbte Norffheds-Paahæng her er opgivet. Og dermed er vistnok en for Mange ikke uvæsentlig Hindring for Bogens Benyttelse i Skolerne ryddet afveien. Et væsentligt Tillæg, uden Forøgelse hverken af Sidelal eller Priis, har Udgaven faaet ved en Række i Tæten indrykkede Afbildninger, hvori fremstilles historisk mærkelige Bygninger, Portæter osv. Som Afstøbninger (Glichees) af de i Rosenbergs danske Verdenshistorie benyttede Træsnit, og tildeels ogsaa formeldst Tyk, lade disse Billeder hvad Tydelighed angaar Noget tilbage at ønske. Og saa kunde man ønske, at enkelte Norge vedkomende Afbildninger vare føiede til de fra den danske Udgave hentede Tegninger. Men i hvert Fald ville Afbildningerne baade for Almuesmanden og Ungdommen være en belærende og morende Tilgift, og gjøre Bogen dobbelt anvendelig som en hensigtspassende Foræring for det Slags Læsere.

Paa samme Forlag er udkommet 3—4 Hefte af **Floden Okavango**, Reiser og Jagteventyr af Charles John Andersson, hvormed dette interessante Skrift er sluttet. Det Hele udgjør 225 svære Oktavsider og ledsages af 16 større, gode Billeder. Prisen er indtil Nysaar 1 Spd., men forhøies siden til 1 Spd. 24 p.

Paa Mallings Forlag er udkommet **Jordbruget**, en Bog for unge, norske Landmænd af J. G. Norrström, Landbrugsstole-Beskytter. VIII. 516 S. 8, heftet 96 p, indb. 1 Spd. Forfatteren, sødt Svenske, har i 16 Aar opholdt sig her i Norge som Lærer ved en Landbrugsstole og i denne Tid erhvervet sig det fornødne Kjenndskab til norske Forholde med deres lignende og deres afvigende Træk fra hans Fædrelands. Denne Erfaring, i Forening med Kjelsen af Trangen til en Jordbrugs-lære, affattet med bestemt Hensyn til vore Forholde, har bevæget ham til at udarbejde dette Skrift, hvorved Dikteren ventes undgaaet og megen Tid ubesparet saavel for Landbrugslærere som Elever. Det er imidlertid ikke blot ved Landbrugsstolerne at dette Arbejde skal gjøre sin Nytte, men det vil sikkert være en hjertkommen Veiledning for den norske Landmand i Almindelighed. Forøvrigt frembyder Forfatterens Erfaring, Navn og Livsstilling den bedste anbefaling for Bogens Værd og Brugbarhed.

De smukkeste Eventyr af Tusind og een Nat. Bearbejdede for Ungdommen af Franz Hoffmann. Oversatte efter fjerde Oplag af Chr. Winther. Kbh. 348 S. 8. med otte Billeder i Tontyrf. (Philipsen.) Priis 1 Spd. 26 p. Tusind og een Nats phantasi- og billedrige, ofte dybt poetiske Fortællinger ville altid fængsle ikke blot „Ungdommen“, men ogsaa den Eldres poetisk modtagelige Gemyt; og derfor har Dehles-schläger og saamange andre Digtere tyet til denne Orientens „Jundgrube“ ikke blot for at finde Stof for Digtinger, der skulde faae varigt Værd, men ogsaa for selv at søge Værdvælgelse ved Læsningen eller den blotte Bearbejdelse. Den alderfegne Digter Christian Winther har kunnet overtage Oversættelsen af det Udvalg ved en tydsk Børneskribent, som her foreligger, er et yderligere Beviis for hvilken Tilføielse disse orientalske Eventyr og Fortællinger have for Digternes Sind; og at netop den øvede poetisk rettroende Stilist har udført Arbejdet, giver foreliggende Oversættelse et forøget Værd, saaledes

at vi trygt anbefale den ikke blot som et fortrinligt Skrift for Ungdommen, men ogsaa som en underholdende Læsning for Eldre i deres ledige Timer. — Hvad Ungdommen angaar, vil der i de tilføiede Billeder have et yderligere Tiltrækningsmiddel. — I det vi henlede Opmærksomheden paa denne Oversættelse, skulle vi tillige bemærke, at Hoffmanns Udvalg af Tusind og een Nat allerede for mange Aar tilbage er oversat og udgivet her i Christiania, vistnok med Udeladelser, men dengang ledsaget af kolorerede Billeder. Denne Oversættelse er imidlertid forlængst ude af Boghandelen.

Hos G. E. C. Gad, Kbhavn., er udkommet: **Om Forholdet mellem det saakaldte ydre og indre Naturformaal**. Med Rants Bestemmelse af det som Udgangspunkt, af Gabr. Sibbern. 216 S. 8. Forf., der tidligere har leveret trede større filosofiske Afhandlinger, har skrevet dette Arbejde som Doktordisputats, men faaet det forkastet, og nu udgivet det, fordi han tror, at den i Forfættelsen liggende Dom er uretfærdig, navnlig forsaavidt en Sammenligning angaar mellem andre af de filosofiske Fakultet antagne Afhandlinger for Doktorgraden (saasom Heegaards og Rielsens.) — Til at komme i dette Tvistepunkt saane vi imidlertid den fornødne Sagkundskab.

Paa samme Forlag er udkommet: **Lægens Vidnepligt**, en priisbelønnet Besvarelse af den af Lægeforsamlingen i Korsør i Aaret 1862 stillede Opgave, af C. Nyholm. 36 S. 8.

Af Clausens Skrift mod **Grundtvigianismen** er nu 4de Oplag udkommet. (Gad.)

Paa Bolides Forlag har den som Geograph kendte C. B. Rimestad udgivet et lille Skrift betitlet **Grækenland og det græske Folk**, en populær Fremstilling (61 S. 8.), hvori Forf. søger at give den store Almenhed „et nogenlunde tydeligt og rigtigt Billede af de Sider af det græske Land og det græske Folk, som maa antages at være mindre kjendte og dog af Interesse,“ og derhos at berigtige mange i disse Emne fremkomne urigtige Anstuelser. Den danske Prindes Valg til Konge har naturligvis fremkaldt dette Skrift, som saamange andre Artikler om Grækenland.

Efter Maleri af Marstrand og i Steenryk af Fortling er der paa Schous Forlag i København udkommet et **Portræt af Grundtvig**, som vi ville have anbefalet ikke blot til dennes religiøse Tilhængere, men til alle Kunstens Yndere, og alle dem, der uden at være Grundtvigianere dog i ham erkjende den geniale Digter og Skribent og den eiendommelige, enestaaende Individualitet. Thi dette Portræt er fra Kunstnerens og Lithographens Side det hyppere, vi paa lange Tider have seet, og anbragt i Glas og Ramme vil det være en Prydelse i selv den stabeligste Stue. Den værdige Skald og Troeskjæmper er her malet i sit Studereværelse, med et Hestel samt et „Tobdyglas“ foran sig. Dette sidste Attribut har givet Anledning til en forskjellig Udtydning. Ikke-Grundtvigianere have udfundet, at Grundtvig derved forfættelig har villet betegne sig som en Repræsentant for „den glade Christendom,“ medens Grundtvigianerne sige, at det er et Glas Suffervand, uden den spirituelle Tilfætning, som Glasfæet med Skeen i forresten tyder paa. Hvor fortrinlig Lithographien end er, lader det sig ikke efter denne afgjøre, hvod der har Ret i dette lidne Spørgsmaal. Billedet er i stor Folio og koster 1 Spd.

Paa Johan Dahls Forlag er netop udkommet: **Af Geheimeraad Johan v. Bülows Papirer**. Udgit af Ludvig Daas, Stipendiat i Historie ved Christiania Universitet. VIII. 246 S. 8. Den unge, i Litteraturens Tjeneste ufortrædne Udgiver har her fremlagt en ny Frugt af sit Ophold i Danmark i 1861, hvortil han havde offentlig Stipendium, og hvoriunder han affyre en Mængde Brevsaber, der dels belyse de politiske, dels de indre og literære Forholde i vort Fædreland. Som Bidrag i denne Retning fortjener nærværende Brevsamling, hentet fra den kjendte Mærenas Joh. v. Bülow's i Soro Akademi bevarede Papirer, megen Paasjionellse; den afstiller sig ogsaa fra de almindelige Afstykkeksamlinger derved, at den, ialfald for en væsentlig Del, vil læses med Interesse endog af andre, end de tildegrandskende Historikere; thi man finder her karakteristiske og usorbeholdne Ytringer om de forskjellige Forholde herillands ved forrige Aarhundredes Slutning, fremsatte i Breve af Mand, der tildeels som medvirkende Personer maatte vide fuld Bæfted. — Da, som sagt, da Bogen netop er udkommet, har Tiden ikke tilladt os her nærmere at dvæle ved dens mangfoldigt verende Indhold; men vi have kun villet henlede Opmærksomheden paa den, endnu i dens første Nyhed og haabe senere, nærmere at kunne omtale derved.

Endnu et andet Arbejde fra L. Daas's Haand og ligeledes for en Del Resultatet af hans Ophold i Danmark er netop færdigt fra Trykken, dog uden endnu at være kommen i Boghandelen, nemlig **Trondhjems Stifts geistlige Historie** fra Reformationen til 1814. (247 S. 8, Jac. Andersens Enke i Thronhjelm.) Ved to saadanne Arbejder paa en Gang har Hr. Daas taget et vældigt Skridt til at blive en af vore mest produktive Skribenter inden Historiens Omraade. Og det maa saaledes endog fra den blotte Bogproduktions Side ansees som et stort Gæd, at han er kaldt tilbage fra Provinsen til Hovedstaden med dens rigere Impulser for et literært Liv.

Bladets Redaktør P. Botten Hansen bor i Dronningens Gade, Nr. 26, 2den Etage.



# Illustreret Aenghedssblad.



Nr. 46.

Udkommer hver Søndag Morgen.

15de November 1863.

Abonnementsprisen er 1 Spd. Halvåret.

12. Aarg.

## Indhold.

Maaendelig politisk Revue. — De skandinaviske Lædes Arbejder i oldnordisk Sprog og Literatur i den nyere Tid. — Værslivet og den nye Værslugning i Bergen. — Fra Valders. — Genarøften. — Fra alle Lande. — Gæsterflenskabbediet i Brombach. — Norge.

## Maaendelig politisk Revue.

(Ved Jonas Lie.)

**Norges Udenrigspolitik.** Den skandinaviske Alliance er efter alle Mærker nok nu endelig formelt afsluttet, om end ikke ratificeret, idet Grev Henning Hamilton og Excellencen Hall hver ere meddelte Fuldmagter hertil fra deres respektive Regjeringer. Imidlertid seer det ud, som om den engelske Mægling i Forbunds-dagen har Chance for at faae standset Exekutions-beslutningen. Afstillede Stemmer af modsatte Partier i Forbunds-dagen siges allerede at være bundne for Mæglingen, og da hele Tydsklands Interesse af Freden — ikke at nævne den hamburgske Blotadefrygt — for Tiden er temmelig paatagelig, er det nok muligt, at den dansk-tydske Strid igjen falder tilbage paa sit grønne Dre, paa sin gamle drømfulde diplomatiske Sovepude. Men enhver flig Vækker af Dvalen har alligevel det Gode ved sig, at den driver selve den skandinaviske Sag et Trin fremad i Opklaring hos Broderfolkene. Som ivrig norst Skandinaver have vi benyttet den her givne Anledning til at forsøge at klare for Bevidstheden den Afhængighed af traditionelt danske Ansuelser og Opfatninger, som vort Lands Domme i denne Sag er underkastet endnu mere end i alle andre Retninger. I Sverige tænkes og skrives der selvstændigt over Tingen, men hos os vipper vor Dom akkurat som om vi stode midt inde i den danske Politikk, og som om vi selv ikke havde nogen Faktor at lægge til mellem de to danske Uderpunkter for den skandinaviske Ballance: Hall eller Ploug. Dables Hall, skal Ploug roses, og omvendt. Kjøbenhavnsmeningen er her ligesom overflyttet til Christiania. Men i politisk Henseende protesterer vi mod at faae danske Skuespillere paa vor Scene; der ville vi have, om ikke selvstændig norst Pathos, saa ialfald selvstændig, grei norst Tænkning og Beslutning. Vi dablede fra vort norste Standpunkt Hr. Hall, fordi han efter vor Opfatning i Forhold til Sverig-Norge spillede falsk Spil ved gennem sine Organer at udgive sig selv for Skandinaver og at tyde os sin Politikk som skandinavisk. Vi paaviste, at han i denne Henseende dannebe en Janusfigur med det ene Ansigt forbindtligt mod Tydskland og med det andet forbindtligt mod os; men vi fremhævede ogsaa hans personlige Undskyldningsgrund for dette Spil i den Omstændighed, at han først og fremst var dansk Statsmand. Paa den anden Side tillode vi os fra samme Standpunkt at protestere imod, at Hr. C. Ploug, Skandinavismens Bannersfører i Danmark, blindt hen skulde accepteres af os her i Norge, uden at vi først skulde faae saa meget som et Suk af Tanke for os og vore egne Hensyn. Thi vistnok er han, næst vor Konge, den skandinaviske Idees første Borger, som vi personligt mere end gjerne vilde, at vor Nation i Liv og Død kunde efterfølge. Men større er heller ikke hverken Hr. Ploug eller den skandinaviske Idee, end at de her i Landet faar bulle sig for vort Storthing og ikke fornemt oversee

vort Lands frie Selvbestedmelsesret. Ingen Idee, om nok saa stor, bør blænde os bort fra det Standpunkt, hvorefter vi først og fremst ere Borgere af et selvstændigt Norge. Vi elste Skandinavismen, men ikke til Blindhed. Vi tro ogsaa, at det er ligesaa umuligt, at et Skandinavien opnaaes som Præmie af Bestmagterne for en Kamp mod Rusland, som for en Europa ubeleilig Kamp mod Tydskland ved Sideren; tro altsaa ikke som Mange udelukkende paa Siderens for Skandinavien absolut ene saliggjørende Vandstrøm. At vi forlange Garantier af Sverige for at vor Politikk gaar i en sand folkelig skandinavisk Retning er fra vort Standpunkt ikke mere end rimeligt, og kan umulig andet end være til Danmarks egentlige Fordeel.

Den preussiske Stats saa almeenerkjendte jammerlige Fallit lige over for alle sine Opgaver i Nutiden og specielt den store, at samle Tydskland om sig til et stort og mægtigt Heelt, er langt fra som det i Almindelighed heber. Preussens Historie giver Forklaringsgrunden, og vi ville derfor bedre end al lang Tale paa vor Viis her i Korthed fortælle denne.

Efter en lang, smaatartet, men lykkelig Proprietærhistorie, fuld af alflens uretsfærdig Spekulation paa Nabernes Eiendomme, gjorde Kurfyrsterne af Brandenburg endelig i Aaret 1619 under Johan Sigismund deres store Koup i Erhvervelsen af Provindsen Preussen, 1172 □ Mile Land, hvorved deres Land først egentlig steg op i Rang med en Stat. Disse Kurfyrster vare alt andet end aandsstore Folk; indstrænkede og brutale dreve de efter Tidens Skik deres vogende Eiendomme ligesaa meget med Underkaatter som med Stude. Men Get satte de alle Mand efter Mand deres Vre og Sjæl i, og dette Gne var at kunne efterlade sig Proprietariatet nogle tilvænte Jordfrimter større end det var modtaget. Denne egoistiske Proprietærsands var Familien Hohenzollerns udprægede Træk, og ved at opelstes ned igennem Slægten steg dette Charaktertræk tilslut til Manti og til at arbejde hos Hohenzollerne med en saadans hele affindige Stykke. Alt fra Stamfaderen, Frederik af Hohenzollerns Tid, han som i 1415 erholdt Brandenburg af Keiser Sigismund, gif det Ord nedover Slægten, at Kurfyrsten af Brandenburg „maatte stasse sig Kongenavn, om Brandenburg skulde kunne drives til noget rigtig Stort.“ Dette Ord spøgede i dette Huus som dets mystiske hvide Dame, det aabenbarede sig hvergang en gammel Kurfyrste hensov og en ny tog Kronen, det besatte ham for Resten af hans Liv som hans levende Mand. For at stasse det af Johan Sigismund erhvervede Hertugdømme Preussen frit for den paahvilende Lehnsplicht forraadte den „store Kurfyrste“ Sverige i dets Kamp med Polen og fik den Sag ordnet ved Freden til Olivo i 1660. Efter den store Seirherre ved Gehrbellin kom den af vore Historiebeger saa haardt forurettede Frederik den Første (1688—1713), som beskrives os som en svag, glimreshy forfangelig Mand, fordi hans „hele Stræben kun gif ud paa den tomme Ting at erholde Kongetitelen“ (sic!), den han da ogsaa tilslut opnaaede af den tydske Keiser i Aaret 1701 mod at sværge ham Hjælp og Bistand til evige Tider, m. a. D.: mod at give sin Sjæl for Kronen. Og saa gaar Historien hen og kalder ham jammerlig! Nu var da Brandenburg Kongerige, nu skulde det efter Familieordets anden Part „drives til noget egentlig

Stort.“ Sønnen Frederik Vilhelm den Første, en ægte Hohenzoller, anvendte derfor hele sin Kongetid fra 1713—1740 til det, som nu var det ene Fornødne, nemlig til med vanvittig monoman Energi at stasse Soldater og Penge. Hans Søn Frederik den Anden (1740—1786) troede paa Familieordet, stjønt ellers paa Intet i den vide Verden; thi han var et Uhyre af en Egoist. Monoman som sine Fædre, fortsatte han sin Faders Gjerning og stasse Preussen til en Stormagt, gennem fortvivlede Krige, begyndte og udførte med Familiemaniens hele affindige Energi. Han og hans Preussen var ogsaa vissefælgelig gaaet under, derfor ikke Lykken — det rene tilfældige store Lod i Lotteriet — havde været ude i ret Tid og frelst. Hans Krigshistorie kan ikke forklæres ved Genie alene; thi dette, hvis Kraft ligger i Sanden for Udveiene optager ikke umulige Situationer saaledes som Frederik den Store gjorde i sine Krige. Hans Historie forklæres kun tilfredsstillende ved at underlægge ham Monomaniens, Affindighedens tilfældige Kraft. Sin Brodersøn Frederik Vilhelm den Anden efterlod han alligevel 50 Millioner, 200,000 Mand og en Stat, forøget med 1325 □ Mile, hvorunder Udbyttet af Polens første Deling i 1772, samt endelig Familieordet. Men denne — Konge i de franske Revolutionsaar fra 1786—1797 — mødte ude i Verden en Tro, som var endnu mere naturmægtig end hans egen hohenzollerste Familietro, og det var det franske Folks Tro paa sig selv, paa Friheden og paa at det med den kunde erobre Verden. Hohenzollernes Tro paa deres Families Skjæbne stasse den gamle Tids Frederik den Anden, Frankrigs stasse Nutids Dynastiet Napoleon. Frederik Vilhelm den Anden fik dog endnu en Leilighed til Efterfølgelse af Familieordet; han svog sit Løfte om Hjælp til Polakkerne og deltog i Polens tredje Deling i 1793 og 1795. Men fra nu af opløser Preussens Historie sig igjen. Efterfølgeren Frederik Vilhelm den Tredie, som først døde i 1840, tabte Slagene ved Jena og Austerlitz, sin Hovedstad Berlin og sit Folks Vre, tiggende ovenpaa i 1812 Napoleon om at faae Lov til at hjælpe ham mod Rusland og — forraadte ham saa bagefter, da Toget gif galt. Hans Eftermand Frederik Vilhelm den Fjerde (1840—1858) taalte ikke Kollisionen mellem denne sin fra Forfædrene nedarvede monomaniiske Natur og den for samme saa uforsaaelige Nutid, der fra alle Sider stillede sine Krav. Han søgte at slippe fra det Hele ved at lukke sig inde i et Sværmeri for middelalderste Ting og Institutioner. Dengang kaldte Hof-folkene ham endnu blot „aandrig.“ Men, da Revolutionen i 1848 tvang ham ud i Virkeligheden, bar han sig ad, som det han virkelig var, nemlig som en affindig Mand, og som saadan traadte han da ogsaa i 1858 af til Fordeel for den nuværende Konge af Preussen, over paa hvis Person Familiemaniens og dens Kollision med den samme komplet ubegribelige Nutid saaledes nu er flyttet. Derfor seer hele den preussiske Politikk saa vanvittig ud, fordi Preussen maa dreie sig og gjøre Gebærder akkurat saaledes som dets vanvittige Konger dreie sig og stjære Ansigter. Hvor huggede ikke det gamle „Haudegen“ til, derfor Tydskland endnu kunde vindes med Sabel og Kanoner paa Frederik den Andens Viis. Men der skal nu bruges som Middel noget, som for en Hohenzoller nu engang er aldeles uforsaaeligt, nemlig Folkevillie og Liberalitet, der skal bruges Napoleons nye og ikke Friks gamle



Baaben. Historien viser os, at det i saagodtform alle Lande har været Kongernes Misbrug af Statens Penge, Spørgsmaalet om Statbevillinger, som har reist Nationen op til Selvstyrelse og skabt de parlamentariske Forfatninger, der nu engang aldeles ikke ere staaet af Theorier. Saalænge Kongen har havt Penge nok og endda et Stykke længere har Nationen ladet ham styre for sig efter Behag. Og den Omstændighed, at de monomaniske Hohenzollere sparede ligesaa affindig energisk som de krige, saa at Preussens Statskasse altid har været fuld, har nu netop været dette Lands dobbelte Ulykke, idet Preussen derved er bragt til politisk at forsvare sig langt ind i vor Tid, heelt til de sidste Dage. Nu først er i dette Land i Armeebudgetet Pengebevillingspørgsmaalet for Alvor oppe og dermed dets indre Frihedskamp aabnet, rigtig nok paa en Viis som paa den ene Side aabenbarer Folket som et politisk Varn og paa den anden Side Kongen som — ja han synes nu at have Privilegium paa at gøre Ting, som kun en gal Mand og ingen blot dristig Despot i vor Tid turde gøre. Han sætter sig naarsomhelst udover Statsforfatning, Budget og Finantsbevilling, opløser Deputeretkammeret den ene Gang efter den anden, indskrænker paa ulovlig Viis Pressen, forfølger den med Processer, lader den domme af terroriserede Domstole og driver det til at stabe sig til offentlig politisk Modstander sin egen Søn Kronprindsen af Preussen, hvis fameuse Danzigertale vi vilde drage til Minde. For igjennem den i hans Dine jakobinske Statsforfatning alligevel at fremtvinge til Statsvillie sin hohenzollerste fixe Idee, knuser han sin Embedsstands Uafhængighed og tvinger den til at stemme mod sin Overbeviisning i Valgene. I disse blander han sig personlig; han modtager Deputationer og Telegrammer fra troe Bølgere og gjør uden Betænkning Proklamationer mod Deputeretkammeret, der ligeud profituere Statsforfatningen — alt Ting, der vilde staae som uforklarlige, dersom man ikke havde den hohenzollerste Familienani i Baghaanden til at forklare med. Men da rimer det sig desværre fortræffeligt.

Ministeren Bismarck, der saa troligen hjælper sin Herre og Konge til at lade Preussen spille en Vanvittigs Figur, saa det nu ligesom „vadsler sig med Rjodsuppe i Ansigtet“ for al Verden, kan ikke bejæmpes ved noget som helst Slags parlamentariske Baaben, ligesaa lidt som hans Herre ved noget som helst af Fornuftens. Har Kongen bobet, hvad ingen anden Konge i Verden kunde bobet, saa har Ministeren ved sin forte Politik baade indad og udad bobet, hvad ingen anden Minister i Verden turde bobet. v. Bismarcks Hemmelighed er, at han har hægtet sin Politik fast, ikke ved noget System, men ved en sikrere Undergrund — sin Herres hohenzollerste fixe Ide. Til Forbauselse for al Fornuft vil han saaledes staa — saalænge Preussens Konge selv taales.

I Berlin „under den Linden“ staar til Alverdens Beundring en Rytterstatue, gydt i Ets, Rauchs Mesterværk og enhver rettroende Gammelpreussers Afgudsbillede. Det er Frederik den 2den, Preussens egentlig endnu regjerende Konge, hvis Person rager som et stort Bjerg op over alle de Gøier af hans Tids Helte og Slagmarker, hvormed hans Statue er ornamenteret. Han seer ud som ved han malmtungt ud med Preussens Historie til Følge, ud for at erobre Tydskland. Det er Hohenzollernes personlige Udgjærrighed, gennem Slægten voget op til en mørk dømonisk Magt, baaret af Affindige, der paa sin Bei overrastes af den franske Frihedssol og her paa Troldes Viis forstenedes. Det er Preussens gamle Erobringshistorie, som her er størket i Statuens Ets, idet den stillede mod Nutiden. Den Hest, som Frederik den 2den red over Slagmarkerne i den gamle Tid, formaaede han ikke at ride i vor Tid og endnu mindre nogen af hans affindige Ullinger. Den staar rolig og venter paa den Folkets Heros, der skal samle og anføre hele Tydskland. Naar han kommer, vil den vrinske som en Krigstrompet og med et Spring sætte ud fra det Fodstykke, hvortil den nu er bundet. Da løses Preussens Opgave og frelses Tydskland. Men indtil den Tid er den fortryllede Hest dømt til at staa ventende under Verdens Spot og Spee med en vanvittig Hohenzoller, en vanvittig Bismarck, et vanvittigt Junkerparti paa sin Ryg, der alle paa Børns Viis troe, at de ride Hesten, men blot gjøre politiske Narrefakter ovenpaa den uden at faa den af Stedet.

**Den russisk-poliske Strid.** Efter de Dplysninger, som nu med mere og mindre Fordring paa Paalidelighed dukke frem fra alsteds Hold, synes det Spørgsmaal isommet at have været Krigen nærmere end Preussen har drømt om, uagtet dennes Profektion dog er at stulle vide Alt. Det er overhovedet forunderligt, til hvilken Grad Diplomatiets forstaar at omgaa denne Offentlighedens Argus. Nu saar man da vide, at Frankrig Alt i tvende Depescher af 20de og 21de Juni har tilbudt Østerrige of- og defensiv

Alliance samt at stille hele sin Armee til dets Disposition imod Rusland — Alt under Betingelse af, at Underhandlingerne med Rusland bleve førte saaledes, at dette blev stillet klart mellem de to Alternativer: Eftergivenhed i det polske Spørgsmaal eller Krig, en Landkrig over Østerrige og en Søkrig i Østersøen. For at undgaa det franske Alvor i dette Spørgsmaal har da England og Østerrige hver paa sin Viis søgt diplomatisk at bryde sig bort fra det, men igjennem de tilføjede diplomatiske Nederlag etc. kun vist sig længere ind i det napoleoniske Net. Frankrig skal nu have gjenoptaget sin nævnte første Optreden i denne Sag, for nu om muligt bedre end før at kunne drive England og Østerrige til Handling. Efter Napoleons Aabningstale til det nu samlede franske Deputeretkammer maa ialfald nu saameget være vist, at Frankrige ikke agter at slippe det polske Spørgsmaal, og herfor borer ogsaa den stærke Sympathi, hvormed Frankrig har grebet det. I Aabningstalen haabes nemlig paa en almindelig Kongres til Regulering af alle europæiske Spørgsmaal, derunder det polske, samt til Ophævelse af Traktaterne af 1815, denne tunge manglede Lænte, hvori Frankriges og det napoleoniske Dynastis Politik er smeddet. Englands Politik i Spørgsmaalet synes paavirket af den preussiske Minister v. Bismarcks bestemte Erklæring om, at en Krig vil finde Preussen paa Ruslands Side, og imponeret heraf skal Lord Palmerstone have hindret Dplæsningen i St. Petersburg af Lord Russells sidste Note, hvori Polen stulde erkendes som krigførende Magt, Ruslands Ret til Polen være forbrudt etc. Paa sin Side har Rusland benyttet Tiden til at stabe sig en Forsvarslinie, et Krigsbelte fra Finland langs Grænsen til det sorte Hav. Det har hertil alt mobiliseret ikke mindre end 132 Infanteriregimenter foruden Tilsvarende af de andre Baabenarter. Saaledes vil altsaa Rusland være at finde til Vaaren.

I Finland have Landdagens Stænder sluttet sig sammen om en Petition til Keiseren om at faa faste periodiske Landdage, istedetfor at nu særstilt keiserlig Forordning udfordres. Siden sidste Landdag i 1809 er der nu gaaet 54 Aar.

Holland befatter sig lidet med den udenrigske Politik i Europa. Til Gjengæld lever dette Land et desto friere kommunalt indad. Siden ifjor, da det fristandede Fremfritsparti i Ministerium Thorbecke kom til Roret, har dette føiet til Hollands allerede før særdeles frie Forfatning af 1848 en heel Række Reformers. Den hovedsagelige Side af Finantserne, som udgjordes af det store Kolonialbudget, var imidlertid aldeles unddraget Folkerepræsentationens Indflydelse, men nu har Regjeringen efter Foranledning af Kongen indrømmet Kamrene samme Ret dertil som til Statsbudgettet.

Spanien, der begynder at give politiske Livstegn, er fortiden engageret i et Par Miniaturkrige som politiske Provelde for Folket. Den ene er mod Nisspiraterne, den anden mod St. Domingo, hvis Negre nu igjen have gjort Oprør mod det spanske Herredømme, som det havde underkastet sig. Der samles 10,000 Mand for at bevare Spaniens Besiddelser i Nordafrika. Valgene i Spanien ere derimod faldne ud til en reen Farce, opført af Regjeringen.

Grækenland. Kong Georg er endelig efter sin europæiske Rundreise lykkelig og vel arriberet til Grækenland, hvor han synes at være velvilligt modtaget og af Nationalforsamlingen er overdraget Magten. Men med Hensyn til de joniske Øers Forening med Grækenland synes derimod at optaa Forvillinger, reiste fra Østerriges og Tykkets Side. Man vil erindre, at Kong Georg ene modtog sin Kongetittel paa Betingelse af, at han som Kongegave kunde bringe sit Folk disse Øer.

I Amerika har Krigslykken atter en Stund vendt sig til Gunst for Sydstaterne, atter har Guldbagien i New-York sloiet tilbeirs som under Panik; Washington er atter truet og det gamle saa sørgeligt bekyndte Bulls-Run, besat af Sydstropperne, atter udseet til Kampplads. Krigen har saaledes ligesom vendt sig rundt i sin egen Cirkel. Den ene af Nordens to store Armeer er indesluttet i Bjergene ved Chattanooga, den anden, der retirerede nordpaa over Appahannockfloden, støtter sig til Washington. De næste Efterretninger fra Amerika ville sandsynligvis lægge tungt Lod i Vægtsskaalen enten til den ene eller den anden Side.

Judien. Man vil erindre den Jubel, som det vakte i England, da man erfoer, at dets Dødsflende fra Sepoveroprøret Mena Sahib var fanget, hvorledes de illustrerede Aviser afbildede Personen, og hvorledes det hævnjærrige engelske Publikum kastede Steen med Ord efter ham paa hans Bei til Galgen. Nu er det opløst, at den som Mena Sahib fængslede Bramin slet ikke er Mena Sahib. Sligt er uagteligt Skuffelse, men saa faar man trøste sig med at Menas Hængning endnu have tilgode. — Til Udryddelse af den fra Reisebeskrivelser og Romaner bekyndte mytiske Morderfækt i Indien kaldet Thugs, der tilbad Guden Bohwanie, til hvis Ære de kvalte og plyndrede Folk,

blev oprettet det saakaldte Thug-Politi. Da de fleste Thugs nu ere paagrebne — i Bendskab alene 729 — er Thug-Politiet blevet opløst. Sektens Medlemmer malte den nederste Deel af Ansigtet hvidt. — I Afghanistan er udbrudt Borgerkrig mellem Dost-Mahomeds Sønner. Lord Elgin har stævnt dem til at møde sig i Lahore til Forlig; han samler imidlertid omkring Lahore Troppemasser for at imødegaa mulige Uroligheder og Indfald i de engelske Besiddelser. Foranlediget ved de nævnte Uroligheder have nemlig allerede 2000 Mand fra Kabul af gjort et saadant Indfald.

### De skandinaviske Læres Arbejder

for oldnordisk Sprog og Literatur i den nyere Tid.  
(Efter Prof. Möbius's Foredrag paa Philologmødet i Weissen meddeelt af J. A.)

#### IV.

(Sidste Artikel.)

Den videnskabelige Behandling af det gamle Sprogs Grammatik knytter sig til 3 Navne: Rask, Munch, Gislason.

Rasks Fortjenester som den, der grundlagde denne Behandling, vil stedse blive uforglemmelige i Videnskabs Historie; dog, naar de Danske endnu den Dag idag betragte ham som ubetinget Autoritet paa dette Gebet og synes at ville lade det bero med hans i Aaret 1861 allerede for 30de Gang usorandret aftrykte Grammatik fra 1832, saa tør vi vel trostigt see bort fra ham; vi kunne nu ikke lære mere af ham. — Kun Munch og Gislason og hvem der slutter sig til dem, komme for os i Betragtning.

Munch har foruden flere i samme Materie indslaaende Afhandlinger behandlet det ældre Sprog i to Grammatiker, hvoraf den første, tilligemed en dertil hørende Læsebog udkom i 1847, begge udgivne i Forening med Unger; den anden, der tillige behandler det oldsvenske Sprog, udkom i 1849. Hertil kan man ogsaa regne hans gotiske Grammatik og hans Grammatik over Nuncindstifternes Sprog, paa Grund af den i disse stadig forekommende Henviisning til Oldnorsken, begge udgivne i 1848.

Munchs Fortjeneste af det gamle Sprog er en dobbelt: den bestaar for det første i dets genealogiske Bestemmelse, dernæst i Undersøgelsen af den sprogsammentignende og sproghistoriske Methode paa dets grammatiske Behandling.

Omindstjønt hiin Bestemmelse hænger saa nøie sammen med de den væsentlig begrundende Anskuelse — om det skandinaviske Nordens Befolkning, som vel først bleve fremsatte af M. Keyser, men senere af Munch, bleve videre udførte og begrundede, at en fuldstændig Fremstilling og tillige en rigtig Burdering af denne Bestemmelse ikke ret vel er mulig uden at kjende hine Anskuelser, saa tror jeg dog ikke at forbigaa noget Væsentligt, naar jeg angiver dem saaledes:

Et oldnordisk Sprog, d. e. et Sprog, som engang var fælles for hele det skandinaviske Norden, er, om det overhovedet nogensinde har eksisteret, ikke til for os. Saa langt tilbage vi ere istand til at forfølge den nordiske Sprogoverlevering, formaa vi, ved al den indre Overensstemmelse, som den viser, ikke at komme udover Toheden: et Østnordisk (d. e. Svensk og Dansk), og et Vestnordisk (d. e. Norst-Islandsk), med andre Ord: det som er os levnet af nordiske Sprogminde marker selv fra den ældste Tid, bærer enten den østnordiske eller den vestnordiske Karakter.

Denne Tohed finder sin Forklaring dels i Landets physiske Bestaaen, dels i den Maade, hvorpaa den skandinaviske Halvø blev befolket, idet Nordgermanerne, efterat de allerede i sine tidligste Bopæle paa det nordvestlige Ruslands Stepper havde slået sig, drog, den ene Deel toers over den finste Bugt til det svenske Lavland og her sloge sig ned ved Mälarens Bredder, hvorfra de udbredte sig videre mod Nord, Vest og Syd, den anden Deel, tilføes over Ishavet eller tillands gennem Lapmarken drog ind i det norske Landstak Haalogaland høit oppe i Norden, traf herfra videre mod Syd og fra Thordhjemssjøens Bredder af befolkede det øvrige Norge; begge nordgermaniske Folk, men i sin nye Bopæl i et langt Tidsrum holdte fra hinanden ved store mellemiggende Skovstrækninger.

Denne Tohed i Sproget finder ogsaa en ydre Bekræftelse i den tilsvarende Forskjellighed i Mythologi, Sagn, gamle Stikke; saaledes er den ældre Eddas Fremstilling af visse Myther forskjellig fra Sago's.

Hvori viser sig nu denne Forskjellighed i Sproget? Ved det store Misforhold mellem det, som er os levnet af svensk-danske Sprogminde marker paa den ene, af norst-islandsk paa den anden Side, fremtræder denne Forskjellighed vel i lidet Omfang, men dog paa en for begge Sprog karakteristisk Maade, idet det Ældre og Oprindeligere herfter snart i det ene, snart i det andet, hyppigst dog i det Svenske, f. Ex. lange Vokaler i Svensken, hvor rigtignok det Norst-Islandsk endnu har de gamle Diphthonger, derimod i Svensk



uomlydte Grundbøfaler i Norden, medens Omlyden er hyppigere i Norst-Islandst, navnlig den eiendommelige ved u bevirkede Omlyd, som Svensken ganske mangler, fremdeles Afvigelse i Flexionen; endelig har begge Sprogs Ordbog ogsaa at opvise grundforskjellige Betegnelser for de samme Begreber.

Naar man nu kalder Sproget i Eddaerne, Sagaerne osv. det oldnordiske og derved betegner det som et engang for hele Norden fælles Sprog, saa kan det saameget mindre være dette, som netop hine Skrifter, af hvilke vi alene kjende det, ubelukkende hidrøre fra Nordmænd og Islændinger, men ikke fra Svenske og Danske, hvis Sprog paavistelig var et ganske andet, og efter det ovenfor udviklede stod i Forhold til det norst-islandst som en Søster, men ingenlunde — som den tildeels endnu herskende Anskuelse lyder — som en Datter.

Dette Eddaernes, Sagaernes, osv. Sprog bør nu ogsaa hebe, hvad det i Virkeligheden er: det norst, det oldnordst, eller efter sit i den gamle Literatur selv hyppigt forekommende Navn: *norrona*, hvilket rigtig nok etymologisk vilde sige: det nordiske (ex Septentrione oriunda), men efter sin konstante Brug kun og uden Undtagelse (ligesom Noregr og Nordmadr) bruges om Norge og betyder det norst.

Fra Slutningen af det 9de Aarhundrede blev det tillige Sproget paa Island, som efter Hovedsindernes udtrykkelige og gjentagne Udsagn fik sin Befolkning fra Norge, men ikke fra Sverige og Danmark, og udviklede sig her i hin rige og betydelige Literatur; men dette Island og den islandst Literatur Sprog bør dog efter Moderlandet benævnes det norst, og ikke efter Kolonien det islandst; ligesaa lidt som man kalder Homers Sprog det alexandrinst eller Shakespeares det nordamerikansk.

Endelig har dette Sprog, denne *Norrona*, holdt sig fast uforandret i Norge og paa Island, i Norge, hvor fra Slutningen af det 14de Aarhundrede det danske Sprog blev indført som Skrift- og Literatur-sprog, rigtig nok kun som talte Dialekt, hvilke man nu betegner som „det norst Folkesprog“, paa Island derimod, hvor det uden Afbrydelse har været anvendt i Ord og Skrift, har det, om end ved indtrængende Danismer, fra det 15de Aarhundrede af, paa mangehaande Maader modificeret, dog til denne Stund i det Væsentlige holdt sig i den Skikkelse, som det antog paa Island allerede i det 13de og 14de Aarhundrede.

Saameget om Munchs genealogiske Bestemmelse af det angjældende Sprog, hvilken, i Begyndelsen mødt med den mest afgjorte Opposition i det øvrige Norden, dog efterhaanden har rundet saadan Anerkjendelse, at Svenskerne, fra først af Modstandere, nu fra sin Side kun begrunde den.

Munchs anden Fortjeneste af *Norronasproget* bestaar i Anvendelsen af den sproghistoriske og sprog-sammenlignende Methode paa dets grammatiske Behandling. Han har gjort, hvad først og længe før ham Jacob Grimm gjorde, hvem han ogsaa, som den „germaniske Sprogforsknings Nestor“ har tilegnet den anden af sine Grammatikker. Men han har gjort det under Benyttelse, for det første af alle de Fremstribt, som den historisk-sammenlignende Sprogforskning havde gjort siden Jac. Grimm, for det andet af de meget væsentlige Fordele, der tilfaldt ham som Nordmand, saavel af hans Lands Modersmaal, som ogsaa, navnlig af en umiddelbar, af en meget mere omfattende og dybtgaaende Benyttelse af vedkommende Sprog-mindemærker. Medens hint, under Munchs Tilfyn-delse og ikke uden hans Medvirkning, fandt en fuldstændig videnskabelig Bearbejdelse ved den fortræffelige Jvār Nafsen i det norst Folkesprogs Grammatik og Ordbog, som med det første ville udkomme i et 2det betydeligt forøget og berigtiget Udgave, saa blev Sprogtildeerne berige ved en anseelig Række af Textudgaver i omhyggelig Tilslutning til Haandstrif-ternes Overlevering, tildeels af Munch selv, men fremfor alt ved Carl Ungers mesterlige Virksomhed.

Alf Tilslutningen til Grimm lader det sig forklare, at det fornemmelig er Lyd- og Flexionslære, som danne Hovedindholdet og tillige den eiendommeligste Del af den Munch'ske Grammatik; navnlig har han i sin 2den Grammatik stænket Lydlæren en særdeles udførlig Fremstilling, der desuden finder sit Supplement og sin videre Udførelse i hans gotiske Grammatik og hans Bog om Runerne. Som et særdeles værdifuldt Resultat af disse dybtgaaende Undersøgelser af Lyd- og Flexionslæren er at betragte den paa denne Grund vundne Normalform for Sproget, saaledes som den ogsaa er kommen til Anvendelse f. Ex. i den oldnordst Læse-bog, i den ældre Edda, i Fagrskinna, Rongspillet, og ganske nylig i Ungers Udgave af *Karlsaga Magnus*. Gaaende ud fra Haandstrifternes Overlevering i den klassiske Tid, d. e. Midten og Slutningen af det 13de Aarhundrede, som fra sin naturlige Grund, finder den sin Regulering i den historisk-sammenlignende Grammatiks Resultater, uden dog, med Opgivelse af sin

individuelle Charakter, at lade sig forudskrive Love af denne. Den er lige langt fjernet fra den ny-islandst Form i Islændingernes Udgaver ved dette Aarhundre-des Begyndelse, som fra de heelt og holdent uhisto-riske Sprogkonstruktioner i Ettmüllers Læsebog fra 1861.

Hvad der siden i Norge selv, atter med Tilslutning til Munch, er gjort for Grammatik, indskrænker sig til Udtog, Paradigmer osv.; af disse fremhæver jeg den lille Bog af Aars: *Oldnordst Formlære for Begyndere*, Chra. 1862, en særdeles rig og tillige korrekt Sammenstilling af Paradigmer og Exempler, rigtig nok uden al nærmere Begrundelse, det være sig etymologisk eller ved Henvisning til Kilderne.

Den anden af de nævnte Autoriteter er Konrad Gislason, en Islænder, ubelukkende en Grammatiker og Lexikograph; naar han ogsaa har besørget Udgaver af gamle Texter, er dette flest ikke saameget for Indholdets, som meget mere for Sprogets Skjød, navnlig dets Lydform i de angjældende Haandstrifter. I at udgrænse og bestemme det gamle Sprogs Lydgjæstalt, og det fornemmelig forsaavidt denne lader sig udfinde af Haandstrifternes Overlevering, heri falder Hovedvægten af Gislasons grammatiske Virksomhed. Hans første i denne Henseende saa vigtige Skrift er Bogen: *um frumparta islenzkrar tungu* (islandst Lydlære) 1846. I dette Skrift har han gjort 30 af de ældste Haandstrifternes Skriftform til Gjenstand for den mest indtrængende Undersøgelse, for derefter at bestemme Lovene for de enkelte Lyds, Lydforbindelsers og Lydforandringeres Forekomst. Hans 2de er Induktionen, men den finder (ligeoverfor den for det første Blif fast grandseløse Mangfoldighed og Uregelmæssighed i Lydbetegnelsen i Haandstrifterne) sit Regulativ: deels, sjønt sjelden, i den historisk-sammenlignende Grammatiks Bestemmelser; deels og fornemmelig i den nuværende islandst Udtale (ikke Orthographi); deels endelig i de, saavidt mig bekendt, af Gislason, idetmindst i dette Omfang, først fremdragne Genstaveskrim i den gamle Skaldedunst. (Hoved- og Blassonancer, adal- og skothendingar.)

For nogle Aar siden har Gislason paabegyndt en oldnordst Grammatik (1858), hvis Fortsættelse man endnu venter forgjæves. Den indeholder Lydlæren fuldstændigt, af Flexionen kun en liden Begyndelse. Rig paa mange fine Bemærkninger og Sagtagelser vil den dog kun være af Nytte for den med Sproget allerede noget mere fortrolige, men neppe for Begynderen, som ved den Fylde og Mangfoldighed af haandstriftlige Særegenheder, der udgjør Lydlærens hovedsageligste Stof, i ethvert Fald mere forvirres end oplyses. En Exempelsamling, en oldnordst Læsebog, udstøjet og udført ene og alene fra dette, saa at sige orthographisk Synspunkt, ere de 44 Prøver af oldnordst Sprog og Literatur, Kjøbenhavn 1860.

Nogen Behandling i Monographier er ikke bleven Flexionslæren tildeelt; dog maa nævnes det dygtige og flittige Arbejde af Rydquist om den spenst Konjugation og Deklination paa Grund af de hyppig forekommende Henvisninger til *Norronaen*.

Derimod har den oldnordst Syntax været Gjenstand for særlig og saa udførlig en Behandling, som intet af de andre ældre germaniske Sprog kan rose sig af. Jeg mener Overlærer Lunds Bog, Kjøbenhavn 1861—62. Bogen er under alle Omstændigheder brugbar, Anordningen i det Væsentlige rigtig og overskuelig, omendstjænt her og der Udskilligt, der lod sig forene under et høiere Synspunkt, er splittet ad og derved vanskeliggjør den rigtige Bedømmelse af det forekommende Tilfælde; Antallet af Exempler er meget rigtholdigt, sjønt formeddelt den snævre Kreds af benyttede Skriftværker atter noget indskrænket, og — hvad vi mest maa beklage, forvirrende ved ikke at skjelne mellem de forskellige Stilarter, hvorved Lovbøger, Sagaer og Eddaad opføres om og mellem hverandre.

Til Slutning et Par Ord om de lexikaliske Arbejder. Ligesom det ogsaa andensteds pleier at gaa, at jo længere et Behov har været følt, stenefters en saameget rigeligere Tilfredsstillelse deraf indtræder, saaledes ogsaa paa den oldnordst Lexikographis Omraade. Det er noget nær 50 Aar siden Islændingen Bjørn Haldorsens oldnordst-latinst-danske Lexikon udkom; det laa vel færdig i Manuskriptet allerede i Aaret 1786, men blev først i 1814 udgivet af Rast. Med dette ufuldkomne Arbejde maatte man hjælpe sig ligetil den sidste Tid. I 1854 begyndte Udgivelsen af Sv. Egilssons poetiske Lexikon, i 1860 var det færdigt.

I dette Aar er udkommet Erik Jónssons oldnordst Ordbog, om hvilken man i Korthed kan sige, at den ikke er andet end et almindeligt „Dictionaire;“ i 1862 begyndte den norst Sognepræst Frihners fortræffelige „Oldnordst Ordbog“ at udkomme, men er endnu ikke færdig. To andre omfattende Ordbøger ere i Vente: af den afdøde Engländer R. i Chard Glasby, hvis Værk i lang Tid har ligget færdigt og nu skal udkomme i Oxford; og en af Konrad Gislason, endnu under Arbejde.

I Mellemtiden er ogsaa udkommet en Række af Glossarier, men disse kunde som saadanne (b. e. Ordbøger til et enkelt bestemt Skriftværk) og med sit for detmeste meget ringe Omfang ikke tilfredsstille det lexikaliske Behov.

### Børslivet og den nye Børsbygning i Bergen\*.)

(Af Forf. til „En bergensk Cicerone.“)

En udstrakt Handel og en livlig Søfart fordrer i vore Dage med Nødvendighed en Børs, et Sted, hvor alle Vedkommende til bestemte Tider kunne faa Anledning til mundtligt og hurtigt at afgjøre dem af sine Handels-Affairer, der ikke taale den striftlige og langsomme Behandling. Det er derfor en Selvsølge, at man ogsaa i Bergen har en Børs og det saameget mere, som en Børs der maa tildeels erstatte Mangelen af en disputerende Presse, fordi Adressetkontorets Privilegium gjør det umuligt, at en saadan kan holdes ilive. „Har Du læst Avisen idag?“ hedder i Bergen: „Har Du været paa Børsen idag?“ Paa Børsen findes nemlig alle Nyheder og Byens Opinion.

Lige fra Hanseaternes Tid har man i Bergen havt et Slags Børs efter mere og mindre tidsmæssige Forordninger og i større og mindre Skala. Efterat Tydskbryggen og Bergens Handel var gaaet over i Bergensernes egne Hænder, benyttede man en Tid lang den hanseatistiske Viintjælber midt paa Tydskbryggen til Samlingssted om Dagen for Forretningernes Skjød, om Afstien for Klublivets Skjød; paa „Kjælderen“ var der nemlig baade Restauration og Villard og øvrige Attributer til en Klub. Senere hen mod Slutningen af det forrige og Begyndelsen af nærværende Aarhundrede flyttedes Stedet for de egentlige Børsforretninger efterhaanden hen „under Skuret“ i Dramshuset ved Tydskbryggens sydlige Ende. „Skuret“ er til endnu den Dag idag og formentlig ikke meget forandret; det bestaar hovedsagelig af et til alle fire Sider brutt Tag, der hviler paa pependikulære Bjælker; i Midten findes nogle mystiske Afslutter, der danne en Firkant og seer ud som Bygningens Kjerne. Paa den nordre og søndre Side af Firkanten er Bænke — dette er Skurets hele Inventarium. Skuret staar paa det yderste Hjørne af en udstikkende Brygge, og enhver Fremmed, der nu seer det, vil neppe tro, at det var Bergens gamle Børs. I gamle Dage derimod vilde han om Formiddagen mellem 8 og 10 see nogle Kjøbmænd fra Bryggen spise sin Frokost der i al Tarvelighed og tildeels under aaben Himmel, medens andre pudrede sit Haar eller lod sig frisere. Fra 10—12 holdt en større Samling af Kjøbmænd Børs der; paa Slaget Tolv stilledes man ad for efter endt Middagsmaaltid og en liden eller stor Middagslur (Kaffe var endnu ikke i Mode) at samles under Skuret fra 3—5. Efter Kl. 6 nød man Klublivets Glæder paa Kjælderen (Tydskbryggen) eller paa Kulfaret, et Stykke udenfor Byen. De Auktioner, som nu og da maatte afholdes, fandt Sted i Altonagaardens Herberge ude paa Strandgaden.

Nogle Kjøbmænd, der i Udlandet havde seet, hvorledes man indrettede sine Børsbygninger beløvet og hensigtsmæssigt, søgte i Aaret 1813 at gjøre sine Kollegaer det begribeligt, at det var holdt og uhvælgeligt at staa med Silkestrømper og Sko og i Knæbøyer under aaben Himmel eller udsat for bergensk Regn og Vind for at afgjøre sine Børsforretninger; de fortalte, hvorledes man i Udlandet indrettede sig under saadanne Omstændigheder. Efter nogen Betænkning gik da Byens Kjøbmænd ind paa det Forslag, som disse Herrer gjorde: Kjøbmændene J. Grieg, W. Konow, F. Melker og J. Sødring leiede for egen Regning Viintjælberens Sal og Brygge, udlagde der de almindelige indenlandst og udenlandst Aviser, indrettede Auktionslokale, Kourstavl og Opslagstavl for Bekjendtgørelser osv., mod at enhver Kjøbmand, der besøgte denne tarvelige, men ogsaa tidsmæssige Børsindretning, fulde erlægge 2 Eyd. aarlig; Overskuddet eller Tabet vilde de fire Herrer selv disponere over. Denne nye Børs aabnedes da den 26de April 1813; men nogen legaliseret Børsindretning fik man ikke før i 1837, fordi Bergenserne vilde have en Børs efter sine egne Forholde og ikke fandt den i Christiania i 1818 og den i Thronshjem 1819 oprettede Børs svarende til Bergens Tarv.

Imidlertid søgte man snart, at de udviklede Forholde, Byens tiltagende Handel og Kjøbmændenes voksende Antal fordrede et større Lokale, end den Stump Brygge og Tag, som man kunde disponere over af Viintjælberens Eiendom, man søgte, at man i stygt Veir, i Regn og Slud blev vaad, fik Fortjælelse og

\*) Efter den bergensk Sangerfærd gave vi nogle Billeder fra Bergens By, hvoriblandt dens nye Børsbygning. (i No. 29) efter Photographi af Selmer. Vi saa os imidlertid ikke istand til samtidig at medgive nogen tilfredsstillende Text, og lade derfor her „Eftertidsvis“ følge en Skildring, som en med Forholdene i Bergen nære kjendt yngre Mand paa vor Anmodning har udarbejdet. Red.



Gigt ved flistevis at staa under sin Regnhat og flistevis under et Tag, hvorhen baade Vind og Regn kunde naa; man havde nemlig maattet flytte hele Børstestuen fra Salen ned paa den rummeligere Brygge, over hvis ene Trebiedeel var bygget et Tag med heel Væg paa de tre Sider. Samtidig hermed fik man, da Herberget i Altonagaarden blev privat Eiendom, alle Auktioner flyttet til Børsalen; selve Biinkjælderens ombygtes om Aftenen med Klubbelskabet. „Den gode Hensigts“ beboet indrettede Lokale, hvorved Lykten til at faa et nogenlunde passende Børslokale stadig tiltog; man blev efterhaanden enig om, at Galoger, Overfrakker og Regnhatte ikke paa nogen Maade kunde forhindre, at Børsforretninger især om Vinteren og i Uveir blev en Fortjælsessag af betænkelig Natur — med andre Ord, man begyndte for Alvor at see sig om efter et andet Lokale eller endog blot en Tomt at bygge paa.

I afdøde Stiftamtmand Hagerups Huus paa Badstuealmindingen lykkedes det Børsbestyrelsen at erholde en Bygning, der med en Deel Beføstning vilde kunne ombannes til en hensigtsmæssig Børs. Huset blev kjøbt i Decbr. 1853, og efter nogen Tid havde man Tegninger til den nye Børs færdig og man stod om Vaaren 1855 allerede i Begreb med at paabegynde Arbejdet, da den sidste store Ildbrand 30te Mai 1855 lagde en betydelig Deel af Byens bedste Kvartaler i Aske. Denne Begivenhed i Forening med at den Tomt, som en vis Opinion havde yttret sig for, blev ledig, nemlig afdøde Kjøbmand N. Nicolajsens Eiendom paa Torvet, bevægede Børsbestyrelsen til at sælge Hagerups Huus og købe den Tomt, hvorpaa den nye Børs nu staa.

Efterat Reguleringen af de afbrændte Kvartaler var sluttet og Børsens Tomt ved Indkjøb af flere Tomter var udvidet til en anseelig Størrelse, paabegyndtes en temmelig kostbar, men dog høist nødvendig Pilottering af Grunden. Naagen nemlig har i gamle Dage gaaet langt forbi Børsen, og ved Bankbygningen, der ligger lidt sydligere end Børsen, har man til Pilotteringen anvendt jernbeslaaede Røle af indtil 13 Alens Længde.

Nogen høitidelig Redlæggelse af Grundstenen fandt ikke Sted, hvilket vakte en Smule Uvillie paa Bryggen; Grundstenen blev i al Stilhed lagt den 2den August 1859. Indvielsen af Bygningen blev derimod en halv Festsdag i Bergen, og den fandt Sted den 17de Oktb. 1862. Denne nye Børs indtager omtrent en Trebiedeel af det hele Kvartal; Hovedindgangen er fra Baagsalmindingen, medens man ogsaa fra Torvet og Olaf Kyrres Gade kan komme ind i Børshallen og de øvrige Værelser. Bygningen er ganske vakker, beboet indrettet, saa at Telegrafkontoret, Auktionslokale, Assurancekontorer, Restauration, Avisværelser og Villard findes under samme Tag som den høie, hvælvede og med fire fritstaaende Søiler forsynede Børshall, der indtager Bygningens Centrum og gaar gennem to Etager — det Hele er smukt udstyret, solid og gjør et behageligt Indtryk.

Lagtet Børsen ikke længere ligger paa Tydbstebryggen, finde Kjøbmændene sig vel tilfreds med den forandrede Beliggenhed; thi Børsen ligger nu omtrent i Byens Centrum, nogle hundrede Skridt fra Tydbstebryggen, lige ved Fjeldetorvet og Triangelen, nogle faa Skridt fra Banken og Kredittassen, har et Assurancekontor til Nabo og har kun et Huus mellem sig og Privatbanken, desuden kan man fra Børshallen see „Fløien“ og fra Trappen tillige Naagen.

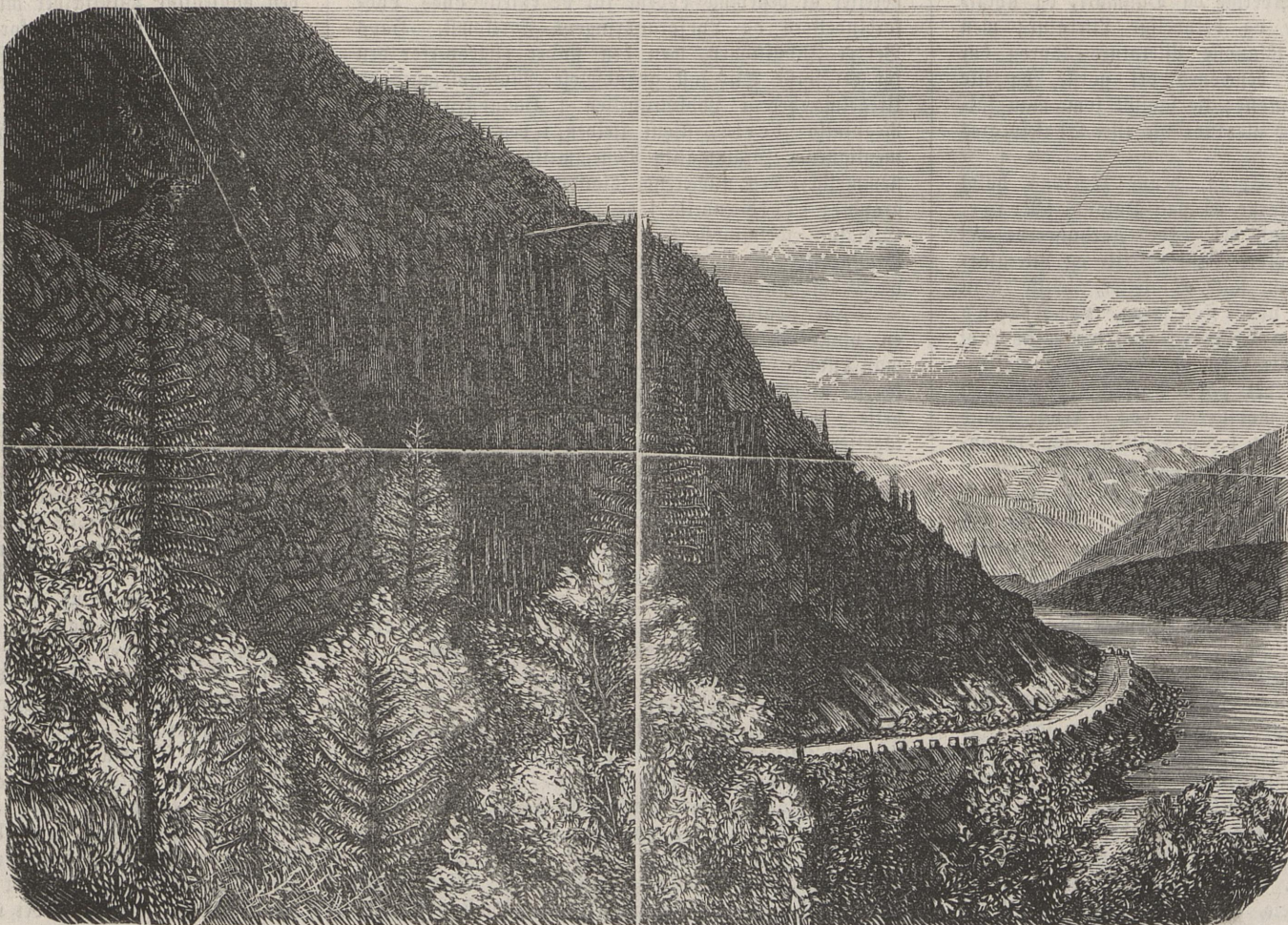
Børstiden er forbleven den samme, medens Treventfem er tiltaget: ikke alene Kjøbmænd og Mæglere, men ogsaa en heel Deel Fremmede og Skippere, tildeels ogsaa Embedsmænd, besøge Børsen for der at faa høre Nyheder, som i andre Byer meddeles af Pressen. Disse Nyheder ere ikke alene saadanne, der angaa selve Byen, ogsaa Verdenspolitikken gjøres til Gjenstand for Samtaler og Diskussioner: den italienske

Krig influere paa Rundsfærsførselen, den russiske Krig paa Sildeudførselen; en europæisk Krig for Polen vil hindre Sildeudførselen til Rusland og Polen og tillige disse Landes Indførsel af Korn til Bergen; en Blokade af Østersøens tybste Havne og af Hamburg og Indløbet til Elben vil strax udøve en stor Indflydelse paa Cours- og Priisnoteringerne paa Bergens Børs; gjør den spanske, portugisiske eller franske Handelspolitik et Skridt i liberal Retning henimod Frihandelsystemet, vil Efterretningen herom hilses med Glæde paa Bergens Børs; ikke at tale om, at de newfoundlandste Torstefiskerier, de franske Sardelsfiskerier, de skotske og hollandske Sildefiskerier, Olivenhøsten i de katolske Lande ved Middelhavet og Kornhøsten i Landene ved Østersøen omfattes med levende Interesse af de bergenske Kjøbmænd.

Tonen blandt de Børsbesøgende er rigtignok ikke længere saa familier og ugeneret, som i gamle Dage, da man „under Skuret“ pudrede sin Parøt eller tog op af Lommen sit Frokostsmørbrød, eller da man paa Biinkjælderens Brygge (den forrige Børs) delikaterede sig med Rælling og Kringler eller Rælling og Smaanødder, medens man afforderede med Mæglerne om sine Varer; men Tonen har dog endnu et vist gemtligt Sving ved sig, den Fremmede føler sig fremdeles som i en meget stor Familie, idet han gaar omkring blandt Kjøbmændene og de andre Besøgende — Alle kjende hverandre, og hos de bedst Underrettede kan

at betragte Naturen omkring sig; thi at sidde at stumpe affed den ene Dag efter den anden paa en Skydstjerre, gjør En sandelig ikke meget oplagt til at beundre Noget, der ikke staa i Forbindelse med et godt Skydsstifte. Desuden er det med et Landskab, som med saamange Ting, det vinder ved nærmere Beskendtskab; jo oftere man betragter det, jo flere Skønheder opdager man, Detailler, der ved første, flygtige Blik tabte sig i det hele Ensemble. Der maa mere end en blot og bar Gjennemreise til for at kunne have nogen Nydelse af endog den herligste Natur. Dette gjælder især Balderes; hver Bøining paa Veien aabner nye Partier, der theatraalt ordne de fængsle Diet. Dette gjælder især Kongeveien gennem Nordre Aurdal og fornemmelig Slidre. Fra Bakkerne ovenfor Nordre Aurdals Kirke, hvoraf der i f. No. af Nyhedsbladet meddeles en Afbildning, har man saaledes en af de videste Udsigter. Lige nedenunder ligger Kirken, i Baggrunden mørke Aasrygge, der speile sig i Strandfjorden. Til høire aabner sig en videre Udsigt. Fjorden gaar op over hele Dalen med utallige smaa Næs, der stikke frem af Løvsloven paa begge Sider, og høit og her større eller mindre Der, yndigt grupperede. Hvad der imidlertid sætter Kronen paa det Hele, er de mægtige Sneffjelde længst borte. Ved selve Kirken, der opførtes 1735, er intet Mærkeligt. Men den bærer Midtpunktet i „Aurdalsbyen“, som den om samme liggende store Huusfløynge kaldes. Af konditionerede

Familier bor her et usædvanlig stort Antal nær sammen; desuden en Landhandler, flere Slags Haandværkere, som Bager, Bundsmager, osv., og give ogsaa Grund til denne Benævnelse af By. Imidlertid har den Bhanordning, hvortil da ogsaa hører en Vægter, der heroppe ikke er fortrængt af Konstabel; denne Ordenens Haandhæver vandrer der omkring i Gaden nok saa forretningsmæssigt og indehaver forresten — hvilket er naturligt nok — en reen Sinecure. — Omkring 5 Tjerdings Bei nordenfor Kirken ligger det ligeledes i Nyhedsbl. afbildede Fagernæs. Her har Hr. Landhandler Shive, foruden at have opbygget en prægtig Stationsbygning, ogsaa gjort nogle efter Forholdene deroppe storartede Anlæg med Park, kunstige Fiskeudflækningsdamme og i det Hele taget indrettet det paa en Maade, der i alle Henseender kan tilfredsstille engelske



Parti af den nye Bei gennem Dvamskleven i Balderes. Efter Photographi af M. Selmer.

man faa en fort Skildring af saagodtsom enhver af de 1000 Kjøbmænd, Handelsmænd og Skippere, der besøge Børsen — i den Retning vansleget ikke Nutidens Bergensere fra sine Fædre. Skjønt man paa den nye Børs kan afgjøre sine Forretninger inden fire Lune Vægge og nyde al den Romfort, som enhver stor Børs kan byde En, sees dog endnu nogle Enkelte at følge den traditionelle Skik at samles „under Skuret“, den gamle Børsbrygge er derimod afstængt og benyttes til et andet Diemed.

### Fra Balderes.

(Ved C. S.)

Man har i Almindelighed kun lidet hørt tale om Balderes som nogen saa særdeles skøn Egn, førend i de sidste Aar. Nu er det gaaet op mere og mere for Folk, at Balderes ikke alene ikke staa tilbage for det prieste Gudbrandsdalen, men endog i enkelte Henseender over det. Naar en Sammenligning skal træffes mellem disse Egne, maatte man jo virkelig tilstaa, at om Gudbrandsdalen end har at fremvise en i det Hele fortryllende Natur, maa den dog i Partiernes Mangfoldighed og Afveksling staa tilbage for sin Naboegn. Imidlertid, Engländerne og Nordmænd ere af Banen trufne op igennem Dalen, og de, der have gennemreist Balderes, have som oftest været Folk, der i Forretninger skulle til Bergen og kun have liden Interesse af

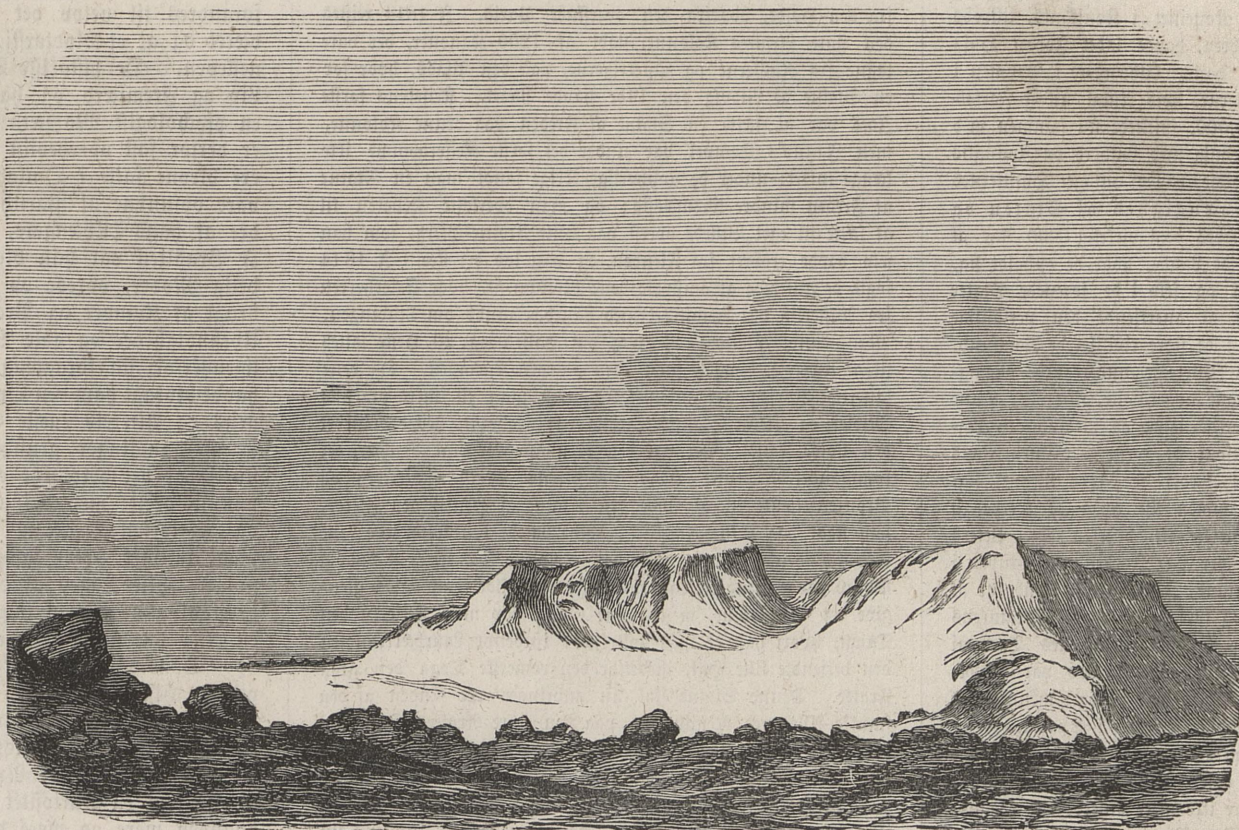
„Sportmen“: Jagt og Fiskeri — kunstigt som naturligt, er der Anledning til. De fortjene virkelig Paastjønelse saadanne Foretagender og burde opmuntre til Efterlignelse. Naar man nu gaar videre opover, har man hele Veien Slidrefjorden ved Siden af sig. Et Par Mil høiere oppe komme vi til Slidre Hovedkirke, der er den anseeligste i Balderes og forhen formodentlig har været en Fylkeskirke, hvorhos der paa den saakaldte Huusager i Nærheden, hvor der før har staaet en Kirke, findes flere mærkelige Gravhøie. Ligeoverfor Kirken paa den anden Side af Fjorden sees endnu tydelig Levnninger af Fortidens Befæstninger. Olbergfjeldet rager temmelig høit over Hamregaarden. Her stal engang Hallingdalskongen have overfaldet Baldereskongen. En Balderes, som var bleven fangen, nødtes til at være Hallingernes Beiviser; det var en mørk Høstnat, han skulle føre dem over Aasen. Idet han raaber: „Her!“ kaster han sig selv behændig under en Buks, i hvis Grene han fik holdt sig fast, medens Hallingerne styrte de udover den bratte Fjeldbælg. En Varde, synlig paa lang Afstand, kneiser deroppe. Saa gaar Veien jævnt opover Bygden med stejle venlige Landskabspartier omgivende den. Men det Herligste vegler ikke, nemlig Sneffjeldene, dem kommer man tvertimod nærmere og nærmere; og sandelig meget langt er det ei heller nu, førend vi træffe Sneen lige ved Kongeveien. Til Bangsmjøsen kom jeg seent paa Eftermiddagen; det var midt i Juli, men jeg havde taget Overfrakke paa, og det kunde ogsaa tiltrænges;



fra Fjeldsiden, der bedækket med Sne, gaar lodret ned i Vandet, blæste en stærk Vind, og en af de heroppe saa berygtede Rasterinde krusede Mjøsens Vand. Paa begge Sider af Fjorden er Bjergsiden næsten lodret, og dog er her anlagt en magelig Chaussee, uden en eneste Bakke langsmed hele denne Indsø. Denne Bei er et reent Mesterstykke; det varede ogsaa længe, inden den blev færdig, skjønt mange Mænd anvendtes paa den. Qvamskleven, næsten ligesaa kjendt som Krogkleven, er nu nedlagt; den var vistnok meget brat, men unøgtelig ganske interessant at passere. Nu reiser man nedenunder den; man seer høit op og sner Levninger af en Bei. Skids-gutten forklarer, at det er Qvamskleven, den tidligere Kongevei. Det gysrer i den Reiserende, han draager hurtig videre, lovpriiser den vor Tids Ingeniører. Ikke langt har man reist langsmed Vandet, førend man stubser ved paa Beien at se et Tag, baaret af en Svilerække. Det seer ogsaa noget underligt ud; imidlertid er det aldeles til sin gode Nytte; det beskytter nemlig mod Sne- og Steensfald, der her ere aldeles uundgaelige. Desværre har Arbeidet paa dette Sted krævet to Menneskeliv. Thi under Udhugningerne i den bratte Fjeldvæg, styrtede to Arbeidere ned. Det seer endnu usikkert ud; thi Fjeldet lader aldeles ud over Beien og hænger tværtover den Reiserendes Hoved. Ligeoverfor er den vakre Dødsjafos. — Bangskirken ligger smukt, rundt omgivet af steile Bjergsider, tildeels med bestandig Sne, og lige ved den stulper Mjøsens Bølger. Den gamle Kirke var af meget stor Værd og rig paa gamle, interessante Ornamente; for flere Aar tilbage købte, som bekjendt, Preusserkongen den, lod dens Dele tage fra hverandre og pakkede dem i Kasser, og nu pryder den som en Kuriositet en af de preussiske Byer. Den nye Kirke er tækkelig; men det er med et Slags Bemod, at man tænker paa det Minde om svunden Tids Kunstfærdighed, der her prydede Mjøsstranden, men folgtes til et fremmed Land, som blot vil betragte det med Nysgjærighed. Paa den modsatte Side af Søen ligger Verdal (Veirholar) ved en Bugt; den er bekjendt af sin fortrinlig smukke Beliggenhed, og forud havde den mægtige Beboere.

### Tanaraaken.

Gjennem Skarpet i det øverste af Bæverdalen i Vorn er der for enhver nogenlunde haardfør Reiserende Fremkomst tværs over Høifjeldsvidden til Lysterne ved Sognefjorden. Fører og Hest er nødvendige og Touren medtager en Dag, men der gives neppe noget Punkt her i Landet, hvor man saaledes i et eneste Øjeblik har samlet Alt, hvad Høifjeldsnaturen af overvældende Størhed har



Et Billede fra Totunfjeldene i Tanaraaken.

at frembyde. Man er her midt inde mellem Totunfjeldene; den umaadelige Sneørken strækker sig jævnt og bølgeformig, saa langt Diet naaer, og brat opstigende høiner sig hist og her sorte forvitrede Tinder flere tusinde Fod over Plateauet. Der skal et fjeldent Høit til at se dem taagesfri allesammen; men foier det sig saa, da har man for sig et Rundmaleri, som vanskeligt finder sin Lige. Smørstabtinderne, Troldhøen, Glittertind, Galdhøpiggen, Tanaraaken, Ringstinderne, Skagastølstinderne og mange flere passeres i ringe Afstand. Vort Billede idag fremstiller Tanaraaken, hvor Beien gaar lige indunder. Her var det, at Wergeland henlagde Slutnings-scenen i sit Digt „Spaniolen“, hvortil vi henvise vore Læsere, navnlig dem, der selv maatte have oplevet et Uveir oppe i Sneeverdenen mellem Totunfjeldene.

### Fra alle Lande.

(Eil Nyhedsbladet; — fra Paris.)

Søndag den 18de Oktober gik Nadars Ballon Le Géant anden Gang op fra Marsmarken under samme Tilskimlen af Mennesker som første Gang. Kl. 4 kom Reiseren ledsaget af

med, fælleste Passagerernes Liv. De illustrerede Tidender love en geographisk Planche over den Bei, Nadars Ballon har fulgt i Luften. Den gik lyffelig over Rhinen og alt var vel indtil Westphalens Grænser; ved Niemburg gik man over Jernbanen og vilde kaste Anker, men noget gaar itu ved Maskineriet og nu begynder en vilb Fart, som varer en halv Time, og gaar hen over 30 franske Mile. Le Géant beskriver en Halvcirkel, gaar igjen over Jernbanen, rykker Træer op med Rod, river Tagene af Husene og ender med at kaste sine Passagerer af i et Morads efter i 16 Timer at have tilbagelagt 370 franske Mile. Kongen af Hannover lod Nadar bevise sin Deeltagelse og „satte sit Territorium til hans Disposition“ (ordlydende efter Rapporten.) 26de Oktober skriver Nadar fra Hannover, at Alt var vel, skjønt flere af de Reiserende ville komme tilbage til Paris „paa Ryggen“, at han saasnart han havde gjenvundet Helsen vilde gaar op igjen med sin stikfede Ballon og blive saaledes ved, saalænge der var Liv i ham, indtil han har seilet sig sammen den Million, der er ham nødvendig til at udføre sit Livs store Idee: den Maskine, der skal gjennemstjære Luften sikkert som Ornen; der han under Forsøget, skal hans Idee gaar i sikker Arv. Brodrene Godard holde med fast Tro paa den gamle Ballon og ville bygge een, der skal indeholde 14,000 Metres Gas. Nadars indeholdt 5000. Disse Kjempeballoner er dog intet Nyt; i

1786 gik Blanchard op i en Ballon paa 7000 Kubik - Metres, med serten Passagerer. —

De mähriske Brodre, ogsaa kaldede Hernhutter, ere ikke indstærkede til Tydskland og den lille Koloni i Christiansfeld, de findes ogsaa i Holland, og da mange norske Børn ere opdragene i Christiansfeld, har Anmelderen i Holland eftersporet deres Historie \*). De dannebe længe blot een Sekt sammensat af Husit-

\*) Uagtet denne Sektisoren paa hollandsk Jordbund ikke har bragt for Dagen Andet, end hvad man ved Hjælp af Bøger overalt og i en Gaanden-ning kunde udfinde, have vi dog ikke ganske villet tilbageholde den her forsøgte velmente historiske Skildring, saameget mindre som Forf. selv har nydt sin Dyrtagelse blandt Hernhutterne, og der blandt de almindelige Læsere tør findes Mange, for hvem denne Sekts Historie og Læresætninger er ligesaa nyttig som for ham.



Cistercienserabbediet Brombach.



ternes Efterkommere. Efterat Konciliet i Konstantin, tiltrøds for Keiser Sigismunds Leidebrev, havde ladet Johan Hus brænde, forfulgte og jagedes hans Tilhængere i Böhmen i samfulde hundrede Aar. Husitterne, hvis Antal under Forfølgernes Tid var steget til 40,000, smeltede nu sammen med de andre protestantiske Sekter, nemlig med Luthers og Zwinglis Disciple, men først efter at disse havde antaget Husitternes Grundprincip: religiøs Uafhængighed af Staten og borgerlig Lighed. Det lykkedes dem virkelig i 200 Aar at forblive uafhængige af Staten i de Lande, hvor de opholdt sig, og saaledes levede de i Europa og selv i de forenede Stater under Fællesskabs-Loven uden at anerkende den personlige Eiendom, der er Grundprincippet i de store civiliserede Samfund. Skjønt fri, vare de dog i Alles Interesse underkastede Menighedens Love, men uden at aflægge noget Løfte, gifte eller ugifte efter deres Tilboielighed. Broderkærlighed og fuldkommen Lighed var deres højeste Lov, ligesom de første Christnes, hvis høie Uegenntilighed og uskyldige Sæder de havde tilegnet sig. De havde forjaget af Christendommen Alt hvad de troede af menneskelig Oprindelse, og anerkendte hverken St. Peters Efterfølgere eller Christi Statholder paa Jorden, men tilbad i Genfødselighed Gud og Jesus Kristus, som sendt af Gud for at frelse den menneskelige Slægt, og føre den tilbage til Naturens hellige Love, hvorfra Sabelens og Mogens Tyranni havde fjernet den. Den store Artikel i deres Lov var at betragte Døden som et Gode. Alldrig var i noget menneskeligt Samfund Ligheden saa fuldstændig, selv ikke i Sparta. — Men Ligheden strakte sig mellem dem ogsaa til den borgerlige Anseelse. De, der indtog de højere Embeder i Menigheden kaldtes blot Arbeidere, og vare ikke mere anseede end Haandværksmanden, de vare med eet Ord Brødre, der gaves følgende hverken Rige eller fattige, ingen Arv, ingen Processer, ingen Lovbog.

Saaledes var for dem de mähriske Brødres Samfund, og der kan vel vanskeligt tænkes noget mere rørende. I vore Dage er blot en Skygge deraf tilbage, men herfor skal ikke Stylden søges hos de mähriske Brødre, som idetmindste ikke i Holland frivillig have opgivet deres Grundprincip: Fællesskab i Eiendom, men Sællets nu politiske Lov kunde ikke anerkende et Princip, som stillede en Part af Landets Borgere uligt med de andre Borgere, fra hvilke de hidtil havde havt Ret til at leve afslutte. Den ny Lovgivning agter ingen Tro, skjønt den taaler enhver. Jøder og Kvædere, som for dem dannede, borgerlige Samfund for sig, have maattet træde ind i det store Samfund, de mähriske Brødre ligesaa. I vore Dage er der rige Brødre og fattige Brødre, kun Tiggere findes der ikke blandt Hernutterne, thi Menneskeheden er forpligtet til at bidrage sine trængende Medlemmer, dette er det eneste Fortrin den har tilbage af sin gamle Lov, og det er endnu en smuk Lævning, forøvrigt hersker der de samme Misbrug som i alle andre Samfund. De rige Brødre have Ret til selv at vælge sig Husfru, de fattige ere afhængige af Forstanderen, der paa sine Fingre tjender alle ugifte Søstre; han vælger den, han finder passende, og giver hende til Veieren, der maaskee neppe har feet hende. Missionæren i fjerne Egne skriver efter en Husfru og faar hende paa samme Vis tilsendt. Saaledes er idetmindste Forholdet i Holland. De ugifte fattige Brødre leve i Brøderhuset og de ere sikre paa at have Brødet deres hele Liv paa den Vesting, at de arbeide uhyre, de ere underkastede en Disciplin, som om de vare Soldater og flyde Brøderhusets Forstander Regnskab for enhver af deres Handlinger og deres Opførsel endogaa udenfor Arbeidstiden. Enhver arbejder i det Værksted, hvor han harer hen, men har sit eget Værelse, som han selv gjør reent, thi en Brøder tør ikke lade sig opvarte af en anden Brøder, ogsaa en Næst af det oprindelige Samfund, som er bevaret i Holland; i Christiansfeld har Anmelderen feet tjenende Brødre og tjenende Søstre. Maden laves i Huset for alle. Søstre leve paa samme Maade i Søsterhuset og arbeide i en fælles Sal; de have intet Fællesskab med Brødrene og den Søster, der er opdraget og ernæret af Menigheden, har ikke frit Valg af en Huusbond, og da hun ingen Mand kender, vilde denne Frihed ogsaa være hende til lidet Naade.

Det er som sagt ikke længer det Samfund, der efterlignede de første Christne, ikke Husitter-Hernutterne saaledes som de gjorde sig gjældende i Landene længe efter deres Udgang af Böhmen og Mähren, den stigende Oplysning har gjort et saa primitivt Samfund umuligt; men nægte lader det sig ikke, at deres Samfund var Virkeliggjørelsen af Philanthropernes Drom, ja maaskee ogsaa af de Bises Guldbalder paa Jorden. Nu bestaar det af Rige og fattige, som alle andre Samfund; de Rige udmønte de fattige Brødres Arbeide, som de styldes deres Formue, gifte sig efter Behag og blive blot i Menneskeheden af Interesse. Samfundets strænge Lov er blot for de Underordnede, for hvem det endogaa er vanskeligt at frigjøre sig end andre Samfunds-Proletarier, thi den hollandske Brøder-Menigheds Oligarcher have vel forstaaet at binde dem og at gjøre en Manufaktur af Brøderhuset. Ingen kan der lide Nød, det er sandt, og Veieren er ukendt i Menigheden, det er det eneste Fortrin den har tilbage for andre. Den Stilhed, som i Christiansfeld er saa egnet til at løfte og samle Sindet, antager her mere Præget af hollandsk Dorfskab, men reent er her i hver Bræa; dog da alle Brødre-Menigheder udmærke sig ved hollandsk Reenlighed, er denne ikke her særlig mere paafaldende end Blomsternes Myriader, der tilvinde den Rejsende fra hvert hollandsk Vinbu. —

Statuen paa Vendome-Soilen skal anden Gang stige ned

fra den Høide, hvorfra den overskuer Paris. I 1814 reistes den store Armees Kolonne, stabt af 1200 Kanoner, der vare tagne fra Russerne og Østerrigerne, paa den Plads, hvor for en Statue af Ludvig den 14de havde staaet. Keiserens første Idee var at sætte en Statue af Freden paa denne Kolonne, men Janus's Tempel var under det første Keiserdømme ikke længe luftet; under de uophørlige Krige fandt man en Statue af Freden mindre tidsmæssig; og man overtalte Keiseren til at sætte sit eget Billede øverst paa dette Bronze-Vjerg, som han selv havde erobret fra Fienden, og han lod det ske. I 1814 søgte de Allierede at omstjyke dette Monument, hvor Seierherren fra Rusland var fremstillet med Laurbærkrands om Tindingen. Man bandt Statuen et Toug om Halsen og 20 Heste satte til at trække i Touget, men uden at rokke Kjempen. Da dette latterlige Forsøg var mislykkedes, greb man til mere praktiske Midler, og efterat Statuen endelig var nedbragt, hejdes istedet den hvide Jane. Det var den preussiske General Sachse, der kommanderede denne Daad. Keiserens Statue smeltedes og Bronzen tjente til at støbe den Statue af Henrik den Tjende, som staa paa Pont Neuf. I 1830 valde den trefarvede Jane istedetfor den hvide fra den høie Kolonne, og efter at Ludvig Philip havde gjenget Landet dets Farver, vilde han ogsaa gjen-give det sin Statue, men denne Gang gav man Keiseren den Dragt, hvori han er mest folketjær: istedetfor Laurbærkrandsen den befjendte lille Hat, istedetfor den romerske Toga den graa Frakke. Denne Statue skal nu anbringes ved Enden af den smukke Allee ved Neuilly, og paa den store Armees Soile skal den store Keiser staa i kejserlig Raabe og med Laurbærkrands om Tindingen, saaledes som hans Samtid fremstillede ham.

Prinds Napoleon er i den selsomme Forsætning, at han ikke kan faae sin Søn døbt. Han har nemlig inviteret sin Svigerfader Kong Victor Emanuel til Jæbber, og vil ingen anden Jæbber have; men da Kongen af Italien er under Kirkens Ban, antager Geistligheden ham ikke for god, og saaledes kan Moret, der allerede er femten Maanedes gammelt, ikke blive døbt.

### Cistercienserabbediet Brombach,

Dom Michaels Residents i Franken.

Cistercienserabbediet Brombach (eller Bronnbach, som det ogsaa skrives) i Franken blev grundlagt i 1151. Kirken blev fuldbendt noget efter 1174. Den er bygget i det 12de Aarh.s romanske Stil under Paavirkning af franske Elementer, men dog selvstændig behandlet. Sammen med den vel vedligeholdte Korsgang danner den et Hele af ren, ædel Skjønhed. Selve Klosterbygningerne bære for det meste Præget af den overdrevne, hule Pragt, hvormed Aristokratiet og Geistligheden i den anden Halvdel af det 17de Aarhundrede søgte at skjule de Saar, som Trediveaarskrigen havde bragt det ulukkelige Land.

Medens de øvrige Kløstere i Franken nu som Kaserer, Fabrikker osv. sædvanlig gjenlyde af en Larm og et Liv, der var dem ukendt i deres Velmagtsdage, staa Brombach endnu halvt øde og forfaldent og skjuler inden sine Mure en Eremit, som der har trukket sig tilbage fra et larmende og omtumlet Liv til de huuslige Glæders Stilhed. Dom Miguel, fordom Portugals Konge, har tilsidt ikke fundet nogen anden Plac paa Jorden, der vilde modtage ham, end dette Gods, som han erholdt i Medgift med den tyveaarige tydske Prinsesse, som han, dengang en Mand nær de Halvhundrede, i 1851 ægtede i Rom.

Dom Miguel er vist ikke den mindst mærkelige af det temmelig betydelige Antal affatte Tyrster, som „det store Fædreland“ har modtaget og staaet Ansættelser som Generalmajorer osv. Der er neppe nogen, som spørger synderlig efter, hvad Hertugen af Toscana eller den lille Herre fra Modena nu tage sig til; de ere forlængst overgivne til Forglemmelse. Dom Miguel optraadte i sin Tid med ganske anden Effekt paa Verdensbæret; han har en Plads i Historien og et Navn, — men det rigtignok et Navn, saa foragtet og fjændet som Faa. Og denne Mand, der engang bragte Borgerkrig og Ulykke, Vanære og Tyranni over sit ulukkelige Land, denne Tyrste, der omgav sig med despotiske Raadgivere og i sin egen Fremtræden gav de vildeste Videnskaber Toilen, om hvem man fortalte, at han for sin Fornøielses Skyld drev Slagterhaandværket og holdt af at søle sine Hænder til i Dyrenes varme Blod, — han lever nu inde i en ensom Dal, i et gammelt forfaldent Kloster, med to Heste og en Ko paa sin Stald, morer sig med Jagt, er velgjørende og nedladende, — og notificerer regelmæssig Hofferne, naar han faar en ny Datter (han har alt syv saadanne), træstig og sikker i det usvigelige Haab, at hans Tid skal komme, at Kongemagten og Præstevældet skal reise sig igjen i sin gamle Glands og sætte Foden paa et underdanigt og lydigt Folks Nakke. En af hans nuværende Befjendte ytrer sig saaledes om ham:

„Der er ikke Spor af Forskillelse hos ham; han viser sig altid og overalt saaledes, som han er. Grundtonen i hans Væsen er Mildhed og Godslighed, og saaledes maa han altid have været, thi det er dog umuligt, at det menneskelige Gemyt med Tiden kan

forandres til netop det Modsatte af, hvad det har været og at et blodtørstigt Uhyre kan blive en Menneskeven. De historiske Beretninger om hans tidligere Liv og Fremfærd og hans nuværende Levesæt danne en psykologisk Modsatning, en uopløselig Gaade. Jeg er derfor fast overbevist om, at de fleste Ting, der ere blevne satte i Omløb angaaende Hertugen, enten vare opfundne af Partihad, eller ere begaaede af Andre af hans Tilhængere, og strebte paa hans Regning. I Brasilien var han bleven forkvælet af en lidenskabelig Moder, vogede op uden Dannelselse, lebet og misbragt af Kvinder og Præster, og begik da naturligtvis Ubesindigheder og gale Streger i Mængde, og det især ligeoverfor sin foragtelig svage Fader, saasnart man havde bragt ham den Overbeviisning, at han var Thronens og Alterets eneste Støtte og Haab i Portugal. Hans Handlinger grundede sig paa den gamle Anskuelse af det verdslige og aandelige Herredømme, som han jo deelte med Tusinder, og en god Deel Ketsind og Forlokkelse. Man skalde, naar man domfældte ham, ialtsald holde fast ved det, at han aldrig var nogen Hykler, men altid aabent vedkjendte sig sin Overbeviisning og aldrig styede Kampen for den, som for en efter hans Overbeviisning hellig Sag.“

Dom Miguel tilhører, skjønt endnu blandt de Levende, Historien. Den Dom, den almindelige Stemme i sin Tid sældte over ham, kan maaske forandres eller formilbes i sine Præmisses og i sin Konklusion. Det vil Tiden vise. For Nutiden har han et Slags Interesse som en Kuriositet fra en Tid, hvis Helte efterhaanden mere og mere dø ud og blive vor Tid fremmede. De, der træde i hans Spor, mangle deres Energi og Tro, og kunne i Stedet for Blodbad og Autodaseer ikke bringe det videre end i Høiden til en kraftløs Theori om et Kongedømme eller Præstedømme „af Guds Naade.“

### Literatur.

Af Claus Paveles Biographi og Dagbøger. Udgivne i Sammenbrag af Cl. Paveles Riis, er udkommet 2det og 3die Hefte (Bergen, C. Floers Forlag), hvori Dagbogen fortæller lige til Udgangen af 1814. Hvad første Hefte lovede, holder dette Dobbelthefte i fuldeste Maal. Og vi tro de fleste efter Læsningen ville indrømme os, at der findes faae eller ingen historiske Bøger i vor Literatur, der ere mere fængslende og i den Grad fortjene at tjendes og læses, som disse Dagbøger; thi de kunne i Interesse fuldt ud stilles ved Siden af de bedste fremmede „Memoirer.“ De ville ogsaa til Østerverdenen bære Vidne om deres Forfatters gennemgaaende Aand og klare Blik, hvilke aabenbare sig næsten paa hvert Blad ved en uhyldet og fra Samtidens ofte forfælske Opfatning og Bedømmelse af Personer og Tilstande.

Som man af en Befkendtgjærelse i dette No. vil see, agter Cand. theol. John Stenersen at udgive Bibelen med oplysende Commentar og Billede og indbyder derpaa til Subskription. Værket vil udgaae i ca. 30 Hefter, hvert paa 4 ottesidige Ark i Folio og til en Pris af 24 R., og det Hele saaledes komme paa omtr. 6 Spd. Udsynet bliver elegant, og „paa Billedernes Udseende skal blive lagt al mulig Bids.“ Det Billede, som findes i den særskilte Subskriptionsplan, er dog af en Indsender i Mghl. med Rette gjort dette rosende Præbital fridigt, idet samme med Hensyn til kunstnerisk Udseelse kun opfylder tarvelige Fordringer. Men Sagen er nok den, at Udgiver og Forlægger usforfælske have ladet en Xylograph i Jæng skære et Prøvebillede, uden at beregne de Slutninger om Billedernes Udseelse i det Hele, som Værkets paaregnede Subskribenter deraf maatte trække; thi det har vist aldrig været Meningen at lade den hele „Prægtbibel“ udstyre med Illustrationer af samme Sort som Prøvebladets, der paa samme Tid fremstiller den paradisiske Ustøjlighedsstand og en god Deel af Xylographiens do. som Kunst betragtet hertilraads. Vort eget Blad kan af mangen beflæget Erfaring vidne om denne Ustøjlighedsstand, tilbeels netop fra samme Kunstnerhaand, og det beflæget nok endog fra sidste No., idet Billedet af Tvedestrands, skjønt skåret for anden Gang, nedlagde en paatagelig Genbrivelse af de Løfter om vore Træsnits Forbedring, som vi forlængst have givet og ved en meer udelukkende Benyttelse af tydske Xylografer haabe at kunne gennemføre. — Og saa blot ved at tage fremmede Træsnitter tilhjælp vil det blive muligt for John Stenersen fra Billeberns Side at levere en Prægtbibel, der nogenledes kan svare til sit Navn. Men Muligheden heraf er atter betinget af en meget stor Subskription.

### Norge.

Christiania. Under 7de Novbr. er Sognepræst til Næsnes H. Chr. Borchgrevink udnævnt til Sognepræst til Næs (Hedemarkens Provsti); Provst i Østvalens Provsti og Sognepræst til Tønsen Br. Müller til Sognepræst til Grue; Sognepræst til Bjørner P. Pedersen til Sognepræst i Andebu; Præst ved Christianslands Luthersk G. Vie til resid. Kapellan i Bragerøes Sognetals; Præst i Rødbals Sogn C. A. Vibe til resid. Kapellan i Frederikstad; ledig pers. Kapellan D. P. Smith til Sognepræst i Vinje Pstgld.; Sognepræst til Brevanger P. D. Bugge til Sognepræst i Dmld.; ledig pers. Kapellan Jens Dahl til Sognepræst i Brandvolds Pstgld.; Provst i Noddydelagets Provsti og Sognepræst til Valle M. Falkenberg til Sognepræst i Jæfessjær; Rand. i Realskole A. S. Guldberg til Adjunkt ved Drammens Lærde og Realskole; Indrullingschef i Bergens Distrikt G. A. Diriks til Indrullingschef i Drammens Distrikt.

— Under 1. D. er Kammerherre, Rand. jur. Carl Rastad udnævnt til Forvalter ved det kongelige Slot i Christiania.

— Ratten mellem 5te og 6te Novbr. er der overgaaet Øyen Warberg i Sverige en frygtelig Jidsvaade, idet 16 af Byens 32 Kvartaler ere brændte, og 12—1500 Mennesker bleve huusvilde.



## Bekjendtgørelser.

## Illustreret Nyhedsblad.

Dobbeltnummer vil fremtidig indtil videre regelmæssig udkomme engang maanedlig og indeholde bl. A. en politisk Revue over Maanedens udenlandske Begivenheder.

## Kirkeligt Folkeblad.

Et Ageskrift for Kirke og Christendom, der udgives af Rand. theol. D. Arvesen, udkommer som hidtil paa Undertegnes Forlag med et 4to Ark hver Søndag, koster 90 f, men for Udenbys 105 f halvvaarlig forsendt med Posten. Nye Subskribenter kunne tegne sig paa ethvert Postkontor i Norge, Sverige og Danmark, her i Byen hos

J. Chr. Abelsfled.

**Ole Vigs** enkelte Arbejder er til nedfat Ptiis at faae for 36 f hos Undertegnebe.

**Sylvester Syversons** Digte med hans Portræt faaes nu for 36 f hos

J. Chr. Abelsfled.

I alle Boglader faaes:

## Fremmedordbog

eller kortfattet Lexikon over fremmede, i Skrift- og Omgangs-Sproget forekommende Ord, Kunstudtryk og Talemaader, tilligemed de meest brugelige fremmede Ordforkortelser.

Af

Ludvig Meyer,

Professor.

Fjerde forbedrede og forøgede Udgave.

Ved Professor F. P. J. Dahl.

Ptiis 2 Spd. 24 Sk.

J. H. Schuboths Boghdl.

i Kjøbenhavn.

I Kommission hos Undertegnebe er udkommet:

Om Forholdet mellem det saakaldte Udre og indre Naturformaal.

Med Rants Bestemmelse af det som Udgangspunkt.

Af

Gabriel Sibbern

XII + 216 Sider. Ptiis 1 Rdlr.

G. E. C. Gad,

Kjøbenhavn. Vimmelfastet Nr. 32.

Paa mit Forlag er udkommet:

## Lægens Vidnepligt.

En ptiisbelønnet Besvarelse

af

den af Lægeforamlingen i Korsør i Aaret 1862 stillede Opgave.

Af

C. Nyholm.

Ptiis 24 f.

G. E. C. Gad,

Kjøbenhavn. Vimmelfastet Nr. 32.

Paa Undertegnes Forlag er udkommet og faaes i Christiania hos Hr. Joh. Dahl:

Søst vigtige Meddelelser for alle Hesteiere. 2det Oplag. 1 Rdl. danst.

Kogebog for store og smaa Huusholdninger af C. Ulfing. 2det Oplag. 1 Rdl. danst.

Huusraad mod Mennekes Sygdomme af Werner. 3die Oplag. 1 Rdl. danst.

Digtesamling til Brug for Borger- og Almueskoler af C. N. Albrechtsen, 1ste Afbeiling 2 Rdl. 2den Afbeiling 2 Rdl. 8 f danst.

Materialier til at indøve den franske Formlære og Ordfoiningelære af Dr. Ingerslev. 3die Oplag. 3 Rdl. 12 f danst.

Danst-englst Folt, indeh. Grammatik, Parleur og Stil-oveller af L. P. Thorup. 1 Rdl. 1 Rdl. 8 f danst.

Englst Læsebog for Borger- og Realskoler af Samme. 4 Rdl. danst.

Et Bindstouv, Fortællinger og Digte i jydsk Mundart af St. St. Vldger. 4de Oplag. 1 Rdl. 8 f danst.

Varianter efter Adam Homo af Plutander. 3 Rdl. danst.

Mindeblade fra Udlandet af Ohlenschläger. 1 Rdl. danst.

A. Schmidt

i Randers.

Paa Undertegnes Forlag er udkommet:

Grossererens Familie. Ptiis heft 96 f, indb. 1 Spd. 24 f.

I de lange Rætter. Af Forfatterinden til „Amtmandens Døtre.“ Ptiis heft 108 f, indb. 1 Spd. 24 f.

Islandske Folkesagn efter Arnason, Maurer og flere. Ptiis heft. 48 f, indb. 72 f.

Alice Veresford. En Skildring af det huuslige Liv. Af Forfatteren til „Tales of Kirkbek.“ Ptiis heft. 48 f, indb. 72 f.

J. W. Cappelen.

## Subskriptions-Indbydelse.

## Bibelen

med

## oplysende Kommentar og Billeder.

Udgiven af

John Stenersen,

Cand. theol.

Der temmelig rige religiøse Literatur har hidindtil savnet en fuldstændig Bibel med Text og oplysende Anmærkninger. Saadanne har i andre Lande, navnlig i England vist sin velsignelsesrige Gavn, og det er mit Ønske at faae vor Landskirke en saadan, hvis Værdi møder den fornødne Understøttelse. Det vil da udkomme som en Pragtibel, ledsaget af flere Billeder, paa hvis Udsærelse der vil blive lagt al mulig Fild, ligesom det skal paasees, at de paa en værdig Maade fremstille sin Gjenstand.

Den populære Kommentar, som det havde været min Agt at udgive til første Mosebog, vil nu finde sin Plads her, rigtignok i en forfattet Form. Forøvrigt skal det være min Bestræbelse at holde samtlige Anmærkninger i en populær Form, og kun saa udførlige som den klare Forstaaelse fordrer. De Forarbejder, som agtes benyttebe, skal der i sin Tid blive gjort Rede for. For at Værket skal kunne blive færdigt i den kortest mulige Tid, har jeg allerede foreløbig fikret mig god Bistand.

Saafernt nogenlunde tilstrækkelig Subskription tegnes inden Nystaar, vil der da hver tredje Uge udkomme et Hefte paa 4 ottesidige Ark i ft. 4to ledsaget af Illustrationer til en Ptiis af 24 f pr. Hefte. Værket kommer til at udgjøre cirka 30 Hefter. Subskribentfamlere erholde paa 10 betalte Exemplarer det 11te gratis.

Afster Skolelærerseminarium i Oktober 1863.

John. Stenersen.

Subskription modtages i alle Landets Boglader og hos undertegnede Hovedkommissionær.

Christiania i Oktober 1863.

James Richie.

Abdr. B. M. Benkens Kontor. Hoppes Gaard. Torvet.

I enhver Boghandel i Norge modtages

Subskription

paa

## Den findrige Adelsmands Don Quixote

af

la Manchaz Levnct og Bedrifter



af M. Cervantes Saavedra, oversat af Charlotte Biehl.

2dea Udgave ved F. A. Liebenberg.

## med 21 Tegninger af W. Marstrand.

Værket udkommer elegant udsmykt i 20 Hefter a 24 f danst, hvert Hefte ledsaget af et Lithographi. Subskriptionen bedes paa Grund af Efteraaret indmeldt hurtigst muligt. Fr. Woldikes Forlagsboghandel.

Paa mit Forlag er udkommet:

Israel Dehn, Skizzer fra London. Ptiis heft. 48 Sk.

indb. 72 Sk.

For halvandet hundrede Aar siden. Ptiis heft. 48 Sk., indb. 72 Sk.

Et Egteskab. Ptiis heft. 60 Sk., indb. 84 Sk.

Ses Tiden an. Ptiis heft. 96 Sk., indb. 1 Spd. 6 Sk.

Excelsior. Ptiis heft. 96 Sk., indb. 1 Spd. 6 Sk.

J. W. Cappelen.

Paa Undertegnes Forlag er udkommet:

## Claus Pavels's Biografi og Dagbøger,

udgivne i Sammen drag

af

Claus Pavels Riis.

Første Hefte 30 f. Subskriptionspris, for alle 4 Hefter med

Portræt 1 Spd.

Bergen, August 1863.

C. Floor.

## Postmarker

anbefales til yderst billige Priiser.

Christ. Mann jun. i Leipzig.

Hos Undertegnebe er udkommet og faaes i alle Boglader:

## Foramlingen for 1862-63

heftet 20 f, indbunden 24 f.

Lov om Konkurs og Konkursboers Behandling. Hefte

6 f, indb. 8 f.

H. J. Jensen.

Udkommet er og faaes i Bogladerne:

Guizot, Kongeligt Friert, 90 f.

Duvray, Graeferne i vor Tid, 25 f.

Frentag, Dr. Martin Luther, et Livsbillede, 30 f.

J. H. Schuboths Boghdl.

i Kjøbenhavn.

Paa mit Forlag har forladt Pressen:

Gloden Okavango. Reiser og Jagt-Oventyr af Charles John Anderson. 2det og 3die Hefte. Ptiis 48 f. Subskriptionsprisen for det komplette Værk er 1 Spd., hvorefter Bogladeprisen bliver 1 Spd. 24 f.

J. W. Cappelen

Udkommet er og faaes i Bogladerne:

Belevenhed og selskabelig Dannelse, en Veiledning ved Indtrædelsen i Selskabs- og Verdenslivet, af Baroness de Fresne, 60 f.

J. H. Schuboths Boghdl.

i Kjøbenhavn.

Indbydelse til Subskription

paa

Fortællinger

af

## Fædrelandets Historie

ved

Siegmart Petersen.

Under denne Titel vil Rand. mag. Siegmart Petersen paa Undertegnes Forlag udgive som Følkelæsning en Række underholdende Fortællinger af Norges Historie fra den ældste Tid til Norges Forening med Sverige i 1814. Bogen vil udgjøre 40 Ark (640 Sider) og udkomme med et Hefte paa 10 Ark hvert Hjerdingaar. Format og Text bliver som sidste Udgave af Jagemanns Romaner og Prisen 3 f pr. Ark. Subskription kan tegnes i alle Landets Boglader og Subskribentfamlere erholde paa 10 betalte Exempl. det 11te Expl. gratis. Paategnebe Planer bedes indsendte inden Udgangen af November Maaned.

Christiania den 1ste September 1863.

J. W. Cappelen.

Udkommet er og faaes i Bogladerne:

Adolph Monod, Manden, hans Overv og hans Liv efter Apostelen Pauli Forbillede, 45 f.

J. H. Schuboths Boghdl.

i Kjøbenhavn.

Ny Subskription paa Pragtudgaven af

## Oehlenschlägers Digterværker

i Digterens egen Udgave. Hver Maaned udkommer et heelt Bind til den nedsatte Ptiis 3 Rdl. 12 f (forhen 1 Rdl. 4 Rdl.) Hele Samlingen, 26 Bind, kan ogsaa faaes paa een gang for 16 Rdl. (forhen 39 Rdl.) danst.

Andr. Fred. Høst i Kjøbenhavn.



## Kurvsmager W. Kühne,

Carl Johans Gade

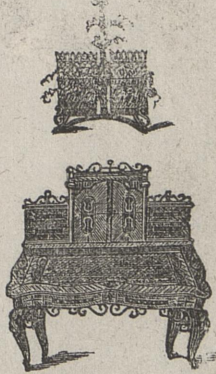
(ligeoverfor Stortingsbygningen)

anbefaler sit

## Kurv- og Kurv-Mobel-Magazin,

der stedse vil være forsynet med alt

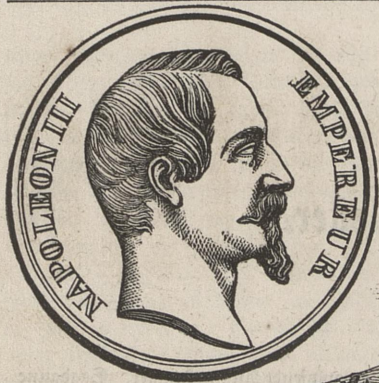
til Faget Behørende.



Da jeg staaer i Forbindelse medst de største udenlandske Kurvfabriker, vil Publikum altid have rigt Udvalg efter de nyeste og smagfuldeste Mønstre.

Udenbys Ordres udføres prompt og billigt.





Tryk-, Skriv-,  
Post-, Cardus-  
og  
Pakpapier  
i stort Udvalg  
anbefales  
af  
**Carl E. Petersen,**  
Christiania,  
Torvet No. 6.

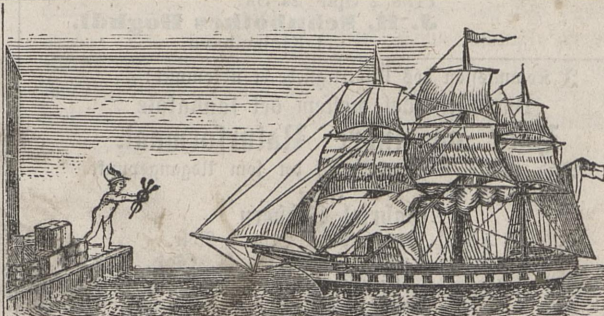


Bentze Papirfabrik.



Alle Slags Klude,  
gammelt  
Tanguærk,  
Fiskegarn, Smit,  
Potetemel,  
kjøbes stedse af  
**Carl E. Petersen,**  
Christiania,  
Torvet No. 6.

**Stort Assortement**  
af  
nyankomne Artikler  
til  
**Presenter**  
anbefaler  
**J. T. Ollendorff.**



**Georg Fredrik Kroghs**  
Agentur-, Kommissions- og Speditionsforretning  
i Thronhjelm,  
oprettet 1854, anbefales.  
**Gode Referenter.**

Lensmand Hjorthøj i Tvedestrand har i Kommission paa billige Billaar at sælge en ved en Bugt af Tvedestrandsfjorden, omtrent 1/2 Mil fra Tvedestrand og 1/2 Mil fra Postdampskibenes nærmeste Stoppested, samt nær ved Distrikts Skole beliggende liden Landeindom, paa hvilken kan fremføres 2 Aker. Eiendommen er forsynet med gode, brandsikrede Huse, nemlig Baaningshus med 4 Værelser, af hvilke 3 forsynede med Kaffelovne, — Bryggers, Kjøkken og Kjælder, — Udhvudsbygning, Væddob og Stolpebod. Ved Huset er flere Frugttræer af Æbler, Pærer, Blommer og Kirsebær.

Subskriptions-Indbydelse  
paa  
**„Globen Okavango“, Reiser og Jagt-Eventyr**  
af  
Charles John Andersson.

Andersson, der tidligere i „Esen Ngami“ har nedlagt Resultatet af fire Aars Forskninger og Opdagelser i det sydvestlige Afrika, har i nærværende Skildring givet en livfuld og interessant Beskrivelse af sin Fart gennem Ovamboernes og Damaraernes Territorier hen til den hidtil ubekendte store Flod Okavango i Ovanguangariernes Land. Foruden en instruktiv Fremstilling af Forholdene i disse Egne og en Paapegen af de forskellige bestrevne Punkter, (hvoriblandt den berømte Guano-Skæbne), kommer der Betydning, indeholder Anderssons Bog flere livlige Jagtskizzer, af hvilke enkelte have en i høj Grad spændende Interesse. Jeg har i det udelte Bifald, hvormed disse fortrolige Reiseskizzer ere blevne optagne saavel i England, som i de øvrige Lande, for hvis Publikum



Jagt efter en Elefant.

de ere gjort tilgængelige, fundet tilstrækkelig Interesse til at forsøge at indføre dem ogsaa inden den norske Læsekræds, idet jeg har sørget for, at saavel med Hensyn til Oversættelsens Korrekthed, som Udtrykkets Smagfuldhed, ethvert billigt Krav vil blive imødekommet.

Bærket, der er ledsaget af 16 Illustrationer, hvoraf en her er afkopieret som Prove, vil udgjøre omtrent 14 Ark stor 8vo og udkomme i 5 Hefter a 24 s, hvorimod Bogladepreisen forheies til 1 Spd. 24 s fra næste Aars Begyndelse. — Subskription modtages i enhver Boghandel og paategnede Planer bedes snarest indsendte til Undertegnede. Subskribentsamlere tilstaaes pr. 10 betalte Exemplarer 1 Friexemplar.

Christiania i August 1863.  
**J. B. Cappelen.**



# Illustreret Aikghedsblad.



Nr. 47.

Udkommer hver Søndag Morgen.

22de November 1863.

Abonnementsprisen er 1 Spd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Brev fra Paris. — Samar Domfiske. — Cottory Slot. — Literatur. — Svar til Christian Winther. — Norge.

## Brev fra Paris.

(Grevnen af Fyen, d. e. Hellenernes Konge i Paris. Keiseren som Gæstgiver. Kongefader og Fadder. Bærelser ledige i Tuilleries. Keiseren som Gæst hos sig selv. Hofetillet og Poetien. Den yngste Homer. Gæst og Lelema. En Feuilleton om Kong Georg. Engelsk politisk Samvittighed. Mentor og Grev Spønnef for og nu. Nathanson og Jupiter. Mangel paa en Hofmand. Tre militære Udflygte. Professor Kjøppen den Gæstgiver.)

### I.

(Sidst i Oktober.)

Det var den 14de Oktober om Aftenen, at „Grevnen af Fyen“ ankom med Fernbane fra London. Men Pariserne, som ingen Idee have om hvor Grevstabet Fyen (eller Fionie) er beliggende, respekterede ikke hans Infognito, men kaldte ham glat væk „Kongen af Grækenland.“ Ved Banegaarden modtoges han med Begeistring af et Par Hundrede herboende Grækere. Den unge Majestæt var træt af Reisen og ikke belavet paa en Tale, hvorfor hans henrykte Undersaatter maatte nøies med en taffende Pantomime. Han vilde først bestemt have taget ind i et Hotel; men Keiser Napoleon tillader ikke dette; han gjør Stadens Hotelværelser et betydeligt Afbræk, siden han har indrettet en Floi af Tuilleriespalladset til permanent Gæstgiveri for fyrstelige Personer. Enhver, som i vore Dage har en nok saa lille Krone paa Hovedet eller i Lommen, faar her, enten han vil eller ikke vil, fri Kost og Logis saalænge det behager ham at gæste Paris. Og i Almindelighed ville de høie Rejsende hverken kunne beklage sig over Logiet eller Bævertingen, der virkelig begge ere keiserlige \*).

Grevnen af Fyen og hans Følge bleve altsaa nolentes volentes puttede i keiserlige Vogne, førte til Tuilleriesne, og der ovenfor den første Trappe modtagne af Keiseren og hans Adjutanter, uden at de havde faaet Tid til at pudse lidt paa sig, end sigse ombytte det simple Reisetoi med andet Toilette, hvilket midt i Tuilleries Glands og Luxus ikke gav nogen glimrende Forestilling om den ved nordiske Hoffer herskende Pragt og Elegants. Smidertid har Prindsen, Grevnen eller Kongen, hvad man vil kalde ham, den ubestridelige Fordeel at være et saa ganske ungt Blod, hvilket altid vækker Sympathi og Overbærenhed; og det syntes som om Keiseren under hele Opholdet tog ham under en næsten faderlig Baretagt, som en ung Ven, der trænger til og fortjener al mulig Velvillie og Beskyttelse. Saaledes trak han sig ogsaa strax efter Velkomsten tilbage, for at den unge Gæst kunde faae Noget at spise og komme til Ro. Tre hele Etager foruden Kvistværelser var indbrømt den unge Konge, som neppe fra Hjemmet har været vant til saadan Luxus af Bærelser og Pragtmoder; en af de smaa Lieutenanter, der ledsage ham, havde saaledes et Sovestue og en Salon, som i Storhed og rig Moblering overgik det Meste af hvad Rejsende see af Bærelserne i Versailles og Trianon.

Dette lille, ovenkøbet extemporerede Hof fra

\*) Den eneste Udgift, man her har Leilighed at gjøre, er de Drifkepenge, der betales ved Afreisen, og ifølge Vedtægt udgjøre 1000 Frs. om Dagen. Grevnen af Fyen, som blev her en Uge, gav altsaa 7000 Frs. i Drifkepenge. Dette til Efterretning for de Læsere, som maatte komme i samme Ratus.

Norden maatte upaatvivlelig føle sig noget desorienteret og forlegen i disse storartede Omgivelser. Ogsaa har Sproget vel beredt en Deel Vansteligheder; thi den unge Konge, som skal være perfekt i Engelsk, staar nok temmelig tilbage i Fransk, og da Keiseren, som havde en lang hemmelig Samtale med Grev Spønnef, nok aldrig befandt sig i Centrum med Kongen, har han altsaa ikke haft Leilighed til at faae sig en Mundfuld Tydsk, hvilket han ellers nok holder af, og skal sætte lidt Forsængelighed i. Næste Dag var stor Galla-Dineer i St. Cloud, og siden gif Tiden hen med Besøg, Modtagelse af Audientsføgende, Udflugter, Dineer, Theatre (hver Aften), den store Luftballon osv., saa den unge Konge for lutter Bevægelse neppe har kunnet faae Tid til at føle sig forlegen. Keiseren havde bestandig noget Nytt for, som om det slet ikke var ham, der maa vaage over Verdens og Frankrigs Vælfærd, og han syntes mere betænkt paa at mere sin unge Gæst, end paa at indvie ham i Regjeringskunstens Hemmeligheder, eller gjøre ham bekendt med de alvorlige Sider af Frankrigs Institutioner, Samfunds- og Statsliv. Tilslut satte han Kronen paa alle sine Forekommenheds- og Belvillies-Stringer, ved Dagen for Afreisen at invitere sig selv til Middag hos Kong Georg (en petit comité) — om Forabelfe, hos Grevnen af Fyen, thi en Greve kan jo ikke bede en Keiser til Gæst; og han skal have været høist elskværdig, som Gæst hos sin Gæst, i sit eget Huus og ladet sit eget Kjøkken smage sig, — dog sagde han ikke Tak for Mad, thi det er ikke Brug i Frankrig. Men han har den græske Frelserordens store Vaand og pyntede sin Vært med Greslegionens. — Uagtet det franske Keiserhof er af demokratisk Oprindelse, og Regjerings-systemet kalder sig, og i visse Henseender virkelig er demokratisk, saa holdes der paa Tuilleriesne strengt over de gamle monarchiske Hoftraditioner, om end Etiketten ikke er saa stiv som under Ludvig den 14de. Det er altsaa neppe at undgaae, at Fremmede, der ikke i Forveien have sørget for at indstudere Programmet, jo af og til maa støde an imod de herskende Regler. Hvis ikke den unge Konge strax havde faaet en fransk General og en Staldmester til sin personlige Omgivelse, kunde det have seet ganske broget ud for denne lille Hofstat fra et ikke blot af Navn demokratisk Land, der pludselig dumpebe ned i et af Etikettens ældste Templer. Det underordnede Personale paa Slottet, der her som overalt afgiver de strengeste Kritiker, meget mindre velvillige og langt mindre demokratiske eller mere hovmødige, end Keiseren selv, skal ikke uden nogen Andren have bemærket det slyngste Grevesfølges borgerlige Nonchalance og Ubejendtskab med de strenge Hofformer. Fra et andet, rigtignok aldeles ikke reelt eller politisk Standpunkt, nemlig fra det reent poetiske, kan det ikke nægtes, at dette hele Kongetog til en naabkundig, men skønelig Throne, hvilket dog selv i vore Dage er noget Ualmindeligt, var noget meer end anstændigt blot for, hvad der kaldes „Mise en scene,“ og ikke synderlig svarede til de Forestillinger, der hos en af Oldtidsstudier befrugtet Phantasi, uviskaarlig vækkes — Tanken om en Son af nordiske Søtonger \*), der drager mod det fjerne Syd, for at herse over det berømteste og mest poetiske af alle Folk, har jo allerede noget Poetisk. Middelalder og Oldtid syntes her at smelte sammen; man maatte tænke paa

\*) En lærd Genealog har dog opdaget, at han paa Spindesiden nedstammer fra en byzantinsk Keiser.

Middelalderens Promenader i Galeier med Silkesæll og Master af Brasilietræ; og paa den anden Side mindebes man jo om Sagnene fra Ithaka og de andre af Digterne besungne udbødelige Steder. Dette laa saa meget nærmere, som den unge Konge i London blev hilset af den sidste Descendent eller dog Navnesætter af Iliadens og Odysseens Forfatter, Hr. Homeros, ikke halvnogen som den gamle Homer, men velhavende Kjøbmand i Liverpool, i sort Spidskjole efter Nutidens Mode; — og han selv reiste jo paa Gæstgiver aldeles som Telemak med sin Mentor. Selv Circes fortryllede D manglede ikke i den nye Odyssee, den viste sig i Stikkelse af Pariseroperaens Koulisser, hvor man forsøgte paa at faae Telemak til at frande. Men den nye Mentor tillod det ikke. Det 19de Aarhundrede vil ikke vide af Poesi at sige, mere end lige til Huusbehov. Denne Afholdenhed skal hos de saakaldte honnøtte Damer have gjort Telemak til Gjenstand for fordoblet Nygerrighed.

I det Hele synes han at have gjort et favorabelt Indtryk i Paris, hvori maastee blandede sig lidt Betyrning over den uviste Fremtid, han gaar imøde. En fransk Feuilletonist beskriver ham saaledes: „En Konge paa 17 Aar, med et smukt, fint og blødt Hoved — Diet lidt melancholisk drømmende; en lille rosenrød, halvt smilende Mund. I det den unge danske Prinds i Forbigaaende vadede Løben i de parisiske Fornøielsers Bager, betragtede han med forundret Mine dette franske Publikum, som stæber og nedbryder Berømmelser. Han syntes paa een Gang bevæget og forvirret, glad og desorienteret; maastee er han i Grunden lidt urolig ved Tanken om det besynderlige Folk, Børnene af den græske Histories Helte, over hvem han skal regjere der borte ved de fjerne Have, der gløde i Orientens Fld. Men hvilken vakker lille Konge det var, og hvor man, hvis man ikke var fransk, kunde ønske at være Græker, for at regjeres af ham! —

Smidertid er hans Stilling tilvisse ikke at misunde; han har hidtil erklæret at ville undvære aldeles fremmede Tropper i Landet, hvilket vistnok gjør et godt Indtryk paa Grækerne, men han vil behøve et uhyre Held og meget smidige, klogt og buelige Raadgivere, for paa denne Maade af det herskende Anarchi at tilveiebringe en ordnet Tilstand. Det er bekendt, at den græske Gesandt i Paris, General Kalgis for nogle Maaneder siden ytrede til Lord Cowley (den engelske Gesandt sammesteds), at for at grunde et Dynasti og en ordnet Stat i Grækenland, var den første Betingelse en Okkupationsstyrke af fremmede Tropper, og dernæst at regjere en Tidlang uden Konstitution og Parlament; hvorpaa Lorden svarede: Ja, jeg er i fuldeste Grad af Deres Mening, men De indseer, at England aldrig kan officielt understøtte en saadan Idee, saa nyttig den end kan være. For os maa der Konstitution til overalt og uden Afbrud, uden Konstitution ingen Frelse — det hører til Programmet for vor udenlandske Politikk. Men kan De sætte det igjennem uden os, saa har De mit fuldkomne Bifald.

### II.

Forst i November.

Nu et lille Blik paa Grev Telemak af Fyens's Følge og Omgivelser. Vi mærkede først Mentor, d. e. Grev Spønnef, som man ved, en dygtig Mand,



der ikke kan beklage sig over Lykken, da han, som han selv i et Brev til den græske Rigsdagspræsident bemærkede, af Kongen af Danmark er hædret med de højeste Værdigheder, en dansk Undersaat kan opnaae. Quantum mutatus ab illo! Det kan man i Sandhed her sige. Det er endnu ikke saa forferdelig mange Aar siden, at jeg første Gang saa Grev Sponneck. Jeg besøgte dengang (med Slam at melde) den eksklusive Theaterkritik ved Berlingske Tidende under gamle Nathansons intelligente Auspicer, og besøgte mig saaledes paa Redaktionskontoret en Dag, da en lille ivrig, gesvindt Person kom springende op ad Trappen og ærbødigt overrakte Fatter Nathanson en tyk, zirlig indbunden Bog med Bøn om en lille velvillig Anmeldelse. Det var den unge Sponneck, som debuterede i den økonomiske Literatur med et Værk om det danske Lødvæsen (tror jeg). Intet kunde i højere Grad smigre den Gamle, end naar Nogen hylle-rist anstillede sig som han troede, at han (N.) selv skrev Noget i Bladet, navnlig af de alvorlige Artikler, og Intet var mere pubescent, end ved en saadan Reilighed at see denne komiske Vulkanfikkelse kroe sig og strue sig op, for at give sig Mine af en bestyrtende Jupiter. Nu, tyve Aar senere, her i Paris var det omvendt hiin unge bestedne Forfatter, der optraadte med et lille Anstrøg af en Jupiter Tonans, og kan gjøre det med en vis Ret; thi det er aabenbart paa hans Klogskab, Sindighed og Energi, at Grækenlands nærmeste Fremtid vil bero. Han syntes ikke at nære nogen overdreven Sympathi for Grækerne, vil kun blive hos dem i to Aar, og vil neppe, som vi Lægsfolk og Dilettanter, holde dem en heel Deel tilgode paa Grund af deres glørværdige Fortid. Saavidt hans Indflydelse uden at overskride de ham betegnede Grændser kan strække sig, er han neppe utilbøielig til at styre de moderne Attribudes'er med en Jernhaand, hvilket maa-see ikke er det fletteste System, forsaavidt som Haanden kun er beklædt med en Floielsehandste. — Som man veed af Telegraphen, er den unge Monarch, som ved Afsejlingen fra Toulon af- lagde Grevetiteln og drog med Kongeslag og europæisk Orlogssfølge over det minderige Midelhav, modtaget med sangvinst Jubel af Athenienserne, uden at de anarchiske Bevægelser i Provindserne synes at ophøre. Den Morgen-gave, han bragte sit Folk i de joniske Der, har unægtelig faaet sin Glans betydelig fordukket ved Østerrigs Forbring om Nedbrydelse af Korfus Fæstningsværker, som Eng-land alt har indbrømt uden at afspørge Korfiaterne, der nægte at anerkende det uden deres givne Løfte, hvori Ingen kan fortænke dem. Den Proklamation, der i Kong Georgs Navn er udsendt til det helleniske Folk, er som det synes, meget heldig affattet, og giver Haab om, at Alt endnu kan gaa bedre, end Mange tro. Kongens store Ungdom, der maa afvæbne de indbyrdes kæmpende Partier, er maa-see endnu det Skjold, der bedre end de store politiske Midler kan redde ham ud af de Farer, som endnu omgive ham.

Det Grev Sponneck kun kan være den politiske Beileder og Organisator, hvilket kan give ham nok at bestille, er det en stor Feil, der allerede under Reisen faldt stærkt i Dinene, at man ikke fra Hjemmet har medgivet den unge Fyrste som Hofintendant eller Cere- monimester en ældre erfaren Hofmand, til at dirigere det hele ydre Repræsentationssystem, og til, hvad der under saadanne Forholde er absolut nødvendigt, navnlig lige overfor de fremmede Hofers Repræsentanter, at indrette og holde det nye Kongehus paa en virkelig kongelig og hoffmæssig Fod. Man veed maa-see ikke overalt, hvilke Ophævelser og selv for Alvor ube- hagelige Indtryk der i diplomatisk Kredse fremkaldes ved Anstød mod de gjældende Former, ved altfor stor Uerfarenhed i det officielle Samliv, og ved overdreven Økonomi. Man maa vide, selv med smaa Midler

steds at bevare den fuldkomne Værdighed, og idet- mindste aldrig begaae Feil. Men istedenfor en er- faren Hofmand har man som hans hele Hofstat givet Kong Georg tre unge danske Lieutenanter, der maa-see aldrig før have seet Noget af Verden, ikke forstaaet et Ord Græsk, og maa-see ikke mange andre Sprog; som i det Højeste kunne tjene Majestæten til private — hvad skal man sige? — Selskabsdamer (thi Selskabs- herrer siger man jo ikke); Favoriter, om man vil, maa forresten ikke være ham til stor Nytte.

Men det egentlige Faktotum, den i mange Hen- seender nyttigste, ja uundværligste Person af det kong- lige Reiseselskab, det var Kongens Lærer i Græsk, Grev Sponnecks Sekretær, Danstieren Professor Røp- pen, forhen Lærer ved Militærskolen i Athen til 1848, vor berømte og ædle Brøndsteds Ven og Rejsesam- merat fra 1830, siden Professor og Foreleser i Historie, Literatur og forskjellige Videnskaber, i Nordamerika, en Mand, som i 30 Aars Traværelse fra Hjemmet har ført, hvad Donskrogens Stuephilister mulig vil kalde et eventyrligt, men i Virkeligheden et høist virk- somt og nyttigt Liv. Han var den ubetalelige Mellem- mand og Tolk for de Grækere, Franske eller Danske, som ønskede i Nærhed eller besteden Afstand at præsen- tere sig for den unge Konge; han var den egentlige Hofmand, som fuld af Velvilje og Venlighed modtog og afgav Bæsteb og Forklaringer til og fra Alle. Han har endelig et stort og uvurdeerligt Fortrin, nemlig at



Ruiner af Hamar Kirke ved Njosen. Efter Photographi af M. Selmer.

han til Grunden kjender, forstaaer og endda elsker Grækerne. Han vil saaledes som den Eneste af hele Hofstaten, der forstaaer Nygræsk, især efter Ankomsten til Grækenland, hvert Dieblit være til Nytte som Tolk og Oversætter, hjælpe ud af de mangfoldige Forlegen- heder der neppe ville udeblive; ja uden ham kan man tænke sig, at det øvrige Hof ofte vilde være ganske hjælpeløst. Han vil blive en vigtig og nødvendig Medarbejder af den græske Monitor, der vel snart maa see Lyset; og der vil man vel ogsaa anvende Hr. Breto, en ung Græker fra Korfu, opdraget i Paris, hvor han i flere Aar har været Journalist, og forsvaret baade Grækerne og de Danske. Maa-see har han Udsigt til en politisk Rolle, da han er med paa Reisen.

Professor Røppen var i Dresden, da den danske Prinds blev valgt til hellenisk Konge; han fik Ind- bydelse til Kjøbenhavn, hvor han traf sine gamle Stolekammerater som Ministre og i andre høje Værdigheder, og hvor man strax lagde Beslag paa hans usforlignelige Kapaciteter for de givne Omstændigheder. I Paris traf han sin politiske Modstander fra 1843, General Kalergis, og har maa-see bidraget til at be- rolige denne, der paa Grund af Udsligt ikke var i den gunstige Stemning, men som nu, fuldkommen udsonet, gjorde sin Opvartning, og sluttede sig til Kongefarten fra Paris til Athen.

## Hamar Domkirke.

Der er vel saa Fortidsminder i vort Land, der ere saa kjendte som Ruinerne af Hamar Domkirke. Selv af Hovedstadens Beboere er deres Antal kanske større, der en vakker Sommerdag fra Dampskibet af i Forbi- farten har modtaget og bevaret i hjærlig Erindring et smukt, solbeskinnat Billede af de mægtige Kirkebuier, end deres, der have haft Taalmodighed til at over- vinde de Hindringer, der ere forbundne med at aflægge et Besøg i den os nærmeste Ruin, Klosteret paa Hoved- øen. De spændende og skjønnede Begivenheder, som en af vore Digtere har henlagt til Hamar Kirke og By, har vistnok ogsaa hos mangen En fremkaldt Interesse for selve Scenen for hiint lille Drama, og i hans Indbildningskraft valet et Liv mellem de gamle Ruiner og en romantisk Pragt, til hvilken Tanken elsker at flygte hen fra Nutidens strenge, ufsjønne Realisme.

Hamar Kirkes Historie er for bekendt, til at vi her skulde ville tilbagefalde andet end de væsentligste Træk i Læserens Erindring. Paabegyndt formodentlig samtidig med Bispestolens Oprettelse 1152 blev den opført i engelsk Rundbuestil, under de følgende Bisper stadig udvidet og forstærket og overstod lykkelig Re- formationens Kirkestorme. En Peder Hansson — bar- barisk Thukommelse! — Lehnsherre i Oslo, foreslog rigtignok 1540, at man skulde nedbryde Kirken, men

fik til Svar, at han kunde „lade det bestaae indtil videre;“ ja nogle Aar efter kom der end- og Befaling til, at man skulde istandsætte den, saavidt at den ikke faldt ned, „anseende, at det er den skønneste Kirke, som er udi alt vort Rige Norge.“ Det vides ikke, hvorvidt man var kommen med denne Reparation, da 1567 Svenskerne kom og lagde Kirken i Aske. Man forsøgte, men formodentlig med liden Iver, at gjen- opbygge den. I Be- gyndelsen høre vi, at den rigtignok ved Bran- den er bleven ødelagt paa „Taarne og Tag, men dog skal igjen staae til at hjælpe.“ Men ikke mange Aar derefter blev det opgivet, og fra nu af stod Kirken øde, udsat for det haarde Veir, der snart bane- de sig Vej mellem Stenene, løste dem fra hinanden og stykke for stykke forvandlede den stolte Kirke til en formløs Gruushob.

Siden 1848 er Ha- mar Kjøbstad og vil snart være Bispe- sede igjen. Der hviler Lykke

over de nye Anlæg deroppe. Der, hvor for ikke mange Aar siden den eenslige Storhamar Gaard laa, der er det nu Liv og Trast paa ordentlig Byviis. Ha- mar har alt sine tusinde Indbyggere, og Jernbanen op til Elverum vil drage Nybyggere og forøget Handel med sig.

„Og det var Skik i Hammer, at der skulde først ringes udi Domkirken, dernæst i Klofret, dernæst i Korskirken og allersidst i St. Jørgens Kirke, siden derefter skulde de ringe og kime, som de mest kunde. Item, som naar det var blidt og stille Veir, da kunde man høre det langt borte, naar som at Præsten og Degnene sjunge i Kirken og Orgelværkernes Lyd høstes, at den, som ikke havde et Steenhjerte, maatte græde af Glæde for Guds usigelige Naade mod Mennesker og Guds hellige Ord og de deilige Psalmer, som de hørte sjunge der.“

Saa fortæller den gamle Beskrivelse af Byen. Skal al denne Herlighed vende tilbage? Skal Bisp- en af Hamar under Sang og Klofteklang holde Guds- tjeneste i den gjenopreiste Domkirke? Vi frygte, vi maa svare nei; det er der ingen Udsigt til. Og dog har Landet nu vistnok ligesaa god Naad som i hine Dage, den almindelige Velstand er lige saa stor og Kunstfærdigheden og Smagen staae ialtsaa paa et ligesaa høit Trin nu som da. Er det da en kras Materialisme, der er Aarsagen, har vi i rasløs Stræben efter Velstand og Nydelse glemt det Aandelige, tabt



Sandsen for Alt, der ligger udenfor Erhvervets snevre Kredss. Nei, Anden rører sig nu vistnok ligesaa kraftigt som i hine Dage; Begejstringen for og Troen paa det Uforgjængelige er lige stærk, ja kanske stærkere, thi dens Kræfter voge under den Kamp, som den nu har at gennemgaae, for at blive sig selv klar og bevidst, og midt i hvilken den endnu staar. Men netop fordi vor Tro og vor Begejstring er kjæmpende og ikke, som hine Tiders, hviler i en umiddelbar, usforstyrret Tryghed, netop derfor kunne vi ikke finde igjen den barnlige Sikkerhed, der i det pragtfulde, storartede Guds-huus saa et Gud velbehageligt, fortjensfuldt Værk.

Men Sagen har en anden Side. Om Hamar By end ikke bryder sig om at henge en med Guld og ædle Stene besat Messesaabe om sin Bisps Skuldre, give ham et Følge af Degne og Sangere og lade Røgelsen fra de raslende Kar slaae op imod den gjenopførte Domkirkes Hvalvinger, om den finder, at Lærelighed og Simpeltid anstaae de geistlige Mænd bedre end syblandsk Pragt og kostbare Kirker, — saa bør den unge By ikke glemme, at den har en Pietetsskjæb at afbetale mod den, hvis berømmelige Navn den har taget i Arv, at Ruinerne af Hamar Domkirke er et

Minde om forbunden Storhed og lad os haabe tilige et Pant paa kommende Lykke, som det bør være Byen en kjær Forpligtelse at holde i Væ, bevare og efterlade sig urørt som et dyrebart Arvegods.

+

### Gottorp Slot.

Hovedbygningen paa Gottorp Slot, som vi her meddele en Afbildning af, er opført noget efter Midten af det 16de Aarhundrede i den smagløse Bygningsstil, som da blev herskende i Nordeuropa efter at Gothiken, der dengang var den rette og den eneste Form for Nordens kunstneriske Trang, saagodisom ganske var uddøet og gaaet i Forglemmelse. Den nationale Kunst var ringeagtet; naar nu Fyrsterne og de høie Herrer skulde begynde paa et eller andet stort Byggefæretagen, kunde de ikke lade sig nøie med de faa indenlandske Mestere som endnu fandtes, men søgte med stor Beføstning at skaffe sig en eller anden „italiensk Bygmester.“ I Italien selv var der dengang meer end nok at gjøre for enhver nogenlunde duelig Kunstner, og man kan da forstaae, at det sædvanlig

ikke var de mest begavede, der for Erhvervets Skyld valgte Exil i det kolde barbariske Norden. Fjerne fra de Forbilleder, der i Hjemmet altid havde staaet ledende for deres Dine, berøvede den Inspirationens Glæde og Freidighed, som Livet og Naturen i hiint herlige Land udgyder over enhver modtagelig Sjæl, anvendte disse „italienske Bygmestere“ sædvanlig saa kort Tid som mulig paa at blive færdig med et Arbejde, som de forrettede uden sand Begejstring og Glæde og som derfor blev tungt og kjedeligt, og som endnu den Dag idag giver Nordboen en lidet tiltrækkende og lidet nøiagtig Forestilling om de eien-dommelige Skønheder ved den italienske Renaissances Architektur.

Gottorp Slot har en lang Historie, for det blev italieniseret. Som Bolig først for Bisperne af Slesvig, dernæst for de sønderjydske Hertuger blev det i 1268 udbibet og omgivet med Befæstninger af Hertug Erik. Efter at være forfalden og forladt under hans Søn Baldemar, der mest interesserede sig for Opbyggelsen af den nedbrændte Slesvig By, blev Slottet atter opført og istandsat i Slutningen af Aarhundredet. Siden kom det i forskjellige Hænder; Her-



Gottorps Slot.

### Litteratur.

Doktor Syntar's mærkelige Reiseeventyr af William Combe, oversatte ved Dr. H. Schou, hvilke vi tidligere have omtalt, ere nu fuldstændigt udkomne. Det Hele (10 Hefter à 17 s.) udgjør 285 Sider st. 8. samt 30 Illustrationer. (Wolbites Forlag.) Foruden Fortælle meddeles en kort Efterretning om Forfatterens eventyrlige Liv. Efterat han i nogen Tid havde studeret Lovkyndighed og imidlertid ødelagt en stor Formue, lod han sig hverve som Soldat, men deserterede snart og blev Opvarter i en Kro i Wales, traadte saa ind i den franske Armee, og gik derefter i et fransk Kloster, hvor Munkene forgjæves anvendte god Levemaade og andre Forførelseskunstner for at „omvende ham til den sande Tro.“ Han tog nu til London, hvor han ernærede sig ved at skrive i Times og i Tidsskrifter og døde endelig 1823 omtr. 80 Aar gammel, indehavende en Stilling ved „Court of King's Bench.“ Af hans mange Værker har kun hans „Doktor Syntar“ gjort megen og varig Lykke. Mærkeligt nok er dette store Digt blevet til efter Befilling fra Udgiveren af „Poetisk Magazin“, Adermann, blot som Text til Kobberstik, som denne efterhaanden tilsendte Digteren, saaledes at naar denne i sin Fortælling tog Hensyn til det ene Billede, vidste han ikke, af hvilken Bestaffenhed det næste vilde

blive. Som Følge af denne Tilblivelsesmaade ere Tegningerne blevne en saa integrerende Deel af Digtet; men at dette selv derunder har lidt med Hensyn til Plan og Enhed, er Noget, som siger sig selv. Det Humorsistiske er det bærende og belivende Element; derved dækkes og løstes det episodemæssigt Udsprungne, som her og der skyder ind ligesom hos Bæstel, naar denne tænde sine Fortællinger for at faae dem til at fylde Nummerne af sin bekjendte „Votre Serviteur.“

— Paa den Gyldebaltste Boghandlings Forlag er for nogen Tid siden udkommet 23 Billeder til L. Holbergs Peder Paars, stufne i Kobber af J. F. Clemens. Ler.-8vo. Pris 50 s. Billederne ere de samme Kobber, som pryde den berømte Kvartudgave af Peder Paars. (Kbhvn. 1772.) Det er nu fjerde Gang de ere blevne aftrykte, idet nemlig det andet Aftryk toges til det nye Dplag af Peder Paars i 1794 og et tredje, ligesom nu dette, udgaves uden Text i Aarene omkring 1820. At Aftrykkene for hver Gang ere blevne „ringere“, vil enhver Kobberstik-Kjender paa Forhaand vide, og egentlig have kun de til Kvartudgavens Original tagne Aftryk noget Samler-værd. Men for Andre, der blot søge morende og Læsten oplysende Billeder, ville disse nye Aftryk gjøre samme Tjeneste som de gamle, og kunne desuden have for en langt billigere Peng, end hine nogenlunde lade sig opdrive for. De slutte

tug Geert af Holsteen eiede det saaledes sammen med andet Pantegods, han havde modtaget.

Vinteren 1564, — det var allerede ude i December, — holdt Hertug Adolf af Sønderjylland sit Bryllup paa Slottet; samme Nat vaagne de forstrækkede Gæster ved at der var Ild løs, og for den næste Morgen laa den nordre og østre Fløi i Aske. Fire Aar efter var det Nedbrændte opført igjen af italienske Bygmestere; det er den Deel af Byggearbejdet, som vort Billede fremstiller. Hertug Adolf og hans Slægt efter ham, de holsteen-gottorpske Hertuger, vedbleve at bo her, indtil Fredrik IV i 1713 med Vaaben i Haand fordrov disse utro Vasaller, erobrede Landet og flyttede Residensen til Kiel. Siden den Tid har Gottorp sjelden huset kronede Hoveder; Slottet staar der i øde Tausshed og speiler sin forfaldne Storhed i Elken. Efter at have tjent til Bolig for Statholderen i Hertugdømmene, for den slesvig-holsteenske Regjering af 1834 og for den slesvigke Overret, er det siden den sidste Krig indrettet til Kaserne for de danske Tropper.



fig ganske til den af Liebenberg for det Holbergste Samfund befergede Udgave af Peder Paars (Preis 84 f.), ved hvis For-  
ening med Billederne man vil kunne kaffe sig en Udgave af  
Digtet, der er baade billig og smukt, og i Korrekthed meget  
at foretrække for den hos Høst udkomne „illustrerede“ Peder  
Paars.

— **Kongeligt Frieri.** Af Guizot. Oversat fra Fransk af  
Jacob Brun. Kbh. 1863. 286 S. 8. (Schuboths.) Guizot  
indledede sin historiske Studie „l'amour dans le mariage“,  
hvorfra A. Munch hentede Stoffet til sin bekendte Tragedie  
„Lord William Russell“, og hvilken vi i Nyhedsbladet gjengave  
i Oversættelse, med den træffende Bemærkning: „Man vil have  
Romaner. Hvorfor ther man ikke til Historien? Og saa der kan  
man finde det menneskelige Liv med de mest omverlende og de  
mest dramatiske Scener, det menneskelige Hjerter baade med de  
heftigste og de blideste Lidenskaber og derhos en meget stor Til-  
lokkelse, den nemlig, som Virkeligheden altid har. — Ved  
at studere den engelske Revolution har jeg truffet paa to Historier,  
som efter min Mening ere mere tiltrækkende end nogen Roman:  
en Konge, der søger et Hægtfælskab af Kjærlighed, og Kjærlighed  
i en fornem, høifindet kristelig Herres Familieleve.“ Dengang  
skildrede Guizot os i Lord og Lady Russells Skæbne dette Fa-  
milieleve; nu har han, i en Alder af 76 Aar, friskt og anstue-  
ligt fortalt „Kongens Frieri.“ Dette er, siger han selv, en  
Studie af den høiere Komedie, som følger efter en Studie af  
den politiske Tragedie. Kongen og Frieren er Englands ulyk-  
kelige, omfider henrettede Carl den Første, Bruden Henrik den  
Fjerdes Datter Marie Henriette. Forud for deres Hægtfælskab gif  
en Række interessante diplomatisk Forviklinger og Hofkabler,  
tilbedes fremtalte ved Kongens og hans Bruds forskjellige Troes-  
bekendelse, hvilke her med historisk Kunst ere fremstillede, saale-  
des at de oprulles for os i en spændende Rækkefølge, paa samme  
Tid som Høflighet og dets betydeligste Personligheder (Kongens  
Yndling Buckingham osv.) træde klart og anstueligt frem. Vogen  
ender med Hægtfælskabet, et klogt beregnet Værk af Richelieus Ergi ær-  
righeid, der dog paa Grund af de Forenedes forskellige Religio-  
nære bekendelse gjenoplive den rasede Kamp mellem Protestantis-  
men og Katholicismen, som kostede Carl den Første Hovedet og  
hans Søn Jacob den Anden Thronen.

— **En Reise i Dalarne.** Af Frederik Barfod. Kbhvn.  
1863. (Gylbenballe Boghandl.) Barfod har her i en Bog  
paa 206 brøje Sider beskrevet en ifjor foretagen ni Dages Reise  
gjennem Dalarne, „hvor en af Nordens eiendommeligste Folke-  
stammer boer i en af dets eiendommeligste Bygder og baade i  
Sæder og Klæder, i Maal og i Mæle har været lige saa tro-  
fast om det Nedarbejde, som den altid værne og endnu den  
Dag idag værne om Fædrenes Minde.“ Hr. Barfod har en  
kloelig og eiendommelig Maade at fortælle paa; men paa flere  
Grundtvigianeres Viis gjør han, for at bruge et bekendt Digt erud-  
trykt, „mange Ord“, hvor Læserne og Meningen vilde lade sig  
noie med saa. I dette som i hans øvrige større Arbejder fin-  
des formegent af denne Gemytlighedsens Fyldebælt, som trætter  
og bevæger ialfald den Læser, der ikke er indforlæst i det Slags  
literære Manceer. Barfods Bog indeholder vistnok gode Bidrag  
til Kundskab om Dalarnes Natur og Beboere, men endnu bedre  
om dets Historie, idet Forf. paa ethvert Punkt! som, en! histo-  
risk Cicerone fremkalder Fortiden, med dens Bedrifter og Minder,  
navnligent Alt, hvad der hører til Gustaf Vasas eventyrlige  
Ungdomsvandring i hin Egn. Til hyerligere Orientering  
har han medgivet Vogen et Kart, hvor de mærkeligere og i hans  
Reise nævnte Stedsnavne anføres.

— Af en netop modtaget righoldsigt Tillægs-Catalog over de n  
„Gylbenballe Boghandlings Forlags- og Commissions-Skrifter“  
for de sidste fem Aar sees et nyt stort historisk Arbejde af Prof.  
Allen at være under Pressen, nemlig „De tre nordiske Rigers  
Historie under Kong Hans, Christian den Anden, Frederik den  
Første, Gustaf Vasa, Grevefeiden. 1497—1536,“ hvilket Værk  
vistnok ogsaa hos os vil blive modtaget med megen Interesse.

### Svar til Christian Winther \*).

(I Anledning af hans Sonetter i „Fædrelandet“ af 2de Oktober.)

Et Nødsrigt hører jeg, en angstfuld Klage,  
Fra Sletten mod Fjeldbygderne at stige; —  
Et Suf, ei som naar stærke Længsler hige,  
Men af! et Raab om Redning for de Svage,  
Hvis var den Røst? hans, som i gamle Dage  
Sang stolt om Skov og Eng og Dalens Pige, —  
Om Folkets Marv, — det Folk, man ei kan stige,  
I Vid og Mod for Mange flob tilbage.  
Er da vort Haab nedsænkt i dunkel Nat?  
Har i en Tid med Fremstridsspirer svanger,  
Til Undergang os „Nornen viet“ brat?  
Er Armen brudt? er lam den danske Sanger?  
Og har da Ungdomsmodet reent forladt  
„Træsitternes“ og „Hjortens“ kjække Sanger?

Og er vi da saa usle og saa svage,  
Forbi ei Jern paa vore Agre grov,  
Og golde Klipper i vor bløde Jord  
Blandt Reg og Areguldet ei fremrage?

\*) Skjønt dette Digt er nægtet Optagelse i danske Blade, gives der dog vist  
ikke saa Danste, som dele de heri indtalte Følelser.

Forf.s Anmærkning.

Er det ei meer den samme gjæve Stamme,  
Som under Gran og mellem Bøge bor?  
Er Blodet ei i Hjerterne det samme,  
Som vore Ryster samme Hav omsnor?

Og er „Hr. Søren“ da saa grumme ringe,  
Og „kan ei lappe Kjølen, han har paa?“  
Mig synes dog, for nogen Tid man saa  
Ham Sværdet ganske drabelig at svinge.  
Er Jsted glemt? og Lynet af hans Klinge,  
Da Frederik i Morgentaagen laa?  
Og lod han ei ved Fredrikstad de graa  
Kartovers Bjørnerøst ret vakkert klinge?

Saa høit som Du, jeg ærer ham, der troner  
Bag Fjeld, og leder med en mandig Haand  
To Oldtidsstammers gjenopvakte Aand,  
Og bærer statelig to gamle Kroner! —  
Men, hvis Krigsluren ved vor Grændse toner,  
Og Blod han blander med sin Frænde, — mon  
Han da ei knytter et Fjostbroderhaand,  
Som fuldt med alle Offere forsoner?  
Hvis Tydskten kommer hid paa Hørseryg,  
At æde op det gode danske Byg,  
Og Blod skal atter vore Sletter væde,  
Hvis da han gjæster os med „Gossar blå,“  
Da vil som Mænd de Danske hos ham staae,  
Og som Jævnbyrdige i Dansken træde.

Og naar engang vor Broder er i Fare,  
Paa Slettens Værn han veed, han stole kan,  
At fra det nyophygdte danske Land  
Til Hjælp ham ile vil en mægtig Skare.  
Vil Afrens blinde Horder ikke spare  
Det „unge Gjenbyrdsliv“ for Mord og Brand,  
Da møder Danner brog ved Ralmarsstrand,  
For Nordens fælles Gie at forsvare.  
Nei, ingen Nødhjælp er det, vi forlange! —  
Hør, hvor Stridshestene af Kamplyst snæste!  
Og Frankfurts Uglekrig ei gjør dem bange;  
Vi tage mod den Broderhaand, der bydes,  
Dog ei som Frelse, men som Pagt og Løfte  
Om trofast Gjengjæld for, hvad trofast bydes!

\*\*\*

(Til fuld Forstaaelse af nærværende „Svar“, som en dansk  
Digter har tilføjet os og som vistnok national Upartheds-  
mindre tillader os end vore danske Kolleger at nægte Optagelse,  
hidsatte vi Hr. Winthers deri tilføjede Sonetter: Til en  
vis Mand.)

#### 1.

Hvor stolte Fjeld, grantrone, sig taarne,  
Hvor Søer blinke, brede Strømme bruse,  
Fra Sund til Nordkap er to Folk tilhule  
Med Dverges Vid, med Kraft som Jettebaarne.

Af Nørnerne til Stordaad blev de faarne;  
I Harpens Streng de Bedrifter fule,  
Der dybt, som Eggebaars Ar sig kruse,  
Med Runer staae i Livens Tavle faarne.

De smedde Heltehværd til eget Belte,  
De sprængte Fjeld og staae i Løkker Strømmen,  
At som en Træl den Møllens Hjul maa vælte,

Som knuse Malmet og som Jernet balle;  
Men stolte selv de kneise under Tømmen, —  
De var fra Arildstid jo haarde Halse.

#### 2.

Den stærke Haand, som du har lagt paa Noret,  
Forstaaer ei blot med Kraft at styre Stuen  
Igennem Vølvens Døn og Stormens Luden,  
Og frelse, hvad der ellers var forloret;

Til Skjønhejs Jdræt har Du ogsaa svoret;  
Du er en elstet Søn af Sangerguden,  
Til Brages æble Fæst er Du indbudet,  
Og klart Din Stemme klang i Skalde-Choret.

Naar da Din Krones Guld mit Die blænder,  
Og tvinger dybt mod Jord mit Blit ærbødig,  
Og Joden ofte sig tilbagevender;

Jeg aner dog, jeg angstes ei har nødt,  
Naar Harpens Sølvstreng i Dine Hænder  
Jeg seer, og Sølvet der saa reent, fuldbødt.

#### 3.

Du sidder selv saa tryk bag Dine Fjelde,  
Med tvende Spir og paa to høie Stole,  
Og soler Dig i tvende Kroners Sole,  
Med Joden fast paa tvende Stammers Vælde.

Men see! Din Nabo vil man fælde.  
Han forhen sprang og kneise som en Fole,  
Nu ei han lappe kan sin vendte Kjøle,  
Ei sine Burer — med Respekt at melde.

Den tydskte Middel render ham paa Døren;  
I Stedet for at feie for sin egen,  
Vil han saa gjerne feie for Hr. Søren.

Dog let forgik hans Appetit til Stegen,  
Hvis Du os hjalp at ringe for hans Dren,  
Og barst Du i hans Regning slog ham Stegen.

#### 4.

Man længe puslede fint ved vore Skober,  
Nu høres Tyvens stærke Roben bræffe:  
Men for at dette kan i Haand ham knække,  
Lidt Staal fra Dine Fjelde bedst os baader.

Til let at løse os af disse Vaader  
Behøver intet Beeraab Dig at vække,  
Du selv paa Sværdet frit for Haanden lægge,  
Og spørge hventer Ribbre eller Naader!

Et Blit fra Dig — og Mulmet vil forjages,  
Vort Hjerter lettes for al Bæe og Vaande,  
Og over Danmarks Sletter vil det dages.

Naar da i Fred vi Friheds Luftning aande,  
Skal til Din Vre Harpen atter tages  
Og Brages æble Kunst os gaar tilhaande.

#### 5.

Dog nok af Kvad Du har i Dine Dale,  
Du nærer selv en Sangersjæl i Brystet.  
Til Harpens Gubdom i sin Favn Dig krydset,  
Og Laurens Blade dine Loffer svale.

Men Saga med sin Griffel tro skal male  
Dit — Frelsens — Billede paa sit Skjold, naar træstet  
Og gjenreist Danmark staaer, der, grusomt rystet,  
Fik Din Staaltinge til sin Sag at tale.

Du smiler vel til disse Drømmerier?  
Al, Du har Ret! Forst man til Hjælp Dig falder,  
Da Nornen alt til Undergang os vier.

Snart tydskt Janhagel paa vor Slette falder,  
Navn, Frihed veies hen som tomme Skaller, —  
Da briste Hjerterne — og Sangen tier!

### Norge.

**Christiania.** Den 11te Novbr. komplimenterede Studenter-  
samfundets Bestyrelse og den 15de Novbr. Universitetets Lærere  
Bibliotekar Kysler i Anledning af hans nylig erholdte Afsted.  
Kysler har siden 1ste Mai 1820 gjort Tjeneste ved Universitet  
Biblioteket, hvor han i 1825 blev Underbibliotekar og i 1845  
Bibliotekar. Han vilde saaledes, ikke, som det i et af vore  
Dagblade hed, om faar Aar kunne have fejret sit 25aarige,  
men sit 50aarige Embedsjubilæum.

— Bjørnstjerne Bjørnson indbyder til Abonnement paa  
tre Forelæsninger, som han vil holde i Begyndelsen af De-  
cember. „Paa den første — siger han i Indbydelsen — fortæl-  
ler jeg to Fortællinger; den ene er ny. Paa den anden for-  
tæller jeg fra Italien. Paa den tredje forelæser jeg første Deel  
af mit nye Arbejde „Maria Stuart“, nemlig „Henrik Darnley,“  
Stuepæl i tre Akter.“ Abonnementet koster 6 Mark. Lister ere  
udlagte hos Hr. Joh. Dahl, i Athenæet og Studentersam-  
fundet. Tegningen for Billetter har allerede havt god Frem-  
gang; flere af Byens Honorationer findes paa de udlagte Lister.  
Jdet vi henlede Opmærksomheden paa disse Forelæsninger,  
maa vi her tilføie en Notits, som tidligere skulde havt Plads,  
nemlig at der i Studenterfamfundet 6te November gives en  
Fest for Bjørnson i Anledning af hans Tilbagekomst til Ho-  
vedstaden, hvorved Lektor Thaaen holdt en længere, i Dagbla-  
dene indført Velkomsttale.

— Danmarks Konge Frederik den Syvende døde paa  
Glücksborgs Slot d. 15. Novbr. efter 5 Dages Sygdom af Rosen-  
feber. Den 16. blev Prinds Christian paa Christiansborgs Slot  
udraabt til Konge under Navn af Christian den Niende, og erklæ-  
rede da, til Folkets Jubel, at han godkjendte den af Rigsraadet  
d. 13. Novbr. antagne Fællesforfatning for Danmark og Slesvig,  
samt beholdt det gamle Ministerium. — Vor Konge har, ifølge  
Posttidn., i Frederik VII's Død med Smerte erfaret Tabet af  
en mangeaars og prøvet Ven samt tro Nabo og strax gjennem  
sin Minister i København ladet fremsætte Udtrykket af sin store  
og retmæssige Sorg, samt afsendt Overbætholder Bildt til  
Christian IX med Brev, hvori Hs. Maj. beklager det Tab,  
som han og Danmarks Rige ved Dødsfaldet har lidt og tillige  
udtaler sine Ønsker for den nye Regent, som nu har bestegnet  
den danske Throne. — I Hertugdømmene hersker ifølge Tele-  
grammer megen Gjæring. Hertug Frederik af Slesvig-Holsten  
har udstedt et Patent, ifølge hvilket han efter „Faderens Fra-  
sigelse tiltræder Regjeringen“ og begjærer i den Anledning den  
tydskte Forbundsregjeringes Bestyttelse. Frankfurts lovgivende  
Kammer har ogsaa eenstemmig besluttet at opfordre Senatet til  
at anerkende (Hertug) Frederik. Kiøls Stændermedlemmer  
have indbudt til en raadslaende Forsamling, som dog Politiet  
har forbudt. Oldenburg har protesteret mod den danske Konges  
Thronfølge i Hertugdømmene, og Coburg-Gotha med sin Krigs-  
styrke af henvend 2000 Mand har anerkendt „Arveprindsen af  
Augustenborg“ som Hertug i Slesvig-Holsten.

— Mikautius C. Hansen i Borsgrund har tilkjøbt sig „St.  
Michaels Kirke i Bjerget“ ved Nordbo i Thelemarken, hvoraf  
A. Munch i dette Blad for 1852 No. 23 og 24 gav en udfør-  
lig Skildring, og indbyder nu tilligemed nogleandre til at hde  
Vibrag til „at kunne sætte Kirken i nogenledes samme Stand,  
som den var, da vore Forfædre benyttede den til sine Andagts-  
øvelser.“ Af den os særskilt tilføjede Subscriptionsindbydelse,  
som vi finde det overflødig i Alighed med Dagbladene at optage  
i dens Hællhed, erfare, at Hs. Majestæt Entledromningen har  
stjænk 25 Spd. til Foretagendet. — Ethvert nok saa lidet  
Vibrag kan antegnes, og de Vibragdydende skulle blive tilføjede  
et Aftryk af Munchs nævnte Artikel om „St. Michaels Kirke  
i Bjerget.“

— Marcus Thane, der i de sidste Aar har ernæret sig som  
Photograph, er med fire afgaaet herfra med Dampskibet  
St. Olaf, for at udbandre til Sydamerika.

#### Rettelser.

I Nr. 46. 2. Sp., l. 6 f. o. (i Rønnen) faar: Vi tro ogsaa, at det er lige-  
saa umuligt, les muligt. S. 219, 3die Sp., l. 34 f. n. faar: Kulfaet  
1: Kulfaet. S. 220, 1ste Sp., l. 19 f. o. faar: Badualmindingen 1: Raad-  
ualmindingen.

Hermed følger som Bilag „Studentersblade“ Nr. 1.



# Illustreret Tidhedsblad.



Nr. 48.

Udkommer hver Søndag Morgen.

29de November 1863.

Abonnementetsprisen er 1 Syd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Kong Frederik den Syvende. — Autobiographiske Meddelelser af Stiftsprovst P. A. Jensen. — Den svenske Grevinde paa Kunigberg ved Vena. — Et gudbrandsdalsk Billede. — Fra alle Lande. — Literatur. — Norge.

## Kong Frederik den Syvende.

Kong Frederik VII af Danmark var fød den 6te Oktober 1808 og Søn af Christian VIII og Charlotte Frederike af Mecklenburg-Schwerin. Efter at have tilbragt et Par Aar paa Udenlandsrejser blev han den 1ste November 1828 formælet med Kong Frederik VI's Datter Wilhelmine Marie. I 1837 blev dette Ægteskab opløst, og han blev 1841 atter formælet med Charlotte Mariane af Mecklenburg-Strelitz. Som Prinds hestebødte han først nogle militære Poster og blev derpaa Gouvernør over Tyens Stift. Han tiltraadte Regjeringen efter Faderens Død den 20de Januar 1848. Faa Dage efter udstedte han et Reskript, i hvilket han udtalte Grundtrækkene af den Forsatning, med hvilken det var hans Agt at imødekomme det danske Folks høiøstede Forslangende. Først efterat det konservative Ministerium, Kongen havde modtaget i Arv fra sin Forgjænger, havde maattet vige for den høit og bestemt udtalte almindelige Mistillid, og Ministeriet var traadt i dets Sted, lykkedes det imidlertid det danske Folk at skabe sig en i Virkeligheden konstitutionel Forsatning, der den 5te Juni 1849 modtog den kongelige Bekræftelse.

Den vigtigste ydre Begivenhed under den afdøde Konges Regjeringstid — Krigen med Tydskland i Aarene 1848—51 — ligger endnu for nær for de fleste Læseses Grindring, til at vi skulde behøve vidtløftigere at kalde den tilbage i Mindet. Og selv om den i Tiden laa os fjernere, end den gjør, vilde det neppe være nødvendigt; thi ikke blot Danmark, men det hele Norden har i Grindringen om hine alvorfulde Aar søgt og fundet et styrkende Haab og et lykkeligt Varsel for den Kamp, som Fremtiden uundgaelig maa bringe disse Lande til Forsvar for og Bistyrrelse af vore folkelige Eiendommeligbeders Berettigelse og Frihed, en Kamp, der vil blive udføgt ligesaafuldt i Aanden som med Sværdet, en Kamp, i hvilken vor bedste Støtte hiint alvorlige og stolte Minde altid vil være.

Efter Krigen's Tilendebæring har det fornemmelig været tvende Retninger i den danske Politikk, der have været af Betydning, og i hvilke den afdøde Konge har vidst at gribe ind i det rette Øieblik. Den første er Gjennemførelsen af Statsfikkens konstitutionelle og fri Ordning. I Begyndelsen gik denne raadt og sikkert frem, saalænge endnu Folket selv bærer oppe af den friske Grindring om, at det var det, der i Farens Stund havde vist sig at udgjøre Danmarks Stykke. Men lidt efter lidt havde Reaktionen igjen sit Hoved, og i Aarene 1853—54 var Danmark undergivet et Ministerium, der i forblindet

Trods og Misforstaaen af sin Stilling ligeoverfor Folkerepresentationen og Organerne for den offentlige Opinion anvendte alle de Dvangsmidler, som man i det sidste Aar atter har seet en tydsk Minister kalde tilbage i det forbausede Europas Grindring. Striden gjaldt dengang ikke lidt for Danmark selv, og da ingen af de stridende Parter vilde give efter, steg Forbitrelsen og Heftheden paa begge Sider til en Grad, der truede med at gjøre enhver Udvejning umulig. Da var det, — Høsten 1854 —, at Kong Frederik VII omsider fik Vinene op for den Fare, der truede hans Folk, og gav Ministeriet Ørsted dets Afsted. Siden har Udviklingen gaaet sikkert, om end langsomt for sig i liberal Retning, saaledes at enhver Tilbagevenden til mere eller mindre absolutistiske Tendenter for Fremtiden i Danmark vil være en Umulighed. Thi i de sidste Aar har det danske Folk ikke blot faaet sin forfatningsmæssige Frihed mere og mere kjær, men det er ogsaa blevet mere og mere fortrolig med de Rettigheder og de Forpligtelser, den paalægger, de politiske Begreber ere klarere, den nationale Bevidsthed styrket og befæstet. Derfor stylder det danske Folk den afdøde Konge Taknemmelighed, fordi han, stjønt opdragen i et Gnevoldsrige og neppe fortrolig med Principerne for det moderne Statsliv, dog, ledet af sin sunde Sands og sin hjertelige Sympathi for Folket, ikke lagde nogen Hindring i Veien for den fri Udvikling; ham stylder det saaledes, at det uhindret og usforstyrret gennem en lang Række af Aar kunde gjøre sig fortrolig med den ny Tingenes Orden. Og dette var noget, der fuldt vel kunde trænges; thi Friheden er et farligt og skarpt Vaaben, som det maa Dølse til

at gribe og bruge paa den rette Maade; Mod og Tapperhed er ikke nok til at danne en ret Frihedens Helt, han maa gennemgaae en lang og streng Skole. Saaledes og med det enkelte Folk.

Den anden Livsag for Danmark under Kong Frederik VII's Regjering har været den nærmere Sammenslutning, der efterhaanden er kommen istand mellem de tre nordiske Riger, og som netop nu var nær ved at modtage sin endelige og officielle Besegling i et Forsvars- og Angrebsforbund. Ogsaa i denne Henseende var Kongens Rolle mest passiv, og først i de sidste Aar kom der en ny Bestanddeel til, nemlig det varme Venstreb og den inderlige Sympathi, hvormed han personlig sølte sig mere og mere hængende til Norges og Sveriges ungdomsfriske, høisindede Konge. Havde den afdøde Konge levet længere, vilde dette gjensidige Venstreb kanstee ikke være bleven uden vigtige Følger for Nordens Fremtid; nu staaer det for os som et smukt Forbillede, i hvilket de nordiske Folk see sit Slægtskab og sin Sympathi fremskillet paa en ædel, trohjertet Maade.

Søndag den 15de Novbr. afgik han ved Døden paa Glücksborg Slot, efter nogle faa Dages Sygdom.

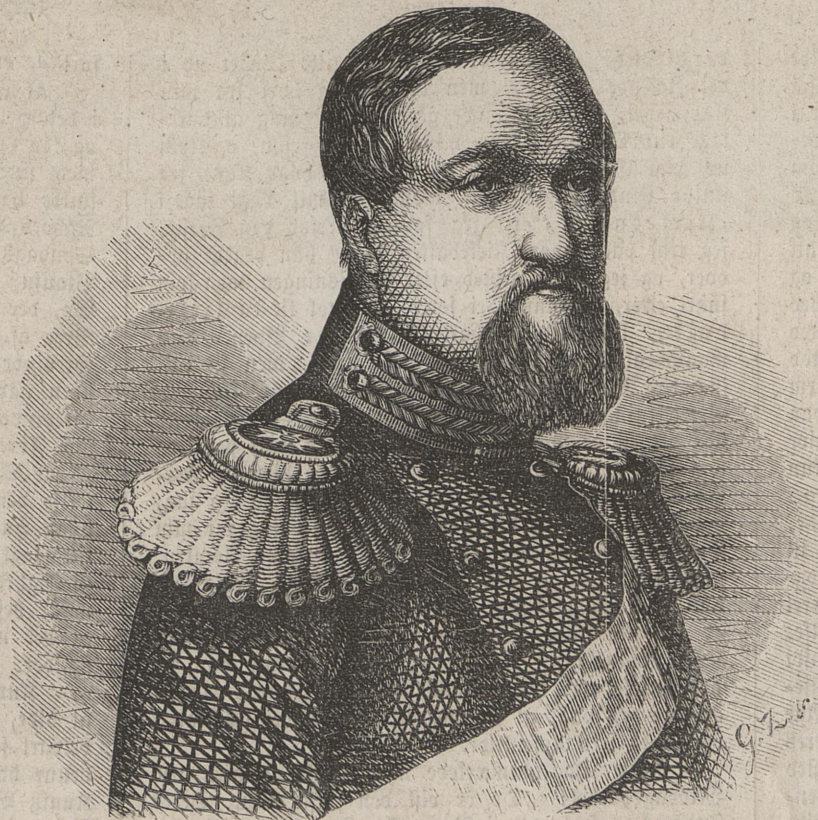
Kong Frederik VII og det danske Folk vare knyttede til hinanden ved en hjertelig Kjærligheds og Fortroligheds Baand. Hans jevne, ligefremme Væsen, hans sunde Forstand og varme Følelse anslag beslægtede Streng i Folkets Bryst og gjorde ham saa populær, som han kanstee neppe vilde være bleven, om han bag en asmaalt Fremtræden havde skjult en langt større Kløgtens Begavelse, omfangsrigere Interesser og en mere indgribende Virksomhed. Men netop det, at det danske Folk i ham ikke fandt nogen selvraadig, energisk Leder, men en Repræsentant, netop dette lærte det at handle efter sit eget Hoved og gaae sine egne Veie, ubetyrret om den Vind, der blæser paa Hoffets Høider. Nu derfor, da den oldenborgske Stamme med den afdøde Konge er gaaen i Graven, kan det, med hvormegen Veemod det end seer tilbage paa den udsuffede Stamme, dog med Trostighed og Ro see Fremtiden imøde; thi Danmarks Frihed er for fast grundlagt, dets Fremtids Vane er for sikkert afstøffet, til at den enkelte Konges tilfældige Personlighed skulde kunne være af nogen dybere Betydning. Danmarks Skjæbne er nu ikke mere knyttet til noget Menneskes Liv; den er knyttet til Folkets; og et Folk kan vel ældes og blive affaldigt, men det vil altid atter fornyes, og Livs-spirene ville udfolde sig i et nyt Foraar. Et Folk dør aldrig.

F. B.

## Autobiographiske Meddelelser

af Stiftsprovst P. A. Jensen.

(Naar jeg, bunden ved et Løfte til Redaktion af dette Blad, paany optager Traaden i mine „autobiographiske Meddelelser,” behøver jeg da at bede Læserne om ikke at tage Forargelse enten af Indholdet eller Tønen i disse? Jeg kommer nemlig nu til at omtale mit første Studenteraar og at fremstille for Læserne de Grindringer, jeg har tilbage fra denne for mig



Kong Frederik VII. Efter Photographi.



selv saa indholdsrige og for mange af vore offentlige Forholde heller ikke betydningsløse Tid. Men skal man have noget Udbytte af Stilbringen, maa den være sand, og det baade fra Stoffets og Formens Side; skulde man derfor end finde, at jeg har skildret med en, hvad man pleier at kalde bred Pensel, saa holde man mig dette tilgode just for de ungdommelige Grindbringers Skyld, og, istedetfor at dable mig, heller glæde sig over den just ikke saa hyppigt træffende Leilighed til at faae et paalideligt Indblik i Udviklingen af et Menneskeliv, som idetmindste ikke skal kunne bestrykes for Affektation eller Forstillelse.)

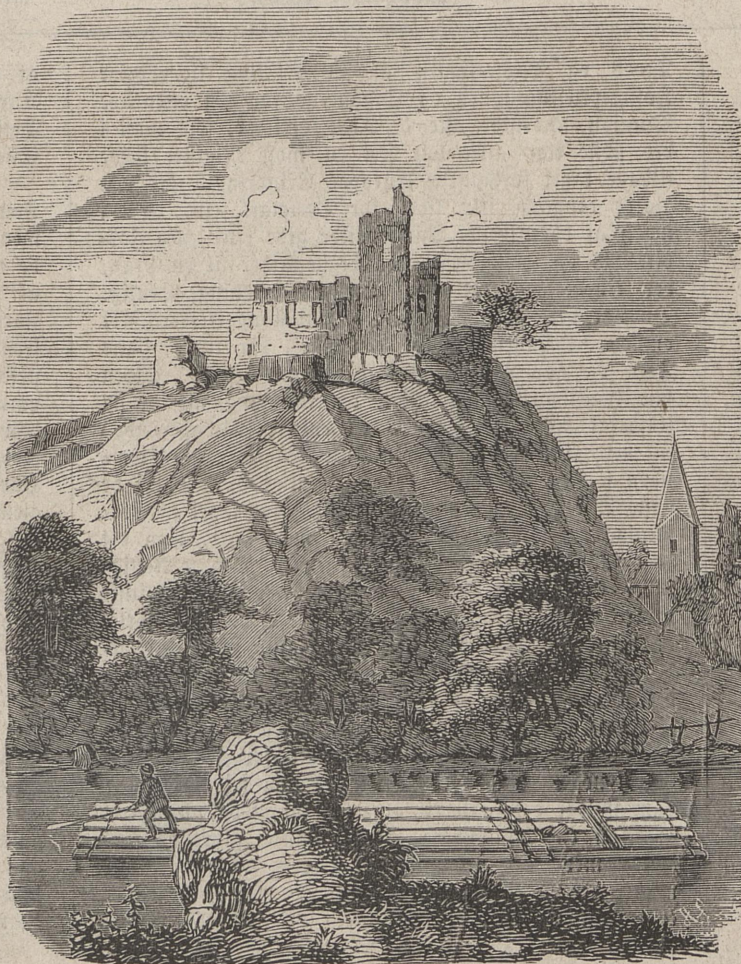
#### Mit Russeaar.

##### 1. Ankomst til Hovedstaden.

For første Gang i mit Liv — Midtsommeren 1831 — kom jeg ombord paa et Dampskib, for paa et heelt Aar at forlade det Hjem, fra hvilket jeg hidtil knap havde været borte 8 Dage i Aar. — Det var „Constitutionen“, som dengang tilbagelagde Routen mellem Bergen og Christiania fra Tirsdag Morgen til Søndag Aften, men som ogsaa, for at forløse sine Passagerer med den lange Reisetid, anvendte ganske andre Midler til deres Underholdning og Velbefindende, end Skif og Brug er nuomstunder. Chefen ansaa sig forpligtet til at indtage en Bærtis Stilling, og det tør siges, at man neppe kunde have opdrejet en bedre Mand for denne Deel af Chefstabet end den Søofficer, som i de Dage kommanderede Fartøiet. Man dampede afsted under klingende Spil; man aad og drak under klingende Spil; man hilste hver Smaaby med klingende Spil, og, saa ofte man kunde komme til, holdt man Bal under klingende Spil, sommetider med Forøgelse af hele Selskabet, som man, efter et natligt Kalas i Land, hvortil gjerne første Pladses Passagerbesætning var indbudet, førte paa Morgensiden med og beholdt ombord til næste Stoppested. Beværtningen under den hele Fart var vist ypperlig, og paa stadige „Krafsere“ spares ikke; deraf var rigtignok Følgen, at der blev Fugtigbed baade inden og uden Borde, og at Bacchus hjalp sin Farbroder Neptun til flere Libationer, end denne ellers sandsynligvis vilde have faaet. Jeg maa dog bemærke, at Ingen i saa Henseende viste Havguden større Opmærksomhed end jeg selv, skjønt ikke fordi jeg tog enten Tørt eller Waadt til mig i for store Portioner. Jeg smagte neppe Mad eller Drikke, men var fra første Dags Midtag indtil sidste Dags Aften — altsaa paa sjette Dag i Træk — det usaligste Offer for en ustandselig Søsyge, der nok gav sig, naar jeg fik Foden paa Land, men som tog sig desto voldsommere op igjen, bare jeg kom ned paa en Brygge og fik Sigte paa det gyngende Saltvand. Jeg var desværre blandt Passagererne paa anden Plads og maatte som saadan boie af den Kval, som Oslugten fra Maskineriet og Smørlugten fra det evigt beafftegende Kjøkken voldte os. Jeg og en stakkels Kammerat — en ligesaa forfjælet Landkrabbe som jeg selv — bejamrede og forøgede gjensidigen hinandens Pinsler, og man har intet Begreb om vor Lyksalighed, da vi endelig Søndag Aften — henimod Kl. 6½ — efter en nogenlunde rolig Eftermiddagsfart, bleve purrede ud af vore Køier ved Befrielsesraabet: „Christiania ret forud! om en halv Time ere vi der!“

Al Jammer var endt; selv Grindringen derom veiredes hen med den sidste sorte Røgsoile fra Dampmaskinens Skorsteen. Hvillen Indseiling! hvilke veglende Syner for et Die, vant til Vestkystens golde og monotone Fjeldmasser! Disse stovbebrandede Aaser om Stranden, disse grønne og løvrige Ogrupper i Fjorden, dette stolte og straalende Algershuus og endelig denne tætte, søndagsklædte Menneskemasse, som bølgede frem og tilbage paa Bryggerne og tilsidst med et kraftigt Gurra hilste den med tre Gange tre og en jublende Fanfare svarende Damper, hvor kunde alt dette andet end bringe mit unge Blod i Fyr og Flamme! Jeg sølte for Dieblisset den hele Lyksalighed af at være fri, — at kunne bruge sine Lunger med Lyst, — at have i Udsigt et Liv, som ikke længere stod under Fadersviets daglige Kontrol, — at kunne, Arm i Arm med disse freidige Kammerater, som paa Bryggen stode færdige at føre os til vore respektive Logier, og som allerede havde faaet et Snit, kun Friheds-Julestuen kunde give, og som jeg ligesaa meget beundrede, som jeg misundte dem det — at kunne, siger jeg, med disse fliffige Venner fra Morgen til Aften seie den muntre Stad igjennem uden hiin Bogbyrde, som for min naive Barnesjæl havde været Gjenstanden for den høieste Beundring og Misundelse. Jeg faldt strax i de bedste Hænder og kom lige midt op i det. Knap var jeg stegen i Land med min Reisekappe paa Armen, før en Kammerat, der for ½ Aar siden havde forladt Bergens Skole for at dimiteres privat i Christiania, tog mig under Armen, trak afsted med mig og forklarede mig, næsten aandeløs af Genrykkelse og Hastværk, at „gamle Rosenkilde“ fra Kjø-

benhavn den Aften skulde give sin sidste Gæsterolle, som jeg naturligtvis for Alt i Verden ikke maatte forsumme. Jeg indvendte Noget om mit Logi og den Bærtinde, hvortil jeg af min Fader var adresseret; men den Sag blev kortelig affærdiget: han fulgte mig til Logiet, fik fat paa Jomfru Sch., rev Kappen fra mig og slængte den for hendes Fødder med de Ord: „Der er han; men nu gaar han,“ — og hugerede mig saa, forlumet og forfjælet som jeg var, op imod den Kant, hvor „Maltheby“ nu ligger, og hvor en liden, lav og forfalden Trækasse forestillede Byens eneste offentlige Theater. Man skulde, huster jeg, først give et libet Stykke, hvori Rosenkilde ikke spillede; siden skulde denne optræde i sin bedste Rolle i Farcen: „Jeg er min Broder.“ Jeg fik Plads paa „Galleriet“, midt imellem Byens muntreste, om just ikke fineste Befolkning, der paa alle optænkelige Maader holdt sig og det hele øvrige Publikum i Lande. Disciplinen i disse høiere Regioner stod unægtelig paa svage Fødder; thi for den Marks Penge, Billetten kostede, havde man, som det lod, tilkjøbt sig Retten til at bryde saa omtrent med alle Sømmelighedens og Tugtens Love. Jeg kan ikke sige, at dette smagte mig, og under det kjedsommelige første Stykke fik jeg god Tid til at betænke og overveie det Upassende i den plumpe Maade, hvorpaa jeg var bleven indført hos min Bærtinde, der, som min Fader udtryffeligt havde indstærpet mig, fra nu af skulde være mig i „Mo-



Kunitzburg.

ders Sted. Jeg holdt det derfor ikke længer ud i det stoiende Selskab, men listede mig bort fra min Kammerat, som her havde ganske andre Ting at varetage end Omforgen for min fattige Person, og kom ud paa Gaden uden Anelse om, til hvad Kant jeg skulde vende mig. Jeg vidste, at mit Logi laa i „Kirkebakken“, og jeg spurgte derfor den Første, jeg traf paa, hvor „Kirkebakken laa;“ han pegede opover, og jeg pilede afsted efter Anvisningen, men kom snart efter, at denne Vej førte — vistnok til en Kirkebakke, men til Kirkebakken udenfor Byen. Jeg maatte altsaa paany spørge mig frem, men fik nu, istedetfor Svar paa Spørgsmaalet om min Bolig, den Bemærkning: „De er en Bergenser.“ — Heldigvis var det en af mine egne Byesbørn, jeg traf paa, og han førte mig under livlig Snak om de hjemlige Forholde paa ret Vej og til rette Sted; men da jeg saa, hjemkommen i mit Logi, gjorde Undskyldning for min Bærtinde, en gammel bebrillet og forfaren Jomfru, som levede af at have Studenter i Logi, bemærkede hun med en desværre meer end prophetisk Sandhed, at jeg nok vilde lære om igjen og spare mig alle Undskyldninger for Fremtiden; thi — meente hun — hos hende var hver Mand sin egen Herre. Næsten angrede jeg paa, at jeg dog ikke var bleven i Theatret og havde seet Rosenkilde.

Næste Dag bemærkede min gamle Jomfru ved Middagsbordet: „De er vist den første Søn, Deres Fader har sendt ud i Verden?“ Jeg kunde ikke be-

nægte det, og hun vedblev meget lakonisk: „Ja det kan jeg see.“ Hvorpaa — begreb jeg rigtignok ikke strax; men da hun, til Selskabets store Moro, fortalte, at min Fader havde sendt hende en Liste paa alt mit Løi ligeindtil Støvleknægten, med Anmodning om at have et vaagent Die baade med dette og min egen flygtige Person, saa forstod jeg nok, at hun i denne Fader og Søn maatte see et Par Gjemføbninger af fjeldneste Slags. Jeg nægter heller ikke, at jeg flammede mig lidt paa min Faders Begne; men — hvor kunde jeg saa andet end elske og takke ham, da jeg nu selv aabnede begge mine Klufferter og saa, hvor hjærligt og rigt baade han og min Moder havde understøttet deres første udvandrende Søn! To Sæt sluttende nye Klæder faldt mig først i Dinene, og dem trak jeg siebliftelig paa, nysgjerrig efter at see, hvorledes jeg tog mig ud i denne Stads. Slet nok, maatte jeg tilstaa; thi de vare gjorte til at „voge i,“ og Kjølesigene slog mig i Knæledene med utilbørlig Paatrængenhed. Men for Sigt var der Naad, og jeg lod snarest muligt den hele Garderobe undergaae en Fjfskrædders kultiverende Behandling. — Høist frapperet blev jeg ved uventet at faae fat paa to Stykker Udtøier og to Ditto Nathuer; „besynderligt, tænkte jeg, jeg er endnu ikke nitten Aar og skal allerede gaee med Nathue!“ Sandt at sige, kom hverken det ene eller andet nogensinde paa; derimod forærede jeg det bort til en Kammerat, der boede paa Regentens, og som vel kunde tiltrænge det Slags Beskjærmelse mod Studenterhybelens luftige Beskaffenhed. En temmelig stor Lærredspose, fyldt med Sølvstøfflinger, var mig naturligtvis et overraskende Syn af allerbehageligste Slags; derimod blev jeg ordentlig flau, da jeg en Dag noget senere hen skulde stifte Kinned og fik fat i en Skjorte som rak mig lignet til de yderste Laaspidsjer. Jeg befaa mig en Stund i Speilet og tænkte: „Skulde virkelig mine Forældres Forsynlighed gaee saa vidt, at de har givet mig Ligsfjorten med?“ Jeg tror, at jeg siden lod den abbreviere og tage i Brug; i saa Fald kan jeg paa en Maade siges at have vandret om i min egen Ligsdragt.

#### Den svenske Grevinde paa Kunitzburg ved Jena.

(Efter det Endste.)

Det Hemmelighedsfulde med den Poesi, det indeslutter i sig, finder ikke nogen Plads i vore Politistater. Naar der engang imellem dukker op en eller anden mysteriøs Personlighed, strax bliver den opsnuset og iagttaget fra alle Kanter af et aarvaagent Politi, Nimbusen rives med Magt af dens Hoved, saalænge til Spørgsmaalene hvo? og hvorfra? har fundet sit sikre, dokumenterede Svar, og saa steer det da rigtignok tidt, at den rige Lord eller den polste Greve falder ud til at være en simpel men klogtig — Skræddersvend.

I gamle Dage var det anderledes. Da kunde mangen en Sorg endnu bygge sig et stille, affidesliggende Huus ude i Skoven eller oppe mellem Fjeldene, og behøvede ikke at være bange for kvartaliter at blive mindet om sin uopløselige Forbindelse med Verden af en Skatteindkræver.

Saa være det os da tilladt denne Gang at fortælle en ret mysteriøs Historie.

I Foraaret 1812 — altsaa paa en Tid, da det i det Hele var ret mørkt og tungt i de tydske Lande, og da enhver brav Mand havde formaget at gjøre med sine egne Tanker og sin Hjertesorg, til at han skulde have Lyst til at besatte sig ret meget med sin Naboes Anliggender, — i Foraaret 1812 altsaa, en Søndags Eftermiddag, traadte den gamle Skovfoged Blaufuß ind i et Bærtshuus i Golmsdorf, — en liden By, der ligger en Mils Vej fra Jena ved den høire Bred af Saale, — og meldte, at nu var den svenske Grevinde kommen til Gleisberg. Alt for nogen Tid siden havde han nemlig fortalt, at „en berømt svensk Grevinde“ skulde komme til Egnen, og at han alt af sine Foresatte havde faaet Befaling til at afmaale 24 Maal Skov paa Gleisberg til Nedhugst. Hvad imidlertid denne fremmede Grevinde heb, hvorfra hun kom, hvad hun vilde her midt i Skoven, det havde man ikke sagt ham, hvormeget end hans personlige Nysgjerrighed havde været opfat paa, at faae disse Spørgsmaal besvarede. Kort sagt, mere vidste han ikke, end at det nu var en svensk Grevinde, som vilde bosætte sig der.

Nu det havde han gjennem sine Foresatte faaet at vide, at Anvisningen af Stedet var udgaaet umiddelbart fra Hertugen af Weimar, Karl August, og at denne havde givet ham og Fogderne i Golmsdorf og Kunitz Befaling til ikke at lægge nogen Hindring i Veien for den Fremmedes Ophold og Bestjæftigelser.



Saa vidt var Skovfogden kommen i sin Fortælling, da hørte man fra Bord til Bord Udbræbet. „Der er den svenske Grevinde!“ Om man nu end ikke vidste mere end dette, var det dog, som om hun var dem kjendt fra gammel Tid og længe var bleven ventet.

Saa var hun da kommen; ikke i en Fyrtindes glimrende Pragt, ikke med noget talrigt Følge, — hvad skulde hun ogsaa have gjort med det beroppe paa den forfaldne Ridderborg, hvis knuste Vinduesrunder Størmene hylede igennem, eller dybt inde i Skoven, hvor hun vilde begive sig hen? — hun var kommen med et eneste kvindeligt Tjenesteyende og sin Søn, — saa kaldte man ham, — der netop syntes at være indtraadt i Unglingealderen. Trods sin simple Optræden gjorde hun et imponerende Indtryk paa dem, der saa hende. Det var en høi, majestætisk Figur, med fornem Holdning, et blegt Ansigt, prægtige Dine, mørkt Haar.

Og i den samme Ensomhed, med hvilken hun var kommen, vilde hun forblive.

Høit over Byen Kunig, en Miils Rei fra Jena, paa Saalets høire Bred hæver det steile Gleiberg sin ud af den skovdunkle Baggrunds fremstubte nøgne Top. Forst efter med Nøie at have klatret over de rullende Stene lyffes det Vandresen at naa frem til Toppen, hvor han da rigtignok feer sig belønnet med en henrivende Udsigt ned i Saalets venlige Dalføre mellem Jena og Dornburg — det Strøg, som man der kalder det weimarste Schweiz — og ud over Slagmarken fra 1806. Deroppe paa Toppen staae endnu Vidnerne om midbeladerst Romanistik, høie Mure med store Vinduesbuer, pibkede af Stormen, sprukne og nedfaldne, engang Vopæl for stærke Mænd og vomme Kvinder. Herreerne af Gleibergs ædle, men i den „keiserløse“ Tid vanslagte Familie havde her sin Residens, til Stræl for fredelige Rejsende, saalænge indtil den første Gabsburgers Jernhaand traf dem, slog dem ned og begrov dem under Gruset af deres egen Borg. Men det var ikke til denne Slægts Gravsteder, ikke op paa Toppen, hvorfra Blikket maa søge ned i den belavede Dal, at den fremmede Kvinde vilde flygte med sit Hjertes Hemmelighed; nei, det drog hende endnu dybere ind i Skovens tause Vilnis.

Her begyndte hun at lade opføre et Træhus og plante nogle Frugttræer, saa Korn osv. Efterhaanden begyndte den lille afsluttede Koloni à la Robinson at foreges og forbedres. Istedetfor den lille Hytte rejste der sig et lidet enetages Hus med Sidebygning. Høns, Gæder og en Kalb havde sit Tilhold i et Træstur. Et Hsel maatte hente de i Huusholdningen nødvendige Sager fra de nedensfor liggende Byer Kunig og Golmsdorf, hvorfra det ogsaa maaatte bringe op alt det Vand, som trængtes. Tjenestepigen var den eneste, der stod i nogen Forbindelse med den ydre Verden. Hendes Hersterinde forlod under hele sit Ophold der aldrig Skoven, betraadte aldrig de af Menneftene beboede Steder. Tjenestepigen talte i Begyndelsen et for Folkene i Egnen der aldeles ufor-

staaeligt Sprog; kun lidt efter lidt lyffedes det hende at gjøre sig forstaaelig for dem. Sønnen fjernede sig næsten aldrig fra Moderens Side. Han bestjæftigede sig med at istandsætte og forstjønne Huset eller morede sig med at stjære i Træ. Han var af en stille drømmende Natur. Naar Hertug Karl August jagede der i Egnen, tog han ind i det lille Hus og havde ofte lange Samtaler med Grevinde, under hvilke alle Indgange, ja selv Vinduerne omhyggeligen bleve tillukkede. For ham var vistnok hendes Hjertes og hendes Væsens Hemmeligheder aflørede, for hele den øvrige Omgivelse var og blev hun et Mysterium.

Denne Kvinde forblev i sit Vilnis lige til Høsten 1813, da de Allierede ved Leipzig drev Napoleon tilbage og drog ind i Paris. Da var den Fremmede pludselig forsvunden, lige saa uiebliffelig, som hendes Ankomst havde været. Ogsaa Sønnen var borte; kun den formeentlige Tjenestepige blev der endnu en

træden ubeløst ikke Muligheden heraf. Efter Alt at dømme, saa var det ikke et sælsomt Indfald, der drev hende til at ty til Skovens Ensomhed og til at skjule sig for Menneftene. Det var snarere en af Forholdene fremtvungen, nødvendig Resignation. Foran denne Beslutning maa der have ligget bitre Livserfaringer, maastee et glimrende Liv, der pludselig var bleven hyllet ind i dybt Mørke. Det var en Flygtning; en Forvist, der flygtede fra Verden.

I Sverige havde Folket i 1809 forvist sin Konge. I December forlod Gustaf IV sammen med sin Hustru og sine fire Børn Landet, gik først til Tydskland, derfra til Schweiz og i Slutningen af 1810 til England. Uventet viste han sig imidlertid i 1811 atter paa Fastlandet, betraadte, kun ledsaget af en Kammer-tjener, Vestkysten af Hertugdømmet Slesvig, iler derfra til Schweiz, stilles atter fra sin Familie og lader i Februar 1812 sit Hgteftab formelig ophæve. Un-

der Wienerkongressen optræder ogsaa han der og søger at hævde sin Søns Rettigheder. Stulbe Trædene i denne Konges Skjæbne staae i Forbindelse med hiin eenfomme Kvindes, denne Kvinde, der netop dukkede frem Mæret for Kongens Stilsmiss? Gjatningen har her vidt nok Spillerum, Wisheden har ikke noget at knytte sig til, saa usikre og dunkle er alle de nærmere Omstændigheder.

Selv hendes Forhold til Drengen og til Pigen, der tjente hende, er indhyllet i Mørke. Denne sidste, der hed Amelie, holdt Verden snart for hendes Barn, snart kunde den i deres gjensidige Maade at omgaaes paa ikke finde nogen Antydning til den Nærmelse, der nødvendigvis maatte finde Sted mellem en Moder og hendes Datter. Pigen, der blev ladet alene tilbage, Noget som ogsaa taler imod, at den fremmede Dame skulde have været hendes Moder, blev snart sygelig, forlod den eenfomme Bolig i Skoven og fandt et Tilflugtssted i Prof. Griesbachs Hus i Jena. Hun sygnede mere og mere hen. Bryfstering havde grebet hende, kanstee for en væsentlig Deel befordret ved de for



Gudbrandsdalsk Landskab.

Tid lang og førte Huusholdningen som før. Af hende erfarede de nysgjerrige Spørgere, at den Forsvundne var reist til Kongressen i Wien. Fra sin eenfomme Bolig inde i Skoven paa Gleiberg til Wienerkongressen, lige op i Midtpunktet for Verdens ny Omdannelse, hvilken Overgang!

Og havde det ikke før været ganske klart, saa blev det nu til en ubestridelig Visshed, at den Fremmede ikke var nogen hverdagslig Kvinde. Den Interesse, man havde næret for hende, medens hun var tilstede, blev endnu større, nu da hun var borte. Hun maatte ialtsald være jevnbyrdig med den Slægt, der laa begravet under de nedstyrte Mure. Men hvem i al Verden var hun dog, denne Kvinde?

Endnu halvhundrede Aar efterat hun forlod sin Eneboerhytte i Skoven, mangler Svaret paa dette Spørgsmaal. Skulle vi tro Folkesnakket, der gjorde hende til en svensk Grevinde? Den svenske Historie, især det svenske Dynasties kort for denne Kvindes Op-

træden usædvanlige legemlige Anstrængelser, som hendes Tjeneste havde ført med sig. Hun skal være død i 1818. Sønnen hed Lorenz. Om ham hed det, at han var gaaen med mellem Blüchers Husarer, at han dernæst var dukket op i München som Lithograph, under Navnet Glemann. Dette Navn eller ogsaa Glemann d'Alleson har tillige „Grevinden“ selv anført som sit ved de Leiligheder, da hun maatte navngive sig. I Tyveaarene har der i det Würtembergste, fornemmelig i Stuttgart, opholdt sig en Enke Hedwig Glemann d'Alleson, der angaaende sin Herkomst altid har bevaret den dybeste Tausshed, efter sine egne Øringer bunden af en Tød; som fremdeles altid med stor Hengivenhed og Kjærlighed har talt om det forviste svenske Kongehus, og som nogle Gange har ytret, at hun havde forladt Sverige i 1809. Dette beretter en Skrivelse i Mæret 1845 fra Stuttgart til „Augsb. Allgem. Zeitung.“ Denne Dame, har man nu villet paastaae, var den samme som den svenske



Grevinde paa Kunigburg. I hendes Gie vil han have fundet en gylde Klæde, som Folk, der vare indviede i Forholdene, paaftaae skal have tilhørt den kongelige Familie. Saa stod der da kanstee kongeligt Blod i hendes Arer? Hendes Opræden var, som for sagt, majestætisk nok, hendes Ydre ærefrygtbydende, og man vil have bemærket at hendes Ansigt erindrede om Billedeerne af Kong Karl XII og, i Sandhed, om ham erindrede hun endnu mere ved sin sjeldne, for en Kvinde usædvanlig Villieskraft, der især viste sig i hendes ubrødelige Tausshed om Hemmeligheden ved hendes Fortid, i denne beregnede Undgaaen af alt det, der kunde lede Rogen paa et Spor, i denne Forsagelse og selvolgte Resignation, med hvilken hun først op-søgte et ublidt Afslut i en affidesliggende Skov, og bar det Ar igjennem, og, efter denne Prøvetid hardet imod alle ydre Indtryk, endnu selv i sin Dmgang med de Levende forstod at bevare sit Hjertes Sorg og Hemmelighed for Verden. Sikre Tegn, der kunde tyde hen paa noget Forhold til den kongelige Familie, foreligge imidlertid ikke.

Runde Træerne og Stenene deroppe paa det een-somme Fjeld tale, da vilde de kanstee forraabe mangt Smertens Suk, der alene var bleven dem betroet, og mangen en af Kvindens Hemmeligheder. Ogsaa Hertug Karl August maa have vist Bæst, men taget denne med sig i Graven. Huset forfaldt med Tiden, Markerne bleve solgte. Nu er Skoven atter voget frem der og iler med at gjenobere det tabte Terrain. Snart har den ganske dækket det nu halvhundredeaarige Minde. Nede i Landsbyen, som i hele Saaledalen, mindes man endnu hist og her den Fremmede med den høie Skikkelse og det gennemtrængende Blik.

En og anden gammel Bedstefader fortæller, efterat han har berettet om sine Krigsbedrifter fra 1813 eller om de færgelige Slagbåde i 1806, sine lyttende Børn-børn Historien om „den svenske Grevinde“ og giver den da sagtens sit eendommelige Tilfald. Han kan nemlig ikke undlade at bringe Grevinden, som han ikke ret ved, hvad han skal gøre med, i Forbindelse med det store Skjæbnemenneske paa hendes Tid. En gammel bayersk Følkekalender, som han tilfældigvis har faaet i Hænde, underskriver ham i hans Formodning. Efter dens Beretning skal den fremmede Dame, — der forresten ikke gjøres Titelen af svensk Grevinde stridig, — have været en fransk Hystes Gemalinde; hun skal være flygtet for sin Mægtiges Paatrængenhed, der ikke blot var Slagenes, men ogsaa Hjerternes Gud, og skal have givet sig under den ridderlige Karl Augusts Beskyttelse. Det vilde ikke blot være ret roman-tisk, men kunde endogfaa tilfaldt bringes til at stemme med en Flugt fra Sverige, hvis denne var bleven lagt over Frankrig. Mere eventyrlig høres rigtignok Slutningen, at Flygtingen paa sin Flugt havde tabt sin eneste Datter, der var falden i Hænderne paa en Bønde Linedandfæder, der i Forbireisende engang var kommen op til Gieffberg, og at Datteren der, uden at kende sin Moder igjen, havde haft en Samtale med hende. Da var Bønden dragen videre til Tena, Weimar og Erfurt. Her havde den unge Linedandfærste, der overalt ved sin Skjønhed og sin Ynde havde fortryllet Hjertene, i den Grad draget en ung Hystes Blikke paa sig, — hans Navn nævner Historien ikke, — at han hos Truppens Direktør formelig havde anholdt om Pigenes Haand; men denne havde erklæret; at Pigen ikke, som man almindelig troede, var hans Datter, men et Hystebarn. Som Ende paa denne fædvanlige Roman havde da naturligtvis den jevn-byrdige Hystre erholdt Datterens Haand af Faderen, Hystre af B., der var tilstede ved Kongressen i Wien. Vi overlade denne og andre phantastiske Forsøg paa at løse Hemmeligheden til sig selv. Indtil videre er og bliver denne svenske Grevinde, den Dreie sammen med Caspar Hauser og Jernmasken, en uopkløst Gaade.

Maa vi da ogsaa altid rive Sløret bort fra den hemmelighedsfulde Kvinde? Hov ved, om vi ikke dermed smerte den Døde, da den Levende saa angstelig hyllede sig ind i det? Og ligger der ikke tid i Hemmeligheden en større Tilværelse end i den opdagede Sandhed? Engang bliver denne Kvinde kanstee et Sagn i Saaledalen; lad hende da for os endnu staa som den hemmelighedsfulde svenske Grevinde paa Kunigburg.

### Et gudbrandsdalssk Landskabsbillede.

Dr. Brehm, der i 1860 især paa Ornithologiens Begne bereiste Norge og som udenlandske Bladkorrespondent overvar Kroningen i Trondhjem, har i tydske Blade givet flere Skildringer fra vort Land, sidst fra Gudbrandsdalen. Skildringen, der er holdt i en krist-lystlig pathetisk Stil, vil for Tydsere vistnok være meget tiltalende; men for norske Læsere indeholder den for lidet Nyt til her at gjengives. Derimod have vi troet, at det ledsagende Billede af flere ville fæses med Interesse, og have derfor gjengivet det paa foregaaende Side.

### Fra alle Lande.

(Eil Aftensbladet; — fra Paris.)

I Paris ere Domstolene og Kamrene blevene aabnede i samme Uge med al den Glæde, hvormed de offentlige Begivenheder her omgives. Gjennem en Vredsvagt af Borgergarden gik det juridiske Korps 23de November til la Sainte Chapelle for der at høre Messen, Dommerne iførte den røde Kappe og Knip-lingskraver, Præsidenterne og General-Prokuratoren Hermelin-skappen. Ved deres Indtrædelse reiste alle sig; strax efter kom Hoffet. Denne Messe, som læstes af Erkebiskoppen af Paris, i dette vidunderlige Kapel, denne Middelalderens archi-tektoniske Perle i det mystiske Halvbykkel, hvorigjennem de star-lagenrøde Togæer og Hermelinet glimtede frem, den herlige Musik, som dog ogsaa slang dampet og ligesom tilføret, havde Intet tilfælles med protestantiske Gudsdyrkelser: Alt var mystisk og sandsebebaarende. Men naar man holdt fast ved den Tanke, at det er den samme Gud, vi alle paa kalde, var der noget gri-bende i denne Bøn, som den menneskelige Nærsørbighed op-sendte til Gud om at give den sit Lys.

Den 5te aabnedes Kamrene. En halv Time før Keiserens Indtrædelse i Louvres store Sal, var Enhver af de Indbudne paa sin Plads. Om Thronen sad Kardinalerne, Senato-rerne, de Deputerede og samtlige Deputationer; den høire Side af Galleriet var for Diplomatiets Herrer, den venstre Side for de indbudne Damer. Lidt før 1 forlod Keiserinden med sin Søn Tuilleries, modtoges i Louvre af de kejserlige Prindsesser og begav sig, ledsaget af sit kvindelige Hof, til den for hende be-stemte Tribune tilhøire for Thronen. Precis 1 ankom Keise-ren, ledsaget af Prindserne, og hilstes med en lidt dampet Jubel — Pariserne ere vant til at lade de betalte Klappere jubilere for sig, medens de selv blot lide lidt paa Hænderne, uden at det giver Lyd. Under Taler, som Keiseren holdt paa sin tydelige, forte, bestemte Maade, kom der Liv i dem; man er ikke Fransmand for ingenting, og naar Noget mægtig inter-esserer dem, forstaa de at vise det, og blæse af Moden. Vilde en fransk Monark forbyde sine Undersaatter at beslaape ham som en Skuespiller, vilde Murene begynde at klappe. Efter Taler erklærede Statsministeren den lovgivende Session aabnet. To Dage efter tog Hoffet til Compiègne, hvor Jagtmaanedens tilbringes. Blandt de literære og kunstneriske Notabiliteter, der ere indbudne til Festselskaberne, er Aubert, som 82 Aar gammel indøver en ny Opera, Felicien David, Octave Feuillet og Vic-torien Sardau. Prinds Napoleon afreiste iforgaars til Com-piègne med sin unge Gemalinde efterat have givet en Diner for Oppositionen. Han ligner den første Keisers Portræter, men er rød og seer gammel og grinet ud; Prindsesse Clotilde er egentlig ikke smuk, men seer ud, som om hun var serten Ar, slet ikke som Italienerinde, snarere som en sød norsk Konfirmant.

Nad ar er fremdeles hyg, men ikke farligt; og til noget er Ulykken god, hele Europa er rørt over hans Ighardighed og det hedder, at han sandhelligt ikke vil have noget tredje Gang at vove Livet, men at den Million, han trænger til for at bygge sit Luststib, sin helice, vil indkomme ved en europæisk Sub-scription. Nad ar har et melodisk Organ, som danner en egen Kontrast til hans Udseende, der paa engang er en Titans og en Gentleman; han taler ildfuldt som en Sydlænder, og de milde Dine flamme, naar han propheeter om den Bæste, hvori Fremtidens Slægter skulle seile i Lusten. Nery, den geniale Digter, har udfundet, at Nimrods Sjæl efter 5,000 Aars Hvile er faren i Nadars Legeme. Det var nemlig Nimrod, som først opfandt den Kunst at styre et Stib i Lusten, den Opfindelse, som hans Broderfjæl nu vil forbedre. Nimrod fødtes 3,000 Aar før Kristus i Landet med den beständig blåa Himmel, de første Astronomers Bugge: Chaldaa, og „Nimrod var en stor Jæger for Herren“, siger Bibelen. Mere fortælles om ham i Talmud, den ærværdigste Bog efter alle Bøgers Bog, begyndt i en Crypte i Babylon, end af den Rabbin, der først belagte Ruinerne af Salomos Tempel. Guder og Gubinder vare endnu ikke flegne ud af den græske Bugge og Chaldaerne tilbad Solen, som syntes dem saa nær, naar den gik over Berget Top, at de kunde naa den blot ved at udskræffe Haan-den lidt. Astronomien havde endnu ikke bevist, at vor Jord er 38 Millioner Mile fra Solen. Nimrod var jalour paa denne Gud, og vilde assætte ham, han kjendte sin Bues Si-ferhed. Saa flettede han sig en Baad af Vidier, bandt en tømmer Dn med Venene fast til Baadens Rand, lod det læn-te Dyr sulte en Dag, sleg saa selv i Baaden med Bue og Pil og holdt et Kjøbsstykke paa en Stang høit iværet over Or-nens Hoved. Det vældige Dyr sleg i sine Baand, udskratte de mægtige Vinger og snappede efter Foden, som altid holdtes høiere over dets Neb, og borsførte paa denne Vis Jægeren mod Solen. Baaden sleg, sleg, sleg. Under vilde Strig gjennem-star Dnen Lusten, Loffemaden over den tjente til Noer og gav Lustbaaden den Retning, som Lust-Erobreren vilde. Man naaede Taushedens Regioner. Nu tog Jægeren sin Bue og sigtede paa Solen. Næste Dag, fortæller Talmud, fandt Hyr-derne Nimrods døde Legeme paa Græsset ved Siden af en Dn.

Læsere ved allerede, at Nadars Ballon sidst Gang slæbtes hen over Hannover's Sletter tredivs Mile i en halv Time, omhyrtende Alt paa sin Vej, knuste Træer, rev Huusstage af, berørte et Dieblit Jorden for igjen at stige og igjen at falde, hvergang med frygtelige Støb. Da den rasende Leviathan en-delig ligesom udtomt og afmægtig raller og falder sammen, be-graver den under sig Nadars unge ælftværdige Kone, en Stjæbne, hvormod de mandlige Paastragerer havde besygtet sig ved at flamre sig fast til Tougene. Skjønt Alle mere eller mindre lemlestedes, havde de dog strax Andsnærværelse nok til at søge at befrie deres Ledjagerinde, et gruelt Arbejde, der varede over en halv Time. Trods denne vilde Rejse gjennem Dødens Riger, venter Nadar blot paa sin Helbredelse for at tiltræde en ny Rejse, thi den europæiske Subscription indgiver ham ingen Tillid. Med sin forlængede Aktivitet har han i Sengen tegnet Ballo-nens Fald i Hannover, som de illustrerede Tidender gjengive. Géants Rejsende fortsætte, at de intet sølte til den rasende Vind i de lavere Luftlag, som de have at falde for den vilde Jart. Vor selsomme Tid har maast ikke seet noget selsommere end at en Mand udsører en allerede givent Idee, bygger en Ballon efter den Theori, man allerede har om Balloner, men saa fuld-komment, som endnu Ingen har seet den, og stiger med denne Mastine to Gange op i Lusten for at bevise, hvad? at Ballo-nens Tid er forbi, at Zæen er ubrugelig, at der maa opfindes et nyt Luststib! Havde han vendt den døde Ballon op, vel, den hvide Silke kan ofres, et videnskabeligt Spørgsmaal skal jo løses, men Menneffer, der have et Liv at miste! Manden,

der stiger til Europa, at Mastinen er ubrugelig, stiger op i denne Mastine med Kone og Venner og ønskes Lykke paa Reisen af vor Tids mægtigste Monark. Fortsætte hvo, som kan et saadant Phænomen!

### Litteratur.

Studenterblade Ny Række. No. 1. 2. Da det første Nummer af dette nye Organ for „lystig Skjænt og Winterhed“ fulgte med f. No. af dette Blad, og saaledes vore Læsere selv have Afstykker i Hænde til derefter at opgiere sin Dom, kan vi godt spare vor, eller i hvert Fald indskrænke den til et Par løse Bemærkninger. Bladet har silet som sin Opgave at være morsomt eller ialfald at vovle gemtlygt, og vil vistnok hidtil i begge Henseender befindes at have fyldestgjort alle billige For-dringer. Der turde maastee findes mere „gemtlygt Brøvl“, end ægte Vittighed. Men dette har sin tilstrækkelige Undskyldning i Biddets „Marhed“ og Tidens aandelige Piinagtighed overhovedet; og i Følelsen af begge disse Omstændigheders Magt har derfor ogsaa et lignende Kjøbenhavnst Studenteorgan med aabent Bizzit kaldt sig „Brøvlblade.“ Studentens „Brøvl“ kan ikke alene taales, men ogsaa mere, naar det er ganske harmøst, frit for philistrøse Partitenderter og Vrekrænkelse, en Grænse som Studentebladene synes at ville respektere, og endog paa Grund af sit Navn til en vis Grad nodes at respektere. Thi naar akademiske Borgere, om end ganske generelt, stille sig som Ud-givere, kunne de ikke gjøre sig til deilige Naalsmand for eget og Indsenders onde Lune og Hængjerrighed, som man er ble-ven vant til ved et Par private Speculationer, for at tilfreds-stille Efterfølgelsen ikke blot efter gemtlygt Brøvl, men ogsaa efter det Slags Munturationsmidler, hvorpaa alle Landes Stan-dalpresser har et selvstændigt Monopol. — I det vi forudsætte, at No. 1 er vore Læsere betjendt, skulle vi kun bemærke, at No. 2 indeholder et længere Digt „Kong Arthurs Sonner“, „Le-vereget“ (for en Love), hvoriblandt enkelte satirisk træffende, og (digtede) udenlandske Efterretninger, hvorunder en „Korre-spondance“ fra Tydskland, der ganske gemtlygt spaser med de lilleputtiske tydske Hysters majestætiske Størledenhed.

Den politisk-literære Bagabond Paul Harro-Harring, som ogsaa vil være norske Læsere tilstrækkelig betjendt, skal nylig have kjøbt sin Fædrengaard ved Byen Hufum i Slesvig, og er nu i sin Alders ferogtferindstvende Aar beskæftiget med at udgive sit „Levnet.“ Dette skal indeholde „Erfarin-ger og Grindringer“ vedkommende de forskellige Lande i Europa og Amerika, hvor han under sit lange Eventyr-Liv har ferde-bes. Blandt de tretten i Subscriptions-Indbydelsen nævnte Riger, hvorfra disse „Grindringer“ skulle hentes, hører da ogsaa vort gamle Norge, hvorfra han jo blev, ligesom fra saamange andre Lande, udjaget, efterat han her i 1850 havde udgivet endel Nummere af „Folkets Røst“ og sit intetfægende Skuespil „Testa-mentet fra Amerika.“ Som betjendt har Harro-Harring alle-rede tidligere skrevet en god Del memoireagtige Sager om sine Reiser og Oplevelser, navnlig over Polen. Dette har været paa Tydsk, men nu skriver han paa Dansk og udgiver Bogen i Kjøbenhavn. Begyndelsen seer allerede at være udkommet (Zverfens Boghandel) under den særskilte Titel „Biographisk Skizze, Indledning til „Mit Levnet.“ Dette selv skal udgiere omtr. 50 Ark, a 8 f. Dansk (5 f. Norsk).

Skildringer fra Spanien i 1860. Af J. Kornrup. Kbhvn. 1863. 175 S. 8. (Woblenfuss Forlag.) Denne læseværdige Bog indeholder lidet af det Slags detaillerede hi-storisk-topographiske Notiser, hvorved saamange Rejsebeskrivelser svulme op til et betydeligt Omfang, men derimod en Række let hentaede Skildringer af Mindesmærker og Følkelivet i de berøiste Egne, „blandede ligesom Tegningerne i en Skiz-zebog.“ Sine Indtryk har Forfatteren først nedtegnet i Form af Breve til Hjemmet, som det synes uden Tanke om at lade dem trykke. Men „da der er skrevet saa lidt paa Dansk om Spanien“, har han efter Hjemkomsten udvidet og bearbei-det sine Breve til Trykken. Enkelt af dem har, saavidt vi erindre, for staaet at læse i danske Blade. Her findes de samlede til en fordringsfri Bog, som trods det Skjæmmæssige og de Spor af en stilistisk uovet Haand, som Fremstillingen hist og her bærer, vil læses med megen Interesse. Thi Forfatteren har mærket sig mange eendommelige Træk af det brogede spanske Liv og fortalt dem lidligt og naturligt.

### Norge.

Christiania. Det danske Thronstifte har i Tydskland givet Signalet til en mægtig politisk Røre, med Følkesmøder, Protester, Interpellationer osv. angaaende den sedsfundne Lin-genes Ordning og til Forbedel for Prinds Frederik. Al denne Dpvgilling synes at ville ende med Krig, hvorpaa Danmark da ogsaa forbereder sig ved Troppeindfaldelser, Marinens Jfsand-sættelse osv. — Ogsaa i Sverige forberedes man paa samme Eventualitet, idet Hs. M. Kongen har faaet bevilget 3 Mill. til Forsvarsvæsenets fuldstændige Ordning. — Det danske Grund-lovsudkast er stadfæstet. Kong Christian er, som det synes, mere af Folkestemningens Krav end af egen Drift, bleven nødt hertil. — Vor Konge har bisalt den paatænkte Kongres og skal agte personlig at deeltage deri. — England vil ikke deeltage i Kon-gressen. Frankrig synes at stille sig mod Danmark i Striden med Tydskland, og Constitutionnel taler om Nationalitetens Krav i Nutiden.

Under 21de Novbr. er Rand. theol. G. Ab. Hartmann udnævnt til pers. Kapellan hos Sognepræsten i Sorum S. Skive; Oberstlieutenant Fr. Vilh. Fijcher til Armeintendant og Chefen for det norske Garde-Skarpstytter-Kompagni i Stock-holm Kaptein P. S. M. G. Reichmann til Korpsmajor ved thronhjemske gevorbne Kompagni.

Under f. D. er Artilleri-Kaptein Anth. L. Synnes-tvedt meddeelt Afsted i Naade med 600 Spd. i aarlig Pension.

— Dødsfald. August Fr. Boyesen, Præst ved Garni-sonsmenigheden her i Christiania (f. 1804) afgik ved Døden 26de Novbr. I længere Tid var han en af Kunstforeningens Direktorer og beskæftigede sig ogsaa selv med Landskabsmalet.

Avertissementer, der ønskes indrykkede i det den 13de Decbr. udkommende Dobbeltnummer af dette Blad, maa være indleverede senest Thorsdagen den 10de Decbr., og, forsaavidt de skulle led-sages af Illustrationer, da en Uge tidligere.



# Illustreret Aftensblad.



Ar. 49.

Udkommer hver Søndag Morgen.

6te December 1863.

Abonnementsprisen er 1 Spd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Autobiographiske Meddelelser af Stiftsprovst P. A. Jensen. — Luftskiveren Nidar. — Literatur og Kunst. — Til Camille. — Blandinger.

## Autobiographiske Meddelelser af Stiftsprovst P. A. Jensen.

### Mit Russeaar. 2. Den unge Rus.

Tiden for Artium gik for mit Vedkommende hen i al Rolighed. Jeg tog, for at holde mig frisk i det Latinske, privat Information hos nu afdøde Professor Munch, som, medens vi stred Latin, holdt paa med at perfektionere sig i det Spanste. Resten af Dagen tilbragte jeg med Repetitionsbæsnung, og jeg erindrer meget vel, at jeg en Formiddag igjennem kunde feie fra mig klæffelige Ting; Aftenen benyttede jeg til Strejferier omkring i Byen og nærmeste Omegn, besynderlig i „Løien“, hvis Kirsebærgange især havde en egen Tiltrækningskraft i den usædvanlig varme Sommertemperatur. Byens Udstrækning var dengang faare ringe; Torsten Michelsens Gaard i Grønsen, den saakaldte „Pultstigaard“ — en sand Noe Art for løse og ledige Personer — udgjorde Byens yderste Udkant mod Vest, og Alt, hvad der nu ligger ovenfor den saakaldte Maltkeby, var dengang neppe til i Nogens Tanke. Jeg fandt imidlertid Alting stort og prægtigt, og jeg huster, at mine første Breve til Hjemmet vare fyldte med de mest overdrevne Beskrivelser af „Bürgerstolen“, „Banten“, „Latinstolen“, „Radet-Akademiet“, „Børsen“, „Departementets Bygningen“, og — blandt private Bygninger — af Madame Rings Gaard i Grønsen, som jeg aldrig gik forbi uden i dybeste Erbødighed med Haanden til Hatten, fordi ikke mindre end to Statsraader havde nedladt sig til at tage Bolig i den. Min Omgang med Kammerater var endnu temmelig indskrænket; thi de fleste af disse, der ved en længere Tids Ophold i Byen allerede vare blevne hjemme i den, havde faaet Smag paa det Slags Nydelse, der gik ind under min Faders Forbud; og saa strengt overholdt jeg endnu dette, at jeg — engang indbudet af en god Ven til et Kalas for Artium til Høje for hine ældre — først svarte Ja af Lyft, men siden af Anger sendte et Afbud med en frimodig Tilstaaelse af Grunden, hvad der naturligviis paadrog mig den dybeste Foragt og de paafligste Drillerier af mine videregaaende Kammerater. To eller tre af de mere Stilsfærdige vare mine jevnlige Omgangsvener, indtil min Fader selv løste mig fra mit Ord eller — rettere maaskee — indtil jeg selv fortolkede min Faders Ord derhen, at jeg ikke længere ansaa mig bunden til, hvad man nu vilde kalde Totalafholenhed.

Artium var nemlig forbi, og jeg var heldig nok til at blive en af de første af det Aars Russer. Min Faders Tilfredshed maa have været overordentlig; thi med første Post efter fik jeg et Lykønsningsbrev fra ham, hvori var indlagt en massig Guldring og en Femdalerslap med det udtrykkelige Tillæg, at jeg for den sidste skulde gjøre mig til gode med mine Kammerater. En saa stor Sag kunde jeg naturligviis ikke ordne paa egen Haand; jeg tog derfor et Par af de mest Forsarne paa Raad med, og Resultatet blev, at alle fem Daler skulde „destilleres“, og samtlige Venner og Bekjendte — ialt 17 huster jeg — skulde indbydes til et muntert Gilde. Ingen havde bedre Lokale dertil

end jeg; thi jeg behøvede et Bærelse, der vendte ud til et trangt og affidesliggende Smug og havde Gjennemgang gennem et andet større Bærelse, der benyttedes af en dengang meget bekjendt Personlighed, engang en livlig Student, siden en rig Grosserer og en feteret Privatskuespiller i det Romiske, men tilsidst et i baade legemlig og aandelig Forstand bedrøveligt Kadaver. Naar jeg huster tilbage paa dette Selskab, maa jeg nok erkjende, at det baade kunde og burde have været af en rimeligere og meer maadelig Art, end det var; men, jeg tør heller ikke negte, at morsomt fandt jeg det, og det blev morsomt, fordi en frisk og livfuld Ungdom her gav Hoved og Hjerte Luft med al den overstrømmende Kraft, som Naturen eiede, de inspirerende Midler forøgede, og ingen Dæmper hængede. Kl. 6 samledes vi; min gamle Skolekammerat, Violinspilleren, mødte frem med sit Instrument; Festen aabnedes med en Marsch, der samlede os om det lange Bord, hvor en stor Badservandebolle med Punsch paraderede i Centrum af en Krands med Glasfer af allehaande Stikfæls, medens Selskabets Senior — hiin Karbunkel — i Spidsstole og hvid Vest intonerede en Sang, han selv havde forfattet til Dagens „Honorarium“, og hvis første Vers endnu klinger i mine Dren:

„I Videnskabshavet der lurer et Stjær  
Og Stjærer det Artium hedder,  
Og mangen stolt Komand, naar han er det nær,  
Af Angest saa fygget sig i Sved;  
Men mangen gjev Styrmand med Roret i Haand  
Kjæft styrer forbi det med Kraft ubi Aand.

Dermed var Festen viet. Fra nu af og til dybeste Midnat var Gjakken løs og i ustandselig Birtsomhed. Ordet gik altid let for Bergenserne, og Taler og Sange, snart paa Norsk, snart paa Tydsk, snart paa Svensk — nu i svulmende Chor, nu i harmoniske Partier af 3 og 4, nu som Solo af en eller anden mere distingeret Buffone veglede uophørligt med seende Dands, ligesaa varmt og hjerteligt udførte Mand med Mand, som om vi livsglade Ynglinger havde haft Byens fliffigste Damer i vore Arme. Mad var der ikke Tale om; kun havde min gamle Værtinde, som formodentlig havde Erfaring for det Betænkkelige i at arrangere et Selskab paa bare Drikke uden Madvarer, stegt en Mængde Smaafild, hvorpaa hun jevnlig indbød alle dem, hun Aftenen og Natten igjennem kunde faae fat paa. Festen varede just saa længe, som Strengene holdt, og Punschen slog til. Da der intet mere var at nyde, var der heller ikke mere at vente efter, og man stiftes ad, jeg tror dengang som altid siden med Chorsangen:

Venner, snart skal vi adskille vandre  
Genad Livets ubekjendte Sti;  
Dag med Veemod mindes vi hverandre,  
Mindes denne Aftens Harmoni —

— dette „Harmoni“ tre Gange gjentaget og det med al den Vægt af Sandhed, som maatte søles efter et Samlag, hvor ikke et uventligt Ord havde afbrudt den gode Forstaaelse mellem Alle.

Jeg var samvittighedsfuld nok til at afslægge min Fader Regnskab for Brugen af hans splendide Gave, sjønt jeg just ikke gik ned i den dybeste Detail. Da jeg ingen Antegnelser fik, ansaa jeg mig berettiget til at regne paa hans Bisald, og jeg havde fra nu af ingen Betænkelse ved at deeltage i mine Venners muntre Sammenkomster. Disse vare unægtelig hypp-

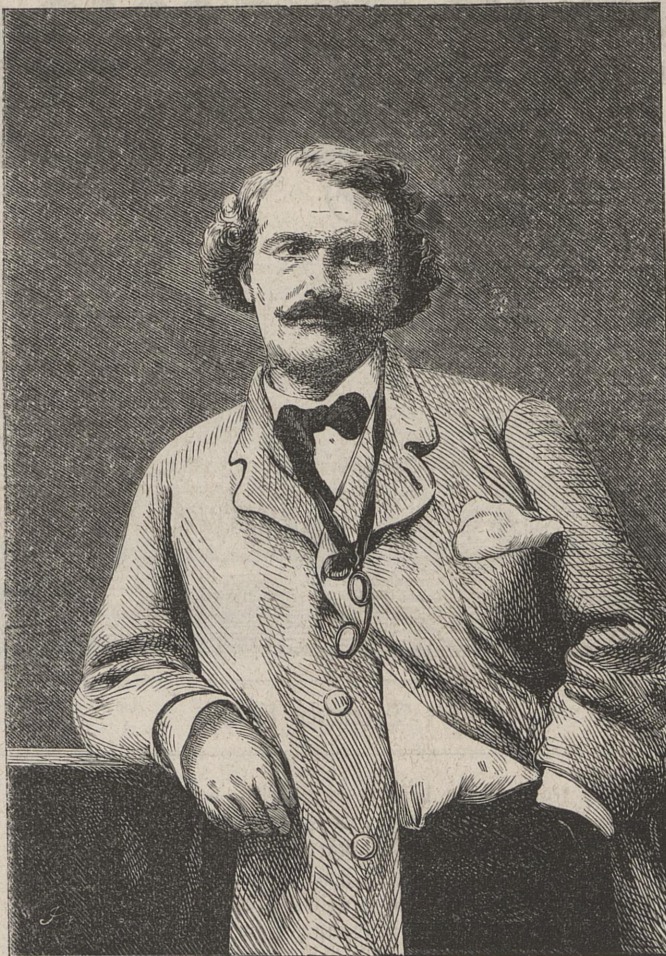
ligere og mere støiende end tilbørligt; men idet jeg udtrykkelig bemærker, at de altid holdtes inden lukkede Døre, aldrig stiede ud til Excesser af usædelig Art og heller ikke fattedes, ved Siden af det Spirituøse, en god Deel Spirituelt, medens de bestandig gik ikke blot fredeligt, men i Regelen inderlig venligt af: saa vil jeg ikke kunne angre saa syndeligt paa, at jeg deeltog i det Slags Opsprelsler, som min ungdommelige Natur fandt Behag i, min tidligere Afsondring fra alt Lignende gjorde ny og pikant, og som Sød og Stik blandt den Tids yngre Studenter uden Betænkning havde tilegnet sig. Den Udtalelse, som siden fandt Sted, og hvori jeg — viskelig ved Forsynets hjærlige Styrelse af Omstændighederne — ikke kom til at deeltage, var denne første Tids Samlag ganske uvedkommende; alligevel bliver jeg paa en Maade nødt til endnu en Stund at dvæle ved denne Side af Studentlivet, just fordi den uhyggelige Vending, som dette mere og mere tog paa enkelte Hold, gjerne kan regnes med til de Faktorer, der tilsidst fremkaldte et Resultat, som blev af inngribende Vigtighed i saa mange af vore baade politiske og literære Forholde.

Den studerende Ungdom afsluttede sig i Privatlivet gjerne efter Landsmandskaber, og navnlig var dette Tilfaldet med Bergenserne og Thronderne ligeoverfor Østlænderne og Christiansfænderne. Et Foreningspunkt havde man dog i „Samsundet“, hvor Løverdagsaftenen især samlede det muntre Folk fra alle Kanter om den dampende Fjernbolle. Interessen for dette Samsund havde imidlertid i de sidste Aar været mindre, dels paa Grund af den balchantistiske Tone, som herskede der, dels og mest maaskee paa Grund af den politiske Radikalisme, som fornemmelig gennem de paa højere Steder ilde seete og derfor af saa mangen Fader og Moder helligt beskyttede Syttende-Mailag gjentagne Gange havde gjort sig gjældende. Medlemmernes Antal var derfor betydelig gaaet nedover, og det var kommet saa vidt, at man oftere havde frygtet Samsundets Opøsning, ja i Høsten 1830 endog reent ud „despereret om Republikken“ og indgivet et vidtløftigt motiveret Forslag, jeg tror fra den for Samsundets og i det Hele taget for et ægte og ædelt Studenters livs Fremgang varmt følede og virkende Bergenser, nuværende Adjunkt ved Christiania Kathedralskole, Andreas Broch. Forslaget gik ud paa, at Studentersamsundet skulde gaae over til et Samsund, der skulde optage Borgere af alle Stænder, hovedsagelig begrundet ved den sørgelige Erfaring, at „Samsundets Tendens at udbrede Broderaad og Landsdannelse blandt sine Medlemmer ikke var opnaaet, og at det derfor vilde være til større Nytte at udbrede Almeenaand ved at optage Medlemmer af flere Stænder.“ Dette Forslag blev understøttet blandt Andre af Melhaven, Student fra 1825, en Omstændighed, der fik Betydning just derved, at han var en af dem, der, dels som Forfatter under Pseudonymet „Pelicanus carbo“, dels som en af de livligste Deeltagere i Debatterne bidrog overordentlig meget til at holde Liv i Indretningen. Mest Modstand fandt Forslaget hos tvende andre Bergensere, den bekjendte Niels Dahl, død som resid. Kapellan til Melhuus, og nuværende Lektor Ludvig Christensen Daa. Denne Sidste var en af Studentersamsundets og Studentersamfundets trofaste Mænd og dygtigste Forere. Han var ældre end mig og Student fra



1826; men jeg havde med stor Erbødighed lagt Mærke til ham paa Skolen, hvor han, saavidt jeg huffer, allerede bar Kjenningsnavnet „Konstitutions-Daa," da og senere lovlig erhvervet og hæved ved hans stærkt udprægede konstitutionelle Retning og den Dyrighed, hvormed han allerede paa Skolen havde talt og paa en Maade „lidt for Ideen." Ogsaa i Bergen havde man nemlig hørt sine Syttende-Mai-Scener med paafølgende Undersøgelser og Afsærligheder over Store og Smaa, og jeg huffer neppe Feil, naar jeg tror, at Daa som Elev i Latinskolens øverste Klasse ved en saadan Leilighed var kommen i ubehagelig Berørelse med Skolens og Byens høieste Autoritet, den myndige Stiftamtmand Falsen selv. Dette i Forbindelse med Daas videnskabelige Sands, hans respektable Kundskaber og hans — trods det at han var Student med Liv og Sjæl — fra Udruelighedens og Sædelighedens Side aldeles pletløse Charakter maatte skaffe ham stor Indflydelse paa Samfundets Anliggender, saa meget mere som han tillige var en af de Stærkeste i Debatten. Ham styrede nu Samfundet fornemmelig sin Redning dengang, og det havde maaskee ogsaa ham mest at takke for, at det kort Tid efter slap med Livet ud af en ny Fare, som truede det fra tvende lignende Forslag, hvoraf idetmindste eet denne Gang udgik fra den samme Niels Dahl, som kort i Forveien havde hjulpet til at omstyrte det Brochste Oplosningsprojekt. Den Nytte gjorde dog baade de nævnte Forslag og den Skildring af Forholdene, som blev leveret af Samfundets medlemmer, saa ærlige og dygtige som Broch og Welhaven, at man fik Dinene op for den betænkelige Strøbelighed, hvoraf Samfundet led, og for Nødvendigheden af en gennemgribende Reform i mange af Forholdene. Ogsaa her arbejdede de nævnte Ledere med stor Iver og Ihærdighed, thi man har Lov til at smile, naar man hører, at af de Midler, der blev anvendt til Samfundets Livsopholdelse, var Anskaffelsen af en Bils-lard og — kort efter — Indførelse af Kort og andre „i Landet tilladelige Spil," forsøgsvis paa nogle Maanedere. Dette, i Forbindelse med Ophævelsen af Indtrædelsesspengene, Udgiften til Kontingents Formindstelse, hvis Medlemmernes Antal maatte stige op til et vist Antal, en mild Gjennemførelse af Samfundets Gjældslove og endelig Regjeringens flege Passivitet i de Par sidste Aar ligeoverfor de rigtignok mere og mere slappe Syttendemaais-Anstrængelser — havde virkelig tilføjet, at Tilgangen til Samfundet vorte, saa at Medlemmernes Antal efter Aartum 1831 naaede op til omtrent 100, blandt hvem der fandtes Udstillige — ogsaa af sidste Aars Aartum — ikke uden Talent og Mange med stor Interesse for Samfundets Sag.

Samfundslaget den 2den September 1831 aabnede mig for første Gang Helligdommens Døre, og jeg huffer endnu ret levende den Følelse af Erbødighed, jeg havde ved Mødet med „de store Gamle," og af Stoltthed ved Synet af mit eget Byesbarn Ludvig Christensen Daa, Samfundets 1ste Direktør og Bestaaftenens Taler. Der herskede uindskrænket Kordialitet; men jeg var for undseelig til rigtigheden at benytte mig af den. Dagen efter havde jeg ligesom en Skamfølelse ved at erfare, at mange af mine Kammerater havde gjort et stort Skridt forud for mig, idet de vare blevne Dusbøddre med de fleste af Lagets Notabiliteter. Grunden til, at jeg ikke var kommen ligesaa langt, var dog ogsaa den, at jeg noget tidligt paa Kvelden havde rømt Marken; jeg saa nemlig, at i denne Kamp var Sandsynligheden for at falde større end for at staae, og, med nogle af min Faders Formaninger i friskt Minde, sneg jeg mig bort, endnu medens jeg baade kunde staae og gaae. Men derfor blev jeg ikke en mindre ivrig Samfundsmænd; meget mere — thi Tobaksroge især om Løverbagskvelden generede mig betydeligt, fordi jeg, som havde gjort et Par frugtesløse Forsøg paa at blæse fra mig igjen, ingen Modstand kunde gjøre mod disse indbårkede Dampere, — indsaandt jeg mig dog ved alle givne Leiligheder og



Luftskipperen Nadar.

ned i fulde Drag Lyksaligheden af Pelicanus Carbos pikante Anretninger i Bladet og hans Kombattanters livlige Fægtninger i Debatten.

### Luftskipperen Nadar.

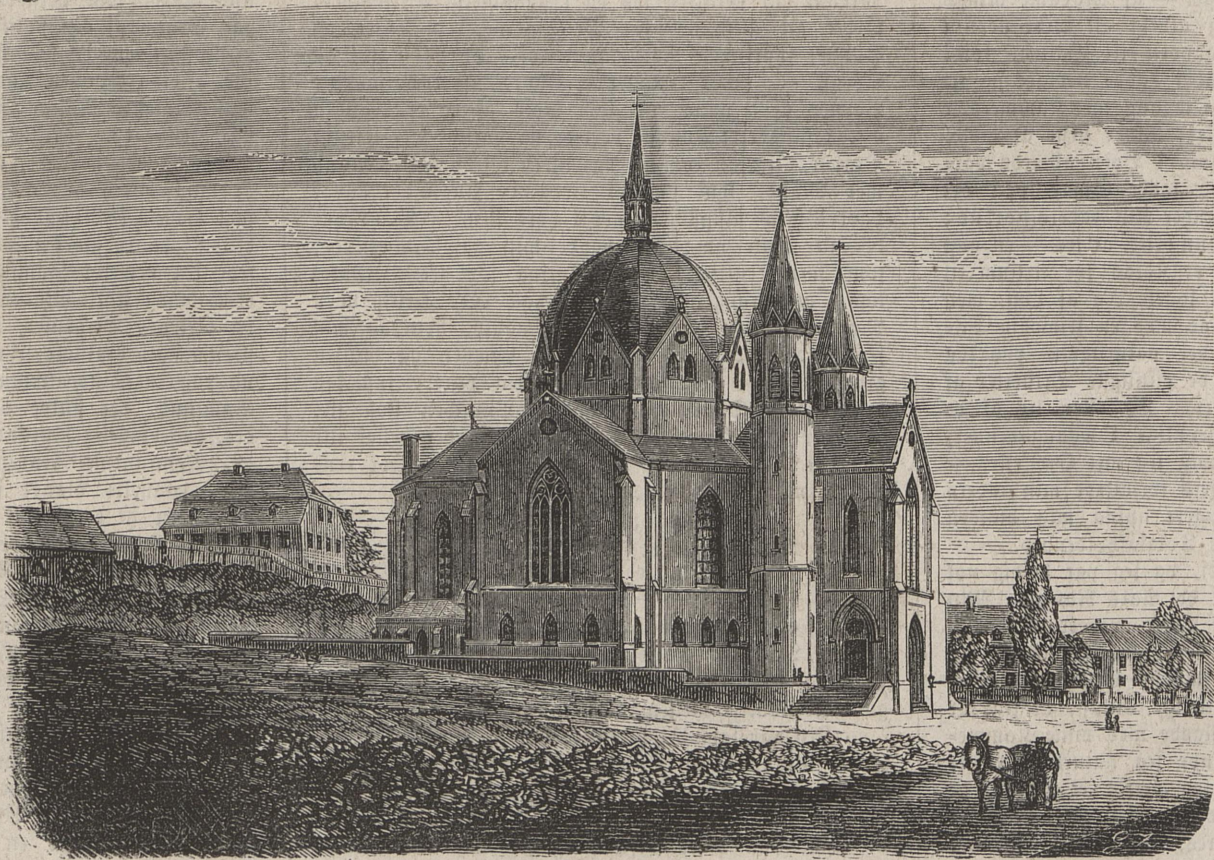
(Efter Illustr. Zeitg.)

I Aartusinder har Mennesket nu været Herre over de tre af „Clementerne;" men det fjerde, Luften, vil endnu ikke fuldstændig anerkjende Fornuftens Overherredømme. Alt Dædalos's stakkels Søn maatte haardt bøde, fordi han havde prøvet Farten over Havet, og siden den Tid ere mange Binger, der kom Solen for nær, smeltede. Der er nu engang sørget for, som det tydske Ordssprog siger, at Træerne ikke skulle vøge op i Himmelen, og Jordens Børn skulle vel endnu mindre naa didop. Men i Geniernes Ordbog findes Ordet „umuligt" ikke; uhyre Meget er endnu uforklaret, men der er kanfæe Intet, der er uforklarligt. Tallet være denne Drift fare Lokomotiverne nu med Vindens Hastighed hen over Jorden, gennemstjære utallige Dampstibe Havets

utæmmede Bølger, glider Tanken lydløs og hurtig som et Lyn hen paa milelange Traade. Dog, et halvt Aarhundrede før de nævnte Opdagelser, der nu ere saa hverdagslige Ting, havde kæmpet sig frem, havede Brødrene Montgolfier (1783) sig i en Ballon, i hvilken Luften ved Opvarming var fortyndet, op i Skyerne; kort efter anvendte Charles Vandstofgas til det samme Brug. Siden den Tid har Luftstipperkunsten ikke modtaget nogen Forbedring; den strander altid paa Banfelighederne ved at styre Ballonen og ved at sænke den. Alligevel hører Problemet til Mechanikernes Yndlingsideer; der gives kanfæe nutildags ikke færre Hoveder, der spekulere paa den Kunst at styre en Ballon i Luften, end der før i Verden var Alchymister. Fornemmelig er det Struen — la Sainte-Hélène — der i den nyere Tid har draget Luftstippernes Opmærksomhed til sig. Man har udkastet adskillige Planer til dens Anvendelse; men formodentlig de betydelige Omkostninger, som Udførelsen af et saadant Projekt i det Store vilde forårsage, og den Risiko, man derved løb, er Udkastet forblevet — Udkast. Nu har Nadar, den berømte Pariser-Forfatter og Photograph, med glødende Iver kastet sig over Ideen. Han har tvende mægtige Hjelper ved sit Foretagende, den franske Presse og Reklamen af enhver Art. Med dette lader der sig udrette adskilligt, og Nadar har brugt det med en sand Virtuositet. Han offentliggjorde et Program, efter hvilket han havde til Hensigt at bygge et nyt Slags Luftstib — ikke Ballon. Forat dække de Omkostninger, Konstruktionen af et saadant vilde medføre, dannede han et Aktieselskab, der først lod forberede en almindelig Ballon af usædvanlig Størrelse, for ved dens Reiser at indvinde den fornødne Kapital. Sagen syntes at skulle gaae godt. Da Nadar med „le Géant" vilde tiltræde sin første Luftreise, var hele Paris strømmet sammen til Marsmarken. Man vinkede til Afsked, et tusindstemmig „lykkelig Rejse" lod op til Kampen, da han første Gang havede sig fra Jorden. Naar skal man see den igjen? Er New-York Maalet for Reisen? Skal den udstrække sig til Melbourne? Ingen vovede at afgjøre det; thi det ahang, derom var alle overbeviste, ene og alene af den dumdriftige, eventyrlige Nadars Villie. Hvad havde han ikke alt i sit Liv taget sig fore!

Felix Tournachon, nu kaldet Nadar, er fød den 5te April 1820 i Paris, studerede Medicin i Lyon, og skrev, under Pseudonymet Nadar, Artikler i Aviserne i Lyon og Paris. Hans Forfattervirksomhed og hans Stilling som Sekretær hos Lesseps skaffede ham i 1844 en Post som Deputeret fra Staden Elbeuf. I Revolutionsaaret gjorde han en Rejse til Tydskland, hvor Fængslet i Gisleben i flere Uger husede ham. Senere aabnede han i sit Hjem sammen med sin Broder et photographisk Værksted, der har bidraget mere til hans Berømmelse, end hans tidligere humoristiske Skrifter, ja selv mere end hans „Pantheon-Nadar," i hvilket alle det daværende Frankrigs literære og politiske Størrelser vare fremstillede i Karrikaturer. Til sidst maa ikke forglemmes, at han i 1849 oprettede en polsk Legion, for at drage „det sørgende Folkeslag" til Hjælp.

Ikke i Amerika, heller ikke i Australien faldt Mester Nadar ned fra Himmelen, men i Meaux, strax udenfor Portene af Paris, hvor han Dagen efter sin Afreise i godt Behold vendte tilbage. Han blev overrøst med Vittigheder og Spot, og det uden al Grund; han havde aldrig sagt, at han alt nu kunde styre en Ballon; — den taabelige Mængde havde forstaaet ham uret, og fordi den selv havde stuet sig, troede den sig stuet af Luftstipperen. Emil Girardin's „Presse", Luftstippernes Moniteur, overtog Forsvaret, de fleste øvrige Pariserblade stemte i med, og saaledes var, da Dagen for den anden Afreise optraadte, al ond Villie forsvunden, og de letbavede Frankmænd stormede atter til Marsmarken, hvor endogsaa Reiseren og Kongen af Grækenland havde indfundet sig. Da Rebet, der holdt Ballonen til Jorden, slutte løses, raabte en be-



Trifoldighedskirken i Christiania. Efter Photographi.

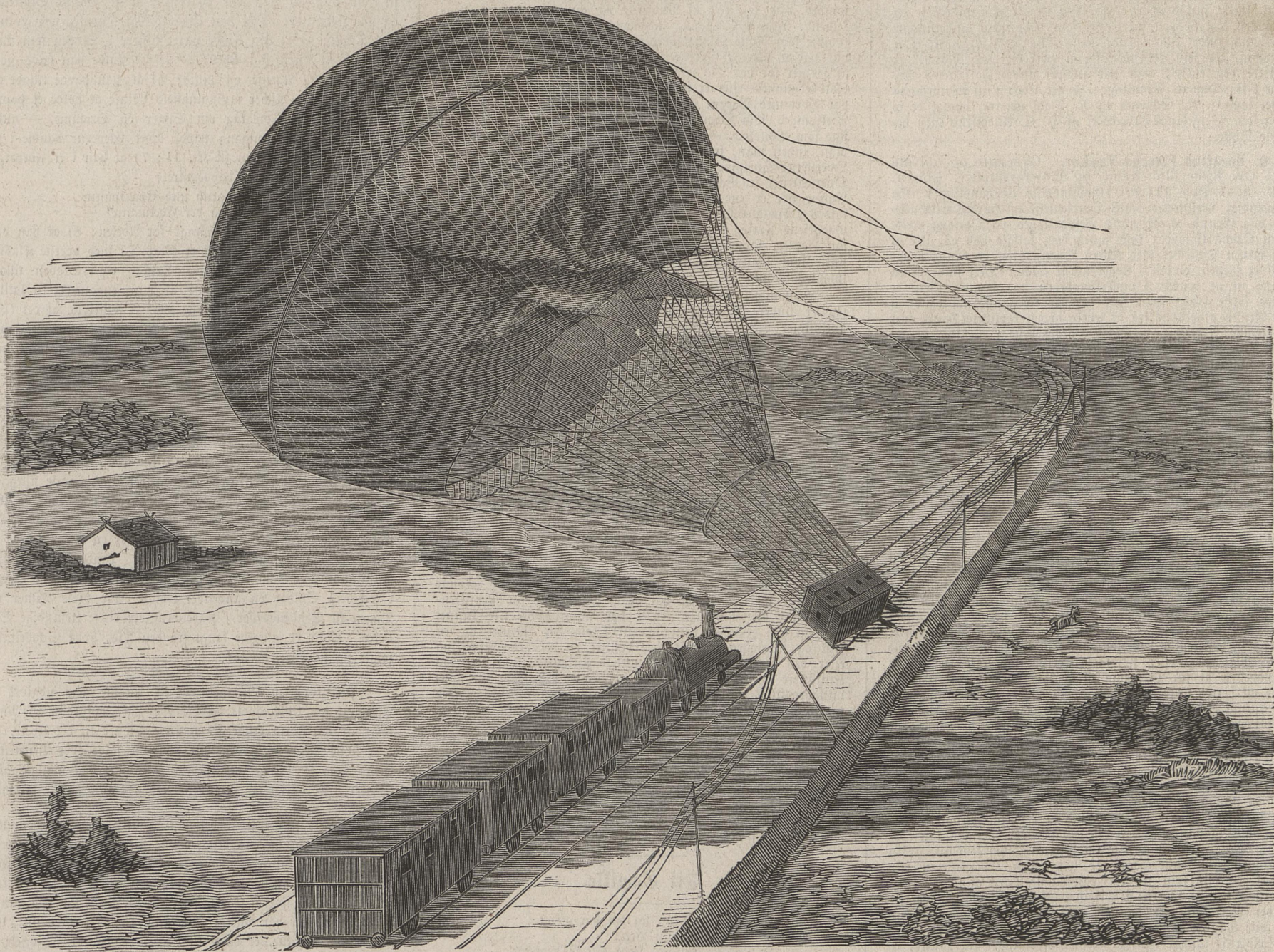


Kjendt Journalist til Nadar: „Na bi lidt, du skal tage med Brevene til Postmesteren i Meaux!“ Det var Signalet til en ny Lystighed; den ene Calembourg, den ene Wittighed fulgte paa den anden, da endelig Kampen hævede sig fra Jorden. En mindre Ballon, ført af Godard den ældre ledsagede den; Nadars Rejsefølge bestod af otte Personer. Det indbrydende Mørke gjorde, at man ikke længe kunde følge Farten. Den næste Morgen spurgte man hinanden, hvor vel Nadar kunde have tilbragt Natten. Man gennemløb Aftenbladene, for at faae noget at vide om Luftskipperne, — forgjæves. Heller ikke i Nadars egen Bolig var der indtruffet nogen Underretning. Selv Morgenbladene fra Tirsdag — Søndag var Farten begyndt — indeholdt ikke Noget; dog udbredte der sig nu hurtigt det Budskab, at Kampen var falden ned i Tydskland, ved Weser, at de fleste af Deeltagerne vare saarede, og at Nadar selv, hans modige unge Kone og Hr. Saint-Felix vare komne alvorligt til Skade. Paris kom reent i Oprør; Franskmandene ere medlidende og Ulykken aabner deres Hjerter. Al Spot var forglemt, og de enkelte Beretninger fra nogle af Deeltagerne,

der endelig indtraf, bleve slugte med Begjærlighed. Lykkeligvis viste det sig, at Ingen af Deeltagerne svævede i Fare for Livet; se; af de Reisende indtraf atter Onsdagen i Paris, og saa Dage efter kom ogsaa Egteparet Nadar. Da jeg igaar (d. 8. Novbr.) besøgte ham, var han munter og snaksom; han laa i Sengen og røgte Cigar. Læst ved laa hans blege, forsvædede Hustru, der ligeledes nu er i Bedring. Nadar har en ubetydelig Læsion paa den høire Fod og kan alt ved Hjælp af Krykke gaae en Times Tid omkring i Værelset, hvad forresten kan være noget lidet, naar man betænker, at han i overmorgen vil rejse til London, for der at bivaane den i Krystpaladset arrangerede Udstilling af „le Géant.“

Om den egentlige Rejse er lidet at sige; til videnskabelige Jagttagerer vare de Reisende ikke oplagte, endstjønt de mellem sig talte en Esterkommer af Montgolfier. Hvor lavt man end holdt Ballonen, kunde man dog i den mørke Høstnat ikke see noget til Jorden. Først om Morgenens befandt man sig over en vidtstrakt, med Taage bedækket Flade, som man antog var Holland, og da man frygtede for Nær-

heden af Havet, gav Nadar i Nærheden af en større Stad Signal til at stige ned. Men Dug og Skyer havde vædet Rebene, der stod i Forbindelse med Ventilen, i den Grad, at de næsten ikke vilde gjøre Tjeneste. Gassen strømmede da ikke ud i tilstrækkelig Mængde, Antrene gik itu, Noget som man ikke kan forundre sig over, og som heller ikke behøver at tilskrives nogen Uforsigtighed, naar man betænker Ballonens Vægt og Hestigheden af den Vind, der netop blæste. Efter Nadars eget Opgivende veier det Hele 2610 Kilogrammer = 5220 Pund. Man finder vel neppe noget Middel til at fastholde denne Masse, naar den jages afsted med en Hastighed af 10 geogr. Mil i Timen. Gondolen stødte flere Gange heftigt imod Jorden, blev kastet frem og tilbage af enhver Hvi, den berørte, fløi saa igjen i Veiret, for atter at falde ned, blive slæbt henover Myrer, et Dieblif viste sig ind i en Telegrastraad, sønderrive denne, fare hen imod en Skov, medens alt en Deel af de Reisende vare slyngebe ud; og hvo veed, hvad der vilde være skeet, naar ikke Jules Godard endelig var klaret op og havde faaet Ventilen aabnet heelt



Nadars Luftreise: Ballonen „Le Géant's“ farlige Stilling paa den hannoverske Jernbane.

og holdent, saa at Farten tilsidst tog af, og Udyret blev hængende i Træerne. Man var i Nærheden af Nethem ved Aller, og havde efter Nadars Beregning i 14 Timer tilbagelagt 364 Lieues.

De hidtil offentliggjorte Beretninger fra enkelte Deeltagere i Reisen blive af dennes Ansøjer befyldte, for at være meget unøjagtige. Han har netop nu selv paa sin Sygeseng skrevet en Brochure, som vil blive offentliggjort af „la Presse“ og afgive en autentisk Beretning. Der har herstet mangfoldig Uenighed mellem de Reisende; Nadar siger, at der var flere af Deeltagerne, hvis Mod ikke var saa „élevée“ som deres Krop, og deri kan man have Marsag til at tro ham. Enhver søger naturligvis at fremstille sin egen Opførsel i det bedste Lys, og at gjøre Reklame for sig selv paa de andres Bekostning. Nadars Mod er imidlertid ikke brudt, og naar man hører ham udbille sine Planer for den nærmeste Fremtid, erindres man om det Ord: hvad han har sat sig i Hovedet, det fætter han gjerne Hovedet til paa. Imidlertid er det første Nummer af hans Blad „Luftskipperen,“ „Monitor for Paris's almindelige „Luftsejlselskab,“ udkommen.

### Literatur.

Paa C. Wangs Forlag er udkommet **Smaastrykker af det gamle Testamente**, populært fremstillede af John Steneren, Kandidat i Theologien. IV. 136 S. 8. I Forordene, hvori tillige gives Rebe for de til Skriftet benyttede Kilder, siger Forfatteren: „Min Tanke med Udgivelsen af dette lille Skrift er den samme som med Udgivelsen af mit forrige: den, at bidrage lidt til en frugtbringende Læsning af det gamle Testamente.“ Man kan ikke vente, at Lægmanden af sig selv skal kunne finde sig tilrette i et saa stort og mægtigt Stof, som det, det gamle Testamente frembyder. Og dog glemmer det gamle Testamente Skatte, som den kristne Lægmand gjerne vil kende, naar de kun blive ham anviste, og naar han faar nogen Hjælp til at forstaae og bruge dem. En saadan Hjælp var det, jeg gjerne vilde yde ham ved at drage ham hen til nogle faa Afsnit af det gamle Testamente, som det forekom mig var saa interessante og indholdsrige, at de var værd at kende og stikfede til at vække Lyst til Læsning af denne Deel af den hellige Skrift, som kun altfor ofte betragtes som blot Joderne vedkommende. Og er først Læsningen begyndt, saa vil nok Forstaaelsen og saa komme, altsædsvan man bliver mere fortrolig med det gamle Testaments Land og Maade at tale paa.“ Bogens Afsnit ere: Abraham og Melchisedek; Omstjærelsen; Jakobs Besigtigelse af sine Sønner; de ægyptiske Landplager og Pharao; Bileam; Saul, et Livsbillede.

\*) Ved sit forrige Skrift sigter Forf. til „Den mosaiske Gudstjeneste,“ der udkom i f. A. og nu faaes til nedsat Ppris 48 ø.

— Paa samme Forlag er udkommet **Udtog af Kirkeritualet og Alterbogen** til Brug for Menigheden, redigeret af J. Landberg, Præst. 23 S. 16. 3 ø.

— **Missions-Blad.** Komiteen for Jødemissionen, som for Tiden bestaar af Stiftsprovst Jensen, Professor Caspari, Kjøbmand Fr. Wang og de theologiske Kandidater J. Steneren, S. Arnesen og A. Hoyer, vil fra 1ste Januar 1864 overtage Redaktionen af det hidtil i Stavanger udgivne, Jødemissionen væsentlig omfattende „Missions-Blad,“ som for Eftertiden vil føre Navnet „Missions-Blad for Israel.“ Bladet vil udkomme her i Christiania hver 1ste og 15de i Maanedene, i samme Format som Bladet „For Fattig og Rig“ og efter tilsvarende Ppris — 36 ø aarlig.

— Avertissementerne om at Priesen paa de i 1848 hos Mølsfæd udkomne **Udvalgte Digte af Sylvester Sivertsen**, samlede og udgivne af Ole Sivertsen, nu er nedsat fra 72 ø til 36 ø, har paany bragt denne halvforglemt, med Forfatterens Portræt prydede Digtsamling i Grindring. Derved er ogsaa en naavngiven, os bekendt Mand i Thronbjem bleven foranlediget til at gjøre os en Meddelelse, som ikke er uden literær Interesse, og som vi derfor her gjengive med hans egne Ord.

„Da jeg forleden i Nyhedsbladet saa Sivertsens Digte averterede tilsalg, randt der mig noget ihu, som jeg maaskee tidligere burde have gjort. Men det er vel tidnok endnu. — Iblant hine Digte, der som bekendt ere udgivne af hans Broder efter Digterens Død, findes der en Sang til Kong Oscar i Anledning af Flagets Frigjørelse. Denne Sang er



ikke af Sivertson, hvilket en indsigtsfuld Læser nok ogsaa vil kunne skjønne. Den er freven af Underknekte til en Fests netop i Anledning af him Begivenhed, og blev affunget i Selskabet Harmonien. Med Fesberetningen er den gaaet over i „Nordlyset“, som dengang blev redigeret af S., og det er saaledes let forklarligt, hvorledes den er kommen ind i Digt-samlingen. — Jeg henstiller det ganske til Dem, om De finder det Uimaget værdt, at gøre opmærksom herpaa i Nyhedsbladet. Det er ingen personlig Refleks, jeg gør, og jeg ønsker heller ikke mit Navn nævnt. Jeg vilde kun ikke være Stylden for, at Sivertsons literaturhistoriske Billede skulde komme til at staa med et Træk, der ikke tilhører det. Jeg tvivler meget paa, at han nogenstunde vilde have faldt paa at skrive en saadan Bise. Jeg omtalte dette, dengang Digtene vare udkomne, for en Bemandt, og af Ytringer, han lod falde, fik jeg Grund til at formode, at der ad samme Vej ogsaa var kommet et (eller flere?) Arbejder af ham over i Samlingen. — Vor Samtale blev afbrudt, jeg tænkte senere ikke paa Sagen, og den omtalte Bemandt \* er nu død. Jeg kan derfor hverken indstaae for, at jeg har forstaaet ham ret, eller paapege, hvad der fra ham er kommet til at passere under Sivertsons Navn. Jeg beder Dem nu tage dette for hvad det er: Dixi et liberavi. cetera. Kanstee hører det med til Bedømmelsen af den Kritik, hvormed hine Digte ere samlede, at min Sang ikke er gjengiven i sin oprindelige Stikfælde, men paa et Par Steder er forandret.

Hertil maa Ref. knytte den Bemærkning, at Digtene Udgi-Ver i Forordene siger, at han „ikke kan tro, at der i Samlingen skulde findes noget Digt, som ikke er af ham (S.), da han ingen har optaget, uden de, som have været underknekte med hans fulde Navn eller hans Mærke U.“ Hr. Ole Sivertson, der selv erklærer sig at være en „læg Mand“, er heller ikke den eneste, som har indført andre Forfatters Arbejder i sin Digtets Samling. I det Udvag af Bergelands Digte, som G. N. Schwach og N. Dahl udgave, optog de jo endog som Bergelands Arbejde et af H. C. Andersens mest be- kendte Digte.

— **Q. Horatius Flaccus Værker.** Oversatte og oplyste af L. Ove Kjær, filol. Kand. og Skoleforstander. Kbhvn. 1868. 8. 1 Sbd. 111 s. (Gyldenballe Boghandlung.) En fuldstændig, versificeret dansk Oversættelse af Horats maa alle- rede paa Grund af Arbejdets Velværlighed og Omfang vække nogen Opmærksomhed; dette synes dog, ialfald hos os, ikke at være bleven Tilfældet med Kjærs Oversættelse, da denne neppe hidtil er bleven omtalt i noget norf. Blad. Heri kunde vi en Grund til at henlede Opmærksomheden paa samme, skjønt de toende første Hefter deraf ikke længere ere gaaet ud, og vi af gode Grunde afholde os fra at levere nogen detaillert Kritik over philologiske Arbejder. — Kjærs Horats bestaar egentlig af tre Dele, hver med sin særskilte Titel og Pris, og hvoraf vi mod- tage de to første afholdt i Mai d. N., men den tredje først ganske nylig; dog har nok ogsaa denne nogen Tid forud været annon- ceret tilsalgs i de danske Blade. De første Dele, anførte i den Orden, hvori de udkom, ere: 1) Satirer og Epoder. VIII. 164 S. 66 s. 2) Breve. 183 S. 66 s. og 3) Oder og Jubelbigtet XXXVIII. 238 S. 99 s. Satirerne ere forudstillede en Udgift over Horats's Liv samt den romerske Satiredigtning; Brevene indledes med nogle Bemærkninger om disse samt ved en længere Fremstilling af Mæcenat's Liv; og Oderne med en Afhandling „om den lyriske Digtning hos Romerne og Horatius som lyriske Diger.“ (31 petirvifte Sider) samt „de af Horatius benyttede Versmaal.“ Foruden disse længere Erklæring findes der til de enkelte Digte under Teksten fortløbende Anmærkninger, der tjene til at orientere den læge Læser med Hensyn til de Punkter af de romerske Antikviteter m. v., uden hvilke Digtetens Ord ikke tilfætteligen forståes. Til det hele oplysende Apparat, hvorpaa hvad der hører indunder den philologiske Fortolkningskunst naturligvis er holdt borte, synes Oversætteren med Sjenksomhed at have benyttet de bedste Hjelpebøger og vi ser sig saavel herved som med Hensyn til Fortsættelsen af sin Text som en dygtig Philolog. Kjærs Ar- bejde vil derfor være et nyttigt Hjelpebillede ved Læsningen af den latinske Diger i Originalen. Men i poetisk Henseende vil det for dem, der ikke kjende denne, give et mindre fyldestgørende Indblik; Oversætteren er for lidet herre over den poetiske Sprogkunsts vde Midler — for ikke at tale om poetisk Mænd — til at hans Oversættelse skulde give et adækvat Billede af Ori- ginalens Skjæb. Og om end Versene med Hensyn til „Fod- der“ og Rhythmus somstest fyldestgørende „philologiske“ Fordrin- ger, mangle de dog i for høj Grad hin poetiske Beaandelse og Klangfulde, som intet Digtvært, selv ikke det oversatte, kan give Afstand paa uden at forfeile sin Virkning som saadant. Sin Uformuenhed i denne Henseende har ogsaa Oversætteren selv indseet, da han kom til det vanskelige Parti af sit Arbejde: Oversættelsen af Oderne i Originalens Versmaal; thi her er- kjender han, „at den danske Oversættelse i Virkeligheden kun kan vise sig som Prosa i rhythmiske Bevægelse;“ og med en pris-elig Selvkritik tilføjer han, at alene Opfordringer fra Mænd, til hvis Smag og Dom han har Tillid, har bragt ham til at overvinde den Følelse af Mismod, hvoraf han med Hensyn til dette sidste Hefte var betaget. — Men idet vi, trods nærværende Oversættelses Mangler i poetisk Henseende, fuldelig erkjende dens Trofast og philologiske Fortjenstlighed, kunne vi ikke andet end hellege, at ogsaa Hr. Kjær har fundet sig foranlediget til at aabne sin Bog med et Testimonium for den Vaden'ske Oversættelses Smagløshed. Det er nu forlængst blevet et Axiom for enhver Stolegalt, ikke blot at Jacob Vaden's Oversættelse af Horats var „smagløs“, men at ogsaa Vaden overhoved var en smag- løs, daarlig Forfatter, hvilken Mening ogsaa Kjærs Udtalelser nu vil bestyrke. J. L. Heiberg slog i polemisk Forlegenhed og paa en høist utilbørlig Maade Satsen fast i sin flyvende Post, aabenbart uden at kjende Vaden's, i kritisk Henseende for sin Tid højest mærkelige Virksomhed gennem Krit. Journal og andre Tidsskrifter, og hvorefter Vaden som „Smagløshed“ dog vel hellere burde bedømmes end efter en paa Læsthynding beregnet saa at sige Interlinearoversættelse; netop paa samme Tid gjentog mærkeligt nok hans Fader P. A. Heiberg sit tidligere ærefygtfulde Udsagn om Vaden: at den Anerkjendelse, hans Oversættelse af Churchills Digt om Kribeben havde fundet hos denne strenge og dygtige Smagløshed, var hans Livs største litterære Triumph. Men J. L. Heiberg hører nu engang blandt Klaskfiskerne, og har altsaa Privilegium paa at blive hørt og troet, selv hvor han i polemisk Forlegenhed er bleven nødt til at være overfladisk; — saaledes har da ogsaa L. Dietrichson i sit Tidsskrift fornyet hans løse Udsagn om P. Vaden. Men ved Kjendskab til denne Lærde og hans Samtids kritiske Frembringelser

skal sandelig enhver ubildet Mand, langt fra at istemne Hei- bergs Haansord, erkjende Vaden for at være en ikke blot sjelden kundskabsrig, skarpsindig, men ogsaa klart seende Kritiker, hvis Domme fremhæve sig selv blandt de mest anseede samtidige For- fattere. Ved Dommen over Vaden (f. 1735) har man gjort sig skyldig i de Misgreb, som den ubistorisk anlagte Eftertid saa let forfalder til med Hensyn paa en svunden Tids Mænd og deres Gjerninger: istedetfor at bedømme ham i Rapport til sin Samtids litterære og aandelige Udvikling har man stillet sig paa sin egen Tids Standpunkt og støttet sin Dom til Forudsætninger, som tilhørte denne, og ikke den Tid, hvori den Bedømtes mand- domskraftige Virksomhed faldt. Man kan længe nok sige, at Vaden's latinske Stole-Lexion, hvori forresten hans Rone havde sin Udværel, nu er en forkastelig Bog, og at hans Over- sættelse af Horats er forfælt; men man maa da heller ikke glemme at drage sig til Minde, at den tredje Generation efter os maafee vil sætte samme Dom over Vaden's Stole-Lexia og over Kjærs Horats, der ialfald som poetisk Oversættelse kun skal give et maadeligt Billede af det ubestribte Digtetprog i det nittende Aarhundredes anden Halvdel. Og falder end da Dom- men ud til Kjærs Fordeel, turde det ikke saameget være fordi han for sin Tid er en saameget større Sprogkunstner end Va- den, som fordi denne som Oversætter stræbte efter at berige det givne Sprog, baade ved Optagelse af gamle danske Ord og Nydannelser, — netop hvad snart sagt ethvert pennesert Menneske heritlands anseer for Hovedsagemeget med alt Forfatterstab, — men paa Grund af hiin Tids slette Forubbejngelser for hiin Vir- somhed, ofte tog fejl af Midlerne og anvendte mange paa- faldende Ord, der engang udestængte af Sproget, maa fore- komme som blotte Smagløsheder. Dette har uagtetlig siden vist sig at være et Misgreb; ligesom vel Bugges Oversættelse af Homer for vor Tid var det. Men en Mand skal dog ikke blot bedømmes efter et forfælt Experiment, saaledes som man har gjort med Vaden, idet man har overleet hans øvrige store Virksomhed som Oversætter og æsthetisk Journalist, for ikke at sige som Philolog. — Endelig var det vistnok ikke afveien, om man, inden man, som Kjær og nylig Dietrichson, slog Vaden's Oversætter-Smagløshed pærligere fast, gjorde sig bekendt med Oversættelser fra Vaden's Samtid; thi man vilde da finde, at Vaden ikke er ene om hvad der efter vor Tids Begreber maa kaldes „Smagløshed“. Selv den uforlignelige Sprogmeester Baggesens Forlag paa Oversættelser af Horats, for ikke at tale om Homer, saue ikke saadanne; og dog vil vel Ingen her slutte som man har gjort med Vaden: ergo er Baggesen „en smagløs Mand.“

— Boghandler Cappelen bekræfter, at der paa hans For- lag er under Trykning en **Verdenshistorie** for Real- og Latinstoler ved Universitetsstipendiat Ludv. Daas og Cand. mag. Siegw. Peterfen.

— Af den nye Udgave af **Udvalgte norske Folkelivs- biler** af **Abolf Tidemand**, der udgives af Chr. Tonsberg, er udkommet 2det Hefte, indeholdende „Eventyrtælleren“ med Text af Jørgen Moe og „Børnelegenes Hjemkomst“ med Text af Bjørnstjerne Bjørnson. Vi to gjentagende at burde gøre opmærksom paa dette Plancheværk, der gjengiver hiin store Kunstners fortrolle Malerier i farvedrykte Lithographier, og vistnok saa smukt udførte, som den moderat ansatte Pris kan tilføde.

— **Hr. Njachsen** har i Kunstforeningen ladet udstille tre Studier: en Boudoir fra Normandi, en italiensk Franci- canermunk og en Lærd fra Middellageren. Kunstneren har i flere Aar opholdt sig i Paris og der i længere Tid arbejdet i Coutures Attelier, — foraaadit vi vide den eneste Nordmand, der har fundet det Uimaget værdt at søge hen til dette berømte Sted, der nu i Aaringer har været Modelplads for Represen- tationer fra alle Nationer. Det har naturligvis ikke funnet seile, at Hr. Njachsen i en saadan Skole har tilegnet sig en frisk og forslagen Teknik, der danner en befagelig Afveksling efter den smaalige og motommelige Jirlighed, som ikke saa Kunstnere synes at ansee for en nødvendig Betingelse for sam- vittighedsfuldt og solid Arbejde. Hvorvidt denne Storlagenhed maatte gaare dybere end blot til Udførelsen, kan man naturlig- vis vanskeligt udtale nogen Formening om efter disse Billeder, der ikke har givet Kunstneren Anledning til nogen videre sta- vende Virksomhed. Vi ville ønske, at Hr. Njachsen maatte eie ikke blot Formen for de store Tanter, men ogsaa Tanterne selv, — vi ville ønske det ligesaa meget for vor Skuld som for Kunstnerens egen, — thi vi trænge svarligen ogsaa i Kunsten til En, der kunde føre os paa Livets Høider, til En, der ikke forverler den sande Idealitet med Sentimentalitet. 3.

### Til Camille.

Dybt i mit Bryst jeg tro har gjemt  
dit Minde, o min Ven!  
I Dødens Stund, naar Alt bli'r glemt,  
til det jeg smiler end.

Ja, maafee Døden skænke skal  
hvad Livet nægtet' mig:  
Kanhende jeg bag Stjerner's Tal  
engang skal bo hos Dig . . .

Hvor herligt, frigtort, uden Baand  
at folde Vingen ud,  
og som en frelst, tilgivet Mand  
at flyve op til Gud —

Dg der, paa Evighedsens Ryst  
engang at møde Dig,  
Camille, Dig, min Livsenslyst,  
min Lyst i Himmerig . . .

Da løst bli'r Tonen i min Barm,  
som her var lagt i Dvang,  
og jubelsk og andagtsvarm  
den hæver sig i Sang

— I Sang om al den Kjærlighed  
til Dig, som Gud mig gav,  
og som jeg tog til Himlen med  
igjennem Død og Grav

A.

### Mandinger.

**Preussisk, Mafregelung.** \*) Som bekendt holder det næ- værende Ministerium i Preussen streng Justits islandt Em- bedsmændene, ikke blot de administrative, der staa i mere umiddelbar Forbindelse med Regjeringen, men ogsaa dem, der staa i fjernere Forhold til den. Overalt, hvor den tror at spore den ringeste Afvigelse fra den sande ministerielle Tro, strider den ind og „mafregler“, det vil sige, sætter saadanne rebelle Personer under Tiltale. Blandt den Legio af saadanne Tilfælde, som have passeret, meddeles følgende, der skriver sig fra aldeles paalidelig Kilde.

Under 4de Novbr. er nemlig indledet en Disciplinunder- søgelse mod Rektoren ved Gymnasiet i Neu-Stettin (i Pom- mern), H. Lehmann, og flere af hans Kolleger. Forhøret ret- tedes først paa hans Stemmegivning ved de sidste saavel som ved de tidligere Valgmandsvalg, ved hvilke L. havde stemt paa liberale Mænd. En Feriereise, han i Høstmaanederne havde gjort i Bagpommern, skulde have havt politiske Agitationer til Formaal. Som yderligere Forsælses betegnedes:

1) at han paa Kongens Fødselsdag ikke havde illumineret sit Huus; 2) at han var Væremedlem af Byens Skyttelag og Turnforening; 3) at han havde besøgt Turnfesten i Frank- furt a. M.; 4) at han havde været tilstede i Skoven som Til- stuer ved en Turnfest i Byen, — derved skulde han have gjort sig uværdig til Agtelse og Tillid; 5) at han havde tilladt en Militærlæge Dr. Ascher i Gymnasiet's Lokale at holde et popu- lær-videnskabeligt Foredrag om Syner og Dromme, — anti- bibelsk; 6) at han engang havde ladet Eleverne danse i sit Huus en Løverbags Aften til Kl. 11; 7) at han i et Foredrag i Haandværkerforeningen havde ytret:

„Als Adam grub und Eva spann,  
Wer war allda der Edelmann“ —

derved skulde være udtrykt Foragt for Adelen; 8) at han paa en Spadseertour havde druffet et Glas Al med øverste Klases Disciple, røgt en Cigar i deres Selskab og i Skoven tilladt dem at gøre det samme; 9) at han engang (i en latinsk Stiletime) havde sagt til øverste Klases Disciple, at det (paa Latin) ikke hed: rex Borussiae (Preussens Konge), men rex Borussiae (Preussens Konge), — Bevist forat han søgte at indprente Eleverne sine politiske Anskuelser.

I Zürich har der været en eiendommelig Militærmonstring, nemlig Kadetternes, der mødte frem 900 i Tallet fra alle Schweiz's Kantoner. En umaadelig Menneskemasse modtog de skjægle Krigere: unge Mænd smilte til dem, Kvinderne foer løs paa dem og trykkede og kvælede dem, gamle skjægede Mænd leste dem op til sig med Vaaben og Vagage og Tys- sede dem. Enhver vilde see de Smaa, og da første Rab Til- stuer skulde dem for anden Rab, var der en Trængsel og en godmodig Stei, som viste, hvor kjær Landets demokratistiske Institutioner er Schweizeren. Som bekendt er enhver Borger i Schweiz Soldat og anvender i disse Aar visse Timer om Dagen til Vaabenøvelser. Kadetterne ere disse fremtidige Sol- dater. Man er allerede langt fra den Tid, hvor Schweizeren folgte sig til Højskibende.

Beirpropheten, Mathien de la Drome har udgivet en Almanak for 1864, hvori det hedder: „Jeg opfordrer alle Ama- tører af det Forfærdelige til at være Vidner til det Uveir, der i de sidste Dage af November 1864 vil falde over Venetien.“ Dette maa jo bringe det østerrigiske Kabinet paa manglehaande Tanter. Forøvrigt ere Mandens Spaadomme ganske tamme.

England straffer som bekendt Angreb paa Eiendom med stor Strænghed, medens Angreb paa Person betragtes som en Smaating, en Kaprice af Loven, der i andre Lande vækker For- bauselse og Forargelse. Listen over Straffesædlerne i Clerken- well i de sidste fjorten Dage er i et Nu floiet Europa rundt. En Person, der har taget i Forvaring en Dørl Medailler, har vidste vare stjaalne, er dømt til fire Aars haardt Fængsel; en Mand, der til forskjellig Tid har slaet sin Kones to Dine ind, saa hun nu ganske er berøvet Synet, samt berøst under deres hele Ægteskab daglig mishandlet hende saaledes, at det er et Mirakel, at hun endnu lever, er dømt til to Aars simpelt Fængsel; William Jones dømmes til 3 Maaneders strengt Strafarbejde for at have stjaalet et Par gamle Støvler samt Gren, fært Aar gammel, til fjorten Maaneders Forbedrings- huus for at have stjaalet en Skjorte, medens en Mand, der har slaet et to Aar gammelt Barn helsest, blot dømmes til tre Maaneders simpelt Fængsel. Det siges at være eiendom- meligt for alle barbariske Lovbøger, at fare strengere frem mod Tyven end mod Morderen, men af en civiliseret Regjering venter man det modsatte Princip og at Sikkerhed for Liv og Lemmer sættes over alt Andet. Det trængende Menneske kan i et Dieblits Fortvivlelse forgribe sig paa fremmed Eiendom uden derfor at være grundfordøvet, hvorimod man ikke kan paaføre en Kvinde og et Barn store Lidelser uden at have et slet Hjerte. En Mand, der næsten har fræmt Livet af en ung Pige, har for denne Brutalitæt netop faaet halv saamegen Straf som en Drenge, der har slaet en Rude ind med sin Bold.

\*) Uagtet dette Kuriosum, der for nogen Tid siden tilfældes os af en i Ber- lin sig opholdende Nordmand, allerede turde være Gulets bekendt gennem danske Blade, have vi dog troet at kunne indbringe det en Plads ogsaa til norske Læses Fornøjelse.



# Illustreret Aftenblad.



Nr. 50.

Udkommer hver Søndag Morgen.

13de December 1863.

Abonnementsprisen er 1 Sld. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

En Broder i Nød. — Autobiographiske Meddelelser af Stiftsprovst P. A. Jensen. — Maanedlig politisk Revue. — Evende tydske Notabiliteter. — Fra alle Lande. — Literatur. — Norge.

### En Broder i Nød!

Nu samler sig om Tyras Borg, —  
Ranhænde, sidste Gang, —  
Et Folk i Nød, et Folk i Sorg,  
Med Flaget halvt paa Stang.  
Forladt, forladt paa Farens Dag,  
Forladt i Stridens Stund!  
Var saadan ment det Nævetag,  
Der loved godt for Nordens Sag  
I Agelstad og Lund?

Det Ord, der flød, som om det kom  
Fra Hjertet lige hid,  
Det var da kun en Graftslom, —  
Dg nu er Torkens Tid!  
Det Træ, som Blomstringsløster gav  
I Festens Solskinsvald,  
Det staar, af Stormen kvistet af,  
Som Kors paa Nordens Ungdoms Grav,  
Den første Alvorskveld.

Det var da Løgn i Gildeskrud,  
Kun giftigt Judaskys,  
Hvad Norges Søner jubled ud  
Ved Sundets Strande nys!  
Hvad taltes mellem Drot og Drot  
Ved sidste Kongefærd?  
D, legtes om igjen da blot  
Kong Gustavs Leg paa Stokholms Slot  
Med Karl den Tolvtes Sverd!

Et Folk i Sorg, paa Dødsens Tog,  
Af hver en Ven forladt, —  
Saa ender Danmarks Sagabog; —  
Hvo har dens Finis sat?  
Hvo taalte tamt, den sluttet sig:  
Dg tydt blev Tyras Vold,  
Mens Danebrogs forrevne Flig  
Slog om den sidste Danses Lig  
Eit Rosenlagens Fald.

Men Du, min frelste norske Broer,  
Som staar paa fredlyst Grund  
I Kraft af Loftets fagre Ord,  
Forglemmt i Stridens Stund, —  
Etryg Du paa Flugt fra Fædrestavn,  
Jag over Havets Hvæl;  
Gaa Glemselsgang fra Havn til Havn,  
Dg lift Dig til et fremmed Navn,  
Dg gjem Dig for Dig selv!

Hvert Stormsful, som i Norge gaar  
Langs Li fra Danmarks Hav,  
Dig spørgende med Nædsel laar:  
Min Broer, hvor blev Du af?  
Jeg stred en Livsensstrid for Nord,  
Mit Hjemland blev en Grav,  
Jeg spejded over Belt og Fjord  
Forgjæves dine Sneffers Spor;  
Min Broer, hvor blev Du af?

Det var en Drøm. Vaagn stærk og hjert  
Fra Folkesjøn til Daad!  
En Broer i Nød! Hver Mand paa Dæk!  
Her gjælder rappe Raad!  
End kan det staa i Saga sig:  
Danst, danst er Tyras Vold! —  
End Danebrogs forrevne Flig  
Kan over Nordens Fremtid rig  
Slaa ud sin røde Fald!

Henr. Ibsen.

### Autobiographiske Meddelelser

af Stiftsprovst P. A. Jensen.

Mit Russeaar.

3. Universitetsliv og Samfundslid.

Naget det Anførte maa man sige, at Samfundet dog kun henslæbte sine Dage de første Maaneder af Avar-talet (nemlig fra Høsten til Juiul 1831), ja at det hele Universitetsliv mere var en Vegeteren end det friske Spil af levende Kræfter i en videnstabelig Orga-nisme. Den Gang blev Anden-Examens tre Afdelinger gjerne afslørede i to Portioner: ved Juiul og ved Midssommertid. Fagene vare i 1ste Afdeling Græst, Latin og Mathematik, i 2den Historie og Astronomi, i 3die Naturhistorie, Physik og Philosophi. I det Aar var en Begyng af Docenter indtraadt; Professor Poul Møller havde fratraadt Universitetet, og hans Post i Philosophi var overtaget af Prof. Sverdrup, som havde overleveret sit gamle Fag — Græst — til den nye Lektor Frederik Vibe. Man ventede sig sær-deles Meget for Philosophien af Sverdrup, og jeg er-indrer, at hans Person, der i mine Dine havde en ydre Lighed med det Portræt, jeg havde seet af Gothe, ikke lidet imponerede mig baade den Gang, jeg var oppe hos ham og udbad mig han Protection som Privatpræceptor, og siden — især de første Gange — paa Kathedret; men jeg kan ikke sige, at jeg gjen-nem ham fik nogen særdeles Interesse for Philoso-phien, der, som næsten alle Examensfag dengang, blev foredraget gennem en aandsfløvende og fingertrættende Diktering, nu og da afbrudt ved sparsomme, mundt-lige Mellembemærkninger. Logik og Psychologi blev gennemgaaet, men knapt og stolemæssigt. Mangelen laa vist ikke hos Docenten, men hos hans Tilhørere, der, — det maa jeg bekjende — mere end engang ved sit faade og drengagtige Væsen viste sig lidet stikede til at føres op paa Philosophiens Høider. Stærkest Indtryk gjorde han paa mig, da han ved sin første Forelæsning efter Budstabet om Gothes Død besteg Kathedret og begyndte med de Ord: Mine Herrer! „Den store Gothe er død.“ Det lød fra Grunddybet i hans Bryst, som om han havde sagt: „Den store Pan er død;“ men det var ogsaa den hele Parentation over „den Store.“

Steinbloch, Professor i Historie, var unægtelig den livligste af vore Lærere. Historie fik man rigtig-not ikke, men vel historiske Anekdoter, og det hele Pensum, som i dette Semester blev foredraget, lød sig meget bekvent baade faae tillids og fordøie i Løbet af et Par Dage. — Kathke var en pudseelig Stikkelse, et, som mig syntes, synligt Vidnesbyrd om Sand-heden af den Paastand, at et Menneske kommer til at ligne de Væsener, mellem hvilke han gennem lang Tid dagligen færdes, selv om de kun ere udstoppebe. — Hansteen var original, men af og til noget sær

og ved enkelte Leiligheder meget spids og stikkende; Astronomien kunde naturligvis kun gennemgaaes høist kursorisk i Løbet af et Semester paa 3 Maaneder; men man fik en meget levende Anskuelse af Udstilligt og — hvad der var det Væsentligste — en Slags Fornemmelse af, at man under hans Ledning virkelig befandt sig paa en Udflugt i høiere Regioner, hvor rigtignok Ingen af os blev hjemme. Forøvrigt gav Universitetet, udenfor Fagsagerne, Lidet eller Intet. Lærere og Studerende forbleve for en stor Deel frem-mede for hverandre. Naar Timen var forbi — og man forsømte aldrig ved Pennesmed imod Bordet eller, naar en kraftigere Mindelse behøvedes, ved Godfrab-ning under Bordet at bringe Vedkommende i Grindring, at Kloften var slagen, — gif hver sin Bei, for strag efter at begynde paa nye Fingeranstrængelser, og det mest Interessante, jeg i det første Halvaar af mit Studenterliv oplevede paa selve Universitetet, var de heftige Kampe, Russerne havde med Juristerne, naar disse i store Masser stormede ind til Stangs Grund-lovsforelæsninger paa samme Tid, som vi i ligesaa store Masser stormede ud fra de homeriske hos Vibe. Kan hende, at vi, som just kom fra Kampladsen ved Skamandros's Strømme, mere end hine vare be-sjælede af en levende Kamplyst og derfor ogsaa, saa-vidt jeg hukter, som oftest gif af med en dog i Regelen blodløs Seier.

Men desto livligere blev det ved denne Tid, — det vil egentlig sige et Par Maaneder senere — i Studen-ter-samfundet. Der var en Personlighed blandt de ældre Studerende, som jeg længtes efter at see, men som endnu ikke var kommen mig for Die, og det var Digteren Henrik Wergeland, Artiumskammerat med Velhaven, men, som alle vidste, gennem flere Aar dennes bitre uforsønlige Fiende. Det var ingen Inter-esse for hans i mine Dine og i mere end een Gen-seende enorme Produktivitet, der besjælede mig; thi, uden selv at have læst Synderligt af ham, havde jeg ved det Lidet, jeg kjendte, og den absolute Jordom-melsesdom, som gamle Sagen dengang idemindste fældte over hans hele Digtning, dannet mig et Vil-lede af ham, der noget nær streifede over paa det vilde Gigantiske. Men netop dette — det Montreufe i mine Forestillinger om ham — gjorde mig Virkelig-heden pikant og ønskelig at faae i Syn. Han op-holdt sig imidlertid efter sin theologiske Examen, som han tog i 1829, som oftest paa Gidsvold, og kun nu og da lod han Samfundet høre fra sig, deels gennem flere besynderlige Forslag, deels gennem Udgydelser i Bladet, snart i Form af „Sifulluste“ Grinagtigheder, snart i en dundrende Døestorm af „Henrik W.“ En og anden Gang maa han dog have været i Byen ogsaa i mine første Studenterdage; thi flere af mine Kammerater vare komne i personlig Berørelse med ham og vare ganske henrykte af hans geniale og kordiale Væsen. Imod disse Lovtaler satte jeg min tradi-tionelle Protest og erhvervede mig derved et ubehage-ligt Banrygte for Danisme og Anti-Norskhed. Men tilsidst kom han — eller rettere: pludselig annoncerede han sin Tilbagekomst fra en tidligere paa Aaret fore-tagen Reise til England og Frankrig ved en Sende-skrivelse til Samfundet, der ustridigen var Noget af det Viltreste og Slibrigste, der var udgaaet fra hans flotte Pen. Han opfordrer deri den punschedrikende Ungdom til istedetfor „de Sodomapsalmer og Hammer-borgshymner, som nu altfor meget vanhellige Sam-



fundets bacchantiske Feste, at digte kvikke Biser — saadanne, hvori det Lystige falder sammen med det Vidende, ja endog med det paa Personer og levende monstra temporis anvendelige Satiriske." Som en Mundsmag paa disse „bidenbe Smaastumper med Ingrebentfer baade for Hovedet og for Mellemgulvet" leverede han med det samme af egen Lavning den første Anretning — hine med Omkvædet: Ecce quam bonum osv. Henslængte, ofte ligesaa cyniske som tildeels formløse og braadløse Epigrammer, hvori levende Personer, Kvinder og Mænd, under Navns Rævnelse og med en ustyrlig Raadighed gaves til Priis for den slet ikke fræske Forsamlings ungdommelige Appetit. Welhaven fik — om just da eller lidt senere i Bladet, hvor disse „Stumper" fortsattes, huffer jeg ikke — men vist er det, at ogsaa Welhaven fik Sit, og som Prove paa hine Stikkeriers kaade og umotiverede Charaktere, vil jeg her anføre just det Vers, der bragte Welhavens i flere Aar gjørende Uvillie og Foragt for den Bergelandske Virksomhed til at koge over og derved at foranledige en Kamp, som først førtes indenfor Samfundets egne Gæmmerker, men siden gik over i baade Blad- og Boglitteraturen, og fik, kan man gjerne sige, en mægtig Indflydelse paa mange Forhold i vort Livs aandelige, ja politiske Udvikling. Det løb saa:

Som Phaeton Solguldens Hjul  
Vil Welhaven Vid probere:  
Da seer man liden Sommerfugl  
Med Støvler voltigere.

Ecce quam bonum — etc. —

Jeg har allerede berørt, at Welhaven og Bergeland, disse større Stjerner paa den studerende Ungdoms Himmel i de Dage, alt forlængst vare komne baade i Konjunktion og i Opposition til hinanden. Begge vare Præstesonner; begge vare Studenter fra samme Aar; begge havde under meget, sjønt forfjælligt begavede Fædre faaet en særegen Opdragelse, begge vare fyrige, poetiske og stærkt udprægede Individualiteter og endelig — begge havde Anlæg ogsaa i anden Retning, navnlig for Tegning og Maleri, sjønt hvad der endnu den Dag idag af Begge i saa Henseende er tilsynne, markerer sig ligesaa karakteristisk forfjælligt som Produkterne af hele deres øvrige Aandsvirksomhed. Det er oftere bleven sagt, at deres tidligste Forhold var idetmindste saa venstabeligt, at Welhaven i en Ferie fulgte sin Artiumskammerat hjem til Eidsvolds Præstegaard. Dette — i og for sig ustyrbeligt nok — forholder sig neppe saa; men hvorom Alting er, saa maa den Sag være utvivlsom, at Welhaven aldrig enten hemmeligt eller aabenbart har bifaldt, end sige understøttet den Maade, hvorpaa Bergeland dengang drev sit literære Væsen, om denne ellers i saa Henseende har betroet sig til ham eller afstøjet ham en Mening. Jeg tør sige, at baade deres Individualitet og dennes Udvikling gennem Opdragelsen i Hjemmet og Skolen var anlagt og freddet frem i skilsmødtte Retninger. Bergeland var, idetmindste i sin første Optræden, et stormende Elveløb med knusende Styrtninger, nu og da afbrudt af milde og velgjørende Hengslidninger, men heelt igennem usfarbart just paa Grund af Løbets Uberegnelighed; Welhaven var en klar og reguleret Strøm, der med Sikkerhed bar den rige Last frem til Markedet og selv under en kritisk Overstrømning efterlod i det Dynd, den ved slige Leiligheder satte ud over sine Bredder, en Rigdom af befrugtende Spirer. Bergeland synes at have haft en Barndom, der saa nogenlunde har været overladt til sig selv; Welhaven var sin Faders Yndling og levede i en Familie, hvori Forholdene vistnok ikke vare fuldt saa stærkt indsnævrede, som ellers var Tilfældet i det bergenske Huusliv, men dog heller ikke saa frigløve, at man jo maatte søge sin største Hygge i det hjemlige Samliv, som der rigtignok altid maa have haft noget Friist og Oprindeligt ved sig, forbi næsten Allesammen i Krebsen vare anlagte i en fra det Sædvanlige afvigende aandelig Form. Jeg huffer meget godt Welhavens baade Moder\*) og Fa-

der\*); hende vilde jeg kalde en stout, kjernefund Kvinde, ham et Hjertemenneske af bedste Slags. Han var Præst for Hadsrillerne i Strudshavn (paa Aftenen), een Miil søndenfor Bergen, og for det til samme Præstegjæld hørende Marstads eller Alrikstads Sogn; endvidere Sjælesorger ved Tugthuset, ved flere milde Stiftelser i Byen og endelig ved St. Jørgens „Hospital" for de Svedalske, denne Samling af mennekelig Glendighed i dens væmmeligste Stikkelse, saadan som den, halvt opraadnet, ofte kun med Stumper tilbage af Legemets Lemmer, vandrede omkring paa Byens Gader, en Gjenstand baade for vor Skræk og vor Nysgierhed. For disse ullykkelige Væsener var Præsten Welhaven en Fader; han var tillige en begavet Mand og traf ved sin, noget maaskee i det Overdrevene gaaende populære Maade at prædike paa, Mange, især af den simple Borgerklasse, fra Byens yderste Kanter ind i sin henimod „Stadsporten" beliggende lille Kirke. Han var endelig en overmaade kvik og venlig Mand, der gjennempilede Gaderne med utrolig lange Skridt — hvad der just ikke tog sig præsteligt ud, naar han om Søndagene med høit optrukket Samarie mere løb end gik fra Høimesen i Hospitalet til Høimesen i de „Sofarende Fattighuus" — og han kunde sjelden gaae en Bekjendt forbi uden at tale ham til, eller paa sine Spadsefarter i Byen om Sommeraftenen støde paa en Familie udenfor Gadebøren paa dens grønne Bænk, uden at sidde ned imellem den og ved sin ualmindelig livlige, af den dristigste Mimik og Gesticulation understøttede Samtale at blive Indehaver af Familielivets indre Historie. Som sagt, Welhavens Fader var en baade opvakt og begavet Mand, men just et Hjertemenneske var han især; thi i hans Hjerte, og hvad derfra udstømmede baade i Ord og Handling, havde hine Ulykkelige den bedste Balsam for sine Vunder og den mildeste Husværelse for sine uophørlige Lidelser. At han modtog en Anerkjendelse heraf i sin, dengang ikke saa almindelige Udnævnelse til Vaseridder er mindre betegnende end den Omstændighed, at Forbryderen Fensstad, dømt fra Livet for Falskmynteri, valgte, med Tilbedersættelse af de ham egentlig vedkommende Præster, Welhaven til Sjælesorger for sin Genrettelse, et Bælg, der netop grundede sig paa dennes milde og velgjørende Maade at omgaaes den Simple og Ulykkelige paa. Med denne Fader fulgte nu Sønnen meget ofte omkring; Drengen havde sine Dine og Dren, men ogsaa sit Hjerte og sin Tunge med, og deraf kan man, mener jeg, ikke saa lidet forklare sig den Blanding, som findes hos Welhaven, af godmodig Naivitet og aandeligt Skarpsyn, af inderlig Varme og bidenbe Kritik, af stor Refleksionsevne og endnu større Tungefærdighed — brugt, mangen Gang vistnok til Lynsnar og genial Opklarelse af Skyggesiderne baade hos Personer og Ting, men mangen Gang ogsaa usorgsigtigt, til Anstød og Forargelse for svage Sjæle og vel ogsaa stundom til Krænkelser for mangen bly Natur, som ved en mere staansom Behandling maaskee stulde hos ham have vovet at søge den Veiledning, man efter Welhavens hele øvrige Begavelse i saa mange Retninger turde vente at finde just hos ham fremfor hos nogen Anden. Indtrykkene fra Welhavens Barndom kan man finde i flere af hans Digte og Skildringer, men især i det lille deilige Digt „en Grindring" — og i de fem lette og dog saa tankerige Begyndelsesdigte i hans første Samling af Poesier. — Bergelands Fader er noksom bekjendt, sidst af den træffende og hjærlige Skildring, man har af ham fra hans Datters Haand i hendes aandsfulde Komposition af Digt og Sandhed: „De lange Nætter." Om der fra denne Rilde var indstrømmet i Sønnen Henrik Noget af Faderens Natur og Meget af hans politiske Anskuelser — blandt andet „om Danmarks politiske

Et Chor af Alfer, smykkede med Krandske,  
Til Hjeldet drager fra de lave Sletter,  
For hist omkring det unge Træ at danske.

Hvor Poesiens Lys de lange Nætter  
Forjog, der vil min Alffekare standse,  
Dg mindes stolt, at Træet er dets Fætter.

(3. L. Heibergs poetiske Skrifter 8de Bind Pag. 347.)

\*) Welhavens Fader var Johan Ernst Welhaven, Søn af Klover ved Marla i Bygde Kirke i Bergen og Lærer ved den til samme hørende Skole, Johan Andreas Welhaven. — Han synes at have haft en tung Ungdom, forsaavidt som han maatte for en god Deel hjælpe sig selv frem paa den Bane, han noget seent slog ind paa (han blev Student først i sit 21de Aar), men udviklede just derved den Aandsfrihed og Sjælsstyrke, som han — efter min Opfatning af ham — maa have haft. Fra 1801, da han blev pers. Kapel. ved St. Jørgens Hospital, og ligetil 1827 — altfaa i 26 Aar — var han Sjælesorger for hine Ulykkelige, og det var vist med inderlig og gjensidig Bæmhed, de stiftes fra hinanden, da han i 1827 blev udnævnt til revid. Kapell. ved Domkirken i Bergen. — Jeg veed, at der findes trøst af ham nogle Leilighedsvers, og jeg har vel ogsaa i sin Tid læst dem; men jeg tror ikke, at han selv gjorde Forbring paa at gjælde for Digter. Nogle Prædikener af ham, især fra hans første Præstetid, ere udgivne særskilt.

Forbrydelse mod Norge, — og derved var bundlagt hos Drengen det afgjorte Nag og Had til alt Danst og det, jeg tør vel kalde det, noget marvløse og vandle Sværmeri for, hvad der i de Dage kaldtes „det Nationale," og som blev det egentlige Grundlag for Bergelands første Digtning, er det da saa underligt? Welhavens æsthetiske Optugtelse var i Stolen ledet af Overlærer Sagen, og jeg troer at have godtgjort, at denne vistnok af det „Danste," men dog ogsaa af det „Nordiske" — forsaavidt den Øhleschl. Digtning kan kaldes saa — heelt gjennemgik, maaskee just ikke altid saa skarpt dømmende, men bestandigt sundt og fremfor Alt smagfuldt dannende Lærer, netop lagde an paa at give sine Disciple Afstift for alt Monstrøst og Stygt, og Kjærlighed til alt Smukt og Harmonisk. Mens derfor Bergeland, der oienlysig aldrig har seet med Kritiskens Die, sendte sin Aands Udfangelse ud i Verden, længe før de vare fuldbaarne, og derfor med kjendeligt Mærke paa, at de — fuldt udviklede — maaskee vilde være blevene forslagne, men nu som oftest maatte ansees for usormelige Skabninger, saa producerede Welhaven slet ikke eller idetmindste kun i det Skjulte og i det Smaa, men indøvede sig dekomere i Selvkritik, tilegnede sig ved Læsning det Bedste af de ham tilgængelige Skjønliteraturer, søgte Omgang med opvakte Mennesker af alle Slags, indtog Næring, hvorformhøst han kunde, baade fra Natur og Kunst, og blev derfor, da han endelig optraadte, den alsidigt udviklede, i Tanken ofte dybe og i Formen næsten altid fuldenbte Forsatter, der ikke kunde andet end vække paa den Kant, hvor hans Kritik slog ned, Forbitrelse, og paa den, hvor hans Digtning vederkvægede, baade Beundring og Kjærlighed.

### Maanedlig politisk Revue.

(Af Jonas Lie.)

Norges Udenrigspolitik. Den skandinaviske Sag. Telegraftraaden var endnu hed af Beretningen om den franske Keisers storartede Aabningsstale, da den atter slog ned iblandt os med Budstabet om den folkefjære danske Konges Død, og siden har den nu i 3de Uger uafslæbellig lynt med skjæbnesvangre Efterretninger, Slag i Slag, et sandt Tordenveir, hvori hele den forhaandenværende politiske Situation er bleven slaaet i Stykker og Statsmændenes Planer spaltede som dens stærke Ege. Ved den danske Folkkonges Død brast for Skandinavismen en heldig, men hvis man tror paa et Forsyns vise Ledelse, saaledes dog efter dettes Dom for tidlig opmodnet Chance. Sagen skal saaledes forberedes endnu længere i de trende nordiske Brødrerfolks Bevidsthed, de 3de Træer skal altfaa endnu en Stund staae og voxe, før Kronerne af de frie store Folkevillier og ikke blot af enkelte af Idens Stormænd bøies sammen. Derfor satte altfaa Forsynet sin paa en Fremtid vifende Finger i denne vor fortidligt oppustede, af Illusion og Digt saa glimrende Sæbeboble, saa den brast. Men endnu med Svien af Sæbestummet i Dinene skulle vi troste os med, at Skandinavismen, der har sin Rod og Vægt i vore beslagtede Folknaturer, eier en tilforladeligere Sikkerhed for sin Skæbne end den, som kunde ydes den af eet Menneske, han være nu en Konge og en Folkefonge som Frederik den Syvende, samt af en ikke videre praktisk politisk Chance. Frederik den Syvende var Danmarks Oscar. Under begge stod Folkets Sager, Nationalitet og Frihed, formelig i et historisk Drivhuus. — Meget vogte hos os endog for hastigt, saa det bagefter ikke taalte at sættes ud i Luften og ud i den haarde praktiske Virkelighed. — Fra Danmark have vi da hørt, hvorledes Christian den Niende under et stærkt Gemytternes Oprør besteg Thronen, hvorledes det Gallste Ministerium blev baaret paa Hænderne og fik beholde Koret, Gud veed for hvilket Kjøb, og hvorledes Kongen, tvungen af Folkevillien, tilslut maatte bevæbne sig til at underknekte det af Rigsraadet netop lige før Kong Frederik den Syvendes Død vedtagne Grundlovsudkast, hvorved Anden i den bekjendte Rundgjørelse af 30te Marts d. A. om Holstens Udsøndring stulde realiseres. Bagefter have vi igjen hørt, hvorledes den nye Konge og hans Minister, der som gammel Heelstatsmand og siden kun tvungen af Situationen er Skandinav, maa have let for at finde sig tilrette i de nye Folder, har tilbagekaldt denne Rundgjørelse sjønt jo rigtignok ikke den paa samme Rundgjørelse byggede og kun nogle Dage gamle Grundlov. Vi minde fremdeles i al Korthed om Manderstrøms bekjendte Tale paa Ribberhuset i Anledning af Alliancetraktaten og den forlangte Bevilling af 3 Millioner Rdlr. til Forsvarsvæsenet, endvidere om Frederik af Augustenborgs Arveprætention paa Schlesvig-Holsteen lige imod Londonerprotokollen, en Begivenhed, der holdt paa at drage hele Striden ind i et for Danmark overmaade heldigt politisk Spor, idet Danmark da vilde

\*) Welhavens Moder — Else Margrethe Cammermeyer — var en Datter af ref. Kapel. til Korskirken i Bergen Johan Sebastian Cammermeyer (efter hvem altfaa vor Digter er opkaldt), en Mand, død før jeg havde fyldt mit 7de Aar, men endnu længe hen i mine Skole- og Studenteraar omtalt i Bergen som en mærkelig Mand, i Ry, blandt Andet, for sin Kyndighed i at haandtere „Svartebo-gen," dog kun til alt muligt Gode. Cammermeyer var gift med en Maren Heiberg. Derved er Welhaven kommen ind i den store Heiberg-Slegt, hvad Digteren Johan Ludvig hentyder til i det Ræddigt, som han med et Exemplar af „Alferne" tilsendte Welhaven i Anledning af dennes „Norges Dæmring" og som jeg her af flere Grunde vil tillade mig at opfriske i Læsernes Grindring:

„Hellig velsignet være Cammermeyer,  
Fordi han ægte min Faders Tante!  
I Norges Dæmring har han sat en Plante,  
Hvis unge Rodstuds vinder Lysets Seier.

Den vaarlig grønne Farve, Træet eier,  
Er Solens eget Værk, som ei kan frante;  
Dets dybe Rodder vise sig bastante  
Mod Politikkens Plov og alffens „Greier."



have kunnet bække sig mod Tydskland ved at holde foran sig de Magter, som garanterede Londonerprotokollen. Havde den tydske Forbundsdays Politik antaget sig den augustenborgske Arvesølgesag, hvad den, trykket af det stærke Folkestrøg, næsten var paa Veie at blive drevet over til, vilde det danske Spørgsmaal saaledes fra et lokalt være gaaet over til et større europæisk, og de tydske Kugler for en Deel kommet til at hvine høit over det lille Danmarks Hoved med Sigte paa Londonerprotokollens Garanter. Denne Feil, som Bismarck-Schönhausens bekjendte Tale til de preussiske Kamre saa klart fremstillede, og som Forbundsdagen holdt paa at begaae, sit imidlertid Preussen og Østerrige ved deres kraftige Optræden i Forbundsdagen forhindret, saa at denne under 7de December om end med ringe Stemmeovervægt besluttede, at den gamle Eksekutionsbeslutning skulde udføres, og Arvesølgespørgsmaalet udsættes indtil Eksekutionsdagen er klar. Der er givet Ordre til at besætte Gølfsteen med 22,000 Mand, hvoraf 10,000 Østerrigere og Preussere, og der skal for det første opstilles en Reserve bag den ved Nedre-Elben paa 45,000 Mand. Den Omstændighed, at den danske Forbundsgefant er bleven afvist fra Forbundsdagen, indtil den augustenborgske Arveret bliver afgjort, og den, at Tydskland i sin Eksekutionsbeslutning af 7de December har reserveret den augustenborgske Arvesølgere til Slesvig-Gølfsteen, ved hvilke Strid — især det første — Arvesølgesagen jo maa siges at være af Tydskland optaget i Eksekutionsdagen, kunde nu vistnok give Danmark nogen Udbytte til at faae Striden fastholdt paa den nævnte for Danmark saa fordeeltagte Sporvei imod Londonerprotokollen, og dette Forsøg er da ogsaa i den danske Presse anbefalet; men Haabet herom vil alligevel være meget ringe, saalænge ingen af de Magter, som understreved Londonerprotokollen, har andre og for deres Interesse mere direkte bydende Grunde for at indblende sig i Sagen. At nu England, trods alt hvad de allerførste Efterretninger sige om dette Lands Uvillie til med Baaben magt at hjælpe Danmark, alligevel er høilig interesseret i Spørgsmaalet, stærkere kanst end det ligeoverfor det vogtende Frankrigs Vilje vil give sin Politikk Udseende af, vil være indlysende, med det samme vi minde om Kielerfjorden, som den engelske Presse altid har fremholdt som den dansk-tydske Sags politiske Hovedhjørne. Kielerfjorden, vi trykke paa Pedalen, idet vi udtale Ordet, Kielerfjorden, Tydsklands Dør ud til Havet, til at blive en Stormagt paa Egen, denne er i den dansk-tydske Strid Hovedsagen for Tydskland, for England, for Rusland og maasse for Frankrige med, sjønt dette Land fortiden giver sig Mine af ene at interessere sig for dens Nationalitetspørgsmaal. Kielerfjorden sammen med det slesvigske Nationalitetspørgsmaal er ogsaa Hovedsagen for Skandinaviismen, der bør være fordomsfri og fremsynet nok til at see, at hele denne vor Krig og Strid med Tydskland engang i Historiens Lys vil vise sig kun som en Jamlen frem imblinde for at naa frem til en Forening af det, som efter sin Natur hører sammen. Men Skandinaviens og Tydsklands Interesse foran Kielerfjorden er heelt forskjellig fra Englands, Ruslands og Frankriges. Tydsklands og Skandinaviens Interesse er nemlig at faae Døren op, Englands og Ruslands Politikk er derimod den af al Magt at holde Kielerbugtens Dør stængt. Men det, som disse Magter har stængt, er Nordens og Tydsklands forenede Fremtid. Et Forsøg paa at rive Døren op, vilde derfor staae os baade England og Rusland paa Halsen. Ligesom vi ikke tro paa, at nogen er god Skandinavi uden først og fremst at være en god patriotisk Nordmand, Svensker eller Dansker, saaledes ansee vi ogsaa en sand Skandinaviisme, hvori naturligvis det slesvigske Nationalitetsprincip „Danmark til Eideren“ er et sine qva non, for det eneste mulige og rigtige Trappetrin op til Ideen om et frivilligt pangermanist Forbund, hvilken Idee Diet aldrig bør slippe, om der end en Stund drager sig Krudtdamp over den. Historien vil altid bringe denne Idee frem igjen og steds mere og mere udmøntet, fordi den er grundet i en naturlig Vægt, og Danmark er, som Professor Munch udtalte, Pangermaniens Bro, Ideens Fredsstifter. Dersom Kongerigerne Norge, Sverige og Danmark tilbøde sig at indtræde i det protestantiske Nordtydsklands Defensivforbund, er den Mening allerede udtalt af flere, at Tydskland med Fornøjelse lod Norden beholde sit „Slesvig til Eideren.“ Syd-Slesvig kunde nemlig ikke længere af Tydskerne betragtes som fiendtligt Land for Kielerhavnen, men vilde tværtimod gjerne sees i en Forbundskaelles Magt, der netop ved Alliancen med Tydskland skabtes til en Sammagt af høi Rang og netop ved denne opnaaede den Sikkerhed, som det at være Medlem af en Stormagt yder. I Veien for denne Fremtid, der saaledes stanges ved Døren i Kielerfjord, stiller sig imidlertid for Tiden vistnok først og fremst den nedværdigede Tilstand, hvori Nordtydsklands politiske Frihed befinder sig, og som gjør en

folkelig Forening baade vanskelig og respektabel for Bevarelsen af vor egen indre Frihed, og dernæst stiller sig derimod de europæiske Stormagter England, Rusland og Frankrige, med hvilke der først maatte voves en Undergangskrig. For Veien ryddes for denne Politikk, saa den kan blive praktisk, maa kanst Kanonerne dundre mellem Danmark og Tydskland een Gang til endnu; men disse Kanoner dundre da i grunden kun paa begge Sider af Døren i Kielerfjord. Pangermanismen er saaledes en Hælsesag, der indvortes har sin egen Mangel paa Klarhed og udbortes har det hele Europa at kæmpe imod; den har en stormægtig Fortidsudvikling, dens Soga har et Billedgalleri af opholdende forevigende Kæmper, hvoriblandt Gustaf Adolf og Lützen hænger i Guldrammer; Sagen har Luther til Væbnerfører, hans protestantiske Bibelbog til Tegn i sit Flag, og den Psalme, som Luther digtede, da han alene reiste hen for at kæmpe mod den katolske Kirke i Worms, til Marsellaise; den har Luthers Gravhøj til Vold, thi om denne er det, at den tilslut skal sættes ud, denne Kamp, som Luther begyndte imod Papisme og Ufrihed, der nu bæres frem af de overmægtige romanst og slaviske Folkeracer. Pangermanismen er en Sag, for hvilken en Statsmand helt vel kunde forsøre at vove en yderlig Politikk for sit Land; det er jo netop den Sag, som vi Protestanter dødes paa i vore Kirker, der kun ere de Kvartaler, omkring hvilke Germaniens protestantiske Nationer ligge som Tropper i Feltleir uden rigtig at see hverandre endnu før Solen rinder op til Dag og til Slag. Pangermanismen er en Sag, som vi maa vænne os til at tænke os som vor Politikk praktiske Maal. Den indeholder paa een Gang i sig Trost og mod vert eget Land, mod Sverige, mod Skandinaviismen, den indeholder saavel vor Mission som Udbygningen til at have vort Land til Stormagt i aandelig og i materiel Henseende. Sverige er det Land, hvis Politikk tidligt har forstaaet denne Sag, derom vidner nu høit dette Lands ærerige Historie, Gustaf Adolfs Død og Bølgelandsene i Tydskland. Vort Lands Værelse skal være, at det forstaa og med Bevarelsen af sin Selvstændighed følger med Sverige paa denne Politikk, der leder til en Fremtid af Størhed og adler den Nation, som bærer den. — Men den havblaa Kielerfjord fortjente at belægges med Sølvstrenge til et Digt; thi den er Fremtidens stængte Port, paa begge Sider af den Klage og længes de stille Brødre, Historien staaer og venter paa dens Opklæffelse, thi Luthers Armee skal igjennem den.

**Den napoleoniske Fredskongres.** Polens Frelse hører som bekjendt blandt det franske Folks faste politiske „Ideer,“ for hvis Løsning det napoleoniske Tydnasti hober sin Popularitet. Et heldigt Udfald af denne Sag vilde stille Napoleon høit ikke blot i hans eget Folks Dine, men i hele Verdensopinionen. Tvende store Riger, Italien og Polen, vilde da sthybe hans Politikk sin Frihed og Forløsning; Europa vilde sthybe den samme Politikk Vortrydelsen af to store krigsfrangre Nationalitetspørgsmaal og en i høi Grad foretaget Chance for Bevarelsen af den almindelige Fred. Op til den napoleoniske Politikk vilde da enhver frimindet Opinion se frem op til sin bestallede Forretningsfører, og, understøttet af en saa populær Diplomatiikk, vilde Napoleon komme til at styre Europas Anliggender mere enevældigt end det rogenfinde lykkedes den gamle Napoleon med Sværdet, selv i sin allerægtigste Periode. Grad den første Napoleon var ved Sværdet, er den nu værende i Diplomatiikk. Ligesaa klart som Frankrig selv har indseet, hvilken Guldmine for dets Politikk denne politiske Idee var, ligesaa klart har naturligvis ogsaa England og Østerrige indseet Faren derved, og i det polske Spørgsmaal derfor valgt den Veie at hænge sig i Alliance, som besværlige Venner een ved hver af Napoleons Arme. Den eneste Betingelse, hvorunder de dog maasse vilde have sluppet Taget, var, om Frankrig vilde ladet sig forlede til at tage den hele Sag paa sig alene. Men hertil har igjen Napoleon med den Slags Venner i Ryggen været for klog. Han har beholdt sin steds koldere No, uagtet han hele Tiden har maattet udholde det polske Martyrstykke i sit Øre, uagtet hans eget Lands Folkemening for Polen tilslut steg til Fanatisme, og uagtet han maatte føle, at baade dette, Polen og den hele frie Verdens Opinion maatte føle sig bittert stuet i sine Forhaabninger til ham, som i denne Sag jo netop fra først af havde taget Initiativet. Hans Misvæle, som intet hellere havde ønsket end at saa forledet hans Politikk til et ubesindigt Skridt paa samme perstide Viis, som var lykkets saa vel i den mexikanske Affare, have gennem hele den polske Sags Gang gjort sig en Glæde af at stue Napoleon steds stærkere ind i Fristelsen til at tage sig Sagen alene paa og til med Sværdet at bryde sig en Veie ud af denne sin steds misliger Stilling. Og sjønt nu dette ikke lykkedes dem, stod dog den napoleoniske Politikk ved dette Spørgsmaals daarlige Udgang alvorlig reduceret, og maasse endnu

mere i Frankmandenes egne end i den øvrige Verdens Dine. Den europæiske Folkemening var stuet og saa Napoleon an med Dine, som svarede dertil; Frankrigs Nationalforsamling stulde aabnes — og han maatte formørke dens Indgang med Veretningen om en stor misere i en af Frankrigs mest folkestære Sager. Saa vidt var han til sine Fienders Triumph — da han med een Gang reiste sig paa napoleonst Titanviis og holdt sin storartede Abningsstale, hvori han underretter om og motiverer sit Forslag til en almindelig europæisk Fredskongres. Der brød han med een Gang Situationen og spillede ud en af de største politiske Herrefort, som vort paa politiske Begivenheder ellers saa rige Aarhundredes Historie har at opvise. Med eet diplomatiisk Storslag erobrede han her tilbage dobbelt saameget Terrain ude i Populariteten, som det han før havde tabt. Et Forslag om almindelig Fred fremfat af en Cobden eller en Elihu Burrit vilde naturligvis af den almindelige Mening være bleven optaget som Uands; men fremfat af en Napoleon i Epiden for 600,000 Mand og for Europas mest krigslystne Nation søler Alle, at Forslaget har den praktiske Udsforbarhed for sig, og betyder saameget som et Dns fra Europas mest formaande Magt, fra den som mindst tør modsiges, om paa fredelig Viis at saa jærnet endeel af de nu brændende europæiske Tvistmaal, betyder saameget som Mulighed for Fred endda et Enes Aar og Opør af de nu saa trykkende urolige Tider. Det napoleoniske Forslag er saaledes en stor og praktisk Folkesag, blir ialfald ude i Verden opfattet som saadan, og stiller med een Gang Napoleon op paa en høi Popularitetens Epide som Repræsentanten for Verdens Fredsønsker. England, som har undslaaet sig for at være med, har tydeligen følt det upopulære ved den Rolle, det her maa spille, og ytrer sig derfor i sit Svar meget forsigtigt og paastjønende. De europæiske Magters Svar paa Kongresindbydelsen ere endnu ikke bekjendte, med Undtagelse af de fra nogle af de mindre Magter, hvoriblandt Østerrig-Norge. Østerrige og Preussen stulle heller ikke være villige til at indgaa paa Forslaget, medens Rusland giver sig en beredvilligere Mine. Elhvort af Landene forlanger imidlertid sine egne Spørgsmaal undtagne. Spanien og Paven vil saaledes have undtaget Spørgsmaalet om Kirkestatens Integritet, Østerrige vil have undtaget Spørgsmaalet om Venetien etc. etc. Haabet om, at en saadan Pariserkongres skal komme istand, er derfor nu sunket. Men hvad Napoleon saa dernæst mener, er maasse udtalt af Victor Emmanuel, som efter Sigende haaber paa at hele Kongressen skal gaae overstyr og ankyder Napoleon 300,000 Mand til paa anden Viis at saa ordnet Europas forvirkede Anliggender. En i Paris udkommen Broschüre om Kongressen skal lyde meget krigerisk, ligesom ogsaa alle Tegn, deriblandt Ruslands fortsatte ibrige Rustninger, og den danske Sags Stilling, tyde paa alt andet end Fredskongres til Vaaren. Det europæiske Statssamfund med dets paa puur egoistiske Vidensfaber berovende indbyrdes Politikk, hvis moraliske Stadium derfor heller ikke saa ilde betegnes ved Staternes Emblemer af kronede Løver, Enhjørninger, Leoparder, enkelte og dobbelte Ørne etc., minder En fortiden unægtelig ikke saa ganske lidet om den Dyreverden, hvorom den berømmelige Bog Reinecke Fuchs saa opbyggeligt beretter. I samme Værks 2den Bog fortæller Hanen i sit Klagemaal, om hvorlunde Reinecke har Brev til Hanens Gaard indeholdende, at der fra nu af stulde „være Fred mellem Dyrene.“

„At trygt vi kunde vandre frit,  
Da Reinecke var bleven Eremit.  
Fra Klosteret ud vi ginge trygge,  
Men der vi fandt heel frant en Lyffe;  
Thi Reinecke havde os Snarer sat  
Og sit mit bedste Barn da fat  
Og aad det op og snart en anden.  
Og herten Jæger eller Hund  
Beskytted mere nogen Stund.  
Af fire og tyve, der gif og kluffed,  
Har Reinecke nu saa mange pluffet,  
At der istum er fem tilbage.“

**England.** Det heder fra Bombay, at Lord Elgin er døende, og at Englænderne have tabt mange Fægtninger ved Afgghanistens Grændser. Lord Elgin var just isærd med at forlige den Strid, som var opstaaet mellem Dost Mahomeds Sønner, hvem han havde stænt til at møde sig i Lahore, ligesom han ogsaa var isærd med at organisere Modstanden mod de Indfald af vilde Herder i de brittiske Besiddelser, som disse Uroligheder foranledigede. Denne Mand, der i sidste kinesiske Krig saa berømmeligt ledede Underhandlingerne med China, efterlader ved sin Død en stor Plads at udfylde, og hans Vortgang vil vistnok af Englænderne søles som et Nationaltab. Det grusomme Bombardement af den store Stad Kagosima i Japan synes at have vakt megen Uvillie i England og at stulle benyttes af Oppositionen som Angrebsvaaben mod Lord Russell, der igjen skal være tilbøjelig til at sthybe Skylden paa den Englands Befuldmag-



tigede, der overfled Instrugerne, og Admiral Ruper, der udførte Handlingen. Da Japaneserne nu imidlertid ogsaa have fornærmet Frankrige, ville disse to Magter her sandsynligvis optræde i Forening og engang for alle, ligesom steet i China, give dette Menneskebestæningsprincip sin Rest. Japan og China have for deres Kulturen hævdet samme Ret som om de vare selvstændige Planeter paa vor Planet. Prohibitivsystem har vi jo dog endnu anerkjendt her i Europa for Troessætninger, for Varer, for Tøder, men heelt udført i sin chinesiske og japanesiske Skikkelse taale vi det dog ikke.

**Grækenland.** De joniske Ders Afstaaelse til Grækenland er endelig steet ved en af de 5 Stormagter understrebet Protokol, og denne Affære saaledes nu definitivt sluttet. Korfus Fæstningsværker skulle sløides for Overdragelsen og alle engelske Embedsmænd være fjernede i Løbet af et Aar. Den egentlige Konge i Grækenland er som bekendt Grev Spouneck, der følger Kong Georg som Mentor. Den af ham antagne Ministerpræsident Bulgari har alt bundet en parlamentarisk Seir i Nationalforsamlingen ved at faa sin Kandidat ved Stemmeovervægt valgt til sammes Præsident. Alfens Snyderi og Opdræckeri synes at være

Nygræernes Nationalfeil. Kong Georg foresandt saaledes et saakaldt Invalidekorps, bestaaende hovedsagelig af friske og sunde Snyllegæster paa Statskassen. Dette er nu blevet opløst og 1 Million Drachmer sparet for Statskassen. Endvidere har Regjeringen maattet stoppe i Farten et Befordringsystem saa vildt, at, om det skulde gaa frem i samme Forhold, hele den lille græske Armee efter nogle faa Aar vilde være forfremmet fra Menige til Officerer. Siden Oktober ifjor skal nemlig ikke mindre end 1000 Underofficerer have faaet Befordring.

### Tvende tyske Notabiliteter.

#### I.

**Carl von Bismark-Schönhausen** er født i Brandenburg 1813. Hans første offentlige Fremtræden var paa Landdagen i preussisk Sachsen og siden paa „den forenebde Landdag“ i 1847, hvor han viste sig som en energisk Modstander af hele den liberale Aand. Han var ogsaa med i det saakaldte Junkerparlament, der under Forsæde af v. Bismark-Schönhausen samledes i Berlin i August 1848. Kort efter oprettede han sammen

med Stahl og Gerlach de preussiske Junkeres kraftige og talentfuldt ledende Organ, Kreuzzeitung. Som Medlem af den nye Landdag i 1849 opponerede han heftigt imod Ministeriet Manteuffel, hvilket han mistænkte for liberale Sympathier, saalænge indtil dette afgjørende Optræden i Olmütz ganske befriede ham og hans Meningsfæller fra denne Frygt. Han gik nu som Legationssekretær til Frankfurt, hvor han faa Maaneder efter avancerede til Minister. Den mindre heldige Maade, hvorpaa han her optraadte ligeoverfor den østerrigske Gesandt, den nuværende Udenrigsminister Grev Rechberg, gjorde det imidlertid nødvendigt at forflytte ham, og han overtog nu Gesandtposten i St. Petersborg. Her perfektionerede han sig nu tilstrækkelig i sin Beundring for dette Lands Styrelsesfæst, til hvilket han i 1848 havde rovet at henvise de Liberale som til et efterlignelsesværdigt Mønster, og efter at have fuldendt sin Opdragelse ved nogle Maaneders Ophold i Paris som preussisk Gesandt, overtog han Sommeren 1852 Posten som Ministerpræsident. Hans Fremtræden i denne Egenkab og den ulykkelige og farlige Retning, Preussens Politik derved er ledet ind paa, ligger for nær i Tiden, til at vi her skulde behøve at indlade os paa nogen nærmere Skildring.



Pretendenten Prinds Frederik af Augustenburg.

Farligst er vistnok den Uenighed, der har reist sig mellem Ministeriet og Folkerepresentationen, i hvilken begge Partier ere for langt avanceret til at kunne drage sig tilbage til et Kompromis, og som hvis Ende man derfor vel maa forudsæ en mere eller mindre heftig og ulykkebringende Katastrophe. Den Mand, der har erklæret, at „Tidens store Spørgsmaal ikke blive afgjorte ved Taler og Majoritetsbeslutninger, men ved Staal og Blod,“ vil neppe lade sig rolle fra sin Plads, hverken af Mistillidsvota eller af de skarpeste Udtalelser af den offentlige Mening, han vil sikkerligen ikke vige for nogen anden Magt end „Staal og Blod,“ og ligesaa lidt kan man vente nogen Forsonlighed fra en Forsamling, der ikke blot er truet i sine Rettigheder og angreben i sin Frihed, men som ovenikjødet personlig fornærmes og haanes paa den bitreste og mest uforbeholdne Maade af denne Jernpande af en Minister og hans værdige Følgesvende.

#### II.

Den anden Personlighed, hvis Billede vi her meddele, og som i de sidste Dage har faaet en vis forloielig Navnkundighed, er Hr. Major á la suite i det 1ste Fodgarderegiment Friedrich Christian August v. Augustenburg, Prinds af Slesvig-Holsten, født d.

6te Juli 1829, gift med Adelsheid Prindsesse af Hohenlohe-Langenburg, med hvem han har to Døtre, indtil de sidste Begivenheder bosat paa Slottet Dolzig i Niederlausitz. Det er denne Herre, der i et ligesaa elstørdigt Ubejendtskab til Nutidens Ideer og en ligesaa ubryderlig Tro paa de feudale Institutioners guddommelige Uroffkelighed, som den Hr. Bismark selv har lagt for Dagen, skjønt paa en ganske anden Maade, nu optræder med Fordringer paa at tage Arv efter Frederik VII, ja saagar med Pretentioner paa vort kjære Fødeland, der endnu synes at slumre i salig Ubevidsthed om den Fare, der truer det derafsenfra, — altsammen idet han med det mest uroffkelige Alvor støtter sig paa et Dokument fra 1460. Vi høre os med Uroffkelighed for denne sandt tydske Grundighed og erkjende, at vi ikke kunne følge med paa en saadan Deduktion, der efter al Sandsynlighed først vilde standse ved vor fælles Stammefader Adam og det pactum, han i Edens Have sluttede og beseglede med sin Hustru Eva, men at vore Begreber om Folkenes og Tyrsterenes Ret kun støtte sig paa Undersøgelsen af den Aand, de Sympathier og den Stræben, der i Samtiden udtaler sig i levende Ord og i Handling.

×



C. v. Bismark-Schönhausen, preussisk Ministerresident.

### Fra alle Lande.

(Et Nyhedsblad; — fra Paris.)

Den franske filosofiske Skribent Cousin har foræret Staten sit Bibliothek, værdsat til 200,000 Franks, samt Løn for en Bibliothekar, paa den Betingelse, at hans Bibliothek aldrig splittes. Det er at haabe, at det bliver bedre indrettet end det kejserlige Bibliothek, der besidder uvrøderlige Skatte, og fra denne Side betragtes som det første i Verden, men hvis indre Anordning er mangelfuld. British Museum vil sandsynligvis herefter tjene til Mønster for Indretningen af Bibliotheker. Læsesalen er noget af det mest imponerende, man ser i Europa. Det er en rund Bygning, overhvalvet af en Kuppel. Under denne prægtige Hvalving er Luft, Lys og Tausked, altsaa alle de Betingelser, hvorunder den Lærde kan arbejde uden at føle Træthed, og Bibliothekarene have midt i Salen et rundt Bureau, hvorfra de kunne oversee alt hvad der foregaar omkring dem. I Paris faar man blot een Bog af Gangen; selv naar der er flere Bind af samme Værk, maa man have den Uleilighed at hente sig hvert enkelt Bind. I London ere alle Bøger opstillede i Hylder efter Materien; man kan tage sin Plads ved de Hylder, der indeholde den Materie, man studerer, og undgaar derved Tidsspilde, og Bibliotheket løber ingen Resti, thi Bibliothekaren overfører som sagt Alt. Man maa desuden have en Villet for at komme ind i Salen og for at komme



ud, maa man passere forbi Embedsmænd, der paasee, at der mellem Læserne ingen Laanere findes, som gaar bort med Bøger. Udenfor Salen er Bog-Gallerier hvori Glasstabe med Manuskripter og Autographer. Intetsteds høres en Lyd af Foden paa Gulvene, der alle ere belagte med Tæpper. Den nyeste Nyhed i det keiserlige Bibliothek er en fransk Oversættelse af Goethes Faust af Wilhe. Den romantiske Skole, der for længe siden var strinlagt, har den Fortjeneste, at have banet Veien for den fremmede Poesi, og da man intetsteds kan saa lidt af fremmede Sprog som i Frankrig, oversættes Byron, Goethe, Schiller af virkelige Digtere og findes i hvert Bibliothek. Wilhe har løst sin vanskelige Opgave med stort Talent og helbig Respekt for Originalen. Guizot har udgivet et nyt Bind af sin udmærkede Oversættelse af Macaulay.

Uf et Brev fra Caprera af 1ste November erfares flere Detailler om Garibaldi. Generalen spadserer den hele Dag omkring med en Stok og pleier sine Planter og Blomster; gaar han længere Toure, bruger han endnu Krykke, men blot for at lette sig Gangen og skaane Foden, alt hvad han tiltrænger er en liden Stok. Sammenligner man Tilstanden nu og for to Maaneder siden, er man forbauset over saa store Fremfribt i saa kort Tid, og uden at man kan sige at Hel-

bredelsen endnu er fuldstændig synes den normale Tilstand meget snart at maatte indtræde. I dette Brev, der er skrevet af Garibaldis Læge Albanese til Professor Zanet, tilføier Doktoren, hvilke Lægemidler han har anvendt for at opnaa disse Fremfribt, samt at han har tilraadet Generalen at tilbringe Vintermaanederne i et mildere Klima, da de pludselige Veirforandringer paa Caprera og de stærke Vinde ere ugunstige for hans Rheumatisme.

At bære Sorg er forbudt i Polen. En Ordonnance fra Politi-Chefen giver følgende Reglement for Damerne's Dragt: Hat af forskjellig Farve; er Hatten sort, gives den en Besætning af Blomster eller Baand, kun ikke hvide Baand. Hvide Baand og Fjebre paa sort Hat forbydes. Sort Slør, sorte Handsker, sorte eller hvide Parasoller, Lommeurklæder med sort Kant, sorte eller sorte og hvide Skjoler forbydes. Kaaber, Paletots og andre Udenpaaplag kunne være sorte, men uden al hvid Besætning. Sorte Hæfter kunne bæres, forede med kouleret Silketoi. — Forordningen er givet for ramme Alvor, undertegnet af Politiet's Chef og staar øverst i et officielt Blad. Samtidig beretter Journal de Petersbourg, at Stemningen i Warschau er total forandret, at alle Sørgeklæder ere afslagne, at Mænd og Kvinder deeltage i al Selfabelighed, gaar i Theatrene

og besøge de offentlige Haver for at høre den militære Musik, som for blot høres af Russerne med Familier. Sandheden er, at Polakkerne jages til de offentlige Fornoielser ligesom Jøderne i Rom en vis Dag jages i katolske Kirke for at høre en Prædiken.

Til vor Beretning om Sørensenhederne ved den engelske Justits kunne vi føie følgende Notits. En Søndagsmorgen denne Høst saa fire Bønder i Warrington, at Regnen hang over deres Hoveder, og at de maatte skynde sig at faa en Rest Korn hjerget, vilde de ikke see det forderbet. De arbejdede altsaa nogle Formiddagstimer, men bleve seete eller forraabte, thi Dagen efter stævnedes de og dømtes i forrige Uge til Bøder af mellem 29 og 58 Shilling. Da Ingen af Bønderne kunde betale, kom Dørigheben til den ene og tog hans Ko; hos den Anden tog man en Sophabank; den Trede var saa fattig, at selv Dørigheben ynkedes og gif sin Bei uden at have medtaget Noget, men den Fjerde mistede sin Komode, som Konen havde medbragt i Fæstegave. Samme Dag blev en Ruds, der en Morgen ikke havde indfundet sig hos Bognmanden, han tjente hos, dømt til sex Ugers Fængsel og Dvangsarbejde. I Irland er samtidig en Kone, der tog en Naep i aaben Mark til sit hyge Barn, hvem hun intet havde at give at spise, dømt til



Parti af Christiania: Vor Frelser's Kirke med Brandvagtbygningen. Efter Photographi af M. Selmer.

fjorten Dages Fængsel. Sidskyttet til disse Moskowitzke Straffe har man kun i Polen. Medens disse Straffe diffunderes i Warrington, sættes i London Dømmen i en Proces, der har været i 162 Aar. Manden, der anlagde den, er naturligvis død, hans Søn og Sønnesøn ligesaa, men fjerde Generation har vundet Processen.

Madame Lamartine's Testamente, hvori hun indsetter sin Mand til sin Arving, er i England erklæret for ugyldigt paa Grund af en Formangel. Madame Lamartine var født Engländerinde og hendes engelske Slægtninge gjør Fordring paa en Formue, som ikke var stor, men som nok omtrent var det eneste den eensomme, forbitrede Digter har stilet paa for sine sidste Dage. Der har reist sig et Indignations-Skrig over hele Frankrig mod den engelske Familie og mod den engelske Lov.

Den unge Dronning af Portugal, Victor Emanuel's Datter, har faaet en Søn. Faderen vare Kong Fernando og Søsteren den unge Prindsesse Clotilde Napoleon. Disse Søstre er en ypperlig Race, den ene har flere Døder end den Anden, især ere de de allerømmeste Mødre, der gjøre Fordring paa alle en Moders Rettigheder, trods Hof og Stik og Brug og Protester. Faderen, Italiens Konge, er vendt tilbage til Turin efter sin Rejse til Neapel „i meget slet Humør, som han

altid er efter saadanne Rejser,“ sige private Meddelelser. Og dog har der ikke fattedes paa Menneſter, Stoi og Fester. Autoriteterne tilføie Bønderne i ti Miles Omkreds og Italienerne, som intet heller gjør end at more sig og gjøre Larm, lader det ved slige Leiligheder aldrig mangle paa Loyalitet; men etsteds maa Stoen trykke, thi Kongen er ikke tilfreds. Han har givet Renan, Forfatteren af „La vie de Jesus,“ Lazarus-Ordenen til stor Forargelse for hele Verdens Geistlighed. Renan anerkjender ikke Christi Gudsdom.

Nadar er reist paa sine Krykker til London og man kan tælle hans Ballons Saar i Krystal-Balladset, hvor den er tilfue for en Shilling. Imidlertid bygges i Industri-Balladset i Paris en Ballon, to og en halv Gang saa stor som Nadars. Den bygges under Lustflipperen Godards Ledelse til astronomiske Observationer og til at tjene i Felten, for Exempel, naar man vil forviſe sig om Fiendens Stilling. Godard haaber, at han i en vis Høide skal opnaa fuldstændig Ubevægelighed der, kan være længe nok til at foretage Observationerne, hvorved ogsaa Photographerne have Tid og Ro til at gjøre deres Arbejde. Ballonen fabrikeres denengang ikke af hvid Silke, men af dobbelt Seilbug, som ovenikjøbet styrkes ved Metaltraade, der syes ind i Stoffet. Ballonen, le Colosse, skal ikke fyldes med Gas,

men med varm Luft, og den antages at skulle gaa op fra Marsmarken i Løbet af December. Dti Mand arbejde uophørligt paa den.

Journal de Paris fortæller en Historie, som vil more Tobakskygere. Da Marine-Maleren Tanneur forlod Rusland, forærede Keiser Nikolaus ham en Tobakspibe af Merstun, fire Gange saa stor som en almindelig Pibe. — „Svølget gabebe ham imøde, som Humlingen af en Mandshat,“ siger Beretteren. Dette være nu som det vil; men Piben var besat med Diamanter og 1000 Rubler værd, og ikke bestemindst satte den lyffelige Modtager et høist betænkeligt Ansigt op. — Hvad er i veien? spurgte Czaren. — Sire, for at Merstun skal faa den brunlige Farve, udfordres langt Brug. — Du er altsaa ingen ivrig Røger? — Dertimod, Sire, men en ny Merstunspibe duer ikke, den maa, den maa — — — Kunstneren søgte et passende Udtryk. — Hvad? spurgte Keiseren lidt utaalmodigt. — Enfin, il faut qu'elle soit culottée (den maa have Buxer paa) og der vil hengaa ti Aar inden jeg faar den indbragt. Keiseren saldt i Tanke. — Naar reiser Du? spurgte han pludselig med et fornøiet Ansigt. — Om fjorten Dage, Sire. — Vel, din Pibe skal være indbragt. — Det er umuligt, Sire. — Jeg vil det, sagde Selvhøfsteren. Piben blev bragt i Vagt-



fluen, hvor den med en Lænke fastgjordes til Bordet og paa Væggen opsløges en Plakat, saaledes: § 1. Enhver Soldat har at ryge i Bagten. § 2. Under Straf af Knut maa ingen Soldat ryge af en anden Pibe, end den, som ligger paa dette Bord. § 3. Enhver Soldat er forpligtet til at ryge uafbrudt de to Timer, han har Bagt. § 4. Der ryges i Bagten Nat og Dag. Den vagthavende Officer har at paasee, at denne Ordre paaflig udføres. § 5. Bliver en Soldat syg, sendes han til Hospitalet og afløses siebliffelig af en frisk. § 6. Tobakskunke udleveres fra \*\* mod Modtagelsesbevis af den vagthavende Officer. I fjorten Dage rygtes Dag og Nat i Bagten og den fjortende Dag var Piben, hvis Mundstykke man havde forandret, saa sort som nogen Liebhaber kunde forlange, og paa Laaget var indgravet: Culottée en quinze jours. Nicolas, Imperator.

## Literatur.

— Under en Reise, som Aug. Blanche i næste Aar tiltræder til Syden af Europa, vil den af ham udgivne „Illustrerad Tidning“ blive redigeret af Joh. G. Carlén og den bekjendte Romanforfatterinde Fru Flygare-Carlén. Den sidste skal levere Stikbringer under Titelen „Stockholms-scener bag Kulisserne“ og Blanche selv skal hjemsende Rejsestikbringer. I dette Diemed skal Bladet udbides saaledes, at der, ligesom Tilfældet nu længe har været med Nyhedsbladet, gives maanedlige Dobbeltnummere, uden Priisforhelelse. Illustrerad Tidning giver saaledes, fjent kun Halvparten saa dyr som den forresten med Tegninger rigt udstyrede danske Illustrerede Tidende, hver Maaned et Nummer af Omfang som denne, foruden de sædvanlige Ugennummere. Vi finde det saameget mere fornøden tat gjøre udtryffeligt opmærksom paa den store Priisforskjel mellem Illustrerad Tidning og Nyhedsbladet paa den ene og dansk illustreret Tidende paa den anden, som Mange hente sin Maalestok for Vedkommelsen af hine Blade fra den danske Kollega uden at lægge Mærke til dennes dobbelte Priis, nemlig 4 Spd. Det ligger i Sagens Natur, at den danske Tidende med et Abonnement til 4 Spd. kan udrette mere end dens svenske og norske Kolleger med et do. til 2 Spd., ligesom ogsaa, at f. Gr. L'illustration og Illustr. Lond. News igjen med sin dobbelte Priis af den danske Tidende's kan give noget Andet og Mere end denne.

— Af 1ste Samling af **Smaabilleder af Folkelivet** af H. Møller er 3die Dplag netop udkommet. 240 S. 8. 60 f. (Dybnads Forlag.) Medens de to foregaaende Dplag vare trykte med latinske Typer, er dette 3die trykt med Fraktur, hvilket turde være en for Afsetningen heldig Forandring. — Vi have, netop som første Dplag var udkommet, udsørligere omtalt disse livlige Stikker, der forresten i den hertilhørende ualmindelig store Afsetning siden have fundet sin største Anbefaling — og have her saaledes Intet at tilføie til denne vor tidligere Udtalelse.

— Af **Tidskrift for det praktiske Landbrug og dets Biværinger**, udgivet af Joh. Th. Landmark, Landbrugs-Skolebestyrer, er udkommet 4de Hefte, hvormed 1ste Aargang (1863) er afsluttet. Hefet indeholder mange og afvekslende Smaasykker, deriblandt nogle Mindeord over den 28de Juli d. A. afdøde Sørensen-Griff Hauge i Anledning af hans Fortjenester af Landbrugets Opkomst. — Den hele Aargang udgjør 192 S. 8. og koster 60 f. — Af Udgiverens Slutningsord til Læseren seer man, at Tidskriftets Udgivelse i det forløbne har været forbundet med et ikke ubetydeligt Tab. Men han vil dog forsøge at fortsætte, idet han støtter sig til den velgrundede Forudsætning, at „det norske Folk er trægt, det betænker sig længe, for det beslutter sig til Noget, og i Haab om, at det forløbne Aar har været Betænkningssaaret og det tilkomme vil blive Handleaaret, begynder han fra Nytaar en ny Aargang.“

— Fra Pressen er netop udkommet **Tre akademiske Taler** paa Universitetets Aarsfest den 2den Septbr. af M. J. Monrad. 66 S. 8. 24 f. Forf. indleder Skriftet med følgende Ord: „Disse Leilighedsaler — tilligemed en tidligere fra 1858, der er trykt i Nordist Universitets-Tidskrift samt særskilt hos Tønsberg, Christiania 1859 — have samtlige til Hensigt fra forskjellige Sider at belyse Universitets-Ideén og den akademiske Dannelses Betydning. Det forekommer mig, at denne Betrættelse ikke alene ved Universitetets aarlige Fest var passende og berettiget, men at den ogsaa overhoved ikke er til Overskud. Derfor lader jeg disse Taler nu ogsaa trykke, idet jeg haaber, at især de Studerende ikke ville fortryde at gjen-nemlæse disse Blade og hyerligere gjennemtænke, hvad der visse-lig er mere antydet end udsørt.“ — Hermed er udtalt, hvad der kan anføres til Skriftets rette Forstaaelse. Professor Monrad, stadig en tro Akademiker og ivrig Deeltager i Studenternes større Fesligheder, har i disse Taler udtalt mange Sandheder, som den akademiske Ungdom vil have godt af at lægge sig paa Hjerte. Da derhos hans Taler altid mere udmærket sig ved Tankernes Rigdom og Dybde, end ved ydre, festsunkne Velsaligheder, ville de vistnok udenfor Feslarmen, under den rolige og opmærksomme Læsning, gjøre sin retteste og varigste Virkning.

— Af Siegw. Petersens **Fortællinger af Fædrelandets Historie** til Folkelæsning er udkommet 2det Hefte, der gaar til Slaf den Helliges Regjeringsbegyndelse. Hefet udgjør 8 Ark og koster 24 f. (J. W. Cappelen.)

— Paa Cappellens Forlag er udkommet **Andagts-Bog for Sømand**, samlet ved P. Blom, Præst ved den nord-svenske Legation i Konstantinopel. 152 S. 8. 36 f.

— Paa samme Forlag er udkommet **Klippeserne** og flere andre allegoriske Fortællinger for Børn af Samuel Wilberforce, Lord-Biskop af Oxford. Oversættelse efter 11te engelske Dplag. 128 S. 16. 24 f. Bogen indeholder foruden Klippeserne fem andre Fortællinger. Af nogle tidligere ogsaa hos os oversatte „Fortællinger for Børn“ vil Forfatteren være bekendt som en heldig Børneforfatter.

— Paa samme Forlag er udkommet **Martin Luthers tydske Messe og Gudstjenestes Anordning**. Oversat af Rand. theol. J. C. Tellefsen. 40 S. 4to. med indtrykte Noder i Texten. 36 f. Oversættelsen af dette lille kjernefulde, for den evangelisk-lutherske Kirke vigtige liturgiske Skrift er besørgt efter en i Zwickau endnu i Luthers levende Live udkommen Udgave, med Jævnførelse af andre Udgaver af Luthers Skrifter. Et for-høiet Værd har Oversættelsen erholdt derved, at Organist Lin-deman har besørgt de dertil hørende Melodier, der gjengives i deres oprindelige Skikkelse, og indtage 24 af Skriftets 40 Sider, samt tilføiet enkelte oplysende Anmærkninger.

— Af A. Munchs Maanedsskrift **For Hjemmet** er ny Række, 1ste Bind's første Hefte udkommet og bestaar af følgende ver-lende Indhold: Raphaella af L. Dietrichson; Naina af S. Otto (rimfrit Digt); Duplex og Fransmandens Herredømme i Ostindien efter National Review; Udsigt til Skotland og de engelske Søer af A. Munch. VI: Høilandene, Glasgow, Glydes Munding; Emmy Læssøe, Mindebild af A. Munch.

— **Amtmandens Dofre**, hvis norske Original som bekjendt er udkommet i tvende Dplag, det første her i Christiania, det andet i Kjøbenhavn, er for nogen Tid siden oversat paa Svensk og har fremkaldt næsten entusiastiske Anmeldelser i Broderri-gets Presse.

— Af Fr. Schaldemose's noksom bekjendte Oversættelse af Reineke Vos, under Titelen **Mikkel Næb**, udkommer paa Voldbites Forlag en ny Udgave i 6 Hefter a 14 f., der udsty-res smukt og ledsages af tontrykte Gjengivelser af Kaulbach's berømte Billeder til Digtet. Vi have, allerede dengang 3die Op-lag af denne Oversættelse af denne evigt friske Folkebog udkom, gjort vore Bemærkninger om samme.

— Paa Lønnings Forlag er udkommet **Stedmoderen**. En Fortælling fra en Landsbygd. Staranger 1864. 64 S. 8. 12 f. Bogen er oversat ved en Dame og har i den tydske Original, som er udgivet af det paa Folkestrifter si ugtbare „rauhe Haus“ ved Hamburg, oplevet 4 Dplag. Der er, hvad Indholdet angaar, intet usædvanligt ved denne Fortælling, der kun bæres af sin religiøse Tendens, og paa Grund heraf vil finde sine taknemmelige Læsere. I elegant Omflag med Tite-len „Zulegave“ og med forgyldt Snit koster den 18 f.

## Norge.

**Christiania.** Under 5te Decbr. er Byfoged i Frederiks-hals G. Carlund udnævnt til ordentlig Assessor i Højesteret; Byfoged i Kragerø N. L. Vogt til 2den Assessor i Christians-lands Stiftsret og Politiret; Politimester i Frederikshald P. J. N. H. Gram til Sørensen-Griff og Byfoged i Hamars Sørensen-Griff og Byfoged-Embede; national Korpplæge i Thron-djemst Brigades Distrikt J. C. C. L. Spørk til garnisonen-rende Korpplæge i Thronbjemst; national Korpplæge i Bergenst Brigades Distrikt J. C. C. L. Spørk til national Korpplæge i 1ste Afters-husst Brigades Distrikt; national Korpplæge i Bergenst Bri-gades Distrikt J. J. N. Th. Wille til national Korpplæge i 2den Aftershusst Brigades Distrikt; Kampagnichirurg i 2den Aftershusst Brigades Distrikt J. J. N. Hagen til national Korpplæge i Thronbjemst Brigades Distrikt; Kampagnichirurg i Thronbjemst Brigades Distrikt J. Th. Poulsen til national Korpplæge i Bergenst Brigades Distrikt; Kampagnichirurg ved Armeens Hovedstation C. L. N. Hørbye til national Korpplæge i Bergenst Brigades Distrikt.

— Under J. D. er Sognepræst til Andersen J. H. Bull meddelte Afsted i Maade med aarlig Pension 500 Spd.

— Med Hensyn til den i No. 45 optagne Artikel om Tve-destand finde vi os foranlediget til at bemærke, at den ikke stred sig fra nogen Mand der paa Stedet, men var udbudet ved Redaktionen, deels efter trykte, deels utrykte Meddelelser fra anden Haand.

— Den 4de Decbr. aabnedes Arbejderne paa Drammens-Jern-banen med en stor Feslighed, hvorved flere Statsraader for-uden andre Honoratiors havde indfundet sig. Statsraad Stang holdt den egentlige Aabningsale. — Under det Fesmaalid, som bagester gaves, udbragtes henved 30 Skaaler, og tilsidst inter-pellerede A. D. Vinje, „haaren paa Folkests Hænder ind paa Scenen,“ paa en humoristisk Maade Premierministeren an-gaaende de politiske Fremtidsudsigter.

— Bjørnstjerne Bjørnson holdt forrige Løverbag den første og i Tirsdags den anden af sine bebudede Forelæsninger. Universitetets store Feslivetsaal var hans Auditorium. Ikke alene Salen, men ogsaa Galleriet var under begge Forelæsninger fyldt af Tilhørere — Damer som Herrer, og hans be-livede, ved stærk Gesitulation udprægede Foredrag fulgtes af dette forfælgende Publikum med stadig Interesse. Ubruset med flar og kraftig Stemme formaaede Bjørnson — selv under de mest modulerede Overgange og tiltrods for Lokale's atustiske Vanske-ligheder — at blive hørt overalt, saaledes at intet Ord kunde siges at gaa tilspilde. Paa sin første Forelæsning fortalte han først sin Fortælling Thron, der vil findes trykt i dette Blad fer 1867, No. 15. Derefter afgang et Studenterchor, til Mus-ik af Mich. Nordbraach, den Romance af Bjørnson, som findes i dette Blad for f. A. No. 23. Endelig fortalte han sin nye, eller, ifølge Mgl., nybearbejdede Fortælling, hvis Titel ikke an-gaves, og som med Hensyn til Stil og Fremstilling mere end hans tidligere Arbejder syntes at holde sig inden det alminde-lige Skriftsprogs Grændser. Paa sin anden Forelæsning for-talte han, som bebudet „fra Italien,“ idet han stildrede Michel-angelos Malerier i det firrindte Kapel i Rom og en katholisk

Messe i samme. Af denne Forelæsnung har en af Bladets Medarbejdere, der i Rom har gjort Kunstten til sit specielle Studium, givet os et Referat, som her optages.

„Fr. Bjørnstjerne Bjørnson gav paa sin anden Forelæsnung en Stikbringer af det firrindte Kapel, hvad der var at se, og hvad der foregik. Det havde ogsaa været vanskeligt at gribe noget andet Punkt, der i den Grad kunde falbes et Centrum for Grindringerne fra to store Kulturepocher: Middelalderens Pavedom og Renaissancens Kunst. Taleren stildrede først de Kunstværker, som findes her, eller rettere dette hele Kunstværk; thi saa fuldt og færdigt staar det, som af en eneste Stobning, med det bestemte Præg, som det i en væsentlig Grad stholder de af Michelangelo udsatte Billeder der. Disse berettede da For-tælleren først om, stildrede denne lange Række Fremstillinger, der fører os fra Tidens Begyndelse, gennem Menneffelskægens Historie, hen til Ewigheids Tærffel. Det var i 1508, at Julius II, denne uboelige, langtsende Olding, saagodtsom tvang Michel-angelo, der aldrig før havde øvet Freskomaleriet, til at paa-begynde Udmalingen af Taget, det den kristelige Kunsts Hovedværk, hvor først, i selve Feldterne i det flade Tag, Sta-belsen og de første Menneffers Historie fremstilles. Denne Række af Billeder, der har grebet Emnerne selv i den mest storartede Simpelted og saa fyldt dem med en Uendeligheds Livskraft, stildrede Fortælleren dernæst enkeltvis. Først se vi Gud svæve over Vandene i taus, indesluttet Maestæt; i det næste Billede slynger han Sol og Maane ud paa deres Baner i Rummet og kalder saa Urterne frem af Jorden. Dernæst kommer Skabelsen; der først har Gud opladt og aabnet sin Herlighed; baaren afsted og selv bærende i sin Rappes Folde-kast en Skares Mangfoldighed af deilige Engleborn hæver han ned ad rættende Haanden ud imod Adam; ligesom vakt, ikke ved nogen legemlig Verering, men ved den Ewigheidskraft, der fra Gud er faren over som en Gnist og har tændt hans slumrende Sjæl til Liv, reiser denne sig forundret halvt op fra Klippe-skytterne, paa hvulke han hviler. Derpaa see vi Adam henfuntet i en urolig, ligesom forventningsfuld Søvn, medens den ny-stabte Eva synker halvt i Rne for Gud, der, som en gammel, alvorlig Mand, staar foran hende og med oploftet Finger giver hende en besindig, men indtrængende Advarsel med paa Veien. Paa de følgende Billeder stildres Syndefaldet og Udgangsen fra Paradiset, dernæst et Gjestebud, almindelig fortolket som Abels og Kains Offer, Syndefloden og tilsidst Noahs Bævnelse. Redenfor denne Ræds Fremstillinger fra Menneffelskædens Barn-dom er der samlet et Chor af Propheter og Sibyller, tolv i Tallet, alle hensatte hver for sig uden nogen dramatisk Sammenknytning, men dog saa uendelig flare og karakteristiske, at man neppe behøver at læse Underkrifterne for strax at kjende hver enkelt af dem. Fortælleren fremhævede nogle af dem, der springe mest i Øinene og sikrest hæfte sig i Hufmommest: den vældige Gzechiel med de uhyre Syner, løst op og baaren afsted i Nidfarhedens Storm; den ungdommelige, rigtgavede Jona, hvem Herren netop derfor har megen Langmodighed med og opbrager gennem de vidunderlige Tilfælfeller, Jeremias o. fl. I Sibyllerne personificerede som bekjendt den kristelige Middel-alder paa en Maade den Forlæsningsstrang, den ubestemte Længsel og Higen efter noget Øblere, Renere, der ofte, paa en forunder-lig rørende Maade, dukkede op og gav sig Luft i Hedenkæbets Mærke; man tillagde dem endog ligesomme profetiske Udsagn om den kommende Messias og fik dem paa denne Maade bragte ind i den kristelige Billedræds. Ogsaa i dem er der den samme vidunderlige Charakteristit, der rommer saa sikkert og virker saa oploftende, fordi det ikke er hverdagslige, tilfældige Menneffer, der føres frem, men i Sandhed typiske Charakterer. Rantit intetsteds er den udbøelige Mesters Kunst mere beun-dringsværdig end her; thi medens han i Profeterne kunde støtte sig paa en traditionel Opsætning, — den han forresten behand-lede med fuld Frihed, — maatte han stabe Sibyllerne uden no-get historisk Grundlag, uden at turde forudsætte noget supple-rende Kjendskab hos Tilhørerne, maatte stabe dem ene ud af sin Aands egen Rigdom, der her ogsaa virkelig viste sig at være udmømmelig og af det ædleste Gehalt. Redenfor disse, i selve Linetterne, strækker sig den lange Råd Stikfælfeller, der fremstille Jezu hos Matthæus opregnede Forfæbre. Det gjælder ogsaa om disse, at det historiske Grundlag aldeles manglede; men Opgaven var her en noget anden: det gjaldt blot at stabe helt afsluttede, karakteristiske Individualiteter; den lange Række slutter sig mere sammen til en eneste stor Harmoni, i hvilken Læng-selen og Haabet om Forløsning klinger igennem de enkelte Led og forplanter sig videre, vorer og toner ud i en rig Samklang. Den vældige, malede arkitektoniske Kamme, der omslutter og forener det store Epøs, er vistnok ikke det, der gjør minst Ind-tryk paa Tilhørerne, men den lader sig vanskelig beskrive paa nogen flar og tilfredsstillende Maade, og Fortælleren forbigik den derfor ogsaa ganske. Han sluttede med nogle korte Antyd-ninger om Michelangelos Dommedagsbillede, dette uhyre Værk, som han paa begyndte næsten 30 Aar senere, i sin Alverdens ensomme og tungsinde Dage, og som derfor ogsaa bærer Præ-get af en Aand, der, ene med sine alvorlige Tanker, var afbød fra Verdens glade Milhede, og under Suf og Længsel, efter at det skulde løses op for den, vendte sig mod de hyerle Da-ges grufulde Aabenkælfere.“

Vi har her gjengivet det nøgne Skelet af Fortælleren's Fremstilling; men det rige og livfulde Billede, som Bjørnson fremmanede med al Ordet's Kraft og Fylde, vil ene kunne eies af dem, der havde det Held til sine smukkeste Grindringer at kunne knytte Mindet om selv at have hørt Fortælleren hin Aften.“

F. B.

\*) Det maa være Forf. tilfældt paa dette Sted at omtale en ganske mærkelig Kunststik i Anledning af Madonnafiguren i Michelangelos Dommedags-billede. Den er nemlig fremat af den gamle „mesters“ første Biografi. S. Grimm (Leben Michelangelos. 1864. II. Bag. 584.) Kun han bemær-ter her, over Hovedet et Sør, der dog lader det over Vandet ligende Saaet fra. Dette danner en udsigt lig den Maale. Emne er balt ab-ne og se til Siden. Paa et Kobberstik fra de flste Aar af det 15de Aarh. af Leonard Gaultier, er Saaet udsat og glat, og tillæe stærkt af-sat fra Vandet; paa et endnu ældre Stik er det delt i regelmæssige, til-bagelægne Lag. Stifter fra 1548 afbiler mærkelig herfor: Emne dybt nærfægne og Saaet ikke Kridt-haar, men en faadan Dåd, som stiffer frem af Munkens Anter. Dy teer man nærmere til, er Saaet en Kulte og betragter man nye Linier e., endager man frage Mindringer til Sjælgbaar i Munkenslinierne; dertil den stærkt muskuløse Arm og det hele Udtryk. Jeg har vist flere af mine Venner, som jeg tiltroet et stærkt Stik, Kobberstik-fer, og alle har de erklæret, at Figuren ikke var nogen Madonna, men en Munk. Da dermed stemmer paa det forunderlige Farven i et Gremplar, der an-tagelig er meget tidlig forelæst: Antten er brun, Underfladen lyde, vi dette Stik var forfærdiget uden hans Vidende, er neppe troligt. Men den Formodning, at under denne Figur skulde Savonarola være fremstillet, ligger saa nær, at jeg neppe behøver at udtale den. Forandringen til en Madonna maa være stier meget tidlig, da Vasari omtaler hende. I ethvert Fald maa den være foretaget af Michelangelo selv, for Vaseris Fulbe-delse, og det Oprindelige være holdt fast paa i Kobberstikket efter hans Dy-gende.





## Illustreret Nyhedsblad.

Dobbeltnummer vil fremtidig indtil videre regelmæssig udkomme engang maanedlig og indeholde bl. A. en politisk Revue over Maanedens udenlandske Begivenheder.

Paa mit Forlag er udkommet:  
**Fortællinger af Fædrelandets Historie.** Folkelæsning ved Siegwart Petersen. Andet Hefte. 8 Ark 8vo. Præis 24 f.

Hr Kirkesanger N. Feragen har i den norske Folkeskole for 1ste October d. A. anmeldt 1ste Hefte af ovennævnte Skrift, hvorved han blandt Andet ytrer: „Fremstillingen er mesterlig; Fortællingerne, der i Sandhed fortjene at kaldes underholdende, er holdt i en Stil, der staar de gamle Sægaers meget nær, kraftig, grei og simpel. At domme efter Indholdet af 1ste Hefte, vil Bogen ikke alene svare til sin Bestemmelse, som „Folkelæsning“, men ogsaa for Almueskolelærerne blive en fortrinlig Haandbog ved Undervisningen i Fædrelandets Historie efter den nye Læsebog.“

Subscriptionen paa Værket, der komplet vil udgjøre 40 Ark og koste 1 Spd., staar fremdeles aaben og kan tegnes i alle Landets Boglader.  
Christiania i Decbr. 1863. **J. W. Cappelen.**

Paa Undertegnedes Forlag er udkommet:



**Martin Luthers tydske Messe og Gudstjenestes Anordning,** oversat af Cand. theol. J. C. Tellefsen. 40 S. 4to. Præis 36 f. **J. W. Cappelen.**

Paa mit Forlag er udkommet:

**Klippen** og flere andre allegoriske Fortællinger for Børn af Samuel Wilberforce, Lord-Biskop af Oxford. 128 Sider 8vo. Præis 24 f, indb. 42 f. **J. W. Cappelen.**

Paa mit Forlag er nu complet udkommet:

**Floden Olavango.** Reiser og Jagt-Eventyr af Charles John Andersson. Med 16 større Illustrationer. 225 Sider stor 8vo. Præis 1 Spd., elegant indb. 1 Spd. 48 f. Efter Nytaar vil Bogladeprisen blive forhøiet. **J. W. Cappelen.**

Paa Undertegnedes Forlag er udkommet:

**En Hviletime i Naturen,** Nyt og Gammelt af J. G. Smith. 237 Sider 8vo. Præis 60 f, smukt indb. 90 f. **J. W. Cappelen.**

Paa mit Forlag er udkommet:

**Andagtsbog for Sæmænd,** samlet ved P. Blom, Præst ved den nord-svenske Legation i Constantinopel. 150 Sider 8vo. Præis indb. 36 f. **J. W. Cappelen.**

Udkommet er og faaes i Bogladerne:

**Guizot,** Kongeligt Frieri, 90 f.  
**Duvray,** Graferne i vor Tid, 25 f.  
**Freytag,** Dr. Martin Luther, et Livsbillede, 30 f.  
**J. S. Schuboths Boghdl.** i Kjøbenhavn.

Paa Undertegnedes Forlag er udkommet og at erholde i alle Landets Boglader:

## Børnenes Blad

udgivet af  
Anthon Bang.



1ste, 2den og 3die Aargang  
Ieder. Præis Heftet 54 f,  
Forfatterens Portrait 90 f pr.  
Skriftet, der udkommer med et  
koster 24 f halvvaarlig, hvortil  
i Postporto, kan bestilles ved  
aabneri samt

Christiania i December 1863.

i 52 Ark stor 4to med Bil-  
elegant indb. og ledsaget med  
Aargang. Subscription paa  
Nummer hver Lørdag og  
for Udenbysboende kommer 4 f  
nærmeste Postkontor eller Post-  
højs Undertegne.

**B. M. Benzen.**

Hoppes Gaard ved Torvet.

Paa mit Forlag er udkommet:  
**Digtsamling af A. O. Winje.** 218 Sider 8vo. Præis 84 f., smukt indb. 1 Spd. **J. W. Cappelen.**

Paa Undertegnedes Forlag er udkommet og at erholde i alle Landets Boglader:

## Fra Udlandet.

Meddelelser af den ældre og yngre udenlandske Literatur.  
ved

**S. Munk og P. D. Schiott.**  
2 Bind eller 54 Ark st. dobbeltsp. 4to med flere lithograph.  
Blancher. 1 Spd. 60 f Heftet, 2 Spd. 46 f eleg. indb.

## Ivanhoe

af  
Walter Scot.

Oversat efter Originalen af Cand. real. P. A. Clausen.  
2 Dele, tilsammen 790 Sider; Præis Heftet 72 f, eleg. indb.  
i eet Bind 96 f, i to Bind 112 f.

## Nybyggerne paa Long Arrow.

En kanadisk Fortælling.

Oversat af Fald Ytter.  
340 Sider i Octav. Præis Heftet 30 f, eleg. indb. 48 f.  
Christiania i December 1863.

**B. M. Benzen,**

Hoppes Gaard ved Torvet.

Paa Undertegnedes Forlag er udkommet og at erholde i alle Landets Boglader:

## Robinson Crusos Liv og Hændelser.

Bearbejdet  
efter Daniel Defoes engelske Original

af  
Anthon Bang.



270 Sider med 45 Billeder. Præis best. 36, eleg. indb. 60 f.

Skildringer

## Livet i Australien.

Efter den Engelske Original

af  
Anthon Bang.



22 Ark med 12 Træsnit. Heftet 48, eleg. indb. 72 f.

## Daisy Deane.

En Fortælling for Smaa piger.

Efter det Engelske oversat

af  
A. W.

Med 3 Træsnit. Heftet 40, indb. 48, 60 og 66 f.

## Toiflingbrødrene.

En Fortælling af Professor Schubert i München.

Oversat af Cand. theol. Belsheim.

Heftet 12, smukt indb. 30 f.

## Rebyggelsen af Nord-Amerika.

Bearbejdet

efter engelske og amerikanske Forfattere,  
fornemmelig Bancrofts History of the United States,

af

Anthon Bang.

22 Ark eller 352 Sider. Heftet 48, eleg. indb. 72 f.

Christiania i December 1863.

**B. M. Benzen.**

Hoppes Gaard ved Torvet.



Kurvmager **W. Kühne,**

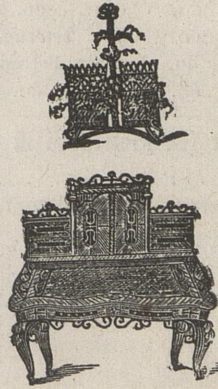
Carl Johans Gade

(ligeoverfor Storthingsbygningen)

anbefaler sit

Kurv- og Kurv-Mobel-Magazin,

der stedse vil være forsynet med alt  
til Huset og Høvedende.



Da jeg staar i Forbindelse med de største udenlandske Kurvfabrikker, vil Publicum altid have rigt Udvalg efter de nyeste og smagfulde. De fire.  
Udenbys Ordres udføres prompte og billigt.





Tryk-, Skriv-,  
Post-, Cardus-  
og

Pakpapier

i stort Udvalg

anbefales

af

Carl E. Petersen,

Christiania,

Torvet No. 6.



Bentze Papirfabrik.



Alle Slags Klude,  
gammelt

Taugværk,

Fiskegarn, Snit,

Potetemel,

kjøbes stedse af

Carl E. Petersen,

Christiania,

Torvet No. 6.

**Stock Assortement**  
af  
nyankomne Artikler  
til  
**Presenter**  
anbefaler  
**J. T. Ollendorff.**

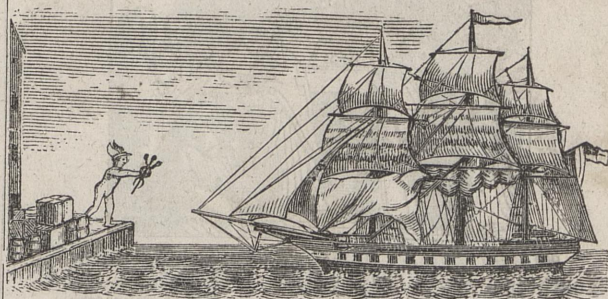


Pariser  
Vinter-Morgensko.

Udsalg hos

Joh. Johannesen.

Nr. 3. Kirkegaden. Nr. 3.



Georg Fredrik Kroghs

Agentur-, Kommissions- og Speditionsforretning  
i Thronhjelm,

oprettet 1854, anbefales.

Gode Referenter.

## PREIS-COURANT

over Instrumenter fra

### J. W. Cappelen's Pianoforte-Magazin.

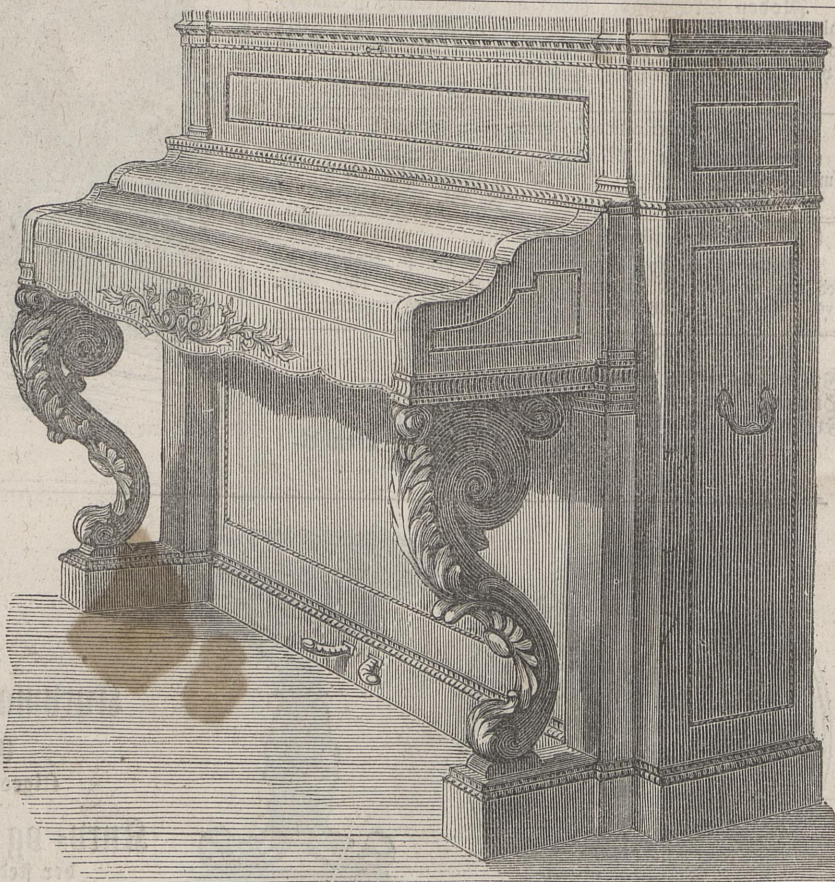
rard i Paris:	Flygler, stor Format i Palisander, elegant udstyret, 7 Oct.	Spd. 650.
—	opretstaaende Pianos, skraastrengt, 3strengt i Palisander.	300.
—	do. do. verticalstrengt, do. i do.	250.
Pleyel i Paris:	do. do. skraastrengt, stor Format, 3strengt i Palisander.	350.
—	do. do. mindre Format, do. i do.	245.
—	do. do. verticalstrengt, 3strengt i Mahagoni.	205.
—	taffelformige do. stor Format i Palisander.	240.
—	do. do. mindre Format i Mahagoni.	205.
Hüni & Hübert, Zürich:	opretstaaende Pianos, skraastr. 3strengt i Palisander eller Valnødtre.	210.
—	do. do. verticalstr. 3str. stor Format i Palis. eller Valntr.	225.
—	do. do. do. mindre do. i do. „ do.	200.
—	do. do. 2streng. do. do. i do. „ do.	190.
Köllicker & Trost, Zürich:	do. do. skraastr. 3streng. i Palisander.	210.
—	do. do. verticalstr. do. mind. Form. i Palis. eller Valntr.	200.

#### Physharmonikaer fra Alexandre & Sønner i Paris:

4 Octaver med 1 Pedal i Mahagoni.	Spd. 35.
5 Octaver med 2 Pedaler (samt Expression og Regulator) i Mahagoni.	65.

Priserne ere beregnede pr. contant Betaling, dog tilstaaes solide Kjøbere Credit mod Erlæggelse af Renter 6 pCt. pr. A. — For Instrumenternes Soliditet garanteres. — Ved Forsendelse leveres Iodpakning gratis. — Paa Lageret forefindes altid en Deel brugte Pianoforter, som sælges til moderate Priser.

Christiania i August 1863.





# Illustreret Aenghedsblad.



Nr. 51.

Udkommer hver Søndag Morgen.

20de December 1863.

Abonnementsprisen er 1 Spd. Halvaaret.

12. Aarg.

**Indhold.**  
Fædrelandsfange af Bjørnstjerne Bjørnson. — Skizzer og Reisebilleder. — Autobiographiske Meddelelser af Stiftsprovst P. A. Jensen. — Christian XI og Drømning. — Literatur og Kunst. — Norge.

## Fædrelandsfange\*)

af Bjørnstjerne Bjørnson.

### I.

Ja, vi elsker dette Landet,  
som det stiger frem  
furet, vejrbit over Vandet  
med de tusind Hjem,  
elsker, elsker det og tænker  
paa vor Far og Mor  
og den Saganat, som sænker  
Drømme paa vor Jord.

Dette Land har Harald bjerget  
med sin Rjemperad,  
dette Land har Haakon værget,  
medens Dvind kvad;  
paa det Land har Olaf malet  
Korsket med sit Blod,  
fra dets Høje Sverre talet  
Roma midt imod.

Bønder sine Dyr brynte,  
hvor en Hær drog frem,  
Lordenfjeld langs Kyften lynte,  
saa den lystes hjem.  
Kvinder selv stod op og strede  
som de vare Mænd,  
Andre kunde bare græde,  
men det kom igjen!

Haarde Tider har vi døjet,  
blev tilfødt forstødt;  
men i værste Nød blaasjet  
Frihed blev os født.  
Det gav Faderkraft at bære  
Hungersnød og Krig,  
det gav Døden selv sin Vre —  
og det gav Forlig!

Fienden sit Vaaben kasted,  
op Bestret foer,  
vi med Undren mod ham hastet;  
thi han var vor Bror.  
Drevne frem paa stand af Stammen  
gik vi søderpaa;  
nu vi staa tre Brødre sammen  
og skal saadan staa!

Norste Mand i Huus og Hytte,  
tak din store Gud!  
Landet vilde han beskytte,  
skjønt det mørkt saa ud.  
Alt hvad Fædrene har kæmpet,  
Mødrene har grædt,  
har den Herre stille kæmpet,  
saa vi vandt vor Ret!

Ja, vi elsker dette Landet,  
som det stiger frem  
furet, vejrbit over Vandet  
med de tusind Hjem.  
Og som Fædres Kamp har hævet  
det af Nød til Sejr,  
ogsaa vi, naar det blir krævet,  
for dets Fred slaar Lejr!

### II.

Der ligger et Land mod den evige Sne,  
i Nebnerne kun er der Baarliv at se.  
Men Havet gaar til med Historie-Døn,  
og elstet er Landet som Mor af Søn.

Hun tog os i Fanget, dengang vi var smaa,  
og gav os sin Saga med Billeder paa.  
Vi læste saa Djet blev stort og vaadt;  
da smilte den Gamle og nikked blot.

Vi sprang ned til Fjorden, vi stirrede mod  
den aftegraa Bautaften, gammel den stod;  
hun stod der end ældre, sa' Jngenting;  
men stensatte Gauger laa rundt i Ring.

Hun tog os ved Haanden og Følge hun gav  
bort derfra til Kirken saa stille og lav,  
hvor Fædrene ydmygt har bøjet Kne,  
og mild'lig hun sagde: gjør I som de!

Hun strødde sin Sne over fjeldbratte Li,  
bød saa sine Gutter at staae den paa Ski.  
Hun knuste med Stormhaand det Nordhavs Spejl,  
bød saa sine Gutter at heise Sejl.

Hun satte de vakreste Fenter i Rab  
at følge vor Fæder med Smil og med Kvad,  
og selv sad hun højt i sin Sagastol  
og Maanestfinskaaben opunder Pol.

Da løsned Begejstringens rullende Faann,  
da døstes vi af hendes mægtige Aand,  
da stod over Fjeldet et Syn i Blod,  
som siden os maner indtil vor Død.

## Skizzer og Reisebilleder.

(Af Forfatterinden til „Amtmandens Døtre.“)

### I.

Floielsgrovd er min Livret. Pigen skulde koge Floielsgrovd, men da jeg kom ud i Kjøkkenet for at see til den, fandt jeg, at den var fæden.

Det er jo dog nu Opsindselsernes Tid. Der gives Raad for alle mulige Ting — Ting man for-dum fandt sig taalmodig i som noget, der nu engang ikke stod til at ændre; det Utroligste forundrer os ikke mere. Man kan faae en levende Næse igjen, faae den firetusindaarige Mumielog til at groe, — man har lært Solen at tegne, og affastet Fusterne, saa nu kan et Menneffe rolig lægge sig til at dø med den Bevidsthed, at der ikke gaar et eller flere afsthyelige Brængebilleder af det over paa Efterlægten; man behøver blot at kaste et Die i en Avis for at komme til den Overbeviisning, at der gives ikke menneskelige Dunder og Plager mere: der er opfundet Midler mod dem alle. Men mærkeligt nok! er der ikke opfundet Raad for noget saa simpelt som fæden Grovd. Jeg siger udtrykkelig Raad for fæden Grovd, det v. s. Raad for Grovd, som allerede er fæden, Raad mod fæden Grovd gives der nok af, men det var netop dem, som Maren ikke havde iagttaget. Jeg stod foran Ilden og stirrede ret mismodig ned i det flemme selvraadige Element, der havde voldt Ulykken. Var det Noget Andet ogsaa: — men jeg var ikke langt fra at finde Tilværelsen fatal, fæden, uoprettelig.

Da gik det i Døren. Det var den gamle Bristeby-kone, der gaar omkring med Røgesild. Hun hilsede venlig.

God Dag, sagde jeg kort. Det er nok koldt ude i Dag, lagde jeg venligere til. Hun kunde jo ikke for at Grovden var fæden.

Ja det er rigtig surt Frue. Det er nok den frideste Dag vi har haft i Høst, sagde hun og gned sine runke Fingre, der vare stive af Kulde. En kan ikke vente Andet heller, saa seent paa Aaret. Nei, det er sandt det.

Naar en bare har Halsa, bør man ikke klage, da burde vi være fornøiede.

Jeg sagde intet, men stirrede blot i Ilden.

Men vi blive aldrig fornøiede Frue, nei vi blive aldrig fornøiede.

Dette slog mig, der laa hverken en heldøret Samren over sig selv, eller nogen Sigelse til mig i disse simple Ord. Hun sagde dem med en vis sorgmodig filosofisk Ro, ligesom ud af en dyb Overbeviisning om — atter igjen det Uoprettelige, det som nu engang ikke stod til at ændre.

Jeg var før bleven opmærksom paa denne Kone. Hun holdt af at gjøre Bemærkninger, men ikke paa nogen ubehagelig paatrængende Maade. De smagte slet ikke af denne ildefindede Prækelyst, som man saa ofte træffer hos Individer af hendes Klasse. Der var noget Pynteligt, Besejnt ved hende, der lod formode, at hun havde levet i bedre Forhold engang.

Jeg spurgte hvad hun hedte.

Else heder jeg. Else er mit Navn.

Du har nok ikke altid gaaet om med Silb du! jeg synes jeg kan see paa dig, at du har kjendt bedre Dage.

Det har jeg ogsaa Frue. Jeg har konditioneret i min Ungdom og rigtig hos pene Folk. Jeg har tjent sex Aar paa Bogstaben hos gamle Greven jeg! Og har man saa engang været lykkelig i Verden, saa skal man være fornøiet og takke til . . . . Men vi blive aldrig fornøiede.

Siger du det! — Klang det i mig — ja gamle Else, kan du lære mig den Kunst at være fornøiet, naar man engang har været lykkelig, fordi man engang har været det, saa skal jeg takke dig! . . Kom indenfor! bød jeg hende. Her er koldt og uhyggeligt.

Inde i Stuen var der lunt og duftende. En frisk Ild fra Kaffelovnen lyfte hen over Tappet, og fortrængte mere og mere det Melancholiske ved den seenhøstlige Middagsrumring. I Værelset raabede en vis festlig Uorden. Stole stod frem, Levningerne af Chokolade med Tilbehør stode endnu paa Bordet, omkring hvilket jeg med nogle Veninder havde bortsladret Formiddagen. Jeg gav hende en Portion, som hun fortærede langsomt med den stille, velbevidste Nydelse, hvormed vi — du og jeg, min Læser, naar vi maafæe i fjorten Dage ikke have hørt en Tone, vilde indsfuge en vel udført Symphoni af Mozart eller Beethoven.

Saa du har tjent paa Bogstaben engang! Er du Enke nu siden du kan gaa omkring saaledes hele Dagen?

Nei Frue, min Mand lever, men han har været vanser i mange Aar. Det er saavidt han kan stille sig til jeg kommer hjem. Jeg siger saa mange Tak!

Ala Stakkar er han det! Men saa har du kanskee Børn, som kunne understøtte dere noget?

Jeg har haft sex Børn, men de fire døde da de vare smaa. Vi beholdt bare de To, to Sønner. Den ene reiste til Holland da han var 22 Aar, han vilde blive Mastinmester, men vi have aldrig seet ham siden. Den Anden farer til Søes, han veed vi da hvor er.

Naar han farer til Søes, kan det være vanskeligt nok at vide det, meente jeg.

Nei, for han er hjemme Frue. To Gange har han lidt Stikbrud og er kommen hjem — ja saa nagen, næsten, som et Menneffe kommer fra Modersliv. Den

\*) omarbejdede.



sidste Gang, det var i Vaar, gif jeg ned paa Bryggen og vilde købe mig en Halvskjeppe til Røgning, da bedst som det var, stod han for mig saa ussel og klein, og han havde mest ikke Klæder paa Kroppen.

Store Gud! tænkte jeg. Inde i Sideværelset larmede og jubelerede mine Gutter, mine friske, raske, prægtige Gutter. Der er ogsaa Maade med Stoi! men stoler, stoler kun! Hvor ofte har jeg ikke i Mismod hysset paa Eder!

Den sidste Gang han led Skibbrud, da sad han paa et Skjær i et heelt Jevndøgn med en bruffen Tommelfinger, som han havde bruffet, da han vilde op paa Skjæret. Og saa maatte han ud i Søen igjen alligevel, og da han kom i det salte Vandet, havde han slige Smerter i den Fingerring — ja Fruen tror det kanste ikke — men han havde slige Smerter i den, forstreb' han, at han syntes han kunde lige- saagodt drukne.

Jeg tror dig gamle Else, jeg tror dig paa dit Ord. Ja saadanne Smerter kan der gives, at man synes, det vilde være en Lise at gaar til bunds. Jo, det kan jeg godt tænke mig. Men man gaar ikke til bunds.

Nei, det er just det. Man gaar ikke til bunds. Man kan ikke gaar til bunds, selv om man vil det, siger Petter. Det er ligesom Vorherre holdt i En, og man maa have sig iland enten man vil eller ei. Ja kunde vi betro os til ham og stole paa ham! han fører os nok rigtig frem. . .

— Og læger Tommelfingeren med. Vel talt,

gamle Else! Naar du siger dette, har det noget at betyde. Det hører vi ellers alt for ofte, det bliver reent til en Taalemaade. Og nu er din Søn hjemme?

Nu er han hjemme Frue. Han faar blive hjemme til han faar sin Førlighed igjen, saa gaar han lige ud igjen. Han er ellers frist paa Legeme og Sjæl, Gud være lovet! Jeg seer da at stræve sammen til Klæder til ham, for bare han faar Klæder og han bliver rigtig, som han var, saa gaar han lige ud igjen.

Har du faaet nogen Klæder til ham da?

Ja Gud stee Lov: jeg har alt faaet Troie og Vest. Men ingen Buxer?

Man faar ikke være for begjærlig med en Gang Frue. Han kan nok faa dem ogsaa, og bare han faar Klæder og han bliver rigtig igjen som han var, saa gaar han ud.

Jeg stirrede hen for mig. Det var da ogsaa som om den gamle Sildekone expres var kommen i Dag for at støve op i alle Smaakroge af min Sjæl. I den ogsaa! Stulle I endelig vide hvad jeg her tænkte paa? Jeg tænkte paa mine — — — Buxerforger, jeg troede jeg kunde tale om saadanne! Jeg tænkte paa den Tid, da jeg egenhændig forfærdigede til mine Fire den Artikel, som Else endnu manglede til Sin, paa min stolte Følelse, naar jeg saa dem gaar ud iførte Produkterne af denne min Kunstslid, paa mine Følelser naar jeg saa dem komme hjem igjen. Læserinde, Moder! har du havt fire Gutter, har du blot havt En, saa forstaar du mig! det var en Vinter især

skulde da være, at en eller anden Troesforvandt havde plukket ud og citeret mig Steder hist og her, der endnu mere skulde godtgjøre Digtets totale Mangel paa Skjøn- hed og sund Sands; senere hen — og navnlig i den Form, hvori vi nu besidde Digtet — læste jeg det med andre Dine og bedre Hjertelag, og jeg har vel kunnet forstaae, med hvilken Kjærlighed Digteren maa have betragtet et Værk, hvori hans glødende Sjæl havde henkastet den rige, vistnok i uordnede Masser og for en Deel af Strammelse og uægte Glimmer, men ogsaa af gedigent Guld og kostelige Perler bestaaende Skat, som han paa sine vilde Streiftog i Naturens og Mændens Rige havde samlet, og som han, utidig og kritikløs som han var, ikke kunde eller vilde bære paa, indtil en roligere Tid og en større Udvikling havde lært ham at stille det Vægte fra det Vægte og at bære hiint frem i en Form, renset af Selvkritiken og stemplet af Skjønheden. Som Produkt af Kunst kunde hiint Værk umulig gjælde; men, sendt ud i Ver- den af en Yngling paa næppe 22 Aar, maatte det be- tragtes ikke blot i vor, men i enhver Literaturs Hi- storie som et Naturphænomen, visstnok af tvivlsom, men ogsaa af forbausende Art, vel stiftet til at vække Spørgsmaalet: „af saadan Begyndelse hvilken bliver Enden?“ Jeg tør sige, at ogsaa Welhaven — sjønt i en anden Forstand — har gjort sig det samme Spørgs- maal om Phænomenet, og efter hans hele aandelige Udvikling, hvis stærkeste Side uægtelig er den kritiske, maatte han forfærdes ved det Monstreuse og overvældes af Mørkheden og Tomheden i de mange og stærke Styggepartier i Digtet; det var derfor ganske vist i Sandhedens og Skjønhedens Navn, men ogsaa af Sorgens Interesse for en Digternatur, „i hvis Skjød dog mangt et Mannakorn var faldet“, og just for at fore- bygge en Ende med Forfærdelse, at han skrev hiint Digt, som vist endnu lever i mange, paa hiin Tid unge Menneskers Grindring, men som jeg her heelt vil anføre, fordi det, trods det ungdommeligt Overdrevne og Ufsaan- somme i Dømmen, dog ved sin Skarphed i Tanken, sin Kraft i Udtrykket og det Polerede i Formen træffende betegner Welhavens modne og overlegne, i Modfætning til Bergelands, trods hans aarlange og stærke Produktion, endnu urene og samlende Standpunkt. Digtet lyder saa:

Til Henrik Bergeland.

Hvorlænge vil du rase mod Fornuften?  
Hvorlænge svinge Donquixotisk Svær?  
Seer du da ei, din Sværmenom i Luften  
Er kun en Daler mod et bundløst Kjør?  
For Sol du tager Sumpens Meteor, —  
En Dagle er den Pegasus, du sporer.

Det hoi Nordens Skjaldbetoner svunde,  
Det blev saa taust i Norges Klippehal;  
Thi Jældets Harpeklang i Gertas Lunde  
Og gav kun Echo til sin Fædrebal;  
Skal Klippens Sangsma i sin Morgensrøde  
Bag dine vilde Dunster stansfuld gløde?

Naar hørte du, at Bragis hoi Præster  
I Livets Væger dryssed lumste Gift?  
Veed du da ei, at Glemfæls Finger fæster  
Et Dødsens Mærke paa din kaade Skrift?  
Se Mændens Læber til dit Ansids smile,  
Og Uslingen er stolt af dine Pile.

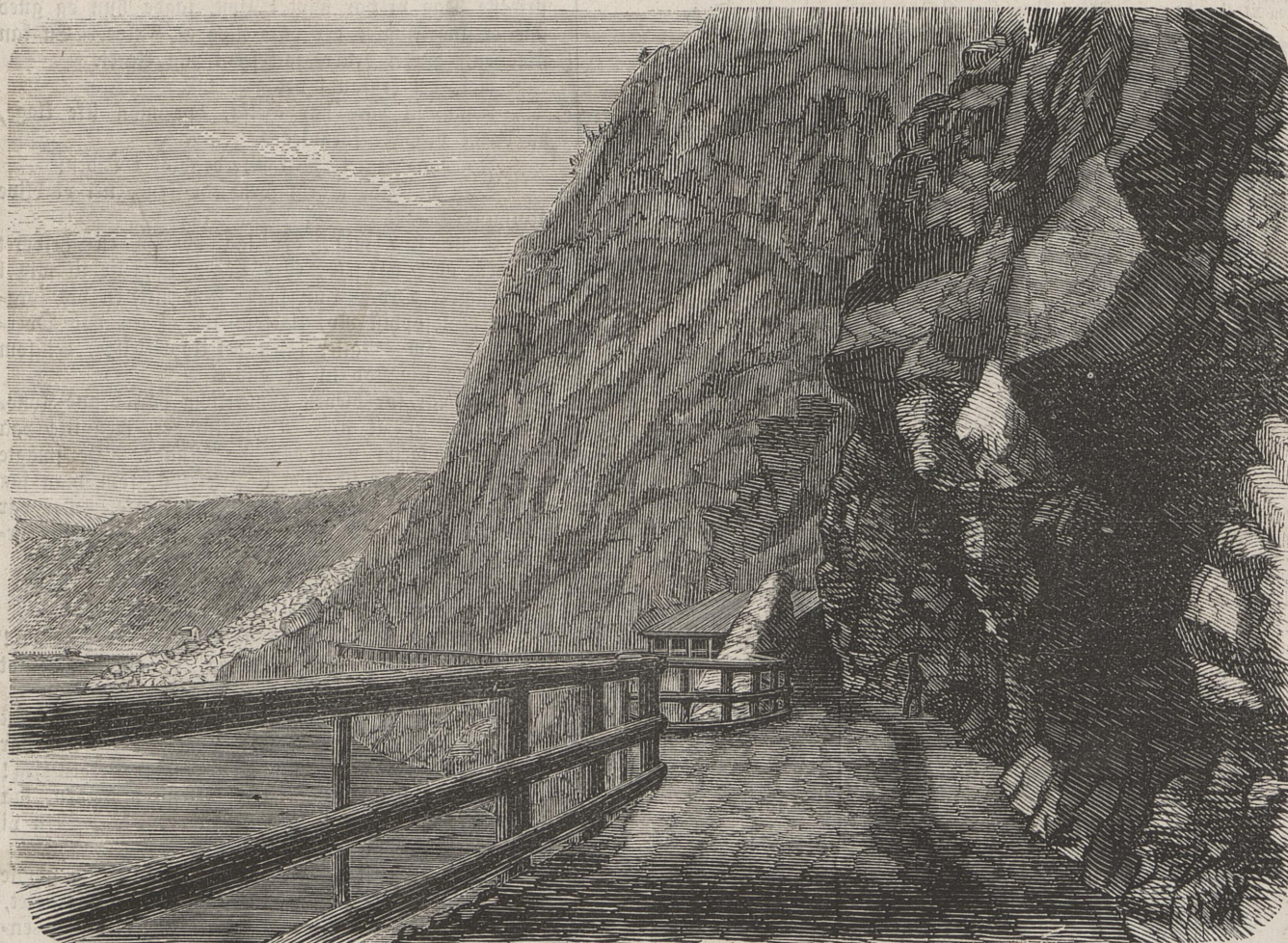
Og tænker du, at mørke Feberdrømme  
Er Himmelslyner fra Vegestrings Flugt?  
Tror du, et Chaos, hvori Drager hvømme,  
Er noget Kraftigt eller noget Smukt?  
Huff! — mangen mørk Gestalt, du danner har og ghyet,  
Er Fuglestremsel, seer man den ved Lyset.

Selv Helligdommens Glands du dristig haaner  
Med dine Laager, med dit Febergys! —  
Seraphen du din Narrekappe laaner,  
Din Himmel brænder i et Phosphorlys.  
Hvor dine Toner herligt skulde lyde,  
Der dø de alle hen i Platiide.

Dog saldt saa mangt et Lyn forbi dit Die,  
Og mangt et Mannakorn i dit Skjød;  
Hvi freder du ei Gnisten fra det Høie?  
O! den var bleven til en ventlig Glød!  
Nu er det Affind kun, hvortil du stræber:  
Hvad stont du skaber, hylteligt du dræber.

Hør ei Zeloten, naar han dig beretter,  
At du er Klopstod eller Shakespearer lig;  
Du veed dog bedre, Heltens Jæse fletter  
Man Brandse til, ei til hans Fortællig;  
Og ei fordi man stoler paa Cothurner,  
Man vækker Aften i de Skjalbes Urner.

O!ilag da ei, at du for høit mon stige,  
Til ret at stattes af din Samtids Aand!  
Hvad Kunst, at drive om i Laagers Rige,  
Naar man har silt sig ved Fornuftens Baand? —  
Din Rang du stifted dig med tusind Stemmer:  
Rang blandt Parnassets Daarkeflemmer.



Parti af Dømskleven i Balder's. Efter Photographi af M. Selmer. (Se No. 4c.)

hvor Odelæggelsen forekom mig saa besynderlig paa- faldende, næsten unaturlig, indtil en Nabo oplyste mig om, at de smaa Uhyrer brugte at age ned af Jis- bakkens uden Kjelke. Det var netop den Vinter da Forordningen mod Kjællerne var kommet ud. Jeg tænkte paa, at en Veninde havde trostet mig med, at det var intet mod hvad hun havde oplevet. Hun havde seet sin ene lille Gut dreie Elibestenen, og den Anden lade sig, med Permission — kan man nok her sige — sibe. Vi vare begge meget uslykkelige.

Gamle Else, sagde jeg. Du er min Mester i Alt. Min Mester i at lide, min Mester i at være glad, men fremfor Alt er du min Mester i denne Tillidsfuldhed og Freidighed som Himlen bevare dig! thi mister du den, saa bliver du uslykkeligere end vi begge tilsammen. Nu maa du gaar, thi der kommer Nogen. Gid du maatte faa Buxerne! Jeg skal gjøre hvad jeg kan dertil. Farvel!

### Autobiographiske Meddelelser

af Stiftsprovst P. A. Jensen.

Mit Russeaar.

3. Universitetsliv og Samfundslid.

(Fortælt fra fort. Nr.)

Wergelands og Welhavens Aandstilstand og Kulturudvikling kom fornemmelig tilsyne i Aaret 1830

da Henrik Wergeland udgav sit — som han selv kaldte det — „Menneskefægtens Epos og Republikanernes Bibel,“ det 45 tætttrykte Ark volumineuse Digt: „Skabelsen, Mennesket og Messias,“ og Welhaven, uden dog, efter hvad han senere udtrykkelig har er- klæret, udelukkende at tilsigte dette Digt, fulgte ham i Hælene med sit Barfæ i det i Morgenbladet Nr. 227 for 1830 indtrykkede Digt til Henrik Wergeland, hvis Motto af Jonas Rein:

„Det sande Store jævnt og simpelt er,  
Saa var en Moses, saa var en Homer“

kan siges at være Welhavens eget Program. Jeg veed ikke, om det forholder sig saa, men man fortalte i de Dage, at Wergeland havde indbudt til Sub- scription paa sit Digt, endnu medens det laa i chaotisk Tilstand i hans Hoved, og havde da beregnet det til en Sterrelse, som omtrent kunde svare til 60 p. pr. Exemplar, men at det saa under Udarbejdelsen skul- mede op til en Masse, der rigtignok løste Substri- benterne fra alle Forpligtelser, men ogsaa sprængte Forlæggeren i Luften. Saa meget er vist, at Faa købte og endnu færre læste en Bog, der ikke kunde andet end stramme, hvad enten man saa hen til dens materielle Døide eller de endnu drierere Sager, som væltede sig udover En allerede fra Bogens første Blade. Jeg maa bekjende, at synderligt længere end til Bogens første Blade var heller ikke jeg dengang kommen, det



Den Opsigt, som dette Digt vakte, var overordentlig stor. Paa Bergens Skole blev det af Sagen forelæst for øverste Klasse's Disciple og af flere af os lært udenad; det gik over i danske Blade, — hvad der senere blev imputeret Welhaven som en Foranstaltning af ham selv — og det stiftede Bergelands Muse paa Forhaand en Mængde Modstandere i Saadanne, som aldrig havde læst og vel heller aldrig fik synligt at læse af det kritiserede Digt. Men — naturligt nok — det vakte ogsaa Forbitrelse paa den anden Kant. Bergeland havde mange tildeels dygtige Venner og Tilhængere; hans hele Personlighed ligeoverfor disse: flot, godmodig, ikke nøieregnende hverken med sin Helbred eller sit Rygte, altid til Tjeneste, naar Noget var paa Færde, redbon med Viser og Vers til at frydre Kommerceen, uubømmelig og opfindsom, hvad enten det gjaldt Løier paa en „Rulletur“ eller Spilopper med en eller flere „Harcellister“, der skulde holde for, og som ofte maatte taale en Behandling af ham, som om de kun vare til for hans Skyld, barnlig og barnagtig, givende og modtagende, saarende og lægende, heelt opofret for sine Venner og Kammerater, saalænge han betragtede dem som saadanne: en saadan Personlighed, siger jeg, maatte mellem den Tids uslebne, i mere end en Henseende saa kritiskløst nybende Ungdom og tildeels ogsaa blandt den Tids ældre, ikke altid ædrueligste Genier, vinde en Velvilje og en Anseelse, der ikke kunde staa, at han i paakommende Tilfælde skulde staa alene i Kampen.

Han blev heller ikke alene dengang. Selv begyndte han med et, vistnok naturligt, men ikke besindigt Brevesubdub i det paafølgende Dagsnummer af Morgenbladet, saalydende:

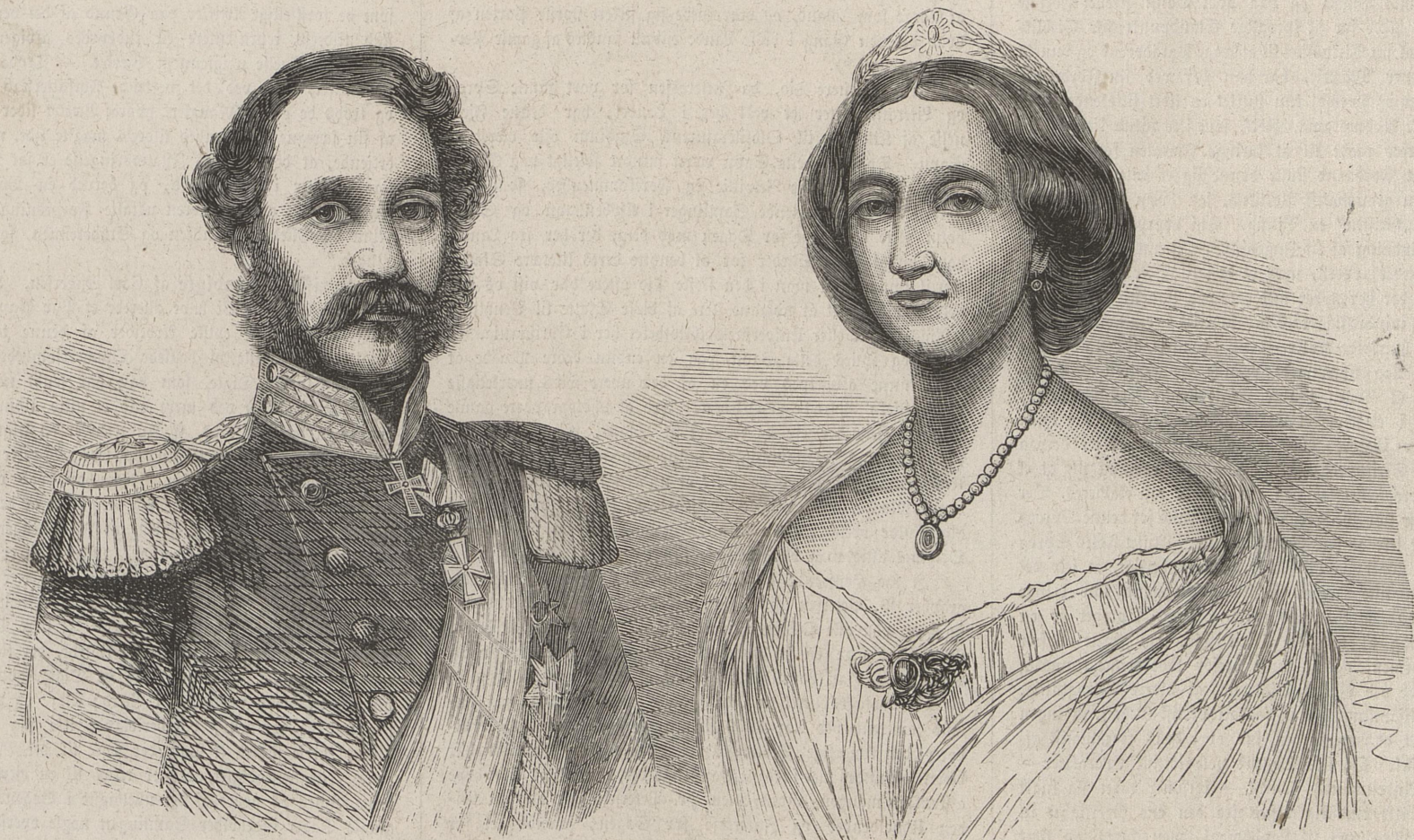
Den yngste Maler af dem Alle stillede  
For Verdens Dine op sit største Billede,  
Det gik da her som altid, hvor man gav  
Et Større end Ens egne Smaaøttar,  
At første Lyd, der Ringen gennemstær,  
Som stod om Maleriet, var  
Et Kvæf.

Det prosaiske Atpaaflæng til dette poetiske Udbrud var en Appel til et høiere Tribunal, og det endte med den af Welhaven siden i en Ode i den Bergelandske Maneer saa bittert persiflerede Erklæring, at — „sælder dette en ligesaa afgjort Fordømmelsesdom derover som Anonymen, da vil Forfatteren lægge sin Pen, forbande den Time, han greb den, for gjenem den at lade Ideer udstrømme, der gjennemglødede hans hele Væsen og bestemte hans hele Virken, da vil han, hvad ovennævnte Digt („Skabelsen - Menneftet - Messias“) i Særdeles angaar, erkjende sig for affindig, som dristede sig til at ville udføre Menneftedens Epos, at ville skrive Republikanernes Bibel, ja, han vil fratræde en Skueplads, hvor han da spillede den jammerligste Rolle, forsøge at overtale sig til at tjæmpe for det Monstrum, han nu har viet sin hele Id imod.“

Paa dette og et Par Opsatser nær fra Benner's Haand, blandt hvilke det parodiske Digt

„Hverledes kan du tale for Fornuften?“ osv.

i Morgenbladet Nr. 233 s. A. skrev sig fra den forhen nævnte Niels Dahl, samt endelig et Slags Farce „Løier i Høllbrood“, hvorefter enkelte Fragmenter ere blevne trykte i Morgenbladet, og hvori Welhavens Optræden mod Bergeland søges latterliggjort i en Figur, der gaar omkring og tiltrækker en Skjald, for ved samme Leilighed af høre sig selv, — gif det Hele temmelig stille af, deels, tænker jeg, paa Grund af, at saa saare saa kjendte det Mindste til corpus delicti — det Bergelandske Digt — deels fordi man dog fandt det noget betænkeligt at optræde mod en Forfatter, der kun kort Tid forblev anonym, og som, da man i ham opdagede Welhaven, kjendtes som en Mand, om hvem man vidste, at han i Polemiken vilde møde frem, væbnet til Tænderne. Men gjemt var ikke glemt, og ligesom hiin Farce og alle de grovere eller finere Stænk, som Welhaven leilighedsvis blev overdænget med fra Sifuls og Bergelands Penne, vare usejlske Vidnesbyrd om, hvad der ulmede i Gemyttet, saaledes var det mere end begribeligt, at, naar Bergeland havde sat sig for i hine Vise-Stumper, som han forjættede Samfundet, at fraadse og lade fraadse, i hvad han kaldte „levende monstra temporis“, maatte Welhaven kunne regne paa at blive disse Anretnings egentlige Hovedret. Welhaven har hele sit polemiske Liv igjennem haft den kloge Takt aldrig at forløbe sig med for mange eller for hastige Besvarelser af hans Modstanderes Angreb; han har dækket sig, saa godt det lod sig gjøre, med Tauschens Skjold



Kong Christian IX af Danmark og Dronning.

og har ladet Fienderne sætte i Veiret og slaae som sig, til de vare blevne nogenlunde trætte; da har han fundet det belejligt at lade sin Tour komme, og, slog han da til, saa slog han oftest Dødsdrag. — Saaledes gjorde han ogsaa denne Gang. Bergelands Stiklerier havde han ladet ubesvarede; hans Benner's Snak om „Ridvers“, om „Vind og Nag“ til den store Digtergenius, i hvis Straalelands hans eget Tællelys maatte forsvinde, ændse han ikke; i en liden Opsats — i Tillægget til Morgenbladet Nr. 225 for 1830 — havde han (anonymt) udtalt sig om sit Angreb paa den Bergelandske Digtning og blandt Andet yttret: „Jeg haaber, at W. engang vil træde ud af den dybe Wildelse, hvori han nu befinder sig, og Ingen ønsker det mere end jeg; thi jeg tror, at han da vil kunne gjøre vor Literatur Ære.“ — Ytringer, hvis Sandhed man ingen Ret havde til at betvivle, og hvis Indhold idetmindste for en god Deel er bleven opfyldt i Bergelands senere Digtning, hvoraf saa Meget, ja — til Priis for ham, som udstøtte over ham Mandens rige Gaver være det sagt! — hvorefter saa saare Meget har gjort baade Digteren, Literaturen og vort Land Ære.

Men denne Gang lod Welhaven ikke vente længe paa sig; han skjønnede, at, sit Bergeland Lov til at fremture, som han i disse „Versstumper“ havde begyndt, saa var Ingen mere sikker paa sit gode Navn og Rygte. Han smedde da sin første Tylt epigrammatisk Pile, og, i fuld Bevidsthed om sin Kraft, ogsaa om

den, der ligger i en syndig og korrekt Dplæsning (og heri var Welhaven en stor Mester) besteg han, istedetfor at lade den sædvanlige Bladredaktion haandtere de farlige Baaben, selv Rathedret og udstød med en mageløs Effekt de staalsatte Pile mod en Modstander, som vistnok ikke selv var tilstede, men som havde i Forsamlingen en heel Skot af Venner, der opfangede og gjemte Pilene paa hans Begne. Aldrig har der været en saa besynderlig, udbortes næsten umærkelig, men i det Indre desto mere gjærende Uro i Leiren som hiin Aften; der var steet Ting, som — man anede det — maatte drage usædvanlige Følger efter sig. To Modstandere, der hidtil havde kjæmpet paa Afstand, havde nu stillet sig imod hinanden Ansigt til Ansigt paa nært Hold; En eller — sandsynlig — Begge maatte falde, om man ikke, ved at kaste sig ind i Kampen, gjorde denne almindelig og derfor ogsaa mindre personlig farlig for Hovedmændene. Vi Andre — thi lidt efter lidt kom vi Alle i Mande — vi toge da, som naturligt, vort Parti, fordeelte os ikke blot i forskjellige Leire, men ogsaa efter forskjellige Baabenarter, Enhver efter Lyst og Gvne, undersøgte baade Angrebs- og Forsvarsbuaben og kastede os saa i alle Musers Navn lystigen ind i en Kamp, hvor hver Mand, kan jeg tænke, troede det let at vinde sine første Ridderpriser. Bergeland havde i Studenter-samfundet aabenbar det største Mandskab paa sin Side; dog førtes Striden endnu kun sporadisk mellem de Menige. Jeg husker det Hele saa levende; jeg kunde

endnu den Dag idag nævne Kjemperne, beskrive deres Rustninger, angive Tallet paa Fægtningerne, nævngive baade de Seirende og de Tabende, baade de Faldne og de Tiloversblevne, som om det Altsammen var passeret igaar; men, om dette ogsaa hørte hen i en Samfundshistorie, har det Lidet eller Intet med Literaturhistorien at gjøre, og kun for dennes Vedkommende, til en Fuldstændiggjørelse og en nærmere Beskyning af dens Stof fra hine Dage, har jeg nedskrevet disse Grindringer fra en Periode i mit Liv, der i Sandhed var baade bevægelig og høist interessant. Af den polemiske Striftvegel, som senere udspandt sig mellem Partiernes Førere, og som havde sine Hovedværker i Welhavens Bog: „Henrik Bergelands Digtekunst og Polemik, ved Altfyfter opløst. 1832“ og i Tilsvaret fra Bergelands Fader: „Retfærdig Bedømmelse af Henrik Bergelands Poesi og Charakter. 1833“, vil man kunne følge Stridens Gang saa nogenlunde; den første Periode afsluttedes i Samfundet med Udgangen af Semestret og endte fra Welhavens Side med den 3die Tylt og med en Epilog, der — heelt igjennem dristig og drøi — sluttede med denne kraftige Forfæring:

„Imidlertid jeg vogte skal dit Spor,  
Og hvor du tender Hverdøds træffe Due,  
Der skal jeg møde dig med Sværd og Due.  
Farvel til da! jeg bryder ei mit Ord“ —

Ytringer, der tydeligt nok lod ane Stridens Gjenoptagelse paa et videre og mere offentligt Kampfelt.



## Christian IX og Dronning.

Den ny danske Konge har for sig og sit Huus i Løbet af et Par Aar oplevet de største Forfremmelser, som nogen Potentat i Europa har kunnet glæde sig ved. Fra sin Tid paa agtede og lidet populære Stilling som „Prinds til Danmark“ har han efter Frederik VII's Død selv besteg den danske Throne, medens hans ældste Søn Christian Frederik er bleven Kronprinds. Datteren Alexandra er, som bekendt, ved Giftermaal bestemt til engang at vorde Englands Dronning, og Sønnen Wilhelm har efter det græske Folks Valg netop under Navnet Georg besteg Grækenlands Throne. — Christian IX af den glücksborgske Linie er født 18de April 1818 og formæledes 26de Mai 1842 med Louise Wilhelmine, Prindsesse af Hessen-Cassel, der er et Aar ældre end han, og har stammet ham ser Born. Langt ude er han beslægtet med de danske Konger, idet han nedstammer gjennem den slesvig-holsteenske Hertugrække fra Christian III og er en Søsterdatter af Frederik VII's Farfader, paa Grund af hvilket Slægtskab han ved Thronfølgerloven af 31te Juli 1853 blev suveræne Arving til Danmarks Krone.

## Literatur og Kunst.

**Diktsamling.** Af N. D. Vinje. XVI. 223 S. 8. 84 f. I Kommission hos Cappelen. Om en Digtsamling af „Dølen“ kunde skrives meget og fornøieligt. Men da vi for Diebliffet hverken have Plads eller Tid dertil, maa vi, for ikke at lade den boghøvede Juletid, til Forsatterens Ståde, gaa unyttet hen, fatte os i Kort. — Samlingen, som Fors. vil have betragtet som et Dgjer af sit poetiske Bo, indeholder Digte lige fra 1850 til Dato, og repræsenterer, ved dens fremadstridende velende „Maal“, ikke blot Forsatterens sproglige Udvikling, men den stadigt flydende Sprogudviklingsproces hertilands. I en med Omhu og paa godt Dansk skrevet Fortale har Fors. gjort Rede for sit sproglige Standpunkt for Diebliffet; men med al sin Virtuositet til at lægge Paradoxens og Lunens Glorie om enhver Materie, har han her, ved sin Jordbybelse i stærke Endelser og Dvælv, kun skuffet en lidet tiltalende Fane op for sit lyriske Kosmorama. Følf, som ikke forud kjende Dølen, maa vi derfor raade til at springe Fortalen forbi, for at de ikke deraf paa forhånd skulle danne sig et feilagtigt Begreb om ham som en grammatisk Poetikus, for hvem Endelserne er Hovedsagen og „Geist“ en Biting. Thi hvorvel Dølen, med en ironisk Mistrydning af sit Ingenium og Literaturens Opgave, stiller „Maalstrævet“ øverst, maa vi dog til Beroligelse for den brogede Skare, der her „løber med ham paa Banen“, bemærke, at hans Betdning mindre ligger i Sproglaveriet — om hvilket Sol vi forlængst have hundrede Røffe — end i den frie, af den nationale Paradigmatiks Aag uhmædede poetiske Konception. Betegne ender det, at Dølen i sine Digte skriver først Bogstrog, gaar saa over i et selvslavet Blandingsprog, skriver saa igjen Landsmaal eller snarere Helemaal-Olborsk og boier derpaa nærmere af mod Skriftsproget, det sidste med Sidsensyn til, at et skandinavisk Sprogfællesskab paa den Maade kan etableres. Der ligger vistnok en stor Misforstaaelse til Grund for denne Sproglempling — for ikke at sige Sproglavning. Intet Folks Sprog og Literatur er noget saa Tilfældigt og Foranderligt, at selv det kunstigste grammatiske Dgjer fra fremmed Haand kan bringe en Fusion i Aand og Sandhed tilveie. Dog, Sproget er en altfor friben Sag at tale om i en Tid, som gjerne opofrer Aanden for Formen, og vi skulle derfor lade denne temmelig uvæsentlige Side ved Vinjes Digte ude af videre Betragtning. — Dølen's „Diktsamling“ har en saadan poetisk Gehalt, at ingen skal fortryde paa at være streben ind over dens grammatisk afstrækkende Tærstel. Og selv Bogens polyglottiske Charakter — for at bruge Andersen's Udtryk — forsoner man sig snart med, idet man ikke pludselig kastes fra den ene Yderlighed til den anden, fra Bogstrog til Landsmaal, men føres ad lidet mærkelige Overgangebroer til det sidste. Samlingen indeholder, som antydet, Digte for et Tidrum af 18 Aar; men ikke paa langt nær alle de Digte, som Fors. i denne Tid har skrevet; thi i saa Fald var Bogen svulmet op til maaskee flere Bind. Fors. har nemlig udelukket de fleste af sine Leilighedsdigte, hvilke indtage et saa stort Antal af hans Muses Frembringelser; endel har han vel beholdt, men da bortskaaet, tilsat og omdigtet, for at løfte dem ud over Leilighedsens ilde anstrengte Kategori. Den konkrete Foranledning er ligetil Dølen's Overstrømmende med en Omhu, som undertiden forekommer poetisk uberettiget. Digtet om Afers gamle Kirke har faaet den abstrakte Overstrømning: „Ved Nedrivningen af en gammel Kirke;“ en Sang til Ole Bull Overstrømning: „Til en Mønsterman“ osv. — Digte ere kronologisk ordnede, og saaledes frembyder Samlingen en bekvem Anledning til at forfølge Fors.'s digteriske Udviklingsgang. Man seer her, hvorledes han fra en huusagtig Philosopher og Moralfiser, der tildeels bedre kunde været udsjort i Prosa end Vers, efterhaanden arbejder sig frem til et mere og mere klart og berettiget poetisk Standpunkt, hvor han magter at gribe i Poetisens dybeste og rigeste Schatter, og give de fremhævede Statte Kunstens gyldige Prægning. Fremgangen er ikke betinget af det nydannede Sprog, og den større Udtrykskrafts Bekvemhed, Fors. heri privatim fandt. Den ligger i den hele digteriske Konception og Udførelse og er den naturlige Folge af en større Modenhed. Blandt Vinjes senere Digte, deels i Bladet Dølen, deels i „Jerdamini“, deels i Nyhedsbladet og dets Nytaarsgaver, — alle optagne i denne Samling — vil man finde flere, som overfatte i hvileksomhelt Sprog ville befindes at være virkelige Digte, — poetiske Udførelser af en poetisk Tanke. Imidlertid

vanhelbes ikke saa sjelden selv hans senere Digte af hiint oprindelige Gang til — i Lighed med Holberg — at udføre moralske Raasonnements i Vers; og saaledes kan det let hændes, at Læseren under sin fuldeste Hengivelse i Nyhedsens Lyrik faar sig en Pøs huusagtig Livsphilosophi over Hovedet — saadan som han med Lethed kan gøre op for sig selv, kun ikke i Vers. Selv Dølen's sidste betydeligste Digt „Den skoffte Highblander“, er ikke fri for det Slags uvedkommende Ingrederier. Hvad der imidlertid hos Dølen gjør disse Sager noget smagelige, er den pikante Form, hvori han anretter dem, og hvorved han vistnok ikke saa sjelden bevæges til at anbringe dem, samt den Virtuositet, hvormed han forstaaer at løfte en Tanke ud over Almindeligheden, ved at streife Paradoxens Gebet. Dog, denne og andre Sider ved Dølen's Digtning ere Ting, som kunde give Anledning til adskillige Betragtninger; hertil have vi idag hverken Tid eller Rum, men maa her afbryde med den Forsikring til Læseren, at han i hiin Digtsamling vil finde baade Underholdning og Bedrøvelse, hvilket første talsfald er mere end man kan sige om mange ellers fortrinlige lyriske Digtsamlinger. Her er Meget for det lyriske modtagelige Gemyt, Meget for den latterlystne — et Væld af Liv, Lune og Uværling.

— **Photographiske Kopier af norske Oldskrifter.** Som bekendt opbevares saa godt som alle de Levninger, der endnu ere tilbage af den gamle norske Literatur, udenfor Landet, navnlig i Kjøbenhavn og Stockholm. Den rigeste Samling er den der tilveiebragtes af Islandsken Arne Magnusson i Slutningen af det 17de og Begyndelsen af det 18de Aarhundrede, og som nu under hans Navn udgør en Udeling af Kjøbenhavns Universitetsbibliothek. Denne udmærkede Læde og grundige Kjenner af vort Oldsprog berejste saavel en Deel af Norge som Island, og erhvervede sig sikkert største Parten af hvad der den Gang i disse Lande endnu fandtes af gamle Pergamentsbøger \*).

I den senere Tid, da Interessen for vort gamle Sprog og Literatur atter er vakt her i Landet, har denne Fjernelse af Rikderne til Oldlitteraturens Studium ofte været et Savn. Dog har dette Savn været mindre føleligt paa Grund af den overordentlige Velvillie og Forekommenhed, som Bestyrerne af vedkommende Samlinger i Kjøbenhavn og Stockholm altid have lagt for Dagen med dem, der her fra Landet have besøgt disse Stæder for at benytte deres lærere Statte. Hertil kommer, at man i den sidste Tid oftere har vist os den sjældne Liberalitet at udlåne flere af disse Statte til Benyttelse i Rigsarkivet eller Universitetsbibliotheket her i Christiania.

Dog synes dette Savn paa en endnu bedre Maade at skulle kunne afhjælpes ved en af den nyere Tids mærkeligste Opdagelser: Photographien. Ved at photographere gamle Haandskrifter, der ere de eneste i sit Slags, vilde ogsaa den Fordeel efter al Sandsynlighed kunne opnaaes at sikre dem for Undergang; thi det vilde være et underligt Træf, om de paa denne Maade tagne og paa forskjellige Stæder opbevarede Aftryk alle skulde ødelægges, medens derimod Bevarelsen af den ene Original altid maa blive mindre sikker.

I saa Henseende har en af Christianias dygtigste Photographer P. Petersen gjort sig særdeles fortjent og erhvervet sig Krav paa alle Oldtidsvenners Erfjendtlighed ved paa denne Maade at sikre en af vore ældste Sproglevninger en varig Tilværelse. Han har nemlig i Løbet af indelevende Aar fuldstændig photographeret en i det gamle norske Sprog paa Island omtrent ved Aar 1300 skreven Pergamentskoder, der tilhører det kongelige Bibliothek i Stockholm \*\*). Arbejdet har været forbundet med særegne Vanskeligheder, der vistnok vilde have affrækket mangen anden, men Hr. Petersen har med en sjælden Udholdenhed og Interesse for Sagen, faa vidt det for Photographiens nærværende Standpunkt er muligt, ryddet disse Vanskeligheder af Veien. Han har af flere Sider, naar de første Plader ikke tilfredsstillede ham, taget to, tre, ja endog flere, for senere blandt disse at kunne vælge den, der bedst maatte egne sig til at kopieres paa Papiir. Paa flere Stæder har imidlertid Pergamentets mindre gode Vælskaffenhed og Smuds umuliggjort Skriftens tydelige Fremtræden; men dette har ogsaa Hr. Petersen stræbt at raade Bod paa ved som Anhang at tilføie 9 photographerede Sider, indeholdende Gjengivelse af de Partier i Bogen, der, skjønt nogenlunde tydelige i Originalen, ikke tydeligt nok have villet fremtræde i Photographien. Bogen er gjengiven i 2/3 af Originalens Format, dog er een Side, for at give et anføieligste Billede af Originalen, ogsaa meddeelt i dennes virkelige Størrelse. Pergamentsbogen bestaar af 58 Blade med 36 til 37 Linier paa Siden \*\*\*), da hver Side naturligvis har fordret en egen Plade, har det hele, Text, Anhang, Titelblad og den i Originalens Størrelse givne Side,

\*) Som Prøve paa den Arne-Magnusson'ske Samlings Rigdom sammenlignet med andre, skulle vi anføre Antallet af fuldstændige Exemplarer af Magnusson'ske Landslov som findes i de forskjellige Biblioteker: 20 i Arn. Magn. Samling; 6 i det Kongelige Bibliothek i Kjøbenhavn; 8 i det Kongl. Bibl. i Stockholm; 1 i Universitetsbibliotheket i Upsala; 1 i Universitetsbibl. i Lund; 2 i Universitetsbibl. i Christiania; 1 i det Teichm. Bibl. i Christiania; 1 i Videnskabsens Selskabs Bibliothek i Trondheim.

\*\*) Bogens Signatur er Nr. 7 Kvarto blandt Pergamentshaandskrifterne; den indeholder: Konrads Keiserens Saga, Rolf Gautrefsons Saga, Joms-vikings Saga, Alsmund Skappabanes Saga, Drvarodds Saga, samt Begyndelsen af Egil Skallagrimsens Saga. Se Arwidsons Katalog S. 18-20.

\*\*) Paa flere Sider er desværre den øverste Linie bortskaaet af en skjedslos Bogbinder i forrige Aarhundrede.

udkrævet 127 Glasplader. Hr. Petersen har hidtil modtaget Bestilling paa 2 Exemplarer, eet til vort Universitetsbibliothek og eet til Tailor Institution's Bibliothek i Orford. Forhaabentlig vil Hr. Petersen ikke lade det bero med dette første Forsøg, men senere hen ved given Leilighed udføre større og vigtigere Arbejder af samme Slags.

— Af **Nordisk Conversations-Lexicon**, redigeret af N. F. Jørgensen, udgivet af Forlagsbureauet i Kjøbenhavn, er hidkommet 65de Hefte, hvormed 5te og sidste Bind er sluttet. Et Supplement, der var bebudet og hvori især de i første Bind oversprungne norske Artikler om Kunstnere m. v. skulde blevet optaget, seer af Fortalen at være opgivet „af flere Grunde.“ Deriblandt turde en af de vigtigste være den, „at Forlaggerne allerede have leveret saa Meget gratis udover det beregnede Artetal, at der ikke med Villighed kunde forlanges mere af dem.“ — Derimod er der leveret en Fortegnelse over de værste Trykfeil, som have indsnegret sig, navnlig i Navne, samt en Fortegnelse over Medarbejderne, hvis Antal beløber sig til nogle og fyrgethyve, idet de nemlig under Værkets Fortsættelse have skiftet i samme Sag. Forsatterfortegnelsen er imidlertid bleven uden literær Brugbarhed derved, at der, naar Medarbejderne skifte, ikke er angivet hvor i Alfababet, men kun ganske generelt antydet, at den ene af forskjellige Medarbejdere har haft nogen større eller mindre Andeel. Med Hensyn til de norske Artikler angives saaledes f. Ex. blot Følgende: „Norges Geographi, Statistik og Historie samt Literatur: Professor P. A. Munch, siden Rand. Sars; i den største Deel af Værket Lektor Daa i Christiania.“ Paa samme Rum kunde Grændserne for Enhvers Medarbejderskab været angivet, hvilket saa meget mere havde været i sin Orden, som de forskjellige Artikler paa Grund af det velende Forsatterstab tildeels repræsenterer en indbyrdes afvigende eller stridig historisk Anskuelse udgjennem Værket. — Trods de Uoverensstemmelser, som ved det velende Forsatterstab ere indslagne, og trods de øvrige Mangler, hvoraf Værket lider og paa Grund af sin særegne Vælskaffenhed tildeels maatte lide, maa man villig erkjende, at der til dets Istandbringelse er sat mange og dygtige Kræfter i Virksomhed, og derved en Bog fremkommet, som efter den af Redaktøren udtalte Forvisning „kan være til Nytte og Glæde i Familien og Studerestuen, forældre og for Yngre.“

— **Lyriske Smaadigte** af Carl Andersen. Kbh. 1863. 144 S. 16. (Gad.) Vi have allerede et Par Gange havt Anledning til at omtale episke Arbejder af denne talentfulde unge Digter. Nu skulle vi henlede Opmærksomheden paa den lille Samling lyriske Digte, som han har sendt ud blandt Aarets Julebøger og som ved mere end et titid Udtryk blandt disse kræver en hæderlig Plads. C. Andersen er en Digter, der arbejder tungt i Vers og hvis Digtning ofte bærer Mærker af denne Kamp med Formens Vanskeligheder. Naar han, hvad ofte skeer, udtaler en almindelig Tanke, er det saa langt fra at denne læstes ved nogen bestikkende, pikant Form, at Ikkedningen ofte er endnu almindeligere, end selve Tanken. Men han er en Mand, der tager det alvorligt med Poetien og som eier en frisk lyriske Grundstemning, der kryder vederbøgende frem endog bag de mest stole og hverdagslige Former. I flere Digte har denne Stemning fundet det harmoniske Udtryk, der tilstøder en mere udlændt Hjælp. Forøvrigt ere de Digte, hvoraf Samlingen bestaar, temmelig forskellige i Værd; ældre og yngre Digte ere her fantebe sammen, og deriblandt ikke saa Leilighedsdigte. Blandt disse findes et Par, der høre til det Bedste i Samlingen. Tilgængelighedsdigtet, der er rettet til en elensynlig norrfødt Frue, synes os noget af det uheldigste i Bogen. Foruden originale Sager indeholder Samlingen nogle oversatte skotske Folkevise.

— Fra Pressen er udkommet **Beretning om den femte store Sangerfest**, afholdt i Bergen 14-18 Juni 1863. Udgivet ved Sangerfestkomiteen. 204 S. 8 med en af Hr. Holst lithogr. Afbildning af den af Bergens Damer til samtlige Sangforeninger i Landet stænkede Fane. 48 f. — Sangerfesten i Bergen var ikke alene den største af de ved Joh. D. Behrens Ijærbigheid foranstaltede fem store norske Sangermøder, men ogsaa den største Folkefest, der har været afholdt her i Landet; og den udsjortlige Skildring af samme vil derfor vist endog udenfor Deeltagerens Kredse have sin Interesse. Det følger af sig selv, at de talrige Taler og Sange her leveres fra første Haand. Pigesom ved Studentermøderne, er her Beretningen dobbelt, idet de nordensfra og de sydensfra kommende Sangere hver have sin særskilte „Jærdesaga.“

## Bekjendtgørelser.

Paa mit Forlag er udkommet:

**Klippen** og flere andre allegoriske Fortællinger for Børn af Samuel Wilberforce, Lord-Bishop af Orford. 128 Sider 8vo. Pris 24 f. indb. 40 f.

J. W. Cappelen.

## Illustreret Nyhedsblads Expedition

er for Fremtiden hos Boghandler Carl Wang paa Torvet, hvor altsaa Avertissementer etc. til Bladet indleveres.



# Illustreret Ailghedsblad.



Nr. 52.

Udkommer hver Søndag Morgen.

27de December 1863.

Abonnementetsprisen er 1 Syd. Halvaaret.

12. Aarg.

## Indhold.

Stemme i Folkemødet. — Skizzer og Reisebilleder. — Ernest Renan. — Napoleons Sen. — Autobiographiske Meddelelser af Stiftsprovst B. A. Jensen.

### Stemme i Folkemødet.

Mit norske Folk, betænker Du  
Hvad Dig vil forestaae  
Om Danmark uden Bistand nu  
I Kamp maa undergaae?  
Om det, af hver en Ven forladt,  
Maa vende sig mod Syd —  
Og aldrig meer, i Nordens Nat,  
Du hører danske Lyd? —

Den listig Lyd, den Sangens Vaar,  
Din Moders søde Sprog,  
Som nu i snart fem hundred Aar  
Fra Dal til Fjælde drog, —  
Som klinger stærkt i Granestov  
Og blidt i Bogelund,  
Hvori Du synger Herrens Lov  
Med spæden Barnemund! —

O, tro ei Dem, som sige Dig  
Du kan alene staae,  
Kan skabe Dig et Maal for sig,  
Og stolt tilbage gaar  
Bag dine haarde Fjeldes Muur  
Til Oldtids dybe Sø,  
At sidde der saa stunk og stur —  
Ei leve og ei døe! —

Da kan og Elven atter gaar  
Imod sit Udspring op,  
Og Kvældsmulm over Fjeldets Top  
Som Morgengry opstaae! —  
Nei! — Tidens Strøm de standse ei  
Med deres trange Raad —  
Run gennem Brodreforbunds Bæi  
Fremglider Nordens Baad.

Men, Blit mod Blit og Gaand i Gaand,  
De Tre maa staae i Stavn,  
Bil de bevare hver sin Aand  
Og naae dog fælles Havn.  
Kan Tvende roligt see paa, at  
Den Trede ribes væi —  
De bæfkes snart af Skjændsels Nat  
Og deres Baad bli'er læk.

Saa, var Du ei ved Broderpagt,  
Ved Sprog, ved Aand, ved Blod  
Forbundet til at staae paa Vagt  
Naar Vold gaar Danmark mod —  
Mit norske Folk! — da maatte selv  
Din egen Livsfag her  
Dig drive til, som skumhvind Gld,  
At gaar mod Tydsklands Hær.

Sa vel, mit Folk! jeg seer, Du staar  
Alt rede at staae til,  
Naar svenske Broder med Dig gaar,  
Naar kun din Konge vil! —  
Og ville maa han nu, saasandt,  
Han huffer Konge-Ord,  
Saasandt han Fremtidsrunen fandt  
Som frelse kan vort Nord! A. Munch.

### Skizzer og Reisebilleder.

(Af Forfatterinden til „Amtmandens Døtre.“)

#### II.

Det bliver meer og meer almindeligt, at Norske der reise, skrive Korrespondancer til Hjemmet. Naar man sidder der, kan man næsten ikke begribe det, hvorledes Folk, der pludselig slippes ud i saameget Broget og Nyt, faae Tid og Samling til ofte lange, grundige Afhandlinger. Eoerme, samle, det falder af sig selv, men Bearbejdelsen maatte netop være for Hjemmets lange, stille Dage. Naar man selv kommer ud, begriber man det. Vi Nordmænd forstaae ikke at reise, i den Forstand at slippe sig løs. Englenderne forstaaer det. En Engländer tager netop saameget af Hjemmet med, som han kan pakke paa en Vogn, men saa vil han hverken høre eller vide mere om det, og Landsmænd flyr ham som Pesten. Vi indbilde os, at vi reise, vi ogsaa, vi maatte saameget bedre kunne det, vi, for hvem Overgangen er brattere, og hvem det fremmede Liv i sin Mangfoldighed, maatte gribe stærkere og mere stillende end noget andet Lands Rejsende. Men nei, det er ikke saa. Under disse fremmede Indtryk blive vi os vor Art først rigtig bevidste. Moder Norge veed hvad hun gjør, naar hun sender sine Børn saa langt bort og paa saa farlige Tumlepladse: hun fjender sin Magt. Vi føle samtlige ligesom en usynlig Traad om Benet, der rykker i os hvergang vi gribe efter Noget, der ligger ude af al Forbindelse med Hjemmet. Hæve vi en Nydelse, som dette ikke kan byde os, maa vi tænke paa det, og paa Nogle, som ikke kunne dele den med os. Man kjober ikke et Vaand, en Vest, en Kravatte à la det eller det, uden at der uvilkaarlig knytter sig en Forestilling om Carl Johans Gade eller Slotsparken dertil, ikke et Billede, uden at man allerede seer det cirkulere i en taknemlig fornøiet Kreds omkring vort eget Bord, netop det Bord. Kommer der os et kvist Indfald, man seer ikke engang, om det er rigtig modent, eller om det bare er „vødt paa den ene Side,“ en Tantekart ikke større end som saa! det undes dog Ingen her. Og saaledes kommer det lidet an paa hvad og hvormeget, vi opleve, om i stor Misdø og Fylde eller saa godt som Sletintet: hjem maa det. Vi ligne Børn, der ikke unde sig et eneste Bær paa Engen, men skulle endelig trække det paa Straa til Mor hjemme, men saa hænder det nok ogsaa, at Mor, istedetfor den varme Tak, vi havde ventet, siger: det er noget Klus Barn, spis det selv!

Til den sidste Klasse Rejsende, der saagodtsom Sletintet oplever, regner nærværende Korrespondent sig, og han kan kun undskyldte denne sin Indtrængen i Rækken af de megetoplevende Korrespondenter med at henvise til hiin Bær, der ubønhørlig bydes os Alle. Nei mærkelig nok! jeg har hverken truffet Grebinder eller Prindsesser, der Feerne lig i gamle Dage bortføre En i en Sky. Jeg har hver Dag ventet at det stulde vederfares mig. Jeg taler hverken med Lærde, Videnskabsmænd, store Kunstnere eller Statsmænd, og det kongelige Bibliotek, hvor man maaskee kunde træffe Saadanne, har jeg kun seet i en respektfuld Afstand. Venter man derfor, forvent som man er, paa grundige og alsidige Oplysninger, maaskee i statistisk, belletristisk, geographisk, topographisk, historisk, eller kulturhistorisk Retning, saa tager man meget Feil. Korrespondenten nærer en næsten følelsesløs Ligegyldighed

for saadanne Spørgsmaal som: hvorfor Berlin netop blev lagt paa den Plet midt i det brandenborgske Sand, hvorfor det overhovedet blev lagt, og af hvem det blev lagt der, naar blot dette Sand vilde være lidt mindre slemt inde i Gaderne og ikke flyve ham i Dinene, og denne Mangel paa videnskabelig Sands, strækker sig beklageligen hen i alle Retninger. Hvis den Sæining holder Stik, at jo mere man lærer, jo mere opdager man, at man saa godt som Intet veed, maa Korrespondenten allerede paa sit Skolestandpunkt 1830 have været saare tilfreds med hvad han vidste og har siden ikke fundet det fornødent at stræbe op til det Punkt, hvor man gjør den Opdagelse, at man Intet veed. Hvad jeg kan meddele, indskrænker sig til nogle Observationer, jeg har havt Anledning til at anstille paa min Vandring et Par Gange ugentlig ned til Centrum af Byen: „unter den Linden.“ Veien er lang, om trent som fra Bergs Gaard paa Hjørnet ud til Skarpsno. Har man Hast, eller er træt, siger man i en Omnibus, hvoraf der hvert femte Minut gaar en forbi. At kjøre i Omnibus er ikke gentilt, vil man mene, men det hører ogsaa til de Anstuelser, der ikke gjælde, naar man kommer ud. Vil man reise, maa man lade nogle af sine fornemme Baner være hjemme. I Hjemmet har man let for at være Aristokrat, der koster det Ingenting, man behøver blot at sidde inde, ganske stille og kjede sig, det er aristokratisk. Ude paa Rejser er det derimod meget kostbart at være det. Man gaar altsaa i Omnibus, hvilket er billigt og ofte meget morsomt. Man bliver altid høfligt behandlet. Overhoved synes Tydskerne, at domme efter Berlinerne, at være et sjelden artig og høfligt Folk, idetmindste i den ubvortes flygtige „Verkehr“ med dem. Heines Udbrud, da han kom til Paris: „Süßer Ananasduft der Höflichkeit! der ich an heimathliche Rippenstöße ohne Entschuldigungen gewöhnt bin!“ kan en Nordmand, der nu engang ikke kan bære sig for altid at tænke paa sin egen Nation, og henføre Alting til den, for det første blot overslytte til Berlin. At kjøre i Omnibus er som sagt, morsomt og underholdende. Hvor kan man bedre i No og Mag studere en Befolknings Physiognomi og i en mere veglende, dog ikke for hurtig veglende Mangfoldighed. Man følger sig ordentlig alle disse Figurer, som stige ud og ind, saa forpligtet, man gad takke dem, som om de gjorde det alene for vor Skyld. Hvilke udprægede Typer af de forskjelligste Klasser, Bestillinger — Individualiteter, alle dog betegnede med et vist usynligt Fællesmærke: Tydsheden. Slipper der en Engländer eller en Sydlænder ind, mærker man det strax. Dette Nationale føler man allerede saa stærkt i de danske Omnibusser; der træder det Gemyttlige mere frem. Selskabet i en saadan giver ofte Indtrykket af, at man fremmed er sluppen ind i en Kreds af gode Venner, der have forenet sig til et Lystparti, man stammer sig næsten over at man sidder der saa stiv og taus. Et saadant fornøieligt Præg af snakkelselig Tilfredshed og et sandt blomstrende Velbefindende tror jeg ogsaa kun den danske Nation fremfor alle Andre, er bemaadet med — Gud lade det være sagt i en god Time! sagde altid Tante, naar hun talte om hvor rask hendes gamle Mand var. Hvordan mon vi vilde see os i Omnibusser hjemme? Mon ikke som en Transportstraffanger, der i taus Mistænkelighed see paa hverandre? Livet i de tydste Omnibusser er ikke fuldt saa kordialt som i de danske. Det er alvorligere,



formulere. Dog mangler det ikke heller her paa gemt-  
lige Scener, især hvis der er smaa Børn med, der  
altid gjøre sin Forret gjældende, at knytte og holde  
Konversationen ved lige. Tgaar var der saaledes en  
ung, pæn borgerlig Kone med, der holdt en prægtig  
Lyffert af en Gut paa 2—3 Aar paa Skjød. Han  
aad alt hvad han kunde af en uhyre Vindrueklase, som  
Moderen paa ingen Maade maatte tage fra ham.  
Han spiste og krystede den og jubelende dertil som en  
liben laad Bachus, og smuk var han, saa han kunde  
hyperlig tjent til Model for en saadan. Jeg saa  
efter, om der var en Kunstner tilstede. Jo mere de  
Andre lo, jo mere fornøiet blev han, og Moderen  
var lykkelig, og at være lykkelig en heel Fjerding, er  
det ikke meget for en Silbergrøsch — 2/3 Skilling. Norst?  
Forleden, da Selskabet netop var ualmindelig stint, steg der  
en Torrefone ind med sin Kuv og sit Varmefyr-  
fad? „Aber liebe Madam, das geht doch wahrhaftig  
nicht mit dem Feuerbacken,“ sagde en gammelagtig Herre,  
der saa ud som en Literat. „Det soll auch nicht  
gehen, det soll fahren heute“ svarede hun og ned-  
lod sig med sit Fyrfad under Skjortet. En ældre  
Frue ryttede saa langt til Siden som hun kunde. „Mit  
einer solchen Krinoline, meine liebe Dame, sollte man  
eigentlich für zwei bezahlen,“ sagde hun til denne.  
Men Fruen blev hende ikke noget skyldig. „Mit  
einem solchen Maul, wie Sie haben, meine liebe Ma-  
dame, sollte man gar nicht in Omnibus gehen.“  
Dette faldt netop i Madamens Smag. Hun  
lo godmodig, og Freuden var mærkelig hurtig  
oprettet. Gud veed, hvad en saadan Indled-  
ning vilde ført til hos — andetseds, mener  
jeg. Men dermed var ikke Scenen forbi. Hun  
traf et Tørklæde frem, hvorfra hun frammede  
noget ud. Det var umuligt at gjætte hvad  
det var, en blød Substant, som hun gav sig  
til at ælte og trille til smaa Rugler. Sel-  
skabet, ikke lidet spændt paa hvad dette skulde  
være til, blev ikke længe i Tvivl. Op af Kur-  
ven drog hun en levende Høne som hun gav  
sig til at made, med en Ugeneerthed, en fuld-  
kommen Sindssy, som om hun var hjemme  
hos sig selv. Hønen opførte sig exemplarisk.  
Omnibuskonduktøren tager altid en opmærk-  
som Deel i hvad der foregaar indenfor. Det  
alle Rum er hans Dagligstue, Passagererne  
hans Familie, hans Børn, han morer sig  
over dem, dommer mellem dem, fort varetager  
deres Tare paa det Bedste. Den Omhyggelig-  
hed, hvormed han hjælper Damer op og ned,  
er ordentlig rørende. Denne stadige „Verkehr“  
med Menneſter, gjør ham selftabelig, forekom-  
mende, han synes at være i jevnt, godt Hu-  
mor. Omnibuskonduktøren danner en komplet  
Modsatning til Droschefudstjen, der seer men-  
neſtefiendst og brutal-godmodig ud. Visse  
Grundelementer fornægter sig aldrig hos en  
Tydſker — jeg er vis paa Priests er sentimental.  
Droschefudstjen er tilbøjelig til Drif, og  
han vækker Mistanke om, at han prygl sin  
Kone, naar han kommer hjem om Aftenen.  
Der stod forleden at læse i Avisen, at en  
Droschefudstjen seent paa Natten havde hentet en  
Kæge, hans Kone havde faaet et Slagtil-  
fælde, sagde han. Lægen kom og fandt  
hende med et temmelig betydeligt Hul i Hovedet.  
Men hvilken stræffelig, aands- og gemytsfløvende  
Befilling er ikke en saadan Rudst? Sjouerens  
og Tærſterens Lod er at misunde mod hans. At  
sidde naglet til en Rudstebuk hele Dagen fra 8—10,  
11. Nogle høre endogsaa om Natten — Sommer og  
Vinter, i ondt og godt Veir. Man seer dem næsten  
aldrig i Samtale med hverandre, eller med noget  
Menneſte. Ikke engang naar man stiger ud forlade  
de deres Sæder paa Bunken, kun naar der holdes,  
aabnes Døren, og man seer et Par gløvede, tykke,  
drifelslige Næver, ligesaa massinmæssig ræffe sig ind,  
den ene aabner sig for at modtage Pengene, den  
Anden overrækker os et lidet Papirmærke, som vi al-  
tid med et: led os ikke ubi Fristelse! omhyggelig stikker  
til os. Fristelsen bestaar her i at man fristes til —  
at lede Rudsten i en Fristelse. Han har nemlig kun  
at svare sin Principal Penge, for saamange Loure,  
som han har affat Mærker. Agter nu en Kunde ikke  
paa et saadant lidet Tegn, men lader det ligge i  
Bogen, eller unblader at kræve det, naar det ikke  
leveres ham, hvilket vist hænder, især den Fremmede,  
da — ja da er det et Spørgsmaal, om den menneſte-  
fiendste Gensomhed, hvori en Droschefudstjen henlever paa  
sin Rudstebuk, virker styrkende paa hans Rebeligheds-  
følelse og Agtelse for Næstens Rettigheder; man skulde  
næsten frygte for at det ikke er Tilfældet. Har man  
nu ondt af disse Staller, der seer saa brutale, saa  
bidste, saa eensomforstokkede ud, medens man slet ikke  
har ondt af Droscheerne, som skulle være pene, dan-  
nede Folk, der ofte blive rige, saa vil den Fristelse

man kan geraade i, forstaaes. Endelig kommer —  
Sympathierne ude paa Gaden gaar altid i nedadsti-  
gende Retning — Sympathierne til Hestene, der ind-  
tage samme Plads i vor Meffølelse forholdsvis til  
sine Herrer, Rudstene, som disse til Sine. Ja Hestene!  
Skulde det ikke være en humanere Fremtid forbeholdt, at  
udfinde hvorledes Drifpenge kunne komme Hestene til-  
gode? Skulde det virkelig ikke blive muligt at give til  
et menneſteligt nobelt Dyr, medens vi nu saa ofte  
med undertrykt Harme ofrer til den menneſtelige  
Dyrſthed? Maafte det blot ligger til frie Nationer  
at behandle Dyrene godt, og stifte Foreninger til deres  
Befyttelse? Hvor Trykket ligger over Menneſtene, er  
man ikke endnu kommen til at tænke paa at fjerne de  
Uvæbnede en lykkeligere Tilværelse. Dette er den  
mildeste Fortolkning til de Scener, man ofte med blø-  
dende Hjerte bliver Vidne til her i Berlin. At læse  
de 24 Personer paa 2 Heste, er meget almindeligt, og  
dog taales dette Syn bedre, end at see Hunde, spændte  
i Sæletoi, trække belæssede Vogne. De fleste Bønder  
bringe deres Varer til Torvs ved Hunde istedetfor ved  
Heste. Mange af disse arme Dyr synes at føle sin  
Fornedrelse, der forholder sig til Lænehundens, som  
Galeislaavens til den eensomme Fanges, de see glubste  
og vilde ud, og det vil just Foreren: jo sintere de  
ere, jo bedre gaar det. Jeg kom engang paa Siden  
af en saadan Karavane. En med alstens Kjører



Ernest Renan. Efter („Illustr. Zeitung.“)

og Sælle stærkt belæsset Vogn blev trukket af et stort  
Markbrandenburgs Bondefruentimmer, og en liben  
Hund, knapt en Alen lang. Det arme Bæst trak saa det  
laa næsten sladt, med Tungen langt ud af Halsen.  
Det var i et temmelig stille Strøg, saa det var muligt at  
indlede en Samtale med dem. Den gik naturligvis  
ud paa en Beklagelse af Hunden, og et Spørgsmaal  
til hende, om den nu ogsaa blev pleiet godt hjemme  
og sit nok at æde. Hun knurrede blot og viste Tæn-  
der, og jeg syntes, Gud forlade mig, at Dyret, der  
saa paa mig med sit næsten menneſtelig libende Blik,  
og dog med en vis vred Skyhed, som om det flam-  
mede sig, stod høiere end hende. Man fortæller dog,  
at disse Hunde, naar de blive godt behandlede, ere  
villige til denne Bedrift, og stille sig selv frem til  
Opsadling.

### Ernest Renan.

„Les Misérables“ af Victor Hugo og „La vie de Jésus“ af  
Renan have i den franske, ja den europæiske Literatur hver for sig og  
med forte Mellemrum gjort en Dpfigt, som selv ved Værter af  
første Rang tidligere var utændt. Men hvis man af denne uhyre  
Dpfigtvæksen og deraf følgende Afſætning vilde drage den Slut-  
ning, at man her faaet paa Digtningens som paa Videnskabens  
Omraade havde den nyeste Tid mærkelige Frembringelser for  
sig, vilde man vist gjøre sig skyldig i et stort Misgreb. Ved begge  
Værter have færegne Loffemidler været bragte i Anvendelse. Ved  
Victor Hugo's Bog var det et berømt Navn og Reklamen, brevet

til en i Europa maafte forhen uøst Grad; ved Renan's den  
sidste i Forening med Jorſølgelſer og Jorſub, idet hans Jor-  
følgninger paa Grund af hans „liberale Anſkuelſer“ vare blevne  
luffede, og hans „Jesu Liv“, ſaaſnart det var udkommet, udfat-  
tes for den katholiſke Geiſtligheeds Banlyſning. Begge med Henſyn  
til Jndhold ſaa forſjellige Værter havde endnu inden de ſaa  
Dagens Dvs ved hine Midler ſkaffet ſig en længſelsfuld ven-  
tende Kjøberſtore, tiggange ſaa ſtor, ſom noget æſtetiſt eller  
videnſkabeligt Arbeide her nogenſinde kan regne paa, hvilken  
ſamme Dag ſom Vagnerne averteredes ſtod parat til at vove Liv  
og Lemmer udenfor de lyſkelige Jorſølgere's Vagladet for ſaa-  
ledes at kunne tilkjæmpe ſig et Exemplar. Paa Antallet af  
Dplag og Dverſættelſerne af Renan's Bog (danske og ſpenſke  
ikke at glemme) er der nu efter vel et halvt Aars Jorløb neppe  
mere muligt at holde Rede; kun kan bemærkes, at de af den  
frankſke Original omſpillede Exemplarer ſkulle beløbe ſig til Hun-  
dredetuſinde. Udbredelſen vedbliver, tiltrods for den Kjen-  
dſgerning, at Bogen ſaa eller ingen nye videnſkabelige Reſul-  
tater bringer, men kun fornyer i en glimrende Fremſtilling  
den hyppig forſøgte Afviſning af Chriſti Gudsdommelighed, med  
Anertjendelſe af hans udmærkede Perſonlighed ſom Menneſte  
og hans uovertrufne Fortjenelſter ſom Religionsſtiſter. Det  
Slags Værter komme atter og atter for Dagen, ſomofteſt Brugter  
af ſtor Skarpsindighed, og ſinde altid lige ſaa oprigtige Be-  
undrere ſom indignerede Modſtandere. — Ligefom Strauß's  
„Das Leben Jeſu“ (1835), hvorfra nu en omarbejdet Udgave  
ſkal forberedes, ſom har været Renan's til god Støtte for hans  
Arbeide, ſaaledes har han ogsaa i et underligt tydt Værk  
„Rabbi Jeſhua“, hvorfra en dansk forfattet Dverſættelſe (663  
Sider tyſk) netop er afſluttet, fundet en næſten ſamtidig Be-  
arbejder af ſit Emne, ſom dog med Henſyn til ſin rati-  
onaliftiſt Dpfatning overgaar haade Strauß og de andre, og  
hvilket Værk ſelv i Tydſkland, hvor man af Angreb paa Vor-  
herre taaler ſaa meget, men af Angreb paa Jyſterne  
ſaa lidt, har fremkaldt en retſelig Jorfølgelſe.

Men hvorledes det end forholder ſig med Renan's  
Bog, har denne ved den vakte Dpfigt gjort dens Jorfatter  
til en intereſſant Perſon, hvis Portræt nu vandrer  
rundt i Ublandets illuſtrerede Blade, og endog ſillet  
et viſt Nødvendigheds Krav til den dannede Almeen-  
hed om idetmindſte at gjøre ſig bekendt med Bogens  
Reſultater, om ikke for Andet, ſaa dog for at ſøge Be-  
roligere mod den derfra truende Fare for den chriſtne  
Religion, hvis Grundprinciper Keiſer Napoleon ſelv har  
erklæret deri at være angrebne og derfor udtalt ſin Tak  
til en vis Prælæt, ſom ved et Modſtrift har imøbe-  
gaaet Renan's Værk. For at give norſke Læſere et  
Begyreb om Bogens Tendents og ſpære Nogen for af  
Nyſgjerrighed at anſkaffe et Værk, ſom har nærmere  
beſeet maafte ikke ſjottede om at ære, vare vi betænkte  
paa at levere en Dverſættelſe af Bogens Slutningska-  
pitel, hvori dens ſamtalige Reſultater reſumeres, og havde  
til det Diemed ogsaa, netop ſom Bogen var udkom-  
met, deraf modtaget en Dverſættelſe fra en Medarbejder  
i dette Blad. Men den fra viſſe Hold gjorte Erſaring  
efter Dpfatningen af Anneldelſen om Colenzo's Bog  
har været nok til at afholde os herfra, uagtet vi frem-  
deles overholde det ſamme Henſyn, ſom ledede os til  
hinn Dpfatning, nemlig: at en Meddelelſe af vort  
Lands navnundigſte nulevende Videnſkabsmand  
ikke kunde udeſtænges fra alle Landets offentlige Or-  
gane, ſelv om den fritiſt berører Bibelen og hans egen  
Videnſkabs Jorhold til denne.

Idet vi her gjengive Renan's Portræt, hiſſatte  
vi efter „Illuſtr. Zeit.“ følgende biographiſke Notiis:

Ernest Renan er født d. 27de Febr. 1823 i  
Tregnier i Nordſtyens Departement og blev af ſine  
Forældre beſtent til den geiſtlige Stand. Den unge  
Mands Jorfatte blev ſnart opmærkſomme paa hans  
glimrende Talenter og ſtaffede ham efter Fuldbelſen  
af hans klaſſiſke Studier en Plads i Seminariet St.  
Sulpiz i Paris, hvor han ſkulde lægge ſig efter Theo-  
logien. Her ſtaffede Renan ſig over Studiet af Sprog  
og Philoſophi, og lærte ſig Hebraiſk, Arabiſk og Syriſk.  
Men hans aandelige Selvſtændighedsfølelſe, paa hvil-  
ken han ſiden ſkulde levere ſaa mange Beviſer, drev  
ham ſnart til at opſøge ſig en anden Virkeſted; han  
forlod Seminariet og ernærede ſig, ſom ſig fort-  
ſætte ſine Studier, med at give privat Inſormation.  
I Aaret 1847 erholdt han ſoruden den førſte philoſo-  
phiſke Priis tillige Volney's Priis for en Afhandlung  
om de ſemitiſke Sprog, hvilken han ſiden tildeels har  
offentliggjort. Siden ægtede han en Datter af Henry  
Schaffer, Aars Broder. Alle Renan's Værter udmærke  
ſig ved en glimrende Stil og ved Tanſens Uforſær-  
det. Hans „Jesu Liv“, der i hele Frankrig fremkaldte en  
uhyre Storm og blev belagt med Ban af de høieſt ſaaende Geiſt-  
lige, gjør ham til Frankrigs David Strauß. Hvilken Betyd-  
ning man end vil tillægge dette Værk i philoſophiſt og religiøs  
Henſeende, maa man dog i ethvert Fald anſee det ſom epoke-  
gjorende, og den bigotte Deel af den frankſke Geiſtlighe vil ikke  
paa en god Stund komme ſig efter det Slag, Renan har til-  
bragt den ved ſin Bog.

### Napoleons Søn.

Han kaldes ogsaa „Frankriges Barn“, den lille Prinds, der,  
hvis alt gaar ſaaledes ſom Keiſeren ſpaar, for hvilket foreſten  
alene Himlen raader, en Gang under Navn af Napoleon IV  
ſkal komme til at regiere Frankrige. Han er nu 7 Aar. Det  
varede længe, før den lille Prinds, hvilket gav Anledning  
til det engang meget udbredte Rygte, at han var døvstum. Nu  
ſkal han alligevel være ligesaa godt ved Næle ſom andre Børn  
paa hans Alder, om end ikke ligesaa megettalende, hvori han  
da ſlægt paa ſin Fader, der ikke for ingen Ting har ſaaet  
Navnet „Sphinter.“

Prindsen er alt avanceret til Oberſt ved det Grenaderre-  
giment, ſom alt for nogle Aar ſiden dannedes af Jeonalbrende  
med ham, og han tumler heelt raſt ſin lille Ganger. Nu  
hører det ogsaa med i Tallet af de fyrſtelige Dyder, at være  
en vældig Jæger, og den ſyvaarige Prinds ſkal allerede have  
modtaget ſin førſte Underviſning heri, endſjønt vi ikke med  
Beſtemthed kunne berette, hvad Slags Dyr det er, han jager.  
Paa den Alder pleier man at jage Sommerfugle og fange  
Fluer, hvortil der dog, i alt Fald for almindelige Menneſte-  
børn, ikke fordrøs Hverken Jagtſkiver eller Jagtſniv, og endnu  
mindre Hest og Hund, med hvilket den ſyvaarige Prinds,  
efter hvad Træfnet ubviſer, er forſynet i ſaa rigeligt Maal.



Imidlertid tager han sig, som vi se, ret godt ud i sin vandre Jagtbragt og er naturligvis Maalet for Alles Fortryllelse og Hylsning. Saaledes var det ogsaa med den første Napoleons Søn. En halv Million Solbater med Hætte til Generaler holdt Vagt ved hans Bugge, og Verden dirrede ved et Ord fra hans Faders Mund. Og alligevel døde han i Landsflygtighed, efter at have seet denne Fader, der ganske var den mægtigste Mand, som har traadt paa denne Jord, og som Livsfange paa den fjerne Klippe i Oceanet. (Illustr. Tidn.)

### Autobiographiske Meddelelser

af Stiftsprovst P. A. Jensen.

#### Mit Russeaar.

3. My Samsundskamp. Ende paa mit Russeaar.

Udenfor Samsundet var Livet heller ikke for roligt, og det maa erkendes, at især det Mars Bergenfere lod høre fra sig oftere og lydeligere, end tilbørligt var. Det tør hændes, at just den under en vidt-drevne Opsigt og en noget spidsborgerlig Tugt førte Levevis i Hjemmet bidrog Sit til, at de unge Mennesker, engang slupne løs, ikke forstode at benytte sin Frihed med tilbørligt Maadehold; dog gik det endnu upaaafslagsligt til for Juul, idet man nok oftere end fornødent samlede til lystige Gilder, men indskrænkede disse som tiest til nogle Timers Sang og Skjemt og gav, skjønt Punschebollen og Violinen aldrig manglede, endnu ikke Anledning til nogen offentlig Skandal. Men i Juul og efter denne blev det anderledes, idetmindste for nogle Enkeltes Vedkommende, og for disse tillige i den Grad, at jeg for de Følgers Skyld, det førte med sig ogsaa i vort offentlige Liv, nødes til at berøre denne beklagelige Trafik lidt nærmere. Bore bergenske Fædre havde for Skik om Høsten at sende os med de saakaldte „Spindvævinger“, hvis Fart den hele Sommer igjennem gik mellem Bergen og Christiania, rigelige Forsyninger af vor Hjembygds Viktualier og Lakkerier, aabenbart beregnede paa at skulle holde ud den lange Vinter igjennem. Deraf blev naturligvis Intet; thi Ankomsten af en saadan Ladning blev i Hast kundgjort for det hele vidt-løstige Kammeratskab, som — ligesaa naturligt — ikke lod vente paa sig, men mødte frem og holdt ud, til saa omtrent den hele Forsyning var gaaet med. Dette gav nu Anledning til mangehaande Smauser, og det var kun i Begyndelsen af sit Studenterliv, at man var udflydende nok til at røre blot ved de tørre Varer eller i det højeste sugte disse med nogle Glaser „Sødøl.“ En saadan Ladning var ankommet til en af Kammeraterne, just som 2den Examens første Afdeling var expederet, og Juleferierne havde taget sin Begyndelse. Værtten var ligesaa rundhaandet til at yde, som Gæsterne rede til at tage for sig; Smausen begyndte om Formiddagen og vedvarede langt paa Natten. Hvad der ikke fortæres den ene Dag, sattes tilside til den næste; man spærrede Kontanter, men der lod sig leve paa Kreditten; for første Gang faldt man paa at anlægge Kontrabog; derved var Samferdsjelen i høj Grad lettet, og nu gik det Dag ud og Dag ind, under Sang og Spil, stundom ved høilys Dag processionvis fra Hybel til Hybel og under Optrin, der ikke var uden Forargelse for de Bedre og Sædeligere selv blandt Studenterne. Det Gne rakte det Andet Haanden; man tabte Blufærdigheden fra Hjemmet og fik Smag paa en Moro, der truede baade Legeme og Sjæl med Undergang. Optøjerne bleve forargerligere og forargeligere; hver Dags chronique scandaleuse havde flere og flere Fortællinger og Skrøner at sætte i Dm-løb; Skyldige og Ustyldiges Navne kom i Folkemunde, og det gik efter et Par Maaneders Forløb saavibt, at en bergens Stiftstuent og en usædelig Person noget nær vare synonyme i Publikum.

Fra dette Liv og alle Farer derved blev jeg reddet ved en uventet, men for mig høist følgerig Begi-

venhed. Uvitterligt for os Yngre — idetmindste ganske og aldeles uvitterligt for mig — eksisterede der et Samfund af ældre Bergenfere, som, uden at have truffet sig bort fra Omgangen med de Andre, havde allerede fra Skoledagene af sluttet sig nærmere sammen, for i ugentlige Møder at oplive og paa en Maade opdrage hverandre ved literære Syssler. Over dette Samfund og endnu mere over dets Gjerning hvilede den dybeste Hemmelighedsfuldhed; ikke med et Ord maatte den berøres i den almindelige Verden, end sige røbes for en Uindviet. Ingen kjendte derfor enten Stedet eller Tiden for Sammenkomsterne, og Ekklusion — og det under strenge og ydmygende Former — vilde være det Medlems Straf, som af Ubesindighed eller Sladderhyge vilde have vovet at krænke Samsundets Frimureri. Egentlig var denne Forening en Arv fra Hjemmet eller idetmindste en Efterligning af en saadan mellem nogle ældre opbatte og literære Mænd i Bergen, og den havde bestaaet mange Aar, før jeg

rater, idetmindste for en af de meest vragede, og nu paa engang at høves op til Ligemand med Folk, der i mine Tanker hørte til Koryfæerne blandt de ældre Studenter, — det overgik mine dristigste Forhaabninger. Pagten var sluttet; den besegledes med et lidet Gildekun for de Udvalgte, og jeg vaagne næste Dag som et Menneske, for hvem en Livsgjerning låg afsluttet bag ham, og en ny foran loffede og vinkede ham med en uendelig Rigdom af Tilbud og Forjættelser.

Den nærmeste Følge af denne Begivenhed var, at jeg saa godt som ganske kom ud af Forbindelse med de fleste af mine yngre Kammerater og derved ingen Deel fik hverken i deres Fornøielser eller Udskjelser. Jeg kan ikke noksom takke Gud; thi jeg vil ikke sige mig hverken bedre eller værre end hine, hvis Fald desuden gik saa grædeligt, at de neppe selv bemærkede det. Hvad Foreningen selv angaar, da tror jeg mig nu berettiget til at omtale den, baade fordi den ikke mere eksisterer og fordi den har haft en overordentlig

stor Indflydelse paa min og Andes aandelige Udvikling. Bore Sammenkomster endte Ugen; thi de holdtes Lørdagsaftenerne fra Kl. 5—8. Gjerne holdt man til i et leiet Lokale i en af Byens Udfanter eller vel endog udenfor Byen selv. Medlemmernes Antal var meget indskrænket, høist et halvt Snees, og bestod, saavibt jeg erindrer, udelukkende af Bergenfere; Udgifterne vare ikke store; thi med 60 R., som En af os regelvis havde at medbringe, bestred vi alle vore legemlige Fornødenheder, hvis Hovedbestanddele vare Punsch og Tobak. Man begyndte med Deklamation, og denne gik tourvis og meget alvorligt for sig. Jeg ved ikke, at jeg siden ved nogen som helst offentlig Optræden har skjælvst saaledes som her ved Slutningen af den Sang-Duverture, der indleiede Aftenens Forhandlinger. Derefter blev et frevet Blad oplæst, hvori den foregaaende Aftens Deklamateurer bleve kritiserede af dertil udnævnte Recensenter, og hvori Samsundets literære Kræfter tillige havde nedlagt deres Produkter i Vers eller Prosa. En „Tale“ o: en frevet Afhandling over et eller andet filosofisk eller moralsk, politisk eller æsthetisk Emne eller i dens Sted et større Digt — originalt eller oversat — maatte altid præstere, og Intet som helst kunde fritage Vedkommende for denne Forpligtelse, naar Touren kom til ham. Tilslut blev Alvoret lagt tilside, Punschebollen sat frem, Strubberne rensede, Sangen givet løs, og det Hele gjennemført med en saadan Rivthed og Kordialitet, at vi, naar vi til syvende og sidst istemte vor Brodersang:

„Venner snart skal vi adskille vandre“ osv. virkelig havde den varmeste Følelse af Hengivenhed og Venfæb for hverandre. Ubetinget høre hine Aftentimer, tilbragte i dette Vennelag, til de lykkeligste i mit Liv.

I dette Samfund blev jeg For-

fatter. Der var kommen et Liv og en Energi i min Gjøren og Læden, som jeg aldrig før havde mærket Noget til. Alle mine ledige Timer — og af dem havde jeg mange — bleve offrede Samsundet; hvad jeg læste, læste jeg med Hensyn til dette, hvad jeg skrev, skrev jeg med Hensyn til dette; Originalt og Oversat, Alvor og Skjemt, bunden og ubunden Stil — det gik om hinanden og gik med en rivende Fart, til ligesaa megen Forundring som Glæde og Stoltthed for mig selv. Mennesklager havde været min Indlingsforfatter i Skoletiden; men han maatte nu give Plads for den tydske Heine og de danske Poeter H. C. Andersen, Chr. Winther, Paludan-Müller og fornemlig Henrik Hertz, hvis Rimbreve bleve, især noget senere hen, en Gjenstand baade for min Beundring og Efterligning. — Dette var nu Altsammen godt og vel; disse vore Sammenkomster gav mig Smag paa en Selskabelighed af ædelere Sort; mine bedste og varigste Venfæbsforbindelser ere stiftede i denne Tid og blandt Brødrene i dette Samfund; mine Studier fik — vistnok ikke en alvor-



Keiser Napoleons Søn.

lærte den personligt at kjende. Den Aften, da dette skede, hører til mine herligste Erindringer, og hvad som helst jeg maatte komme til at opleve i Verden af Lykke og Ære — aldrig vilde jeg kunne blive saa glad og saa stolt som hin Aftenstund, da jeg blev tilbudt Optagelse i dette Samfund af Venner og Landsfrænder. Det skede — erindrer jeg — just som jeg havde været oppe i Astronomie nogle Dage for Juul. Flere af Vennelagets Medlemmer vare tilstede under Examinationen: den var kort, syndig og hæderlig for mig; jeg blev fulgt hjem til mit Logi, og her blev jeg af en af Seniorerne spurgt, om jeg — under dybeste Taushedsforpligtelse naturligvis — kunde ønske at blive Medlem af et Samfund, hvis nærmeste Formaal var et literært, og hvis Gjerning skulde blive mig nærmere forklaret.

Om jeg kunde ønske det! En saadan Ære — o sancta simplicitas! — kunde jeg vel have drømt om, men aldrig ventet; jeg ansaa mig virkelig dengang for en af de ubetydeligste blandt mine Kamme-



ligere, men dog en mere alsidig Karakter, og mine literære Udseelser afholdt mig idetmindste fra Udseelser af anden og værre Art. Men Udseelser var det dog, og just i denne Henseende tør jeg ikke ansee hin Forbindelse og den Gjerning, som der blev drevet, for ganske ufsadelig. Man fik Indbilledninger om sig selv, der kun sjelden bleve auede og holdte inden de rette Grændser af den Kritik, man blev undergivet; meget mere var Kritiken en ægte Røstlængkritik, paa engang baade umoden og smigrende. De fleste af os kjendte Livet eller Intet til Filosofi og filosofisk Granskning; alligevel behandlede man Gjenstande fra dette Gebet med stor Virtuositet, og — jeg for min Part idetmindste — havde det yderst travlt med „Spekulation“ og „Reflexion“, to, som jeg erindrer, særdeles yndede Stikord i vore filosofiske Diskussioner. Den overdrevene Produktivitet foregik naturligvis uden tilbørlig Selvkritik og fandt heller ingen Stopper i nogenformhelt Protest fra Vennernes Side; tværtimod; — disse vare uden Misundelse og uden Fordringer; man var gjensidig inderlig glad i hinanden og hvert aandeligt Foster, som her kom til Verden, blev som Staten i Platons „Timæos“ agtet som Alles Fællesskønsdom. Det kunde da som oftest kun blive halvbaarne Skabninger, som her kom til Verden, og jeg for min Part skulde ikke have draget et tungt Suk, om mange af mine havde opgivet Livet der, hvor de undfangede Livet; men — desværre! — i flere af disse Misfoster havde baade jeg og Andre forgæbet os; de bleve atter og atter tagne frem, og saa længe saa man paa dem med Mærkattens Dine, til man fandt dem smukke og værdige til at blive Gjenstand ogsaa for Udenverdenens Beundring. Men den udeblev som oftest, eller — endnu værre — Beundringen gik over til Forundring selv hos dem, som havde fundet disse stakkels Skabninger ganske vakre som Blækflatter, men nu fandt dem rent utaalelige, da de viste sig i Typographiens pretensjose Klædebon.

Den Skriveferdighed, som jeg paa denne Maade lagde mig til i Bennesamfundet, kom mig tilgode eller — bedre maaskee — kom snart til Anvendelse paa et andet Sted, hvor min Virksomhed blev noget mere iøjensaldende end hidt. Under det pseudonyme Navn *Experiens* havde jeg allerede i sidste Kvartal af 1831 givet Afslutning til Bedste i Samfundetsblad og navnlig, saavidt jeg huster, i nogle Epigrammer sluttet mig til den Velhavens Side i Stumpekampen mellem ham og Bergeland; i første Kvartal 1832 blev jeg nu Hjelperedaktør og i andet virkelig Redaktør af Samfundetsblad og fik saaledes, deels som Samler og Dplæser, deels som Forfatter med det pseudonyme Navn Richard Børstenbinder, en heel Deel Literært at syse med. Strax i Begyndelsen af mit Redaktørskab foregik Dplæsningen af hiin i den Bergelandske Maneer lavede Dde: „En Nat ved Skreia“, der vakte saa megen Opsigt og siden gav Anledning til saa mange Rævelerier og Bestyrdninger mod Forf. Velhaven baade i og udenfor Samfundet. Jeg kan endnu en heel Deel af den udenad, og den var mere end en, tidligere fra samme Haand og i samme Tendents lavet Parodi skiftet til at opnaa sin Hensigt; jeg erindrer ogsaa, at da den var bleven oplæst fra Kathedret, gik det gennem den hele Tilhørsforamling: — „Han var let at kjende; han kunde gjerne have sat sit Navn under.“ — Ludv. Chr. Daa var en af de Faa, som ikke lod sig narre; han sluttede meget rigtigt, at Bergeland, som ikke opholdt sig i Byen, vanskeligt kunde strax i Begyndelsen af Kvartalet have faaet den ny Redaktørs Navn at vide; de fleste af sine Artikler indsendte desuden Bergeland gennem sine Bekjendte og navnlig gennem Daa selv; han forlangte derfor at see Haandskriften og fik nu fuld Bestyrelse for, at det Hele var et Attentat paa den Bergelandske Muse og en Snare, man vilde lægge for dennes Beundrere. Modtagelsen og Dplæsningen af denne Dde, hvis Forfatter jeg kjendte, fordi jeg personlig havde modtaget den af hans Haand, er ogsaa Alt, hvad jeg har med den at staa, og det Forsøg, man siden skal have gjort paa at faa den indsmuglet i et offentligt Blad under Bergelands Navn, er mig i den Grad uvedkommende, at jeg Intet vidste derom, før jeg læste Bestyrelsen, rettet mod Forfatteren selv i Skriftet: „Netsædlig Bedømmelse af Hæd. Bergelands Poesi og Karakter.“ Upaatvivlelig er Bestyrelsen ugrundet.

Der var imidlertid foregaaet eller idetmindste tendet en heel Forandring med Samfundet selv i dette 2det Kvartal af 1832, idet Birch-Neichenwald, Student fra 1830, og Johan Frigner, Student fra 1828, vare blevene, — hiin 1ste eller administrerende, denne 2den eller økonomisk Direktør. Deres Balg hentydede aabenbart paa et Reformparti inden Samfundet; thi Birch efter sin politiske og Frigner efter sin person-

lige Karakter vare bekjendte Opponenten, hiin mod Samfundets politiske Rodomontader, denne mod det bacchantiske Uvæsen, som drevs i de hyppige Punschelag. Mange Forslag fremkom til Reform snart i den ene, snart i den anden Retning; Birch-Neichenwald lagde allerede her — i sit 18de Aar — et udmærket Administrations-talent for Dagen, og han bragte gennem flere Forslag, der antoges trods betydelig Modstand især fra de Eldres Side, større Orden tilveie i flere Grene af Bestyrelsen; Frigners Reformforsøg i økonomisk Retning, navnlig tilsigtede en Indskrænkning i Samfundslagenes Hyppighed og Eccentricitet, fandt, som naturligt kunde være, mindre Gehør deels hos Saadanne, der — som f. Ex. de varme og oprigtige Samfundsbanner Daa og Broch — mindre misbilligede Ideen end Maaden, hvorpaa den søgtes gennemført, deels af Saadanne, der mente, at Samfundet og Punschelagene betingede hinanden, og deels endelig af Saadanne, hvis eneste eller største Interesse for Samfundet netop knyttede sig til Punschebollen paa Samfundsbordet. Lidt efter lidt lykkedes det dog den nye Mand at trænge igennem; flere dygtige unge Mænd vare indkomne og deeltog med Liv baade i Samfundets debatten og i Bladets Skriftvekslinger; der blev indført Deklamationsøvelser to Gange om Ugen; et Forslag om videnskabelige Diskussioner blev fremsat og vedtaget; Musikunderholdninger kom i Gang, og, da den uhyggelige Stumpestrid var ophørt, indtil Bergeland ved et nyt Indlæg søgte igjen at faa den igang, saa det virkelig ud til, som om Samfundet gik en bedre Tid imøde og havde Magt til at fremkalde og opretholde et respektabelt Mandsliv. Men just nu indtraf der en Begivenhed, der forsaavidt staa i Forbindelse med det ovenfor Anførte, som den paa en anden Tid og under andre Forholde neppe vilde have draget de Følger efter sig, som den nu havde. Et Par af hine Bergensere havde nemlig drevet sin Raahed og Ufsadelighed videre og mere offentligt, end det vel kunde taales; det var desuden bekjendt, at deres Mangel fandt baade Forsvarere og Efterlignere blandt Studentersamfundets Medlemmer, og at den saaledes virkelig truede med at blive dette til Skade paa gode Navn og Rygte. Samfundets nye Bestyrelse kunde ikke rolig see paa dette, og skjønt jeg selv — som Redaktør — hørte med til Bestyrelsen og meget nødig vilde optræde som Anklager imod Byesborn og gamle Kammerater, maatte jeg dog bide i det sure Æble og undertegne en Anklageakt, som gik ud paa Fordringen om hines Exklusion, overensstemmende med Samfundsløvenes udtrykkelige Ord. Det var imod Slutningen af Mai Maaned 1832, at dette passerede, og det viste sig strax ved den Mængde nye Medlemmer, Samfundet fik, at ogsaa denne Sag blev taget mere som en Partisag end som et personligt Angreb paa hine Bergensere. Kampen mellem Reform- og Ministeriet og dets Tilhængere paa den ene Side (og man tør nok, hvis man vil stemple det med et literært Navn kalde det væsentligt Velhavens) og de Anklagede med deres konservative Forsvarere (væsentlig Bergelands) paa den anden Side stod paa i 2de Aftener og fortæses især fra de Anklagedes Parti med en utrolig Videnskabelighed og en Raahed, som ikke var langt fra at gaar over til virkelige Haandgribeligheder. Ogsaa herfra maa man dog undtage Mand som Daa og Broch, uagtet just disse førte det frastigste Forsvar for de Anklagede. De søgte vistnok at fremstille de paa Klagede Udseelser i det mildeste Lys og at afholde hvem der ikke var reen, fra at kaste den første Steen; men i Grunden var det dog mere Medynk mod de Anklagede og Frygten for de Følger, en Exklusion kunde have for deres Fremtid, end nogenformhelt Egeghylighed for Tugt og Sædelighed, der bevægede disse to Hædersmænd til at tale og stemme, som de gjorde. Paa den anden Side var det ingenlunde nogen Forsølgelses-syge eller — hvad Mange vilde gjøre det til — en fornem Pertentlighed og et stenhælt Hylleri, der talte gennem Anklagerne; hos dem var det den nye Mand og Nødvendigheden af i en Sag som denne enten at trænge gennem til Seier eller ogsaa at opgive den hele Reformtanke, som gav deres Optræden saa megen Kraft og Udholdenhed. Det var en vistnok uhyggelig, men yderst livlig Strid; der fortæses Vidner paa begge Sider, og man fik høre de overmodigste Bekjendelser om Ens egne Meriter i Mattens Tjeneste, som om Vedkommende satte en Ære i ved disse at fordunkle eller stille de Anklagede i Skygge. Modstandernes private Liv blev eftersporet, og hvad man havde været istand til at hitte frem — Sandt eller Falsk, naar det kun passede hvid, blev uden Skamfæl givet til Priis i Debatten. De Anklagede vare tilfæede og solte vekselsviis den tvivlsomme Glæde, som en og anden Defensørs cyniske Forsøg for Tugt og Orbarhed kunde berede dem, og den Tort og Forsværelse, som

de ædlest og dygtigste Kammeraters Harm og Forsagt nødvendigen maatte vække. Der var en Striden og en Støien, en Trykken og en Trængen i de aldeles overskudte Værelser, som gjorde det ligesaa vanskeligt at høre som at føre Debatten, der — efter 6 Timers Forløb den sidste Aften — endte med de Anklagedes Frisindelse, for den Ens Vedkommende med saa Stemmers Pluralitet, for den Andens med en Minoritet —, dog utilstrækkelig til hans Domsfældelse, hvortil udfordredes  $\frac{2}{3}$  Pluralitet. Omtrent 70 nye Medlemmer havde indmeldt sig ene for denne Sags Skyld, en stor Deel underhaanden hvervede enten i det ene eller det andet Partis Interesse.

Skjønt frifunden paa denne Maade udmeldte begge Synderne sig paa Stedet af Samfundet, og Ludvig Chr. Daa, hvis Sag det ikke var at forsvare Ufsadeligheden eller Lumpenbeden, fremsatte nu Forslag om, at Begge skulde tilkjendegives Samfundets højeste Misnøie med deres under Sagen oplyste flammelige Fremgangsmaade mod en Kammerat, — hvilket Forslag vedtoges med overveienende Pluralitet. Skjedestomindre meldte 1ste Direktør og med ham den hele Bestyrelse, efterfulgt af over 50 Medlemmer, sig ud af Samfundet, trods Alt, hvad Ludvig Chr. Daa anvendte af Forestillinger, for at bevæge dem til idetmindste at opsætte og overveie Følgen af et saabant Skridt. Men disse Følger vare, om just ikke beregnede og tilsigtede, saa dog ikke heller frygtede eller uventede af Reformpartiet; meget mere skønnede dette, at den Mark, der tiltrængtes for en Fremtidsfæd som den, der agtedes nedlagt i det unge Norge, ikke fandtes inden det gamle Samfunds Glemmer, men maatte opbrødes fra nyt af, om Vækten skulde lyffes. Den gamle Stof, hvor mange dygtige og redelige Arbeidere den end tællede inden sin Midte, var udfikket til her at arbejde med; saavel i det politiske som i det sociale og literære Liv begyndte andre Forsmaal og Fordringer at gjøre sig gjældende; just den yngre Slægt, eller dog de mere Opvakte i den havde baade Hovedet og Hjertet fuldt af Tanker og Drømme om den nye Dag, hvis „Dæmring“ just var ifærd med at bryde frem, og — hvad disse derfor nu uden Frygt eller Betænkning stred til at gjøre, var kun udvortes foranlediget, men paa ingen Maade begrundet ved hvad der i disse Dage var passeret. Hine Halvtreds meldte sig altsaa — paa denne i Samfundets Historie saa mærkelige 28de Mai 1832 — ud af Samfundet, for allerede den 28de Juni at grundlægge det „Norske Studenterforbund.“ — I denne sidste Affære var jeg dog ikke med; thi jeg fuldbente just i de Dage 2den Examen og ilede med al den Glæde, som et godt Laud kunde indgive, og al den Længsel, som et heelt Aars første Fraværelse fra Hjemmet og Ud-sigten til inden faa Dage at see det igjen nødvendigen maatte vække, overland tilbage til Gedeb, Foreldre, Sødsfænde, Venner og Bekjendte, hvis Forundring og Beundring jeg udmalede mig med Selvtillidens og — Selvstufsens hele brogede Farvepragt.

## Literatur.

Paa Cappelen's Forlag er udkommet *En Hviletime i Naturen*, Nyt og Samlet af J. G. Smith. VI. 237 S. 16. 0 p. Bogen bestaar af toende temmelig forskellige Af-snit: det ene kvieste Digte, det andet Reiselilleder. Af hine have nok enkelte for været trykte i Dagbladene, af disse endel i Nyhedsbladet.

Paa Wallings Forlag er udkommet *Gwald og de norske Digtere*. Fire literaturhistoriske Fremstillinger af J. E. Velhaven. VI. 289 S. 8. 90 p. Af dette interessante og videnskabeligt vigtige Skrift skulle vi senere hen seere en Anmeldelse.

Idag er udkommet *Drammen for, nu og i Fremtiden* af Incognitus qvidam Christiania (Drammen) 1864. 180 S. 12. I Kommission hos Feilberg & Landmar. 48 p. Dette er ingen Byb. skrivelse af sædvanlig Art, men en dramatisk Dystononi. De statistisk-økonomiske Betragtninger over „Drammens Fortid, Nutid og Fremtid“, som her gives, trykkes af saa mange morsomme Træk og Episoder, ved rørende dramatiske Personligheder og Forholde, at de afgive en meget underholdende Lektüre. For have de under Titelen „Strobemærkninger og Fremtidsbilleder“ været trykte i „Drammens Tidende“, hvorfra enkelte Af-snit have gaaet over i andre Byers Aviser, og saavidt vi have mærket, vakt megen Interesse. Heri har da Forf. fundet en tilstrækkelig Grund til at efterkomme de modtagne Opfordringer om at udgive sit Arbejde særskilt, efter det at have foretaget enkelte Rettelser.

Paa Jacob Andersens Enkes Forlag er i Thronhjelm udkommet *Told Sange* for Sopran, Alt, Tenor og Bas, komponerede af M. A. Ubbøe, 23 Sider første Octav. 24 p. Disse Sange ere betegnede som det 28de Aar af den flittige og talentfulde Komponist. De Sange, der ere benyttede som Text for disse Kompositioner, ere af A. Aabel, Jvar Aasen, M. D. Vinje, Hæd. Jbsen, M. J. Monrad og et Par Anonymen.

Paa samme Forlag er tidligere udkommet *To Melodi-Krands af norske Fjeldtoner* for Pianoforte til fire Hænder af J. R. Lindemann. Nr. 1 Maadagen; 15 S. 42 p.









Depotbiblioteket



h050 26 186



Illustreret

og belyst

1863